Charles of some

м. горький

варианты

1

PERIOTALANIPENTALISERARI PROSTESIKESHINGENDEN SARIKA REALINESIKANISERANI SARIK REALINESIKANISERANI SARIK

# АКАДЕМИЯ НАУК СССР

# ИНСТИТУТ МИРОВОЙ ЛИТЕРАТУРЫ ИМЕНИ А. М. ГОРЬКОГО



# М. ГОРЬКИЙ

# полное собрание сочинений

# ВАРИАНТЫ К ХУДОЖЕСТВЕННЫМ ПРОИЗВЕДЕНИЯМ

# М. ГОРЬКИЙ

# ТОМ ПЕРВЫЙ

# ВАРИАНТЫ К ТОМАМ I—V

1885-1907

#### **ПРЕДИСЛОВИЕ**

Настоящим томом открывается свод вариантов и ранних редакций художественных произведений М. Горького. Свод этот, при самостоятельной нумерации составляющих его томов, входит в состав первой серии Полного собрания сочинений писателя. Кроме вариантов и ранних редакций, в свод включены — по возможности, в хронологическом порядке — различные заметки, наброски, черновые записи.

До сих пор ни одно собрание сочинений Горького не сопровождалось публикацией вариантов. Между тем сохранившийся архив писателя во многих случаях позволяет увидеть процесс творческой работы его над текстами произведений.

На протяжении своего творческого пути Горький не раз возвращался к редактированию собственных произведений, пренмущественно при подготовке их для повторных изданий и для включения в собрания сочинений.

Первое основательное редактирование Горьким всего, с его точки зрения, пригодного для переиздания было осуществлено в 1898—1899 годах, когда автор готовил тексты произведений для издания: М. Горький. Очерки и рассказы, т. I—II. Изд. С. Дороватовского и А. Чарушникова. СПб., 1898; изд. 2 — СПб., 1899; т. III. СПб., 1899 (сокращенно — ДЧ, ДЧ2 и ДЧ). К этому времени Горький написал и напечатал около 100 художественных произведсний, но для отдельного издания отобрал всего 30 очерков и рассказов.

В первый том ДУ1 вошли рассказы и очерки: «Челкаш», «Песня о Соколе», «На плотах», «Тоска», «Зазубрина», «Дед Архип и Ленька», «Скуки ради», «Озорник», «Макар Чудра», «Супруги Орловы»; во второй — «Коновалов», «Мальва», «Ярмарка в Голтве», «О Чиже, который лгал, и о Дятле — любителе истины», «Дело с застежками», «Бывшие люди», «Емельян Пиляй», «Старуха Изергиль», «В степи», «Ошибка»; в третий — «Варенька Олесова», «Каин и Артем», «Дружки», «Однажды осенью», «Кирилка», «О чёрте», «Еще о чёрте», «Мой спутник», «Прохолимен», «Читатель». В ДУ2 рассказ «О Чиже, ко-

торый лгал...» был заменен рассказом «Болесь»; в остальном состав не изменился.

Почти все названные произведения подверглись существенной авторской правке. По объему она не была значительной, однако, например, редактирование «Песни о Соколе» для ДЧ2 коренным образом изменило общую тональность произведения, усилив его революционное звучание. В других случаях Горький ограничился исправлением стиля.

Вторично к своим произведениям Горький вернулся в 1901 готовил многотомного 1902 годах, когда их пля изпания: М. Горький. Рассказы. СПб., изд. т-ва «Знание», тт. I—IV, изд. 1-9-е, 1900-1903; т. І, изд. 10-е, 1907; т. ІІ, изд. 10-е, 1911; т. ІІІ, изд. 10-е, 1912; т. IV, изд. 10-е, 1910; т. V, изд. 1—7-е, 1901—1903; т. V, изп. 8-е, 1909; т. VI, изп. 1—7-е, 1903; т. VII, 1906; т. VIII, 1908; т. IX, 1909 ( $3n_{1-10}$ ). В этом издании при участии Горького впервые была сделана попытка разместить произведения хронологически. В первый том вошли: «Макар Чудра», «Емельян Пиляй», «Дед Архип и Ленька». «Челкаш», «Старуха Изергиль», «Однажды осенью», «Ошибка», «Мой спутник», «Дело с застежками», «Песня о Соколе», «На плотах», «Болесь», «Тоска» (со второго издания в том вошло произведение «О Чиже, который лгал...»). Во второй том вошли: «Коновалов», «Хан и его сын», «Вывод», «Супруги Орловы», «Бывшие люди», «Озорник», «Варенька Олесова», «Товарищи». Третий том составили: «В степи», «Мальва», «Ярмарка в Голтве», «Зазубрина», «Скуки ради», «Каин и Артем», «Дружки», «Проходимец», «Читатель», «Кирилка», «О чёрте», «Еще о чёрте», «Васька Красный». В том четвертый включались: «Фома Гордеев» и «Двадцать шесть и одна», в том пятый — «Трое» и «Песня о Буревестнике», в том шестой — «Мещане» и «На дне», в седьмой — «Дачники» и «Дети солнца», в восьмой — «Варвары» и «Враги», в девятый — «Человек», «Тюрьма», «Букоемов, Кари Иванович», «Рассказ Филиппа Васильевича», «Исповедь».

Судя по переписке Горького с К. П. Пятницким, тексты первых четырех томов для этого издания были просмотрены автором; при подготовке четвертого издания писатель заново и очень тщательно отредактировал произведения, составившие первые пять томов. «Я работаю — с увлечением — над сокращением М. Горького, — писал он 13(26) января 1902 г. из Олеиза Пятницкому. — Первый том — сократил немного. Сокращаю — пятый» (М. Горький. Собр. соч. в 30 томах, т. 28, стр. 229).

Пьесы для этого издания Горьким не редактировались и так же, как произведения, составившие девятый том, публиковались по первопечатным текстам.

В третий раз некоторые из своих произведений Горький правил

в 1913 году для издания: Сочинения М. Горького. СПб., изд. «Жизнь и знание», тт. X—XII и XX, 1914; тт. XIII, XVI—XIX, 1915; т. XIV, 1916; т. XV, 1917 (ЖЗ). В томе X находим «Жизнь ненужного человека», в XI— «Городок Окуров», в XII и XIII—«Матвей Кожемякин», в XIV— «Лето», в XV—«Мать», в XVI— «Пожар» и другие рассказы, в XVII—«Сказки», в XVIII—«Хозяин» и «Три дня», в XIX— «По Руси», в XX— «Детство». Это издание подверглось сильному давлению цензуры. Из повести «Жизнь ненужного человека» было вырезано почти  $^2/_3$  текста. В связи с этим при работе над другими произведениями могла иметь место автоцензура, как, например, в процессе подготовки повести «Лето». Кроме этой повести, для ЖЗ автором редактировались «Городок Окуров», «Матвей Кожемякин», четвертый рассказ из цикла «Жалобы», рассказ «Пожар», повесть «Хозяин», цикл рассказов «По Руси» и повесть «Детство». В основном правка была стилистической.

Наконец, повой, фронтальной правке Горький подверг свои произведения в 1922 году, когда подготавливалось последнее авторизованное издание: М. Горький. Собрание сочинений, тт. 1—21. Verlag «Kniga». Berlin, 1923—1928 (сокращенно — *K*).

26 декабря 1921 г. Горький просил П. Крючкова прислать ему для работы тексты в ранее вышедших изданиях: «Нужно взять <...> только издание "Знашия" — кажется — семь томов? — а всё остальное возьмите в издании Ладыжникова, это — полнее. Нужно также достать у Гржебина "Избранные рассказы" в стокгольмском издании Бонье. Хорошо? Я бы сейчас же занялся — между прочим — редакцией этих книг. У Гржебина же должны быть уже редактированные мною два тома "Матвея Кожемякина" — тоже взять» (Архив А. М. Горького, ПГ-рл-21а-1-3). Приступив к работе, Горький писал тому же адресату 18 марта 1922 г.: «Работаю как бешеный. Тщательнейше редактирую свои книги, уже сделал 10 томов. Хорошее издание будет» (там же,  $\Pi\Gamma$ -рл-21а-1-14). И тогда же — М. Ф. Андреевой: «Всю редакционную работу я кончил, можно печатать 10 томов, но — нет некоторых книг...» (там же, ПГ-рл-2а-1-23). Последнее замечание, вероятно, относилось к пьесам и очеркам «Мои интервью» и «В Америке», которых и на этот раз не коснулось редакторское перо автора. В первом томе К Горьким специально издание просмотрено оговорено: «Настоящее автором. Почти все рассказы редактированы, исправлен язык. Некоторые значительпо сокращены. М. Горький».

Рукописные и машинописные источники большинства произведений раннего периода творчества Горького до нас не дошли. В основном свод их вариантов возник в результате сопоставления печатных текстов, отразивших в себе этапы авторской правки.

Цель свода — дать исследователям материал, позволяющий восстановить процесс воплощения Горьким своих творческих замыслов, показать характер и направление авторской правки текстов при переизданиях.

Варианты разных источников текста каждого произведения, как правило, сводятся воедино. В тех случаях, когда какой-либо источник имеет настолько отличающиеся варианты, что их невозможно дать в одном ряду с другими, они приводятся отдельно (см., например, «Публика», «Рассказ Филиппа Васильевича»). Если сохранилась ранняя редакция текста, значительно отличающаяся от окончательной, она печатается полностью. В отдельных случаях, наряду со сводом вариантов, полностью приводятся части текста, более существенно переработанные или отброшенные автором на одном из этапов работы над текстом (см. «Разговор по душе», «Тюрьма»)

Варианты даются по отношению к текстам произведений Горького, опубликованным в серии «Художественные произведения в двадцати пяти томах». При этом варианты к произведениям каждого тома, а также другие редакции печатаются под шмуцтитулами, которые соответственно обозначены цифрами с I по XXV.

Слева на полях проставлены страницы и строки этого текста в соответствующем томе серии.

В тех случаях, когда первоначальный вариант в рукописи, машинописи или правившемся печатном тексте исправлен и после этого стал совпадать с «закрепкой», приводится только первоначальный вариант и возле него ставится условный значок  $^{\Diamond}$  (ромбик), означающий, что исправление этого варианта в данном источнике сделало его совпадающим с «закрепкой».

Варианты произведений, сохранившихся лишь в черновых автографах и напечатанных в томах художественных произведений по верхнему (последнему) слою авторского текста, даются также по принятому образцу: «закрепкой» является отрывок из верхнего слоя этого автографа, а после косой черты приводятся предшествующие ему разночтения.

В стихотворных произведениях приводятся только варианты, а «закрепки» заменяются порядковыми номерами стихов.

Иногда, в целях экономии меєта, варианты источников, правленных рукой автора, могут даваться без «закрепки». Например, форма подачи варианта: «Младенец Павел [когда его ткнули под забор] некоторое время [относился к этому факту как истый фаталист] лежал неподвижно»  $(A\,M)$  — означает, что в авторизованной машинописи взятые в квадратные скобки слова зачеркнуты и после авторской правки остался такой текст: «Младенец Павел некоторое время лежал неподвижно»  $^1$ .

В тех случаях, когда варианты нескольких источников в целом совпадают, но в каком-либо из них имеется иное чтение слова или части текста, отличающееся от других источников, этот вариант, как правило, приводится в сноске.

Варианты, возникшие в результате авторской правки печатного текста, предназначенного для переиздания, но не учтенные в издании, сопровождаются указанием на правленый источник, например:

Она кивнула головой / Она прошептала (Д $Y_1$ ); Она проговорила (Д $P_1$ ); Она сказала (Д $P_2$ ,  $\mathcal{S}_{H_1-10}$ ).

Когда вариант, возникший в результате авторской правки печатного текста, учтен в последующем переиздании, ссылка на имеющийся правленый источник не дается; ссылка на этот источник не дается и в случаях, если тексты правленого и неправленого экземпляров источника совпадают (т. е. когда это место не правилось автором), например:

За окном шумела метель / Метель шумела ( $(I, I_1)$ ); Метель шумела за окном ( $(I, I_2)$ ).

Тихо шел снег / Тихо падал снег (Д $q_{1-2}$ ).

Изменения текста, связанные с цензурным вмешательством, сопровождаются пометой *ценз.*, проставляемой после сокращенного обозначения источника, в котором это изменение зафиксировано.

Слова в вариантах, зачеркнутые автором, даются в квадратных скобках [ ]. В ряде случаев, когда в автографе имеется «вычерк в вычерке», возможно сочетание «скобок в скобках», например:

[Песня [была] [звучала тихо]].

Это означает, что сначала автор написал: «Песня была», потом слово «была» зачеркнул, написав вместо него «звучала тихо», но затем зачеркнул и эти слова, и наконец всю фразу.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> В данном случае авторская правка повести «Горемыка Павел» в машинописи не была доведена до конца, поэтому в настоящем издании текст печатается в его первоначальном виде, без учета авторской правки (см. наст. изд., т. 1, стр. 293, 555—556).

Слова, **пр**опущенные автором и вставленные редактором по смыслу, а также части слов, дописанные редактором, даются в ломаных скобках — ( ); слова, правильность прочтения или раскрытия которых сомнительна, сопровождаются знаком (?)

Неразобранные в автографе слова обозначаются буквами *праб*, причем если неразобранное слово зачеркнуто, эти буквы берутся в квадратные скобки [*прэб*]; цифра перед буквами *прэб* означает, сколько слов не разобрано.

Ранние редакции, сохранившиеся в виде автографов, печатаются по верхнему слою автографа, а имеющиеся внутри текстов первоначальные варианты (зачеркнутые, переставленные слова и т. п.) даются либо в соответствующих местах текста в квадратных скобках, либо в сноске. Если в таком автографе есть зачеркнутые и ничем не замененные части текста, перенос которых под строку нарушил бы связное чтение, они даются в самом тексте в квадратных скобках.

В свод вариантов печатных источников не включались дублетные формы: «пред — перед», «чтоб — чтобы», «уж — уже», «восстанье — восстание», «головой — головою», «стал — встал» и т. п., за исключением тех случаев, когда замена сделана рукой автора в автографе, в правленом машинописном или печатном тексте; в таких случаях замена отражена, например, так:

сильнее / [сильней] сильнее (Пр Зи10)

Все ссылки на источники обозначены условными сокращениями. Из них наиболее часто встречающиеся раскрыты в «Списке основных условных сокращений», а секращения источников текста каждого конкретного произведения даны перед сводом вариантов под рубрикой «Источники текста». Там же указаны шифры источников, хранящихся в Архиве А. М. Горького.

Институт мировой литературы им. А. М. Горького Академии наук СССР

#### СПИСОК ОСНОВНЫХ УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ

ЧА — черновой автограф.

БА — беловой автограф.

AM — авторизованная машинопись.

М — неавторизованная машинопись.

 $\mathcal{A}\mathcal{H}_{1-2}$  — Очерки и рассказы, тт. 1—2. Изд. С. Дороватовского и А. Чарушникова. СПб., 1898 ( $\mathcal{A}\mathcal{H}_1$ ); то же, изд. 2-е. СПб., 1899 ( $\mathcal{A}\mathcal{H}_2$ ).

ДЧ — Очерки и рассказы, т. 3. Изд. С. Дороватовского и А. Чарушникова. СПб., 1899.

Зи<sub>1-10</sub> — Рассказы, тт. 1—4. Изд. товарищества «Знание». СПб., 1900; то же, изд. 2-е, 1901; то же, изд. 3-е, 1901; то же, изд. 4-е, 1903; то же, изд. 5-е, 1903; то же, изд. 6-е, 1903; то же, изд. 7-е, 1903; то же, изд. 8-е, 1903; то же, изд. 9-е, 1903; то же, изд. 10-е, т. 1, 1908; т. 2, 1911; т. 3, 1912; т. 4, 1910. Рассказы, т. 5, 1901; то же, изд. 2-е, 1903; то же, изд. 3-е, 1903; то же, изд. 4-е, 1903; то же, изд. 5-е, 1903; то же, изд. 6-е, 1903; то же, изд. 7-е, 1903; то же, изд. 8-е, 1903.

ДБЗ — Дешевая библиотека товарищества «Знание». СПб., 1906, №№ 1—34.

 $\mathit{MP}_{1-2}$  — Избранные рассказы. 1893—1915. Изд-во З. И. Гржебина. Берлин — Пб., 1921 ( $\mathit{MP}_1$ ); то же, изд. 2-е. Берлин — Пб. — М.. 1923 ( $\mathit{MP}_2$ ).

Настоящий том содержит варианты к рассказам, очеркам, повестям, стихотворениям, вошедшим в тома I—V художественных произведений М. Горького.

подготовили: И. И. Вайнберг («Макар Чудра», Варианты «Пеп Архип и Ленька», «Мой спутник», «Разговор по душе», «Самоубийство», «Сказка», «Одинокий», «Как поймали Семагу», «Трубочист», «Варенька Олесова», «Зазубрина», «Ярмарка в Голтве», «Идиллия», «Красота», «Часы», («На станции»), «Первый раз я увидел эту женщину...»); Л. А. Евстигнеева («Девушка и Смерть», «Емельян Пиляй», «О Чиже...», «Ошибка», «О маленькой фее и молодом чабане», «Об одном поэте», «Изложение фактов и дум...», «Биограф(ия)», («Мудрая редька»), «Однажды осенью», «На плотах», «Хан и его сын», «Сон», «Как нужно устраивать домашнее хозяйство», «Коновалов», «Баллада о графине Эллен де Курси...», «В степи»); Э. Л. Ефременко («Скуки ради», «Проходимец», «Дружки», «Каин и Артем», «Кирилка», «Васька Красный», «О чёрте», «Еще о чёрте», «Двадцать шесть и одна»); А. М. Крюкова («Читатель»); В. Н. Ланина («Горемыка Павел», «Песня о Соколе», «Товарищи»); В. А. Максимова («Старуха Изергиль», «Мужик»); Р. П. Пантелеева («Братья Шишлины»); Ф. Н. Пицкель («О комарах», «Вывод», «Дело с застежками», «Тоска», «Мальва», «Вода и ее значение...», «Шабры», «О писателе, который зазнался», «Перед лицом жизни»); И. А. Ревякина («Как странники по большой дороге...»); Л. Н. Смирнова («Фома Гордеев», «Трое»); А. А. Тарасова («Челкаш», «Озорник», «Супруги Орловы»,  $\langle$ «Поверка кончилась...» $\rangle$ ); E.~A.Тенишева («Рассвет», «Живу я на Вере...», «Бывшие В. Ю. Троицкий («Болесь»). Публикуемая в настоящем томе заметка «Стихотворения» написана И. А. Ревякиной.

Редактор тома — E.~H.~II рохоров. Контрольный рецензент — II.~II.~O пульская.

I

# МАКАР ЧУДРА

(CTp. 13)

#### Источники текста

- Квз «Кавказ» (Тифлис), 1892, № 242, 12 сентября.
- Влг «Волгарь» (Нижний Новгород), 1893, № 254, 26 октября. Пр Влг — печатный текст Влг с авторской правкой пля ЛЯ (ХПГ-
- $\it Пр\ B$ лг печатный текст  $\it B$ лг с авторской правкой для  $\it Д$   $\it T_1$  (ХПГ- 37-1-1).
- $\mathcal{A} \mathcal{H}_{1-2}$  Очерки и рассказы, т. 1, стр. 233—250; исправленный текст  $\mathcal{A} \mathcal{H}_2$ , т. 1, стр. 237—253.
- $3\mu_{1-10}$  Рассказы, т. 1, стр. 1—16; то же,  $3\mu_{2-3}$ ; исправленный текст  $3\mu_4$ , т. 1, стр. 1—16; то же  $3\mu_{5-10}$ .
- ДБЗ Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 3.
- $\mathit{Пр}\ \mathit{3n}_{10}$  печатный текст  $\mathit{3n}_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-44-11), оригинал набора для  $\mathit{K}$ .

#### Варианты Кез, ДЧ1-2, Зн1-10

#### Cmp. 13.

- $^2$  влажный холодный ветер / влажный и холодный ветер  $(\mathit{Kes},\ \mathcal{I}\mathit{Y}_{1-2},\ \mathit{3u}_{1-10})^1$
- <sup>5</sup> сморщенные, желтые листья / иззябшие, сморщенные и желтые листья
- 6-7 пламя; окружавшая нас мгла / пламя, отчего окружавшая нас мгла
  - <sup>10</sup> фигуру Макара Чудры / массивную фигуру Макара Чудры (K вз,  $\mathcal{A} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}_{n-3}$ ); большую фигуру Макара Чудры ( $\mathcal{B}_{n-10}$ )
- 10-11 он сторожил коней / сторожившего коней
  - <sup>13</sup> Не обращая внимания / Не обращая ни малейшего внимания
- 14-15 волосатую грудь / волосатую бронзовую грудь
- 15-16 в красивой, сильной позе / в красивой, свободной и сильной позе
- 19-20 молчавшую темноту степи / молчавшую темь степи
  - 28 Другие люди / А другие люди
- $^{29-30}$  Ты не хлеб, не палка, и не нужно тебя никому. / Ты не хлеб и не палка, ну и не нужно тебя там. $^2$  (Kes,  $\mathcal{L} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{k-10}$ )

<sup>2</sup> тебя никому ( $\mathcal{I}_{1}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совпадают полностью, не указываются.

#### Cmp. 14.

- <sup>4</sup> Сбились в кучу / Сбирались в кучу (Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
- <sup>16</sup> Он раб / Эге! Он раб
- 16-17 всю жизнь раб, и всё тут! / и во всю жизнь раб, да и всё тут!
  - $^{20}$  написать всё это на бумаге / написать всё это на бумагу (Kes,  $\mathcal{A} \mathbf{Y}_1$ )
  - 22 Ты и не знаешь / Ты не знаешь (Квз)
  - <sup>25</sup> день и ночь бегают / день и ночь вечно бегают
  - <sup>31</sup> помыслил я / помыслил я как-то раз
- <sup>33-34</sup> сжала его клещами. / сжала его, как клещами.

#### Cmp. 15.

- $^{10}$  Ветер выл жалобно / Ветер ныл  $^{1}$  о чем-то жалобно (Квз,  $\mathcal{I}\!\!\!/\, \mathcal{I}_{1-2}, \ 3 n_{1-10})$
- 11 из табора / и из табора
- 17-19 сверкало сознание неотразимости ее красоты / сверкало сознание обаяния и неотразимости своей красоты (Квз. Д $\mathbf{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}_{H_{1-3}}$ )
  - <sup>22</sup> Так и надо / Так надо (ДЧ<sub>2</sub>, Зн<sub>1-3</sub>)
- $^{26-27}$  а порвать нельзя, и отдашь ты ей всю душу. / и порвать нельзя, и отдашь ты ей всю душу, а тебе всё остальное. (Kes,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{n-3}$ )
  - 28 Лгут всегда! / Лгут всегда, гадюки!
  - 29 она разорвет / и она разорвет
  - <sup>37</sup> клятвы убить Лойко / клятву убить Лойко ( $K_{\theta\theta}$ ,  $\mu q_{1-2}$ )
  - <sup>37</sup> а он себе жил / а он себе жил да жил (*Квз*)
- Cmp. 15-16.
  - 41-1 коли б не пустил / коли не пустил (Kes,  $\mathcal{L} \mathcal{I}_1$ )
- Cmp. 16.
- <sup>11–12</sup> Раз ночью весенней сидим мы: я, Данило-солдат / Раз это <sup>2</sup> ночью весенней, я помню, было, сидим мы: я, вот, Данило-солдат (Kes,  $\mathcal{I}I_{1-2}$ ,  $3\kappa_{1-10}$ )
  - <sup>81</sup> старый магнат / старый кныга (Кез, ДЧ1)
- $^{34}$  да и плетью по коню / да и по коню (Kes,  $\mathcal{L} \mathcal{H}_1$ )  $C\ mp$ . 17.
  - $^{9-10}$  по своей воле вошла / по своей воле пошла ( $K_{\theta\theta}$ ,  $\mathcal{I}_{\eta}$ )
    - 12 Славно, дочка! / Эгра 3, дочка! (Квз)
    - 15 бросил ее оземь / грянул ее оземь (Kes,  $\mathcal{I}(T_1)$
    - 16 и поскакал так / и поскакал, поскакал так
    - 23 над всей землей, сокол! / над всей землей,— вот какая, сокол!

 $<sup>^{1}</sup>$  выл  $(\mathcal{I} Y_{1-2}, \ \mathcal{S} \varkappa_{1-10})$   $^{2}$  Слова: это — в  $\mathcal{S} \varkappa_{4-10}$  нет.  $^{3}$  В  $\mathcal{K}$  вз — сноска: Славно, хорошо.

- <sup>24</sup> Перед: Вот из темноты А она всё ближе...
- 26 улыбаясь, смотрит / и, улыбаясь, смотрит
- <sup>29</sup> смешались с кудрями / смешались с кудрями вороненой стали
- 31 Точно его ковали / Точно его ковали ковали
- 33 Будь я проклят / Эге, будь я проклят
- 37-38 Взглянет он тебе в очи и полонит твою душу / Взглянет он тебе в очи, и ты раб его
- $^{40}$  лучше становишься / лучше становишься сразу же Cmp. 18.
  - <sup>8</sup> в руках держать! / в руках держать исправно! Видишь? <sup>1</sup>  $(Kes, \ \mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}, \ 3 \kappa_{1-10})$
  - 10 чтоб они не зажгли / чтоб она не зажгла (Квз)
  - 15 у тебя остры зубы! / у тебя остры зубы и все целы, видно!  $(K_{\theta\theta}, \mathcal{A} \mathcal{I}_1)$
  - $^{16}$  слезая с коня / и слез с коня (Квз, Д $\mathbf{q}_{1-2}$ , З $\mathbf{n}_{1-3}$ )
  - <sup>18</sup> Просим гостя! / Просим гостя, орел! (Квз. Д $\overline{q}_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - $^{27-28}$  не быть ей / ей не быть (*Kes*,  $\mathcal{\overline{H}}\overline{\mathbf{q}_{1-2}}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
    - 31 И мудр, как старик / И мудр был, как старик
  - 31-32 русскую и мадьярскую / русскую и венгерскую
    - 34 так играл! / так играл, как Зобар!
    - 38 слушая его / слушая его песни
    - 39 стонет горько, просит помощи / стонет горько из-под смычка стонет, просит помощи
- $^{41}$  печальные сказки / тихие, печальные сказки  $C_{mp}$ .  $^{20}$ .
  - <sup>1</sup> кличет девицу в степь / кличет девицу в степь широкую <sup>2</sup> на свидание (Kes,  $\mathcal{A}I_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - 7 «В ножи, товарищиї» / «В ножи, кнамыги?!» (Квя, ДЧ1; там же сноска к слову «кнамыги» Товарищи, друзья.)
  - <sup>11</sup> а то еще и подсмеивается / а то и посмеивается (Kss); а то и подсмеивается ( $\mathcal{I}Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - $^{14}$  в них такое сверкает / в них такое сверкнет (*Kes*, Д $Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - <sup>15</sup> Лойко, и плачет до утра / удалый Лойко, и плачет до утра там
  - 20 Вот сидели мы / Раз сидели мы
  - 23-24 глядя в небо / да смотрели в небо
    - 27 Гей-гей! / Гей-гоп
    - $^{29}$  Как ветер, быстр мой борзый конь / Как лев, силен мой борзый конь (Kss)
    - <sup>33</sup> Гей, гоп-гей! / Гей, гоп-ля! (*Кез*)
    - <sup>33</sup> Ну, товарищ мой! / Ну ж, товарищ мой! (Кез, Д $q_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  Слова: Видишь? — в Зи $_{4-10}$  нет.  $^{2}$  Слова: широкую — в  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{2}$ , Зи $_{1-10}$  нет.

- **37** Гей-гей! / Гей-гоп!
- Cmp. 21.
  - $^{25-26}$  Да возьми, коли можешь! / Да возьми, коли можешь да хочешь! ( $K_{\theta\theta}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{H_{1-3}}$ )
    - <sup>31</sup> так то и будет / так то будет ( $K_{\theta 3}$ ,  $\Pi Y_{1-2}$ )
    - <sup>32</sup> и... нет такого коня / и... эх! нет такого коня (Д $Y_2$ ,  $3u_{1-3}$ )
    - 35 я свободный человек / я и свободный человек
    - <sup>36</sup> И подошел к ней / И он подошел к ней ( $\mathcal{I} Y_2$ ,  $3 \mu_{1-10}$ )
    - <sup>37</sup> сверкая глазами / и сверкая глазами

#### Cmp. 22.

- $ar{7}$ -8 она у него лопнет / она у него лопнет сейчас (Квз, Д $Y_{1-2}$ ,  $Su_{1-3}$ )
  - 13 закутался плотпее в шинель / закутался плотнее в чекмень
  - $^{15}$  качая головой, что-то шептал / качал головой и что-то шептал
  - 16 седые усы / густые седые усы
- 18-19 гордый силой своей / гордый собой (Kes,  $\mathcal{I}_{1}$ )
  - $^{22}$  ночь еще темней / ночь еще темней и страшней (Kes, Д $q_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )

#### Cmp. 23.

- 1 «— Слушай! / «— Гур! (Квз; там же сноска: Слушай.)
- 6 Смотрит на них / Смотрят на них (Кез)
- $^{16-17}$ Волю-то, Лойко, я люблю / Волю-то я, Лойко, люблю (Квз,  $\mathcal{L} \mathcal{I}_{1-2},\ 3 \varkappa_{1-3})$
- $^{24-25}$  не теряй же даром времени / не теряй же даром время (Кез,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
  - $^{27}$  забудешь ты / позабудешь ты (Квз, Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-9}$ )
  - 29 петь ты будешь / петь ты уж будешь
  - 30 мне, Радде / мне, твоей Радде
  - 30 не теряй даром времени / не теряй даром время (Kes,  $\mathcal{I}\!\!/ \mathcal{I}_1$ )
- $^{37-38}$  Перед: Ну-ка, сокол, выдумай Побратимство с девкой! Стр. 24.
  - 11 После: Вот и думай тут!.. Кури, сокол, тут еще есть табак!.. (Квз.  $\mathcal{A}_1$ )
  - 13-14 что будет из этого / что будет из всего этого
    - <sup>14</sup> Когда собрались все мы / Как собрались все мы ( $K_{\theta 3}$ , Д $Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - 15-16 Был он смутен / Был он смущен (Д $q_2$ ,  $3u_{1-10}$ )
    - 17 он опустил их / он опустил их в землю
- $^{33-34}$  пусть эта девка и Радда / пусть эта девка и сама Радда Cmp. 25.
  - <sup>1</sup> Мы и догадаться еще не успели / Эх! мы и догадаться еще не успели (Квз.  $Д \Psi_{1-2}$ ,  $3 \mu_{1-3}$ )

- <sup>7</sup> Прощай, Лойко! / Прощай, богатырь, Лойко Зобар! (Ква, ДУ<sub>1</sub>)
- 10 дьявольская девка была!/ дьявольская девка была! Эге! (Kes,  $\mathcal{A}Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- 24 отцом был Радде / отцом был Радды (Квз. ДЧ1)
- 25 Вот так! / Чагр! (Кез; там же сноска: Вот так, так и следует.)
- $^{25-26}$  ясно сказал / ровно и ясно сказал ( $K_{63}$ ,  $\mu_{1}$ )
  - <sup>36</sup> После: сокол! Так-то!..
  - <sup>37</sup> своим путем / твоим путем (Кез, Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-9}$ )
  - 41 Накрапывал дождь / Накрапал дождь (Кез. ДУ1)

#### Cmp. 26.

- 1 море рокотало / и море рокотало
- $^{2}$  к угасающему костру / к угасавшему костру ( $\mathit{Kes},\ \mathcal{I}\mathit{I}\mathit{I}_{1-2},\ \mathit{3}\mathit{n}_{1-9}$ )
- 6-7 вороного коня / вороного коня Беса (Квз. ДЧ1),
- $^{7-8}$  Потом завернулся с головой / Завернулся с головой (Квз,  $\mathcal{L} \mathcal{I}_{1-2},\ 3 n_{1-3}$ )
  - <sup>10</sup> Я смотрел во тьму степи / Я смотрел в темь степи, к морю  $(Kss, \mathcal{A}I_{1-2}, 3n_{1-2})$
  - 24 красавец Лойко / красавец-певун Лойко

# ДЕВУШКА И СМЕРТЬ

(CTp. 27)

#### Источники текста

- AM машинопись с авторской правкой (ХПГ-9-4-1), оригинал набора для  $H\mathcal{H}$ .
- *НЖ* «Новая жизнь», 1917, № 82, 23 июля.
  - Ep Сборник «"Ералаш" и другие рассказы». Пг., «Парус», 1918, стр. 217—226.
- $\Pi p \ Ep$  печатный текст Ep с авторской правкой (ХПГ-12-5-1), оригинал набора для K.

# Варианты АМ, НЖ, Ер

Cmp. 27.

- $^2$  Сказка / Румынская сказка (Ep)
- $^{22-23}$  Батюшка, ты лучше отойди, Отойди,— я с милым говорю. (АМ, НЖ) Cmp.~33.
  - <sup>26</sup> Разрешаю я тебя живи! (*A M*)

#### ЕМЕЛЬЯН ПИЛЯЙ

(Стр. 34)

#### Источники текста

- РВ «Русские ведомости», 1893, № 213, 5 августа, первая публикация.
- $\mathcal{A}\mathbf{Y}_{1-2}$  Очерки и рассказы, т. 2, стр. 273—289; исправленный текст  $\mathcal{A}\mathbf{Y}_2$ , т. 2, стр. 281—297.
- $3\mu_{1-10}$  Рассказы, т. 1, стр. 17—31; то же,  $3\mu_{2-3}$ ; исправленный текст  $3\mu_4$ , т. 1, стр. 25—39; то же,  $3\mu_{5-10}$ .
- ДБЗ Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 5.
- $IIp\ 3u_{10}$  печатный текст  $3u_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-44-11), оригинал набора для K.

# Варианты РВ, ДЧ<sub>1-2</sub>, Зн<sub>1-10</sub>

Cmp. 34.

- $^{8}$  так же пуст / всё так же пуст (PB,  $\mathcal{Д} \mathcal{I}_{1}$ )
- $^{10}$  на безоблачное / в безоблачное ( $PB,\ \mathcal{I}\!\!/ \mathcal{I}_{1-2}$ )
- $^{10-11}$  Мы с ним, голодные, лежали / Мы с ним лежали (PB,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-10}$   $^{1}$ )
  - 12 откуда ушли, не найдя работы / откуда ушли, не найдя работы, и теперь, голодные, обсуждали вопрос, куда идти
  - 17 волна окатывала его / волна окачивала его
- 17-18 Это ему нравилось / Это ему нравилось, настраивая его на лениво-меланхолический лад
- 19-20 лес мачт / сплошной лес мачт
- $^{21-22}$  оттуда плыл  $\infty$  свист локомотивов / и откуда плыл над морем, уходя вдаль, где опо сливалось с небом $^2$ , нестройный глухой шум якорпых цепей, свист локомотивов, подававших груз, и оживленные голоса́ рабочих, грузивших суда (PB,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-10}$ )

Cmp. 35.

- <sup>13</sup> пожалуйста, господа / пожалуйте, господа (Д $q_{1-2}$ ,  $3u_{1-9}$ )
- 15 Ну пет, так не бывает! / Ну нет, так-то не бывает!
- 22 наши шкуры / оные наши шкуры
- 33 в карманы штанов, сшитых им / в карманы штанов, изображенных им (РВ, ДЧ1)
- <sup>39</sup> в мягком песке / в мокром песке (PB,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\iota_{1-3}$ )

 $^{2}$  Слов: уходя ∞ с небом — в Д $q_{2}$ ,  $3u_{1-10}$  нет.

 $<sup>^{1}</sup>$  Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совпадают полностью, не указываются.

# Cmp. 36.

- <sup>1</sup> студенистые медузы, рыбкп / студенистые морские звезды, маленькие рыбки  $(PB, \mathcal{A} \mathbf{q}_1)$
- <sup>8</sup> расскажи что-нибудь / расскажи что-пибудь, что ли, из твоей жизни!
- 13-14 После: от брюха происходит... ну, да ты это и сам знаешь.  $(PB, \ \mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}, \ \mathcal{I}_{n_1-3})$ 
  - <sup>27</sup> Не дам в долг! / Не даем в долг! (PB,  $\mathcal{I}_{1-2}$ )
  - 32 Голодает?.. / Голодает?.. Хорошо-с! Правильно-с!
  - <sup>34</sup> Неурожай? / Неурожай? Сомнительно.
  - 39 BOT 4TO! / BOT 4TO-C!

### Cmp. 37.

- 3-4 После: это бы дело серьезное... Я бы вам, дворяне от сохи, показал, как мы, мещане-голопітанники, почитаем вас! (PB,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
- 11-12 Схватив мокрый кисет / и, схватив мокрый кисет
  - <sup>24</sup> столько веса и значения / вес и значение настолько (PB,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_1$ ); весу и значения настолько ( $\mathcal{A}\mathcal{A}_2$ ,  $\mathcal{A}_{n_{1-10}}$ )
- 37-38 невелик против обыкновения,— Емельян почти не слушал меня / против обыкновения невелик, и он почти не слушает меня
- $^{40}$  Всё это так / Всё это так, брат милый Cmp. 38.
  - <sup>4-5</sup> После: укокошил бы его? Я вздрогнул. В вопросе было так много шкуры  $(PB, \mathcal{A}\mathcal{I}_1)$ ; Я вздрогнул  $(\mathcal{A}\mathcal{I}_2, \mathcal{I}_{n-10})$ 
    - 7 свое счастье / своего счастья
    - $^{9}$  Это в книжках сказано дельно / Это в книжках сказано? Сказано дельно (PB)
  - 11-12 ему туго пришлось / ему, значит, туго пришлось
    - 18 этим правом руководствуется / этим правом и руководствуется
  - 21-22 когда он зол, возражать ему бесполезно / возражать ему, когда он зол, бесполезпо
    - 27 лежащих на земле, глядя на нас / лежавших на земле и смотревших на нас
    - <sup>33</sup> Табаку просят, э, Михал? / Табаку просят, э, Михаль?  $(3n_{1-8})^{-1}$
    - 38 Эге! / Эге! Что же, туда вас приглашали?

# Cmp. 39.

4 сказал я / сказал я, смущенный приемом и не решаясь сказать прямо

 $<sup>^{-1}</sup>$  Дамее на стр. 38, строка 34, и во всех случаях на стр. 39 в PB, Д $\P_1$  Михал вместо Михалл.

- <sup>7</sup> Выродок! / Выродок чубатый! (РВ, ДЧ<sub>1</sub>)
- $^{10-11}$  за свои длинные палки / за свои длинные пали ( $3\mu_{10}$ )
  - <sup>17</sup> Я не имел охоты участвовать / Я не имел ни сил, ни охоты участвовать (PB,  $\mathcal{A} \mathbf{q}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B} \mathbf{u}_{1-8}$ )
- $^{30-31}$  еще мие табаку. / мне еще табаку. ( $PB,\ \mathcal{Z} Y_{1-2},\ \mathcal{S} n_{1-9}$ )  $Cmp.\ 40.$ 
  - <sup>2</sup> покрывая голубоватой мутью мелкую зыбь / покрывая легким голубоватым флёром мелкую зыбь
  - <sup>3</sup> На краю моря поднялась гряда / В той же дали, казалось, со дна моря, поднялась гряда
  - 7 веер лучей заката / веер из лучей заката
  - <sup>8</sup> Волны бились о берег, море / Волны всё бились о берег, и море
  - 11 И, покончив с хохлами / И, очевидно, покончив с хохлами
  - 17 Перед: Емельян курил Воцарилось молчание.
  - 17-18 я смотрел кругом, наслаждаясь / я смотрел кругом и молча наслаждался
    - 23 сказал я / раздраженно заметил я
  - $^{25-26}$  лет двадцать / лет тридцать ( $PB,\ \mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}_1$ )
    - <sup>33</sup> Он вдруг поверпулся / Это было дико и нелепо. Я хотел вступить с ним в прения по этому поводу, но он вдруг повернулся  $(PB, \mathcal{A} \mathbf{q}_1)$

#### Cmp. 41.

- <sup>26</sup> слушая его чтение / слушаю его чтение (PB,  $\mu q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-9}$ )
- 29 Слямзит вещь / Слямзает вещь (РВ, ДЧ1)
- $^{33}$  попадет под суд / попадет на суд (Д ${\it H}_{1}$ )

# Cmp. 41-42.

41-1 во всех делах у людей уважения к себе нет / во всех делах уважения к себе самому нет

# Cmp. 42.

- <sup>5-6</sup> я продам себя / и продам себя
  - $^{6}$  мие показывать / мне доказывать (РВ, Д ${\it q}_{1-2},\ 3 {\it u}_{1-3}$ )
  - <sup>10</sup> попытать счастья / попытать счастья на этой дороге
  - <sup>14</sup> Так, например / Как, например (PB, ДЧ<sub>1</sub>)
  - <sup>14</sup> Обаимов-то / Обоимов-то ( $PB,\ \mathcal{Д} Y_{1-2},\ \mathcal{3} \mu_{1-3}$ )
  - <sup>17</sup> на лесном / да и на лесном
  - <sup>20</sup> Обаимов / Обоимов (PB, Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - $^{27}$  розовая лента / розоватая лента ( $PB,\ \mathcal{I}\!\!/\, \mathcal{I}_1$ )
  - 29 точно в истоме / точно в какой-то истоме
- 30-31 так тихо, грустно / так тихо и грустно
  - $^{32}$  еще более оттенял / еще больше оттенял ( $PB,\ \mathcal{L}\!\!\!/ \, q_{1-2},\ 3\mathit{h}_{1-9}$ )
  - 33 грусть и тишину / грусть и тишь
- 33-34 Над морем / Со всех сторон вставали странные длинные се-

- рые тени и беззвучно плыли к нам по гладкой, утомленной дневным зноем и крепко спавшей степи. А над морем
- 36 для украшения бархатного южного неба / для украшения этого глубокого бархатного южного неба
- 39 фунтов семи / фунтов в двенадцать
- <sup>41</sup> темно, как в душе человеческой... / темно, как у трубочиста за пазухой.  $(PB, \ \mathcal{I} \mathcal{I}_1)$

#### Cmp. 43.

- <sup>5</sup> После: стук и баста!.. Стук!.. и Емельян встал на ноги (PB); Емельян <sup>1</sup> встал на ноги <sup>2</sup>  $(\mathcal{A}q_{1-2}, 3u_{1-10})$
- 12 Лежал я / Н-да!.. Лежал я
- 15 Бормочет что-то / Бормочет чего-то (PB, ДЧ<sub>1</sub>)
- 16 и плачет, всклипывает / и плачет... слышу всклипывает
- <sup>21</sup> А она прямо на меня / А она прет прямо на меня
- <sup>27</sup> Убегу / Бегу
- <sup>34</sup> смотрят так... / смотрят так печально (PB,  $\Pi I_1$ )
- $^{41}$  как студень, дрожит / как студень, и дрожит ( $PB,\ \mathcal{L}\!\!\!/ \mathcal{H}_1$ )  $Cmp.\ 44.$ 
  - <sup>10</sup> Емельян / Емеля (*PB*, ДЧ<sub>1</sub>)
  - <sup>15</sup> это уж так / это, брат, уж так (PB)
  - 19-20 вдруг как улыбнется!.. / вдруг как улыбнется!.. Понимаешь ли, как улыбнется!?.. (PB); и вдруг как улыбнется!? ( $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
    - <sup>24</sup> Барышня, говорю, барышня! / Барышня, говорю, барышня! Эх, барышня!! (*PB*)
    - <sup>31</sup> Чуеть? Ей-богу! / Чуеть? (РВ, ДЧ<sub>1</sub>)
  - 36-37 смотрел на море, похожее / смотрел на море, чудно колыхавшееся и похожее

#### Cmp. 45.

- $^{26-27}$  в часть, так в часть / в часть, так часть (Д $q_{1-2}$ )
- $^{27-28}$  двину его / двинул его (РВ, Д $q_{1-2}$ ,  $3 \mu_{1-3}$ )
  - <sup>33</sup> а потом сказал мне / и потом сказал мне (PB,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-9}$ )
  - <sup>39</sup> глядя на небо / глядя в небо (*PB*, ДЧ<sub>1</sub>)
- $^{40-41}$  мягче, тише, он долетал до нас / мягче и тише, и долетал до нас (PB,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-9}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-8}$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  м Емельян (Д $q_{1}$ ) .  $^{2}$  Далее начато и зачеркнуто: Потом (Пр  $3 \mu_{10}$ )

# О ЧИЖЕ, КОТОРЫЙ ЛГАЛ, и о дятле — любителе истины

(Стр. 46)

#### Источники текста

- *Ценз ВВ* цензурный экземпляр газеты «Волжский вестник», 1893. № 226. 4 сентября.
- BB «Волжский вестник» (Казань), 1893, № 226, 4 септября.
- $III_1$  Очерки и рассказы, т. 2, стр. 155—163.
- $IIp III_1$  печатный текст  $III_1$  с авторской правкой для  $III_2$   $X\Pi\Gamma$ -41-11-1 (в  $\Pi \Psi_2$  рассказ не вошел).
- $3\mu_{2-10}$ —Рассказы, т. 1, стр. 17—24; то же,  $3\mu_{3}$ ; исправленный текст—  $3\mu_4$ , т. 1, стр. 17—24; то же,  $3\mu_{5-10}$ .
- ДБЗ Пешевая библиотека т-ва «Знапие», № 4.
- $\Pi p \, 3 u_{10}$  печатный текст  $3 u_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-44-11-1), оригинал набора для K.

# Варианты ВВ, $\Pi Y_1$ , $\Pi p \Pi Y_1$ , $3 \mu_{2-10}$

#### Cmp. 46.

- $^{16-17}$  птицы  $\infty$  пессимистические / птицы по существу своему мизантропические (BB,  $II II_1$ ,  $3 \mu_{2-10}$ )
  - <sup>21</sup> подмечая это / подмечая последнее обстоятельство (BB,  $IIV_1$ ,
- $^{29-30}$  сильная, она угнетала / сильная, ибо она угнетала ( $BB, III_1$ ,  $3\mu_{1-10}$

# Cmp. 47.

- 1 много слышавшая песен / много жившая и много слыхавшая песен (BB); много слыхавшая песен  $(\mathcal{I} \mathcal{I}_1)$
- 1-2 встрепенулась / встрепенулась и с напряженным вниманием прислушивалась (BB,  $\Pi Y_1$ ,  $3\mu_{2-10}$ )
  - 6 у этого певца есть искорка!.. / у этого певца есть жилка и искорка!.. (ВВ)
- 7-8 После: гордились своим беспристрастием.— «Слышите?» спрашивали они друг у друга и слушали, улыбаясь (ВВ, ДЧ1,  $3\mu_{2-3}$ 
  - 18 Коль бодр / Коль смел (*BB*); Коль добр ( $III_1$ ,  $3\mu_{2-3}$ )
- 14-17 За мной ∞ всюду свет!.. / Кто состязаться может с ним. И где его достойный враг? Вперед, кто смел!.. Мы победим!..

  - Перед умом исчезнет мрак. (BB)
  - 19 самонадеянно, немузыкально по сильно / самонадеянно но сильно... (ВВ)

- $^{26-29}$  Строки: Друзья! И тот пал  $\infty$  тумап...—в Пр Д $\overline{q}_1$  вычеркнуты.
- $^{32}$  Слова: Полюбопытствовали они в Пр ДЧ вичеркнуты. Стр. 48.
  - <sup>2</sup> Умы и души юных... / Сердца борцов уставших... (ВВ)
  - 4 После: За право первенства война! -

Кто раньше к чьим падет ногам.

- За то ответят времена... (ВВ)
- 5-6 это очень смелая песня!.. / это очень смело!.. И как удивительно устроены глаза этой птицы, если она видит дело жизни так, как поет его... Странная песня!.. (ВВ)
  - <sup>9</sup> серыми лишаями покрытые, ветви деревьев / серым туманом покрытые ветви (BB); серым туманом покрытые ветви деревьев ( $\mathcal{U}_{1}$ ,  $\mathcal{U}_{2-10}$ )
  - <sup>14</sup> точно звало птиц попытать силу крыльев / точно звало оно птиц сея на рощу теплые голубые улыбки попытать силу крыльев (BB); точно звало оно птиц попытать силу крыльев ( $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ ,  $\mathcal{I}_{n_2-10}$ )
  - 17 жить хотелось, была цель / жить хотелось, ибо была цель  $(BB,\ \mathcal{A} \overline{q}_1,\ 3u_{2-10})$
- 17-18 была надежда достичь ее / были надежды прийти к ней (*BB*)
  - 18 эти дни явились перед рощей / эти дни, из которых каждый был целой высоко красивой поэмой, явились перед рощей (ВВ)
  - $^{19}$  скрывавшем от нее небо / покрывавшем ее (BB)
  - <sup>23</sup> и ринулись туда / и с пением ринулись туда (ВВ,  $Д \overline{q}_1$ ,  $3 \mu_{2-10}$ )

  - $^{36}$  И это прямо-таки обидно / И потом это прямо-таки обидно  $(BB,\ \mathcal{Д}Y_1,\ 3u_{2-10})$

# Cmp. 49.

- <sup>2</sup> После: «Что же теперь будет?»
  - Умы и души юных... Прочь! (Д $q_1$ ,  $3\mu_{2-3}$ )
- 3-4 Фразы: И невольно ∞ зажечь море... в ВВ нет.
  - $^{11}$  у него встали дыбом перья / у него встали дыбом перья, блеснули глаза (BB)
  - <sup>20</sup> А ночь / И ночь (ВВ, ДЧ<sub>1</sub>, Зн<sub>2-10</sub>)
  - <sup>24</sup> После: И соколы только б летали!.. —

И били бы птицу ночную,

Что с радостью день провожает,

Что бедную рощу родную

Во мраке держать продолжает. (ВВ)

- 33 Некоторым птицам / Но тут некоторым птицам (ВВ)
- <sup>35</sup> этого достаточно / это достаточно  $(BB,\ \mathcal{I}\!\!/ \mathbf{I_1},\ B\mu_{2-3})$
- <sup>35</sup> Но, вот что / Но вот (ВВ)

#### Cmp. 50.

- $^{11}$  самого сложного / и самого сложного (BB)
- <sup>13</sup> мы должны всегда / и должны всегда (BB,  $ДЧ_1$ ,  $3u_{2-10}$ )
- $^{16}$  это мы, а не слепая сила стихий. / это мы! (Пр Д $q_1$ )
- <sup>17</sup> нам нужно идти / мы должны идти  $(BB, \mathcal{I}_1^{q}, 3\mu_{2-10})$
- 19-27 Строки: Там вечный, неиссякаемый свет 

  достойная нас!..—

  в Пр ДЧ₁ вычеркнуты.
  - $^{27}$  любите друг друга / любите себя, чтобы уметь любить друг друга (BB)
- $^{32-33}$  так страшно сомневаться / так страшно и велико сомневаться (BB)

#### Cmp. 51.

- <sup>1</sup> Слезы вдохновения и веры наполнили глаза Чижа. / Слезы вдохновения переполняли глаза Чижа, и он всё говорил и звал туда вперед!  $(BB, \mathcal{A} \mathcal{H}_1, 3n_{2-10})$
- $^{2-3}$  стало так легко, все чувствовали / стало так легко, хорошо, и все чувствовали (ВВ,  $\mathcal{A} \mathcal{H}_1$ ,  $3 \mu_{2-10}$ )
  - <sup>3</sup> в сердцах родилось / родилось (Пр ДЧ<sub>1</sub>)
  - $^3$  страстное желание / такое страстное желание ( $BB,\ \mathcal{A} \mathcal{I}_1,\ \mathcal{B}_{n_2-n_0}$ )
  - $^9$  очень громко / очень смело (BB)
- $^{23-24}$  Слова: которой мы должны  $\infty$  матери в Пр Д $\Psi_1$  вычеркнуты.
- $^{28-29}$  поле, летом голое и сожженное солнцем  $^1$ , зимой покрытое холодным снегом / поле, голое и сожженное летом и покрытое холодным снегом зимой (BB)
  - 30 Гришка / Гришка Челкаш (ВВ)
- $^{30-31}$  человек, занимающийся птицеловством / человек, занимающийся птицеводством ( $\mathcal{I} \mathcal{I}_1$ )
- $^{34-35}$  я позволю себе / я позволяю себе (ВВ, ДЧ, Зи\_2-3)
  - 41 мы должны / мы и должны  $(BB, \Pi I_1, 3H_{2-10})$

# Cmp. 52.

- $^{6}$  сколь высоко / как высоко (ВВ, ДЧ1,  $3\mu_{2-10}$ )
- $^{7}$  никто из вас / никто из нас  $(3n_{2-9})$
- $^{10}$  Слова: путем отуманивания вас в Пр Д $\P_1$  вычеркнуты.
- $^{15}$  преисполненный сознания / преисполненный сознания высоты (ВВ, ДЧ1, Зн2-10)
- $^{28-29}$  расплакаться о чем-то собирался / расплакаться собирался о чем-то (BB)
- 40-41 ложится на крылья? / ложится на крылья и не позволяет высоко взлетать в небеса?  $(BB, \mathcal{I} Y_1, 3u_{2-10})$

 $<sup>^{1}</sup>$  Слова: солнцем — в Д $q_{1}$ , З $u_{2-10}$  нет.

Cmp. 53.

- 3-10 Текст: Прочитав ее ∞ думай!..- в Пр ДЧ<sub>1</sub> вычеркнут.
- $^{4-5}$  но не имеет веры и поэтому нищ духом / но слаб духом (BB)
- 5-7 а птицы-слушатели ∞ мелки... 1, позорно мелки / а, главное, птицы-слушатели отзывчивы, но мелки и несамостоятельны... (ВВ)
- 8-10 Увидав это ∞ думай! / и, увидав это, подумаешь, что я неверно нарисовал всех их. Думай так, если это тебя утешает, думай!.. При желании можно и в хорошем зеркале не увидать своего отражения... (ВВ)

# ДЕД АРХИП И ЛЕНЬКА

(Стр. 54)

#### Источники текста

- Влг «Волгарь» (Нижний Новгород), 1894, №№ 35, 37, 39, 41, 43 — с 13 по 23 февраля.
- $\mathbf{Z}\mathbf{Y_{1-2}}$  Очерки и рассказы, т. 1, стр. 149—181; исправленный текст — ДУ2, т. 1, стр. 153—184.
- $3u_{1-10}$  Рассказы, т. 1, стр. 33—61; то же,  $3u_{2-3}$ ; исправленный текст —  $3\mu_4$ , т. 1, стр. 41—68; то же,  $3\mu_{5-10}$ .
- ДБЗ Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 6.
- $\Pi p \ 3 n_{10}$  печатный текст  $3 n_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-44-11-1), оригинал набора для K.

# Варианты Вля, ДЧ1-2, Зн1-10

Cmp. 54.

- <sup>2</sup> Ожидая паром, они оба легли в тень / Ожидая паром <sup>2</sup>, оба они легли в тень (Bлг,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-2}$ )
- 4 волны Кубани у их ног. / волны Кубани, плескавшиеся у их HOF.  $(Bns, \mathcal{I}_{1-2}, 3n_{1-10})^3$
- 8-10 утомленные, загорелые 

  под цвет бурым лохмотьям. / и их утомленные усталостью и вноем, загорелые и пыльные физиономии были совсем под цвет бурым лохмотьям, покрывавшим их тела.
- 12-13 полоски песка он желтой лентой тянулся / полоски песка 4. что желтой лентой тянулся 5 (Влг,  $Д Y_{1-2}$ ,  $3 \mu_{1-10}$ )
- 13-15 задремавший Ленька ∞ казался / а задремавший Ленька,

<sup>4</sup> песку  $(3n_{4-10})^{5}$  тянулась  $(3n_{4-10})$ 

 $<sup>\</sup>overline{\ }^1$  мелки, мелки (Д $q_1$ ,  $3u_{2-10}$ )  $\ ^2$  парома (Влг, Д $q_1$ )  $\ ^3$  Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совпадают полностью, не указываются.

маленький, хрупкий, в своих лохмотьях казавшийся (Bлг,  $\mathcal{A} \mathcal{Y}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} u_{1-3}$ ); а задремавший Ленька свернулся калачиком сбоку его. Ленька был маленький, хрупкий, в своих лохмотьях казавшийся ( $\mathcal{S} u_{4-10}$ )

<sup>18</sup> волнами реки / холодными и сильными волнами реки,— свернулся сбоку его <sup>1</sup> калачиком (Bлг,  $\mathcal{A}$  $\mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}_{1-10}$ ) <sup>2</sup>

- <sup>21-22</sup> из кустов высовывался / из которого в одном месте высовывался
  - 24 пряма, суха и наводила уныние / пряма и суха и этим наводила на деда уныние
- 25-26 глаза старика 

  моргали / глаза, с красными, опухшими веками, беспокойно и жалобно моргали
- $^{28-29}\,$  и, поглядывая на внука / и, беспокойно поглядывая на внука Cmp.~55.
  - 2-3 старческим глазом / старческим глазам
    - <sup>4</sup> в него падало ослепительно яркое небо / в него опускалось ослепительно яркое голубое небо (*Влг*)
  - 8-9 и опускаясь. И вдруг всё скрывалось / и опускаясь... или вдруг всё скрывалось
    - <sup>14</sup> После: спокойной, как оно и появившейся затем, чтобы оживить измученную <sup>3</sup> зноем степь. Но она пропадала <sup>4</sup> (Влг,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - 15-16 потирал свои глаза / как великоросс, рапьше не бывавший в степи и вытиснутый в нее голодом,— потирал свои глаза
  - 17-18 После: остатки силы в ногах уже не одолевавших, как прежде, на родине, по 30-ти верст в день и теперь еле способных пройти половину. (Влг.  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{H}_{1-3}$ )
    - 19 более плохо / более плохо и тошно
    - $^{21}$  равподушно, без дум / равнодушно и без дум (Bлг,  $\mathcal{A}$   $\mathbf{Y_{1-2}}$ ,  $\mathcal{S}\kappa_{1-8}$ )
    - <sup>23</sup> далеко, не здесь, а на родине / далеко, в своей Орловской губерныи (Baz,  $\mathcal{J}q_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}\kappa_{1-3}$ )
    - 27 станосилось так тошно / становилось так тошно, скверно
    - 29 Но далеко идти в Россию... / Но тогда вспоминался Крым, голые степи, грубые и жесткие чабаны, их громадные, злые собаки, татары озорники и жадные и некоторое происшествие, случившееся с ним в Тамани,— происшествие, за которое ему и Леньке чуть-чуть не пришлось попасть в тюрьму...

И потом — далеко идти в Россию... (Влг, Д $\mathbf{q}_{1-2}$ ,  $\mathbf{S}\mathbf{u}_{1-3}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> сбоку его свернулся  $(\underline{\mathcal{U}} Y_{1-2},\ \mathcal{S} u_{1-10})$  <sup>2</sup> B  $\mathcal{S} u_{4-10}$  — видимо, по недосмотру — повторены в этой фразе слова: свернулся калачиком сбоку его и сбоку его свернулся калачиком <sup>3</sup> подавленную (Влг) <sup>4</sup> Слов: Но она пропадала — в  $\mathcal{S} u_{4-10}$  нет.

- <sup>29-80</sup> не дойдешь, умрешь где-нибудь / не дойдешь и умрешь же гле-нибудь
- 34-35 Остановив на внуке ∞ его голову. / Можно придумать для Леньки другое что-нибудь. Всё равно, он сирота и вдесь, и дома в России... Сиротка бедненький!..¹

И, остановив на внуке увлажненный слезой взгляд, дед осторожно погладил своей шершавой рукой его голову. ( $B_{Az}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )

- <sup>37</sup> пе по-детски вдумчивые / не по-детски серьезно-вдумчивые  $(B n z, \mathcal{A} \mathcal{I}_{1-2}, \mathcal{B} u_{1-3})$
- <sup>39</sup> с тонкими, бескровными губами и острым носом. / с тонкими, бескровными губами, потрескавшимися от жары и степного ветра, и с острым нервно-тонким <sup>2</sup> носом. (Влг. ДЧ<sub>1-2</sub>, Зн<sub>1-3</sub>)
- 41 отражавилую лучи солнца / холодно отражавилую лучи солниа

#### Cmp. 56.

- <sup>2</sup> пу и стоит оп / ну и стоит он себе (Bлг, Д $Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
- <sup>7</sup> После: заявил Ленька.— Голос у него был странно глух и беден выражением. (Влг,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- $^{16}$  А ведь верно! / У бережка... А ведь верно! (Bлг,  $\mathcal{A} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{B} u_{1-3}$ )
- $^{29\text{--}30}$  в большие  $\infty$  глаза впука / в большие сухо блестящие глаза внука и на его худое и острое лицо (Влг, Д $^{1}_{1}$ -2,  $^{2}$  $^{1}$  $^{1}$ -3)

# Cmp. 57.

- <sup>2</sup> И что с тобой будет?.. / Точно ты варослый человек, обо всем рассуждаешь... Зяблик ты, птичка божия!.. И что с тобой только будет?..
- 18-14 ему уже надоело ∞ отвернулся / и ему уже порядком надоело рассуждать на тему о смерти, а потому он молча отвернулся
  - 22 искоса взглядывая на деда / искоса поглядывая на деда (Влг)
- 24 -25 долго говорил о близости / подолгу распространялся по поводу близости
- 28-31 и не слушал деда 
   упрекал Леньку / и наступала реакция: он не слушал деда, отдаваясь своим мыслям, а дед, замечая это, сердился и начинал говорить о том, что он, Ленька, глуп, не любит деда, не ценит его забот, и, наконец, доходил до того, что упрекал Леньку
  - <sup>35</sup> И хил ты / И хилый ты (Влг. ДЧ<sub>1-2</sub>, .н<sub>1-9</sub>)

<sup>^1</sup> Слов: Сиротка бедненький! — в Д $q_{1-2}$ , З $u_{1-3}$  нет. Слов: и здесь  $\infty$  бедненький! — в З $u_{1-10}$  нет.  $^2$  Слов: нервно-тонким — в Д $q_2$ , З $u_{1-3}$  нет.

#### Cmp. 58.

- <sup>7</sup> не жалеет голодного / не жалеет голодного, потому что не внает его (Baz,  $\mathcal{I}Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-3}$ )
- <sup>8</sup> сытый и голодный / сытый да голодный (Bлг,  $\mathcal{I}$  $\mathbf{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}$  $u_{1-9}$ )
- 10 После: понимать друг друга...— И для сытого нищий, как грязь.
- 12 старческие, тусклые глаза / и старческие тусклые глаза
- 13-14 морщины на темном лице выступили резче / морщины на пергаментном лице выступили чаще и резче (Bлг, Д $I_{1-2}$ , S $u_{1-3}$ )
  - $^{26}$  в колени / в колена (Влг, Д $q_{1-2}$ )
  - <sup>27</sup> После: дрожащих ног.— И плечи у него вздрагивали от рыдапий, хриплых и так тяжело <sup>1</sup>, неровно вырывавшихся из больной груди. (Влг.  $\mathcal{A} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} \kappa_{1-10}$ )
  - 28 звучно плескалась / и звучно плескалась
- 30-31 изливая жгучий зной, спокойно слушая мятежный шум / изливая из себя жгучий зной, и, улыбаясь, спокойно слушало мятежный шум
- 53-34 суровым тоном ∞ добавил / почему-то суровым тоном проговорил Ленька и, повернув к деду лицо, насупленное и мрачное, добавил
- $^{38-39}$  Не дамся каждому!.. / Вот тогда и выйду на дорогу. Не больно-то я дурак, не дамся каждому!..  $^2$  (Влг.  $\mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}_{H_{1-10}}$ )
  - 40 помолчав / задумчиво помолчав

#### Cmp. 59.

- 8 Они вскочили на ноги / Собеседники вздрогнули и вскочили на ноги
- въехала арба / въехала двухколесная арба
- 12 открытым ртом / широко открытым ртом
- 15 от глаз, налитых кровью / от глаз, широко раскрытых и от напряжения налитых кровью
- $^{16-18}$  небрежно накинутой  $\infty$  тело. / небрежно наброшенной на плечи, виднелась волосатая, загорелая на солнце грудь (Bлг,  $\mathcal{I}$ Ч $_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}$ и $_{1-8}$ )
- $^{16-17}$  небрежно накинутой / небрежно наброшенной (Д ${\it II}_{2}, \ {\it 3} {\it n}_{1-9} )$ 
  - $^{21}$  *После*: силой, здоровьем и сознаньем всего этого (Bлг,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )
- 30 Голодно там у вас, а? / Голодно там у вас, э? (Влг)
- 38-39 земля. Не родит. / земля. Упирается, не родит.

# Cmp. 60.

- <sup>1</sup> Руки плохи. / Руки плохи. Эте! (Влг, Д $q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^1$  Слов: так тяжело в  $\mathcal{L} \mathcal{I}_2$ ,  $\mathcal{J} \mu_{1-10}$  нет.  $^2$  Не больно-то я и дамся каждому!.. ( $\mathcal{J} \mu_{1-10}$ )

- 2 После: камень не отобъется, родит.— В Черноморье бывал? Там, дед, и камни пашут!
- 4-5 упираясь / флегматично упираясь
  - 11 засунув руки / засунул руки (Bлг,  $\mathcal{I}$ Ч $_2$ )
- <sup>11</sup> и, подойдя к арбе / подойдя к арбе (Bлг,  $\cancel{\Pi} \cancel{q}_{1-2}$ )
- 19-20 Его товарищ  $\infty$  смотрел в голенище. / Снимавший сапог снял его и зачем-то, прищурив глаз, смотрел в голенище. (Влг,  $\mathcal{A}\mathcal{H}_{1-3}$ ,  $\mathcal{B}u_{1-3}$ )
  - <sup>27</sup> Казак поплевал  $\infty$  помогать ему. / Казак стал надевать сапог. Другой поплевал на руки и взялся за канат. Переезжавший стал помогать ему, чтоб паром дрогиул и тронулся. (Влг,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - 37 После: упираясь в палубу.—
    - Видишь, Лепя, какие люди! крупные, сытые. Эта сторона рай крестьянину...— прошентал Архип, наклоняясь к Леньке, смотревшему через борт в воду. (Bлг,  $\mathcal{Д} \mathcal{Y}_{1-2}$ ,  $\mathcal{J} u_{1-3}$ )
- 39-40 После: подвигаясь вперед.—
  - Вон оп какой боров! Говорит «руки... плохо работаете», а сам во сне не видал такой работы! шептал дед.— За что одним бог дает много, другим мало?..—и, помолчав, как бы ожидая ответа от Леньки, ответил себе сам: для испытания души. Которая душа взропщет, та и погибнет без радости и покоя в жизни...  $(Bas, \mathcal{A}\mathbf{q}_{1-2}, 3n_{1-3})$

Cmp. 61.

- $^3$  убаюкивали его / убаюкивали его всё более (Влг, Д $\mathbf{q}_{\mathbf{1-2}}$ ,  $3\mathbf{n}_{\mathbf{1-3}}$ )
- <sup>4</sup> но вдруг / и вдруг (Bлг, Д $\overline{q}_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- <sup>6</sup> он смотрел кругом / он посмотрел кругом (Bлг,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-9}$ )
- <sup>11</sup> нарочито гнусавым голосом / монотонным, гнусавым голосом
- <sup>14</sup> задыхаться от кашля / то и дело задыхаться от кашля
- <sup>16</sup> После: доканчивая их свистом порой речитативом начинал фразу и, оборвав ее, затягивал что-то высоким фальцетом (Влг,  $\mathcal{A}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\iota_{1-3}$ )
- $^{17-18}$  и, когда ему / и, порой, когда ему (Bлг, Д $I_1$ )
  - 18 После: обрывает их.— Песня вполне гармонировала с бесконечной степью, которая была так же монотонна и которую коегде перерезывали полосы миражей, струившихся в воздухе. (Влг.  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}_{H_{1-3}}$ )
  - 24 о России. / о России и о многом другом...
  - 29 Говорит, что в России / Говорит, например, что в России
- $^{34-35}$  по полтине за пуд / по полтине пуд (Влг, Д $^{q}_{1}$ )
  - 37 После: в степи.— И зачем дед балуется ходит из одной

станицы в другую?.. Хоть бы жил по педеле в станице; а то придет, обходит, насбирает и бежит дальше, как вор от погони... Одпажды Ленька заговорил с ним об этом, и он ответил, сердясь и тоскливо:— Глупый ты, молчи знай! Не можешь ты понимать моих забот о тебе. И чего я хочу, не можешь знать. А я, может, счастья тебе ищу, от крестьянской жизни хочу избавить... Так-то! и молчи знай поэтому. (Влг,  $\mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}_{n-3}$ )

- 38-39 спросил казак  $\infty$  скорченные фигуры. / обратился к ним казак, оглядывая их скорченные фигуры через плечо. ( $B_{Az}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{H_{1-3}}$ )
- $^{40}$  Уж конечно, почтенный! / Уж конечно, почтенный человек!  $Cmp.\ 62.$ 
  - 14-16 между двух плетней ∞ походкой / между двух досчатых заборов тянулся узкий проулок, в который скрылся привезший их казак, и опи направились в этот проулок усталой, развалистой походкой

# Cmp. 63.

- $^{8}$  еще долетали / вс $\ddot{e}$  еще долетали (Bлг,  $\mathcal{I}$  $\mathcal{I}_{1}$ )
- 26 девочка лет семи / девочка лет семи, красивая
- 28 юбки / ситцевой юбки
- <sup>30</sup> не знала, куда и зачем идет. / не зная, куда и зачем она идет. (Baz,  $\mathcal{A}Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- 32 маленькие, тонкие / и маленькие, тонкие
- 32-33 шаловливо выглядывали / так  $^1$  шаловливо выглядывавшие (Baz,  $\mathcal{I}\Psi_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-10}$ )
  - <sup>35</sup> Она показалась / В общем, опа показалась (Влг, Д $\mathbf{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )

# Cmp. 64.

- $^2$  сморщилось лицо / смешно сморщилось лицо (Bлг,  $\mathcal{A} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}u_{1-3}$ )
- <sup>5</sup> тоже пошел / он тоже пошел (Bлг, Д $q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- 6 Большая уж стыдно! / Большая уж... стыдно, чай!..
- <sup>8</sup> и переспросил снова / и переспросил снова, для чего-то пожав плечами (Baz,  $\mathcal{Д}Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- 12 отчаянно заныла / отчаянно заревела (Влг, Д $\mathbf{q_{1-2}}$ ,  $3\mathbf{n_{1-3}}$ )
- 16 между ее тонкими розовыми пальцами / между ее тонких розовых пальцев (Bлг,  $\mathcal{A}$  $\mathcal{H}_1$ )
- $^{20}$  Она всё плакала / А она всё плакала (Влг, Д $q_{1-2},\ 3n_{1-9}$ )
- 23 Чего ты это! / Слышь!.. Чего ты это?
- <sup>25</sup> После: Девочка а? Скажи-ка мне про это и легче бу-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Слова: так — в Зн<sub>4-10</sub> пет.

- дет! Потеряла, что ли, чего? Поискали бы вместе...  $^1$  (Bлг,  $\mathcal{A}\mathcal{H}_{1-2}, \mathcal{S}n_{1-3}$ ); Потеряла, что ли, чего? Поискали бы вместе...  $(\mathcal{S}n_{3-10})$
- $^{35}$  на потемневшее небо / в потемневшее небо (Bлг,  $\mathcal{A} Y_{1-2}, \ \mathcal{B} u_{1-9}$ )
- $^{36}$  очень жаль / очень жалко ( $\mathit{Bar},\ \mathcal{A}\mathit{Y}_{1-2},\ \mathit{3}\mathit{H}_{1-3}$ )
- 37 может, найдется... / может, найдется как ни то...
- $^{39-40}$  думая  $\infty$  достанется ей / и подумал, что, наверное, от отца достанется ей дома

#### Cmp. 65.

- $^{-3}$  После: и пошел прочь чувствуя себя убитым и обиженным своей неспособностью помочь ей чем-нибудь. (Влг,  $\mathcal{Д} \mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{J} \mathcal{H}_{1-3}$ )
- <sup>6</sup> После: ласковое и доброе... Не вспоминалось почему-то никаких ласковых слов. (Влг,  $\mathcal{A} Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
- 7-8 перестань плакать-то! / перестань, что ли, плакать-то!
  - $^9$  *После*: Что уж больно?..— Чай, не звери какие отец-то с матерью. (*Влг*)
  - <sup>11</sup> обрадовался / чему-то обрадовался (Bлг,  $\mathcal{I}$ Ч<sub>1</sub>)
- $^{18-19}$  отряхивая пыль / отряхая пыль (Влг, Д $Y_{1-2}$ , З $u_{1-9}$ )
  - $^{21}$  и сдвинул / и для чего-то сдвинул (Bлг,  $\mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}_1$ )
  - <sup>22</sup> широко расставив ноги / широко раздвинув ноги (Bлг,  $\mathcal{I}_{1}$ )
  - <sup>26</sup> гордым и смелым чувством / таким гордым и смелым чувством (Bas,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
  - $^{\$0}$  два раза оглянувшись / раза два оглянувшись (Bлг,  $\mathcal{A} Y_{1-2}, \mathcal{B} u_{1-3}$ )
  - 40 Приближался вечер / Кругом стало скучней и темней. Приближался вечер ( $B_{A2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )

#### Cmp. 66.

- $^3$  После: стали гуще, выше и казались Леньке задумавшимися о чем-то и точно ожидавшими чего-то страшного... (Влг,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{I}_{1-3}$ )
- <sup>5-6</sup> и где-то еще / и еще где-то
  - 7 густые / густые и беспрерывно колебавшиеся в воздухе
- 11-12 ему не хотелось / ему совсем не хотелось
  - 15 и думалось: «Что с ней теперь? / и ему думалось о том, что с ней теперь? Пришла ли она домой? Богатая она?..
  - $^{16}$  все богачи / все богатые (Влг, Д $Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-9}$ )
  - 18 После: от них работы ждут.— А какой у этой девочки отец? И тотчас же Ленька представил себе в виде ответа на вопрос

 $<sup>^1</sup>$  Далее — в Влг: Он говорил дрожащим голосом, всё ниже наклоняясь над нею, и ему неприятно щемило в груди и щипало в горле от сдерживаемых им слез.

- того могучего казака, что подвез его с дедом до станицы...  $(B\mathit{ne},\ \mathcal{I}^{\mathbf{q}}_{1})$
- 22 овладевало им / и овладевало им
- $^{23}$  удушливее, гуще / удушливей и гуще (Влг, Д $q_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- 28-29 крест ее сиял за деревьями / крест которой сиял за зеленью перевьев
  - <sup>30</sup> песся шум / несся резвый шум
  - <sup>36</sup> Вот и дед идет к паперти / Вон  $^1$  и дед трусит к паперти (Bлг,  $\mathcal{J}\mathcal{H}_{1-2}, \ \mathcal{J} n_{1-10}$ )

#### Cmp. 67.

- 8 После: рядом с дедом прижавшимся спипой к куче сложенных кирпичей и с выражением жадности и удовольствия гладившим рукой по собранной милостыне.
- 12 Так мы и спросим / Верно, Черный! Вот мы и спросим
- 13 Вот к нам человек идет... / Вот <sup>2</sup> к нам человек идет... у него и спросим. (Влг, ДЧ<sub>1-2</sub>, Зи<sub>1-10</sub>)
- $^{16-17}$  и медленно проговорил в ответ / снял шанку и лениво стал вертеть ее в руках, медленно проговорив в ответ (Baz,  $\mathcal{A}Y_1$ )
  - 20 большие, пичего не выражавшие глаза / большие, по ничего не выражавшие глаза
  - <sup>36</sup> быстро пошли / быстро встали на ноги п пошли
  - 41 Ему стало боязно / Ему стало боязно и тошно
- Cmp. 67-68.
- $^{41-1}$  таманскую историю / ту таманскую историю Cmp. 68.
  - <sup>3</sup> После: вон из станицы.— Ночь была такая темная...
  - 11 стало суше, серее / стало суше и серее
  - 17 чтобы взять после... / чтобы взять после... можно... (Bлг,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{J} u_{1-3}$ )
  - 19 сунул ему в руку / сунул ему в руки (Bлг,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - <sup>23</sup> на широкую спину / в широкую спину (B лг,  $\mathcal{A}$   $\mathcal{Y}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}$   $n_1$ )
  - $^{24-25}$  бросил тряпку в бурьян... / бросил тряпку в бурьян... Бросил и стал  $^3$ , пораженный (Влг,  $\mathcal{Д} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{J} \mathcal{H}_{1-10}$ )
    - 27 тотчас заслоненный / моментально заслоненный
    - 29 закрыв собой казака, деда / заслонив собой и казака и деда
    - 32 После: капельки слез закрывая от него весь мир и наполняя его грудь тоскливым холодом...

#### Cmp. 69.

- <sup>3</sup> Неповинен / Невинен (Влг, Д $q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- 2-8 После: его маленькое тельце.— А потом вдруг всё остаповилось. В горле Леньки остановились слезы, точно они скипе-

 $<sup>^{1}</sup>$  Вот  $(3u_{10})$   $^{2}$  Вон  $(Bar, \cancel{I}_{1}Y_{1})$   $^{3}$  остановился  $(3u_{4-10})$ 

лись в большой шар, затруднявший ему дыхание, остановилось невнятное бормотание деда, и возбужденный гул голосов порвался сразу, точно его кто-то выбросил из комнаты (Bлг,  $\mathcal{A}\mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}n_{1-3}$ )

- <sup>13</sup> *После*: еще громче. И снова загудели густые басовые ноты. (Bлг,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{H_{1-3}}$ )
- 15 так страшно / так больно
- 18-19 Когда он ∞ над лицом его / А когда он очнулся, то почувствовал, что его голова лежит на коленях деда, и увидел, что прямо над лицом его
  - $^{20}$  и из дедовых глаз / из дедовых глаз (Влг, Д $\Psi_1$ )
  - <sup>26</sup> Ленька поднялся, чувствуя / Ленька поднялся с колен деда и сел рядом с ним, чувствуя
- $^{32-33}$  После: навалились на нас!..— Мы, дескать, нищие, ну, значит, и воры!.. (Влг,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - 33 Ох. господи!.. / Ох. господи боже!..
- 35-36 разгорается острая искорка, заставляя / разгорается такая острая искорка, которая заставляет
- 36-37 Отодвинулся и посмотрел вокруг... / Он отодвинулся и хмуро посмотрел в его лицо, из морщин которого па Леньку, казалось ему, смотрят маленькие, поганые, лживые змейки... Он вздрогнул и посмотрел вокруг...
  - 38 Они сидели / Они с дедом сидели
  - <sup>38</sup> густой тенью / густой сетью (Bлг,  $\mathcal{I}_1$ )
  - 40 ровное / ровное и широкое

### Cmp. 70.

- 1 еще пустынней, грустнее / еще пустынней и грустней
- $^2$  вздымались тучи / вздымались лиловатые  $^1$  тучки (B лг,  $\mathcal{A} Y_{1-2},$   $\mathcal{S} \mathcal{H}_{1-10}$ )
- 8-9 вспыхивали огоньки 

  звездами. / вспыхивали огоньки, точно перемигиваясь с ярко-золотыми звездами в небе.
  - 10 Пойдем, милый!.. идти надо, сказал дед. / Чего мы тут сидим? — спросил Ленька у деда, молча гладившего его по спине.
    - —Идти надо. Они говорят: «Убирайтесь из станицы-то. Хоть, может, и не вы это сделали, но кроме вас как бы и некому. Н-да. Тут, говорят, верстах в пяти станок поселенческий встал, там и заночуете». Ну, я взял тебя за руку и повел. Идешь ты и качаешься, как былинка... Эх, думаю, захворал малыш с испугу-то! И самого дрожь взяла. Одначе вот ты оклемался, ну, и пойдем, милый!.. (Влг. ДЧ1)

35 2\*

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> лиловые (Зи<sub>10</sub>)

- 18-15 опирается № города, населенные / казалось, опирается на се широкую грудь... И там он представлял себе большие чудные города, населенные такими
  - 17 А когда степь / И когда она
  - 19 похожую строениями / и похожую строениями
  - <sup>21</sup> После: обидно за этот обман.— Но степь на другой депь спова развертывалась перед ним широко и свободно и снова заставляла его рисовать себе невиданные города, там далеко, на краю, скрытые ею...  $^1$  (Влг.  $\Pi \Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - <sup>24</sup> Tak emy хотелось / ему так хотелось (B ne,  $\mathcal{I}_{1-2}$ )
  - 25 сухой кашель деда. / глухой кашель и стоны деда:
    - Oxo-хо!.. Близко уж, видно, конец-то мой!.. Леничка, пойдем, родной!.. пойдем до станка-то! А то гроза, поди, будет... (B ne,  $\mathcal{A}$ q\_1); глухой кашель деда. ( $\mathcal{A}$ q\_2,  $\mathcal{B}$ n\_{1-0})
  - 27 После: жадно глотавшего воздух услышал, как в его груди что-то свистит и хрипит, промолвил: «Отдышись уж...»—и продолжал рассматривать это лицо. (Вле. ДЧ1)
- $^{81-32}$  затаенным восторгом  $\infty$  в Леньке / затаенным восторгом и устремленным вперед  $^2$ , было и страшно, и жалко, и возбуждало в Леньке (B.e.,  $\mathcal{L}Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - <sup>84</sup> *После*: от деда подальше... Что-то чуждое, новое появилось в деде. ( $B_{RR}$ , Z(Z1)
  - <sup>35</sup> Ну, посидим / Ну, ин посидим (B ne,  $\Pi q_1$ )
  - <sup>88</sup> Ленька!.. Погляди-ка!.. / Ленька! Леничка!.. Погляди-ка!.. (Bлг, Д $Y_{1-9}$ ,  $3\mu_{1-9}$ )
  - <sup>40</sup> внучку / Леньке (Bлг, Д $Y_1$ ); внуку (Д $Y_2$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - <sup>41</sup> полсотни стоит!.. / полсотни стоит! шептал он. (Влг,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )

### Cmp. 71.

- 8 Шли из станицы / Шли вон из станицы
- 11-12 Он выхватил ∞ и потряс им / И. выхватив из своих лохмотьев дрожащими руками платок, дед потряс им
  - 13 разорвалась туманная завеса / разорвалась какая-то туманная завеса
- $^{19-20}$  колеблется, точно от ветра / и колеблются, точно от ветра
- $^{23-24}$  раздавить их / задавить их (Влг, Д $q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-9}$ )
- <sup>35-36</sup> прерывая себя кашлем, махал руками / говорил немолчно, прерывая себя только <sup>3</sup> кашлем, махал руками, радостно улыбался <sup>4</sup> чему-то (B ле,  $\mathcal{Z}$  Ч $_{1-2}$ ,  $\mathcal{Z}$   $\mathcal{H}_{1-10}$ )

 $<sup>^1</sup>$  скрытые там далеко, на краю. ( $3n_{4-10}$ )  $^2$  Слов: и устремленным вперед — в  $\mathcal{I}\!\!\!/ \, q_2$ ,  $3n_{1-10}$  нет.  $^3$  Слов: не молчно и только — в  $\mathcal{I}\!\!\!/ \, q_2$ ,  $3n_{1-10}$  нет.  $^4$  улыбнулся ( $3n_{10}$ )

Cmp. 72.

- 10-11 A не умираешь вот... / А не умираешь вот, всё еще грешишь да пакостишь... (*Влг*)
  - 17 прощенья за это!.. / прощенья за это!.. В ее слезах... (Влг)
- $^{25-26}$  рыкнул гром... / рыкнул далекий гром... (B лг)
  - 27 После: не будет конца так страшно молчаливо царила она над окутанной тьмою степью. (Вле)
- 40-41 Что ты ∞ не шевелясь. / Что ты... внучек мой... милый?! ¹ Боишься... а! ² хрипло проговорил дед, не шевелясь.

В его словах звучала <sup>3</sup> горечь и боль, и торжествующая насмешка над чем-то. Леньке они показались произнесенными кем-то <sup>4</sup> чужим. (Влг,  $\mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}_{H_{1-10}}$ )

Cmp. 73.

- 5-7 каждая капля  $\infty$  умирала без эха. / падение каждой капли звучало коротко и отрывисто и умирало без эха, одиноко и бедно. (B n $\epsilon$ ,  $\mathcal{A}$  $\mathbf{Y}_1$ )
- 9-10 старого пса, вора... / старого пса и вора...
  - <sup>11</sup> говорил дед. / заговорил дед. (Bлг,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-3}$ )
  - <sup>17</sup> Не пойду... / A!.. Не пойду...
  - <sup>20</sup> для тебя это всё... / Леничка!.. ведь для тебя это всё... Не надо мне ( $B_{R}$ ); ведь для тебя это всё... ( $\mathcal{I} \mathbf{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{R_{1-10}}$ )
  - $^{22}$  копил... ну и воровал... / копил, воровал... ну и воровал  $(B_{R})$
- $^{25-26}$  Рукой ребенка / Рукой внучка-ребенка (Bлг)
  - <sup>27</sup> Справедлив ты  $\infty$  Ох!.. / Справедлив ты, господи!.. Иду па суд твой... Пошли по душу мою грязную... готов я... иду!.. Ох!.. вот и... сделал я  $\S$ ... всё!.. (Bae,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{H_{1-10}}$ )
  - 29 ужас / холодный ужас
  - 38 от шума и рева... / от этого шума и рева... ( $B_{N2}$ ,  $\mathcal{I}_{1}$ )
- 89-41 при блеске молнии 

  огопьки станицы. / при блеске молнии, частые и крупные, превратились в нити, плотной сетью отделившие степь от станицы, скрывая за собой ее приветно 

  мигавшие огоньки.

Вся степь наполнилась теперь густым и мрачным шумом, с жестокой щедростью лившимся с возмущенного неба. (B лг,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_1$ )

 $<sup>^1</sup>$  Слова: милый — в  $\mathcal{A} \mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}_{n-10}$  нет.  $^2$  Боишься... ( $\mathcal{B}_{n-10}$ )  $^3$  звучали ( $\mathcal{B}_{n-10}$ )  $^4$  Слов: торжествующая, над чем-то u кем-то — в  $\mathcal{A} \mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}_{n-10}$  нет.  $^5$  Слов: грязную ... готов я ... иду!.. u сделая я... — в  $\mathcal{A} \mathcal{A}_2$ ,  $\mathcal{B}_{n-10}$  нет.  $^6$  В Влг — приятно (видимо, опечатка).

Cmp. 74.

- $^{6-7}$  *После*: в море могучих звуков.— Дед всё кричал... (Bлг,  $\mathcal{J} \mathcal{I}_1$ )
- 16-17 и всё бормотал  $\infty$  задыхаясь / и всё говорил что-то, уже уставая и почти задыхаясь (Bлг,  $\Pi \Pi_1$ )
  - <sup>18</sup> крикнул от страха... / крикнул от ужаса... (Влг.  $\mathcal{I}_{I}$ )
  - 20 После: глаза были безумны и страшны... Леньке показалось, что сейчас дед сделает что-то с ним. (Влг. ДЧ1)
  - 21 Дедушка!.. Пойдем!.. / Дедушка! прости!.. Пойдем!.. (Влг)
- $^{81-82}$  которая то исчезала  $\infty$  охватывала / то исчезавшую от синего блеска, то снова плотно охватывавшую (B nz,  $\mathcal{A}Y_1$ )
  - <sup>32</sup> После: обезумевшего от страха мальчика.— Гром ревел и молнии блистали всё чаще и грозней. Степь и небо дрожали, одеваясь то тьмой, то вспыхивая голубым пламенем. (Влг,  $\mathcal{Д} \mathcal{H}_1$ ); Гром гремел и молнии блистали всё чаще и грозней. ( $\mathcal{Д} \mathcal{H}_2$ ,  $\mathcal{S} \mu_{1-3}$ )
- 83-34 тоскливо. И казалось, что в степи / тоскливо... и, наконец, казалось, что в степи
- $^{37-38}$  станичные мальчики / станичные мальчишки  $(B \pi \epsilon, \ \mathcal{A} \mathcal{I}_1)$  Cmp.~75.
  - <sup>1</sup> пришли смотреть / пошли смотреть (Bлг,  $\mathcal{I}$ Ч<sub>1</sub>)
  - 4 У него отнялся язык / У него отнялся язык, как оказалось
  - <sup>6</sup> и не получал / и пе получил  $(B \pi \epsilon, \ \mathcal{I} Y_1)$
  - 18 Сначала решили похоронить его на погосте / Его сразу решили похоронить на погосте (Bлг,  $\mathcal{A}^{\mathbf{q}}_{\mathbf{1}}$ )

## СТАРУХА ИЗЕРГИЛЬ

(Стр. 76)

### Источники текста

- $C\Gamma$  «Самарская газета», 1895, №№ 80, 86, 89, 16—27 апреля.  $\mathcal{Д}\mathcal{Y}_{1-2}$  Очерки и рассказы, т. 2, стр. 291—322; исправленный текст  $\mathcal{L}\mathcal{Y}_2$ , т. 2, стр. 299—330.
- $3\mu_{1-10}$  Рассказы, т. 1, стр. 105—132; то же,  $3\mu_{2-3}$ ; исправленный текст  $3\mu_4$ , т. 1, стр. 111—138; то же,  $3\mu_{5-10}$ .
- $\mathit{MP}_{1-2}$  Избранные рассказы, стр. 7—28; то же, изд. 2-е, стр. 7—26.  $\mathit{Пр}\ \mathit{З}\mathit{н}_{10}$  — печатный текст  $\mathit{З}\mathit{н}_{10}$ , правленный автором (ХПГ-44-11), оригинал набора для  $\mathit{K}$ .

Гранки набора первой главы рассказа для *СГ* (ХПГ-46-10-1). Текст этих гранок, существенно отличающийся от всех печатных редакций произведения, см. в наст. изд., т. I, стр. 524-525.

### Варианты СГ, Д $q_{1-2}$ , З $\mu_{1-10}$ , И $P_{1-2}$

Cmp. 76.

- $^{5}$  дневной сбор винограда / сбор винограда ( $MP_{1-2}$ )
- $^{6-7}$  ушла на берег моря / вся ушла на берег моря ( $C\Gamma$ , Д $T_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ ); ушла к морю ( $HP_{1-2}$ )
  - 7 остались под густой тенью / только двое остались под густой тенью  $(C\Gamma, \mathcal{I} \mathcal{I}_1)$ ; остались под тенью  $(MP_{1-2})$
  - $^9$  в голубой мгле ночи / в голубой мгле ночи и темной зелени листвы ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{n-10}$ )
  - <sup>14</sup> гибкие / гибкие, как лозы (СГ, Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
- $^{15-16}$  Их волосы, шёлковые и черные / Их волосы ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
  - $^{22}$  странными и сказочными / странными и химеричными ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
  - 22 Они уходили / Они уплывали (СГ)
  - $^{23}$  всё прекраснее / всё странней и прекрасней ( $C\Gamma$ )
  - <sup>25</sup> После: слышался смех... и воображение рисовало все звуки гирляндой разноцветных лент, реявших в воздухе над темными фигурами людей, поглощаемых мглой ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A} \mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}_{H_{1}-10}$ )
  - 31 Слов: резкие, как обломки скал в  $MP_{1-2}$  нет.
  - <sup>34</sup> Всё это / И всё это ( $C\Gamma$ , Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )

Cmp. 77.

- <sup>1</sup> странно красиво и грустно / волшебно красиво, но грустно  $(C\Gamma, \ \mathcal{J} \mathcal{H}_{1-2}, \ \mathcal{J} \mathcal{H}_{1-10})$
- 1-4 чудной сказки № в печальные вздохи. / чудной сказки, слишком хорошим началом для обычного конца 1. Всё было дивно и гармонично, но казалось остановившимся в своем росте и умирающим, так как мало было шума, живого, нервного шума, пылающего от времени всё ярче; шум же, который был слаб 2, часто прерывался и всё гас, удаляясь и перерождаясь 3 в печальные вздохи сожаления о чем-то, может быть, о счастье, которое так неуловимо и случайно 4.

Я созерцал всё это, и во мпе рождались фантастические желания: котелось превратиться в пыль и быть разнесенным повсюду ветром, котелось разлиться теплой рекой по степи, вливаться в море и дышать в небо опаловым туманом,— котелось наполнить собой весь этот чарующе печальный вечер... и было грустно почему-то. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\iota_{1-10}$ )

5-6 кивнув головой, спросила старуха Изергиль / кивнув мне

 $<sup>^1</sup>$  Cлов: слишком  $\infty$  конца — в  $\mathcal{A}\mathcal{Y}_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$  нет.  $^2$  который был, — был слаб  $(\mathcal{A}\mathcal{Y}_{1-2},\ 3u_{1-3})$   $^3$  удаляясь, он перерождался  $(3u_{4-10})$   $^4$  Cлов: может быть  $\infty$  случайно — в  $3u_{4-10}$  нет.

- головой, спросила по-русски  $^1$  старуха Изергиль ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{H_{1}-10}$ )
- $^{g-8}$  черные когда-то глаза / черные глаза ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
- 8-9 Ее сухой голос  $\infty$  костями. / Было странно слышать ее голос, сухой, без вибрации, хрустящий, точно она и говорила костями. Как еще она могла говорить!.. ( $C\Gamma$ ); Ее сухой голос звучал без вибрации, он хрустел, точно старуха говорила костями. Как еще она могла говорить!.. ( $\mathcal{L} \mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{H}_{1-3}$ )
- 10 ответил я ей / ответил я ей на вопрос ( $C\Gamma$ , Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^{12-13}$  A ведь ты молодой / A молодой ведь ты ( $C\Gamma$ )
  - $^{15}$  она казалась / и она казалась (СГ, Д $q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - $^{19}$  как сетью. По степи / как сетью, и они дрожали. И по степи (СГ, ДЧ  $_{1-2},\ 3\mu_{1-10})$
  - $^{20}$  тени облаков / тени от облаков ( $C\Gamma$ , Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
- $^{20-21}$  сиянием луны, они стали / сиянием луны и ставших ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{H} \mathbf{1}_{1-2},\ \mathcal{S} \mu_{1-10}$ )
  - <sup>21</sup> После: прозрачней и светлей.— Чуть-чуть долетали до нас звуки с моря, то плакала скрипка, то смеялась девушка, то парень пел гибким баритоном, и всё это мешалось с ритмическим  $^2$  плеском волн о берег. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}^1_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}^2_{1-10}$ )
  - <sup>23</sup> Я смотрел, куда старуха указывала / Я смотрел туда, куда <sup>3</sup> старуха указывала (СГ,  $\mathcal{Д} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
- $^{23-24}$  своей дрожащей рукой / дрожащей рукой ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )
- $^{26-28}$  она падала  $\infty$  скорее / потому что она падала от клочка облака, которое было ниже к земле, чем другие, и неслось скорее  $(C\Gamma,\ \mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{S} n_{1-10})$
- $^{30-31}$  Смотри вон, темный, бежит степью! / Смотри вон он, темный, бежит степью! (СГ, Д $q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ , И $P_{1-2}$ )
- Cmp. 78.
  - $^{1-2}$  когда случилось это / как случилось это (СГ, Д $q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $\dot{M}P_{1-2}$ )
    - $^{\S}$  реки, в той стране / реки. И в той стране ( $C\Gamma$ , Д $\P_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $HP_{1-2}$ )
  - $\xi^{-6}$  чтоб укрыться  $\infty$  жаркого там. / чтоб свободно укрыться в ней от солнца, которое жестоко жарко там. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{2-10}$ )
  - 8-10 Там жило могучее племя  $\infty$  играли с девушками. / На ней 4 жило могучее племя людей, имевших стада и на охоту за зверями тративших свою силу и мужество. Они пировали после охоты, пели песни и играли с девушками, которые там хороши, как огонь. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )

 $<sup>^1</sup>$  спросила  $(3n_{4-10})$   $^2$  с тихим, ровным  $(3n_{4-10})$   $^3$  посмотрел, куда  $(\mathit{UP}_{1-2})$   $^4$  Там  $(3n_{4-10})$ 

- <sup>13</sup> мужчинами / мужчинами племени ( $C\Gamma$ , Д $q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-\tilde{1}0}$ ,  $\mathit{UP}_{1-2}$ )
- $^{15}$  забывают обо всем / забывают о всем ( $C\Gamma$ )
- 19-20 Море тихо  $\infty$  легенд / И море тихо аккомпанировало <sup>1</sup> началу одной из тех древних легенд ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} u_{1-10}$ ,  $\mathcal{I} P_{1-2}$ )
- $^{22-23}$  измученная, иссохшая / измученная и иссохшая ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{\overline{A}}\mathcal{\overline{Y}}_{1-2}$ ,  $\mathcal{\overline{S}}_{H_{1-10}}$ )
  - $^{24}$  И, когда ее спросили / Когда ее спросили ( $HP_{1-2}$ )
- $^{26-27}$  а отца нет уже / а отца нет уже больше, ибо  $^2$  ( $C\Gamma$ , Д $\P_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $\mathcal{U}P_{1-2}$ )
  - <sup>29</sup> насмерть разбился / упал и насмерть разбился ( $C\Gamma$ , Д $I_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ); и насмерть разбился ( $IP_{1-2}$ )
- $^{33-34}$  а когда пришли старейшие племени / и когда пришли старейшие мужи племени ( $C\Gamma$ , Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - $^{37}$  их чтут, им повинуются / их чтут и им повинуются (СГ,  $\mathcal{L}\!\!\!/\, q_{1-2}, \; 3 u_{1-10}$ )
- $^{39-40}$  и если все чтут их он не хочет делать этого / если все чтут их и только  $^3$  он не хочет делать этого  $\langle \dots \rangle$  ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ ) Cmp. 79.
  - <sup>5</sup> одного из старшин / одного из старейшин ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}_{\mathbf{I}_{1-2}}$ ,  $3u_{\mathbf{i}-\mathbf{i}_0}$ ); одного из старейших ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
  - <sup>7</sup> пошла прочь / пошла прочь от него ( $C\Gamma$ , Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $HP_{1-2}$ )
  - $^{8-9}$  встал ногой  $\infty$  так / встал ногой на ее грудь, встал так ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{M}_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ ,  $\mathcal{M}P_{1-2}$ )
  - $^{9-10}$  девушка, вздохнув, извилась / и она вздохнула тяжко, извилась ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{L}\Psi_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-10}}$ ,  $\mathcal{U}P_{1-2}$ )
    - $^{11}$  оковал страх / сковал страх (СГ, Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - $^{11-12}$ впервые при них так убивали женщину / так как первый раз еще  $^4$  на глазах их  $^5$  так убивали женщину (СГ, ДЧ  $_{1-2},\ 3\nu_{1-10},\ MP_{1-2})$
  - $^{13-14}$  и окровавленным ртом / и с окровавленным ртом, безмолвно просившим мести  $^6$  ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}_{1}^{\prime} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-10}}$ ); и с окровавленным ртом ( $\mathcal{U}P_{1-2}$ )
  - $^{15-16}$  и был горд  $\infty$  вызывая / и был так холоден и горд, что не опустил своей головы и как бы вызывал ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A} \mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} n_{1-10}$ ,  $\mathcal{H} P_{1-2}$ )
    - 17 схватили его, связали / схватили, связали его ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_1$ ); схватили, связали ( $\mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_2$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-10}}$ ,  $\mathit{MP}_{1-2}$ )
    - 18 убить сейчас же слишком просто / убить его сейчас же —

 $<sup>^1</sup>$ вторило (ИР $_{1-2}$ )  $^2$  Слова: ибо — в ИР $_{1-2}$  нет.  $^3$  Слов: и только — в ДЧ $_2$ , Зн $_{1-10}$  нет.  $^4$  Слова: еще — в Зн $_{10}$ , ИР $_{1-2}$  нет.  $^5$  на их глазах (ИР $_{1-2}$ )  $^6$  мщения (СГ)

- слишком просто  $^1$ , не унизительно для него  $^2$  ( $C\Gamma$ ,  $\Pi Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}_{\mathcal{H}_{1-10}}$ ,  $\mathcal{H}P_{1-2}$ )
- 19-20 Ночь росла  $\infty$  тихими звуками. / Ночь росла и крепла, и, наполняясь странными тихими звуками, принимала всё более фантастический колорит. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{H_{1-10}}$ )
  - $^{22}$  полный диск / и полный диск (СГ, Д $q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ , И $P_{1-2}$ )
- $^{26-27}$  придумать казнь, достойную преступления / придумать эту  $^3$  казнь, достойную его преступления ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{L} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}\iota\iota_{1-10}$ ,  $\mathcal{L} P_{1-2}$ )
  - <sup>27</sup> Хотели разорвать / Предлагали разорвать ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{H}_1$ ); Предполагали разорвать ( $\mathcal{A}\mathcal{H}_2$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{H}_{1-3}$ )
  - <sup>28</sup> мало им / им мало ( $C\Gamma$ , Д $\P_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - <sup>28</sup> думали пустить / предлагали пустить (СГ,  $\mathcal{I} \mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{J}_{\mathcal{H}_{1-10}}$ )
  - $^{31}$  предлагали много / предлагали многое ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{L} Y_{1-2}$ ,  $3_{\mathcal{H}_{1-10}}$ )
  - $^{\$2}$  понравилось всем / понравилось всем и удовлетворило их  $(C\Gamma,\ \mathcal{Д}Y_{1-2},\ \mathcal{S}u_{1-10})$
- $^{33-34}$  не находя ни слез, ни слов / не находя слез и слов ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\!\!\!/ \mathcal{I}\!\!\!/ \mathcal{I}_{1-2}, \ \mathcal{S}\!\!\!/ \mathcal{H}_{1-10}, \ \mathcal{U}\!\!\!/ \mathcal{P}_{1-2})$ 
  - $^{34}$  умолять о пощаде / умолять их о пощаде (СГ, Д $q_{1-2},\ 3n_{1-10},\ MP_{1-2})$
  - <sup>37</sup> Спросили его / И они спросили его ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $\mathit{UP}_{1-2}$ )
  - $^{\$8}$  говорить связанный / говорить с вами связанный (СГ,  $\mathcal{I}_{1-2}^{\mathcal{H}_{1-2}},\ 3\mu_{1-10},\ \mathit{MP}_{1-2})$

## Cmp. 80.

- $^{11}$  Но она не твоя! / Но ведь она не твоя! ( $C\Gamma$ , Д $\P_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^{13}$  имеет только речь / имеет своею  $^4$  только речь ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{L} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} \mu_{1-10}$ ,  $\mathcal{U} P_{1-2}$ )
- $^{16}$  Ему сказали на это / Ему сказали ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
- $^{17}$  иногда жизнью / своей свободой и жизнью (СГ, Д $Y_{1-2}$ , З $\mu_{1-10}$ , И $P_{1-2}$ )
- <sup>19</sup> наконец увидели / наконец из его ответов увидали ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3 \mu_{1-10}$ ,  $\mathcal{I} P_{1-2}$ )
- $^{20-21}$  и, кроме себя, не видит ничего / и что  $^5$ , кроме себя, он не видит ничего ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{H_{1-2}}$ )
  - $^{23}$  ни матери, ни скота / ни матери, ни подвигов, ни скота ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{H} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{B} n_{1-10}$ ,  $\mathcal{H} P_{1-2}$ )
  - 25 Когда люди увидали это, они снова / На берегу смеялась девушка славным, веселым смехом и пел кто-то веселым тенором. Иногда ему подтягивали несколько человек сразу.

 $<sup>^{1}</sup>$  просто и слишком просто (СГ)  $^{2}$  Слов: не унизительно для него — в  $UP_{1-2}$  нет.  $^{3}$  ему (СГ); слова: эту — в  $3n_{4-10}$ ,  $UP_{1-2}$  нет.  $^{4}$  свою ( $3n_{10}$ ,  $UP_{1-2}$ )  $^{5}$  Слова: что — в  $UP_{1-2}$  нет.

Стая звуков вылетала на воздух и вдруг пропадала, точно ее схватывал кто-то всю сразу, схватывал и прятал...

Когда все те люди увидали, что не будет ему ничего свыше, они снова ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{B} n_{1-10}$ ,  $\mathcal{A} P_{1-2}$ )

- <sup>27</sup> тот, мудрый, не мешавший им судить / ибо тот, мудрый, не мешавший пока  $^1$  им говорить ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{Д} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{J}_{\mathcal{H}_{1-10}}$ ,  $\mathcal{H} P_{1-2}$ )
- $^{33-31}$  гром с небес,— хотя на них не было туч. / гром с неба, на котором не было туч ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{J}\!\!/ \, \mathcal{H}_{1-2}$ )
  - $^{34}$  Это силы небесные / Это Силы ( $C\Gamma$ , Д $q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - <sup>36</sup> А этот  $\infty$  получил имя / А он <sup>2</sup>, этот юноша, который теперь уже имел имя ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-10}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{P}_{1-2}$ )
  - <sup>37</sup> юноша / этот юноша ( $C\Gamma$ , Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
- $^{38-39}$  смеялся, оставаясь один / смеялся и оставался один ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\!\!\!/\, \mathcal{I}\!\!\!/\, \mathcal{I}_{1-2}, \; \mathcal{J}\!\!\!/\, \mathcal{H}_{1-10})$
- $^{39}$  Но отец его / Но его отец ( $C\Gamma$ , Д $I_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ ) Cmp, 81,
  - $^{2-3}$  не могли пронзить  $\infty$  покровом высшей кары / не могли пронзить  $^3$  его тела, обвитого невидимым человеку покрывалом  $^4$  высшей кары ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}\mu_{1-10}$ ,  $\mathcal{H}P_{1-2}$ )
    - <sup>5</sup> Только издали видели его. / Издали видели только его. И всякий, кто видел, всегда пускал в него стрел, сколько желал.  $(C\Gamma, \mathcal{A} \Psi_{1-2}, \mathcal{S} \mu_{1-10})$
  - 6-7 десяток годов. / десяток длинных годов. Но человек не может всю жизнь делать одно и то же. Нельзя всегда наслаждаться,— потеряешь цену наслаждению и захочется страдать... ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}Y_{1-2}$ ,  $3\nu_{1-10}$ ); десяток длинных годов. ( $\mathcal{I}P_{1-2}$ )
    - <sup>8</sup> не тронулся с места / он не тронулся с места ( $\mathcal{Z} \mathcal{I}_2$ ,  $\mathcal{Z} n_{1-10}$ ,  $\mathcal{U} P_{1-2}$ )
    - <sup>10</sup> и крикнул громко / и крикнул быстро и громко ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A} Y_{1-2}$ ,  $3\nu_{1-10}$ ,  $\mathcal{U} P_{1-2}$ )
    - <sup>20</sup> Вот он встал / И вот он встал ( $C\Gamma$ , Д $Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - $^{20-21}$  и, подняв  $\infty$  ударил им / и, подняв нож, потерянный кем-то в борьбе с ним, ударил ножом ( $MP_{1-2}$ )
  - $^{25-26}$  сказали люди / сказали те, что видели всё это ( $C\Gamma$ , Д $\Psi_{1-9}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
    - <sup>27</sup> И ушли, оставив его / И они <sup>5</sup> ушли, оставив его одного  $(C\Gamma, \ \mathcal{J} \mathcal{H}_{1-2}, \ \mathcal{J} \mathcal{H}_{1-1}, \ \mathcal{J} \mathcal{H}_{1-2})$
    - <sup>29</sup> В его глазах / Он лежал, и в его глазах ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{L} Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ ); и в его глазах ( $\mathcal{L} P_{1-2}$ )

 $<sup>^1</sup>$  не мешавший ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )  $^2$  Слова: он — в  $\mathit{UP}_{1-2}$  нет.  $^3$  пронизать ( $\mathit{II}_{1-2}$ ,  $\mathit{3}\,\mathit{u}_{1-3}$ )  $^4$  покровом ( $\mathit{3}\,\mathit{u}_{4-10}$ ,  $\mathit{II}_{P_{1-2}}$ )  $^5$  Слова: они — в  $\mathit{UP}_{1-2}$  нет.

- $^{30-31}$  Так  $\infty$  ожидая смерти / И так с той поры остался он один, свободный и ищущий смерти ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{M}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}_{H_{1-10}}$ )
  - $^{33}$  и таким будет вечно! / и таким он будет вечно! ( $CT,\ \mathcal{I} Y_{1-2},\ \mathcal{S}\mu_{1-10}$ )
  - <sup>41</sup> и стало  $\infty$  жалко ее. /Я не спросил ее ни  $\mathfrak o$  чем, хотя были вопросы. Мне стало почему-то вдруг страшно жалко ее. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal I \mathcal I_1$ ); Мне стало почему-то вдруг страшно жалко ее. ( $\mathcal I \mathcal I_2$ ,  $\mathcal I \mathcal I_{1-10}$ ,  $\mathcal I \mathcal I_{1-2}$ )

Cmp. 82.

- 1-2 угрожающим тоном, а все-таки / чему-то угрожающим тоном, а все-таки ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A} \mathbf{q}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B} \mathbf{n}_{1-10}$ ,  $\mathcal{U} P_{1-2}$ )
- $^{5-6}$  и раздался другой голос, начавший песню сначала / другой голос начал песню сначала ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
  - <sup>9</sup> После: мужских голосов.— Получилось что-то удивительно оригинальное. (С  $\Gamma$ ,  $\mathcal{I}_{I_{1}-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
  - $^{13}$  вливаясь в густую волну / вливались в густую волну (СГ)
- 13-14 Слос: плавно лившуюся кверху в  $ИP_{1-2}$  нет.
  - 14 тонули в ней / потонули в ней ( $C\Gamma$ ,  $\Pi Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - 15 заглушали ее  $\infty$  взвивались / заглушали и снова уносились один за другим ( $\mathit{UP}_{i-2}$ )
  - <sup>16</sup> После: высоко вверх.— И мелодия была оригинальна; мужчины пели без вибраций, ровно  $^2$ , и могучие звуки их голосов гудели глухо, как бы рассказывая о чем-то печальном, а голоса женщин, догоняя друг друга, точно торопились рассказать то же самое прежде мужчин и звенели колокольчиками, весело, живо, с массой смеющихся трелей ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\Psi_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}u_{1-10}$ )
- $^{20-21}$  беззубым ртом / своим беззубым ртом (СГ, Д $\P_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ ,  $\mathit{UP}_{1-2}$ )
  - <sup>22</sup> Никогда не слыхал... / Никогда не слыхал... шепнул я ей. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A} q_{1-2}$ ,  $Su_{1-10}$ )
  - $^{23}$  И не услышишь / Aral.. и не услышишь ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{B} u_{1-10}$ )
  - <sup>23</sup> После: петь.— И красивы мы все (СГ, Д $Y_{i-2}$ ,  $3u_{i-\hat{1}0}$ )
  - <sup>28</sup> легли бы спать / легли бы спать уже  $(C\Gamma, \ \mathcal{I} \Psi_{1-2}, \ 3n_{1-3})$
- $^{23-29}$  жизнь мила, вот поют / жизнь мила, и которые дорожат ею, вот поют ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{i-10}$ )
  - $^{33}$  то же золото / это то же золото (СГ, ДЧ1)
- $^{33-94}$  когда была молодой? / как была молодой? (СГ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1}$ )
  - <sup>35</sup> точно камень / как камень (СГ, Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ , И $P_{1-2}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> и (СГ) <sup>2</sup> Слова: ровно — в Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$  нет.

<sup>§8</sup> После: целоваться с ним.— Двадцать девять 1 верст было до него. И обратно, значит, двадцать девять же 2. Знаешь, сколько это выходит?.. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )

Cmp. 83.

- $^{1}$  И так я бегала / И так вот я бегала (СГ, Д $q_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ , И $P_{1-2}$ )
- <sup>6-7</sup> Луна освещала  $\infty$  губы / Луна ясно освещала ее черное, сморщенное лицо, и я видел сухие, потрескавшиеся губы, провалившиеся внутрь ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
  - $^{9}$  словно клюв / как клюв ( $C\varGamma$ , Д $q_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ ); точно клюв ( $HP_{1-2}$ )
  - <sup>12</sup> Кожа  $\infty$  вся изрезана / Кожа на лице, шее и руках была тонка, вся изрезана ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\P_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - $^{14}$  сухая эта кожа / эта сухая кожа (CP); сухая кожа ( $\mathcal{I} Y_{1-2}, \mathcal{I} u_{1-10}$ )
  - <sup>15</sup> предо мной встанет / предо мной явится ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{L} Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ ); тогда предо мной явится ( $\mathcal{L} P_{1-2}$ )
  - <sup>17</sup> Она снова начала рассказывать / Расскажи мне, как ты любила! попросил я ее и, понимая жестокость моего любопытства, сделал ей уступку, не назвав ее бабушкой. Тогда она снова пачала рассказывать ( $C\Gamma$ ); Расскажи мне, как ты любила! попросил я ее. Тогде она снова начала рассказывать ( $\Pi I_{1-2}$ ,  $I_{1-10}$ )
- $^{20-21}$  явился к нашему хутору / явился к нашему хутору в лодке  $(C\Gamma,\ \mathcal{J}\Pi_{1-2},\ \mathcal{J}\mu_{1-10},\ \mathcal{U}P_{1-2})$
- $^{22-23}$  кричит он нам в окна / кричит нам в окна ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_i$ )
- $^{26-27}$  стоит / стоит себе (СГ, Д $q_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - $^{29}$  А я и не знал про это! / А я и не знал это! ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
- $^{29-30}$  уж знал / знал уж ( $C \, \Gamma$ )
  - $^{31}$  дала уже и всю себя / отдала уже и всю себя ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )
- $^{83-34}$  ая  $\infty$  на реку / ая выпрыгну  $^3$ , как рыба, в окно на реку  $^4$  к пему  $^5$  ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{A}_{1-10}$ ,  $\mathcal{M}P_{1-2}$ )
  - <sup>34</sup> И едем... Он был рыбаком с Прута / И едем, долго едем... Он был рыбаком с Прута  $(C\Gamma)$ ; И едем... Он был рыбаком  $(UP_{1-2})$
- $^{38}$  только поет да целуется / только целуется (И $P_{1-2})$   $Cmp,\ 84.$ 
  - $^{1-2}$  убит где-нибудь в драке / убит где ни то в драке (СГ)
  - 3-4 Подарки подносил / Подарки приносили (СГ)
    - <sup>4</sup> всё им / всё ему (СГ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  Двадцать семь (СГ)  $^{2}$  двадцать семь (СГ)  $^{3}$  и выпрыгну (З $n_{4-10}$ )  $^{4}$  в окно на реку, как рыба (И $P_{1-2}$ )  $^{5}$  Слов: к нему — в З $n_{1-10}$ , И $P_{1-2}$  нет.

- <sup>8-9</sup> Много времени прошло / Лет семь десятков прошло ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{U} Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
- $^{10-11}$  Рыжий был, весь рыжий и усы, и кудри! / Рыжий, весь рыжий усы и кудри.  $(\mathit{UP}_{1-2})$ 
  - <sup>11</sup> Огненная голова. / Огненная голова была у него... ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
  - $^{12}$  иногда ласковый / ласковый иногда (СГ, Д $q_{1-2}$ ,  $3 \mu_{1-10}$ )
- $^{13-14}$  А я, как кошка, вскочила / А я вскочила ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
- 21-22 *После*: и этого гуцула.— Гуцула звали «Клест» за его рыжие волосы ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-10}$ )
  - $^{25}$  а другой / другой ( $C\Gamma$ ,  $\cancel{\Pi} \emph{\P}_{1-2}$ )
- $^{86-97}$  и старухе вторил теперь только шум / и старухе аккомпанировал теперь шум  $(C\Gamma, \ \mathcal{L} Y_{1-2}, \ \mathcal{S} u_{1-3});$  старухе вторил теперь шум  $(\mathcal{S} u_{4-10}, \ \mathcal{U} P_{1-2})$
- $\mathfrak{s}_{8-39}$  После: мятежной жизни.— Чуть слышным доносился с морского берега смутный говор и смех людей. (СГ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathfrak{J}_{n-10}$ )
  - 40 сияния луны / ласкового сияния луны ( $C\Gamma$ ,  $\Pi Y_{1-2}$ )

## Cmp. 85.

- $^{2}$  ибо усиливался ветер / усиливался ветер ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )
- $^{4}$  Целую неделю жила / Целую зиму жила ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )
- $^{5-6}$  Восемь было их у него / Восемь жен было у него ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
  - $^{6}$  едят, спят / едят и спят (СГ, Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ , И $P_{1-2}$ )
- $^{14}$  сандал и пальму / кипарис и пальму  $(C \Gamma, \ \mathcal{Д} \mathcal{I}_{1-2}, \ 3 n_{1-3})$
- $^{23-24}$  Женский монастырь. / Женский это был монастырь. (СГ,  $\mathcal{H} Y_{1-2}, \ \mathcal{J} H_{1-10}$ ); Женский был монастырь. (И $P_{1-2}$ )
  - $^{31}$  но стал сохнуть / стал сохнуть (И $P_{1-2}$ )
  - $^{35}$  и поцеловать его / и целовать его (СГ, Д $I_{1-2},\ 3\iota_{1-3}$ )
- $^{36}$  и, помню, много целовала / и много целовала ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )  $\mathit{Cmp}.~86$ .
  - $^{1}$  ведь это я / это ведь я (СГ)
  - $^{1-2}$  старше его я была / старше я была его (СГ)
    - <sup>6</sup> Ну, отправилась ты в Польшу...— подсказал я ей / Ну,— подсказал я ей, видя, что она молчит,— отправилась ты в Польшу... ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ ,  $\mathit{UP}_{1-2}$ )
    - $^9$  ко мне котом / ко мне, как кот (С  $\Gamma$ , Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ); ко мне, точно кот ( $MP_{1-2}$ )
  - <sup>12</sup> гордое, обидное слово / свое гордое, обидное слово (СГ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ )
  - $^{13}$  взяла его на руки / взяла его в руки ( $C\Gamma$ )
  - <sup>14</sup> он был / он ведь был (СГ, Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $\mathit{MP}_{1-2}$ )
  - <sup>16</sup> Он кричал. / Он кричал всё. ( $C\Gamma$ ,  $\mu Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )

- $^{16}$  Смешно так кричал. / Смешпо кричал. ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )
- $^{23-24}$  Вот огненно-рыжий  $\infty$  покуривая трубку./Вот он, огненно-рыжий, усатый гуцул, который идет умирать, спокойно по-куривая трубку, сильный, решительный малый... (СГ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}u_{1-10}$ ,  $\mathcal{I}P_{1-2}$ )
  - <sup>27</sup> плачет / он плачет (СГ, Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
- $^{30-31}$  Вот он, старый / Вот старый ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
  - $^{37}$  без тела, без крови / без тела и без крови ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{L} Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ ,  $\mathcal{L} P_{1-2}$ )
  - <sup>39</sup> Она продолжала / И я почувствовал, что ее рассказ весь пропитан жестокой иронией. А она продолжала говорить  $(C\Gamma, \mathcal{I} \mathcal{I}_1)$ ; А она продолжала говорить  $(\mathcal{I} \mathcal{I}_2, \mathcal{I}_{1-10})$ 
    - $^{40}$  стало трудно / было трудно ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
- $^{40-41}$  холодиые / скверные, холодиые (СГ)

### Cmp. 87.

- <sup>4</sup> Дошла до города / И, наконец, я дошла до города ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A} Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ ,  $\mathcal{U} P_{1-2}$ )
- $^{7}$  и за это / и вот за это (СГ, Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
- <sup>11</sup> и пировали у меня / и пировали со мной и у меня ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ); пировали у меня ( $\mathcal{U} P_{1-2}$ )
- $^{26}$  с ними / рядом с ними (СГ, Д $q_{1-2}$ , З $n_{1-10}$ , Д $P_{1-2}$ )
- <sup>30</sup> всегда умеет / всегда сумеет (СГ, Д $q_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ ,  $\mathit{MP}_{1-2}$ )
- <sup>33</sup> просто лентям или трусы / просто лентям или просто трусы  $(\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}, \ \mathcal{I} \mathcal{I}_{1-10}, \ \mathcal{U} \mathcal{P}_{1-2})$
- $^{35-36}$  И тогда жизнь / И тогда она ( $C\Gamma$ )
- $^{39}$  бить мадьяр / бить венгров (СГ, ДЧ $_{1-2}$ , Зи $_{1-10}$ , ДР $_{1-2}$ ) Стр. 88.
  - $^{1-2}$  вдруг замолчала сама, задумалась / вдруг замолчала сама и задумалась (С  $\Gamma$ , Д  $\Psi_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-10}$ ); замолчала сама, задумалась ( $\mathcal{U}P_{1-2}$ )
  - $^{6}$  Видишь не меньше чумы / Не меньше чумы (И $P_{1-2}$ )
  - 12-13 мне стал... да. / мне встал... да. (С  $\Gamma$ ); мне встал. (Д  $Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ ,  $UP_{1-2}$ )
    - $^{14}$  рабой, пичьей / рабой чьей пи то (СГ)
  - 18-19 с ним... / с ним... вот как!.. (СГ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
    - <sup>24</sup> смеялся... / смеялся мне... (СГ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3h_{1-10}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ )
    - $^{25}$  я это знала / я всё это знала (СГ, Д $q_{1-2}$ , З $\kappa_{1-10}$ , И $P_{1-2}$ )
    - <sup>34</sup> Ну, стала / Ну я стала ( $C\Gamma$ , Д $\P_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
    - 36 Везде казаки / Везде это казаки ваши ( $C \varGamma$ )
    - $^{37}$  где поляки сидят / где они, поляки, сидят (СГ, Д $q_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
    - $^{99}$  И вот почью поползла я/И вот ночью, однажды, поползла я (С  $\Gamma$ )

### Cmp. 89.

- 11-12 He mory  $\tau$  tefe / He mory  $\pi$  tefe ( $C\Gamma$ )
  - 13 также шёпотом / тоже шёпотом ( $C\Gamma$ )
- $^{27-28}$  во мне вспыхивало / вспыхивало во мне (СГ)
  - $^{28}$  видеть того / видеть его ( $WP_{1-2}$ )
- $^{36-37}$  глубже в грязь. / всё глубже в грязь. (СГ)
- $^{37}$  задохнулся... / задохнулся, наконец. (СГ) Cmp, 90.
  - <sup>4</sup> к земле. Дождь шел, ветер выл громко. / к земле, прямо к месту, где лежал тот солдат, и когда проходили мимо, то ругали его, а Аркадэк, подняв ружье, проколол спину солдата штыком. Дождь всё сильнее шел, а <sup>1</sup> ветер выл так громко. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
  - $^{16}$  И стал он / И встал он (СГ, Д $I_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - $^{20}$  стоит он предо мной... / стоит предо мной (СГ, Д $q_1$ )
  - $^{22-23}$  лень напала на меня... / лень напала на меня... Холод ная лень ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\Psi_{1-2}$ ,  $3\iota_{1-3}$ )
    - $^{29}$  и ослабели крылья / ослабели крылья ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
- $^{40-41}$  такая же была / такой же была (СГ, Д $q_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ , И $P_{1-2}$ ) Сmp, 91.
  - $^{1}$  силы и огня / силы ( $UP_{1-2}$ )
  - <sup>3</sup> Она замолчала. / И она замолчала. Я смотрел на нее пристально и долго. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ ,  $\mathcal{I} P_{1-2}$ )
  - $^4$  тихо шептала / тихо, тихо шептала (СГ, Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - $^{7-8}$  ползда в степь / ползда на степь ( $C\Gamma$ )
    - 12 Воздух раздражал нервы / Воздух становился удушливым и раздражал нервы ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A} Y_{1-2}$ ,  $3 \iota \iota_{1-10}$ ,  $\mathcal{M} P_{1-2}$ )
  - $^{14}$  и ползли по ней, ползли / и ползли по ней ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )
  - 15-17 На месте луны  $\infty$  клочок облака. / Луна погасла, на ее месте осталось только мутное опаловое пятно, и оно иногда совсем закрывалось сизым клочком облака. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{L} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} u_{1-10}$ ,  $\mathcal{L} P_{1-2}$ )
    - 18 притаившейся, скрывшей / притаившейся и скрывшей  $^2$  (СГ,  $\mathcal{A}\mathcal{Y}_{1-2},\ \mathcal{3}\mathcal{H}_{1-10},\ \mathcal{H}P_{1-2})$
    - $^{24}$  языки огня / язычки огня (СГ, Д $II_1$ )
    - $^{24}$  на что-то сказочное / на нечто сказочное (СГ, Д $q_1$ )
    - 31 Слов: спросил я старуху в  $MP_{1-2}$  нет.
  - $^{32-33}$  о происхождении этих искр / о происхождении их, этих искр (СГ, Д $\Psi_{1-2}$ , З $u_{1-3}$ )
  - $^{32-34}$  Фрази: Я слышал кое-что  $\infty$  старая Изергиль. в И $P_{1-2}$  нет.

 $<sup>^{1}</sup>$  и  $(C\Gamma)$   $^{2}$  скрывавшей  $(C\Gamma)$ 

- 35-36 Эти искры от горящего сердца ∞ однажды / Эти искры сердца Данко. Было на свете сердце, которое ( $MP_{1-2}$ )
- <sup>37</sup> про это / про всё это (СГ, Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
- $Cmp.\ 92.$ 1 Что все вы знаете / Что вы знаете все  $(C\Gamma,\ \mathcal{I}\!\!/ q_{1-2},\ 3\mu_{1-10})$ 
  - $^{2}$  Смотрели бы в старину / Смотрели бы вы в старину (С  $\Gamma$ )
  - $^{3}$  и не умеете жить оттого / и оттого не умеете жить ( $MP_{1-2}$ )
  - <sup>4</sup> Я не вижу разве жизнь? / Я разве не вижу? ( $MP_{1-2}$ )
  - <sup>6</sup> примеряются и кладут / и кладут ( $MP_{1-2}$ )
  - $^{6}$  всю жизнь / всю свою жизнь (СГ, Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{i-10}$ , И $P_{1-2}$ )
  - <sup>17</sup> И вот она начала рассказ. / Я знал, что когда она отправляется в бурное море своих воспоминаний, оно веет на нее философией, и часто случалось, что конец той или иной легенды гиб под гнетом этой философии, свободной и простой, но в изложении старой Изергиль представлявшей из себя какой-то странный клубок разноцветных ниток, хитро перепутанный временем.

И вот она начала рассказывать. (СГ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ 

- 18 одни люди / одни люди, где не знаю. Знаю, что большие
- 21-22 смелые люди / смелые люди, не желавшие многого... Должно быть — цыгане 1. (СГ,  $\Pi \Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - <sup>21</sup> тяжелая пора / такая смутная пора ( $C\Gamma$ ,  $\Pi Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - едва могли / еле могли ( $C\Gamma$ ,  $\Pi \Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - <sup>34</sup> плотно обняв / плотно обнявши (СГ, Д $Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - 35 опустив узловатые корни / и опустив свои узловатые кории (СГ, Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
- 36-37 каменные ∞ неподвижно / деревья стояли молчаливо и неподвижно, как каменные ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
  - <sup>37</sup> и еще плотнее / еще плотнее ( $\mathit{UP}_{i-2}$ )
- $^{38}$  вокруг людей / вокруг тех людей (СГ, Д $Y_{i-2},\ 3 \mu_{i-10},\ MP_{1-2}$ ) Cmp. 93.
  - $^{1-4}$  кольцо крепкой тьмы  $\infty$  страшней было / кольцо  $^2$ , которое точно собиралось раздавить их, привыкших 3 к степному простору и свету. А еще страшней было тогда  $^4$  (СГ,  $A Y_{1-2}, 3 \mu_{1-10}, M P_{1-2}$
  - $^{4-5}$  весь лес ∞ и пел / лес глухо гудел, точно пел ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
  - 5-6 песню тем людям. / песнь 5 тем людям, что укрылись в нем от врагов. (СГ,  $\Pi I_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )

<sup>1</sup> Этой фразы в  $3n_{4-10}$  нет. 2 кольцо крепкой тьмы  $(3n_{4-10}, MP_{1-2})$  3 а они привыкли  $(MP_{1-2})$  4 Слова: тогда — в  $MP_{1-2}$  нет. 3 песню  $(3n_{1-10})$ 

- $^{10}$  и заветы / и заветы те ( $C \varGamma$ , Д $Y_{1-2}$ ,  $\Im u_{1-10}$ )
- $^{12}$  а тени / и тени (СГ, Д $Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
- 14 а торжествуют злые духи / а торжествующие злые духи  $(3u_{4-10})$
- <sup>15</sup> Но ничто / Ничто ( $ИP_{1-2}$ )
- <sup>17</sup> тоскливые думы. / тоскливые думы, что сосут сердце, как змеи.  $(C\Gamma, \mathcal{A}\mathcal{I}_{1-2}, \mathcal{S}\mu_{1-10})$
- $^{17}$  И ослабли люди от дум / И ослабли от дум те  $^1$  люди (С Г,  $\mathcal{J}\!\!\mathcal{H}_{1-2},\ \mathcal{J}\!\!\mathcal{H}_{1-10})$
- <sup>18</sup> сковал / и сковал ( $C\Gamma$ , Д $Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
- <sup>19</sup> плачем / своим плачем ( $C\Gamma$ ,  $\Pi Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
- <sup>23</sup> волю свою / себя и волю свою ( $C\Gamma$ ,  $\Pi \Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
- $^{26-27}$  о горящем сердце Данко. 7 о горящем сердце Данко, фразы являлись длинными и гладкими лентами. (СГ, Д $Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-10}$ )
  - <sup>28</sup> шум леса / шум того леса ( $C\Gamma$ , Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
- $^{31}$ один из тех / это один из тех (СГ, ДЧ $_{1-2}$ , Зн $_{1-10}$ , ИР $_{1-2}$ ) Стр. 94.
  - <sup>2</sup> он повел / он повел их ( $C\Gamma$ , Д $Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - <sup>6</sup> расцветая / расцветавшими ( $C\Gamma$ ,  $\Pi Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - $^{11}$  их ветки / их ветви ( $C\Gamma$ )
  - $^{14-15}$  стали роптать / они стали роптать (СГ, Д $Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - $^{18-19}$  зашентали деревья глухо, грозно / и зашентали  $^2$  деревья глухо и грозно ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{L} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{L} Y_{1-10}$ ,  $\mathcal{L} P_{1-2}$ )
    - $^{26}$  являлись / и являлись (Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
    - $^{26}$  пугая / пугая и дразня (СГ, Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - $^{29-30}$  сплетая  $\infty$  остановить людей / сплетая их в<sup>3</sup> густую сеть и пытаясь остановить тех <sup>4</sup> людей ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{n-10}$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{n-2}$ )
    - $^{31}$  смотрело на идущих / смотрело ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )
    - $^{33}$  стыдно было сознаться / стыдно было  $^5$  сознаться себе (С  $\Gamma$  ,  $\mathcal{Д}\,\mathbf{4}_{1-2},\ \mathcal{J}\,\mathbf{4}_{1-10},\ \mathcal{H}\,P_{1-2})$
- <sup>41</sup> После: ты погибнешь! И молнии, и гром подтвердили их бесстыдный  $^6$  приговор. (СГ, Д $Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} \mu_{1-10}$ ) Стр. 95.
  - <sup>1</sup> и я повел! / Я повел! (СГ)
  - <sup>3</sup> вот потому / вот почему ( $C\Gamma$ ,  $\Pi Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - <sup>4-5</sup> сохранить силы / сохранить мужество ( $C\Gamma$ , Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - $^{5-6}$  шли, как стадо / шли себе, как стадо ( $C\Gamma$ , Д $\P_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )

 $<sup>^1</sup>$  Слова: те — в  $\mathcal{S}_{H_4-\bar{1}0}$  нет.  $^2$  зашентались (СГ)  $^3$  сплетая из них (СГ)  $^4$  Слова: тех — в  $\mathcal{S}_{H_4-\bar{1}0}$ ; ИР $_{1-2}$  нет.  $^5$  было стыдно (СГ)  $^6$  Слова: бесстыдный — в  $\mathcal{I}_{1}\mathcal{I}_{2}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1-\bar{1}0}$  нет.

- $^{15}$  любил людей / любил людей тех (СГ, Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
- $^{17}$  огнем / ярким огнем (СГ, Д $q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ , И $P_{1-2}$ )
- $^{20}$  отчего / оттого (СГ, Д $Y_1$ )
- $^{20}$  и разгорелись / разгорелись ( $C\Gamma$ )
- <sup>20</sup> очи / очи его (СГ, Д $\overline{Y}_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
- $^{26}$  гром гремел / гром всё гремел (СГ, Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ , И $P_{1-2}$ )
- $^{28-29}$  сильнее грома крикнул Данко / крикнул Данко ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )
  - $^{30}$  разорвал руками себе грудь / разорвал себе руками грудь  $(\mathit{UP}_{1-2})$
  - $^{32}$  Оно пылало / Оно же пылало (СГ, Д $q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ , И $P_{1-2}$ )
- $^{33-34}$  великой любви к людям / великой страсти ( $C\Gamma$ )
- $^{37-38}$  вперед на свое место / вперед ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
- $^{40}$  очарованные / любопытные и очарованные ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{\overline{A}}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )

### Cmp. 96.

- $^{7}$  окунулись в море / окунулись в целое море (СГ, Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ , И $P_{1-2}$ )
- <sup>8-9</sup> сзади них / сзади их ( $C\Gamma$ ,  $\Pi Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - $^{10}$  в брильянтах дождя / в каплях дождя ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
  - <sup>11</sup> Был вечер / Вечер был (*СГ*, ДЧ<sub>1</sub>)
  - $^{12}$  как та кровь / как кровь ( $MP_{1-2}$ )
  - $^{14}$  гордый / гордый умирающий (СГ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3_{\mathcal{H}_{1-10}}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ )
- $^{15-16}$  на свободную землю / на развернувшуюся перед ним свободную землю ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{Д}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )

  - <sup>29</sup> Старуха дремала. / Прислонясь спиной к корзинам  $^2$  с виноградом, старуха дремала, изредка вздрагивая  $^3$ . ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{\Pi} \mathcal{\Psi}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
- 32-33 После: сильных легенд о старине, в которой были  $^4$  герои и подвиги, и о печальном времени, бедном сильными людьми и крупными событиями, богатом холодным недоверием, смеющимся надо всем, жалком  $^5$  времени мизерных людей с мертворожденными сердцами... (СГ,  $\mathcal{A} \mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B} \mu_{1-10}$ )
- $^{\$7-38}$  По небу  $\infty$  медленно / По небу медленно ползли тучи  $(\mathit{HP}_{1-2})$ 
  - <sup>§8</sup> Море шумело глухо и печально. / Море шумело так глухо и печально. Старуха Изергиль крепко спала... Она могла не проснуться никогда больше... ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )

51

4\*

<sup>1</sup> шумно вторила  $(C\Gamma)^2$  к корзине  $(3n_{4-10})^3$  Слос: изредка вздрагивая — в  $3n_{4-10}$  лет. 4 были возможны  $(C\Gamma)^5$  лишенном красоты, — жалком  $(C\Gamma)$ 

Cmp. 80.

- 23-24 После: и он не хотел ничего этого.— Он говорил «свобода!», и это слово в его устах было остро, как нож, и горячо, как огонь:
  - Так ты не хочешь ничему поклониться? спросил его мудрец.
  - Да! я один... Каждый должен быть одиноким, и тогда все будут велики...
  - Ну, а поклонишься ли ты Тем, что создали тебя? Великим творящим Силам ты поклонишься?
  - Я не знаю их. Не видал и не вижу. Они создали меня? Я не знаю. И зачем создали? Для того, чтоб я поклонялся им, которых я не вижу? Нет, я хочу быть свободным! Я не поклонюсь ничему в жизни... ибо первый в ней я!

Тогда все замолчали и в ужасе ждали, когда те, которых он оскорбил своей дикой гордостью, покарают его. Но они молчали... Им что! Им смешна гордость человека, каждый миг жизни которого в их твердой воле. Они никогда не унизят себя до того, чтоб наказывать тех, которых они творят каждый миг тысячами и уничтожают так же легко. Может быть, то, что Они делают, только проба. Человек на ином поле сеет разные злаки, пока не узнает, которому из них лучше на нем, которое больше любит земля... Они всё знают, но могут не знать Самих Себя...

- Я, хотя и увлеченный легендой, перебил старуху:
- Подожди! О каких Силах ты говоришь? Разве ты не знаешь, что бог один?

Она посмотрела на меня тусклыми глазами так строго и сказала отрывисто:

- Молчи! Зачем ты перебиваешь? Я забуду... Бог это бог. Он ничего не делает. Он когда-то сказал Силам: «Творите!» И Они творят с той поры. Он же в покое и не видит дел их. Но будет час, Он взглянет и, может быть, скажет: «Разрушьте! всё это не так!» и всё станет пылью. Понял ты?
  - Кто тебя научил этому? спросил я.
- Кто? ты глуп... Я жила, думала и говорила со многими, которые мудры и читали все книги света. Кто?.. Ты слушай и молчи...

Я замолчал.

#### ОШИБКА

(CTp. 97)

#### Источники текста

РМ — «Русская мысль», 1895, № 9, сентябрь, стр. 119—144.

 $\mathcal{A}\mathcal{Y}_{1-2}$  — Очерки и рассказы, т. 2, стр. 341—379; исправленный текст —  $\mathcal{A}\mathcal{Y}_2$ , т. 1, стр. 349—387.

 $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-10}}$  — Рассказы, т. 1, стр. 145—178; то же,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{2-5}}$ ; исправленный текст —  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_4}$ , т. 1, стр. 149—171; то же,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{5-10}}$ .

 $\mathit{Пр}\ 3\mathit{H}_{10}$  — печатный текст  $3\mathit{H}_{10}$  с авторской правкой (XIIГ-44-11), оригинал набора для  $\mathit{K}$ .

# Варианты РМ, ДЧ1-2, Зи1-10

### Cmp. 97.

- <sup>2</sup> Кирилл Ярославцев / Кирилл Иванович Ярославцев
- $^{14}$  иногда они уменьшались / то уменьшались (РМ, Д $q_{1-2}$ ,  $3\iota\iota_{1-3}$ )
- $^{15}$  и вдруг вырастали / то вдруг вырастали (РМ, Д $q_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- <sup>16</sup> Ярославцев следил / Кирилл Иванович следил
- 19 но она непременно появится / но он уже боялся ее тупою и обессиливающею боязнью, ибо знал что она непременно появится (РМ)
- <sup>22-24</sup> Окрашивая  $\infty$  оставляли / окрашивающие всё в темный цвет,— нечто вроде осенних туч, такие же сырые и холодные, оставлявшие (PM,  $\mathcal{A}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )
  - $^{23}$  точно осенние тучи / как осенние тучи ( $3_{H_{4-10}}$ )
- 25-26 в медленности / в этой медленности
- $^{33}$  никаких последствий / никаких результатов (РМ, ДЧ1) Стр. 98.
  - 2 становясь образнее / становясь сами образнее
  - 4 валился на диван / прямо ложился на диван
  - $\stackrel{5}{=}$  отдавал ссбя во власть им / без сопротивления отдавал себя в их власть (PM,  $\mathcal{L}_1$ ); без борьбы отдавал себя во власть им ( $\mathcal{L}_1$ 4,  $\mathcal{L}_2$ 4,  $\mathcal{L}_3$ 4,  $\mathcal{L}_4$ 5)
  - 6-7 целые ночи / по целым ночам
    - $^{12}$  бесцветную, едкую пыль / бесцветную пыль (РМ, Д ${\cal I}_{1-2}, \ {\cal 3}_{{\cal H}_{1-3}})$

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совпадают полностью, не указываются.

- <sup>18</sup> он привык к ним / он привык к ним, как больной к своим припадкам, знал, что они неотвратимы  $(PM, \mathcal{I} Y_{1-2}, 3\mu_{1-3})$
- 23-24 ожидающей / чего-то ожидающей
- $^{27-28}$  станет у дивана / встанет у дивана ( $PM,\ \mathcal{Д} Y_{1-2}$ )
  - 29 о чем вы думаете / о чем вы это думаете
- $^{36}$  Ярославцев / Кирилл Иванович ( $PM,~~ \mathcal{L} Y_{1-2},~~ \mathcal{S} n_{1-10}$ )  $^1$  Cmp.~99.
  - <sup>2</sup> и чувствовал / и, подозрительно присматриваясь к каждому незнакомому человеку,— страдал и чувствовал
  - 4 охватывает его / и охватывает его
  - 8 думал он / думал Кирилл Иванович
  - 22 крепко / подошел к нему и крепко
  - 26 говорил Минорный / говорил Минорный, иначе Петр Васильевич Бабкин
  - 32 больше не могу / больше не могу уж
  - 33 Это свинство со стороны всех. / Это свинство со стороны Ляхова и всех других...
  - <sup>35</sup> Третий день... / Третий день вот...
- $^{39-40}$  лезет драться. / лезет драться, а давать ему волю нельзя.  $Cmp.\ 100.$ 
  - <sup>2</sup> Смешно и жалко... / Смешно и жалко... И утомительно.
  - $^{3}$  всё так медленно / всё это так медленно (PM)
  - 27 Знаете что? / Знаете что, Ярославцев?
  - 31 Заключительные слова ∞ с собой / Но заключительных слов его фразы Кирилл Иванович уже не слыхал,— Минорный унес их с собой
  - 32-33 тонким визгом / тонким, взбудоражившим нервы Кирилла Ивановича визгом
    - <sup>33</sup> Ярославцев вздрогнул / он вздрогнул
  - 35-36 гнетущею тяжестью сообщения Минорного. / гнетущею тяжестью, упавшею на него из сообщения Минорного о печальном факте.
  - $^{40-41}$  с горящим, блуждающим взглядом / с горячим блуждающим взглядом (РМ,  $\mathcal{L} Y_1$ )

## Cmp. 102.

- 1-2 страшно двигались / странно двигались (PM,  $\Pi \Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^{2-8}$  лицо говорившего перекашивалось / лицо говорившего перекашивалось, походило на клин  $(PM, \mathcal{A}I_1)$

 $<sup>^1</sup>$  Это разночтение в тех же источниках повторяется на стр. 98 (41), 100 (23), 103 (22), 104 (1, 30), 105 (15), 106 (7), 108 (27, 29), 109 (13), 110 (28), 111 (7, 33, 40), 112 (37), 113 (5, 11, 18, 25—26), 114 (14, 26), 119 (34), 122 (32).

- 16 подтверждал этот взгляд / подтверждал такой взгляд на себя
- 18-19 бродить в степях / бродить там в степях
- 27-38 Ярославцев ∞ представить себе / Ляхов, очень образованный и умный человек, крупный чиновник в акцизе, говорят, любил его и считал за талантливого человека, по без почвы и равновесия психических ресурсов с желаниями. Кирилл Иванович тоже не обращал на него внимания и, встречаясь с ним, никогда не пытался ясно представить себе

### Cmp. 103.

- <sup>3</sup> катался в лодке / катался в лодке, говорил
- 4 Они сидели в лодке / Кажется, он был даже меньше возбужден, чем обыкновенно. И вот этот-то самый человек сошел с ума. А тогда они сидели в лодке
- $^{28}$  массы спиральных пружин / масса спиральных пружин (PM)
- <sup>39</sup> то же впечатление / то же явление

# Cmp. 104.

- $^2$  что ему нужно / что, ведь, ему нужно (PM,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- <sup>5</sup>  $Hepe\partial$ : А вдруг он стал теперь гением? Да... так вот я пойду к нему. Приду. Нужно будет что-нибудь сказать ему. Что же? Сказать ему так: "Ах, брат, как ты дурно поступил, сойдя с ума!" это будет очень глупо. И потом я не знаю, насколько это дурно, что человек сошел с ума. Может быть, это даже хорошо. Если это полное подчинение идее, то это не может быть дурно.  $(PM, \mathcal{A} \mathcal{H}_{1-2}, \mathcal{S} n_{1-3})$
- 7-8 отдаваясь в рабство идее... / то есть отдаваясь в рабство идее или порабощая идею...
  - 18 Он засмеялся / и он довольно засмеялся
  - 24 Сидит одетый, смеется / Сидит одетый и смеется
  - §3 Он махнул рукой / и он махнул рукой
- <sup>37</sup> ну друзья у вас! / ну дружки у вас!

# Cmp. 105.

- <sup>12</sup> Идите. / Идите-ин.
- 24 казалось ожидающим / казалось напряженным и ожидающим
- <sup>26</sup> хлынула волна / на Кирилла Ивановича хлынула волна
- $^{28-29}$  в воздухе  $\infty$  желая посмотреть / в воздухе над его головой; он вздрогнул  $^1$ , остановился и оглянулся вокруг, как бы желая посмотреть (PM,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> дрогнул (РМ)

- 31-32 После: как и явились. Точно это рояль сам вдруг встряхнул всеми своими струнами из желания нарушить знойную тишину, встряхнул и расслабленно умолк 2. (PM,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - <sup>33</sup> Кратко бытие звука! / Как кратко и печально бытие звука!  $(PM, \mathcal{A} Y_{1-2}, 3\mu_{1-3})$
- <sup>36</sup> несколько нот ∞ певцы / несколько переливчатых нот а-о-э-о-а! — как это делают певцы из народа. Стр. 106.
  - 4 настроенные меланхолически / настроенные меланхолическиспокойно
  - $^{9-10}$  *После*: С любопытством? Или мне его жалко, или так, по обязанности?..
  - 22-23 и жалеем себя / и вот жалеем себя
  - $^{25-26}$  сожаление / жаление (PM)
  - $^{27-28}$  как этого  $\infty$  не замечал! / как это до сей поры никто не замечал, что это синонимы по смыслу!
  - $^{28-29}$  об этом статью / об этом в газету ( $PM, \, Z\!\!/ \, T_1$ )
    - 30 Вместе с этим открытием / Параллельно со своим открытием
    - 31 случай из своей жизни / некоторый случай из своей жизни
    - <sup>32</sup> Упала в овраг телка, сломав себе / Как-то раз у одного из крестьян упала в овраг телка и сломала себе (PM,  $\mathcal{I} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} \mu_{1-10}$ )
    - 38 за ее движениями / за ее движением ( $\mathcal{I}_{1}$ )
  - 40-41 высокий, суровый, выпачканный углями / высокий, черный, суровый и выпачканный углями

## Cmp. 107.

- <sup>3</sup> нахмурил брови, и, качнув головой / посмотрел и на него, Кирилла Ивановича, и, нахмурив брови и вдруг качнув головой
- $^{10}$  А Матвей спокойно ушел. / А Матвей вытер кровь со своего оружия о землю и спокойно ушел. (PM,  $\mathcal{L}Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- 13 После: не морально? Во всяком случае, это сильно, прежде всего сильно, и потому оно морально и хорошо. Я люблю хорошее, и это морально; я слаб и, значит, я хорош! Вот как!..  $(PM, \ \mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}, \ \mathcal{I}_{21-3})$
- 16-18 Он вздрогнул 
  вспомнил, что тут / Кирилл Иванович вздрогнул и оглянулся. На крыльце хорошенького домика стоял Лыжин, засунув руки в карманы, и улыбался. Тогда Кирилл Иванович сообразил, что ведь тут

 $<sup>^1</sup>$  рояль сама встряхнула (Д $\boldsymbol{q}_{1-2})$   $^2$  встряхнула и расслабленно умолкла (Д $\boldsymbol{q}_{1-2})$ 

- <sup>21</sup> работищи без конца. / работищи без конца, и всё спешно. Никуда не выхожу даже.
- 21 Это Минорный / Это вот Минорный
- 24 пока это не опасно / пока всё это не опасно
- 28 Придет Ляхов / Придет, наверное, Ляхов
- зайцем в голове.../с бзиком в голове... ( $PM, \mathcal{A}\mathcal{I}_1$ ). Далее в тех же источниках и в  $\mathcal{A}\mathcal{I}_2$  и  $\mathcal{B}\mathcal{I}_{1-3}$  текст: ... Наверное, дан решительный толчок... Какой? Кто знает? <sup>1</sup> Разве Ляхов... Кирилл Иванович во время речи Лыжина упорно рассматривал его лицо, здоровое, широкое, обросшее рыжеватою бородой, лицо, которое было бы добродушно и красиво, если б его не портили маленькие, живые серые глазки, блуждавшие по сторонам, никогда не останавливаясь на лице собеседника. Этот господин, по мнению Кирилла Ивановича, в глубине души был строго равнодушен ко всему, крайне эгоистичен и ловко скрывал всё это за деланною живостью и быстрою речью. Кирилл Иванович никогда не любил его, но теперь почему-то не хотел, чтоб он уходил.

Ему очень нравилось уменье Лыжина ловко скрывать себя. Кирилл Иванович захотел спросить его, как это он делает и нельзя ли и ему, Кириллу Ивановичу, тоже скрыть себя? Это было бы хорошо. Являются думы, а Кирилла Ивановича нет! Является грозное «нечто», а Кирилл Иванович скрыт! Тогда обманутые думы надуются, как пузыри, лопнут и разлетятся в пыль, а грозпое «печто» сгрызет само себя в мятежной злобе на исчезнувшего Кирилла Ивановича, который после этого все-таки и не отк оет себя, ибо лучше быть скрытым от всего, безопаснее, спокойнее,— никто не тронет... Бог знает, о чем думают люди, когда встречаются и говорят друг с другом!..

И он смотрел в лицо Лыжина ласкающе и мягко, желая попросить его остаться еще ненадолго здесь с ним и поговорить.

- 37 После: и пошел.— Кириллу Ивановичу хотелось крикнуть вслед ему: «Погодите!» но Лыжин в это время сам обернулся на ходу и почему-то с улыбкой произнес:
  - Завтра, наверное, всё оформится, и его отправят. И снова, перекинув пальто с руки на руку, быстро зашагал по улице.
- 38 посмотрел вслед ему / посмотрел ему вслед
- 39 что теперь делать / что ему теперь делать

 $<sup>^{1}</sup>$  В  $3n_{4-10}$  только текст: Наверное ∞ Кто знает?

### Cmp. 108.

- $^{1-2}$  вслед за ней / и вслед за ней  $(PM, \ \mathcal{I} \overline{Y}_1)$ 
  - <sup>3</sup> и это будет походить / так что это будет походить
  - <sup>6</sup> куда идет. / куда идет, вдруг объятый каким-то фаталистическим спокойствием
  - 7 на душу осыпался / и на душу ему осыпался
  - 8 тихой печали / тихой печали о чем-то...
- 9-11 очнуться. Он стоял ∞ царил хаос / очнуться в то время, когда он стоял перед дверью в маленькую комнату, в которой царил хаотический беспорядок
- 13-14 книги ∞ шарф. / книги, грязные черепки тарелки, красный вязаный шарф и кожаная сумка.
  - 15 со стаканом о доски стола / с аптечными бутылками и стаканом жидкого чая. Из-за доски этого стола
- <sup>21-22</sup> Осмотрев всё это  $\infty$  кверху / Быстро осмотрев всё это, Кирилл Иванович поднялся на цыпочки, поднял <sup>1</sup> кверху (PM,  $\mathcal{I} \mathcal{I} q_{1-2}$ ,  $\mathcal{J} \mu_{1-10}$ )
  - 30 что болезнь / что эта болезнь
- 33-34 довольный своей ошибкой. / довольный своей ошибкой. Ему нравилось, что всё это так просто.
- 40-41 как бы грозила № ехидного торжества. / как бы грозила Кириллу Ивановичу и, вместе с лицом, была полна ехидного торжества над ним.

### Cmp. 109.

- 1-3 По жилам Ярославцева ∞ рокового / По жилам Кирилла Ивановича, вместе с кровью, пролилась холодная тоска, сжавшая ему сердце предчувствием чего-то неотразимого и рокового
  - <sup>6</sup> ему стало тоскливо неприятно. / ему стало холодно и так тоскливо неприятно.
- 9-10 знакомые ему / очень близко знакомые ему
  - 15 Он отшатнулся / Он заглянул в нее и отшатнулся в ужасе
  - 22 твердый пол / пол, твердый пол
- 22-23 в чем Кирилл убедился / в чем Кирилл Иванович и убедился
- 28-29 Он узнал себя. / Тут он узнал себя, ибо это он был весь исполнен ожидания и боязни.
- <sup>40-41</sup> тихую ноющую боль / холодную дрожь и тихую ноющую боль

## Cmp. 110.

- <sup>2</sup> звать на помощь / звать себе на помощь
- 2 он чувствовал / и он почувствовал

 $<sup>^{1}</sup>$  подняв ( $3n_{4-10}$ )

- 4 палящие зноем слои воздуха / палящие зноем и замораживающие кровь слои воздуха (PM,  $\mathcal{Д} \mathcal{I}_{1-3}$ ,  $3\iota\iota_{1-3}$ )
- 4-5 нестерпимо ныло / нестерпимо неприятно заныло
  - 6 растирать ее, в голове / растирать ее. А в голове
  - 10 разбегалось перед этою мыслью о безумии / разбегалось перед нею, перед этою мыслью о сумасшествии, деспотически поработившей всё, что было до нее
  - 15 ты сам не более / ты сам есть не более
  - 16 Шпион! / Шпион! Что может быть пакостнее?
  - 20 глазами / воспаленными глазами
- 21-22 а брови всполвли / и брови медленно всползали кверху
  - <sup>26</sup> он был уродлив / и он был уродлив
  - <sup>27</sup> «Вот кто сумасшедший! Он, не я!» / «Вот кто сумасшедший!»
  - 29 угнетала его / угнетала его до этого момента
  - 31 что холод и ужас / что весь холод и ужас
  - <sup>31</sup> сковавшие его мозг / оковавшие его мозг  $(PM, \ \cancel{Д} \ \cancel{q}_1)$
- $^{33-34}$  тем полнее сознавал себя / тем ярче сознавал себя, тем теплее и легче  $^1$  становилось в его груди ( $PM,\,\mathcal{Д} Y_{1-2},\,\mathcal{3} \varkappa_{1-10})$
- 95-36 воскликнул он внутренно / воскликнул он внутренно, с усиленным и радостным биением сердца
  - <sup>36</sup> На дьявола / На того дьявола
- $^{37-38}$  запечатал его там / запечатал его там на мучения Cmp. 111.
  - 4-5 не сводя с него пылающих глаз / не сводя пылающих глаз с Кирилла Ивановича
    - <sup>6</sup> Слушай, ты шпион! / Слушай, ты, безобразие во образе! Ты шпион! (PM,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}_{H_{1-2}}$ )
  - 2-8 подвинул стул 

    сказал / взял стул, подвинул его к койке и с приятной улыбкой сел на него, протягивая руку Кравцову и говоря
    - ! я эж от 6 / ! я от в <sup>8</sup>
    - <sup>10</sup> ты шпион / ты это ты, шпион
    - 11 как я думаю. / как я думаю. Ха-ха!
  - 12-13 я знаю, что им нужно / ибо знаю, что им нужно
    - <sup>20</sup> зачем люди думают / зачем они думают ( $PM,\ \mathcal{I} Y_1$ )
    - 23 из жизни, из помойной ямы / из жизни, помойной ямы
  - <sup>27-28</sup> и воспрянут души их/и возбужу души их
  - <sup>31-32</sup> найдете смерть! / и найдете смерть!
    - <sup>23</sup> теряя свою радость / понемногу теряя свою радость
    - <sup>34</sup> громкие речи. Глаза Кравцова испускали / громкие речи Кравцова, глаза которого испускали

<sup>1</sup> Слов: тем теплее п — в  $3\mu_{A-10}$  нет.

- <sup>35-36</sup> коловшие лицо и грудь / коловшие Кирилла Ивановича в лицо и грудь
- $^{37-38}$  читал  $\infty$  Златоуста... / читал отцов церкви... зачем-то... Августина и Оригена... и Златоуста  $^1$  ... и искал всё Назианзина  $^2$  ... да... (PM,  $\mathcal{L} q_{1-2}$ ,  $\mathcal{L} q_{1-10}$ )
  - 39 он давно уж... / он давно уж того...
- <sup>40</sup> Ба! просиял / Ба! внезапно просиял *Стр.* 112,
  - <sup>5</sup> Он чувствовал, что сейчас заплачет / И Кирилл Иванович почувствовал, что он сейчас заплачет
  - <sup>8</sup> А с его бедною мыслью / А с нею, с его бедною мыслью (PM,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
  - 10-11 свободно, охватывая / свободно охватывала собой
    - <sup>14</sup> и снова точно падала вниз, исчезала / то снова точно падала вниз и исчезала (PM,  $\mathcal{A} \mathbf{q}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} \mu_{1-3}$ )
    - <sup>20</sup> Ты, слушай! / Ты, слушай! Ты меня не пустишь на подвиг? Пусти! (PM,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-3}$ )
    - <sup>24</sup> ибо уходим с разбитыми щитами / ибо уходим из жизни нищие духом и <sup>3</sup> с разбитыми щитами (PM,  $\mathcal{L} q_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} \mu_{1-10}$ )
    - 28 После: Ты понял? И мы укроемся свежими цветами мечты о счастье.
    - 29 После: прощу тебя первого и первому тебе в гнусное сердце дуну духом возрождения
    - <sup>29</sup> Эй, ты! / Эй ты, камень!
    - <sup>85</sup> торжественные слова / свои торжественные слова
    - они, звеня в голове, мешают / они, звеня в голове Кирилла
      Ивановича, мешают ему
- $^{41}$  из них выбивалось / и из них выбивалось Cmp. 113.
  - <sup>5</sup> После: Э, урод! Думы! Из них порой рождаются идеи яркие, идеи, окрашивающие жизнь бойкими майскими красками <sup>4</sup>. Чего же он хочет? Чего можно хотеть, кроме свободы думать?»

Ему вспомнилось чье-то определение русской разночинной интеллигенции: «дилетантична, нежизнеспособпа и болезненно честолюбива». Вот и этот тоже болезненно честолюбив. Сидел бы спокойно, молчал и думал. Кто знает, что из этого может выйти? А его вот тянет куда-то в поле, кого-то вести из жизни вон!  $(PM, \mathcal{A} \mathbf{q}_{1-2}, 3 n_{1-3})$ 

 $<sup>^{-1}</sup>$  и Златоуста... да...  $(3\mu_{4-10})$   $^{2}$  Слов: и искал всё Назиапзина — в  $3\mu_{4-10}$  нет.  $^{3}$  Слов: нищие духом и — в  $3\mu_{4-10}$  нет.  $^{4}$  бойкими красками  $(3\mu_{1-3})$ 

- 2-8 Он вспомнил 

  на берегу / Кирилл Иванович вспомнил какую-то картинку, на ней был изображен человек с дудочкой во рту. Он стоял на берегу
  - <sup>13</sup> Больной откинулся назад / Кравцов откинулся назад
- 15 После: прошептал он, исподлобья глядя на Кирилла Ивановича. Тот дрогнул и испуганно уставился на Кравцова
- $^{16-17}$  Кирилл / Кирилл Иванович ( $PM,\ \mathcal{I}I_{1-2},\ 3\mu_{1-10}$ )  $^1$ 
  - $^{21}$  Стало тихо. / Стало внушительно тихо. (РМ, Д $q_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- 21-22 от кустов палисадника / и от кустов палисадника
  - $^{27}$  A то очень страшно... / А то так очень страшно,,, (PM,  $\mathcal{L} \mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )
  - <sup>31</sup> После: Бойтесь будущего! В нем ваш итог!
- 84-85 Кирилл 

  и улыбку на нем. / Кирилл Иванович еще видел лицо Кравцова и сардоническую улыбку на нем.
  - Вы думаете / Итог, вы говорите? спросил он, помолчав. Это что же?
    - Это подсчет всем мерзостям вашей жизни. Беспристрастный подсчет,— внушительно прошептал Кравцов.— Вы думаете
- <sup>39</sup> Нет, вы ошиблись! / Нет, вы ошиблись, человек! Стр. 114.
  - <sup>5</sup> только мне! / и только мне!
  - 17 говорить громко. / говорить громко, а?..
  - $^{21}$  люди в жизни / люди жизни  $(PM,\ \mathcal{I}\!\!/ \mathcal{I}_{1-2})$
  - 28 Они задыхаются / Они, видишь ли, задыхаются
  - $^{27}$  оскорбительно ясно / но оскорбительно ясно (РМ, ДЧ,)
  - <sup>29</sup> Я тебе скажу... / Я тебя свяжу... (РМ, ДЧ<sub>1</sub>)
  - §§-84 часто моргая / и часто моргая
    - <sup>37</sup> в душный сумрак / и в душный сумрак
    - <sup>39</sup> Вспышка злобы ослабила Киринла Ярославцева / Вспышка злобы совершенно уже ослабила Кирилла Ивановича (РМ, ДЧ<sub>1-2</sub>, Зн<sub>1-3</sub>)
- $^{39}$  Кирилла Ярославцева / Кирилла Ивановича ( $3n_{1-10}$ )  $Cmp. \ 115.$ 
  - <sup>3</sup> на полу / лежавшую на полу
  - в исчерченную гиероглифами / исчерченную мрачными гиероглифами
  - $^{13}$  ткнулся в них головой / ткнулся в них своею головой
  - 19 Говорите... / Говорите всё сначала...

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Это разночтение в тех же источниках повторяется на стр. 115 (7, 12, 24), 117 (17, 31—32), 118 (1, 19, 23, 27), 119 (13, 16, 38), 120 (4—5, 9, 18, 21), 121 (19, 26, 32), 122 (9, 13, 24, 29, 30, 32).

- 25 но тот / но Кирилл Иванович
- 29 уперся руками / он уперся руками
- $^{38-39}$  от невозможности / и от невозможности Cmp. 115-116.
- $^{41-2}$  устрою им будку  $\infty$  это легально / устрою им всеобщее спасение. Ты видишь, это легально (PM)
- Cmp. 116.
  - $^{1-2}$  будка это легально / это легально (Д $\mathcal{I}_{1-2},\ 3u_{1-10})$ 
    - 4 материала для знания / предметов для знания
  - 4-5 плюс мое знание!.. / всё их плюс мое знание!..
    - 7 Среди нас / Среди них (РМ)
  - 15 всё будет в гармонии / всё будет гармония  $(PM, \cancel{\Pi} Y_{1-2}, \ 3u_{1-3})$
  - 18 вечный образец / вечный образ  $(3u_{2-10})$
  - 18 Вот он / Вот вам он
  - $^{24}$  из несчастий и мук моей жизни / из несчастий и наук моей жизни  $(PM,\ \mathcal{L} Y_1)$
  - $^{25-26}$  я, измученный / я, измученный собой и уязвленный язвой желания быть творцом жизни  $(PM,\ \mathcal{\overline{A}} Y_{1-2})$ 
    - 30 не плачь! / не плачь! Мы вместе будем творить!
    - <sup>33</sup> мы, наконец, будем принимать участие / мы будем принимать участие (PM,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{H}_{1-10}$ )
  - $^{33-34}$  o чем хотим / о чем хотим, a?
    - 34 Ты не веришь мне? / Ты не веришь мне, человек?
- $^{41}$  будут удовлетворены / будут звучать звуками удовлетворения  $Cmp.\ 117.$ 
  - <sup>7-8</sup> А мы с тобой лица / А мы с тобой есть лица
  - $^{8-9}$  для ступенек к лестнице / для ступенек в лестнице (PM)
  - $^{15}$  единством звука / единством букв в них ( $PM,\ \mathcal{A} \mathcal{A}_{1-2},\ \partial \mathcal{H}_{1-3}$ )
  - 15 После: единством звука.— Он говорил теперь 1 возбужденно и внушительно, сверкая глазами на Кирилла Ивановича.  $(PM, \mathcal{A} \mathcal{A}_{1-2}, \mathcal{B}_{n-10})$
  - <sup>16</sup> После: Паскаль... пока... —

Очевидно, его мысли кипели и мчались куда-то так быстро, что он не успевал уже последовательно заключать их в слова. (PM,  $\mathcal{A}\mathbf{q}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-3}$ )

- $^{17-18}$  стал перед койкой / встал перед койкой ( $PM,\ \mathcal{I}\!\!/ Y_{1-2}$ )
  - 20 в лицо больного / в лицо Кравцова
- $^{22}$  еще лежала / всё еще лежала ( $PM,\ \mathcal{Д} Y_{1-2},\ 3 \mu_{1-10}$ )  $Cmp.\ 118.$ 
  - <sup>3</sup> на созидателя будки всеобщего спасения / на несчастного созидателя всеобщего спасения (PM,  $\mathcal{L}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )

¹ Слова: теперь — в Зн<sub>4-10</sub> нет.

- 4 В четырехугольном / На четырехугольном
- <sup>12</sup> Потом наступила ночь / Потом всё стало темно. Это наступила ночь  $(PM, \mathcal{I} q_{1-2}, \mathcal{I} u_{1-2})$
- 14 стоя посреди спящих, зорко глядя / стоя среди них и зорко глядя
- 19-20 людьми, исходящими из плена жизни / исходящими из плена жизни людьми
  - 29 Кирилл Ярославцев / И он, Кирилл Иванович
- $^{29-30}$  будин всеобщего спасения / всеобщего спасения (РМ, Д $I_1$ )
  - <sup>35</sup> что вот сейчас он / что он (PM, Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )
  - 37 тоскливо-больно / так тоскливо-больно
  - <sup>38</sup> холодно, страшно... / холодно, боязно... (РМ,  $\Pi I_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - <sup>41</sup> у:ке скоро / вот скоро (PM,  $\mathcal{Д} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )

## Cmp. 119.

- $^{1-2}$  явится нечто освободить его / нечто освободит его ( $PM, \mathcal{I}\!\!/ T_{1-2}, \mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )
  - $^{11}$  какие-то странпые фигуры / еще какие-то странные фигуры  $(PM, \mathcal{A}_1)$
- <sup>19</sup> Да... / Ну (РМ, ДЧ<sub>1-2</sub>)
- $^{28-29}$  стал у ее изголовья / встал у ее изголовья (РМ, Д $q_{1-2}, 3u_{1-3}$ )
  - 35 Тот крепко / Ляхов всё смотрел на Кравцова, за спину Кирилла Ивановича и кусал себе нижнюю губу. Кирилл Иванович крепко  $(PM, \mathcal{I} Y_{1-2}, 3n_{1-3})$ ; Кирилл Иванович крепко  $(3n_{1-10})$

#### Cmp, 120.

- 2-3 рассматривать его / рассматривать Кирилла Иваповича
  - 7 сказал он, кивнув на Кравцова / кивнул он на Кравцова
- 10-11 махнул рукой Ярославцев / махнул рукой тот
- $^{12-13}$  тихо воскликнул / воскликнул (РМ, Д $^{\prime} q_{1-2}$ )
- $^{15-16}$  Или вы тоже / Или и вы тоже (PM)
- 18-19 с улыбкой недоверия, со страхом / с улыбкой недоверия и со страхом
  - 20 с боязливым любопытством / тоже с каким-то боязливым любопытством
  - $^{21}$  от внутренней работы / от какой-то внутренией работы
  - 23 вспыхнули мыслью / вспыхнули какою-то мыслью
  - 31 на такое отпошение / на такое резкое отношение
  - 34 и Ляхов / и господин Ляхов
  - <sup>40</sup> Господа! / А, господа!.. (РМ, Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ); Господа, господа! (Пр  $3\mu_{10}$ )

## Cmp. 121.

- <sup>19</sup> Все молчали / Все замолчали (РМ,  $\mathcal{Д}\Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- 20 стоял с убитым лицом / и стоял у койки с убитым лицом

- <sup>21</sup> море меланхолии / целое море меланхолии
- 28 Я не оспариваю 

  я ухожу / Я не спрашиваю ваше право, и я ухожу...
- <sup>34</sup> Проснулся Кравцов / Проснулся Марк Кравцов Стр. 122.
  - <sup>8</sup> На него накинули / Но на него уже накинули
  - 4 пока его не спеленали / пока его не спеленали в нем
  - 17 Кирилл Ярославцев / Кирилл Иванович Ярославцев
  - 19-20 Кирилл Иванович Ярославцев / и Кирилл Иванович Ярославцев
    - $^{22}$  нет / нет никаких (PM, Д $q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
    - 25 лицо Марка / лицо Марка Даниловича
    - $^{31}$  подпрыгивая, бегает за ним / семенит за ним ( $PM,\ \mathcal{I}\!\!/ Y_{1-2},\ \mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )
    - 87 о будке всеобщего спасения / о всеобщем спасении (РМ, ДЧ1)

#### мой спутник

(Стр. 123)

#### Источники текста

- СГ «Самарская газета», 1894, №№ 254, 257, 258, 264, 265, 267, 11—31 декабря.
- **ДЧ** Очерки и рассказы, т. 3, стр. 265—308.
- $3\mu_{1-10}$  Рассказы, т. 1, стр. 179—218; то же,  $3\mu_{2-3}$ ; исправленный текст  $3\mu_4$ , т. 1, стр. 183—219; то же,  $3\mu_{5-10}$ .
- ДБЗ Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 10.
- $\mathit{MP}_{1-2}$  Избранные рассказы, стр. 29—59; то же, изд. 2-е, стр. 27—54.
- $\mathit{IIp}\ \mathit{3}\mathit{H}_{10}$  печатный текст  $\mathit{3}\mathit{H}_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-44-11), оригинал набора для  $\mathit{K}$ .

## Варианты СГ, ДЧ, $3H_{1-10}$ , И $P_{1-2}$

Cmp. 123.

IIодзаголовок: Очерк (СГ); История одного путешествия (ДЧ,  $3\mu_{1-3}$ )

 $^{2}$  Встретил я его / Я встретил его ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )

 $\frac{g-5}{2}$  внимание привлекала  $\infty$  красивой бородкой. / внимание останавливала на себе его коренастая, плотная фигура с лицом кавказского  $^1$  типа, обрамленным красивой бородкой.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> восточного  $(3 \mu_{4-10})$ 

- $(C\Gamma, \mathcal{A}\mathcal{H}, \mathcal{B}_{n_1-n_0})$   $\mathcal{A}$ алее в  $C\Gamma$ : подстриженной по-французски.  $^5$  мелькал предо мной / мелькал в моих глазах  $(C\Gamma)$
- $^{5-6}$  я видел, как он по целым часам стоял / я видел, вот оп стоит  $(MP_{1-2})$
- $^{2-8}$  разглядывая  $\infty$  миндалевидными глазами / разглядывал мутную воду гавани своими черными миндалевидными глазами ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{H}_{1-10}$ )
  - $^{9}$  десять раз в день он проходил / вот он десять раз проходил ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
- $^{9-10}$  беспечного человека / беспечного фланера ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{H}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )  $\mathcal{A}$  алее в  $C\Gamma$ : И всегда, когда я взглядывал на его лицо, меня поражала тупая тоска, застывшая на нем.
  - 10 Я стал следить за ним. / По природе склонный к романтизму, я с первой встречи стал следить за ним, и от времени мое любопытство разгоралось всё больше, а фантазия создавала всевозможные приключения, делая его их героем. (СГ)
- $^{12-13}$  я привык различать издали / я привык  $^1$  издали различать  $(C\Gamma, \ \mathcal{J}\mathcal{H});$  я привык различать  $(3\mu_{1-3})$
- $^{13-14}$  черную шляпу / черную шляпу художника ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}$ ,  $3n_{1-3}$ )  $^{14}$  тупой, скучный взгляд / даже его тупой, утомленный  $^2$ , скучный взгляд ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}$ ,  $3n_{1-3}$ ); тупой взгляд ( $UP_{1-2}$ )
  - $^{17}$  в бешено-нервной сутолоке / среди всей этой бешено-нервной сутолоки (*CI*, ДЧ,  $3n_{1-3}$ )
  - 18 После: со всех сторон притуплявшей его ум и нервы. Все люди порта были порабощены гигантскими механизмами, требовавшими от них неусыпного внимания и неустанной работы, все суетились около пароходов и вагонов, нагружая и разгружая их... (СГ, ДЧ, Зи<sub>1-3</sub>)
- 18-22 Все люди были ∞ всем чужая. / Все были озабочены, поглощены, утомлены, в пыли, в поту, все бегали, кричали, хохотали, ругались... и между них медленно расхаживала эта странная фигура с мертво-скучным лицом, смотревшая на всё так равнодушно и холодно. Я не мог принять его за туриста по недостатку в нем внимания к окружающему, ни за человека, ищущего развлечений,— их пе ищут по три дня кряду в одном и том же месте, да еще в таком месте, как гавань,— ни за ищущего работы,— тут не могло быть работы человеку в модном костюме... (СГ); Все были з озабочепы, утомлены, все бегали, кричали, ругались, в пыли, в поту... Среди трудовой сутолоки медленно расхаживала эта странная

 $<sup>^{1}</sup>$  приучился (СГ)  $^{2}$  Слова: утомленный — в ДЧ, З $n_{1-3}$  нет.  $^{3}$  люди были (З $n_{4-10}$ )

<sup>3</sup> М. Горький. Варианты, т. I

- фигура с мертвенно-скучным лицом, равнодушная ко всему...  $(\mathcal{J}\mathbf{H},\ \mathcal{J}\mathbf{H}_{1-10})$
- $^{29}$  барабанил пальцами / перебирал пальцами ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )  $\mathit{Cmp}.\ 124.$ 
  - $^3$  неприятным, жадным / таким неприятным, жадным ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3\nu_{1-10}$ ,  $HP_{1-2}$ )
  - $^{12}$  присев за груду товара / присев за цыбики чая (СГ)
  - <sup>14</sup> открывавшей / и открывавшей ( $C\Gamma$ ,  $\Pi Y$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - $^{15}$  и он почему-то подмигивал / и он почему-то всё подмигивал ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{Y}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{U}_{1-10}$ ); он почему-то подмигивал ( $\mathcal{U}P_{1-2}$ )
  - $^{18}$  стал около / встал около (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - $^{18-19}$  совершенно скрыл франта / совершенно загородил моего бедного франта ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{L}^{H}$ ,  $\mathcal{L}^{H}$ ,  $\mathcal{L}^{H}$ ); совершенно заслонил франта ( $\mathcal{L}^{H}$ )
  - $^{20-21}$  боялся, что у него отнимут / боясь, что у него отнимут ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
    - $^{27}$  жестоко стал трясти / стал трясти ( $MP_{1-2}$ )
    - 29 К имени Шакро сноска: Александр (СГ)
    - <sup>31</sup> на одной из станций / на станции Тифлис (СГ)
    - $^{32}$  жил вместе с товарищем / жил вместе с одним товарищем (СГ, ДЧ,  $3n_{1-10}$ )
- $^{41}$  обещали найти / обещали найти похитителя ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )  $\mathit{Cmp}.$  125.
  - <sup>1</sup> вторые сутки / четвертые сутки ( $C\Gamma$ ,  $\Pi \Psi$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - $^{1-2}$  не ел ни крошки / не ел ничего ( $MP_{1-9}$ )
    - $^{3}$  рассказ / рассказ, звучавший искренно (СГ, ДЧ,  $3n_{1-3}$ )
  - 4-5 жалко мальчика / жалко мальчика. Он был еще мальчик  $(C\Gamma, \ \mathcal{I}\Psi, \ \mathcal{J}_{H_{1-10}}, \mathit{MP}_{1-2})$ 
    - <sup>6</sup> можно было дать еще меньше / ему можно было дать еще меньше ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}$ ,  $\mathcal{B}_{n_{1-10}}$ ); он был еще моложе ( $\mathcal{U}P_{1-2}$ )
  - 6-7 Часто и с глубоким негодованием он / Он часто и с глубоким негодованием ( $C\Gamma$ ,  $\Pi\Psi$ ,  $3u_{1-10}$ )
    - 14 в это почтенное, но не чтимое сословие / в этот почтенный, по не чтимый класс людей ( $C\Gamma$ )
    - <sup>15</sup> После: помочь ему.— Моего заработка не хватило бы на билет до Батума, поэтому я пошел по конторам просить бесплатного проезда для Шакро. Я доказывал необходимость помощи веско,— мне веско отказывали ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{I}$ ,  $3n_{1-3}$ )
  - $^{17-18}$  он не заплатил денег / он не заплатил ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
  - $^{19-20}$  потом он скрылся / потом скрылся ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
    - $^{22}$  один удар или два / один удар или два дано им ( $C\Gamma,\ \mathcal{A} Y,\ \mathcal{S} u_{1-10}$ )
    - <sup>23</sup> напес оп / он папес ( ${\it HP}_{1-2}$ )

- <sup>24</sup> Положение осложиялось. / Гм! положение осложиялось. (CГ)
- <sup>27</sup> не очень скоро / не скоро, очень не скоро ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\Psi$ ,  $3n_{1-10}$ ); не скоро ( $\mathcal{U}P_{1-2}$ )
- $^{36-37}$  мы распростимся / то мы распростимся (СГ, ДЧ,  $3u_{1-10}$ ,  $UP_{1-2}$ )
  - <sup>41</sup> из Одессы в Тифлис / из Одессы в Тифлис пешком (CP,  $\mathcal{A}P$ ,  $3u_{1-10}$ ,  $\mathcal{M}P_{1-2}$ )

## Cmp. 126.

- <sup>5</sup> знал его как сильное, добродушное животное / знал его <sup>1</sup> как сильное и добродушное животное ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{L}\Psi$ ,  $3u_{1-10}$ ,  $UP_{1-2}$ )
- $^{7-8}$  и отношении к крестьянам / отношении к крестьянам ( $HP_{1-2}$ )
- $^{10-11}$  Рассказывает он, например, такой случай / Он передал мне такой факт ( $C\Gamma$ )
  - 16 Горячий конь был! / Горячий конь был это! ( $C\Gamma$ , Д $\Psi$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - <sup>17</sup> но вдруг в поле / но вдруг на поле ( $C\Gamma$ )
  - $^{20}$  Сдвинул он сурово брови, подозвал / Он подозвал (СГ)
  - $^{23}$  а потом объявил / а потом прогнал гостей и объявил  $(C\Gamma)$
- $^{26-27}$  поучительно говорит мне / говорит мне тоном ментора ( $C\Gamma$ )
- $^{28-29}$  За одного крестьянина нельзя / За один крестьянин ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
  - <sup>30</sup> Шакро показывает / п Шакро показывает ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{Д}\Psi$ ,  $3u_{1-\tilde{1}0}$ ,  $\mathcal{U}P_{1-2}$ )
  - <sup>32</sup> он сердится / и он сердится (СГ, ДЧ,  $3u_{1-10}$ )
  - 37 для меня было ясно/для меня ясно ( $C\Gamma$ ); для меня печально ( $UP_{1-2}$ )
- $^{38-40}$  Когда я ставил  $\infty$  говорил мне / Моя логика не задевала его мозга, и когда с большим трудом я ставил его в тупик доказательствами правильности моих воззрений и их превосходства, он не долго задумывался и говорил мне (СГ, ДЧ,  $3u_{1-3}$ )

### Cmp. 127.

- $^{1-2}$  что я сказал правду / я сказал правду ( $\dot{H}P_{1-2}$ )
  - $^{2}$  значит так нужно / так нужно ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )
- $^{3-4}$  ты один только говоришь / ты один говоришь (И $P_{1-2}$ )
  - <sup>6</sup> человеку / ему, человеку (СГ, ДЧ,  $3u_{1-10}$ ,  $ИР_{1-2}$ )
- $^{8-9}$  Я молчал  $\infty$  о кавказской жизни / Я молчал, потому что я плохой диалектик  $^2$ , а он торжествовал, так как твердо верил в свое знание жизни и считал его истинным, непоколебимым, справедливым. И мое молчание давало ему право повышать тон своих рассказов о кавказской жизни ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\Psi$ ,  $3n_{1-3}$ )

67

3\*

 $<sup>^1</sup>$  Слов: знал его — в СГ, ДЧ, З $\mu_{i-10}$  нет.  $^2$  Слов: потому что я плохой диалектик — в ДЧ, З $\mu_{1-3}$  нет.

- $^{9-10}$  полной огня и оригинальности / огня и оригинальности ( $\mathit{UP}_{1-9}$ )
  - <sup>12</sup> поклонением богатству и грубой силе. / поклонением богатству и силе и отсутствием того, что называют обязательной для каждого человека моралью. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\Psi$ ,  $\mathcal{B}u_{1-3}$ )
  - <sup>15</sup> Но далее оказалось, что он / Но когда я расспросил его, то оказалось, что он <sup>1</sup> ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}$ ,  $3n_{1-10}$ ,  $\mathcal{M}P_{1-2}$ )
  - <sup>20</sup> Какой? спросил я / Какой? (СГ)
- $^{23-24}$  Фразы: На зэмлэ почти всэ христиэнэ.— в  $\mathit{HP}_{1-2}$  нет.
  - <sup>24</sup> Ну, что ты спрашиваешь? / Ну что же <sup>2</sup> ты спрашиваешь? ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-10}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}P_{1-2}$ )
  - $^{26}$  Я, возбужденный, стал рассказывать / Я стал рассказывать  $(\mathit{UP}_{1-2})$
- 33-34 Фразы: Но мои доводы  $\infty$  его миропонимания.— в СГ, ДЧ,  $3u_{1-3}$  нет. Ср. ниже (вариант к стр. 128, строки 1—2).
  - $^{36}$  найдет свой дорога! / найдет свой путь! (СГ, ДЧ,  $3n_{1-10}$ )
- $^{39-40}$  и я чувствовал / мне рисовался его ум молотом, падавшим на меня, и я чувствовал ( $C\Gamma$ )
- $^{40-41}$  пепависть к Шакро / искра ненависти к князю Шакро ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}\mathcal{I}$ )
  - 41 Однако  $\infty$  найти точку / Но я не терял надежды найти точки  $(C\Gamma, \ \mathcal{J}\mathcal{I}, \ 3u_{1-9})$

Cmp. 128.

1-2 почву ∞ друг друга. / и почву, на которой мы оба могли бы сойтись и понимать  $^3$  друг друга. (СГ, ДЧ,  $3H_{1-10}$ ). Далее следовал текст: И я уже ждал помощи со стороны, от самой жизни, так как чувствовал себя бессильным перед каменной степой его миросозерцания, о которую разбивались в пыль мои доводы... А мне необходимо было победить его, доказав ему безжизненность и ложь его убеждений. Не самолюбие приказывало мне это... Всё мое существо было задето и ждало победы.  $(C\Gamma)$ ; Я стал проще говорить с князем, старался подойти к пему ближе. Он видел мон попытки и, должно быть, понимая их как сознание мною его превосходства надо мпой, принимал всё более покровительственный тон в разговоре со мной. Я страдал, видя как мои доводы разбиваются в пыль о каменную стену его миропонимания...  $^4$  (СГ, ДЧ,  $3u_{1-3}$ ) 3 подходили к Яйле ∞ был хмур. / подходили к крымским горам. Уже второй день видели мы их на горизонте. Они были голубые и казались легкими грядами облаков. Я любовался

 $<sup>^1</sup>$  Слова: он — в  $HP_{1-2}$  нет.  $^2$  Ну так что же  $(C\Gamma)$   $^3$  понять  $(Sn_{4-10})$   $^4$  Слов: видя  $\infty$  его миропонимания — в  $C\Gamma$  нет.

ими издали и мечтал о южном береге Крыма. А князь напевал свои грузинские песни и был хмур. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{L}\Psi$ ,  $3\mu_{1-3}$ )

- <sup>5</sup> странные песни / свои грузинские песни  $(3n_{4-10})$
- $^6$  заработать пока было негде / и заработать пока было негде  $(C\Gamma, \mathcal{A}\mathcal{Y}, \mathcal{B}n_{1-10});$  заработать было негде  $(\mathcal{U}P_{1-2})$
- $^{7}$  там в то время / где в то время (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $\mathit{MP}_{1-2}$ )
- $^{18}$  много дэтэй / много дэтэй родит (И $P_{1-2}$ )
- $^{29}$  спросил меня / спросил ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
- $^{32}$  в Крыму, прошли / в Крыму. Мы прошли (СГ, ДЧ,  $3u_{1-10}$ )
- $^{32-33}$  направились / направлялись (СГ, ДЧ,  $3n_{1-3}$ )
  - $^{35}$  куска земли, ласкаемого морем / дивного куска земли, отовсюду ласкаемого морем (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - $^{36}$  бросая вокруг себя / бросая вокруг ( $MP_{1-2}$ )

## Cmp. 129.

- <sup>5</sup> Возможности / Никакой возможности (СГ)
- $^{7-8}$  А Шакро  $\infty$  в лени / А князь Шакро начинал уже упрекать меня в непредприимчивости и  $^1$  в лени (СГ, ДЧ,  $3n_{1-10},$   $\mathit{HP}_{1-2}$ )
  - $^{15}$  миску пилава, шампур шашлыка / целую миску пилава, целый шампур шашлыка (СГ, ДЧ,  $3n_{1-10}$ , И $P_{1-2}$ )
  - $^{19}$  рассказывал чмокая / рассказывал, ежеминутно прищелкивая языком (С  $\Gamma$ )
  - $^{22}$  После: краспоречивых уст.— В такие моменты он внушал мне отвращение, которое я с трудом мог скрывать от него. (СГ, ДЧ,  $3n_{1-3}$ )
  - <sup>23</sup> Как-то раз / Где-то ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
  - <sup>24</sup> Слов: от срезанных сучьев в  $MP_{1-2}$  нет.
  - $^{24}$  взял вперед / и взял вперед (СГ)
  - $^{26}$  я ушел / я ушел на зов (СГ, ДЧ, З $u_{1-10},\ {\it MP}_{1-2})$
- $^{26-27}$  покупки эти / всё это (СГ); покупки (И $P_{1-2}$ )
  - $^{34}$  заметив мое молчание / заметил мое молчание п (СГ, ДЧ.  $3u_{1-10}$ )
- $^{37}$  После: понукал меня.— Я не толстовец. (СГ, ДЧ,  $3n_{1-3}$ ) Стр. 130.
  - $^{1-3}$  пария; когда я, усталый  $\infty$  щупал меня глазами! / пария, алчно смотревшего на меня, когда я, усталый, возвращался, кончая  $^2$  работу, к нему, где-инбудь в тенистом уголко дожидавшемуся меня ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\Psi$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
    - $^{5}$  Он смеялся / Смеялся ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )

 $<sup>^1</sup>$  Слов: в пепредприимчивости и — в З $n_{4-10}$ , И $P_{1-2}$  пет.  $^2$  кончив (ДH, З $n_{1-10}$ )

- $^{5-6}$  выучился просить Христа ради / выучился просить, и потому что я в его глазах был какой-то безжизненной чучелой ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}^{\mathcal{H}}$ ,  $3u_{1-10}$ )
- 13 После: такого занятия... Он смеялся (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ )
- $^{16-17}$  и мои отношения / мои отношения ( $UP_{1-2}$ )  $^{20}$  мна илти пашком? / мна илти пашком? а? ( $CP_{1}$ )
  - $^{20}$  мнэ идти пэшком? / мнэ идти пэшком? а? (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ); идти пешком? а? (И $P_{1-2}$ )
- $^{26-30}$  Фразы: Бывало спит он  $\infty$  спутник мой...» в СГ нет.
- $^{27-28}$  спокойное, неподвижное лицо / спокойное лицо ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
- 31-33 И в сознании моем № помощи ему / Я еще не умел ее, эту мысль, оформить тогда, но уже чувствовал, она бъется в голове, туманится, но живая. Мие даже нравилось, что Шакро требует от меня так категорически моей помощи ему (СГ)
- <sup>84-35</sup> Hocae: была сила.— Если б он просил, это было бы ничуть не оригинально, было бы хуже (CF)
  - $^{39}$  пел, спал / нел, ел, спал ( $C\Gamma$ )
- $^{41}$  дня на два, на три / для на два, на три и даже на неделю ( $C\Gamma$ ) Cmp.~131.
  - $^{4-5}$  и всегда, смеясь, говорил: / и, смеясь, говорил: ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )  $^{8}$  о красивых местах / о красивых местностях ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
  - $^{13}$  грузына / грузына, Мато Лежава (СГ, ДЧ,  $3u_{1-10}$ ,  $\mathit{MP}_{1-2}$ )
  - $^{16}$  K слову: духанщика сноска: трактирщика  $(C\Gamma)$
  - 16 Сибырь  $\infty$  пошел / в Сибырь тепэр пошел ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $\mu_{P_{1-0}}$ )
  - $^{20}$  шли нехорошо / шли далеко пе хорошо (СГ, ДЧ,  $3n_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - $^{21}$  и, разумеется / и само собой разумеется (СГ, ДЧ,  $3n_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - $^{23}$  его желудок был / его желудок в самом деле был (СГ)
  - $^{23-24}$  маленькою пропастью / пропастью ( $MP_{1-2}$ )
  - $^{25-26}$  и от времени она как бы всё увеличивалась / от времени она как бы увеличивалась ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
    - $^{29}$  что уже осень / что скоро уже осень (СГ, ДЧ,  $3n_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - §2-§3 *После*: все-таки не было.— Снова приходилось питаться фруктами и надеждами на будущее.

Бедное будущее! От избытка надежд, возлагаемых людьми на него, оно теряет почтн всю свою прелесть, чуть только становится настоящим! ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}$ ,  $3\kappa_{1-10}$ )

- $^{34}$  Перед словами: Отойдя верст двадцать обовначение главки расскава: IV (СГ)
- $_{56-37}$  надышаться морем / подышать морем ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
- $^{37-38}$  Фразы: Вечер был дивный.— в И $P_{1-2}$  нет. В СГ после нсе: Стройная поэма звуков, красок и запахов.

- $^{39}$  голубое небо торжественно молчало вверху / темпо-голубое небо торжественно молчало над нами  $(C\Gamma)$
- <sup>40</sup> кустарники / ароматические кустарники ( $C\Gamma$ , Д $\Psi$ ,  $3u_{1-10}$ )
- $^{41}$  пали тени / пали тени и ползали по камням ( $C\,\Gamma,\, Z\!\!/ \, Y,\, 3\,n_{1-10}$ ) Cmp.~132.
  - $^1$  задорно и звучно / пела задорно п звучно (СГ, ДЧ,  $3n_{1-10},$   $MP_{1-2})$
  - $^{2}$  тихого и ласкового шума волн / тихого шума волн ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )
  - $^{4-6}$  и его огонь  $\infty$  желтых цветов. / сго огонь иногда казался большим букетом красных, пылающих цветов. ( $C\Gamma$ )
    - <sup>8</sup> После: лепивыми тенями луны. Иногда раздавались в воздухе странные звуки, точно полувздохи, полувосклицания горы, упоенной негой южной почи  $(C\Gamma)$ ; Иногда раздавались в воздухе странные звуки  $(\mathcal{A}\mathcal{A}, \mathcal{B}u_{1-3})$
  - 8-10 Широкий горизонт  $\infty$  на краю земли / Широкий горизонт моря был пустынен, а небо над ним безоблачно, и если б не звезды, щедро рассыпанные по его сипеве, я бы чувствовал себя на краю земли ( $C\Gamma$ )
    - 11 После: чарующую душу загадку... Но звезды спяли так ярко и живо и напоминали песни, сложенные в честь их, а песни папоминали о земле... Л думы о земле это та паутина, из которой бедная муха человеческий ум никогда не выбьется и не взлетит до понимания вечных истин...

Я созерцал и растворялся в окружающем, упоенный торжественной красотой почи. Думы сердца и думы ума, обостряя и смягчая друг друга, рождались, исчезали, и их фантастический круговорот двоил меня, позволяя наблюдать за самим собой откуда-то издалека...  $(C\,\Gamma)$ 

- $^{11-13}$  Пугливое чувство  $\infty$  трепетно замирало. / Упоенный торжественной красотой ночи, и как бы таял в дивной гармонии красок, звуков и запахов, пугливое чувство близости к чемуто великому наполняло мою душу, и сердце трепетно замирало от наслаждения жить  $^1$  ... ( $\mathcal{J}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{J}n_{1-10}$ )
  - $^{12}$  наполняло мою душу / наполняло меня ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
  - $^{14}$  Шакро громко расхохотался / Шакро захохотал ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )
  - $^{15}$  Какой тебэ глупая рожа / Какая у тебя глупая рожа (СГ, ДЧ,  $\mathcal{J}_{H_{1-10}}$ , И $P_{1-2}$ )
- $^{24-26}$  от нанесенного мне  $\infty$  поймут ее / от нанесенного мне оскорбления ... ибо  $^2$  мне было нанесено тяжкое оскорбление, и то немногие, которые, я надеюсь, поймут его ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{L}II$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $\mathcal{L}II_{1-2}$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  жизнью  $(3n_{4-10})$   $^{2}$  так как  $(C\Gamma)$ 

- $^{29}$  бешено крикнул я / бешено вавыл я ( $C\Gamma$ )
- $^{30-31}$  всё еще не мог сдержаться / не мог сдержаться (И $P_{1-2}$ )
  - <sup>33</sup> я встал и пошел прочь от него. / я встал и пошел прочь от него. Я боялся, оставаясь с ним, убить его. ( $C\Gamma$ ); я встал и пошел от него. ( $MP_{1-2}$ )
- $^{34-35}$  полпый жгучим ядом обиды. / наполненный жгучим ядом одипочества и отчужденности от всего, чему еще недавно я был так близок и от чего он так грубо оторвал меня. ( $C\Gamma$ ); полный жгучим ядом  $^1$  одиночества и обиды. ( $\mathcal{A}^{q}$ ,  $\mathcal{A}_{t_1-10}$ ,  $\mathcal{A}^{p}$ )
- $^{38-39}$  Я далеко зашел бы / Я и еще более изумительные клеветы взводил на нее и, право, не знаю, как далеко зашел бы  $(C\Gamma)$
- <sup>41</sup> После: быстрые шаги.— Я обернулся (СГ) Стр. 133.
  - $^2$  После: Я на знал.— Я на молюсь сам  $^2$  (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ , И $P_{1-2}$ )
  - 4-5 не мог не видеть  $\infty$  искривленной / видел его жалкую физиономию, смешно искривленную ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
  - $^{13}$  таких утешений и извинений / таких утешений ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
  - 18-19 Шакро был жалок / а Шакро был жалок (*CГ*, ДЧ, Зн<sub>1-10</sub>)
    - 19 Толстые губы / Его толстые губы были полуоткрыты и ( $C\Gamma$ ,  $\Pi Y$ ,  $3\mu_{1-10}$ ); Его полуоткрытые толстые губы ( $\Pi P_{1-2}$ )
  - 19-20 делали его лицо  $\infty$  удивленным / нарисовали на его лице чисто детскую мину робкого удивления (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ )
    - <sup>22</sup> по-грузински / целые фразы по-грузински ( $C\Gamma$ ,  $\Pi Y$ ,  $Su_{1-10}$ , HP, .)
  - $^{27-28}$  мы находплись  $\infty$  кустарниками / мы лежали в какой-то яме, поросшей кустарником ( $UP_{1-2}$ )
  - 20-22 думал 

    до гроба проводит меня ...» / думал, что если б мне всю жизнь пришлось быть близко к нему, это было бы мучением! Это было бы мучением, и избежать его можно только одним путем поставить Шакро рядом с собой... (СГ)
    - <sup>32</sup> имя ему / имя его (ДЧ,  $3u_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
    - $^{24}$  Перед словами: Феодосия обманула обогначение главки расскава: V (СГ); IV (ДЧ, З $\mu_{1-3}$ )
    - $^{36}$  и тоже принужденных / и принужденных (СГ)
    - <sup>38</sup> полтавцы. / полтавцы, босяки. (СГ, ДЧ,  $\mathcal{S}_{H_{1-3}}$ )
    - $^{38}$  Всюду / Среди них как-то сумели присосаться к работе трое «всяких», и всюду (*CГ*)
    - 41 После: таврические босяки.— Нас тоже сначала приняли за голодающих и покормились было около нас, стянув в толпе с плеч Шакро чекмень, купленный мной для него, и срезав у меня котомку, но, по некотором препирательстве, возвратили

 $<sup>^{1}</sup>$  ядом сознания ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )  $^{2}$  сам и... ( $\mathit{C}\varGamma$ )

нам всё это, так как усмотрели духовное и социальное  $^1$  родство между собой и нами, а босяки народ благородный, хотя и продувные бестии ... (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-3}$ )

### Cmp. 134.

- <sup>1</sup> Мы пошли в Керчь. / Затем мы, видя, что тут нам делать нечего и что мол хотят строить без нас, обиделись и <sup>2</sup> пошли в Керчь. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\Psi$ ,  $\mathcal{3}\mu_{1-10}$ )
- <sup>1</sup> Фразы: Мы пошли в Керчь. в  $ИP_{1-2}$  нет.
- <sup>3</sup> он сильно голодал и / он сильно голодал и был мрачен, как Дарьяльское ущелье. Он  $(C\Gamma, \ \mathcal{J}\Psi, \ \mathcal{B}_{\mathcal{H}_{1-3}})$
- <sup>4</sup> приводя меня в ужас / и приводил меня в ужас ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{Д}\Psi$ ,  $Su_{1-3}$ )
- $^{8-9}$  «восточного чэлавэка» / солидного турка (СГ)
  - $^{13}$  той или другой ее статьи / той или другой ее стати ( $C\Gamma$ )
- 15-16 смотрел на них  $\infty$  только отплевывался... / с такой удивительно прямой коннозаводской точки зрения, что я даже чегото боялся останавливать его, а всегда старался сделать это исподволь, незаметно для него подсовывая ему другую тему ( $C\Gamma$ )
  - $^{18}$  ничем не худшее его / ничем не хуже его ( $C\Gamma$ )
- $^{21-22}$  пока он будет сыт / пока он, Шакро, будет сыт ( $C\Gamma$ , Д $\Psi$ ,  $3_{H_{1-3}}$ )
  - $^{24}$  в котомке у нас / и в котомке у нас (СГ, ДЧ,  $3u_{1-10}$ ,  $\mathit{UP}_{1-2}$ )
- $^{24-25}$  была всего только одна / была всего одна ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
  - <sup>26</sup> После: наш пятак.—По этой грустной причине, придя в Керчь, мы были не только не в состоянии искать работы, но прямотаки еле двигали ногами ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - 30 После: в этот тяжелый год. Они шли пешком, партиями от трех до двадцати и более, шли с ребятами, неся их на руках и таща за руки, и всё это были такие прозрачные ребята, с синеватой кожей, под которой, чудилось 3, текла не кровь, а какая-то нездоровая, тухлая и мутная жижица ... И кости их торчали из-под этой изношенной кожи так угловато красноречиво, что при одном взгляде на них в сердце била тупая тоска, и оно ныло невыносимой, надоедливой болью.

Голодные, полуголые и истомленные дорогой, эти ребята даже и не кричали, опи только поглядывали вокруг острыми разноцветными глазенками, жадно поблескивавшими при впде бахчи или поля еще не скошенной <sup>4</sup> пшеницы, и когда переводили с тоской свои взгляды на лица больших, то казалось,

 $<sup>^1</sup>$  общественное (ДЧ,  $3n_{1-3}$ )  $^2$  В  $3n_{4-10}$ : Видя (вместо Затем мы, видя) u мы (вместо обиделись и)  $^3$  казалось (ДЧ,  $3n_{1-3}$ )  $^4$  В СГ сноска: В Крыму, как и в Бессарабии, пшеницу косят.

что они спрашивают—зачем их произвели на свет?.. Иногда ехала телега, и в ней качалась скелетообразная старуха, правя лошадью, а вокруг нее торчали эти детские головки с печальными глазами и выразительно молчали, поглядывая на чужую им землю. Лошадь, костлявая и вытертая, еле едет и так жалобно помахивает своей ершистой головой с запутанной гривой... А кругом нее и за ней идут вереницей «большие». Головы у них опущены, руки как плети, и глаза, тусклые и растерянные, не сверкают даже голодной лихорадкой, полные чем-то невыразимым, но поражающе скорбным. И всё это двигалось так крадучись, медленно и тихо по чужой земле, точно эти вышвырнутые несчастием люди своим присутствием боялись нарушить покой людей более счастливых, к которым они пришли ...

Их много попадалось нам, этих похоронных процессий без покойников ... Бывало, поравнявшись с нами или когда мы нагоним их, они спросят нас тихо и робко:

— Далече тут, ребята, до деревни?

И когда мы ответим, они вэдыхают и молчат, поглядывая на нас.  $(\mathit{CF},\ \mathcal{I}\mathit{T},\ \mathit{Su}_{1-3})$ 

- $^{31-32}$  «голодающих» / этих непобедимых (СГ, ДЧ,  $3n_{1-3}$ )
- $^{39-40}$  народ Россыи! / народ в Россыи! (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ ) Стр. 135.
  - <sup>1</sup> ходить по Крыму в поисках хлеба / ходить и ехать по Крыму  $(C\Gamma, \mathcal{A}\mathcal{A}, \mathcal{B}_{\mathcal{H}_{1-2}})$
  - 5 Мы пришли в Керчь поздно вечером / Итак, мы прибыли в Керчь сильно утомленными и голодными. Мы пришли поздно вечером (СГ, ДЧ, Зн<sub>1-я</sub>)
  - $^{6-8}$  на берег. Нам не мешало спрятаться: мы знали, что из Керчи / на берег, так как из Керчи ( $C\Gamma$ )
    - <sup>9</sup>-мы побаивались / и мы побаивались ( $C\Gamma$ ); и побаивались ( $\mathcal{H}$ Ч,  $\mathcal{H}_{1-10}$ ,  $\mathcal{H}_{1-2}$ )
    - <sup>14</sup> на рассвете / и на рассвете ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $\mathit{MP}_{1-2}$ )
    - <sup>19</sup> Нужно было / Теперь нужно было ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $\mathit{UP}_{1-2}$ )
  - <sup>28</sup> IV / VI (*CΓ*); V (ДЧ, 3μ<sub>1-10</sub>)
- $^{33-34}$  Мне было удобно / И мне было легко и удобно (СГ, ДЧ,  $\mathcal{S}_{H_{1-10}},\ \mathit{UP}_{1-2})$

Cmp. 136.

- <sup>1</sup> вниву  $\infty$  по горло в воде / человек сидит по горло в воде, рискуя быть оторванным волной ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\Psi$ ,  $\mathcal{B}_{H_{1-10}}$ )
- $\mathfrak{S}^{-6}$  Волна подхватила  $\infty$  от берега / Волна схватила лодку и сразу отбросила ее сажен на пять от берега ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{L} \mathcal{T}$ ,  $\mathcal{S} n_{1-10}$ ,  $\mathcal{L} P_{1-2}$ )

- <sup>9</sup> Играли волны / Над нами летели тучи, под нами метались волны ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}$ Ч,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
- <sup>10</sup> проваливаясь вместе с кормой / проваливаясь вместе с кормой лодки в водяные ямы  $(C\Gamma, \mathcal{A}\mathcal{Y}, \mathcal{B}n_{1-10}, \mathcal{M}P_{1-2})$
- <sup>12</sup> Я посоветовал  $\infty$  не хочет / Я посоветовал ему привязать свои ноги к скамье лодки <sup>1</sup> и не кричать, коли он не хочет ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}$ Ч,  $\mathcal{A}$  $\mathcal{A$
- <sup>19</sup> мало помогали мне / мало помогали мне и только натирали мозоли на руках ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{n_{1}-10}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-2}$ )
- $^{20-21}$  стараясь только / стараясь только о том (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ )  $^{22}$  легко установить / легко устронть (ИР $_{1-2}$ )
  - $^{22}$  еще были видны огни / нам еще были видны огни ( $C\Gamma$ )
- $^{23-25}$  сердито шумели  $\infty$  становились выше / гневно шумели, сталкиваясь друг с другом; чем больше выносило нас в пролив, тем они становились сильней и шумней ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\Psi$ ,  $\mathcal{B}_{H_{1-10}}$ ,  $\mathcal{M}P_{1-2}$ )
- $^{25-26}$  Вдали слышался уже рев, дикий и грозный ... / Уже слышался какой-то рев, гипнотизировавший ум и душу ... ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{L}\Psi$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-3}$ ); Уже слышался какой-то рев, дикий, грозный ... ( $\mathcal{S}\mu_{4-10}$ ,  $\mathcal{U}P_{1-2}$ )
  - $^{27}$  было очень трудно / и становилось очень трудно ( $C\Gamma,\ \mathcal{Д}\Psi,\ \mathcal{3}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )
  - $^{20}$  тучи опускались / и тучи опускались ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
- $^{81-32}$  пространство  $\bigcirc$ границ / это пространство гневной воды не имело уже больше границ ( $C\Gamma$ ,  $\cancel{I}$ Ч,  $3\mu_{1-10}$ ,  $\emph{И}$  $P_{1-2}$ )
- $^{32-33}$  волн, летевших из мрака / волн, летевших из мрака навстречу  $^2$  лодке ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{M}\Psi$ ,  $\mathcal{H}_{1-10}$ ,  $\mathcal{M}P_{1-2}$ )
  - $^{33}$  Они вышибли / Они с треском вышибли (СГ, ДЧ,  $3u_{1-3}$ )
  - $^{85}$  диким голосом / диким голосом. Он ахал ( $C\Gamma$ )
  - <sup>38</sup> и оглушаемый / и оглушенный ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\Psi$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
- $^{38-40}$  Без надежды  $\infty$  я видел вокруг / Я смотрел в тупой и холодной тоске и видел вокруг себя страшное однообразие всюду ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}$ ,  $\mathcal{A}n_{1-3}$ ); Без надежды в сердце, охваченный алым отчаянием, я видел вокруг себя страшное однообразие всюду ( $\mathcal{B}n_{4-10}$ ,  $\mathcal{U}P_{1-2}$ )
- Cmp. 136-137.
- $^{41-1}$  густые, лохматые / густые, клочковатые ( $C\Gamma$ ) Cmp.~137.
  - $^{2}$  лишь одно / только одно (СГ, ДЧ,  $3n_{1-10}$ , И $P_{1-2}$ )
  - $^{6-2}$  уж очень он тяжел и груб. / так как уж очень он тяжел и груб. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{B}\mu_{1-2}$ )
    - $^{14}$  Бросай его сюда! / Хорошо. Бросай его сюда! (СГ)
  - $^{18}$  я оторвал от наста еще доску / я взял доску ( $C\Gamma$ )
    - $\overline{\phantom{a}}$  лодки, что уже сделал сам (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-3}$ )  $\phantom{a}$  встречь (СГ)

- $^{26}$  я глотал / и я глотал ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
- 27-29 Крепко вцепившись ∞ головой о борт / Я поднимался и опускался на воде, стукаясь головой о борт, смотрел кругом, где Шакро, крепко вцепившись в веревки (CT)
- $^{29-30}$  старался вспрыгнуть / старался впрыгнуть (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^{33-35}$  за ту же веревку  $\infty$  кольца бортов. / за те же веревки, которые я только что выпустил. Они, оказалось, обходили всю лодку кругом, продетые в железные кольца, ввинченные в борта. ( $C\Gamma$ ,  $\Pi$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $\Pi$ ,  $\Pi$ <sub>1-2</sub>)
  - <sup>37</sup> Он высоко подпрыгнул / В этот момент он высоко подпрыгнул ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{H}_{1-10}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}P_{1-2}$ )
  - <sup>39</sup> точно на коне / как на коне ( $C\Gamma$ , Д $\Psi$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - $^{41}$  легко могла выбить меня из седла / могла легко выбить меня  $^1$  из седла (СГ, ДЧ, Зи\_{1-10}, ИР\_{1-2})

## Cmp. 138.

- $^{1}$  мои колени / мои колена ( $C\Gamma$ )
- <sup>3</sup> что-то делать! / что-нибудь делать! ( $C\Gamma$ , Д $\P$ ,  $S\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
- $^{4}$  точно смазанное маслом / точно густо смазанное маслом (СГ)
- $^{5-6}$  держась за веревки / п держался за веревки ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{L} Y$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
- $^{12}$  Я повторил / Я повторил Шакро (СГ, ДЧ,  $3n_{1-10}$ , И $P_{1-2}$ )
- <sup>13</sup> Шакро еще сильнее / Он еще сильнее ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
- <sup>23</sup> покорность, и просьба / покорность факту, и робкая просьба  $(C\Gamma,~\mathcal{A} \mathcal{I},~3\mu_{1-10},~MP_{1-2})$
- <sup>24–25</sup> рокового конца. / рокового конца... Целая гамма предчувствия смерти.  $(C\Gamma)$
- 25-26 Но еще страшнее № мокром лице!.. / Но еще страшнее были его глаза, раскрытые черные глаза на мертвенно-бледном мокром лице!.. В них отражалось всё то, что было в том вопросе, и еще блестели слезы, крупные слезы, которые нельзя было смешать с брызгами соленой воды моря, так как они, эти слезы, рождались и текли по щекам Шакро одна за другой и, раньше чем брызги волн успевали их смыть, как бы падали мне на душу огненными каплями, рождая в ней невыносимую боль сознания моей беспомощности, бессилия ... (СГ)
  - 35 кричали при виде их / при виде их кричали ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $UP_{1-2}$ )
- <sup>37-38</sup> Но оба / Но мы оба (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ , И $P_{1-2}$ )
- $^{39-40}$  нигде не виделось  $\infty$  сухого берега / и нигде более не виделось каких-либо признаков сухого берега ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )

<sup>1</sup> Слова: меня — в СГ нет.

#### Cmp. 139.

- <sup>1</sup> не выпустил из рук шлюпки / не выпустил из рук шлюпку  $(C\Gamma, \mathcal{L}H, \mathcal{S}_{H_{1-3}})$
- $^{2-3}$  спасательные веревки / спасительные веревки ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3n_{1-3},\ MP_{1-2}$ )
- §-4 ведя за собой лодку / ведя за собой лодку, уже приведенную нами в естественное положение ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\Psi$ ,  $3n_{1-2}$ )
  - 5 Шакро бормотал что-то / Шакро бормотал ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
- <sup>13</sup> засверкал огонь ... / сверкал огонь ...  $(3\mu_{10}, MP_{1-2})$
- $^{15}$  заставил его вспомнить / его заставил вспомнить (СГ)
- $^{18}$  становилось всё меньше.../ всё становилось меньше... (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-10},\ MP_{1-2}$ )
- $^{18-19}$  по щиколотки / по щиколотку (СГ, ДЧ); по щиколоток ( $3u_{1-3}$ ) Далее в СГ, ДЧ,  $3u_{1-10}$ : Воды нет уже больше!
  - $^{10}$  Мы всё тащили / Мы с Шакро всё тащили ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3n_{1-10}$ ,  $UP_{1-2}$ )
  - $^{20}$  и мы бросили ее / и бросили ее (ДЧ,  $3\kappa_{1-10}$ ,  $\mathit{MP}_{1-2}$ ); бросили ее ( $\mathit{CP}$ )
  - <sup>20</sup> На пути у нас лежала / На пути лежала ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
  - $^{23}$  со стороны земли негостеприимно / негостеприимно со стороны земли ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
  - <sup>26</sup> навстречу нам / навстречу нам, а тьма страшно колыхалась вокруг него... ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\Psi$ ,  $\mathcal{B}_{H_{1-10}}$ ,  $\mathcal{M}P_{1-2}$ )
  - <sup>27</sup> V / VI (ДЧ, 3μ<sub>1-10</sub>)
  - $^{28}$  кудластые собаки / кудлатые собаки ( $C\Gamma$ )
  - <sup>30</sup> взвыл и упал / страшно взвыл и упал ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3\nu_{1-10}$ ,  $\mathit{MP}_{1-2}$ )
- $^{36-37}$  в кругу четырех чабанов / в кругу из четырех чабанов ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{L}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-10}$ )
  - <sup>37</sup> После: шерстью вверх.— Они молча, пристально и подозрительно смотрели на нас и слушали мой рассказ. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{J}\mu_{1-3}$ )
  - <sup>38</sup> и курили / и курили, выпуская дым громадными клубами  $(C\Gamma, \mathcal{A} H, \mathcal{B} \mu_{1-10}, \mathcal{U} P_{1-2})$
  - $^{39}$  в казацкой папахе / в высокой казацкой папахе (*CГ*, ДЧ,  $3\mu_{1-16}$ )

### Cmp. 140.

- $^{2}$  молодой русый парень / молодой русский парень ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
- $^3$  После: раздеваться.— Неподалеку от каждого из них лежали их внушавшие уважение палки. (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^{9}$  несколько тысяч / не один десяток тысяч (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^{9-10}$  сдавленных сном / плотно сдавленных сном (СГ, ДЧ,  $3 \mu_{1-10},$   $M P_{1-2})$ 
  - 11 покрывавший степь / покрывший степь ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )

- 17 Я сказал / Я сказал им ( $C\Gamma$ , Д $\Psi$ ,  $3H_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
- <sup>18</sup> взглянь!.. / пошукай!.. (СГ, ДЧ, Зн<sub>1-3</sub>)
- <sup>21-22</sup> Шакро  $\infty$  мокрый чекмень / Чекмень высох. Шакро надел было его на голое тело ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\Psi$ ,  $\mathcal{I}_{\mathcal{H}_{1-2}}$ )
  - <sup>23</sup> Годи! / Поди! (СГ, ДЧ, Зн<sub>1-3</sub>)
  - <sup>24</sup> круг костра / вокруг костра (СГ, ДЧ,  $\mathcal{S}_{H_{1-10}}$ ,  $\mathit{MP}_{1-2}$ )
  - $^{26}$  дикий танец / невообразимо дикий танец (СГ, ДЧ,  $3_{H_{1-10}}$ )
  - $^{22}$  но не мог его уловить / не мог его уловить ( $C\Gamma$ )
  - <sup>87</sup> прыгал  $\infty$  выбивал дробь / принимал самые разнообразные позы, прыгал на одной ноге, выбивал частую дробь ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-10}$ ,  $\mathcal{U}P_{1-2}$ )
- $^{38-39}$  каплями пота, они казались / каплями пота. Эти капли от огня казались ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\Psi$ ,  $\mathcal{B}\mu_{1-10}$ ,  $\mathcal{U}P_{1-2}$ )
  - $^{40}$  били в ладони / били в ладоши ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )

### Cmp. 141.

- <sup>2-4</sup> кораблекрушение № вокруг костра / есть и кораблекрушение, и гостеприимные аборигены, и пляска диких вокруг костра... (СГ, ДЧ, Зн<sub>1-10</sub>, ИР<sub>1-2</sub>) Далее в СГ, ДЧ, Зн<sub>1-3</sub>: И, думая так, я очень беспокоился о том, каково будет самое лучшее место всякого приключения — его конец.
- 5-7 Вот Шакро  $\infty$  черными глазами / Шакро  $^1$  уже сидел на земле, закутанный в чекмень, и ел что-то, поглядывая на меня своими черными глазами ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\Psi$ ,  $\mathcal{B}\mu_{1-10}$ )
  - $^{10}$  дали хлеба / дали есть хлеба (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ , И $P_{1-2}$ )
  - $^{16}$  разглядывая меня / снова разглядывая меня ( $C\Gamma$ ,  $\overline{A}\overline{A}$ ,  $3n_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - <sup>20</sup> Ему не ответили. Шакро ел спокойно. / «Вот и конец!» подумал я <sup>2</sup>. Михалу не отвечал никто. Шакро ел себе и помалкивал. (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - 22 После: старик.— Странные взгляды были у него!.. Шакро ел и невозмутимо молчал 3.
    - Если <sup>4</sup> они украли казенную штуку, то и следует им за это дать гонку... ( $C\Gamma$ ,  $\Pi$ ,  $\Pi$ ,  $\Pi$ ,  $\Pi$ )
  - 24 После: никакого внимания.-
    - Не кради! Да! А если им гонки не дать, то они и еще сделают такое...

Старик говорил возмутительно равнодушно, и, когда он кончил, его товарищи молча кивнули головами. (СГ, ДЧ,  $\mathcal{S}\mu_{1-3}$ )

25 Вот так-то! Михал! Лодка там? / Вот так-то! Украл, ну и

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Вот Шакро  $(3u_{4-10})$  <sup>2</sup> Фразы: Вот и конец! — подумал я. — в  $3u_{4-10}$ ,  $UP_{1-2}$  нет. <sup>3</sup> Текста: Странные взгляды ∞ невозмутимо молчал. — в  $\mathcal{J}\mathcal{U}$ ,  $3u_{1-3}$  нет. <sup>4</sup> Коли  $(\mathcal{J}\mathcal{U}, 3u_{1-3})$ 

- терпи, коли попался... да1... 1 Михал! Это штука... лодка там? ( $C\Gamma$ ,  $\Pi$ Ч,  $3\mu_{1-10}$ )
- 31 пустую лодку? Э? / пустую лодку? Э? Ведь она легкая, Михал?
  - Легкая! (CГ)
- 24-35 коли б выкинуло в море? / коли б вас выкинуло в море? (CP)
- $\Phi_{pasu}$ : Что ж бы вы поделали, коли б выкинуло в море? в  $\mathit{UP}_{1-2}$  nem.
  - $^{35}$  оба!.. Утонули бы / оба...да!.. Утонули бы ( $C\Gamma$ , Д $\P$ ,  $3n_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
- 37-38 и с насмешливой  $\infty$  на меня / и стал с насмешливой улыбкой в усах смотреть на меня (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $UP_{1-2}$ ) Далее в Пр,  $3\mu_{10}$  вписано и зачеркнуто: спрашивая
  - $^{39}$  Что ж ты молчинь, нарнюга? / Что ж ты молчинь, нарнюга? спросил он меня. ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3n_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )

#### Cmp. 142.

- <sup>2</sup> Я промолчал. / Я молчал, сознавая, что действительно не порядок. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}$ Ч,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-8}}$ )
- $^{18}$  А чего ж бы им / А чего бы им ( $UP_{1-2}$ )
- <sup>22</sup> Он был спокоен. / Он был покоен. ( $C\Gamma$ , Д $\Pi$ ,  $S_{H_{1-3}}$ )
- $^{20}$  А утром Ивашка / А утром вот Ивашка  $^2$  ( $C\Gamma$ ,  $\overline{A}$  $^{2}$ ,  $3n_{1-10}$ ,  $HP_{1-2}$ )
- $^{33}$  смотрел на старого чабана / смотрел на старого ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{L}\!\!\!/\, \mathcal{I}\!\!\!/\, \mathcal{I}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-3}$ )
- $^{39-40}$  то греха не должно бы / греха не должно бы ( $MP_{1-2}$ )  $Cmp,\ 143$ .
  - $^{2-3}$  говорил ему, как далеко / говорил ему, далеко ли ( $C\Gamma$ )
    - 4 После: До Тифлиса...
      - Вот как! Верст тысячу будет?
      - Чай, больше... (СГ)
    - $^{5}$  Много пути! / И больше?.. Много пути! (СГ)
    - 30 VI / VIII (CΓ); VII (ДЧ, 3μ<sub>1-10</sub>)
  - <sup>31</sup> Ты что смеешься? / Ты чему смеешься? ( $C\Gamma$ ,  $\Pi Y$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $\Pi P_{1-2}$ )
  - $^{31}$  спросил я его / спросил я Шакро ( $C\Gamma$ )
  - $^{35-36}$  скоро на ясное небо выйдет солнце / скоро рассветает, на ясное небо выйдет солнце ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\Psi$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-10}$ )

## Cmp. 144.

- $^{2}$  легонькую ломоту / легонькую ломотку (СГ)
- $^3$  не мешало нашей радости / должно было исчезнуть от ходьбы (СГ, ДЧ,  $3u_{1-3}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Слов: Украл  $\infty$  да !.. — в  $3n_{4-10}$  пет.  $^2$  Ивашко (СГ, ДЧ,  $3n_{1-3}$ )

- <sup>19</sup> преисполнился к нему / преисполнился к нему, и уж кстати к себе ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\Psi$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^{23-24}$  милую, остроумную / милую и остроумную (СГ, ДЧ,  $3n_{1-10}$ ,  $\mathit{UP}_{1-2}$ )
  - $^{25}$  доказывать Шакро / доказывать ему ( $C\Gamma, \, \mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}, \, 3 n_{1-10}, \, \mathit{MP}_{1-2}$ )
  - $^{27}$  забываю / и забываю ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - <sup>39</sup> дал мне / и дал мне ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
- $^{39}$  ничэго нэ взял / ничэго нэ взял. Ни-ни-ни!.. ( $C\Gamma$ )  $Cmp.\ 145.$ 
  - $^2$  к ишакам в хлэв! / к ишакам в хлэв запры! ( $C\Gamma$ , Д $\Psi$ ,  $3n_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - 5 После: из адной чашка со мной!..— Вот человек! Даже и награждая, он наказывал, ибо эта «одна» чашка не могла быть ничем иным, кроме наказания. (СГ)
  - 6-7 Он долго  $\infty$  собирался устроить / Он всё рисовал мне прелести жизни, которую он устроит ( $C\Gamma$ )
  - 2-15 А я под его говор № в почве плодотворной... / А я под его говор думал о тех несчастных людях, которые, идя вперед, не умели повлечь за собой массу остающихся назади и, не умея или забывая о ней, явились в жизни одинокими с своей новой моралью, с обновленными чувствами, с новыми формами мысли, со всем этим, что велико и прекрасно само по себе, но слабо и бессильно, если им ⟨не⟩ обладают тысячи и о нем ничего не знают миллионы. Эти одинокие, передовые люди, как странные растения без корней, вырванные из почвы вихрем желания идеальной жизни, носятся в воздухе поодиночке, так как действительная жизнь для их питания почти не имеет в себе соков. (СГ)
    - $^{10}$  и встречают / и  $^{1}$  потерялись в жизни и встречают (ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $UP_{1-2}$ )
  - <sup>12-13</sup> Опи пад землей, в воздухе... / Безвольно носятся опи в воздухе... ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}$ ,  $\mathcal{A}u_{1-10}$ )
  - $^{14-15}$  в почве / на почве ( $3n_{10},\ \mathit{MP}_{1-2}$ )
    - $^{20}$  в сухом песке недалеко от берега / в сухом песке берега ( $C\Gamma$ )
  - $^{24-25}$  и разбивались о песок, он слабо шипел / и разбивались о песок, отодвигая его ударами, а он слабо шипел ( $C\Gamma$ ); и разбивались  $^2$  о песок, а он слабо шипел ( $\mathcal{I}^{\mathcal{H}}$ ,  $\mathcal{I}_{\mathcal{H}_{1-10}}$ ,  $\mathcal{I}P_{1-2}$ )
    - $^{27}$  o берег / о песок ( $C\Gamma$ )
    - 29 Обнявшись крепко / Обнявшись вместе (СГ)
  - 30-31 Cлов: в стремлении  $\infty$  своей жизни в  $C\Gamma$  нет.

 $<sup>^{1}</sup>$  и — в  $\mathit{HP}_{1-2}$  нет.  $^{2}$  разбиваясь  $(\mathit{HP}_{1-2})$ 

- $\mathfrak{Z}^{1}$  От горизонта до берега / И от горизонта до берега ( $C\Gamma$ )
- $^{34}$  единством цели / родством души и единством цели (СГ)
- $^{35}$  у далеких волн / и у далеких волн ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ ) Cmp.~146.
  - $^{1}$  берег / видавший виды берег ( $C\Gamma$ )
  - $^{3-4}$  полное сознания / полное сдержанного сознания ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{L}\Psi$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-10},\ \mathcal{L}P_{1-2}$ )
  - <sup>12</sup> VII / IX (CT); VIII ( $\mathcal{I}$ Y,  $3n_{1-10}$ )
  - $^{14}$  и оборван на диво и был чертовски зол / оборван на диво и чертовски зол ( $UP_{1-2}$ )
  - $^{17}$  попробовал стать к молотилке / попробовал встать к молотилке ( $C\Gamma,\ \mathcal{A}\mathcal{Y}$ )
  - $^{21-22}$  два дня работаешь, день идешь / дня два  $^1$  работаешь, а день идешь ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A} \mathcal{I}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-10}}$ ,  $\mathcal{M} P_{1-2}$ )
    - <sup>23</sup> его чревоугодия / его сластолюбия ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - <sup>25-27</sup> были сонмищем  $\infty$  заплатами / сонмище разнообразных дыр, дико скомбинированных разноцветными заплатами. Я уговаривал его не заходить в станичные трактиры и не пить там его излюбленного вина  $^2$ , но он не обращал на меня внимания ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\Psi$ ,  $\mathcal{B}\mu_{1-3}$ )
    - <sup>29</sup> тайно от него скопленные / тайно от него, но для него же скопленные ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\Psi$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - $^{30-32}$  в огороде  $\infty$  бабой-казачкой, которая / на огороде, пьяный и еще в компании какой-то толстой бабы-казачки, которая не-известно почему  $(C\Gamma)$ 
    - $^{36}$  дьявол / длинный дьявол ( $C\Gamma$ )

# Cmp. 147.

- $^{3-4}$  Нижняя губа у него отвисла / Нижняя губа у него отвисла, и через нее текла струя слюны ( $C\Gamma$ )
  - 5 бессмысленно-упорно / бессмысленно и упорно (CT)
  - <sup>6</sup> Ну, ты, чего ж / Ну, ты, чего ( $MP_{1-2}$ )
- $^{13-14}$  к разному странствующему люду / к странствующему люду  $(\mathit{UP}_{1-2})$ 
  - $^{16}$  обходить бабу / обходить пьяную бабу (СГ)
- $^{16-17}$  стоило не больших усилий / не стоило больших усилий (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-10},\ \mathit{UP}_{1-2})$ 
  - $^{17}$  трех бутылок вина / трех бутылок вина и некоторой дозы красноречия ( $C\Gamma$ )
  - $^{19}$  Я уложил Шакро, а рано утром / Я, убежденный, что это произошло с ней от вина, а не от моего красноречия, уложил Шакро, и рано утром ( $C\Gamma$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  два дня (ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $\mathit{MP}_{1-2}$ )  $^{2}$  излюбленное вино (СГ)

24 кудлатой головой, как баран. / кудластой 1 головой, как усталая лошадь.

День становился жарким, и воздух был наполнен тяжелыми испарениями сырой почвы, поросшей травой, густой и высокой, чуть не по плечи нам. Всюду кругом нас неподвижно стояло зеленое бархатное море и дышало в знойное небо сочными ароматами, от которых кружилась голова... ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{J}\Psi$ ,  $\mathcal{J}\mu_{1-10}$ ,  $\mathcal{U}P_{1-2}$ )

- $^{25-26}$  Мы шли  $\infty$  красные змейки / Для сокращения пути  $^2$  мы шли узкой тропинкой, по которой взад и вперед ползали маленькие красные  $^3$  змейки ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $\mathcal{U}P_{1-2}$ )
- $^{26-27}$  После: у пас под ногами.— Справа от нас, на горизонте, тянулась гряда облаков, сверкавших на солнце серебром,— то был Дагестанский хребет (СГ, ДЧ,  $3n_{1-3}$ )
  - $^{27}$  погружала / усыпляла и погружала ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $HP_{1-2}$ )
  - <sup>20</sup> черные стаи туч. Сливаясь / черные, густые стаи туч и, сливаясь ( $C\Gamma$ ); черные, густые стаи туч. Сливаясь ( $\mathcal{L}Y$ ,  $\mathcal{S}n_{1-10}$ ,  $\mathcal{L}P_{1-2}$ )
- $^{22-33}$  обгоняя пас / обгоняя нас и всё гуще  $^4$  покрывая небо ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\!\!\mathcal{I}\!\!\mathcal{I}\!\!\mathcal{I},\; \mathcal{S}\!\!\mathcal{H}_{1-10},\; \mathcal{U}\!\!P_{1-2}$ )
- $\frac{33-34}{4}$  рокотал гром, его ворчливые звуки / рокотал гром, и сго ворчливые звуки ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{I}$ ,  $3u_{1-10}$ ,  $\mathcal{M}P_{1-2}$ )
  - <sup>34</sup> Падали капли дождя. / Крупные капли дождя стали падать и ударяться о траву. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{Y}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-10}$ ,  $\mathcal{M}P_{1-2}$ )
  - <sup>37</sup> зазвучал громче, испуганно / зазвучал хоть и громче, но как-то испуганно ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{M}\Psi$ ,  $3\nu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - <sup>38</sup> После: охваченные синим огнем.— Потом стало темно, и серебристая цепь гор пропала во тьме. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\Psi$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^{28-39}$  Крупный дождь полился ручьями / Дождь, более мелкий, но частый и рокочущий, полился ручьями ( $C\Gamma$ )
- <sup>40</sup> непрерывно / грозно и непрерывно (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $\mathit{MP}_{1-2}$ )  $\mathit{Cmp}.\ 147-148.$ 
  - <sup>41-2</sup> на землю. ∞ рвали тучи ... / на землю и шуршала бледным звуком. И всё дрожало, волновалось <sup>5</sup>. Молнии <sup>6</sup>, слепя глаза, рвали <sup>7</sup> тучи... (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
- Cmp. 148.
  - $^2$  В голубом блеске / При блеске (СГ)
  - $^{3}$  сверкая синими огнями / горя синим огнем ( $C\Gamma$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> кулдатой (СГ) <sup>2</sup> Слов: Для сокращения пути — в  $3n_{4-10}$ ,  $\mathit{UP}_{1-2}$  nem. <sup>3</sup> Слова: красные — в  $\mathit{UP}_{1-2}$  nem. <sup>4</sup> и гуще (СГ) <sup>5</sup> Фраза: И всё дрожало, волновалось. — в СГ после слов: рвали тучи... <sup>6</sup> Молния ( $\mathit{UP}_{1-2}$ ) <sup>7</sup> рвала ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )

- $^4$  а когда молнии гасли / и когда молнии гасли ( $C\Gamma$ )
- $^{6-8}$  Точно небо  $\infty$  с земли / Казалось, что небо, отравленное поглощенной пылью земли, рыгает, отплевывается и огнем очищает себя от воспринятой мерзости, всё более свиренся с каждой минутой. ( $C\Gamma$ )
- $^{8-9}$  и земля, казалось, вздрагивала / И земля у нас под ногами вздрагивала, как бы (*CI*'); и земля, казалось, дрожит ( $\mathcal{I}^{\mathcal{Y}}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-2}}$ )
  - <sup>9</sup> После: пред гневом его.— Казалось, что степь волнуется, как море, что на ней также ходят волны и что вся земля сорвалась и летит сквозь гром и голубое пламя молнии, летит куда-то, может быть, к искуплению... (СГ)
  - 10 Шакро ворчал / Шакро дрожал'и ворчал ( $C\Gamma$ , Д $\Psi$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - <sup>11</sup> я как-то / и я как-то (*СГ*, ДЧ, Зи<sub>1-3</sub>)
  - $^{12}$  могучую мрачную картину / могучую и мрачную картину (СГ, ДЧ,  $3u_{1-3}$ )
  - <sup>14</sup> охватывая душу грозной гармонией... / заставляя желать чего-то крупного, вызывая на подвиг и как бы всасывая душу в свою дикую и грозную гармонию... символ борьбы света и тьмы  $(C\Gamma)$ ; охватывая <sup>1</sup> душу грозной и дикой гармонией...  $(\mathcal{A}\mathcal{H}, \mathcal{B}n_{1-10}, \mathcal{M}P_{1-2})$
  - 16 переполнившее меня / переполнявшее меня ( $C\Gamma$ , Дq,  $3u_{1-3}$ )
  - 17 перед этой силой / перед этой тайной силой, сокрушающей тьму и тучи ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{Y}$ ,  $\mathcal{B}_{H_{1-10}}$ ,  $\mathcal{M}P_{1-2}$ )
  - $^{17}$  Голубое пламя, охватывавшее небо / Голубое пламя небес  $(\mathit{UP}_{1-2})$
  - 19 и мой восторг? / и мой восторг пред грандиозной картиной природы?.. (СГ, ДЧ,  $3n_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - $^{23}$  После: никому, кроме меня.— Я был полон желания как можно больше схватить и впитать в себя живой и могучей красоты и силы, бушевавшей в степи, и стать ближе к ней.  $(C\Gamma, \Pi\Psi, 3_{H_1-10})$
  - $^{26}$  я кричал / я зевал себе (СГ); я кричал себе (ДЧ,  $3n_{1-3}$ )
  - $^{27}$  таким поведением / таковым поведением (СГ, ДЧ,  $3 \kappa_{1-3}$ )
  - $^{29}$  дернуло за ноги / дернули за ноги (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ , И $P_{1-9}$ )
  - $^{30}$  невольно сел / невольно и буквально сел (СГ, ДЧ,  $3u_{1-3}$ )
  - 33 Ты сошел с ума? / Послушай! Ты сошел с ума? (СГ)
  - $^{38}$  а ты арэшь ... / а ты кричать ... ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
  - <sup>38</sup> Что ты думаишь? / Что ты о себе думаишь? (СГ, ДЧ,  $3u_{1-10}$ ,  $\mathit{HP}_{1-2}$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  насыщая ( $HP_{1-2}$ )

- $^{41}$  сказал он. / заявил он. ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )  $\mathit{Cmp}$ , 149,
  - 5 Кто ты такой? / Кто есть ты такой?  $^{1}$  (ДЧ,  $3_{H_{1-10}}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - <sup>9</sup> А мэнэ знаит Кутаис / Ты говоришь я тот-то!.. Кто еще это скажит?! А мэня знаит Кутаис ( $C\Gamma$ ,  $\Pi\Pi$ ,  $3\mu_{1-2}$ )
  - 11-12 дэсять раз! / в дэсять раз! (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
    - $^{12}$  дэлать иное / дэлать не так ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
    - <sup>15</sup> После: нэ харашо! Нельзя  $^2$  делать пахожим на сәбе!..  $^3$  (СГ, ДЧ,  $3u_{1-10}$ , ИР $_{1-2}$ )
    - $^{19}$  все возмущения, обиды / все возмущения за всё время, обиды ( $C\Gamma$ )
    - $^{20}$  накопленные за всё время / накопленные за время (СГ)
  - $^{22-23}$  а в особенно сильных местах  $\infty$  своей тушей / и в особенно сильных местах налезал на меня своей тушей  $^4$  ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{H}_{1-3}$ )
  - 28-29 заставил меня расхохотаться что было моих сил... / заслонив собой мое недоумение пред фактом, мое обидное бессилие пред Шакро и всё прочее, целую массу чувств и мыслей, заставило меня расхохотаться что было моих сил... (СГ)
    - <sup>30</sup> После: отвернулся от меня.— Через полчаса мы оба, мокрые и угрюмые, молча шагали по степи. Шакро возмущенно жевал хлеб. Я думал о том, что мог бы сделать с ним другой на моем месте?.. (СГ)
    - <sup>31</sup> VII / X (CT); IX ( $\mathcal{I}\mathcal{I}\mathcal{I}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
    - $^{36}$  собирать кукурузу / собрать кукурузу ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )

Cmp. 149-150.

 $^{\mathfrak{g}\mathfrak{g}-1}$  которые  $\infty$  ругали нас по-своему / почти не говоривших порусски и беспрестанно смеявшихся над нами и ругавших нас по-своему (СГ, ДЧ,  $3u_{1-10}$ )

Cmp. 150.

- $^{3-4}$  Отойдя  $\infty$  Шакро / Мы отошли верст десять от аула, когда Шакро ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{I}n_{1-10}$ ,  $\mathcal{I}n_{1-2}$ )
  - $^{8}$  вырвав кисею / и, вырвав кисею (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-19}$ , ИР $_{1-2}$ )
  - $^{10}$  Незадолго пред этим / Незадолго (СГ)
- $^{11-12}$  захватил с собой / и захватил с собой ( $\mathcal{I}_{\cdot}^{U}$ )
  - $^{13}$  при нем ложку / при нем эту ложку ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
- $^{15-16}$  казаки подняли / казаки ближайшей станицы и подняли ( $C\Gamma$ ); казаки и подняли ( $\mathcal{A}q$ ,  $3n_{1-10}$ ,  $\mathcal{M}P_{1-2}$ )
- 17-19 Казаки не однажды ∞ не имел основания. / Казаки пе раз и очень строго предостерегали нас от черкесов, рассказывая 5

 $<sup>^1</sup>$  ты такой есть  $(C\Gamma)$   $^2$  Это нэльзя  $(C\Gamma)$   $^3$  сэбя  $(C\Gamma)$   $^4$  всей своей тушей  $(C\Gamma)$   $^5$  рассказывая такие и иные в этом духе  $(C\Gamma, \mathcal{U}^4, \mathcal{U}^$ 

- поучительные истории  $^1,-$  не верить им я не имел основания  $^2.$  ( $C\Gamma,\ \mathcal{A}\mathcal{Y},\ \mathcal{B}u_{1-10},\ \mathcal{M}P_{1-2}$ )
- $^{20}$  об этом / о них ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3\mu_{1-3}$ )
- <sup>22-26</sup> Минут пять мы ∞ сидя друг против друга ... / Мы сцепились с ним и покатились по земле. С полчаса оба самым отвратительным и жестоким образом истязали друг друга, и наконец Шакро с гневом крикнул мне:
  - Пошел! Сильнее ты!..

Но это не очень льстило мне. Измученные, мы долго сидели молча  $({\it CT})$ 

- <sup>32</sup> помочь тэбэ ... / помочь тэбэ ... Цце-цце!.. ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3u_{1-3}$ ); помогать тэбэ ... ( $MP_{1-2}$ )
- $^{33}$  что есть кража ... / что такое кража ... ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
- 24-35 У тэбэ галава, как дерево ... / У тэбя галава с дырой! (СГ)
  - $^{35}$  и объяснил / и пояснил (*CI*)
  - <sup>36</sup> воравать будишь? / красть будишь? (СГ, ДЧ,  $3u_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - <sup>38</sup> Боясь / Не желая (*ИР*<sub>1-2</sub>)
- $^{40-41}$  карманные весы / кинтарь (карманные весы) (СГ)
- $^{41}$  едва не подрались / чуть не подрались ( $C\Gamma$ ) Cmp.~151.
  - $^{2}$  успокоились, примирились и отдохнули / отдохнули от драки  $(C\Gamma)$
  - <sup>3</sup> Пошли дальше / Мы пошли дальше ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}$ Ч,  $3u_{1-10}$ )
  - <sup>8</sup> и расцвел весь / и расцвел весь удовольствием ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - <sup>9</sup> Путэшествовал! / Путэшествовал! A? ( $C\Gamma$ )
  - $^{12}$  мынога горя, жизнь видэл, разный! / много горя и жизнь видэл ... разного рода! ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{Y}$ ,  $3\nu_{1-10}$ ,  $\mathcal{M}P_{1-2}$ )
  - $^{14-15}$  Скажу отцу про тэбэ ... / Скажу отцу еще про тэбэ ... ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{L}$ Ч,  $\mathcal{J}$  $\mathcal{U}_{1-10}$ ,  $\mathcal{U}$  $\mathcal{P}_{1-2}$ )
  - $^{16-17}$  Тэпэрь, скажу / И тэпэрь, скажу (СГ, ДЧ,  $3u_{1-10}$ , ИР $_{1-2}$ )
  - 17-18 Год корми! Год корми вот сколько! / Год корми вот сколько! (СГ)
    - $^{32}$  поел сырой моркови / покушал сырой моркови (*CI*'); поел сырой морковки (*ДЧ*,  $3\mu_{1-10}$ )
    - <sup>34</sup> такой, рваный, грязный? / такой, как я есть, рваный и грязный? ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}$ Ч,  $\mathcal{I}$ Н,  $\mathcal{I}$ 1,  $\mathcal{I}$ 1,  $\mathcal{I}$ 2)
  - $^{39-40}$  грустную песню... / какую-то грустную песню... (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-10},\ MP_{1-2})$ 
    - <sup>40</sup> о теплой комнате и других преимуществах / о теплой комнате и о других преимуществах ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\Psi$ ,  $\mathcal{A}n_{1-10}$ ,  $\mathcal{U}P_{1-2}$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  истории в этом духе  $(3u_{4-10},\ HP_{1-2})$   $^{2}$  Слов: не верить им я не имел основания — в  $C\Gamma$  иет.

Cmp. 152.

- $^4$  окутавшую долину / глухо окутавшую долину (СГ, ДЧ,  $3n_{1-10}$ )
- 15-23 Он быстро сунулся ∞ мудрости людей / Он юркнул в какой-то темный переулок.

Я вошел под навес станции конно-железной дороги и сел на лавочку.

Через пять часов сорок минут я убедился, что Шакро не придет, и так как сильно страдал от холода, то и отправился почевать в полицейский участок, где благополучно и приятно провел первую почь моего пребывания в столице Кавказа.

В течение девяти месяцев моего пребывания в Тифлисе я пи разу не встречал моего спутника ...

И теперь от души желаю всякому провести бок о бок с существом такой твердой души, как он, этот князь Шакро Птадзе. От души желаю, так как это очень поучительно!..  $(C\Gamma)$ 

# О МАЛЕНЬКОЙ ФЕЕ И МОЛОДОМ ЧАБАНЕ

(Стр. 155)

# Источники текста

- $\Gamma p$  ан  $C\Gamma$  часть гранок «Самарской газеты» с правкой Горького на первом листе (ХПГ-40-5-2).
- СГ «Самарская газета», 1895, №№ 98, 100, 105, 106, 107, 11—24 мая.
- M маншнопись с пометами переводчика А, К. Шольца (ХПГ-40-5-1).

### Варианты М

Cmp. 156.

- <sup>7</sup> и ей жилось / а ей жилось
- 13 а в нем тихо плавали / в нем тихо плавали

Cmp. 159.

- 11 белкой взобралась / взобралась
- <sup>20</sup> простирая руки к лесу / простирая руки к небу
- 29 крикнув к лесу / крикнув в лесу

Cmp. 165.

12 и тех, что, сидя в ней, целовали друг друга / и тех, кто, сидя в ней, целовал друг друга

Стр. 167.
з и ты меня обманываешь. / а ты меня обманываешь.

Cmp. 168.

8 Эге, за всю свою жизнь / За всю свою жизнь

Cmp. 169.

- 6-8 не говорить о чабане ∞ было / не говорить о том, что в пей или с ней было
- 11-12 убито и строго. / убито и старо.
- 24-25 внимательно и долго / внимательно и очень долго Cmp. 174.
  - <sup>21</sup> золотых стрелок / золотых стрел
  - <sup>37</sup> Эго! Что ж такое? / Это что ж такое?

### РАЗГОВОР ПО ДУШЕ

(Стр. 217)

#### Источники текста

 $\Psi A$  — черновой автограф (ХПГ-44-3-1).

Ценз BB — цензурный экземиляр газеты «Волжский вестипк» (Казань), 1893, № 233, 12 сентября.

BB — «Волжский вестник», 1893, № 233, 12 сентября, Текст 4A в паст. изд. впервые публикуется полностью.

# Ранняя редакция (ЧА)

Заглавие: Сказка, невероятная, но [очень] весьма возможная 1 На одном берегу реки - реки времени, милостивые государи, неподвижно стояла в величественной позе Добродетель, а по другому нервно расхаживал Порок.

Добродетель была превосходной конструкции <sup>2</sup> — точно статуя из самого твердого мрамора стояла она на берегу реки и дожи-

а. О пороке, добродетели и иных избитых (...) б. Сказание о Пороке и о Добродетели (как однажды они помирились) в. Начато: Сказка о господине

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Далее зачеркнуто: а. [и так высоко добродетельна, что люди, проплывавшие мимо ее, вздрагивали от холода и направляли стопы своя прямо в кабак стогрешный и робко [опускали] опуская очи, [ослепленные блеском ее [свойств] атрибутов] пораженные непоколебимым сознанием своего превосходства над всем существующим, сразу ощущали в глубине своих сердец тщету надежд б. и так высоко добродетельна, что всякий, кто только решался взглянуть в ее ясные очи, вздрагивал от холода и пораженный [пепоколебимым] сиянием на лице ее с сознанием своего превосходства над всем остальным в. была наполнена сознанием своего [превосход-

далась праздника на [тернистой] своей улице <sup>1</sup>, и была она холодна и [[неподвижна] важна] генеральски [важна] солидна, а Порок так низок и настолько пропитан ядом всяческой гнусности, что мухи, укусив его, тотчас же умирали, отравленные. Добродетель стояла и, погрузившись в кисель самоуслаждения, думала о том, сколь приятно «себя собою составлять и из себя собой сиять», — а Порок [первно] ходил взад и вперед по берегу и размышлял о лучших способах учинения поступков, кои бы поддержали его реноме.

[Итак, значит] Итак, Добродетель [исполняя] исполняла свое (назна)чение, т. е. неподвижно стояла на страже своей чистоты и непорочности и постом своим была очень довольна, а Порок, исполияя свое <sup>2</sup>, активничал во всю ивановскую и в действии проявлял свою сущность. — Значит всё [было как следует] [шло своим порядком] обстояло благополучно. Перед ними протекала река времени и в мутных волнах ее барахтались и дрягались объекты, на которые направлялась деятельность Порока и [взгляды] взоры Добродетелина поверхности волн бесчинствовали поклонники [Добродете (ли), а] Порока, под ними, захлебываясь [вонючею] канителились любители Добродетели, а между ними иногда мелькали объекты, еще не успевшие сгоношить себе каких-либо взглядов и убеждений и только нироко таращившие глаза и разевавшие рты, оглушенные шумом и полные желания скорее к чему ни то приспособиться, значит всё шло своим порядком. Порок действовал, а Добродетель размышляла, созерцала и, вслух сочувствуя [сла (бым)] погибавшим в когтях Порока, - втихомолку искренно и безгранично презирала их, ибо она всё-таки [как женщина] женщина, [что] чем таковое ее поведение полностью и объясняется.

«Ах, как они пошлы! Фу, как опи слабы! Не могут противиться пороку! Пороку — фи!» — И она незаметно [пожимая] делала презрительную гримаску, что пичуть не портило ее прекрасного лица

А порок расхаживал и распевал:

Жизпь — мгновение,
Ощущение
Суть и смысл жизни всей.
Всего менее
Преступление
Порицать пужно в ней!

<sup>2</sup> Слова: исполняя свое — вписаны чужой рукой.

ства] [торжества в очень бл\(\alpha\)зком\> будущем] торжества, назначенного, по словам ее приверженцев, в очень близком будущем, была холодна и была непоколебимо уверена в себе самой и

<sup>1</sup> *Далее*: а праздник этот, по словам ее приверженцев, был так близок — вот-вот наступит еще через недельку-другую

К чёрту проповедь любви! Разве нам она понятна? Жизнь — минута! И живи Тем, что просто и приятно! Только начал жить - ан глядь -Уж Харон вблизи затопал. Торопись цветы срывать! Кашку слопал — чашку о пол: [Чтоб] Проще сей моей морали [Вряд ли] Ничего нельзя сказать, Чтоб пругие не орали! Без сомнения. Поучения Можно слушать, друзья! Тем не менее, Ощущение [Суть и смысл] Цель и суть бытия!

Оп пел, и его слушали [и получилось такое] [в результате], Добродетель негодовала и разряжалась сразу двумя тысячами стихотворений всех размеров и тонов, в коих воспевалась близость ее торжества и угрожалось Пороку окончательным поражением. Были стихи иронические, безграмотные, саркастические, этические, лирические, звучные, длинные, короткие — и больше пичего! Порок хоть бы поперхнулся и, мало того, что в свободное от непосредственных и специальных занятий время с удовольствием читал все эти стихи,— но еще [о, гнусность!] сам критики писал, в коих сообразно с пастроением изрыгал хулу или расползался в похвалах и неизменно [жаловался на то] замечал, что чистой эстетики побольше бы надо подпускать, тогда бы, дескать, [ядренее выходило] сильнее вышло 1.

Видя, что стихи не берут, Добродетель [начинала прозой] пускала в дело прозу и в толстущих книжищах снова доказывала, как дважды два четыре <sup>2</sup>, несокрушимо верно близость и необходимость своей победы над ним, гнусным Пороком, а он ничего — и книги [те, которые пескучно были написаны] читал, конечно, те, которые [не очепь] менее скучно были написаны, и, читая, очень одобрял: «Ничего, говорит, написано веско и убедительно — [чем] кое-что чам [тут] можно к сведению принять!» И принимал, чёрт его возьми!

<sup>2</sup> Слово: четыре — вписано чужой рукой.

<sup>1</sup> Далее: а. Но все-таки в большинстве случаев хвастал 6. Он собственно и хулу-то изрыгал только потому, что усматривал в стихах либо отсутствие гражданственного ⟨...⟩

Кпига-то вся — все 8000 страниц — против него написана, а онглядь, из нее новый план действий извлек и таким образом еще пополнил инвентарь ухищрений, направляемых им на пагубу человеческих душ.— Итак, вот как обстояли дела вплоть до того [удивительного] события, о котором я с искрениим почтением <sup>1</sup> ко всему, что такового достойно, буду иметь честь пиже рассказать вам, м\(\)(плостивые\)) г\(\)(судари\)! [Но пр\(\)(ежде\)]

Однажды оп — т. е. Порок — занимался своим делом и папевал любимую свою песнь [расхаживая] — действовал в отведенном ему судьбою месте. — Он был очень приличен, одетый по последней парижской моде и с [бутоньеркой из] букетом камелий, фиалок и лилий в руке, — очень приличен — но, конечно, [как Порок был и весьма не] все-таки был Порок, а она, т. е. Добродетель, стояда на своем посту в своей римской тоге, немного уже ветхой; она [носила] носит опую тогу [не столько] настолько из почтения и уважения к классицизму, [сколько из соображений экономических чертовски дорого [стоит] стоило бы приличное платье ее сиятель-(ству?) насколько и из того соображения, что этот нарид так же дешев, как и благороден — а [она] Добродетель, как известно, [обил (чем?)] никогда не обладала презренным металлом в количестве, достаточном для [подпержания] удовлетворения всех своих потребностей, - и [вот где причина того печального явления], может быть, здесь-то и скрыта причина того, - что она рисуется [своим] рубищем, а не чем-либо иным.

Ей было скучно. Ей вообще живется исвесело, но в этот день ей было более скучно, чем когда-либо. Она стояла, смотрела кругом себя, потихоньку негодовала и [ухитрялась], тем не менее, паходила возможным сочинять еще одну оду в [честь] похвалу себе.

Но все-таки ей было скучно. [Кругом ее толпились] Ее адепты всюду терпели горестное поражение, те же, кои умели и успевали уцелеть от такового,— шалаберничали, не имея возможности делать что-либо иное по причине отсутствия в них живой души. А Порок торжествовал по обыкновению [и сегодия] [очень].

Ей стало невыносимо скучно и до боли грустно.— Ах, если б можно было благородно ретироваться! Но именно благородно-то и нельзя,— а ретироваться как-либо пначе — совсем уже невозможно. О судьба, судьба! Вздохнула опа и подумала: «А не поговорить ли мне с ним по душе? Ведь в сущности я никогда не говорила с пим по душе-то. [Может, он и образумится] Может быть ... гм — всё может быть».

 $<sup>^1</sup>$  к одному [из] моему другу, который в то же время есть  ${\bf x}$  единственный мой друг

М (илостивый) г (осударь)! Послушайте!

Но м(илостивый) г(осударь) был занят — он принимал в свои объятия [новую] свежую партию новых [своих] поклонников, в числе которых Добродетель [видела] усмотрела несколько своих старых слуг. — Она немного подождала.

— М (илостивый) г (осударь)! Послушайте!

М(илостивый) г(осударь) только что хлоппул бутылку шампанского за свое здоровье и намеревался хлопнуть другую.

- Сударыня! Чем могу служить? галантно раскланялся он.
- Я бы хотела ... то есть нет! Вернее, я хотела бы ...
- Бокал шампанского, сударыня!?
- М(илостивый) г(осударь)! Прошу вас не оскорблять меня такими подозрениями.
- Сударыня! Извините! Ваше великодушие позволяет мие надеяться, что вы извините! Но с тем вместе будьте уверены, что я предложил вам бокал с таким же уважением, с каковым имею честь предложить вам теперь бутылку.

Далее помета: Стоп. Следующий за ней текст: М. г.! Я обижена  $\infty$  Порок (стр. 91—92) — автором зачеркнут.

М(илостивый) г(осударь)! Я обижена [самим] качеством предложения, а — не ...

- О простите! Когда б я знал, что вы не пьете шампанское.—
   Но тут она рассердилась.
- [— Ты презренный и гнусный] Я не [прошу] просила у вас ничего, кроме внимания! Понимаете! Мне нужно ваше внимание!
  - Сударыня! Я внимаю!
- М(илостивый) г(осударь)! [Известно ли вам, что такое правда?] Вам кажется неизвестно, что [есть] существует правда?
- [Ваша] Правда ваша, сударыня! И я имею о ней представление только по одной песенке, в которой между прочим говорится —

Правду сравнивают с солнцем, Я на солнце вижу пятна, А запятнанная правда Мне нимало не приятна!

вот и всё ...

- Послушайте! Ведь это только софизм? вскричала Добродетель. — Ах, почему вы так любите софизмы!
- Сударыня, кому что нравится в этом вся суть [деяций]! — Поверьте мне, что если б вам не [нравилось быть добродетелью — вы не были бы ей!] нравился ваш пост — вы не были ош на нем!

- Галантно. Ах, вот еще одна неправда! с тоской воскликпула Добродетель.
- Как, сударыня! Разве вы против своей воли добродетельпы? — с ужасом закричал Порок <sup>1</sup>.
- Я не пью, м<илостивый> г<осударь>, я не пью! тоскливо произнесла Добродетель.
- [Я] Искренно сожалею, сударыня,— ибо вы лишаете себя одного из [очень [солидных] серьезных] наслаждений. Вы не можете себе представить, как [дорого] вино ...
- Позвольте,— я хочу говорить с вами серьезно я хочу говорить с вами как с [существом равноправным мне] силой, которая...
  - К вашим услугам, сударыня, всегда к вашим услугам!
- Не перебивайте! которая имеет в жизни почти такое же значение, как и я, и которая борется со мной почему? Вот [вопрос, который] этот вопрос я хотела бы обсудить с вами, [обсудить] беспристрастно и всесторопне, обсудить его и, быть может, прийти к какому-либо соглашению.
- Сударыня! Клянусь торжеством моим, которое, в скобках сказать, порядочно-таки мне надоело — клянусь торжеством моим, вам пришла в голову гениально добродетельная мысль! — Поразите меня — я никогда бы не додумался до чего-либо в этом роде. Ффу!— Как бы это славно отдохнуть немного.— Хотя [педолго] две-три недельки.
- Позвольте же! Отнеситесь серьезно к тому, что я нахожу нужным сказать вам! Прежде всего, мне кажется, нам нужно уяснить себе нашу [суть] сущность и наше положение. Поставим же к разрешению сначала вопрос что такое мы?
- Да, вот извольте видеть, сударыня— что такое мы? Будь я заживо съеден моралистами, если сумею удовлетворительно ответить на такой треклятый вопрос. Что такое вы? <sup>2</sup> Не понимаю, сударыня! Что-то, жестоко мешающее мне окончательно восторжествовать и успокоиться на лаврах. Что такое я? То же самое, что и вы! Кляпусь вам, я никогда не был так откровенен, как в данный момент, и это инчуть не помогает мне [служить], как вы видите пойти далее определения [моего отношения] себя по отношению к вам

Далее в ЧА следовал текст первоначального варианта окончания рассказа, печатающийся ниже, на стр. 101—104.
 Далее: Нечто, [стоящее [у людей] на пути ко мне и посему

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Далее: Нечто, [стоящее [у людей] на пути ко мне и посему мешающее мне чертовски] по неизвестной причине жестоко воюющее со мною.

и обратно. Но [опреде $\langle$ лить $\rangle$ ] что такое я сам по себе — извините! [[Г.г.] ни я, ни г.г. Паскаль  $\langle 1\$ нрзб $\rangle$ ] — ни сам я и пи один из г.г. моралистов, истязавших [и насиловавших и клеветавших на меня] меня туманностью своих определений и ясностью клевет, приписывавших мне желания и [намерения] качества, каких, уверяю вас, сударыня, у меня никогда не было ...

- Перестаньте так мы ни до чего не дойдем, нете рпеливо сказала Добродетель.
- Нет, позвольте! Я хочу высказаться, чёрт побери! Я имею право высказаться, да! Я, наконец, возмущен,— я оскорблен-с! И я, наконец, прошу, требую внимания к себе. Вот что-с!
- Позвольте, м(илостивый) г(осударь)! Что вы хотите сказать всеми этими восклицаниями? Уверяю зас, [что чувства] вы ничего не сказали нового для меня. Как и вы, я исполнена таких же чувств. Как и вы, я оскорблена и унижена, как и на вас, на меня клевещут! Но констатируя эти явления [я не по(двинулась?)] печальные, горькие, явления, м(илостивый) г(осударь), мы с вами еще ни на шаг не подвинулись к поставленной нами цели к уяснению нашего положения в данное время. И потому будьте же благоразумпы и хладнокровны.
- Хладнокровен! [Да, вам хорошо с вашим [отсутствием] почти полным отрицанием болевых ощущений в другом, а я чувствую] Чёрт бы побрал что ни то из окружающих меня нелепостей! Я исковеркан этой жизнью, вот что! И я устал, да. Я? Я покорный слуга г (оспод) людей, как добродетельных, так и порочных, я и тем и другим необходим, я бескорыстно [служил] служу им до сей поры, [как] для первых я [был мишенью, для вторых коэлом отпущения они да будет им еще более плохо! ни] есть козел отпущения, вторыми я [руководил. И] руковожу. А они да будет же им еще более плохо! [[они все] ну] чем они платят мне [за это]?
- Да позвольте же! Что говорите вы тем, о чем рассказываете? Ничего такого, что приближало бы нас к цели! Терпение, м(илостивый) г(осударь), еще терпение, которому нам с вами не учиться! И позвольте мне...
- Нет, вы, сударыня, позвольте мне сказать вам, что вы пробудили в душе моей [святое] великое чувство негодования, давно уже зревшее там, и я глубоко благодаря вас за это прошу у вас [молю] минутку внимания ко мне я молю вас о этом! Я, говоря откровенно, давно уже усумнился в неразумности нашей вражды я давно уже хотел предложить вам перемирие и в продолжение его ообосудить, зачем нам нужно [излиовать] топтать в грязь друг друга. Кому это доставляет удовольствие? Но что-то мешало мне сделать это, и я от дум и тоски стал почти таким же рефлек-

тиком, как и мои приверженцы, люди. Я глубого несчастен, сударыня. Сколько в моей жизни горечи и боли — o!

- Но, м⟨илостивый⟩ г⟨осударь⟩, [это же ни к чему не поведет] ведь ваши жалобы ни к чему не поведут, уверяю вас. И откровенно говоря я, как это должно быть вам известно, не умею сострадать иначе, как на словах. [Я создана была] Нужно ли вам такое сострадание? У меня есть основание думать, что я, при создании моем, была награждена всеми необходимыми для меня, как Добродетели, свойствами, но очевидно, что с течением времени и в борьбе с вами онн [как] эти свойства, так сказать, измельчали, [разменялись] утратились, и в данное время я гораздо более фантом, чем нечто действительно существующее. Где искать причину столь грустного явления? В отношениях людей ко мне и нигде более! Эти отношения [Они] ...
- Сударыня! Не говорите мне о этих отношениях. Я постиг их личным тяжелым и горьким опытом! — Я знаю их. Лучшие качества мои влагал я в избранных почитателей моих, и они [начипенные ими, дей (ствовали?) ] изменяли мне, уходя к вам, так же как изменяли вам, уходя ко мне! Разве я теперь тот Порок, что был когда-то? Разве это пошлое, низкое, мелкое [это] — я? Сударыня! Где мой Нерон? Где Калигула? [Где, су (дарыня? )] Где Борджиа? Где [великие] гении порока? Нет их, сударыня! И я не могу более создать их, как по неимению больше сил в самом себе, так и потому, что [среди людей] нет форм, в которые я мог бы отлиться, — нет людей, способных быть великими ни в пороке, ни в добродетели! Я ограблен людьми, сударыня! Как и вы, я ограблен ими. Лучшие [ [силы] [качества наши испортили они - и] [силы промотали] ] деяния свои, как в моем, так и в вашем духе, испортили, лишив их художественной цельности и законченности своей, проклятой [способностью] склонностью к рефлексу! Они [колеблются] вертятся, как флюгера в ветер, и сам чёрт [знает] не разберет, кто из них добродетелен [и], кто порочен 1.
- Я, несмотря на мою узкость, все-таки понимаю вас, м<илостивый> г<осударь>! Я хотела бы сказать и сочувствую вам, но увы! во мне еще сохранилось немного правды, и я не моту сказать вам этого! Но возвратимся же к нашей первоначальной цели, опредслим себя самих! Позвольте мне сфелать это и успокойтесь немного. Прошу вас!
- Сударыня,— я готов слушать, котя сам жажду говорить; страстно, бешено ...
  - Итак, м<илостивый> г<осударь>!..

 $<sup>^1</sup>$  Далее: a. ибо первые b. ибо еще вчера одип заведомо добродетельный малый

- Сам хочу излить веками накопившееся во мне чувство озлобления против тех, которым я бескорыстно служил и служу и которые [грабят] изменяют мне на каждом шагу, грабят меня.
- Итак, м(илостивый) г(осударь),— закричала во всю мочь Побродетель, — обратимся к определению самих себя как таковых. Существуем ли мы как копкретные явления? Вот вопрос, который приходит мне в голову [от разрешения] и с разрешением которого уясняется роль людей по отношению к нам. Ответ на этот вопрос дают сами люди — мы оба, говорят они, только идеи, только создания их разума [их] и чувства. Раз это так, то — является вопрос: [на что] для какой цели созданы мы? Я — Добродетель — якобы для того, чтоб регулировать их инстинкты и служить противовесом вам. Вы, очевидно, для того, чтобы поощрять оные инстинкты и служить противовесом мне. [Это] М (илостивый) г (осударь), не кажется ли вам это нелепостью? Но это — позвольте! по это так на самом деле. Ибо раз люди хотят [чтоб] быть добродетельными, зачем же им порок и [раз они] наоборот. Это, по моему мнению, не что иное, как глая шутка над нами. Издеваться так над своими же созданиями пехорошо, даже для людей, — но когда мы [посмотр (им? > ] приступим к рассмотрению нашего положения в данное время, то факт издевательства примет невероятные, грандиозные размеры. Смотрите, мं(илостивый) государь), сколько ваших верных слуг в моем лагере и сколько моих в вашем? [Вчера еще] Многие, еще вчера слагавшие [вам] мне оды, сегодня уже в вашем омуте услаждают свои утробы. Многие, еще вчера певшие хвалы вам, -- сегодня, в порыве раскаяния, в слезах валяются у моих ног. Кто поручится мне за то, что завтра все мои сторонники не будут вашими, и кто вам поручится за [равно(е?)] это же? Я бы не поручилась!
- Сударыня! Вы правы как даже я пикогда не был прав! Я говорю где твердые, последовательно порочные люди? Я спрашиваю это и, оглядываясь [назад, за всё время моего существования не могу насчитать их одной сотни!] кругом, не вижу людей, достойных [моего внимания] [служить мне людей] служить мне. Все, что служат мне, вернее, издеваются надо мной, в данное время не могут внушить доверия [к себе даже [в сердце] идиоту] к себе, ис могут позволить положиться на них, ибо они один общий, конкретно выраженный грандиозный рефлекс, ибо они не видят того, что будут творить [ни того, что творят] через пять минут ибо они каждый данный момент порочны и добродетельны [вместе, сразу] в одно и то же время. Они совершают преступления в моменты покаяния и каются в ту самую минуту, когда клевещут, изменяют, продаются, убивают. Сударыня, они не только издеваются над нами, они развращают нас, и наш настоящий дружеский разговор не есть ли

результат их влияния и вместе с тем позор для нас обоих? Опи создали идеи и топчут их в грязь. [И ведь] Они, сударыня, служа вам, всё-таки любят меня, равно как и, служа мне, втайне тоскуют о вас и плачут, и ноют,— и ведь искренно, провалиться бы им в пространство и лететь бесконечное время... И ведь искренно плачут [за то] о том, что так [чрез<мерно>] жестоки. Я спрашиваю,— где люди, где твердые [раз навсегда поста<вившие?>] последовательно порочные люди? Я ничего не говорю о великих людях. Увы, их больше нет! И затем...

- Позвольте, м<илостивый> г<осударь>! Из всего сказанного вами не явствует ли, что на самом-то деле не мы ими правим, а они нами? Мне кажется [о этом не мо
  жет?>], ответ ясен, мы для них не более как развлечения, мы не более как [средство] нечто, разнообразящее их жизнь, нечто, в сущности им не нужное [в сущности]. Вы слышали те насмешки и издевательства, [которыми] которые они посылают по моему адресу, а я оглохла от проклятий по вашему. И что же мы видим? Нечто несообразное, [стра
  нелепое, что продолжается века и не может прекратиться до поры, пока эти почтенные люди не придут к одному знаменателю.
- Именно, сударыня! К одному знаменателю, то есть не бупут все порочны или все добродетельны [или же не]! Есть ли средняя между этими двумя точками? Нет, сударыня, и не может быть, ибо не сумеют они при всем их дуализме быть в равной степени и в однои то же время порочны и добродетельны. Это факт, по моему мнению, и этот факт — есть [пропа(сть)] бездна ужаса, в которую ввергнуты мы с вами, ибо — наше отчаянное, ужасное положение плевальниц [и] или помойных ям [как хотите] на службе господ людей остается незыблемым. Они, пока они есть, всегда будут колебаться так же, как будет колебаться всё существующее — планеты, их системы, вся вселенная. Зачем мы нужны им, сударыня? Ах, этот вопрос часто приходил мне в голову. Но, сударыня, мое терпение иссякло! Я больше не в силах занимать мой пост! [Я ухожу] Я теперь, сударыпя, знаю, вы убедили меня, что существую по воле их, - людей [Но раз это так — почему же они все не идут ко мне?], я знаю, что не могу [изменить] исчезнуть без их хотения, я раб их, как и вы, сударыня, раб вечный, как и вы, сударыня, я игрушка их настроепий, как и вы, сударыня, мы с вами бессильны — о да, сударыня! Мы бессильны, несчастны, изнасилованы, оклеветаны - мы...

И тут Порок, рыдая, упал [на ко(лени?>] в ноги Добродетели и обнял их.

— Сударыня! Нам нет спасения, для нас нет нигде места [в], куда мы могли бы уйти от произвола паших владык. Сударыня, вы тоже плачете!? Плачьте, сударыня! И отдайте мне вашу руку и ваше

сердце. Отдайте мие, угистенному, ваше сердце. Отдайтс его, будьте моей супругой, сударыня, и изменим наши сущности, слившись в одно целое! Это нетрудно, сударыня, ибо мы для людей, очевидно, не настолько ясные идеи, чтоб они могли заметить наше слияние. Они ведь, по совести говоря и мягко выражаясь, не очень проницательны и очень быстро ко всему привыкают [кроме нас с вами и]. Посмотрим, что [тогда] сделают они, эти люди, когда от единения нашего народится некоторый Моральный Кавардак, ха-ха-ха! Сударыня, да!

Добродетель до сей поры была ревностной жрицей Весты, [но] то есть, обходясь без классицизмов, Добродетель была старой девой [я уважаю старых дев, ибо] последние знают, как легка такая роль,— и я обращаюсь к их нежным сердцам с просьбой ответить, имела ли Добродетель за собой глубоко выстраданное в тиши ночей право склонить свою гордую голову на ядовитое плечо тлетворного Порока? Старые девы — которых я глубоко уважаю за то, что имею право назвать их так,— я уверен, [заг<лянув?>] даже не заглядывая в свои сердца, с томным вздохом и нежно опущенными долу глазками [томно] тихо прошепчут мне: «О да, она имела это право!..»

И я объявляю во всеуслышание: Добродетель склонила свою головку на плечо Порока и ...

И сказала: - О милый мой, а совесть?

Он вздрогнул и, мрачно нахмурясь, оглянулся по сторонам. Всё было покойно, о чем свидетельствовали крепко спавшие всюду охранители общественного покоя — будочники — и тихонько пробиравшиеся к домам отколоченные и ограбленные обыватели.

- Да, совесть! Проклятая совесть!— [мрачно] с тоской прошентал оп.
  - И самолюбие... вздохнула грустио Добродетель.

Всё было тихо. В небе мигали звезды [как] и изумленно шептали: «Ну и дела!» Порой, закрывая их, по небу во все лопатки пробсгала туча. В морщинах [щек] неба показались круппые капли пота, выступившего от ожидания [решения] конца этой [грус<тной>] тяжелой сцепы. Они росой падали на землю. Луна широко раскрыла рот, и ее физиономия от этого сделалась еще глупее, чем когдалибо.

Я [полагаю] знаю, что в описаниях таких сцен, как эта, невозможно обойтись без некоторой дозы чистой эстетики, и вот [сделал] делаю несколько [мазков кистью чисто эстетического характера] [чисто худо(жественных)] эстетических мазков.

— И эти два свойства [человеческой] души, — продолжала Добродетель, — помешают, мой милый, [мирному] [мирпой и покойной] нашей любви, ибо первое не [позволит] будет позволять людям сделать какие-либо уступки в твою сторону, а второе — в мою [и],

люди [будут] все-таки станут колебаться, [и] а мы принуждены будем враждовать друг с другом, как бы нам это ни было больно.

- Но если мы попросили бы [Сомпенье и Совесть] Самолюбие в посажёные отцы и Совесть в матери? тих о прошептал Порок.
  - Добродетель печально покачала головой:
  - Они так кичливы и упрямы, вздохнула она.
     В небесах всё оставалось по-старому, на земле тоже.
  - Итак ...— сказал Порок.
- Нет спасения нам, мой милый! отвечала Добродетель с дрожью в голосе.
  - Значит? [сказал] всем существом своим спросил Порок.
  - Прощай! так же отвечала Добродетель.
- Так на кой же чёрт вы завели эту идиотскую беседу, суда рыня? элобно крикнул Порок.
- Вы забываетесь, м(илостивый) г(осударь),— гордо отвечала Добродетель.
  - Ну [уж] ... и что же теперь? растерянно произнес Порок.
- На ваш пост, м (илостивый) г (осударь), холодно сказала Добродетель.

Он ушел. Она осталась.

Вы недовольны [этим] таким концом <sup>1</sup>. Я еще не кончил, м<илостивые> г<осудари>! Они несчастны, эти две идеи, не правда ли? Очень несчастны они [м<илостивые> г<осудари>] И вы это видите...

М (илостивые) г (осудари)!!! Зная вас за людей и предполагая, что [вы всё те же люди] не все еще человеческие свойства и качества истребили вы посредством самоугрызения, что [вы не лишены] сердца ваши еще способны к сочувственным сотрясениям [в по(льзу?)] по адресу ясно выраженного несчастия — и что вы далеко [несмотря на], по существу вашему, не прочь от потуг и поползновений к благородным поступкам,— зная всё это и полагая, что я достаточно ясно обрисовал печальное и мучительное положение [двух] Порока и Добродетели,— я [почтительно] беру на себя смелость 2 сказать вам несколько теплых слов.

Дальнейший текст, до слов: В последпее время (стр. 100)—автором перечеркнут.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Текст, начиная с этой фразы и до копца ранней редакции, написанный в другом месте рукописи, перенесен сюда по связи с предыдущим.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Далее: почтительно прибегнуть к вам с покорнейшей просьбой и, уповая на то, что присутствие вышенамеченных мною качеств в сердцах ваших — есть факт, — [смею] позволяю себе надеяться, что вы не откажете мне

- Моя просьба, м(илостивые) г(осудари), вот она.

М(илостивые) г(осудари)! Будьте великодушны! Пощадите песчастные иден, не насилуйте их сущность [не придавайте им]! Милост(ивые) г(осудари)! Будьте добродетельны! Или будьте порочны, м(илостивые) г(осудари)! Туда или сюда, мил(остивые) г(осудари). Но, пожалуйста, не [и] туда и сюда! В самом деле, м(илостивые) г(осудари), — ведь если посмотреть поглубже, так за последнее время вы даже мало-мальски порядочные преступления перестали делать, на что раньше были такие мастера [да], не говоря уже о том, что порядочно-добродетельные поступки совершенно вышли из [моды] употребления. Всё так узко, мелко, пошло.

М (илостивые) г (осудари)! — Всё так грязненько [и показа(?)] Впрочем, прошу прощения, м (илостивые) г (осудари), — коли [чем обидел] чем-либо сумел обидеть вас.

[Моя просьба, м<илостивые> г<осудари>, будет кратка и яспа, я не попрошу у вас]

Я, м(илостивые) г(осудари), состою в довольно близких отношениях с Добродетелью и на основании таковых довожу до сведения вашего, что эта во всех отношениях почтенная и достойная дама имеет вполне законное право жаловаться на вас,— ибо, будем откровенны, м(илостивые) г(осудари), в последпее время [вами] на почве служения ей вами, м(илостивые) г(осудари), не проявляется ни стойкости, ни твердости качеств, на которые она [необходимо] [по сущ(еству?)] имеет вполне обоснованное право, и проявляется столько сомнений в самом факте ее существования, что, как хотите, [ей] она [имеет еще большее] [десять] сто раз имеет право жаловаться па вас, м(илостивые) г(осудари), и, сообщаю по секрету, можно опасаться, что она сбежит из жизни, м(илостивые) г(осудари).

[Затем] Засим, момпостивые государи, будучи не менее близко знаком и с Пороком, я [момпостивые государи)] осмеливаюсь заявить вам, что и его положение не менее ужасно — и [вам] оно будет вполне понятно для вас, если вы потрудитесь припомнить [что] все [преступления и] поступки в его духе, совершенные вами за последнее время, и потрудитесь убедиться в их пошлости, мизерности, мелочности. [На самом деле, момпостивые государи, — [в] [нет]]. Убедившись в этом, для вас, момпостивые государи и государыни, будет [ясно] вполне ясно, что Порок имеет право жаловаться, почти что равное праву Добродетели, — и я должен сказать вам — можно опасаться, что и он тоже сбежит. [Как же] При чем же вы тогда останетесь, момпостивые государы и государыпи)?

М(илостивые)г(осудари) и г(осударыни),— представьте, что у вас не будет пи Порока, ни Добродетели, и вникните в ужас такового положения!

И на основании вышеизложенного и имею честь почтительно по-

Малостивые гасудари, будьте твердо добрадетельных вли будьте твердо порочны.— Туда или сюда, малостивые гасудари. Но никоим образом не и туда, и сюда. Будьте [таковы] такими, чтоб можно было сказать о вас что ни то лестное! Пожалейте, малостивые гасудари и гасударыни, чистоту и непорочность Добродетели и посочувствуйте печальному положению Порока.

Будьте тверды, молостивые сосударих, как там, так и тут, если вы не можете быть только там или только тут. [Изгоните [от] из жизни] [Но] А если я сумел как-либо обидеть вас, молостивые государых и государыни, — я рассчитываю на ваше великодушие и в полной — скажу больше — незыблемой уверенности в том, что вы меня, человека [по духу вам] ради пользы вашей действующего, извините.

Остаюсь покорным вашим слугой.

В последнее время усердно занимаясь — под благоприличной вывеской изучения недр человеческой души — [писанием, чтением и смакованием] смакованием, уязвлением и отравлением своих собственных душ и дойдя в сем излюбленном вами занятии до [точки] ужасающего постороннего зрителя совершенства, вы, — м «илостивые» г «осудари» и г «осударыни», вместе с сим дошли и до чёртиков в [нем] этом занятии.

Я искренно желал бы [у(бедиться?)] [ошибиться в э(том?)] разубедиться в таковом моем мнении, - но [за последнее время] я не вижу ни сносных добродетельных, ни порядочных порочных поступков и, не желая думать, что вы измельчали, - думаю, что вы [только] увлеклись. [Это, конечно, не] Думая так, я и позволяю себе почтительно просить вас посмотреть друг на друга внимательно, пристально и беспристрастно посмотреть - тогда оное посмотрение ввергнет вас в бездну ужаса — ибо вы [в ужас (е)] сознаете, сколь далеко вы зарвались и как мало осталось в вас цельности;когда [вы,] я говорю, сознаете [вы] это, — то, будьте добры, всномните [будьте добры], что на земле вы занимаете первое среди всех остальных скотов место, что роль ваша — весьма ответственная роль пред Его Светлостью Разумом и, вспомнив опое обстоятельство,идите вперед, как это вам и надлежит. Ах, м (плостивые) г (осудари), -по личному опыту знаю я, сколь трудно быть человеком и как много обязанностей возлагает таковое звание. Знаю-с и всегда готов посочувствовать вам, чо - идите вперед, м (илостивые) г (осудари), ибо, хотя бы там и пичего не было для вас припасено, вы найдете [там] па конце пути очень [редкую вещь и сознание] редкие вещи, а

именно сознание вашего величия и первородства и удивление пред собственною мощью — это вкусные вещи, м(илостивые) г(осудари).

 А если [буде (те?)] вы [как теперь] будете продолжать изъедать собственные сердца ваши, запивая оные соком нервов ваших же, — никакого толка [в] из такого [времянадуват (ельства? > ] убийства времени не выйдет [в том вам порукой мои седые волосы, я], ибо. выщипав перья из крыльев, невозможно лететь в небеса. И если пе перестанете так опасно играть — и Порок и Добродетель сбегут от вас, [но в том] и останетесь вы — при чем вы останетесь тогда? [И] Даже порисоваться-то друг перед другом вам, кроме костюмов, нечем будет.

Но если я чем-либо здесь обидел вас — уверяю [прошу] [это вышло из], что оная обида вытекла из страстного желания не обижать вас, - ибо я знаю - вы сами себя обидите больнее, чем ктолибо другой 1. Ковыляйте же вперед, достопочтенные калеки мои, - ибо [уверяю вас - там есть нечто] сие единственно умное [что] и великое, что можно [сочи (нить? )] свершить, будучи человеком и живя на земле, — ковыляйте вперед, кто как может, — и пусть на могиле того, кто в дороге устанет и [падет] свалится, оставшиеся напишут: «Он шел вперед!» - и пусть эти три маленькие слова возымеют для вас великое значение и станут желанной наградой для каждого.

Сие было бы невыразимо хорошо, ибо оно было б верным залогом человеческого счастья.

[Ковыляйте, едико м (илостивые)] Ковыляйте, едико возможно, дальше вперед, м(плостивые) г(осудари) и г(осударыни).

 $\Pi$ ервоначальный вариант окончания рассказа  $^2$ 

Добр (одетель) замолчала — Порок торжествовал! Но она пачала спова.

- Послушайте, м-сье Порок! Бросьте на время ваши уловки и будем говорить откровению - хотите?
  - C наслаждением, сударыня! Я слушаю святую вашу речь 3.
- М (плостивый) г (осударь)! [Человек устал под вашим [бременем] давлением] Что вы скажете о человеке, [задавленном] подавленном вами? [Смотрите]
  - Сударыня! [Я [убежден] полагаю] [Он] Этот человек нау-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> чем я вас. Далее: [Я же извиняюсь перед вами и оставаясь] Я не пзвиняюсь перед вами, чтоб не иметь возможности [обидеть вас] нанести обиду вам и другой раз
<sup>2</sup> Весь текст перечеркнут карандашом.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Дальнейший текст до слов: Добродетель высморкалась (стр. 102) — вставка.

чил меня думать, что он только тогда не подлед, когда дурак, [Он] Впрочем, в обоих случаях он только жалок! Он жалок — но я тверд и [[ потому не верю в него, когда] знаю] зная, что он умеет вредить только себе самому, не думаю, что когда-нибудь дам ему власть над собой, и уверен, что он не в состоянии победить меня. Я — Порок, сударыня, и [как] только я последователен. И мне незачем много думать для того, чтоб существовать. Я живу с вашей помощью [и очень рад, что вы] вы оттеняете меня немножко, очень благодарен вам за это! И я...

- Послушайте! То, что вы говорите, так цинично, нагло, так убивает меня! Я первая заговорила с вами [но] и думала, что вы поймете, чего мне это стоило, поймете и отнесетесь ко мне не так, как относитесь ко всему другому.
- [Но я именно потому-то и] Ах, сударыня! Я ничего не делаю против своего желания, и сознавать это есть самое высокое наслаждение. Зачем и почему [вы именно] к вам я стану относиться как-то иначе? [Но ведь пора же вам сознаться, что ваше (...)]

#### Добродетель высморкалась и начала:

- Века прошли с тех пор, как мы враждуем с вами, но всё еще никто из нас не победил. Я поражала вас и прозой и стихами!..
- Я понимаю вас вы выбились из сил?! вскричал Порок, потирая руки. - Прекрасно, сударыня. Великолепно! Теперь (я не сто(лько?) к чему скрывать, я в [вас] лице вашем имел очень уцрямую противницу. Слов нет, борьба с вами ничего не доставляла мне, кроме удовольствия, но для людей будет гораздо легче жить, когда она прекратится, они замаялись, бедные - и так рады будут [все] без всяких помех с вашей стороны [перей (ти)] служить мне. Клянусь [вечным] моим существованием [клянусь [его] вечностью его], всем им давно [этого] хочется, чтоб мы с вами помирились, а вашим поклонникам даже больше других. Сударыня! Ах, вы не вамечаете, как все утомлены этим вечным колебанием между вами и мной! Как все жаждут полного моего торжества и исчезновения ващего с лица земли! Служение двум [богам сразу] господам - в одно и то же время - утомительно - не правда ли? Ура, сударыня! Счастие вопарится на земле — и вы даете его людям, вы честь вам и слава. Сударыня! Позвольте предложить вам руку и сердце!

Она была поражена, а он торжествовал.

- М«илостивый» г«осударь»! Я совсем не хотела ... я совсем не надеялась! растерянно говорила она.
- О, моя Добродетель! Сколько новых свойств приобретет человечество от союза нашего? Сколько неизведанных ощущений,,,

- Но, господин Порок! Вы мепя не попяли … я смущена таким оборотом дела, я хотела сказать вам, что по ходу [дсл] обстоятельств, вы понимаете? Вы должны сложить оружие и признать себя побежденным вы!
- Сударыня! Это шутка! Это очень мплая шутка, бесспорпо!
   Но всё же только шутка.
- О нет, это пе шутка. Я не могу шутить! То, что я сказала вам, я обдумала. Я думала долго над этим, и, действительно, людям пора отдохнуть от вечного колебания между мпою и вами! И потому вы должны сложить ваше оружие к моим ногам.
- [— Как, сударыня! изумился Порок.— Неужели вы, вы хотите подтвердить эту старую, избитую фразу ... и [ вы тоже придерживаетесь] вы тоже сторонница <...>]

Порок изумился.

— Но почему же я? Ведь это пелогично, пелепо, это, извините, сударыня, чисто женское требование! Это певозможно, это противосстественно! Судите сами: сколько у вас сторопников, в твердости и неподкупности которых вы уверены? Не трудитесь считать, сударыня,— я не хочу огорчать вас! Смотрите кругом— это всё мои слуги! Сообразите, сколько труда потребуется превратить их в ваших.

Она посмотрела кругом и убедилась — он был прав. Ей стало сбидно и больно. Порок торжествовал. Это его ппчуть пе утомляло и нимало не надоедало ему. Он был так свеж — и бодр н...

Добродетель [подумала] задумалась: сколько времени идет этот бой между ею и им? [Сколько времени] Он всё торжествует, вся его деятельность — его триумф. Когда торжествовала опа? Увы, ей пеизвестна сладость торжества! А ведь опа женщина и в сущности не прочь пожить. Разве она живет? Жить - это значит - развиваться, охватывать собою всё больше и больше. А она? [Ей хотелось есть] И потом разве [важно] нужно, чтоб победила пепременно она? Может быть, нужно только, чтоб прекратилась борьба, а [для] этого можно достигнуть, сложив оружие. Ведь это вопрос еще — будут ли люди счастливы [именно] только тогда, когда они будут именно побродетельны — и право, если посмотреть в глубь дела — опи [могут быть], может быть, будут пе менее счастливы, если будут все порочны. Главное — пусть будут все одинаковы, — вот что главное. А ведь так как Порок-то торжествует и душе человека он гораздо сроднее, то ... она готова пожертвовать собой -- разве ей пужно учиться делать это? Она уступает! Человечество — ликуй! - Заря счастья твоего - вот она!

— М(илостивый) г(осударь)! Вы уже позавтракали, кажется? А я, знасте, позабыла сделать это сегодия!

Бедная! Она не позабыла, - она не могла покущать, пбо у

пее больше не было су! Ни одного су! Порок торжествовал и рискпул повеликодушничать, он сделал вид, что верит ей,— и подал ей руку, приглашая обсдать. Она вздохнула и сказала ему:

- М (илостивый) г (осударь)! Итак, мы отныне друзья? Хоропю! Но помните я делаю это не потому, что [хочу счастия] не
  имею более сил для борьбы с вами, а единственно из желания видеть
  людей [счастливыми] остановившимися на чем-нибудь одном, видеть их [без этих] покойно и уверенно идущими по одному пути, без
  колебаний, [угр (ызений?)], без борьбы с совестью [этой б (орьбы?)],
  так изпуряющей их слабые души. Помните это!
  - Я помню, сударыня:

Жизнь — мгновение, Ощущение Суть и смысл жизни всей!

[Но планета] Но тут случилось нечто никем пе предвиденное — мимо планеты, на которой происходило выше рассказанное, пробегала одна из ее подруг, давно сбившаяся с своего пути вследствие пристрастия к философии и бесцельно шатавшаяся в пространстве, отыскивая, где его начало или конец! Увлеченная своими соображениями, она с размаху въехала в бок подруги, выбила ее из позиции, истерла в пыль и прах и заметила совершенное ею только тогда, когда на нее посыпалась всякая дрянь.

— Ах, извините мою рассеянность, [моя] милая, — пробормотала она [убегая в] [направляясь] на ходу, но та уже не могла ничего слышать, опа не существовала более [она исчезла совершенно]. — Не будем жалеть ее, она была [старенька, таки очень старенька] стара таки, очень стара.

А Порок и Добродетель переселились на другую планету, и так как [были] оба они очень самолюбивы, то вскоре [рассорились] поссорились и спова [заняли свои посты друг] стали враждовать, к горю обитателей той планеты, на которой они живут.

# ГОРЕМЫКА ПАВЕЛ

(Стр. 293)

#### Источник текста

АМ — авторизованная машинопись, перепечатанная из газеты «Волгарь» (1894, 8 апреля — 6 июля), видимо, в 1910 г. Правка Горького, сделанная тогда же, имеется только на первых 22 страницах (ХПГ-7-3.)

Cmp. 293.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> были [очень] скромные люди

- 3-6 [и потому, пожелав остаться неизвестными обществу, они положили] положив своего [сына] ребенка под забор [одной из самых глухих улиц] в глухой улице города и
- 9-10 из своего сыпа [существо] человека, на родителей [его] непохожего
- 3-23 Текст: Родители моего героя № весь свой ум и всё сердце.—
  зачеркнут; вместо него вписано: «Крещен, зовут Павлом» —
  пришпилив такую записку к пеленкам, [ро<дители>] мать
  положила сына под забор одной глухой улицы города и —
  ушла
- <sup>24-26</sup> Младенец Павел [когда его ткнули под забор] некоторое время [отпосился к этому факту как истый фаталист] лежал пеподвижно
  - 28 ему надосло, [то] он вытолкнул
- 32-34 и над [младенцем] Павлом через забор [под который его ткпули] свешивались гибкие сучья

#### Cmp. 294.

- · 1-3 на земле вокруг [младенца Павла], а порой [очень часто] они беззвучно отрывались
  - 17 на красную рожицу [младенца Павла] ребенка
- $^{15-38}$  Teксm: всё еще молча, но с видимым удовольствием  $\infty$  и младенец Павел savepkhym.
  - 39 [наконец, иззяб] Потом он иззяб, выпустил изо рта
- 40-41 тишину почи [спачала тихими всхлипываниями, потом] громким плачем.

#### Cmp. 295.

- 1-10 особенно долго, [через полчаса к нему] подошел большой человек, [плотно закутанный во что-то, делавшее его похожим на большой двигающийся пень,— подошел] наклонился [и густо прогудел над пим: «Ах, подлыс»], ожесточенно плюнул в сторону [и], взял, подняв его [с земли, стал закутывать в тряпки] на руки [и осторожно [поскольку] насколько мог [стал] водворять себе за пазуху, одновременно с этим [оглашая воздух произительным, рокочущим свистом, который совершенно поглощал плач младенца Павла]] и произительно засвистел.
  - 13 Блудят, блудят и ... [опять блудят]. Тьфу вам!
- 14-17 строгой нравственности (что, впрочем, не мешало ему быть горчайшим пьяницей и горячим приверженцем трехэтажной эрудиции) и горчайший пьяница
  - 19 [Это] Приказание было отдано
  - 23 [и это] приказапие отпосилось

- 28 Он взял [младенца] Павла
- 29-30 закрывавшие [ему] лицо младенца
- 32-33 [и щелкнул] щелкнув языком
- 25-39 ему в рот жвачку, [не поинтересовался разобрать, какие имепно чувства желал выразить Арефий Гиблый своими странными манипуляциями, и ответил на это только тем, что] поднял брови [чем не выразил ясно и понятно ничего определенного]
  - 40 так, что [v него] усы его
  - 41 а [громадная и] густая черная борода

# Cmp. 296.

- 1 [тряхнулась и] отодвинулась к ушам.
- <sup>2</sup> спросил младенца [Павла]
- 5-6 Крю-крю-крю! [Гур-бур! как слон за]ворковал Арефий [Гиблый]
  - 7 с фонарем [чего-то ожидая], уставился в лицо
- 9-10 Тот [недоумевал, пе попимая жаргона Арефия и] несколько раз
- 13-14 [Не хочешь, значит?] Ах ты ... комар! [Но тут «комар»] «Комар» [очевидно, убежденный, что ему ничего не предлагали] разинул рот и широко раскрыл глаза [от недоумения или ] оттого, что он стал давиться соской.
- 22-25 зашипел Арефий Гиблый [как локомотив, выпускающий пары] и стал размахивать ребенком по воздуху [в глубоком убеждении, что этот маневр остановит], полагая, что это может остановить кашель
- 33-35 распростертых над ней [и улыбавшихся ей живыми, трепещущими лучами своих ярких звезд]. Арефий посмотрел

### Cmp. 296-298.

- 40-6 После этого [осмотра Арефию сделалось как-то особенно тошно; он] Арефий плотней прижал к своей [грубой] суконной груди [младенца Павла] подкидыша, который теперь [прокашлялся и собирался реветь] ревел [прижал и глубоко вздохнул, посмотрев в отдаленные небеса.
  - Пакосты!..

Резюмировав столь красноречиво всё происшедшее, он], встал с тумбочки

### Cmp. 298.

- 6-7 пот ряхивая [ребенка] подкидыща на руках ...
  - 24 было бы лучше, [кабы] если б дети

## Cmp. 299.

- <sup>1</sup> Тише ты, [чёрт]! Ище ребенок.
- <sup>9</sup> [У-гу!] Это верно!..

Cmp. 300.

32-34 всхрапнул и [оставил свое мнение] недоговорил о гибельности чистоты и порядка для [чистых] младенческих душ [без подтверждения и объяснения].

Cmp. 301.

28-29 Каждое ее движение было целой [поэмой боевой] бурей жизненной энергии.

<sup>§0-§6</sup> много сказать ей, [очень много] и, с непривычки к этому, чувствовал себя весьма нелепо. [Движения тетки Марьи, ровные и спокойные, подавляли] Тетка Марья подавляла его своей самоуверенностью и силой, [но его женоненавистничество пробивалось все-таки наружу, отражаясь в угрюмых взглядах на широкое Марьино лицо и в солидиых плевках] он исподлобья угрюмо смотрел на ее широкое лицо и плевал на пол.

Cmp. 302.

16-17 тайный сын [помера 71-го. Ха! ха! ха!..] Арефьев... Глупый ты [пень]. Уморит! Али ребят[-то] не бабы нянчат

19-20 гарниза тупоголовая!.. [говорит еще про чего-то!]

<sup>36</sup> — Ах, какие мы нежные! [балда ты, балда]

§7-40 [И, наконец,— после долгой речи [которой она, должно быть, исчернала весь свой боевой задор и лексикон нелестных эпитетов, не] [ви<димо>] [исчернав]] Не переставая суетиться [по] в тесной комнате, одновременно и стряпая [чтото ушивая] и кормя

Cmp. 303.

3-7 Марья [встала, уперев руки в бока, перед Арефием и отчитала ему] сказала Арефию:

— [Теперь иди] [Иди ты прежде всего к частному и скажи: так и так, мол; ребенка беру себе. Потом принеси] Принеси

19-20 некстати призывая [его то] их в свидетели правдивости [своих слов, то прямо так, без всякой видимой причины] своей.

21-22 сухо изложила ей [обстоятельства дела] дело, дала несколько [инструкций] советов и заключила

Cmp. 304.

 $^{10-12}$  Фраза: Маеты с ними  $\infty$  с голода не умрешь.— вачеркнута.

14 под [аккомпанемент] крик пяти вечно [орущих от голода] голодных глоток

24-25 именуемой детской, — [по-спартански] просто

<sup>38-29</sup> Слова: и, как нельзя больше ∞ Китаевой — зачеркнуты.

Cmp. 305.

12-13 шло [к маленькому рахитику] ребенку,

26 и тихо [тихо] бормотал

34-36 пятно [от одного из смотревших в окно лучей, отраженного ушатом с водой, стоявшим], отраженное водой, стоявшей у порога в ушате

Cmp. 306.

41 и [вскоре] надоел ей.

Cmp. 307.

2-3 уснокоилась [поскольку могла].

26-27 определенных [индивидуальных] черт.

Cmp. 309.

13-14 самое себя мученицей [и потому не призывая пикого себе в помощь].

<sup>37</sup> о другой [ерунде] печали в этом роде

Cmp. 311.

9-10 добрую фею [о пет]! Она [ведь] была

Cmp. 312.

13-14 И всё тут. [И ничего больше!] — покорялся фальцет,

23-24 в будке Арефия [Гиблого] появился

29-30 своим присутствием [в будке] одинокой

Cmp. 313.

40 убедившись [в том], что задуманное

Cmp. 314.

4-5 давал [свежее семя] свежую еду и воду

20 более густым, чем [он говорил] обыкновенно [что]. Это

21 от желания сделать [его] голос мягче.

<sup>23-25</sup> делал всё [это] ровпо, спокойпо, как взрослый [и как] глубоко убежденный

25-28 [молча] молчаливый, [с] со строго нахмуренной рожицей, [и эта мина, вместе [с] со встрепанными волосами и серьезно блиставшими глазами делала его похожим] он был похож па [маленького] крота

<sup>29-30</sup> Потом, [когда он] умытый,

31-34 утрепиюю молитву, он садился за стол перед уморительно курлыкавшим самоваром,— [он терял уже много дикой прелести и становился и] становясь немного смешным

Cmp. 315.

19 разукрашениая [сго лучами] в пурпур

Cmp. 316.

<sup>2</sup> После: делается там — в АМ пропущены слова: в городе, где крыши стояпились так

3-4 [п за городом] и вообще на земле

Cmp. 317.

40-41 часа по три кряду [в принодпятом, эпическим тоне], то и дело впадая в лиризм.

#### об одном поэте

(Стр. 421)

#### Источники текста

ІІсня ВВ — цензурный экземпляр гранок рассказа, из газеты «Волжский вестник», 1894, 29 июня, с правкой и изъятиями цензора (см. паст. изд., т. I, стр. 557).

BB — «Волжский вестник» (Казань), 1894, № 163, 29 июня.

## Варианты ВВ

Cmp. 424.

8-9 злая, как вмея / и глубокая, как змея

28 как иглы / как иглы из золота

Cmp. 426.

23-24 не искажай / не отуманивай

Cmp. 427.

29 После: без его помощи.— Он же, если он хочет очистить ее от хлама, —прежде всего пусть очистит свой ум от зависимости времени, которое зыблется и исчезает, тогда как идеалы незыблемы и вечны, пусть сознает себя и свой путь и только тогда уже пусть осмелится сказать свое слово. Оно должно быть кратко, просто, искренно и горячо, как огонь.

<sup>81</sup> После: а истипа?--

Кто знает, где и в чем истина?

#### **СТИХОТВОРЕНИЯ**

(Стр. 431-450)

В томе I среди 17 стихотворений и стихотворных набросков ошибочно — без необходимых оговорок, как принадлежащие Горькому, помещены произведения «Не браните вы музу мою...», «Я плыву, за мною следом...», «Звук ее, ласкающий и милый...» и «Тому на свете тяжело...» (стр. 434—437). Основанием для этого послужило не только то, что они написаны рукой Горького. Автографы их содержат следы упорной работы писателя почти над каждой строкой (изъятие целых строк, поиски более точных эпитетов и т. п.), что в какой-то мере и сроднило эти стихотворения по особенностям их поэтики с другими стихами Горького. Видимо, по этим соображениям первые исследователи названных стихотворений

Н. К. Пиксанов и И. К. Луппол утверждали, что они принадлежат Горькому, Н. К. Пиксанов опубликовал стихотворения «Не браинте вы музу мою...» и «Я плыву, за мною следом...» 1 в книге «Горький-поэт» (Л., Гослитиздат, 1940, стр. 51-52, 81-82), а И. К. Луппол стихотворение «Тому на свете тяжело...» - в статье «Горький-поэт» («Новый мир», 1940, № 8, стр. 194). Позднее эти произведения как принадлежащие Горькому рассматривали Б. С. Мейлах, С. В. Касторский, Б. А. Бялик, включив их соответственно в издания «Библиотеки поэта»; М. Горький. Стихотворения. Вступительная статья, редакция и примечания Б. С. Мейлаха, «Советский писатель». Л., 1947, стр. 20-22, 52; м. Горький. Стихотворения. Вступительная статья, подготовка текста и примечания С. Касторского. «Советский писатель», Л., 1951, стр. 8-9, 11; М. Горький и поэты «Знания». Вступительная статья, подготовка текста и примечания С. В. Касторского. «Советский писатель», Л., 1958, стр. 7; М. Горький. Стихотворения. Вступительная статья, подготовка текста и примечания Б. Бялика. «Советский писатель», М.— Л., 1963, стр. 9, 226—228.

В результате новых научных поисков кандидату филологических наук А. В. Лосеву удалось установить, что автором стихотворений «Не браните вы музу мою...», «Я плыву, за мною следом...», «Тому на свете тяжело...» является поэт-самоучка И. И. Морозов (1883—1942). Были обнаружены публикации стихотворений: первого — в газете «Северное утро» (Архангельск), 1911, № 80, 27 сентября, второго — в той же газете, 1912, № 148, 3 июля, третьего — в «народном сатирическом и юмористическом журнале» «Балалайка», 1910, № 15, стр. 2. Сопоставление напечатанных Морозовым стихотворений с текстами, которые приписывались Горькому, показывает, что это варианты одних и тех же произведений.

Однако Горький выступал в данном случае не просто как редактор. Проясняя содержание и усиливая идейную направленность первого из названных произведений, он коренным образом переделал вторую строфу, заново написав три строки; в третьей строфе Горьким написаны заключительные две строки. Наконец, в последней строфе Горький сделал более энергичным внутренний ритм, изменив, таким образом, тональность всего произведения. Чтобы убедиться в этом, достаточно простого сравнения. Вот текст носледней строфы стихотворения И. Морозова:

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ученый публиковал их по копиям, переданным ему С. Д. Балухатым, который при этом сообщил, что автографы их написаны «почерком раннего Горького» (см.: Н. Пиксанов. Горький-поэт, стр. 51).

Не браните вы музу мою, Не браните с холодным пристрастьем... Я грущу над суровым ненастьем, А грядущему счастью пою!..

В редакции Горького строфа звучит по-другому, элегические ноты в ней приглушены, а бодрое, оптимистическое настроение подчеркнуто сильнее:

Не встречайте же музу мою. Невнимательно и безучастно; В этой жизни, большой и несчастной, Я грядущему гимны пою.

Творческий характер носила работа Горького и над стихотворением «Тому на свете тяжело...» У Морозова стихотворение состоит из 16 строк, после правки Горького в нем — всего 12. В одну строку «Кто в мире одинок живет» Горький сжимает 5 строк Морозова:

> Кто одинок со злом в борьбе, Кто на призывный клич могучий Не слышит отклика себе, Вокруг кого — простор дремучий; И грустен в мире кто живет...

В мотиве скорби, ведущем у Морозова, Горький стремится прояснить мужественные и протестующие интонации. Это сказалось и в правке заключительных строк стихотворения. У Морозова они читались так:

В толие, где правду презирают, Где звукам сердца не внимают, Когда он песню запоет.

Под пером Горького заключительные строки и произведение в целом становятся более целеустремленными:

Кто в мире одинок живет И видит — правду презирают И крику правды не внимают, Когда он песню запоет.

Третье стихотворение у И. Морозова имело заголовок «Пловец». При редактировании произведения Горький отбрасывает заголовок вместе с первой строфой:

Смело я пустился в море, И по гребням серых волн Разгулялся на просторе В бурном море утлый чёлн, Во второй строфе стих «С шумом бросились валы» он заменяет более энергичным «Грозно пенятся валы», а следующие две строки:

> Мне ии путь морской неведом, Ни подводные скалы!..

варьирует так:

Путь морской душе неведом, Даль — закрыта тогой мглы.

Заключительные две строфы:

Пусть на небе ночь сгустилась, Мрак зловещий даль нокрыл, Пусть ты, море, расходилось, Ветер яростно завыл,—

Не грозите мне бедою! Море,— гнев ты свой смири,— Я уж сердцем и душою Чую проблески зари!

Горький сжимает в одну:

Пусть волна грозит бедою, Море — гнев свой усмири! Я отважною душою Чую проблески зари!

Дополнительными разысканиями участников настоящего издания установлено, что стихотворение «Звук ее, ласкающий и милый...» представляет собой отрывок из стихотворения того же И. Морозова «Над полями песня проносилась...», напечатанного в книге: И в. М о р о в о в. Разрыв-трава. Кн-во «Прометей» (Пг., 1914), стр. 51.

Стихотворения И. Морозова понали к Горькому, очевидно, в 1911 году. 8 (21) марта т.г. И. Морозов пересылал Горькому вместе с письмом свои стихотворения (к сожалению, в письме они не названы), прося у него совета и поддержки (см. ЛЖТ П, стр. 189). Писал он Горькому и в конце 1911 г. (там же, стр. 229), также прилагая стихи. Видимо, вскоре после этого Горький и отредактировал стихотворения И. Морозова, о которых шла речь выше.

В 1914 г. вышла с предисловием Горького книга: И в. М о р оз о в. Разрыв-трава. Кн-во «Прометей» «Пр., 1914». В ней печаталось стихотворение «Над полями песня проносилась...», отрывок из которого Горький начал редактировать. Тремя годами позднее при содействии Горького несколько стихотворений Морозова появилось во втором «Сборнике пролетарских писателей» (Пг., 1917).

Однако в эти издания стихотворения «Не браните вы музу мою...», «Тому на свете тяжело...», «Я плыву, за мною следом...» не вошли. С какой целью Горький правил их и ознакомил ли Морозова со сво-ими поправками — не установлено.

## «ЖИВУ Я НА ВЕРЕ...»

(Стр. 441)

#### Источник текста

- Лет «Летопись», 1917, № 1, стр. 72. (Здесь в составе произведения «Ф. Шаляпин. Автобиография. Страницы моей жизни» опубликованы второе и третье четверостишия после слов: «Я решил сам написать трио <...> Трио было написано лиловыми чернилами, что напомнило мне чью-то шутку».)
  - 8 Живя настроеньями новыми
  - <sup>15</sup> A силы мои очень хилыми

## PACCBET

(Стр. 442)

#### Источник текста

*BA* — беловой автограф (XIIГ-52-7).

Иль... Но это будет скучно Вам, мой ангел, я уверен, А хогите — [год я] месяц звучно Буду врать как сивый мерии!

# как странники по большой дороге...

(Стр. 443)

#### Источник текста

- $\it EA$  автограф раннего варианта первого четверостишия (ХПГ-51-21).
  - <sup>2</sup> Как странцики по торной дороге
  - 4 В сомпеньях [в п(ечали?)], печали и тревого

# ИЗЛОЖЕНИЕ ФАКТОВ И ДУМ, ОТ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ КОТОРЫХ ОТСОХЛИ ЛУЧШИЕ КУСКИ МОЕГО СЕРДЦА

(CTp. 451)

#### Источники текста

- ЧА разрозненные листы черновой рукописи первоначальные наброски «Изложения...» и отдельные дневниковые записи (ХПГ-10-5-1). Публикуются впервые.
- EA беловой автограф с авторской правкой (ХПГ-10-5-2).

# А. Черновые наброски к произведению

Несомпенно, что всё поведение В. Б. по отношению к доктору было бравадой, тут было желание показать мне, что опа не обращает внимания на мнения других о ней, что она очень характерна и самостоятельна и т. д. Дурочка, очевидно, не может понять, что всей этой игрой с доктором она как раз побивает воображаемую самостоятельность свою — ибо зачем показывать, что ты не делаешь того, чего ты не делаешь? — и забывает, что доводит беднягу доктора до белого каления. Фу, ты — дубье человеки! Вот идеальное умение не уметь соображать о дальнейших результатах поступков!

Буду настороже — во избежание печали и вопля со стороны доктора.

Тщательным уклонением от личных тем в разговорах О. К. убеждает меня в предположении, что у нейесть свое личное горе. Очевидно, какая-то очень стыдная история не без нелепостей с ее стороны. Несомненно, что она сломана, но это не суть важно, важен процесс. Она — женщина — это факт. Может быть, поэтому она не подпускает близко? Но ей долго не напрыгать в единственном числе, горе полностью скосит ее живо. Попробую — помочь разделить.

Много ли можно требовать от человека, добрыми феями которого были проститутки? Я не думаю, чтоб очень много. Но отчего всякий вправе требовать признания в человеке — как бы низко ни пал он — человека и отношения к нему как к личности, безусловно равной с ним? Удовлетворил и удовлетворяю ли я этому требовацию? Никто [в], кроме меня, не может и не имеет права решить в отрицательном смысле, и не потому, что боюсь быть обвиненным в рисовке, решив в положительном, — нет — [просто потому, что не знаю]

[в силу убеждения против (оположного)] я не решаю его в силу [очень странного] такого психологического факта, а именно: я [в] по сей поры очень мало обращал внимания на себя и хотя почти всегда чувствовал себя во многих отношениях выше и лучше людей, с которыми так или иначе сближался, по никогда не мог уяснить себе, почему именно я чувствовал это и всегда старался тщательно скрывать [его] это чувство, пабы не оскорблять людей — [ и потом] часто я преклонялся перед тем или другим человеком за его достоинства, по это преклонение не унижало меня, а напротив — чуть только я замечал, что оно ведет к изменению взгляда на меня — и отношений ко мне - как это достоинство уже менее ценилось мной, и не потому, что было задето мое самолюбие [кот (орое)], а потому, что оно в более или менее сильной степени уравновешивалось недостатком — неумением понять его ценность [и] правильно определить его значение и непременной рисовкой им.

Таким образом всегда выходило, что, становясь на одну ступеньку с человеком или даже и ниже его внешне,— внутренне я всегда чувствовал себя выше его — это чувство никогда прежде не аргументировалось мной, и не думаю, чтоб я мог так или иначе выражать его — [и] этому препятствовала его бессознательность и моя боязнь обидеть человека, которого я [вс<егда>] тогда очень любил и за которым уже знал уменье горько обижать себя и без посторонней помощи.

Лежу хворый, у меня отнялись ноги. В комнату ко мне входит бабушка, на руках у ней сверток, и в нем что-то возится и пищит. «Это что»? — «А это бог послал тебе братца», — говорит бабушка и показывает [сине] иссине-красного ребенка, сморщенного и смешного. — «Его родила мама?» — «Ну, конечно, не дедушка!» — [говорито] Всё это во мне не возбуждает дальнейшего любопытства, и я [молчу] лежу молча. Входит дедушка и, вздыхая, садится ко мне на кровать. «Ну, вот, слава богу, дождались!» [говорит] И он [и] нехорошо смеется. «Это что, отец, и не эдакие сани подламываются!» — ласково говорит бабка, подходя к нему и развертывая ребенка. «Прочь, старая шкура! Это ты виновата».

# В. Варианты БА

Cmp. 452.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Всё [о] об отце.

<sup>21</sup> существовать [и] по моей вине

Cmp. 454.

37 созданная цель [-и]. Но пусть

Cmp. 455.

25 больно и [краспо (речиво)] сладко

Cmp. 456.

- 16-17 И проводит [меня] дрожащей рукой по моей голове
- 32-33 говорит мне [сказку] о себе и других
  - 36 поглядываю на пего и на мать, и [не понимая ни слов, ни связи между пими] впиваю в себя
  - 39 проснувшись, вижу [мою] мать

Cmp. 457.

<sup>26</sup> выбиваю его [и] лечу вниз и падаю

Cmp. 458.

41 но сражения [меня оч(ень)], очень пугая меня

Cmp. 459.

- 6-7 и с него [по(веду)] веду историю
  - <sup>9</sup> В момент я был около [не<е>] ее
  - 11 стоявшему против [не⟨е⟩] ее

Cmp. 460.

<sup>19</sup> глядя всем в глаза, [говорю] отвечаю я

Cmp. 465.

29 я слышал [кое-что от нее] от нее кое-что

Cmp. 466.

12-14 а то [уж очень нечестно] даже для женщины нечестно, сорвав с жизни [все, какие <есть>] цветы удовольствия

19-20 что я [выздоровел] поздоровел и вырос.

29 доминирует над всеми, и [они] шум

30 раздается и на [завт (ра)] другой день

32 уезжаю в Сормово, [а] и я снова

<sup>34</sup> не было тогда товарищей [что н] я слишком

Cmp. 467.

- 8 О, Адель, Адель! [очень рад] [никогда!]
- <sup>9</sup> ни презрения, [и] когда-то я
- 13 [прекрасное и великое ты еще не почтила и, кажется, не хочешь почтить] не делаешь чести прекрасному и великому
- 14 После: участием в нем.— Когда-то я полагал ребенок! полагал, что ты умеешь понять самостоятельно, что тебя не надо бить по затылку для того, чтобы заста вить
- 16-17 После: в другом месте! А теперь я [начал] отступил для того, чтоб сказать тебе — предвидя твое добродетельное восклицание — как оп описыва (ет)
  - 19 коробит та [мелочная обстановка, котору(ю)] откровенность
  - 20 наверное, уже [срав(нила)] нарекла

- 21 чем я [впрочем], в скобках, не огорчаюсь
- $^{32-33}$  говорю тебе: я [работаю умом для ума нет] поклоняюсь уму, для него же нет

## ΚΝ ΑΦΑ ΥΠΟΝΆ

(Стр. 468)

#### Источник текста

ЧА — черновой автограф (ХПГ-3-4-1). (Часть второго листа не сохранилась, и текст обрывается на середине фразы.)

#### Cmp. 468.

не игнорирую [хорошее] прекрасное

- 9-10 тем была хороша, [что не стара] что сейчас же ушла
  - 12 в этом нечто [не] намекающее и намеренное
  - 14 если б [плоды] [не] люди сеяли из желания
  - 15 а не [из] с целью собрать жатву!
  - 21 [Здр(авствуй)] Выздоровел? Вопрос. [Гуманно-экономи(ческий)] Гуманно-хозяйственный.

# Cmp. 469.

4 [уделяя] умалчивая только о том, что уделял

# Cmp. 470.

- 2-3 и [развожу грязь, которая на мне же сохнет от жары] всячески развожу вокруг себя грязь
  - 11 а потом я [бы (вал)] уже был
  - 18 поступках, вызывавших [на смешки >] мины
  - 29 и чувствовать глубже [лучше], чище, добрее
  - 41 недоброго поступка [так не] давали понять

# Cmp. 472.

- $^{1-2}$  что [тот] человек все-таки хорош, и если он грязен и пошл, то [от $\langle$ того $\rangle$ ] это как будто
  - 4 гораздо более [гр<язен>] глуп, чем зол
- 9-10 [Воростимся»] Кончим рейс, скажу хозяипу
  - <sup>12</sup> узоры, падавшие [с] от берегов
  - 19 скромна и [полна] вся из поучительно добрых поступков.
- 24-25 из звучных [ребя (чески)] детски чистых грез
  - <sup>26</sup> [п] и чего никогда
- 27-28 можно [не (вспоминать)] на этот раз оставить, не вспоминая. [Тут] Из этого не будет ущерба ничему.
- 23-29 и развили [⟨чувство⟩ самостоятельности] самостоятельность

# Cmp. 473.

- <sup>3</sup> на пол, [тв (ердо)] храбро сказал
- 12-13 уже сидели [вместе] и толково, ласково разговаривали.
  - <sup>20</sup> уходили в [поле] трактир петь песни

## Cmp. 474.

- 4 [и был исклю (чен)] а за что был изгнан с места
- 9 Но я [был] здоров, и работа мне была нипочем [и по(том)], а в конце ее
- 13-15 рисовавшие [злодеев, не прикрытых масками] хорошую любовь и добрые человеческие подвиги
- <sup>25-26</sup> «хорошие люди» были [зл⟨одеи⟩] гораздо грубее
- 30-31 и сальной подробностью, [и] сыпя иглы
  - 31 были мне [всегда] тогда противны

## Cmp. 475.

- 15-18 [Чувство меры, как известно»] Как известно, у людей слабо развито чувство меры, и они [так], несмотря на свою ограниченность, всегда [безграничны] переступают границы.
- 21-22 кратки, [и ввиду] они тотчас же поглощались
- 22-23 со стороны [одушевленной и неодушевленной природы] и нарождавшимися во мне самом.
- 25-26 бессильным [насекомым, которому надлежит бы\(\tau\) раздавленным] мальчиком, который вскорости имеет быть раздавлен жизнью
- 27-28 [Но буду (чи)] [Но вглядываясь] Оглядываясь кругом
- 29-30 нечто очень горькое и [жадное] обидное.
- §1-32 которым [их ученость тяжела] совсем не хочется быть такими
  - <sup>93</sup> Дии [шли] летели
  - 41 притворяться, очень много. [Но] Я

# Cmp. 476.

- 1 А перед ними [наверно, на сером фоне реки]
- <sup>5</sup> своей двуличностью [и его], пошлостью
- 11-12 сообщает [с ленью] с предупредитель (ностью)
  - <sup>16</sup> Лгут и притворяются и по [делам] необходимости
- 26-27 [Публика] Хвалясь, смотрели на публику
  - 28 втихомолку [зли (лась)] посмеивалась, влилась.
- 30-31 это [гораздо больше] скорее понимал, чем чувствовал.
- <sup>26-37</sup> жил уже у деда, ища [места] работы [как однажды, придя из леса, [усмотрел в] увидал, что в компату против нашей...]

## МУДРАЯ РЕДЬКА

(Стр. 477)

#### Источник текста

ЧА — черновой автограф без заглавия и без начала (ХПГ-38-8-1).

# Cmp. 477.

- 2 (...) [царившее на грядках] скромная догадка верна
- 6 росла [р<ядом>] на соседней грядке.
- 6-7 Ваша зелень [очень] слишком близко
- 10-11 подвинусь, [желаю] желала бы знать
- 13-14 от которого потеешь, и [все] только. [Напротив] Те же, которые говорят
  - 16 [Вас послать к чёрту!] Провалиться вам сквозь землю!
  - 19 как они мелки! [Фу ты] Нечего сказать
  - 25 он [мне посоветовал] [сказал полезное для меня] видит в этом [пользу] что-то дельное
- $^{26}$  я хочу пойти [Его же взгляды не могут быть для меня] Cmp. 478.
  - <sup>3</sup> И [жри] ешь, и знай: она при нас
  - 5 [А?] Нет, как это вам нравится?
  - <sup>6</sup> Вот [уж] так сюрприз!
  - 11-13 Я ухожу [н посмотрим!] Я существо, одаренное способностью мыслить [и], чувствующее [в себе], что всё существующее есть только дичь и чепуха. [Я достанусь в пищу козлам?] [и ценность как моего, так и всякого другого существования 1 равна нулю] Я, которая постигла (см. окончание фразы в тексте.)
    - 16 Этим [нежным] глупым животным
    - <sup>21</sup> И она [вытащила] выдернула свой хвостик из земли
    - 22 через [отворенную кали тку ] отверстие в плетне
  - 21-25 думала она дорогой. [Если только] Да, теперь я
  - 26-27 моих соседей [и] из узких рамок огорода
  - 30-31 вырвусь из нее и [залечу] вознесусь
- $^{31}$  Вот я и свободна, если можно [сказать свободна] это сказать Cmp.~479.
  - 6-7 только ощущаю, [тогда как на самом деле] критериума же истинности моих ощущений
  - 8-9 ни жарко ни холодно [и], но в то же время
    - 14 собака, [оче (нь)] которая, судя по ее толщине

 $<sup>^1</sup>$  Вместо: и ценность  $\infty$  существования — начато: что ценность [как моего] существования

- 17-18 Затем [она] редька легла в тень куста бузины, росшего [вблизи дороги] при дороге
- 20-22 как и [все] весь бесконечный ряд действий и явлений на земле, но, с другой стороны [оно даст мне некоторое ощущение, каковое может быть сочтено за] [Но это есть мое хотенис. Ибо в моем путешествии], почему бы мне
- 23-24 пополнится [пополнится до данного момента] еще рядом ощущений [с данного момента]
  - 26 чтобы в конце концов [потерять] [умереть превратиться в прах, глупо, [ибо] [ибо] быть протертой
  - 28 ослепнет, прежде чем дойдет до [этого куста] меня.
  - <sup>29</sup> она меня и сожрет [а]. И... и это
  - 30 глупо и пошло. [И] Тут холодно
- <sup>30-31</sup> как [на] в спегу, и [у меня мороз] я вся дрожу от холода. [Ну] [Она] Ох ты, глупая собака!
  - 33 Ж-жарко! [ворчала] бурчала собака
- 39-40 Прежде всего [я должна вам заявить, что] я считаю своим долгом заявить вам, что

## Cmp. 480.

- $^{1-2}$  я по существу моему горька, [име $\langle 10 \rangle$ ] быо в пос
- 13 Но [у собаки] собака скалила зубы
- 18-19 Тьфу тебе [проклятая], дура! изумленно [восклик нула ] залаяла собака.
- 19-20 не видала более [глупой] идиотской редьки!
  - 21 пить! [Ничего ты не понимаешь] Ты горька
- 22-23 у тебя вон [хвост] корень гнилой
- 25-26 «Права, права!» [На кой мне чёрт] [Какое мне дело] Да какое мне дело до чьих-то прав, когда [мой желудок требует пищи или питья!] я хочу пить или есть? [Я, обладающая большей приспособленностью к жизпи]
- <sup>27-28</sup> так жарко, [я] [поговорил<а>] [рассказал<а>] рассказала бы я тебе
- 34-35 хотела [посвятить в область] просветить, [уяснив пред ее глазами] [осветив] уяснив ей область правовых отношений, я хотела ей [доказать] определить
- 39-40 со стороны [этих] всех этих собак, кошек

# Cmp. 481.

- 6 а во-вторых, где [те] в данное время
- <sup>16</sup> за неимением более худшего [и тем более презрительного] определения
- 19 эта тень [холодна] становится мне неприятна
- $^{20-21}$  совсем не из [таких, чтобы внушать] тех, что с первого взгляда внушают

- 28 со всеми [своими неизбе(жно)] неотвратимо присущими
- 29 Ara! [Судьба, очевидно, спосо(бна) при(влечь)] Сам Рок, очевидно, увлечен
- 32-33 валялась [куча мух, чем-то объевшихся. Они, как известно <sup>1</sup>, очень прожорливы] дынная корка и около [ее] этой корки
  - 34 были [уже (мертвы)] еще живы
  - 36 и тогда они [шли к корке и] снова ели
  - 39 Вот одна из милых шуток [этой] жизни!
- 40-41 Она [эта жизнь] создала дынную корку и мух, причем [одной из них] последних наделила

#### Cmp. 482.

- 1-2 и вот мухи [сели] ели ее и умерли. Спрашивается: [какал цель] какой смысл
- 8-9 как [этот факт] он, этот факт, так и бесконечный ряд ему подобных [нелеп и отвратителен] нелепы и отвратительны
- 10-11 вправе [сделать от сюда ] вывести отсюда заключение
- 11-13 Зачем [нужи (о)] создавать меня, редьку, раз я рано или поздно [буду (съедена)], но необходимо буду съедена
- 13-14 творчество природы [это] есть не более как шелопайничанье [и]
  - 16 Я бы [по советовала ] могла посоветовать
- 19-20 Я иду [в мой тя<желый>] в путь! Я иду [в] снова в мой трудный, грандиозный путь, [путь] к великой цели
  - 22 Это [видит] одна из мух вдруг с чего-то
- 23-24 и билась [ей в лицо] о ее лицо
- <sup>25-26</sup> то [о пос] в пос, то в щеку редьки и ныла, ныла о чем-то умоляюще-громко и [то⟨скливо⟩] падоедливо-тоскливо.
- 27-30 эта [несчаст (ная) муха принимала редьку за персону] жалкая муха, страдая расстройством желудка, принимала редьку за персону, кое-что смыслящую в медицине [Кстати, редька довольно близко напоминала одного доктора, моего друга [это весьма вероятно] и хотела испросить у ней совета], [что весьма вероятно], и хотела испросить у нее совета.
- 30-31 редька имела [в своем сроде ] очень солидную наружность
- 33-34 самомиения в этой редьке [было] хватило бы и на [трех] двух докторов, [но не больше] не больше, впрочем.
- $^{97}$  ты [выведешь] выводишь меня из терпения, и [я] если Cmp. 482-483.
  - 41-2 и [побежала за мухой. Та, отчаянно жужжа, летела и увертывалась], размахивая ей в воздухе, побежала за мухой,

<sup>1</sup> как это известно

- ата, отчаянно жужжа, летела и ловко увертывалась от ударов. Стр. 483.
  - 5-7 еще одно доказательство [в пользу], подтверждающее мою мысль о невозможности уклонения от [стра<даний>] ударов судьбы и о всеобщности зла [и]
  - 9-10 своей надоедливой [песней] песнью о чем-то, до чего мие [нет со<вершенно>] совершенно нет дела?
  - 11-12 нарушает равновесие [моих <чувств>] и строй [внутренией жизни] моей внутренней жизни
    - 13 не [могут] должны быть присущи [че<ловеку>] существу мыслящему
  - 17-18 это (по<лезно>] [при<лтно>] полезно или просто приятно.
    [И] Вот к каким выводам
    - 20 Да зачем же ты? [Что] И еще
  - 22-23 [права ли и разумна ли природа] разумно ли поступила природа
    - 27 Так она [шла и рассуждала] рассуждала и шла далее.
    - 32 Когда бы вы [бы (ли)] обладали способностью
  - 33-34 Но я [поч<ти>)] имею право сорвать одну из вас
    - 36 вместе [с вашим [об⟨манчивым⟩] [с вашим гнуспым запахом и обманчивым ⟨видом⟩] с вашей гнусной вонью!
    - 37 О, чёрт побери [мне] все розы
    - 39 Это ей [воткнулся в живот] в живот воткпулся шип
- $^{40-41}$  желая сорвать [розу] цветок, навалилась на [этот] куст.  $Cmp.\ 484.$ 
  - 1 Вот прекрасное! [И под] Вот то
  - <sup>3</sup> нашла [напоминание о том] подтверждение тому
  - 4-5 в ней есть [ширма] только ширма
    - 7 Ничего и [получив] вот в нем торчит проклятый шип
    - 8 причиняет мне боль. [Я] Собственно говоря, я
  - 9-10 замодчать путем [уверения] отвлечения
  - 10-13 но, с другой стороны [от чего это могло бы меня гарантировать? Прекратить боль можно только] [Разве важно], для усовершенствования моего интеллекта, мне [не мешаст] необходимо исследовать и боль, чтобы знать, что она [в <сущности>] такое в сущности.
  - 14-15 Мне [сколько я понимаю] насколько мон ощущення истипны— [верно, от/того)] больно не только
  - <sup>17-18</sup> значит, [в] в том, что я родилась
    - 20 за деяния [моего папаши и мамаши] моих родителей?
    - 20 [И еще] [Или] Потом: зачем именно я
- 23-24 На эти [ответы, как и на все вопросы] вопросы нет ответов, как и на все вопросы

- 25-20 И природа напоминает мне [нашего] одного садовника, который [раз, будучи пьян] был страшно рассеян и посыпал песком не [дорожку] дорожки как это было нужно, а [грядку] грядки с только что [проросшими] проросшими [артишоками и стал поливать] овощами, поливал из лейки свои сапоги, а не [гря<дку>] грядки, и [в] однажды посеял клубнику на одной из гряд с [огурцами] горохом
  - 35 [Разбирая] Рассуждая строго
- 26-37 тем более, [что земля, как это доказано, кругла, и поэтому я должна буду кружиться, и потом всякая] что стремление куда-то вдаль нелепо, ибо каждая точка [на ней по] на земле по отношению к другой
- <sup>41</sup> Принимая же во внимание, что много [городов] имен городов Cmp. 485.
  - 2-3 Рим и Ромны, [начинают искать меж ними] едва ли можно 4-5 есть признаки [указывающие, как эти] как, папример, пачальные буквы [их] их имен, [в] [на] указывающие, что меж ними [три] [много] есть нечто общее.
    - 7 что [всё] всё, что помещается на земле
  - 9-10 а соприкасаясь [нео(бходимо)] еще болсе необходимо
    - 11 способы [учре (ждать)] выражений мысли
    - 13 что я предполагала [раньше] и раньше
  - 16-17 сочинение, [которое можно будет озаглавить «Мир как ошибка и нелепость»] [Трактат, [озаглави(ть)] заглавие для которого придумать нетрудно] придумать заглавие для которого не будет [очень] большим трудом
  - 18-19 наблюдений [с избытком] достаточно и даже с избытком.
  - 23-24 и [не заметила, что], прозирая будущее, позабыла оглянуться раздавили ее и [поехали] катились, равнодушно поскрипывая, дальше, [вз<дымая>] поднимая за собой с дороги легкие дымки пыли [за собой].

[Редька [простонала раз] застонала и ум (ерла). А возница пр (оехал), ничего не заметивши, сонно напевая песню.

Так погибла мудрая редька, и она была, может быть, единственным существом, которая за всю свою жизнь убила только один раз, да и то муху, и которая неукоснительно и твердо шагала по пути к истине, и которая оставила после себя учеников и последователей в области мысли.

Не желая им ничего худого, я желал бы, чтоб тот, кто повезет тележку с мусором, был рассеян или пьян и встретил у себя на дороге философствующую редьку и чтоб он [неј [во вся(ком)] не смотрел под колеса,

Ибо разнообразна ее жизнь]

- 31-36 Так погибла [одна] эта мудрая редька! [Она была очень несчастна в сущности и, по совести [сов<?>) [со] говоря,— она ведь [могла бы быть] [очень] очень полезна, ибо, во-первых, она разнообразит наше меню, а во-вторых, протертая и приложенная к ногам, вытягивает из головы жар]
  - <sup>37</sup> [Впрочем] [Но] [Во всяком случае она была не последней редькой в огороде, и мы с ее гибелью [ничего] не настолько] Во всяком случае эта редька

#### O KOMAPAX

(Стр. 486)

#### Источник текста

ЧА — черновой автограф (XПГ-44-3-1).

Cmp. 486.

- $^{4-5}$  в гнилой влаге  $\infty$  густой влаге / в гнилой, поросшей причудливой сетью водорослей воде его мутной влаге
- 6-7 распевая песни / распевая свои [<неско<лько>>] монотонные песни
- 8-9 комариные песни, знакомые всем / комариные песни мопотонные, [тонкие] тонко-пискливые знакомые всем, впрочем
  - 9 Комары пели / Они пели
- <sup>21-24</sup> Строфа: И сети... вписана.
- <sup>21-22</sup> И тонкие сети осоки Собою его оплели
  - <sup>24</sup> Всей нашей (почтенной земли)
  - 28 После: Пускаясь к свободе и свету.— [Красивы солнышка лучи, Но с пих болеет голова: Они ведь страшпо горячи. Ква, ква, ква, ква!]

Cmp. 487.

- 6 Перед: В этой песне зачеркнуто: Комары слушали и смсялись [вот —] и довольно едко
- 22 Перед: Ароматы гниения зачеркнуто: а. В нем не было б. Его обитатели — почтенные лягуны — любили себя
- 22-23 нависли над ним «болотом» в этом облаке / посились над ним, [в] и в этом облаке

- 24 После: унылые мелодии зачеркнуто: [они] Старые почтенные лягуны в свободное от своих непосредственных занятий как супругов и
- 24-25 и в минуты свободные / и в свободное (время)
  - 27 храбро совершали / совершали
  - 29 После: по части критики вачеркнуто: Духовные наслаждения их не ограничивались только этими потугами и поползновениями — они занимались и всеми иными
- $^{29-30}$  основанием и исходным пунктом которой / a. последняя исходным пунктом которой b. последняя исходным пунктом и оснb0 которой
- 30-31 то есть вышеупомянутый / то есть вышеприв (еденный)
  - 35 признавало не в духе / говорило не в духе

II

#### ЧЕЛКАШ

#### (CTD. 7)

#### Источники текста

- PB «Русское богатство», 1895, № 6, июнь, стр. 5—35.
- $H_{1-2}$  Очерки и рассказы, т. 1, стр. 1—47; исправленный текст —  $III_2$ , т. 1, стр. 1—48.
- $3u_{1-10}$  Рассказы, т. 1, стр. 71—112; то же  $3u_{2-3}$ ; исправленный текст —  $3\mu_4$ , т. 1, стр. 69—110; то же,  $3\mu_{5-10}$ .
- ДБЗ Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 7.
- $\Pi p 3 u_{10}$  печатный текст  $3 u_{10}$  с авторской нравкой (ХПГ-44-11), оригинал набора для К.

# Варианты РБ, ДЧ1-2, ДБЗ1, Зн1-10

## Cmp. 7.

- 2 Потемневшее от пыли / Потемневшее от поднятой в гавани лыли (PE,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}^2$ )
- 3 солнце смотрит / солнце тускло смотрит
- 4-5 почти не отражается в воде, рассекаемой / не может отразиться в воде, то и дело рассекаемой
- $^{5-6}$  острыми килями / глубокими, острыми килями ( $PE, \ \mathcal{I}\!\!\!/ \mathcal{I}_1$ ) 6 других судов / других парусных судов
- 7-8 тесную гавань ∞ громадными тяжестями / тесную гавань, в которой закованные в гранит свободные волны моря, подавленные громадными тяжестями
  - 10 вспененные, загрязненные / вспененные ударами, загрязнен-
  - 12 сцеплений вагонов / сцеплений у вагонов
  - <sup>17</sup> таможенных солдат / таможенных надсмотрщиков ( $PE, \mathcal{I} Y_1$ )
  - 18 в оглушительную музыку / в оглушительную симфонию
  - 19 мятежно колыхаясь / нерешительно колыхаясь (PE,  $IIV_1$ )
- 19-20 стоят низко № к ним вздымаются / стоят в небе над гаванью, как бы боясь всплыть выше и исчезнуть в нем; а к ним вздымаются
- 20-21 новые волны звуков / новые волны

 $<sup>^{1}</sup>$  ДБЗ полностью совпадает со Зн<sub>4-10</sub> за одним исключением:

стр. 24, строка 28 — всё более зловещей еместо всё зловещей.
<sup>2</sup> Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совпадают полностью, не указываются.

- $^{21-22}$  рокочущие, они сурово сотрясают / рокочущие и сурово сотрясающие ( $PB,\ \mathcal{I} \mathcal{I}_1$ )
- $^{22-23}$  гремящие, рзут пыльный знойный воздух / гремящие, разрывающие уши и пыльный знойный воздух (PE,  $\mathcal{I}_1$ )
  - <sup>25</sup> страстного гимна / бешено-страстного гимна
- $^{28-29}$  пыльные, оборванные / пыльные, рваные ( $PE, \ \mathcal{I}\!\!/ \, \mathbf{I}_1$ )
  - $^{30}$  суетливо бегают / под тяжестью забот, толкающих их (PB,  $\mathcal{U} \mathbf{q_i})$
  - $^{31}$  они ничтожны / так ничтожны и малы ( $PE,\ \mathcal{L} Y_1$ ); и так они ничтожны, малы ( $\mathcal{L} Y_2,\ 3n_{1-10}$ )

#### Cmp. 8.

- 3-5 свистят № нота презрения / то свистели, то шипели, то както глубоко вздыхали, и в каждом рожденном ими звуке чудилась насмешливая нота иронического презрения
  - 7 наполняя глубокие трюмы / и наполнявших их глубокие трюмы
  - 8 До слез смешны / До слез смешны были
  - <sup>9</sup> несущих на плечах своих тысячи пудов хлеба / таскавших на себе тысячи пудов хлеба и ссыпавших его  $(PE, \mathcal{A} \mathcal{I}_1)$ ; носивших на плечах своих тысячи пудов хлеба  $(\mathcal{A} \mathcal{I}_2, \mathcal{B}_{1-10})$
  - 11 свосго желудка. / своего желудка, к несчастью людей не железного и чувствующего боли голода.  $(PE, \mathcal{A}Y_1)$
- 13-14 дородством машины / дородством и безмятежностью машины
  - 17 жестокой иронии / жестокой и холодной иронии
- $^{19-20}$  всё кругом казалось напряженным / всё кругом, здания, люди, мостовая,— казалось напряженным, назревшим, готовым прорваться (PE,  $\mathcal{A}\Psi_1$ ); казалось напряженным, назревшим ( $\mathcal{A}\Psi_2$ ,  $\mathcal{B}_{H_1-10}$ )
  - $^{24}$  раздражающий / раздражающий нервы ( $PE,\ \mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_1$ )
- <sup>25-26</sup> тогда в городе / в городе
  - 26 После: тихо, ясно, славно...— Но это только казалось. Это казалось потому, что человек еще не устал надеяться на лучшее и желание чувствовать себя свободным не умерло в нем...
  - 29 звучала тише. / звучала тише почти наполовину.
- 34-35 по гавани / по всей гавани
  - <sup>37</sup> появился / среди них появился
- $^{89}$  заядлый пьяница / как заядлый пьяница  $Cmp.\ 9.$ 
  - <sup>3</sup> его сухие / его подвижные, сухие
  - <sup>18</sup> резких / рваных и резких
  - $^{21}$  плавной / такой же плавной ( $PE,\ \mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}_1$ )
  - $^{22-23}$  хищной птицы / нервной птицы  $(PB, \overline{\mathcal{A}} \mathcal{I}_1)$

- $^{26}$  встал коренастый малый / поднялся коренастый малый (PB,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
- <sup>28</sup> должно быть, недавно избитый / очевидно, недавно сильно избитый (PE,  $\mathcal{A}Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-3}$ )
- $^{28-29}$  Он встал и пошел рядом с Челкашом / поднялся и пошел рядом с ним  $(PB, \mathcal{J} \mathcal{I}_1)$ 
  - 31 Ищут. / Ищут. Слышь, Гришка?
  - 36 с улыбкой / с острой улыбкой

# Cmp. 10.

- <sup>1</sup> крикнул тот, уходя / крикнул тот и торопливо ушел  $(PE, \cancel{I} \cancel{q}_1)$
- <sup>3</sup> шагал дальше / пошел дальше
- <sup>5</sup> был сегодня, очевидно / сегодня был, очевидно ( $PE,\ \mathcal{I}\!\!/ \, T_1$ )
- <sup>6</sup> отрывисто и резко / отрывисто и сухо  $(PB, \Pi I_1)$
- $^{20}$  Сказано тебе / Сказано тебе было (PE,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
- <sup>21</sup> грозно кричал сторож / грозно бунчал сторож (PE,  $\mathcal{I}_{1}Y_{1}$ )
- <sup>41</sup> Вот что ∞ а иди!.. / Вот что, Гришка, ты мне зубы не заговаривай! И-иди...

# Cmp. 11.

- 4 и, не отпуская его руки / улыбался себе в усы и, не отпуская его руки
- $^8$  сверкая глазами / зловеще сверкнув глазами (PE,  $\mathcal{I} Y_1$ ); зловеще сверкая глазами ( $\mathcal{I} Y_2$ ,  $\mathcal{I} u_{1-10}$ )
- $^{12}$  Я, брат, в самом деле / Я, брат, в самделе (PE,  $\cancel{Д} \emph{Ч}_1$ )
- <sup>18</sup> Возмущенный Семеныч затрясся / Возмущенный нахальством Челкаша, Семеныч весь затрясся  $^1$  (PB,  $\mathcal{A}_{1}^{-1}$ ,  $3u_{1-10}$ )
- $^{22}$  он тихо посвистывал / он тонко посвистывал ( $PE,\ \mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_1$ )
- 23 шел медленно / шел медленной походкой свободного человека
- 24-25 Ему платили / Вслед ему платили
- $^{26-27}$  После: оберегает! Ревизию наводил, что ли? (РБ, ДЧ1)
  - <sup>29</sup> так вот / ну так вот
  - $^{30}\,$  не напороть / не напороть на что ( $PE,\ \mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}_{1-2},\ 3 \mu_{1-3})$
  - <sup>32</sup> После: на улицу.— Не пускайте вы его,— крикнул <sup>2</sup> Семеныч, оставшийся во дворе гавани. (PB,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - <sup>35</sup> вереница / бесконечная вереница (PB,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- $^{36-37}$  подпрыгивавшими на них / подпрыгивающими на них (PE,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
- <sup>37–38</sup> гром и едкую пыль... / гром, едкую пыль и сотрясала землю...  $(PE, \mathcal{I} Y_{1-2}, 3 \mu_{1-3})$ 
  - $^{39}$  В этой бешеной сутолоке / Привыкший к этой бешеной  $^3$  сутолоке, возбужденный сценой с Семенычем (PB,  $\mathcal{L} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} u_{1-10}$ )

- 41 требуя немного труда / требовавший немного труда
- $^{41}$  Он был уверен / Челкаш был уверен ( $PB,\ \mathcal{A} \mathcal{H}_1$ )  $Cmp.\ 12.$ 
  - 1 ловкости хватит / ее хватит (PB,  $\Pi I_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - $^2$  как загуляет завтра / как он гульнет завтра (PE,  $\mathcal{I}_1$ )
  - $^{2-3}$  когда в его кармане явятся / когда всё будет справлено и в его кармане явятся  $^1$  (PE,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}_{1-10}$ )
  - 3-4 Вспомнился товарищ, Мишка,— он / Затем ему вспомнился товарищ, Мишка, который
  - $^{6-7}$  одному  $\infty$  с делом. / одному ему, без Мишки, пожалуй, и не справиться со всем этим.
  - 7-8 Он посмотрел на небо / Челкаш посмотрел в небо ( $PE,\ \mathcal{I}\!\!/ \, T_1$ )
    - 14 жгут из соломы / жгут из сена
    - 15 коренаст, русый / коренаст, рус

    - 19 уставился / упорно уставился
  - $^{26}$  дернув его штанину / дернув его за штанину (PE)
  - $^{27-28}$  улыбаясь, сознался / открыто сознался ( $PE,~ \mathcal{A} \mathcal{I}_{1-2},~ \mathcal{3} n_{1-3}$ ) Cmp.~14.
    - 1-2 открыл рот / открывал рот
      - з оборванец / этот оборванец
    - 6-7 говоришь  $\infty$  да верю... / порешь будто правду, а я его слушаю, как и нивесть что!.. ( $PE, \mathcal{I} \mathcal{I}_1$ )
      - <sup>24</sup> поглядывая на него. / поглядывая на него и думая, что этот славный парень очень глуп.
      - 25 Слыхал... / Слыхивал...
    - 95-36 сплюнул и отвернулся от парня / сплюнул и прервал свои вопросы, отвернувшись от парня
      - 37 говорил тот. / вдруг вдохновился тот.
    - <sup>37-38</sup> Отец у меня / Как отец у меня
  - <sup>38-39</sup> земля высосана / земля вся высосана *Стр.* 15.
    - $^{2}$  ломать на него.../ ломить на него... (PE,  $\mathcal{I}\!\!\!/ \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{J}\!\!\!/ u_{1-3}$ )

      - 4 сейчас бы я / сейчас бы я это
    - $^{9}$  Думал было я / Думал было я это (PE,  $\cancel{Д} \emph{\textbf{\textit{q}}}_{1}$ )
    - 10-11 Ан не выгорело. / Ан оно и тю-тю! не выгорело.
      - 11 Ну и пойдешь в батраки... / Ну и пойдешь в зятья! В батраки...
    - $^{11-12}$  Своим хозяйством не исправлюсь я / Потому своим хозяйством не справлюсь  $^2$  я  $(P\mathcal{B},\mathcal{A}\mathcal{H}_{1-2},\mathcal{S}u_{1-10})$ 
      - $^{1}$  зашелестят (*PB*, Д $^{4}$ 1)  $^{2}$  не исправлюсь ( $3n_{4-10}$ )

- 14 лицо печально потускнело. / лицо потускнело и сделалось печальным.
- <sup>14</sup> После: заерзал на земле и вывел Челкаша из раздумья, в которое тот <sup>1</sup> погрузился под его речи (PB,  $\mathcal{I}Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
- 15 Челкаш спросил / Челкаш почувствовал, что ему уже не хочется разговаривать, но почему-то всё-таки спросил еще
- 22-23 После: отворотился от собеседника на этот раз почувствовав полное нежелание кинуть ему хотя бы слово
- $^{25-28}$  Смутное  $\infty$  в эту ночь. / Это было такое смутное, независимо от воли назревавшее, досадливое чувство, коношившееся где-то глубоко и мешавшее ему сосредоточиться и обдумать всё то, что нужно было совершить в эту ночь. (PE,  $\mathcal{I}_1$ )
  - $^{27}$  обдумать то / обдумать всё то (Д $Y_2, \ 3 n_{1-10} )$
  - <sup>29</sup> бормотал / бунчал (*PB*, ДЧ<sub>1</sub>)
  - $^{30}$  бросая на босяка косые взгляды. / бросая на Челкаша косой взгляд. (PB,  $\mathcal{I}_1$ )
  - $^{32}$  часто и смешно / часто (PB,  $\mathcal{I}_{1}$ )
  - $^{36-37}$  отбивая по ней такт / отбивал по ней такт ( $PB, \mathcal{I} Y_1$ )
    - 38 парню хотелось / парню захотелось (РБ)
    - $^{40}\,$  в этот же момент / в тот же момент ( $PE,\ \mathcal{Z}Y_{1-2},\ 3n_{1-3}$ )

## Cmp. 16.

- $^{6-7}$  Только вот... / Только, тово, вот... (Р.Б., Д $\mathbf{q}_1$ )
- 11-12 долбану по башке, тогда / долбану го башке-то, так тогда
  - $^{13}$  дернул / задергал (РБ, Д $^{4}$ 1)
  - <sup>14</sup> твердый, жилистый кулак/железный, жилистый кулак  $(PE, \mathcal{A}I_{1-2}, \mathcal{B}H_{1-3})$
  - $^{18}$  они молчали / они помолчали ( $PE,\ \mathcal{I}I_{1-2},\ 3\iota_{1-3}$ )
  - <sup>21</sup> во время разговора / во всё время разговора
  - 32 становится похож / становится похожим
  - <sup>35</sup> Ведь я... не прочь...— заговорил он. / Ведь я,— заговорил он,— не прочь... Я рад <sup>2</sup>. (РБ,  $\mathcal{I} Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )

# Cmp. 17.

- 1 Согласен? / Так согласен?
- $^{7}$  а тут крестьянин / и тут крестьянин (PB,  $\mathcal{L} Y_{1}$ )
- 8-9 от нанимателя / от своего нанимателя
  - 11 После: брат! Мне бы синицу в руки...
  - $^{17}$  полный недоверия и боязни / полный недоверием и боязнью  $(PB, \ \mathcal{A} \mathcal{I}_1)$
  - <sup>21</sup> Челкаш / и Челкаш (*PB*, ДЧ<sub>1</sub>)
  - <sup>25</sup> головой. Тут Гаврила / головой, Гаврила (РБ, ДЧ<sub>1</sub>)
  - $^{26}$  к своему хозяину / к этому оборванцу, своему хозяину (РБ,  $\mathcal{L}\!\!\!/\, \mathcal{U}_1)$

 $<sup>\</sup>overline{}^{1}$  он  $(PE, \mathcal{I}_{1}, \mathcal{I}_{1})$  2 Я даже рад  $(PE, \mathcal{I}_{1}, \mathcal{I}_{1})$ 

- $^{26-27}$  который  $\infty$  пользуется / который пользуется здесь ( $PE, \cancel{I} \cancel{q}_1$ )
  - 36 пыли и смоле / пыли и в смоле (РБ)
- 27-38 страшно шипящих / странно шипящих ( $PE, \mathcal{I}_{1-2}$ )
  - 40 они тоже скрипели песню / и тоже скрипевшие какую-то песню

## Cmp. 18.

- <sup>1</sup> разные фигуры / какие-то фигуры
- 4 стало жутко / стало жутко тут одному.
- <sup>5</sup> Шум в трактире сливался в одну ноту / А шум в трактире всё рос. С каждой секундой повышаясь, он сливался в одну ноту  $(PB, \mathcal{A}Y_1)$
- $^{5}$  Шум в трактире / А шум в трактире (Д $q_{2},\ 3u_{1-\tilde{1}0}$ )
- $^{6-7}$  животное, оно, обладая / животное. Оно обладает  $\Theta\!\!\!/ \, \mathcal{I}_2, \ \mathcal{J}_{\mathcal{H}_{1-10}})$
- 6-9 рычит № не находит выхода / рычит одно какое-то громадпое животное, обладающее сотней разнообразных глоток, глухо раздраженное, порывающееся куда-то из этого сырого подвала и не находящее себе выхода (*PE*, ДЧ<sub>1</sub>)
  - $^{10}\,$  в его тело всасывается / в него, во все его члены сразу всасывается ( $PB,\; Z\!\!/ \, Y_1)$
  - 12 любопытно и со страхом / любопытно  $(PB, \Pi I_1)$
- 16 славный человек так вкусно угостил его / славный парень ничего не видя, так вкусно угостил его
- $^{18-19}$  с языка, вдруг отяжелевшего / с языка ( $PE,\ \mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}_1$ )
- $^{20-21}$  улыбаясь, говорил / улыбался, говоря ему ( $PE, \ \mathcal{I}\!\!\!/ \ \mathcal{I}_1$ )
  - <sup>24</sup> Друг!..— лепетал Гаврила. / Милый!..— расползался Гаврило в пьяной добродушной улыбке. (РБ, ДЧ<sub>1</sub>)
- 24-25 После: Я тебе уважу!..- То есть вот как!
  - 27 Гаврила пил / Гаврила клюкал (РБ, ДЧ1)
  - $^{30}$  глупо восторженное / потерянно ребячье и глупо восторженное  $(PB,\ \mathcal{I}Y_1)$
- $^{32-33}$  точно вспоминал  $\infty$  и всё улыбался / крутил свои усы и, точно вспоминая что-то, всё улыбался  $(PB, \mathcal{I} \mathcal{I} \mathbf{1})$ 
  - <sup>33</sup> улыбался хмуро / улыбался теперь уже хмуро и зло

# Cmp. 19.

- $^4$  попала в его волчьи лапы / застряла в его волчьих лапах ( $PB,\ \mathcal{J} \mathcal{I}_1$ )
- $^{5-6}$  мог разломать ее / мог ее разломать (PE,  $\mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_1$ )
  - $^{6}$  игральную карту / карту (PE, Д $Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
  - <sup>8</sup> он думал / он наслаждался и думал
  - $^{12}$  еще раз попасть / и еще раз попасть ( $PB,\ \mathcal{L} Y_1$ )
- $^{18-19}$  сел около него и закурил / сел около, закурил (PB,  $\cancel{Д} \emph{\textbf{\textit{Y}}}_1$ )

- 30-31 занятых пальмой / наполовину разгруженных, наполовипу еще занятых пальмой
  - 34 море было покойно / и море было покойно
  - $^{36}$  о борта судов / о корпуса судов ( $PB, III_1$ )
- $^{36-37}$  чуть-чуть покачивая / и чуть-чуть покачивало (РБ, Д $^{\prime} I_1$ )
- $^{37-38}$  На далекое пространство / Вокруг их лодки на далекое пространство (PB,  $\mathcal{A}Y_1$ )
- $^{39}$  вонзая в небо / вонзая в темное небо ( $PE,\ \mathcal{L} Y_1$ )  $Cmp.\ 20.$ 
  - $^{1}$  на вершинах / на их вершинах (PE, III)
  - $^{2}$  желтых пятен / желтых трепещущих пятен (PE,  $III_{1}$ )
  - <sup>2-3</sup> Они красиво ∞ матово-черном. / Они красиво трепетали <sup>1</sup> на его бархатной груди, мягкой, матово-черной и так ровно, могуче вздымавшейся <sup>2</sup> (PE,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
    - 4 который сильно устал за день. / которому сильно досталось за день. (PB,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
    - <sup>5</sup> спуская весла / опуская весла (*PB*)
  - $^{6-7}$  вытолкнул лодку / выгнал лодку (PE,  $\mathcal{I}_{}^{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{}^{3}\mathcal{I}_{1-3}$ )  $^{7}$  между барками / между двумя барками (PE,  $\mathcal{I}_{}^{I}\mathcal{I}_{1}$ )
  - $^{7-10}$  она быстро поплыла  $\infty$  вилась за кормой. / и они быстро помчались по скользкой скатерти, вспыхивавшей под ударами весел голубоватым фосфорическим сиянием. Целая лента такого сияния, широкая и трепещущая, вилась за кормой лодки. (PE,  $\mathcal{I}Y_1$ )
    - <sup>10</sup> лента его / лента такого сияния ( $\mathcal{I}_{2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
    - $^{10}$  за кормой / за кормой лодки ( $\mathcal{I}_{2}, 3\mu_{1-10}$ )
  - $^{11-12}$ ласково спросил Челкаш / спросил Челкаш, улыбаясь (РБ,  $\mathcal{\overline{A}Y}_1)$ 
    - $^{13}\,$  Намочу ее водой / Намочу водой вот я ее (*PB*, ДЧ1)
  - $^{15-16}$  нутро помочи, может, скорее очухаешься, —и он / нутро помочи, поможет скорее. Он  $(PB, \mathcal{I} \mathcal{I}_1)$ 
    - <sup>18</sup> тихое бульканье / тонкое бульканье (PE,  $\mathcal{I}_{1}$ )
    - $^{20}$  легко вертясь / легко лавируя (PB,  $\cancel{A}\cancel{Y}_1$ )
  - 21-22 она вырвалась  $\infty$  бесконечное, могучее / они выбрались из их лабиринта, и море бесконечное, безмолвное, блестящее и ровно вздыхающее (PE,  $\mathcal{X}Y_1$ )
    - $^{22}$  могучее / могучее, блестящее (Д $Y_2$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - $^{23-24}$  в синюю даль  $\infty$  горы облаков / далеко вдаль, где из его вод выплывали на небо толпы туч ( $PE,\ \mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
    - $^{24}$  горы облаков / горы туч (Д $I_2$ ,  $3n_{1-10}$ )
    - 27 тяжелые тени. / тяжелые тени, угнетающие ум и душу.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Это было очень красиво (PB,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_1$ ) <sup>2</sup> вздыхающей (PB,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_1$ )

- $^{27-28}$  Облака полвли  $\infty$  друг друга / Они полвли так медленно, одна на другую  $^1$ , и то сливаясь  $^2$ , то обгоняя друг друга (PE,  $\mathcal{A} \mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} u_{1-10}$ )
- $^{28-30}$  Слов: мешали  $\infty$  и угрюмые....— в РБ и Д $\overline{q}_1$  нет.
  - <sup>31</sup> Что-то роковое / и что-то фатальное (PE,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_1$ )
- $^{32-33}$  там, на краю моря, их бесконечно много / их там, на краю моря, бесконечно много (PE,  $\mathcal{I}_1$ )
  - 33 и они всегда / и что они всегда
  - 34 задавшись / задавшись тупо
  - <sup>35</sup> не позволять ему  $\infty$  блестеть / не позволять ему больше блеснуть (PE,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_1$ )
  - <sup>37</sup> возбуждая / возбуждающих
  - $^{38}$  их чистый блеск / их чистый, святой блеск ( $PE,\ \mathcal{A}\mathcal{I}_1$ ); их святой и чистый блеск ( $\mathcal{A}\mathcal{I}_2,\ \mathcal{S}\mu_{1-3}$ )
  - <sup>41</sup> ударяя веслами по воде / упиравшийся веслами в воду (PB,  $\mathcal{J}\mathcal{H}_1$ )

#### Cmp. 21.

- <sup>1</sup> длинных весел / его длинных весел  $(PE, \mathcal{I}_{1}, \mathcal{I}_{1})$
- $^{1-2}$  и всё блестела / плескалась и всё блестела этим (PB,  $\mathcal{L} Y_{1-2}$ ,  $Sn_{1-3}$ ); плескалась и всё блестела ( $Sn_{4-10}$ )
  - $^3$  насмешливо проворчал / недовольно пробурчал (РБ, Д $I_1$ )
  - 5 Он, вор / Он, вор и циник
- 8-9 на вопрос / на свой вопрос
  - 10 резал рулем / резал своим веслом (PE,  $\Pi Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - <sup>11</sup> ехать долго / ехать так долго (PE,  $\mathcal{I}_1$ )
- 14-15 охватывая всю его душу, оно немного очищало ее / охватывавшее всю его душу и очищавшее ее
- <sup>18-21</sup> Фразы: По ночам ∞ могучие мечты...— в РБ и Д $\P_1$  нет.
  - $^{22}$  A снасть-то где? / A снасть-то где? Э? (РБ, Д $\mathcal{H}_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- $^{22-23}$  вдруг спросил  $\infty$  лодку. / вдруг подозрительно спросил Гаврила, шныряя глазами в лодке. ( $PE, \mathcal{A}^{\mathcal{H}}_1$ )
  - <sup>24</sup> Челкаш вздрогнул / Челкаш дрогнул (PB,  $\mathcal{I}_{I}$ )
  - $^{25}$  на корме / в корме (РБ, Д $q_{1-2},\ 3u_{1-3})$
  - 25 После: на корме. Какая же это снасть? снова с подозрением 3 в голосе 4 осведомнися Гаврило.
    - Какая?.. подпуска и... (РБ, Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
  - 26 Но сму 

    мальчишкой / Но Челкашу стало стыдно врать пред этим мальчишкой, скрывая истинные свои задачи
- $^{27-28}$  тех дум и чувств, которые уничтожил этот парень / того, что уничтожил в его груди этот парень  $(PE, \mathcal{\overline{A}}\overline{Y}_1)$

 $<sup>10^{-1}</sup>$  одна через другую  $(PE, \mathcal{A}\mathcal{I}_1)$ ; одна за другою  $(3u_{10})^2$  сливаясь друг с другом  $(PE, \mathcal{A}\mathcal{I}_1)^{-3}$  с усиленным подозрением (PE); с удивленным подозрением  $(\mathcal{A}\mathcal{I}_1)^{-4}$  в тоне  $(PE, \mathcal{A}\mathcal{I}_1)$ 

- <sup>30</sup> он внушительно / и он зло, внушительно (PB,  $\mathcal{A}Y_1$ ); и он внушительно ( $\mathcal{A}Y_2$ ,  $\mathcal{B}u_{1-10}$ )
- $^{32}$  и греби / ну и греби (PE,  $Д Y_1$ ); ты и греби ( $Z Y_2$ ,  $3 \mu_{1-10}$ )
- <sup>33</sup> Понял?.. / Понял?.. Так пойми. (РБ, ДЧ<sub>1</sub>)
- <sup>36</sup> завозился на скамье / заерзал на скамье  $(PE, \, \cancel{I} \cancel{I}_1)$
- $^{39}$  Лодка точно испугалась и пошла / Лодка пошла ( $PE,\ \mathcal{\underline{I}}Y_1$ )  $Cmp.\ 22.$ 
  - 2 бледное лицо / бледное, с трясущимися губами лицо
  - <sup>3</sup> Изогнувшийся, наклоняясь вперед, он / Изогнувшийся вперед, Челкаш  $(PE,\ \mathcal{I}_1)$
  - 7 Тише!.. / Тише веслами!..
  - $^{8}$  Ну же, греби!.. Раз, два! / Ну же, греби!.. Раз, два! Ну! (PE,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-10}$ )
  - $^{14}$  стволы мачт. / черные стволы мачт. (PB)
  - 18 Сам ты и орешь! / Сам ты, друг, и орешь!
  - <sup>22</sup> конец тебе / капут тебе (PB,  $III_1$ )
  - <sup>27</sup> отпусти ты меня! / прости ты меня! (PE,  $\mathcal{I}_1 Y_1$ )
  - <sup>32</sup> Ну, дела-а... / Такие дела-а... (РБ, ДЧ<sub>1</sub>)
  - $^{35-36}$  он наслаждался и страхом Гаврилы / он наслаждался им  $(PB,\ \mathcal{I}\mathcal{I}_1)$ 
    - <sup>39</sup> Милый... / Милый... родной! (РБ, ДЧ<sub>1</sub>)
    - <sup>40</sup> был бы / был бы ты

#### Cmp. 23.

- 1 вздохнул Гаврила. / рыдая, вздохнул Гаврила.
- <sup>5</sup> Снова на дороге / Опять на дороге
- 6 лодка потерялась / лодка опять потерялась
- 15 способность / всякую способность
- $^{16}$  помертвел, охваченный холодным предчувствием / превратился в автомата, без дум, весь проникнутый холодным предчувствием (PB,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_1$ )
- <sup>20</sup> шум волн гудел угрюмо / шум волн, плескавшихся о суда, грозил чем-то, предупреждал о чем-то  $(PE, \mathcal{A} \mathcal{H}_1)$
- $^{27}$  слизи / зеленой слизи ( $PE,\ \mathcal{I}\!\!/ \, Y_1$ )
- 40 Слева возвышался / Слева от него возвышался
- $^{41}$  безлюдный / молчаливый, безлюдный ( $PE,\ \mathcal{L}Y_1$ )  $Cmp.\ 24.$ 
  - <sup>3</sup> Справа над водой / Справа (РБ, ДЧ<sub>1</sub>)
  - $^{3-4}$  как холодная, тяжелая / холодная и тяжелая ( $PE,\ \mathcal{I}\!\!/ Y_1$ ); как холодная и тяжелая ( $\mathcal{I}\!\!/ Y_2,\ \mathcal{S}\!\!/ u_{1-10}$ )
    - $^{7}$  с черными над ним тучами. / с ползущими над ним тучами. (PB,  $\mathcal{A}\mathcal{Y}_{1}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ну же, греби!.. Греби! (*PB*)

- 7-9 Фразы: Они медленно ∞ тяжестью своей.— в РБ и ДЧ, иет.
  - <sup>7</sup> Они медленно / И они медленно (Д $q_2$ ,  $3n_{1-10}$ )
  - <sup>8</sup> из тымы ужас / из тымы свой ужас (Д $q_2$ ,  $3n_{1-10}$ )
  - 12 охватил грудь Гаврилы крепким объятием / прошел в грудь Гаврилы острой льдиной (РБ, ДЧ<sub>1</sub>)
- $^{14-15}$  После: вздохов моря и казалось, что это молчание вотвот разразится чем-то страшным, бешено-громким, чем-то таким, что потрясет всё море до дна, разорвет тяжелые стаи туч на небе и раскидает по пустыне моря  $^1$  все эти черные суда.  $(PE, \mathcal{I}Y_{1-2}, 3n_{1-3})$ 
  - 15 медленно и скучно / скучно (РБ, ДЧ1)
  - <sup>16</sup> но их всё больше / их всё больше  $(PE, \mathcal{I}_1)$
  - 18 и опрокинутое l и застывшее в своем волнении, опрокинутое  $(PB,\ \mathcal{A} Y_1)$
  - 26 А если он / А как он
  - 27 ползли тучи / ползли те тучи
- <sup>28-29</sup> Но вот за стеной/ За стеной (*PB*, ДЧ<sub>1</sub>)
  - $^{35}$  еще одно такое же / еще такое же ( $PE, \, Z\!\!/ \, Y_1$ )
- $^{38-39}$  уселся на корме / уселся на корму ( $PE,\ Z \overline{I}_1$ )  $Cmp.\ 25.$ 
  - <sup>1</sup> He без того / He без этого (PB)
  - $^{1}$  гребни добре! / гребани добре! (РБ,  $III_{1}$ )
  - <sup>9</sup> теперь была шире / была теперь шире (*PB*)
  - 9-10 весь облился потом / сразу весь облился потом
    - <sup>10</sup> во всю силу / во всю мочь  $(PE, III_1)$
    - $^{12}$  кончить эту / кончить всю эту (PB)
    - <sup>16</sup> делать / сделать (*PB*, ДЧ<sub>1</sub>)
  - $^{16-17}$  всё, что велит, и, если удастся / всё, что он велит, и, коли удастся
    - 24 ястребиными очами / своими ястребиными очами
    - 26 теребил ус / теребил свой ус
    - <sup>27</sup> которые кривили / то и дело крививших
    - <sup>20</sup> После: в его раба.— Он предвкущал широкий кутеж <sup>2</sup> завтра, а теперь наслаждался своей силой и порабощением <sup>3</sup> этого молодого, свежего парня. (PE,  $\mathcal{A}I_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
  - $^{29-30}$  как старался Гаврила / как тот старался (РБ, Д $q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - $^{30-31}$  захотелось ободрить / хотелось ободрить (Д $q_1$ )
- Cmp. 26.
  - <sup>1</sup> Как раз из ружья пошалить могут / Как раз это пуцнуть могут  $(P\mathcal{B},\ \mathcal{A}\mathcal{I}_1)$

 $<sup>^1</sup>$  Слов: по пустыне моря — в РВ, Д $q_1$  нет.  $^2$  широкую гульбу (РВ, Д $q_1$ )  $^3$  силой, которой он поработил (РВ, Д $q_1$ )

- <sup>11</sup> черней / черней, как-то уже (РБ, ДЧ<sub>1</sub>)
- 11 сильнее пахло / и сильнее пахло
- $^{12}$  Слов: и уж не казалось таким широким, как раньше в PB и  $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$  нет.
- <sup>13</sup> кабы дождь пошел! / кабы дождь трахнул! (PE,  $\mathcal{I}_{1}$ )
- <sup>14</sup> Так бы мы и проехали / Так бы и прошли  $(PE, \cancel{Д} Y_1)$
- <sup>20</sup> точно спорили, не желая / точно не желая ( $PE, \mathcal{I}_{1}Y_{1}$ )
- $^{29-30}$  Глаза ломило от напряженного рассматриванья / Глаза божели от напряженного исследования (PE,  $\mathcal{I}\Psi_1$ )
  - $^{33}$  острая, жгучая мысль / и одна острая, жгучая мысль (PE,  $\mathcal{J}\mathcal{H}_1$ )
  - 34 прошла и задела / прошла, задела по всем  $(PE, \mathcal{I} \mathcal{I}_1)$
  - <sup>35</sup> на помощь к себе / на помощь себе (PE,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - <sup>37</sup> много воздуха / целый куб воздуха (PE,  $\cancel{Д} \emph{\textbf{\textit{Y}}}_1$ )
  - $^{38}$  как плетью / как бич ( $PB, \mathcal{I}_{1}$ )
- <sup>41</sup> поднялся огромный / поднялся громадный ( $PB,\ \mathcal{L}Y_1$ )  $Cmp.\ 27.$ 
  - $^{4}$  по той поры / по его появления (PE,  $IIY_{1}$ )
  - <sup>5</sup> Казалось, они долго / Казалось, что они долго (*PB*, ДЧ<sub>1</sub>)
  - $^{6}$  могучей силой бури / могучими руками бури ( $PB,\ \mathcal{Z} Y_{1}$ )
  - $^{7-8}$  по велению огненного меча / силой и велением голубого огненного меча ( $PB,\ \mathcal{A} \mathcal{I}_1$ )
    - <sup>9</sup> на небо и на всё / на небо и на всё то  $(PE, \cancel{I} Y_1)$
    - 12 опутанными их сетью / попавшими в их сети (РБ, ДЧ1)
    - <sup>13</sup> из глубин моря / с моря
    - 13 страшный / странный
    - <sup>14</sup> поднялся, сверкая / поднялся (РБ, ДЧ<sub>1</sub>)
    - 15 И там / И опять там
    - <sup>15</sup> снова всплыли / всплыли из мрака
    - 19 толкал его ногой / толкал его веслом (PE,  $\Pi \Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
    - <sup>24</sup> один из ударов каблуком сапога / один из ударов острым концом весла  $(PB, \mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}, \mathcal{S} u_{1-3})$
    - <sup>25</sup> опустился на спину / опустился на затылок ( $PE, \ \mathcal{I} Y_1$ )
    - 28 Тише! Убью ведь! / Тише! Убью!.. ведь сказал. (РБ, ДЧ1)
  - 29-30 Фонарь / Фонарь да зеркало
    - 30 После: Кислый чёрт!.. Наклоняют зеркало так и этак и освещают море, чтоб видеть, не плывут ли где такие, как мы с тобой.
  - - 32 Не бойся / Не бойсь, парень
    - <sup>36</sup> где всё еще / где всё
    - $^{38}$  фонарь / фонарь с рефлектором (РБ, Д $I_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
    - $^{39}$  заставляя море / и заставлявшее море (PB,  $\mathcal{I}_{1}Y_{1}$ )

- 40 нечто необъяснимое / нечто необъяснимое, предупреждающее  $(PB, \ \mathcal{J} Y_1)$
- <sup>41</sup> После: страха.— Какое-то предчувствие тяготило и кололо ему грудь. (PB,  $\mathcal{A} Y_1$ ); И вновь предчувствие тяготило ему грудь ( $\mathcal{A} Y_2$ ,  $\mathcal{B} n_{1-3}$ )

Cmp. 27-28.

41-1 Он греб  $\infty$  ожидал удара Он греб автоматично, с бледным лицом, сжимаясь точно в ожидании удара (PE,  $\mathcal{I}I_1$ )

Cmp. 28.

- <sup>2</sup> пуст и бездушен / пуст и обездушен (PB,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{H_{1-2}}$ )
- 4 всё человеческое / всё, что было в нем человечного (PE,  $\mathcal{I}_1 \mathcal{I}_1$ ); всё человеческое в нем ( $\mathcal{I}_1 \mathcal{I}_2$ ,  $\mathcal{I}_{n_1-3}$ )
- <sup>5</sup> А Челкаш торжествовал. / А Челкаш снова торжествовал, полная удача! конец всем беспокойствам!, <sup>1</sup> (PE,  $\mathcal{I}_{1-2}$   $3n_{1-10}$ )
- $^6$  нервы уже успокоились / нервы ослабли, вошли в норму (PB-  $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
- 7 разгорался огонек / разгорался жадный огонек
- <sup>9</sup> вдыхал / вдыхал в себя
- 9-10 оглядывался кругом и добродушно улыбался / оглядывался кругом во тьму и добродушно посмеивался (РБ, ДЧ<sub>1</sub>)
  - 14 но всё небо было / но небо всё было  $(PB, \Pi Y_1)$
  - 18 очухайся, пора! / очухайся, пора уж!
  - <sup>20</sup> остался! / остался! Пруг милый<sup>2</sup>
- $^{24-25}$  а я на весла, устал, поди! / а я в весла, устал ведь, поди!

Cmp. 29.

- 6-7 ответил Гаврила. / ответил Гаврила, чего тут...
- 12-13 Скоро уж приедем. / Скоро уж, чай, приедем.
  - 14 полтысячи я тяпнул! / полтысячи я тяпнул! а? как это?
    - $^{18}$  Это дорогая вещь. / Это шелк  $^{3}$ . Дорогая вещь. (РБ,  $\mathcal{L} \mathcal{Y}_{1-2},\ \mathcal{J} \mathcal{u}_{1-10})$
    - 20 Ловко? / Ловко это?
    - 23 убогое хозяйство / свое убогое хозяйство, его нужды
- $^{24-25}$  так измучился / измучился так ( $PE,\ \mathcal{I} Y_{1-2},\ 3\kappa_{1-3}$ )
  - <sup>27</sup> скрытой в роще берез / и утопавшей в целом лесу берез (PB,  $\mathcal{A} Y_1$ ); скрытой в лесу берез ( $\mathcal{A} Y_2$ ,  $\mathcal{B} u_{1-10}$ )
- 27-28 После: черемухи...— Эти воспоминания вдохнули в него нечто теплое и немного ободрили его.
  - $^{29}$  по чугунке домой... / по чугунке домой трах!.. (РБ, Д $^{\prime} Y_1$ )
  - <sup>35</sup> Ну что ж? / Ну-к, что ж?

 $C_{AOS}$ : конец всем беспокойствам!., — в Д $Y_2$ , З $u_{1-10}$  нем.  $^2$  милой (PB, Д $Y_{1-2}$ )  $^3$  кружева (З $u_{4-10}$ )

- $^{40}$  Не говори!.. / Не говори!.. <sup>-</sup>Кабы этак-то?  $Cmp.\ 30.$ 
  - 4 плескавшихся о ее борта / переплескивавшихся через ее борта ( $PB,\ \mathcal{J} Y_1$ )
  - $^{5}$  а оно играло всё резвей / игравшему всё резвей ( $PE,\ \mathcal{I}\!\!/ \mathcal{I}_{1}$ )

  - 9 посмеиваясь / скептически посмеиваясь

  - $^{16-17}$  это, брат, свобода! / брат, это свобода! ( $PB, \, I\!\!I \, I\!\!I_1$ )
  - 18-19 и того ее горсть / всего и того ее горсть
    - <sup>19</sup> *После*: да она твоя! Курица у тебя своя, яйцо свое, яблоко свое!  $(PE, \mathcal{Д} Y_{1-2}, \mathcal{S} n_{1-3})$
- $^{19-21}$  У тебя  $\infty$  уважения к тебе... / И потом порядок... Утром встал работа, весной одна, летом другая, осенью, зимой опять иная. Куда ни пойди, воротишься в свой дом. Тепло!.. Покой!.. Король ведь?  $(PE, \mathcal{A}\mathcal{Y}_{1-2}, \mathcal{S}u_{1-3})$ 
  - <sup>21</sup> закончил Челкаш. / закончил Челкаш длинный перечень крестьянских преимуществ и прав и почему-то запамятовав об обязанностях. (PE,  $\mathcal{I} Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - 30 Это, брат, верно! / Это, брат родимый, верно!
- $^{31}$  без земли? / без земли?  $^{1}$  aral ( $PB,\ \mathcal{I}\!\!/ Y_{1-2},\ 3n_{1-10}$ )  $Cmp.\ 31.$ 
  - <sup>8</sup> После: слетел в воду и в то же время не нашел силы взглянуть ему в лицо.  $(PB, \mathcal{I} Y_{1-2}, 3n_{1-3})$
  - <sup>16</sup> картины прошлого / картинки прошлого (PB,  $\mu Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - <sup>27</sup> видел, как / видел и то, как
  - <sup>29</sup> этот бич несчастных / бич несчастных (PB,  $\mathcal{I}_{1}$ )
  - $^{30}\,$  даже в яд, выпитый некогда / даже в выпитый некогда яд ( $PE,\ \mathcal{J}\!\!\!\mathcal{H}_{1-2},\ \mathcal{S}u_{1-3})$
  - <sup>31</sup> После: капли меда и это всё затем только, чтобы добить человека сознанием ошибок и, заставив его <sup>2</sup> полюбить это прошлое, лишить надежд на будущее.  $(PE, \mathcal{A} Y_{1-2}, \mathcal{B} u_{1-3})$
  - $^{32}$  овеянным / обвеянным (*PB*,  $III_{1}$ )
  - $^{35}$  истового крестьянина-отца / исконного крестьянина-отца  $(PE,\ \mathcal{J} Y_1)$
  - 38 Он чувствовал / И он чувствовал
  - $^{38-39}$  Он чувствовал себя  $\infty$  выброшенным / И он чувствовал себя сбитым, упавшим, жалким и одиноким, вырванным, выброшенным (PE,  $\mathcal{A}Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-3}$ )

## Cmp. 32.

- 4 Гребни-ка погуще... / Ничего... Гребни-ка погуще!.. Сейчас приедем.
- $^{1}$  без земли-то (РБ)  $^{2}$  Слова: его в РБ, Д $\mathbf{q}_{1}$  нет.

## 5 После: спросил Гаврила. —

Челкаш зорко посмотрел на него. Малый совсем пришел в себя; он был покоен, весел и даже как будто торжествовал. Молод он был очень, вся жизнь у него в руках. И ничего он не знает. Это плохо. Разве, вот, земля удержит его... Челкашу, когда в его голове мелькнули эти мысли, стало еще грустней, и на вопрос Гаврилы он угрюмо буркнул  $(PB, \mathcal{L} Y_{1-2}, \mathcal{J} n_{1-3})$ 

- <sup>6</sup> Устал... / Устал я... Да и качает...
- <sup>7</sup> Так теперь мы, значит / Покачивает, это верно... Так теперь, мы, значит
- 12 Не меньше. / Не меньше, чай.
- $^{13}$  сумма / деньга́ (PE,  $\Pi I_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- 17 полетел на крыльях / понесся на крыльях
- $^{17-18}$  А Челкаш молчал. / Челкаш казался пришибленным. (РБ,  $\mathcal{I}\!\!\!/\, \mathcal{I}\!\!\!/\, \mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{J}\!\!\!/\, \mathcal{u}_{1-3})$ 
  - 19 После: потеряли блеск.— Он был очень жалок и тяжел (PB,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - $^{20}$  обмякло, стушеванное / как-то стушевалось (PB,  $\cancel{\square} q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ ); как-то обмякло, стушевалось ( $3\mu_{4-10}$ )
  - 22 После: его грязной рубахи.-
    - A устал и я здорово... Сморился, сказал Гаврила 1,
    - Вот сейчас приедем... Вон где... ( $PE, \ \mathcal{I} Y_{\mathbf{1-2}}, \ 3u_{\mathbf{1-10}}$ )
  - 23 Он круто повернул / Челкаш круто повернул
- $^{32}$  Трап давай!..  $\bar{l}$  Трап не спущен... ( $PE,~ \cancel{L} \emph{Ч}_{1-2},~ \emph{З} \emph{н}_{1-3}$ )  $\pmb{Cmp}.~ \emph{33}.$ 
  - $^3$  сюсюкающем языке / колючем языке (PE,  $\mathcal{I}_{\mathbf{I}-\mathbf{2}}$ ,  $3u_{\mathbf{I}-\mathbf{3}}$ )
  - 11 храпел / храпел в грязном трюме барки
  - 13 грустно свистел / злобно и грустно свистел
  - $^{14}$  заложив руки под голову / и, не снимая с ноги надетый сапог  $^2$  и заложив руки под голову, стал сосредоточенно смотреть в палубу  $(PE, \mathcal{A}\mathcal{H}_{1-2}, \mathcal{S}\mathcal{H}_{1-10})$
  - 17 на палубу  $\infty$  о борта... / на палубу барки, и плескались волны о борта ее...  $(PB, \mathcal{X} I_1)$
  - 47-18 Всё было грустно / Всё это было грустно
    - 19 После: своего сына...— И Челкаш заснул. (РБ, ДЧі)
  - 20-22 Текста: Челкаш, оскалив вубы № на большие ножницы.--« в РБ и ДЧ<sub>1</sub> нет.
    - 32 После: закручены кверху на губах сияла добродушно-веселая улыбка

 $<sup>^1</sup>$  Слов: сказал Гаврила — в РБ, Д $\P_{1-2}$ , З $\mu_{1-3}$  нет.  $^2$  Слов: и не снимая ∞ сапог — в З $\mu_{4-10}$  нет.

# Cmp. 34.

- <sup>2</sup> Челкаш захохотал. / Челкаш хохотал. (РБ, ДЧ<sub>1</sub>)
- <sup>3</sup> Ишь ты, какой!.. / Ишь ты, как!.. (РБ, ДЧ<sub>і</sub>)
- <sup>5</sup> Ну и пуглив же ты! / Ну <sup>1</sup>, пуглив же ты! ай-ай!
- 6 После: собирался? а? скажи-ка!
- <sup>7</sup> Да ты сам / Да, вишь, ты сам
- <sup>19</sup> на берег... / на берег... <sup>2</sup> Собирайся!
  - Да мне чего же! Я готов... (PE, Д $q_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-10}$ )
- $^{22}$  и лодкой / и их лодкой (РБ, Д $q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^{23-24}$  бросающих в борта / бросающих в нее (*PБ*, Д $q_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-3}$ )
- $^{26-27}$  море ∞ пеной. / свободное, игривое море, всё изрытое бегающими стаями волн, кое-где уже убранных пышной и белой  $^3$  бахромой пены. (PE,  $\mathcal{I}_{1}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-10}$ )
  - 27 много судов / много судов, качающихся на груди моря
  - <sup>38</sup> подтвердил Челкаш. / подтверждает Челкаш. (*PB*, ДЧ<sub>1</sub>)
  - <sup>39</sup> посмотрел па него... / смотрит на него и в глазах его ясно выражается ожидание чего-то...  $(PB, \mathcal{I} Y_i)$

# Cmp. 35.

- $^3$  увидал пестрые бумажки / видит радужные бумажки (PB,  $\mathcal{A} \mathcal{A}_1$ ); увидал радужные бумажки ( $\mathcal{A} \mathcal{A}_2$ ,  $\mathcal{B} \mathcal{A}_{1-10}$ )
- 4 приняло / принимает (РБ, ДЧ1)
- 5 Эх!.. Ая / Эх, ты!.. Ая
- 7 Пятьсот сорок! / Пятьсот сорок! Ловко?
- 13 вскрикнул Челкаш. / вскрикивает Челкаш. (РБ, ДЧ1)
- 17-18 от ожидания, острого, сосавшего ему грудь. / от ожидания и еще от чего-то острого и сосавшего ему грудь.
  - <sup>19</sup> Ах ты / Ха-ха-ха!.. Ах ты
  - 23 несколько бумажек / несколько красных бумажек
  - <sup>25</sup> шумно / и шумно
  - $^{26}$  точно пил / точно он пил
  - <sup>34</sup> вдруг весь вспыхивая / вдруг вспыхивая (PE,  $IIV_1$ )
- $^{37-38}$  довольство, веселье!.. / довольство, свобода, веселье!.. (PB,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )

# Cmp. 36.

- прервал он / прервал, наконец, Челкаш
- 7 сияла / всё сияла
- 12 После: давился чем-то. В нем бурлила целая тьма желаний, слов, чувств, взаимно поглощавших друг друга и паливших его, как огнем.
- 13 посмотрел на него. / посмотрел на него, педоумевая.

 $<sup>^1</sup>$  . Ну, а  $(PE,~\mathcal{Д} q_1)$   $^2$  на землю  $(PE,~\mathcal{Д} q_1)$   $^3$  Вместо: пышной и белой — узкой  $(PE,~\mathcal{Д} q_1)$ 

- <sup>14</sup> Что это / Чего это (*PB*)
- <sup>15</sup> Так... / Так это.
- 19 стало не по себе / сделалось не по себе
- $^{23-24}$  видны были только / видны были ( $PE, \mathcal{I} Y_{1-2}, 3 \mu_{1-3}$ )
  - <sup>28</sup> А то уйду я!.. / А то уйду ин я!.. (PE,  $\mathcal{I}_{1}Y_{1}$ )
- $^{32-33}$  сорвался с своего места / сорвался с места (PE)
- <sup>40</sup> Ведь на одну ночь / Ведь в одну ночь Стр. 37.
  - <sup>3</sup> Что в них / Ведь что в них
  - 11 сунув руку / сунув руки (PE,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
  - 12 бумажки / радужные бумажки
  - $^{13}$  Ha! Жри...— крикнул он. / Ha, собака! Жри...— крикнул  $^{1}$  он. (PE,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - 15 После: героем.— Удальство светилось в его глазах, во всеи фигуре. (PB,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - 21 себя продаете!.. / себя-то продаете!.. а?..
  - 23 я теперь... богач!.. / Тысячи! я теперь... богач!..
  - 24 вздрагивая / весь вздрагивая
  - 27 его радостные вопли / его визги, вопли  $(PE, \mathcal{I} Y_1)$
  - $^{27-28}$  на сиявшее  $\infty$  лицо / на его сиявшее, искаженное жадпой радостью лицо (PB,  $\mathcal{I}_i^{q}$ )
    - <sup>29</sup> вор, гуляка / вор и гуляка (*PE*, ДЧ<sub>1</sub>)
  - $^{29-30}$  от всего родного / от всего в жизни ( $PE, \, I\!\!I\, I\!\!I_1$ )
    - 32 свободы / свободы и удали
    - <sup>39</sup> После: Едем мы сюда...— я деньги видел...

### Cmp. 38.

- <sup>1</sup> как да кто... / как да кто его это... убил-то
- <sup>3</sup> Ненужный / Ненужный он
- $^{2}$  за него встать? / за него встать? Ишь как!.. а?.. (PE,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\iota_{1-3}$ )
- $^{8-9}$  безумно вытаращив глаза / с безумно вытаращенными глазами (PB,  $\mathcal{I} q_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- 17 пяти шагов / двух шагов
- 18 вскочил на ноги / стал на одно колено
- 22 за голову / за затылок
- $^{26}$  вытянулся, вздрогнув / вытянулся (РБ, Д $_{1}$ )
- $^{32-33}$  тонкими струйками  $\infty$  воды / тонкими струйками, сплетавшими целую сеть из тонких ниток воды (PE,  $\mathcal{I}_i \mathcal{I}_i$ )
  - 38 подбежав / и подбежав
  - $^{39}$  па земле / по земле ( $PE, \, \cancel{\mbox{\it Д}} \, \emph{\it Ч}_{1}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> гаркнул (РБ, ДЧ<sub>1</sub>)

### Cmp. 39.

- $^3$  Челкаш очнулся / Освеженный водой, Челкаш очнулся (PB,  $\mathcal{A}\mathbf{q}_1$ )
- <sup>13</sup> иди!./ и иди!
- $^{17-18}$  бледны и страшны / бледны, жалки и страшны ( $PB, \mathcal{I} Y_{1-2}, 3u_{1-3})$
- 22-23 для Христа! / для Христа ради! (РБ)

# Cmp. 40.

- 1 Не даром работал! / Не даром работал, чай!
- <sup>4</sup> После: На, бери! Никто ничего не узнает о твоем деле, а награды оно стоит. Ну, вот!..
- <sup>14</sup> и странно улыбался / странно улыбался (РБ, ДЧ<sub>1</sub>)
- <sup>16</sup> на турецкую феску / на турецкую чалму  $(PE, \mathcal{I}, \mathcal{I}, \mathcal{I})$
- $^{17-18}$  волны  $\infty$  гневно. / и волны бились о берег теперь уже бешено и гневно.
  - 20 насмешливо / насмешливо и холодно
  - <sup>30</sup> Гаврила смотрел ему вслед до поры / Гаврила долго смотрел ему вслед (PB,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{i-2}$ ,  $3u_{i-3}$ )
  - $^{31}$  всё гуще лившем из туч / всё изливавшемся с неба (PE,  $\mathcal{I}(\mathcal{I}_1)$
- 32 окутывавшем степь / окутавшем всё кругом (РБ, ДЧ<sub>1</sub>)
- $^{40-41}$  разбивая их  $\infty$  сек воду / разбивало их в брызги, дождь сек воду  $(PE, \mathcal{A}\mathcal{I}_1)$

### Cmp. 41.

 $^{2}$  ни моря, ни неба / ни дали, ни неба (PE,  $\mathcal{I}_{1}^{q}$ )

#### песня о соколе

(Стр. 42)

#### Источники текста

- СГ «Самарская газета», 1895, № 50, 5 мая.
- $\mathcal{A}\mathcal{Y}_{1-2}$  Очерки и рассказы, т. 1, стр. 48—54; исправленный текст—  $\mathcal{A}\mathcal{Y}_2$ , т. 1, стр. 49—56.
- $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1}-10}$  Рассказы, т. 1, стр. 235—241; то же,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{2}-3}$ ; исправленный текст  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{4}}$ , т. 1, стр. 237—243; то же,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{5}-10}$ .
- $\Pi p 3 n_{10}$  печатный текст  $3 n_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-44-11), оригинал набора для K.

#### Cmp. 42.

- 2-3 Море огромное ∞ уснуло / Море дремлет.
  - Огромное, лениво вздыхающее здесь у берега,— оно уже уснуло ( $C\Gamma$ , Д $I_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - <sup>4</sup> Мягкое и серебристое / Бархатисто-мягкое и черное ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{L}\Psi_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - $^{9}$  сонно всползая / сонно вползая ( $C\Gamma$ , Д $\overline{Y}_{1-2}$ )
  - $^{10}$  уродливо изогнутыми / фантастически изогнутыми (СГ,  $\mathcal{I}\mathcal{Y}_{1-2},\ \mathcal{3}\mu_{1-3})$
  - $^{12}$  суровые контуры / и сухие, суровые контуры ( $C\Gamma$ , Д $Y_{1-2}$ ,  $3u_{\tilde{1}-\tilde{1}0}$ )
- $^{16}$  остановить едипственное движение, заглушить / остановить это  $^{1}$  единственное движение и заглушить (СГ, Д $q_{1-2}, g_{n_{1-10}}$ )
- $^{19-20}$  После: горными вершинами.— Всё кругом так меланхолично красиво и полно затаенной жизни, жизни без звуков, доступных уху, и без движения, заметного глазу. ( $C\Gamma$ )
  - $^{22}$  высокий, седой / всегда минорно настроенный, высокий, седой ( $C\Gamma$ )
  - $^{25}$  от родной горы / от родной ему горы  $^2$  (СГ, Д $Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
- $^{25-26}$  поросшего мхом,— у камия печального / поросшего мохом  $^3$  и такого печального ( $C\Gamma$ , Д $H_{i-2}$ ,  $3u_{i-3}$ )
  - $^{26}$  тот бок его / тот его бок ( $C\Gamma$ , Д $\P_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-3}$ )
- $^{27-28}$  тины, водорослей / тины и водорослей (СГ, Д $\, q_{1-2}, \,\, 3 \mu_{1-10})$ 
  - $^{28}$  и обвешанный ими / обвешанный ими (Д $q_2$ ,  $3u_{1-3}$ )

### Cmp. 43.

- $^{1-2}$  После: бегают тепи.— Он кажется думающим и чувствую щим. ( $C\Gamma$ , Д $\Psi_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-3}$ )
- $^{3-4}$  наловленной ры $\epsilon$ ы / наловленных бычков ( $C\Gamma$ , Д $\Psi_{1-2}$ ,  $Sn_{1-3}$ )
  - <sup>4</sup> в том настроении / в том исключительном настроении ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{I}n_{1-3}$ )
  - 5 кажется призрачным / кажется прозрачным (Д $q_2$ ,  $3n_{1-10}$ )
  - <sup>8</sup> так ласково / так меланхолично ласково ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}_{1}$   $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\nu_{1-3}$ )
  - <sup>9</sup> просят пустить их погреться / просятся погреться  $(C\Gamma)$ ; просят погреться  $(\mathcal{I} \mathcal{H}_{1-2}, \mathcal{H}_{1-3})$
  - <sup>11</sup> шаловливая нота / такая шаловливо-коварная нота ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}\mathbf{q}_{1-2},\;\mathcal{S}u_{1-3}$ )
- 12 После: ближе к нам.-

Рагим уже сравнил волны с женщинами и заподозрил их в желании обнять и расцеловать нас. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}n_{1-3}$ )

 $<sup>\</sup>frac{1}{1}$  Слова: это — в Зн<sub>4-10</sub> нет. 2 горы и (СГ, ДЧ<sub>1</sub>) 3 мхом (ДЧ<sub>2</sub>, Зн<sub>1-3</sub>)

- <sup>13</sup> Рагим лежит / Он лежит ( $C\Gamma$ , Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^{16}$  с моря веет / и с моря веет ( $C\Gamma, \, \cancel{\coprod} Y_{1-2}, \, 3u_{1-\tilde{10}}$ )
- $^{18}$  После: слушаю ли я его и не обращая на меня ни малейшего внимания (СГ, Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- <sup>26</sup> вершин гор / вершип горы (СГ, ДЧ<sub>1</sub>)
- $^{28-29}$   $\it C.nos$ : на берег и камень, у которого мы лежим  $\it s$   $\it C\Gamma$ , Д $\it H_{1-2}$ ,  $\it Su_{1-3}$   $\it nem$ .
- $^{38-39}$  и унылым речитативом / и он унылым речитативом ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{U}_{1-2},\ \mathcal{J}\mu_{1-3}$ )
- $^{39-40}$  мелодию песни, он рассказывает / степную мелодию песни и страшно коверкая русские слова, рассказывает ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )

### Cmp. 44.

- <sup>1</sup> Заголовок: О соколе и уже. K этому заголовку дана сноска: Хотя форма песни значительно изменена, но содержание ее передается целиком. ( $C\Gamma$ )
- $^{4}$  а горы зноем / и горы зноем (СГ, Д $Y_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-3}$ )
- <sup>6</sup> А по ущелью / И по ущелью ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
- 7 гремя камнями / скача чрез камни ( $C\Gamma$ , Д $Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- $^{16-17}$  и прошинел он ей / и прошинел ей  $(C\Gamma,\,\mathcal{I}\!\!/\, \mathcal{I}_1)$
- $^{20-21}$  Я знаю счастье!.. / Я много прожил... (СГ,  $\mathcal{I}_{1}Y_{1}$ )
- $^{33-35}$  Tencma: Врага прижал бы  $\infty$  О, счастье битвы!.. s  $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_1$  нет.

### Cmp. 46.

- $^{3}$  н, гордо крикнув / и, слабо крикнув (СГ, Д $Y_{\hat{1}-2},\ 3u_{\hat{1}-3}$ )
- $^{7}$  скользя по скалам / скользя по камню (СГ, Д $Y_{1}$ )
- 11 с печальным ревом / с печальным плеском ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\!\!/ Y_1$ )
- 12 в морском пространстве / в морском просторе ( $C\Gamma$ ,  $\Pi Y_1$ )

# Cmp. 47.

- $^2$  всё в ярком свете, и грозно волны / всё в ложном солнце, и с шумом волны ( $C\Gamma$ )
- 4-12 В их львином реве ∞ свободы, света! / В их тихом шуме звучала песня о смелой птице, любившей небо.
  - О смелый сокол! Ты, живший в небе, бескрайнем небе, любимец солнца!
  - О смелый сокол, нашедший в море, безмерном море себе могилу!  $(C\Gamma, \mathcal{J}\mathcal{H}_1)$
- $^{14-16}$  живым примером  $\infty$  поем мы песню!..» / купаться в небе, свободном небе, где нет помехи размаху крыльев свободной птицы, летящей кверху!.. (*CT*); призывом громким к свободе, к свету! ( $\mathcal{I}\mathcal{I}_{\mathbf{f}}$ )
  - 17 певуче плещут / меланхолично плещут (СГ, ДЧ $_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )

- <sup>18</sup> глядя в даль моря / глядя на Рагима, кончившего рассказывать морю песню о соколе  $(C\Gamma, \mathcal{A}\mathcal{Y}_{1-2}, \mathcal{S}n_{1-3})$
- <sup>21</sup> игриво гскатывается / игриво вкатывается ( $C\Gamma$ , Д $Y_{1-2}$ )
- 30 сдержанной силы / сдерживаемой силы ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}_{1}$ )
- $^{32}$  смущающее ум / и смущающее ум ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}_{1}Y_{1}$ )
- $^{40-41}$  тоже зазвучат / будут звучать (СГ, Д ${\it q}_{1-2},\ {\it З}{\it н}_{1-3}$ )

### однажды осенью

(Стр. 48)

#### Источники текста

- СГ «Самарская газета», 1895, № 154, 20 июля, и № 156, 22 июля.
- **ДЧ** Очерки и рассказы, т. 3, стр. 205—216.
- $3u_{1-10}$  Рассказы, т. 1, стр. 133—144; то же,  $3u_{2-3}$ ; исправленный текст  $3u_4$ , т. 1, стр. 139—148; то же,  $3u_{5-10}$ .
- ДБЗ Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 9.
- С6 Я Сборник, «Яма». Пб., 1911, стр. 113—121.
- $\mathit{Пр}\ \mathit{3n}_{10}$  печатный текст  $\mathit{3n}_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-44-11-1), оригинал набора для  $\mathit{H}.$

# Варианты СГ, ДЧ, Зи1-10 Сб Я

Cmp. 48.

 $\Pi$ одзаголовок: Рассказ бывалого человека ( $C\Gamma$ , Д $\Psi$ ,  $\mathcal{J}_{H_{1-3}}$ )

- $^{2}$  привелось стать / привелось встать ( $C\Gamma$ )
- Е-6 После: и без квартиры. Жить спокойно в таких «легких» условиях у меня не хватило терпения более чем на два дня, на третий я уже впал в голодный гипноз, в состояние тупой тоски, которая, в связи с настойчивыми, но неудовлетворимыми требованиями желудка, постепенно лишала меня человеческого образа и подобия как с внешней, так и с внутрепней стороны (СГ)
  - $^{7}$  в первые дни / в первые два дня ( $C\Gamma$ )
- $^{7-8}$  без чего можно / без чего возможно ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - в я ушел из города в местность / я остался в одной рубахе и продолжениях, — костюм далеко не по сезону и, как известно, совершенно неудобный не только для визитов, но и просто для прогулок по городу. Вследствие этой причины я вышел за его пределы и пришел в местность (СГ)
  - $^{9}$  называемую Устье / называемую Усть ( $3n_{4-10}$ , C6~H)

- $^{11}$  дело происходило / ибо дело происходило ( $C\Gamma$ , ДЧ,  $3n_{1-10}$ ,  $C6\ \mathcal{H})^1$
- $^{14}$  с желапием / с тайным желапием ( $C\Gamma$ )
- $^{14-15}$  какие-нибудь остатки / какие ни то остатки ( $C\Gamma$ )
- $^{15-16}$  среди пустынных зданий / среди пустых зданий ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{I}$ )
- 16-17 и думал о том, как хорошо быть сытым... / и не думаю, чтоб во мне билась тогда какая-либо мысль или желание, кроме мысли о хлебе и желания поесть.

Это вполне извинительно, ибо в таком уродливом положении только хлебом единым и может быть жив человек. ( $C\Gamma$ )

- $^{18}$  При данном состоянии / Право же, при данном состоянии) ( $C\Gamma$ )
- $^{19}$  удовлетворить скорее / удовлетворить скорее и проще ( $C\Gamma$
- $^{19-20}$  Слов: Вы бродите по улицам в СГ нет.
- $^{22-23}$  мысли об архитектуре, о гигиене / мысли о современной архитектуре, о развитии гигиены и о ее применении ( $C\Gamma$ )
- 25-30 они вежливы № вывод в пользу сытых!.. / вежливые, всегда сторонящиеся от вас, хотя и не замечающие печального факта вашего существования, это тоже дает много пищи душе. Вообще из сравнения прошлого с настоящим вытекает много отрадного для души, но увы! ничего такого, что бы приятно обременило собой пустой желудок мыслящего субъекта. (CT)
  - <sup>31</sup> с севера / и с севера
  - <sup>32</sup> бил / бил он (Зи<sub>4-10</sub>, Сб Я)

#### Cmp. 49.

- <sup>1</sup> шумпо плескались / шумно плескали ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}$ Ч,  $3u_{1-3}$ )
- <sup>2</sup> неслись / и неслись
- $^{2-4}$  высоко взметывая  $\infty$  друг через друга / катились одна за другой, высоко взметывая свои белые хребты и, в странном стремлении в мутную даль, подавляя друг друга ( $C\Gamma$ )
  - 7 Небо тяжело / Небо было тяжело
- $^{2-8}$  сыпались  $\infty$  капельки дождя / сыпались миниатюрные, еле видные глазом капельки дождя ( $C\Gamma$ )
  - <sup>8</sup> печальную элегию / и печальпую элегию
- $^{12-13}$  ограбленные холодным ветром деревья / ограбленные осенью деревья (CP)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совпадают полностью, не указываются.

- $^{13-34}$  Всё кругом / И всё кругом (СГ)
  - <sup>14</sup> бесплодно и мертво / безлюдно и мертво ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}$ Ч,  $3n_{i-10}$ )
- $^{15-16}$  Пустынно и мрачно  $\infty$  в живых я один / Казалось, всё уже умерло,— так пустынно и мрачно было вокруг,— остался один я (CI)

  - $^{21}$  в тщетных поисках / в моих безрезультатных поисках (СГ)
  - 24 я присмотрелся / я всмотрелся в то
  - $^{32}$  это девушка моих лет / эта девушка моих лет ( $C\Gamma,\, \mathcal{I}\mathcal{I}$ )
- $^{34-35}$  синяки были расположены / синяки были разложены ( $C\Gamma$ )  $Cmp.\ 50.$ 
  - $^{5}$  наверно хлеб есть... / наверно, хлеб есть, а то и колбаса.  $(C\Gamma, \mathcal{I}\mathcal{I}^{9})$
  - <sup>9</sup> B STOT MOMENT / B TOT MOMENT ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}I$ ,  $3\mu_{i-3}$ )
  - <sup>9-10</sup> о морали, собственности / о морали и <sup>1</sup> о собственности  $(C\Gamma, \Pi H, 3\mu_{1-10}, C6 H)$ 
    - 11 сведущих людей / многих сведущих людей
    - 11 После: сведущих и вполне почтенных лиц (СГ)
  - $^{17-18}$  как будто глуше / как бы глуше
    - <sup>18</sup> чем раньше / чем ранее ( $C\Gamma$ ,  $\Pi \Psi$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - $^{97-38}$  будь мужчина  $\infty$  древние ораторы / будь он красноречив, как все древние и новые ораторы
    - $^{40}$  комплимент девушки / комплимент моей подруги (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-3})$
- Cmp. 51.
  - <sup>4</sup> Корзина с бутылками... / Корзина с бутылками... арбузы мерэлые.  $(C\Gamma)$
  - $^{6}$  Я почувствовал / Я чувствовал (СГ, ДЧ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - <sup>10</sup> Только мокрый... / Только смерз... (*CГ*)
  - 11-12 моя доблестная соучастница / моя доблестная подруга
    - $^{13}$  и жевал / и пытался разжевать (СГ)
    - 12 Да отсюда надо / Да тоже отсюда надо
    - $^{16}$  мокро, шумно... / мокро, странио шумно... (СГ)
    - 21 точно некто большой / точно это пекто большой

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> о морали (СГ)

- $^{22}$  и этот скверный / этот скверный ( $C\Gamma$ )
- $^{28}$  отвечала она / кратко отвечала она ( $C\Gamma$ , Д $\Psi$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^{20-32}$  Фразы: Я посмотрел  $\infty$  загадочно и холодно... в СГ нет.
- <sup>33-34</sup> мягкий шум / и мягкий шум
- <sup>37</sup> <sup>38</sup> они звучали так / и звучали так

### Cmp. 52.

- <sup>2</sup> все-таки необходимо / им все-таки необходимо
- <sup>4</sup> протяжный, тяжелый вздох земли / как бы вздох протяжный, бесконечный, тяжелый вздох земли
- 6-7 Ветер носился / И ветер всё носился
  - $^{8}$  пел унылые песни.../ пел унылый реквием чему-то... ( $C\Gamma$ )
  - 9 комфорта / какого-либо комфорта
  - 18 эта неподвижность / и эта пеподвижность
- 39 невыразимо тошно / невыразимо тошно и больно

### Cmp. 53.

- $^{1}$  она не плакала / она не плакала же ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}$ )
- $\frac{3-4}{4}$  не придумав ничего умнее / не придумав ничего умнее и деликатнее ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}H$ ,  $\mathcal{B}n_{1-3}$ )
  - <sup>10</sup> так и бьет... / так и бьет... Часто!
  - $^{13}$  «девица из гуляющих, которые...» / «девица из гулящих» ( $C\Gamma$ )
- $^{14-15}$  играет на гармонике / играет на гармонии ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}$ )
- $^{42-18}$  сапоги с «набором» / сапоги с «вятским набором» и «резными голенищами» (CP)
  - 32 новенькая еще совсем.. / новенькая еще совсем... пятишищу дали за нее!

# Cmp. 54.

- <sup>6</sup> После: не слышал я в них.— Она немного была как бы огорчена поведением «подлых харь» и только. (СГ)
- <sup>8</sup> беден нотами / беден модуляциями (*CГ*)
- 11 которые я слышал немало / которых я слышал немало
- $^{31-32}$  обнимай меня руками... крепче... / обнимай меня руками... крепче... вот! (*CT*)
- $^{37-88}$  Tекста: Будь я трижды проклят  $\infty$  Подумайте! в  $C\Gamma$  нет.
  - $^{38}$  Ведь я в то время / И она была проститутка, а я в то время (CP)

## Cmp. 55.

«крупную активную силу» / «крупную общественно активпую силу». Мне казалось даже, что отчасти я уже выполнил мою задачу; во всяком случае в то время я в представлениях о себе самом уже доходил до признания за собой исключительного права на существование, как за величиной для жизпи необходимой и вполне способной сыграть в ней крупную историческую роль! ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{B}\mu_{1-8}$ )

- 7 она мне помогла / она мпе помогла сама
- 8 сумел помочь ей / сумел действительно помочь ей
- $^{9}$  готов был подумать / готов был думать ( $C\Gamma, \, \mathcal{I} \mathcal{I}, \, 3 \mu_{1-3}$ )
- $^{11-12}$  на меня сыпались / на спину мне сыпались ( $C\Gamma$ )
  - <sup>13</sup> грудь женщины / теплая грудь женщины ( $C\Gamma$ ,  $\cancel{A}$ Ч,  $3u_{1-3}$ )
  - $^{23}$  наивных и ласковых / наивных и теплых (С  $\Gamma$ )
- $^{16-27}$  смывшие с сердца моего / омывшие с сердца ( $C\Gamma$ )
  - $^{28}$  накипевшей на нем / накипевшей в нем ( $C\Gamma$ )
- $^{3C-37}$  почти ничего не давали мне / решительно пичего не давали мне

#### Cmp. 56.

6-9 Если она уже умерла ○ бесплодным для жизни... / Теперь, когда я имею много оснований думать, что у меня установился взгляд на женщину,— я позволю себе изложить его, как умею.

Я нахожу, что женщина за свою мягкую и чуткую душу заслуживает гораздо более попимания и уважения со стороны мужчипы, чем та мизерная порция таких отношений, которую он дает ей издавна и до сего дня.

И я думаю, что она имеет более прав на свободу действий, чем те, которыми она пользуется.

Не забывая, что мужчина один делает историю, я всё чаще думаю, что, может быть, сотворенная им до сей поры история именно потому-то так груба, жестка и всячески пеказиста, что он всегда обделял женщину участием в процессе своего творчества и что он чересчур формально и равнодушно относился к душе своей жены...

Я не хочу наговорить вещей, которые могут быть приняты за любезности, и скажу просто.

Находя, что женщина очень и очень далека от идеального совершенства, гармонично совмещающего в себе женщину — мать, жену и гражданку, я нахожу, что она все-таки ближе к своему идеалу, чем мужчина как отец, муж и граждании. Она все-таки получше его, на мой взгляд. Я считаю его хорошим и верным взглядом.

И я выработал его себе, изучая жизнь женщин «падших»,— это обстоятельство тем более должно подтверждать его правильность. Ведь, я полагаю, никто не решится доказывать мпе, что женщины порядочные не привели бы меня к такому взгляду? Интерес же к жизни падших и непорядочных женщин возбудила во мне Наташа,— теперь, наверное, давно уже втоптанная в грязь жизни и разложившаяся в ней.

Да не проснется в ней никогда сознание падения своего, и да не пожелает она лучшей жизни,— ибо лучшая жизнь невозможна, недостижима для этих Наташ, пропитанных и отравленных грязью жизни и ядом разврата.

Мир душе ее!

Больше нечего пожелать ей, больше нечего сказать о ней.  $(C\Gamma)$ 

- $^{7}$  мир душе ее / мир в душе ее ( $3n_{4-10}$ , C6 H)
- $^{7-8}$  Да не проснется / И да не проснется (ДЧ,  $3u_{1-3}$ )

#### вывод

(Стр. 57)

#### Источники текста

- *СГ* «Самарская газета», 1895, № 44, 26 февраля:
- $3n_{1-10}$  Рассказы, т. 2, стр. 75—77; то же,  $3n_{2-3}$ ; исправленный текст  $3n_4$ , т. 2, стр. 73—76; то же,  $3n_{5-10}$ .
- $\Pi p \; 3n_{10} —$  печатный текст  $3n_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-44-11), оригинал набора для K.
- К Собрание сочинений, т. 1, стр. 300—301.
- AM машинопись, снятая с K, с авторской правкой и припиской от руки новой копцовки (ХПГ-44-11-2а). Видимо, с пее были сняты копии для «Крестьянской газеты» и  $II^{-1}$ .
- П «Правда», 1935, № 66, 8 марта.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> На создание новой концовки, вносящей обобщение в рассказ о конкретном происшествии, автора, возможно, натолкнуло чтение книги «Сочинения Корнелия Тацита». Том І. Агрикола. Германия. Истории. СПб., 1886. На полях кпиги, имеющейся в ЛБГ, Горький отчеркнул красным карапдашом текст: «Обрезав волосы, раздетую донага, в присутствии родственников выгоняет веверную муж из дома и через всю деревню гонит ее плетью» (стр. 51) — и рядом пометил: «Вывод».

### Варианты СГ, $3H_{1-10}$ , К, AM, П

- $Cmp.\ _{4}^{57}.$  идет густо, медленно и шумно / идет густо и медленно ( $C\Gamma$ ,
  - 5-6 а вперели ее шагает шероховатая лошаденка / а впереди 1 ее шагает лошаденка <sup>2</sup>, юмористически шероховатая <sup>3</sup> лошаденка ( $C\Gamma$ ,  $3\mu_{i-10}$ , K)
  - $^{10}$  ее круп весь оседает / ее круп оседает (AM)
  - 12 привязана веревкой / прикручена веревкой ( $C\Gamma$ ,  $3\mu_{i-10}$ , K)
  - 14-15 ноги ее дрожат, подгибаются / ноги ее подгибаются  $^{\Diamond}(AM)$ ; в  $C\Gamma$ ,  $3\mu_{i-10}$  и K этих слов нет.
    - 15 в растрепанных / в густых растрепанных ( $C\Gamma$ ,  $3\mu_{1-10}$ , K)
    - 17 смотрят вдаль тупым взглядом / и смотрят куда-то 4 вдаль тупым, бессмысленным взглядом ( $C\Gamma$ ,  $3\mu_{1-10}$ , K)
    - $^{20}$  девическая грудь / девичья грудь (АМ)
    - <sup>21</sup> красную полосу / пурнуровую полосу ( $C\Gamma_s$   $3n_{1-10}$ , K)
    - <sup>24</sup> длинная лента кожи / длинная полоса кожи ( $C\Gamma$ ,  $3\mu_{1-10}$ , K)
  - $^{24-25}$  И, должно быть, по животу женщины / и, должно быть $^{5}$ , по животу этой женщины ( $C\Gamma$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - 25-26 а может / или может ◊ (АМ)
  - $^{25-26}$  Слов: а может, топтали его ногами в сапогах в СГ,  $3\mu_{i-i0}$ , К нет.
  - 26-27 живот чудовищно вспух и страшно посинел / он весь чудовищно вспух и страшно синь  $(C\Gamma)$ ; он чудовищно вспух и весь страшно синий  $(3n_{1-10}, K)$ 
    - <sup>28</sup> Ноги женщины / Ноги этой женщины ( $C\Gamma$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
    - <sup>29</sup> по серой пыли / по пыли ( $C\Gamma$ ,  $3\mu_{\hat{1}-\hat{1}0}$ , K); по [до  $\langle$ рожной? $\rangle$ ] серой пыли (АМ)
  - 20-30 корпус изгибается ∞ женщина / корпус страшпо изогнут и качается, и никак нельзя понять, почему она  $(C\Gamma, 3\mu_{i-i0}, K)$
- 33 по теплой земле / по пыльной и теплой земле ( $C\Gamma$ ,  $3\mu_{i-i0}$ , K) Cmp. 58.
  - <sup>10</sup> крепкие руки / крепкие, мускулистые руки ( $C\Gamma$ ,  $3\mu_{i-10}$ )
  - <sup>13</sup> Н-ну... ведьма / Н-ну... ве-едьма ( $C\Gamma$ ,  $3\mu_{1-10}$ , K)
  - 13 Раз!.. / Раз!.. Так ли, братцы?.. (СГ, Зи<sub>1-10</sub>)
  - <sup>14</sup> Сзади телеги / А сзади телеги ( $C\Gamma$ ,  $3\mu_{i-i0}$ , K)
  - $^{17}$  в лицо женщины / в лицо женщине (AM)
  - 18 Взрывы смеха в толпе заглушают / Тогда взрыв смеха в толпе заглушает ( $C\Gamma$ ,  $3\mu_{1-10}$ , K)

 $<sup>^{1}</sup>$  и впереди (СГ)  $^{2}$  лошаденка, маленькая (СГ)  $^{3}$  Слова: юмористически — в K нет. 4 Слов: и и куда-то — в K нет. 5 и кажется, что  $(C\Gamma)$ 

- $^{21-22}$  кричат нечто отвратительное / и кричат что-то отвратительное  $(C\Gamma,\ 3\mu_{i-10},\ K)$
- $^{29-30}$  наклонясь над нею / наклоняясь над ней (AM)
  - $^{32}$  а избитая женщина / и вся избитая женщина ( $C\Gamma,\ 3u_{1-10}$ )
- $^{32-33}$  После: за телегой.— Глаза ее так же открыты, как и прежде, только теперь из них текут слезы...  $(C\Gamma)$ 
  - <sup>36</sup> люди заставляют / могут заставить ( $C\Gamma$ ,  $3\mu_{1-10}$ , K)
  - $^{38}$  солнце щедро льет жгучие лучи / и с него летнее солнце щедро льет свои жгучие лучи ( $C\Gamma$ ,  $3\mu_{\tilde{1}-\tilde{1}0}$ )
- 40-41 не выдуманное  $\infty$  это не выдумка. / не аллегорическое изображение гонения и истязания пророка, не признанного в своем отечестве,— нет, к сожалению! ( $C\Gamma$ ,  $3n_{i-3}$ ); не аллегорическое изображение гонения и <sup>1</sup> истязания правды нет, к сожалению, это не аллегория. ( $3n_{i-10}$ , K)

Cmp. 60.

- 4 Слов: Николаевского уезда в СГ и  $3\mu_{i-10}$  нет.
- $\frac{5-13}{2}$  Текста: Я знал, что за измену  $\infty$  от волчьей жизни в зависти и жадности в СГ, Зн  $\frac{1}{1-10}$ , К нет.
  - $^{5-6}$  женщин обнажают, мажут дегтем / [бь $\langle$  ют? $\rangle$ ] женщин [м $\langle$ ажут? $\rangle$ ] обнажают, мажут дегтем (AM)
    - $^{8}$  мажут «изменницу» / мажут «изменниц» (AM)
- $^{9-10}$  на съедение насекомым / на съедение насекомых (AM)
  - <sup>11</sup> *После*: на муравьиные кучи.— [Но конечно, мало знать, надо видеть] (AM)
- 11-12 что всё это  $\infty$  бессовестных / что [не только] всё это возможно [для] в среде людей [без] [диких] безграмотных, бессовестных [что] (AM)

#### на плотах

(CTp. 61)

#### Источники текста

СГ — «Самарская газета», 1895, № 71, 2 апреля.

 $\mathcal{A}_{1-2}$  — Очерки и рассказы, т. 1, стр. 55—72; исправленный текст—  $\mathcal{A}_{2}$ , т. 1, стр. 57—74.

 $3\mu_{1-\bar{1}0}$  — Рассказы, т. 1, стр. 243—258; то же,  $3\mu_{2-3}$ ; исправленный текст —  $3\mu_4$ , т. 1, стр. 245—260; то же,  $3\mu_{5-\bar{1}0}$ .

ДБЗ — Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 12.

 $\mathit{MP}_{1-2}$  — Избранные рассказы, стр. 61—74; то же, изд. 2-е, стр. 55—66.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> или (*K*)

 $\mathit{\Pi} \ p \ 3n_{10}$  — печатный текст  $3n_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-44-11), оригинал набора для  $\mathit{K}$ .

# Варианты СГ, Д $Y_{i-2}$ , З $\mu_{i-i0}$ , И $P_{i-2}$

Cmp. 61.

- $^{5}$  они спускаются / они опускаются ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
- $5^{-6}$  кажется, что вдали / что вдали ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
  - $^{6}$  коснулись поверхност і / уже коснулись поверхности (СГ,  $MP_{1-2}$ )
  - 7 и там / и что там ( $C\Gamma$ ,  $\mu_{i-2}$ ,  $3u_{i-10}$ )
- $^{8-9}$  непроницаемая степа облаков / непроницаемая стена ( $MP_{1-2}$ )
  - 11 И волны / Волны (*ИР*<sub>1-2</sub>)
  - 13 разбегаются вправо, влево / разбегаются вправо и влево  $(C\Gamma,\ \mathcal{I}\!\!/ T_{1-2},\ 3n_{1-10})$
  - 14 весенней, свежей ночи / весенней темной ночи ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}_1$ )
  - $^{16}$  полное тяжелых облачных масс / темное и полное тяжелых облачных масс (СГ, ДЧ $_1$ )
  - <sup>19</sup> Река точно море / Река, как море ( $C\Gamma$ ,  $\Pi Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
- 19-20 Небо над нею ∞ скучно. / И небо пад нею, всё окутанно е облаками, тяжело, сыро, скучно.

Ни воздуха, ни ярких красок нет в этой серой и мутной картине.  $(C\Gamma, \mathcal{I}_{1-2}, \mathcal{J}_{n-10})$ 

- <sup>23</sup> веселую толпу искр / каскад искр ( $C\Gamma$ ,  $\Pi Y_1$ )
- $^{23}$  и глухо ударяя / глухо ударяя ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
- $^{26-27}$  тихо покачивается  $\infty$  подмигивает / тихо покачивалсь из стороны в сторону, таинственно подмигивает ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )
  - <sup>32</sup> на хвосте плота / в хвосте плота ( $C\Gamma$ , Д $q_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-9}$ )
- 33-34 хилый, задумчивый парень лет двадцати / хилый, задумчивый  $^1$  парень лет двадцати двух ( $C\Gamma$ , Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ ) Cmp. 62.
  - <sup>6</sup> Знаем и сами / Знам и сами! ( $C\Gamma$ , Д $\Psi_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-i0}$ )
  - 18 ворчит уже громко / ворчит громко ( $MP_{1-2}$ )
  - $^{22-23}$  жалобпым и сырым звуком / жалобным, сырым звуком ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
    - <sup>27</sup> Волны сильпо плещут / Волны плещут ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
  - $^{28-29}$  крепко прижимается к рулю / крепко прижимается ко всему  $(C\Gamma, \mathcal{I}\!\!/\, \mathcal{I}\!\!/\, \mathbf{I}_i)$ 
    - $^{31}$  гаркнет тебе опять / гаркнет опять (И $P_{1-2}$ )
    - <sup>31</sup> А то пойдет / А то подойдет ( $C\Gamma$ ,  $\Pi \Pi_1$ )
    - $^{38}$  Слов: стоит так в ИР $_{i-2}$  нет.

 $<sup>^{1}</sup>$  хилый и меланхоличный (СГ, Д $Y_{1}$ )

- $^{28}$  босыми ногами / босыми несмотря на холод ногами ( $C\Gamma$ )
- $^{39}$  в напряженной позе / в сильной напряженной позе ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ); в сильно напряженной позе ( $3n_{1-3}$ )
- 41 как обнимат Марьку-то! / как обнимает Марьку-то! ( $\mathit{WP}_{1-2}$ )  $\mathit{Cmp}$ . 63.
  - <sup>1</sup> Ну и дьяволы же! / Н-ну и дьяволы же! ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_1$ ); Ну-ну, и дьяволы же! ( $\mathcal{I} \mathcal{I}_2$ ,  $\mathcal{I}_{H_1-10}$ ,  $\mathcal{I} P_{1-2}$ )
  - $^{1-2}$  И чего ты, Митрий / И чего ты, Митряй ( $C\Gamma$ , Д $I_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )  $^{5}$  сквозь тьму / сквозь мглу ( $UP_{1-2}$ )
  - $^{6-7}$  и хохочет / и иронично хохочет (СГ, ДЧ<sub>1</sub>)
    - $^{7}$  продолжает он / продолжал он ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
  - $^{14-15}$  грудами туч, упав  $\infty$  ей путь / грудами туч, упавшими в нее с неба и заградившими ей путь ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}\mu_{1-10}$ ); грудами туч, упавшими в нее с неба, заграждая ей путь ( $UP_{1-2}$ )
  - $^{17-18}$  и одетыми / одетыми ( $HP_{1-2}$ )
    - $^{19}$  и вода точно ждет / вода точно ждет ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
    - $^{20}$  слабо поплескивая / уже слабо поплескивая ( $C\Gamma$ , Д $I_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
    - $^{25}$  ветор дождя нагонит / потому  $^1$  он дождя нагонит ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-10}$ ,  $\mathcal{I}P_{1-2}$ )
    - $^{25}$  После: нагонит. Прорвал тучи-то, ну и пойдет чесать дождь  $(C\Gamma, \mathcal{A}\mathcal{H}_1)$
    - $^{26}$  набивая трубку / и начинает набивать трубку, покряхтывая  $(C\Gamma, \ \mathcal{J} H_{1-2}, \ \mathcal{J} u_{1-10})$
    - $^{28}$  и красный огонек / красный огонек ( $MP_{1-2}$ )
  - $^{29-30}$  ныряющее во тьме широкое лицо / как бы ныряющее во тьме широкое  $^2$  лицо ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{J}_{H_{1-10}}$ )
    - $^{32}$  насмешливая пота / смешливая нота (СГ, Д $q_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ ,  $\mathit{UP}_{1-2}$   $^3$ )
  - 34-35 большими и грустными глазами / своими большими и грустными глазами
  - $^{38-39}$  Ну, пошли вы, значит / Ну, потом вы, значит (СГ)
    - <sup>39</sup> Ну, как же?! / Ну, как же?! Ха, ха, ха!
    - <sup>40</sup> Эй, вы, там! / Эй, вы! Ржете там!

### Cmp. 64.

- 2-3 возвращается к своей теме / возвращается к интересующей его теме
  - <sup>3</sup> Скажи, чай! а? / Скажи уж, чай! а?
  - 4 говорил веды! / говорил уж веды!

 $<sup>^{1}</sup>$  потом ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )  $^{2}$  широкое рыжее ( $\mathit{CT}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совпадают полностью, не указываются.

- $^{2-8}$  He mory  $\mathfrak{s}$ . He mory, mon,  $\mathfrak{s}$ 
  - 9 И совсем я / И совсем, мол, я
  - $^{12}$  не могу... понимаешь / не могу... понимашь ( $C\Gamma,\ \mathcal{I}\!\!/ T_{1-2},\ \mathcal{S}\mu_{i-3})$
- 10-20 Бесстыдница она, Серега!.. / Бесстыдница она, Серега! И злая.
- $^{22-23}$  супротив души невозможно поступить / супротив души невозможно поступить  $^{1}$ ... Любовь кабы была! А так что же? ( $C\Gamma$ , Д $q_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - $^{26}$  как-нибудь обойдесся / как-нибудь обойдешься ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )
  - <sup>36</sup> Разве ты можешь / Рази ты можешь (*CF*)
- $^{38-39}$  Эко, выворотил корягу! / Эк, выворотил корягу!  $^2$  (СГ,  $\mathcal{I}\!\!\!/\, q_{1-2},\ 3n_{1-10},\ \mathit{MP}_{1-2})$

Cmp. 66.

- 4-5 такой мудрости / такой мудрости великой
  - 5 у тебя это врожденное? / у тебя это врожденная?
- $^{6-7}$  Смотри-ко полсотни годов ему / Смотри-ка сорок восемь годов  $^3$  ему ( $C\Gamma$ , Д $P_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - $^{7}$  Сок один баба / Сок баба ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
- $^{9-10}$  бардадын отец-от / бардадым отец-от ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
- 20-21 с любопытством смотревшему / с любопытством и зорко смотревшему
- $^{21}$  мужчина высок / мужчина колоссален ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\!\!/ \mathcal{I}_1$ )
- $^{31-32}\,$  Не везет вот мне / Не везет мне ( ${\it UP}_{1-2}$ )

Cmp. 66-67.

 $^{4\bar{1}-1}$  Всякий тебя будет забиждать / Всякий тебя будет забижать ( $C\Gamma,\ \mathcal{I} \mathcal{I}_1$ )

Cmp. 67.

- $5^{-6}$  Безбожные вы люди / Безбожные вы все люди ( $C\Gamma,\ \mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{J}_{1-3}$ ).
  - $^{19}$  от жажды тех людей / и от жажды тех людей ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )
  - $^{22}$  держа в руке / и держа в руке ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
  - <sup>23</sup> сказал густым, угрюмым голосом / изрек густым и угрюмым голосом ( $C\Gamma$ , Д $\P_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- 26-27 Айда! Беги, пока не озверел совсем... / Айда, беги, пока не озверел совсем, как спасский пасечник (CT)
  - $^{28}$  После: Аль, может, староверы? Они, чай, книжки-то читают? (СГ)
  - $^{30}$  Но Митрий потух уже / Но Митрий погас ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )
  - $^{34}$  несложную натуру / примитивную натуру (СГ, Д $q_1$ )
  - <sup>34</sup> мрачная / эта мрачная

 $<sup>^{1}</sup>$  не идти  $(C \Gamma, \mathcal{A} \mathcal{H}_{1})$   $^{2}$  коряги  $(C \Gamma)$   $^{3}$  пятьдесят два  $(C \Gamma, \mathcal{A} \mathcal{H}_{1-2})$ 

- $^{36-37}$  всячески тревожить и вспугивать / и всячески тревожить и вспугивать  $^1$  (CP,  $\mathcal{A} \mathbf{q}_{1-2}, \; \mathcal{S} \mu_{1-3}$ )
  - <sup>32</sup> это притаившееся / притаившееся созерцательное молчание тяжелой массы воды ( $\dot{H}P_{i-2}$ )
- $^{38-39}$  Слов: медленно лившейся в море в И $P_{1-2}$  нет.
- $^{39-40}$  уныло застывшие  $\infty$  груды облаков / уныло застывших в воздухе неподвижных груд облаков (CF)

Cmp. 68.

- $^3$  полной запаха весны / полной запаха весеннего наркоза (СГ, Д $\mathbf{q}_1$ )
- <sup>11</sup> один встрелся / один встретился ( $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ )
- $^{12}$  ответить / ответить как-либо на это замечание ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_i$ ); ответить на это замечание ( $\mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_2$ ,  $\mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_{i-10}$ )
- <sup>13</sup> резонно объяснил / объяснил ( $IIP_{\hat{1}-2}$ )
- $^{17}$  всё поднимет / всё поднимат (СГ, Д $q_1$ )
- 21-23 Эх ты, мудрец № тебе и невдомек! Ха-ха! / Вон он, спасский-то пасечник,— додумался. Человек человеку самый, говорит, злейший враг и есть,— злее нет врага. Ишь ты ведь как! В книжках, которые святые, сказано: дьявол враг человеку, а пасечник говорит человек. Зпачит что вышло? Вышло, что человек-то сам и есть дьявол! Вот как! А пасечник был умный человек, говорили. Умный, а вот на-ка до чего додумался! Эх, вы, мудрецы! Мудрите вы, мудрите, а что разума-то у вас нет, это вам и невдомек. Ха-ха! (СГ)
  - $^{23}$  и невдомек! Ха-ха! / и невдомек! ( $MP_{1-2}$ )
  - $^{24}$  И Сергей, посмеявшись / И Сергей ( $MP_{\hat{1}-2}$ )
- $^{25-26}$  засвистал было, но оборвал свист / засвистел было, но порвал  $^2$  свист ( $C\Gamma$ , Д $\P_{\mathbf{1-2}}$ )
  - <sup>28</sup> Думы! / Думы! Xa!
  - 30 да посмеивается / да подсмеивается ( $3\mu_{i-4}$ )
- $^{30-31}$  над тобой, дураком мудрым / над тобой, дураком ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
  - <sup>31</sup> Чу, как они? / Ну, как они? ( $IP_{1-2}$ )
- $^{32-33}$  Не бойсь, не в тебя дитё-то будет / Небось не в тебя дитё-то будет ( $\mathit{HP}_{\mathbf{1-2}}$ )
  - $^{23}$  Такой же / Так же ( $3n_{4-10},\ MP_{1-2}$ )
- <sup>33-34</sup> как и Силан Петров / как и сам Силан Петров
  - <sup>35</sup> Дела! Ха! / Дела! Ха, ха!
  - $^{86}$  а брат будешь / а двоюродный брат будешь ( $\mathit{C\Gamma}$ ,  $\mathcal{I}\!\!\!/\, T_i$ )
  - 🤁 А удальцы народы! / А удальцы народы! а?
  - $^{40}$  чуть не рыдающий шёпот / просящий, чуть не рыдающий шёпот ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_1$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  спугивать (СГ, ДЧ $_{1}$ )  $^{2}$  оборвал (ДЧ $_{2}$ )

### Cmp. 69.

- $^3$  Душу мою загублю я / Душу мою погублю я (СГ, Д $Y_{1-2}$ )
- $^{8-9}$  из угрюмых туч, нависших над черной рекой / из угрюмых туч над черной рекой ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
  - 18 душа певедома, чай! / душа неведома, чать! ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}_{1}$  Ч<sub>1</sub>)
  - 26 не понять / не понимать
  - 28 Эй, вы! / Эй, вы! Вам орут! Оглохли, что ль?!
  - <sup>30</sup> нравилось шуметь / нравилось гомонить ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\!\!/ \mathcal{I}_1$ )
- <sup>31-32</sup> крепким басом / басом, полным мощного здоровья
  - 32 Окрики дились один за другим / Окрики слились один с другим
- $^{33-34}$  своей жизненной силой / своей жизненностью (СГ, ДЧ<sub>1</sub>) Стр. 70.
  - 6-7 в красной рубахе / в широкой красной рубахе
  - $^{7-8}$  обнажавшим / обнажившим ( $3n_{1-3}$ )
    - $^9$  Шапка сивых волос / Шапка раньше черных, а теперь уже сивых волос (СГ, Д $\mathbf{q}_1$ )
    - 10 большие горячие, карие глаза / большие карие глаза ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
    - 13 он что-то зорко высматривал / Силап что-то зорко высматривал
  - $^{16}$  с улыбкой / с довольной улыбкой (СГ, Д $q_{i-2}$ ,  $3u_{i-3}$ )
  - $^{16-17}$  на широкогрудую фигуру / на ширококостную фигуру (CP)
    - <sup>28</sup> приставшем к ее телу / приставшем к ее телу и ясно обрисовавшем его ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{H} \mathbf{q}_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
    - <sup>35</sup> Они замолчали / И оба они замолчали ( $C\Gamma$ , Д $\Psi_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-3}$ )
    - $^{37}$  задумчиво журчала вода / мелодично журчала вода (СГ,  $\mathcal{I}\!\!\!/\, \mathcal{Y}_{1-2},\ 3n_{1-3})$

### Cmp. 71.

- <sup>3</sup> более резкие очертания / резкие очертания ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
- 11 Так. Ничего. / Так, мол. Ничего.
- <sup>24</sup> Светает... / Светат... (СГ, ДЧ<sub>1-2</sub>)
- $^{25-26}$  Она попыталась  $\infty$  прижал ее рукой. / И кивнув головой назад  $^1$  плотов, она попыталась оттолкнуться от него. Но он еще крепче прижал ее одной рукой, а другой взялся  $^2$  за руль  $(C\Gamma, \mathcal{A}\mathcal{A}_{1-2}, \mathcal{B}_{1-10}, \mathcal{M}P_{1-2})$ 
  - <sup>28</sup> Ну что ж? / Ну-к <sup>3</sup> что ж? ( $C\Gamma$ , Д $Y_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-10}$ ,  $MP_{i-2}$ )
- 40-41 После: раньше смерти...— Силап Петров говорил спокойно, решительно, и на его энергичном лице отражалось железное

 $<sup>^1</sup>$  взад (СГ, Д $q_{1-2}$ , З $u_{1-3}$ )  $^2$  взял (Д $q_{1-2}$ , З $u_{1-10}$ )  $^3$  Ну-ка-(З $u_{4-10}$ )

упорство, точно он сейчас вот собирался отстаивать перед кем-то свое право любить. (CF,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{n-3}$ )

### Cmp. 72.

- <sup>8</sup> И тучи / Тучи (ИР<sub>1-2</sub>)
- $^{9}$  не желая дать места / уступая место ( $\mathit{UP}_{i-2}$
- 10 приобрела холодный блеск стали / стала светлой и приобрела холодный блеск матовой стали
- $^{32}$  замазал бы им глотку-то / замазал бы им глотки-то ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{H}_{1-2},\ \mathcal{J}u_{1-3})$

### Cmp. 73.

- $^{1}$  Чахлый он... / Чахл он... (СГ, Д  $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^6$  Брызнули лучи / Брызнули сквозь тучи лучи ( $\mathit{CF}$ , Д $\mathit{H}_{1-2}$ ,  $\mathit{3n}_{1-3}$ ):
- $^{15-16}$  отступить пред весной / отступить пред весной, жалким обрывкам свиты зимы (CI)
  - 18 по яркое:/ по нестерпимо яркое
  - $^{19}$  всходило всё выше / всходило всё выше и выше (*CГ*)
  - $^{26}$  Силан Петров / Силан Петрович (СГ, Д $Y_{1-2}$ )
  - 30 Ей было холодно / Ей холодно было (СГ, ДЧ1)
- $^{81-32}$  Вся облитая солнцем, она смотрела / Вся облитая солнцем, она была вся розовая, свежая, вкусная. Она смотрела ( $C\Gamma$ )
- $^{33-34}$  и пекрасивую женщину делает обаятельной / иногда делает и некрасивую женщину обаятельной ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}$   $\mathcal{I}_1$ )
  - <sup>35</sup> Поглядывай в оба, ребятушки-и! О-о! / Поглядывай в оба, ребятушки-и! ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{H}_1$ )
- $^{36-37}$  прилив бодрости / прилив энергии и бодрости ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{\Pi} Y_{1-2},$   $3u_{1-3})$

# ДЕЛО С ЗАСТЕЖКАМИ

(Стр. 74)

#### Источники текста

- СГ «Самарская газета», 1895, № 139, 2 июля, и № 143, 7 июля.
- $\mathcal{Д} \mathcal{Y}_{1-2}$  Очерки и рассказы, т. 2, стр. 165—182; исправленный текст  $\mathcal{Д} \mathcal{Y}_2$ , т. 2, стр. 173—190.
- $3n_{1-10}$  Рассказы, т. 1, стр. 219—234; то же,  $3n_{2-3}$ ; исправленный текст  $3n_4$ , т. 1, стр. 221—235; то же,  $3n_{5-10}$ .
- ДБЗ Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 11.
- $\Pi p \; \mathcal{J}_{H_{10}}$  печатный текст  $\mathcal{J}_{H_{10}}$  с авторской правкой (ХПГ-44-11), оригинал набора для K.

### Варианты СГ, Д $q_{i-2}$ , ДБ $3^{1}$ , $3\mu_{i-10}$

Cmp. 74.

- $^{2}$  трое приятелей / трое закадычных приятелей ( $C\Gamma$ )
- <sup>8-9</sup> Мы брали разные работы / и брались за разные работы, пе брезгуя ничем ( $C\Gamma$ :  $\Pi q_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} \mu_{1-10}$ ) <sup>2</sup>
  - $^{12}$  Семка, всегда относившийся / Мишка, всегда относившийся ( $C\Gamma$ )
  - 18 к нам не предъявили // не предъявили к нам  $(C\Gamma, \mathcal{I} Y_1)$
  - претензий / пикаких претензий в удовлетворение нанесенного нами ущерба
  - $^{27}$  приисканием заработка / исканием заработка (СГ, ДЧ<sub>1</sub>)
  - 29 После: чем-либо поживиться.— В свободное от занятий время,— а его было всегда больше, чем нам требовалось, мы мечтали.

Семка, самый старший и положительный человек из нас, коренастый пензяк, бывший огородник, волею судьбы совершенно спившийся и с год тому назад, по пути в Нижний на ярмарку, тде он надеялся каким-то образом «поправиться», застрявший в К.,— Семка, озлобленный скептик, мечтал определенно и ясно. Он хотел немногого:

- → Эх, ты, мать твою поймать да за отца замуж отдать! говорил он, бывало, когда мы, положив наши пустые животы на вемлю, растягивались где-нибудь в тени за городом и пытались осветить наше будущее, полегоньку, но настойчиво заглядывая в его мрак. Ежели бы махнуть в Сибирь! Я бы там нашел свою дорогу. Встрел бы хорошего человека и сейчас к нему в науку... Друг, мол, ты милый, возьми в долю свою! Тюрьма вместе и сума пополам. Оборудовали бы мы с ним после того два-три дельца... и я бы, значит, был покоен... н-да... Ежели рублей, этак, ста четыре, пять зашибить, па такую цифру превосходный оборот можно иметь! Сейчас бы я але марш в свой Саранский уезд... Жена и прочее такое... И открыл бы я кабачок и лавочку... <sup>8</sup>
- Зачем же непременно в Сибирь идти нужно? спросил я его как-то раз.
- Зачем? Там, брат, настоящий фартовый народ и есть... Много его,.. легко найтить... А здесь... здесь ни в жизнь <sup>4</sup>

<sup>1</sup> ДБЗ полностью совпадает со Зн<sub>4-10</sub> за одним исключением: стр. 74, строка 24— увлекавшую вместо увлекавшее.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совпадают полностью, не указываются.

 $<sup>^3</sup>$  Текста: Ежели рублей  $\infty$  кабачок и лавочку... = s  $\mathcal{A} Y_1 - u$   $\mathcal{B} u_{1-3} = u$  и  $\mathcal{B} u_{1-3} = u$  и  $\mathcal{B} u_{1-3} = u$ 

не встренешь хорошего человека... А ежели в одиночку взяться... даром пропадешь — навыку нет... рука не пабита...

Мишка не умел мечтать вслух, но не было ни малейшего сомнения, что он упорно и много мечтает про себя. Стоило только взглянуть в <sup>1</sup> его добрейшие синие глаза, всегда устремленные куда-то вдаль, и увидать тихую, пьяную улыбку, постоянно шевелившую его густые усы и бороду, постоянно вмещавшую в себе разные предметы, не имевшие с ней ничего общего, вроде птичьих перьев, соломы, стружек, крошек хлеба, яичных скорлуп и т. п., стоило раз взглянуть в его простецкое открытое лицо, чтоб сразу увидать в нем, Мишке, типичнейшего мечтателя-мужика, излюбленный персонаж наших <sup>2</sup> писателей-народников, так много говоривших о нем и позабывших рассказать, как он, этот тип, вымирает постепенно, отравляемый суровой жизнью, которая никогда не благоволила мечтателям, нимало не нуждается в них и всегда предпочитает здоровые руки слабой голове <sup>3</sup>.

Я тоже мечтал, ибо в ту пору мне было семнадцать лет  $^4$ , но направление моих мечтаний и по сей день интересно только для меня одного, и потому совершенно излишне говорить, о чем именно я мечтал  $^5$  ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )  $^6$ 

Cmp. 75.

- 1-2 ходили всюду вместе / то есть ходили всюду вместе
  - 6 обращавшейся с нами крайне враждебно. / обращавшейся с нами враждебно и, очевидно, намеренной выбросить нас за свой борт. Она слагалась всё как-то так, что нам гораздо больше приходилось разговаривать о заработках и их прямых последствиях обедах, ужинах, выпивках и прочих занятиях, необходимых для сохранения человеком своего здоровья, чем действительно осязать заработки и пользоваться ими. (СГ)
  - $^{7}$  Мы весьма усердно / Мы обыкновенно весьма усердно ( $C\Gamma$ )
  - $^{9}$  и если таковая возможность / и если таковая ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_{1}$ )
  - $^{20}$  так лить на двор / так и лить на двор (C arGamma,  $\mathcal{A} arPi_1$ )

 $<sup>^1</sup>$  на  $(\mathcal{L} \mathcal{U}_{1-2},\ \mathcal{J} n_{1-3})$   $^2$  Слова: наших — в  $\mathcal{L} \mathcal{U}_1$  нет.  $^3$  Текста: излюбленный персонаж ∞ слабой голове — в  $\mathcal{L} \mathcal{U}_2,\ \mathcal{J} n_{1-3}$  нет.  $^4$  Слов: ибо в ту пору мне было семнадцать лет — в  $\mathcal{L} \mathcal{U}_{1-2},\ \mathcal{J} n_{1-3}$  нет.  $^6$  Этот вариант, в большей его части изъятый Горьким при подготовке текста для  $\mathcal{J} n_4$ , приведен на стр. 604 т. II наст. изд. в составе примечаний к произведению.

- $^{24}$  человека мертвого / человека мертвого или другую скотину  $(C\Gamma)$
- <sup>27</sup> сентенции / сентенции и умозаключения ( $C\Gamma$ , Д $\Psi_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}\mu_{1-3}$ )
- $^{39-40}$  в жизни устроено / в жизни всё устроено ( $C\Gamma$ , Д $Y_{i-2}$ ,  $Su_{i-3}$ )
  - <sup>41</sup> против выгодности его. / против выгодности его и так редко гармонирует с ним... (CP)

### Cmp. 76.

- 15 нетерпеливо поощрял / досадливо и нетерпеливо поощрял
- 24 равнодушно отвечал / кратко и равнодушно отвечал
- $^{38-39}$  почтительный и утвердительный ответ./ быстрый, почтительный и утвердительный ответ. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}\mu_{i-3}$ )
- 39-40 надо разломать / надо бы разломать

#### Cmp. 77.

- 1-2 у пих, у баньки / у них, то есть у баньки
- $^{14-15}$  и на солнце блестели / и блестели на солнце (СГ, Д $q_1$ )
  - <sup>20</sup> старая / полусгнившая и старая
- $^{20-21}$  как ее хозяйка / как и ее хозяйка ( $C\Gamma_1$  Д $\Psi_{1-2}$ )
  - 40 а чувствуещь / а все-таки чувствуещь

### Cmp. 78.

- 11 После: распаривая их...— По пашим пестрым от пота и грязи физиономиям нельзя бы было определить, к которой именно из четырех цветных рас мы принадлежим. (СГ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{i-3}$ )
- $^{20}$  священное писание / священно писание (СГ, Д $II_{1}$ )
- $^{22}$  В церкви мы / В церквы мы (*CI*,  $III_{1}$ )

#### Cmp. 79.

- $^{8}$  перевертывающие листы книги... / перевертывающие листки. ( $C\Gamma,\ \mathcal{A}^{\mathcal{H}}$ )
- $^{12}$  тоже сидели / тоже сидим ( $C\Gamma$ )
- <sup>13</sup> по бокам нашего товарища / по оба бока нашего товарища
- 15 пристально / пристально и сухо
- <sup>17</sup> над нами / и над нами
- 19 листья начинали шелестеть / и листья начинали шелестеть
- 22-23 очищая его / очищающем его
- 23-24 заставляя временно забывать // ваставляющем временно забывать

# Cmp. 79-80.

38-24 Старушка, не переставая читать ∞ заявил Мишка. // Старушка захлопнула книгу, встала и, высоко подняв голову, вышла из беседки, оставив книгу на скамье. Я разбудил товарищей, испортивших свежий воздух сада...

Хорошо!,. Ах, хорошо.,.— сладко улыбаясь, заявил Мишка. (CP)

#### Cmp. 80.

- $^{28}$  А застежки-то у книжицы серебряные / А переплет-от у книжицы кованый серебряный ( $C\Gamma$ )
- Cmp. 81.
  - <sup>7</sup> Приятная беседа друзей / Эта приятная и интересная беседа друзей (CP,  $\mathcal{A} \mathcal{A}_{i-2}$ ,  $\mathcal{B} \mathcal{A}_{i-3}$ )
  - $^{12}$  Не удостоенные чести / Не удостоенные высокой чести (СГ)
  - <sup>18</sup> Сунув руку в карман / Моментально сунув руку в карман ( $C\Gamma$ , Д $I_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - <sup>25</sup> рубль даст / рубль дадут ( $C\Gamma$ ,  $\Pi I_1$ )
- $^{40}$  Мишка понизил тон / Мишка еще понизил тон (CP) Cmp.~82.
  - $^{12}$  кудластую голову / кудлатую голову ( $C\Gamma$ ,  $\Pi Y_1$ )
  - $^{26-27}$  подождите с минутку / пождите с минутку ( $C\Gamma$ )
- $^{27}$  а я побегу назад / а я добегу пазад ( $C\Gamma$ , Д $Y_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-9}$ ) Cmp. 84.
  - <sup>5</sup> Нам оно непонятно... Прощевайте... / Нам оно непонятно... Сердцем это точно что слышишь, а ухо не принимает у нас.  $(C\Gamma, \mathcal{I}, \mathcal{I}, \mathcal{I}, \mathcal{I}_{1-2}, \mathcal{I}_{2-3})$ ; в  $C\Gamma$  далее: Поганью разной засорено.
  - <sup>30</sup> Извольте... / Извольте...— умирал от тоски Мишка. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I} q_{1-2}, \ \mathcal{S} \mu_{1-3}$ )

Cmp. 85.

- <sup>22</sup> Я даже взопрел / Я аж взопрел ( $C\Gamma$ , Д $q_{i-2}$ ,  $3u_{i-3}$ )
- $^{26}$  сказал ему / сказал ему, когда он кончил свою Одиссею ( $C\Gamma$ ,  $\Pi Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^{30-31}$  выпьемте по стакашку / выпьемте еще по стакашке ( $C\Gamma$ ); выпьемте по стакашке ( $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
  - 32 выпили по стакашку / выпили по стакашке ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}_{1}$ )

#### ХАН И ЕГО СЫН

(CTp. 86)

#### Источники текста

*НЛ* — «Нижегородский листок», 1896, № 148, 31 мая.

 $3n_{i-i0}$  — Рассказы, т. 2, стр. 67—77; то же,  $3n_{2-3}$ ; исправленный текст —  $3n_4$ , т. 2, стр. 65—72; то же,  $3n_{5-i0}$ .

ДБЗ — Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 16.

 $\mathit{II}\,p$   $\mathit{3}\mu_{i0}$  — печатный текст  $\mathit{3}\mu_{i0}$  с авторской правкой (ХПГ-44-11), оригинал набора для  $\mathit{K}$ ,

### Варианты НЛ, ДБЗ 1, Зн1-10

### Cmp. 86.

- $^{6-7}$  воспоминаниями  $\frac{7}{4}$  своими воспоминаниями (HII,  $3\mu_{1-10}$   $^{2}$ )
  - <sup>9</sup> в ярких халатах, в тюбетейках / в ярких халатах и тюбетейках
  - 10 солнце тихо опускалось / и солнце тихо опускалось
  - 12 яркими пятнами / и яркими пятнами
- 14-15 листья их / и листья их
  - 31 других женщин гарема / других женщин гарема, своего большого гарема
- <sup>32</sup> и все они красивы / и все они были красивы Стр. 87.
  - 2 велел готовить / повелел готовить
  - <sup>3</sup> танцевать, играть / танцевать и играть
  - 4 А казачку / А свою казачку
  - $^{5}$  видно было море / было видно море (HJ)
  - 5 там для казачки он / и где он для казачки
  - 7 камни всех цветов, музыку / камни всех цветов и музыку
  - 8-9 ласки влюбленного / ласки влюбленного хана
    - <sup>18</sup> были игры и пир, стреляли / и были игры и пир, и стреляли
  - 20 хан был рад / хан был так рад
  - 20-21 Хорошо было ∞ он умрет...// Хорошо было ему, старику, видеть в сыне своем такого удальца и знать, что, когда он, старый, умрет...
    - 23 Хорошо было ему это / Хорошо было ему знать это
    - §4 пророк его! / истинный пророк его!
    - 35 тверда его рука и ясен ум.,. / тверда его рука, и смело сердце, и ясен ум...

# Cmp. 88.

- 4 ты возьмешь ее. 7, и ты возьмешь ее.
- 🧧 Вспыхнул удалой Алгалла / Вспыхнул весь удалой Алгалла
- 6 орлиные очи % его орлиные очи
- 👯 ни звезд, ни луны / и ни звезд, ни луны
- $^{22}\;$  всё меньше огня / и всё меньше огня
- 28-29 эта русская девушка ¼ она, эта русская девушка
- 36-37 Пусть бы все / Пусть бы лучше все
- 40-41 у двери гарема // у дверей гарема
  - 41 И, опустив на груди головы / и, молча, опустив на груди головы
- $^1$  ДБЗ полностью совпадает со  $\mathit{Зн_{4-10}}$  ва одним исключением: стр. 87, строка 6— и сладкую пищу вместо сладкую пищу.  $^2$  Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совпа-
- <sup>2</sup> Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совпадают полностью, не указываются

### Cmp. 89.

- $^{2}$  точно пел, шумел деревьями... / точно пел что-то им. (HJ)
- $^{9}$  И снова замолчали / И снова они замолчали ( $3\mu_{1-10}$ )
- 33 Бросим ее в море / Или бросим ее в море
- $^{38-39}$  смотрели; долго смотрели / и смотрели; долго они смотрели  $Cmp.\ 90.$ 
  - 5 Поцелуй меня, орел! / Поцелуй меня, старый орел!
- <sup>14</sup> Нежная она была девушка / Нежная она была, девушка-то  $^{34-35}$  густое, черное / пустое, черное (HJ,  $3\mu_{i-3}$ )

Cmp. 91.

- <sup>9</sup> ветер пролетал / ветер прилетал  $(HJ, 3h_{1-3})$
- 10-11 закрыв лицо руками,— камень / закрыв лицо руками, как камень
- <sup>11-12</sup> по небу / и по небу
  - 17 плескались волны / и всё плескались волны

Cmp. 92.

10 не было слышно — ни крика / не было слышно от моря ни крика

#### ТОВАРИЩИ

(Стр. 93)

#### Источники текста

- *НЛ* «Нижегородский листок», 1897, № 5, 6 января, и № 7, 8 января.
- $\mathit{\Pi}_{P}$   $\mathit{H}\mathcal{I}$  печатный текст  $\mathit{H}\mathcal{I}$  с авторской правкой для  $\mathcal{I}_{1}\mathcal{I}_{1}$  ХПГ-46-21-1. (В  $\mathcal{I}_{1}\mathcal{I}_{1}$  рассказ не вошел.)
- $3\mu_{1-10}$  Рассказы, т. 2, стр. 377—394; то же,  $3\mu_{2-3}$ ; исправленный текст  $3\mu_4$ , т. 2, стр. 371—388; то же,  $3\mu_{5-10}$ .
- $\it \Pi p \; \Im \mu_{10} \; —$  печатный текст  $\it \Im \mu_{10} \;$  с авторской правкой (ХПГ-44-12-1), оригинал набора для  $\it K$  .

### Варианты НЛ и Зні-іо

Cmp. 93.

- $^{4}$  ее старые избы / ее кургузые старые избы ( $H J \! J$ )
- $^{2-8}$  Воскресенье, и почти все люди вышли / Было воскресенье, и почти всё население деревни вышло  $(H\mathcal{I},\,\mathcal{S}_{H_1-10}^{\phantom{10}})$

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совпадают полностью, не указываются.

- 9 усеянцую кочками / и усеянную кочками
- 23 его глаза, большие, печальные / его глаза, большие, печальные. даже мрачные
- $^{27-28}$  за спиной у него котомка / за спиной у него была котомка Cmp. 94.
  - $^{4-6}$  спросил у него  $\infty$  И прохожего задержали / спросил тогда документ, а у прохожего документа не оказалось. И его задержали (HJ)
    - $^{7}$  и теперь / и вот теперь (HJI)
  - $^{8-9}$  она грубо потешалась над пим / потешавшейся  $^1$  над ним. Арестапт как был остановлен у ствола ветлы, так и стоял, прислонясь к нему своей сутулой спиной  $(HJ, 3H_{I-10})$ 
    - $^{10}$  подслеповатый старик / староста, подслеповатый старик (HJI)
  - 14 ситцевой рубахой / рубахой из сарпинки (HЛ,  $3\mu_{1-8}$ )
  - $^{18-19}$  Обязан  $\infty$  к становому / Обязан, вначит, я, смолянский сотский, провод ить этого человека к земскому (HI,  $3n_{1-3}$ )
    - $^{22}$  сотский подмигнул / сотский снова подмигнул (HJ)
    - <sup>33</sup> шпыряет по полям / ныряет по полям (HJ,  $3u_{1-3}$ )
    - <sup>34</sup> прошагаешь и пехтурой / прошагаешь и пехтурой. Так-то!
  - <sup>28-37</sup> После: два десятка верст! Да, поди-ка, не будет.

### Cmp. 95.

- 1-2 прохладная,— после жаркого дня / прохладная. Так после жаркого дня (HJ)
  - порой походкой привычного к ходьбе / скорой походкой привычного к ходьбе существа
  - 14 сзади него / шел сзади его
  - $^{16}$  коренастый / коренастый, сильно сутулый (HJ)
  - <sup>19</sup> желтые зубы / здоровые желтые зубы
  - 20 хотел чихнуть / хотел чихать
  - $^{21}$  не путались в ногах / не путали ног  $(HJI,\ 3n_{\mathrm{f-3}})$
- $^{22-23}$  напоминая арестантскую фуражку / спереди он был натянут до бровей и очень напоминал собой арестантскую фуражку  $(H\Pi,\ 3n_{1-3})$ 
  - <sup>23</sup> После: фуражку.— Его спутник шел  $^2$ , как бы совсем пе чувствуя его сзади себя. (НЛ,  $3\mu_{\tilde{1}-\tilde{1}0}$ )
  - $^{27}$  влево / влево от путников ( $H \mathcal{I}, \; \Im u_{\mathbf{1-3}}$ )
  - $^{38}$  Ефимушка, отхаркнувшись, затянул / Ефимушке стало скучпо. От природы большой говорун, он не мог подолгу молчать и, отхаркнувшись, вдруг затянул (HJ,  $3u_{1-3}$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  потешающейся  $(\mathcal{S}n_{4-10})$   $^{2}$  шел, не обращая на него внимания  $(HJ,~\mathcal{S}n_{1-3})$ 

- <sup>39</sup> После: Ге-эх-да-и с чегой-то-о-о... Д'и с чегой-то тоска сердце мое ест  $^{1?}$  (НЛ,  $3n_{1-\hat{1}0}$ )
- Cmp. 96.
  - 8-9 Павл Михалыч / Павел Михалыч Робустов (НЛ)
    - 13 С чего помер? / С чего помер-то?
  - и начал кашлять / ну и начал кашлять
  - 20 Отец Алексей / А отец Алексей
  - <sup>22</sup> пьет учитель-то, это соблазн / пьет учитель-то, дескать, это соблазп <sup>2</sup> (HJ,  $3n_{1-10}$ )
  - $^{36}$  спросил арестант / недоумевая посмотрел на него арестант (H:H)

#### Cmp. 97.

- 17 Уж куда хочешь / Ну уж куда хочешь
- $^{20}$  мог бы идти / мог бы бежать от него (HJ)
- 32 Меня посадят./ Меня тогда посадят.

### Cmp. 98.

- ь Это хорошо! / Это ты хорошо
- 11 Иван Иванов... / хоть Иван Иванов.
- <sup>15</sup> Это по одежде / Это по одежде-то
- $^{20}$  окинул странника / окинул Петра Григорьевича (HJ)
- <sup>36</sup> без пачпорта / без паспорта (HII,  $3\mu_1$ )
- 40 Ну ладно, будет / Ну ладно уж, будет

### Cmp. 99.

- 6 осанка у тебя / осанка у тебя этакая
- 25 прищуренными глазами / и прищуренными глазами
- 34 его косые лучи / и его косые лучи

# Cmp. 100.

- $^{1}$  полон чем-то живым / полон чем-то ф:нтастическим, живым (HJ)
- $^{2-3}$  в следующий момент / в каждый следующий момент ( $H \mathcal{I}$ )
  - <sup>14</sup> Опи молча / И вот они молча
  - $^{14}$  жевать хлеб / жевать хлеб, облокотясь о пень (*HJ*I)
  - 16 углубясь в процесс / углубился в процесс
- <sup>17-18</sup> краюху хлеба / свою краюху хлеба
- $^{18-19}$  хлеба  $\infty$  розовато-желтыми / хлеба уже потеряли свой золотистый колорит и стали розовато-желтыми  $^{8}$  (HJ,  $\mathcal{S}u_{1-10}$ )
- $^{10-20}$  плыли лохматые тучки/ на небо всползали  $^4$  лохматые тучки  $(HJ,\ 3u_{i-10})$
- 20-21 падали тени и ползли по колосьям к лесу / падали тени, —

 $<sup>^1</sup>$  д'ест (HJ)  $^2$  это одип соблазп  $(HJ,\ \mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1}-3})$   $^3$  просто желтыми (HJ)  $^4$  вползали (HJ)

- падали и ползли по колосьям к лесу, где сидели две темные человеческие фигуры
- <sup>33</sup> всё вокруг ихнее / всё вокруг ихнее было

### Cmp. 101.

- $^{2-3}$  он у нас становым-то... Старый / он у нас земским-то... Старый уж...  $(HJ, \mathcal{G}_{\mathcal{H}_{1-3}})$ 
  - 11 Находит на тебя, что ли?.. / Находит на тебя, что ли?.. ась?
  - 12 это так! / это так, пройдет.
  - 18 В ту пору / В ту пору, как волю объявили
  - 25 воскликнул Ефимушка / горячо воскликнул Ефимушка (НЛ)
  - 30 «Ефимка! Идем / Ефимка! Примчусь! Идем (НЛ)

#### Cmp. 102.

- 10 не могу я / не могу, говорю, я
- 17 Непреклонный / Непреклонный, огневой
- 41 тридцать годов, поди / тридцать годов с лишком

### Cmp. 103.

- <sup>2</sup> высокое место / то или высокое место (HЛ, 3 $\mu_{1-3}$ ); то высокое место (3 $\mu_{4-10}$ )
- ужалко людей, до смерти жалко / и жалко людей, даже до смерти жалко
- 6 Ефимушка / и Ефимушка (НЛ)
- $^{9}$  и всё лицо у него / Он спрашивал именно весело, всё лицо у него ( $H.\Pi$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^{26-27}$  в волость-то? Заругают/к земскому-то? Заругает он (H II,  $3n_{1-3}$ )
  - $^{34}$  Он те, становой-то, задаст / Он те задаст (H II,  $3 \mu_{\hat{1}-3}$ )

# Cmp. 104.

- <sup>9</sup> стал такой? / стал такой шутник?
- $^{10}$  мягче сказал он / уже мягче сказал он  $^{16-12}$  на спине у тебя / на боках у тебя (HJ,  $3u_{1-3}$ )
- $2^{6-27}$  нужно поступать? / нужно ему поступать?
- 28-29 бродяга ∞ разбаловался / бродяга, всё время такой угрюмый и злой, теперь вдруг разбаловался так
  - $^{\$8}$  Ефим, бить будешь? / Ефим Грызлов, бить будешь? (НЛ,  $\mathcal{B}\mu_{i-8}$ )

### Cmp. 105.

- 20 шум и шёпот / шум, точно многоголосый шёпот (НЛ)
- 21 После: ночная птица,— Туча ползла на лес чуть заметным движением,
- 22 Или рад? / Или очень уж рад?
- <sup>28-29</sup> на шестой десяток / на пятый десяток
  - <sup>24</sup> я что?.. Рад я.../ я что?.. Тяжело мне... Рад я... (*НЛ*)
  - 36 Такое дело! / Вы, и... такое дело!

#### Cmp. 106.

- <sup>8</sup> Он бормотал / Он бормотал свои отрывистые фразы
- $^{6}$  И перестань... / И перестань... разве тут твоя вина? (HJI,  $3\mu_{1-3}$ )
- 25-26 был актером, потом сам держал актеров / был актером, был приказчиком в торговле лесом, потом сам держал актеров
  - <sup>31</sup> заживем! да ну! / заживем! а? да, ну!

## Cmp. 107.

- <sup>11</sup> Замолчали... / Помолчали.
  - А? Господи боже! Витя! Вот те и с праздником! огорченно восклицал Ефимушка.
  - Э, полно! Что было то прошло, философски утешал его Тучков (HJ,  $3\mu_{1-1}$ ).

#### ТОСКА

(Стр. 108)

#### Источники текста

- *HC* «Новое слово», 1896, № 9, июнь, стр. 168—193, и № 10, июль, стр. 54—74.
- $\mathcal{A}\mathcal{I}_{1-2}$  Очерки и рассказы, т. 1, стр. 73—137; исправленный текст  $\mathcal{A}\mathcal{I}_2$ , т. 1, стр. 75—139.
- $3u_{1-10}$  Рассказы, т. 1, стр. 267—323; то же,  $3u_{2-3}$ ; исправленный текст  $3u_4$ , т. 1, стр. 269—322; то же,  $3u_{5-9}$ ; с несколькими отличиями  $3u_{10}$ , т. 1, стр. 255—306.
- ДБЗ Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 14.
- $\mathit{Пр}\ \mathit{3n}_{10}$  печатный текст  $\mathit{3n}_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-44-11), оригинал набора для  $\mathit{K}$ .

# Варианты НС, ДЧ1-2, ДБЗ, Зн1-10

### Cmp. 108.

 $\it Подваголовок$ : Страничка из жизни одного мельника ( $\it HC$  ,  $\it Д q_{i-2}$ ,  $\it 3u_{i-3}$ )

- $^{9}$  фигуру жены / фигуру своей жены (*HC*, Д $q_{1-2}$ , ДБЗ,  $3u_{1-9}$ )
- <sup>19</sup> И, ткнув жену кулаком / И, назидательно ткнув жену кулаком (HC,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{n_1-3}$ )
- $^{20-21}$  а затем еще раз крепко толкнул / и затем еще раз далеко не нежно толкнул (HC,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{\mathbf{i}}$ )
- $^{23-24}$  сквозь щели полога / сквозь щель полога (HC, Д $q_{1-2}$ , ДB3,  $3_{H_{1-9}}$ )
- $^{25-26}$  перед образом / перед иконой (HC,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{H_{1-3}}$ )

- $^{28-29}$  сегодня утром / только что сегодня утром ( $HC, \ III_{i-2}, \ IIII_{i-3}, \ IIII_{i-3}$ )  $3\mu_{i-10}^{1}$ 
  - $^{30}$  мягкий звук / серебристый мягкий звук (HC)
  - 32 плавал в воздухе / тихо плавал в воздухе

### Cmp. 109.

- 1-2 звонкая песнь комара / звонко-унылая песнь комара (HC)
  - 6 лицо Спасителя / темное лицо Спасителя
- 7-8 большую, тяжелую думу / большую и тяжелую думу
  - 14 громко возвещая / громко и задорно возвещая (HC,  $\Pi Y_{1-2}$ ,  $g_{H_{1-3}}$
  - 32 могучий / веселый и могучий
- 32-33 с веселыми синими глазами / с горячими синими глазами  $(HC, \Pi Y_1)$ ; с веселыми и синими глазами  $(3\mu_{10})$ 
  - 33 мелких белых зубов / мелких и белых, как кипень, зубов
- <sup>34-35</sup> этот Кузьма / этот Кузька
- 35-36 всласть поругаться / всласть поругаться, и он как-то повял 2 за последнее время (HC,  $\Pi Y_{i-2}$ ,  $\Pi E3$ ,  $3\mu_{i-i0}$ )

### Cmp. 110.

- чувствовать себя / себя чувствовать (ДБЗ)
- $5^{-6}$  что возвышало / что могло возвысить
  - 6 Домашние знали / Все домашние знали
- 10-11 порождая № на вещи, хотя / порождало у Тихопа Павловича некоторую добродушную точку зрения на вещи, и хотя
- 12-13 репутацию сердечного человека / репутацию сердечного и широкого человека
- 43-14 стойкое, жизнерадостное чувство / это стойкое, жизнерадостное чувство
  - 45 а на место его / и на место его
- 15-16 тяжелое и темное / тяжелое, непонятное и темное (HC,  $II q_{i-2}, g_{H_{i-3}}$
- 19-20 ему стало жарко / ему стало жарко, душно
  - 24 ввуки сторожевого колокола / удары сторожевого колокола  $(HC, \coprod Y_{1-2}, \coprod E3, 3_{H1-9})$
  - 27 смеясь мрачным смехом / смеясь над чем-то глухим и мрачным смехом

### Cmp. 112.

- 4 куднастая голова / кудлатая голова (НС, ДЧ,)
- *После*: на их место. Тепи на полу сделались резче и яспее.
- 8 тихо, грустно / тихо и грустно

Ниже эти источники в случаях, когда вариапты их совпадают полностью, по указываются. <sup>2</sup> увял (ДБЗ, Зн<sub>4-10</sub>)

- 10 за нею чудилось / за которой чудилось
- 11-12 точно отсчитывая время / точно отсчитывая что-то (HC,  $/\!\!\!\!\!\!\!/ \, I\!\!\!\!/ \, I\!\!\!\!/ \, I$ )
- $^{23-24}$  высокий дьякон в густой шапке черных волос / дьякон, высокий, черный мужчина, в густой шапке черных волос и с большими глазами, добрыми, то и дело улыбающимися (HC,  $\mathcal{L}\mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{H}_{1-3}$ ); дьякон, высокий мужчина, в густой шапке черных волос и с большими добрыми глазами ( $\mathcal{L}\mathcal{B}\mathcal{H}_{3}$ ,  $\mathcal{H}_{4-10}$ )
- $^{25-26}$  и уносятся / и оба уносятся (HC,  $3u_{1-3}$ )
  - <sup>27</sup> где так пустынно / где всё так пустынно (HC,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^{36-37}$  важная, спокойная мина / такая важная, спокойная мина  $(HC,\ \mathcal{I}\!\!\!/\, T_1)$ 
  - <sup>39</sup> взглянул на лицо усопшего / взглянул на это лицо  $(HC, \cancel{A} Y_1)$ ; взгляпул на лицо покойпика  $(\cancel{A} Y_2, \cancel{A} E S, S_{H_1-10})$

#### Cmp. 113.

- 3 человек в гробу / человек, лежавший в гробу
- 4 и дыякон подлежит / и он подлежит
- <sup>8</sup> самой легкой ноты / и самой низкой ноты (HC,  $\mathcal{A} Y_1$ ); и самой простой ноты ( $\mathcal{A} Y_2$ ,  $\mathcal{A} E \mathcal{B}$ ,  $\mathcal{B} u_{i-10}$ )
- 9 Тихону Павловичу / И Тихону Павловичу
- 15 а не имеет / и не имеет
- $^{10-20}$  не в ногу. У одного из несших / не з когу, отчего у одного из несших (HC,  $\mathcal{I}(\mathcal{I}_1)$ )
- 27-28 и все старались / и все теперь старались
  - 33 Мельнику стало грустно / И Тихону Павловичу стало грустпо
- $^{33-34}$  вот так потащат / вот так же потащат (*HC*)
  - 38 После: оборвыш-народ.— Беднота гсё, видно.
  - <sup>39</sup> спросил он / спросил мельник

# Cmp. 114.

- <sup>5</sup> доченька читала / доченка читала (Д $Y_2$ , ДBS,  $Su_{1-10}$ )
- 11-12 После: Однако венки...— А жарко сегодня! (НС, Д $q_{i-2}$ ,  $g_{\mu_{i-3}}$ )
  - $^{18}$  тепор священника / тенорок священника (HC)
  - $^{19}$  сквозь гущу / сквозь волну (*HC*, Д*Ч*<sub>1</sub>)
  - $^{21}$  топала ногами / топотала ногами (Д $\overline{Y}_{1-2},\ \mathcal{B}n_{1-3}$ )
  - 25 Тихопа Павловича / И вот Тихона Павловича
- 26-28 Охваченный ∞ надоедливое пытье / Оп применился к шагам соседей и, охваченный общим смутным настроением толпы, шел с ней, чувствуя только одно это надоедливое пытье
- $^{33}$  принял прежиною позу / лег в прежнюю позу ( $HC,\ \mathcal{A} \mathcal{I}_1$ )  $Cmp.\ 115.$ 
  - $^{5}$  мельник даже вздрогнул / мельник даже вздрогнул, вздрогнул (HC,  $\mathcal{I}(\mathcal{H}_1)$ ; мельник даже вздохнул, вздрогнул ( $\mathcal{I}(\mathcal{H}_2,\mathcal{S}u_{1-3})$

- $^{10}$  и замереть / и как-то замереть (HC, Д $Y_{i-2}$ ,  $S_{\mathcal{H}_{i-3}}$ )
- 18-19 он умер ∞ каким был / он умер от истощения, в больнице, одинокий, каким он был
  - $^{20}$  стало жаль покойника / стало жалко покойника-писателя  $(HC, \mathcal{I} Y_1);$  стало жалко покойника  $(\mathcal{I} Y_2, \mathcal{S}_{H_1-3})$
  - 20 ноющая боль / и ноющая боль
  - 28 они, наконец, забили / она, наконец, забила
  - <sup>37</sup> человеком, который рассказывал / человеком, что рассказывал (HC,  $\Pi q_{1-2}$ ,  $S\mu_{1-3}$ )
- $^{38-39}$  небо смотрело спокойно / небо смотрело спокойно-глубоко ( $HC,~\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2},~\mathcal{3}\mathcal{H}_{1-3}$ )

### Cmp. 116.

- <sup>8</sup> После: Тихон Павлович. «Он» это покойник, и все, значит, покойники, коли верить этому благообразному господину, все, потому что у всех души засыпаны жламом. (HC,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}_{n_{1-3}}$ )
- 11 Он вздохнул / Тихон Павлович вздохнул
- <sup>14</sup> Тени на полу дрожали / Тени на полу задрожали (*HC*, ДЧ<sub>1</sub>)
- 23-24 После: и стал думать.— С этих похорон родилось в нем что-то такое, что позволяло ему смотреть на себя как бы совсем на другого человека, хоть и хорошо знакомого ему, но в то же время чем-то нового.
  - Ай, ай, ай, Тихон, ай, ай, ай! прошептал он, покачав головой. Что же это ты, братец мой, а? упрекнул он себя не то за старую, не то за новую, охватившую его, тоскливую жизнь. (HC,  $\Pi q_{1-2}$ ,  $Su_{1-3}$ )
  - <sup>25</sup> Ему вдруг вспомнилась / И ему почему-то вдруг вспомнилась (HC,  $\mathcal{A}Y_{\tilde{1}-2}$ ,  $\mathcal{B}_{\mathcal{H}_{\tilde{1}}-3}$ )
  - $^{28}$  и молча упрекнул себя / и снова молча упрекнул себя (*HC*,  $\mathcal{I}\!\!\!/\, \mathcal{I}\!\!\!/\, \mathcal{I}_{1-2}, \; \mathcal{S}\!\!\!/\, \mathcal{U}_{1-3})$
  - <sup>20</sup> После: Майся!» А кругом всё было так отчетливо ясно и в то же время боязливо тихо, точно ждало чего-то.
  - 31 Внеобиходпые / И внеобиходные
  - <sup>32</sup> думы шевелились / думы всё шевелились
  - <sup>§4</sup> но уже более тяжелые / но уже в большем объеме, более тяжелые
  - $\frac{26}{10}$  растаяв в лучах / растая где-то в лучах ( $\mathcal{H} q_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} \mu_{1-3}$ ); растаяв где-то в лучах ( $\mathcal{H} C$ ,  $\mathcal{H} E \mathcal{S}$ ,  $\mathcal{S} \mu_{4-10}$ )
  - 41 После: «А зачем это нужно?» —

Никто из людей пе застрахован от наплыва дум, потрясающих привычную им жизнь, и всех одинаково легко может довести до тоски суровый вопрос: «Зачем?» (HC,  $\mathcal{I}I_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}u_{1-3}$ )

# Cmp. 117.

- <sup>2</sup> После: и поежился.— Тот человек крикнул эти слова таким чувствительным голосом и потом печально улыбнулся. И Тихон Павлович чувствует правоту его слов (HC,  $\mathcal{A}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}n_{1-3}$ )
- $^{4}$  подумать некогда / подумать и некогда (HC)
- $^{2}$  коли всё равно умрешь? / коли всё равно умирать? (HC,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1}$ )
- 14 он был строг / он был так темеп и строг
- $^{14}$  и, казалось, всё думал / и, казалось, думал (HC,  $IIY_1$ )
- 22-23 Не дождавшись / И не дождавшись
  - 25 отправился в сад / тихонько отправился в сад
  - <sup>26</sup> алая полоса зари / и узкая алая полоса зари
- <sup>37-38</sup> неприспособленной ∞ головой / своей неприспособленной к большим думам головой

#### Cmp. 118.

- $^{25}$  лег на скамью / лег на скамье ( $HC, \cancel{I} \cancel{I} \cancel{I}_{1-2}$ )
- $^{28}$  Не проси, Мотря / И не проси, Мотря (HC)
- <sup>31</sup> за плетнем / тут, сейчас же за плетнем (HC, Д $\Psi_{i-2}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{i-3}}$ )
- $^{31-32}$  в кустах бузины / и в кустах бузины (HC,  $\mathcal{I}(\mathcal{I}_1)$ )

#### Cmp. 119.

- $^{9-10}\,$  куда денусь без тебя / куда денусь от тебя
- $^{15-16}$  тихонько сказала женщина / как-то выдохнула из себя, а не сказала женщина (HC,  $\mathcal{I} Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
  - 17 Видно, вот люблю / Не люблю!.. Видно, вот люблю
- $^{29-30}$  После: встречали рассвет и он быстро шел навстречу пробуждавшейся земле.
  - 38 Ну, человек. / Ну, человек. Ну?
- <sup>39-40</sup> и пришло время / и пришло вот время
  - 41 После: нам пе след...— Жить надо и так, и эдак вовсю чтобы!  $(HC, \cancel{\Pi} Y_{i-2}, 3\mu_{i-3})$

## Cmp. 120.

- $^{12}$  речи Кузьки Косяка / речи Кузьки Косяка, полные сознания независимости и уверенности в правоте своей (HC,  $TY_{1-2}$ ,  $Su_{1-3}$ )
- 17-18 И, чувствуя зависть  $\infty$  он встал / И он почувствовал зависть к этому веселому, вольному человеку за его уменье жить, за его уверенность в своей правоте, а потом мельнику стало стыдно чего-то: не то того, что подслушал  $^1$  эту сцену, не то того, что позавидовал. Он встал (HC,  $\mathcal{I}_{4}$  $_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{2n-3}$ )
  - <sup>25</sup> Так ли? / Так ли? Сдобнушка! (*HC*, ДЧ<sub>1-2</sub>, Зн<sub>1-3</sub>)

 $<sup>^{1}</sup>$  что он подслушал (HC)

- 32 После: Здорово! Тот стоял перед ним в свободно-сильной позе
- <sup>34</sup> смуглая грудь работника / смуглая грудь

### Cmp. 121.

- $\P$  *После*: надо бы похлопотать! Дерет-то она дерет, да больно глубоко берет, в нее крупу сыпешь, а она пыль отдает! (*HC*,  $\mathcal{L}\mathcal{H}_1$ ); Дерет-то она дерет, да больно глубоко берет... ( $\mathcal{L}\mathcal{H}_2$ ,  $\mathcal{L}\mathcal{H}_1$ )
- $^{6}$  Да, это нужно... / Да, это можно... (HC, Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^{7-8}$  А я, брат, лежал тут / А я, брат, тово... лежал тут (HC,  $\mathcal{L} Y_{\mathbf{1}-2},\ \mathcal{B}_{\mathcal{H}_{\mathbf{1}-3}}$ )
  - $^{10}$  сказал Кузьма / пошевелил усами Кузьма (HC,  $\mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}_{1-2},$   $\mathcal{S}\mu_{1-3})$
  - 15 *После*: всегда бывает жалко...— Ну, а себя всё уж жалчей!
  - 19 переступал с ноги на ногу / переступил с ноги на ногу (HC,  $\mathcal{I}\!\!\!/\, \mathcal{I}\!\!\!/\, \mathcal{I}_1$ )
  - 24 Ведь грех! / Ведь грех, чай!
- 40-41 Разве тут разберешь? / Ра и тут разберешь? ( $HC, \, Z\!\!/ \, Y_{i-2}, \, S_{\mathcal{H}_{i-3}}$ )
  - 41 Неохота. / Чай, неохота.

# Cmp. 122.

- $^{6-2}$  Иди, засыпай! / Иди, ин засыпай! ( $HC, \mathcal{Д}Y_{1-2}, \ Su_{1-3}$ )
  - 9 После: Сыпь попову. Я приду там после...
- $^{10-11}$  После: как пузырь.— Пузырь? А пожалуй, и пузырь... (НС,  $\mathcal{I}\!\!\!/\, q_{1-2},~\mathcal{S}\!\!\!\!/\, u_{1-3}$ )
  - 14 а он весь / а он весь этакий
  - $^{25}$  После: я уж уйду.— В степь надо приволье там,,, Эх ты!  $(HC, \mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}, \mathcal{I}_{H_{1-3}})$

### Cmp. 123.

- 1-2 в комнате  $\infty$  нежаркого / по комнате было много ласкового, пежаркого (HC,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_1$ )
  - $^2$  Тихон Павлович медленно, покусывая бороду / Тихон Павлович вошел в комнату и, медленно покусывая бороду (HC,  $\mathcal{A}\mathcal{Y}_1$ )
  - <sup>7</sup> приветливо улыбаясь / приветпо улыбаясь (*HC*, ДЧ<sub>1</sub>)
  - 11 После: усмехнулся мельник.— А я покумекал 1, с чего, мол, это у меня Анна-то так засвистывает? Ан это с дум (HC,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )
- $^{21-22}$  Завалили мы душу-то / Завалили мы ее, душу-то (HC, Д $\Psi_1$ )
  - 24 падо пожертвовать / надо чего ни то пожертвовать
  - $^{24}$  и пройдет / и исчезнет (HC,  $\Pi Y_1$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  А я всё догадывался (Д $Y_{2}$ ,  $3u_{1-3}$ )

- 34-35 Чего она всё улыбается? / Чего она улыбается всё?
- $^{40-41}$  курчавую голову / курчавую головку (HC, Д $q_1$ ) Cmv. 124.
  - $^{7}$  с круподерки / с круподерни (HC,  $\mathcal{I}_{1}Y_{1}$ )
  - <sup>23</sup> А не сделать его / Но не сделать его (HC,  $\mathcal{I}_{1}$ )
  - $^{20}$  в круподерку / в круподерню ( $HC, \mathcal{I} Y_1$ )
  - $^{31}$  В круподерке / В круподерне (*HC*, Д $^{\prime}I_{1}$ )
  - 36 Тихон Павлыч / Тихон Павлович (НС, ДЧ1)

### Cmp. 125.

- 4 согласился Кузьма / неохотно согласился Кузьма
- <sup>6</sup> Легкая у тебя жизны!.. / Легкая у тебя жизны!.. да...
- Верно! Мельник вздохнул. / Верно, согласился мельник и вздохнул. Он никак пе мог поймать словами ту думу, о которой хотел спросить у Кузьмы, и чувствовал, что, стоя перед пим так — молча и с опущенной головой, — он роняет в глазах работника свое хозяйское достоинство.
- $^{13-14}$  придет и их время / придет их время (HC,  $\Pi q_1$ )
  - 22 После: и помогло бы! А то у вас, видно, на душе-то, как у трубочиста за пазухой. Так лп?
  - 23 Кузьма дотронулся / И Кузьма дотропулся
  - $^{29}$  к учителю... / к учителю... за разговором... (HC,  $\mathcal{L} \mathbf{Y}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} \mu_{1-3}$ )
  - $^{30}$  Дуняша Дикова / Дуняшка Дикова (HC, Д $q_{1-2}$ )
- 31-32 все мысли ∞ ховянна. / из вас все мысли повыскочат, как блохи из огня,— напутствовал Кувьма уходившего от него хозяина.
  - 40 думалось ему. / думается ему. Но почему плохо, он не внает, но чувствует плохо! (HC,  $\mathcal{L} Y_1$ ); думается ему. ( $\mathcal{L} Y_2$ ,  $3n_{1-3}$ )

### Cmp. 126.

- $^{1-2}$  всё перевернулось / всё повернулось (ДB3)
- $^{3-4}$  осаждали думы голову мельника / осаждают думы голову человека, не приспособленного к ним (HC,  $\mathcal{I}\!\!/ \mathbf{1}_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
  - 4 чужды ему / чужды, новы ему
  - 5 Жалко прежних / И ему жалко прежних
  - $^{10}$  а кругом / кругом всё (HC,  $\mathcal{L} \mathcal{I}_1$ ); и кругом ( $\mathcal{L} \mathcal{B} \mathcal{I}_2$ )
  - $^{10}$  родственно. Душа спокойна / родственно и дорого. Душа чиста и спокойна (HC,  $\mathcal{L} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{L} Y_{1-3}$ )
  - 11 Иногда попадается / Иногда попадется (HC,  $\Pi q_{1-\hat{2}}$ ,  $3\mu_{1-\hat{3}}$ )
  - <sup>15</sup> Семейство рассуждает / И семейство рассуждает
  - 18 говорить не хочется / говорить не хочется ни о чем
- 18-19 молча, не двигаясь / молча и не двигаясь
  - 29 человеческая душа живет. / тоже человеческая душа живет,

- даром что постройка-то комариная. (HC,  $\mathcal{Д} \mathbf{Y}_{1-2}$ ,  $\mathcal{Z} \mathcal{B} \mathbf{3}$ ,  $\mathbf{3} \mu_{1-10}$ ).  $\mathcal{Z}$  алее в HC,  $\mathcal{Z} \mathbf{Y}_{1-2}$  и  $\mathbf{3} \mu_{1-3}$ : Ну, ну, Лукич, пошевеливайся!
- $^{29-30}$  К учителю еду  $\infty$  Чудно... / К учителю еду... А зачем? Для разговору... Чудно... Какой же это будет разговор?
  - 31 После: подумай о душе-то!» и объяснит мне меня.
  - 33 Хоть и они / И хоть и они
- 35-36 Но прежде объясни, почему раньше / Но допрежде объясни, почему я раньше жил и
  - <sup>88</sup> или сам он выдумал?.. / или сам он выдумал? Н-но, Лукич!  $(HC,\ \mathcal{I} \Psi_{1-2},\ 3\mu_{1-3})$
- <sup>89</sup> фыркал от пыли / фыркал от пыли, забившейся ему в ноздри Стр. 127.
  - $^{1}$  на беляну / на гусяну (HC,  $\mathcal{I}_{1}$ )
  - $^{2-3}$  из трех окон / из ее трех окон (HC, Д $q_{i-\bar{2}}$ ,  $3\mu_{i-3}$ )
    - $^{21}$  и, кивнув головой / и, как-то особенно кивнув головой ( $HC,~\mathcal{I}\Psi_{1-2},~\mathcal{S}\mu_{1-3}$ )
  - 28 Сяду, согласился мельник / Сядем, согласился мельник
  - <sup>25-26</sup> расхаживал по комнате / уже расхаживал по комнате, всё ускоряя шаги
    - 27 Тихон Павлович сидел / Тихон Павлович сидит (НС, ДЧ1)
    - <sup>27</sup> потирая / и, независимо потирая (HC,  $\mathcal{L} \mathbf{q}_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ ); независимо потирая ( $\mathcal{L} B\mathbf{3}$ ,  $3n_{4-10}$ )
    - <sup>28</sup> расчесывая бороду / расчесывая себе бороду (HC,  $\mathcal{L} Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-2}$ ); расчесывая себе бороду ( $\mathcal{L}B3$ ,  $3n_{4-10}$ )
    - <sup>29</sup> внимательно глядя в стену. / внимательно осматривал <sup>1</sup> убогую обстановку маленькой комнаты с двумя дверьми <sup>2</sup>, одной в сени, а другой в большую сараеобразную школу. В комнате <sup>3</sup> всей мебели стол, два стула, койка, полка с книгами и деревянный обрубок, на котором он уселся <sup>4</sup>. (НС, ДЧ<sub>1-5</sub>, Зн<sub>1-3</sub>)
  - <sup>30</sup> Учитель подошел / Вот учитель подошел (HC,  $\cancel{A} Y_{i-2}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{i-3}}$ )
- $^{32-33}$  им было неловко  $\infty$  чувствовали / им неловко, и оба они ясно это чувствуют (HC,  $\mathcal{I} Y_{\hat{1}-2}$ ,  $3u_{\hat{1}-3}$ )
  - $^{33}$  молчание становилось / им еще более неловко, и их молчание становится с каждой минутой (HC,  $\mathcal{A} \mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}_{\mathcal{H}_{1}-3}$ ); молчание их становилось ( $\mathcal{B}_{\mathcal{H}_{4}-50}$ )
  - $^{35}$  спросил учитель / спрашивает учитель ( $HC,\ \mathcal{I}\!\!/\, q_{1-2},\ 3\mu_{1-3})$
  - <sup>32</sup> сморщился / наморщен (HC,  $\mathcal{A}I_{1-2}$ ,  $S\mu_{1-3}$ ); наморщился ( $\mathcal{A}ES$ ,  $S\mu_{4-9}$ ); поморщился ( $3\mu_{10}$ )

 $<sup>^1</sup>$  осматривает  $(HC,~\mathcal{Z}|q_1)$   $^2$  дверями  $(HC,~\mathcal{Z}|q_1)$   $^3$  В комнате, где сидит он  $(HC,~\mathcal{Z}|q_1)$   $^4$  он и уселся (HC)

§27-41 Ему хотелось кашлять  $\infty$  высоко и нервно./ Ему хочется кашлять, по он почему-то удерживается от этого, плотно сжав губы, что вызывает на лице его бурые пятна и заставляет худую, ввалившуюся грудь вздыматься высоко и нервно. (HC,  $\mathcal{I} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} u_{1-3}$ )

Cmp. 128.

- <sup>1</sup> промычал мельник / тянет мельник (HC,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^{2}$  и подумал про себя / и думает про себя (HC, Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- <sup>3</sup> Недолго ∞ наскрипишь / Недолго ты, брат, покашляешь... Ему вспоминается тот «гвоздь», над которым в городе

благообразный господин говорил речь. (HC,  $\mathcal{L} Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ ) 5-6: И, говоря  $\infty$  покойника... / И, говоря это, мельник всё

- думает (HC,  $\mathcal{I}_{I-2}$ ,  $3\mu_{I-3}$ )
  - в и вся недолга./ и вся недолга. И больше ничего...
- 9-10 а в деревне живет... / и в деревне живет...
  - 10 Как бы мне / Как бы мне это
- $^{17-18}$  решил Тихон Павлович / решает Тихон Павлович (HC,  $\mathcal{Z}\mathcal{Y}_{1-2},\ \mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-3}})$ 
  - <sup>20</sup> После: опускаясь на стул и в этих двух словах звучит что-то такое очень грустное. (HC,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^{23-24}$  крикнул учитель / кричит учитель (HC,  $\mathcal{I}_{1,-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - 24 После: в окно. Вскоре в сенях раздается шум железа, и Тихон Павлович знает 1, что это гремит самоварная труба, но не знает, с чего начать разговор с учителем.

Тот тоже молчит, хмуря брови и уставившись лбом в пол. И снова это молчание длится долго и злит их обоих.

- Труба упала,— сообщает Тихон Павлович учителю. Тот встал и, подойдя к двери, говорит:
- Ивановна, труба упала!
- Вижу, чай. Тут ведь я,— ворчливо отвечают ем

Падение трубы как бы ободряет этих двух людей, давивших друг друга.  $(HC, \mathcal{I} Y_{i-2}, \mathcal{I} E3, 3\mu_{i-10})$ 

- 24 Ну-с, так вот... / Ну-с, так вот...— говорит учитель, потирая левый бок.
- 26 согласился мельник / соглашается мельник
- 28-29 Ой, ли? ∞ и недоверчиво улыбпулся. / Ну? подымая брови, спрашивает Тихон Павлович и недоверчиво улыбается.
  - <sup>31</sup> озабоченно / и зачем-то озабоченно
  - $^{33}$  ты писал! / ты писал! воскликнул мельник. Ах ты.., (HC, ДЧ $_{1-2}$ , ДВЗ, Зн $_{1-10}$ ) Далее в HC, ДЧ $_{1-2}$ , Зн $_{1-3}$ :

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> раздался шум железа. Тихон Павлович знал (ДБЗ,  $3n_{4-10}$ )

Учитель, очевидно, пе ожидал этого восклицания: он широко открыл глаза и пристально взглянул в лицо гостя.

- Думали!?
- Думал!
- <sup>36</sup> Как это тоже? / То есть как же это тоже? Стр. 129.
  - $^{2-3}$  вздрагивая, проговорил учитель / вздрагивая и как-то точно загораясь, проговорил учитель (HC,  $\mathcal{A}\mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}\mathcal{H}_{1-3}$ )
    - <sup>3</sup> добавил, вспыхнув / добавил (HC,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
    - <sup>5</sup> был сердит... / был сердит... да!..
- $^{44-16}$  красными пятнами  $\infty$  нужных слов. / пятнами, и он стал как-то зайкаться, очевидно, желая сказать много, но не зная, с чего пачать. (HC,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
- $^{16-17}$  После: сверкали глаза и всё его нервное, худое лицо то и дело изменялось. (НС, Д $\mathbf{H}_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
- 19-20 так ты знаешь / так ты сам же знаешь (HC,  $\mathcal{I}_1 \mathcal{I}_1$ ); так ты сам знаешь ( $\mathcal{I}_2 \mathcal{I}_2 \mathcal{I}_3 \mathcal{I}_3 \mathcal{I}_{1-10}$ )
  - 26 я не мог... я / я не мог... то есть я
  - <sup>31</sup> коли по злобе? / коли из злобы?
  - 34 пойми! / пойми! За что?
  - 36 не говорю, что к вам / не говорю: я к вам (HC,  $\mathcal{I} Y_{f-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - <sup>37</sup> а говорю / я говорю (HC,  $\Pi Y_{1-2}$ )

# Cmp. 130.

- $^{12}$  в позе победителя / в важной позе победителя, но великодушного человека (HC,  $\mathcal{I} Y_{1-2}$ ,  $3 \mu_{1-3}$ )
- $^{13-14}$  своей правоты / своей правоты и силы в тоне (HC, Д $H_{1-2}$ ,  $Sn_{1-3}$ )
  - 16 тоже вот обличил / вот тоже обличил (HC,  $\mathcal{I}_{1}$ )
  - $^{17}$  к тебе, как умному / к тебе, как к умному (*HC*,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-2}$ )
  - 18 После: поговорить по душе про то, как и что, потому как душа у меня смутилась (HC,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - <sup>19</sup> Ну что ж? / Ну и что ж?
- 20-21 так и остался / так и остался... н-да...
  - <sup>27</sup> мы все умрем / все мы умрем (HC, Д $q_{1-2}$ , ДB3,  $3u_{1-9}$ )
- $^{38-39}$  Но чувствительных слов не было / Но ничего такого у него не выходило. Чувствительных слов не было  $(HC, \mathcal{I}, \mathcal{I}, \mathcal{I}_{1-2}, \mathcal{I}_{1-3})$  Стр. 131.
  - $^{1}$  обидно для обоих /, обидно для обоих их (HC, Д $Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
  - 17 крикнул учитель / вскричал учитель (HC,  $\cancel{A} \cancel{q}_1$ )
  - $^{28}$  скрипнул зубами / скрипнул зубом (*HC*, Д $^{\prime}$ 1)
  - <sup>28-20</sup> заглушить горькое чукство / заглушить в себе горькое чувство

- $^{80-31}$  Лукич быстро семенил ногами / Лукич быстро семенил (HC,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
  - 36 ложились тени. / ложились снова тени. (HC,  $\not \square \ \, q_{i-2}$ ,  $\mathcal Su_{i-3}$ )  $\not \square \ \, anee\ s\ HC\ u\ \not \square\ \, q_i$ : А туча всё ниже опускалась, точно собираясь преградить дорогу сплошной стеной.

Cmp. 132.

- 1-2 одинокие в богатой ниве. / одинокие в богатой ниве, бедные, упылые.
- $^{2-3}$  После: родственным ей.— А хлеб, волнуемый ветром, тихо шумел, шопча синему небу над ним. (HC,  $\mathcal{L}I_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}I_{1-3}$ )
- 4-6 всё рельефнее  $\infty$  мутно-голубом небе. / обрисовываясь на ярко-желтом фоне нивы и мутно-голубом небе всё рельефнее. (HC,  $\mathcal{I} Y_1$ ); обрисовываясь всё рельефнее на ярко-желтом фоне, нивы и мутно-голубом небе. ( $\mathcal{I} Y_2$ ,  $\mathcal{I} n_{1-3}$ )
- $^{8-9}$  После: линия телеграфных столбов и коричневый угол сторожевой будки, утонувшей в куче земли вокруг нее. (HC,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathfrak{u}_{1-3}$ )
  - 9 Лошадь со станции / А лошадь со станции
- 10-11 съездил, поговорил! / съездил, поговорил! Х-хе!
  - 15 до тебя взобраться / до тебя, не уродуя себя, взобраться
  - 18 Добродетели стопудовые! / Понимай тебя я тебя понять не могу... Добродетели стопудовые тоже! А ежели я хочу говорить, и слов у меня нет, и не могу я их в себе наловить... понятных-то слов...  $(HC, \mathcal{A} \mathcal{I}_1)$
- 10-21 что учитель ∞ сознавать это... / что учитель виноват. Дело было как? Он, Тихон Павлович, нарочно дал ход разговору о корреспонденции для того, чтобы пристыдить и смягчить сердитого учителя, показав ему, как у него, мельника, тяжело на душе от этой корреспонденции и как он понимает свою вину. И если бы учитель был помягче, он бы изобразил ему свои думы. А вышло, что учитель-то занесся в облака... Когда мельник убедил себя, что всё это именно так и было, ему стало очень больно и обидно. (НС, ДЧ₁-2, Зн₁-3)
- $^{23-24}$  А еще учителя! / Куда как хорошо это! А еще учителя ученые люди. (HC,  $\mathcal{I}Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
- 24-25 После: дороже вам чужой души...»
  - И, чувствуя, как свободно у него в голове формируются разные мысли, Тихон Павлович вдруг произнес вслух:
  - Теперь бы вот нам с тобой повоевать, учитель! Неизвестно, чья бы еще взяла. (HC,  $\mathcal{I}(\mathcal{I}_{1-2})$ ,  $\mathcal{I}(\mathcal{I}_{1-3})$
  - $^{26}$  подбегал к станции / подбегал к выплывшей из-за холмов станции (HC,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}_{H_{1-3}}$ )
  - <sup>39</sup> После: слепили глаза. —

 Куда я еду? — подумал Тихон Павлович, робко прижимаясь в угол сиденья.

Там, на воле, всё гремело и сотрясалось, точно совершалась какая-то гигантская работа разрушения... (HC,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )

# Cmp. 133.

- <sup>3</sup> он задремал. / он задремал, жалко прижавшись в своем углу. (HC,  $\mathcal{A} \mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B} \mu_{1-3}$ )
- <sup>6</sup> отойдя от вокзала квартала два / отходя от вокзала два квартала
- 12-13 долго шел ∞ в думах / и долго он шел часа три, и все эти три часа мельник провел в своих думах
- 16-18 глядя, как № чумазые люди / и смотрел, как маневрировали поезда и суетились разные чумазые, пахучие люди
  - 23 коли все люди умрут? / коли все люди умрут, придет время? А оно, может быть, завтра придет...
- 24-25 страшно захотелось покоя, глубокого, сонного / снова страшно захотелось покоя, глубокого, сонного покоя
  - 26 Это желание ∞ он пошел / И это желание потянуло его куда-то. Тогда он снова пошел
  - <sup>27</sup> После: холодный и безучастный ко всему кроме того, что смутно шевелилось в его душе, что было так непонятно <sup>1</sup> ему и так мешало жить (HC,  $\mathcal{A}Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{A}E3$ ,  $3\mathcal{H}_{1-10}$ )
  - $^{28}$  После: тихо и темно.— Фонарей почему-то еще не зажгли, а уже всходила луна. (HC,  $\mathcal{I} Y_{i-2}$ ,  $3n_{i-3}$ )
  - 29 по мостовой и стенам домов / а по мостовой и по стенам домов
  - <sup>30</sup> влажен, душен / влажен и душен
  - $^{\S 1}$  и тяжелым запахом города / и еще чем-то тяжелым обычным  $^2$  запахом города (HC,  $\mathcal{I} Y_{\tilde{1}-2}$ ,  $3n_{\tilde{1}-3}$ )
  - $^{82}$  над садами / над садом (HC,  $\Pi Y_1$ )
  - 32 ветер шелестел / ветер шелестил
- $^{32-32}$  тихий и мягкий шёпот / и от этого тихий и мягкий шёпот  $(HC,~\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2},~\mathcal{I}_{1-3})$ 
  - $^{\S\S}$  После: носился в воздухе.— Этот шёпот и тени от туч на всё бросали колорит грусти и утомления (HC,  $\mathcal{A}Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}_{\mathcal{H}_{1}-3}$ )
  - $^{35}$  раздававшийся вдали / раздававшийся где-то вдали (HC,  $\mathcal{A} Y_{1-2},\ \mathcal{S} \mu_{1-3}$ )
- $^{35-36}$  звучал оскорбительно-нахально / звучал в тишине  $^3$  как-то оскорбительно-нахально (HC, Д $\Psi_{i-2}$ , ДB3,  $3\kappa_{i-10}$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  понятно (*HC*, ДЧ $_{1}$ )  $^{2}$  специфическим (*HC*, ДЧ $_{1}$ )  $^{8}$  звучал (ДБЗ, Зн $_{4-10}$ )

- <sup>36</sup> Мельник шел / Мельник тихо шел (HC,  $\mathcal{A} Y_i$ ); Мельник шел тихо ( $\mathcal{A} Y_2$ ,  $\mathcal{B} u_{i-3}$ )
- $^{38}$  одевавшие сердце его / одевавшие его сердце Cmp. 134.
  - $^1$  откуда-то вырвалась / в тишину откуда-то ворвалась (HC,  $\mathcal{H}\mathcal{H}_{1-2},\;\mathcal{S}u_{1-3}$ )
  - <sup>2</sup> звуков духовой музыки / нот духовой музыки
  - $^3$  громком вальсе / громком, но гармоничном вальсе (*HC*,  $\mathcal{H} q_{1-2}, \; \mathcal{S} u_{1-3}$ )
  - 6 лезла выше всех / рвалась выше всех
  - $^{12-13}$  следует  $\langle$ ли $\rangle$  ему идти в сад / следует ему идти в сад или не нужно
  - $^{14-1\underline{5}}$  и бросавшие / и, покачиваясь от ветра, бросавшие (HC,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2},\,\mathcal{S}u_{1-3}$ )
    - 17 эстраду, на ней играл / эстраду, на которой играл
    - <sup>19</sup> на одну из скамей / на одну из скамеек (ДБЗ)
    - 29 стало еще скучнее / стало как-то еще скучнее
    - <sup>39</sup> она очень молода / и увидал, что она еще очень молода
    - $^{40}$  После: и красива.— Долго длилось молчание (НС, Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
    - 41 что-то менее шумное. / что-то уже менее шумное.

## Cmp. 135.

- 2 вдруг спросил / вдруг как-то незаметно спросил
- <sup>3</sup> А ты? / А ты чего? (HC, Д $I_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^{5}$  где остановился, иди / где остановился, и иди (HC, Д $q_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-3}$ ),
- <sup>8</sup> тоже скучно / скучно мне (HC, Д $\P_{i}$ )
- $^{10}$  На улице, что ли / Это что,— на улице, что ли (HC, Д $Y_1$ )
- $^{12-13}$  Слов: вздохнул мельник и подумал в НС и Д $q_1$  нет.
  - $^{14}$  И эту взять / И ее... эту взять
  - <sup>14</sup> Может, что и выйдет?» / Может, что и выйдет?» подумал Тихон Павлович и вдруг решил (HC,  $\mathcal{I}I_1$ )
  - 15 в трактир-то? спросил он. /, в трактир-то? (HC,  $\mathcal{I}_1$ ),
  - <sup>27</sup> высокая, стройная / высокая и стройная
  - $^{20}$  в поддевке до пят / в поддевке почти до пят (HC,  $\mathcal{L} Y_{1-3}$   $3u_{1-3}$ )

# Cmp. 136.

- 27 так ему легче. / так ему как бы легче.
- 28 ответила она. / ответила она на его вопрос.
   Вон куда подъезжай. (НС, ДЧ<sub>1-2</sub>, Зн<sub>1-3</sub>)
- 31-32 компания пьяных / компания пьяных извозчиков
  - 23 два подозрительные человека / два какие-то подозрительные человека

- | 134-35 поминутно кашлял / поминутно кашлявший
  - <sup>35-36</sup> меланхолично свистел / меланхолично свистевший
  - <sup>39-40</sup> Еще несколько ∞ разбросаны / Было еще несколько человек,— все они очень странно были разбросаны

## Cmp. 137.

- <sup>2</sup> им хорошо был виден / и им хорошо был виден
- $^4$  у открытого окна; с улицы / у окна; оно было открыто, и с улицы (HC,  $\mathcal{A} \mathcal{A}_{i-2}$ ,  $\mathcal{B} n_{i-3}$ )
- 5 от смешанных запахов / от разных смешанных запахов
- <sup>10</sup> чокнулись и выпили / они чокнулись и выпили
- $^{11-12}$  были волпистые / были густые, волнистые ( $HC,\ \mathcal{I}, \mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{J}_{H_{1-3}}$ )
- $^{12-13}$  После: продолговатые, карие и глубоко в них горела такая хорошая, живая искорка (HC, Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - $^{16}$  А плясать ты умеешь? / А плясать ты умеешь русскую? ( $HC,~\mathcal{I}_{1-2},~\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )
- $^{18-19}$  идет этак боком и поводит плечом / идет этак боком, боком и поводит плечами (HC,  $\mathcal{I} Y_1$ ); идет этак боком и поводит плечами ( $\mathcal{I} Y_2$ ,  $\mathcal{S}_{H_1-3}$ )
- 25-26 и насмешливо улыбаясь / и всё продолжая насмешливо улыбаться
  - $^{27}$  сначала оправила волосы / сначала повела плечами, оправила волосы (HC,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}_{H_{1-3}}$ )
  - $^{28}$  кусочек черного хлеба / ломтик черного хлеба (HC,  $\Pi Y_{1-2}$ ,  $g_{H_{1-2}}$ )
  - <sup>33</sup> А наша сестра должна... / А наша сестра должна... потому хлеб. (HC,  $\mathcal{I} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{I} Y_{1-3}$ )
  - <sup>36</sup> бога помним / бога помним все-таки
  - 41 пельзя выходить затоскуещься... / нельзя выходить не сможешь... затоскуешься...

# Cmp. 138.

- $^{2}$  ее глаза / ее глаза с этой искрой в них (HC, Д $q_{f-2}$ ,  $3\mu_{f-3}$ )
- 4-5 сказала «такие» № словом / сказала свое «такие»... и сделала паузу после этого слова
- <sup>2-8</sup> И в душе его / И тогда в душе его
  - <sup>18</sup> Он повел рукой / И с глазами, внезапно загоревшимися диким огнем, он повел рукой (HC,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-3}$ )
  - $^{20}$  и тоже сразу вспыхнула / и тоже как бы сразу вспыхнула вся  $(HC, \mathcal{I}H_{1-2}, \mathcal{G}n_{1-3})$
  - <sup>21</sup> бородачом-семьянином / солидным бородачом-семьянином  $(HC,\ \mathcal{J} \mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{J}_{H_{1-3}})$
  - <sup>34</sup> А он подозвал / Он подозвал (HC, Д $\Psi_{i-2}$ ,  $S\mu_{i-3}$ )
  - <sup>85</sup> *После*: в соседпюю компату.— Она представляла из себя

- что-то вроде коридора не по длине узкая и прокопчениая  $(HC, \mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}, \mathcal{I}_{n-2})$
- $^{37}$  изображавшая охоту / изображающая охоту (*HC*, Д ${\it q}_{{\it 1-2}}$ )
- <sup>37</sup> на медведя / на медведей (ДБЗ)
- <sup>41</sup> не то луга / не то некошеные луга (HC, Д $Y_{1-2}$ ,  $3\varkappa_{1-3}$ )
- <sup>41</sup> После: в тихую погоду.— В центре картины помещалось коричневое пятно, которое с удобством можно было счесть и за избушку  $^1$  и за корабль. По бокам рамы горели две лампы. (HC,  $\mathcal{I} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{I} B \mathcal{B}$ ,  $\mathcal{B} \mu_{1-10}$ )

Cmp. 139.

- $^2$  хлопали пробки / хлопали пробки откупориваемых бутылок (HC,  $\mathcal{I} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} \mu_{1-3}$ )
- В Попробую встряхнуться / Попробуем встряхнуться
- 4 наливая себе водки / наливая себе водки и проглатывая ее
- 4 Авось, после оживу. / Авось после встряски и оживем.
- <sup>7</sup> неизвестно. / неизвестно это мне. Сосет и всё...
- 12 Живет... / Живет и знать ничего не хочет...
- 14-15 бабепка тоже / бабенка говорит тоже
  - 16 и волос с головы / и волос с твоей головы
- $^{16-17}$  *После*: не падает...» Тут ему снова вспомнилось что-то отдаленное, неясное, но что снова одело его голову и сердце сырым и тяжелым туманом. (*HC*,  $\mathcal{I} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{J}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )
  - 18 вадохнул, выпил / вадохнул, выпил еще (ДБЗ,  $3\mu_{i-10}$ )
  - 28 После: подумал Тихон Павлович.— Хорошо тем, которые могут понимать как и что; иу, а нам где же? Мы люди ущемленные, темные. Душа... Я понимаю! Но какой есть мой настоящий путь как я это могу разобрать? Вот и загвоздка...

Одпако в нем, где-то там, глубоко, всё ныло что-то, всё покалывало его какое-то острое отущение. (HC,  $\mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-3}$ )

- $^{29}$  Ему казалось / И ему казалось (HC, Д $I_{1-2}$ ,  $Su_{1-3}$ )
- 31 столкнуть ее. Он осторожно обходил / столкнуть ее, ил г как бы он осторожно обходит
- <sup>33</sup> Разве я спорю? / Ведь разве я спорю ?² (HC, Д $\P_{\mathbf{1-2}}$ , ДB3,  $3u_{\mathbf{1-10}}$ )
- 23 доказывал он себе / доказывал он сам себе
- <sup>39</sup> *После*: засасывает тоска.— Оп боялся ее возвращения. Она было утихла там, в саду и по дороге сюда, а теперь вот снова является, растет, отуманивает его и заставляет чувствовать какую-то неловкость и смущение. (HC,  $\Pi q_{1-2}$ ,  $\Im u_{1-3}$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  счесть за избушку (Д $Y_{1}$ )  $^{2}$  спорю с ним? (HC, Д $Y_{1}$ )

M далее: Он встал, налил рюмку водки, выпил и вышел в ту комнату, где сидел раньше (HC,  $\mathcal{A} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{A} B3$ ,  $3\mu_{1-10}$ )

41 После: подумал он.—

На него уставилось несколько пар любопытных глаз. Черный человек с солдатскими усами измерял его пристальным взглядом, в котором светилось что-то недоброе. Он повернулся назад и отшатнулся в сторону. (HC,  $\mathcal{I}$   $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{R_{1-3}}$ )

41 Слов: и в ту же минуту отворилась дверь — в HC,  $\cancel{A} Y_{1-2}$ ,  $\cancel{A} B3$ ,  $3u_{1-10}$  нет.

## Cmp. 140.

- <sup>3</sup> ниспадая с плеч / ниспадая от плеч
- 4 бледное, испитое лицо / его бледное, испитое лицо
- 10-11 Он смерил ∞ вы и есть купец? / Он смерил Тихона Павловича глазами и прошел мимо него в длинную комнату.
  - Значит, вы и есть купец?.. сказал он, когда увидал, что мельник вошел за ним.
- 24-25 после двух рюмок / и после двух рюмок
  - <sup>25</sup> а на щеках / а на лице (HC,  $\Pi Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - <sup>26</sup> два красные пятна / два пятна (HC,  $\cancel{A} Y_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-3}$ )
  - $^{29}$  и ел. / и ел, быстро сгибая шею. (*HC*, Д $Y_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-3}$ )
  - <sup>37</sup> После: рассказывал калека вдоль и поперек измеряя своими глазами мельника (HC,  $\mathcal{A} Y_{1-2}$ ,  $3 \mu_{1-3}$ ); измеряя глазами мельника ( $\mathcal{A} E 3$ ,  $3 \mu_{4-10}$ )
  - <sup>40</sup> Это прошло. / Было... но это прошло. (HC,  $\mathcal{A} Y_{i-2}$ ,  $3u_{i-3}$ ); Больно... но это прошло. ( $\mathcal{A} B 3$ ,  $3u_{4-10}$ )

# Cmp. 141.

- 6 что-то бойкое / что-то живое, бойкое
- $^{8-9}$  хороший, веселый  $\infty$  без рук. / хороший и веселый парень, даром что без рук.
  - Чего вернее... кивнул головой безрукий и громко откашлялся.
  - 10 Аннушка скоро? / А Аннушка скоро?
- $^{13-14}$  скосил глаза / скосил свои глаза (HC,  $\mathcal{I}_{1-2}$ )
  - <sup>16</sup> В саду... / В саду... встретились... счел нужным мель ник удлинить свой ответ. (HC,  $\mathcal{A} Y_{1-2}$ ,  $3 \mu_{1-3}$ ); В саду... встретились... ( $\mathcal{A} B \mathcal{B}$ ,  $3 \mu_{4-10}$ )
- 30-31 чувствовал себя неловко, злился / чувствовал себя неловко и злился
  - 31 После: и чего-то боялся и снова начинал чувствовать внутри себя эти уже знакомые ему уколы. Во время разговора чувствуещь себя 1 лучше — не замечаешь ничего

 $<sup>^{1}</sup>$  чувствуется (HC,  $\mathcal{I}_{1}$ )

- внутри себя, если говоришь о том, что вне. (HC,  $\mathcal{I}\!\!/ \, q_{1-2}$ ,  $\Im u_{1-3}$ )
- <sup>37</sup> приказчиком по лесной части... / приказчиком был по лесной части... всего не упомню.  $(HC, \mathcal{I}, \mathcal{I}, \mathcal{I}, \mathcal{I}, \mathcal{I}_{1-2}, \mathcal{S}_{H_1-3})$
- 41 не идет Аннушка-то / не идет она, Аннушка-то Стр. 142.
  - <sup>6</sup> Я эту Анюту ∞ Н-да... ½ Знаете, я эту Анюту с шести дет знаю. Н-да...каково-с?
  - 13-14 а если изломало / а если изломало уже
    - 17 И больше никаких. / Верно-с! И больше никаких.
    - $^{48}$  другого взгляда на жизнь / другого взора на жизнь (HC,  $\mathcal{I}(\mathcal{I}_1)$ ).
    - 27 После: X-хе! Рассуждают люди о том, о другом и прочее... глупо-с! очень глупо! О чем рассуждать, когда существуют ваконы и силы? И как можно им противиться, ежели у нас все орудия в уме нашем, а он тоже подлежит законам и силам? Вы понимаете? Очень просто. Значит, живи и не кобенься, а то тебя сейчас же разрушит в прах сила, состоящая из собственных твоих свойств и намерений и из движений жизни! Это называется фи-ло-со-фия-с действительной жизни... Понятно? (НС, ДЧ<sub>1-2</sub>, Зн<sub>1-3</sub>)
      - 30 был странен / был очень странен (HC,  $\Pi T_1$ )
    - $^{81}$  и безнадежность / и полная безнадежность (HC,  $\Pi Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - $^{31-92}$  насмешка, и страх пред законами / и насмешка пад чем-то или над кем-то, и какой-то мистический  $^1$  страх перед этими законами (HC,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I} B\mathcal{I}_3$ ,  $\mathcal{I}_{H^2-10}$ )
  - $^{83-34}$  После: и понижением голоса но значение которых вряд ли было ему понятно (HC,  $\mathcal{I}Y_1$ )
- <sup>36-87</sup> он чувствовал, что калека / и он чувствовал, что она *Стр. 142—143*.
  - $^{4\dot{1}-1}$  сверкнув глазами, сказал безрукий / сверхнул глазами безрукий (HC,  $\mathcal{I}Y_i$ )

# Cmp. 143.

- 3-4 Поднял кверху брови / Он поднял кверху брови
  - <sup>8</sup> После: ему пальцем.— И значит, живи, но не жалуйся и корисы Больше пичего...
  - $^{12}$  видали / видели (HC, Д $q_{1-2}$ )
  - <sup>45</sup> Вот идут... / Вон идут...
  - 20 Костя пришел... / Костя пришел... А я устала!
- 21-22 Это восторг один! / Это, вначит, будет востори один!

 $<sup>^{1}</sup>$  Слов: какой-то мистический — в ДБЗ, З $\mu_{4-10}$  нет.

- $\frac{33}{2}$  большую гармонику / большую гармонию (HC,  $\mathcal{I}_{1-2}$ )
- $^{38}$  молодой человек / какой-то молодой человек Cmv. 144.
  - 1 народу набралось много / народу набралось уже много, почти все столы были заняты и
  - 1-2 пьяный шум / пьяный шум, сливаясь в оглушительную гармонию  $(HC, \mathcal{I}H_{1-2}, \mathcal{S}_{H_1-3})$
  - 12 После: незнакомых лиц мало обращавших на него внимания 1. Он сразу почувствовал себя точно выдернутым откудато. (HC,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{A}B\mathcal{B}$ ,  $\mathcal{B}_{1-10}$ )
  - 12 От выпитой водки / и хотя от выпитой водки
  - $^{13}$  голова у него наполнилась туманом. / голова у него оделась  $^2$  как бы туманом, однако он  $^3$  сообразил, что должен  $^4$  играть роль хозяина и быть хозяином  $^5$ . (HC,  $\mathcal{A}I_{1-2}$ ,  $\mathcal{A}E3$ ,  $\mathcal{B}u_{1-10}$ ).  $\mathcal{A}$  алее в HC,  $\mathcal{A}I_{1-2}$  и  $\mathcal{B}u_{1-3}$ : Теперь Аннушка и Таня перемигнулись друг с другом, стали хохотать над чем-то; им вторил человек в пиджаке, смеявшийся громко и добродушно; гармонист вытягивал из своего инструмента длинные, визгливые ноты, а безрукий и Костя перебрасывались какими-то односложными словами.
  - <sup>14</sup> Мельник крякнул / Тихон Павлович крякнул (HC, Д $Y_{\mathbf{1}-2}$ ,  $3u_{\mathbf{1}-3}$ )
  - $^{84}$  на гармонике / на гармонии (HC, Д $Y_{1-2}$ )
- <sup>39</sup> мажорные голоса / мажорные, т. е громкие, голоса Стр. 145.
  - 1-2 ластилась кошкой / ластилась как кошка
    - <sup>6</sup> После: что и как петь.— В дверь то и дело заглядывали разные трактирные физиономии, заглядывали и исчезали, уступая место другим. (НС,  $\mathcal{I}I_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- $^{22}$  Будет вам! / Будет вам, чай уж! (HC, Д $Y_{1-2}$   $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ ) Cmp.  $\mathcal{I}46$ .
  - 2-8 притихла, уставилась / притихла и уставилась
    - $^{10}$  взвиваясь всё выше / дрожа и взвиваясь всё выше (HC,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathfrak{I}_{n-3}$ )
- 10-11 лились красивые, печальные звуки... / лились один за другим звуки, сильные, но надломленные и было яспо рожденные больной грудью. (HC,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}u_{1-3}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Слов: мало  $\infty$  внимания — в ДБЗ, З $n_{4-10}$  нет.  $^2$  налилась (Д $q_2$ , З $u_{1-3}$ ); наполнилась (ДБЗ, З $u_{4-10}$ )  $^3$  однако (НС, Д $q_1$ )  $^4$  оп должен (НС, Д $q_{1-2}$ , З $u_{1-3}$ )  $^5$  Слов: и быть козяином — в Д $q_2$ , ДБЗ, З $u_{1-10}$  нет.

- <sup>23</sup> После: сухой, желтый и было странно убеждаться, что это именно в его съеженной и изогнутой фигурке хранятся такие красивые, сильные звуки. Песня лилась нота за нотой. (HC,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{N_1-3}$ )
- <sup>24</sup> дрожал, рыдая, и замирал в тоске / вибрировал, как бы рыдая, и замирал (HC,  $\mathcal{Д} \mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{J} \mathcal{H}_{1-3}$ ); дрожал, как бы рыдая, и замирал в тоске ( $\mathcal{L} \mathcal{B} \mathcal{J}$ ,  $\mathcal{J} \mathcal{H}_{4-10}$ )
- <sup>25</sup> прежде чем он прерывался / но прежде чем он успевал погаснуть  $(HC,~\mathcal{I}_{1-2},~\mathcal{I}_{H_{1-3}})$
- $^{25-26}$  контральто Тани. Оно / контральто Тани, и оно (HC, Д $\Psi_{\mathbf{1-2}}$ ,  $Su_{\mathbf{1-3}}$ )
  - $^{27}$  спокойное / спокойное, какое-то фаталистически однообразное (HC,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
- <sup>27-28</sup> это делало слова песни / что делало слова (HC, Д $Y_{i-2}$ ,  $S\mu_{i-3}$ )
  - $^{32}$  протискивалась дальше / нротискивалась всё дальше (HC,  $\mathcal{I}\!\!/\, \mathcal{I}\!\!/_{1-2}, \; \mathcal{S}\!\!/_{1-3})$

## Cmp. 147.

- <sup>4</sup> дружной, теплой струей / дружной <sup>1</sup>, теплой и ослабляющей душу струей (HC,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- 13-14 После: повый голос.— Это походило на флажолет скрипки; голос был почти фальцет, но в нем было много чувства  $^2$  и выражения, он так искренно плакал, был таким родным голосу Кости, так тоскливо просил приюта. (HC,  $\mathcal{I}Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-3}$ )
  - <sup>14</sup> звуча в унисон / уже звуча в унисон (HC,  $\cancel{\Pi} Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
  - $^{15}$  являясь как бы эхом / являвшийся как бы эхом  $(HC, \overline{\mathcal{A}} Y_{1-2}, \mathcal{B}u_{1-3})$
  - $^{17}$  Это пел безрукий / Это безрукий пел (HC,  $\mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_1$ )
  - <sup>18</sup> звучало / звучало опять (HC,  $\Pi I_1$ )
- $^{27-28}$  ощущение едко-сладкое, приятно коловшее / что-то едко-сладкое, щекочущее (HC, Д $\Psi_{\mathbf{1-2}}$ ,  $3\mu_{\mathbf{1-3}}$ )
- $^{33-3\underline{5}}$  В душе мельника  $\infty$  таяла / Было еще что-то жгучее и щиплющее во всех этих ощущениях оно было в каждом из них и, соединяясь, образовало в душе мельника странную сладкую боль, точно большая, давившая его сердце льдина таяла (HC,  $\mathcal{I}Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-3}$ )

# Cmp. 148.

- 6 очаровав песней / очаровав своей песней
- <sup>33</sup> не было конца / не было бы конца
- <sup>34</sup> человеком / сиротой-человеком

 $<sup>^{1}</sup>$  дружно (*HC*,  $\mathcal{I}_{1}^{H}$ )  $^{2}$  чувств ( $\mathcal{I}_{1}^{H}$ )

# Cmp. 149.

- 10 за сердце / за больное сердце
- $^{10-11}$  не было в жизни / не было еще в жизни (HC,  $\Pi \Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - $^{20}$  полстакана водки / полстакана воды ( $3n_{10}$ )
  - <sup>21</sup> и у нее / у нее (HC, Д $\Psi_1$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - $^{25}$  тускло и бессмысленно / тусклые и бессмысленные ( $HC, \, I\!\!I \, I\!\!I_1$ )
  - <sup>26</sup> Марк Иваныч / Марк Иванович (ДЧ<sub>1-2</sub>)
- $^{34-35}$  охваченный своей песнею / гипнотизированный своей песнью  $^1$  ( $HC,~\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2},~3u_{1-3}$ )

## Cmp. 150.

- $^{5-6}$  я себя самого / себя самого (ДБЗ)
  - $^{7}$  взял в руки гармонику / взял в руки гармонию (HC, Д $I_{1-2}$ )
- <sup>9</sup> тронули душу купца! / тронули душу у купца! а!?
- $^{10-11}$   $H_{ocne}$ : кивал головой.— Таня исчезла куда-то, а человек в пиджаке, стоя у двери в большую комнату, смотрел на шумливую публику. (HC,  $\mathcal{I}\mathcal{A}_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )
  - $^{16}$  кусал себе губы / кусал себе губу (HC,  $\Pi Y_1$ )
- $^{40}$  Эх ты! / Их ты! (HC, Д $q_{1-2}$ , ДES,  $3\mu_{1-9}$ ); Ишь ты! ( $3\mu_{10}$ ) Cmp.~151.
  - <sup>11</sup> четырехдневного кутежа / четырехдневной кутежки (HC,  $\mathcal{I} \mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}, \ \mathcal{J} \mathcal{U}_{1-3}$ )
  - $^{29}$  вновь заговаривал / снова заговаривал ( $HC,\ \mathcal{I} \mathcal{I}_{i-2},\ \mathcal{I} \mathcal{B} \mathcal{S},\ \mathcal{S} \mu_{1-9})$
  - <sup>30</sup> ночь окутала / ночь кутала (ДБЗ)

# Cmp. 152.

- $^{2}$  на плотине / на гребле (HC,  $/\!\!\!\!/ \, I_{1}$ )
- <sup>2</sup> стояли прямо / стояли так прямо
- 12 *Пюсле*: рябь, Поймешь тут что ни то, как же!? (HC, Д $Y_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-3}$ )
- 13 не успокаивало это / не успокаивало это бормотанье
- $^{15}$  дернул себя / и, дернув себя ( $HC,\ \mathcal{I}_{1-2},\ 3u_{1-3}$ )
- <sup>17</sup> Старый ты чёрт, Тишка!.. / Старый ты, грязпый чёрт, Тишка!.. (*HC*, ДЧ<sub>1</sub>)
- $^{21}$  Где-то петухи пропели. / Петухи где-то пропели. (*HC*, ДЧ  $_1$

 $<sup>^{1}</sup>$  песнею  $(3 \mu_{1^{-3}})$ 

#### САМОУБИЙСТВО

(Стр. 189)

# Источники текста

HJI — «Нижегородский листок», 1895, №№ 1, 2, 4, 1—5 января. IIp HJI — печатный текст HJI с авторской правкой для JII (ХПГ-45-9-1), но в JII рассказ не вошел.

# Варианты НЛ и Пр НЛ

# Cmp. 189.

Заголовок: Столкновение (рассказ)

- 4 громко и торжественно / торжественно и свирепо
- <sup>ь</sup> особенно тихо / особенно фатально
- 5-6 были они так крупны / были так крупны
- 6-7 что казалось: небо, раздраженное / что казались плевками неба, раздраженного
- $^{7-10}$  спящего города  $\infty$  на озере жидкой грязи / спящего города серого, сырого, животно-покойного и, казалось, построен ного в озере жидкой грязи
- 16-17 по которой носилась / по которой бешено носилась
- 21-22 бесполезно 

  в серой мгле... / не зажигали падающий снег радужными огнями, как это бывает зимой, когда снежные кристаллы более мелки, сухи и красивы.

# Cmp. 190.

- 34-35 и бесшумно двигая по полу ногами / и как-то чересчур легко и высоко вскидывая ногами
  - 41 и вообще фрукт / и вообще фруктов

# Cmp. 191.

<sup>5</sup> сельтерской, лимонаду... / а. сельтерской, содовой, лимонаду... чёрта!.. б. сельтерской, лимонаду... [есть!] <sup>1</sup>

# Cmp. 192.

- <sup>1</sup> Вот думать / Вот думаешь
- 8-9 и вдруг уносились куда-то всем роем. / и как бы гасли...
- 11-15 Вот они ∞ в голове его / и вдруг они снова вспыхивали и медленно разгорались, и снова кружились... В его голове
  - 13 хлопья снега / хлопья снега [за ок (ном)]
  - 16 сначала нитка развивалась / нитка развивалась
  - 27 учащенным биением сердца / ровным биением сердца

 $<sup>^1</sup>$  Здесь и ниже в квадратные скобки взяты слова, вписанные Горьким в процессе правки текста на вырезке из  $H\mathcal{I}$  и им же зачеркнутые.

- Cmp. 193.
  - <sup>29</sup> холодно и загадочно, вокруг / холодно, и вокруг
- Cmp. 194.
  - 4-5 на ночных бабочек / на мертвых бабочек
    - 8 точно огненные клавиши / похожи на огненные клавиши
    - <sup>21</sup> После: и поэтому... За что это я так больно быо!
  - 25-26 из рамки заманчиво улыбалась / заманчиво улыбалась
  - 28-30 Фразы: Тело у нее ∞ глупой улыбкой.— нет.
- <sup>33-34</sup> и больше ничего... / и больше ничего... может быть. *Стр.* 195.
  - . 16 Перед: Он налил еще.— Выпьем еще и кончим всё это!..
  - 23 жесткая, злая / жадная на ласки, жесткая, злая
  - 25 не понимаещь себя! / не попимаещь себя-то.
  - $^{31-32}$  перерабатывают в мысли  $\infty$  отдают тебе / перерабатывают в произведения и мысли, украшающие и облагораживающие тебя, чем отдают тебе
  - 33-34 На что ∞ Кому ты это копишь?.. / Куда тебе?..

# Cmp. 196.

- <sup>2</sup> После: остатки перешимости и ослабить боль.
- 21 на ее лоб / на ее красивый лоб
- 22-23 а пунцовые губы / и сочные, пунцовые губки
- 26-27 что-то неискренное / нечто неискренное
- 27-28 по от долгой привычки казавшееся естественным 1. / и от долгой привычки казавшееся естественным. Затем ее красота была как-то чересчур утрирована и напоминала картинки кондитерских бонбоньерок.
- 29-31 был смущен Зачем она пришла? / и чувствовал себя окутанным страшным туманом, не позволявшим ему уяснить себе появление этой гостьи.
  - 33 с грудью из кружев / с грудью [обшитой] из кружев
  - <sup>36</sup> сделала гримасу / сделала острую сріласу

# Cmp. 197.

- приклеил к стулу!.. —Быстро подойдя / приклеил к земле!.. и быстро подойдя
- 7 она громко засмеялась / она засмеялась
- 12 Его движение ошеломило девушку. / Это сильное движение ошеломило се.
- <sup>27</sup> я не знаю... / я не знаю... право...
- <sup>31</sup> После: веселее [потому что в нем]
- <sup>34</sup> поджала губы / насмешливо поджала губы

 $<sup>^1</sup>$  В Пр НЛ далее вписано и вачеркнуто: Она была свежа и красива.

- 36 И уйду, конечно! / Непременно!
- 40-41 После: подумал Петр Ефимович.— Но эти эпитеты не заглушали в нем некоторой искорки желания, пока еще смутного, неоформленного, но уже дававшего о себе знать и выразившегося в невольном движении к ней, которое он, впрочем, сейчас же подавил.

## Cmp. 198.

- 2-4 И в то же время 

  стыдился / И в то же время в нем [на-(зревала)] медленно [назревала какая-то мысль, которой] назревало какое-то желание, которого он стыдился
  - <sup>5</sup> не смотрела на него. / искоса бросала на него взгляды, которые казались ему обидными.
  - 10 соблазнительную картину. / соблазнительную карточку.
  - 11 блестело вызывающе ярко... / блестело так странно...
  - <sup>25</sup> После: подтвердила она.—

Петр Ефимович почувствовал себя глубоко уязвленным, и ему хотелось ударить ес.

- Все вы одной фабрики... как резиновые галоши... добавила она.
- Может быть, мне удастся доказать вам, что вы ошибаетесь?
- <sup>26</sup> Фразы: Вот и прекрасно!.. нет. Стр. 199.
  - 7 если при ней / если он при ней
  - 7-8 Наверное, она испугается / Наверняка она испугается
    - 18 После: грязпой жизнью.— Конечно, она не понимает этой жизпи и близкого конца ее... Он ей напомнит это!.. Петр Ефимович еще раз довольно улыбнулся, думая про себя.
  - 23-24 Так думать цинично / Так думать, так цинично
- $^{24-25}$  но я человек / но все-таки я человек, и хочу реванша
  - 28 А она уже села / Она уже села
- 36-37 шумно вздохнул / грустно вздохнул
- <sup>39</sup> сказала девушка / быстро сказала девушка *Стр. 200*.
  - 17 вся испортилась! / как щепка!
  - $^{19-20}$   $\Phi$  разы: Да, от этой болезни  $\infty$  Петр Ефимович.— nem.
    - 21 Она откинулась / Она снова отодвинулась
    - 27 лишая мысль остроты / лишая мысли остроты
    - <sup>28</sup> После: сделать ей больно... —

«Как же мне отнестись к ее словам? — подумал он с недоумением и, быстро взглянув на нее, вздрогнул. — Не всё ли мне равно — как?! Привычка к этой условной лжи... отношений не оставляет меня и перед смертью. Нет у меня

чувств, ну, и свободен я... Оправдываюсь, чёрт возьми! Перед собой оправдываюсь?.. Проклятая путаница... Зачем я пригласил ее...»

## Cmp. 201.

- 1 вы понимаете... / вы понимаете... странно.
- <sup>40-11</sup> Эта гаденькая штучк / Эта штучка
  - 14 После: как вы же? То есть, я не это хотел сказать...
  - 21. должна очень много! / должна сто сорок...
- $^{27-28}$  испугался  $\infty$  торопливо / испугался и глухо заговорил
- $^{35}$  робко / робко, может быть, помимо воли Cmp. 202.
  - 8-9 После: на плечи свои руки.— В ее глазах не горела страсть, ни даже похоть, они были просто веселы и смеялись.
  - 10 «За кого она меня считает?» / «Она считает меня дураком?»
  - <sup>11-13</sup> встал, сбросил ∞ с непонятным ему раздражением / встал и с непонятным самому ему раздражением
    - <sup>14</sup> Я не хочу / Я пичего не хочу
    - <sup>26</sup> Он отошел от нее подальше. / Я впадаю в сантименты! Гадко... Гнусно! оборвал он себя и отошел от нее подальше.
- $^{41}$  руки свои, обияла его шею / руки, обвила его за шею  $\mathit{Cmp}.\ 203.$ 
  - 7 После: пе бойтесь!.. Ах, она красавица! Но она уж копчена! Не годится... А вам бы...
    - 10 от его губ он все-таки / от его, то все-таки
  - 13-14 искренность поцелуев ∞ истявал себя. / искрепность поцелуев, по не забывал все-таки, что они стоят только шесть-десят семь рублей... У него в голове родился какой-то дикий шабаш мыслей, кратких, острых и горячих, точно ему в мозг втыкали раскаленные гвозди... А она висела на его шее и всё жгла его лицо своими поцелуями, хмуря глаза... И он держал се за талию... и истязал себя...
    - <sup>15</sup> Первый раз меня / Первый раз это меня
    - 16 Неужели это жизнь подкупает меня? / Сказать ей? Капитуллция! Это жизнь подкупает меня!
    - <sup>17</sup> И он оторвал от своей груди / Не сдаюсь!.. и он оторвал наконец от своей груди
    - 24 Этот порыв / Она была хороша, и этот порыв
    - 26 дышала часто / дышала так часто
    - 28 в каком-то тумане жадными / видел ее в каком-то тумане. Он стоял, прислонясь спиной к стене, п жадными
  - 29-30 После: качалась в воздухе.— В его голове кипело, и ему было жарко, душно... тяжело...

«Если бы она могла полюбить!..

. 86¬38 Она ведь тоже ∞ ничего не дает бескорыстно...»

Остановившись / а. Что скажут моралисты? А однако, однако?!..» и, остановившись б. [Она ] Она [(1 прэб.) эта девушка] ведь тоже ласкает лишь того, кто платит ей за ласки... (и никого не люб(ит)) и никогда, никому, ничего не дает бескорыстно...»] Остановившись

- 39-40 пораженный ею / весь охваченный ею
- 40-41 всё улыбаясь. Девушка встала / всё улыбаясь и забыв о девушке... Она встала

Cmp. 204.

<sup>3-4</sup> тоном заботы / тоном заботы и надежды

Cmp. 205.

- 2-3 изогнувшись всем корпусом к двери / изогнувшись к двери
  - <sup>22</sup> бледная, дрожащая / и вся бледная, дрожащая. Она была жалка и смешна...
  - 28 После: Дурачок!.. она встала перед ним на колени и ласково взглянула ему в глаза, гладя его колени и грудь и робко дотрагиваясь до усов...
- <sup>33</sup> лицо было испуганно / лицо было испуганно и бледно *Стр. 206*.
  - 18 но сразу прожил / но и сразу прожил
  - <sup>18</sup> и всё мое / всё мое
  - 28-29 Ей, должно быть, нравилось / Ей нравилось
    - 41 быть героем? / быть героем? Или же...

## Cmp. 207.

- <sup>2</sup> я теперь найду силы / то есть, я теперь найду силы, чтобы устоять против жизни... И нет
- 6 удобный исход / покойный исход
- 14-15 О чем спорить ∞ внутренней пустоты. / Нет, мне всё равно... равнодушно пояснил он.
- 14-15 спросил он, занятый / спросил он, [думая над тем] занятый 23 Милая ты девушка! / Милая дурочка!
- $^{29-33}$  А леворвер-то падо взять  $\infty$  Идем! / a. Каждый день готова так ошибаться!..
  - Каждый депь это уже будет скучно... резонно сказал Петр Ефимович 6. А леворвер-то надо взять с собой... это вещь дорогая! Она подскочила к дивану, схватила оружие, [спрятала его где-то в складках] сунула его куда-то в складки платья и сияющая [возвратилась и] крикнула мужчине:
    - Идем!

- Регодая женщина с картинки / На диване валялся револьвер и обнаженная барыня с картинки
- 40 свою руку к окну... / свою руку к нему...
- <sup>41-42</sup> А за окном ∞ с хлопьями снега... / а. За окном всё выла вьюга, выла то дико и отчаянно, то смеясь... И где-то скверным, плачущим звуком скрипела вывеска б. [А за окном выла вьюга, выла то дико тор ⟨жественно⟩ и в звуках] <sup>◊</sup>

## СКАЗКА

(Стр. 289)

#### Источник текста

СГ — «Самарская газета», 1895,№ 162, 30 июля, и № 168, 6 августа.

Cmp. 289.

- <sup>2</sup> Перед: Жила на земле Это сказка.
- 2-8 с белокурыми кудрями / с белокурыми кудрями до колен
- 6-2 я рассказываю сказку / это действительно сказка

Cmp. 291.

- 6-2 в трепете ожидания и любопытства / трепеща от ожидания и вспыхнувшего в ней любопытства
  - <sup>18</sup> сладко замирая/ сладко тренеща
  - 19 ей так хорошо, он то есть ей так хорошо, и он, ее будущий муж,
- <sup>23</sup> В ее сердце смело и пышно расцветают / В ее сердце, она чувствует, смело, пышно и ярко расцветают
- 88-39 и часто мешал / часто мешал

Cmp. 292.

4 После: больно для нее — чувствовавшей себя мудрой, как никогда

Cmp. 293,

- 4 и в сердце ее / и в ее сердце
- 11 о том, кто живет о том, что живет
- 18-19 жалкую и слабую жизнь / маленькую жизнь

Cmp. 296.

- <sup>36</sup> она одинока, одинока. / она одинока, одинока, одинока. *Стр. 298*.
  - 24-25 на встречу будущего... Ибо другого пути нет, / на встречу будущего...
    - Этого никогда не было...
    - Это сказка.

## одинокий

(Стр. 342)

## Источники текста

СГ — «Самарская газета», 1895,№ 235, 1 ноября.

 $\Gamma$  ран  $C\Gamma$  — гранки набора для «Самарской газеты» с позднейшей авторской правкой для  $\mathcal{L} \mathcal{A}$  (ХПГ-42-4-1), но в  $\mathcal{L} \mathcal{A}$  рассказ не вошел.

# Варианты СГ

Cmp. 342.

- <sup>2</sup> никуда не пойдете / никуда не пойдете уж
- <sup>19</sup> Вы никуда не пойдете / Вы никуда уж не пойдете
- <sup>29-30</sup> Он кротко говорит / И он кратко говорит *Стр. 348.* 
  - 7 еле заметной глазу / еле заметной глазам
- $^{37}$  Вы никуда не пойдете / Вы никуда уж не пойдете  $Cmp,\ 344.$ 
  - 6 этот закон / закон
  - <sup>9</sup> *После*: Семьдесят лет жизни! Какая это горькая насмешка над ознающим себя существом со стороны природы.
  - 17-18 ход своей жизни. / исход своей жизни.
    - 29 Посл: И Везувий потухнет.— Нет огня, который бы не угас.
  - 82-88 потом перестал понимать его, явился / когда, наконец, оно опередило, человек перестал понимать его и явился
    - 38 пока мог любить / пока было желание и сила
- $^{39-40}$  восставала против его / вставала против его  $Cmp.\ 345.$ 
  - 18-19 всё убивает ∞ любовью. / всё пожирает, оно же стирает с сердца и всё то, что зовется симпатиями, любовью, хорошими чувствами, сближающими людей.
- $\S^4$  бьется слабо, кости ноют / бьется так слабо и кости ноют  $Cmp,\ 346.$ 
  - <sup>1</sup> После: Знакомые? Но кому же интересен он, семидесятилетний человек, впавший в старческую ипохондрию?
  - 4 Рассказано всё... / Рассказано уже это.
  - 9 у стариков нет будущего / у них нет будущего
  - 20 После: раврушения организма процессом, который он чувствует почти так ясно, понимает его.
  - 22-23 После: обвислым и морщинистым.— Чувствовать, что ты умираешь это тяжело. А знать, что тебя никто не пожалеет,— это вдвойне тяжелее. Человеку всегда нужно, чтоб его жалели. И на жалость он больше имеет права, чем на любовь.

- §5-36 выцветшие фотографии / вывешенные фотографии Стр. 347.
  - 6 с бороды капают на грудь. / а с бороды капают на грудь.
  - 2-8 За окном ∞ осенний ветер. / А за окном дождь шумит и печально шумит осенний ветер.

#### КАК ПОЙМАЛИ СЕМАГУ

(Стр. 356)

#### Источник текста

СГ — «Самарская газета», 1895,№ 250, 19 ноября.

Cmp. 356.

- 8 и неуместной даже / и неуместной несколько даже
- 28 Не слыхал? / Не слыхал? Спросили еще.

Cmp. 359.

32 уже и сам жалкий / сам уже жалкий

Cmp. 360.

- <sup>7</sup> Материюю грудь?! / Материюю грудь у меня-то! у Семаги-то?!
- <sup>11</sup> После: как бы мать! Вразуми, господи, младенца.
- <sup>30</sup> Вор то и дело / Он то и дело

Cmp. 361.

- <sup>24</sup> Ишь ты,— сказал он / Ишь ты,— подумал он
- <sup>35</sup> втрескался из-за тебя! / втрескался из-за тебя! Диковинка!

## ТРУБОЧИСТ

(CTp. 467)

#### Источники текста

 $H\mathcal{I}$  — «Нижегородский листок», 1896, № 164, 16 июня. Hp  $H\mathcal{I}$  — печатный текст  $H\mathcal{I}$  с авторской правкой (ХПГ-46-18-1).

# Варианты НЛ и Пр НЛ

Cmp. 467.

- 2) уходил от артели / уходил из дома
- 30 возвращался к ней / возвращался в него
- $^{32}$  красивая картина города / картина города  $Cmp.\ 468.$ 
  - <sup>2</sup> Ипогда Федька / Часто Федька

- и долго просиживал / целый час просиживал
- 10 казалось очень забавным / очень странным казалось
- 10 очень забавным / очень [смешным] 1 забавным
- 16 Пссле: на самом деле люди мельче, природа красивее и сильнее.
- 20 кто знает? / на это трудно ответить
- 22 После: мечтательность овевая его душу красотой жизни и вводя в нее склонность к красоте и пониманию ее...
- Cmp. 469.
- $^{20-21}$  отправился к этому дому / он отправился к этому дому Cmp. 470.
  - <sup>2</sup> девушка уже снова шила / девушка уже шила
  - 8-4 Ему ∞ внимание / Ему же захотелось снова вызвать его
    - 14 грустного чувства / давящего чувства
  - $^{15-16}$  но на улице  $\infty$  перед домом / на улице как усердно он ни дежурил перед домом
  - 18-19 он почти всегда / и он почти всегда
    - 24 репутацию какого-то блаженного / репутацию придурковатости
    - 34 на листах цветов / и на листах цветов
- $^{86}$  с черными большими усами / в черных больших усах  $Cmp.\ 471.$ 
  - 6-7 С удивительной ясностью / С удивительной реальностью
    - 12 ничего не понимая / не понимая ничего
- Cmp. 472.
  - 7-8 дурные люди / пожалуй, и дурные люди
- $^{14-15}$  в начале сентября... / в августе, уже в конце месяцт... Стр. 473.
  - 7 После: я приду... Знаю я вас!.. Не ты первая у меня...
  - <sup>23</sup> прошептал он / зашептал он
  - 33-34 с крыши к ее окну. / с крыши к окну.
    - <sup>39</sup> бросила свою бедную голову / бросила голову
- Cmp. 474.
  - 16 слышать ее слов / слышать ее
  - 12-18 разбил себе грудь и переломил позвоночник... / разбил себе череп и переломил спину. А если бы слышал — наверное, был бы очень доволен ее словами...
  - 19-20 Он лежал неподвижный ∞ холодными слезами.../...Да, роман этот скучен, но у него есть два достоинства: он краток и правдив.

<sup>1</sup> Вписано и вачеркнуто в Пр НЛ.

Вы, быть может, не верите] в такую любовь трубочиста. Полноте, все мы люди] одного бога, и слишком самонадеянно и смешно претендовать кому-либо из нас на исключительность чувств.

> COH (CTp. 526)

#### Источники текста

*НЛ* — «Нижегородский листок», 1896, № 220, 11 августа. Пр *НЛ* — печатный текст *НЛ* с авторской правкой (ХПГ-46-3-1).

# Варианты НЛ и Пр НЛ

Cmp. 526.

Подваголовок: Сны. І. Катастрофа.

- 14 и глаз не мог уловить / глаз не мог уловить
- <sup>15</sup> пароход шел быстро. / пароход шел так быстро.

Cmp. 526-527.

 $^{32-1}$  звуки, долетавшие с берегов / звуки, концерты далеких берегов

Cmp. 527.

- 1-2 блестели всё светлей / блестели всё ярче
  - <sup>3</sup> огромного здания / гигантского здания
  - 7 разнообразны / так разнообразны
  - 16 хочешь счастья  $\infty$  тихой грусти / хочется счастья и, как это ни глупо, ждешь его с чувством сладкой грусти
  - <sup>29</sup> были задумчивы / были задумчивые
  - <sup>82</sup> обратить на себя / и обратить на себя
- 33-84 взгляд остановится / взгляд сосредоточится

Cmp. 528.

- 5-6 Вокруг нас была [разлита] элегия
- <sup>24</sup> могла бы помочь мне жить. / могла бы научить меня жить. Стр. 529.
  - <sup>19</sup> пылало варево / надо мной пылало варево
  - 27 люди / люди с бледными физиономиями
- $^{29-80}$  широко раскрытых глаз. / широко раскрытых от ужаса глаз.  $Cmp.\ 531.$ 
  - <sup>25</sup> Час тому назад он был бел / он был бел

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Вписано и зачеркнуто в Пр НЛ,

# КАК НУЖНО УСТРАИВАТЬ ДОМАШНЕЕ ХОЗЯЙСТВО (Стр. 547)

#### Источники текста

HJI — «Нижегородский листок», 1896, № 255, 15 сентября. IIp HJI — печатный текст HJI с авторской правкой (ХПГ-35-2-1).

# Варианты НЛ и ПрНЛ

## Cmp. 547.

- 8 я постиг эти тайны / я постиг их
- в течение одного дня / в течение одной недели
- 10-11 во дни своего пребывания / в первые дни своего пребывания
  - 17 милые люди не успели / эта пара не успела
  - 18 были изгнаны / была изгнана
  - 19 это старая история... / это старое дело...
  - 29 А с чего именно начинают устраивать кухню? / А с чего именно начинаем, с кухни?

## Cmp. 548.

- 10 Я спросил / Здесь я спросил
- 18 она знает кое-что!.. / она знает кое-что... да!
- 83 К знаниям моей жены / к знанию своей жены порядка устройства хозяйства
- <sup>36</sup> И мы отправились / Идем, и да помогут нам пенаты! И мы, дружно взявшись за руки, отправились
- $^{38}$  за нами следовал ломовик / за нами подъезжал ломовик  $Cmp.\ 549.$ 
  - 14 намерены ходить / намерены начать ходить
  - 18-19 После: бесплатной панорамы. Но мы миримся с этим маленьким неудобством, а так как у меня и у жены очень подвижные физиономии, то весьма часто любопытные отскакивают от наших окон с криком ужаса и в твердом убеждении, что видели живого дьявола, бегут рассказать об этом домашним.
  - 21-22 После: веселее этого удовольствия. Человек, который, женившись, не разбирал с женой своих покупок по хозяйству. потерял нечто в высокой степени ценное и лишил себя кое-чего замечательно приятного. Вы представьте только себе, что на дне каждой корчаги и кастрюли вас ожидает целая куча поцелуев, и всё, что вы купили, вам стра пно нравится, и во всем, в ламповом ерше и сапожных щетках, скрыто бесконечно много поэзии! Каждая вещь, купленная

- вами, как бы снабжена премией в виде улыбок, поцелуя, пожатия руки.
- 29 Весело разбираться / Ах, как весело разбираться
- 26 После: цветочных банок... Да, бесконечно много поэзии в разборе вещей «по хозяйству».

# Cmp. 551.

- 7-8 Это скучное занятие. / Фи! Это преотвратительное занятие, в котором нет ни капельки поэзии.
- 12-14 Может быть ∞ меня не беспокоит! / Но ведь у нас, слава богу, есть во что положить провизию. Значит, не о чем особенно беспокоиться.
- 19-20 можешь есть конфекты № остались от свадьбы. / можешь есть конфекты, торты, печенье, фрукты, благословенные хлебы и всё то, что осталось от свадьбы.
- 23-24 После: это дело аллаха. Гостиной у нас тоже нет.
  - 94 Она сосредоточенно думала / Жена моя сосредоточенно думала
- 40-41 несколько затруднительным?! / несколько исключительным и немножно затруднительным?!

## Cmp. 552.

- 10 Много кадок! / Слишком много кадок!
- 19-20 Я был поражен ∞ женского ума / Я был изумлен, ошеломлен, поражен, подавлен, убит и повергнут во прах изумительной, сверхъестественной и заслуженно прославленной изворотливостью женского ума.
  - 24 После: нельзя было узнать.— Я затрудняюсь точно определить стиль меблировки, его едва ли можно отнести к какомулибо прошлому веку и, пожалуй, еще труднее назвать его стилем будущего, ибо для меня с женой это уже стиль настоящего.
- 27-28 стоит только набить / стоит набить
  - <sup>29</sup> Мы оба чрезвычайно довольны / [В общем мы оба чрезвычайно довольны] 1. Мы оба [были] чрезвычайно довольны.
  - В После: дешево и оригинально.— И вам, читатель или читательница,— буде вы еще не женаты и не замужем,— мы от души желаем устроиться так просто и хорошо после того, как вы вступили в брак. Вообще мы всем желаем самого лучшего, что есть на свете,—это нам ровно ничего не стоит и очень приятно.
- 24-35 как нужно устраивать домашнее хозяйство / как мы устрэили наше маленькое хозяйство

Вписано и зачеркнуто в Пр НЛ,

# III

## КОНОВАЛОВ

(CTp. 7)

## Источники текста

- $HC_1$  печатный текст рассказа, изъятый цензурой из журнала «Новое слово», 1897, № 6, март (ХПГ-35-8-2).
- HC<sub>2</sub> «Новое слово», 1897, № 6, март, стр. 1—41.
- $\mathcal{L} \mathcal{H}_{1-2}$  Очерки и рассказы, т. 2, стр. 1—64; исправленный текст  $\mathcal{L} \mathcal{H}_2$ , т. 2, стр. 1—74.
- $\Pi_P$  Д ${\cal H}_1$  печатный текст Д ${\cal H}_1$  с авторской правкой для Д ${\cal H}_2$  (ХПГ- 35-8-1).
- $3\mu_{i-10}$  Рассказы, т. 2, стр. 1—66; то же,  $3\mu_{2-3}$ ; исправленный текст  $3\mu_4$ , т. 2, стр. 1—64; то же  $3\mu_{i-10}$ .
- ДБЗ Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 15.
- $\Pi p \; \mathcal{B}_{H_{10}} \; \;$  печатный текст  $\mathcal{B}_{H_{10}}$  с авторской правкой (ХПГ-44-11), оригинал вабора для K.

# Варианты $HC_1$ , $HC_2$ , $\Pi q_{1-2}$ , $\Pi p$ $\Pi q_1$ , $3\mu_{1-10}$ , $\Pi p$ $3\mu_{10}$ Cmp. 7.

- <sup>5</sup> в 3-й камере / общей камере ( $HC_2$ , Д $Q_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )
- <sup>14</sup> Я прочитал эту краткую заметку / Я прочитал эту краткую заметку петитом,— сообщения о гибели маленьких людей принято печатать мелким шрифтом,— я прочитал ее  $(HC_2, \mathcal{J}\mathcal{H}_{1-2}, \mathcal{S}n_{1-3})$
- $^{17}$  я знал его / потому что я знал его, когда-то жил с ним  $(HC_2, \mathcal{A} Y_{1-2}, 3\mu_{1-10})$
- $^{20-21}$  встретил Коновалова / встретил Коновалова в первый раз  $(\mathcal{I} q_{1-2},\ \mathcal{S} \varkappa_{1-10})$ 
  - 27 ругал хозяина беспощадно / и ругал хозяина, ругал беспощадно
  - <sup>81</sup> шлепая губами / и шлепая губами
  - $^{32}$  Корка сгорела! / Не додержал тесто! Корка сгорела! ( $HC_2$ ,  $\mathcal{L}\mathcal{H}_1$ )
- Cmp. 8.
  - <sup>6</sup> может заменить? Я! / может заменить? Сучков? Я! Рад стараться, ваше благородие!

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совпадают полностью, не указываются.

- 8-0 с разноцветными глазами / с косыми, заплывшими жиром глазками 1
  - 9 колыхая животом / колыхая громадным животом
  - 12 После: Христопродавец Иуда! Господи, за что ты меня наказал таким человеком!
  - 15 за бунт в полицию? / за твой бунт в полицию?
- 17-18 уходил, отплевываясь и взволнованно сопя / ретировался, отплевываясь, взволнованно сопя и ругаясь
  - 20 трудно найти / очень трудно найти
  - <sup>24</sup> После: приходилось работать за двоих что было мало логично и очень утомительно  $(HC_2,\ \mathcal{A}\mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{B}_{\mathcal{H}_{1-3}})$
  - 33 В поход собирайся! / В поход собирайся, капрал!
  - $^{36}$  После: куда хочешь хошь  $^2$  на турку. Хошь на англичанку... ( $HC_2,\ \mathcal{J} Y_{1-2},\ \mathcal{J} \mu_{1-3}$ )
- <sup>38-39</sup> держать не стану / часа держать не стану ( $HC_2$ ,  $\mathcal{\overline{A}} Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - 39 Получи расчет / Иди наверх, получи расчет
  - 40 привык чувствовать свою силу / привык быть диктатором, привык чувствовать свою силу  $(HC_2,\ \mathcal{I}\mathcal{I}_1)$
- $^{41}$  заявление последнего / и заявление последнего  ${\it Cmp.~9}$ .
  - $^{1}$  оп попимал / он не мог не понимать ( $HC_{2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{H_{1-3}}$ )
  - $^{1-2}$  с его плохим знанием / с его знанием ( $HC_2$ ,  $\bar{I}I_{1-2}$ ,  $3H_{1-3}$ )
    - 10 Ловко! / Ловко! Это хорошо! ( $HC_2$ , Д $I_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - 18-19 После: Нигде не возъмут... Я позаботился о тебе, чертоломина ты гнилоголовая!
    - 20 Нового наняли? / Нового-то пекаря уже наняли?
    - <sup>21</sup> Новый-то он старый. / Нового? Новый-то он старый.
    - <sup>25</sup> за ценой не стоит. / за цепой не стоит сколько дашь.
    - $^{26}$  слушать невозможно / слушать его певозможно ( $HC_2,\ {Z\!\!\!/} \, {T}_1$ )
    - <sup>31</sup> или не пропьется догола / и не пропьется догола (Д $_{1}$ )
    - 32 он пропадает / он и пропадает
    - $^{39}$  по лицу / по фигуре и лицу
    - <sup>39</sup> настоящий славянин. / настоящий славянин, редкий экземпляр расы. ( $HC_2$ ,  $\mathcal{I} Y_{i-2}$ ,  $\mathcal{S} \mathcal{H}_{i-3}$ )
    - <sup>40</sup> На нем / На нем была одега ( $HC_2$ ,  $\mathcal{I}_1 \mathcal{I}_{1-2}$ , ); На нем была надета ( $Su_{1-10}$ )
- $^{41}$  па одной поге / а на ногах на одной Cmp. 10.
  - <sup>3</sup> щепочки, соломинки / щепочки, соломинки, какие-то бумажки

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> глазами  $(3\mu_{10})^2$  Слова: хошь — в  $\mathcal{I}_{1}$ Ч2,  $3\mu_{1-3}$  нет.

- 3-4 в его русой бороде / в его роскошной русой же бороде
  - <sup>5</sup> бледное, изнуренное лицо / бледное и изнуренное лицо
  - 6 большими глубыми глазами № Губы его / голубыми глазами, большими, задумчивыми и смотревшими на меня с ласковой улыбкой. И губы у него
  - 9 хотел сказать виновато / хотел сказать ею
  - 10 Не обессудьте. / Не обессудьте уж...
  - 17 Василий Семеныч / Никола Никитич
  - 18 Холста на колпак. / Холста еще на колпак.
  - 29 ее три окна / и ее три окна
- 30-31 Света мало № много сырости / Света было мало, мало было и воздуха, но зато много было сырости
  - $^{31}$  грязи и мучной пыли / и мучной пыли ( $HC_2$ , II II
  - $^{36}$  длинные плахи дров / горячие плахи дров ( $HC_2$ ,  $\mathcal{I}(Y_1)$ )
  - зв точно беззвучно рассказывало о чем-то / точно без звуков рассказывало о чем-то. А рова в печ звучно трещали 1, запах кв шеного текста и сырости наполнял промозглый воздух.
  - 40 от соединения диевного света с огнем печи / и от соединения диевного света с огнем в печи
  - 41 неопределенное / какое-то неопределенное

# Cmp. 11.

- 2-3 спросил скучным голосом / вполоборота повернувшись ко мпе, спросил скучным голосом
  - 10 Здесь дышать можно. / Здесь хотя дышать можно.
- 10-11 сразу не привыкиу / сразу и не привыкну
  - 16 спетилась печаль / светилось много печали о чем-то
- $^{17-18}$  от домов / и от домов
- 19-20 перебирая пальцами / и перебирая пальцами
  - $^{20}$  волосы своей бороды / кудри своей бороды (Д $q_{
    m i}$ )
  - 22 Но не решался / Но я не решался
  - 24 странное уважение / какое-то странное уважение к себе
  - $^{26}$  но по временам они разглаживались и исчезали / они то разглаживались и исчезали, то обрисовывались резче ( $HC_2$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{H}_1$ )
  - 28 Пойдем-ка, пора. / Пойдем-ка; пора, чай, ставить третью квашпю.
  - $^{29}$  поставлю третью 7 поставлю, да потом будем и караваи валять
- $^{30-32}$  Развесив одну  $\infty$  и спросил меня / Когда мы с ним разве-

 $<sup>^{1}</sup>$  . Фразы: А дрова  $\infty$  трещалп — в Д $^{1}$  Д $^{2}$ ,  $3n_{1-10}$  нет.

сили и разложили <sup>1</sup> одну гору теста в чашки, замесили другую и поставили опару для третьей,— мы сели пить чай, и в это время Коновалов, сунув руку куда-то за пазуху, спросил меня

- <sup>33</sup> После: Ты читать умеешь? Это хорошо! ( $HC_2$ ,  $\mathcal{I}_1$ )
- $^{34}$  смятый, запачканный листик / смятый и запачканный листик  $Cmp.\ 12.$ 
  - 19 А писать ты умеешь? / И писать ты умеешь?
  - 23 Напиши ты ей письмо / Напиши ты ей, Христа ради, письмо
  - 25 Изволь. / Изволь. Хоть сейчас...
  - 26 Видишь / Чай, видишь сам
  - 28 возвратят паспорт / возвратят ее паспорт
  - <sup>85-36</sup> забыл о тебе / забыл уже о тебе
    - 37 завтра возьму / и завтра возьму

## Cmp. 13.

- <sup>4</sup> этого не написал... / это не написал...  $(HC_{2}, \cancel{I}, \cancel{I}, \cancel{I}_{1})$
- <sup>8</sup> Фразы: А ты слезу подпусти! в  $HC_2$  и Д $I_1$  нет.
- 13 мы с тобой уживемся / значит, мы с тобой уживемся
- 16-19 Вятская, купеческая дочь ∞ ребенок совсем! / Швейка, сначала шила, а потом, вот, свихнулась. Дальше да больше и попала <sup>2</sup> в такой дом, знаешь? Я пришел, смотрю, ребенок еще совсем!
  - 22 деньги и всё... / то есть деньги и всё...
- $^{22-23}$  Слов: и очутился в Астрахани в  $HC_2$  и Д $q_1$  нет.
  - <sup>23</sup> Потом вот сюда / Потом опять вот сюда ( $\mathit{\Pi} p \ \mathcal{I} \mathcal{I}_1$ )
  - $^{24}$  и она паписала / и вот она написала ( $HC_2$ , Д $II_1$ )
  - <sup>24</sup> письмо / письмо в Астрахапь (Д $q_2$ ,  $3u_{1-10}$ )
- $^{29-30}$  может, человеком будет / опять будет швейкой ( $HC_2$ ,  $\mathcal{I}\!\!/\, \mathbf{I}_1$ )
  - $^{31}$  Она с тобой / Вон  $^3$  она с тобой ( $HC_2$ , Д $\P_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - 32 это опа блажит / это она так, блажит
- <sup>§2-33</sup> все такие... бабы... / все такие... бабы-то...
  - <sup>34</sup> купчиха одна... /купчиха одна-богатая!
- $^{39-40}$  она такая худая / опа худая (Д $^{7}$ 1)
- $^{41}$  как углей каленых / как углей горячих ( $HC_2,\ \mathcal{L} q_1$ )  $Cmp.\ \mathcal{L} 4.$ 
  - 10 что-то тревожное / что-то тревожно-вдумчивое
  - 10-11 еще печальнее и краше / еще печальнее и еще краше

 $<sup>^1</sup>$  раскатали ( $HC_2,\ \mathcal{A}\mathcal{I}_1$ )  $^2$  B.м.ecmo: Швейка  $\infty$  и попала — s  $\mathcal{A}\mathcal{I}_2$  и  $\mathcal{B}n_{1-10}$ : Вятская, купеческая дочь была... Да вот свихнулась. Дальше больше и пошла.  $^3$  Вот ( $\mathcal{A}\mathcal{I}_1$ )

- <sup>18</sup> в ту пору противеет / в ту пору противеет всё как ес**ть**
- 20 пить начал... / пить начал... раньше не пил.
- 20 Так вот / Так вот, нашла на меня тоска
- <sup>21</sup> говорю ей / говорю ей, купчихе-то
- 27 Глаза у нее черные. / Глаза у нее черные, и вся она смуглая
- 90 После: сам себе тогда.— Зачем поддался бабе? Неизвестно...
- $^{32-93}$  возьму,  $\infty$  и качаю / возьму, бывало, на руки и укачаю Cmp. 15.
  - <sup>1</sup> и его собаке / и его любимой собаке
  - 4 жалостная история ... / жалостная история... да!
  - $^{6-7}$  немой пошел... / немой и пошел...
  - 40-11 Удивительная история! / Ах... удивительная история!
    - 22 не тем ласковая / то есть не тем ласковая
  - 24-25 найдет, бывало / а вот иногда найдет, бывало
    - <sup>29</sup> ушел от нее тоска! / ушел от нее, потому тоска!
- <sup>36</sup> мускулистую руку / богатырскую мускулистую руку *Стр.* 16.
  - Чудачка! Это она на память / Чудачка! повторил он, это она мне на память
  - $^{2-3}$  Почти у каждого «босяка» / У каждого босяка ( $HC_2$ , Д $Y_{i-2}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-3}$ )
  - $^4$  у всех босяков / у всех почти босяков ( $HC_2$ , Д $I_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-3}$ )
  - $^{6-7}$  странио соединяя / почти всегда соединяя ( $HC_2$ ,  $\mathcal{L}\!\!\!/\, q_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}\!\!\!\!/\, \mu_{1-3}$ )
    - <sup>§3</sup> Но в истории  $\infty$  звучало / Но история, рассказанная Коноваловым, не возбудила во мне недоверия, созданного историями, рапее слышанными мною. В пей звучало ( $HC_2$ ,  $\mathcal{I}_1 \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )
    - <sup>14</sup> черты чтения книжек, эпитет ребенка / детали эти чтения книжек, этот эпитет ребенка ( $HC_2$ ,  $\mathcal{A}I_{1-2}$ ,  $Su_{1-3}$ )
  - 27 и в голосе его / и почему-то в голосе его
  - 27-28 Он сидел на мешках / Оп раскинулся на мешках
  - <sup>30-31</sup> морщинки на лбу / и морщинки на лбу
    - <sup>32</sup> Нет, ты верь... / Нет, уж ты поверь. .
  - 32-33 Положим, паш брат / Оно, положим, наш брат
  - <sup>37-28</sup> так и было / так оно и было
    - 40 так оно и было. / так оно и было, как рассказывал.
    - $^{41}$  *После*: ей скучно а народ  $^1$  всё замухрышка... ( $HC_2$ , Д $Y_{i-2}$ ,  $3u_{i-10}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> а народ кругом ( $HC_2$ ,  $\mathcal{I}_1$ )

## Cmp. 18.

- 4 Простой-то человек совестливее / Простой-то человек даже еще лучше, совестливее
- 6 не насмеюсь над ней / то есть не тово... не насмеюсь над ней
- <sup>8</sup> Они стыдливее / Они стыдливые ( $HC_2$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_1$ )
- 16-17 детски ясные глаза / по-детски яспые глаза
  - 12 всё более  $\infty$  речами. / всё говорил и всё более удивлял меня своими речами. ( $HC_2$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{H}_{P}\mathcal{A}\mathcal{A}_{1}$ ,  $\mathcal{B}\mu_{i-10}$ ).  $\mathcal{A}$  алее в  $HC_2$   $\mathcal{A}\mathcal{A}_{i-2}$ ,  $\mathcal{A}\mu_{i-3}$ : Мие казалось, что меня опутывает что-то вроде тумана, теплого тумана, очищавшего сердие мое, уже и в ту пору достаточно сильно запачканное грязью жизни.
  - 18 яркая груда углей / и яркая груда углей
  - 19 розоватое пятно... / розоватое пятно... опо дрежало...
  - $^{22}$  едва вилна / была чуть видна ( $HC_2, \mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}, \mathcal{J}\mathcal{H}_{1-3}$ ); была едва видна ( $\mathcal{J}\mathcal{H}_{4-10}$ )
  - 24 Ты простой парень! / Ты тоже простой парень!
- $^{27-28}$  как он управлялся / как он упражиялся ( $HC_2$ ,  $\mathcal{I}\!\!\!/ \, q_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\!\!\!/ \, q_{1-3}$ )
  - $^{28}$  с семппудовым куском теста / с семппудовым кувалом теста ( $HC_2$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
- $^{28-29}$  раскатывая его, или как / раскатывая его в чашки  $^{1}$ , или как он
  - $^{32}$  Сначала, видя / Сначала я, видя ( $HC_2$ , Д $q_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-3}$ )
- $^{24}$  я боялся, что он / боялся, что он ( $HC_2$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}\iota_{1-3}$ ) Cmp. 19.
  - $^4$  румяные, с топкой / румяные и с топкой ( $HC_2$ ,  $\mathcal{L} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} \mathcal{H}_{1-3}$ )
  - $^{9-10}$  ребенка влагавшего всю душу  $\infty$  во всякой работе... / ребенка ( $HC_2,\ \mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}_1$ )
    - <sup>14</sup> После: поеть хорото? Он нахмурился и потупил голову  $(HC_2, \ \mathcal{I} Y_{1-2}, \ \mathcal{S} u_{1-3})$
    - 16 тогда и пою... / ну, тогда и пою...
    - 19 потерии ∞ оба запоем / потерии до меня... а пока свисти. Потом уж оба запоем
    - $^{22}$  и катая хлебы / или катая хлебы ( $HC_2$ , Д $Y_{1-2}$ ,  $Su_{1-3}$ )
    - <sup>24</sup> грубо кричал / дьявольски грубо кричал ( $HC_2$ ,  $\mathcal{I}(Y_1)$
    - $^{25}$  Не стопи! / Не стонай! ( $HC_2$ ,  $\mathcal{I}_1$ )
    - <sup>31</sup> Про что книжка? / Про что это книжка? ( $HC_2$ ,  $\mathcal{A} \mathcal{I}_{1-2}$ ); Про что эта книжка? ( $Su_{1-3}$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  в чашке (Д $q_{2}$ ,  $3n_{1-3}$ )

## Cmp. 20.

- 16 Апроська! / Апроська! Пишшит!
- 17 было слушать... / было слушать... но удержался...
- $^{24}$  вынули хлебы / выметали хлебы  $(HC_{1-2},\ \mathcal{L} \mathbf{q}_1)$   $Cmp.\ 21.$ 
  - <sup>1</sup> За сердце берет / За сердце берет, то есть щиплет душу  $(HC_{1-2},\ \mathcal{A}Y_{1-2},\ 3u_{1-10})$
  - 1-2 сочинитель / этот сочинитель ( $HC_{1-2}$ , Д $Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - 3-14 Tекста: То есть как?  $\infty$  нужно их поддержать.— s  $HC_2$  и  $\Pi \Pi_1$  нет  $^1$ .
    - $^{5}$  спросил я / спросил я, имея коварную цель ( $HC_{1}$ ,  $\Pi \Psi_{2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
    - $^{7}$  ее читают... / ее читают разные важные господа ( $HC_{1}$ )
    - $^{8}$  Народ : емный / Народ темный, невинный... ( $HC_{1},\ \mathcal{I}_{1}Y_{2}$   $3\mu_{1-10}$ )
    - <sup>10</sup> И что? / И? ( $HC_1$ ,  $\Pi I_2$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
    - 13 распоряжение / распоряжение от начальства ( $HC_1$ )
  - $^{13-14}$  Люди ведь, нужно их поддержать. / Люди ведь они, и нужно их поддержать. ( $HC_1,\ \mathcal{I}\,H_2,\ 3n_{1-10}$ )
  - $^{16-17}$  того впечатления, на которое / того эффекта, на который  $(HC_{1-2},\ \mathcal{J}\mathcal{H}_{1-2},\ \mathcal{S}_{H_{1-3}})$
  - $^{19-20}$  не мешая мне говорить / не мешая мне изображать из себя профессора ( $HC_{1-2},~\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2},~\mathcal{3} \mu_{1-3}$ )
    - $^{20}$  Я устал наконец, замолчал. / Я устал наконец и сделал паузу ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{J}\Psi_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{\tilde{1}-3}$ )
    - $^{23}$  Я не ответил / Мне стало досадио. Я не ответил ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{J}\mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{J}\mathcal{H}_{1-10}$ )
    - <sup>23</sup> чувствуя раздражение / чувствуя, что эта досада родит во мне раздражение против моего слушателя  $(HC_{i-2},\ \mathcal{I} Y_{i-2},\ \mathcal{J}_{\mathcal{H}_{1-j0}})$
  - $^{23-27}$  против слушателя  $\infty$  мировые вопросы. / против моей своеобразной аудитории, очевидно, не считавшей себя в силах решать мировые вопросы и склонной интересоваться судьбой человека более, чем судьбами человечества. ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-3}$ )
    - $^{25}$  Умер,— сказал я. / Умер,— сухо сказал я. Я в то время терпеть не мог философии, а тем более метафизики; но Коновалов, не справляясь с моими вкусами, продолжал: ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-3}$ )
  - $^{38-39}$  Пила, Сысойка, Апроська / Пила, и Сысойка, и Апроська ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-10}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Изъят цепзурой, как и в ряде случае в ниже (см. примечания к рассказу, т. III наст. изд., стр. 538—541).

- Cmp. 21-22.
- $^{41-1}$  ты их видишь, а не знаешь / и ты их видишь, но не знаешь  $^1$  ( $HC_{i-2},~ \mathcal{I}_i \mathcal{I}_{i-2},~ \mathcal{S}_{\mathcal{H}_{i-10}}$ )

Cmp. 22.

- $^2$  А в книге / А в книге их нет... однако ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-10}$ )  $^{6-6}$  Я разозлился и рассказал ему о наградах сочинителям. / /Я разозлился. Я рассказал ему о наградах сочинителям, о сожженных на кострах, сгнивших в тюрьмах, погибших от клеветы, доведенных до безумия, опошленных и изменивших себе о всех разнообразно измученных лучших людях земли, имена и жизнь которых я в ту пору энал. ( $HC_1$ )
- <sup>17</sup> испуг и жалость / и испуг, и жалость ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{A} \mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B} u_{1-\bar{1}0}$ )  $^{2b-26}$  И вольют тоску / И зальют тоску свою ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{A} \mathcal{A}_1$ ); и вольют тоску свою ( $\mathcal{A} \mathcal{A}_2$ ,  $\mathcal{B} u_{1-10}$ )

  - <sup>27</sup> из него / и из него ( $HC_{i-2}$ , Д $q_{i-2}$ ,  $3n_{i-10}$ )
- $^{38-39}$  ни до чего этого / ни до чего до этого (Д $q_1$ )
  - $^{39}$  Живу, тоскую... / Живу и тоскую... ( $HC_{1-2}$ , Д $q_{1-2}$ ,  $3_{\mathcal{H}_{1}-10}$ )
  - <sup>30</sup> Зачем? Неизвестно. / Про что? Неизвестно. Вроде того со мной, как бы меня мать на свет родила без чего-то такого, что у всех других людей есть и что человеку прежде всего нужно. ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )

Cmp. 23.

- <sup>3</sup> После: мне неизвестно... Это ты к чему? спросил я  $(HC_{1-2}, \mathcal{A}Y_{1-2}, 3\mu_{1-10})$
- <sup>4</sup> смотрел на меня / посмотрел на меня ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\iota_{1-10}$ )
- $\frac{5}{2}$  отразилась работа мысли / отразилось сильное напряжение работа мысли ( $HC_{i-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-10}$ )
- 5-6 После: ищущей для себя формы.— К чему? А... к беспорядку жизни. То есть... вот я живу, мол, и деться мне некуда... ни к чему я не могу присунуться... и это есть беспорядок такая жизнь.  $(HC_{1-2}, \mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}, \mathcal{S} \mu_{1-10})$ 
  - <sup>7</sup> допытывался я / допытывался я у него непонятной мне связи между ним и сочинителями ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{J}\mathcal{U}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-10}$ )
  - 10 мог бы он / то... мог бы он ( $HC_{i-2},\ {\it Д}\ {\it Y}_{i-2},\ 3 \mu_{i-i0}$ )
  - 11 Ты как думаешь? / Ты как на этот счет думаешь? ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}(H_{1-2}, \mathcal{I}(H_{1-2}, \mathcal{I}(H_{1-10}))$ )
- 15 о неравенстве / о неравенстве вообще ( $HC_{i-2}$ , Д $I_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-3}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> знашь (ДЧ<sub>1</sub>)

- $^{15-16}$  и о людях владыках ее /, и о людях жрецах ее ( $HC_{\mathbf{1-2}},$   $\mathcal{H}\mathbf{1_{1-2}},$   $\mathcal{S}\mu_{\mathbf{1-3}}$ )
  - <sup>21</sup> он, кажется / и он, кажется ( $HC_{1-2}$ , Д $I_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
- <sup>24-25</sup> После: что он таков как есть, что он, как факт, вполие логичен и совершенно правильно обоснован длинным рядом посылок из далекого прошлого. ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-3}$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{H}_{1-3}$ )
  - <sup>28</sup> Я заключил речь тем, что сказал / Я кончил объяснять его ему. тем, что сказал еще раз ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{n-3}$ ); Я заключил свою речь тем, что сказал еще раз ( $\mathcal{I}_{n-4-10}$ )
  - $^{32}$  на мои слова. / на мою речь. Улыбка заиграла у него на губах. ( $HC_{\mathbf{1-2}},~ \mathcal{I}\!\!/\, \mathbf{1_{\mathbf{1-2}}},~ \mathcal{S}\!\!\,\mu_{\mathbf{1-3}}$ )
  - <sup>33</sup> Он ласково засмеялся / Вот он ласково засмеялся ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}\mu_{1-10}$ )
  - <sup>34</sup> *После*: руку на плечо.— Я вздрогнул от сладкого предчувствия награды за свою речь...  $^1$  ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}I_{1-2}$ ,  $\beta u_{1-3}$ )
  - $^{35}$  легко рассказываешь! / легко рассказываешь насчет всего этого! ( $HC_{1-2}, \ \mathcal{J} \mathcal{I}_{1-2}, \ \mathcal{J} u_{1-10}$ )
- $^{36-37}$  Много же ты читал их. / А и мпого же ты читал их, видно... книг-то! ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I},\mathcal{I},\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )

## Cmp. 24.

- $^{1}$  не виноват пи в чем / и не виноват ни в чем ( $HC_{1}$  2,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $Su_{i-10}$ )
- $^{2}$  потому он в босяк / ну, и потому он босяк ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}, T_{1-2},\ 3\nu_{1-10}$ )
- $^2$  И насчет арестантов / И тоже вот насчет арестантов ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{H}_{1-10}$ )
- <sup>4-5</sup> сердцем-то!.. / на сердце-то!.. ( $HC_{i-2}$ , Д $\P_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-10}$ )
  - $^{7}$  я говорил / я говорю ( $HC_{2}$ ,  $\Pi T_{1}$ )
  - 14 работаю лучше его / работаю не хуже его ( $HC_{i-2},\ \mathcal{I} \mathcal{I}_{i-2},\ \mathcal{S}_{\mathcal{H}_{i-10}}$ )
  - 17 во мне самом / что во мне самом ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
- $1^{t-19}$  После: все люди одинаковые родился, пожил, сколько навпачено, и помри!  $(HC_{1-2}, \mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}, \mathcal{J}\mathcal{H}_{1-10})$
- $^{20-21}$  ни в какой / и ни в какой ( $HC_{1-2}$ , Д $q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - <sup>21</sup> Особый нам счет / Особый нам и счет ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}(\Psi_{1})$ )
  - $^{25}$  пред собой / пред собой и жизнью ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!\!/ Y_{1-2},\ \mathcal{S}_{H_{1-10}}$ )
  - $^{26}$  к себе самим / в себе самом ( $HC_2$ ,  $\mathcal{I}_1$ )
- 26-27 После: мы чувств не имеем... Матери наши не в урочные з часы зачали нас вот в чем сила... Я был подавлен этим

 $<sup>^{1}</sup>$  горячую речь... ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1}q_{1}$ )  $^{2}$  срочные ( $\mathcal{I}_{1}q_{1}$ )

- неожиданным опровержением моих доводов... ( $HC_{1-2}, \mathcal{\overline{A}} q_{1-2}, \mathcal{\overline{A}} q_{1-2}, \mathcal{\overline{A}} q_{1-3}$ )
- 28 этот большой человек / это т больной человек ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\!\!/ \, \mathbf{I}_1$ )
- $^{\$2}$  этим самоуничижением / этим фатальным самоунижением  $(HC_{1-2},\ \mathcal{I}\mathcal{I}_1)$
- <sup>37</sup> на всё жаловались / и на всё жаловались ( $HC_{1-2}, \mathcal{L} Y_{1-2}, \mathcal{B} \mu_{1-10}$ )
- <sup>38</sup> из ряда очевидносте й / от ряда очевидностей ( $HC_{1-2},\ \mathcal{\overline{A}} \mathcal{\overline{Y}}_{1-2},\ \mathcal{\overline{S}} \mathcal{\overline{H}}_{1-10}$ )
- $^{40-41}$ они всегда сваливали / и всегда сваливавших ( $HC_{1-2},~ \mathcal{I}\!\!\!/ T_{1-2},~ \mathcal{J}\!\!\!/ T_{1-10})$

## Cmp. 25.

- $^1$  о людях не говорил. / и о людях не говорил ни слова.  $(HC_{1-2},~\mathcal{J} \mathcal{H}_{1-2},~\mathcal{J} \mathcal{H}_{1-10})$
- 1-2 личной жизни / своей личной жизни ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - $^{5}$  пред самим собою / пред самим собою и жизнью ( $HC_{1-2},\, \overline{A}\overline{Y}_{1-2},\, \mathcal{J}H_{1-10}$ )
  - $^{10}$  ежели я подлец! / ежели я подлец есть! ( $HC_{1-2},\ \mathcal{\underline{I}}\mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{S}\iota_{1-10}$ )
  - <sup>15</sup> тоже интеллигент / интеллигент ( $HC_{1-2}$ , Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - $^{20}$  я не хотел этого / почему-то мне не хотелось этого  $^{1}$   $(HC_{1-2},\ \mathcal{Z}Y_{1})$
  - $^{21}$  до мелочей являлся / до мелочей явился ( $HC_2$ ,  $\mathcal{I}\!\!/ \mathcal{I}_1$ )
- $^{22}$  но чем больше / но, увы! чем больше ( $HC_{1-2},~\mathcal{Z}Y_{1-2},~\mathcal{Z}\kappa_{1-3}$ ) Cmp.~25-26.
  - <sup>41-1</sup> правильность своих воззрений. / истину своих воззрений. ( $HC_{1-2},~\mathcal{A} Y_{1-2},~\mathcal{B} \mu_{1-3}$ )
    - $^{2}$  кончив работу / кончив печь ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}I_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}H_{1-3}$ )
    - $^{8}$  в стекла окон / п в стекла окоп ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!/\, q_{1-2},\ 3\mu_{1-10}$ )
    - $^{9}$  пастух играл / и пастух играл ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!\!/ Y_{1-2},\ \mathcal{S}\!\!\!/ \mu_{1-10}$ )
    - $^{30}$  Не люблю я это. / Не люблю я это всё.  $(HC_{1-2},\ \mathcal{I} Y_{1-2},\ \mathcal{I} Y_{1-10})$
  - $^{36-37}$  читал ему Костомарова: «Бунт Стеньки Разина» / читал ему монографию Н. Костомарова «Бунт Стеньки Разина» ( $HC_1$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}^q_2$ ,  $\mathcal{J}\mu_{1-10}$ )
    - $^{87}$  талантливая монография / эта талантливая монография  $(HC_1, \mathcal{A}H_0, \mathcal{B}_{H_{1-8}})$

## Cmp. 27.

<sup>3</sup> После: Это я так...—Мне поправилась его чуткая деликатпость, и я сделал вид, что ничего пе заметил и не понимаю, о чем он говорит.  $(HC_1, \mathcal{A} \mathcal{H}_2, \mathcal{S} h_{1-3})$ 

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> После: этого — Горьким в Пр Зн<sub>10</sub> вписано и зачеркнуто: невыгодно

- 4-5 рисовал кистью художника / рисовал своей художественной кистью ( $HC_1$ ,  $\mathcal{A} \mathbf{q}_2$ ,  $\mathcal{B} \mathbf{n}_{1-10}$ )
  - 7 Ранее скучный / Ранее несколько скучный ( $HC_1$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I} \mathcal{I}_2$ ,  $3 \mu_{1-3}$ )
  - $^{14}$  он удивлял меня / он всегда удивлял меня ( $HC_1$ ,  $\mathcal{A} \mathcal{Y}_2$ ,  $\mathcal{B} \mu_{1-10}$ )
  - <sup>16</sup> простое, женственно мягкое / простое и женственно мягкое  $(HC_1, \ \mathcal{I} Y_2, \ 3n_{1-10})$
  - $^{19}$  Я замолчал. / Я замолчал, взглянув на него ( $HC_1$ ,  $\mathcal{L}Y_2$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-10}$ )
- $^{24-25}$  и видел, что он / и видя, что он ( $HC_1, \mathcal{I}I_2, 3u_{1-10}$ )
  - <sup>27</sup> И вот я дошел до того / Книга тоже действовала... И вот, в состоянии какого-то нервного трепета, полного предчувствия чего-то необычайного, я дошел до того ( $HC_1$ ,  $\mathcal{A}I_2$ ,  $\mathcal{A}\iota_{1-3}$ )
  - $^{28}$  крикнул Коновалов / рявкнул Коновалов ( $HC_1,\ \mathcal{I} \mathcal{I}_2,\ \mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-10}}$ )
  - <sup>29</sup> Боль, обида, гнев звучали в этом возгласе / Боль, обида, гнев готовность выручить Степана звучали в его сильном возгласе ( $HC_1$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_2$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - <sup>39</sup> перазрывные, не остывшие / неразрывные и не остывшие  $(HC_1, \ \mathcal{I} H_2, \ \mathcal{J} \mu_{1-10})$

# Cmp. 28.

- $^{27}$  весь вздрагивал. / весь вздрагивал в своем волнении. ( $HC_{1}$ ,  $\mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_{2}, \; \mathcal{S}\!\!/ \, \mathcal{H}_{1-10}$ )
- $^{28}$  выплюнутые Стенькой зубы / эти выплюнутые Стенькой зубы ( $HC_1$ ,  $\mathcal{A}H_2$ ,  $\mathcal{B}\mu_{1-10}$ )
- $^{29}$  он то и дело / и он то и дело  $(HC_1, \mathcal{I}, \mathcal{I}, \mathcal{I}_2, \mathcal{S}_{H_{1-10}})$

# Cmp. 29.

- $^{1}$  эту радость / эту радость пред казнью ( $HC_{1}$ ,  $\Pi Y_{2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
- $^{7-8}$  Коновалов запевал / Коновалов запел  $(3\mu_{4-9})$
- $^{10-11}$  читал ему «Бунт Стеньки Разина», «Тараса Бульбу» / читал ему «Бунт», читал «Тараса Бульбу» ( $HC_1$ )
- $^{85-36}$  через донские казаки в хохлы / через донские казаки и хохлы (Д $H_2, \ 3 \ H_{1-3} )$

# Cmp. 30.

- <sup>4</sup> *После*: Важное кушанье! Сказал про себя: я царь Петр Федорович, и пошел!  $(HC_1)$
- $^{25}$  не было крыши / не было крова ( $HC_1$ ,  $\mathcal{I}\!\!/ \mathcal{I}_1$ )
- $^{29}$  были среди них / всегда были среди них ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I},\mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{J}\mathcal{H}_{1-10}$ )

## Cmp. 31.

§-5 я часто читал им ∞ слушали мое чтение. / и почти всегда были моими внимательными слушателями 1. Раз я читал им

 $<sup>^{1}</sup>$  почти всегда были моей аудиторией ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_{1}$ )

«Кому на Руси жить хорошо», и, наряду с гомерическим хохотом  $^1$ , я услыхал от них много очень ценных суждений на эту тему. Каждый человек, боровшийся с жизнью, побежденный ею и страдающий в безжалостном плену ее грязи, более философ, чем сам Шопенгауэр, потому что отвлеченная мысль никогда не выльется в такую точную и образную форму, в какую выльется мысль, непосредственно выдавленная из человека страданием. ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{H}_{1-3}$ )

- $^{4}$  почти всегда они / почти всегда эти люди ( $3_{H_{4-10}}$ )
- $^{6}$  у них / у этих людей ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!/ Y_{1-2},\ 3\,\mu_{1-3}$ )
- $^{9}$  в спор / в диспут с собой ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1}Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-3}$ )
- <sup>14</sup> оправдательно-защитительной речи / оправдательно-защитительной реляции ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3 \mu_{1-10}$ )
- <sup>16</sup> После: Это замечали потому что это делалось открыто <sup>2</sup>.  $(HC_{1-2}, \mathcal{A}I_{1-2}, \mathcal{B}\mu_{1-10})$
- <sup>17</sup> восклицал рассказчик / со скорбью восклицал рассказчик  $(HC_{1-2}, \ \mathcal{I} Y_{1-2}, \ \mathcal{I} x_{1-3})$
- $^{19-20}$  слушай / то есть слушай ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - $^{30}$  против своей судьбы / против твоей судьбы  $(HC_{1-2},\ \mathcal{I},\mathcal{I}_1)$
  - $^{32}$  Значит, на нас / и, значит, на нас ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - <sup>34</sup> Ну, как это объяснить? / Ну, так как вот это объяснить?  $(HC_{1-2},\ \mathcal{I} Y_{1-2},\ 3\mu_{1-10})$
- $^{36-37}$  говорят Коновалову / сентенциозно ставят Коновалову тевис ( $HC_1,~\mathcal{L} Y_2,~3\,n_{1-10}$ )
- $^{39-40}$  ответ на вопрос / ответ на его вопрос ( $HC_1$ , Д $\P_2$ ,  $3u_{1-10}$ ) Cmp. 32.
  - <sup>4-5</sup> пред нами, каждый виноват сам пред собою. / пред каждым из нас, но каждый из нас виноват сам перед собою... В чем? Во всем!.. ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{L}Y_1$ ); пред нами, но каждый из нас во всем виноват сам перед собою ( $\mathcal{L}P$   $\mathcal{L}Y_1$ ,  $\mathcal{L}Y_2$ ,  $\mathcal{L}H_{1-10}$ )
  - $^{7}$  и трудно было / и крайне трудно было ( $HC_{1-2},\ \mathcal{Д}Y_{1-2},\ \mathcal{S}\mu_{1-10}$ )
  - $^{10-11}$  они какие-то  $\infty$  не способные ни на что / они являлись какими-то слабыми, хлипкими и не способными решительно ни на что ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}H_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}H_{1-10}$ )
  - $^{14-15}$  по колено в грязи. / по колено в грязи, проклиная наши увлечения. ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
    - $^{22}$  мелкой рыбой / мелкой рыбешкой ( $HC_{1-2}, \mathcal{I} \mathcal{I}_{1}$ )
    - $^{25}$  нужен лишь потому / нужен, потому ( $HC_{1-2},~ \mathcal{I}\!\!\!/ \, T_1$ )
  - $^{25-26}$  красоту обстановки / поэзию обстановки  $(HC_{1-2},\ \mathcal{I}, \mathcal{I}_1)$ 
    - $^{29}$  в голубую бездну / в голубую бездонную бездну ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{J}\mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{J}\mu_{1-10}$ )

 $<sup>^1</sup>$  хохотом моих слушателей (HC  $_{1-2},\ \not\!\! L \ \!\!\! I^{-2})$   $\ _2$  демонстративно (HC  $_{1-2},\ \not\!\! L \ \!\!\!\! I^{-2}$  )

- <sup>30</sup> шелест листвы вокруг / шелест листвы вокруг нас  $(HC_{1-2}, \mathcal{A}\mathcal{H}_{1-2}, \mathcal{B}_{\mathcal{H}_{1-10}})$
- <sup>31</sup> под собою землю... / под собою землю и вокруг себя всё то, что в ту пору было тут... ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}I_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}H_{1-10}$ )
- $\S^{2-33}$  притягивало нас к себе / притягивавшее нас к себе, облекало наше сознание в туман ( $HC_{1-2}, \mathcal{A} I_{1-2}, \mathcal{B} \iota_{1-10}$ )
  - $rac{97}{3}$  Так лежали мы / Так пролеживали мы ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ )
  - <sup>39</sup> *После*: и освеженные этим  $^1$  единением с природой ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{H}_{1-10}$ )
- 40-41 бессловесной любовью, и всегда, в поле или на реке / бессловесной любовью, выражавшейся только мягким блеском его глаз, и всегда, когда он был в поле или на реке, он  $(HC_{1-2},\ \mathcal{J}\mathcal{H}_{1-2},\ \mathcal{J}\mu_{1-2},\ \mathcal{J}\mu_{1-10})$

### Cmp. 33.

- <sup>2</sup> Изредка он / Иногда он ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}I_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
- $^{7}$  скорее ради поддержания / скорее для ради поддержания  $(HC_{1-2},\ \mathcal{J},\mathcal{I}_{1})$
- $^{11}$  и поэзия теряет / так и поэзия теряет ( $HC_{1-2},\ Z\!\!/ Y_{1-2},\ 3u_{1-3}$ )
- $^{11}$  святую простоту / святую простоту и непосредственность  $(HC_{1-2},\ \mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{J}\mu_{1-10})$
- <sup>13</sup> прошли два месяца. Я с Коноваловым / прошли два месяца, в течение которых я с Коноваловым ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{A}I_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}I_{1-10}$ )
- $^{15-16}$  рассказывал книгу / рассказывал его ( $HC_1$ ,  $\Pi \Psi_2$ ,  $3\mu_{1-2}$ )
  - $^{23}$  Ax ты, воевода Прозоровский! / Ax ты, воевода! (Д $\mathbf{\mathcal{I}}_{2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - $^{30}$  за всё время / за всё это время ( $HC_{1-2}$ , Д $I_{1}$ )
  - <sup>81</sup> Коновалов посылал ей деньги / Я знал, что Коновалов посылал ей деньги ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{Д} \mathbf{q}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} \mathbf{n}_{1-10}$ )
  - $^{35}$  мы с Коноваловым / мы с пекарем  $(HC_{1-2},\ {\it Д} {\it Y}_{1})$
- Cmp. 34.
  - $^{9}$  пухлых красных губ / толстых красных губ ( $HC_{1-2},\ Z\!\!/ \!\!\!/ \!\!\! I_1$ )
  - $^{11}$  очень шумно / очень уж шумно ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\,n_{1-3}$ )
  - 12 бросив лопату / бросив из рук лопату  $(HC_{1-2},\ {\it Д} {\it Ч}_1)$
  - 18 Давно? / Давно? А? ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - 19-20 опять есть дорога! / и опять есть дорога! ( $HC_2$ ,  $\Pi q_1$ )
    - $^{28}$  и... никак нельзя! / никак нельзя! (Д $^{\prime} Y_1$ )
- Cmp. 35.
  - <sup>1</sup> устало отозвался / тоном утомления отозвался  $(HC_{1-2}, Z\!\!/ Y_1)$
  - <sup>2-9</sup> Все-таки баба! / Все-таки баба! Вот те и всё. ( $HC_{1-2}, \mathcal{I}_{1-2}, \mathcal{I}_{1-2}, \mathcal{I}_{1-10}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Слоса: этим — в Зн<sub>4-10</sub> нет.

- $\underline{\mathfrak{b}}^{-6}$  такими приблизительно словами / в таком приблизительном стиле  $(HC_{1-2},\ \mathcal{J} Y_1)$ 
  - $^{7}$  не был дураком / был не дураком ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!/ Y_{1-2}$ )
  - <sup>8</sup> Понял? / Понял? Ну... (*HC*<sub>1-2</sub>, ДЧ<sub>1-2</sub>, Зн<sub>1-10</sub>)
  - 11 Почему? / Н-да! Почему? ( $HC_{1-2}$ , Д $I_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - <sup>14</sup> с тобой жить / с тобой, это значит со мной, жить ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}H_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}H_{1-10}$ ).
  - $^{20}$ очень многое... / очень многое... говорю ей. ( $HC_{1-2},~\mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_{1-2},~\mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_{1-3}$ )
  - $^{25}$  не умею, не научусь / не умею я и не научусь ( $HC_{1-2}, \mathcal{J}\mathcal{H}_{1-2}, \mathcal{J}n_{1-10}$ )
  - $^{28}$  длинный чёрт! / дохлый чёрт! ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}_{1}$ )
  - <sup>34</sup> Ну, что теперь / Ф-фу! Ну, что теперь ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{Д} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} \mu_{1-10}$ )

### Cmp. 36.

- $^{7}$  ероша бороду / ероша бороду и волосы па голове ( $HC_{1-2},$   $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2},$   $3\mu_{1-10}$ )
- $^{8}$  шагать по пекарне / шагать по полу пекарни ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!/ \mathcal{I}_{1}$ )
- $^{16}$  Да ведь это неправда? / Какая же это правда? ( $HC_{1-2},$   $\mathcal{J}\mathcal{H}_{1-2},$   $\mathcal{J}\mu_{1-3})$
- $^{17}$  Н-да... неправда ... / Н-да ... это неправда... ( $HC_{1-2},$   $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2},$   $\mathcal{S}\mu_{1-3})$
- <sup>18</sup> Вот так каша! А? / Вот так каша жена! А? Да я про это и не думал ни разика! ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-10}$ )
- $^{21}$  ему некуда девать / ему совсем некуда девать ( $HC_{1-2},$   $\mathcal{J}\mathcal{H}_{1-2},$   $\mathcal{J}\mathcal{H}_{1-10})$
- $^{22-23}$  этой истории / всей этой истории ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!\!/ T_{1-2},\ \mathcal{S}\mu_{1-10}$ )
  - <sup>24</sup> над судьбою девушки. / над положением товарища и этой девушки. ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
  - $^{\S 9}$  в нем, видимо, начинал говорить / в нем начинает  $^1$  говорить ( $HC_{1-2},~\mathcal{I}\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2},~\mathcal{S} \mu_{1-10}$ )
  - $^{31}$  чувство / возбужденное чувство ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
- $^{33-34}$  я рыба крупная! / я есть рыба крупная! ( $HC_{1-2},~\mathcal{I}\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2},~\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-10}$ )

## Cmp. 37.

- $^{2}$  что сам знал / что сам я знал ( $HC_{1-2},~ \mathcal{L} Y_{1-2},~ \mathcal{3} \mu_{1-3}$ )
- $^2$  После: в ту пору.— Было бы любопытно  $^2$  посмотреть, что из этого выйдет... ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-2}$ ,  $3\mathcal{H}_{1-10}$ )
- <sup>2</sup> Да что ж / Да что ж ин ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}I_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}H_{1-3}$ )
- $^{8-9}$  посягательство Капитолины / пожалуй, посягательство Капитолины ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!/ \mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{S}\!\!/ \mathcal{H}_{1-10}$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  начинал  $(3u_{1-10})$   $^{2}$  очень любопытно  $(HC_{1-2}, \ \mathcal{I}\mathcal{I}_{1})$ 

- $^{9}$  не так серьезно / не так решительно-серьезно ( $HC_{1-2},$   $\mathcal{Z}\mathcal{H}_{1-2},$   $\mathcal{S}\mathcal{H}_{1-10})$
- $^{25}$  сказал Коновалов / вздохнул Коновалов ( $HC_{1-2},\ \mathcal{L}Y_{1}$ )
- $^{30}$  лопотал бас / лопотал зверский бас ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{H}_{1-3}$ )
- <sup>38</sup> сбит в сторону / сбит на сторону ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\!\!/ \!\!\!/ q_{1-2}$ )
- <sup>39</sup> была пьяна / была страшно пьяна ( $\bar{H}C_{1-2},\ \bar{\mathcal{A}}\mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-10}}$ )
- $^{39-40}$  икая, ругаясь / икая, ругаясь, рыгая ( $HC_{1-2}$ ,  $\Pi Y_1$ ).
- $^{40-41}$  дрожащая, растрепанная / вся дрожащая, вся растрепанная ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{3}\mathcal{H}_{1-10}$ )

### Cmp. 38.

- $^{2}$  а другой в стену дома / а другой в стену (Д $T_{1}$ )
- $^2$  Надеялась я... / Надеялась я... поправиться... ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-10}$ )
- <sup>8</sup> Спрятался! / A! Спрятался! ( $HC_{1-2}$ ,  $\Pi Y_{1-2}$ ,  $3H_{1-10}$ )
- <sup>87</sup> Подавленные этой сценой / Ошеломленные, подавленные этой сценой  $(HC_{1-2}, \ \mathcal{J} \mathbf{H}_{1-2}, \ 3 \mathbf{n}_{1-10})$
- $^{39}$  от плача, рева / от этого плача, рева ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!/ Y_{1-2},\ \mathcal{S}\mu_{1-10}$ )  $Cmp.\ 39.$ 
  - <sup>8</sup> на колепях / стоя на колепях ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}I_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}H_{1-10}$ )
  - <sup>14</sup> Какое мое теперь/ То есть какое мое теперь  $^1$  ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I} q_{1-2},\ \mathcal{J} u_{1-10}$ )
  - $^{15}$  *После*: Я рассказал. Всё это сплошь его дело. ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}H_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}H_{1-3}$ )

  - $^{29-30}$  уже очень резко говорил / я уж очень резко и безапелляционно говорил  $(HC_{1-2},\ 3n_{1-3})$ 
    - $^{32}$  Я пойду / я... вот что... Я пойду ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I} Y_{1-2},\ 3u_{1-10}$ )
    - $^{35}$  какой-либо толк / какой толк (Д $_{1}$ )

# Cmp. 40.

- $^{9}$  лег на пол / лег на полу  $(HC_{1-2}, \ \mathcal{I}\!\!\!/ \, Y_1)$
- <sup>16</sup> Он весь день молчал / И он весь этот день молчал  $(HC_{1-2},\ \mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{S}\mu_{1-10})$
- $^{17}$  краткие слова / краткие фразы ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!\!/\, q_{1-2},\ 3\mu_{1-10}$ )
- $^{20}$  погасло что-то / погасало что-то (Д $m{q}_1$ )
- <sup>20</sup> он работал медленно / оп работал и двигался медленно  $(HC_{1-2},\ \mathcal{J} Y_1)$
- $^{21}$  связанный своими думами / как связанный своими думами  $(HC_{1-2},\ \mathcal{L}Y_{1-2},\ \mathcal{S}\mu_{1-10})$
- <sup>23</sup> он попросил меня / я спросил его ( $\mathit{\Pi} p \ \mathcal{I} \!\!\!/ \!\!\!/ \!\!\!/ \!\!\!/ \!\!\!/ \!\!\!/ 1)$

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Слова: теперь — в  $HC_{1-2}$ , Д $I_{1-2}$  нет.

- <sup>29</sup> Вот и порешили / Умер Стенька. Вот и порешили ( $HC_1$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I} \mathcal{I}_2$ ,  $\mathcal{J} \mu_{1-10}$ )
  - $^{31}$  После: Было куда податься,— можно было душу отвести.  $(HC_1, \ \mathcal{A} Y_2, \ \mathcal{B} \mathcal{H}_{1-10})$
- $^{\S 1-\S 2}$  тишина и смиренство... / тишина и смиренство... порядок везде полиция...  $(HC_1)$ ; тишина и смиренство, порядок ...  $(\mathcal{I} H_2,\ \mathcal{I} H_{1-10})$ 
  - 88 Книжки, грамота... / Книжки, студенты, грамота... (НС1)
  - $^{38}$  «Ну, так как же ты с Капитолиной-то?» спросил я./ «Саша! Ну, так как же ты с Капитолиной-то?» спросил я.  $(HC_{1-2}, \mathcal{A} Y_{1-2}, \mathcal{B} u_{1-10})$ ; Я спросил его: «Саша! Ну как же ты с Капитолиной-то?»  $(\mathcal{A} P \mathcal{A} Y_1)$

# Cmp. 41.

- $^{8}$  тоже трещали / тоже трещали, подсыхая ( $HC_{1-2},\mathcal{I}\!\!\mathcal{I} Y_{1-2},\;\mathcal{S} \mu_{1-10}$ )
- 12 не спалось  $\infty$  я лежал / мне не спалось, и я, прислушиваясь ко всем ввукам ночи, лежал  $(HC_{1-2}, \mathcal{Д}Y_{1-2}, \mathcal{J}H_{1-10})$
- 15 книгу Костомарова / книгу  $(HC_2, \mathcal{I}_1 \mathcal{I}_1)$
- $^{28}$  Нет ли книги какой-нибудь / Нет ли в книгах какой-нибудь  $(HC_{1-2},\ \mathcal{A}\mathcal{I}_1)$
- $^{29}$  Поучения, как жить? / То есть поучения, как жить? ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}H_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}H_{1-10}$ )
- <sup>30</sup> которые вредны, которые ничего себе / которые вредные и которые ничего себе ( $HC_{1-2}, \mathcal{I}Y_{1-2}, \mathcal{I}y_{1-3}$ )
- <sup>34</sup> продолжал просительно / продолжал с силой и просительно  $(HC_{1-2}, \mathcal{J}H_{1-2}, \mathcal{S}H_{1-10})$

### Cmp. 42.

- <sup>5</sup> Вправе... / Вправе... да... ( $HC_{1-2}$ , Д $\P_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
- $^{25-26}$  Ядовитый дух / Несчастный этакий ядовитый дух ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-10}$ )
  - $^{26}$  Как я близко / И как я близко ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}I_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}I_{1-10}$ )
  - 33 Нет, верно!.. / Нет уж верно!  $(HC_{1-2}, \cancel{A} Y_{1-2}, 3 \mu_{1-10})$
  - $^{36}$  Он быстро и резко изменился. / Вообще он стал быстро и резко изменяться с момента происшествия с Капкой. ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{J}\mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{J}\mathcal{H}_{1-10}$ )
  - $^{88}$  молчаливо, необщительно / стал молчалив и необщителен  $(HC_{1-2},\ \mathcal{I} Y_{1-2},\ \mathcal{S} \mu_{1-10})$
  - $^{39}$  В свободное время / В свободное от работы время он ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}H_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}H_{1-10}$ )

## Cmp. 43.

- $^{-2}$  объяснил он / просто объяснил он  $(HC_{1-2},\ \mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{S}_{H_{1-10}})$
- $^{2-8}$  Скоро я начну водку глушить... / Скоро я распущусь  $^{1}$ , то есть начну водку глушить... ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{A}_{1-10}$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  разварзаюсь ( $HC_{1-2}$ , Д $I_{1}$ )

- <sup>3</sup> Внутри у меня жжет... / Уж внутри у меня жжет  $^{1}$ ...  $(HC_{1-2}, \mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}, \mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-10}})$
- <sup>4</sup>  $\Pi$ ере $\theta$ : Пришло время...— Как бы горячий уголь у меня вот тут, ткнул он себя в грудь  $(HC_{1-2}, \mathcal{A}\mathcal{I}_1)$
- $5^{-6}$  Hy ест меня / Но ест меня ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
- <sup>8-9</sup> Неужто уж так и нельзя / И неужто уж так и нельзя ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{L} q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - $^{10}$  и друг друга / и все друг друга ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-10}}$ )
  - $^{15}$  Поглощенный думами / Поглощенный этими думами ( $HC_{1-2},\ \mathcal{A}\mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{S}\mathcal{H}_{1-10}$ )
- $^{18-19}$  он рассердился / он как бы рассердился ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-10}}$ )
  - <sup>20</sup> Ну тебя... / Ну, трости́ себе... ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{A} Y_1$ ); Ну, говори себе... ( $\mathcal{H}_P \mathcal{A} Y_1$ )
  - <sup>24</sup> как теперь. / как теперь. Тоже... ( $HC_{1-2}$ ,  $\Pi Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - $^{25}$  и светло и не тесно / светло и не тесно ( $HC_{1-2}, \mathcal{I}_{1-2}, \mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )
  - $^{27}$  После: свою тропу...— А это что... выдумка одна... ( $HC_{1-2}$   $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-\bar{3}}$ )

## Cmp. 44.

- $^{1}$  пахло землей / всегда пахло землей ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{H}_{1-3}$ )
- <sup>2-3</sup> перегорелой водкой  $\infty$  темные люди. / перегорелой водкой, симфония запахов, от которых чрез полчаса пребывания среди них страшно ломило голову. Но к ним привыкли завсегдатаи этой трущобы темные люди без определенных занятий как они привыкают к массе невыносимых для человека вещей. ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{A}_{1-3}$ ); перегорелой водкой, и ее наполняли завсегдатаи темные люди без определенных занятий. ( $\mathcal{B}\mathcal{A}_{1-10}$ )
  - $^3$  Они целыми днями / И они целыми днями ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I} Y_{1-2},\ \mathcal{B} \mu_{1-3}$ )
  - $^{10}$  пиво и водку, закусывали / пиво и водку вместе и закусывали ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-10}$ )
  - $^{12}$  кто сколько может / кто сколько хочет ( $HC_2$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
  - $^{23}$  именно с ними / именно с ними в компании  $(HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!/ q_{1-2},\ \mathcal{B}\mu_{1-10})$
- $^{80-91}$  голубые глаза  $\infty$  возбуждением / глаза голубые его  $^2$  сверкали отчаянным возбуждением и тоской  $^3$  ( $HC_{1-2},~\mathcal{Д} q_{1-2},~\mathcal{S} \mu_{1-10}$ )
  - $^{83}$  его нижняя челюсть / оттого, что его нижняя челюсть  $(HC_{1-2},\ \mathcal{I} Y_{1-2},\ \mathcal{S} \mu_{1-10})$

 $<sup>^1</sup>$  ноет  $(HC_{1-2},\ \mathcal{I} Y_1)$   $^2$  глаза его голубые  $(HC_{1-2},\ \mathcal{I} Y_1)$   $^8$  Слов: и тоской — в  $\mathcal{S}\mu_{4-10}$  нет.

- 34-85 блестели мелкие капельки пота / сверкали мелкие капельки  $^1$  пота ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{S}\mu_{1-10}$ )
- <sup>39-40</sup> лет на десять / лет на двадцать  $(H\mathcal{C}_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!/ \mathcal{I}_1)$

Cmp. 44-45.

41-1 Чего мне делать? / Чего мне кроме  $^2$  делать? Чего? ( $HC_{1-2},$   $\mathcal{Z}\mathcal{H}_{1-2},$   $\mathcal{S}\mathcal{H}_{1-10}$ )

Cmp. 45.

- <sup>8-9</sup> угощение, которое они ждали / угощение, которого они ждали  $(\Pi p \ \mathcal{I} H_1)$
- $^{12-13}$  прочитать про Стеньку? / почитать? ( $HC_2$ ,  $\mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_1$ ,  $\mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{P}$   $\mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_1$ )
  - $^{17}$  широко открытыми глазами / широко раскрытыми тлазами ( $HC_{1-2},\ \mathcal{A}\mathcal{H}_{1-2},\ \mathcal{B}\mathcal{H}_{1-3}$ )
- $^{26-27}$  как стая голодных собак. / как стая голодных собак над костью.  $(HC_{1-2},~\mathcal{J}H_{1-2},~\mathcal{S}H_{1-10})$
- $^{28-29}$  мать на свет родила? / мать с отцом на свет родили? ( $HC_{1-2},$   $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2},$   $\mathcal{I}\mathcal{H}_{1-10})$ 
  - $^{35}$  глаза у него / и глаза у него ( $HC_{1-2},\, \mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2},\, 3\, \mu_{1-10}$ )
  - $^{37}$  не желая дожидаться этого / не желая дожидаться такого триумфа ( $HC_{1-2},\ \mathcal{A} \mathcal{H}_1$ )
  - <sup>49</sup> Hocne: на два человека и это было совсем не много ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_1$ )

### Cmp. 46.

- $^{1}$ глядя на небо / глядя в небо (Н $C_{1-2},\ \mathcal{Д}Y_{1-2},\ \mathcal{S}\mu_{1-3})$
- <sup>11</sup> плакал и стонал, было / и плакал, и стонал, и было  $(HC_{1-2},\ \mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{J}\mu_{1-2},\ \mathcal{J}\mu_{1-10})$
- <sup>15</sup> черные от грязи / и черные от грязи ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
- 17 всё было мрачно и болезненно / всё это было так  $^3$  мрачно и болезненно-фантастично ( $HC_{1-2},~\mathcal{A} \mathcal{I}_{1-2},~\mathcal{S} \mathcal{H}_{1-10}$ )
- <sup>22</sup> Хочешь ко мне эсаулом? / Хочешь ко мне эсаулом? Друг, иди! ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}H_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}H_{1-10}$ )
- $^{22-23}$  прервав свою песню / прервав свою элегию ( $HC_{1-2},~\mathcal{A}Y_{1-2},~\mathcal{B}u_{1-3}$ )
  - <sup>28</sup> будешь читать про Стеньку и про других.../ будешь читать...  $(HC_2, \ \mathcal{I} Y_1, \ \mathcal{I} P \ \mathcal{I} Y_1)$
  - $^{28}$  тошно мне... то-ошно-о! / то-ошно-о! (Д $q_1$ )
  - $^{32}$  страшным шумом / страшным по своему безобразию шумом  $(HC_{1-2},\ \mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{J} \mathcal{H}_{1-3})$
- 40-41 После: пропал куда-то из города.— Мне еще раз привелось встретиться с ним...  $(HC_{1-2}, \mathcal{J}\mathcal{H}_{1-2}, \mathcal{J}\mu_{1-10})$

 $<sup>^1</sup>$  маленькие капли  $(HC_2, \mathcal{A} I_1)$   $^2$  Слова: кроме — в  $\mathcal{B} u_{4-10}$  нет.  $^8$  Слова: так — в  $\mathcal{B} u_{1-10}$  нет.

### Cmp. 48.

- $^3$  и но пожелать уйти / и ни разу не пожелать уйти ( $HC_1$ ,  $H_2$ ,  $S\mu_{1-10}$ )
- 7-3 развращающей ум / и развращающей ум ( $HC_1$ ,  $\mathcal{L}H_2$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_1-10}$ ) 8 Hocne: суеты сует в общем далеко не верно и не точно называемой культурой. ( $HC_1$ )
- 21-22 Лет пять  $\infty$  по святой Руси / Однажды я предпринял прогулку пешком по России и, расхаживая по городам и селам без какого-либо определенного маршрута ( $H_P \mathcal{A} I_1$ ); Лет пять тому назад я предпринял именно такую прогулку и, расхаживая по святой Руси без какого-либо определенного маршрута ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{A} I_{1-2}$ ,  $\mathcal{B} I_{1-10}$ )
  - $^{29}$  картина труда / картина труда людей ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!\!/ Y_{1-2},\ \mathcal{S}\!\!\!/ \mu_{1-10}$ )
  - $^{31}$  ямы, кучи камня / ямы и кучи камня ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{S}\!\!\!/ \, \mathcal{H}_{1-10}$ )
  - $^{33}$  сновали люди / по всем направлениям сновали люди ( $H\bar{C}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\!\!\mathcal{I} Y_{1-2},\ \mathcal{S} \mu_{1-10}$ )
- $^{36-37}$  саженные кубические камни / почти саженные кубические камни ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{A}Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}H_{1-10}$ )
  - <sup>37</sup> строя оплот / строя в нем оплот ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-10}$ )

## Cmp. 49.

- $^1$  в тридцатиградусном зпое / и в тридцатиградусном зное  $(HC_{1-2},\ \mathcal{J} Y_{1-2},\ \mathcal{J} X_{1-10})$
- $(HC_{1-2}, \mathcal{H}Y_{1-2}, \mathcal{S}\mathcal{H}_{1-10})$  <sup>2</sup> раскаленное небо  $(HC_{1-2}, \mathcal{H}Y_{1-2}, \mathcal{S}\mathcal{H}_{1-10})$
- $^6$  стоял ропот / стоял сильный стонущий ропот ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!/ \, Y_{1-2},\ \mathcal{J}\!\!/ \, Y_{1-10}$ )
- $^{22}$  У копра стояла / У одного копра стояла ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\!\!/ Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{J}\!\!/ Y_{1-10}$ )
- $^{23-24}$  протяжно тенором выпевал / протяжно жалобным тенором выпевал ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}_1$ ); протяжно жалобным голосом ( $\mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}_2$ ,  $\mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}_{1-10}$ )
  - <sup>26</sup> И- $\partial x$ ! / И- $\partial x$  ма! ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - $^{27}$ О-ой, ду-убинушка / О-ой да ду-убинушка ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I} Y_{1-2},\ \mathcal{J} \mu_{1-10}$ )
  - $^{31}$  и копер вздрагивал / и весь копер вздрагивал ( $HC_{1-2},$   $\mathcal{I}\mathcal{H}_{1-2},$   $\mathcal{I}\mathcal{H}_{1-10}).$
  - $^{32}$  площади / широкого плато ( $HC_{1-2}, \ \mathcal{I} \mathcal{I}_{1}$ )
- 35-36 После: с металлическими пуговицами.— Над ними безоблачиое жестоко жаркое небо, облака пыли и волны звуков симфония труда, единственная музыка, которая не даст наслаждения. ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{Д} V_{1-2}$ ). Перед этой фразой в  $HC_1$  и  $3\,\mu_{1-3}$ : сверкавшими на солнце, как чьи-то холодные глаза

- 37 желтые холодные глаза / холодные глаза (Д $\Psi_2$ ,  $3u_{1-3}$ )
- <sup>40</sup> полный движения. Сияя / полный движения и шума. Всё сияя ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{Д}Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{3}H_{1-10}$ )

## Cmp. 50.

- $^{2-3}$  и работа лилипутов / и вся работа лилипутов ( $HC_{1-2},\,\mathcal{I}\!\!/ Y_{1-2},\,\mathcal{J}\!\!/ Y_{1-1}$ )
  - $^{5}$  его могучее дыхание / и его могучее дыхание ( $HC_{1},\ \mathcal{L} Y_{2},\ \mathcal{J} \mu_{1-10}$ )
- $^{35-36}$  После: своих владык...— И, улыбаясь спокойной улыбкой титана, сознавшего свою мощь, море овевало своим живительным дыханием титана, еще духовпо слепого, порабощенного и жалко ковыряющего землю вместо того, чтоб стремиться к родству с небом. ( $HC_1$ ,  $\Pi Y_2$ ,  $3 n_{1-10}$ )
  - $^{38}$  созидающих каменную преграду / созидающей каменную преграду ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}^{\mathcal{H}}_{1}$ )
- <sup>40-41</sup> на берегах этой земли / на берегах земли ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!/\, q_{1-2},\ \mathcal{J}\!\!/\, u_{1-10})$

## Cmp. 51.

- <sup>4</sup> как я узнал / как я узнал после ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{H_{1-10}}$ )
- $^{8}$  голод согнал сюда / и голод согнал сюда ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!\!/ \mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{J}\!\!\!/ \mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{J}\!\!\!/ \mathcal{I}_{1-10})$
- $^{15}$  и не забывших о ней / и не забывавших о ней  $(HC_{1-2},\ Z\!\!/ Y_1)$
- $^{23-24}$  крича оттуда / кричал оттуда ( $HC_{1-2},\ \mathcal{\underline{I}} Y_1$ )
  - <sup>40</sup> Митрич, лопнешь! / Не зевай, Митрич, лопнешь!..  $(HC_{1-2}, \ \mathcal{I} Y_{1-2}, \ \mathcal{J} \mu_{1-10})$

## Cmp. 52.

- $^{10}$  с ним заговорить / именно с ним заговорить ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!/ Y_{1-2},\ \mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-10}}$ )
- <sup>17</sup> обнаженные  $\infty$  руки / ее обнаженные загорелые и волосатые руки ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}I_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
- $^{17-18}$  вытягиваясь / втягиваясь ( $HC_2$ , Д $I_1$ , Пр Д $I_1$ )
  - $^{19}$  сорокапудовый кусок / двадцатипудовый кусок ( $HC_{1-2},$   $\mathcal{eta} \mathcal{H}_{1-2},$   $\mathcal{B} \mu_{1-3})$
  - $^2$  горячими испарениями / своими горячими испарениями  $(HC_{1-2},\ \mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{I}\mathcal{H}_{1-10})$

### Cmp. 53.

- <sup>9</sup> Отлично! / Теперь совсем отлично! Бродяжь и всё тут!  $(HC_1, \dots, HC_n)$
- $(HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!/ T_{1-2},\ \mathcal{S}\!\!/ u_{1-3})$   $^{16}$  А ведь Стеньку-то я помню... / А ведь всё-то я помню...  $(HC_2,\ \mathcal{I}\!\!/ T_1)$
- <sup>19</sup> *После*: по плечу точно приготовлял из меня бифштекс.  $(HC_{1-2},\ \mathcal{I} Y_{1-2},\ \mathcal{I} H_{1-3})$
- 19 ни слова / ни одного слова ( $HC_{1-2}$ ,  $\Pi \Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )

- $^{20}$  и только улыбался / и только улыбался,—должно быть, весьма неумно ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{I} \mathcal{H}_{1-3}$ )
- <sup>32</sup> напомнила мне / напоминала мне  $(HC_{1-2},\ \mathcal{I},\mathcal{I}_1)$
- $^{29}$  как там, в Румынии / как и что там, в Румынии ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
- <sup>33</sup> Ну бежать! / Ну, конечно, бежать! ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-10}$ )
- $^{34}$  и съездил по башке / съездил по башке (Д $\overline{Y_1}$ )
- <sup>35</sup> я провалялся в госпитале. / провалялся в госпитале. ( $\mathcal{I}\!\!\!/ \mathcal{I}_1$ )
- $^{37}$  скоро в госпиталь положили / в госпиталь положили (Д $q_1$ )  $Cmp. \ 54$ .
  - <sup>5</sup> А кудри? Кудри?/ А кудри? (*HC*<sub>1-2</sub>, ДЧ<sub>1</sub>)
  - <sup>15</sup> Ну, а я говорю / Ну, а я-то говорю ( $HC_{1-2}$ , Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - $^{22}$  и ты свободен! / и совершенно ты свободен! ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!/ \!\!\! \mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{J}\!\!/ \!\!\! \mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{J}\!\!/ \!\!\! \mathcal{I}_{1-10})$
  - <sup>23</sup> он мне нужен! / он мпе нужен, а? ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - $^{25}$  Ну, а как же ты / Погоди. Ну, а как же ты ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{I} y_{1-10}$ )
  - <sup>19</sup> Денег у меня есть рубля три / Деньги у меня есть, рубля три  $(HC_{1-2}, \mathcal{A}\mathcal{H}_1)$

## Cmp. 56.

- $^{1-2}$  между людей / между рабочих ( $HC_{1-2},\ \mathcal{\underline{I}}Y_{1-2},\ \mathcal{B}u_{1-3}$ )
  - $^{2}$  исчезала вдали / исчезла вдали ( $\mathcal{I} \mathcal{I} \mathcal{I}_{1}$ )
- $^{8-9}$  уверенный и сильный / уверенный, добродушный и сильный  $(HC_{1-2},\ \mathcal{J}\mathcal{H}_{1-2},\ \mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-10}})$ 
  - <sup>14</sup> куда-то твердыми шагами / куда-то из нее твердыми шагами, то и дело лавируя из стороны в сторону  $(HC_{1-2},\ \mathcal{I}_1 Y_{1-2},\ \mathcal{I}_{1-10})$
  - $^{37}$  «з Пілтавы» / «из Пілтавы, а мабудь из Кіева  $^1$ »... ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{H}_{1-10}$ )
  - <sup>37</sup> После: сказал он мне.— Человек так много на свете живет, что не важно, коли он забудет, де родився... Да и разве ж то  $^2$  не всё равно? Лиха беда родиться, а где... от этого не лучше!  $(HC_{1-2}, \mathcal{L} Y_{1-2}, \mathcal{S} u_{1-10})$

## Cmp. 57.

- $^1$  постоянно прищуренные / постоянно так прищуренные  $(HC_{1-2},\ \mathcal{J} \mathbf{q}_{1-2},\ \mathcal{J} \mathbf{q}_{1-3})$
- <sup>3</sup> Коновалов / и Коновалов ( $HC_{1-2}$ , Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
- $^{5}$  распялив на них шинель. / распялив на них мой костюм. Все-таки было душно. ( $HC_{1-2},\ \mathcal{A}Y_{1-2},\ \mathcal{3}u_{1-10}$ )
- $^{5-6}$  Издали долетал / Издали до нас долетал ( $HC_{1-2},\ \mathcal{A} Y_{1-2},\ \mathcal{B} u_{1-10}$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  мабудь з Кіева  $(3n_{4-10})$   $^{2}$  разве ж  $(3n_{4-10})$ 

<sup>8</sup> М. Горький, Варианты, т. I 225

- <sup>6</sup> mym paбот на бухте / mym paбот в бухте  $(HC_{1-2}, \mathcal{I}_1 \mathcal{I}_1)$
- $^{16}$  Хочешь арбуза? / А пока хочешь дынь или арбуза? ( $HC_{1-2},~\mathcal{A}P_{1-2},~\mathcal{B}\mu_{1-10}$ )
- $^{18}$  разрезая арбуз / действуя им над арбузом ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I} Y_{1-2},\ \mathcal{S} \mathcal{H}_{1-8}$ )
- $^{21}$  оно ласковое такое / оно ласковое и такое ( $HC_{1-2}, \mathcal{L} Y_{1-2}, \mathcal{S}_{H_1-10}$ )
- $^{24}$  Я стал рассказывать ему. / Я рассказывал ему; ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
- <sup>24</sup> После: рассказывать ему.— Он слушал; больной хохол не обращал на нас никакого внимания, поджаривая себя на солнце, уже опускавшемся в море. ( $HC_{1-2}$ ,  $\Pi I_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
- <sup>25</sup> навстречу солнцу поднимались / и навстречу солнцу из него подпимались ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{I} u_{1-10}$ )
- $^{28}$  убранными снегом, розовыми / убранными снегом и розовыми ( $HC_{1-2}, \mathcal{A} \overline{Y}_{1-2}, \mathcal{B} \mu_{i-10}$ )
- <sup>28</sup> После: от лучей заката.— С бухты доносилась заунывная мелодия «дубинушки» и гром взрывов динамита, разрушавшего гору... От камней и неровностей почвы перед нами на землю ложились тени и, незаметно удлиняясь, ползли на пас. ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mu_{1-3}$ ); От камней  $\infty$  ползли на нас ( $\mathcal{I}\mathcal{I}_{4-10}$ )
- $^{31}$  Тухлая там жизнь / Тухлая там жизнь и тесная  $(HC_{1-2}, \mathcal{L} \mathcal{U}_{1-2}, \mathcal{J} \mathcal{U}_{1-2}, \mathcal{J} \mathcal{U}_{1-10})$
- <sup>23</sup> Люди везде есть... / На кой их чёрт тебе? Ты человек поинмающий, грамотный, на что тебе люди? Чего тебе от них надо? Да потом — люди везде есть 1... — Эге! — вставил хохол, извиваясь по вемле, как уж. - Людей везде... богато; человеку пройти к своему месту нельзя, чтоб на ноги им не ступать. Вот-то без счету родятся! Как поганки после дождя... да тех хоть господа едят.-- Он философски сплюнул и снова стал стучать вубами. - И люди родятся для господ, чудак человек, - усмехнулся Коновалов. - Вот видишь, строят мол и железпую дорогу... порт нотом будет тут. Кто строит? Люди. А кому польза? Господам. Люди поработают и пойдут еще искать себе работу - больше ничего. Останутся в порте пиженеры, купцы и прочие... Вот чудаки! Возятся, возятся они всю жизнь, и всё только, чтобы денег нажить. И ведь имеют довольно денег — нет! Давай еще! Зачем? Ведь всё, что есть на свете, уже могут купить... Не понимают, васосала их эта суета, бегают за рублем всю свою жизнь и всё еще плачутся - мало! А чего мало? До-

 $<sup>^1</sup>$  Текста: На кой их чёрт ∞ везде есть... — в  $3n_{4-\bar{1}0}$  нет.

статочно... Каторжники они, ежели подумать над их жизнью; куда хуже нашего им живется. Разинули рты, думают всю землю проглстить, да так всю жизнь и рыскают, как волки.

И с видом человека, который не хуже Соломона познал суету сует, Коновалов посмотрел на меня, точно хотел сказать мне: «А что, каково я нынче рассуждаю? То-то же!  $^1$ » — А насчет тебя я опять скажу  $^2$  — в городах не живи. Чего там? Одно нездоровье и непорядок.  $^3$  ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-10}$ )

## Cmp. 57.

- $^{33}$  будет уж тебе / будет уж, чай, тебе ( $HC_1,\ \mathcal{I}\!\!/ \, I_2,\ \mathcal{S}\, \mu_{1-10}$ )
- $^{40}$  выгоняет из души / и точно он выгоняет из души ( $HC_1$ ,  $\mathcal{L} P_2$ ,  $\mathcal{J} \mu_{1-10}$ )

## Cmp. 58.

- $^6$  повеяло прохладой / и с него повеяло прохладой ( $HC_{1-2},$   $\mathcal{J}\mathcal{H}_{1-2},$   $\mathcal{S}\mathcal{H}_{1-10})$
- 19 o beper / o bepera  $(HC_{1-2}, \mathcal{I}_1 Y_1)$
- $^{22}$  звуки ее таяли / и звуки ее таяли ( $HC_{1-2}$ , Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
- $^{23-24}$  на бархатной поверхности моря тоже мелькали / и на бархатной поверхности моря тоже чуть мелькали ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}_{\mathcal{H}_{1-10}}$ )
- $^{28-29}$  Хохол, как громадная ящерица, подполз / И хохол, как громадная ящерица, подполз и лег ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{A}\Psi_{1-2}$ ,  $\mathcal{3}\mu_{1-10}$ )
  - $^{34}$  кожухи добыть / шубы добыть ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}[Y_1]$ )
  - $^{35}$  совсем была бы / совсем это была бы ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1}Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-10}$ )
- $^{38-39}$  зима треклятое время / зима это... треклятое время  $(HC_{1-2}, \ \mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}, \ \mathcal{I}_{1-10})$ 
  - $^{40}$  ничего не поделаешь / ничего с ними не поделаешь ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{J}\mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{J}u_{1-10}$ )

### Cmp. 59.

- $^{6}$  Я думал / До этой поры я думал ( $HC_{1}$ , Д $I_{2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
- $^{13}$  могучую фигуру / эту могучую фигуру ( $HC_1$ , Д $II_2$ , З $II_{1-10}$ )
- $^{20}$  нашу жизнь / ту нашу жизнь ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}\!\!/ Y_{1-2},\ \mathcal{S}u_{1-10}$ )
- $^{24-25}$  ни одно ярмо / ни один хомут ( $HC_1$ , Д $II_2$ ,  $3n_{1-10}$ )
  - $^{28}$  не могу быть покоен? / не могу быть покоен? А? ( $HC_1$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}q_2$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - <sup>39</sup> После: и всё прочее?..— Жалуются на жизнь они, но бывают и покойны. ( $HC_1$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_2$ ,  $\mathcal{S} \mu_{1-10}$ )
  - <sup>37</sup> После: с своей лихорадкой —

8\*

 $<sup>^1</sup>$  Текста: И люди родятся  $\infty$  То-то же. — в  $\mathcal{U} \mathbf{Y}_2$ ,  $3u_{i-10}$  нет.  $^2$  скажу, — продолжал Коновалов ( $\mathcal{U} \mathbf{Y}_2$ ,  $3u_{i-10}$ )  $^3$  Текста: Как поганки  $\infty$  непорядок. — в  $HC_2$ ,  $\mathcal{U} \mathbf{Y}_1$  нет.

 Бросим мы всю эту канитель. Родился, ну, значит, и живи, не рассуждай...— уже зло сказал Коновалов.

А хохол счел нужным добавить:

- И никуда не лезь; придет время, тебя и без твоей воли куда следует втянет и смолотит в пыль... Лежи себе п молчи... ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{H}_{1-3}$ ).  $\mathcal{A}$  далее в  $HC_1$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{H}_2$  и  $\mathcal{B}\mathcal{H}_{1-3}$ : Нам ни язык, ни рука ни в чем не помога...
- <sup>38</sup> Он закашлялся / Оп проговорил это, закашлялся ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-3}$ )

Cmp. 60.

- 5-6 так и остался / так остался ( $HC_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-3}$ )
- <sup>8-9</sup> уголь понемногу / понемногу уголь ( $HC_{1-2},\ \mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{I}_{1-1}$ )
  - $^{12}$  Фразы: Хоть бы разгореться ярче! в  $HC_2$  и  $\mathcal{Д} Y_1$  нет} в Hp  $\mathcal{J} Y_1$  [Хоть разгореться бы ярче...]
  - $^{15}$  что встретимся / что встретимся на земле ( $HC_{1-2},\ \mathcal{A} \mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{S} \mu_{1-3}$ )

### ВАРЕНЬКА ОЛЕСОВА

(CTp. 61)

## Источники текста

- CB «Северный вестник», 1898, № 3, стр. 109—138, № 4, стр. 1—35, и № 5, стр. 1—22.
- **ДЧ** Очерки и рассказы, т. 3, стр. 1—135.
- $3n_{1-10}$  «Рассказы», т. 2, стр. 257—375; то же,  $3n_{2-3}$ ; исправленный текст  $3n_4$ , т. 2, стр. 253—369; то же,  $3n_{5-10}$ .
- ДБЗ Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 20.
- $\it \Pi p$   $\it 3n_{10}$  печатный текст  $\it 3n_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-44-12-1), оригинал набора для  $\it K$ .

## Варианты СВ, ДЧ, Зн1-10

Cmp. 61.

 $\partial nuepn\phi$ : «Купидон, к вящему земнородных мучению, устрояет так, что не всегда любят ту особу, коею бывают любимы, а равно и наоборот».

Фенелон. Странствие Телемака, сына Уллисова, в переводе Тредьяковского <sup>1</sup> (СВ, ДЧ)

13 и работать там / и много работать там (СВ, ДЧ,  $3\mu_{1-10}$  2)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Слов: в переводе Тредьяковского — в ДУ нет.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совпадают полностью, не указываются.

- 14 теперь нужно ехать / теперь вот нужно ехать
- 19 между ними / и между ними
- 24 добродушный человек / добродушный и полный человек
- <sup>25</sup> Лицо у него / Лицо у него было
- $^{26}$  глазки веселые, маленькие / а глазки веселые и маленькие  $^{26-27}$  прищуривал левый / прищуривал левый глаз
- Cmp. 62
  - 1 Ипполиту Сергеевичу / И Ипполиту Сергеевичу
  - <sup>2</sup> Едва ли ее сильно огорчила смерть мужа. / И едва ли она сильно огорчена его смертью.
  - 8 Но отказать ей / Но, тем не менее, отказать ей
  - <sup>10</sup> Ипполит Сергеевич решил / Подумав еще в этом направлении, Ипполит Сергеевич решил (CB,  $\mathcal{A}^{\mathcal{H}}$ ,  $\mathcal{A}_{1-3}$ )
  - <sup>12-13</sup> он сидел / он уже сидел
  - 15-16 кусты сирени, акаций / кусты сирени и акаций
    - 19 полон запахом липы / полон запаха липы (CB,  $\mathcal{I}\!\!\!/ \mathcal{I}\!\!\!/ \mathcal{I}$ )
    - 24 изгоняла пчел и ос / изгоняла пчел и ос в парк
    - <sup>25</sup> Полканов уже успел заметить  $\infty$  смертью мужа / Ипполит Сергеевич уже успел убедиться <sup>1</sup>, что сестра не особенно поражена фактом смерти <sup>2</sup> мужа (CB,  $\mathcal{A}^{\mathcal{H}}$ ,  $\mathcal{A}_{n_{1-10}}$ )
    - <sup>28</sup> Он ожидал увидеть / Он привык думать о ней как о женщине, всецело поглощенной заботами о хозяйстве, разбитой неурядицами своей брачной жизни, и ожидал увидеть
  - $^{30-31}$  уверенное и оживленное / уверенное и очень оживленное (CB,  $\mathcal{A}\mathcal{I}$ ,  $3n_{1-3}$ )
    - 31 светлых глаз / больших светлых глаз
  - 35-36 спокойным контральто / высоким и спокойным контральто
    - <sup>39</sup> После: бессонницу,— но все-таки, когда его привезли с поля — я едва устояла на ногах (СВ, ДЧ,  $3u_{1-3}$ )
- $^{40}$  накануне он ездил / а накануне он ездил Cmp. 63.
  - 11 без мысли / без всякой мысли
  - $^{14}$  кратко ответил / кротко ответил (CB)

  - 30 он молчал / и он не перебивал ее
  - 30-31 глубоко вдыхая / и глубоко вдыхая в себя
    - 31 После: ароматный воздух.— В его горле еще сидела дорожная пыль, и голова немножко побаливала. (СВ)
    - <sup>38</sup> Что я теперь? / И я... что я теперь?

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> заметить  $(3n_{4-10})$  <sup>2</sup> огорчена смертью  $(3n_{4-10})$ 

## Cmp. 64.

- 8 После: много общего.— Теперь он ухаживает за Варенькой Олесовой, и я думаю, что отсюда именно возникает его претензия к имению. Варенька неглупа в смысле практическом. (СВ)
- 16-17 уложить его ∞ миропонимания / уложить его в рамки своего миропонимания и забыть о нем
- 27-28 от всей ∞ холодом. / от всей ее фигуры веяло не искренностью, а внутренним холодом. И, наблюдая за ее лицом сквозь стекла своих очков, Ипполит Сергеевич с неудовольствием думал, что для него было бы удобнее, если бы она сразу высказалась перед ним и уже не заставляла бы его предполагать в будущем возможность какой-то неожиданности. (СВ)
- <sup>39-40</sup> попрыгала по ним / щебеча, попрыгала по ним (CB,  $\mathcal{A}$  $\mathcal{Y}$ ,  $\mathcal{3}$  $\mu_{1-3}$ )
- $^{40-41}$  проводив ее глазами, несколько секунд молчали / проводили се глазами и несколько секунд помолчали (CB)

#### Cmp. 65.

- з славный тихий вечер / славный вечер (CB)
- $^{4-5}$  тихий шелест листвы / шелест листвы, песни птиц (CB)
- 2-8 заезжает Банарцева... / заезжает Баранцева... (СВ)
  - <sup>8</sup> Людмила Васильевиа... / Людмила Власьевна... (CB)
  - 36 Перед глазами Полканова / Перед глазами Ипполита Сергеевича
- <sup>36-37</sup> корявых лип / корявых лип, кленов и дубов
- 27-28 Их ветви переплелись / Их узловатые ветви переплелись  $^1$  (CB,  $\mathcal{A}\mathcal{A}$ ,  $\mathcal{B}\mu_{1-10}$ )
- $^{38}$  образовани вверху / образовав вверху (CB, ДЧ,  $3\mu_{1-3}$ ) Cmp. 66.
  - Воображение, поддаваясь чарам / Воображение Ипполита Сергеевича, поддаваясь чарам
  - $^{14-15}$  одпой знакомой женщины / одной женщины (CB)
  - <sup>31-32</sup> под этим натиском / под этим неожиданным натиском
  - $^{25-26}$  глаза  $\infty$  освещая красивое лицо. / глаза, рассматривавшие его с таким простодушным любопытством, что его можно было бы признать глупым, если бы этому не мешало общее выражение красивого лица девушки. (CB)
- $^{40-41}$  огромные глаза / огромпые наивные глаза (СВ)

# Cmp. 67.

<sup>5</sup> Он стоял у стола и молча смотрел на нее, зная / Он встал  $^2$  у стола против нее и смотрел на нее, чувствуя (CB,  $\mathcal{A}\mathcal{A}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-10}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> переплетались (CB) <sup>2</sup> стал  $(3u_{1-3}, 3u_{10})$ ; стоял  $(3u_{4-9})$ 

- 6 не смущаясь / нимало не смущаясь
- 7 сама спрашивала его / говорила сама. Она спрашивала его
- $^{9-10}$  отвечал ей  $\infty$  ум его / отвечал ей, и в голове его мелькали какие-то отрывочные мысли. Он был точно оглушен ударом, и ум его
  - 12 боролось с раздражением / боролось в нем с раздражением
- 13-14 Цветущая здоровьем девушка / А эта цветущая здоровьем девушка
  - <sup>15</sup> материей костюма / материей своего костюма
  - $^{16}$  плеч и груди / плеч, груди и торса (CB,  $\mathcal{Д}\Psi$ ,  $\mathcal{3}\mu_{1-3}$ )
- 17-18 говорила ему пустяки / говорила ему какие-то пустяки
- 19-20 брови были темнее волос. / а глаза и брови были темнее волос.
  - <sup>20</sup> На смуглой шее / На ее смуглой шее (CB, ДЧ,  $3\mu_{1-3}$ )
- 20-21 розового прозрачного уха / розового и прозрачного уха
- 25-26 в мелких зубах / в изгибе ее носа и в мелких зубах
- 27-28 избалованных кошек / сытых и избалованных кошек
  - 29 Полканову казалось / Ипполиту Сергеевичу казалось
- 31-32 После: состояние первой и чувствует, что утратила власть нап ней
  - 32 на вопросы девушки / на вопросы этой девушки
  - $^{33}$  будучи не в состоянии / не в состоянии (СВ)
  - 38 На террасе появилась его сестра, говоря / Так продолжалось до той поры, пока на террасе не явилась его сестра, с возгласом

### Cmp. 68.

- 5-6 стал у лестницы / встал у лестницы (CB, AA)
  - 9 стыд уступил / а этот стыд скоро уступил
  - 12 о человеке, равнодушном / о человеке, вполне равнодушном
  - $^{18}$  *После*: тетя Лучицкая она с ним и повозится...  $^1$  (*CB*,  $\mathcal{A}^H$ ,  $3n_{1-10}$ )
  - 20 сказал Полканов / сухо сказал Ипполит Сергеевич
- 30-31 шпрокий турецкий диван / широкий и обтрепанный турецкий диван
  - <sup>32</sup> мягких стульев / больших мягких стульев
  - <sup>34</sup> Потолок был низок / Потолок комнаты был низок
  - 41 испытывая / и, испытывая

## Cmp. 69.

- $^{1}$  глядя на окна / смотрел на окна (СВ, ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ )
- <sup>1</sup> было два; за ними / было два, и за ними
- <sup>3</sup> растворил окна / растворил оба окна

 $<sup>^{1}</sup>$  с ним повозится (СВ)

- $^{9-10}$  и сел, нахмурившись / и сел в него, нахмурившись (CB,  $\mathcal{I}\mathcal{I}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-3}$ )
  - <sup>11</sup> непонятной тревоги / этой непонятной тревоги (CB,  $\mathcal{A} \mathcal{I}$ ,  $\mathcal{B} \mu_{1-3}$ )
- <sup>11-12</sup> смущало и раздражало его / смущало его ум и раздражало

  - 19 После: «метафизикой».— Тем хуже было для него теперь чувствовать себя вступившим в круг каких-то непонятных волнений.
- 24-25 ответить утвердительно. / ответить себе утвердительно.
- 30-31 пышной красоте. / пышной девственной красоте.
  - 84 много крови и мускулов, мало нервов. / много крови и мускулов в ее здоровом, стройном теле и мало нервов.
  - $^{$88}$  эта Варенька / она, эта Варенька (CB)
- $^{89-40}$  После: победить и его настолько-то она, наверное, имеет ума. (CB).

# Cmp. 70.

- <sup>3</sup> Диск луны ∞ поднимался / Диск луны, огромный и кроваво-красный, поднимался где-то далеко
- 4 он смотрел, как глаз чудовища. / он смотрел из тьмы, как глаз чудовища, рожденного ею.
- 11-12 Полканов встал / Ипполит Сергеевич встал
  - 15 слабого и мутного / еще слабого и мутного
  - 16 После: пискливо скрипнули под телом Ипполита Сергеевича
- 17-18 Полканов вытянулся / он вытянулся
  - <sup>21</sup> Ма-арья... Ты тут? / Ма-арья... Ты тут? а?
  - 28 Утром, проснувшись / И утром, проспувшись
  - <sup>24</sup> тоже улыбался / тоже улыбнулся (CB,  $\mathcal{A}q$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- 24-25 вспоминая о девушке. / при воспоминанки о вчерашнем вечере и о девушке.
  - §3 не переставая ∞ улыбка. / не переставая улыбаться и не обращая внимания на его невольно сдвинутые брови. Его влила эта многозначительная улыбка.
  - <sup>36</sup> объясняла Елизавета Сергеевна. / объяснила Елизавета Сергеевна. (CB,  $\mathcal{A}H$ ,  $S\mu_{1-3}$ )
  - 41 Там есть для тебя / Там я привез тебе (СВ)

# Cmp. 71.

- <sup>7</sup> Разве вы ждали / А разве вы ждали
- <sup>16</sup> каждое утро / каждое утро после купанья
- 17 Вам правятся / А вам правятся

- 20 Я никогда / Я, правда, никогда
- 85-36 А он почувствовал / А он вдруг почувствовал

Cmp. 72.

- <sup>1</sup> Девушка смотрела / она смотрела (CB,  $\mathcal{Д}\Psi$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- <sup>2</sup> После: и это нравилось ему.— Говоря, он часто переводил глаза с ее лица на лицо сестры и во взгляде ее, неподвижно стоявшем на лице Вареньки, видел жадную зависть. Это мешало ему говорить, вызывая у него чувство, родственное презрению к сестре.  $(CB, \mathcal{A}\mathcal{U}, \mathcal{3}n_{1-3})$
- $^{8}$  протянула Варенька / протянула девушка (СВ, ДЧ,  $3\, n_{1-3})$
- 2-8 Ее неразвитость усиливала в нем симпатию / Ее неразвитость при ее красоте всё усиливала в нем сожаление
- <sup>8-9</sup> постукивая ложкой / стуча ложкой (CB, ДЧ,  $3\mu_{1-3}$ )
- 18-19 Разве я ем и пью  $\infty$  продолжала она. / Ну, где же? серьезно сдвигая брови, продолжала она. Разве я ем и пью так же, как мужнки? (CB)
  - $^{21}$  А как вы живете? / Как вы живете? (СВ, ДЧ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - $^{22}$  После: тему разговора.— Ему хотелось этого, потому что к зависти во взгляде сестры на Вареньку теперь прибавилось еще что-то элое и насмешливое. (CB,  $\Pi \Psi$ ,  $Sn_{1-3}$ )
  - $^{23}$  вскричала девушка / вдруг вспыхнула девушка ( $\overline{\it CB}$ ,  $\overline{\it Д}$ q,  $3\mu_{1-3}$ )
  - 26 становится сразу / становится сразу же
- $^{31-32}$  Пссле: в голове шумит...— что-то такое... немножко пугающее... (СВ)
- $^{32-33}$  вырвешься из воды,— солнце / точно разобъешь темницу из стекла,— а солнце (CB); вырвешься из воды,— а солнце ( $\mathcal{L}\mathcal{I}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-10}$ )
  - <sup>38</sup> все меня любят / у нас все меня любят

Cmp. 73

- $^{5-6}$  рукой стереть ∞ насмешливую улыбку / рукой  $^1$  стереть с лица сестры ее ехидную улыбку (CB,  $\mathcal{A}\mathcal{A}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-3}$ )
  - $^{7}$  Он смотрел / Он посмотрел (ДЧ,  $3n_{1-10}$ )
  - 7 не мешая себе / и не мешал себе
  - <sup>8</sup> трепетавшей от желания / трепещущей от желания (CB,  $\mathcal{I}\mathcal{I}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{H}_{1-3}$ )
  - <sup>9</sup> ликования. / ликования, но этот ее восторг повышал его жалость к ней до степени ощущения болезненно-острого. Он видел пред собой существо, упоенное прелестью расти-

<sup>1</sup> своей рукой (CB)

- тельной жизни, полное грубой поэзии, ошеломляюще краспвое, но не облагороженное умом. (CB,  $\mathcal{A}Y$ ,  $3u_{1-3}$ )
- $^{11}$  задорная, вызывающая бороться / такая вызывающая па борьбу (CB)
- 21 спросила Полканова / спросила Ипполита Сергеевича
- 29 Я дикая... необразованная... / Я дикая... т. е. необразованная...— извинялась она.
- 35 это не так ∞ а я умница... / отчего да как, да это не так, а вот этак, и все глупы, а я один умница...
- <sup>38</sup> Он был / И он был

# Cmp. 74.

- $^6$  а вас оставлю / а вас уж оставляю (CB,  $\mathcal{A}I$ ,  $3u_{1-3}$ ); а вас уж оставлю ( $3u_{4-10}$ )
- 8 Смеясь, она исчезла. / И, засмеявшись, она исчезла, шумя юбками.
- $^{19}$  удивленный ее эгоизмом / удивленный  $^1$  откровенным эгоизмом (CB,  $\mathcal{A}\mathcal{A}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
- 19-20 ответил согласием / ответил ей согласием
  - 20 вспомнил намерение / вспомнил то намерение
  - <sup>28</sup> После: я сильная.— А лодка легкая такая. Идемте!
  - 29 спустились в парк / и спустились в парк
  - 37 Походка у нее была легкая и красивая / У нее походка была легкая и плавная (СВ)
  - <sup>41</sup> Эта рука / И эта рука (*CB*)

# Cmp. 75.

- $^{2-3}$  заставляла  $\infty$  следить за ней. / водила за собой его глаза, следившие за ней серьезно и с вниманием. (CB)
- 4-5 смутная тревога / смутная тревога пред чем-то
  - $^{6}$  идти за этой девушкой / идти за ней (CB)
  - 7 спокойное и чистое желание / спокойное желание (СВ)
  - <sup>21</sup> призрачпой картиной / этой призрачной картиной (*CB*)
  - <sup>25</sup> приятного чувства покоя / и приятного чувства покоя
  - 26 постоянное стремление / постоянное и мятежное стремление
  - 27 После: царил вокруг лист не трепетал на дереве
  - <sup>30</sup> тихо работала / и тихо работала
  - <sup>31</sup> голубое небо / бесконечно голубое пебо (*CB*)
- 33 На фоне картины / На фоне фантастической картины (СВ)
- $^{35-36}$  точно приглашая  $\infty$  прекрасная / молчаливая, прекрасная, точно приглашая идти к ней (CB)
  - 39 разрушать очарование / разрушать свое очарование

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> пораженный ее (CB)

- $^{39}$  После: ни движением.— Пусть всё это продолжится, потому что оно прекрасно. (СВ)
- $^{40-41}$  раздалось / раздалось в воздухе Cmp. 76.
  - <sup>2</sup> на девушку. / на девушку, живую и плавно спускавшуюся к берегу по крутой дорожке из парка.
  - 3 И сожаление исчезло / И его сожаление исчезло при взгляпе на нее
  - в такое строгое. / такое строгое, серьезное...
  - <sup>§3</sup> После: Конечно, есть! Он решил не мешать ей пускай философствует, в удобный момент он остановит ее и заставит ее развернуть пред ним весь бедный мирок ее представлений. (СВ, ДЧ, Зи<sub>1-3</sub>)
- <sup>37</sup> материей платья / материей ее платья (CB,  $\mathcal{L}Y$ ,  $\mathcal{S}_{H_{1-9}}$ ) Cmp. 77.
  - <sup>6</sup> Плыли под крутым обрывом / Парк миновали и теперь плыли под крутым обрывом
  - 7-8 с бархатными листьями / с их бархатными листьями
    - $^{10}$  к зеленым стенам леса / к зеленым холмам леса (CB)
    - 11 сочной и яркой / сочной и ярко-зеленой (CB)

    - $^{14}$  вонзалась в него / вонзалась в нее (CB)
    - 18 поднималась часто / поднималась так часто (СВ)
    - <sup>20</sup> дайте мне / дайте же мне
  - 25-26 бесполезно спорить; он / бесполезно спорить, и он
    - $^{28}$  считает меня / меня считает (CB, ДЧ,  $3\mu_{1-3}$ )
    - 31 до нас отсюда / и до нас отсюда
- $^{31}$  У нас красивее / У нас тоже хорошо,— красивее Cmp. 78.
  - з герой, офицер / герой, арабский офицер
  - <sup>13</sup> тонко выполненную статуэтку китайца. / тонко выполненную, но фантастически уродливую статуэтку китайца со смесью удивления, сожаления и любопытства.
  - <sup>15</sup> к графу Луи Граммон / к графу Луи Граммону
  - 18 скучные! / скучные они, прескучные!
  - <sup>25</sup> После: моя привычка как же ее любить?
  - $^{32}$  Ничего, ничего / Ничего, ничего, не трогайте, так (CB)
  - $^{25}$  невредима стояла / невредимо стояла (CB)
  - 41 подводя лодку / опустив глаза и подводя лодку ( $\mathit{CB}$  ,  $\mathit{\mathcal{A}}\mathit{Y}$  ,  $\mathit{3}\mathit{\mu}_{1-3}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> А впереди (Зи<sub>4-10</sub>)

### Cmp. 79.

- $^4$  стал рядом с ней / встал рядом с ней (CB,  $\mathcal{I}\!\!/ \mathcal{I}\!\!/ \mathcal{I}$ )
- 7 стволами деревьев / стволами разнородных деревьев
- 7 Под ногами / Под ногами у них
- 11-12 узкий ∞ окружал / этот узкий зеленый коридор. Запах перегнивших листьев, грибов и березы окружил
- 13-14 хлопотливым щебетаньем. / оживленными песнями и хлопотливым щебетаньем.
  - 17 Шли медленно. Полканов молчал / Они шли медленно. Ипполит Сергеевич молчал
- $^{18-19}$   $\Pi_{ocae}$ : горячо говорила ему сузив глаза, пылавшие негодованием (CB)
  - 20 что интересного / что может быть интересного
  - 23 их ∞ жалеть / и их совсем не за что жалеть
  - 26 Слов: А они ведь ∞ очень хитрые в СВ нет.
  - <sup>26</sup> А они ведь умные / И. они ведь умные (ДЧ,  $3n_{1-10}$ )
- $^{26-27}$  они мучат меня / они мучают меня (CB,  $\mathcal{I} \mathcal{I}$ )
  - 27 После: если б вы знали! Противные до того, что я так бы всех их и прогнала куда-нибудь... (СВ)
  - 28 На лице ее / Теперь она горячилась, и на лице ее
  - $^{28}$  озлобление и скука / гадливое отвращение (CB)
  - 28 После: и скука.— Очевидно, мужики занимали в ее жизни много места; она доходила до ненависти, рисуя их.

## Cmp. 80.

- 6 Меня элит это / Меня даже элит это
- 7 какое-то чучело / всегда какое-то чучело
- 13 а прочтешь / а когда прочтешь
- 14 что уже всё кончено / что уже всё. Тут живешь, а в русских книжках совсем непонятно — зачем живут люди?
- $^{15}$  не можешь сказать ничего необыкновенного? / не можешь сказать того, что поднимает над обыкновенной жизнью? (CB)
- $^{18}$  поток ее речей. / бурный поток ее речей. (CB, ДЧ,  $3n_{1-3}$ )
- 23-24 Вот, например, Сальяс... он подражает французам / Вот, например, Тургенева читала... он, пожалуй, хорошо пишет о любви, но печально у него всё. Читала Лескова, но ничего не помню... Маркова... забыла. Толстого... у него есть длинный-длинный роман Анна... как ее? Ну, всё равне, потому что скучно. Есть другой «Война и мир», это хорошо только там, где оппсаны битвы и смерть. Достоевский противный и совершенно непонятный. Сальяс подражает французам (СВ)
  - 25 Впрочем, у него / Впрочем, и у него.

- $^{25-26}$  *После*: писать интересно? Боборыкина пробовала читать это просто срам что такое! даже и двух страниц не прочла. (*CB*)
- <sup>26-27</sup> Тургенева, Маркевича, Пазухина,— даже / Мордовцева <sup>1</sup>, Маркевича, Печерского <sup>2</sup>, Пазухина, кажется вы смотрите, даже
  - 31 Знаете что? / Подождите... знаете что?
  - 39 пока они хотят / пока они сильно хотят
  - 4) ищут чего-то, мучатся / ищут чего-то, мучаются (CB,  $/\!\!\!/ \!\!\!/ \!\!\!/ \!\!\!/ \!\!\!/ \!\!\!/ \!\!\!/$
- $^{41}$  уже неинтересны... / уже не интересны... и даже пошлы!  $Cmp.\ 81.$ 
  - <sup>1</sup> Возбужденная, она / Возбужденная и, должно быть, гордая тем, что сказала ему, она
  - $^3$  смотрел ей в лицо / смотрел ей в лицо, скашивая свои глаза (CB)
  - 5 пелену пыли / пелену пыли, покрывавшую его
  - 6-7 наивную болтовню / наивную и своеобразную болтовню
    - 9 были уродливы / уродливы и невозможны в его глазах
    - $^{12}$  ум неотшлифованный / ум, не отшлифованный культурой (CB)
  - 12-13 оскорблявший его грубостью / оскорблявший его своей грубостью
    - 16 После: противопоставить им иначе, он чувствовал 3, они могли 4 выбить его из привычной ему колеи тех взглядов и настроений, с которыми он спокойно жил до встречи с ней.
    - 17 он хорошо спорил / и он хорошо спорил
    - 17 с людьми своего круга / с людьми равного интеллекта (СВ)
    - 18 После: говорить с ней и что нужно сказать ей для того
    - 19 облагородить душу / облагородить ее душу
    - <sup>20</sup> обществом мужиков, солдата / обществом мужиков, этого солдата
    - $^{26}$  должно быть, за то / должно быть за мужиков, за то (CB)
  - 28-29 изумился Полканов. / изумился Ипполит Сергеевич.

# Cmp. 82.

- <sup>11</sup> разжигала в нем чувственность / разжигала в нем опасное для него <sup>5</sup> чувство (CB,  $\mathcal{I} \mathcal{I} \mathcal{I} \mathcal{I} \mathcal{I}$ ,  $3 n_{1-10}$ )
- $^{13-14}$  *После*: кисть ее руки перебиравшей складки платья на груди. (СВ, ДЧ,  $3n_{1-3}$ )
  - 20 люди всегда достойны / они всегда достойны
  - 21 спросила она. / спросила она, тоже улыбаясь.
  - 32 Ведь у пих / Но ведь у пих-

 $<sup>^{-1}</sup>$  Тургенева  $(3n_{1-10})$   $^2$  Имени: Печерского — в ДЧ,  $3n_{1-10}$  нет.  $^3$  Слов: он чувствовал — в СВ нет.  $^4$  могли бы (CB)  $^5$  для нее (CB)

## Cmp. 83.

- <sup>4</sup> говорить ей о несправедливом распределении / говорить ей, стараясь быть понятным во всем, что сложилось в его уме в простую и строгую систему понимания жизни, утвержденную на принципе общей пользы. Оп говорил о несправедливом распределении (СВ)
- <sup>7</sup> об уме, подавленном / об уме руководителе жизни, подавленном
- $^{8-9}$  меньшинству людей / меньшинству людей, всё порабощающих (CB)
  - <sup>11</sup> После: смотрела на него.— Быть может, ее удивило то, что его речь льется так гладко и легко и что он может, не переставая, так долго говорить. (CB)
- $^{12-13}$  та тишина / тишина (*CB*)
  - 14 После: меланхолической гармонии. Листья осин нервно трепетали, точно дерево нетерпеливо ожидало чего-то страстно желаемого.
    - Обязанность каждого честного человека,— убедительно говорил Ипполит Сергеевич,— внести в борьбу за порабощенных, за их право жить, весь свой ум и всё сердце, стараясь или сокращать мучения борьбы, или ускорять ее ход. Вот на что нужен истинный героизм, и именно в этой борьбе вы должны искать его. Вне ее нет героизма. Герои этой борьбы одни достойны удивления и подражания... и вам, Варвара Васильсвна, нужно именно сюда обратить ваше внимание, здесь искать героев, сюда отдать ваши силы... из вас, мне кажется, вышла бы замечательно стойкая защитница правды! Но прежде всего вам нужно много читать, учиться понимать жизпь в ее неприкрашенном фантазиями виде... нужно бросить все эти глупые романы в печку...
  - 15 Полканов замолчал / Он замолчал
  - 16 своей лекцией / своей длинной лекцией
  - <sup>18</sup> на лице ее дрожали / по лицу ее бегали (*CB*)
- <sup>18-19</sup> Минута молчания разрешилась / Минут иять молчания разрешились
- 22-23 ожидание ее ответа / и ожидание ее ответа
  - $^{\$^2}$  ответила девушка. / ответила девушка, ясно улыбаясь. (CB)
- 33-34 Фразы: Ведь и я тоже что-нибудь понимаю!..- в СВ нет.
  - 40 После: то, что нужно.— А потом вы говорите, я обязана помогать другим жить — почему же я обязана? Если все равны, то все обязаны помогать друг другу. Но почему же непре-

менно — обязанность? Я хочу и буду, а не захочу — разве можно меня заставить быть доброй? Это уж как родится человек — один добрым, другой злым... (CB)

 $^{40-41}$  жизнь борьба / жизнь есть борьба (CB) Cmp.~84.

- 1-2 А если уж борьба, значит нужны побежденные. / А если уж жизнь всегда борьба, так значит всегда в ней побежденные. Вы говорите это несправедливо... Но они сами знают справедливо или нет, и привыкли жить так, как живут, значит, не нужно учить их понимать справедливость и говорить им, что они равны со всеми другими людьми... Вот и всё! Ведь как хорошо жить? И мне тоже хорошо... Пусть и все другие сами устраивают свою жизнь так, чтоб им было хорошо. (СВ)
  - <sup>2</sup> это я совсем не понимаю. / этого я совсем не понимаю. То есть я понимаю, что вот солнце всем полезно и нужно... (*CB*)
- $^8$  как медная труба? / как медная труба? Ага? (CB,  $\mathcal{I}$ Ч,  $\mathcal{I}$ н<sub>1-3</sub>) вдруг спросил Ипполит Сергеевич. / вдруг и не желая этого, спросил Ипполит Сергеевич. (CB)
  - 24 Неужели это / Неужели же это
- $^{24-25}$  После: подумал он.— Она, кажется, достаточно начиталась романов для того, чтобы понимать себя как женщину. (СВ, ДЧ,  $3u_{1-3}$ ) В СВ далее:

Он был почти незнаком с бульварной литературой и не знал, что из нее невозможно выучиться понимать что-либо и что разврат рисует не она, а литература высшего типа.

- 28 Его смущал ее взгляд. / Его разжигал этот взгляд, приятно щекоча ему нервы. (СВ)
- $^{32}$  незачем вам знать / незачем вам это знать (СВ)
- $^{34}$  сказала это / выпалила это (CB)
- <sup>36</sup> бесполезно бороться / пожалуй, бесполезно бороться (CB)
- $^{37}$  перемещает работу его мозга / перемещает его мозг (CB) Стр. 85.
  - 7 как страус и пчела! / как страус и пчела! Ха, ха, ха!
  - <sup>8</sup> И он тоже засмеялся / И он засмеялся (CB)
  - $^{14-15}$  Елизавета Сергеевна будет недовольна / Мы уже часа четыре гуляем... и Елизавета Сергеевна будет нами  $^1$  недовольна (CB,  $\mathcal{A}\mathcal{I}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
    - 17 Полканов сознавал / Ипполит Сергеевич сознавал
    - 21 неясное беспокойство / то неясное беспокойство
  - 24-25 логикой своего ума / холодной логикой своего ума

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> вами (ДЧ, Зн<sub>1-3</sub>)

- $^{31}$  в главенстве его над чувством. / и в главенстве его над чувством в развитой личности  $^1$ . (CB,  $\mathcal{L}Y$ ,  $3n_{1-10}$ ) Cmp. 86.
  - 3 Почему же они / То есть это как? Почему же они
  - <sup>16</sup> сестра выходит / сестра выходит замуж (CB, ДЧ,  $3u_{1-9}$ )
  - 17 Если она сама / То есть если она сама
  - $^{33}$  при такой характеристике / при такой унизительной характеристике (CB,  $\mathcal{A}Y$ ,  $\mathcal{B}u_{1-3}$ )
  - <sup>34</sup> Я терпеть не могу / Я... я терпеть не могу
  - <sup>37</sup> чувства не знающие / чувства смелые, не знающие
- 41 раздражает его. / противен ему и раздражает его. Стр. 87.
  - 6-7 родятся с ревматизмом / и родятся с ревматизмом
    - 13 жирного, с одышкой, лысиной / жирного, с лысиной (СВ)
  - 14-12 Какие дети 

    применти на пистем на

Она была груба в своем пегодовании, и ему было неприятно видеть в ней это.

- Надо что-нибудь делать, если не хочешь жить скучпо... а они — что они могут? (СВ)
- $^{16}$  А они—не думают... / А они—они не думают... (ДЧ,  $3u_{1-10}$ )
- <sup>26-27</sup> эти истины / эти азбучные истины
  - $^{29}$  Он чувствовал / И он чувствовал (CB)
  - $^{30}$  После: воспринято ею ее красота не допускала такой морали к ней в душу. (СВ)
- $^{81-32}$  с радостью, перебивая его речь. / с радостью. (СВ)
- $^{35}$  Снова они поплыли / И снова они поплыли (CB) Cmp.~88.
  - <sup>6</sup> Скоро они шли / И скоро они шли (СВ)
  - <sup>2</sup> навстречу им, улыбаясь / навстречу им, многозначительно улыбаясь
  - 19 Полканов ушел / Ипполит Сергеевич пошел
  - <sup>27</sup> медленнее, чем всегда. / в нем медленнее, чем всегда. Это походило на утомление, располагало к мечтательности и было как бы предисловием к какому-то еще не образовав-шемуся желанию. И это было неприятно только потому, что оставалось безымянным ощущением, несмотря на усилия Ипполита Сергеевича дать ему имя.
    - Нужно подождать с анализом до поры, пока брожение уляжется...— решил он.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Слов: в развитой личности — в ДЧ,  $3u_{1-10}$  нет,

Но явилось чувство острого недовольства собой; и оподновременно упрекнул себя в утрате способности. Управлять своими эмоциями и в том, что он вел себя сегодня недостойно для серьезного человека. Наедине сам с собой он всегда был стоек и строг к себе более, чем при людях. И вот он сосредоточенно начал рассматривать себя.

- 28 эта девушка / что эта девушка
- <sup>31</sup> это распущенность / ибо это распущенность
- $^{32-33}$  да, но с этим / это так, но с этим (CB)
  - 37 был грубо поставлен / был поставлен
  - $^{38}$  что творится в нем / что творится с ним и в нем (CB)
  - <sup>39</sup> это протест ума / скорее это протест ума
  - 41 детски слаб / и был по-детски слаб

Cmp. 88-89.

41-1 Нужно говорить с этой девушкой образами. / Нужно было говорить с этой девушкой образами, ибо очевидно, что она не понимает логического довода.

### Cmp. 89.

- 4 от заблуждений / от всех этих заблуждений
- $^{4}$  очистить, опустошить / опустошить (*CB*)
- 5 тогда она будет способна и вместить / и тогда она будет способна воспринять и вместить
- 6 «Могу ли я сделать это?» / «А зачем?» (СВ)
- И снова он обощел его... / «Этого требуют интересы разума и самолюбия мужчины». (СВ)
- 8-9 когда воспримет в себя нечто противоположное / тогда, когда воспримет в себя нечто новое и противоположное
  - 10 освобожденная им из плена заблуждения / очищенная им от хлама, засоряющего ее (СВ)
- $^{11-12}$  неясного и омрачающего / неясного, омрачающего (СВ)
  - <sup>12</sup> девушка будет / эта девушка будет
- $^{14-15}$  это решение в прямую обязанность себе. / это себе в прямую обязанность. (*CB*)
  - 17 Слов: всего, что сделает в СВ нет.
- 18-19 спросила сестра / спросила его сестра
  - <sup>§0</sup> После: намеренно не поняла его но не хотел объясиять себе, зачем это ей нужно.

Cmp. 90.

- $^{12-18}$  о его страсти к вину, лени / о его страсти к вину, о лени (CB,  $\mathcal{A}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{B}_{\mathcal{H}_{1-9}}$ )
  - 18 После: кроме разврата. Он помнил, что, несмотря на от-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> силы (СВ)

- кровенность ее писем, в них она ни слова не говорила, чтоб муж изменял ей. (CB)
- 23 После: принимал за двери? Да... и так я жила годы...
- <sup>30</sup> за долгие годы горя... / за эти годы унижения... (CB)
- <sup>33</sup> немного покраснела. / немножко покраснела. (CB)
- <sup>35</sup> наклонясь к ней. / наклопяясь к ней. (*CB*)

### Cmp. 91.

- $^{5}$  Я, кажется, могу сказать / Я настолько умна, что не скажу утвердительно  $^{1}$  да; но, кажется, могу, не самообольщаясь, сказать (СВ, ДЧ,  $3n_{1-10}$ )
- 5-6 способен вознаградить / способен будет вознаградить
  - 9 После: теперь в моде... шутил Ипполит Сергеевич.
  - 11 Слов: мягко говорила женщина в CB нет.
- 18-19 прервал ее брат / прервал ее Ипполит Сергеевич
  - <sup>86</sup> и думал / и думал с чувством брезгливости
  - $^{40}$  сестра убедительно / сестра вновь убедительно (CB)

### Cmp. 92.

- 13-14 участия к ее судьбе. / участия к ее судьбе, инте реса к речам.
- $^{21-22}$  закроет книгу. / и закроет книгу. (СВ)
- 22-23 повозился в кресле / и повозился в кресле
  - <sup>24</sup> После: перебрался на диван и лег на нем.
  - 26 познакомиться с Бенковским / познакомиться с г. Бенковским

### Cmp. 93.

- 12 Сними ботинку и поставь ее / Сними ботинок и поставь его (СВ)
- $^{81-32}$  обиженно, но пытливо / обиженно, но очень пытливо  $Cmp.\ 94.$ 
  - $^{6}$  так давит / так легко давит (СВ).
  - $^{2}$  не носить туфель / не носить туфли (CB)
  - $^{10}$  язвительно подумал Ипполит Сергеевич / язвил ее Ипполит Сергеевич (CB)
  - 13 После мужа / И вообще после мужа
  - 14-15 Большая семья / Ты ведь знаешь, сколько их
    - 16 Имение заложено. / А имение заложено чуть ли не по десяти закладным.
    - 19 на жалованье. / на жалованье очень мизерное.
  - <sup>26-27</sup> склонна к декадентству / склонна к декадансу (CB)
- <sup>82-38</sup> После: всевозможных увлечений и кажется  $^2$  мне необходимым для усвоения  $^3$  правильных взглядов на жизнь людей  $^4$ . (СВ, ДЧ,  $3\nu_{1-10}$ )

<sup>1</sup> Я не скажу утвердительно  $(3u_{4-10})$  2 и потому кажется (CB) 3 установления (CB) 4 на жизнь и людей (CB)

- $^{40}$  привезенные кпиги. / привезенные им книги.  $Cmp.\ 95.$ 
  - 9 Я точно гимназист / Ну, я точно гимназист
  - 10 Пссле: приятно ему.-

А па берегу реки стояла молодая, стройная береза, и ветви ее, склоняясь к воде, тихо покачивались, точно она с грустью сознавала, что в любви все люди гимназисты. (СВ)

- 11 Постояв  $\infty$  он вошел / Ипполит Сергеевич вошел (*CB*)
- 12 стал смотреть на картину в воде. / стал смотреть на ту картину в воде, что так хороша была три дня тому назад.
- 13 но на ее / но сегодня на ее
- $^{14}$  фигура девушки. / фигура странной девушки. (CB , ДЧ ,  $3u_{1-3}$ )
- $^{14}$  Полканов закурил / Читать ему не хотелось. Он закурил (CB)
- 22 слишком умную. / пожалуй, слишком умную.
- 26 бесполезно потраченное время / это бесполезно потраченное время
- 35 После: «Да это паж средневековый!» воскликнул про себя Ипполит Сергеевич.
- $^{36}$  Лицо Бенковского / Лицо Бенковского было (*CB*); Лицо у Бенковского было (*ДЧ*,  $3n_{1-10}$ )
- $^{36-37}$  казалось измученным / и казалось измученным (ДЧ,  $3n_{1-10}$ ) Cmp.~96.
  - 1-2 сложенная изящно / сложениая изящно и пропорционально
  - 2-3 смотрел на Полканова / смотрел на Ипполита Сергеевича
    - <sup>3</sup> в бледном лице / и в бледном лице
  - 4-5 В берете, в костюме / В берете и в костюме
    - 12 После: пожал руку и, думая о сестре, старался скрыть в себе сожаление, внушенное ему этим юношей (СВ)
  - 13-14 Полканов заговорил / Ипполит Сергеевич заговорил
  - 18-19 подпоясанная / и подпоясанная
    - <sup>26</sup> Вы не забыли Шуберта? / Да! вы не забыли Шуберта?
    - <sup>36</sup> Он склонил / п он склонил

# Cmp. 97.

- <sup>7</sup> но разница / и разпица
- 9-10 Его интересовал / Но его интересовал
  - $^{18}$  Читал ваши статьи / Читал вашу статью против идеалистов (CB)
  - <sup>20</sup> подумал Полканов / подумал Ипполит Сергеевич
  - <sup>23</sup> Его симпатия к идеалисту / И его симпатия к этому идеалисту

# Cmp. 98.

- 1 Полканов решил / Инполит Сергеевич решил
- 2 официальной вежливости. / чисто официальной вежливости.

- 7-8 неловкости / какой-то неловкости и стеснения
  - 12 разливательной ложкой. / разливальной ложкой. (СВ)
- 21-22 поведение Полканова / поведение Ипполита Сергеевича
  - 27 это невежливо / это и невежливо
- $^{28-29}$  от официальной лжи / от их официальной лжи
- 32-33 сказать прямо. / так выразиться.

### Cmp. 99.

- $^3$  оставим это... / оставим это дело. (CB)
- 20 с желанием / и с желанием
- $^{22}$ двух людей / двух порядочных людей (CB , ДЧ,  $3n_{1-3}$ ) Cmp. 100.
  - <sup>7</sup> Слов: что ты идеалист, а потому в CB нет.
  - 11-12 Преклоняюсь пред ней / Я преклоняюсь пред ней (СВ)
  - <sup>24-27</sup> К цитате: «Материя № воспринятого нами ощущения» в СВ подстрочное примечание: Определение взято из курса физики проф. Хвольсона, изд. 1897 г.
    - $^{30}$  это стремление / это желание (CB)
    - 34 Полканов исподлобья / Ипполит Сергеевич исподлобья
    - 38 он не чувствовал / он не чувствовал в себе
  - <sup>38-39</sup> глаза юноши / глаза поэта
  - $^{39-40}$  страстная тоска. / страстная тоска и что-то близкое к безумию. (CB)
- $^{49}$  белая изящная кисть / и белая изящная кисть Cmp. 101.
  - 3 Ничего не давая / Но ничего не давая
  - <sup>4</sup> вы возражаете презрением... / вы возражаете с презрением (CB); возражаете с презрением  $(\mathcal{I}\mathcal{I}\mathcal{I}, \mathcal{I}\mathcal{H}_{1-10})$
  - <sup>5</sup> Ваше неумение / Невозможность возразить с уверенностью и еще — ваше неумение
  - <sup>8</sup> любви и страдания / любви и сострадания (CB)
  - $^{20}$  жалобы, лившиеся / огненные слезы, брызгавшие (СВ)
  - $^{21}$  что может высказаться / что может излиться (СВ)
  - 25 искорка вожделения. / искорка сладострастного вожделения.
  - $^{33}$  властному выражению ее лица. / к ее властному лицу, подчеркивая его уверенное выражение. (СВ)

## Cmp. 102.

- $^{9-10}$  в несколько слов, для того чтобы вы видели / в одцу фразу, для того  $^1$  чтобы вы видели (CB, Д $\Psi$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - 26 в глазах ее / ибс в глазах ее
  - 37 Слов: улыбаясь, сказала она. в СВ нет.
  - <sup>38</sup> Ты берешь / Ты, кажется, берешь

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Слов: для того — в СВ пет.

Cmp. 103.

- 9 Онп лишене. / Они лишние по массе причин!..
- 19 ощущение скуки / ощущение нарождающейся скуки
- $^{20-21}$  После: сердечной теплоты и потому лишена была энергии. Стр. 104.
  - <sup>21</sup> подумал Полканов. / подумал Ипполит Сергеевич.
  - 33 решил Полканов / решил Ипполит Сергеевич

Cmp. 105.

- 1-2 миру его души / его миру (CB)
  - <sup>6</sup> ибо так хочет Венера! / ибо sic visum Veneri!
- 6-7 докончил стихи ученый / докончил стихи Ипполит Сергеевич
  9 любовь в юноше. / страсть в этом симпатичном юноше. (СВ)
  - 10 После: тактикой сопротивления.— Тогда нужно признать за ней стойкую выдержку, ибо Бенковский красив...
  - 16 После: в эту историю...— Но все-таки нужно указать Елизавете на вероятную гибель этого господина, если он при ее помощи не успеет вовремя угасить в себе пламя своих порывов и не научится более нормально чувствовать и здраво рассуждать.
  - 19 Полканов пе стал решать этот вопрос / Поставив себе такой вопрос, Ипполит Сергеевич, однако, не стал решать его
  - <sup>20</sup> девушка? / эта девушка?
- 20-21 Бьет по щекам ∞ обиду за нее. / Быть может, она бьет по щекам своего Никона или катает по комнате кресло с больным отцом. И, представив себе ее за такими занятиями, он почувствовал обиду за нее. Нет, необходимо нужно открыть глаза этой девушки на действительность, ознакомить ее с умственными течениями современности.
- 23-24 что искажает ее душу! что ограждает ее разум от воздействия логики!
  - 25 Из дома неслись / Парк был полон тишины и душистой прохлады, из дома неслись
- 25-26 нервные ноты рояля. / и нервные ноты рояля.
  - 27 нежного призыва. / нежного призыва, бурного восторга.
  - 29 Взъерошенный, черный / Взъерошенный и черный
  - <sup>33</sup> глядя куда-то далеко улыбавшимися глазами. / глядя куда-то очень далеко тихонько улыбавшимся взглядом. (СВ)
  - <sup>36</sup> После: согретой чем-то.— Заметив это, Ипполит Сергеевич почувствовал себя гарантированным от возникновения отвлеченных разговоров и менее стесненным.

Cmp. 106.

- $^{14-15}$  не имело места. / не могло бы иметь места. (СВ)
  - <sup>15</sup> сын кулака / всякий сын кулака

- 16-17 уже интеллигент / есть уже интеллигент
- 17-18 у такой интеллигенции. / у этой интеллигенции. (СВ)
  - $^{18}$  Разве она ее знает? / Разве они ее знают? (СВ)
  - $^{23}$  обычные следы / все следы (CB)
- 23-24 После: своего пребывания всегда оставляемые дачниками на полях деревни.
  - 28 спросил Полканов. / спросил Ипполит Сергеевич.
  - 31 После: кто эти будущие? пожал плечами Ипполит Сергеевич.
- 36-37 сказал Полканов. / сказал Ипполит Сергсевич.

### Cmp. 107.

- <sup>14</sup> пожалуй / что, пожалуй (*CB*)
- 16 Полканов улыбнулся. / Ипполит Сергеевич улыбнулся.
- 16-17 взглянул на женщину / взглянул на эту женщину
  - 21 Полканов простился / Ипполит Сергеевич простился
- 27-28 почувствовал Полканов / почувствовал Ипполит Сергеевич
  - $^{33}$  разыгравшейся пред ним / разыгрывавшейся пред ним (CB)
  - <sup>28</sup> Тишина царила в парке, сквозь стекла окон / Мертвая тпшина царила в парке, освещенном луной, и сквозь стекла окон
  - 41 тихий шорох ветвей. / тихий звук шороха ветвей, задрожавших от ее прикосновения.

# Cmp. 107-108.

41-1 Полканов, подойдя к окну, открыл его / Ипполит Сергеевич, подойдя к окпу, открыл его и посмотрел

## Cmp. 108.

- <sup>5</sup> исчезали дни утомительно однообразные. / исчезали дни капли времени в безграничном океане вечности — и все они были утомительно однообразны.
- <sup>8</sup> это возбуждало / это возбуждало в душе
- 10 Полканов наслаждался / Ипполит Сергеевич наслаждался чисто
- 11 решение приняться / свое решение серьезно приняться
- 18 как свободно и глубоко дышат легкие. / и как свободно и глубоко дышат его легкие.
- 25 вызывало у него / производило на него
- $^{25}$  он видел / ему всё казалось (CB)
- $^{22-28}$  а лишь из предусмотрительного желания разрушать / а из напряженного, но скрытого желания разрушать (CB)
- $^{29-20}$  могло бы смутить холодный покой / могло смутить покой (CB)

- $^{30}$  Она выработала себе схему / Она уже выработала себе твердую схему (CB)
- $^{31-36}$  а теории лишь постольку  $\infty$  высказать вслух / да и теория, думалось ему, нужна ей не столько для самооправдания, сколько для оправдания себя перед ним, ее братом. Но у него не было ни малейшего желания поучать ее, и хотя он часто ее осуждал, однако было в нем что-то, постоянно мешавшее ему высказать вслух (CB)
  - <sup>32</sup> пред братом / пред ним (ДЧ,  $3 \mu_{1-10}$ )
- $^{32-33}$  скептическое отношение / скептическое и даже ироничное отношение (ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ )
- 33-34 Понимая это  $\infty$  в себе желания / Понимая всё это, Ипполит Сергеевич, однако, не чувствовал в себе ни малейшего желания (ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - $^{36}$  что позволило бы / что позволило бы  $^1$  ему (ДЧ,  $3\mu_{i-10}$ )
  - $^{36}$  свое осуждение. / свое суждение.  $(3 \mu_{1-10})^{-}$
  - $^{36}$  После: свое осуждение ибо, в сущности, его сердце было не горячее сердца сестры. (ДЧ,  $3n_{1-10}$ )
  - 37 Почти каждый раз / Так почти каждый раз
- 37-38 он давал / Ипполит Сергеевич давал
- <sup>§8-39</sup> к юноше и не находил удобного момента для этой беседы. /
  к этому юноше и не исполнял своего слова, незаметно для
  себя отказываясь от вмешательства в эту историю.

## Cmp. 109.

- 1 «Неизвестно, кто будет / «Ведь еще неизвестно, кто будет
- <sup>2</sup> оправдывал он себя. / А это будет юноша слишком сильно горит для того, чтоб не угаснуть.
- <sup>3</sup> Сестра твердо / Сестра же твердо
- 4-6 А если она ∞ жизнь справедлива...» / Третий в делах любви — всегда лишний». (СВ)
  - 12 смешила его / его смешила
  - вызывала в нем удивление. / вызывала у него удивление, но простодушная прямота, с которой она отталкивала от себя всё, чем он хотел поколебать мир ее души, оскорбляла его самолюбие.
  - 14 Всё чаще / И всё чаще
  - 15 «Разве у меня / «Но разве у меня
- 16-17 эти глупости?» / эти заблуждения и глупости?»
  - 18 он чувствовал / он исно чувствовал (ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - <sup>19</sup> После: из уродливых пут связывавших ее, даже <sup>2</sup> возводил эту необходимость в обязанность (CB,  $\mathcal{A}\mathcal{I}$ ,  $3\mathcal{H}_{1-10}$ )

 $<sup>\</sup>frac{1}{3}$  позволяло бы  $(3n_{4-10})$  2 Слов: связывавших ее, даже — в ДЧ,  $3n_{1-10}$  иет.

- 20 он забывал о своем решении. / он пе то, чтобы совершенио забывал о своем решении, но никогда не ставил его на первое место в отношениях к ней.
- 22 в ней было нечто / в ней есть нечто
- 24 своею силой / своей ясностью и силой
- 30 И убеждал себя / И, конечно, убеждал себя
- $^{30-31}$  трудно было говорить с ней / трудно было переубеждать ее (CB)
- $^{31-32}$  почти не знала даже азбуки / плохо знала даже азбуку (CB)
- $^{32-33}$  Нужно было начинать с основ / Говоря с нею, нужно было говорить о главном, об основах каждого суждения (СВ)
  - зз почему? зачем? / почему? и зачем?
- $^{35-36}$  утомленная его противоречиями, она / она, утомленная его противоречиями  $^1$  (CB ,  $\mathcal{A}\mathcal{H}$  ,  $\mathcal{S}u_{1-10}$ )
- Cmp. 110.
  - <sup>2</sup> быстро гасил в себе / быстрыми усилпями, требовавшими от него всё более и более сознания, гасил в себе эти
  - 7 мой организм / и мой организм
  - 8 влиянием солнца / влиянием этого солнца
  - 9-10 *После*: от увлечения ею...» —

Рассудок становится невероятно деятелен и гибок, когда чувству человека нужна маска, чтобы скрыть за ней грубую истину своих запросов. По существу своему прямое и правдивое, как всякая сила, чувство, когда оно разбито жизнью или изломано чрезмерными усилиями сдержать его порывы холодной уздой разума, лишается и правдивости и прямоты, оставаясь только грубым. И тогда, нуждаясь в прикрытии своей слабости и грубости, оно обращается за помощью к великой способности рассудка придавать лжи физиономию истины. Эта способность была хорошо развита у Ипполита Сергеевича, и при помощи ее он успешно придавал своему влечению к Вареньке характер чистого от всяких побуждений интереса к ней.

- 11 не было сил любить слепо / не было бы сил любить ее
- 12-13 всё чаще вспыхивала надежда обладать девушкой / вспыхивала надежда обладать ею
  - 14 Рассуждая с самим собой / И рассуждая с самим собой
  - 26 Не знаю. / Не знаю, хочу ли.
- 81-32 Полканов сделал / Ипполит Сергеевич сделал
- <sup>33-34</sup> что не устоит / что его самообладание не устоит
  - <sup>38</sup> напротив / а напротив

 $<sup>^{1}</sup>$  Далее в CB: с ее сердцем

### Cmp. 111.

- 4 После: спративал он себя. И не отвечал на эти вопросы.
- 6 был громкий смех / были слова сестры:
  - -...удивится Ипполит!

Их сопровождал громкий смех

- 7-8 Полканов, приподнявшись / Ипполит Сергеевич, приподнявшись
- 13-14 которая смущала и смешила его. / которая и смущала и смешила его. Что там случилось?
  - <sup>22</sup> Это как? спросил Полканов.— / То есть это как? спросил у нее брат.
- <sup>23-24</sup> —Потихоньку ∞ От женихов... / —Потихоньку,— объяснила Варенька.
  - Ха, ха, ха! смеялась Елизавета Сергеевна.
  - Но... зачем же?— допрашивал Ипполит, думая, что всё это очень интересно, но почему же смешно?  $^{1}$
  - От женихов...— призналась девушка и тоже расхохоталась. (CB,  $\mathcal{I}^{\mathcal{H}}$ ,  $3u_{1-10}$ )
- <sup>27-28</sup> точно их полк! Я помогала ей... / точно их у меня сто! И я помогала ей в этом...
  - <sup>30</sup> в другую сторону! / в другую сторону на двадцать три версты!
  - 81 смеялся, в груди у него / смеялся смехом, от которого в груди у него
  - 32 Она снова была / Она опять была
- 38-34 складки 

  падали с плеч / складки которого нежными струями падали от плеч
  - 34 легким облаком. Смех сиял / как бы туманом. Ясный смех дрожал
  - 35 лицо горело румянцем. / и на лице играл румянец оживления.
  - 88 Вам не нравится, что я так сделала? / Вам это не нравится? — спрашивала она у него.
    - Что? кратко спросил он.
    - Что я так сделала?
- 87 серьезно сказала она / сделавшись серьезной, сказала она
   40-41 Много их? спросил Ипполит Сергеевич, улыбаясь. /
   Их много? спросил Ипполит Сергеевич.

## Cmp. 112.

- <sup>5-6</sup> ответила девушка / ответила она
  - <sup>в</sup> Зачем же с утра / Зачем же я буду с утра
- 9-10 Папа рассердится, но от него можно уйти / И кто, и что может мпе сделать? Папа? Он ворчит, но от него можно уйти

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Слов: думая, что ∞ смешно? — в ДЧ,  $3n_{1-10}$  нет.

- 11 Они? Я могу заставить их / Они, что ли? Так я их могу заставить
- 12 Вот бы смешно!.. / ха, ха, ха! Вот это бы смешно было! Я попробую...
- 17 компчески рпсуя женихов / всё рисуя своих женихов
- 21 Ипполит пытался / Ипполит Сергеевич пытался
- 22-23 весело начатый день. / так весело начатый день.
  - 27 Я не могу / Я не могу принять участия в этом
  - 31 Полканов искоса / Ипполит Сергеевич подозрительно
- 35-36 снова оживилась / опять оживилась
  - 38 После: Ведь да?.. Сегодня мы далеко...

### Cmp. 113.

- <sup>3</sup> бери Машу... / бери и Машу...
- 4-5 Полканов, закурив папироску / Ипполит Сергеевич, закурив папиросу  $^1$  (СВ, ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - <sup>8</sup> После: это несомненно при них невозможно свободно говорить.  $(CB, \mathcal{I}I, 3u_{1-10})$  Далее в CB: А говорить придется много. Эта девушка заслуживает тех усилий, которые нужны для того, чтоб пробудить ее дремлющую мысль.
  - 9 Через полчаса Ипполит и Варя / Не прошло получаса, как уже Ипполит Сергеевич и Варя
- <sup>9-10</sup> около нее / глядя, как около нее
  - 10 рыжий голубоглазый / рыжий и голубоглазый
  - 16 тенором отвечал / высоким тенором отвечал
  - 17 укрепляя уключины. / укрепляя уключины для весел и подмигивая Маше.
  - 18 Ипполит догадался / Ипполит Сергеевич увидал это и догадался
  - <sup>20</sup> сидя в лодке / уже сидя в лодке
  - <sup>34</sup> спросил Полканов / спросил Ипполит Сергеевич
  - 35 лицу парня. / орлиному лицу парня, легко бросавшего весла в воду.
  - <sup>38</sup> вижу интересно. / вижу интересное и нужное.
  - <sup>40</sup> прямо говорит: «Никто не может / так прямо и говорит: «Никто, говорит, не может

### Cmp. 114.

- 1-2 После: не знает да и знать их... не все надо...,
  - 3 что такое? / что оно такое?
  - 5 допытывался Ипполит / допытывался Ипполит Сергеевич
  - 8 до тысячи. / до тысячи, чай, будет.
- 10-11 тихо двигались берега, вокруг было / навстречу ей двигались берега, и вокруг было

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> папироску (Зн<sub>4-10</sub>)

- 13-13 Полканов обращенное / Ипполит Сергеевич смотрел в лицо Вареньки, с любопытством обращенное
  - 15 охотно слушает / так охотно слушает
  - 23 У всякого свои глаза есть. / И у всякого свои глаза есть на это.
  - <sup>24</sup> про людей интересно. / про жизнь людей интересно.
- 30 дурачками их делают.../ да этакими дурачками их делают... Стр. 115.
  - <sup>2-3</sup> бродягой свободной... / какой-то бродягой свободной...
    - <sup>6</sup> бунтующее душу. / этакое бунтующее душу.
  - 22-23 продать ему земли в рассрочку... / продагь ему один клок земли в рассрочку... или отдать в долгосрочную аренду...
    - <sup>26</sup> кучером служит / младшим кучером служит
  - 30-31 спросил Ипполит / спросил Ипполит Сергеевич
    - $^{32}$  Мордвин, чуваш / Мордвин, латыш, чухна (CB)
    - 36 окруженная черным бордюром / и окруженная черным бордюром
    - 37 Полканов посмотрел на свои ноги / Ипполит Сергеевич посмотрел себе на ноги

### Cmp. 116.

- 11 глубоко в грязь. / в вязкую сырость.
- 11-12 По ту сторону лужи / По ту сторону грязи
  - 12 встряхивала платье / встряхивала свое платье
- 13-14 Ипполит 

  тонкие чулки / и Ипполит Сергеевич при его колебаниях видел тонкие полосатые чулки
- 16-17 Он торопливо пошел в сторону, в кусты / Но он грубо оборвал себя, назвав глупым мальчишеством этот укол в сердце, и торопливо пошел в сторону с дороги, в кусты, окаймлявшие ее
  - 18 и каким-то неясным / и с каким-то еще неясным
  - 19 она, с гримасой / и она, с гримасой
  - 22 черные пятна грязи / крупные черные пятна
- $^{25-26}$  бросает черную тень / бросило бы черную тень ( $CB,\ \mathcal{A} Y,\ \mathcal{S} \mu_{1-3}$ )
- 26-27 выговорил № в лицо Вареньки. / выговорил Ипполит Сергевич и, замолчав, стал смотреть в удивленное лицо Вареньки, с блуждающей улыбкой на своих губах.
  - <sup>31</sup> никогда, ни с кем / никогда и ни с кем
- $^{35-36}$  вопрос ее  $\infty$  объяснил ей / ибо вопрос ее звучал строго  $\mathbf{u}_{\mathfrak{p}}$  стараясь быть спокойным, стал серьезно объяснять ей
  - 87 Это стихи / Я сказал стихи...
  - зв вы слышите / вы всёже слышите

40-41 *После*: из какого-нибудь романа...— Мне это как-то так пришло в голову...

### Cmp. 117.

- 8-9 Ипполит старался № неловко пред Варенькой. / Несколько минут Ипполит Сергеевич старался понять и объяснить себе эту странную сцену, положившую между ним и девушкой невидимую преграду взаимного недоверия 1, старался и не мог ничего добиться от себя, кроме сознания неловкости пред Варенькой. (СВ, ДЧ, Зи<sub>1-10</sub>)
  - 10 наклонив голову / и наклонив голову
- $^{10-11}$  не смотрела на него, и ему казалось / не смотрела на него. «Как бы объяснить ей всё это?» соображал Ипполит Сергеевич  $^2$ .
- Ее молчание подавляло; ему казалось (CB,  $\mathcal{A}\mathcal{Y}$ ,  $\mathcal{B}_{n_{1-10}}$ ) 11<sup>-12</sup> думает о нем  $\infty$  он заметил / думает о нем, и <sup>3</sup> нехорошо думает. И, не находя никакого объяснения своей выходке, он вдруг напряженно-весело заметил (CB,  $\mathcal{A}\mathcal{Y}$ ,  $\mathcal{B}_{n_{1-10}}$ )
  - 14 Девушка посмотрела / Она посмотрела
- 14-15 он призвал ее / он своими словами призвал ее
- 15-16 тотчас ∞ детски милым. / постепенно ее лицо стало из серьезного простым и по-детски милым.
  - 17 Да! Но они узнают / Да! Это бы их... обидело! Но они узнают
  - 18 такое подумают / нехорошо подумают
  - 20 Я? равнодушно спросила она. / Я? Их? тихо, но гневно спросила она.
  - 22 Вы ведь не знаете / Ничего... Вы ведь не знаете
  - 22-23 как они противны / как все они противны
    - 25 У! они подлые! / У! они все подлые!

# Cmp. 118.

- 3-5 пожал плечами ∞ живость ее вопросов. / пожал плечами Ипполит Сергеевич, ощущая недовольство при живости ее вопросов.
  - <sup>6</sup> вздохнула девушка. / вздохнула она и пошла.
  - <sup>7</sup> шли кустарником / шли среди кустарника, едва доходившего до их плеч
  - $^{9}$  встал густой лес. / явился густой лес.
  - 10 Вам хочется / А вам хочется

 $<sup>^1</sup>$  Слов: положившую  $\infty$  преграду взаимного недоверия — в Зн<sub>4-10</sub> nem.  $^2$  Текста: Как бы объяснить ей всё это? — соображал Ипполит Сергеевич. — в Зн<sub>4-10</sub> нет.  $^3$  думает о нем (Зн<sub>4-10</sub>)

- $12^{-13}$  Да... не знаю! Не думается об этом./ Да... конечно (CB)
  - 14 был сосредоточен / был так сосредоточен
  - $^{14}$  она вспомнила / она вспоминала (CB)
- 19-20 задумчиво, негромко / задумчиво рассматривая ее фигуру, негромко
  - <sup>21</sup> Нужно, чтоб я / Да, я знаю. Нужно, чтоб я (СВ)
  - 26 на ее платье. / спереди ее платья.
  - 30 После: значили для него. Но что он не знал.
  - 31 раздался ее голос / вдруг раздался ее голос
  - 33 вздрогнул 

    давно уже / вздрогнул Ипполит Сергеевич. 

    Да... только давно уже

### Cmp. 119.

- <sup>1</sup> Он лежал в телеге / Он лежал
- <sup>2</sup> я стояла на крыльце. / а я стояла на крыльце дома.
- 9 У всех / У всех у них
- 10 он смотрел на них / он, этот Сашка, смотрел на всех
- 10-11 Я чувствовала, что он избитый / И я чувствовала, что он — хотя и избитый
  - 13 жалко его и страшно... / жалко его и страшно пред ним...
  - 14 налила ему / и налила ему
  - 14 вышла и подаю ему. / Потом вышла и подаю ему.
  - 15 Он сказал мне / И он сказал мне
- 24-25 Лицо осталось синее, опухшее / хотя лицо осталось синее и опухшее
  - 30 перебил ее Ипполит / перебил ее Ипполит Сергеевич
  - 31 может быть, ждете / может быть, вы ждете
  - 32 выйдете за него замуж? / за него вы выйдете замуж?
- $^{37}$  Het, я думаю! / не знаю... нет, я думаю!  $Cmp.\ 120.$ 
  - <sup>3</sup> Он доказывал / А он доказывал
  - 4 развращает ум / развращает ум и душу
  - <sup>5</sup> искажающая действительность / всегда искажавшая действительность
  - <sup>Z-8</sup> в тишине леса / в тишине окружавшего их леса
    - $^{13}$  Нужно читать / Нужно читать и уважать ( $\mathit{CB}$ , ДЧ,  $\mathit{3u}_{ extbf{1-3}}$ )
    - 14 желания людей и мотивы / понимать желания людей и истинные мотивы
    - 15 После: поступков.— Понять людей значит простить им их недостатки.  $(CB, \, \mathcal{I} \mathcal{I}, \, 3u_{1-3})$
    - 17 После: права друг друга.— Все ведь желают одного, счастья, но идут к нему разными путями, иногда очень позорными, но это только потому, что они не знают, в чем счастье. И вот на обязанности дельной и честной литературы

- лежит долг пояснять  $^1$  людям, в чем счастье и как идти к пему (CB,  $\mathcal{I}\mathcal{I}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{I}u_{1-3}$ )
- 18 лгут, и лгут грубо. / не занимаются такими задачами... они просто лгут, и лгут грубо.
- <sup>27</sup> нехорошо говорить много / как нехорошо говорить много
- <sup>36</sup> Вы на меня сердитесь / И вы на меня сердитесь
- <sup>38</sup> После: я не сержусь... может ли идти речь об этом!  $(CB, \mathcal{I}H, 3n_{i-3})$
- <sup>39</sup> я знаю, знаю! / я знаю, я знаю!

### Cmp. 121.

- 17 к жизни, к себе самой. / к жизни и себе самой.
- <sup>26</sup> не возражая ей. / не возражая на ее слова.
- <sup>27</sup> После: недовольства собой ибо ум его был оскорблен этой непокорной девушкой, не поддававшейся его усилиям поработить ее; хоть на момент остановить ее мысль и затем повернуть ее на путь, противоположный тому, которым она шла до сей поры, не встречая себе сопротивления. (CB,  $\mathcal{A}$ Ч,  $\mathcal{A}$  $n_{1-3}$ )
- 30 застыл их ум / стоял их ум
- 30<sup>-31</sup> к таким людям ∽ жалостью. / и к таким людям он всегда относился с презрением, смешанным с жалостью.
  - 32 пе возбуждала / и не возбуждала
  - 33 Почему же это? Он отвечал себе / Почему же это и что она такое? И он отвечал себе
- §4-35 она подавляюще красива... / она так подавляюще красива...
  - 36 они оригинальны / уже потому, что они оригинальны
  - 38 Человек высокой культуры / Как человек высокой культуры
  - 41 После: с иронией.— В сердце человека есть много места вере, но убеждению в нем тесно.

### Cmp. 122.

- 8 Ипполиту они казались / Ипполиту Сергеевичу они казались
- 11 Галки боком смотрели / Галки же боком смотрели
- 13 безбоязненное, уверенное / безбоязненное и уверенное
- 14 сознавая это / и сознавали это
- 17 После: рассматривая галок важных и суровых в своей неподвижности.
- 20-21 После: пойдет под гору. —

Она рассказывала ему, как хорошо там, куда они ндут, а он, остановив глаза на пятнах грязп, портивших ее платье, чувствовал, что им овладевает что-то мягкое и ласковое, мешающее ему следить за ее речью. Но где-то в глубине его ума трепетно бились упрямые мысли: какими словами нужно

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> пояснить (3*н*<sub>1-3</sub>)

говорить с ней, чтоб разбудить ее? Чем можно взволновать ее сердце до страсти к правде? Как возбудить в ней гордое желание знаний? (CB); Она рассказывала ему, как хорошо там, куда они идут, и он чувствовал, что им овладевает мягкал и ласковая лень, мешающая ему следить за ее речью.  $(\mathcal{I} Y, \mathcal{I} n_{1-3})$ 

- $^{22}$  После: Савёлова Грива. Его черную шапку издали видно над зеленью чернолесья. (СВ)
- 23 только вверху / только там, вверху
- 24 Тихо, жутко / Тихо в этом лесу, жутко
- $^{25}$  лес кажется / и лес кажется
- <sup>39</sup> Все ученые не верят... / Да... все ученые не верят..., *Стр. 123*,
  - 1 После: Разве не все? Но как же они не верят?
  - 2 не верят!.. / не верят в него...
  - $2^{-3}$  как это можно? / как же это можно?
  - <sup>14</sup> После: мысли на ее лице.— Она думает, думает!
  - <sup>18-19</sup> разве это / а разве это
    - 21 это бесполезно. / теперь это бесполезно.
    - 22 После: ее глаза горевшие мистическим огнем.
    - $^{23}$  После: что-то странное начала ее речи он не уловил. (СВ, ДЧ,  $3u_{1-3}$ )
    - <sup>25</sup> о страшном суде / и страшном суде
    - 29 сначала погаснет солнце... / и сначала погаснет солнце...
    - 34 испуг был / и испуг был
    - 35 После: у нее.— В этом подавленном состоянии она шла долго, так что любопытство, с которым Ипполиг Сергеевич слушал ее, начало исчезать у него, заменяясь утомлением.
    - 39 И, ускорив шаги, крикнула / Она ускорила шаги и крикнула
    - 40 После: Mama, ay! —

«Зачем она кричит?» — думал Ипполит Сергеевич, идя сзади нее и серьезно рассматривая мягкие, выощиеся волосы на ее затылке. (CB); «Зачем она кричит?» — с сожалением подумал Ипполит Сергеевич. ( $\mathcal{A}\mathcal{A}$ ,  $\mathcal{B}n_{1-3}$ )

## Cmp. 124.

- <sup>1</sup> по откосу его / и по нему
- <sup>2</sup> На противоположном берегу / А на противоположном берегу
- 4-5 хмуро, неподвижно / хмуро, неподвижно, однообразно
  - 11 от разбросанных / и от разбросанных
- <sup>13</sup> два берега, не похожне друг на друга. / эти два мира, так не похожие один на другой.  $(CB, \mathcal{I}I, \mathcal{S}u_{i-3})$
- $^{13}$  не похожие / так не похожие  $(3n_{4-10})$

- 14 группы берез / одной группы берез
- $^{15}$  на нем стоял / среди него стоял (CB)
- 24 Не откажусь! / Не откажусь, знаете ли, усмехнулся он.
- 33 После: за цыплят.— Неужели ей известен и смысл, и детали подобных отношений? Весьма вероятно, ведь деревня так откровенна и груба в этой сфере»  $(CB, \mathcal{I}\mathcal{I}, 3n_{1-3})$

### Cmp. 125.

- 4-5 принудил и Полканова расхохотаться. / принудил и Ипполита Сергеевича громко расхохотаться.
  - $^{6}$  плывущим за лодкой / плывущего за лодкой (CB)
  - $^{11}$  остались вдвоем. / остались один на один. (CB)
  - 12 После: на ковре покрытая складками своего платья (СВ)
  - 13 После: сквозь дымку дремы и ни о чем не думая. (CB)
  - <sup>16</sup> Вы что / Вы что же
  - 24 нет слов. / и нет совсем слов.
  - <sup>31</sup> молнии злые / молнии злые, темнота
  - <sup>32</sup> стоять там / и стоять там
  - 34 И зимой. / Так и зимой.
  - $^{37}$  казалось, что она / и казалось, что она (CB)
  - 40 улыбающиеся глаза / тихо улыбавшиеся глаза (CB); тихо улыбающиеся глаза ( $\mathcal{I}\mathcal{H},\ 3n_{\mathrm{f-10}}$ )

## Cmp. 126.

- <sup>3</sup> После: попятятся назад и Яков покачнется на козлах.
- 4 а мы в холодной пене. / и мы в холодной пене.
- <sup>14</sup> и нас заносит. / а нас заносит. (CB,  $\Pi Y$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- 16 закрылись ковром. / закрылись ковром, что был в санях.
- 17 он становился / и он становился
- <sup>18</sup> не съем конфет / не съем тех∙конфет
- <sup>28</sup> Полканов должен был / Ипполит Сергеевич должен был
- $^{32}$  на тринадцать верст / это на тринадцать верст (CB)
- 86 После: верст десять.— Я сюда часто хожу купаться. Ах, как бы хорошо выкупаться сейчас вот.
  - После чая? Что это вы? воскликнул Ипполит Сергеевич.
    - Так что же будет? Я здоровая. (СВ)
- 37 Смелые синицы / Какие-то смелые птички
- <sup>41</sup> Григорий и Маша / должно быть, Григорий и Маша *Стр. 127*.
  - $^6$  грудь напряглась / грудь папрягалась (СВ, ДЧ,  $\mathit{3u}_{1-3}$ )
  - 6 а Ипполит / а Ипполит Сергеевич
  - <sup>10</sup> велению чувства. / повелению чувства.
  - 14 они оба засмеялись / они оба тоже засмеялись (CB)
  - $^{16}$  «Венера и рабы / «Венера и рабы ее ( $3n_{4-10}$ )

- 16-17 подумал Полканов. / подумал Ипполит Сергеевич.
- 18-19 торжественно ∽ точно колонны / торжественно и тихо, как в храме, и могучие стройные стволы стояли, как колонны
  - 20 свод темной зелени. / свод из темной зелени.
  - 20 Теплый густой / Теплый и густой-
- 21-22 под ногами тихо хрустела хвоя. / а под ногами тихо хрустела сухая хвоя.
  - 27 заграждавшими путь. / заграждавшими им путь.
  - 28 спросил Ипполит. / спросил Ипполит Сергеевич.
- $^{29-30}$  Я везде / Никогда. Я везде (CB)
  - 30 нужное паправление / нужное мне направление
  - <sup>32</sup> Ему не хотелось / Он не спрашивал ее о том, как солнце указывает ей путь, ему совершенно не хотелось
  - 33 После: сказать ей.— Но это были внутренние взрывы желаний, вспыхивавшие на поверхности его спокойного настроения и в секунду угасавшие, не волнуя его.
- $^{39-40}$  внутренней борьбы / всякой внутренней борьбы  $Cmp.\ 128.$ 
  - 1 Он не понимал / И он не понимал
  - 8 Ипполит тихо засмеялся. / Ипполит Сергеевич слабо засмеялся, обессиленный ее спокойствием.
  - 12 наш лес / а наш лес
  - 14 подумал Ипполит / подумал Ипполит Сергеевич
  - 15-16 говорить о ее красоте. / говорить ей о ее красоте и о себе пред нею. (CB); говорить ей о ее красоте. ( $\mathcal{I}\mathcal{I}\mathcal{I},\; \mathcal{I}\mathcal{H}_{1-10}$ )
  - $^{16-17}$  это сдерживало его. / и это сдерживало его всё  $^1$  время прогулки. ( $CB,\ \mathcal{I} Y,\ 3u_{1-3}$ )
  - 18-19 Гуляли долго № впечатления дня / Гуляли они еще долго, но говорили уже мало, ибо мягкие и мирные впечатления этого дня
    - 20 в нем уснули / в котором уснули
    - $^{28}$  необходимого ему. / необходимого и дорогого ему. (СВ)
  - 28-29 пред остывшим стаканом чая / на котором стоял остывший стакан его чая
    - <sup>29</sup> попробовал уничтожить / попробовал строго оборвать себя, уничтожить (CB,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{i}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{i-3}$ )
  - $^{31-32}$  от хирургических операций / от всяких операций
    - <sup>33</sup> *После*: это серьезно? Шалость и только. (СВ, ДЧ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - 85-36 После: юного и красивого...— Я никогда не видел себя таким милым самому себе. (СВ)
    - 38 решение разбудить / твердое решение развить
    - 40 «Нет, с ней нужно / «Нет, очевидно, с ней нужно

### Cmp. 129.

- <sup>2</sup> После: примитивного чувства...— Но... ведь и стихии живут по законам механики... (CB)
- <sup>9</sup> торжествуя победу / торжествующей победу
- $^{12}$  Бенковский говорит / Бенковский очень много говорит (СВ, ДЧ,  $3u_{1-3}$ )
- 15 Я ездила к ним / Она ездила к ним
- 16-17 продать ∞ в мои владения. / продать ей клок земли, врезавшийся в ее владения.
  - 18 полюбопытствовал Ипполит. / полюбопытствовал Инполит Сергеевич.
  - 19 Представь, что ради / Ну, тебе едва ли могут быть доступны соображения, которые я преследую. Представь, что это ради
  - 25 После: бояться? с непонятным ему интересом спросил оп.
  - 29 то прекрасно. / то и прекрасно.
  - 34 сообщил Ипполит. / сообщил Ипполит Сергеевич.

## Cmp. 130.

- 4 засмеялся Ипполит. / засмеялся Ипполит Сергеевич.
- 12 спросил себя Полканов. / спросил сам себя Ипполит Сергеевич.
- 15 После: у этой девушки? Считает она его красивым? Или умным?
- 16-17 это очевидно. / это очевидно для него.
  - 22 вспыхнул от радости. / вспыхнул от гордой радости.
  - 22 После: от радости столь же сильной, как и та гордость собою, которую он ощущал, читая отаывы о своей статье. (СВ)
  - <sup>86</sup> Маргарита Лучицкая / Маргарита Родионовна Лучицкая  $(CB, \mathcal{A}I, \mathcal{B}_{n_{i-3}})$

## Cmp. 131.

- <sup>3</sup> сказать лишний / сказать что-то лишпее
- 4 Очень рада / Очень приятно (СВ)
- 5-6 рукой на дверь. / рукой на дверь в комнаты.
  - 8 Ипполит шагнул / Ипполит Сергеевич шагнул
  - 12 кто приехал... / кто-о приехал...
  - 14 когда оп / заметив, что он
  - $^{18}$  с краспым дряблым лицом / с толстым, красным дряблым лицом (CB)
- 30-31 хриплым кашлем / громовым кашлем (CB)
  - 40 душно и тесно / душно, темно и тесно

## Cmp. 132.

- $r^{7-8}$  в седой щетине усов. / в щетине усов. (СВ)
- 18-19 предупредила его Лучицкая. / предупредила его Маргарита Родионовна.

- $^{24-25}$  этакое про себя... / этого про себя... (СВ)
  - 27 Ипполит смотрел / Ипполит Сергеевич смотрел
  - 30 Суровая, угловатая худоба / Он никогда не пытался представлять себе обстановку ее жизни и теперь был подавлен тем, что видел. Суровая и угловатая худоба
  - $^{32}$  и всякий раз / а всякий раз (CB)
  - 35 Шелест юбок / И шелест юбок
  - 39 и Полканов / и Ипполит Сергеевич
  - $^{40}$  почувствовал отвращение / чувствовал, как в нем зарождается острое отвращение (CB)

## Cmp. 133.

- испещряли трещины. / испещрялись трещинами, что, впрочем, придавало им сходство с мрамором.
- 1-2 Краска пола была стерта / Краска с пола была стерта
  - <sup>3</sup> веяло старостью, разрушением. / веяло стариной, разрушающейся от утомления жизнью.
  - 4 Сегодня душно / А сегодня душно
  - <sup>8</sup> Слов: захрипел старик в СВ нет.
- 13-14 так должно быть. / то есть так должно быть.
  - 17 откликнулся Ипполит. / откликнулся Ипполит Сергеевич.
  - $^{23}$  внесла аромат / внесла с собой аромат (CB)
  - 31 Широким жестом 

    и тетку / И широким жестом руки она указала на отца и Маргариту Родионовну
  - 33 позвоночник окаменел. / позвоночник окаменел и не сгибался.
  - <sup>39</sup> Я сам расскажу... / Я это сам расскажу... (СВ)
  - 40 соображал Ипнолит / соображал Ипполит Сергеевич
- $^{41}$  посматривая на сестру. / взглядывая на сестру. (CB) Cmp, 134.
  - 1-2 в углах ее губ 
    пренебрежения / и хотя в углах ее губ дрожала улыбка пренебрежения, она смотрела и слушала спокойно.
  - 3-4 Маргарита Лучицкая / Маргарита Родионовна
    - $^{10}$  склоненную к сестре. / склоненную к его сестре. (СВ)
    - 17 чахотка / травматическая чахотка
- 19-20 Молодая ∞ очень эффектна. / Молодая она  $^1$  была красива... очень эффектна. (СВ, ДЧ, З $\mu_{i-10}$ )
- 20-21 ухаживали достойные люди... / ухаживали, серьезно ухаживали достойные люди...
  - 34 Xo-xo! / A! Xo-xo-xo!
  - 40 У Ипполита / У Ипполита Сергеевича

259 9\*

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Молодая женщина (*CB*)

## Cmp. 135.

- <sup>1</sup> внимания / внимания и, должно быть, не понимая, как мало приятна ему беседа с ее отцом  $(CB, \mathcal{A}H, 3n_{1-3})$
- 2-3 После: внимательно и серьезно.-

Где-то гремела посуда, и со двора несся крикливый фальцет:

Было приказано — должен исполнять! Ну, было приказано?

Угрюмый и сонный голос тянул:

- Бы-ыло...
- Должен исполнить?
- Да, до-олжеп...
- Разражу! свирепо звенел фальцет.
- О? Слышите? говорил полковник, довольно улыбаясь. Это мой денщик и управляющий разносит мужика. Любит дисциплину, старый чёрт! (CB)
- 4-5 бас Маргариты Лучицкой / бас Маргариты Родионовны
  - <sup>6</sup> Полканов облегченно вздохнул / Ипполит Сергеевич облегченно вздохнул
  - $^{7}$  тяжелое кресло./ тяжелое кресло отца. (CB)
- 15-16 столовой, обставленной плетеными стульями. / большой столовой, обставленной плетенными из прутьев стульями.
  - 19 Маргарита кратко / Маргарита Родионовна кратко
  - 22 думал Ипполит / думал Ипполит Сергеевич
- 25-26 Он чувствовал / И он чувствовал
  - $^{30}$  сообразил Полканов. / сообразил он. (СВ)
  - 39 После: тело мое! хохотал полковник.

## Cmp. 136.

- 2 думал Ипполит / думал Ипполит Сергеевич
- 6 После: возбуждает почтение! Его прошлое... (СВ)
- 14 После: бегут четверо...— А он под лошадью. (СВ)
- $^{27}$  лицом к неприятелю / лицом к врагам (CB)
- 33 папа отказался от креста. / п отказался от креста.
- 36 заметил Ипполит. / заметил Ипполит Сергеевич, перебивая ее речь.

### Cmp. 137.

- 2 худой такой... / слабый вы, худой такой...
- 7 схватить ее / схватить ее в объятия
- $^{8}$  так, чтобы слезы / так сдавить ей грудь, чтоб слезы (CB)
- 11 шли садом / шли фруктовым садом (CB)
- $^{12}$  свади них / и свади них
- <sup>25</sup> едва ли хорошо! / едва ли лестно... (*CB*)
- 26 усмехнулся Ипполит./ усмехнулся Ипполит Сергеевич.

- 31 она не обращала / она долго не обращала
- 32 ради нее, к ней / ради нее и к ней
- $^{36-37}$  не нравлюсь ей внешне  $\infty$  с внутренней стороны / не нравлюсь ей с внешней стороны и не интересен с внутренней
  - $^{39}$  и снова думал / и готов был думать (CB)
- $^{40-41}$  под маской наивности / под маской неискренности (СВ)  $Cmp.\ 138.$ 
  - <sup>6</sup> сказал Ипполит. / сказал Ипполит Сергеевич.
  - 10 После: Кто вас отпустит? Да и не успеете вы доехать до начала грозы...
  - 14 протестовал Ипполит. / протестовал Ипполит Сергеевич,
  - $^{20}$  а встречу им / а навстречу им
  - <sup>23</sup> сгущая зной дня / сгущая весь зной этого дня
  - 24 В жадном ожидании / И в жадном ожидании
  - <sup>26</sup> предложил Ипполит. / предложил Ипполит Сергеевич.
  - 27 Да, душно... / Да, потому что душно...
  - $^{29}$  ожидать скучно. / ожидать, когда  $^1$  это будет, скучно. (СВ, ДЧ,  $3u_{1-10}$ )
  - 34-35 спросил Ипполит. / спросил Ипполит Сергеевич.
  - <sup>36-37</sup> сказала она. / сентенциозно сказала она.
    - <sup>39</sup> воскликнул Полканов. / воскликнул Ипполит Сергеевич.
- $^{40}$  Это трудно сказать... / Что значит? А... это трудно сказать...  $Cmp.\ 139.$ 
  - <sup>1</sup> После: пели, играли... Более бы интересовались друг другом... не костюмами и вообще не тем, что снаружи... а душой друг друга... (СВ)
  - <sup>3</sup> слушал и спрашивал себя / слушал ее определения и думал<sup>2</sup>, спрашивал себя (CB,  $\mathcal{A}\mathcal{A}$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - $^{6-7}$  всё делалось / всё сделалось (CB)
    - <sup>7</sup> После: жилось интересно...— поясняла <sup>3</sup> она с серьезным лицом. (CB,  $\mathcal{I}$ Ч,  $3\mu_{1-10}$ )
  - 8-9 Может быть 

    Конечно / Кто знает? Может быть, вы и правы... тихо заметил Ипполит Сергеевич... То есть, конечно
    - <sup>26</sup> сказал Ипполит / сказал Ипполит Сергеевич
    - 34 изумился Ипполит./ изумился Ипполит Сергеевич.
    - <sup>35</sup> Почему я зпаю? / Почем я знаю?
    - <sup>38</sup> обливали ядом... / обливали всяким ядом...(CB,  $\mathcal{A}\mathcal{A}$ ,  $\mathcal{B}u_{1-0}$ ); обливали разным ядом... ( $\mathcal{B}u_{10}$ )
    - $^{40}$  Ее глаза вспыхивали / Он не видал еще ее красивой так ново: ее глаза вспыхивали (CB)

 $<sup>^{1}</sup>$  что (CB)  $^{2}$  Слова: думал — в ДЧ,  $3n_{1-10}$  нет.  $^{3}$  пояснила  $(3n_{1-10})$ 

## Cmp. 139-140.

 $^{4\bar{1}-1}$  трепетала от волнения, вдруг охватившего ее. / трепеща в своем волнении, была символом какого-то порыва, как бы стремлением красоты к освобождению от условностей, подавлявших ее, (CB)

### Cmp. 140.

- <sup>1</sup> Ипполит с туманом в глазах / Ипполит Сергеевич с туманом в глазах и с быстрым биением сердца
- 6-2 Оглушенные, они вздрогнули, остановились / Оглушенные могучим звуком, они оба вздрогнули и остановились
  - 9 бархатным пологом. / мягким бархатным пологом.
  - 11 Я и не заметила / Я и не видала
- <sup>111-12</sup> После: она подкралась.—
  - Я видел, что вокруг нас темнеет... сказал он и едва не прибавил: «Но думал, что это меня ослепляет ваша красота».

Однако он вовремя и верно определил свой комплимент, назвав его комплиментом штабного писаря. (СВ)

- 14-15 шляпе на голове, шляпа придавала ей / шляпе на голове, что придавало ей
  - 17 в лицо Полканову / в лицо Ипполиту Сергеевичу
  - 18 своей обяванностью / своей прямой обязанностью ( $\mathcal{I}^{q}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - 22 Слов: КИВКОМ ГОЛОВЫ в СВ нет.
  - $^{22}$  указывая на небо. / указывая в небо. (CB,  $\mathcal{I}^{H}$ ,  $\mathcal{S}_{H_{1}}$ )
  - <sup>86</sup> к Полканову. / к Ипполиту Сергеевичу.
  - $^{97}$  Он изъявил ей свое согласие поклоном. / Он кивком головы изъявил ей свое согласие. (СВ)

### Cmp. 141.

- <sup>2</sup> и, на миг  $\infty$  слилась. / на миг открыв поглощенное ею, и вновь слилась. (CB,  $\mathcal{I}$ Ч,  $3\mu_{1-3}$ )
- 4-5 понеслись над домом. / понеслись во мраке, сотрясая землю. (CB)
  - 6 закружилось / закрутилось в воздухе (СВ)
  - $^{10}$  рождая гулкий шорох. / рождая в воздухе шорох. (СВ)
  - 12 а Инполит / а Ипполит Сергеевич
- 18 Это очень похожо / Эта огненная дрожь очень похожа (СВ)
- $^{19-20}$  молчит, молчит такой человек и вдруг / Как пасечник Лука, весь варосший черной бородой от глаз до шеи... он всё молчит... и вдруг (CB)
  - <sup>21</sup> После: вубы сверкнут...— Ух! Даже страшно! Про него говорят, что он убил свою жену... потому что она пропала без вести... Вот он дожды! (СВ); А вот он дожды! (ДЧ,  $\mathcal{S}u_{1-10}$ )

- 25 сказал Ипполит / сказал Ипполит Сергеевич
- <sup>31</sup> Ипполит увидал / Ипполит Сергеевич увидал Стр. 142.
  - <sup>1</sup> обожгло его руки / обожгло ему руки
  - 2-3 обнять ее до боли / обнять ее, обнять до боли
    - 3 Он терял самообладание / Но он терял самообладание (СВ)
  - $^{3-4}$  ему хотелось / и ему хотелось  $(3\mu_{1-10})$ 
    - 4 и стать под дождь / и встать под дождь (СВ, ДЧ)
    - <sup>5</sup> капли хлестали по деревьям / капли, стремительно падавшие на землю, хлестали по крыше и деревьям (CB)
    - $^8$  бесшумно скользнув / бесшумно, как белая тень, скользнув (CB).
  - 18 После: массы энергии? То ли дело теплый, ласковый, шумящий дождь из облаков, не совсем скрывающих небо... иногда это бывает, знаете, солнце между туч сияет, и в то же время дождь идет. Или мягкий пушистый снег, падающий медленно, с грацией летающих мотыльков.

Ипполиту Сергеевичу казалось, что все эти голоса дейвительности только разжигают его чувство. (CB)

- <sup>19</sup> Ипполит, подавляя свое волнение / И он, готовый бежать от них (CB); Ипполит Сергеевич, подавляя свое волнение  $(\mathcal{I} \mathcal{I} \mathcal{I}, \ \mathcal{J} \mathcal{H}_{1-10})$
- 22-23 После: Маргарита Родионовна.—
  - Пожалуй что, подтвердила сестра.
  - 24 Уж вы отсюда / Да уж вы отсюда (СВ)
- $^{26-27}$  Полканов вздрогнул  $\infty$  в ее смехе. / Ему казалось, что все они не говорят, а горячие гвозди вбивают в его мозг, и в заявлении Вареньки он чувствовал что-то фатальное для него. (CB)
  - 30 После: не изуродовав экипажа... в счастливом случае...
  - зъ где я помещусь... / где я помещусь на ночь... (CB)

# Cmp. 143.

- <sup>4</sup> была спокойнее всех / была всех спокойнее (CB, ДT,  $3\mu_{1-3}$ )
- <sup>14</sup> нервничал, как женщина... / нервничал <sup>1</sup>, как женщина, это было смешно. (CB,  $\Pi Y$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
- 16 двенадцать вершков / двенадцать вершков роста (СВ, ДЧ)
- 18 Ипполит извинялся / Ипполит Сергеевич смотрел, слушал, извинялся
- 20-21 сунув ему ∞ скомандовала / сунула ему под нос какой-то флакон и скомандовала
  - $^{22}$  и начал усердно / и стал усердно ( $CB,\ \mathcal{A} Y,\ \mathcal{3} \kappa_{1-3}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> нервничает (СВ)

- 25 барабанил дождь / гневно барабанил дождь
- 28 В турецкую кампанию / В последнюю турецкую кампанию
- $^{28-29}$  такой же гвалт / но вот такой же гвалт
- 38-39 спрашивала Полканова тетя Лучицкая. / спрашивала тетя Лучицкая у Ипполита Сергеевича.

## Cmp. 144.

- $^3$  и в маленькой комнатке / и бросившись на диван в маленькой комнатке (СВ, ДЧ,  $3u_{1-3}$ )
- <sup>10</sup> После: на чем-либо одном и довести свою мысль до конца
- $^{11}$  Он решил / Он решал (*CB*); Сначала он решил (Дq,  $3\mu_{1-10}$ )
- $^{12}$  тотчас же откинул это решение / откидывал это решение в сторону (CB)
- $^{18-19}$  готова отдаться и что она играет / готова сдаться ему и что она колодно играет
- $^{19-20}$  Он называл ее глупой, бессердечной / И почти тотчас же  $^1$  он называл ее глупой, животной, бессердечной (СВ, ДЧ,  $\mathcal{S}u_{1-10}$ )
  - <sup>21</sup> А в окно / А в окна (*CB*);
  - <sup>23</sup> Наконец ему удалось / Но нет огня, который не угас бы! Ипполиту Сергеевичу, после долгой и мучительной борьбы удалось (CB,  $\mathcal{A}\mathcal{A}$ ,  $\mathcal{A}u_{1-3}$ )
  - 24 взволнованные чувства / и все его взволнованные чувства
  - $^{25}$  уступили место обиде / уступили место смущению и обиде (CB,  $\mathcal{A}\Psi$ ,  $\mathcal{B}_{H_{1-8}}$ )
  - <sup>81</sup> почти в животное! / в чувственное животное! (CB)
- 81-32 Он чувствовал ∞ позором. / И он чувствовал себя подавленным позором факта.
  - $^{98}$  чем я / чем он (CB)
  - $^{39}$  умнее меня». / умнее ero». (CB)

## Cmp, 145.

- <sup>1</sup> *После*: бессилие чувства?— Что если не чувство, а похоть так волнует меня? ( $\mathcal{I}\mathcal{I}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-10}$ )
- 1-3 Текста: Могу ли я любить ∞ для этих обязанностей?» в СВ нет.
  - <sup>3</sup> После: этих обязанностей? Жив ли я?  $(3u_{1-10})$
  - <sup>6</sup> Позвали ужинать. / Но когда его позвали ужинать, он был уже почти уравновешен, и только нечто, объяспенное им как чисто физическое ощущение недомогания, придавало глазам его лихорадочный блеск. (CB); Вскоре его позвали ужинать. ( $\mathcal{I}$ Ч,  $\mathcal{I}$  $\mathcal{I}$ 1,  $\mathcal{I}$ 1,  $\mathcal{I}$ 1,  $\mathcal{I}$ 1,  $\mathcal{I}$ 2,  $\mathcal{I}$ 1,  $\mathcal{I}$ 2,  $\mathcal{I}$ 3,  $\mathcal{I}$ 3,  $\mathcal{I}$ 4,  $\mathcal{I}$ 5,  $\mathcal{I}$ 4,  $\mathcal{I}$ 6,  $\mathcal{I}$ 7,  $\mathcal{I}$ 8,  $\mathcal{I}$ 9,  $\mathcal{I}$ 1,  $\mathcal{$
  - 13 всхрапывая / и иногда всхрапывая

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Слов: И почти тотчас же — в ДЧ,  $3u_{i-10}$  нет.

- $^{17}$  о его твердом решении / о твердом решении дождя  $^{1}$  (CB,  $\mathcal{L}H$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-10}$ )
- 19-20 запах керосина ∽ ламп / и запах керосина от трех зажженных ламп
- 21-22 настроение Ипполита. / настроение Ипполита Сергеевича.
  - 24 Не подходит ко мне... / Не подходит ко мне... почему бы?
- 28-29 на Ипполита / на Ипполита Сергеевича
- $^{30-31}$  заявила она, вставив / заявила Фекла  $^2$ , медленно вставив  $(CB,~\mathcal{A}\mathcal{I},~\mathcal{S}\kappa_{1-10})$ 
  - <sup>34</sup> там он снова / а там он снова

#### Cmp. 1146.

- 1 смеясь, сказала / засмеялась
- <sup>3</sup> Ипполит сидел / Ипполит Сергеевич сидел
- <sup>5</sup> Ему хотелось / Ему очень хотелось
- <sup>6</sup> прикоспуться ее. / прикоснуться к ее телу. (*CB*); прикоснуться к ее платью. ( $\overline{A}$  $\overline{A}$ ,  $\overline{B}$  $\overline{B}$  $\overline{B}$ 1.
- $^{8-9}$  много упрямства плоти, но нет силы духа... / много настойчивости, но нет силы. (СВ)
  - $^{13}$  колебание своего «я». / движение своего сердца. (СВ)
  - 16 получая ответы сухие, односложные, утратила / получая в ответ слова сухие и односложные, очевидно, утратила
  - $^{17}$  Лишь после ужина / Но после ужина (CB)
  - $^{37}$  Заявил Ипполит / заявил Ипполит Сергеевич (CB)
  - 41 оттого, что скучно. / именно оттого, что скучно.

## Cmp. 147.

- $^{2}$  становились слова / выходили слова (СВ, ДЧ,  $3\mu_{1-\tilde{3}}$ )
- $^{11-12}$  y вас много / у вас так много
  - 19 поцелуйте... глухо сказал он / поцелуйте,,, поцелуйте... глухо говорил он
  - <sup>20</sup> но не видя ее. / и не видя ее.
  - 23 Оп шагнул вперед / Он шагнул за ней
  - $^{24}$  всё в нем / а всё в нем (*CB*); и всё в нем (Дq,  $3n_{1-10}$ )
- 26-27 После: сладко всхрапывал.— Этот ввук и привлек внимание Ипполита Сергеевича.
  - $^{30}$  После: вспыхнула влоба но она была холодна и бессильна. (CB)
- $^{32-33}$  После: унизительной карой не представляя себе, как и когда она постигнет эту девушку. (СВ)
  - <sup>35</sup> при виде их / и при виде их
  - 86 Ипполит / Ипполит Сергеевич

 $<sup>^{1}</sup>$  туч (CB)  $^{2}$  она (Д $^{q}$ ,  $3n_{i-10}$ )

- 4 возможность Ипполиту / возможность Ипполиту Сергеевичу
- <sup>П</sup> После: выражают недоумение.—

Он не смущался этим, полный желания мстить, унизить девчонку, позволявшую себе такие выходки, заставить ее плакать, а самому смотреть на нее и хохотать над ее слезами. Но его чувства не могли долго оставаться на степени такой горячности  $^1$ , он привык подчинять их брожение силе разума и всегда выражал их уже охлажденными. Его самолюбие было раздражено до боли уверенностью, что она играет с ним; но рядом с этим уже снова росло заглушенное пережитой сценой решение отплатить этой девушке полным невниманием к ее красоте. Необходимо дать ей почувствовать, как мало значит она в его глазах,— это будет полезно для нее, но это должно быть уроком, а не местью, конечно. Его всегда  $^2$  несколько успокаивали такие доводы, подавляя чувство  $^3$ .  $(CB, \mathcal{L}\Psi, 3u_{1-3})$ 

- <sup>8</sup> Теперь в груди / но теперь в груди (CB,  $\mathcal{I} \mathcal{I} \mathcal{I}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- 9 ему одновременно / и ему одновременно
- $^{14}$  A капли воды / A капля воды (CB,  $3u_{1-3}$ )
- 15 отчеканивали / отчеканивала (CB,  $3u_{1-3}$ )
- 16 После: Так... так... —

За окном лился дождь, и шум его был скучен, как жалоба (CB)

- <sup>18</sup> он решил лечь / в безуспешном стремлении понять то, что оставалось непонятным <sup>4</sup> и было сильнее всего понятого им, он решил лечь (CB,  $\mathcal{A}\mathcal{Y}$ ,  $3u_{1-10}$ )
- 19 что ломало и унижало его. / что так давило ему грудь. Он бесповоротно решил, согласно воле разума, предоставить эту девушку самой себе. Самолюбие мужчины протестуст против такого выхода, но самолюбие нужно и можно победить. (СВ); что так ломало и унижало его. (ДЧ, Зи<sub>1-10</sub>)
- $^{19-20}$  Но, лежа на постели / Лежа в постели (CB); Но, лежа в постели ( $\mathcal{I}\mathcal{I}\mathcal{I}$ )
  - 20 он невольно представлял себе / он представлял себе (СВ)
- $^{22}$  трепещущей / трепещущей от удовольствия Cmp. 149.
  - 5 Но не раздавалось / Но всё было тихо и не раздавалось
  - 13 она знает, замечала / она знает, всегда замечала
  - 13-14 не показывала ему, что замечает / не показывала ему своего знания (CB,  $\mathcal{L}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )

 $<sup>^{-1}</sup>$  свирепости (CB)  $^2$  по обыкновению (CB)  $^3$  Слос: подавляя чувство  $\longrightarrow$  с  $\mathcal{A}$ Ч,  $\mathcal{S}u_{1-3}$  нет.  $^4$  непонятым ( $\mathcal{S}u_{1-3}$ )

- 17 После: сладострастные картины и ими всё более раздражая себе нервы
- 19-20 Он всё ждал звука шагов / Он ждал звука шагов, шагов
  - 20 После: наслаждение. Но они не раздавались в сонной тишине.
  - 24 позорно для него / чуждо ему, позорно для него
  - <sup>24</sup> После: болезненно и гадко.— Но внутренний мир чоловека слишком сложен и разнообразен для того, чтоб нечто одно всегда стойко удерживало все его хотения в гармонии  $^1$ , а потому в жизни каждого есть пропасть, в которую он непредотвратимо упадет, когда наступит время для этого. И осторожные, по горькой иронии сил  $^2$ , управляющих жизнью  $^3$ , глубже падают и больнее разбиваются. (СВ, ДЧ,  $3n_{1-10}$ )
  - <sup>29</sup> слово благодарности / и одно слово благодарности
  - 29 После: сказать ей.— А шаги приближались к двери, медленные, тяжелые...
  - 30 Вот дверь ∞ Ипполит / И вот дверь тихо отворилась... Ипполит Сергеевич
  - $^{33}$  говорила толстая Фекла / говорила толстая баба (CB)
- 34-35 Вздыхая и двигая мебель / Вздыхая, зевая и двигая мебель
- 39 После: его нервы.— В душе его росла тоскливая пустота, а в теле болезненное утомление и слабость. (СВ) Стр. 150.
  - $^{1}$  нужно так рано. / нужно ему так рано. (CB)
  - <sup>2</sup> решил пойти / решил, что нужно пойти (CB)
  - $^{13}$  как бриллианты / сияя, как бриллианты (CB)
  - 14 падая на землю. / падая на землю, они исчезали,
  - 14 Земля была сыра / Земля была сырая
  - 17 точно родилось / точно всё родилось
  - 17 всё было тихо / и всё было тихо
  - $^{18}$  как будто еще / точно еще (CB)
  - 20 его красоте. / его дивной красоте.
  - 21 Ипполит смотрел / Ипполит Сергеевич смотрел
  - <sup>21</sup> пелена тоски / пелена грязи
  - 24 освежающих запахов. / и освежающих запахов.
  - <sup>26</sup> мутная от дождя / немного мутная от дождя
  - 26-27 отражает прибрежную зелепь. / отражает прибрежную зелень в своих волнах.

 $<sup>^1</sup>$  удерживало в равновесии все стремления (ДЧ,  $3n_{1-10}$ )  $^2$  иронии инстинкта ( $3n_{4-10}$ )  $^3$  Слов: управляющих жизнью — в  $3n_{4-10}$  иеть

- 27 этот плеск / и этот плеск
- 30-31 не успоконтся. / не успоконтся от пережитых волнений.
  - 32 Полканов шел / Ипполит Сергеевич шел
  - <sup>34</sup> почти каждые / и почти каждые
  - 39 навсогда запомнить, чем разнится / твердо знать, чем именно разнится

### Cmp. 151.

- <sup>2-3</sup> Ее тело розовое / Ее тело было розовое
  - <sup>3</sup> и на нем блестели / на нем блестели
- $^{4-6}$  Опи, медленно  $\infty$  долго блестела / Они, медленно стекая по ее упругим девственным членам, тихо падали в воду, а пред тем как сорваться и упасть, каждая капля долго медлила и блестела (CB)
  - $^{7}$  не хотелось расстаться / не хотелось расставаться (CB)
  - $^{8}$  И из волос ее / И из волос (CB)
  - 9 лилась с нежным / лилась и падала в воду с нежным (СВ)
- $^{12-18}$  была красота этой девушки  $\infty$  не чувствовал / была эта девушка, цветущая силой юности, и он не чувствовал
  - 15 рыдал соловей / пел и рыдал соловей
  - 17 Волны тихо гладили / И волны тихо гладили
- 19-20 то. что видел он / и то, что видел он
- $^{26-27}$  испугом и гневом. / испугом, презрением и гневом.
  - <sup>28</sup> Как не стыдно!.. / Это... это же... (*CB*)
  - <sup>29</sup> Ее слова / Но ее слова (CB,  $\mathcal{Д}Y$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- <sup>£3-34</sup> Весь, каждым фибром / Весь он, каждым фибром
  - $^{34}$  он стремился / повинуясь сильным толчкам изнутри, стремился (CB)
- <sup>34-35</sup> и вот он упал / и вот, наконец, он упал
  - <sup>38</sup> Уходите!../Уходите!.. я никому не скажу... ( $\mathit{CB}$  ,  $\mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathit{I}$  ,  $\mathit{3}\mathit{u}_{1-3}$ )
  - 40 не было силы / ибо не имели силы
- $^{40-41}$  сказать что-либо. / сказать их. (СВ)

## Cmp. 152.

- <sup>2</sup> Подлый! / Подлый! Низкий...
- 4 сухо горящими глазами / своими сухо горящими глазами
- 7 О!.. гадкий пес... / О ты... гадкий пес...
- 9 сверкая своей красотой / росла, сверкая своей красотой
- $^{11}$  ждал ее с жадным трепетом. / ждал ее боязненно и с жадным трепетом в каждой клетке тела. (CB)
- $^{16-17}$  песок п грязь были / песок был (СВ, ДЧ,  $3u_{1-3}$ )
  - $^{22}$  После: упал на спину и стал так прижимать свое тело к земле, точно хотел уйти в нее. (CB)
  - $^{25}$  как замер этот звук. / как замер этот укоризненно-тихий звук. (СВ)

- $^{2C-23}$  Человек всё лежал  $\infty$  жался к земле. / А он всё лежал и вдавливал тело свое в сырой песок и весь был мокр. (CB)
  - $^{26}$  Слов: вверх лицом в ДЧ и  $3n_{1-3}$  иет.
  - $^{29}$  он увидел / он видел (CB)
- $^{30-31}$  уходит от него выше, выше... / падает на грудь к нему... от этого ему стало так тяжело дышать, что он застонал и медленно погрузился куда-то, где уже не было никаких ощущений. (CB,  $\mathcal{A}H$ ,  $3n_{1-3}$ )
  - <sup>34</sup> Сквозь ее пальцы / она крутила в руках какую-то тряпку и сквозь ее пальцы (CB)
  - 37 весь грязный / весь скверный, грязный
- $^{37-38}$  Эх вы!.. Скажите хоть / Эх вы жалкий... гадкий... скажите хоть (CB)

Cmp. 153.

- $^{1}$  *После*: он чувствовал.— У него шумело в голове и темные круги носились пред глазами. (СВ)
- 2 Он ничего не отвечал / И он ничего не отвечал
- <sup>3</sup> тихонько спросил / тихонько спросил ее (CB)
- $^{5}$  вспомнил и понял / вспомпил (CB)
- 8-9 потому что девушка, махнув рукой / потому что она, махнув рукой на него
  - 13 Она текла медленно... медленно... / А она текла медленно... медленно... медленно...

#### БОЛЕСЬ

(Стр. 154)

#### Источники текста

*НЛ* — «Нижегородский листок», 1897, № 130, 1 мая.

 $Д_{42}$  — Очерки и рассказы, изд. 2-е, т. 2, стр. 165—172.

 $3n_{1-10}$  — Рассказы, т. 1, стр. 259—265; то же,  $3n_{2-3}$ ; исправленный текст —  $3n_4$ , т. 1, стр. 261—267; то же,  $3n_{5-10}$ .

 $\it \Pi_{\it P}$   $\it 3n_{10}$  — печатный текст  $\it 3n_{10}$  с авторской правкой (КПГ-44-11), оригинал набора для  $\it K$ .

# Варианты НЛ, Д ${\it H}_{2}$ , $3{\it h}_{1-10}$

Cmp. 154.

- $^{17}$  с осовелыми глазами / с осоловелыми глазами (HJI)
- $^{26}$  лежу я на койке / валяюсь я на койке (H II,  $I I I I_2$ ,  $3 n_{1-3}$ )

Cmp. 155.

- 11-12 и виповато / и с виноватым видом (HЛ, Д $Y_2$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - <sup>20</sup> тоскующей голубке / тоскующей по тебе голубке  $(HJI,\ {I\!\!/} \, {I\!\!/$
- $^{28-29}$  Он жених мой... / Он, Болесь, жених мой... (HJ,  $\mathcal{L}\mathcal{U}_2$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - <sup>33</sup> у девушки?! / у девушки?! Хорошо? (HЛ, ДЧ $_2$ ,  $3n_{1-3}$ )
  - $^{38}$  что я бы сам / что бы я сам (HJI)

Cmp. 156.

- $^{1}$  Вот, спасибо вам / Вот, от души спасибо вам (НЛ,  $\mathcal{L} \mathbf{q}_{2}$ ,  $\mathbf{3}u_{1-10}$ )
- <sup>4</sup> Нет, покорно благодарю! / Нет уж, покорно благодарю!  $(HJ, J, H_2, 3u_{i-10})$

Cmp. 157.

36-37 Зачем вам нужно / Зачем пужно (HJ)

Cmp. 158.

- <sup>28</sup> от Болеся Терезе / от Болеся к Терезе (H II,  $I I I I_2$ ,  $3 n_{1-10}$ )
- $^{81}$  опа мне бесплатно чинила / она мне зачинила ( $H \mathcal{I}, \ \mathcal{I} Y_2, \ \mathcal{J} u_{1-3})$

Cmp. 159.

- <sup>6</sup> После: нелепо! Или мы уже совершенно оглохли от громкой проповеди гуманизма? (HJ, JJ, JJ<sub>2</sub>, JJ<sub>1-3</sub>)
- 12-13 совестно говорить... / совестно говорить... очень старо... да!..  $(HJI, JII_2, Su_{i-3})$

### БАЛЛАДА О ГРАФИНЕ ЭЛЛЕН ДЕ КУРСИ, УКРАШЕННАЯ РАЗЛИЧНЫМИ СЕНТЕНЦИЯМИ, СРЕДИ КОТОРЫХ ЕСТЬ ВЕСЬМА ЗАБАВНЫЕ

(CTp. 160)

#### Источники текста

- A3 строки из баллады в записной книжке (ГЗ-17-3); текст набросков см. в наст. изд., т. XI, стр. 511.
- БА беловой автограф с авторской правкой (XПГ-1-13-1).
- *Лет* «Летопись» 1917, № 7—8 (июль-август), стр. 81—84.
- Всё еженедельная газета «Всё». М., 1918, № 3, 2 августа.
- Ер Сборник «Ералаш и другие рассказы». Пг., «Парус», 1918, стр. 227—234.
- $IIp\ Ep\ -$  печатный текст  $Ep\ c$  авторской правкой (ХПГ-12-5-1), оригинал набора для K.

## Варианты БА, Лет, Всё

## Cmp\_ 160.

Подзаголовок: а. Приписывается Бернарду де Вайтрадур [таланту] труверу доброго короля Рене, властителя Прованса б. Приписывается Гюгу де Брюн, труверу доброго короля Рене, властителя Прованса. (BA)

- 15 Солнце смеется [ей] в небе (БА)
- $^{30}$  [Ho] И был он слеп, как поэт (BA)

### Cmp. 161.

- ? [Пр] Вадрогнуло сердце графини, в котором (БА)
- <sup>9</sup> Бретанка окинула нищего взором (*Лет*)

### Cmp. 162.

- <sup>3</sup> Подумаешь лучше о звездах (Лет)
- 4 О ласточках и мотыльках (БА, Лет, Всё)
- $^{10}$  [Пускай его] Что ж, пусть его жизнь только миг! (EA)
- 18 [Вот] Тут гордость графини вдруг страсть одолела (БА)
- <sup>15</sup> Бретанка пажу повелела (*Лет*)
- <sup>20</sup> Греха не избегнешь час. (Всё)
- $^{29}$  Тут, влажные губы платком отирая (EA,  $\mathit{Леm}$ )  $\mathit{Cmp}$ .  $\mathit{164}$ .
- $^{19}$  Нахмурила черные брови бретанка ( $\mathit{Леm}$ )  $\mathit{Cmp}$ .  $\mathit{165}$ .
  - <sup>1</sup> Ночью графиня, [пригласив] позвав аббата (*БА*)
  - <sup>13</sup> [Но если случится] Но часто бывает излишне (BA); А если бывает излишне (Jem)
  - 22 [И часто] [[Но часто]] Нередко помочь ему нечем (БА)
  - 24 [Скорбь] Боль сердца успешно лечим! (БА)

#### ЗАЗУБРИНА

(CTp. 166)

#### Источники текста

- ЖЮ «Жизнь Юга» (Одесса), 1897, № 18, 11 мая, стр. 331—334.
- $\mathcal{A} \mathcal{A}_{1-2}$  Очерки и рассказы, т. 1, стр. 138—148; исправленный текст  $\mathcal{A} \mathcal{A}_2$ , т. 1, стр. 141—151.
- $3u_{1-10}$  Рассказы, т. 3, стр. 97—106; то же,  $3u_{2-3}$ ; исправленный текст  $3u_4$ , т. 3, стр. 95—104; то же  $3u_{6-10}$ .
- ДБЗ Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 25.
- $\mathit{Пр 3n_4}$  печатный текст  $\mathit{3n_4}$  с авторской правкой (ХПГ-44-12-1), оригинал набора для  $\mathit{K}$ .

## Варианты ЖЮ, Д $q_{i-2}$ , $3\mu_{i-10}$

## Cmp. 166.

- $^{9-10}$  чтобы ознакомиться / чтоб с моего возвышенного пункта озпакомиться (ЖЮ, Д $q_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$  1)
  - 11 угрюмого населения / угрюмого и серого населения
  - 13 Это коренастый / Это был коренастый ( $III_{i-2}$ ,  $3u_{i-i0}$ )
  - 22 постоянно окружала / всегда окружала
  - 23 оп смешил / и он смешил
  - $^{25}$  тусклую, скучную жизнь тюрьмы. / эту $^2$  тусклую и скучную жизнь... (ЖO, Д $Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
- <sup>31</sup> на толстого человека / на этого толстого человека Стр. 167.
  - 10 Зазубрина был доволен. / и Зазубрина был доволен.
  - 21 последний пе мог / и последний пе мог
  - <sup>22-23</sup> и, как артист / и, как артист, он был
  - $^{30-32}$  веселого арестанта  $\infty$  нагубно / веселого арестанта, так жаждавшего всегда быть центром общего внимания людей. Из всех стремлений человека это самое нагубное (ЖЮ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}^{1}_{1-2},\ \mathcal{J}u_{1-3}$ )
  - $^{32-33}$  не умерцвляет душу / пе умерцвляет души (ЖЮ, Д $q_1$ )
  - $^{34-85}$  жизнь грибков плесепи/жизнь грибков (ЖНО, Д $Y_{1-2},\ 3n_{1-3}$ )
    - 37 за ревностью / за этой ревностью
- 39 После: Она наступила и разыгралась. Это было так. Стр. 168.
  - <sup>2</sup> крышу тюрьмы. / крыши тюрьмы.
  - <sup>3</sup> подумал / подумал над ним
  - $^{10-11}$  публика хохотала, поощряя / публика всё хохотала и поощряла ( $\mathcal{H}\mathcal{W}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}\mathcal{u}_{1-3}$ )
    - <sup>12</sup> Именно в этот момент / Как раз в этот момент
    - 13 не торопясь, грациозно / не торопясь и грациозно
    - <sup>29</sup> После: Прыгай, Мишка!
      - Гей! гей!
      - Ox! (光的)
    - <sup>32</sup> После: спинам арестантов.— Если он обнаруживал желание посидеть на плече или на спине, то та и другая двигались, сотрясая <sup>3</sup> его, и он перепрыгивал с одного плеча на соседнее. (ЖЮ,  $\mathcal{A}\mathcal{Y}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-3}$ )
    - <sup>83</sup> ≎мех звучал / и смех звучал

 $^{2}$  Слова: эту — в  $3n_{4-10}$  нет.  $^{3}$  стряхивая  $(3n_{1-3})$ 

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совпадают полностью, не указываются.

Cmp. 169.

- 16 Слов: Отца крестного не мучь! в ЖЮ нет.
- $^{20}$  Захлебывались смехом / Захлебываясь смехом (Д $q_1$ )
  - 9 котенка за голову / котенка уже за голову
  - 11 танцевал, припевая / танцевал и импровизировал
  - 21-22 После: бушевало в них.— Из-за решеток окон в женском отделении смотрели на двор лица женщин; они тоже смеялись, и зубы их блестели на солнце.
    - 22 Всё вокруг переродилось / Всё вокруг как-то переродилось
    - <sup>23</sup> наводивший уныние, ожило / наводивший тоску и уныние, и ожило
    - <sup>29</sup> свой танец. / свой дикий танец.

Cmp. 171.

- $^{37}$  Все были угрюмы, молчали / Все были угрюмы, все молчали  $Cmp.\ 172.$ 
  - $^{39-40}$  за компанию, которая оживленно беседовала. / за разговаривающую компанию. (ЖIO,  $\mathcal{A}I_1$ )

Cmp. 173.

- 2-3 извиваясь ужом / извивавшийся ужом
  - <sup>23</sup> и, став, наклонил / и, встав, наклонил ( $\mathcal{H} H \mathcal{H}_{1-2}$ )

### в степи

(Стр. 174)

#### Источники текста

- ЖЮ «Жизнь Юга» (Одесса), 1897, книга приложений, № 1, стр. 56—68.
- $\mathcal{A}\mathcal{H}_{1-2}$  Очерки и рассказы, т. 2, стр. 323—340; то же, изд. 2-е, т. 2, стр. 331—348.
- $3\mu_{1-10}$  Рассказы, т. 3, стр. 1—16; то же,  $3\mu_{2-3}$ ; исправленный текст  $3\mu_4$ , т. 3, стр. 1—16; то же  $3\mu_{5-10}$ .
- ДБЗ Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 22.
- $\mathit{Пр}\ \mathit{3n_4}$  печатный текст  $\mathit{3n_4}$  с авторской правкой (Х-ПГ-44-12-1), оригинал набора для  $\mathit{K}$ .

# Варианты ЖЮ, Д $Y_{1-2}$ , $3\mu_{1-10}$

Cmp. 174.

Подзаголовок: Рассказ босяка (ЖЮ, ДЧ1)

- <sup>4</sup> В продолжение половины суток / В продолжение целой половины суток (ЖІО,  $\mathcal{A} \mathbf{q}_{1-2}, 3 \mathbf{n}_{1-10}$ )
- 1 Ниже эти источники в случаях, когда варманты их совцадают полностью, не указываются.

- <sup>9</sup> Мы готовы были пойти / Это было решение единогласное и высказанное нами друг другу, но мы готовы были пойти  $(\mathcal{H}O, \mathcal{L}H_{1-2}, \mathcal{S}n_{1-2})$
- 11 молча решено  $\infty$  ясно сверкало / тоже молча решено каждым из нас и, хотя вслух не высказывалось, но ясно сверкало ( $\mathcal{H}\mathcal{H}$ ),  $\mathcal{A}\mathcal{U}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-2}$ )
- 13 Нас трое / Нас было трое
- 16-17 Один солдат  $\infty$  дорожный мастер / Один из нас был солдат железнодорожного баталиона, потом якобы дорожный мастер одной  $^1$  из привислянских дорог (ЖЮ,  $\mathcal{A} \mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B} u_{1-10}$ )
  - <sup>31</sup> сыщиком или вором / сыщиком или же одним из «орлеанов»  $(\mathcal{H}HO, \mathcal{L}H_1)$

### Cmp. 175.

- 4 загнанного, голодного зверя / бессильного, загнанного и голодного зверя
- <sup>2</sup> После: нашего поля ягода.— Несчастие самый прочный цемент для соединения натур, даже и прямо противоположных друг другу, а мы все были убеждены в нашем праве считать себя несчастными. (ЖЮ,  $\mathcal{A} \mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} u_{1-2}$ )
- $^{11}$  о своих недостатках / о моих недостатках (ЖЮ, Д $Y_{i-2}$ ,  $\mathcal{S}\iota\iota_{i-3}$ )
- 15-16 имея в виду чабанов / имея в виду на этот день чабанов
  - <sup>20</sup> напоминавшее пиджак / напоминавшее собой о пиджаке (ЖЮ,  $\mathcal{I} \mathbf{Y}_1$ ); напоминавшее собой пиджак ( $\mathcal{I} \mathbf{Y}_2$ ,  $\mathcal{I} \mathbf{Y}_{1-10}$ )
  - 23 его ножки / его тонкие ножки
- <sup>28-27</sup> и шагал молча / и шагал себе молча
- $^{27-28}$  зеленоватыми маленькими глазками / своими зеленоватыми маленькими глазами  $^{2}$  (ЖЮ, Д $\mathbf{q}_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
  - $^{29}$  кумачовую рубаху / кумачную рубаху (ЖЮ, Д $^{\prime}$ 1)
  - <sup>37</sup> Вокруг нас / Мы шли, а вокруг нас
- <sup>39</sup> безоблачного неба / безоблачного летнего неба Стр. 176.
  - 5-6 он был чем-то вроде дьячка баталионной церкви / оп пес что-то вроде должности дьячка в баталионной церкви и
  - 13-14 сказал «студент» / сказал «студент» сухим голосом
    - 16 Это... облака. / Облака это... просто облака.
    - 19 После: состояли пз киселя.— Это сразу возбудило паш голод — злобу наших дней.
    - <sup>20</sup> облака на горизонте / и облака на горизонте
    - 32 сухого вкусного / сухого и вкусного

 $<sup>^{1}</sup>$  на одной  $(3n_{4-10})$   $^{2}$  глазками  $(3n_{1-10})$ 

- 30 перед глазами мелькали / перед глазами то и дело вставали и мелькали
- Cmp. 177.
  - 4 зорко посматривая / и зорко посматривая (ЖЮ,  $\mathcal{L} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} \mu_{1-3}$ )
  - <sup>8</sup> пуста, безмолвна / пуста и безмолвна
  - 11-12 по приходу! Заснув / по приходу, и заснув
    - <sup>17</sup> я молчу. / и я молчу.
    - 18 не в моих интересах / и не в моих интересах
  - $^{21-22}$  стараются сделать / так стараются делать ( $\mathcal{H} \mathcal{W}$ ); так стараются сделать ( $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}, \ \mathcal{I}_{n_{1-10}}$ )
  - $^{22-23}$  и соблюдением / и с соблюдением
    - <sup>23</sup> в данном случае / в этом случае ( $\mathcal{K}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
    - 30 Так, глотая / Итак, глотая
  - 31-32 пустынной, безмольной степью / по пустынной и безмольной степи, шли
  - 32-33 пред нами солнце тихо опускалось / полные смутной надежды на что-то; пред нами закатывалось солнце, тихо опускалсь
    - 36 неприветливые горизонты. / неприветливые горизонты, окружавшие нас.
- Cmp. 177-178.
  - 41-1 собирая сухой бурьян и всё, что могло гореть / и стали собирать сухой бурьян и всё, что могло сгореть
- Cmp. 178.
  - 1-5 когда приходилось № заснуть. / как приходилось наклоняться к земле, во всем теле возникало страстное желание упасть на нее, лежать неподвижно и есть ее, черную и жирную, много есть, есть до изнеможения и потом — заснуть.
  - <sup>7-8</sup> в желудок / в алчущий, сжавшийся желудок
    - $^{11}$  в черной вспаханной земле / на черной вспаханной земле (ЖЮ, Д $^{4}$ 1)
  - 14-15 сливались тени / сливались темные тени
    - 15 бесконечную гладь степи... / бесконечную гладь объявшей нас степи... (ЖЮ,  $\mathcal{I}\mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-3}$ )
    - <sup>18</sup> A чего ему / А чего же ему (ЖЮ, Д $q_{i-2}$ ,  $3u_{i-3}$ )
    - <sup>21</sup> расположился в степи. / расположился в степи, —пояснил «студент».
    - 23 решительно сплюнул / решительно сплюнув, сказал
    - 25 зеленые, острые глаза / зеленые и острые глаза
    - 27 человек. / есть человек.
    - $^{29}$  зародившаяся в нас надежда на еду обостряет / зародившиеся в нас надежды на еду обостряют (ЖЮ,  $\mathcal{H}\mathbf{Y_{i}}$ )

- 32 общую всем мысль / общую всем нам мысль
- $^{85-36}$  он стоял  $\infty$  и говорил / который стоял на коленях, простирая к нам руку. И он говорил нам
  - <sup>39</sup> сухой краткий щелчок. / сухой и краткий щелчок.
  - 41 нелюбезной встречей. / такой нелюбезной встречей.

## Cmp. 179.

- <sup>8</sup> есть? / есть, чай?
- <sup>17</sup> три слова / три христианские слова
- 19 глухое краткое / глухое и краткое
- 20-21 мягко улыбаясь / мягко и с сладкой улыбкой на лице
  - 30 Еще держи! / Еще держи! Еще!
- <sup>33-34</sup> После: очень черств.— Первое не остановило нашего внимания, второе очень порадовало нас. (ЖЮ,  $ДY_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - 41 положил в рот / и положил в рот

## Cmp. 180.

- 1 И стал жевать / И стал жевать его
- 4 судороги пищевода / торопливые судороги пищевода
- 5-6 неописуемо вкусные / и неизъяснимо, неописуемо вкусные
  - $^6$  проникали в желудок / проникали в горящий желудок (ЖЮ, Д $Y_{1-2},\ 3u_{1-3})$
  - <sup>9</sup> После: наполнялся желудок и общее состояние мое было сходно с каким-то полусном.
- $^{9-10}$  о проклятых днях / об этих проклятых днях
- $^{10-11}$  позабыл  $\infty$  ощущениями / и позабыл о моих товарищах, весь погруженный в наслаждение теми ощущениями
  - 13 сбросил с ладони / бросил с ладони (ЖЮ)
  - 14 то почувствовал / я почувствовал (ЖЮ, Д $Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - 20 хлеб, наверно, остался / хлеб, чай, остался еще...
  - <sup>22</sup> Кто он такой? / Кто оп такой, а?
  - 23 наш брат / наш же брат
  - 25 посматривая туда / и искоса посматривая туда
  - 25 Ночь собирала вокруг / Ночь собирала вокруг пас
  - <sup>36</sup> мы съедим всё / мы съедим у него всё
- $^{99}$  пуля убьет насмерть. / нуля убьет. (ЖЮ, ДЧ1)  $Cmp.\ 181.$ 
  - $^{2}$  сзади нас. / в стороне от нас и сзади. (ЖЮ, Д $Y_{1}$ )
  - 2-8 крикнул солдат ∽ достигая человека. / воскликнул солдат, одним прыжком достигая до человека.
    - 18 Едим!/Едим, дружки!
  - $^{21}$  один патроп. / только один патрон. (ЖЮ, Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - 22-23 лежал и тоже молчал / тоже лежал и молчал
  - 25-26 Неужто, братцы ∞ из-за хлеба? / Неужто, братцы мои родные, вы это всё только из-за хлеба?

- $^{34-35}$  теряла выразительность / теряла всю выразительность  $Cmp.\ 181-182.$ 
  - $^{41-1}$  в Смоленскую губернию... / в Орловскую губернию... ( $\mathcal{H}IO$ ,  $\mathcal{I}I_1$ )

Cmp. 182.

- 1 Господи! / о-ох, господи!
- 8 виноват я? / виноват я, а?
- 9-10 дрожащий пугливый вой / какой-то дрожащий пугливый вой
- $^{20-21}$  сказал «студент», качнув / качнул «студент» ( $\mathcal{K}\mathcal{O},~\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2},~\mathcal{J}_{1-3}$ )
- $^{23-24}$  своим окриком / своим грозным окриком (ЖЮ, Д $Y_{i-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - <sup>25</sup> освещая / и освещал в ней
  - 28 окликнул столяр. / окликнул нас столяр.
  - 32 кости ломит!.. / кости мои ломит все...
- 36-37 высокий, страшно исхудавший / высокий и страшно исхудавший
- <sup>27-38</sup> как-то болталось / как-то страшно болталось и
  - 39 Искривленное лицо / Искривленное его лицо
  - 41 дрожал, возбуждая / дрожал и возбуждал

## Cmp. 183,

- 1 Протянув к огню / Простирая к огню костра свои
- 2-3 костлявые пальцы, суставы их / свои костлявые пальцы, и суставы их
- 5-6 пешком идешь? / и пешком идешь?
  - 16 Ну, издыхай, да молчи... / Ну, и пздыхай, да молчи..., Кому ты нужен? Молчи!
    - Дай ему по башке, предложил «студент»,
  - 20 мы возиться / мы тебя жалеть да возиться
- 21-22 Кислый чёрт! / Кислый ты чёрт!
  - <sup>26</sup> Я слышал / Я лежал справа от него и слышал
- 28-29 смотрел в небо. / лежал вверх лицом и смотрел в пебо.
   30-31 Звезд сколько... обратился он ко мне. / Звезд сколько...
  - теплынь... обратился он ко мне спустя некоторое время, 31 Небо-то — одеяло / Небо-то какое — одеяло
- 83-34 После: никакого начальства сам ты своей жизни хозяин...
- <sup>84-35</sup> слова не скажет / слова не может сказать... Хорошо...
  - 36 мигают мне / мигают мне, ровно говорят
- <sup>38</sup> И на сердце хорошо... / Н-да... И хорошо на сердце.., *Стр. 184*.
  - <sup>6</sup> есть, конечно... / есть... я знаю...
  - 12 После: Глаза слипались и перед ними, сквозь дрему,

- носилось что-то успокаивающее и очищающее..... ( $\mathcal{H} O, \mathcal{\Lambda} I_{1-2}, \mathcal{S} n_{1-3}$ )
- 14 Я с испугом / Я с чувством испуга
- 19 уже розовый луч / и уже розовый луч
- 20 на неподвижном, синем лице / на неподвижном и синем липе
- 21 и смотрели / и смотрели в небо (ЖЮ)
- 22 выражая ужас / выражавшим ужас
- 23 вся изорвана, он лежал / была вся изорвана, и он лежал
- 29 так ты умрешь / так и ты умрешь
- 32 А то я? / А то я? Н-да.

## Cmp. 185.

- <sup>2</sup> где ночевал? / где ночевал? Н-ну <sup>1</sup>, и словят нас... (ЖHO,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-10}$ )
- 10 Как бы эту я / Как бы я эту
- 16 Идем, брат / Идем же, брат
- 30 ясным, ласковым / ясным, таким ласковым
- <sup>35</sup> свертывая папироску / свертывая папироску из махорки...  $(\mathcal{H}\mathcal{H}, \mathcal{A}\mathcal{H}_{i-2}, \mathcal{B}_{i-3})$

### Cmp. 186.

- 2 мы с ним вместе / и мы с пим вместе
- 2 и опытный малый, типичный бродяга. / и очень опытный малый, типичный бродяга-босяк.

#### ЯРМАРКА В ГОЛТВЕ

(Стр. 187)

#### Источники текста

- *НЛ* «Нижегородский листок», 1897, № 196, 20 июля, и № 210, 3 августа.
- $\mathcal{A}\mathcal{H}_{1-2}$  Очерки и рассказы, т. 2, стр. 137—153; исправленный текст  $\mathcal{A}\mathcal{H}_2$ , т. 2, стр. 147—163.
- $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-10}}$  Рассказы, т. 3, стр. 81—95; то же,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{2-3}}$ ; исправленный текст  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_4}$ , т. 3, стр. 79—93; то же,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{5-10}}$ .
- $\mathit{MP}_{1-2}$  Избранные рассказы, стр. 75—87; то же, изд. 2, стр. 67—78.
- $\mathit{\Pi p}$   $\mathit{3n}_{10}$  печатный текст  $\mathit{3n}_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-44-12-1), оригинал набора для  $\mathit{IC}$ ,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ну-ну (ЖЮ, ДЧ<sub>1</sub>)

## Варианты НЛ, ДЧ1-2, Зи1-10, ИР1-2

### Cmp. 187.

K заголовку: «Ярмарка в Голтве» дана сноска: Полтавской губернии ( $\mathcal{I} \mathcal{I}_1$ )

 $\Pi$ одзаголовок: Очерк (H $\Pi$ )

- $^{6}$  и в южной части / а в южной части (НЛ, Д $q_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- $^8$  вздымаются в небо / вздымаются в небо, безоблачное и знойное (НЛ, Д $q_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ , И $P_{1-2}$ )
- 10 отражают снопы / отражая снопы ( $IP_{1-2}$ )
- $^{10^{-11}}$  и, теряя в блеске / и теряют в блеске (HJ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ ); теряют в блеске ( $IP_{1-2}$ )
- 11-12 похожи на факелы, горящие ярким пламенем, / кресты похожи на факелы, горящие ярким пламенем. ( $H\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-10}$ ); кресты точно пламенные факелы. ( $\mathcal{U}P_{1-2}$ )
  - $^{17}$  как эмеи / словно змеи ( $MP_{1-2}$ )
  - <sup>17</sup> стада вдали / и стада вдали (НЛ, Д $\mathbf{q}_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
- $^{18-19}$  обрывом опускается / обрывом спускается ( $\mathit{HP}_{i-2}$ )
  - $^{25}$  вемля Украйны! / вемля Малороссии! ( $H\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}_{n_{1-10}}$ ); вемля Украйна ( $UP_{1-2}$ )
- $^{27-28}$  тысячеголосый говор  $\infty$  пыльном. / в воздухе, знойном и пыльном, тысячеголосый говор. ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )

## Cmp. 188.

- $^4$  это митральеза. /  $\langle \mathsf{K} \rangle$  митральезе. ( $\mathit{HP}_{\mathsf{f-2}}$ )
- <sup>6</sup> гортанная речь / страстная и гортанная речь  $(H\mathcal{I}, \mathcal{I}, \mathcal$
- $^{11}$  и скалят зубы / и сейчас же скалят зубы (НЛ, Д $Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-10}}$ ,  $\mathcal{H}P_{1-2}$ )
- $^{13}$  растерявшегося под градом / растерявшегося в граде (НЛ,  $\mathcal{I}_{1}\mathcal{I}_{1}$ )
- <sup>33</sup> Вот дурной!., / Вот дурной малый! (HЛ, ДЧ $_{i}$ )

# Cmp. 189.

- <sup>5</sup> Два дам! / Два! (ИР<sub>1-2</sub>)
- <sup>15</sup> Два! говорит хохол. / Два с полтиной, говорит хохол. (HJI,  $\mathcal{I}I_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- §3 После: на толпу людей критически разглядывающую ее,  $(H\mathcal{I},\ \mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{I}_{H_{1}-10},\ \mathcal{U}P_{1-2})$
- <sup>34</sup> Скоро хохол / Но скоро хохол (HJI,  $\mathcal{A}I_{1-2}$ ,  $Su_{1-10}$ ,  $\mathcal{A}P_{1-2}$ ) Cmp. 190.
  - $^{6}$  А чего ждать? / А чего же ждать? (НЛ, Д $Y_{1}$ )
- $^{40}$  я твою лошадь / я тебе твою лошадь (HJ) Cmp. 191.
  - 4 Наконец решил, :: / Наконец он решил, ... (*ИР*<sub>1-2</sub>)

- $^{6-7}$  два карбованци / карбованци, два с половиной (HJ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $Su_{i-3}$ )
  - 18 распространяя вокруг себя / распространяя вокруг (IIJI, IIII)

Cmp. 192.

<sup>37</sup> скільки ж бы ділом узяли? / скілько ж вы бы ділом взяли?  $(HJ, \mathcal{J}Y_1)$ 

Cmp. 193.

- $^{9}$  меткий юмор / колкий и меткий юмор ( $HJI,\ \mathcal{I}II_{1-2},\ \mathcal{S}\iota_{1-10},\ \mathcal{I}IP_{1-2}$ )
- <sup>30</sup> вдруг зашаталась / вдруг зашаталась на ногах  $(HJ, \mathcal{A} Y_1)$  <sup>34-35</sup> свою скотину. / свою добрую скотину.  $(HJ, \mathcal{A} Y_{1-2}, \mathcal{B} n_{1-10}, \mathcal{A} P_{1-2})$

Cmp. 195.

- <sup>5</sup> опи оба / оба они (HJI,  $\mathcal{I}II_{i-2}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{i-9}$ )
- <sup>22</sup> Черна! Чет! / Черна! Чет! Проиграл! ( $H \mathcal{I}$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{i-2}$ ,  $3n_{i-10}$ ,  $H P_{i-2}$ )

Cmp. 196.

- $^{12-18}$  За Ивана Ильича гривепник? / За Ивана Ильича и гривенник? (HJ,  $\mathcal{L} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} n_{1-10}$ ,  $\mathcal{U} P_{1-2}$ )
  - <sup>19</sup> *После*: «Веретагианская кухня»... описаны примеры, что следует в постные дни есть... (HJ, J, J,
- $^{35-36}$  як та молотилка роботае. / як та молотилка язиком работае. (НЛ, Д $Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ )

Cmp. 197.

- 12 зеркало гладко / зеркало, пани, гладко ( $H\mathcal{J},\ \mathcal{I},\ \mathcal{I},\ \mathcal{I},\ \mathcal{I}_{1-2}$ )  $\mathcal{I}_{1-2}$ )
- 23 хусточка з диркой... / хусточка (платок) з діркой...  $(H\Pi, \Pi \Pi_1)$
- 27 К слову: тарань в ИЛ подстрочное примечание: Таранью в Малороссии называют воблу.

Cmp. 198.

- <sup>3</sup> Гонят скотину / Всюду гонят скотину (HJ,  $\mathcal{A}I_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-10}$ ,  $\mathit{HP}_{1-2}$ )
- 12-13 Вместо: А тепери я велыка,

Треб-ба мені чоловіка... —

А шинкарь Макайда

За двери выгляда.

Що же воно значе, Що не йде козаче

Сигида? (НЛ)

 $^{14}$  распевают двое пьяных / распевают двое подпивших хохлов (HJ)

- $^{22}$  задорные звуки / задорные, хотя тихие звуки (HЛ, Д $q_{\mathbf{i-2}}$ ,  $\mathcal{S}u_{\mathbf{i-i0}}$ ,  $\mathcal{U}P_{\mathbf{i-2}}$ )
- <sup>23</sup> После: Жара спадает но воздух еще зноен.
  - Ратуйте! Полицейские уздечку украли! орет пьяный бас, на секунду заглушая весь шум. Толпа людей бросается на крик. Четверо сотских с батогами в руках миролюбиво уговаривают выпившего москаля, здоровенного детину в плисовых штанах, идти с ними в холодную.
    - Пійдемо, добрый чоловік! просит один из сотских.
  - Не пойду! Не хочу! Вы у меня уздечку украли, а? Вы кто? Караул!
    - Та лягте ж спаті, колі не пдете у холодну!
  - Спать? Не могу! Вы уздечку где девали? На коне моем была она, была... я его продал...
    - Це ж вы коня продалі, а хвіст его ищете з нас?
  - Братцы! Хохлы я вас очень люблю... оч-чень! Но почему винная лавка заперта? Кто приказал?.. (НЛ)
- $^{24}$  С лугов тянет / А с лугов тянет (HJI)
- <sup>81</sup> они не сливаются / они и не сливаются (H II,  $I I I_{1-2}$ ,  $S \mu_{i-10}$ )
- $^{33}$  на фистармонике / на фистармонии (HJ,  $\mathcal{L} \mathbf{Y}_{1-2}$ ) Cmp, 199.
  - $^{8-9}$  свободолюбивыми «лыцарями» / вольнолюбивыми «лыцарями» (HJ,  $\mathcal{I}_1$ )
    - <sup>9</sup> проливавшими / пролившими (НЛ, ДЧ<sub>і</sub>)
  - $^{10-11}$  та вольності козачи / та за вольності казачи (НЛ, Д $q_1$ )
  - $^{16-17}$  вокруг них видны / вокруг их издали видны (НЛ, ДЧ1); вокруг них издали видны (ДЧ2, З $\mu_{1-8}$ )

#### озорник

(Стр. 200)

#### Источники текста

CB — «Северный вестиик», 1897, № 8, стр. 1—16.

 $\mathcal{L} \mathcal{H}_{1-2}$  — Очерки и рассказы, т. 1, стр. 206—232; то же, изд. 2-е, т. 1, стр. 209—235.

 $3\mu_{1-10}$  — Рассказы, т. 2, стр. 233—256; то же,  $3\mu_{2-3}$ ; исправленный текст —  $3\mu_4$ , т. 2, стр. 229—251; то же,  $3\mu_{5-10}$ .

ДБЗ — Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 19.

 $\mathit{Пр}\ \mathit{Зu}_{10}$  — печатный текст  $\mathit{Зu}_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-44-12-1), оригипал набора для  $\mathit{K}$ .

## Cmp. 200.

 $\Pi$ одзаголовок: Очерк (CB,  $\Pi \Psi_1$ )

- <sup>4</sup> свежий номер / свежий номер издания (CB,  $\mathcal{I}I_{i-2}$ ,  $3\iota_{i-10}$ )
- 5 Редактор был маленький / Это была маленькая фигурка
- 6-7 Топая ножками 🛇 кружился / Громко топая тонкими ножками в серых брюках, он так и кружился
  - 8 среди комнаты, заваленного / стоявшего среди комнаты и заваленного
- 13 светлыми глазами. / веселыми, светлыми глазами.

## Cmp. 201.

- 14 Проходите-с... / ха-ха! Проходите-с... вот так.  $(CB, \Pi q_{1-2})$ ; ха-ха! Проходите-с...  $(3n_{1-10})$
- 17 они единодушно / в виду чего они единодушно
- 19-20 После: деревянное спокойствие. Они столнились в углу валы в тесную кучку  $^2$  (СВ,  $\Pi I_{i-2}$ ,  $3u_{i-10}$ )

### Cmp. 202.

- <sup>36</sup> махнув рукой. / и, махнув рукой, снова улыбнулся.
- 38 спокойного признания. Гнев / спокойного признания, и оно подействовало на всех, как неожиданность. Даже гнев Cmp. 203.
  - <sup>2</sup> оглядывая рябого / улыбаясь и оглядывая рябого
  - <sup>32</sup> Да уж. наверно, не спустите / Да ведь уж. наверно, так но спустите

## Cmp, 204.

- 1 Николка Гвоздев! / Николка Гвоздев, Василий Иванович!
- <sup>2</sup> А ты, Иуда, молчи / А ты, лакей Иуды Предателя, молчи
- 8 пошли вон. / молча пошли вон.
- 14 дерзкими глазами. / своими дерзкими глазами.
- $^{17}$  голос его срывался / и голос его срывался (CB)
- <sup>24</sup> притоптывал ногой / притопывал ногой (CB,  $\mathcal{A}\mathcal{I}_1$ )
- <sup>29</sup> извините тогда / извиняйте тогда (CB,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_1$ )

# Cmp, 205.

- 14 Гвоздев гордо / Гвоздев чувствовал себя героем; он гордо (CB,  $III_{1-2}, 3n_{1-2}$
- <sup>18-19</sup> презрительно, смущенно и болезненно. / презрительно и смущенно, зло и болезненно.
- 22-23 Тот улыбнулся / Тот болезненно улыбнулся
  - 23 склонив голову. / и склонил голову.
- <sup>24-25</sup> кадка с филодендроном / кадка с громадным филодендроном

<sup>1</sup> Ниже эти источники в случаях, когла варианты их совпадают полностью, не указываются. 2 кучу (СВ, ДЧ<sub>1</sub>)

Cmp. 206.

- 13-14 А то защищаться! / А то защищаться! Прощайте!
  - 16 пошел / пошел из залы
- $^{27}$  что мне / чего мне туда (CB,  $\not$ Д $Y_1$ ); что мне туда ( $\not$ Д $Y_2$ ,  $3u_{\hat{1}-\hat{1}0}$ ) Cmp. 207.
  - $^{6}$  надсмехается / и насмехается (CB); и надсмехается ( $\mathcal{I}\!\!/\, \mathcal{I}_{\mathbf{1-20}}$   $3u_{\mathbf{1-10}}$ )
  - 36 После: ну и прощай! Очень сообразительная женщина
  - <sup>39</sup> За одно / И за одно
  - $^{40-41}$  нервно воскликнул / нервозно воскликнул ( $CB,~~ Z\!\!/ \, T_{1-2},~~ 3 \mu_{1-3})$

Cmp. 208.

- 1 глупо, пошло / глупо, грубо, пошло
- 12 После: не смешно? И вас он довольно основательно расписал.
- <sup>19</sup> Ая/Амы...ая
- 24 Вы поймите / Вы поймите, Василий Иванович
- 26 Печатаем две тысячи экземпляров / Печатаемая в двух тысячах экземпляров
- <sup>36</sup> И этот несчастный / Ха-ха! И этот честный (CB,  $\mathcal{A} Y_1$ ); Ха-ха! И этот несчастный ( $\mathcal{A} Y_2$ ,  $\mathcal{A} \kappa_{1-10}$ )
- 41 Пришло и пройдет / Придет и пройдет (CB, ДЧ1)

Cmp. 209.

10 а по этапу / ну а по этапу

Cmp. 210.

- $^2$  быть частью чего-то / и быть частью чего-то (Д ${\it H}_2,\ {\it 3}{\it n}_{1-3}$ )
- $^{4-5}$  его решительное / и его решительное
- 10 поплясать, подраться / поплясать и подраться
- <sup>15</sup> миролюбиво / вполне миролюбиво (CB,  $\Pi I_{1-2}$ ,  $3 \mu_{1-3}$ )
- 37-38 затылок редактора. / затылок редактора Дмитрия Павловича Истомина.
  - 40 шляпу Истомина / шляпу Дмитрия Павловича, возвышав шуюся над толстым плечом какого-то купчины в картузе,  $(CB, \mathcal{A} \mathcal{A}_1)$ ; шляпу Дмитрия Павловича  $(\mathcal{A} \mathcal{A}_2, \mathcal{A}_{\mathcal{H}_1-10})$
  - <sup>41</sup> это / и это почему-то

Cmp. 211.

- 7 сын чиновника / чиновников сын
- 8-9 поросший мхом, облепленный / весь поросший мхом, весь облепленный
- 11 Васькии отец / потому что Васькин отец
- 14 После: пакгаузы ... Были и еще товарищи, все мальчишки лет по восьми—десяти.
- 17 других улиц / из других улиц (CB,  $Д_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )

- <sup>18</sup> сады, огороды / сады и огороды (CB,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3 \mu_{1-3}$ )
- <sup>20</sup> лет двадцать... / лет двадцать пять... (CB,  $\mathcal{L} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- $^{23}$  и стали теперь / а стали теперь (CB,  $\mathcal{I} \mathcal{I} \mathcal{I}_1$ )
- 34 тонкими ногами / своими тонкими ногами
- $^{36}$  Гвоздев поравнялся / Гвоздев почти поравнялся Cmp. 212.
  - 4 Это не обескуражило / Но это не обескуражило
  - $^{12-13}$  насчет происшествия / насчет этого происшествия
    - <sup>28</sup> После: с любопытством.— Несколько физиономий насторожилось, чуя загорающийся скандал. (СВ,  $\mathcal{A}\mathcal{Y}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-3}$ )
    - $^{31}$  Давайте свернем / Давайте свернем в сторонку (СВ, ДЧ  $_{1-2},$  Зи  $_{1-3})$

## Cmp. 213.

- $^{23}$  наклонились над деревом / наклонялись над деревом (СВ,  $\mathcal{\overline{A}Y}_1$ )
- <sup>24</sup> небо в красках / небо, уже облеченное в краски
- 27 оглядываясь, заговорил / оглядываясь, опять заговорил
- <sup>32</sup> мне были... / мне были... ха, ха!

### Cmp. 214.

- 5-6 прочно забытое / давно и прочно забытое
  - 12 После: одни пустяки... Гроб и больше ничего...
- <sup>22</sup> человеком. / человеком, проявлявшим наклонность к фамильярничаныю.
- 22 в рассказах / в этих рассказах
- 26-27 шаркали по песку дорожки ноги гуляющей публики / шаркали поги гуляющей публики по песку дорожки
- <sup>31</sup> к словам Гвоздева / к словам Николая Гвоздева Стр. 215.
  - $^{1-2}$  Славная девчурка была... / Славная девчушка была... (СВ,  $\mathcal{A}\mathcal{H}_1$ )
    - <sup>5</sup> в воздухе плыл / и в воздухе плыл
  - 11 После: Всё это было... И всё это было лучше того, что есть теперь. Только в детстве возможна душа свободная, не замечающая тяжести тех цепей, которые зовут условиями жизни. Детству не известны острые воспаления совести, неизвестна и ложь иная, кроме безобидной детской лжи, Как много неизвестно в дни детства, и как хороша эта неизвестность! Живешь и постепенно раздвигается понимание жизни... Зачем оно раздвигается, если и умираешь, ничего не поняв? (СВ, ДЧ<sub>1-2</sub>, Зи<sub>1-3</sub>)
  - 13 птица я одного с вами гнезда... / я одного с вами гнезда птица... ДаІ  $(CB,\ \mathcal{L} Y_{1-2},\ 3u_{1-3})$
  - <sup>25</sup> Гвоздев захохотал / Гвоздев рассмеялся (CB,  $\mathcal{L} I_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )

- 26 Позвольте! / То есть позвольте!
- 32 чувства тоже есть / чувства ведь тоже есть

Cmp. 216.

- 6 меня не забыть / меня, вашего поля ягоду, не забыть
- 13-14 натиском ∞ определить / натиском своего собеседника и старался одновременно определить
  - 15 на его речь / на его речи (CB,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - 29 ваше право? / ваше право требовать?..

Cmp. 217.

<sup>2</sup> После: как тогда были... —

К горлу его подкатило что-то тяжелое, удушающее; оп замолчал на момент и разразился ругательством — таким громким и отвратительно циничным, что редактор вздрогнул и отодвинулся от него. Выругавшись, Гвоздев вдруг как-то ослабел, точно огонь в нем погас. Он прислушался сам к себе и уже не ощущал более внутри себя ничего такого, что ему хотелось бы сказать.

Вот и всё! — произпес он глухо.

В нем вдруг стало пусто, и ощущение этой пустоты вызывало у него раздражение. (CB,  $\mathcal{I} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{I} u_{1-3}$ )

- 11 и вот этот человек / и вдруг этот человек
- 13 Опи любопытны / Они любопытные
- $^{14-15}$  *После*: для фельетона... Но, за всем тем, нужно же чтонибудь сказать ему? (CB,  $\mathcal{A} Y_{1-2}$ ,  $3 n_{1-3}$ )
- $^{22-23}$  усмехнулся Гвоздев. / вяло усмехнулся Гвоздев, (СВ,  $\mathcal{I}\mathcal{Y}_{1-2},\,\mathcal{J}u_{1-3}$ )
  - $^{24}$  сердце-то, видно, померло... / Сердце-то, видно... (СВ,  $\mathcal{I}\mathcal{H}_{1-2},\ \mathcal{J}u_{1-3})$
  - <sup>27</sup> Он, опустив голову, ждал ответа. / Он сказал это и, опустив голову, ждал ответа. Его охватывала тоска <sup>1</sup>, (СВ,  $\mathcal{A} \mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B} u_{1-10}$ )
  - <sup>29</sup> ощущая / и ощущая
  - $^{39}$  хотели бы вы... / хотели бы вы слышать... ( $CB,\ \mathcal{\Pi} Y_{1-2},\ \mathcal{3}u_{1-3})$

Cmp. 218.

- 10-11 теноровые голоса / и теноровые голоса
  - 16 осторожно / с осторожностью
- 36-37 пошел вверх ∞ голову в плечи / пошел вверх по тропинке, не говоря пи слова. Проходя мимо Гвоздева, он странно втянул голову в плечи

<sup>1</sup> Последней фразы в Зн4-10 нет.

#### СУПРУГИ ОРЛОВЫ

(Стр. 219)

### Источники текста

РМ — «Русская мысль», 1897, кн. 10, стр. 1—50.

 $\mathcal{Д}\mathcal{Y}_{1-2}$  — Очерки и рассказы, т. 1, стр. 251—333; то же, изд. 2-е, т. 1, стр. 255—336.

 $3\mu_{1-10}$  — Рассказы, т. 2, стр. 79—151; то же,  $3\mu_{2-3}$ ; исправленный текст —  $3\mu_4$ , т. 2, стр. 77—148; то же,  $3\mu_{5-10}$ .

ДБЗ — Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 17.

 $\mathit{Пр}\ 3\mathit{n}_{10}$  — Печатный текст  $\mathit{3\mathit{n}}_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-44-11), оригинал набора для  $\mathit{K}$ .

## Варианты РМ, Д $q_{1-2}$ , $3n_{1-10}$

Cmp. 219.

- $^{10}$  Не пущу я тебя / Не пущу, не пущу я тебя ( $PM,\ \mathcal{L} Y_{1-2},\ \mathcal{S}_{H_{1-10}}$  1).
- 12 Убей, не пущу! / Убей меня, не пущу!
- <sup>15</sup> После: Пу-устишь!
  - Добивай, зверь, доканчивай!
  - Подождешь, не сразу!
- <sup>16</sup> При первых же криках / При первых же словах такого диалога (PM,  $\mathcal{A} \mathbf{q}_{1-2}$ ,  $3\mathbf{n}_{1-3}$ )
- $^{22}$  всевозможных происшествий / криминальных происшествий ( $PM,\ \mathcal{J}\mathcal{H}_1$ )
- 25 с бойкой рожицей / с бойкой, худой рожицей
- $^{29}$  хрипя и ругаясь / хрипя, стоная и ругаясь Cmp. 220.
  - 12 пропитанные красками / пропитанные жирными красками
  - 13 После: Hy?
    - А теперь что? Как он ее?
  - $^{28}$  он ее должен / он ее должон (PM)
  - <sup>31</sup> ножом распотрошит! / ножом распотрошит он ее!
  - <sup>31-32</sup> Устанет возиться / Устанет когда-нибудь возиться
    - $^{35}$  мигом отлетал / мячиком отлетал ( $PM,\ \mathcal{Д} Y_{1-2},\ \mathcal{S} \mu_{1-3}$ )
    - 27. Орлов / Гришка Орлов.

Cmp. 221.

 $^{1}$  Обыкновенно на дворе / И обыкновенно на дворе (PM,  $\mathcal{L} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} \kappa_{1-3}$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совпадают полностью, не указываются.

- 11 садился на полозья / садился на полоз (РМ, ДЧ<sub>i</sub>)
- <sup>13</sup> на стену дома / в стену дома (PM,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ )
- 17 Нервное лицо / Бронзовое нервное лицо
- 19 полные красные губы. / его красные полные губы.
- <sup>21</sup> После: черные глаза.— Спутанные спереди курчавые волосы падали сзади на коричневую жилистую шею. (PM,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- $^{37}$  начинают подтрунивать / и начинают подтрунивать (PM,  $\mathcal{\overline{A}}\mathcal{\overline{H}}_{1}$ )

## Cmp. 222.

- <sup>3</sup> Он сидит, охваченный / Он сидит, весь охваченный
- <sup>4</sup> ноздри его / и ноздри его порой
- 13 Он не хочет / Он знает себе цену и не хочет
- 14 тоже не может. / он тоже не может.
- $^{17}$  стонет, чувствует / стонет и  $^1$  чувствует (PM, Д $Y_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-10}$ )
- $^{24-25}$  полбутылка / полубытылочка ( $PM,\ \mathcal{A} \mathcal{I}_1$ ); полубутылочки ( $\mathcal{A} \mathcal{I}_2$ ); полбутылочки ( $\mathcal{B} \mathcal{H}_{1-10}$ )
  - 27 шёлковой рубашке / шёлковой рубахе (РМ, ДЧ,)
- $^{28-29}$  у него гармоника / у него гармония  $(PM, \mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2})$
- $^{32}$  за веселый характер / и за веселый характер Cmp. 223,
  - 5 Вскоре уходит / Вскоре за ним уходит
  - в из отверстия / и из отверстия
  - $^{10}$  где сидел / где незадолго перед тем  $^2$  сидел ( $PM,~\mathcal{A}\,\overline{\mathbf{q}}_{\mathbf{1-2}},~Su_{\mathbf{1-10}})$
  - $^{12}$  до той поры / до поры (РМ, Д $Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - $^{18-19}$  чтобы прокормиться  $\infty$  все пожитки. / они заложили много пожитков для того, чтобы прокормиться. ( $PM,\ \mathcal{I}Y_1$ )
    - <sup>20</sup> караулпла его. / караулит его. (РМ, ДЧ<sub>1</sub>)
  - 36-37 кивая головой. / и даже кивает головой в подтверждение сказанного.
- $^{40}$  Слова ей не скажи! / И слова ей не скажи! Cmp. 224.
  - <sup>5</sup> она зла па него / и она зла на него
  - 7 прямой солдатской ноходкой / своей прямой солдатской походкой
  - 12 подмигивая / хитро подмигивая
  - $^{20}$  так смазала! / как смазала! (PM,  $\mathcal{I}\!\!/ \mathcal{I}_{1-2}$ )
  - <sup>21</sup> Фразы: Прямо по харе, как по барабану.— в РМ, ДЧ<sub>1</sub> нет.
  - $^{25}$  на лбу у него / и на лбу у него

 $<sup>^{1}</sup>$  и он (Д $_{2}$ ,  $3u_{1-3}$ )  $^{2}$  Слов: перед тем — в Р $_{1}$ , Д $_{1}$  нет.

- 25-26 признак, что / указывающая на то, что
  - <sup>30</sup> смотришь вверх / носмотринь вверх  $(PM, \ \mathcal{I}_{1-2}, \ 3n_{1-3})$
- <sup>31-32</sup> ожидая пьяного мужа... / и ожидая пьяного мужа...
  - <sup>35</sup> успокоившись в надежде / быстро успокоившись на надежде  $(PM, \mathcal{A}\mathcal{Y}_1)$ ; быстро успокоившись в надежде  $(\mathcal{A}\mathcal{Y}_2, \mathcal{A}\mathcal{Y}_{1-10})$
- 37-38 Подвал © темная комната / Подвал, в котором они помещались, представлял собою большую продолговатую темную комнату
  - <sup>39</sup> у двери / у двери стояла

### Cmp. 225.

- 1 проход в квадрат / проход вел в квадрат
- 3-4 в комнате было / и в комнате было
- 4-5 там наверху / там далеко наверху
  - <sup>7</sup> бесцветными 

    по стене / какими-то бесформенными и бесцветными хлопьями. Против печи, по стене стояла
- 9-10 желтым  $\infty$  на нем / коричпевым, с розовыми цветами; против кровати у другой стены стол, на котором
  - 14 картинки из журналов / резаные картинки из старых журналов
  - 30 За чаем обсуждался / За чаем же обсуждался
- <sup>34</sup> окрошками из кваса / разными окрошками из кваса: *Стр.* 226.
  - 3 Матрена вздыхает. / Матрена вздыхает и молчит.
  - з зацевал песню. / процергивая дратву, запевал песню. (PM)
  - 4-5 Голос у него ∞ умеет. / Голос у него был резкий с металлическим оттенком, по петь он умел.
    - $^{-2}$  того, что хотели / то, что хотели (PM,  $\cancel{A} Y_1$ )
      - в вдруг растягиваясь в грустные вздохи / вдруг растягивались в грустные вздохи или
    - 10 мягким контральто / своим мягким контральто
    - 11 становились задумчивы и печальны / становились задумчивыми и печальными
  - $^{12-13}$  погруженная в звуки / погружаясь в звуки ( $PM,\ \mathcal{I}\!\!/ Y_{1-2}$ )
    - <sup>32</sup> да залаял / да и залаял
    - <sup>34</sup> суешься, а?.. / суешься, а? То-то! (PM,  $\mathcal{Д} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3 \dot{n}_{1-3}$ )
- $^{36}$  и глаза блещут / и что глаза блещут Cmp. 227.
  - $^{1}$  трепетного чувства / трепетным чувством (РМ, Д $^{1}$ )
    - $^{4}$  это значило / это значит (РМ,  $\mathcal{Д} \mathcal{Y}_{1}$ )
  - 10 говорили о ней / как говорнли о ней
  - 11 скучно жить, у них не было / так скучно жить, у них почти не было
  - 12 могли бы дать / могли бы порой дать

- 13-15 удовлетворяли бы № вообще жить. / и удовлетворяли бы естественную потребность человеческого духа волноваться, думать, гореть, вообще жить. Ибо при условии отсутствия внешних внечатлений и одухотворяющих жизнь интересов муж и жена даже и тогда, когда эго люди высокой культуры духа, роковым образом должны опротиветь другдругу. Это закон, столь же неизбежный, как и справедливый.
  - 16 хоть бы накопление / хоть бы такая узкая, как накопление
  - 21 почти нпчего / ничего
  - <sup>24</sup> нередко дрались / напившись, часто дрались (PM); часто—дрались ( $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{n-10}$ )

#### Cmp. 228.

- <sup>2</sup> ипогда она просила / по порой она просила
- 9 живут потом / живут потом уж сами-то
- 10-20 он был весельчак, занятный и добрый... / он был не таков. Тогда он был весельчак, занятный и добрый... А теперь стал сущий зверь.
  - $^{23}$  от горькой думы / от этой горькой думы

#### Cmp. 229.

- 6 снова раздражало его. / и опять-таки раздражало его.
- $^{26-38}$   $\mathit{Текста}$ : Вот ежели бы  $\infty$  спрашивала Матрена.—  $\mathit{e}$   $\mathit{PM}$   $\mathit{nem}$ .
  - <sup>27</sup> заявляла она / заявляла она иногда ( $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - $^{32}$  ногами-то / ты ногами-то (Д $Y_1$ )
- $^{35-36}$  не для удовольствия / и не для удовольствия (Д $q_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-i0}$
- 40 Фразы: Судьба и характер души... в РМ нет, Стр. 230.
  - 3-4 я родился / я родился, видно
  - 4-5 Характер 

    как пружина / Характер у меня такой... У хохла он как палка, а у меня, как пружина
    - $^{10}$  Я сижу вот / А сижу вот (PM)
    - 10 Я сижу № а ничего / Я сижу вот в яме, и всё работаю, и ничего
    - 17 зачем жепился? / зачем же женился?
- 35-36 многозначительными улыбками. / странными, многозначительными улыбками.

### Cmp. 231.

- $^2$  я виноват? / я виноват, ежели у меня такой характер?  $(PM,~\mathcal{J}\!\!\!/\, \mathcal{H}_{1-2},~\mathcal{S}\!\!\!/\, n_{1-2})$
- <sup>2</sup> И ты тоже / Да и ты тоже
- 16 темно, душно и тесно / и темно, и душно, и тесно
- $^{18}$  высказать того / высказать то  $(PM, \cancel{I}\cancel{I}\cancel{I}_1)$
- 28 и поправимся.. / и поправимся... привыкнем,

<sup>32</sup> верно  $\infty$  их ссорами / безусловно верно. Промежутки <sup>1</sup> между их побоями (PM,  $\mathcal{I}I_{i-2}$ ,  $3n_{i-3}$ )

Cmp. 232.

- <sup>5</sup> вестник / герольд (РМ, ДЧ<sub>1</sub>)
- <sup>13</sup> было припасено полбутылки водки / была припасена полбутылка водки (PM,  $\mathcal{I}I_{1-2}$ )
- 19 тогда они / и тогда они  $(PM, \cancel{\Pi} Y_{i-2}, 3 \mu_{i-3})$
- $^{37}$  во всё время / всё время (PM,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{i}$ )

Cmp, 233.

- 5 ожидая чего-то / фатально ожидая чего-то
- $^{6}$  нелепую жизнь / нелепую связь (PM,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1}$ )
- 7-8 когда Орловы  $\infty$  явилась / когда чета Орловых только что напилась чаю  $^2$ , на пороге двери в их невеселое жилище появилась  $^3$  (PM,  $\mathcal{I} q_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
- 9-10 вскочил и, пытаясь / вскочил со своего сиденья и, под укоризненно пугливым взглядом жены, пытаясь
  - 11 молчаливо уставился / молчаливо и упорно уставился
- $^{12-13}$  Фраза: Жена его смотрела пугливо и укоризненно.— вписана в Пр  $Sn_{10}$ .
- 16-27 и в подвал вошел / Потом полицейский посторонплся, п в комнату Орловых быстро вошел
- 18-19 веселыми карими / и веселыми карими
  - <sup>21</sup> баском / еще не окрепшим баском (PM.  $\mathcal{L} Y_i$ ,  $3u_{1-i0}$ ); еще не окрепнувшим баском ( $\mathcal{L} Y_2$ )
  - <sup>24</sup> скверный! / совсем скверный!
  - <sup>25</sup> радушно улыбнулся / радушно, весело улыбнулся
  - <sup>26</sup> понравился студент / понравился этот шумный студент
  - 29 ясной улыбкой / свежею и ясною улыбкой
  - $^{90}$  светлее и веселее. / и светлее и веселее. ( $PM,\, {\cal I}\!\!/ \, T_1$ )
  - В4 После: мыть ее почаще и еще насыпали бы негашеной извести в углы для очистки воздуха... а также против сырости известь помогает.
  - <sup>36</sup> щупать пульс / нащупывать пульс (PM); ощупывать пульс  $(\mathcal{I}\mathcal{H}_{\mathbf{1}-\mathbf{2}},\ \mathcal{S}u_{\mathbf{1}-\mathbf{1}\mathbf{0}})$
  - <sup>37</sup> несколько смутила / как-то ошеломила
- $^{38-39}$  Григорий улыбался недоверчиво. / Григорий тоже улыбался, любуясь его живым лицом в русом пуху.  $(PM, \mathcal{A}Y_{i-2}, \mathcal{S}u_{i-10})$ ; Григорий улыбался педоверчиво [ожидая]  $(\Pi p \ \mathcal{S}u_{i0})$  Cmp. 234.
  - 5-6 сообщил Григорий / сообщил наконец Григорий

 $<sup>^{-1}</sup>$  Антракты  $(PM, \mathcal{A} \mathcal{A}_1)$   $^2$  После: напилась чаю — Гришка сел за работу, а Матрена убрала со стола посуду (PM)  $^{\$}$  явилась  $(PM, \mathcal{A} \mathcal{A}_1)$ 

- 12 прыснул смехом. / прыснул доверчивым и громким смехом,
- <sup>14</sup> он же / и он же
- 15-16 Когда расправились ∞ рта и глаз / И когда расправились складки кожи около его пухлого рта и около глаз,— складки, вызванные смехом
  - <sup>20</sup> какая болезнь / какая болезнь-то
  - 22 серьезно, понятным языком, он начал / с серьезной миной на лице он, понятным языком, начал
- 23-24 Говорил и расхаживал / Он говорил и расхаживал
  - 28 простые слова / и простые слова
  - <sup>32</sup> страсти к делу / страсти к делу <sup>1</sup>, которому он так просто и бодро служил  $(PM, \mathcal{L}Y_{1-2}, 3u_{1-10})$
  - 34 фыркала носом / смешливо фыркала носом (РМ)
  - 35 насчет чистоты / насчет извести-то
  - 36 каменщики вам / так каменщики вам
  - <sup>37</sup> известки дадут / дадут
  - <sup>37</sup> А от выпивки / И от выпивки, ежели не в меру,
  - 40 Он исчез / И он исчез
- 40-41 как явился, оставив воспомипанием / как и вошел, оставив как бы в виде воспоминания
- Cmp. 234-235.
  - <sup>41-1</sup> довольные улыбки на лицах Орловых / растерянные и довольные улыбки на лицах четы Орловых
- Cmp. 236.
  - $^{1-2}$  они были  $\infty$  темную жизнь. / С минуту они молчали, глядя друг на друга и еще не умея оформить впечатление, оставленное  $^2$  этим внезапным набегом сознательной энергии на их темную, автоматическую жизнь. (PM,  $\mathcal{L}Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{J}u_{1-10}$ )
  - $^{5-6}$  После: заниматься?.. И опять же голос! И всё прочее...
    - $^{6}$  совсем открыто / совсем открытая манера
    - $^9$  на полу, в лоханке... / и на полу, и в лоханке... Разве такими средствами можно отравить человека? ( $PM_1$ ,  $\mathcal{A}I_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}u_{1-10}$ )
  - 10-11 рубаха-парень, а? / рубаха-парень, а? Тьфу!
  - $^{16-17}$  располагающий к себе / такой располагающий к себе
  - $^{22-23}$  бедного люда  $\infty$  распоряжение / как бедного люда очень много, то и вышло распоряжение
    - 29 Это разве не убыток? / А это разве не убыток?
    - 34 И приказали бы там работать. / И, сослав, приказали бы там работать. Работай и плати подать... поняла?
    - 41 не купишь / не укупишь

291 10\*

 $<sup>^{1}</sup>$  к важному делу (PM)  $^{2}$  впечатления, оставленного  $(PM, \mathcal{J}, \mathcal{I}, \mathcal{I}, \mathcal{I})$  возможно (PM)

#### ¢mp. 237.

- 1 пе способен? / не может быть способен?
- 4 его смех / звук его смеха
- 10 уступил ей / он уступил ей
- <sup>19</sup> не то что... / не то что, что другое ...
- 22 действие живота / действие моего живота
- 27 старался народ / старался больше народ
- 30 козявок? Небылицы? Нет... / козяков. Совсем не небылицы, а... помню ведь как!
- $^{32}$  всё еще говорили о событии / так всё еще говорили о событии дня
- <sup>83</sup> с тем / с тем же
- 34 сильно поразившим / и сильно поразившим
- 40 проклаждаетесь / прохлаждаетесь ( $PM,\ \mathcal{L} \mathcal{I}_1$ ); проклажаетесь ( $3n_{1-3}$ )
- <sup>41</sup> толстыми губами. / красными и толстыми губами. (PM,  $\mathcal{I} Y_{i-2}, \, \mathcal{J} u_{i-3}$ )

### Cmp. 238.

- 7 Уйду... в деревню / Уйду и уйду... в деревню
- 8 Кого забрало? / Да кого забрало-то?
- 10 В ночь схватило... / Его... выпил, слышь, воды из фонтана вчера вечером, в ночь его и схватило...
- 13-14 не верилось. / не верилось, чтоб гармониста могла одолеть какая-нибудь болезнь.
  - <sup>26</sup> Григорий / и Григорий
  - 27 озноб страха / и озноб страха
  - 20 смело идет к больному. / идет к больному гармонисту.

## Cmp. 239.

- 6 Воды ему дать / Ежели бы воды ему дать.
- $^8$  взглянул на лицо / взглянул в лицо ( $PM,\, \mathcal{I}\!\!/\, \mathcal{I}_{1-2}$ )
- 9 почувствовал взрыв / почувствовал в себе как бы взрыв
- 11 Тащи воды! / Ступай, тащи воды!
- $^{18}$  спросил он сипло / спросил сипло (РМ, Д $^{7}$ 1)
- <sup>19</sup> слинял. / слинял, потерял все тона.
- $^{27-28}$  странно неподвижны, мутны. / страшно неподвижны и мутны. (Д $q_2$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - <sup>28</sup> такого цвета / была такого цвета
  - <sup>29</sup> мертвое / это было мертвое
  - 32 этот взгляд / этот их мертвый взгляд
  - <sup>34</sup> Орлов стоял / Он стоял (РМ)
- 36-37 Ему захотелось / И ему захотелось
  - <sup>38</sup> удушающим запахом / каким-то удушающим запахом

## Cmp. 240.

- 4 Непэъяснимое равнодушие / Глубокое равнодушие, неизъяснимая апатия
- $^{24}$  к черным губам его / к черным губам (PM,  $\mathcal{L}Y_1$ )
- <sup>36</sup> и царской водкой. / и с царской водкой.

### Cmp. 241.

- 1 Сапожника схватило! / И сапожника схватило!
- <sup>2</sup> объяснила стряпка / комментировала стряпка
- $^{11}$  кучка соседей и прохожих / кучка портных, соседей, прохожих (PM)
- 20-21 ругательство, злое и бессмысленное. / ругательство по чьемуто адресу, ругательство такое же злое, как и бессмысленное.
  - 23 холщовой фуры / белой холщовой фуры
  - 24 одетый в белое. / одетый в белом же.
  - <sup>25</sup> Он рявкнул / Этот человек рявкнул
  - <sup>27</sup> на людей. / на людей, шарахнувшихся во все стороны от его окрика.
- <sup>29-30</sup> все сразу потемнели / все как-то сразу потемнели и
  - 31 явился студент, знакомый Орловых. / явился откуда-то студент, посещавший Орловых.
  - <sup>32-33</sup> струплся пот / струился крупный пот
    - 37 Ну, где больной? / Ну, Орлов, где больной?
    - 39 люди встретили его недоброжелательно. / и встретившую его появление весьма недоброжелательно, хотя не без любопытства следившую за ним.

### Cmp. 242.

- 1 зловеще пообещал / с зловещим оттенком пообещал
- <sup>4</sup> Он те даст  $\infty$  лоннет пуп! / Он тебе даст такой бордолез, чтобы ты в минуту на небо влез! (PM); Он тебе даст такой суп, что у тебя сразу лоннет пуп!  $(\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}, \mathcal{J} u_{1-10})$
- 5 смех, невеселый / смех, но не веселый
- <sup>6</sup> После: подозрепием не живой, хотя лица прояснились несколько.
- 11 Лица людей потемнели, говор / И под влиянием этого вопроса лица публики снова потемнели, а говор
- 15 Пьяница... / Он пьяница...
- <sup>18</sup> После: прпеду скажи доктору.
- <sup>19</sup> прошу вас / попрошу вас (PM,  $\mathcal{Д} Y_{1-2}$ )
- 20 Согласны? / Согласны? Ну-те?
- <sup>22</sup> чувствуя прилив гордости / чувствуя в себе прилив какой-то гордости (PM,  $\mathcal{L} Y_1$ ); чувствуя в себе прилив гордости ( $\mathcal{L} Y_2$ ,  $\mathcal{L} Y_{1-10}$ )
- 36 К ним подошла Матрена, боязливо улыбаясь. / Они обра-

- вовали группу, к ним скоро подошла Матрена, боязливо  $^1$  улыбаясь. (PM,  $\mathcal{A} \mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B} \mathcal{H}_{1-10}$ )
- 89 несколько человек / несколько человек из публики
- $^{41}$  в центре людей, быстро / в центре этих людей и быстро Cmp. 243.
  - 5 вы дышите / вы дышите, господа
  - 10 И в теле и в воздухе живут, однако / Господа и в теле и в воздухе живут, но однако
  - 18 о чем-то думая. Его дернули / о чем-то глубоко думая. Сбоку его дернули
  - 14 шепнул Сенька / поднявшись на цыпочки, шепнул Сенька
  - $^{16}$  Митрий-то Павлов / Митрий-то Павлович ( $PM,~~\mathcal{L} Y_{1-2},~~\mathcal{S} u_{1-3})$
  - <sup>17</sup> гармоника достанется? / гармония достанется?  $(PM, \cancel{A}Y_{1-2})$
  - 21 После: перечислял студент.-
    - ... А в небе над двором купца Петунникова бесстрастно сияло жгучее летнее солнце, всё претворяющее и вечно творящее. (PM)
  - 25-26 затуманенными, чужими глазами, не отвечая. / глазами, чем-то затуманенными, точно чужими, и, не отвечая, стал выливать чай из стакана на блюдечко.
    - 27 кончив мыть комнату / кончив мытье комнаты
    - 28 Григорий ушел / Григорий уходил
  - $^{29-30}$  задумчивый  $\infty$  до чая / задумчивый и молчаливый, лег на постель и вот вплоть до чая
    - <sup>80</sup> за всё время / за всё это время
    - <sup>82</sup> не обругал ее это было странно / не обругал ее за приставание — это уже было странно
  - $^{34-35}$  сосредоточилась на муже / сосредоточилась в муже (PM)
    - <sup>85</sup> она подозревала, что его / она подозревала уже, что мужа ее
    - <sup>36</sup> было боязно / было боязно чего-то
    - <sup>87</sup> что с ним? / что это.

### Cmp. 244.

- <sup>8</sup> в барак.../ в барак... да...
- 6 Пятьдесят три ∞ поправляются... / Пятьдесят три человека с нашим-то...
  - Hy?
  - С десяток поправляются...
- 8 Холерные? / Тоже холерные?
- 9 смотрите, вылечиваем! / смотрите, вылечиваем мы!

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Вместо: боязливо — чему-то  $(PM, \ \mathcal{I}_1)$ 

- 18 Он промолчал ∞ суровый. / Муж, не обратив на ее слова никакого внимания, молчал, задумчивый и неприступно суровый.
- <sup>22-23</sup> всё плотно 

  с другим / всё в комнате плотно сливалось одно с другим, образуя вокруг Орловых обстановку, похожую на кошмар, а
  - <sup>25</sup> После: при удобном случае. Долго тянулось молчание.
  - 28 Чистота певиданная! / Чистота там певиданная!
- $^{30-31}$  два с полтиной / шесть с полтиной
- 31-32 После: сыт будешь... Уход, забота...
  - <sup>32</sup> После: материнское... и всё прочее.
  - 35 что, как и вообще / что и как вообще
  - $^{36}$  человеку? / человеку?  $^{1}$  Есть чем дышать ему или нету? ( $PM,~\mathcal{A} Y_{1-2},~\mathcal{B} \iota_{1-10}$ )
  - 36 А начнешь / А как начнешь
- $^{38}$  два с полтиной / шесть с полтиной  $Cmp.\ 245.$ 
  - <sup>1</sup> ей достаточно / достаточно (Д $\mathbf{q}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - 2-4 она безошибочно ∞ нехорошее / безошибочно уже выводить отсюда, что и у Григория в душе творится что-то новое
    - 4 Она скорее хотела узнать как это / Уже уверенная в этом, она скорее хотела узнать — как всё это
    - 6 враждебное мужу. / враждебное к мужу.
    - <sup>8</sup> и поджала губы. / и скептически поджала губы.
    - 9 повел плечом / повел плечом, крякнул
  - $^{9-10}$  и, помолчав / потом, помолчав
    - 11 сидеть, дожидаться / то есть, сидеть да дожидаться
    - 15 да меня скрючит, пе согласен. / да меня, как гармописта, скрючит, — я не согласеп.
    - 20 После: ногами дрыгать!.. Меньше я там не заработаю...
    - $^{22}$  но здесь / а здесь (PM)
    - 22 После: скорее сдохнешь. Опять та же перемена жизнп..;
    - 23 Орлов стукнул / И, возбужденный, Орлов стукнул
  - 23-24 посуда подпрыгнула. / посуда с дребезгом подпрыгнула,
    - <sup>30</sup> свой ум есть / и свой ум есть
  - <sup>30-31</sup> уклонился Григорий / почему-то уклонился Григорий
    - 35 не успел подумать о жене. Конечно / не успел еще обсудить этого вопроса. Оно, конечно
  - 33-37 вообще это делается, но Матрену опасно. / как вообще это делается, бабы бывают разные. Матрену — опасно.

 $<sup>^{1}</sup>$  человека (PM)

- 38 Что же? / Студент... Что же с тобой?
- 40 спокойно сказала / кратко и спокойно сказала
- 41 женской улыбкой / чисто женской улыбкой

### Cmp. 246.

- $^1$  колющее сердце чувство / колющие сердце мысли (РМ,  $\mathcal{H} \mathbf{I}_{1-2},\ \mathcal{S} n_{1-3})$
- 4 бросил жене / кратко бросил жене
- <sup>7</sup> Она снова / А она снова
- <sup>11</sup> Что? / Что как же?
- 15 не ходи... / не ходи, перебила Матрена.
- 16 рада послать / рада и послать
- $^{16-17}$  воскликпул Орлов. / воскликнул Орлов, прибегая к логике раздраженного мужа.  $(PM,\ \mathcal{J} \mathcal{H}_1)$
- 18-19 Это бесило № под влиянием / Это молчание бесило его, но он сдержался от привычного ему выражения чувств, вызываемых в нем подобными сценами. Он сдержался под влиянием одной
  - 21 Он улыбнулся / Он даже улыбнулся
  - <sup>22</sup> Слово: говоря вписано в  $\Pi p \ 3 \mu_{10}$ .
  - <sup>26</sup> с окна картуз / с окна свой картуз
  - $^{28}$  смущенной угрозами / смущенной его угрозами (PM)
  - 28 с возрастающим чувством / с возрастающим в ней чувством
  - 29 Она шептала / Глядя в окпо, она шептала про себя
  - 32 Она долго / Осаждаемая массой тревожных вопросов, она долго
  - <sup>38</sup> Наморщив лоб, она / Она, наморщив лоб
  - 40 она 

    па кровать. / встав со стула, она убрала посуду и легла на кровать. Тошно ей было.

## Cmp. 247.

- 1 догадалась, что муж / определила, что он
- $^{2-8}$  Он  $\infty$  сел на нее. / Он выругал  $^1$  тыму в комнате, окликнув жену, подошел к кровати и сел на нее. Жена поднялась и  $^2$  села с ним рядом  $^3$  (PM,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
- 10-11 поцеловала в губы / поцеловала прямо в губы
  - 12 Притворяется... думал он, ей / Она это притворяется... ей
  - 13 вместе с ним. / вместе-то с ним.
  - $^{19}$  Еруслан ты мой храбрый! / Зверюшка ты моя свирепая! (PM)
  - 20 Брось / Брось, мол
  - 21 Грпшаня ты мой! / Гришаня ты мой удалой! (РМ)
  - $\frac{1}{2}$  вошел, выругал  $(PM)^{-2}$  Слов: поднялась и в PM нет.

- 29 И так ущипнул ее / И в то же время так ущипнул ее за бок
- $^{35-36}$  жуткими впечатлениями  $\infty$  но только / впечатлениями, они сразу же растерялись, то и дело бегали куда-то, пытаясь работать, но не столько работали, сколько
  - <sup>37</sup> несколько раз чувствовал / несколько раз всем существом своим чувствовал

#### Cmp. 248.

- 19 понравился супругам. / понравился чете супругов, но чрез полчаса они забыли все его наставления, охваченные бурной жизнью барака.
- 27-28 Орлов находил ∞ хаос / Орлову казалось, что тут царит самый бесшабашный хаос
  - 29 задохнется, заболеет... / задохнется, оглохнет, заболеет...
  - 30 и, охваченный / и Григорий, охваченный
- 30-32 рассеянной энергии № приспособиться / рассеиваемой энергии, насторожился и проникся сильным желанием скорее приспособиться
  - <sup>85</sup> кричал доктор. / кричал один доктор.
  - 36 Горячей воды! / Горячей воды еще в эту ванну!
  - 38 Орлов ... трите-ка / Орлов... да трите-ка
- <sup>39-40</sup> После: сдерете кожу! Ой, устал я... приказывал и Стр. 249.
  - <sup>3</sup> тащите его / идите, тащите его
  - 4 потный / весь потный
  - <sup>7</sup> впечатлений, переживаемых им./ массы впечатлений, переживаемых им в каждую минуту.
  - 9 обточенные болезнью / обостренные болезнью
  - 10-11 сжимало сердце № тошноту. / сжимало ему сердце тоской и вызывало у него тошноту, от которой он едва сдерживался.
    - $^{14}$  спросил ее / успел даже спросить ее (PM,  $\cancel{\Box} \emph{Ч}_{1-2}$ ,  $\emph{3}\emph{u}_{1-3}$ )
    - 19 Захворает она... / Захворает опа еще от заразы
    - <sup>20</sup> еще раз, он строго крикнул / другой раз, он строго крикнул ей:
  - 36 мертвый, обезображенный / мертвый, весь обезображенный
  - $^{38-39}$  зачем и па свет / зачем им и на свет ( $PM,\, {\it Д} Y_1$ )
    - 41 После: жалел его.— Куда денутся рабята?.. Целых трое. Покойник год назад схоронил жену и не успел еще жениться второй раз.

Даже больно ему было где-то внутри от этой жалости.  $\mathit{Cmp}.\ 250.$ 

<sup>1</sup> выпрямилась, а левая / выпрямилась. В то же время и левая

- 4 Стой! Пронин... / Стой!
- 10 После: расправляется? Видишь, как его изломало?... Не так же в гроб-то лечь.
- 17-18 Понимаешь? Молчи / н-да! Понимаешь? Молчи, значит
  - $^{20}$  ну и бунт / ну и бунт вышел
  - 23 голос служителя / голос Пронина и
  - 28 обыкновенное дело / обыкновенное дело в жизни
  - <sup>37</sup> вредно пить ее! / вредно пить ее, говорят.
  - <sup>39</sup> Я спервоначалу, / Еще бы! Я спервоначалу,
  - 41 а хорошее житье / но хорошее житье

### Cmp, 251.

- 1 как на войне / как на войне санитары
- 8 Иногда ему / А иногда ему, бедному
- 20 Дайте вина! / Дайте-ка вина!
- 21 работал и видел / работал, внимательно вслушпваясь в происходящее вокруг него, и находил
- 23-24 большая, разумная / большая и разумная
- <sup>26-27</sup> но было / но все-таки было
- <sup>28-29</sup> вспомнилось ∞ однажды / вспомнилось, что, кажется, кто-то рассказывал: однажды где-то
  - <sup>30</sup> После: и разбежались.—

Бегая по бараку, то растирая, то сажая в ванну больных, Орлов чувствовал, что в голове у него точно каша кипит...

- <sup>31</sup> каково ей? / каково-то ей там?
- <sup>§8</sup> оскорбительные / очень оскорбительные
- 41 Жизнь у нее желтенькая / Жизнь-то у нее тоже желтенькая и

## Cmp, 252.

- $^{10}$  и не раз / и он не раз (PM)
- $^{11-12}$  лица докторов и студентов / лица доктора и студентов  $(PM,\ \mathcal{A}Y_1)$ 
  - 14 Сменясь с дежурства, усталый / Сменившись с дежурства, едва держась на ногах
- 16-17 ноги болели ∞ не думалось / и ноги болели ноющей болью усталости. Ему ни о чем уже не думалось
  - 18 он вытянулся / он просто вытянулся
- <sup>19-20</sup> красками заката / лучами заката
- <sup>21-22</sup> в гостях у доктора / в гостях у доктора Ващенка
  - $^{25}$  на гармонике / на гармонии (PM,  $\mathcal{A}Y_{1-2}$ )
- $^{26-27}$  важный, надутый / важный и надутый
  - $\frac{32}{2}$  что я умер? / что я совсем умер?
  - $^{92}$  На гармонике / На гармонии (РМ Д $^{4}I_{1-2}$ )

- <sup>40</sup> ведь сляжешь / сляжешь ведь *Стр. 253*.
  - 1 Тебе не сказали / Что ж, тебе не сказали
  - $^{10}$  иди спи! / иди спи  $^1$  себе... До свиданья !  $(PM,\ \mathcal{\overline{A}} Y_{\hat{1}-2},\ \mathcal{\overline{B}} n_{\hat{1}-10})$
  - $^{20}$  с удивлением смотрел / с удовольствием смотрел ( $PM,\ \mathcal{I}\!\!/ \mathcal{I}_1$ )
  - <sup>22</sup> тоже улыбнулся. / тоже улыбался.  $(PM, \cancel{A} \overrightarrow{Y}_1)$
  - <sup>33</sup> Заснул он, сожалея / А заснул он с сожалением о том
  - 34 Не поверит / Не поверит, чай

### Cmp. 254.

- 4 Это какой же / То есть это какой же
- <sup>8</sup> и сказал / и кратко сказал
- 13 сделать для жены / сделать для нее что-нибудь
- 18 в поле, залитое / в поле, всё залитое
- 22 с поля веяло / и с поля веяло
- 24 за ним сидело / и за ним сидело
- 34 Что, устала вчера? / Что, ты устала вчера?
- 40 После: А боишься?-
- Больных-то? Больные что же... (РМ,  $\mathcal{I}_{I-2}$ ,  $3\mu_{I-3}$ ) Стр. 255.
  - <sup>7</sup> едва увернулся / едва уберегся
  - 8 вышло само собой / вышло как-то само собой
  - $^{9-10}$  чаепитие в светлой, чистой комнате / это чаепитие в светлой и чистой комнате
    - $^{20}$  он снова  $\infty$  несколько приврал / он опять, незаметно для себя, несколько нафантазировал
- $^{25-26}$  валяй ее тем, что она / сейчас валяй ее тем, чего  $^2$  она (PM  $\mathcal{I}\!\!\!/\, \mathcal{I}\!\!\!/\, \mathcal{I}_{1-2},~\mathcal{S}\!\!\!/\, \mathcal{H}_{1-10})$ 
  - $^{30}$  весь век / весь век свой (PM)
  - 32 Орлов гордо / И Орлов гордо
  - <sup>38</sup> в очках. / в очках, а потом фельдшерицы.

## Cmp. 256.

- <sup>2</sup> 32 рубля / ведь 32 рубля
- <sup>19</sup> бодрые, веселые / бодрые и веселые
- 20 Орлов заслужил / Орлов уже заслужил
- 24 с желанием насолить / и желанием насолить
- $^{24-25}$  в нем тоже / и в нем тоже
- $^{31-32}$  не упустить удобного случая / не упустить удобный случай ( $PM,\ \mathcal{I} Y_1$ )
  - 33 Невольно мысль его / И невольно мысль его
  - 41 запах эфира / запах серного эфира

 $<sup>^{1}</sup>$  иди и спи (PM)  $^{2}$  что  $(3n_{1-10})$ 

### Cmp. 257.

6 и вот / и, конечно, всё более возбуждал зависть товарищей. Но эта зависть после двух-трех стычек с Григорием обратилась в чувство скрытое и выжидающее; убедившись, что с Орловым связываться невыгодио, они оставили его в покое и уже не портили кислотами его одежды, за что сначала принялись было весьма усердно, да и не жаловались на него барачному начальству, видя, что оно ценит его выше их.

A у Орлова (PM)

- $^{7-8}$  формы бытия, у него образовалось / формы его бытия, образовалось (PM)
  - <sup>9</sup> После: человеком особых свойств далеко не ровней своим сослуживнам, и скоро он уже мог относиться к инм без подоврения и зла, а небрежно, с презрением, часто даже открыто посмеиваясь пад ними. (PM)
- $^{9-10}$  И в нем забилось желание / И в нем с некоторых пор забилось желание (PM)
  - 11 Йосле: всех поразило бы и заставило убедиться в его праве на самочувствие, так поднявшее его в своих глазах.
- 12-13 честолюбие существа  $\infty$  не уверенное / честолюбие человека, который вдруг сознал себя таковым и, как бы еще не уверенный  $(PM, \ \mathcal{J} Y_{1-2}, \ \mathcal{J} u_{1-3})$ 
  - 14 хотело подтвердить / хотел подтвердить (PM,  $\mathcal{Д}Y_{i-2}$ ,  $3u_{i-3}$ )
- 28-29 попив чаю, супруги / и попив чаю, супруги
  - 37 кресты городских церквей / и кресты городских церквей
  - 39 на стеклах окон / и на стеклах окон
- Cmp. 257-258.
  - <sup>41-1</sup> веяло смолистым запахом; лес расстилал / веяло  $^1$  смолистым запахом; лес тоже расстилал (PM,  $\mathcal{I} Y_{i-2}$ ,  $3u_{i-10}$ )

Cmp. 258.

- <sup>3</sup> в ноле / и в ноле
- $^{5}$ шли по траве молча / шли по траве и молчали
- 20 После: не знаю что... Значит, и рассказать не могу тебе..., да и мог бы, так разве ты поймешь?
- <sup>26</sup> и я, Орлов, сила / и я, Гришка Орлов, сила
- 27 Придушил бы / И придушил бы
- $^{31}$  Он говорил / Он говорил, бил себя в грудь руками ( $PM,\ \mathcal{A}^{\mathcal{H}_1}$ )
- $^{32}$  Силач ты мой! / Страшный ты мой! (PM)

Cmp. 259.

в и не жалеют себя... / ну и не жалеют себя...

 $<sup>^{1}</sup>$  по полю веяло (PM)

- <sup>6</sup> а может, хуже... / а может, и хуже... (*PM*)
- 6-7 Рады, когда он с койки встал / И рады, когда он встал с койки
- 11 После: и загорюсь. Хочу!.. А как?
- 12 Орлов глубоко задумался. / Орлов безнадежно махнул рукой и снова глубоко задумался.
- 14 возбуждение мужа / это возбуждение мужа и
- 18 Подошли к краю оврага / Они подошли к краю оврага
- 20 лежала / уже лежала
- 22 Порой тихо / Порой вдоль оврага тихо
- 23 перешептываются / перешептываются о нем
- 27-28 В городе 

  как цветы. / А в городе вспыхивали огни, и на темном фоне его садов они выделялись, как красноватые цветы. И в небе зажигались звезды.
  - 30 тихонько вздыхая. / и тихонько вздыхала.
- 31-32 его шею ∞ шёпотом говоря / его за шею руками, она положила на грудь ему свою голову и шёпотом заговорила
  - 33 Гриша! / Гришенька!
- $^{33-34}$  Какой ты опять / Какой ты теперь опять (PM) Cmp. 260.
  - $^{1}$  гладить ей голову / гладить ее голову (PM)
  - $^2$  такая отеческая ласка ребенку. / она была такая отеческая ласка взрослого  $^1$  ребенку.  $(PM, \mathcal{A}\mathcal{I}_{1-2}, \mathcal{S}\kappa_{1-10})$
  - 4 взобралась к нему / взобралась уже к нему
  - 6 Милый мой! / Сильный ты мой!

Ему нравилось и то, что она называет его сильным. (PM)

- 9 Эх ты, кошечка! / Эх ты, кошечка бедная!
- $^{11}$  от тоски это! / от тоски это, Мотря!
- $^{12}$  людей не знали. / людей почти не знали.
- $^{12}$  Выбрался из ямы / Выбрался я из ямы (РМ, Д $I_{1-2}$ )
- 13 а до этого слепой был. Понимаю / вроде как слепой был насчет жизни. И понимаю
- <sup>14-15</sup> люди змеи / люди змеи и гады
  - 29 в поле было тихо / а в поле было тихо
- 37 После: на стул и подвигая к себе уже налитый чай. Стр. 261.
  - $^{1}$  мне теперь / и мне теперь
  - 4-5 я тебе не поддамся / и я тебе не поддамся
  - 13 Что тебе надо? / Чего тебе надо?
  - 18 Жили мы с тобой... / Жили мы с тобой в яме..,

 $<sup>^{1}</sup>$  Слова: взрослого — в  $3n_{4-10}$  нет.

- 19 Вспоминать тошно, А вот теперь / Даже вспоминать тошно. И вот теперь
- 25 смущенно остановил / смущенно и вздыхая остановил
- $^{38}$  доктора тебя любят / все доктора тебя любят Cmp. 262.
  - <sup>3</sup> они мне не ровня / они мне не равны
  - <sup>8</sup> а рады... / но рады...
  - 11 После: возразила Матрена.— Ох, как жалеют!
  - 15 добрые люди! / добрые люди, жалостливые!
  - 16 Вот ты говоришь / Вот и ты говоришь
  - 20-21 достойны жалости. / вполне достойны жалости.
    - 21 глядя в лицо его / и глядя в лицо его
    - 26 После: для чего? Кому она помеха? Людям, а не тебе
    - <sup>26</sup> приятным чувством / каким-то приятным чувством
    - 87. После: хрицам и стонам больных.-

С каждым днем мир его чувств всё более расширялся и вместе с этим росла потребность говорить. Рассказать целиком всё то, что в нем творится, он не мог, конечно, ибо большая часть его ощущений и дум была неуловима <sup>1</sup> для него. В нем разгоралась обидная зависть, почему он не может радоваться за людей.

Вслед за этим в нем вспыхивало желание совершить какой-нибудь подвиг и поразить им всех. Он чувствовал, что его положение в бараке ставит его как-то между людей: доктора и студенты выше его, служители — ниже; что же такое он сам? И его охватывало одиночество; тогда ему казалось, что судьба играет с ним, сдула его с места и носит в воздухе, как перо. Ему становилось жалко себя, и он шел к жене. Иногда он не хотел этого, считая, что откровенность с ней унижает его в ее глазах, и все-таки шел. Приходил угрюмый и настроенный то злобно, то скептически, уходил же почти всегда обласканный и спокойный. У его жены оказались свои слова, их мало было, они были просты, но в них всегда было много чувства, и с удивлением он замечал, что Матрена занимает в его жизни всё более места, всё чаще ему приходится думать о ней и говорить с ней «по душе». (РМ,  $III_{i-2}, 3n_{i-3}$ 

<sup>38</sup> Матрена  $\infty$  всячески старалась / Опа, в свою очередь, хорошо понимала это и всячески старалась (PM,  $\mathcal{I} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{I} N_{1-3}$ )

 $^{39}$  в жизни мужа. / в его жизни. ( $PM,\ \mathcal{I}\!\!/ \, T_{1-2},\ 3 \mu_{1-3}$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  были неуловимы (PM)

- Cmp. 262-263.
  - $^{40-25}$  Текста: Трудовая, бойкая жизнь  $\infty$  погаснет в нем его тоска. в РМ нет.
    - <sup>40</sup> Трудовая, бойкая жизнь / Трудовая и бойкая жизнь в бараке ( $\mathcal{I} Y_{i-2},\ 3u_{i-10}$ )
  - $^{40-41}$  ее самооценку. / ее самооценку, это случилось незаметно для Матрены. (Д $q_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )

#### Cmp. 263.

- $^{2}$  невольно сравнивала / она невольно сравнивала (Д $q_{i-2}$ ,  $3n_{i-10}$ )
- $^{7}$  это было ново / и это было ново (Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
- $^{24}$  хотя она верила / хотя вообще она уже верила (Д $I_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-10}}$ )
- $^{26}$  Роковым образом они должны были сблизиться / Они роковым образом сближались (PM)
- $^{27-32}$  п оба молодые  $\infty$  помириться с буднями. / но одиажды, совершенно неожиданно для них, это сближение заключилось так. (PM)
  - $^{28}$  зажили бы / они зажили бы (Д $q_{1-2}, 3n_{1-10}$ )

  - $^{40}$  Сенька! Чиж! / Мальчонка такой шустрый, и тоже схватила дьявольская зараза. Семка! Чиж! (PM)

# Cmp. 264.

- 6 странно встревожен / как-то странно встревожен
- 9 печально качнув головой. / и печально качнул головой.
- <sup>11</sup> положив на койку / его положили на койку и
- $^{18-19}$  После: в дровянике... Это я от нее и захворал... (РМ)
  - $^{22}$  дровами я ее заложил... / и дровами я ее заложил... (PM,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )
  - $^{28}$  на носилках в мертвецкую. / на носилках уже в мертвец-кую. (PM)
  - <sup>31</sup> это ему / но это ему (PM); но ему ( $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\kappa_{i-10}$ )
- 34-35 бессилия перед смертью. / бессилия перед смертью и непонимание ее.
  - 37 Обидно... / Это обидно...
  - 38 стало страшно / стало страшно и рядом с этим чувством
  - $^{40}$  завести разговор / завести обширный разговор

## Cmp. 264-265.

- <sup>41-1</sup> После: для философии и попытки Григория тоже не имели успеха.  $(PM,\ \mathcal{I} Y_{i-2},\ 3n_{i-3})$
- Cmp. 265.
  - 1-2 Он пошел / И он пошел к ней
    - <sup>3</sup> Она мылась / Она только что сменилась с дежурства и мылась

- 4 наполняя воздух / и наполняя воздух
- 5 сел, глядя / сел на стул и стал смотреть
- <sup>8</sup> Орлов по походке / и Григорий по походке
- <sup>14</sup> Умер Сенька-то... / Умер Семка-то... (*РМ*)
- 17 мыло попало в рот. / мыло попало ей в рот.
- $^{21-22}$  Бойкий был. Гармонику... / Бойкий был, шустрый. Гармонию (PM,  $\mathcal{A}Y_{1-2}$ ); Бойкий был, шустрый. Гармонику( $3u_{1-10}$ )
  - <sup>24</sup> Сирота... / Сирота оп...
  - 24 После: заместо сына нам.,. Потому нет вот у нас детей-то... Нет.
- 24-25 Здоровенная ты / Здоровенная ты такая
- $^{29-30}$  колесо бессмысленное / колесо безмысленное (Д $_{2}$ )
  - <sup>30</sup> выходит... / и выходит...
  - 32 Он говорил / Он говорил это
  - <sup>35</sup> а детей нет... / а детей нет... что такое?
  - 41 врешь! / врешь, Гришка!

## Cmp. 266.

- <sup>3-4</sup> не смотрела она / она не смотрела
  - 5 с такой силой / с такою силой в словах
- 12 Ну-ка вспомни / Ну-ка вспомни, Гриша
- $^{16-17}$  Вот почему не рожу / Вот я почему не рожу (PM)
  - $^{18}$  харе, твоей / роже твоей (PM,  $\mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_1$ )
  - <sup>25</sup> *Hocae*: пе хочу детей! Не хочу думаешь!? А-а.;. (PM,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ .  $\mathcal{I}_{n_{1-2}}$ ); Не хочу думаешь!? ( $\mathcal{I}_{n_{1-2}}\mathcal{I}_{n_{1-2}}$ )
  - $^{28}$  жалости к себе... / жалости к себе самой... ( $PM,~\mathcal{A} Y_{1-2},~\mathcal{B} u_{1-3}$ )
  - <sup>32</sup> без смысла и связи. / без смысла и без связи,
  - <sup>33</sup> было в пятнах / было всё в пятнах
  - $^{34}$  в горле ее / потому что в горле ее
  - <sup>35</sup> бледиый, подавленный / бледный и подавленный

## Cmp. 267.

- <sup>1</sup> впитав / точно впитала в себя
- $^3$  мие задел... / мне задел... в сердце женское кулаками ты ударил... Гришка! (PM); мне задел, Гришка! ( $\mathcal{L} \mathcal{L}_{1-2}$ ,  $\mathcal{L}_{1-10}$ )
- $^{4-5}$  но не могу я / ну не могу я (PM,  $\mathcal{Д} \mathcal{I}_1$ )
  - 6 трижды проклят... / трижды прокл...
  - 7 оскалив зубы. / с храбростью отчаянья. (РМ)
     8 Забыли, где вы? / Забыли, где вы? Черти проклятые!
- 9-10 Не видя, кто стоит в двери / Не разобрал он, кто стоит в двери и говорит басом
  - $^{10}$  скверными словами / самым невозможным образом (PM,  $\mathcal{A}^{\mathcal{H}_1}$ )

- 12 точно сленая / и точно слепая
- <sup>15</sup> в окна комнаты / и уже в окна компаты
- 16 золотистая луна. / золотистая луна, покрывая пол тенями.
- 16 Но вскоре / Вскоре
- 19 дождей осени. / дождей хмурой осени.
- <sup>23</sup> женщипа, глядя ∞ в потолок./женщина и смотрела воспаленными глазами в потолок. Лицо у нее было мрачное, строгое
- <sup>24</sup> скулы выдались / скулы выдались, и в глазах светились страх и тоска  $^1$  (PM,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{H}_{1-10}$ )
- 24-25 Дождь всё шуршал / А дождь всё шуршал
  - 28 быстро, красиво / быстро, красиво, с силой
  - 29 бесконечной, бесцветною / бесконечно длинною, бесцветною
  - $^{30}$  нет искреннего пафоса веры, / нет пафоса и нет горячего чувства веры в истину. (PM)
- 31-32 предрассветной серостью, обещающей / предрассветным колоритом, обещающим
  - <sup>32</sup> После: непастный день и так похожим на цвет ножа  $^2$ , долго бывшего в употреблении и лишенного блеска полировки.  $(PM, \ \mathcal{I}Y_{i-2}, \ \mathcal{S}u_{i-10})$
- $^{32-33}$  Матрена не могла уснуть./ Матрена Орлова всё еще не спала, и на лице ее яспо отражалось нетерпеливое ожидание чего-то пеизбежного (PM); Матрена всё еще не могла уснуть.  $(\mathcal{I}\mathcal{H}_{1-2},\ \mathcal{S}u_{1-10})$
- Cmp. 267-275.
  - <sup>33-19</sup> Вместо: В монотонном шуме ∽ дрожащими от возбуждения руками. в РМ:

Прошел еще час, дождь усилился. В поле стоял туман, тяжелый и сырой. С крыш текла и булькала вода, неба не видно было сквозь серую мглу, поднимавшуюся с земли.

По коридору барака ходили люди, и Матрена чутко прислушивалась к их шагам. Вот шаги, знакомые ей.

Дверь отворилась, и вошел Григорий. Он остановился у порога, бросил на пол мокрый картуз, и картуз шлепнулся, как кусок грязи. С Орлова текло. Лицо у него было длинное, мокрое от дождя, глаза тусклые, утомленные; когда он подошел к кровати, Матрена слышала, как в сапогах его хлюпала вода.

Она села на кровати навстречу мужу и смотрела в лицо ему своим строгим, решительным взглядом. Он не снес этого взгляда и опустил голову. Весь пропитанный водой, с приставшей к телу одеждой и склоненною головой, он был жалок,

- Хочешь в поги поклонюсь? - спросил он жену.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> светилось что-то непреклонное (PM) <sup>2</sup> столового ножа  $(PM, \mathcal{I}_1)$ 

Она молчала, ища его глаз своими.

— Не хочешь?... — продолжал он после длинной паувы. — Ну, твое дело... Всю ночь я прошлялся по полю, всё думал: виноват я пред тобой или нет? Вижу — виноват. Во многом... Вот и говорю: хочешь, мол, в н-ноги поклонюсь?... А ты молчишь...

Она молчала.

- Прошу прощенья ведь... как перед богом... от всей души! Понял, что виноват,— прошу прощенья... Простишь?
  - Не могу, сказала Матрена.
  - Не можешь?
- Против совести... не могу. Простила бы всё... Зачем ты бесплодием попрекнул? Отвернуло это меня от тс-бя навсегда!
  - Не простишь, значит?
- Ни... никак не могу! с уверенностью сказала Матрена, тиснув себе грудь обеими руками...
- Так что же теперь будет? поднял Григорий голову.— Как будем жить-то? Хуже прежнего, значит? Прости лучше, Матрена Андреевна, а то я за себя не поручусь... Зарежу, смотри!

Он смотрел на нее сухими, воспаленными глазами и страино улыбался.

— Ну, виноват я ... во многом. Так ведь прошу прощенья... Али это мне легко сделать? Ты подумай — я у тебя... эй, смотри, не дури!

Он очень зловеще сказал ей эти предупреждающие слова, и голос его был хрипл, губы дрожали, и ноздри тоже вздрагивали.

Матрена знала, что это значит, но осталась спокойной, сидя на кровати, и смотря в лужу грязной воды на полу у ног Григория.

- Ну? спросил он.
- Эх, кабы ты меня зарезал!.. глубоко вздохнув, сказала она.

Тогда он отшатнулся от нее, вздрогнув... Вся его злоба к ней за унижение, которому она подвергла его, вдруг пропала. Колени у него дрогнули, и он медленно опустился на пол, не глядя на нее.

Смотри, Мотря... последний раз... встал на колени... ну? Не мучь уж...

Она ахнула и быстро встала на ноги против него.

— Не проси... не могу солгать, не могу простить... ни одна женщина не простит такого попрека... Христом богом заклинаю тебя — уйди! Не могу с тобой жить... Будь я проклята, ежели другого заведу, но не могу с тобой... не могу! Гриша, отпусти!

Он быстро вскочил с пола и молча уставился ей в лицо. Глаза его были сухи и решительны; он снова с обидой почувствовал, что она сильнее его.

— Гриша, подумай! Что за жизнь будет? Любила я тебя, так и терпела всё и вела себя честно... А теперь что? Всё ты оторвал у меня.

Прилив какой-то дикой удали, страстного желания вырваться из тяжелого, гнетущего душу хаоса чувств вдруг охватил Григория Орлова. Он много вдохнул в себя воздуха и сказал жене спокойно, с сдержанною силой, гордо выпрямившись:

 — А наплевать мне на тебя, и на любовь твою, и провались ты хоть сквозь землю, — мне всё равно.

Ему показалось, точно он перепрыгнул через какую-то гадкую яму, которую вдруг увидел у себя под ногами, и в то же время, точно тяжесть какая свалилась с него.

Матрена смотрела на пего с недоверием, с изумлением двигала губами, но не говорила пи слова.

Он расправил плечи, вздохнул еще раз и сказал:

— Ну, и прощай теперь! Чёрт с тобой! Не поминай лихом! Не увидимся... а может быть, и увидимся, это как я захочу... Но ежели увидимся,— пехорошо тебе будет, так п знай! Прощай!

Он твердо подошел к порогу, поднял с пола картуз, наленил его себе на голову, крякнул, поежился и исчез.

Матрена изумленно посмотрела на дверь, па лужи в комнате, на свое испачканное платье, повторила еще раз этот осмотр и робко, недоверчиво улыбнулась.

И вслед за тем лицо се вспыхнуло огнем надежды на что-то, она оборотилась в угол, встала на колени и начала молиться, усердно отбивая земные поклопы, задыхаясь в страстном шёпоте своей молитвы и растирая грудь и горло себе дрожащими от возбуждения руками.

А дождь неутомимо шептал свою возмутительно скучпую проповедь.

Cmp. 267.

25-26 «Что теперь будет?» 

пьяного мужа. / Что-то теперь будет?

дет? Что-то теперь будет?

Он неотвязно звучал за окнами и отзывался ноющей болью во всем существе ее.

Что-то теперь будет?

Женщина боялась отвечать себе, хотя ответ то и дело вспыхивал пред нею в образе пьяного и зверски свирепого мужа. ( $\mathcal{I} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{I} n_{1-10}$ )

- <sup>37</sup> Ей было / Но ей было (Д $Y_{i-2}$ ,  $3u_{i-i0}$ )
- <sup>38</sup> она сжилась  $\infty$  гнала прочь / она уже сжилась с этой мечтой и гнала прочь от себя  $(\mathcal{H} Y_{1-2},\ \mathcal{J} u_{1-10})$
- <sup>40</sup> что, если запьет / что, если это случится, запьет ( $\mathcal{I} Y_{1-2}, \mathcal{S} \mu_{1-10}$ )

### Cmp. 268.

- $^{1}$  прежняя жизпь / и прежняя жизнь (Д $q_{1-2},\ 3u_{1-10}$ )
- $^{3-6}$  стала обвинять себя за размолвку / в конце концов она стала обвинять себя за эту размолвку ( $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-10}$ )
  - <sup>7</sup> Рассвело. / В таких противоречивых, мучительных думах прошел еще один длинный час. Рассвело. ( $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-9}, \mathcal{J} \mathcal{H}_{1-10}$ )
  - <sup>10</sup> Повинуясь зову / Машинальпо повинуясь этому зову  $(\mathcal{H} \mathbf{q}_{1-2}, \ \mathcal{J} n_{i-10})$
  - <sup>11</sup> она поднялась / она медленно поднялась ( $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{i-10}$ )
  - $^{12}$  бессильной, полубольной / бессильной и полубольной ( $\mathcal{I} Y_{1-2},\ \mathcal{S} n_{1-10}$ )
  - <sup>13</sup> вялостью / вялостью своих движений (Д $Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - <sup>16</sup> Вам нездоровится? / Орлова, Вам, кажется, нездоровится? (Д $Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - <sup>19</sup> выдавать боли / выдавать своей боли ( $\mathcal{I}\!\!\!/ \, \mathcal{I}_{1-2}, \ \mathcal{J}\!\!\!/ \, n_{1-10}$ )
  - <sup>24</sup> С мужем / С мужем я (Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - $^{28}$  хотелось ткнуться / захотелось упасть пред ней, ткнуться  $(\mathcal{J} \mathcal{I}_{1-2}, \ \mathcal{J}_{n_{1-10}})$
- $^{28-29}$  *После*: и зареветь... Чужой человек, а вот жалеет ее  $(\mathcal{I}\mathcal{I}_1)$ 
  - <sup>29</sup> она только / она сдержалась и только ( $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ ).
  - $^{30}$  отталкивая готовое / как бы отталкивая готовое (Д $Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-10}$ )
  - <sup>33</sup> и посмотрела / и прежде всего посмотрела (Д $q_{1-2},\ 3 n_{1-10}$ )
- $^{34-35}$  дождь сыпался / дождь сыпался из серых туч ( $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{1-10}$ )
  - $^{35}$  ничего не было. / ничего не было там. (Д $Y_{1-2},\ 3u_{1-10}$ )
- $^{35-37}$  занятая вопросом / занятая своим вопросом (Д $q_{1-2},\, 3 \mu_{1-10}$ )
  - <sup>38</sup> «Что теперь будет?» / «Что-то теперь будет?»

Доктор Ващенко спрашивал, почему нет Орлова, и, узнав, что Григорий вчера скандалил и шумел с женой, страшно рассердился, говорят. ( $\mathcal{I} Y_1$ ); «Что-то теперь будет?» И сердце ее билось в такт этим словам. ( $\mathcal{I} Y_2$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-10}$ )

- <sup>39</sup> сидела опа / сидела она, одинокая (Д $Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
- $^{39-40}$  каждый раз / и каждый раз (Д $Y_{i-2},\ \mathcal{S}n_{1-10}$ )

Cmp. 269.

- $^{6}$  мокрый картуз / свой мокрый картуз (Д $Y_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-i0}$ )
- $^{10}$  таким она не ждала его. / и в этом виде не представлялся ей.  $(\mathcal{A}\,\mathcal{Y}_{1-2},\;\mathcal{S}u_{1-10})$
- <sup>11</sup> сказала она / тихо сказала она ( $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
- $^{12}$  и спросил / и спросил у нее (Д $Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
- <sup>19</sup> душу ее / и душу ее (Д $Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
- $^{30}$  Не можешь? Почему? / Не можешь? А почему? (Д $Y_{i-2},\ 3u_{i-10}$ )
- $^{33}$  у тебя прощения прошу / у тебя же прощения прошу (Д  $Y_{\mathbf{i-2}},$   $3u_{\mathbf{1-10}})$
- $^{34}$  сказал это зловеще / сказал это очень зловеще (Д $Y_{i-2}$ ,  $\mathcal{S}u_{i-10}$ )

#### Cmp. 270.

- <sup>1</sup> Обойдусь и без него, а хочу / Превосходно обойдусь и без него, но, однако, хочу ( $\mathcal{A} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{B} u_{1-10}$ )
- $^3$  Уйди, Григорий! / Уйди ты от меня, Григорий! (Д $I_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
- <sup>8-9</sup> После: ржавого железа.— Ну? (Д $Y_{i-2}$ ,  $3u_{i-10}$ )
- 12 он отшатнулся / он отшатнулся от нее  $(\mathcal{I} \mathcal{I}_{i-2}, \mathcal{J} u_{1-i_0})$
- 14 После: не говорила их.— И то, что она, не боясь ножа, отверпулась от него, усилило его изумление и растерянность.  $(\mathcal{I} Y_{\mathbf{i-2}},\ \mathcal{S} n_{\mathbf{i-i0}})$
- 15 Минуту назад ему / Несколько секунд тому назад для него  $(\mathcal{I} \mathcal{H}_{1-2},\ \mathcal{J}u_{1-10})$
- $^{16-17}$  равнодушием / равнодушием к угрозе (Д $Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - <sup>17</sup> спросил / спросил жену ( $\mathcal{I} Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - <sup>19</sup> После: не надо! Ничего! (Д $Y_{i-2}$ ,  $3n_{i-10}$ )
  - <sup>20</sup> Ты что? / А ты что? ( $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - <sup>21</sup> Орлов смотрел / Григорий смотрел ( $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
- $^{21-22}$  что ему делать. / что ему теперь делать и, не видя ничего ясного в своих спутанных чувствах. ( $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{J}u_{1-10}$ )
  - $^{26}$  он твердо знал / не понимая, зачем, но твердо знал (Д $Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - $^{28}$  в хаосе чувств / в хаосе тех чувств (Д $Y_{i-2},\ 3u_{i-i0}$ )
- $^{29}$  брошенным ему / смело брошенным ему (Д $Y_{1-2},\ 3u_{1-10}$ )  $Cm\ p$  . 271.
  - <sup>1</sup> Орлов замолчал. / Григорий замолчал. (Д $Y_{i-2}$ ,  $3u_{i-10}$ )
  - <sup>2</sup> В ней бился / В ней происходил лихорадочно-быстрый подсчет всего пережитого с мужем и бился ( $\mathcal{A} Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
  - $^{3}$  «Что теперь будет?» / «Что-то теперь будет?» (Д $Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )

- 4 тихо заговорил / и вдруг тихо заговорил (Д $q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ ),
- 5 наклонясь к жене. / наклоняясь к жене. (Д $Y_{1-2},\ 3n_{1-10}$ )
- <sup>6</sup> всё не в порядке?.. / всё не тово... не в порядке? Ведь очень уж тошно мне! ( $\mathcal{I} Y_{1-2},\ \mathcal{S} u_{1-10}$ )
- $^{2}$  вздохнув. / и вздохнул. (Д $Y_{i-2}$ ,  $3u_{1-i0}$ )
- $^8$  Так тошно! / Так мне тошно! Так мне тесно на земле! (Д $Y_{1-2},\ \mathcal{S}u_{1-10}$ )
- <sup>11</sup> Как? Не жизнь судорога... / Как жить? Не жизнь одни судороги. ( $\mathcal{I}\mathcal{Y}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-10}$ )
- <sup>13</sup> После: не могу так жить... а как мне надо на знаю!  $(\mathcal{A} Y_{1-2}, \ \mathcal{B} u_{1-i0})$
- $^{16}$  После: в сердце судороги вот в чем гвоздь!.. (Д $Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
- <sup>18</sup> баба ты! / баба ты! Деревянная... (Д $Y_{i-2}$ ,  $3u_{i-10}$ )
- $^{25-26}$  После: воскликнула Матрена.— Что ты гвоздишь меня?  $(\mathcal{I} Y_{1-2},\ \mathcal{S} \mu_{1-10})$ 
  - <sup>26</sup> Что мучишь? / Что мучаешь? ( $\mathcal{I}_{1-2}$ )
  - <sup>31</sup> уже не свяжешь / уже не разобьешь ( $\chi Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
  - <sup>33</sup> в нем вдруг / в нем вдруг и ярко (Д $q_{i-2}$ ,  $3n_{i-10}$ )
  - <sup>36</sup> Убью! / Убью, стерва ты! (Д $\mathbf{q}_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
- $^{39}$  громко сказала / громко и кратко сказала (Д $Y_{i-2},\ \mathcal{S}n_{i-i0}$ ) Cmp. 272.
  - $^{13}$  строгое, изумленное. / строгое и изумленное. (Д $q_{1-2},\ 3\iota_{1-10}$ )
  - <sup>23</sup> А скандалил / Так. . . да! А скандалил ( $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}, \ \mathcal{S} n_{1-10}$ )
- <sup>38-37</sup> повернувшись к доктору / подвинувшись к доктору  $(\overline{\mathcal{A}} Y_{1-2})$  *Стр. 273*.
  - $^{11}$  Вы не кричите... / Вы, Андрей Степанович, не кричите... (Д $Y_{i-2}$ ,  $3u_{i-i0}$ )
- 14-15 конечно, я дразнился... / конечно, пустое слово, и я дразнился... ( $\mathcal{I} Y_{1-2},\ 3n_{1-10}$ )
- $^{38}$  сверкая глазами. / дико сверкая глазами. (Д $\mathbf{Y}_{1-2},\ 3\mathbf{\mathcal{H}}_{1-10}$ )  $Cmp.\ 274.$ 
  - <sup>11</sup> неестественно спокойна / и неестественно неподвижна, но  $(\mathcal{I} H_{1-2}, \ \mathcal{I} n_{1-10})$
  - <sup>21</sup> После: в полицию... Но доктор был добрый <sup>1</sup> человек и видел, что Орлов почти невменяем. (Д $\Psi_{i-2}$ ,  $3n_{i-10}$ )
- Стр. 275.

  4 бледная. / бледная, с каким-то бесчувственным лицом.  $(\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{S}u_{1-10})$ 
  - $_{5}$  и спросил / и спросил ее (Д $Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
  - $^{18}$  шёпоте молитвы / шёпоте своей молитвы (Д $q_{1-2},\ 3u_{1-10}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> гуманный (ДЧ<sub>1</sub>)

- $^{20}$  Одпажды / С год тому назад ( $PM, \ \mathcal{I} \mathcal{I}_1$ )
- $^{28}$  даже бабеночка / то есть даже бабеночка ( $PM,~ \mathcal{I}Y_{1-2},~ \mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-10}})$
- $^{33-34}$  Бесценная работница  $\infty$  при школе / Бесценная помощница... за двенадцать рублей и квартиру при школе ломит (PM,  $\mathcal{U} q_1$ )

Cmp. 276.

- $^{1-2}$  Матрепа Ивановна / Матрена Андреевна (PM,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{i}$ )
- $Z^{-8}$  Матрене Ивановне / Матрене Андреевне (РМ,  $\mathcal{I}(Y_1)$ )
- $^{17}$  общее уважение / всеобщий интерес и уважение (РМ,  $\mathcal{L} Y_{1-2},\ 3 u_{1-10})$
- $^{19}$  в серых глазах / и в серых глазах (РМ, Д $q_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
- 19-20 После: много грусти. Отозвалось супружество с беспокойным Гришкой.

А он махнул рукой на жену и вот уже третий год не беспокоит ее. Он иногда является в N, но не показывает своих глаз Матрене. Он «босячит», как определила она мне род его жизни. (PM,  $\mathcal{A}Y_{i-2}$ ,  $3u_{i-10}$ )

- <sup>21</sup> и с Орловым / и с ним  $(PM, \cancel{I} Y_{i-2}, 3n_{i-10})$
- <sup>30</sup> После: шайку товарищей и жидов перебить... всех до одного!  $(PM,\ \mathcal{I}\Psi_{1-2},\ 3u_{1-3})$
- <sup>34</sup> А потом вниз / И потом вниз (PM,  $\cancel{\Pi} Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-\hat{1}0}$ )
- $^{35}$  А-ах как скучно и тесно жить! / Чёрт-те возьми... Скучно И а-ах как скучно и тесно мне жить! (PM,  $\mathcal{L} \mathbf{q}_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ ) Cmp. 277.
  - <sup>2</sup> После: быть босяком! Самое лучшее положение в свете свободно и... тесно все-таки.  $(PM, \mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}, \mathcal{J} n_{1-10})$
  - 8-9 После: дьявольская ты премудросты! Я слушал его и думал: бедпые русские люди! Научитесь ли вы с толком сжигать ваши хорошие сердца? (РМ)
    - 13 о какой-то пасти / о какой-то водяной пасти (РМ)
    - $^{15}$  После: беспокойных и иных погибающих так жестокоглупо... (PM)

## вывшие люди

(Стр. 278)

#### Источники текста

- HC «Новое слово», 1897, № 1, октябрь, стр. 54—80, № 2, ноябрь, стр. 1—35.
- $\mathcal{L}_{\mathbf{I}-\mathbf{2}}$  Очерки и рассказы, т. 2, стр. 183—272; исправленный текст  $\mathcal{L}_{\mathbf{I}}$ , т. 2, стр. 191—280.

- $3u_{1-10}$  Рассказы, т. 2, стр. 153—232; то же,  $3u_{2-3}$ ; исправленный текст  $3u_4$ , т. 2, стр. 149—228; то же,  $3u_{5-10}$ .
- ДБЗ Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 18.
- $\mathit{Пр}$   $\mathit{Зn}_{10}$  печатный текст  $\mathit{Зn}_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-44-12-1), оригинал набора для  $\mathit{K}$ .

# Варианты НС, ДЧ1-2, Зн1-10

Cmp. 278.

- $^{6}$  изувеченных временем / этих изувеченных временем  $(HC,\ \mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2},\ \mathcal{J}_{\mathcal{H}_{1-10}})^{1}$
- 7 поросли мхом / и поросли мхом
- 8-9 их осеняет / и их осеняет
  - $^{10}$  населенных беднотою / населенных бедностью (HC,  $\mathcal{I}_{1}$ )
  - <sup>11</sup> стекла окон домишек / стекла окон этих домишек ( $HC, \mathcal{Д}Y_1$ )
- 28-29 немощные № в тот серовато-грязный колорит / немощные и окрашенные солнцем, пылью и дождями в тот неуловимый для определения серовато-грязный колорит
  - 31 этой улицы / этой жалкой улицы
- 32-33 дом купца Петунникова. / дом, купленный у города купцом Петунниковым.

Cmp. 278-279.

33-2 Он крайний 

в полуверсте / Он был крайним в порядке, находясь уже под горой, и дальше за ним широко развертывалось поле, обрезанное в полуверсте от дома

Cmp. 279.

- <sup>3</sup> Большой старый дом / Большой и очень старый дом
- 10 иероглифами написало / этими иероглифами написало
- 14 в бесформенную груду / в прах, в бесформенную груду
- <sup>16</sup> Ворота отворены / Ворота были отворены
- <sup>17</sup> лежит на земле / лежала на земле
- <sup>18-19</sup> покрывшая большой пустынный двор / покрывавшая большой и пустынный двор
- 19-20 низенькое закопченное здание / стояло низенькое закопченное здание
- 20-21 дом необитаем / дом, конечно, был необитаем
  - 21 раньше кузнице / раньше представлявшем собою кузпицу
- 24-25 длинная № в четыре и шесть сажен / была длинной и мрачной норой, размером в четыре и десять сажен

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совнадают полностью, не указываются.

- $^{25-26}$  только  $\infty$  маленькими окнами / с одной стороны четырьм имленькими квадратными окнами
- 27-28 стены ее черны / стены ее были черны
- $^{31-32}$  с кучками всякой рухляди / с кучами всякой рухляди  $(HC,\ \mathcal{I} \mathcal{I}_1)$
- $^{33-34}$  гниющим тряпьем / потным и гниющим тряпьем Cmp. 280.
  - 11 Глаза у него серые / Глаза у него были серые
  - 13 в зубах его / в зубах у него
  - 15 ноздри большого, горбатого, красного носа / ноздри его большого, горбатого и ярко-красного носа
  - 18 колченогий, одетый / колченогий, всегда одетый
  - $^{19}$  с красным околышем / с красным околышком (HC)
  - <sup>20</sup> в худых валенках / и в худых валенках
- $^{30}$  основательной причине / не менее основательной причине  $Cmp.\ 281.$ 
  - 10 За такие речи / За такие и подобные речи
  - 11 но всегда / и всегда
  - 11-12 за внимательное отношение / и за внимательное отношение
    - 38 делать, живя среди вас / делать среди вас (HC,  $\mathcal{I}_{1}$ )
- $^{40}$  Они шли. Иногда / Они шли, и иногда (*HC*,  $\mathcal{Д}\mathcal{Y}_1$ ) Cmp. 282.
  - <sup>25</sup> Справедливо сказано / Как справедливо сказано
  - <sup>36</sup> над речами ротмистра / над длинными и мудрыми<sup>1</sup> речами ротмистра (HC,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{n-10}$ )
  - 40 чрез месяц-два / чрез месяц другой

## Cmp. 283.

- $^{8-9}$  я играл в городе роль / я жил в городе на роли
- 10-11 так я упал ∞ сюда из города. / так и я упал в мнении людей и сам должен был слеэть сюда вниз из города.
- 15-16 с миром иди, ищи / с миром иди и ищи
  - $^{22}$  что ты теперь имеешь. / что теперь имеешь. (HC)
  - <sup>24</sup> Экой вы, добряга / Экой вы... какой добряга
  - $^{27}$  витиеватых речей / витиеватых сентенций (HC,  $\mathcal{I} Y_1$ )
  - <sup>30</sup> После: мы попадаем на свое место! в Пр  $3n_{10}$  вписано и вачеркнуто: короли рядом с дамами

# Cmp. 284.

- $^{4}$  ничуть не портили / отнюдь не портили (HC)
- $^{7}$  которые чинились / которые реставрировались (*HC*, Д $^{4}$ 1)
- 13 С ним Кувалда / С ним одним Аристид Кувалда

 $<sup>^{1}</sup>$  В Пр  $3u_{10}$  длинными и мудрыми исправлено на веселыми, но там же то и другое зачеркнуто.

- $^{14^{-15}}$  поправленный учитель / реставрированный учитель (HC,  $\mathcal{U} q_1$ )
  - <sup>22</sup> Кувалде, человеку с образованием / Аристиду Кувалде, дворянину с образованием
  - 23 еще блестели / еще порой блестели
  - 26 подобного ему? / такого же, как и он сам?
  - <sup>29</sup> приволжского города, но был устранен / одного приволжского города, но вследствие некоторой истории был устранен
- 30-32 служил конторщиком № наконец / был конторщиком на кожевенном заводе и тоже принужден был уйти. Был библиотекарем в какой-то частной библиотеке, изведал еще несколько профессий, и, наконец
- 34-35 с длинным острым носом и лысым черепом. / с длинным и острым носом и совершенно лысой головой.
  - 35 На костлявом, желтом лице / На его костлявом п желтом лице
  - 36 блестели беспокойно глаза / блестели большие беспокойнотоскливые глаза
  - <sup>37</sup> углы рта / и углы его рта

# Cmp. 285.

- 1 После: лопо культуры. Еще неделю работы и я оденусь прилично и addio, mio caro!
- 3 ни рюмки! / ни рюмки за всю эту педелю.
- 5 После: Буду благодарен!.. Ни единой капли не дашь?
- 10-11 он, жаждущий, смотрел / он, разбитый, утомленный и жаждущий,— уже смотрел
- 13-14 Ротмистр произносил / Ротмистр принимал суровый вид и произносил
- $^{14-15}$  речи о позоре / речи на тему о позоре
  - $^{16}$  на другие / на все другие
- 18-19 но настроенные скептически завсегдатаи ночлежки / но завсегдатаи ночлежки, настроенные скептически
- 26-27 Учитель ловил ∞ дрожащий / А учитель ловил своего друга опять-таки где-нибудь в темном углу и, крепко вцепившись в его грязную шинель, весь дрожащий
  - 31 Учитель утвердительно кивал головой. / Учитель молча и утвердительно кивал головой и затем уныло опускал ее на грудь, вздрагивая всем своим телом, длинным и худым.
  - 34 Учитель тряс головой отрицательно. / Учитель вздыхал и тряс головой отрицательно, безнадежно.
  - <sup>39</sup> *После*: перед кем-то.—

А если учитель выдерживал всю неделю, между иим и ротмистром разыгрывалась трогательная сцена прощания друзей, и финал ее обыкновенно происходил в харчевие Вавилова.

### Cmp. 286,

- <sup>1</sup> на этой улице / и на этой улице
- <sup>2</sup> с утра до вечера / целые дни с утра до вечера
- 5 Дети живые цветы / Дети это живые цветы
- <sup>6</sup> После: увядших должно быть потому, что росли на почве, скудной здоровыми соками.
- 7 Учитель собирал их / И вот учитель часто собирал их
- 9 сначала жадно поедали всё / располагались на земле и сначала жадно поедали всё
- 10 потом играли / потом начинали играть
- пумом и смехом / беззаботным шумом и смехом
- 11 Длинная фигура / Худая и длинная фигура
- 12-13 съеживалась 

  и звали его / съеживалась среди этих маленьких людей, относившихся к нему с полной фамильярностью, как к своему однолетку. Они даже и звали его
  - 14 к имени / к его имени
- 17-18 он не протестовал / ибо оп не протестовал
- <sup>19-20</sup> то осторожно и робко / то как-то так осторожно и даже робко
  - $^{23}$  оживленные рожицы / оживленные их рожицы (Д $q_2$ ,  $3u_{1-10}$ )
- <sup>23-24</sup> тоскливо-грустными глазами / своими тоскливо-грустными глазами
  - $^{24}$  задумчиво шел / задумчиво и медленно шел  $^1$  от них (HC,  $\mathcal{I}\mathcal{Y}_{i-2},\ \mathcal{S}u_{i-10}$ )
  - 25 молча напивался / быстро и молча напивался
- 28-29 Они двигались к нему / Они, увидев его, двигались к нему из разных углов двора
  - 33 лесничий / лесничий удельного ведомства
- 83-34 торговец ∞ старик / торговец спичками, чернилами, ваксой и бракованными лимонами. Это был старик
- 35-36 измятыми полями / своими измятыми полями
- $^{36-37}$  с белой густой бородой / в белой, густой бороде (*HC*,  $\mathcal{I}\!\!/ \mathbf{I}_{\mathbf{i}}\!\!)$
- 38-39 пунцовый нос циничные глазки. / пунцовый нос, толстые губы такого же цвета и слезящиеся циничные глазки.
  - <sup>39</sup> Его прозвали Кубарь прозвище / Его звали Кубарь и это прозвище

### Cmp. 2870

- 4 молчаливый, черный / молчаливый п черный
- в и одинаково нелюбимыми / и так же нелюбимыми
- 9 жестоко битое тело / не раз жестоко битое тело

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> шел он (Зи<sub>10</sub>)

- <sup>15</sup> лицо, желтое и острое / а лицо, желтое и острое
- 15 кривилось / постоянно кривилось
- 17 лохмотья / и лохмотья
- <sup>24</sup> человек / неизвестного происхождения человек
- $^{32}$  кудластой головой / кудлатой головой ( $HC,~\mathcal{A}\mathcal{I}_1$ ) Cmp.~288.
  - 1-2 поразптельно бесстыдные и грязные приключения. / и с бесстрастным лицом, поразительно бесстыдные вещи и грязно-фантастические приключения.
    - 4 целый день / целый день с утра до вечера
    - $^{22}$  вздернутым носом. / вздернутым кверху носом. (*HC*)
    - $^{23}$  на голове торчал / на голове у него торчал (HC)
    - <sup>24</sup> Ноги босы. / Ноги были босы.
    - <sup>26</sup> После: тут околачиваешься? Никуда ты нам не годеи...
- 26-27 Воровать умеешь? / Ну, а воровать умеешь?

### Cmp. 289.

- 1 родня всем нам / родня тебе, да и всем нам
- <sup>5</sup> После: к тому основания... Живем, а для чего? Так! Он тоже так... пускай его...
- 12 Перечисленные субъекты / Все перечисленные субъекты
- 13 он, с добродушной пронией / и он с добродушной пронией
- 14 Кроме них / Помимо их
- 15-16 Они не могли / Это были люди деревни, они не могли
  - 18 но являлись более цельными людьми / по были более цельными людьми, чем те
  - 19 Фразы: Почти все опп «бывшие мужики» в HC, Д $Y_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$  nem.
  - 23 После: человека деревни.— Это правило резко бросалось в глаза из сопоставления бывших интеллигентов и бывших мужиков, населявших убежище Кувалды.
  - <sup>25</sup> старик-тряпичник Тяпа. / старик-тряпичник по имени Тяпа.
  - 31 про него говорили / и про него говорили
  - <sup>32</sup> Из-за этих денег / Именно из-за этих денег
  - <sup>33</sup> ножом по mee / ножом по горлу
  - 34 он наклонил голову / он наклонил так странно голову
- $^{34-35}$  Он отрицал,  $\infty$  так, озорство» / Оп отрицал существование у него денег, говорил, что «шаркнули его просто так, из-за озорства»
- $^{38-40}$  без мешка за спиной он казался человеком задумавшимся / без мешка за спиной признаков  $^1$  его профессии, он казался человеком задумавшимся почти до утраты созпания (HC,  $\mathcal{A}\mathcal{Y}_{1-2}$ ,  $\mathcal{3}\mathcal{H}_{1-10}$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  атрибутов (*HC*, Д $^{4}$ <sub>1</sub>)

### Cmp. 290.

- 3 скверная, грязная!/ скверная, грязная, эта беглая совесть!
- 4-5 трудно было понимать / едва позволявшим понимать
  - $^{7}$  в ночлежку являлся / в ночлежке являлся (HC,  $\mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_{1}$ )
  - 9 впадал в озлобление / впадал в тоскливое озлобление
  - 10 Он преследовал песчастного / Он преследовал этого несчастного
- 11-12 натравливал на новичка кого-нибудь / он натравливал на него какого-нибудь злющего босяка
  - <sup>14</sup> запуганный мужичок исчезал из ночлежки / запуганный и растерявшийся мужичок исчезал из ночлежки и уже больше не появлялся  $^1$  в ней (HC,  $\mathcal{L}Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
  - 15 Тяпа́, успокоенный, забивался / Тяпа́ успокаивался и забивался
  - 16 или читал Библию / или же читал Библию
  - 17 старую и грязную / старую, грязную и рваную
- 17-18 Он вылезал ∞ читал газету. / Еще он вылезал из своего угла тогда, когда учитель приносил газету и читал ее.
- 18-19 Тяпа молча слушал / Обыкновенно Тяпа молча слушал
  - 28 смеялись, бросали ему / смеялись и бросали ему
  - $^{29}$  в одной деревне / в какой-то  $^{2}$  деревне (HC,  $\mathcal{I}_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-10}$ )
  - <sup>30</sup> в другой / а в другой
  - $^{30}$  а в третьей / в третьей (HC)
  - <sup>31</sup> отравила мужа / отравила свою семью
  - 32 рисует ее несчастной / рисует ее только несчастной
  - 32 Тяпа́ читал / Тяпа́ читал всё это глухо
- <sup>35-36</sup> В воскресенье № читая Библию. / Большую часть воскресенья, в которое, он никогда не выходил за сбором тряпок, он употреблял именно на чтение своей Библии. Читая, он мычал и вздыхал.
  - 37 если кто-нибудь / когда кто-нибудь
- $^{41}$  А что ты понимаешь? / А ты что понимаешь? (HC) Cmp. 291.
  - 1 И я ничего / Так, колдун! И я ничего
  - <sup>2</sup> А н читаю... / А я вот читаю...
  - 4 это беспокойно / и это беспокойно
  - 7 Мне недолго уж / Ну, мне недолго уж
  - <sup>10</sup> В тюрьме... / А в тюрьме...
  - 11 Ты был там? / Ты разве был там?
  - 24 ученый был... Библию-то читал? / этакий... ученый был... Библию-то ты читал?

 $<sup>^{1}</sup>$  не являлся (HC,  $\mathcal{Д}Y_{1}$ )  $^{2}$  в такой-то (HC,  $\mathcal{Д}Y_{1}$ )

- 29 сурово-недоверчивым глазом. / суровым и недоверчивым глазом.
- 30 Помнишь / А помнишь
- <sup>38</sup> Все... / Да... все...
- 41 обещал учитель. / пообещал учитель.

## Cmp. 292.

- $^3$  скифах, славянах... / скифах, гуннах, славянах... (HC,  $\mathcal{L}\mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-3}$ )
- 9 Какие ты народы назвал? / Какие ты мне народы назвал?
- 10 Встал и пошел прочь, злобно ворча. / Он встал и пошел прочь, глубоко оскорбленный и злобно ворчащий.
- 13-14 и погрозил ему крючковатым грязным пальцем. / и, протяпув руку, погрозил ему крючковатым и грязным пальцем.
  - 20 Зачем врешь? / Ничего! Зачем врешь?
  - 21 И ушел, оставив / И он ушел, оставив
  - 23 должен знать / ну и должен знать
  - 24 После: ответил учитель и внимательно стал ждать слов Тяны, желая понять его.
  - <sup>33</sup> а пророков посылал / но и пророков посылал
- $^{36-37}$  стараясь понять / тщетно стараясь понять (НС, ДЧ1)
- 40 говоришь ты много / говоришь ты больно много
- Cmp. 292-293.
  - $^{41-1}$  душу ты мутишь / душу ты мне мутишь

#### Cmp. 293.

- <sup>2</sup> нет пророков? / нет пророков? ara!..
- 3-4 И врешь разве целый народ / И врешь еще... разве народ целый
  - 15 Речь Тяпы была сильна; насмешка, укоризна / Речь Тяпы была страшно сильна; насмешка и укоризна
  - $^{21}$  странную , давившую силу слов / эту странную, давившую силу слов  $^1$  (HC,  $\mathcal{A}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
  - 22 жалко себя. / жалко себя и грустно о чем-то.
- <sup>25-26</sup> а мягким / а другим мягким
- 27-28 После: подступает ему к горлу но никаких сильных слов он в себе не нашел,
  - $^{29}$  Какой ты человек?... / Гиблый ты человек... ( $HC,\ \mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_1$ )
  - 30 а говоришь! / а разные слова говоришь ты тут...
  - 32 это верно! / ты это верно говоришь...
- 33-34 Вот в чем трагедия. / Вот в чем трагедия моей жизни.
  - <sup>39</sup> заплакал легко / заплакал так легко
  - 40 обильными слезами, ему стало приятно / такими обильными слезами, что ему стало ужасно приятно

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> его слов (*HC*)

## Cmp. 294.

- <sup>2</sup> был бы сыт / и был бы сыт
- 4 наслаждаясь слезами. / наслаждаясь своими слезами.
- 9-10 где стариковы капиталы... / дескать, где стариковы капиталы...
  - 11 Могло быть, говоря так / Могло быть, что, говоря так
  - 14 не чувствуя в себе / не имея в себе
  - <sup>21</sup> Жадничает издатель / Жадничает ваш издатель
  - 22 Есть... Гуляева. / Сегодня есть... Гуляева, кажется.
  - 34 Странно! / Да? Странно!
  - <sup>37</sup> выпито пока только одна бутылка / выпита пока только бутылка

### Cmp. 295,

- <sup>5</sup> Иск в суде проиграл / Иск проиграл (*HC*, ДЧ<sub>1</sub>)
- $^{9-10}$  спрашивает Кувалда. / горячо спрашивает Кувалда (*HC*,  $\mathcal{A}\mathcal{H}_1$ ); горько спрашивает Кувалда. ( $\mathcal{A}\mathcal{H}_2$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{H}_{1-10}$ )
  - $^{22}$  «разливанное море» / «разливное море» ( $3n_{4-10}$ )
  - 24 портит сделанное до него / ловко мнет и портит ее
  - 25 с удовольствием / с удовольствием в глазах
  - 30 Он груб / Я понимаю его! Он? Он груб
- <sup>35</sup> начали помирать / начали дружно помирать *Стр.* 296.
  - 4 а бывший человек. / а просто бывший человек.
  - <sup>6</sup> я презираю ее. / я презираю ее и глубоко равнодушен <sup>1</sup> к ней. (HC,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}\mathfrak{sl}_{1-10}$ )

  - 18 вокруг разгораются страсти / вокруг него разгораются страсти
  - 19 он рассудительно / и он рассудительно
  - <sup>21</sup> уходит от компании. / он уходит от компании.
- $^{23-29}$  купцы создали Геную, Венецию, Голландию, купцы Англии / купцы создали Геную, Венецию; Голландия это купцы, купцы Англии (HC,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )

# Cmp. 297.

- $^{35}$  хотя бы даже только сытее / хотя бы даже сытее  $Cmp.\ 298.$ 
  - <sup>28</sup> После: несокрушимую машину.— Если же ротмистр дрался один на один, Конец схватывал его противника и валил его на землю.  $(HC, \mathcal{A}Y_1)$
  - 40 Бывает / Это бывает

 $<sup>^{1}</sup>$  равнодушен я (*HC*, Д $q_{1}$ )

#### Cmp. 299.

- 4 кухарку ударил раз... / кухарку свою ударил раз...
- $^{19}$  почему это именно так / почему именно это так (HC)
- <sup>23</sup> Толстая такая... / Толстая была такая... (HC,  $\Pi Y_{1-2}$ ,  $3 \mu_{1-9}$ )
- $^{33}$  А в дождливые, серые / А в дождливые дни и в серые (*HC*,  $\mathcal{I}\!\!\!/ \mathcal{I}\!\!\!/ \mathcal{I}_1$ )
- $^{33}$  дпи осени / дни поздней осени все эти  $^1$  (HC, Д $I_{1-2}$ ,  $Su_{1-10}$ )
- $^{34}$  собирались в трактире / собирались в трактир (HC,  $\mathcal{L}\!\!\!/ \, \mathcal{I}_1$ )
- <sup>36-37</sup> уважали и слушали / уважали и слушали их *Стр. 300*.
  - $^{14-15}$  безпаказанно смошенничать. / немножко и безнаказанно смошенничать. (HC)
  - 17-18 почти равные, партии. / почти ровные, партии. (HC,  $\mathcal{I}_{1}$ )
  - $^{24-25}$  для которых путь от сумы до тюрьмы был неизбежен. / которым путь от сумы до тюрьмы не казался опасным путем. (HC,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{J} \mathcal{u}_{1-3}$ )
    - $^{32}$  в своей улице / на своей улице (HC)
  - $^{40-41}$  пекла его жена / ему пекла жена (HC,  $\mathcal{I} Y_{1-2},\ \mathcal{J} \mu_{1-3}$ )

# Cmp. 301.

- 15 После: публика вдоволь нахохоталась и поострила над предложением ротмистра
- 17 После: ваше благородие?.. А? Как ты рассудишь?
- 26 дома от дождя не валятся? / дома от нее не валятся?
- <sup>26-27</sup> Оп с вас налоги дерет / А? Он с вас налоги дерет
  - $^{29}$  чинить заставляет! / чинить его заставляет! (HC)
  - 34 убедительную реляцию / превосходную и убедительную реляцию
- <sup>35-36</sup> постановление думы / постановления думы
  - <sup>39</sup> пять лошадей пожарного обоза / пять лошадей из пожарного обоза  $(HC,\ \mathcal{A} Y_{1-2});$  пять лошадей от пожарного обоза  $(\mathcal{B} u_{1-10})$

# Cmp. 302.

- 16 всё это публика / и всё это публика
- <sup>23</sup> видел я / видел я, Яков
- $^{24-25}$  и находится / и находился ( $HC, \mathcal{I}_1$ )
  - 28 Видел? Понравилось? / Видел? А что, понравилось?
  - $^{35}$  пальцем чертит / чертит (HC,  $\mathcal{Д}Y_1$ )

## Cmp. 303.

- 5 то, паверное / то уж, наверное
- 10 себе готовишь? / себе готовил? (HC, Д $Y_{i-2}$ ,  $3\mu_{i-3}$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  Слов: все эти — в  $3u_{1-10}$  нет.

- 11-12 рожать здоровых детей / рождать здоровых детей
- $^{16-17}$  до ребенка не дойдешь / до ребенка-то не дойдешь (HC)
  - $^{34}$  хочу сказать / и хочу сказать (HC)
- $^{35}$  если без этого не можешь / если без этого уж не можешь  $Cmp.\ 304.$ 
  - $^{1}$  и о чем-то / или о чем-то (HC, Д $\Psi_{i-2}$ ,  $3u_{i-3}$ )
  - 5 брат Яша, понял? / брат Яша, понял ли?
  - <sup>14</sup> и оба вы с ней / и оба мы с ней (HC,  $\mathcal{I}_1$ )
  - 15 Старайся идти / И старайся идти
  - <sup>15-16</sup> пе сумеешь / а не сумеешь
    - $^{25}$  скорбит кто-то. / скорбит некто. (*HC*,  $III_1$ )
    - 26 Так они беседуют / И так они беседуют
    - 29 дико воет / и дико воет
    - <sup>87</sup> о длинных ночах / и о длинных ночах
    - 41 Невеселые думы / Эти невеселые думы

## Cmp. 305.

- <sup>1</sup> у бывших людей / и у бывших людей
- 6 После: суровой судьбой.— Или ощущалась близость того неумолимого врага, который всю жизнь их превратил в одну жестокую нелепость. Но этот враг был неуловим, ибо неведом.
- 7 Тогда они / И тогда они
- 17-18 у воробья пиво. / у воробья есть пиво.
- $^{19-20}$  самой чистой воды / самой чистой водки ( $HC,\ \mathcal{Д}Y_1$ )
  - $^{26}$  похожими на безумных./ похожими на безумных. Только $_{55}$ . (HC,  $\mathcal{I}q_{1-2}$ ,  $\mathcal{J}\mu_{f-3}$ )
  - 27 Потом снова впадали / И потом опять впадали
  - <sup>26</sup> сидя за столами / и сидели за столами трактира
- 20-31 слушая вой ветра и думая о том, как бы напиться / слушая торжествующий вой ветра и думая о том, как бы напиться водки
  - <sup>36</sup> того положения / такого положения (HC,  $\mathcal{A} Y_{1-2}$ ,  $3 \mu_1$ )
  - 86 не могло бы / не могло бы уже

# Cmp. 306.

- $^{6-7}$  пустыми, гемными впадинами  $\infty$  паутиной дерева / пустыми и темными впадинами длинного ряда своих окон и этой паутиной дерева
  - 11 что-то жевать / что-то поглощать, жевать
  - 13 поросшей мхом / поросшей мохом (IIC,  $\mathcal{I}I_1$ )
  - 14 большим паразитом / каким-то большим паразитом
  - 19 грустно уходить / грустно как-то уходить
  - <sup>29</sup> разбросать. / побросать. (*HC*, Д $q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - $^{32}$  и па поддевку / и поддевку (HC,  $\mathcal{I}_{1}$ )

- $^{35-36}$  из-под него сверкали / из-под него сверкают ( $HC,\ \mathcal{L}\!\!/\, \mathcal{I}_1$ )  $Cmp.\ 307.$ 
  - $^{13-14}$  поправляет ли он его / поправляет он его (HC,  $\mathcal{I}\!\!/\, \mathcal{I}_1$ )
    - <sup>17</sup> вздрогнула и что / вздрогнула, что (HC,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_1$ )
    - 22 дразнит ротмистра / немножко дразнит ротмистра
  - 22-23 прищуривая глазки. / прищуривая свои глазки.
    - 33 Депьги обыкновенно / Опи обыкновенно (HC,  $\mathcal{A} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- $^{34-35}$  Совести меньше денег больше... / Ее меньше, а их больше... (HC,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{n-3}$ )

Cmp. 308.

- 18 Он ушел / И он ушел
- 21 После: не гонит его! И ротмистру приятно смотреть в спиву Петунникова, медленно удаляющегося со двора.
- 22 ходит вокруг / ходит около
- 23 Ему очень хочется / И ему очень хочется
- 26 по лесам / по лесам своего завода
- 81-32 прочное, плотное, крепко вцепившееся / такое прочное, плотное, так крепко вценившееся
- <sup>33</sup> Кажется, что оно / И кажется, что оно

## Cmp. 309,

- <sup>7</sup> в кожаной куртке / в замазанной австрийской куртке  $(HC, \mathcal{A} \mathcal{I}_1)$ ; в замазанной кожаной куртке  $(\mathcal{A} \mathcal{I}_2, \mathcal{A} n_{1-3})$
- 37 загорелись любопытством / загорелись пылким любопытством

### Cmp. 310.

<sup>19</sup> радостно просияло. / радостью просияло. ( $\mathcal{I}_{I}$ )

## Cmp, 311.

- <sup>2</sup> позвольте, Иуда / позвольте, благочестивый Иуда
- $^{21}$  шумела и ликовала / и шумела, и ликовала
- 21-22 Все знали купца Петунникова. / Все они знали купца Петунникова, проходившего много раз мимо них.
  - <sup>23-24</sup> мусор улицы. / мусор, валявшийся на дворе.
    - <sup>25</sup> пренебрежением ко всем. / пренебрежением ко всем им.
  - 26-27 купца по карману / купца по его карману
  - 32-33 в каждом было / и в каждом из них было
  - 33-34 После: его развития. Оно-то и вызывало у всех бывших людей жгучий интерес к войне, объявленной Кувалдой кунцу Петунникову.

### Cmp. 312.

- $^{19}$  даже не желая украсть / даже и по ошибке, не желая украсть
- $^{21}$  подобных замечаний. / апалогичных замечаний. (HC,  $\Pi Y_1$ )
- 25 Атаман ты / Атаман-то ты

- 30 Петунников грозил / И Петунников грозил
- $^{31-32}$  на кучку темных людей, потешавшихся / на эту кучку темных людей, зло потешавшихся

### Cmp. 313.

- 10 объяснил Объедок / объяснился Объедок (HC,  $\Pi I_i$ )
- <sup>16</sup> Петунников вышел / Петунников вышел из нее
- 16-17 каким вошел. / каким вошел в нее.
  - 19 вверх по улице. / вверх по улице в город.
- 23-30 обратно в твои же глаза. / в твои же глаза.
- 33-34 что Вавиловым и Петунниковым заключена сделка. / что то, что произошло между Вавиловым и Петунниковым, произошло не так, как они ждали. И всем было обидно это.
- $^{39-40}$  сдерну с Егорки / сдеру с Егорки (HC)

### Cmp. 314.

- 12 поищем норы / поищем новой норы
- 18 люди более интересными! / а люди более интересными!
- <sup>37</sup> я должен / и я должен

#### Cmp. 315.

- <sup>2</sup> Эх ты!.. / Эх ты!.. мизерь...
- 12 расплываясь в нем / и расплывались в нем
- 16 обратился к Симцову / обратился к Симцову с вопросом
- 27-28 любовниц-проституток / любовниц из проституток
  - 35 подтверждались / подтверждался (HC,  $\Pi I_1$ )
  - 37 Теперь / И теперь

### Cmp. 316.

- $^{20}$  осведомился Кувалда. / осведомился Кувалда с большим интересом. (*HC*,  $\mathcal{I} \mathbf{I}_{\mathbf{1-2}}$ ,  $3u_{\mathbf{1-3}}$ )
- $^{27}$  После: близко к ним в расстоянии двух-трех дней, может быть (HC,  $\mathcal{L} \Psi_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} u_{1-3}$ )
- 28 После: на эту тему.— От разговоров положение не улучшилось бы, да, наконец, было еще не холодно, хотя и начинались дожди,— можно было спать на любом клочке земли за городом.
- 39 Осеннее солнце старательно грело / Августовское солнце старательно прокаливало

### Cmp. 317.

- 22 висели иконы. / тоже висели иконы.
- 23 блестели, как новые. / и блестели, как новые.
- <sup>25</sup> кислой капустой. / и кислой капустой.
- §3 вы, конечно, догадываетесь / вы, конечно, знаете меня и догадываетесь

### Cmp. 318.

<sup>1</sup> Солдат я ... / Солдат-с я...

323 11\*

- 8-9 моргнув, чтобы скрыть улыбку глаз. / моргнув глазами, чтобы скрыть в них улыбку.
  - 23 Hy-c / Ara! Hy-c
  - <sup>35</sup> как я вижу / как я это вижу (HC,  $\Pi q_{1-2}$ )

#### Cmp. 320.

- <sup>2</sup> После: мы об этом позаботимся.— Мы могли бы теперь начать хлопоты насчет кабачка, да возня это, а нам время дорого. Да жалко и вас зачем же у человека ни за что, ни про что хлеб отбивать?
- 3 Вавилов / Егор Терентьевич
- $^{5-6}$  спокойной, неумолимой фигуры в клетчатом костюме. / холодно-спокойной, неумолимой фигуры в смешном клетчатом костюме. (HC,  $\mathcal{A}^{q}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - 15 С этого и надо бы начать. / Собственно, с этого и надо бы начать.
- 15-16 свою злобу / свою обиду и злобу
  - 17 После: ан-нафема! чёрт тебя задави!
  - $^{21}$  скверную шутку / скверную штуку (HC)
- 22-23 Двое тут... / их двое тут...
  - 34 пишет в газеты / и... вот пишет в газеты

## Cmp. 321.

- 14-15 Постояльцы ваши / Постояльцы эти ваши
  - 23 Шестьсот по иску... / Дайте... шестьсот по иску...
  - 38 он не вытерпел / солдат, наконец, не вытерпел

## Cmp. 322.

- $^{2}$  наука свет! / наука свет! и всё тут! (HC,  $\mathcal{L} \mathcal{I}_{1}$ )
- 10 протянул руку / протянул руки ( $\mathcal{I}_{1-2}$ )
- 81 весь был поглощен / и весь был поглощен
- $^{31-32}$  этим занятием. / этим процессом. (НС, ДЧ1)

# Cmp. 323.

- 7 Наверно, врешь... / Наверное, врешь...
- 19 взглянул на часы за стойкой. / посмотрел на часы.
- 82 как бывшего военного и человека / и как бывшего военного, и как человека

## Cmp. 324.

- 10 боже мой! / боже мой! Аристид Фомич!
- $^{25-26}$  стал там перед образами / встал там перед образами (HC,  $\mathcal{I}\!\!\!/\, \mathcal{I}\!\!\!/_{1-2}$ )

## Cmp, 325.

4 уселись вокруг / уселись вокруг них

<sup>1</sup> Слова: сменином — в  $3H_{4-10}$  нет.

- 8-9 последние лучи / и последние лучи
  - 10 Было прохладно, тихо. / Было прохладно и тихо.
  - $^{17}$  Никто не видал? спросил Кувалда. / Никто не видал?  $(HC, \mathcal{A} \mathcal{I}_1)$
  - $^{23}$  я и выиграл бы / я и выиграл (HC,  $\mathcal{I}_{1}Y_{1}$ )
- $^{34-35}$  в правоте своих взглядов. / в правде своих взглядов. (HC,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
  - 39 на бутылку водки / на бутылку с водкой
- $^{30-40}$  ловил языком ус / ловил языком свой ус  $Cmp.\ 326$ .
  - 20 немцев, турок / немцев, турок и т. д.
  - 22 быть Ильей... уничтожить Европу / быть и Ильей... и уничтожить Европу
  - $^{40-41}$  рассказывал Полтора Тараса. / всё улыбаясь, рассказывал Полтора Тараса. (HC); всё рассказывал Полтора Тараса. ( $\mathcal{A}\mathcal{H}_1$ )

#### Cmp. 327.

- <sup>25</sup> уже наполовину / уже более чем наполовину (HC,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_1$ )
- <sup>26</sup> и жевал мясо / и громко жевал мясо
- 28 съежив всё / съеживая всё
- $^{29-30}$  После: в разнообразных позах и все вместе эти люди, одетые своими лохмотьями и сумраком вечера, почти не отличались от куч мусора, разбросанного по двору и поросшего бурьяном. (HC,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}u_{1-3}$ )
  - $^{30}$  лохмотья / Изломанные позы и лохмотья (HC,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-3}$ ); и лохмотья ( $3n_{4-10}$ )

## Cmp. 328.

40 Кто из города / Кто это из города

# Cmp. 329,

- 17 Да,— прогудел недовольный бас / Да, Аристида Кувалды... — прогудел недовольный бас
- 18 Здесь жил / Вот, вот... здесь жил
- 19 Это вы его привезли? / Ага! Это вы его привезли?
- $^{\S 4}$  вели по ней учителя / ввели по ней учителя ( $HC,\ \mathcal{I} Y_{1-2},\ \mathcal{S} u_{1-3}$ )

# Cmp. 330.

- $^{1}$  что ему вредно / что это ему вредно (HC,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{i-2}$ ,  $3 n_{i-3}$ )
- <sup>2</sup> привез его... / привез его... домой!
- $^{13}$  вы не нужны / вы ему не нужны (HC, Д $Y_{i-2}$ ,  $3u_{i-3}$ )
- 24-25 После: живого... наверное, поедите и мертвого...
- $^{40}$  разглаживая себе бороду. / и разглаживать себе бороду.  $Cmp.\ 331.$ 
  - 4-5 сказал старый тряпичпик. / сообщил старый тряпичник.

- 11-12 они вышли на двор. / они оба вышли на двор к своей компании.
  - 18 он пил водку. / ибо пил водку в это время.
  - <sup>19</sup> Как будто знал / Как будто он знал
  - 21 После: тяжело вздохнул. Вообще же разговор ротмистра и Объедка не произвел на этих людей заметного впечатления, по крайней мере, не видно было, что он взволновал, заинтересовал или заставил задуматься кого-нибудь. Все отпосились к учителю как к человеку недюжинному, но теперь многио были пьяны, другие же оставались наружно спокойны.
- 21-22 Дьякоп вдруг / Лишь дьякон вдруг
  - <sup>28</sup> чтобы тихо было. / молчать... чтобы тихо было,
  - <sup>30</sup> грозившем дождем / и грозившем дождем
- Cmp. 332.
- $^{25}$  Ты лучше других / Ты бы лучших других Cmp. 333.
  - 4 Деньги имел... / Да деньги тоже имел...
  - <sup>6</sup> хрип Тяпы́ / крик Тяпы́ (*HC*, ДЧ<sub>1-2</sub>, Зи<sub>1-3</sub>)
  - 12 остановился, подумал / остановился и подумал
  - 13 После: к чёрту! И он толкнул Тяпу́.
  - <sup>22</sup> стал перед ним / встал перед ним (HC,  $\mathcal{Д} \mathcal{I}_{1-2}$ )
  - учитель / и учитель
- $^{88}$  Хочешь, я принесу / Ты что? Хочешь, я принесу Cmp. 334.
  - 11-12 После: лег на землю. Метеор, этот глупый парень, начал хпыкать тихонько и жалобно, как обижениая женщина.  $(HC,\ \mathcal{I} Y_{1-2},\ 3u_{1-3})$ 
    - 14 всех возьми!.. / всех возьми!.. Мучители...
    - 23 как он жил? / отчего и как он умирает и как он жил?
  - $^{26-27}$  сном или опьянением. / сном и опьянением. (HC)
    - $^{32}$  в колокол сторожили церковь. / в колокол это  $^1$  сторожили церковь. (HC,  $\mathcal{A} \mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{A} u_{1-10}$ )
    - <sup>87</sup> разносился меланхолический вздох / разносился, будя ее, меланхолический вздох  $(HC,\ \mathcal{I} Y_1)$
- $^{39}$  посмотрел на небо / посмотрел в небо (IIC) Cmp, 335.
  - <sup>3</sup> Небо однообразно серое. / В это утро небо было однообразно серое.
  - 4 погасил солнце / он погасил солнце
  - 2-8 Бутылка была пустая. / Бутылка была тут, не пустая.
  - <sup>8-9</sup> После: осматривать чашки из которых пили.
  - 9-10 выпил, вытер губы / выпил ее, вытер губы

 $<sup>\</sup>overline{\phantom{a}}$ в колокол. Это (HC,  $\mathcal{L} \mathcal{I}_1$ )

- 25 После: Я не пойду... Я хочу убрать его... вымыть надо, штаны чистые одеть.
  - Это нельзя до полиции... Ступай!
  - Я не пойду... (HC)
- $^{25}$  угрюмо сказал / угрюмо говорил (HC,  $\mathcal{Д} \mathcal{I}_1$ )
- 27 разбуди дьякона... / разбуди, вон, дьякона...
- 27 После: пойду посмотрю. Так-то вот... дьякон, вставай!
- 34 в ногах приятеля / в ногах своего приятеля Стр. 336.
  - $^3$  После: почем знаешь? усмехнулся Кувалда. (НС, Д $I_1$ )
  - <sup>9</sup> В сумраке / И в сумраке
  - 11 Долго они сидели / Долго они молча сидели
  - 31 сказал ротмистр. / выругался ротмистр.
  - <sup>32</sup> Право, дай... / А что? Право, дай...

## Cmp. 337.

- $^{1-2}$  После: промодчал.— И опять они сидели долго в молчании, всегда в присутствии мертвых принимающем такой  $^1$  внушительный и таинственный колорит. (НС, Д $^{\prime}$  $^{\prime}$  $^{\prime}$  $^{\prime}$ 1–2,  $^{\prime}$ 3 $^{\prime}$  $^{\prime}$ 1–10)
  - <sup>3</sup> Слышь... едут! / Слышь, вон... едут!
- $^{6-7}$  подходили к учителю / входили к учителю ( $HC,\ \mathcal{I} \mathcal{I}_1$ )
  - <sup>14</sup> умер он / умер, мол, он

## Cmp. 338.

- <sup>6</sup> упаси всякого!.. / упаси всякого!.. Ужасно... (НС, ДЧ<sub>1</sub>)
- <sup>25</sup> на рать идучи... / на рать идучи... мой друг
- <sup>32</sup> стал сзади / встал сзади (HC,  $\mathcal{I} Y_{1-2}$ )

# Cmp. 339.

- 18 вам придется / вам придется же
- Cmp. 340.
  - <sup>7</sup> стали в дверях / встали в дверях (HC,  $\cancel{A} Y_{1-2}$ )
  - <sup>39</sup> кричал / торжествуя, кричал

# Cmp. 341.

- <sup>1</sup> я сам пойду, / я сам пойду, куда надо...
- <sup>5</sup> въехала во двор. / въехала на двор. (HC,  $\cancel{A} \cancel{q_i}$ )
- $^{22}$  скомандовал пристав / командовал пристав (HC,  $\cancel{I}\!\!/ \ T_1$ )
- 38 потом тщательно / и потом тщательно
- <sup>41</sup> довольства. / довольства собой и уверенности в себе. Стр. 342.
  - 1 ротмистр / ротмистр Аристид Фомич Кувалда
  - $^{7-8}$  ершистый от лохмотьев / весь ершистый от лохмотьев (*HC*)
  - $^{18-19}$  Есть хуже меня... / Есть хуже меня... вот как... (*HC*,  $\cancel{\mathcal{A}} \cancel{\mathcal{A}}_1$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  Слова: такой — в Д $\Psi_{2}$ ,  $3u_{1-10}$  нет,

(CTp. 343)

#### Источники текста

- СВ «Северный вестник», 1897, № 11, ноябрь, стр. 1—27, и № 12, декабрь; стр. 1—18.
- $\mathcal{A}\mathcal{Y}_{1-2} \stackrel{...}{=}$ Очерки и рассказы, т. 2, стр. 65—135; исправленный текст  $\mathcal{A}\mathcal{Y}_0$ , т. 2, стр. 75—145.
- $3u_{1-10}$  Рассказы, т. 3, стр. 17—79; то же,  $3u_{2-3}$ ; исправленный текст  $3u_4$ , т. 3, стр. 17—78; то же,  $3u_{5-10}$ .
- **ДБЗ** Истевая библиотека т-ва «Знание», № 23.
- $\mathit{Пр}\ \mathit{Зn}_{10}$  печатный текст  $\mathit{Зn}_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-44-12-1), оригинал набора для  $\mathit{K}$ .

## Варианты СВ, ДЧ<sub>1-2</sub>, ДБЗ<sup>1</sup>, Зн<sub>1-10</sub>

#### Cmp. 343.

 $\Pi$ одзаголовок: Набросок (CB,  $\Pi Y_1$ )

- $^{\mathbf{Z}}$  веселый плеск волн / веселый и шумный плеск волн (CB,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{\mathbf{1-2}},\,\mathcal{S}n_{\mathbf{1-10}}^{\mathbf{2}}$ )
- <sup>14</sup> атласную грудь моря / мощную, атласную грудь моря
- 17 ароматом испарений. / ароматом своих испарений.
- 19 белую пену / белую пену своих пышных грив
- <sup>19</sup> она / а она (CB)
- $^{20}$  увлажияя его. / увлажая его... (СВ, Д $Y_1$ )
- 21 Узкая, длинная коса / Узкая и длинная коса
- 24 знойная мгла / мутная и знойная мгла
- $^{24-25}$  скрывала землю. / скрывала собою землю.
- 26-27 среди чистого моря / среди пустынного, чистого моря
  - 29 на них висели / а на них висели
  - <sup>30</sup> паутину теней. / паутину тонких теней.
  - <sup>§1</sup> волны / и волны
- $^{82}$  весла, корзины / весла, большие клубки веревок, корзины Cmp, 344.
  - 1 среди них / а среди них
  - в на конце / на конце его
  - 8-9 на косе о Гребенщикова. / на косе, представлявшей собою передовой пост рыбных промыслов купца Гребенщикова.

<sup>1</sup> ДВЗ совпадает со Зн<sub>4-10</sub> ва исключениями: стр. 351, строка 31 — обдумать вместо обдумывать; стр. 387, строка 17—ему казалось вместо ему показалось.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совпадают полностью, не указываются.

- 16 грудь ее / так что у нее грудь
- <sup>17</sup> обнимет его мягкими руками / обнимет <sup>1</sup> его сильными, но мягкими руками (CB,  $\mathcal{A}\mathcal{I}_{1\sim 2}$ ,  $\mathcal{I}_{H_1-10}$ )
- <sup>21</sup> вскипятят чайник / они вскипятят чайник
- <sup>33-34</sup> без обычного / без обычного им
  - 34 После: хищного оживления.— Под жаркой лаской солнца грудь моря вздымается так сладострастно и в воздухе разлита опьяняющая истома...
  - 38 с тревогой в сердце / с неудовольствием в сердце
  - 40 гребет он неумело, с Сережкой / гребет он сильно, но неумело, и с Сережкой

#### Cmp. 345.

- $^{6-7}$  и сплюнул. / и обиженно сплюнул. (СВ, Д $\Psi_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- <sup>β-10</sup> свертывая папиросу № спину гребца. / и он, свертывая папиросу, упорно смотрел в затылок и спину гребца, быстро приближавшиеся к нему.
  - 10 под ударами вессл / под сильными ударами весел
  - 11 песок скрипит / и песок скрипит
- 11-12 После: караульщика борющегося с нетерпеливым любопытством.
  - 14 на красивом лице / на красивом и полном лице
  - 15 погоди, узнаешь / погоди... чай, узнаешь
- $^{22-23}$  всползла на песок / вползла на песок (CB,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ )
- 23-24 а волна скатилась назад / а волна, смеясь, назад скатилась
  - 25 и сказал / и, идя к Василию, сказал
  - 30 на лице Василия / после чего на лице Василия
- $^{39}$  здоровый, красивый сын / здоровый и красивый сын Cmp. 346.
  - 8 незнакомая ему / опять незнакомая ему
  - 9 Caos: в то же время в CB и  $\mathcal{I}_1$  нет.
  - 9-10 новая, чужая. / новая, точно чужая.
    - <sup>11</sup> белыми мелкими / белыми и мелкими
  - <sup>18-19</sup> я сию минуту... / а я сию минуту...
    - $^{24}$  я доставила тебя / я и доставила тебя (СВ, Д $Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-9}$ )
    - 25 искоса оглядывая / испытующе оглядывая сбоку
    - 34 И крепкий... / И так весь... крепкий...
  - $^{88-39}$  а от рогож пахло / и от рогож пахло
- 41 дно ее служило / дно которой служило Василию Стр. 347.
  - 1 молча, пристально / молча и пристально
  - 7 ощупывая его / всё ощупывая его
- $^{1}$  В Пр  $3{\rm H}_{10}$  перед: обнимет вписано и вачеркнуто: жен-

- 9-10 Он не смотрел ∞ лицо. / Он же не смотрел на нее, вытирая рукавом рубахи свое потное лицо.
  - 16 Ничего! / А ничего! смеялась она.
  - 18 Парень отвернулся / Яков отвернулся
  - <sup>26</sup> Скоро старухой мать-то будет..., / Скоро старуха мать-то будет... (CB,  $\mathcal{A} \mathbf{Y_1}$ )
- 29-30 И она безмолвно ∞ в передник. / И потом она безмолвно заплакала, спрятав лицо свое в передник.
  - <sup>82</sup> Взглянув на Мальву 

    о бровями. / И, взглянув на Мальву, 
    он сурово повел бровями, готовый крепко ругнуть ее.
  - §4 с рыбой / с трепещущей рыбой
- 36-37 смотрел на них спокойно / смотрел на них довольно п спокойно
- № 39-40 и приду № Яков, а? / и приду к вам и... поговорим! да! Ах, Яков, а? Какой ты стал молодчина!

#### Cmp. 348.

- <sup>1</sup> не переставая / не переставала
- <sup>2</sup> разглядывала Якова / разглядывая Якова (ДЧ<sub>2</sub>, Зи<sub>1-9</sub>)
- <sup>3</sup> После: очень хотелось и думал про себя:

«А здесь, должно быть, хорошо, сытно живут... вот  $^1$  она какая гладкая, да и отец тоже». (CB,  $\mathcal{L} I_{1-2}$ ,  $\mathcal{L} I_{1-1}$ )

- <sup>2-8</sup> на смену ему / а на смену ему
  - 12 коротко сказала Мальва. / кратко сказала Мальва. ( $CB, \mathcal{I} \mathcal{I}_1$ )
  - 13 После: несообразная баба! Озоруеть всё... зачем?
  - <sup>14</sup> У меня жена / А у меня жена
  - 28 щелкала семечки / щелкала свои семечки
  - 29 с улыбкой / с растерянной улыбкой
  - 37 Когда нужно / Когда его нужно (СВ, ДЧ<sub>1</sub>)
- $^{41}$  Не получал я / Не получил я (СВ, Д $q_1$ ) С $mp_*$  349.
  - <sup>25</sup> Хозяйство / И это хозяйство
  - $^{25-26}$  до сего дня / до сегодняшнего дня
    - <sup>28</sup> бросал деньги / бросал свои деньги
  - <sup>29-20</sup> мешая ложкой уху, / мешая ложкой уху в котле.
    - <sup>32</sup> был жалок, бледен. / был такой жалкий, бледный.
    - 32 Голубые, прозрачные / Голубые и прозрачные
    - 24 думал о том № не так свободно. / думал о сыне, о Мальве и о том, что с появлением Якова ему хуже будет жить, не так свободно, как теперь...
  - 37-28 задорными, вызывающими глазами / своими задорными и вызывающими глазами

 $<sup>^{1}</sup>$  вон (СВ, ДЧ<sub>1</sub>)

#### Cmp. 350.

- $^1$  ответил тот. / ответил тот и про себя обругал Мальву. (СВ,  $\mathcal{J} \mathcal{Y}_{1-2}, \quad \mathcal{J} u_{1-3})$
- 6-7 губы сочные, полураскрытые / губы сочные и теперь полураскрытые
  - 12 вздохнув, сказал он / вздохнув почему-то, сказал он ей
  - 13 желал говорить с ней строго. / желал он говорить с ней строго и серьезно.
  - 15 И смеешься / И вот смеешься
  - 17 обиженно спросил / смущенно и обиженно спросил
  - <sup>19</sup> Она не ответила. / Опа не ответила ему.
  - <sup>21</sup> Догадка не поражала / Такая догадка не поражала
  - <sup>25</sup> все-таки неловко / все-таки неловко ему было
  - <sup>26</sup> Потом он / И потом оп
  - 34 Взяв ложки 

    помыть их / Она, найдя ложки, сказала, что надо пойти к морю помыть их
- $^{35}$  у нее есть водка. / у нее водка есть. ( $CB,\ \mathcal{A}\P_1$ )  $Cmp.\ 351.$ 
  - 1-2 Каков-то теперь Яков? / Каков-то у меня теперь Яков?
    - 5 А... ничего бабенка-то? / А... какова бабенка-то?
    - 20 соглашался Яков / поддакивал ему Яков
    - <sup>21</sup> треплет карман-то! / треплет тебя за карман-то!
    - 23 сели есть уху. / и они сели есть уху.
    - 27 быстро двигаются / и быстро двигаются
  - 31 обдумать свое отношение / обдумывать свое отношение
  - 32-33 Ласковую музыку ∞ чаек. / Весолую и ласковую музыку волн перебивали хищные и торжествующие крики чаек.
  - <sup>33-34</sup> уже иногда в шалаш залетала / и уже иногда в шалаш прилетала
    - <sup>35</sup> запахом моря. / бодрящим запахом моря.
- $^{36}$  ухи и водки / ухи и нескольких порций водки  $Cm_D$ . 352.
  - <sup>2</sup> А... вы куда? / А... а вы куда?
  - <sup>7</sup> Вот ты что, паренек!.. / Вот ты что, парепек! и упіла.
  - <sup>3-9</sup> Па-а-агоди № Ишь ты какая.../ Па-а-агоди.. ха, ха... Я тебе покажу! Ладно! Ишь ты какая... мамзель!
  - <sup>10-11</sup> пьяной, сытой улыбкой / пьяной и сытой улыбкой
- 13-14 так устроив тень / так просто устроив тень
  - <sup>14</sup> глядя на небо. / и глядя на небо.
  - 15 опустилась на песок / подошла к нему и опустилась на песок
- 18-19 Что мало рад № засмелвшись. / Что, старичок? спросила опа засмелвшись,— Что мало рад сыну-то?

- <sup>20</sup> из-за тебя!.. / А из-за чего? из-за тебя всё...
- <sup>23</sup> А как же? / А ка: же? Конечно...
- 2: Ишь ты, ведьма / Ишь ты ведь, ведьма
- <sup>27</sup> а вы мне / а ведь вы мне
- 28 За что же смеетесь? / И за что же смеетесь?
- 28-29 Он отвернулся от нее / Он отворотился в сторону от нее
  - 30 Мальва, обняв руками колени / А она, обняв руками свои колени
  - 91 рассматривая зелеными глазами / пристально рассматривая зелеными глазами
  - 33 много у женщипы / много у каждой женщины
- 37-38 сливались в сицюю бескопечность. / сливались в одно целое в синюю бесконечность, манившую себе своей торжественной тишиной.

#### Cmp. 353.

- <sup>9-10</sup> начала что-то / начала во что-то
  - 10 ну, смотри / но смотри
  - <sup>11</sup> И улыбочки у тебя этакие... / И улыбочки у тебя этакие... чужие мне...  $(CB, \mathcal{I} Y_{1-2}, 3u_{1-3})$
- 12-13 умею обращаться / умею обращаться... коли что
  - 18 коли баловать начнешь / коли ты баловать начнешь
  - 26 Ну, нет. / Ну, пет. Я свободная.
  - <sup>32</sup> он не видал / он не видел (CB, Д $Y_{1-2}$ ,  $3_{H_{1-9}}$ )
- $^{32-33}$  такой красивой. / такой красивой и удивился  $^1$ , глядя на нее.  $(CB,~\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2},~\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-10}})$
- $84^{-35}$  и злясь и любуясь ею. / злясь на нее и любуясь ею.
  - <sup>37</sup> жить не могу! / и жить не могу!

## Cmp. 354.

- 4 Если я / Но, если я
- <sup>6</sup> *После*: выберу... И пе чета тебе...
- 17-18 стиснутого кулака. / стиснутого мускулистого кулака.
- 18-19 кулак с размаха падал на ее упругую шею. / его рука попадала на ее полную, упругую шею.
- 24-25 с холодной ненавистью. / и горели холодной, грозной ненавистью.
  - 26 исходом злобы / исходом своей злобы
  - 27 с торжеством взглянул / с торжеством и презрением взглянул
- 28-30 Дрогнули ее полные губы ∞ посмотрел на пее. / Спачала чуть-чуть дрогнули ее полные губы, потом вспыхнули глаза, на щеках ее явились ямки, и она засменлась. Василий изу-

 $<sup>^{1}</sup>$  удивлялся (CB,  $\mathcal{I}_{1}$ )

- мленно смотрел на нее, смеющуюся так громко и довольно, точно он и не бил ее.
- 82 крикнул он. / с тревогой крикнул он.
- 83-34 полушёнотом спросила она. / шёнотом спросила она.
  - <sup>35</sup> Ну, а кто? / Ну, я... а то кто?
  - 36 что ему делать. / что ему теперь делать.
- 41 Ладно  $\infty$  Так ли тебя надо! / Ладно... дьявола! угрюмо сказал он. Так ли бы тебя надо! (CB,  $\mathcal{L} \mathcal{H}_{i-2}$ ,  $\mathcal{S} n_{1-10}$ )  $\mathcal{L} mp$ . 355.
  - <sup>1</sup> А ведь я думала / Васька! А ведь я думала
  - 2-3 прогонит он меня / прогонит он меня для сына
  - 4 Она засмеялась / И она всё смеялась
  - 6-7 тоже невольно усмехаясь. / невольно усмехаясь.
    - 9 он заговорил / он снова заговорил
  - 13 прижалась к нему / успокоптельно усмехнувшись, прижалась к нему
  - 13 После: к нему плечом. А он покосился в сторону шалаша и обнял ее.
  - <sup>14</sup> Пытала! / Эх ты... пытала!
  - 17 посмотрела на него / посмотрела на него, вздрогнула
  - 20 оно сладко волновало; улыбаясь, он спросил / оно сладко взволновало его, и, довольно улыбаясь, он спросил
  - 22 сказала Мальва / сказала Мальва, очень спокойно сказала
  - $^{30}$  смех моря всё звучал... / смех моря звучал так успокоительно. (CB,  $\mathcal{A}Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-3}$ )
  - <sup>36</sup> Смотришь: перед тобой море / Смотришь пред собой море  $(CB, \ \mathcal{J} \mathcal{H}_{1-2}, \ \mathcal{J} n_{1-9})$
  - <sup>37</sup> кругом темно / кругом же темно
- $^{39}$  Земля под тобой / и кажется, что земля под тобой  $Cmp.\ 356.$ 
  - 3-4 его большая выцветшая борода щекотала ее шею. / и его большая выцветшая борода щекотала ей шею.
    - 5 только грудь ее / лишь грудь ее
    - <sup>2</sup> близкой к нему. / так близкой к нему. И он говорил ей о том, как скучно жить одному и как мучительны бессонные ночи, полные темных дум о жизни  $^2$ . (CB,  $\mathcal{A}\mathcal{A}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}n_{1-10}$ )
  - 7-8 Он стал № так громко / Потом он стал целовать ее в губы, не торопясь и чмокая своими губами так громко
    - 10 они провели так / они провели тут, и уже

 $<sup>^1</sup>$  дьявол (Д $^{\prime} I_2$ ,  $3 \mu_{1-10}$ )  $^2$  Зачеркнув в этой фраве начальное И и исправив в слове ОН первую букву на ваглавную, Горький вычеркнул гатем всю фразу (Пр  $3 \mu_{10}$ ).

- 14 он неохотно встал / а он неохотно встал
- 16-17 как вадыхают люди, сбросив ношу, утомившую их. / так, как вадыхают люди от ноши, утомившей их.
  - 18 Потом они № пили чай. / Прошло еще с час времени, и они все трое уже сидели вокруг костра у кипевшего чайника и пили чай, разговаривая.
- 9-20 Солнце № и жемчугом. / Солнце уже окрашивало море в живые краски заката, и зеленоватые волны под волшебной силой его лучей блестели пурпуром и нежным цветом розы,
  - 22 сам вспоминал / и сам вспоминал
- 23-24 медленные речи. / медленно развертывавшиеся речи.
- 28-29 Но и эгого нет... / Н-да. Но и этого нам нет...
  - <sup>33</sup> этого тоже не скажи! / это тоже не скажи! (CB,  $\mathcal{I}_{I_{1-2}}$ ,  $3u_{1-9}$ )
  - <sup>§4</sup> кости поют. Опять же / кости ноют, точно раздавленные... и опять же (CB,  $\mathcal{A} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} \mathcal{H}_{1-3}$ ); кости ноют, как раздавленные... и опять же ( $\mathcal{S} \mathcal{H}_{4-10}$ )
  - <sup>89</sup> тяжелее, чем здесь / тяжелее, чем здесь,— так

## Cmp. 357.

- 14-15 А здесь я ничья ∞ Как чайка / А здесь я... не слушая его, говорила опа, я здесь ничья. Свободная... как чайка!
- 12-18 напоминающим тоном / и напоминающим тоном
  - 25 Помолчав, он добавил / И помолчав, он добавил
  - <sup>30</sup> Ежели бы / Но ежели бы

## Cmp. 358.

- $^{2-9}$  докуда он на ней жив, сорвался / лока он на ней он жив, а сорвался
  - У И красоты лесной / И красоты своей лесной
  - 6 обглоданное, обстроганное / обглоданное оно, обстроганное
  - в Море, принимая солнце / А море, принимая солнце
  - 10 дивные, богатые / дивные, невыразимо богатые
  - 12 прощался с морем / прощался здесь с морем
  - 13 чтобы далеко / чтобы где-нибудь далеко
  - 15 лучей восхода. / лучей своего восхода. (CB,  $\mathcal{I}I_1$ )
  - 16 душа тает / душа ровно тает
  - 12 сказал Василий Мальве, / сказал Василий, обращаясь к Мальве,
  - $^{20}$  где гасли / где таяли и гасли (CB, Д $q_{\mathbf{1-2}}$ ,  $3\mu_{\mathbf{1-3}}$ )
  - <sup>20</sup> минуты дня. / минуты этого дня.
  - <sup>21</sup> тлели уголья  $\infty$  развертывала / тлели уголья  $^1$  под чайником чая. Сзади них уже ночь развертывала (CB,  $\mathcal{I}\!\!/ \, q_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-10}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> угла (СВ, ДЧ<sub>1</sub>)

- 22-23 чайки исчезли / чайки куда-то псчезли
  - 23 становилось тихим / становилось таким тихим
  - $^{25}$  ввучали не так весело / звучали уже не так весело
  - $^{31}$  А что месяц? / А что мне месяц? (СВ)
- 83-34 скрывая усмешку / скрывая усмешку, сверкавшую в них
  - 39 волны, подкатываясь / а волны, подкатываясь

#### Cmp. 359.

- 17 суровый голос / суровый и густой голос
  - <sup>25</sup> Ночь ведь / Ночь ведь уж
  - 33 Они замолчали. / И они замолчали.
- <sup>36</sup> снова наступило воскресенье / и снова наступило воскресенье

## Cmp. 360.

- 1 ждал Мальву. / и ждал Мальву.
- $^{3-4}$  сбросить на него / и, сбросив на него (СВ, Д $Y_{i-2}$ , З $n_{i-3}$ )
  - <sup>4</sup> скатиться в море / сбежать в море (CB,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - 9 сегодня должна быть / сегодия уже должна быть
  - 16 как от всех рабочих / как от всех (CB,  $\Pi Y_{i-2}$ ,  $3u_{i-3}$ )
  - 20 пожалуй, не захочет / пожалуй, и не захочет
  - $^{26}$  уже лучи солнца / уже полдень; лучи солнца ( $CB,\ \mathcal{A} Y_{1\cdots 2},\ \mathcal{B} u_{1-3}$ )
  - 34 падают в воду, быот / падают в воду и там быот
  - 37 этой борьбы / этой злой борьбы
  - <sup>39</sup> играющей воде. / играющей ими воде.

Василий смотрит на чаек, и ему грустно. Что  $^1$  они дерутся? Разве мало рыбы в море?.. Вот и люди тоже так мешают жить друг другу. Один облюбует себе кусок, а другой старается вырвать его из горла — зачем? Ведь есть в жизни и еще куски — зачем отнимать у человека то, что уже взято им для себя?.. Часто тоже из-за баб бывает эта завистливая борьба: у человека есть баба, а другой ее отнимает, сманивает  $^2$  к себе. Зачем отнимать, если есть на свете много свободных, ничьих баб? Нехорошо всё это, беспокойно  $^3$ . (СВ,  $\mathcal{A}\mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}_{\mathcal{H}_{1-2}}$ )

<sup>40</sup> Море — пустынно. / А море было пустынно. (CB,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ ); А море — пустынно. ( $3u_{4-10}$ )

# Cmp. 361.

- $^{7}$  по почувствовал / но, сообразив (СВ, Д $Y_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^{23}$  И, скрывая от себя / И так, скрывая от себя ( $CB,~\mathcal{I}\!\!/ \!\! \mathcal{I}_{1-2},~ \mathcal{S}u_{1-3}$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  чего (CB)  $^{2}$  сманивая ( $3\mu_{1-3}$ )  $^{3}$  беспокойно только (CB, Д $\P_{1}$ )

- $^{27}$  Мальва не приехала / Но Мальва так и $^1$  не приехала ( $CB_{\mathfrak{z}}$   $\mathcal{A} Y_{1-2}, \ \mathcal{S} n_{1-10}$ )
- 28 ругал свою службу / ругал про себя свою службу
- 35 грозил он. / грозил Василий...
- $^{38-39}$  не палило так жарко / не было жарко (CB,  $\mathcal{I}_{1}$ )
- $^{41}$  на корме баркаса / на корме большого баркаса  $Cmp.\ 362.$ 
  - 5 Ситцевая кофточка / Ситцевая ее кофточка
  - 7-8 Мальва то поднималась / и Мальва то поднималась
    - 10 крикнул Яков. / крикнул ей Яков.
    - 14 Ты еще раньше... / Ты вон еще раньше...
    - $^{22}$ ощущая свежесть. / от колющего ощущения свежести. ( $CB_{i}$   $\mathcal{\coprod} Y_{i-2},\ \mathcal{S}u_{i-3})$
    - <sup>23</sup> спросил Мальву / спросил женщину (CB,  $\mathcal{I}_{1}$ )
    - 34 она говорит / сама она говорит
    - 36 Ему стало приятно, весело. / И ему почему-то стало приятно и весело.
  - <sup>37-38</sup> по борту баркаса. / по палубе баркаса.

#### Cmp. 363.

- 4 не оправляя / и не оправляя
- <sup>6</sup> Пред ними необозримо расстилалось море / Перед ними расстилалось необозримое море
- 8 бились о борт, / бились о борт баркаса.
- $^{11-12}$ видно, как треплется по ветру тряпка. / видно, как на конце его треплется по ветру красная  $^2$  тряпка. (СВ, ДЧ $_{1-2}$ , Зи $_{1-10}$ )
- 15-16 Живу сама про себя... / Живу я сама про себя...
- $^{19-20}$  тебя не трогаю... / тебя не трогаю... я так это!
  - 23 был обижен / сразу был обижен
  - 24 глаза вспыхнули. / и глаза у пего вспыхнули.
- $^{35-36}$  грудь и спину. / и грудь и спину. (*CB*) *Стр.* 364.
  - 12 вынырнула Мальва. / вынырнула, как чайка, Мальва,
  - $^{13}$  выл и рычал / и выл и рычал
  - 14-15 плеская ему в лицо / и, плеская ему в лицо
    - <sup>21</sup> ловко взобравшись / ловко забравшись  $(3n_{10})$
    - <sup>24</sup> его формы / его упругие формы
  - 26-27 почти голую женщину / мокрую, почти голую женщину
    - 28 сказала она / говорила она
    - $^{31}$  с одушевлением / с воодушевлением (CB)
    - 40 фыркая, ныряя. / фыркая, рыча и ныряя.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Слов: гак и — в  $3\mu_{4-10}$  нет. <sup>2</sup> Слова: красная — в  $3\mu_{4-10}$  нет.

# Emp. 365.

- <sup>2</sup> Шумела вода ∞ чайки / Шумели волны, разбиваемые их сильными руками, а чайки
- возней людей / возней двух людей
- $^{8}$  морщась, плевался Яков. / гримасничая, плевался Яков. (СВ,  $\mathcal{A}\mathcal{Y}_{1}$ )
- <sup>23</sup> А ты что? / А ты кто? (*CB*)
- 86-37 Издали все они были похожи / Издали,— до бараков было сажен полтораста расстояния, все они были похожи
  - 41 лаяла собака. / и лаяла собака.

## Cmp. 366.

- 19 чистым-то воздухом / уж чистым-то воздухом
- <sup>30</sup> Он отворотился / Теперь он отворотился
- $^{83}$  такой же, как и ты. / такой же, как ты. (CB,  $\mathcal{Z}\mathcal{Y}_1$ ) Cmp. 367.
  - $^{2-3}$  засучил их до плеч. / засучил их вплоть до плеч.
    - 4 На лице / На лице его
    - 6 голубые глаза, нос / голубые глаза, а нос
  - <sup>8-9</sup> блестя на солнце телом / блестя на солнце своим телом
    - 9 его костюма / его легкого костюма
    - $^{17}$  а Мальва усмехнулась / и Мальва усмехнулась (CB, Д $\mathbf{q}_{\mathbf{1-2}}$ ,  $3u_{\mathbf{1-0}}$ )
    - $^{27}$  за его кралей приухлыстываешь / за его кралей приухлестываешь ( $3u_{2-\tilde{1}0}$ )
    - $^{27}$  а лучше удовлетворить / и всегда лучше удовлетворять  $^{1}$  (CB,  $\mathcal{I}I_{1-2}$ ,  $3u_{1-10}$ )
    - 40 Яков, вспомнив / И Яков, вспомнив

# Cmp. 368.

- <sup>11</sup> Такі сказала Мальва и засмеялась. / Так,... засмеялась Мальва.  $(CB, \mathcal{A}Y_1)$
- 13 купи себе штаны / купи себе штаны-то
- 18-19 о душе. Душа у меня / а о душе. А душа у меня
  - <sup>31</sup> тогда подумаю / тогда я подумаю ( $\mathit{CB}$ ,  $\mathit{Д}\mathit{Y}_{1-2}$ ,  $\mathit{3}\mathit{n}_{1-9}$ )
  - умать будем! / гулять будем по земле.
- $^{37}$  Что да как? / Что да как? Скучный народ вы, бабы, Cmp, 369.
  - 10 Это тебе цена / Это твоя цена
  - $^{10}$  A он... везде бывал / А он... он везде бывал (CB, Д $Y_{1-2}$ ,  $3 \kappa_{1-3}$ )
  - 14-15 Мачта качалась / Его мачта качалась
    - 15 корма, вздымаясь / и корма, вздымаясь

 $<sup>^{1}</sup>$  удовлетворить ( $3\mu_{1-10}$ )

- 16-17 громкий и досадливый / громкий и какой-то досадливый
  - 18 уйти в широкое / и уйти в широкое
  - 36 стало скучно. / ему стало скучно.
- $^{40}$  отец мешает ему / отец как-то мешает ему Cmp. 370.
  - <sup>2</sup> После: у него с ней. А теперь вот без нее скучно, хотя еще поутру он совсем и не думал о ней.
  - <sup>3</sup> Он шлялся по промыслу, рассматривая людей. / И он шлялся по промыслу, тускло рассматривая встречных людей и лениво перекидываясь с ними двумя-тремя словами.
  - 4 сидит Сережка / сидит этот Сережка
  - 11<sup>-12</sup> от всех  $\infty$  селитрой. / как и он, и от всех, как и от всего здесь, пахнет соленой рыбой и селитрой. (CB,  $\mathcal{L} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{S} u_{1-10}$ )
    - 13 сидя на песке / сидя на песке, недалеко от этой группы
    - 15 уже пьян, возится на песке / уже напился пьян  $^2$  и возится на песке (CB,  $\mathcal{A} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
    - 17 доносятся звуки / откуда-то доносятся звуки
  - 21-22 бродить по промыслу, ощущая / бродить по промыслу, не имея никакой ясной цели, по ощущая
    - 23 Проходив часа два / Проходив так часа два
    - <sup>31</sup> он искал ее / всё время с утра и по сию пору он, незаметно для себя, упорно <sup>3</sup> искал ее (CB,  $\mathcal{A} Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{B} \kappa_{1-3}$ ); он незаметно для себя искал ее ( $\mathcal{B} \kappa_{4-10}$ )
  - <sup>31-32</sup> И, в недоумении, парень / И он, в недоумении
    - 85 В школе учился? / Ты в школе учился?
    - <sup>36</sup> В земской. / Да, в земской.
    - <sup>40</sup> сын его / и сын его ( $\it CB$ , Д $\it q_{i-2}$ ,  $\it 3n_{i-3}$ )

# Cmp. 371.

- <sup>5</sup> вот выпросила / вот и теперь выпросила
- 18 глухой, темный шум / глухой и темный шум
- 19 на песке лежал / и на песке лежал
- <sup>23</sup> Чего же ты / Что же ты (CB, Д $Y_{i-2}$ ,  $3n_1$ )
- 25-26 Яков искоса № что нужно. / Яков сорвал лист и стал жевать его, искоса жадными глазами поглядывая на женщину и соображая, как ему сказать ей то, что ему пужно.
  - 27 когда одна и тихо / когда одна и тихо так
  - 30 Он слышал ее голос, тихий, ласковый / Яков слышал ее голос, сочный и такой ласковый
  - 33 заговорил он / заговорил Яков

 $<sup>^1</sup>$  Слов: как и — в СВ, ДЧ нет.  $^2$  пьяным (ДЧ ,  $3n_{1-10}$ )  $^3$  Слова: упорно — в ДЧ ,  $3n_{1-3}$  нет.

- 33-34 пододвигаясь к ней / подвигаясь к ней (CB,  $\mathcal{I}_{i}$ )
- $\frac{38-39}{6}$  с досадой воскликнул Яков. / вдруг воодушевился Яков,  $(CB, \mathcal{A} \mathcal{I}_{1-2}, \mathcal{B} u_{1-3})$
- <sup>41</sup> Не желаю!.. / Не говори... Не желаю!., *Стр.*, 372.
  - <sup>3</sup> Он осторожно взял / И он осторожно взял
  - <sup>9</sup> Думаешь ты лучше / Ты думаешь ты лучше (СВ, ДЧ<sub>1</sub>)
  - 13 Шли медленно / Шли они медленно
  - 14-16 Яков грубо № посмеивалась / Яков то грубо уговаривал ее уступить его желанию, то пренебрежительно доказывал ей, что она не одна на промысле и не лучшая среди других женщин, а она спокойно и холодно посмеивалась
    - <sup>31</sup> Сережка уставился / Сережка тоже уставился (CB)
    - <sup>34</sup> красное от заката / красное от лучей заката (CB,  $\mathcal{Д} \mathcal{Y}_1$ )
  - 86-37 нелепые слова / какие-то нелепые слова

#### Cmp. 373.

- <sup>2</sup> запахом селитры / запахом соли
- 3 музыку волн. / мягкую музыку волн, плававшую в воздухе.
- $^{6}$  укладывая в баркас / укладывая в баркасе (СВ,  $\mathcal{L}(Y_{1})$
- 7 После: снасти. —

Привычная работа исполнялась молча и быстро,

- <sup>8</sup> Серая масса сети / Серая масса невода
- <sup>в</sup> на баркас / в баркас (CB,  $\mathcal{I}_1$ )
- 10-11 полуголый, стоя на корме, торопил / и полуголый, стоял на корме баркаса и торопил
  - 23 командовал Сережка / скомандовал Сережка
  - $^{24}$  Смотри / Смотрите (CB,  $\Pi I_1$ )
- <sup>25-26</sup> не путай! № не навяжите!.. / чтобы невод не путать... Да сбрасывай его в воду ровнее... петель не навяжите!; Пошли!
  - <sup>34</sup> к бортам / по бортам (СВ, Д $q_{1-2}$ ,  $3\mu_{i-3}$ )
- $^{37}$  Один из них / Один из этих троих Cmp. 374.
  - 1 Двое последовали / Двое других последовали
  - $^{13-15}$  глаза его вспыхнули злобой  $\infty$  у нее душа, / глаза его вспыхнули злобной тоской.
    - Она...
    - Давно ли такой стала?
    - Всегда была. У нее, брат Вася, душа не по телу.;, можешь ты это понять?
      - Я понял уж... подлая у нее душа.
    - 19 понимать не можете... / в жизни понимать не можете...
    - $^{20}$  a жарактера ее / а жарактер ее (CB)

- 20-21 А в характере весь цвет / А в характере-то и весь цвет
  - 26 спросить, где и как / спросить о том, где и как
  - <sup>27</sup> но было совестно. / но ему было совестно. (CB,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
  - 28 Придя в шалаш о стакан / И придя в шалаш, он налил Сережке целый чайный стакан
  - 30 и сам расскажет / и сам без вопросов расскажет
  - <sup>84</sup> Ну и пьешь ты! / Уж и пьешь ты!
  - 36 кивнул босяк рыжей головой / кивнул тот своей рыжей головой
  - 37 поучительно / поучительно и с удалью

## Cmp. 375.

- <sup>2</sup> тихонько двигаясь / потихоньку двигаясь
- <sup>3</sup> Когда я захочу / Когда я хорошенько захочу
- 11 А ведь это хорошо / Видно, частенько... А ведь это хорошо
- 12 Эх ты! / Эх ты, крот тараканович! (CB,  $\mathcal{I}_{1}$ )
- 14 И чего ты можешь / И чего ты, с умом, можешь
- 16 Слов: хвастливо говорил босяк в СВ,  $\Pi Y_{1-2}$  и  $3 \mu_{1-10}$  нет.
- 17-18 Ты и до Сибири дойдешь... / Пожалуй, ты и до Сибири дойдешь...

## - Ух страшно!

- 19 Сережка искренно расхохотался. / И Сережка искренно расхохотался.
- 21-22 в трезвом виде / в трезвом виде, пожалуй
- 22-23 Но босяк сам / Но Сережка сам
  - $^{26}$  от какого-то предчувствия. / от удовольствия и какого-то предчувствия. (CB,  $\mathcal{A}\mathcal{I}_1$ )
- <sup>28-29</sup> Чай, ревнуешь, старый чёрт! / Чай¹, ревнуешь ведь, старый чёрт! (CB,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}u_{1-10}$ )
  - <sup>92</sup> передразнил Сережка. / передразнил его Сережка.
  - 40 Я знаю, что она / Я это знаю... Мне известно, что она
  - 41 не мешал / не мешал не хотел

# Cmp. 376.

- <sup>3</sup> дурак дубовый... / хоть и дурак дубовый...
- 4 И ты тоже за ней? / А теперь и... ты тоже за ней?
- 9 что же ты путаешься? / что же ты тут путаешься?
- 17 жалко, что ли... / жалко, что ли... А ну тебя!  $(CB, \mathcal{I} q_1)$
- 19 искренно, от души говорит. / искренно, от души смеется п искренно говорит и что видов он на Мальву не имеет. Но все-таки он сказал:
- $^{20-21}$  Кабы она  $\infty$  пожалеть. / Кабы она нетронутая и чистая девка была ну еще можно бы пожалеть.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Чай, поди (СВ, ДЧ<sub>1</sub>)

- <sup>24</sup> Глаза Сережки 

   обыло доброе / Рыжее лицо Сережки смотрело открыто и было такое доброе.
- <sup>26</sup> Василий смягчился / Василий как-то смягчился
- <sup>29</sup> *После*: Мпе он пе по душе...— Деревней от него воняет.., а я запаха этого не терплю. (CB,  $\mathcal{A}Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}_{H_{1-3}}$ )
- 32 Он, вот увидишь / И как еще, Он, вот увидишь
- 33 *После*: сказал Сережка.—
  - Я ему войду!
- 34-35 После: веер лучей восхода.— Уже край солнца смотрел из позлащенной воды.
- 38-39 Эй! К неводу! командовал Сережка. / Эй! Вставай к неводу! скомандовал Сережка, поднимаясь на ноги.

## Cmp. 377.

- <sup>2</sup> покрякивая, тащили веревку. / покряхтывая, тащили веревку. Лямки были кожаные и широкие, они надевались, как пояса, и застегивались на животе, где к ним прикреплеп был ремень с кампем или ракушкой на конце. Захлестнув этим ремнем веревку невода, рыбаки иятились задом, сильно упираясь ногами в песок, и, сделав так шагов десять, двадцать, последний в ряду отвязывал свою лямку, заходил вперед и там снова прицеплял лямку к веревке, змеей выползавшей из воды. (СВ, ДЧ1)
- 4 После: скользя по волнам и мачта его резала воздух, из стороны в сторону качаясь в нем.
- <sup>8</sup> После: Сережку когда тот очутился рядом с ним. (CB,  $\mathcal{I} Y_1$ )
- 13 образовали / образовали из себя
- <sup>18</sup> смотрела на море / смотрела в море (CB,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I}_{n_{1-3}}$ )
- 18 одетое сумраком. / уже одетое сумраком.
- <sup>19</sup> Мальва знала, что это костер / и Мальва знала, что это пылает костер
- $^{19-20}$  зажженный Василием. / разложенный Василием. (СВ, Д $q_1$ )
  - 22 Мальве было грустно / И Мальве было грустно
- 23-24 слабо трепетавшую в пеугомонном рокоте / и слабо трепетавшую в пеугомоппом, никому не понятном рокоте
  - $^{24}$  волн / легионов волн (СВ, Д $^{\prime} I_1$ )
  - 27 спросила она / сухо спросила она
  - <sup>30</sup> сверпул напироску / достал папиросу (CB); достал папироску ( $\mathcal{A} q_{1-2}$ ,  $\mathcal{B} \mu_{1-10}$ )
- 31-32 Потом сказал дружелюбно / Потом, чувствуя, что у нее нет желания говорить с ним, сказал ей дружелюбно Стр. 378
  - <sup>7</sup> Да так... / Да так... от скуки.
  - 11 Это оп-то? / Это оп-то? Эдакий ... тьфу!

- <sup>12</sup> был изумлен. / был изумлен ее сообщением.
- 18 любишь кота? / любишь седого кота?
- 21 снова равнодушно / снова уже равнодушно
- $^{22}$  сказала она / говорила она (СВ,  $\mu q_1$ )
- охит анэро и охит анэро <sup>88</sup>

# Cmp. 379.

- 12 согласился Сережка. / тихо согласился Сережка.
- 13 смотрю на тебя / смотрю всё на тебя
- 18 обливая море серебряным блеском. / обливая их фигуры и море серебряным блеском своего сияния.
- 18-19 Большая, кроткая / Большая и кроткая
  - 20 яркий блеск звезд / и яркий блеск звезд
  - <sup>21</sup> После: мечтательном свете.
    - Ты думаешь, вот оно что...— уверенно заговорил Сережка, бросив папиросу  $^1$  в воздух.— А кто думает тому скучно жить... падо всегда что-нибудь делать, чтобы вокруг тебя люди вертелись... и чувствовали, что ты живешь... Жизнь надо мешать чаще, чтобы она не закпсала... Болтайся в ней туда и сюда, пока сил хватит, ну и будет вокруг тебя весело ..  $(CB, \mathcal{A}I_{1-2}, 3n_{1-3})$
  - $^{22}$  Мальва улыбнулась. / Мальва засмеялась. (CB,  $\mathcal{A}Y_{1-2}$ ,  $\mathcal{B}u_{1-3}$ )
  - $^{23}$  А... знаешь?.. / Это, пожалуй, верно ты говоришь... (СВ,  $\mathcal{L} \mathbf{H}_{\mathbf{1-2}}, \quad \mathcal{S} u_{\mathbf{1-3}})$
  - 31 Страви его с отцом! / Ну... страви его с отцом!
  - $^{36}$  па его рыжее / в  $^2$  его рыжее от веснушек (СВ, Д ${\it q}_{1-2},\,{\it 3}\,{\it u}_{1-10}$ )
  - <sup>37</sup> чем днем / чем было днем
- $^{39}$  озорной улыбки, / озорной улыбки да ожидания ответа.  $Cmp.\ 380.$ 
  - $^{2-3}$  не люблю... сволочи! / не люблю... они сволочи!
    - 7 потом бродяжил много. / потом бродяжил и по земле много.
    - 14 слушая его речь. / слушавшая его быструю речь.
    - 19 За меня ∞ заступника! / За меня никого нет в заступниках!
    - 23 Ты говори о деле / Ты вот говори о деле
    - <sup>25</sup> подерутся только!.. / подерутся только!.. А я тебе помогу!
  - $^{33}$  долго, с увлечением / долго, с горячим  $^3$  увлечением (СВ,  $\mathcal{I}\!\!\!/\, \mathcal{I}\!\!\!/ \mathcal{I}_{1-2}, \ \ \mathcal{S}\!\!\!/\, \mathcal{u}_{1-10})$
  - 34-35 После: и говорил серьезно и сам искренно увлекался своим планом.
    - <sup>36</sup> красивой бабой / красивой женщиной
    - 38 схватил голову в руки / а потом схватил голову в руки

 $<sup>^{1}</sup>$  панироску ( $\mathcal{I}_{2}$ ,  $3\mu_{1-3}$ )  $^{2}$  на ( $3\mu_{4-10}$ )  $^{3}$  и с горячим ( $3\mu_{10}$ )

#### Cmp. 381.

- 1 безмерное, торжественное / безмерное и торжественное
- 6 перед лицом моря / перед лицом могучего моря
- 9 пили водку 🗢 сын / и пили водку. Водку принес с собой сын
- 13-14 Сережка смеялся / Сережка зло смеялся
  - 18 рыжего, неприятного человека / этого рыжего, неприятного парня
- 19-20 Мальва мнется / Мальва всё мнется
  - 21 После: обладать ею...— И тоже всё нап оминает ему про отпа.
  - 22 придя к отцу, смотрит / пришел к отцу и смотрит
  - 23 на камень / как на камень
  - 25 нимало не боится / нисколько не боится
  - 26 угрюмые, злые глаза / угрюмые и злые глаза
  - 83 вспыхнет, обожжет их. / вспыхнег и обожжет их.
  - <sup>85</sup> красная тряпка / и красная тряпка
- 97-38 нерешительно просивший о чем-то. / и нерешительно про сивший о чем-то. Волны же морские шумели, как всегда, свободно и бесстрастно.

## Cmp. 382.

- 1 ответил сын / ответил ему сын
- <sup>5</sup> Яков кратко ответил / Яков не любил Сережку и потому кратко ответил (CB,  $\mathcal{I} Y_{i-2}$ ,  $3 \mu_{i-3}$ )
- 10 много ли денег понесешь? / много ли денег понесешь отсюда?
- 11 в рот себе водку / себе в рот налитую сыном водку
- 15 коли так, так нечего / коли так нечего (СВ,  $\mathcal{I}_{1}$ )
- 19 спокойствием сына. / при виде спокойствия сына.
- $^{22-28}$  палил водки  $\infty$  обижали / налил водки и выпил. Эти грубые придирки к нему обижали
- 24-25 Он немножко робел / Теперь он немножко робел
  - <sup>27</sup> После: еще более освиренел отчего стал спокойнее и резче.
  - <sup>29</sup> После: ему показываешь? Так я же тебя по-своему...
  - 81 твердо сказал Яков / вздрогнув всем телом, твердо сказал Яков
  - <sup>36</sup> могу с тобой сделать? / могу что хочу с тобой сделать?
  - 37 лицо кривили судороги / и лицо кривили судороги
  - $^{39}$  сказал Яков / говорил Яков (CB, Д $Y_1$ ); проговорил Яков ( $\mathcal{L}Y_2$ ,  $3u_{1-10}$ )
- <sup>40</sup> Ты-то ∞ гляди? / Ты-то смотри, всё ли помнишь? Стр. 383.
  - <sup>2</sup> и, стиснув зубы, заявил / и, чувствуя, как в нем закипает дикая злоба, стиснув зубы, заявил

- Василий, с налигыми кровью глазами Они стояли один против другого.
- 32 от ударов / от ударов отца
- 33-34 и по-волчьи горевшим взглядом / и мрачно, по-волчьи горевшим взглядом
- $^{94}$  -35 шел на него / напирал на него (CB,  $\mathcal{A} Y_1$ ); наступал на него ( $\mathcal{A} Y_2$ ,  $\mathcal{A} u_{1-10}$ )
  - <sup>35</sup> махая кулаками / махая кулаками по воздуху (CB,  $\mathcal{I} Y_1$ ); махая руками по воздуху ( $\mathcal{I} Y_2$ ,  $3n_{1-10}$ )
  - $^{35}$  слепой в своей злобе / слепой в своей злобе, нелепый (CB,  $\mathcal{A}\mathcal{H}_1$ )
- $^{36-37}$  точно ощетинился, как освиреневший кабан. / точно ощетинился он, как освиреневший  $^1$  кабан. (СВ, Д $^{\prime} Y_{1-2}$ ,  $^{\prime} 3n_{1-10}$ ) Стр.  $^{\prime} 384$ .
  - <sup>2</sup> более ловким. / более ловким и не боясь.
  - <sup>18</sup> белая потная грудь / и белая потная грудь
  - 22 снисходительной, обидной / снисходительной и обидной
  - 24 Перед: Проклят ты Разрази тебя гром!
  - <sup>25</sup> крикнул проклятие / крикнул свое проклятие
  - <sup>27</sup> этот крик / этот больной крик
  - 81 вот что скажу... / вот что скажу... чтобы сразу всё кончить...
  - $^{32}$  крикнул Василий. / завозился Василий на песке. (CB,  $\mathcal{I}(\mathcal{H}_1)$ )
  - <sup>84</sup> говорил Яков / говорил Яков, не обращая внимания на эти крики, но
- <sup>36</sup> Здесь легче... / Здесь легче... И больше воли... *Стр. 385*.
  - <sup>1</sup> Отцу-то? / Отцу-то? А?
  - <sup>3</sup> был уже далеко / уже был далеко (CB,  $\mathcal{I} Y_{1-2}$ ,  $3n_{1-9}$ )
  - $^{5-6}$  оно не долетело, и мужик / но оно не долетело, и он
    - <sup>2</sup> царапал ногтями о тот кричал / царапал ногтями ее дерево, глядя на сына, кричавшего
    - 10 я не ворочусь... / я не ворочусь... не ворочусь!
    - <sup>11</sup> нечего тебе тут делать... / всё равно нечего тебе тут делать... она не <sup>2</sup> ... (CB,  $\mathcal{I} \mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{I} \kappa_{1-10}$ )
  - 13 Поди прочь! / Поди прочь! Прочь!
  - 14 Яков пошел не торопясь. / Но он уже шел и смеялся.
  - 15 Тупыми, безумными глазами отец смотрел / Василий тупыми и безумными глазами смотрел
  - 17 по плечи... с головой. / по плечи... и вот с головой.
  - $^{19}$  сначала появилась / появилась сначала (CB)

 $<sup>^{1}</sup>$  ранены  $^{4}$  (СВ, Д $q_{1}$ )  $^{2}$  Слов: она не — в Д $q_{2}$ , З $\mu_{1-10}$  нет

- 23 Тот ∞ пошел / А тот махнул рукой и снова пошел
- $^{24}$  и... снова исчез / и скоро исчез (СВ,  $\mathcal{I}\!\!\!/ \, Y_1$ )
- <sup>27</sup> прислонясь к лодке. / прислонясь к лодке и упираясь в несок. (CB,  $\mathcal{I}H_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
- 27 Разбитый, он встал / Разбитый и изломанный, он встал
- <sup>29</sup> деревянными пальцами он / он деревянными пальцами
- $^{30}$  поднес к глазам / поднес к глазам, посмотрел (CB).
- $^{32}$  что на этом месте / что именно на этом месте (CB)
- $^{92-33}$  то поймал бы / то, может быть, поймал бы
  - <sup>36</sup> водка не пролилась. / и водка не пролилась.
  - <sup>37</sup> себе в рот / в рот себе (CB,  $\mathcal{I}_1$ )
  - $^{39}$  После: на грудь. Водка была безвкусна  $^2$ , как вода. (СВ,  $\mathcal{I}\mathcal{H}_{1-2},\ \mathcal{S}n_{1-3}$ ); Водка была, как вода. (З $n_{4-10}$ )
- 40 В голове у Василия шумело / в голове у Василия было темно Стр. 386.
  - <sup>3</sup> Пред ним было море. / Пред ним было море огромное, лениво вздыхающее <sup>3</sup>, полное силы и красоты... (СВ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )
  - 4 шумные, игривые. / шумные и игривые.
  - 8 Едкое чувство / Едкое чувство тоски
  - 11-12 от приступов удушья. / от приступов какого-то удушья.
    - 12 откашлялся, перекрестился / откашлялся и перекрестился
    - 13 Фразы: Тяжелая дума обуяла его. в СВ и ДЧ1 нет,
    - $^{14}$  бросил жену / бросил свою жену (CB)
    - 22 забыв о своей жене / забывая о своей жене
    - <sup>27</sup> сидел согнувшись, крестился / сидел согнувшись и крестился
    - $^{28}$  смахивая ресницами слезы / смахивая ресницами медленно рождавшиеся слезы ( $CB,\ \mathcal{I} \mathcal{I}_1$ )
    - <sup>30</sup> Солнце опускалось в море. На небе / А уже солнце опускалось <sup>4</sup> в море, и на небе (CB,  $\mathcal{A} \mathcal{H}_{1-2}$ ,  $\mathcal{B} \mu_{1-10}$ )
    - <sup>33</sup> После: пока не уснул.— Это было уже на рассвете.
    - $^{36}$  на ловлю осетра. / в одну бухту на ловлю осетра  $^5$  (CB,  $\mathcal{I}_{1-2}^{q},\ \mathcal{S}_{n_{1-10}}$ )

## Cmp. 387.

- 3-4 Возвращаться на баркас было лень, к тому же / Ворочаться на баркас было ему лень, а еще
  - 5 За скучное время / За это скучное время
- $^{9-10}$  После: бойка она...— Подумав об этом, Яков усмехнулся, (СВ,  $\mathcal{A}\mathcal{I}_1$ )

 $<sup>^1</sup>$  упираясь ногами (CB)  $^2$  безвкусная  $(CB, \mathcal{A} \mathcal{I}_1)$   $^3$  Слов: лениво вздыхающее — в  $3n_{4-10}$  нет.  $^4$  опустилось (CB)  $^5$  севрюги  $(CB, \mathcal{A} \mathcal{I}_1)$ 

- 22 сидел отец / сидел отец Якова
- <sup>24</sup> Зачем он тут? / а. Зачем тут отец? б. Зачем он тут? (Пр  $3u_{10}$ )
- <sup>26</sup> Ax, чёрт! / Ax, старый чёрт!
- 91 Яков радостно моргнул. / Яков вздрогнул и радостно моргнул глазами.
- 32 сказал отец. / сказал его отец.
- <sup>39</sup> сын наш Яшка! / наш сын Яшка! (*CB*, ДЧ<sub>1</sub>)
  - <sup>2</sup> сказал Яков, садясь. / сказал Яков, садясь рядом с ними.
  - <sup>3</sup> снова взглянул / снова как-то нехотя взглянул
  - <sup>4</sup> Ая тебя, Яков, жду / Ая тебя, Яков, с утра тут жду, Вчера приказчик сказал мне, что ты приедешь...
  - 6 точно новое. / точно какое-то новое.
  - <sup>8</sup> на папироску. / на папиросу. (СВ,  $\Pi q_{1-2}$ ,  $3\mu_{1-2}$ )
- $^{9-10}$  сказал Сережка / отказал Сережка (CB,  $\mathcal{I}\!\!\!/\, T_1$ )
- 28 Не забудь же / Не забудь же, Яков
- $^{31-32}$  взглянув на него, сказал отец. / взглянул на него отец. (CB,  $\mathcal{I}^{\mathbf{H}}_{\mathbf{1}}$ )
- 32-33 После: не забудь, мол. →
  - Hу ...
  - <sup>34</sup> Несколько минут / Несколько долгих минут
- Cmp. 389.
  - $^{1}$  тряхнул ему руку / тряхнув ему руку (СВ,  $\mathcal{I}\!\!/ \mathcal{I}_{1}$ )
  - 12-18 Сережка легонько зевнул / Сережка был спокоен и даже легонько зевнул
    - $^{22}$  не зная, что делать, / не зная, что им делать.
  - $^{23-24}$  звучавшее в воздухе / звучащее в воздухе (Д $I_1$ )
- $^{30-31}$  воспоминаниями о сцене / воспоминанием о сцене (CB) Cmp. 390.
  - <sup>3</sup> посмотрел на Сережку / посмотрел с завистью на Сережку
  - $^{14}$  за другую ногу. / и за другую ногу. (CB).
  - <sup>20</sup> Погоди! / А погоди! (CB)
  - $^{22}$  окинул парня / окинул фигуру парня (СВ)
  - 33 После: спокойно и ровно ни тени раскаяния не звучало в ее словах.

## Cmp. 391.

- <sup>3</sup> А что надо делать? / Вот я и говорю не знаю! А что надо делать? (CB,  $\mathcal{I} Y_1$ )
- 13 Он почти шептал / Он остановился и почти шептал
- $^{27-28}$  и, попав в этот след / а попав в этот след ( $CB,\ {\it Д}\, {\it Y}_{1}$ )
  - <sup>33</sup> Яков смотрел / А Яков смотрел
- <sup>28-39</sup> ответила она вопросом / отвечала она ему вопросом и

#### Cmp. 392.

- <sup>6</sup> неслись в воздухе / скакали в воздухе (CB,  $\mathcal{I}_{1}$ )
- <sup>7</sup> и умирали в веселом шорохе волн. / точно боясь опоздать, умореть в веселом шорохе волн. (CB,  $\mathcal{I}I_{1-2}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- $^{29-30}$  Яков крепко втиснул / Яков крепко тиснул (CB)
  - <sup>81</sup> тяжело дыша. / с красным лицом и тяжело дышавшей грудью.
  - 33 маленькая, темная / маленькая и темная
  - <sup>84</sup> веселое, могучее море / веселое и могучее море
  - <sup>35</sup> лежали пески / всё пески (CB, Д $Y_{i-2}$ ,  $3n_{i-3}$ )
  - <sup>39</sup> На промысле / А на промысле

## идиллия

(Стр. 395)

#### Источник текста

HЛ — «Нижегородский листок», 1896, № 258, 18 сентября,

## Cmp. 395.

- $^{8-9}$  и другие ужасы  $\infty$  иллюстрирующие / и другие наивные ужасы в этом роде, бледно и грубо иллюстрирующие
  - 14 и уходит под стол. / и тени от лампады порой как бы прыгают через нее.
  - 19 У другой стены / А против всего этого
  - $^{22}$  стоит еще стол / стоит другой стол
  - 24 После: книга в коже. Это всё, и этого более чем много для маленькой комнатки, напоминающей собою скорее кладовую, чем жплое помещение.
- $^{28-29}$  Полумрак в комнате / Полумрак в этой убогой клетушке  $Cmp.\ 396.$ 
  - 11-12 тяжелым по доске. / тяжелым по медной доске.
  - 16-17 за скобку двери / за скобу двери
    - <sup>27</sup> бакалейная лавочка на захолустной улице / бакалейная лавочка, упиверсальный магазин захолустной улицы
    - 29 угли, хлеб, нитки, табак / угли, варенье, табак
    - 30 После: деньги копейками. Да п то редки случаи, когда эти копейки можно считать, имея их в своих руках, а не в воображении.
    - 32 и ставит лампу / и зажигает лампу

#### Cmp. 397.

- 15 Ай да ты у меня! / Ай да ты у меня! Кипучая!
- 21 Почти всегда, кончая торговлю / Редко варьируются их одинокие вечера; почти всегда, кончая торговлю
- 39 передвигающий косточки / передвигающий косточки счет
- 41 щелканьем косточек / щелканьем счет
- Cmp. 398.
  - 2-4 тусклые глаза не отрываются от счет. / давно уже тусклые глаза не отрываются от счет, и она, по инерции поднося блюдечко ко рту левой рукой, правой оперлась о спинку стула старика и смотрит ему через плечо.
    - 9 на два шесть гривен! / на девять шесть гривен!
    - 10 восемнадцать копеек? / восемнадцать-то копеек?
    - 15 Как он может / Как это он может
    - 41 на яркие звезды / на робкие звезды
- Cmp. 399.
  - 31 острое лицо оживилось / острое лицо гарпагона оживилось
  - 34-35 нежных чувств. / родительски нежных чувств.
- Cmp. 400.
  - 6-7 среди чужих-то? / среди иностранцев-то?
  - 9-10 Столичные № не наш брат... / Швейцары народ простой, смирный,— не наш брат русак...
  - 25-26 есть кому любить... / есть кому любить... Вон они
    - <sup>27</sup> мягко улыбнулась, / мягко улыбнулась с увлажненными глазами.
- Cmp. 401.
  - 29 Зачем нам люди? / Зачем они нам, люди?
- Cmp. 402.
  - § Помоги ей, господи / Помоги ей, господи, в чужой стороне, слышалось в комнате

#### КРАСОТА

(Стр. 411)

#### Источник текста

- *НЛ* «Нижегородский листок»; 1896, 29 сентября, № 269.
- Cmp. 411.
  - 2 ...Однажды мой приятель / Однажды мой товарищ
- Cmp. 412.
  - 33 После: труд пяти лет представлявший собой горячую проповедь детерминизма

Cmp. 413.

- <sup>19</sup> гортанный говор / гортанный говор горцев *Стр.* 414.
  - <sup>20</sup> даже камни дышали. / даже дышали камни.
- <sup>38</sup> куда-то вдаль./ куда-то во тьму, образованную тучами над вершиной горы, видимой нами из-за крыш и стен зданий; тесной и холодной толпой каменных глыб, окутавших нас. Стр. 417.
  - <sup>8-9</sup> звук запираемого замка. / звук замка.
    - 16 На другой день мы снова пошли / На другой день он пришел на полчаса раньше того времени, когда нам следовало идти туда.
      - Ну что ты? Я как пьяный... нет, как ребенок я стал. Пожалуй, это смешно... мне. Но видел ты ее глаза?
        - Их невозможно видеть, сказал я.
      - Вот! Ты слеп, я прекрасно вижу. Боже мой! Весна, юность... мечты, грезы, всё это пошло в сравнении с ней. Ее не определить сравнениями, ее не нужно определять, вачем?
      - Но ты не мог видеть ее глаз,— стоял я на своем, ибо мне хотелось, чтоб он рассказал мне что-нибудь о ее глазах.

Но он только рассердился на меня. Мы пошли.

# «ВОДА И ЕЕ ЗНАЧЕНИЕ В ПРИРОДЕ И ЖИЗНИ ЧЕЛОВЕКА» (Стр. 427)

#### Источник текста

*НЛ* — «Нижегородский листок», 1896, № 290, 20 октября, *Стр.* 427.

- $^{3-4}$  у меня тоже есть одно. / у меня тоже одно.
- $5^{-6}$  к этим  $\infty$  своей души / к этому украшению
- $^{6-8}$  они носят  $\infty$  таких рубашек / они привыкают к ним и носят их на своей душе так же легко, как галстухи на шее,  $\rightarrow$  я не ношу галстухов
  - 11 уже не нахожу / не нахожу уже
  - 21 давно уже давит мне сердце. / давно уже не дает мне спать, давно уже давит мне сердце.
- 24 После: знакомую гимназистку.— Ах, из этого вышло совсем не то, что вы думаете, пет, гораздо хуже, знаете ли... 28-29 а теперь / в данный момент

#### Cmp. 428.

- 1 сказала мне Лизочка / сказала мне она, эта Лизочка
- 6 еще только пятьдесят три года, / только еще двадцать во-
- 10 После: уже плачете? Что же будет, когда вы напишете это сочинение?
- 24 И она ушла... / И т. д... Вам совсем не нужно знать, как она меня называла. Мне известна ваша способность преувеличивать те факты, которые могут быть истолкованы так и этак, и я совсем не хочу подвергать репутацию моей знакомой вашему тонкому анализу.
- 27 двойку за сочинение / три за сочинение
- 29-20 «Положительные черты в характерах Скалозуба и Молчалина» / «Влияние русских железнодорожных тарифов на культуру картофеля в Бразилии»
- 30-31 я получил единицу с минусом / я получил пять с минусом
- 27-38 именно пятерку, а не меньше? / именно пять и ни одной сотой не меньше?
  - 39 прежде, чем писать / прежде, чем написать
- 40-41 десяти вершков / и десяти вершков

# Cmp. 429.

- <sup>2</sup> дает тему / дает тему ребенку
- 6 И, значит / И, несомненно, значит
- 13 заговорили с ним / заговорили с ним на тему
- 20 Когда приятель ушел / Отсюда мы сделали такой вывод: все богатые люди — горчайшие пьяницы, а мы с приятелем достойны за трезвость награды. Мы также помечтали о том, какого и сколько вина мы купили бы, если бы добродетели ценились и нам действительно выдали бы награду за трезвость. Короче — когда он ушел
- <sup>22-29</sup> У меня очень ∞ ничего не понял / И я написал. И написав → прочитал. Прочитав же, решительно ничего не понял
  - 29 должно быть, очень удачно / очень, должно быть, удачно
- 80-31 моим сочинением / моим произведением
  - $^{35}$  а потом я пошел / и потом я пошел

# Cmp, 430.

- 38-40 Фразы: Если налить ее № как апельсин... нет.
- Cmp, 431.
  - 6-7 если его поставить в погреб. / если его поставить туда, где колодно, в погреб, например,

- <sup>7</sup> Фразы: Постное масло больше похоже на воду. петь
- $^{15-16}$  Фразы: В воде любят жить рыбы.— нет.
- $^{24-25}$   $\overrightarrow{Hocae}$ : очень скучно.— После дождя бывает сыро. Cmp, 432,
  - 1 Вот оно / Вот опо какое
  - 21 моей протеже? / моему протеже? Или он, еще будучи учеником, так привык к нулям, что и теперь, превратившись в учителя, не может отвыкнуть от них?
  - 34 сознаться в этом? / сознаться в том, что это именно вы?
  - 41 Ер-рунда! / Ер-рунда-с!

Cmp. 433.

- <sup>23</sup> Это можно... / Это можно... да.
- $^{33}$  не была в пустыне / не была в вашей голове Cmp. 434.
- 2-3 «Что есть общего в характерах Чацкого и Хлестакова?» / «Сходственные черты в характерах Бориса Годунова, Александра Хлестакова и Ильи Обломова»
  - 6 а только каюсь... / а каюсь...
  - 11 Повешенный, он только / Повешенный мной, он только
  - $^{12}$  а кроме этого / а больше
  - 14 После: хотел сказать.— Теперь мне легче... И, если вам угодно,— судите меня за мое преступление,

#### ЧАСЫ

(Стр. 456)

#### Источник текста

H 𝐼 — «Нижегородский листок», 1896, № 323, 22 ноября.

Cmp. 456.

Подзаголовок: Элегия.

- <sup>8</sup> После: всё молчит п кажется, что всё переживает паузу
- 16 и от разрешения их / от разрешения их
- 28 После: ближе к смерти и каждая секунда уносит с собой капельку жизнепного сока.

Cmp. 457.

<sup>3</sup> Ничто, пикогда пе волпует их и не дорого им. / Я думаю, что им известно и всё то, что включат они в себя в будущем, а так как это знание не заставляет их ускорять свой ход,— должно быть, п то, что скрыто в будущем, пе волнует их и не дорого им.

- 4 если мы хотим / коли мы хотим
- 4-5 нужно создавать себе / нужно обгонять время и создавать себе
- 17-18 если вы не постараетесь / если вы не позаботитесь
  - 19 чем-либо новым и живым. / чем-либо живым.
- $^{25-26}$  Слов: более ценным,— не так ли? нет.
- Cmp, 458.
  - 5 родятся новые люди / будут рождаться люди
  - <sup>6</sup> нет! и ничего не останется / не будет, ничего не останется <sup>9-10</sup> потом вырвало из нее / вырвало из нее
    - 10 Укрепите же в жизпп / О, укрепите же в жизни
    - 12 о вашей роли в жизни: / о вашей роли в деле бытия —
  - 29-30 стремится к лучшему всё выше! / стремится к лучшему,
  - $^{38-39}$  После: вот цель жизна.— Стремление это удовольствие, а удовольствие иллюзия счастья.
- Cmp, 459.
  - 7-8 дешево ценят ныне / дешево ценят нынче
  - 10-11 Неизбежное законно. / Неизбежное же ваконно.
- Cmp, 459-460.
- $^{88-1}$  желание жить, гордое сознание силы своей / желание жизни  $\mathit{Cmp}$ . 460.
  - 4-%0 Текста главы VIII в НЛ нет: дописан для «Нижегородского сборника»,

#### ШАБРЫ

(Стр. 461)

#### Источнию текста

*ПЛ* — «Нижегородский листок», 1896, № 332, 334, 337, 1, 3, 6 декабря.

## Поправка в выревке из НЛ

Cmp. 465,

<sup>36</sup> Ехали по лощине, промытой дождями. / Ехали по оврагу.

# IV

#### СКУКИ РАДИ

(Стр. 7)

#### Источники текста

- СГ «Самарская газета», 1897, № 275, 25 декабря.
- $H_{i-2}$  Очерки и рассказы, т. 1, стр. 182—205; исправленный текст —  $III_2$ , т. 1, стр. 185—208.
- $3u_{1-10}$  Рассказы, т. 3, стр. 107—128; то же  $3u_{2-3}$ ; исправленный текст —  $3u_4$ , т. 3, стр. 105—126; то же  $3u_{5-10}$ .
  - ДБЗ Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 26.
- $\Pi p \; 3 u_{10}$  печатный текст  $3 u_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-44-12-1), оригинал набора для К.

## Варианты СГ, ДЧ1-2, ДБЗ 1, Зн1-10

## Cmp. 7.

- $^{4}$  в желтом море / в желтом, мертвом море ( $C\Gamma$ )
- 12 После: тишина и с нею унылое однообразие степи увеличилось. (СГ,  $\Pi I_{i-2}$ ,  $3u_{i-i0}$ )<sup>2</sup>
- 14 необъятно велики / были необъятно велики
- 18 фантазии. / фантазии и вдохновения.
- <sup>27</sup> звонок, свистки / звонок, свист поезда ( $C\Gamma$ ,  $\Pi \Psi_1$ )
- 27-28 с грохотом они уносятся по степи / с грохотом, возбуждающим нервы, они уносятся в степь
  - 29 Служащим станции / Служащим станции, скучающим в своем одиночестве
- 32 над ними / и над ними

# Cmp. 8.

- $^{1}$  зависть к людям / зависть к тем людям (Д $q_{1-2},\ 3u_{1-10}$ )
- <sup>3</sup> После: вне жизни и имея возможность видеть людей только в продолжение четырех минут.
- <sup>5</sup> она исчезает / исчезающую
- <sup>8-9</sup> добродушный, полный / добродушный и полный

12\*

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> ДБЗ полностью совпадает со Зн<sub>4-10</sub> ва одним исключением: стр. 20, строка 3 — перед ними вместо перед ней.
<sup>2</sup> Ниже эти источники в случаях, когда варианты их сов-

падают полностью, не указываются.

- $^{10-11}$  с острой бородкой / с острой бородкой и прищуренными глазами ( $C\Gamma$ )
  - <sup>13</sup> После: молчаливый мужик с серьезным лицом и суровыми глазами ( $C\Gamma$ ); с лицом серьезным и сытым ( $\mathcal{I} Y_{1-2},\ \mathcal{J} u_{1-10}$ )
  - <sup>15</sup> маленькая, толстая / маленькая и толстая
  - 16 лицо у него / и лицо у него
  - 18 кажется / и кажется

## Cmp. 9.

- з считая себя / потому что считает себя
- $^{4-5}$  После: кончил гимназию. Пополам с начальником он выписывает ежедневную газету, которую читает, многозначительно хмуря брови и отчетливо произнося такие слова, как «деморализация», «инцидент», «интервью». (СГ)
- 7-8 из фельетонов газет  $\infty$  в его руки. / из фельетонов газеты. ( $C\Gamma$ )
  - 12 восхищается ими. / восхищался ими. ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}_{1}$ )
  - <sup>21</sup> вступает его жена / вступается его жена  $(C\Gamma, \cancel{A}Y_1)$
  - 23 беседа тянется / разговор тянется
  - <sup>25</sup> A в окно смотрит / А в окна смотрит ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_1$ )
  - <sup>31</sup> на линии / по линии ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}_{1-2}$ )
  - 36 солнце / А солнце
  - 37 оно почти коснется / оно там почти коснется
  - 39 тоскливое чувство, смутное влечение вдаль / тоскливое чувство неудовлетворенности, смутное влечение куда-то вдаль

## Cmp. 10.

- $^{2}$  она всё бледнеет / она всё бледнеет, бледнеет ( $C\Gamma,\ \mathcal{I}\!\!/ \, \mathcal{I}_{1}$ )
- <sup>3</sup> трепещут / трепещут в небе
- <sup>7</sup> черная, угрюмая. / черная и угрюмая.
- выше всех / выше всех их

# Cmp. 11.

- 8 следует за это / следовало бы за это
- 14 всю свою жизнь / всю твою жизнь ( $C\Gamma$ ,  $\mathcal{I}_{1}$ )
- <sup>15-16</sup> Пошел к перепелам / Пошел к перепелам, ими и командуй
  - $^{28}$  не осужден будешь... / не осужден будеши... (СГ, Д $^{7}$ 1)
  - <sup>31</sup> коли не судить / коли не судить других
- $^{34}$  кухарка. / его кухарка. (СГ, Д $I_{1-2}$ ); это кухарка. (З $u_{1-\bar{1}0}$ ) Сmp. 12.
  - 1 толстые губы / и толстые губы
  - z затем расходились / затем они расходились (Д $q_1$ )
  - <sup>28</sup> После: просто так...— Время смерти пришло для них, ну и умерли... (СГ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-3}$ )
  - 32 быюсь третий год / быюсь теперь третий год  $(C\Gamma, \ \mathcal{I} \mathcal{I}_1)$

- $^{33}$  своего гнезда / своего-то гнезда (СГ, ДЧ1)  $Cmp.\ 13.$ 
  - <sup>7</sup> тебе и отдам... / тебе тогда и отдам...  $(C\Gamma, \mathcal{I}_1 \mathcal{I}_1)$
  - $^{7-8}$  поговорим скуки ради... / что ли, поговорим. (СГ)
    - 10 в десять часов вечера / в десять вечера ( $C\Gamma$ ,  $\Pi \Psi_1$ )
    - 11 После: уже на рассвете. В ней после этой ночи не произошло никакой заметной перемены; двигалась она так же медленно, как и раньше, несложную свою работу исполняла точно, как автомат, и в глазах ее не явилось отблеска новой радости или нового горя — они, как и раньше, смотрели на всех виновато и пугливо. (СГ)
    - 12 тридцати копеек / тридцать копеек  $(C\Gamma, \ \mathcal{I} \mathcal{I}_1)$
    - <sup>30</sup> бледной, виноватой / бледной и виноватой.

#### Cmp. 14.

- 10 исчерпав внечатления / уже исчерпав все внечатления
- 17 действительно... / действительно... скучно жить!
- $^{31}$  думать / над всем думать (СГ).

#### Cmp. 15.

- <sup>20</sup> Шопенгауэра... / Шопенгауэра... да-а! (СГ,  $\mathcal{I}_1 \mathcal{I}_1$ )
- $^{38-39}$  Тогда опять они / Тогда они опять (СГ)
- $^{39}$  После: чаем.— На станции тишина. (СГ, Д $q_{1-2},\ 3\mu_{1-3}$ ) Стр. 16.
  - <sup>39</sup> и посмеюсь же я над ними! / я посмеюсь же над ними!  $(C\Gamma_1, \mathcal{L}_1^{\mathbf{q}})$

#### Cmp. 17.

- $^{9-10}$  все-таки, скуки ради, посмеемся / все-таки посмеемся ( $C\Gamma$ )
  - <sup>23</sup> почти не спала и / почти не спала, а  $(C\Gamma, \mathcal{Д}Y_1)$
  - $^{26}$  мял и тискал ее / бодрствовал ( $C\Gamma$ )

## Cmp. 18.

- 4 Выпусти, мол... / Выпусти, мол... угощение поставлю. (СГ)
- $^{20-21}$  усаживаясь на кадку / усаживаясь в кадку (Д $^{\prime} Y_1$ )
  - $^{28}$  За дверьми / За дверями (СГ, ДЧ<sub>1</sub>)
- $^{33}$  Ах ты, господи! / Ах ты, господи, боже мой! (Д $q_{i-2}$ ,  $3u_{i-i0}$ ) Cmp. 19.
  - <sup>4</sup> по башке простить! / по башке простить да! (СГ,  $\mathcal{L} Y_1$ )
  - в полное тупой боли / полное тупой боли и злобы
  - $^{12}$  Потом наступила / Потом опять наступила (СГ)
  - 15 смешным положением / смешным, позорным и тяжелым положением
- $^{17}$  раздававшегося рядом / раздавшегося рядом (Д $q_1$ ) Cmp. 20.
  - <sup>8</sup> нелепого шума. / глупого и нелепого шума.
  - $^{20}$  опустив голову низко / с головой, низко свещенной (СГ)

- 23 ерунду / какую-то ерунду
- $^{28}$  сидела жена / сидела его жена ( $C\Gamma$ )

#### Cmp. 21.

- 11 и скрылся. / и скрылся в ней.
- $^{14-15}$  стояла перед ними  $\infty$  грязная / стояла, как дерево, с неподвижным лицом, с угасшими глазами, растрепанная, грязная  $(C\Gamma)$ 
  - 23 Обед нужно готовить. / Скоро обед нужно готовить.
  - $^{25}$  щетинистая полоса / большая и желтая, щетинистая полоса  $(C\Gamma)$
  - $^{36}$  в тот день / в этот день (Д $q_1$ )

## Cmp. 22.

- $^{20}$  неподвижно лежала на земле. / лежала грузно на земле.  $(C\Gamma)$
- <sup>37</sup> Было жарко. / И было жарко.
- $^{38}$  вспомнить молитвы / вспомнить свои молитвы (Д $q_{i-2},\, 3u_{i-i0}$ )
- <sup>39</sup> вертелись / вертелись в дикой плиске (Д $q_2$ ,  $Su_{4-10}$ )
- $^{40}$  раздавался вой / раздавался насмешливо-жалобный вой

# Cmp. 23.

- 1 ожидая / может быть, ожидая
- $^{2}$  солнце жгло / солнце безжалостно жгло (СГ)
- <sup>3</sup> похожее на изжогу / близкое к боли и похожее на изжогу
- $^{4}$  шептала она / она шептала ( $C\Gamma$ , Д $q_{f-2}$ ,  $3u_{f-3}$ )
- <sup>6</sup> B orser / Ho B orser
- 6- $^{6-7}$  сухой шелест колосьев да стрекот / только сухой шелест колосьев хлеба да озабоченный стрекот ( $\mathcal{H} Y_{1-2},\ \mathcal{S} u_{1-10}$ )
  - разделить тяжесть ее одиночества / разделить с ней тяжесть ее одиночества ( $C\Gamma$ ); разделить тяжесть одиночества ( $\mathcal{II}_{1-2}$ ,  $\mathcal{II}_{1-10}$ )
- $^{25-26}$  и медленно пошла / и пошла медленно, крадучись ( $C\Gamma$ ) Cmv. 23-24.
  - - Всё что ли хозяйство-то привел?

Арина не явилась к вечеру и этого дня, но явился откудато тяжелый запах. Сначала он привел всех в недоумение, потом стал раздражать.

— Найти мне эту вонь и уничтожить! — сердито кричал Матвей Егорович на Луку. Лука испуганно и хлопотливо бегал по станции и наконец явился в контору.

Лицо у него было глупое, глаза вытаращены и губы дрожали.

- Нашел... объявил он
- Н-ну?
- На чердаке она.
- Кто?
- А-арина...
- То есть как так? Зачем? Зови сюда.
- Да она... висит ... прошентал Лука.

И сказал неправду: освещенная через слуховое окно красными лучами солнца — она стояла на коленях, наклонив голову на грудь, точно просила прощения у людей, что пришли посмотреть на нее. Руки у нее были опущены вдоль корпуса — и вся поза очень напоминала именно ту Арину, которая стояла рядом с Гомозовым, на пороге погреба, в день веселья на станции.

Грудь у нее была открыта и расцарапана, точно эта женщина перед смертью прошла сквозь терния.

«Чёрт возьми!» — тихо и боязливо воскликнул Матвей Егорович, нервно дергая усы. Гомозов истово перекрестился, но был он такой же, как всегда, степенный, суровый. Николай Петрович был бледен, но спокоен. Он прищурил глаза, зажал нос платком и сосредоточенно смотрел на труп в грязных лохмотьях, на веревку, поднимавшуюся от шеи Арины к стропилам и натянутую, как струна, — смотрел и старался дышать как можно реже.

- А ведь поднимется канитель,— взволнованно шептал начальник в ухо ему,— потянут и нас... как вы думаете, а? Ведь это скверно!..
  - Пойдемте отсюда, предложил Николай Петрович,
  - В конторе он успокоил волнение начальника.
- Что собственно случилось? Покончила самоубийством женщина, всегда отличавшаяся наклонностью к меланколии. Все знают, что она была молчалива, задумчива и т. д. Ну-с... «кто дознает, какою кручиною надрывалося сердце твое перед вольной твоею кончиною?» как говорит Некрасов. Нельзя точно определить, что именно побу-

дило ее на такой шаг — наша шутка или отношение Гомозова к ней...

— Да-а! — оживленно воскликнул Матвей Егорович.— Конечно! Разумеется! Но... какой скот этот Гомозов, а? Сгоит перед нею, как пень, и пичего-то нет на его деревянной роже,— ни капельки жалости, ни сознания своей вины... Этакое бессовестное животное! Я... при первой возможности постараюсь, чтобы его убрали от меня к чёрту!

И на полном лице Матвея Егоровича выразилось искреннее отвращение к Гомозову.

Затем они решили вызвать жандарма с Молитовки — большой соседней станции, — потому что, во-первых, это хороший человек и близкий знакомый Николая Петровича, а во-вторых; он играет в преферанс и даже, кажется, в вият. А потом собрали свой маленький штат и сделали ему впушение.

- Собственно говоря, Тимофей, тебя следовало бы проучить, рассказав, в каких ты был с ней отношениях,— серьсзно и внятно сказал Николай Петрович Гомозову.— Ведь это, знаешь, нехорошо для тебя пахнет. Но бог с тобой! великодушно прибавил он,— имей дело с своей совестью... Ну, так вы поняли, как надо говорить о ней? И прекрасно... Ступайте!
- Николай Петрович, сказал Гомозов, нельзя ли отобрать у меня ее имущество?
  - Жандарм отберет... а что, оно тебе мешает?
  - Да... ничего оно...
  - Однако?..
  - Да... после такого случая...
  - Боишься, что ли?
- Нет, чего же? А так... противно мне, да и не стоит оно ни гроша... тряпки одни.
- Ну, ступай. Подожди! Скажи, жалко тебе ее? Гомозов подумал, сурово посмотрел на Николая Петровича и угрюмо ответил:
- Всех жалко, которые этак-то вот...

Два дня на станции жили очень интересно. Приехал жандарм, становой пристав, потом контролер службы движения. Жандарм, оказалось, прекрасно играл в винт, контролер был добродушный старичина из отставных военных. Он остался очень доволен чистотой и порядком на станции, с аппетитом пообедал у начальника и говорил любезности

Софье Ивановне, принарядившейся ради него во всё белое.

А становой посмотрел на Арину и, сморщив нос, сказал:
— Эк ее... пахнет как!.. Мм... то есть не поверите, как гадко возиться с трупами летом. Зимою труп совершенно приличен... Неподвижность — и больше ничего... А тут... извольте нюхать этакое благовоние... Так вы похороните ее собственными средствами? А я, знаете, поеду: тут верстах в семи есть кража одна... да еще покушение на отравление мужа... Вечерком, значит, сразимся. Прекрасное дело.

Играли всю ночь, и очень весело, хотя Матвей Егорович остался в проигрыше — около четырех рублей.

Вообще эти два дня провели интересно и долго потом вспоминали их, причем Матвей Егорович подтрунивал над собой и женой за боязнь, обнаруженную ими вначале, а Николай Петрович при этом снисходительно улыбался и, по обыкновению, испускал из себя маленькие премудрости.

Арину поручили убрать рабочим дорожного мастера. Их было трос, и все они были недовольны порученным им делом. Особенно роптал один рыжий и косой парень...

— Порядки тоже чёртовы! — говорил он, эло искривив губы. — Всё делай, что тебя ни заставят... за восемь-то рублей на своих харчах! Послали вот падаль хоронить — и хорони! А разве это наше дело? Али мы могильщики?! Ну, спускай ес... отцепи рогожу-то. Вали теперь... Ишь как трюхнулась.

Ворча и негодуя, они засыпали яму землей и ушли в казарму.

На маленькой станции, заброшенной в степи, снова стало скучно, и снова люди, заключенные на ней, начали жить по четыре минуты в сутки. ( $C\Gamma$ )

Cmp. 23.

 $^{39-31}$  После: кондуктора хохотали. — Ночь была тихая, лунная... (Д $q_{1-2},\ \mathcal{S} n_{1-10}$ )

 $^{32}$  свистали суслики. / свистали свистки. (Д $^{4}I_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ )  $^{37-38}$  на которой сушила / на которой бывало сушила (Д $^{4}I_{1-2}$ ,  $3n_{1-10}$ ) Cmv. 24.

7-8 снова воцарились / снова воцарился ( $III_{1-2}$ )

8-11 по четыре минуты  $\infty$  мимо них! / по четыре минуты в сутки, с завистью следя за поездами, пролетавшими мимо их, изнывая от скуки и безделья, от безделья и жары. ( $\mathcal{L}\mathcal{H}_1$ )

### проходимец

(Стр. 25)

#### Источники текста

- НЛ «Нижегородский листок», 1898, № 31, 1 февраля, начало рассказа до слов: «Когда мы вошли в улицу села» (наст. изд., т. IV, стр. 33).
- Ж «Жизнь», 1898, т. XV, май, стр. 277—294, т. XVI, июнь, стр. 51—68.
- **ДУ** Очерки и рассказы, т. 3, стр. 311—361.
- $\mathcal{S}u_{1-10}$  Рассказы, т. 3, стр. 191—235; то же,  $\mathcal{S}u_{2-3}$ ; исправленный текст  $\mathcal{S}u_4$ , т. 3, стр. 187—230; то же,  $\mathcal{S}u_{5-10}$ .
- ДБЗ Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 29.
- $\mathit{MP}_{i-2}$  Избранные рассказы, стр. 89—126; то же, изд. 2-е, стр. 79—112.
- $\it \Pi p$   $\it 3 \mu_{10}$  печатный текст  $\it 3 \mu_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-44-12-1), оригинал набора для  $\it K$ .

# Варианты НЛ, Ж, ДЧ, $3 \mu_{i-10}$ , ДБ $3^1$ , И $P_{i-2}$

Cmp. 25.

Подзаголовок: Из воспоминаний (НЛ, Ж)

- 6 провозглашал / возглашал (НЛ)
- <sup>20</sup> грязная земля  $\infty$  окутана / и грязная земля была густо окутана (HJ,  $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{H}_{1-1}$ ,  $\mathcal{H}P_{1-2}$ )<sup>2</sup>
- $^{21}$  он тихо выл / он тихо ныл (H II, H II, III, III, III, III
- <sup>23-24</sup> скорбной музыкой / скорбной музыкой стонов и вздохов
  <sup>32</sup> густой, тяжелой тьме. / густой и тяжелой тьме.
- Cmp. 26.
  - 2-3 чем тьма. Догадываюсь / чем сама тьма. Иду туда и догадываюсь
    - 9 не под крышей, а / не только под крышей, но и
    - 10 ощупывая / ощупывая грудью и боками
    - 11 спокойно предупреждающий / некий спокойно предупреждающий
    - <sup>14</sup> Это было поистине / Это было не страшно, но поистине  $(HJI, \mathcal{H}, JII, 3H_{1-3})$
    - 19 И спички. / И спички имею...

<sup>2</sup> Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совпадают полностью, не указываются.

 $<sup>^1</sup>$  ДБЗ полностью совпадает со  $3\mu_{4-10}$  за одним исключением: стр. 40, строка 25 — хозяин вместо хозяин хаты.

- 20 Вот хорошо! / Вот и хорошо!
- 23 не только спички. / не одни только спички.
- <sup>80</sup> лишь для того / только для того (HII, H)
- $^{31}$  требующей / непременно требующей (НЛ, Ж, ДЧ,  $3u_{i-\hat{10}}$ )
- $^{82-83}$  но все-таки я / но, памятуя это, я  $(HJ, \mathcal{H})$  Cmp. 27.
  - <sup>1</sup> шаркал ими доски / шаркал ими о доски (*НЛ*, Ж)
  - $^{2}$  из тьмы / и из тьмы
  - <sup>8</sup> в черной бороде. / в густой черной бороде.
  - $^{11}$  не стесняться, / не стесняться друг друга... (НЛ)
  - <sup>13-14</sup> разгораясь, она освещала / и, разгораясь при курении  $^{\mathbf{I}}$ , она освещала (HJ,  $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{H}$ Ч,  $\mathcal{H}$ Ч,  $\mathcal{H}$  $_{\mathbf{I}-\mathbf{I}\mathbf{0}}$ ,  $\mathcal{H}$  $_{\mathbf{I}-\mathbf{2}}$ )
    - 14 красноватым светом. / слабым красноватым светом.
  - 15-16 много глубоких  $\infty$  Он одет / было много глубоких и тонко прорезанных  $^2$  морщин. Раньше, при свете спички, я заметил, что он одет (HJ,  $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{H}$ 4,  $\mathcal{H}$ 8,  $\mathcal{H}_{1-10}$ 7,  $\mathcal{H}$  $P_{1-2}$ 1)
    - 17 на ногах у него лапти / на ногах у него башмаки
    - 20 Пешешествую. Вы? / Да, пешешествую, а вы?
    - 22 брякнуло что-то / и при этом брякнуло что-то
    - $^{23}$  необходимые / эти пеобходимые (НЛ, Ж, ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ )
    - <sup>24</sup> местам; но в его тоне / местам. Но в его лице (HJ)
    - $^{25}$  лисьего благочестия / лисьего благочиния (Ж, ДЧ,  $3n_{\hat{1}-\hat{1}0}$ ,  $\mathit{UP}_{\hat{1}-2}$ )
    - $^{29}$  на профессионалиста / на профессионала ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
    - $^{33}$  алчущую / всегда алчущую ( $H \mathcal{I}$ ,  $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{H}$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{I}$ ,  $\mathcal{I} \mathcal{H}$ ); алчную ( $\mathcal{U} P_{1-2}$ )
    - <sup>84</sup> на Николаев / в Николаев (*НЛ*, Ж, ДЧ)
    - 34 нет мощей... / нет святынь и мощей...
    - 40 И во святые захожу. / И во святые места захожу.
- $^{41}$  Там всегда / С удовольствием захожу..., там всегда Cmp. 28.
  - 2 разнообразие / великое разнообразие
  - $^{2-3}$  в их жизнь. / в их пустую жизнь. (HJI)
  - $^{3-4}$  Текста: А вы как  $\infty$  Пользуюсь.— в  $\mathit{HP}_{1-2}$  нет.
    - <sup>4</sup> Пользуюсь. / Я объяснил. (НЛ, Ж, ДЧ, Зи<sub>1-10</sub>)
    - 9 нахально врывался / то и дело нахально врывался
    - <sup>16</sup> Осенью они вкусные. / Осенью они превкусные.
  - $^{26}$  с удовольствием ели / с удовольствием кушали (НЛ, Ж)
  - $^{31}$  мяса или корку хлеба. / мяса, корку хлеба. ( $H\Pi$ , H)
  - $^{32-33}$  свернув ей голову / свернуть ей голову (НЛ, Ж)

 $<sup>^{-1}</sup>$  при затяжках ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )  $^{2}$ глубоких тонко прорезанных ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )

- <sup>86</sup> становился ощутительнее. / становился всё ощутительнее.
- 39 вой собаки / вой собаки, пение петуха
- 40 сельской церкви. / сельской церкви, скрытой где-нибудь во тьме. (HI, K); сельской церкви, скрытой во тьме. (II,  $Su_{1-10}$ , II).
- 40 падали с крыши / падали с крыши магазина Стр. 29.
  - $^{16}$  Ваше имя там напечатано? / Ваше почтенное имя напечатано там? ( $\mathit{IP}_{1-2}$ )
  - 21 Всё в руце божией! / Всё в руке божией! ( $HJI, \mathcal{H}$ )
  - <sup>26</sup> но ведь оно / однако оно ( $MP_{1-2}$ )
  - 81-34 Ну вот видите  $\infty$  возгласил Промтов. / Ну вот видите! Всё дурное имеет свои хорошие стороны. Всё хорошее свои дурные... и аминь! тоном диакона возгласил Промтов. ( $\overline{U}P_{1-2}$ )
    - 35 Ей-богу, с ним весело! / Ей-богу, мне с ним становилось весело! (HJ, H, JJ,  $3\mu_{1-10}$ ); С ним становилось весело: ( $HP_{1-2}$ )
    - 36 интонации голоса / интонация его голоса (НЛ)

### Cmp. 30.

- ¹ Пока мы ∞ тьма / Пока мы мирно беседовали, дождь перестал и тьма
- 6 для костра? / для костра... сухой щепки?
- $^{14}$  заявив, что это / заявил, что это ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )
- 26 наверное, имеет / имеет
- $^{26-27}$  свои неудобства. / свое неудобство. (ДЧ,  $3n_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - 28 Явилось солнце, веселое, яркое. / Вскоре явилось солнце, веселое и яркое.
  - 36 лет за сорок и жизнь / лет сорок и что жизнь
- 89-40 лукавое и сухое. В твердой / лукавое и черствое. В его твердой

# Cmp. 31.

- 11 камней на берегу / камней, которых много валялось на берегу
- 18-15 солома ее крыш  $\infty$  в краски осени. / и на соломе ее крыш блестело розоватое золото 1 рассвета. Стены белых хат скрывали острые пирамиды тополей, окрашенные в краски осени и утреннего солнца. (НЛ, Ж, ДЛ,  $3u_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - 15 дым труб, затемняя / дым из труб, окутывал, затемняя
  - $^{26}$  сброшенные им с себя / сброшенные им ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Солома ее крыш блестела розоватым золотом ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )

- <sup>26-27</sup> более гнусными, чем / вдвое <sup>1</sup> гнусными и мерзкими, чем  $(HJI, \mathcal{H}, \mathcal{J}II, 3\mu_{1-10}, \mathcal{I}IP_{1-2})$ 
  - 33 всегда готов посменться / готов посменться (Ж, ДЧ,  $8n_{1-10}$ ,
- 39 уступил бы ему и первый / уступив ему, первый ( $MP_{\tilde{1}-2}$ ) Cmp. 32.
  - 4 как смеются / как едко смеются
  - <sup>7</sup> я готов был / и я готов был
  - <sup>29</sup> спрашивать у него / спрашивать его ( $MP_{1-2}$ )
  - 30 Хотя бы так! / Хотя бы и так!
  - 33 сорт людей / сорт человеков (НЛ, Ж)
  - <sup>36</sup> живет / всегда живет (НЛ, Ж)
  - <sup>39</sup> несчастны / и несчастны
  - 41 не любят / в жизни не любят

# Cmp. 33.

- 1 большинство ближних / большинство людей
- <sup>2</sup> только в годах чеканки. / в годах чеканки.
- <sup>3</sup> тот поновее / этот поновее
- 5 я не пятак / я вот не пятачок
- 7 говорил, скептически / говорил всё это, скептически
- 9 Я решил идти / и я решил идти
- 11 все они / но все они
- 13 и живут / и все они живут
- $^{14}$  всё ниже / всё ниже, ниже (HJI)
- 15 потом растворяются / потом они растворяются
- 17-18 Он не жаловался на жизнь / И он не жаловался на жизнь  $(HII, \mathcal{H}, \mathcal{A}II, 3\mu_{1-10})$ ; И он не жаловался  $(IIP_{1-2})$ 
  - 21 Согретые ∞ мы пошли / Мы поднялись с земли, согретые чаем и солнцем, и пошли
  - 33 сильнее разгоралось / всё сильнее разгоралось (НЛ)
  - <sup>33</sup> После: во мне. —

Нас окружала степь, пустынная и тихая, над нами сияло ласковое солнце юга, мы вдыхали полной грудью чистый, бодрящий воздух и шли влаль, где обрывки туч столцились в красивый хаос красок и форм 2.

- <sup>34-35</sup> бросилась маленькая собака / откуда-то бросилась маленькая  $^3$  собака (Ж, ДЧ,  $3n_{1-10}$ , И $P_{1-2}$ ) $^4$
- 40 и скроются. / и куда-то скроются.

 $<sup>\</sup>overline{\ }^{1}$  вдвое более ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )  $^{2}$   $\mathit{После втого абзаца в }\mathcal{H}$  —  $\mathit{nodsaeronoson}$ : II. Его образ действий  $^3$  маленькая рыжая ( $\mathcal{H}$ )

<sup>4</sup> Далее эти источники, если варианты их совпадают, после каждого варианта не приводятся. Ср. аналогичную сноску на стр. 362.

### Cmp. 34.

- $2^{-4}$  Ведь лжет она  $\infty$  100 100 желает / ведь это лжет она. Она понимает, что лаять не нужно, и она не эла 1 она труслива и желает

  - <sup>20</sup> Не прогневайтеся! / Не погневайтеся! (Ж, ДЧ,  $3\mu_{i-3}$ )
  - <sup>26</sup> Слов: Ах вы...,— в ИР<sub>1-2</sub> нет,

### Cmp. 36.

- 12 После: чем выпросить.:- Ну, а если нельзя вырвать, конечно, надо просить.
- $^{30}$  А очень просто! / А ведь очень просто! (Ж, ДЧ,  $3u_{1-10}$ )
- 86-37 пред ней ловкий мазурик / пред ней мазурик, и ловкий мазурик
- 40-41 хоть в омут головой! / хоть бы в омут головой!
- $^{41}$  я прихожу к ней / я, по человечеству, прихожу к ней Cmp. 37.
  - 16 Я показываю / O! Я показываю
  - <sup>17</sup> он в ней / и он в ней
  - $^{26}$  продажи питий? / продажи пития? ( $MP_{1-2}$ ),
  - - $^{33}$  убежденно заявил / оживленно и с убеждением заявил ( $\mathcal{H},\ \mathcal{J}\mathcal{H},\ \mathcal{S}\mu_{1-10}$ )

### Cmp. 38.

- $a^{-5}$  давно уже вышли / давно вышли ( $HP_{1-2}$ )
  - <sup>в</sup> я слушал и думал о новом / и слушал его и думал о мужике и новом
  - 9 мужицкое / его мужицкое
- 9-10 После: призрачное благосостояние...— Когда мужику заплатят чем-нибудь хорошим за всё дурное, которым так щедро награждают его? Вот рядом со мной идет продукт городской жизни, циничный и умный проходимец, живущий на счет соков этого мужика, волк, уверенный в своей волчьей силе... (Ж. ДЧ, Зн<sub>с-10</sub>)
  - 18 усомниться в силе / усомниться в действии
  - 18 Я внимательно / Откровенность всегда хорошее качество, и очень жаль, что оно редко встречается среди порядочных людей. И я внимательно
  - 28 действие / силу
- <sup>25-26</sup> наградили бумажкой. / наградили этой бумажкой.
  - $^{34}$  улеглись / мы улеглись (Ж, ДЧ,  $3n_{1-10}$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  не зла, но  $(\mathit{HP}_{1-2})$ 

<sup>39</sup> После: в этой деревушке...— и чтоб я показал-таки вам мою бумагу в действии... Хорошая бумага! Меня, я думаю, даже в рай с ней пустят... (Ж)

### Cmp. 39.

- 5 приехал с поля / приехал с поля, где орал
- 7 смотрели оттуда / смотрели оттуда на нас
- 9 хлеб, кавуны, молоко. / то хлеб, то кавуны, то молоко.
- 17 спросил человек. / спросил чоловік.
- 19 Хозяин посмотрел / Чоловік посмотрел
- $^{24-25}$  A що этот Петербург? / А що цей Петербург? ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )
  - 28 Михайло / Михаил
  - <sup>30</sup> Та воно / Да воно (*ИР*<sub>1-2</sub>)
  - 33 покрутив головой / медленно покрутив головой
  - 38 Воцарилось молчание. Три хохла / И воцарилось долгое молчание, в течение которого три хохла

### Cmp. 40.

- ¹ Мабудь ∾ письменный? / А... мабудь, который из вас есть и письменный?
- $^{4}$  не знаете ли вы / не знаете вы  $(\mathit{MP}_{\hat{1}-2})$
- 14 c солью... / с солью... вот н всё!
- <sup>19</sup> А поможеть / Ось... А поможеть (Ж, ДЧ, Зн<sub>1-3</sub>)
- <sup>21</sup> Спасибо / Спасыби (Ж); Спасиби (ДЧ, Зн<sub>і-3</sub>)
- <sup>27</sup> в Москви... / в Москви... той
- $^{35}$  каким-то вдохновенным... / каким-то таинственно-вдохновенным... (Ж)
- $^{39}$  для живых бы / а вот для живых бы Cmp. 41.
  - 7 от ожидания. / от изумления и ожидания.
  - $^{8-9}$  едва сдерживая  $\infty$  издевательством / п.едва мог сдержать злобу, возбужденную этим издевательством
    - $^{11}$  Я молчал. / И я молчал, сдавленный нелепой дилеммой. (Ж, ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ ); И я молчал. ( $UP_{1-2}$ )
    - 12 тихо и робко / почти задыхаясь, тихо и робко
    - 87 Мужики готовы были / Хохлы, которым хотелось верить, готовы были
    - <sup>89</sup> она могла / которая в конечном результате могла
  - 41 думая, как бы / думая о том, как бы

# Cmp. 42.

¹ спутника № разбужен / спутника. Его голос долго звучал в моих ушах, потом я заснул...

Я был разбужен  $^1$  (Ж, ДЧ,  $3n_{1-10}$ ,  $\mathbf{M}P_{1-2}$ )

<sup>11</sup> А вы сознаете / А вы знаете ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  заснул и был разбужен ( $UP_{1-2}$ )

- 15 Они только будут / Они не будут (Ж, Дq,  $3u_{1-3}$ )
- 22-23 никакого дела нет! / ровно никакого дела нет!
  - 31 глаза его / а глаза его
  - 41 После: разве во мне! Сие мое убеждение и Иоанн Златоуст подтверждает, провозглашая: «Истинный шекинах есть человек».
    - Однако, чем вы хвастаетесь...
    - Дурным, конечно, с вашей точки зрепия... Но я, видите ли, не охотник до благоприличных точек зрения... и полагаю, что коли меня батогом, так я должен не челом, а тоже палкой ... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{H}$ 9,  $\mathcal{H}$ 1-3)

# Cmp. 43.

- <sup>1</sup> Я, слушая ero / Я слушал ero  $(\mathit{UP}_{i-2})$
- <sup>8</sup> ненужные вещи / ненужные и старые вощи ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{I}$ Ч,  $\mathcal{I}$  $\mathcal{H}$ <sub>1-3</sub>)
- 16 После: историю своей жизни...— а может быть, сотворил ее для меня. (Ж)
- 17 II/III (X)
- $^{25}$  мне и не отец. / мне не отец. (Ж); и не отец мне. (И $P_{1-2}$ )
- 27 ремнем хлестал. / так ремнем хлестал.
- <sup>30</sup> я получаю / я получал (*ИР*<sub>1-2</sub>)
- $^{34}$  у нашего инспектора / у нашего учителя (Ж, ДЧ,  $3n_{1-3}$ )
- $^{35}$  у инспекторской горничной. / у горничной его. ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )  $\mathit{Cmp}$ . 44.
  - 7-8 стал, конечно, ругаться / конечно, стал ругаться
  - <sup>8-9</sup> Поругали и решили / Поругали, поругали и решили
- 14-15 влиянии на дочерей его. / па дочерей его влиянии.
- Cmp. 45.
  - $^{2-3}$  напитал я отравой / напитал я вонючей и гадкой отравой
    - 30 которую купили / которую купили на один вечер
    - <sup>34</sup> а ты слушаешь / орут они, а ты слушаешь ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{S}n_{1-10}$ )
  - 86-97 вспомнишь и за то / вспомнишь это и за то
    - 40 часто хотелось / часто мне хотелось

# Cmp. 46.

- <sup>3</sup> дворовые девки / дворовые девки всегда ( $\mathcal{K}$ ,  $\mathcal{I}$ Ч,  $\mathcal{S}u_{1-10}$ )
- 7 Чёрт бы их взял! / Чёрт бы всех их взял!
- <sup>8</sup> Но я, кажется / Но это я уже, кажется
- <sup>9</sup> играю, ненавижу / играю я и ненавижу
- 15 Сижу в Саранске, и сидит со мной / Сижу я в городе Саранске, и сидит со мной в нем
- 16 пермяка, купеческого звания. / молодого пермяка из купеческого звания.
- <sup>18</sup> знакомств тоже, / знакомств тоже нет. (Ж, ДЧ,  $3u_{1-10}$ )
- <sup>24</sup> был быя в раю, / давно бы уже быля в раю, (Ж, ДЧ, Зи<sub>1-3</sub>)

- 27 Ну, разумеется / Ну и разумеется
- <sup>30</sup> а когда встал / а когда я встал
- $^{39}$  ищешь, ищешь / ищешь ( $MP_{1-2}$ )
- 40-41 Чувствуешь 

  связанным / Чувствуешь себя взятым в плен чем-то темным, чувствуешь себя внутренно связанным 

  Стр. 47.
  - 4 моего характера / с моим характером
  - 6 Жена была дочерью священника / Жена моя была дочерью одного священника
  - 9 имела деньги. / имела и деньги.
  - <sup>17</sup> к женщине / а к женщине
  - <sup>23</sup> мне было весело, а жена / жить мне было всегда весело, а она
  - <sup>27</sup> для меня / а для меня
  - <sup>33</sup> в кожу попало. / под кожу попало.

# Cmp. 48.

- 6-7 буду оправдан / буду я оправдан
- $^{9-10}$  не совсем съели / то есть не совсем съели
  - 12 ухо и еще что-то Свинъи / ухо, щеку и шею. Известно ведь, свинъи
  - <sup>16</sup> узнала п. конечно / узнала в чем дело, узнала и, конечно
  - 19 разрешил узы./ разрешились узы (Ж)
  - <sup>20</sup> супруга моч / супруга-то моя
  - 23 После: да живет в мире! Ибо очень она надоела мне во время оно<sub>со</sub>.
  - 26 Поступил в псаломіцики, пою / Я и поступил в псаломіцики, Поступил и пою
- $80^{-31}$  ей скучно. / ей очень скучно.
  - <sup>32</sup> меня кормить. / меня давай кормить. (Ж, ДЧ,  $3n_{1-\bar{1}0}$ ); давай меня кормить. ( $UP_{1-2}$ )
  - 40 Затосковал я и дядюшке пишу / Разумеется, затосковал я. Затосковал и к лядюшке пишу

# Cmp. 49.

- <sup>4</sup> Расстался я / Тут. . расстался я (Ж, ДЧ,  $3\mu_{1-\hat{1}0}$ )
- 6-7 жирная и некрасивая. / жирная, потная и чекрасивая. (Ж); жирная, плотная и некрасивая. (ДЧ,  $3n_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - <sup>11</sup> внушила мне / внушала мне ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
  - 14 не жалко расстаться? / не жалко расставаться? (Ж)
  - <sup>25</sup> Знаю я / ... И знаю я
- $^{29}$  Расцеловался и с нею / Расцеловался с нею ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )  $\mathit{Cmp}$ . 50.
  - <sup>3</sup> волнует кровы!.. / давно волнует нервы и крови!..
  - 4 кусочек горячего мяса / по кусочку горячего мяса

- 25 После: Ну, и пускай! Какое мне дело до разницы между глупым и умным?
- 81 После: не состояли? Попробуйте, с вашей фигурой это легко удастся вам. (Ж)
- <sup>38</sup> носили на голове. / несли на голове. ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )

#### Cmp. 51.

- $^{2}$  за что, впрочем / за то, впрочем ( $\mathit{UP}_{i-2}$ )
- $^{13-14}$  и вельми свиреный / и весьма свиреный ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
- $^{31-32}$  а вам извольте / а вам вот извольте

### Cmp. 52.

- <sup>3</sup> товарищ прокурора / чиновник (Ж, ДЧ,  $3n_{1-3}$ )
- 13 Линейный сторож. / Линейный семафор. (Ж)
- 15 чашку, У него / чашку, Разговорились, У него (Ж)
- $^{34-35}$  городскими людьми,— скучная комедия! Да еще и подлая комедия / людьми,— подлая комедия! ( $\mathit{HP}_{i-2}$ )

#### Cmp. 53.

- 24 ежели сознание / ежели я скот, и сознание
- 28 слово и дело / а слово и дело
- <sup>34</sup> все эти / и все эти ( $MP_{i-2}$ )

### Cmp. 54.

- 1 смешай их / a смешай их
- 16 После: и с плохими! какое мне дело до них? (Ж)
- 17 Я рассказываю / Я понимаю, что рассказываю
- <sup>18</sup> и вам / и что вам
- <sup>18</sup> После: отчего и как...— но это уже дело не мое. (Ж, ДЧ,  $\mathcal{S}\mu_{1-2}$ ); но это уже дело мое. ( $\mathcal{S}\mu_{4-10}$ ,  $\mathcal{I}P_{1-2}$ )
- 19 Да суть не в фактах / Да и суть не в фактах
- $^{21}$  возьму вот нож / возьму нож (И $P_{1-2}$ )
- <sup>21</sup> в горло, будет / в горло, вот и будет
- $^{25}$  мысли, идеалы... / мысли. И идеалы. (Ж); мысли... и идеалы. (ДЧ,  $3n_{1-10}$ ,  $UP_{1-2}$ )
- $^{26}$  идеал? Это / идеал? Xel Это ( $MP_{i-2}$ )
- <sup>28-29</sup> голову от земли / голову от серой земли
  - <sup>39</sup> жизнь наша запутанная мотушка. / жизнь наша неправильная, запутанная мотушка.

### Cmp. 55.

- $^{4-5}$  высоких хлебов / высохших хлебов (ДЧ,  $3n_{i-\hat{1}0}$ ,  $\mathit{ИP}_{\hat{1}-2}$ )
  - 7 дамы / а дамы
  - $^{32}$  Так я врал / Так врал ( $\mathit{UP}_{1-2}^{\circ}$ )
  - 34 оно меня слышало! / оно ложь мою слышало!
- $^{34-95}$  слушали с наслаждением / слушали меня с наслаждением Cmp. 56.
  - 1 удовольствие все-таки. / удовольствие редкостное.

- 2-3 Одурачить человека / А одурачить человека
  - <sup>4</sup> приятно слышать хорошую ложь / приятно слышать <sup>1</sup> ложь, хорошую ложь ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{B}u_{1-10}$ ,  $\mathcal{U}P_{1-2}$ )
- $^{33}$  От Москвы до Тулы / А от Москвы до Тулы Cmp.~57.
  - $^{11-12}$  даже как бы  $\infty$  созданным. / даже нарочно для этой цели и созданным.
    - 20 возможность / и возможность

    - <sup>32</sup> Итак, пошел / Итак, значит, пошел
    - <sup>37</sup> После: от избытков своих.— Так-то. (Зн<sub>4-10</sub>,  $\mathit{MP}_{i-2}$ );

Так-то. Иду я и сам собой любуюсь. Вид у меня приличный. Попадается мужичок. Воззрился и спрашивает: «Из разведчиков будете?» «Что такое разведчик?» — думаю я, но отвечаю: «Из них, из самых!» - «Что, говорит, на Треповку дорога-то пойдет?» На Треновку, мол. «А скоро, говорит, народ нанимать будут?» Скоро, мол. «Слышь, залоги будут брать?»— «А будут».— «Не слыхать, почем с человека?» — «Иа по двугривенному». — «Ишь ты!» — сказал мужичок. А я уже сообразил, чем тут пахнет, и спрашиваю его: эткуда он? сколько душ в его деревне? многие ли могут на работу выйти? сколько пеших? сколько на лошадях? Он меня понял: «Возьмите, говорит, народу из нашей деревни!» А мне всё равно, откуда ни взять!.. И взял я с них четвертную бумажку за предпочтение их деревни пред другими да по двугривенному с нешего и по тридцать копеек с конного, в виде обеспечения их явки на работу в назначенный мною срок. Вручили они мне что-то около сотни рублей... а я им написал расписочек, наговорил хороших слов и простился с ними. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{I}_{q}$ ,  $3\mu_{i-3}$ ).

- <sup>39</sup> решил зазимовать. / решил зазимовать там.
- <sup>41</sup> верите ли? / поверите ли? (ДЧ,  $3n_{i-10}$ ,  $\mathit{ИP}_{i-2}$ )
- $^{41}$  потянуло меня! / потянуло меня вон из города! Cmp.~58.
  - <sup>7-8</sup> кавалерийское училище / кавалерийское юнкерское училище
  - 9-10 около ∞ наколотил. / около тысячи рублей заколотил,
    - 11 меня с деньгами / меня с деньгами и
    - 18 Приехал джентльменом / Приехал я туда джентльменом
    - 25 Если семь дверей / И если семь дверей
    - 29 мою способность / что-то из моей способности

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> слушать (Ж, ДЧ)

- 34 Приняли. / Приняли меня.
- $^{95}$  присоединил еще явную / присоединил я еще и явную Cmp. 59.
  - 1 а потом донесу: / а потом уже донесу. (Ж)
  - 19-20 но и в хороших / но ведь и в хороших (Ж)
    - <sup>28</sup> и Муроме. / и в Муроме. (Ж, ДЧ,  $3u_{1-3}$ )
    - 35 слов красивых наговорил / слов чудесных говорил
    - <sup>36</sup> чудеса рассказывал! / чудеса я рассказывал!
    - 38 я даже / что я даже
- $^{39}$  много  $\infty$  говорил / много и очень много говорил я  $Cmp.\ 60$ -
  - $^{23-34}$  что-нибудь  $\infty$  жизни моей. / что-нибудь иное, кроме ребер моих. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{J}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{J}\mathcal{H}_{1-10}$ ,  $\mathcal{H}P_{1-2}$ )

# дружки

(Стр. 62)

#### Источники текста

Ж∂В — «Журнал для всех», 1898, № 10, стлб. 2045—2058.

**ДЧ** — Очерки и рассказы, т. 3, стр. 183—204.

 $3u_{1-10}$  — Рассказы, т. 3, стр. 171—189; то же,  $3u_{2-3}$ ; исправленный текст —  $3u_4$ , т. 3, стр. 167—185; то же,  $3u_{5-10}$ .

ДБЗ — Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 28.

 $\mathit{Пр}\ 3\mathit{u}_{10}$  — печатный текст  $\mathit{3u}_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-44-12-1), оригинал набора для  $\mathit{K}$ .

# Варианты ЖдВ, ДЧ, Зн<sub>1-10</sub>

Cmp. 62.

- $^2$  а другого / другого (ДЧ,  $3\mu_{i-i0}$ )
- <sup>3</sup> оба они / а по роду занятий оба они (ДЧ, Зи<sub>1-10</sub>)
- <sup>11</sup> они люди скромные / они были парни осторожные и скромные ( $\mathcal{H}\partial B$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{B}n_{1-10}$ ) <sup>2</sup>
- 13 деревню / ту деревню
- $^{16}$  избить до смерти. / избить их до смерти. (Ж $\partial B,\ \mathcal{Д} \mathcal{Y},\ \partial u_{1-3}$ )
- 27 ощетинившееся / какое-то ощетипившееся
- $^{31-32}$  особенность походки / особенность его походки (ДЧ,  $3u_{1-10}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> и что нибудь (Ж)

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Ниже эти источники, в случаях, когда варианты их совпадаю т полностью, не указываются.

### Cmp. 63.

- 2-3 шире в плечах ∞ лицо его / и шире в плечах. Но он часто и глухо кашлял, и лицо его
  - $^{5}$  большие, черные / были большие, черные (ДЧ,  $3n_{1-10}$ )
  - <sup>5</sup> смотрели виновато, ласково. / смотрели они на всё виновато и ласково.
- 6-7 складывал губы ∞ песню / складывал большие губы сердечком и тихо насвистывал какую-то песню, однообразную
  - 15 После: гляди в оба!
    - Ах, дьяволы!
    - И когда они подохнут?!
- $^{22-23}$  чтобы поесть. / для того, чтобы поесть.
  - <sup>24</sup> более приспособленные / более и лучше приспособленные ( $\mathcal{K}\partial B,\ \mathcal{A}Y,\ \mathcal{B}_{n_{1-3}}$ )
  - $^{25}$  плохо живут. / зимой даже и волки плохо живут. (Ж $\partial B$ )
  - <sup>28</sup> сердца их / а главное, сердца их
- $^{36}$  пеудобно и холодно / было неудобно, потому что холодно  $Cmp.\ 64.$ 
  - <sup>1</sup> Но вот  $\infty$  весна. / И вот, наконец, приходила <sup>1</sup> весна. ( $\mathcal{H}\partial B$ ,  $\mathcal{J}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{J}u_{1-10}$ )
  - 1-2 Они, истощенные, полубольные, вылезали / Товарищи, истощенные и больные, вылезали  $^2$  ( $\mathcal{H}\partial B$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}$ ,  $3n_{1-10}$ )
    - .6 теплые ласки со грелись / бескорыстные ласки, и оба друга грелись
    - 13 Слышишь, галдят? / Слышишь, как галдят?
  - 15-16 вили новые гнезда ⊙ громким / хлопотливо вили новые гнезда и исправляли старые, наполняя воздух своим громким
    - 19 принимаясь чинить / и принимался чинить
- $^{20}$  товарищи шли в поле / тогда товарищи шли в поле  $Cmp.\ 65.$ 
  - 5 Всё ∞ кашляешь!.. / Всё гуще ты кашляешь-то!..
  - 19 Воздух теперь густой, жирный / Воздух теперь густой, сырой <sup>3</sup>, жирный воздух
  - 20 глотать его. / глотать-то его.
  - 21 Он остановился, кашляя. / И, остановившись, он закашлялся.
  - 24 лицо у него / а лицо у него
  - 25-26 перестав кашлять. / когда перестал кашлять.
    - 27 Пошли дальше / И они пошли дальше
    - <sup>36</sup> темный / однообразно темный

 $<sup>^{1}</sup>$  подходила  $(3n_{1-10})$   $^{2}$  вылезая  $(\mathcal{K}\partial B)$   $^{3}$  Слова: сырой — в  $3n_{1-10}$  нет.

- 38 По опушке / По опушке его
- 41 Товарищи / Товарищи снова

### Cmp. 66.

- $\mathfrak{Z}^{-4}$  истертыми зубами. / истертыми желтыми зубами. (ДЧ,  $\mathfrak{S}_{\mathcal{H}_{1}-10}$ )
  - 14 Чего в ней! / Чего им в ней!
  - <sup>20</sup> После: а не кожа ..
    - Все-таки дадут что-нибудь ..
    - Да, это конечно!;

# Cmp. 67.

- <sup>2-3</sup> грустной жалобой. / однообразное и грустное, как жалоба.
  - <sup>7</sup> унылое молчание / а унылое молчание
  - 10 сидели в тишине / сидели тут в тишине
  - <sup>19</sup> сидя на корточках / сидя на корточках у костра
  - 22 занятый делом / занятый своим делом
  - 24 жалостливо плавали / сливались в один аккорд и жалостливо плавали
  - 26 точно вздыхая / точно вздыхали
- 26-28 жизни двух людей ∞ смерть в огне. / жизни более медленной, чем их смерть на огне, и потому более мучительной.
  - 29 Скоро мы пойдем? / А что... скоро мы пойдем?
  - 36 После: скушно мне чего-то...
    - Ишь ты! мотнул головой Пляши-нога.
  - <sup>36</sup> Сердце сосет .. / Сердце мне сосет...
- <sup>39</sup> Пляши-нога сказал / Пляши-нога помолчал и сказал Стр. 68.
  - 5 тоже и у меня / смотрю и понимаю, тоже и у меня
  - 9 холодно спросил / кратко и холодно спросил
  - 15 по лицу бегали тени. / и по лицу быстро бегали тени.
  - 23 перестань... / перестань, потому что ни к чему это...
  - 25-28 Должно быть ∞ Уповающий / Должно быть, что от болезни... тихо согласился Уповающий
    - $^{28}$  И сердце слабое от болезни / И сердце от болезни ( $K\partial B$ ,  $\mathcal{L}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_{i-3}$ )
    - <sup>84</sup> вводя / булькая и вводя
    - 40 После: в лесу... Они около жилья больше.
    - 40 свиристели... / свиристели некому больше, как им...

# Cmp. 69,

- 5 Конечно / Это конечно
- 11 ощетинив усы. / ощетинивая усы.
- 18 Уповающий / И Уповающий
- 20 ярко вспыхнувшее / яркое, вдруг вспыхнувшее
- <sup>30</sup> Ну,— увели,... / Ну,— и увели...

- 31 Так Михайла-то / Так он, Михайла-то
- $^{40-41}$  Без лошади зарез / Потому что без лошади зарез Cmp. 70.
  - <sup>4</sup> После: Михайла! Не твое это дело. (Ж $\partial B$ , ДЧ,  $\beta u_{1-3}$ ); Не твое дело ( $\beta u_{4-10}$ )
  - 23 После: отпустить... пускай ее и шляется...
  - 27 га нэо дадут? / за нее дадут... в случае чего?
  - <sup>30</sup> поймали бы / поймали бы там ( $\mathcal{K}\partial B, \mathcal{I}\Psi, \mathcal{J}u_{i-3}$ )
  - <sup>33</sup> сердила / плавала по оврагу и сердила
  - 38 она стала / она стала теперь
  - <sup>41</sup> гуси... / по лужам гуся...

### Cmp. 71.

- 1 весь вытечешь? / весь вытечешь? чёрт!
- 8 Сохни! / Сохни ты...
- 11-12 усатов лицо было красно, сердиго. / и лицо с ощетиненными усами было красное, сердигое.
  - 15 осиншим голосом заговорил Пляши-нога. / и осиншим, голосом заговорил Пляши-нога.
    - Bo! тихо отозвался Уповающий.
- 21-22 тяжело дыша / откашлявшись и тяжело дыша
  - 23 почему? / почему больше?
  - 30 Стой!.. Ну, иди! / Тпру, тпру... стой! Ну, иди себе,.., вот и иди...
  - 83 и усы вора / и усы гурового вора

### Cmp. 72.

- <sup>3</sup> сапнул носом. / сапнул носом и промолчал.
- $^{11-12}$  лес  $\infty$  тишина в нем / лес от этого стал гуще, а тишина в нем
- 12-13 посеребренные луной / осеребренные луной
  - 16 ноги / их ноги
  - 17 в груди у него / и в груди у него
  - 18 После: и взвизгивало точно он спрятал там большие, давно не чищенные стенные часы.
  - <sup>19</sup> высокой фигуры / его прямой и высокой фигуры
  - <sup>21</sup> Чего искать? / Чего искать? Эхма!..
  - 23 Ночь теперь / Опять же ночь теперь
  - <sup>24</sup> И как идем? / И как мы пдем?
  - 28 А почему? / Вот видишы! А почему?
  - <sup>31</sup> A отчего неспособно? / А отчего неспособно дышать?
  - $^{32}$  От болезни..., / От болезни..., надо дум ть.... (Ж $\partial B_{\hat{x}}$  Д $m{q}_{\hat{z}}$   $\partial u_{\hat{z}-3}$ )
  - 33 От глупости твоей. / Это от глупости твоей.
  - 34 обернулся к товарищу / обернулся к товарищу лицом

# Cmp. 73

- 2 широко раскрывая рот. / и широко раскрывая рот.
- <sup>8</sup> вздохнул / свободно вздохнул
- 9 Отдохни! / Отдохни... присидем!
- 10 Они сели / И они сели
- 15 сосласился Уповающий. / качнул головой Уповающий.
- 18 Надо... / Да уж... надо...
- 26 укоризненно звучащую речь. / свою тягучую, укоризненно звучащую речь.
- 36 Расхрабрился! / Расхрабрился тоже!..

### Cmp. 74.

- 4 Человека<sup>9</sup> / Че-ло-ве-ка? (Ж∂В)
- 5 добрая душа! / добрач душа, а ума нет ни шиша!
- 7 да, как блоху / да, и... как блоху
- 11 жилы из тебя / все жилы из тебя
- 12 Ты моли бога / А ты моли бога
- 18 суровым, верным словам. / суровым и верным словам.
- Уповающий медленно / Уповающий, подавленный укорами, медленно
- 24 не ходи совсем. Стяну / и не ходи совсем. Прямо стяну...
- 25-26 После: Трудно мне... Не говори уж. ты...
  - 27 Он говорил, / Он говорил чуть слышно
  - <sup>81</sup> Долго шли молча. / Долго они шли молча и медленао.
  - <sup>34</sup> в моднании леса... / в суровом молчании леса...
  - <sup>87</sup> проплыл свист крыльев./ проплыл торопливый свист и шорох крыльев <sup>1</sup>. ( $\mathcal{H}\partial B$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{I}$ ,  $3u_{1-10}$ )

### Cmp. 75.

- 2 так-таки не можешь? / так-таки и не можешь?
- <sup>7</sup> Нет, это уж / Нет, это, видно, уж
- 16 Смотри, побьют. / Не... смогри, побьют.
- $^{30-31}$  обняв колени / обняв колена (Д $^{\prime}$ 
  - $^{32}$  подымалась неровно / подымалась нервно  $(3n_{10})$
  - <sup>33</sup> губы / а губы

# Cmp. 76,

- 5 серые стволы / серые стволы осин
- 7 на скучный сон / на сновидение, на скучный сон
- <sup>9</sup> оттеняя тоскливую тишину. / оттеняло тоскливую тишину в нем...
- <sup>16</sup> пе бойся! / пе бойся! Ничего...
- <sup>17</sup> ничего, брат! / ничего, брат! ей-богу!
- 23 Уповающий / Но Уповающий

 $<sup>^{1}</sup>$  ее крыльев ( $\mathcal{H}\partial B$ ,  $\mathcal{J}\mathcal{I}$ )

- 25 и шерелил усами. / и молча шевелил усами.
- <sup>85</sup> не докончив слова / не цоколчив слов (III,  $3n_{1-10}$ )
- 36 Вытянул ноги .. / Потом вытянул ноги...
- <sup>38</sup> не мигая, смогрел / не сводя глаз, смотрел Cmp. 77.
  - <sup>3</sup> Пляши-нога / суровый Пляши-нога
  - <sup>6</sup> шагал он / и шагал он
  - 8 Небо серое / Небо было серое
  - $^{9}$  ручей вел / ручей, ничему не мешая, вел ( $\mathcal{H}\partial B$ ); ручей, никому не мешая, вел (ДЧ,  $3\mu_{1-10}$ )

### каин и артем

(Стр. 78)

### Источники текста

MB — «Мир божий», 1899, № 1, стр. 118—146.

ДУ — Очерки и рассказы, т. 3, стр. 137—182.

 $3u_{1-10}$  — Рассказы, т. 3, стр. 129—169; то же,  $3u_{2-8}$ ; исправленный текст —  $3\mu_4$ , т. 3, стр. 127—166; то же,  $3\mu_{5-10}$ .

I БЗ — Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 27.

 $L p 3 H_{10}$  — печатный текст  $3 H_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-35-1-1), оригинал набора для К.

# Варианты МБ, ДЧ, ДБЗ 1 Зн1-10

Cmp. 78.

- 16 боязнь пред всеми / боязнь за всё и пред всеми (МБ, ДЧ,  $3u_{1-10})^2$
- 20 она, облекая / которая, облекая
- 22 Хаим / Хаим Аарон Пурвиц
- 25 испуганной, слабосильной / испуганной и слабосильной
- $^{26-27}$  в то же время обижая его. / и в то же время обижает его.
- <sup>32</sup> и порой даже сам / а порой даже сам Cmp. 79.
  - 4 тонким голосом / сладепьким, точким голосом
  - <sup>8</sup> одна черта / одна характерная черта
  - 13-14 Шихан № высокими домами / Шихан представляет собою узкую улицу, застроенную старыми, угрюмыми высокими домами

 $<sup>^1</sup>$  ДБЗ полностью совпадает со  $3_{H_4-10}$  ва одним исключением: стр. 90, строка 35 — фигуркой вместо фигурой.
 2 Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совпадают

полностью, не указываются.

- 18 много тени / много тени от высоких домов
- 1 грязью / ее грязью
- <sup>29</sup> торговцев «требухой». / торговцев печёнкой.
- $^{36}$  в узкой канаве улицы / в узкой, как стоячая канава  $^{1}$ , улице (MB,  $\mathcal{A}^{q}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-10}$ )
- 37 После: стены ее зданий словно изъязвленные, потому что штукатурка их выкрошилась, покрытая пятнами плесепи 2,
- 38 канаве кипящей грязи / канаве, полной кинящей грязи
- $^{40}$  дети всех возрастов / дети, дети всех возрастов  $Cmp.\ 30.$ 
  - 1 за счет доброты / на счет доброты
  - $^{1-2}$  своих рук / своих маленьких рук
  - <sup>5-6</sup> вкусные куски пищи, выпрашивать / вкусные и ценные куски пищи и выпрашивать
    - 8 В этой улице / Вот в этой улице
    - 14 сапоги и гармоники / сапоги и гармонии (МБ)
  - 18-19 а лишь улыбался / а лишь улыбался своими
    - <sup>27</sup> Как я буду торговать? / Как буду торговать? (ME)
  - $^{33-34}$  достать молоко. / достать молока. (ME)
  - 87-38 все держали себя / и все держали себя
  - <sup>38</sup> Каин после / Каин же после

### Cmp. 81.

- 7 «некошерное» мясо. / кошерное мясо.
- 19 торговал / он торговал ( $M\bar{B}, \, \Pi H, \, 3u_{1-3}$ )
- 19 улыбался / и улыбался
- 23 с головой / с правильно-круглой головой
- 26-27 всегда подернутых / и всегда подернутых
  - 30 чистое, смугловатое лицо / чистое и смугловатое лицо
- $\mathfrak{Z}^{0-31}$  правильно и красиво, глаза / правильное и просто красиво, а эти глаза ( $MB_j$   $\mathcal{A}^{\mathcal{H}}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-3}$ ); правильно и красиво, а эти глаза ( $\mathcal{S}u_{4-10}$ )
  - 33 с улыбкой / с бессознательно довольной улыбкой

# Cmp. 82.

- 10 п так жил. / и так и жил. (ДЧ, Зи<sub>1-3</sub>)
- 25 голодный рев / голодный рев улицы
- $^{30-31}$  Он неодолимо силен / Он был неодолимо силен Cmp.~83.
  - <sup>9</sup> и на их рожицах / и всегда на их рожицах
  - 11 что муж у нее / что муж-то у нее

 $<sup>^1</sup>$  как канава  $(3n_{4-10})$   $^2$  Слов: покрытая пятнами плесени — в  $3n_{4-10}$  нет.

## Cmp. 84.

- 9 множество ревнивцев / многое множество ревнивцев
- 14 смуглый лоб / и смуглый лоб
- 17 чаще вздрагивали / и чаще вздрагивали
- $^{22-23}$  икры пог. / икры его ног.
  - 25 ждать от Артема, / можно ждать от него.
  - 28 Красавцу / И красавцу
  - 29 корчаги с горячим / котлы и корчаги с горячим
  - 30 кланяются... / кланяются... и все его боятся.
  - 31 знаков виимания / этих знаков внимания
  - 32 дико прекрасный / и уже дико прекрасный

# Cmp. 85.

8 язык отрежу! / язык за пятак огрежу!

### Cmp. 86.

- 7 верблюд астраханский! / верблюд ты астраханский!
- 16 чувствует угрозу / чувствует угрозу себе
- $^{16-17}$  осторожно  $\infty$  фигуру красавца, I посматривая на мощную фигуру красавца с любопытством и осторожностью. (MB, III,  $Su_{1-10}$ ); посматривая на мощную фигуру красавца осторожно. (IIP  $Su_{10}$ )
  - 19 Артем так сжимает / и Артем так сжимает
  - 22 причиняет боль / и причиняет ему боль
  - 25 палач!... ' палач!.. проклятый!...
  - 28 как ребенок / как любопытный ребенок
  - 29 своеобразное поведение / своеобразное и непонятное поведение

### Cmp. 87.

- 2-3 Это еще выше подняло / Эти факты еще выше подняли
  - 4 создало ему врагов. / создали ему врагов.
- $^{15-16}$  зная, что он / и зная, что он
- $^{22-23}$  промасленная до костей / промасленная до мозга костей
  - 34 столкнулись. / однажды столкнулись,

# Cmp. 88.

- <sup>3</sup> понесенные ими от него. / понесенные от него. (ME)
- 11 под разбитую / под старую разбитую
- 13 Красного Козла взять с собой. / Красного Козла, который стонал. взять с собой.
- 29-30 единогласно решили / все единогласно решили
  - <sup>36</sup> то снова падал / он снова падал

# Cmp. 89.

- 5 проникали под нее / проникли под нее (МБ)
- 12 сунула в рот ему / в рот ему сунули (MB,  $\mathcal{A}\mathcal{A}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-9}}$ ); в рет ему сунула ( $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{10}}$ )

- 14 била Артема по зубам. / и била Артема по зубам.
- 31 Отпив / Когда он отпил
- 34 встану я! / встану я. Встану...
- 39 ухали. Пронзительно взвизгнул / ухали, должно быть, тащили тяжелую вещь. Потом пронзительно взвизгнул Стр. 90.
  - <sup>3</sup> качалось / висело и качалось
  - 4 желая с размаха упасть / хотело с размаха упасть на него
  - 6 Он проникся / Весь он вдруг проникся
  - 9 так изувечили / и так изувечили
  - 12 ругался / тоскливо ругался
  - 13 выжимал слезы / выжимал ими слезы
  - 17 бормотал Артем / бормотал он
  - 32 Иди сюда! / Иди сюда! сказал он.
  - <sup>33</sup> Тот не послушался / Но тот не послушался

# Cmp. 91.

- 9 Нуи что? / Нуи что? Это я...
- <sup>10</sup> Всё это ты? / Всё это ты тут?
- 15 как боязливо / как учащенно боязливо
- 16 знакомом Артему. / давно знакомом Артему.
- 34 Сампсон, кто / Сампсон, и кто
- $^{39}$  вы стонали. / вы стонали, когда я стоял тут. Cmp. 92.
  - 1 извините / извините меня
  - 17 как и все люди / как и все прочие люди
  - 23 горячим ручьем. / горячим каскадом.
  - $^{31}$  виноваты / вы виноваты (ME)

## Cmp. 93.

- $^{9-10}$  около полудня. / около полуден. (*MB*)
- $^{18-19}$  что у него  $\infty$  горько. / что от дум у него в горле и во рту стало горько.
- - 21 возбужденный / страшно возбужденный
  - <sup>25</sup> После: кто это дразнится? угрюмо усмехнулся Артем.
- <sup>38-39</sup> пробормотал Артем. / усмехнулся Артем.

# Cmp. 94.

- 1-2 звучали № и страх. / звучали и радость, и надежда, и обожание силы этого изувеченного человека, и страх, и тоска.
  - <sup>29</sup> Он добродушно засмеялся / И он добродушно засмеялся
  - $^{30}$  еще более просиял. / еще более просиял и тоже  $^1$  захихикал. (MB,  $\mathcal{A}\mathcal{A}$ ,  $\mathcal{B}\mu_{1-i0}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> В ДЧ и Зн<sub>1-10</sub> — и даже

- <sup>83</sup> А... уж коли так... / А... видишь ты... уж коли так... то
- <sup>38</sup> как могу! / как я могу!

### Cmp. 95.

- 10-11 Ах, черти! / Ах черти! Как разутюжили!
  - <sup>24</sup> маленький, хрупкий / <sup>і</sup>маленький и хрупкий
- $^{25-26}$  со всей силой  $\infty$  живот / изо всей силы растирая ему бока, грудь, живот
  - 29 говор, шаги. / говор и шаги.
  - <sup>32</sup> разным мусором. / щепками и разным мусором.

# Cmp. 96.

- <sup>1</sup> ведь им ∞ свои... / тоже ведь им надо это знать... чтобы ребра припасти свои. Ха, ха!
- 6 они тогда / а они тогда
- вот ты и свидетель!.. / ха, ха! вот ты и свидетельствуй!..
- 16 в узкой груди / в узкой, ввалившейся груди
- 19 отведет людей / отведет от него удары и несправедливости людей
- <sup>21</sup> около месяца. / около месяца времени.
- 22 жизнь Шихана / жизнь на Шихане
- 25 После: с пустыми желудками и громкими требованиями еды
- $^{83}$  искоса, исподлобья / искоса и исподлобья Cmp. 97.
  - 4 левая была / левая рука была
  - 5 грудь богатырски / и грудь богатырски
  - 10-12 Улица № побои. / Вся улица провожала его взглядами и тихим шёпотом изумления и восхищения пред этой несокрушимой силой, выдержавшей так легко побои.
    - 12 Много было / Много в улице было
    - 14 отбить легкие / отбить легкие и сломать ребра
    - <sup>16</sup> Другие./ А другие
    - 21 Артем вошел / А Артем уже вошел
  - 22-23 встала на пороге / явилась на пороге
    - 26 родилось 

      шарахнулся / родилось какое-то суетливое движение и кто-то шарахнулся
    - 29 Артем / Не обращая ни на кого внимания, Артем
  - §4-35 у одного из окон, спросил чаю / у одного из окон с железными решетками, спросил себе чаю
  - <sup>36-37</sup> человек десять / человек десять, все золоторотцы
    - $^{37}$  сбились в кучу / сбились в кучку (МБ, ДЧ,  $3n_{1-3}$ )
  - 28-26 Когда глаза № заискивающе улыбались / Когда же глаза их встречались с глазами красавца, наблюдатели смущенно и заискивающе улыбались

- Cmp. 98.
- $^{33-34}$  пожалуй, рассердишься..., / пожалуй, и рассердишься..., Cmp. 100.
  - $^7$  чистый человек,  $_{ii}$  / чистый человек, вот что... (ME,  $\mathcal{A}\Psi$ ,  $\mathcal{S}u_{i-3}$ )
  - 11 грубы, обидны. / грубы и обидны.
  - $^{14-15}$  с желтым / и с желтым
    - 18 увидев Артема / увидав Артема (MB,  $\Pi \Psi$ ,  $3u_{1-9}$ )
- $^{25}$  от удивления / от удивления и досады Cmp. 101.
  - $^{2-3}$  всячески рисуясь / всячески кичась (МБ, ДЧ,  $3\mu_{f-3}$ )
    - 4 в осторожных позах / в сторожких позах (MB, II,  $3\mu_{1-3}$ )
    - 5 готовые бежать. / готовые бежать от него.
  - 10-11 во все четыре стороны / на все четыре стороны
    - <sup>16</sup> Вот теперь / а вог теперь
    - <sup>17</sup> кикимора / кикимора из вашего брата
    - 24 За Каина / А за Каина
    - 25 насмерть буду увечить. / вступлюсь и прямо насмерть буду увечить.
    - $^{36}$  Я сейчас приду / Я сейчас пойду (ME)

#### Cmp. 102.

- $^{18}$  великолепно / велелепо (*ME*); велелепно (*ДЧ*)
- 31 Обжигаясь, дуя / Обжигаясь и дуя
- $^{32}$  пил чай / с жадностью пил чай (МБ, ДЧ,  $3\mu_{1-3}$ )
- $^{36-37}$  глаза его темнели / глаза всё темнели и Cmp, 103.
  - <sup>1</sup> Окна / Окна, как у тюрьмы
  - 2 Тяжелые массы камня / Сырые, тяжелые массы камня
  - <sup>8</sup> заманчивые... / такие заманчивые  $^1$ ...так бы и взял косу да и пошел вдоль по лугу! (ME,  $\mathcal{A}\mathcal{I}$ ,  $3u_{1-3}$ )
  - 9 Что ты молчишь, Каин? / Что же ты молчишь всё, Каин?
  - 17 Разве мне / Разве вы думаете, мне (МБ)
  - 18 Вы думаете / Разве вы думаете (МБ)
  - <sup>26</sup> Плевальница / Плевательница
  - 27 уязвляющие душу / уязвляющие меня во все места тела моего и в душу
- $^{35}$  опять ты свое! / опять ты за свое! ( $3n_{4-10}$ ) Cmp, 104,
  - $^{9-10}$  тяжело вздохнул / тяжко вздохнул (М $E,~ \rlap/\rlap/\rlap/ \rlap/ \rlap/ \rlap/ \rlap/ J_{I_{i-3}}$ )
    - $^{12}$  любила бы Каина / любила бы еврея (ME,  $\mathcal{I}$ Ч,  $3u_{1-3}$ )
    - 14 грязного,/ грязного, робкого,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> разманчивые (*MB*)

- 22 там вполголоса / там о чем-то вполголоса
- $^{26-28}$  А Артем смотрел  $\infty$  к ногам косарей. / А Артем опять представлял себя на лугу с косой в руках... Свистит коса, и с мягким шумом трава к ногам ложится... (MB,  $\mathcal{A}\mathcal{A}$ ,  $\mathcal{B}_{n_{1-3}}$ ); А Артем смотрел за реку, в луга... Свистят там косы и с мягким шумом трава к ногам косарей ложится. ( $\mathcal{B}_{n_{4-10}}$ )
  - <sup>20</sup> Артем.., я уйду<sub>...</sub>; / Уходите вы, Артем... а если ве хотите, я уйду...

### Cmp. 105.

- 18 около которой стоял... / около которой он стоял...
- <sup>30</sup> и спросил себя / заметил и спросил себя
- 31 грозят ему? Он вспоминал / грозят ему? Много он думал по этому поводу и не мол понять, почему на него стали так смогреть... И он вспоминал
- <sup>83</sup> и порой не эло / и совсем не эло
- 35 После: Каин задумывался. Ведь уж это всегда бывает так, что в прошлом человек склонен видеть даже и маленькое корошее, раньше не замеченное им...

Он задумывался

# Smp. 106.

- в получался аккомпанемент / и получался порядочный аккомпанемент
- <sup>8</sup> И вот однажды / И вот как-то раз
- 15 солнышко в окошко / солнышко в окно (ME,  $\mathcal{I}$ Ч,  $\mathcal{I}$ н,
- <sup>18</sup> воскликнул / скептически воскликнул
- $^{30}$  Вот она новая / Вон она новая (ME)

# Cmp. 107.

- <sup>2</sup> предчувствуя что-то. / вздыхая и предчувствуя что-то.
- 4 приходил в улицу / являлся в улицу
- 5 Глаза его / И глаза его
- 12 и благодарю вам! / и благодарю вас!
- <sup>17</sup> После: коли что скажи.
  - Я скажу!
  - Вот...
- <sup>21</sup> Каин быстро / И Каин быстро
- <sup>24</sup> Однажды под вечер / Так продолжалось с месяц. И вот однажды под вечер
- <sup>26</sup> поманил к себе / поманил его к себе
- <sup>82</sup> громадный, тяжелый / громадный и тяжелый
- <sup>34</sup> повернули к реке / и повернули к реке
- <sup>37</sup> искоса, боязливо / искоса и боязливо
- 89-40 у берега / у берега, по ту сторону реки

### Cmp. 108.

- <sup>2</sup> После: теперь не боюсь...
  - Ну и хорошо.
  - Благодарю...
- 4 Он долго / И он долго
- 7 Ничего, не обижают? / Так теперь ничего, не обижают?
- 15 будем говорить / будем мы говорить
- <sup>21</sup> После: Противно мне... Не идет мне это...
- <sup>26</sup> точно его ударили. / точно его ударили, и молчал.
- 28 я в защиту не пойду. / я не могу тебе помочь и в защиту не пойду.
- <sup>31</sup> Артем, выговорив / А Артем, выговорив
- <sup>85-36</sup> я только 

   притворялся / и всё я только ломал себя, притворялся больше.
  - 39 и сказал / и просто сказал одно из тех слов, которые родятся в сердце

### Cmp. 109.

- <sup>2</sup> к тесе... ∞ пойми... / к тебе... и ни к кому нет... Ты это ложе пойми...
- 6 тихо спросил / тихо и грустно спросил
- <sup>8</sup> Я не могу! / Не могу я... (ME,  $\mathcal{I}_{4}$ Ч,  $3n_{1-3}$ )
- 8-9 После: мотнул головой Артем Не потому я это, что смеются... мне цёс с ними, смейся!  $(ME, \mathcal{L}q, 3n_{1-10})$ ; B ME далее: А в самом себе не имею... на что я тебя стану обманывать?
  - $^{29}$  He то, чтобы мешать / He то, чтобы мешаешь (ME)
  - <sup>30</sup> После: против всех людей.— Хуже я их?
  - <sup>85</sup> Нет у меня жалости... / Нету у меня жалости-то... (MB,  $3n_{1-10}$ ); Нет у меня жалости-то. ( $\mathcal{I}\mathcal{I}$ )

## Cmp. 110.

- 4 громко сказал еврей. / громче сказал еврей.
- 10 он сразу / он как-то сразу
- 14 Еврей / И еврей
- 22-23 по правце... Чего в душе нет / по правде... по душе... Чего в ней нет
  - <sup>24</sup> что ты такой... / что ты такой... Да!
  - 28 И вы не говорите / Да-а... И вы не говорите
- 84-35 После: жизнь держат... всё напрямки норовят...
  - 37 как знаешь... / как ин знаешь...
- $^{40-41}$  стиснул своими пальцами / тиснул своими пальцами (ME)  $\mathcal{C}mp$ . 111.
  - <sup>15</sup> Каин, пройдя / А Каин, пройдя
  - <sup>29</sup> черные усы / и черные усы
  - <sup>82</sup> по берегу реки. / к берегу реки. (Дq,  $3u_{1-10}$ )

#### **ЧИТАТЕЛЬ**

(Стр. 112)

#### Источники текста

Гран Кос — гранки журнала "Космополис» с авторской правкой (ХПГ-48-3-1).

Кос—«Cosmopolis» («Космополис»), 1898, № 11, ноябрь, стр. 77—92. ДУ — Очерки и рассказы, т. 3. стр. 363—384.

 $3u_{1-10}$  — Рассказы, т. 3, стр. 237—255; то же,  $9u_{2-3}$ ; исправленный текст —  $3u_4$ , т. 3, стр. 231—249; то же,  $9u_{5-10}$ .

 $\it Пр~3n_{10}$  — печагный гекст  $\it 3n_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-48-3-2), оригинал набора для  $\it K$ .

# Варианты Гран Кос, Кос, ДЧ, Зні-іо

Cmp. 112.

Заголовок: [Разговор с читателем] Читатель (Гран Кос) Подзаголовок: [Фантазия] (Гран Кос); Беседа (Кос)

- $^{3-4}$  напечатанный рассказ. / первый напечатанный рассказ. (Гран Кос, Кос, ДЧ,  $3u_{1-10}^{-1}$ )
- 4-5 и, приятно взволнованный, я / и я, приятно взволнованный в ночь была ясная / ночь была ясна (Гран Кос, Кос)
- <sup>13-14</sup> в голубом, ласковом сияпии / в голубом и ласковом сияпии
  <sup>21</sup> Эго так! / Это факт!
- <sup>31</sup> Откуда, кто он? / Откуда и кто оп? Стр. 113.
  - <sup>3</sup> не скрывали их улыбку. / не скрывали собой их улыбки.
  - 4 производя неприятное впечатление, я чувствовал / и производила пеприятное впечатление, ибо я чувствовал
  - 5 едкая, нелестная / едкая и нелествая
  - 10 рядом с ним, ожидая / рядом с ним и ожидал
  - <sup>19-20</sup> первио потирая / первозно потирая
    - 27 оно-то в поддерживает во мне бодрость. / и оно-то поддерживает во мне бодрость и смелость.
- $^{29}$  нехотя ответил ему / не желая ответил ему $\diamond$  ( $\Gamma$  pan Koc) Cmp, 114.
  - <sup>23</sup> такие встречи и разговоры / такие встречи и... и разговоры ( $\Gamma_{pan}$  Koc, Koc,  $\mathcal{A}\mathcal{A}$ ,  $\mathcal{A}_{H_{1-3}}$ )
  - 23-29 шел рядом с пим, стараясь / шел рядом с ним и старался
    - <sup>36</sup> впереди нас по снегу / впереди нас по тротуару

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совпа дают полностью, пе указываются..

<sup>13</sup> М. Горький. Варианты, т. I 385

- <sup>37-38</sup> как эти тени ∞ впереди меня. / как и эти тени, было гемпо и неуловимо, и, как они, было тоже впереди меня.
- Cmp. 115.
  - 10 Но о чем говорить? / Но как же это так... сразу? И о чем говорить?
  - Он, взглянув мне в лицо / А зачем идти медленно, когда можно достичь цели одним прыжком? — живо ответил он, взглянув мне в лицо, и

### Cmp, 116,

- <sup>1</sup> бороться с пошлостью в людях / бороться с дурным в людях (Гран Кос, Кос, ДЧ, Зи<sub>1-я</sub>)
- $\Phi_{Pash}$ : Приблизительно это так. в Гран Кос, Кос, ДЧ,  $3 \mu_{1-3}$  нет.
  - 10 Принято думать, что в общем / [В общем] принято думать, что (Гран Кос)
  - <sup>11</sup> После: облагородить человека... Это так! (Гран Кос, Кис,  $\mathcal{A}$ Ч,  $3n_{1-3}$ )
  - 16 будто его смех / будто бы его смех
  - <sup>17</sup> После: А как вы думаете? Скажите откровенно!.. (Гран Кос, Кос, ДЧ, Зи<sub>1-2</sub>)
- <sup>24</sup> презрения! Я чувствовал ∾ боязнь / острого презрения! Еще я чувствовал, что начинаю бояться чего-то, и боязнь Стр. 117.
  - <sup>5-6</sup> касаются сердца./ и касаются сердца.
    - <sup>19</sup> ощущая в себе смущение / ощущая в себе робость ( $\Gamma$ ран Koc, Koc,  $\mathcal{A}H$ ,  $3h_{1-3}$ )
    - 22 потерять себя... / потерять себя... хе, хе...

# Cmp. 117-118.

41-2 Недавнее, ровное  $\infty$  важного и тяжелого. / Где недавнее ровное и довольное настроение моего духа? Оно облеклось в туман ожидания чего-то важного и тяжелого, что 1 вот-вот явится и поглотит всё, что дал мне хорошего мой успех, все мечты и надежды, которые он вызвал в душе моей. (Гран Кос, Кос, ДЧ,  $3u_{1-3}$ )

# Cmp. 118.

- <sup>4</sup> Если с дорогой незнаком? / [Коль] Если ты с дорогой незнаком? (Гран Кос); Если с дорогой ты незнаком? (Кос,  $\mathcal{A}\mathcal{A}$ ,  $\mathcal{A}n_{1-3}$ )
- 11 Перед: роковым чувством [фатальным] (Грап Кос)

# Cmp. 119.

<sup>28</sup> и мое смущение пред ним гасло. / и моя робость пред ним гасла. (Гран Кос, Кос, ДЧ,  $3n_{1-3}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> [что] оно (Гран Кос)

- 31-32 После: Если б я знал это! [Кто есть ваш бог? спрашиваю я других людей и знаю: мало найдется среди них ясных душ, в которых было бы место богу... Где она, та Сила, которая могла бы поддержать нас противу напора житейской скверны, которая создавала бы из нас людей, украшающих жизнь, воспламеняя в сердцах наших огонь высоких желаний, облегчая нам задачу быть верными себе, искренно честными в мысли, слове и деле?] (Гран Кос)
  - 33 подавлен вопросом / подавлен вопросом этого человека
  - 34 сохрания присутствие духа. / сохрания [бы] присутствие духа. (Гран Кос); сохрания бы присутствие духа. (Кос, ДЧ)
  - <sup>35</sup> улыбался / всё улыбался
  - 38 дать ответ. / дать мне ответ.

### Cmp. 120.

- $^{22-23}$  отнимает даже и наслаждение пенавидеть... / отнимает дажо и [удовольствие] наслаждение ненавидеть... ( $\Gamma pan\ Koc$ )
  - 41 За это я облегчу / За это я облегчу тебе (Гран Кос, Кос)

# Cmp. 121.

- 10-11 они одушевлены силой вдохновения. / ибо воодушевлены силой вдохновения, а примеры поступков и правила жизни вовеки будут незыблемы.
  - 12 в них звучит любовь / в них звучит и любовь
- 39-40 Знаешь, его, пожалуй, уже успели убедить в этом! / Знаешь, ты, пожалуй, уже успел убедить его в этом!

## Cmp. 122.

- 1-3 в книгах № принимают за талант / в твоих кпигах, а книги,— особенно если они написаны с той уверенностью, которую так часто вы принимаете за талант
- 10-11 После: внимательным учеником.— [Продолжаю говорить к твоей совести. Не трудно найти скота в человеке, человека в скоте ищите!] (Гран Кос)
  - <sup>15</sup> ведь у вас они есть? / ведь в вас они есть?
  - <sup>17</sup> проповедниками, обличителями пороков / [посланниками бога] жрецами бога — Слова, обличителями пороков (Гран Кос)
- <sup>23-29</sup> Текст: И едва ли бог ∽ ядом недоверия к себе. в Гран Кос вачеркнут.
- $^{37-38}$  что ты пишешь и что пишут подобные тебе / что [пишется тобою и подобными тебе] написал ты и подобные тебе ( $\Gamma pan$  Hoc)

### Cmp. 123.

19 звание свое? / звание [писателя] свое? (Гран Кос)

387 13\*

- $^{20-21}$  снимков с их жизни, бедной событиями / снимков с их бедпой событиями жизпи  $^{\Diamond}$  ( $\Gamma pan\ Koc$ )
  - 37 у них пет сил / в них нет сил
  - 40 продолжал / снова заговорил

# Cmp. 124.

- <sup>5</sup> который должен бы сотрясать / которым богаты дети и который должен бы сотрясать (Гран Кос, Кос)
- 29 Человек ли он? / Да человек ли он?
- 30 поглощенный его словами / поглощаемый его словами (Гран Кос)
- 30-31 над этой загадкой / над этой догадкой
  - $^{38}$  Понимаете ли вы / Но понимаете ли вы (Гран Кос, Кос, ДЧ,  $3u_{1-3}$ )

#### Cmp. 125.

- 4 произносят слово / произносит слово (Гран Кос)
- $^{26}$  Ничего! ответил я. / Ничего пока! ответил я. ( $3u_{4-10}$ )
- <sup>29</sup> Не знаю!.. / Не знаю покаместь!..  $(3n_{4-10})$
- 31 Перед: Я промолчал. [Буду молчать, сказал я] (Гран Кос)
- 39 Xe, xe! / Xe, xe, xe!

# Cmp. 126.

- 7 сильным, уверенным / сильным и уверенным
- $^{9-10}$  что-нибудь такое / хоть что-нибудь такое

### Cmp. 127.

- <sup>2-3</sup> порой они поражают / порой они и поражают
  - $^4$  нуждаются в любви к иим / нуждаются в воспитании, в опеке, в любви к ним ( $\Gamma$ ран Kос, Kос,  $\mathcal{I}$ Ч,  $3u_{1-3}$ )
  - <sup>29</sup> После: в лучах солнца...— в Гран Кос рукой Горького проставлена строка точек, повторенная в Кос, ДЧ,  $3n_{1-10}$ .

#### КИРИЛКА

(Стр. 128)

#### Источники текста

Ж — «Жизпь», 1899, т. І, январь, стр. 1—12.

**ДЧ** — Очерки и рассказы, т. 3, стр. 217—234.

 $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-10}}$  — Рассказы, т. 3, стр. 257—272; то же,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{2-3}}$ ; исправленный текст —  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_4}$ , т. 3, стр. 251—266; то же,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{5-10}}$ .

ДБЗ — Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 30.

 $\mathit{\Pi p}$   $\mathit{3u}_{10}$  — печатный текст  $\mathit{3u}_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-35-6-1), оригинал набора для  $\mathit{I}$ с.

# Cmp. 128.

- <sup>2</sup> Когда  $\infty$  на опушку / возок выпрыгнул из леса на опушку, и предо мпой развернулся широкий сумрачный горизонт ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{B}\mathcal{B}$ ,  $\mathcal{B}n_{1-10}$ )
- <sup>3</sup> вытяпул шею / вытянув шею (Ж)
- 16-17 уродливый человек / был уродливый человек
  - 19 она, закрыв ему глаз / она закрывала ему глаз и
  - 32 будет впору / будет впору им

### Cmp. 129.

- <sup>2</sup> вокруг распростерлись / вокруг нас распростерлись
- <sup>3</sup> верстах в трех / верстах в трех от нас
- 4 тяжелое небо / и тяжелое небо
- <sup>8</sup> хлюпала грязь / хлюпала вода (Ж)
- 8-9 После: под погами лошади... И во всей природе было разлито что-то печальное, точно она утомилась в ожидании яркого солнца весны, была недовольна тем, что так долго нет лучей его и было ей тяжело и скучно без них:
  - $^{27}$  есть смерть / есть смерть для пего ( $\mathcal{M}$ )
- 21-32 в широкий, дырявый / в широкий и дырявый
  - 34 Широкополая / Широкая (Ж)
- <sup>35-36</sup> под бородой / под его подбородком
  - <sup>36</sup> в лицо Исая / в лицо ему
  - <sup>37</sup> острой головой / своей острой головой

# Cmp. 130.

- <sup>1</sup> раздавили бы / могли бы раздавить ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}$ )
- <sup>2</sup> паших несчастий. / наших крупных несчастий.
- 5 около них... / около пих... Тьфу!
- $^{9}$  что будем делать? / что будем есть? (ДБЗ)
- 31 ласковыми глазами./ ласковыми серыми глазами. (Ж)
- <sup>39-40</sup> глаза спрятаны / глаза были спрятаны
  - <sup>40</sup> тонкие губы / тонкие темные губы были ( $\mathcal{H}$ ); тонкие губы были ( $\mathcal{H}$ 4,  $\mathcal{H}$ 53,  $\mathcal{H}$ 3 $u_{1-10}$ )

### Cmp. 131.

- $^{7-8}$  сейчас вырвался / сейчас он вырвался (Ж, ДЧ,  $3u_{1-3}$ )
  - <sup>13</sup> потом я / потом пошел я (*Ж*)
- $^{14-15}$  мы взлезли / мы влезли ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{I}\!\!\!/\, \mathcal{Y}$ )
  - <sup>19</sup> мелко истертого льда. / из мелко истертого льда,
  - <sup>21</sup> в его движении. / в его неторопливом движении.
  - <sup>32</sup> ежели чка увязиет / ежели большая чка увяз**нет**

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совпадают полностью, не указываются.

- <sup>35</sup> Ну, ладио... / Ну, ладно... молчи!..
- $^{40}$  Говорили, это верноі / Говорили вы... это верноі  $\mathit{Cmp}.\ 132.$ 
  - 3-4 человеческого языка! / человеческий язык! (Ж)
    - 6 племя тупое. / племя тупое, умы осиновые...
  - 15-16 Я однако ∞ говорю пожалейте / я скажу... Я не говорю не просвещайте, я говорю (Ж)
    - <sup>24</sup> Вам это известно / Вам известно (ДЧ,  $3n_{1-3}$ )
    - <sup>26</sup> хожу вокруг него / хожу вокруг его ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}$ )
    - <sup>88</sup> оборванец этот.... / этот оборванец, этот... комар (Ж); этот оборванец, этот... (ДЧ, ДБЗ,  $3u_{1-10}$ )

### Cmp. 133.

- 6 он попался / и он попался
- $^{8-9}$  на талантливого мужика / на талантливого мужичка ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{L}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}n_{1-3}$ )
- 9-10 спрятав глаза, и шмыгал носом. / спрятав свои глаза, и шмыгал носом, обратив внимание на щегольские сапоги земского.
- <sup>26</sup> в пользу это им... / на пользу это им...; (Ж)
- $^{28-29}$  и вообще... начальству!.. / и вообще... (ДЧ,  $3\mu_{i-3}$ )
- $^{38}$  господа, прежде, чем / господа, рано! Прежде, чем (Ж) Cmp. 134.
  - $^{11-12}$  *После*: забываем о себе и, может быть, от этого-то мы все так плохи.
  - 27-28 как несовершеннолетним / как пад несовершеннолетним
    - 32 обалдел он... / обалдел он... то есть

# Cmp. 135.

- $^{3-4}$  После: что такое голод а был сыт, здоров? <sup>1</sup> То есть я... не то хотел сказать... (Ж, ДЧ, ДБЗ,  $3u_{1-10}$ )
  - <sup>8</sup> просто идиоты... / просто иди-и-оты... то есть люди, в которых нет уважения к слову представителя власти...
  - 12 уже пе раз / и уже не раз
- $^{35}$  После: заклинания реке или тихо приказывал ей что-то. Стр. 136.
  - $^2$  пройдет еще / вот еще (Ж)
  - 20 На кой чёрт / Тьфу! На кой чёрт
  - $^{24}$  в Ольховую / в Ольхину (Ж, ДЧ); в Ольхову (ДБЗ,  $3n_{i-4}$ )
  - <sup>25</sup> Этакая мерзосты! / Этакая м-мерзосты!
  - точно морщины / они были точно морщины
  - <sup>88</sup> шорох льдин / а шорох льдин

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> здоров? почтителен... гм! (Ж)

### Cmp. 137.

- $^{6-7}$  чуть не в дугу. / как придворный пред Людовиком XV-м  $(\mathcal{H})$ 
  - 10 и все мы имеем / и все имеем (Ж)
- 12-13 трапезу... Чёрт возьми! / трапезу... а, чёрт возьми! (Ж)
  - 10 молча жевать этот... хлеб, хотя / и молча жевать этот... хлеб... все-таки, хотя
  - 27 пшеничный хлеб / хороший пшеничный хлеб
  - 34 Истощала почва / И... истощала почва

### Cmp. 138.

- <sup>6</sup> рук к ней / руки к ней (Ж)
- 13 Вы как сеяли? / Вы как сеяли? и т. д.
- 18 Это точно / Это точно... бывало
- <sup>32</sup> И ласт! / И тоже ласт!
- 35 После: А! Наконец! Кприлка, лошадей монх... впрочем, я сам скажу кучеру...
- <sup>39</sup> и... дождешься! / и... дождешься! Хе, хе, хе!

# Cmp. 139.

- <sup>31</sup> на борта / на их борта
- 31 Мужики в них / Мужики, сидевшие в них
- <sup>33</sup> кулак трубкой / кулак трубой (Ж)

### Cmp. 140.

- $^{9}$  шуршали о киль / шуршали о киль лодки и (Ж, ДЧ, ДБЗ,  $3n_{1-10}$ )
- 11 шумпо и жутко, и все мы / шумно и жутко, все мы (ДБЗ)
- $^{14-15}$  еще саженях в десяти / еще только в десяти саженях (Ж)
  - <sup>20</sup> а одна была... / а одна и была...

#### ВАСЬКА КРАСНЫЙ

(Стр. 141)

#### Источники текста

 $3u_{1-10}$  — Рассказы, т. 3, стр. 299—318; то же,  $3u_{2-3}$ ; исправленный текст —  $3u_4$ , т. 3, стр. 293—312; то же,  $3u_{5-10}$ .

ДБЗ — Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 31.

 $\Pi p$   $3n_{10}$  — печатный текст  $3n_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-5-3), оригинал набора для K.

# Варианты Зні-іо и ДБЗ

# Cmp. 141.

 $^{7}$  он поражал / он поражал людей  $(3n_{1-10}, \ \mathcal{I} B3)$ 

- Cmp. 142.
  - $^{21-22}$  умоляюще говорила девушка / умоляюще и решительно говорила иногда девушка  $(3u_{1-i_0},\ \mathcal{J}B3)$ 
    - $^{36}$  девица сдавалась, подходила / девица в большинстве случаев сдавалась, подходила  $^1$  ( $3u_{1-10}$ ,  $\mathcal{I}\!\!I B3$ )
- Cmp. 143.
  - $^{18-19}$  глаза его не теряли / глаза его никогда не теряли  $(3n_{1-10},\ \mathcal{L}B3)$ 
    - $^{38}$  получить свою долю. / получить от них свою долю.  $(3u_{1-10}, \mathcal{L}B3)$
    - $^{39}$  она не участвовала / она не при чем  $(3u_{1-10},\ \mathcal{A}B3)$

Cmp. 145.

- $^{7-8}$  одинаково ровпо / одинаково равно ( $3n_{1-10}$ , ДБЗ)
- Cmp. 147.
  - $^{6}$  не имели последствий. / не имели смысла и последствий.  $(3u_{1-10}, \mathcal{A} E3)$
  - <sup>36</sup> наполнявший его. / наполнявший ее. (ДБЗ)
- Cmp. 149.
- $^{16}$  Снимают его... / Снимают его... не идет сам...  $(3n_{1-10}, \cancel{A}E3)$  Стр. 150.
  - $^{9}$  ее храбрость. / такая ее храбрость. ( $3n_{1-10}$ , ДБЗ)
- $^{11^{-12}}$  пе испытывали еще. / не испытывали еще до сей поры.  $(3n_{1^{-10}},\ \mathcal{A}B3)$
- Cmp. 153.
  - $^{25}$  Ничего... посиди тут... / Ничего я... посиди, мол, тут...  $(3u_{1-10}, \mathcal{A}B3)$
  - $^{35}$  Живем ведь / Живем ведь и так  $(3n_{1-10}, \, \mathcal{A} \, E3)$
  - <sup>37</sup> После: согласилась она.—
    - Ну, вот...  $(3\mu_{1-10}, \, \Pi B3)$
  - $^{38}$  Он замолчал / Он опять замолчал (3 $u_{1-10},\ {\it Д}\, E3)$
- Cmp. 154.
  - <sup>32</sup> После: не была а может и больше... ( $3n_{1-3}$ ); а может быть и больше... ( $3n_{4-10}$ ,  $\mathcal{I}E3$ )
  - 33 от меня? / от меня? ха, ха, ха!  $(3u_{i-10}, \text{ Д} B3)$

Cmp. 155.

- $^{14}$ -15 лучше торговлей займусь... / торговлей займусь... лучше!  $(3n_{1-10}, \mathcal{A}B3)$
- Cmp. 156.
  - $^{4-5}$  весь человек в этом? / весь человек в этом? Эх!.. ( $3n_{1-10}$ ,  $\mathcal{L}B3$ )

<sup>1</sup> то есть подходила ( $3\mu_{1-3}$ )

#### Cmp. 157.

- $^{13}$  смотрели на ее лицо / смотрели тупыми глазами на ее лицо  $(3n_{1-10}, \mathcal{A}B3)$
- 16 Ну, чего ты, Ксюшка / Ну, что ты, Ксюшка (ДБЗ)
- <sup>17</sup> завтра и пойди!.. / завтра возьми да и пойди!.. ( $3\mu_{1-10}, \mathcal{I}\!\!/\!\!\!/ B3$ )

### О ЧЁРТЕ

#### (Стр. 158)

#### Источники текста

Ж — «Жизнь», 1899, т. I, январь, стр. 93-99.

**ДЧ** — Очерки и рассказы, т. 3, стр. 235—245.

 $3\mu_{1-10}$  — Рассказы, т. 3, стр. 273—282; то же,  $3\mu_{2-3}$ ; исправленный текст —  $3\mu_4$ , т. 3, стр. 267—276; то же,  $3\mu_{5-10}$ .

 $\Pi p \ 3n_{10}$  — печатный текст  $3n_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-41-12-1), оригинал набора для K.

# Варианты Ж, ДЧ, Зи<sub>1-10</sub>

Cmp. 158.

- $^{6}$  мрачные думы / тучи мрачных дум (Ж, ДЧ,  $3n_{1-10}$ )
- <sup>7</sup> в душе его / и в душе его ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{Д}$ Ч,  $3\mu_{1-10}$ )
- $^{10-11}$  с тьмою дум  $\infty$  сердце / с тьмою тех дум, что охватывают душу ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{Y}$ ,  $\mathcal{3}\mu_{1-10}$ )

Cmp. 159.

- $^{27}$  Где-то тут сунули / Где-то тут однажды сунули (Ж, ДЧ,  $\mathcal{S}u_{1-10}$ )
- $^{30-31}$  удовлетворяет их / их удовлетворяет (Ж, ДЧ,  $3n_{1-10}$ ) Cmp. 160.
  - <sup>4</sup> Het! / Xa, xa, xa! Het! (Ж, ДЧ, 3n<sub>1-10</sub>)
  - 10 земля разверзлась / мокрая земля разверзлась (Ж)
  - 12 почти такой / почти такой же ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}$ ,  $3n_{1-10}$ )
  - <sup>26</sup> Но зачем / Но, однако, зачем (Ж, ДЧ,  $3u_{1-10}$ )

# Cmp. 161.

- <sup>17</sup> пред ними / и пред ними ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{A}$ Ч,  $\mathcal{3}$ н<sub>1-10</sub>)
- $^{18}$  посреди них тьма / посреди их тьма ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{Y}$ )

Cmp. 162.

- $^{17^{-18}}$  издавался... / издавался в отдельных изданиях... ( $\mathcal{H},\ \mathcal{L}^{q},\ \mathcal{S}u_{1-10}$ )
  - 19 издали два раза / издали уже два раза (Ж)
- $^{29-30}$  и я их не хочу / и не их я хочу ( $\mathcal{H}$ )
  - $^{38}$  желал быть / желал бы быть (ДЧ,  $3\mu_{{f i}-{f i}0}$ )

- Cmp. 163.
  - <sup>8</sup> После: опирается на кровли и мрачным взглядом смотрит на грязную землю... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_{i-10}$ )
  - $^{17}$  Ведь она / и к тому же ведь она (Ж, ДЧ,  $3u_{1-10}$ )
  - $^{21-22}$  объяснил писатель. / объяснился писатель. (Ж, ДЧ,  $3u_{1-10}$ )
- $^{37}$  это хорошо... / это хорошо... для нее... (Ж, ДЧ,  $3n_{1-10}$ )  $Cmp.\ 164.$ 
  - <sup>1</sup> вульгарная / буржуазная ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{Y}$ ,  $\mathcal{B}u_{i-10}$ )
  - $^{7}$  веселые лица! / веселые, живые лица! (Ж, ДЧ,  $3u_{i-i0}$ )
  - 17 были дети... сын и дочь... Я думал / были дети... они? да, я знаю, живы... у меня были дети сын и дочь... Я думал тогда ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{A}$ Ч,  $\mathcal{S}u_{1-10}$ )
  - 19-19 После: порядочный человек... -
    - Порядочных людей в жизии много, ей пужпы люди совершенные,— сказал чёрт холодио и засвистал какой-то бравурный марш. ( $\mathcal{M},\ \mathcal{J} \mathcal{H},\ \mathcal{J} u_{1-10}$ )
    - <sup>31</sup> именно так и выходит / нменно так выходит ( $\mathcal{K}$ ,  $\mathcal{Д}\mathcal{Y}$ ,  $\mathcal{3}u_{1-10}$ )
- $^{33}$  посмотрел на землю / посмотрел в землю (Ж, ДЧ,  $3 n_{1-3} \rangle$  Cmp. 165.
  - $^{6}$  попадает в ад / попадет в ад (Ж, ДЧ,  $3n_{1-4}$ )
  - 17 бедная жизнь ваша. / бледная жизнь ваша. (Ж)
  - $^{18}$  мучительно медленно / медленно до мучительности ( $\mathcal{H},~\mathcal{Д}\mathit{Y},~\mathcal{S}\mathit{u}_{i-i_0}$ )
  - 19 до последней минуты / и до последней минуты ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{I}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{I}_{\mathcal{H}_{1-10}}$ )

# еще о черте

(CTp. 166)

#### Источники текста

- ВА беловой автограф (ХПГ-12-4-2) без первых двух страниц с послесловием Горького (см. наст. изд., т. IV, стр. 583).
- Ж «Жизнь», 1899, т. II, февраль, стр. 212—222 первая публикация с цензурным изъятием пачала: «Был у меня товарищ ∞ выдумана мною» (наст. изд., т. IV, стр. 166—167).
- **ДЧ** Очерки и рассказы, т. 3, стр. 247—264.
- $3u_{1-10}$  Рассказы, т. 3, стр. 283—298; то же,  $3u_{2-3}$ ; исправленный текст  $3u_4$ , т. 3, стр. 277—292; то же,  $3u_{5-10}$ .
- $\Pi p \; 3n_{10} \; —$  печатный текст  $3n_{10} \; {
  m c} \; {
  m a}$  с авторской правкой (ХПГ-41-12-1), оригинал набора для K.

# Варианты БА, Ж, ДЧ, Зиі-іо

Cmp. 166.

- <sup>5</sup> Огонь ее / Ибо огонь ее (ДЧ, Зи<sub>1-10</sub>)
- $^{22}$  представил себе мать / представил себе ее (ДЧ,  $3\,n_{\rm 1-10})$  Cmp. 167 .
  - $^3$  подлой, страшной правды / подлой и страшной правды (Д  $^{\prime}$  ,  $^{\prime}$   $^$
  - $\frac{5}{2}$  болью, бесплодным страданием. / болью и бесплодным страданием. (ДЧ,  $3n_{f-10}$ )
- $^{37-38}$  Читатель  $\infty$  тоже обманул. / Читатель, я тебя обманул. ( $\mathcal{K}$ ) Cmp. 168.
  - $^{2}$  скверный чёрт / совсем не чёрт (BA,  $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{I}$ Ч,  $3\mu_{1-3}$ )
  - 10 После: хотя бы и мертвым... —

Итак, злой чёрт был, собственно, не чёрт, а обманутый или — как принято говорить — рогатый муж... вернее сказать — это был дух  $^1$  рогатого мужа, который, будучи при жизни оскорблен изменой своей жены, поклялся с той порымстить всем женщинам и вот — даже после смерти своей — мстит им. (БА, Ж, ДЧ,  $3u_{1-3}$ )

- 13-14 даже фантастические, святочные рассказы отныне буду писать / даже святочные рассказы буду писать (EA)
  - <sup>33</sup> и даже без тени / и без признака  $^{\Diamond}$  (BA)
- $^{37}$  Помню, начал / Помню, что начал (EA,  $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{A}\mathit{Y}$ ,  $3u_{1-10}$ ) Cmp. 169.
  - $^3$  улицы покрыты грязью / сама земля покрыта  $^{\Diamond}$  (БА)
  - $^{10}$  чем-пибудь покрыты / чем-пибудь прикрыты (БА, Ж)
  - <sup>16</sup> всегда прикрывающих / всегда, дескать, прикрывающих (BA,  $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{H}$ 0)
  - <sup>17</sup> После: мыслей и слов... Однако я не побожусь, что он говорил именпо это. (BA,  $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{H}$ 4,  $\mathcal{H}$ 8,  $\mathcal{H}_{1-3}$ )
  - $^{19-20}$  тоже будет скучно / тоже станет скучно  $^{\Diamond}$  (БА)
  - $^{26-27}$  от избытка  $\infty$  в их мудрости / по неосторожности  $^{\Diamond}$  (*BA*)
    - $^{36}$  министром финансов / министром, и сейчас же вслед за этим повесили (BA); министром ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{A}\mathcal{I}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{\hat{1}-3}$ )
- Cmp. 170.
  - $^{21}$  я выдумал / я сам выдумал (БА, Ж, ДЧ,  $3\mu_{i-i0}$ )
  - $^{23}$  Перед: 0! Вы прекрасно в БА зачеркнуто: Но, но!
  - 33 Перед: В это я не верю в БА зачеркнуто: Так
  - $^{34}$  что да / что дей (ствительно)  $^{\Diamond}$  да (BA)
  - $^{85}$  решаетесь / осмеливаетесь  $^{\Diamond}$  (BA)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> призрак — дух (*БА*)

- <sup>39</sup> хочет добиться / добивается (BA)
- <sup>41</sup> женам и детям? / женам, детям и т.д.? (BA, Ж, ДЧ,  $3u_{1-10}$ ) Cmp. 171.
  - $^{7-8}$  и рассказать о настоящем / и он посоветовал мне рассказать  $^1$  что-нибудь другое, правдивое и о настоящем (BA,  $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{J}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{J}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{J}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{J}\mathcal{H}$ )
  - $^{15-16}$  в покровах своих / в объ(ятьях) своих  $^{\Diamond}$  (БА)
    - <sup>18</sup> призрачного света / прозрачного света ( $\mathcal{I}_{1}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
    - <sup>29</sup> жаждущую / всегда жаждущую ◊ (*БА*)
  - $^{32-33}$  к этим бездушным / и к этим бездушным  $^{\Diamond}$  (БА)
  - $^{35-36}$  что чёрт был / что этот чёрт был (BA); что этот был  $(\mathcal{H},\ \mathcal{L} \mathcal{H},\ \mathcal{J}\mathcal{H},\ \mathcal{J}\mathcal{H}_{1-10})$

## Cmp. 172.

 $^{36}$  хочу победить / хочу создать из себя человека совершенного, хочу победить  $(BA, \mathcal{H})$ 

### Cmp. 173.

- <sup>11</sup> После: да-а! в БА начато и зачеркнуто: Но хотя
- <sup>23</sup> Именно / Именно, и прошу вас не стесняться со мной (BA,  $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{H}$ 4,  $\mathcal{S}u_{1-3}$ )
- <sup>34</sup> Вам, может быть / Вам, быть может (БА, Ж, ДЧ, Зн<sub>1-3</sub>)
- $^{38}$  пеудобно. / неудобно и даже постыдно. (БА, Ж, З $n_{1-16}$ ) Стр. 174.
  - $^{14-15}$  человеку порой  $\infty$  всё только / человеку падоедает делать только  $^{\Diamond}$  (BA)
    - <sup>17</sup> Оп, наверное, может / Он всесилен и может сразу (EA,  $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{H}$ 4,  $3u_{4-3}$ )
    - $^{29}$  страсти / чувства  $^{\Diamond}$  (БА)
    - <sup>38</sup> Извините! / То есть извините! (Ж, Дq,  $3n_{1-10}$ )

# Cmp. 175.

- <sup>35</sup> отдернул руку прочь / отдернул ее от  $\langle ... \rangle$  (EA)
- $^{36}$  острое / малепькое  $^{\Diamond}$  (BA)

# Cmp. 177.

- $^{1}$  Убрать? / Убрать это? (БА, Ж. ДЧ,  $3u_{1-10}$ )
- $^{11}$  пе вычистиць / не вычистить (EA)
- $^{12}$  *После*: я оперирую? Извлечь нервозность-то? (BA,  $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{L}\mathcal{Y}$ ,  $\mathcal{J}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{J}_{1-i0}$ )
- 13 Перед: Я готов... в БА начато и зачеркнуто: что
- 14 коспулся своей рукою / приложил свою руку ◊ (БА)
- $^{29}$  Перед: Тут, я думаю в БА начато: В эт $\langle$ ом $\rangle$
- $^{31}$  этой... дряни / этой... штуки (БА, Ж, ДЧ, З $u_{1-3}$ ) Стр. 178.
  - $^{1}$  всего более свойственно / так свойственно  $^{\Diamond}$  (BA)
    - $^1$  Слова: рассказать в ДЧ,  $3n_{1-3}$  нет, видимо опечатка.

- <sup>9</sup> Э... / У... (*BA*, Ж, ДЧ, 3*μ*<sub>1-10</sub>)
- <sup>11</sup> О... / Э... (БА, Ж, ДЧ, Зн<sub>1-10</sub>)
- $^{17}$  содержания / выражения  $^{\Diamond}$  (BA)
- <sup>28</sup> Перед: Спачала я в БА начато: Я

### ФОМА ГОРДЕЕВ

(Стр. 179)

#### Источники текста

- EA беловой автограф, содержащий отрывок текста из гл. X1 (ХПГ-47-8-1).
- Ж «Жизнь», 1899, т. IV (февраль) и тт. III—IX (март сентябрь, по новой нумерации журнала).
- БЖ Фома Гордеев. Повесть. СПб., 1900. Библиотека «Жизни», № 3.
- $\mathcal{E}u_{1-10}$  Рассказы, т. 4, стр. 1—384; то же,  $\mathcal{B}u_{2-3}$ ; исправленный текст  $\mathcal{B}u_4$ , т. 4, стр. 1—374; то же,  $\mathcal{B}u_{5-10}$ .
- $I\!I\!P$   $3u_{10}$  печатный текст  $3u_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-47-8-2), оригинал набора для K.

## Варианты БА $^{1}$ , Ж, БЖ, $3n_{1-10}$ , Пр $3n_{10}$

Cmp. 179.

Подзаголовок: Повесть (Ж, БЖ)

Cmp. 181.

Посвящения: Аптопу Павловичу Чехову М. Горький — в Ж нет.

Cmp. 183.

- <sup>5</sup> Игпат Гордеев / молодой парень Игнат Гордеев ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{BH}_{-10}$ ); парень Игнат Гордеев ( $\mathcal{B}u_{4-10}$ )
- <sup>6</sup> Сильный, красивый и неглупый / Богатырски сложенный, красивый и неглупый ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1-10}$ .)<sup>2</sup>
- 11-12 и не знают иного закона, кроме своего желания. / и, помимо своего желания, не знают иного закона.
  - <sup>13</sup> искренно мучаются / искренно мучатся  $(3u_{1-i_0})$
  - 14 но совесть непобедима / но совесть это сила непобедимая
- 15-16 овладевая ею № своим целям. / овладевают ей и порабощают ее своим желаниям, ибо они бессознательно чувствуют, что если дать ей простор и свободу — она изломает жизнь.

 $<sup>^{1}</sup>$  Сохранившийся отрывок  $\mathit{EA}$  соответствует стр. 402-405 т. IV наст. изд.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Ниже эти источники в случаях, когда варианты их совпадают полностью, не указываются.

- $^{16-17}$  в жертву несколько бессонных ночей; а если / в жертву дни; если же ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}u_{i-3}$ )
- 18-19 так же сильно / так же здорово и сильно
  - 27 цели существования. / цели существования этого человека.
  - 28 в теле Игната жили три души / или в теле Игната были как бы три души
  - 30 Игнат подчинялся ∞ он был / Игнат жил, подчиняясь ее велениям,— тогда он был

#### Cmp. 184.

- 3-4 укрепляя и разбрасывая сети / укрепляя и настраивая па ней сети
  - 4 скупал по деревням / он скупал по деревням
  - 5 обманывал / грабил, обманывал
- 6-8 порою замечал № жажды депег / иногда замечал п, торжествуя, открыто смеялся над обманутыми им и, в безумии своей жажды денег
- $^{9-10}$  в узком смысле понятья / в узком смысле слова ( $\mathcal{K}$ ,  $Sn_{4-10}$ ); в узком смысле ( $E\mathcal{K}$ ,  $Sn_{4-3}$ )
- $^{10-11}$  иногда  $\infty$  равнодушие / порой обнаруживал непонятное, по искреннее равнодушие
- <sup>13-14</sup> тридцатипятисаженную баржу / сорокапятисаженную баржу
  - <sup>16</sup> Hy, еще разокі.. / Ну, еще разок... ppы!
  - 17 кум Маякин / кум Маякин, подходя к нему
- 10-20 Ты гляди 🔿 Волга-то! / А ты гляди, как работает Волга-то! a?
  - 21 ножом, гляди! / ножом... гляди, гляди!
  - 24 Баржу раздавило. / Баржу раздавило на щенки.
  - <sup>29</sup> Чай, не руки / Чай, не руку
  - <sup>34</sup> темной ночью / да темной ночью
  - 41 Горела бы душа к работе..., / Горела бы душа к работе... и всё снова воздвигнется...

### Cmp. 185.

- 4 Относясь философски / Относясь так философски
- 9 поди вот / поди вон
- $^{26}$  pBeT их / он pBeT их
- 31 плакал О пеясал / плакал под пение заунывных пародных песен и плясал
- <sup>32-33</sup> После: не паходил успокоения. —

Случилось как-то раз ∞ умилялась компания 1.

- 84-35 его строго осуждали / его все строго осуждали
- 37-38 запахом кабаков / запахом пьянства (Ж)

 $<sup>^{-1}</sup>$  Этот вариант (Ж, ВЖ,  $3\mu_{1-3}$ ) см. в примечаниях к повести — т. IV, стр. 599—601.

## Cmp. 186.

- <sup>8</sup> ладони. / ладони рук.
- $^{11-12}$  отворял дверь, брал эту трапезу / отворяя дверь, брал себе эту трапезу
- $^{12-13}$  Его не беспокоили / Его уже так и не беспокоили ничем ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-3}$ ); Его не беспокоили ничем ( $\mathcal{S}u_{4-10}$ )
- $^{31-34}$  Текста: От такого бою  $\infty$  ребенку и негде зародиться. в Ж нет.
- 40-41 и во храме стоя, о кулебяках думаешь. /и в храме-то стоя, только о кулебяках думаешь.

#### Cmp. 187.

- <sup>1</sup> попадут тогда / и попадут тогда
- 3 он чувствовал / ибо он чувствовал
- 7-8 ожидая рождения / ожидая их рождения
  - <sup>8</sup> они были / всё равно они были
  - $^{14}$  за то, что она / мстя ей за то, что она ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{J}n_{1-3}$ ); как бы за то, что она ( $\mathcal{J}n_{4-10}$ )
- 18-19 написал куму / написал куму своему
  - <sup>23</sup> решил поскорее жениться. / стал думать о том, что ему необходимо поскорее жениться.
  - 27 в загорелом лице / в его загорелом лице
  - 28 много русской / много чисто русской
- 20-30 и неторопливой походки веяло сознанием силы / и гордой, неторопливой походки веяло сознанием силы, твердой уверенностью в себе.
  - <sup>34</sup> казака-старообрядца. / казака-молоканина.
  - з6 выдал за него дочь. / выдал за него дочь, и к осени Игпат Гордеев приехал домой с молодой женой-казачкой.
  - 39 а он гордился ⊙ любовью / Он ликовал, гордился своей женой и любил ее страстной любовью

## Cmp. 188.

- $^2$  думала о чем-то / думала о чем-то точно чуждом жизни ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}\iota_{1-3}$ ); думала о чем-то чуждом жизни ( $\mathcal{S}\iota_{4-10}$ )
- <sup>3</sup> холодно спокойных / всегда холодно спокойных
- $^{7}$  по три часа  $\infty$  взгляд / и по три часа. Лицо ее было обращено на улицу, по взгляд ее глаз
- $^{8-9}$  двигалось за окном / двигалось там за окном
  - 14 с тяжелой, грубо хвастливой / с тяжелой и грубо хвастливой
  - 17 боком, пугливо ∞ эти вещи / как-то боком и пугливо, точно боялась, что все эти вещи (Ж)
- 19 не интересовала эту женщину / должно быть, не интересовала эту молчаливую женщину
- 20 глаза ее смотрели / глаза ее были устремлены

- $^{21-22}$  шла, но и там вела себя так же тихо / шла и там вела себя так же странно
  - 24 интереса к тому / никакого интереса к тому
  - 25 не предпочитая. Лишь Маякин / не предпочитая другим. Лишь кум Маякин
- 28-29 Однако жизнь ∞ дай срок! / Но жизнь как костер пеугасимый, и все мы в ней запылаем, вспыхнет и эта молоканка, погоди, дай срок.
- <sup>36-37</sup> сперва нагреши. / сперва натвори их.
  - 38 Ты вот греши / Ты вот и погреши

#### Cmp. 189.

- <sup>3</sup> Чего ты такая / Скажи чего ты такая
- 23 Его удивляло / Его, наконец, удивляло
- <sup>25</sup> людей дичится. / всех людей дичится.
- <sup>26-27</sup> совсем другая жизнь / и совсем другая жизнь
  - 28 он ∞ заботу... / а он тебе даст заботу...
  - 33 загубила! / загубила! Э-эхма!

## Cmp. 190.

- 22 Он почувствовал / Он тогда же почувствовал
- $^{22-23}$  не уступит ему / не уступит ему с этой поры
  - 24 упорная борьба. / упорная борьба за преобладание.
- 28-27 наблюдая за нею / наблюдая за женой
  - 32 Наташа / Молодец, Наталья! Наташа

### Cmp. 191.

- 5 она глубже / она как бы еще глубже
- 10 Когда наступило 
   рапо утром / Когда, наконец, наступило время родов,— это было рано поутру
- 14 vmeл вниз / впиз
- <sup>15</sup> моленную / служившую моленной для
- 17 к суетс 
   огнем / к тревоге в доме и стонам родильницы, допоснавшимся сверху. В углу комнаты тускло освещенные мерцающим огнем
- 22 быстро, торопливо / быстро и торопливо
- 24 Не разродится / Впдно, не разродится
- 88 вставал и молча крестился / вставал, бестолково стоял среди комнаты и молча крестился

## Cmp. 192.

- $^3$  Игнат Матвеевич! / Игнат Матвенч! (Ж,  $\,$  БЖ,  $\,$   $\!3\mu_{i-3}$ )
- 4 Врешь? / Вре-ешь? глухо сказал он.
- <sup>6</sup> во всю силу груди / во всю силу своей широкой груди
- <sup>11</sup> Спасибо тебе, господи! / Спасибо тебе, господи... ox!
- 25-26 Его огромная ∞ по комнате / Его огромная фигура точно

- еще выросла и, опьяненная радостью, нелепо металась по комнате, он улыбался
- 34 Оно верещало / Оно же верещало
- иди к жене-то... / Иди, а ты к жене-то...

## Cmp. 193.

- 15 радостное биение. / свое радостное биение.
- 16 Ничего... / Ничего... ничего...
- 17 поцеловать жену / чтобы поцеловать жену
- 18 она повторила / она стонала
- 24 что страх давит / как страх давит
- <sup>25</sup> Как же? / Как же он-то?
- <sup>29-30</sup> ничего не слышал / ничего не слыхал (Ж, EЖ,  $3n_{1-9}$ )
  - 35 Ты крепись душой-то / Ты скрепись душой-то
  - 37 понимал непужное / понимал, что непужное
- $^{38-39}$  в груди  $\infty$  точно камень / и в груди у него родилось что-то тяжелое, как камень

### Cmp. 194.

- 2 умоляющие слова / тихие, умоляющие слова
- <sup>8</sup> лицо было строго, от одежд / лицо его было строго и от одежд
- 13 безмолвно плакал. / слушал молитву и безмолвно плакал.
- 22 крестного отца / крестного отца, старого приятеля своего
- 24-25 в блеске 
   ласковое. / в угрюмом блеске его глаз явилось новое выражение мягкое и яспо-ласковое.
  - <sup>30</sup> закрывали окна / закрывали окна дома
- 33-34 царил строгий полумрак. / царил грустный и строгий полумрак.
  - <sup>38</sup> свободная сила / свободная сила душ

# Cmp. 195.

- 5 Семья Якова Маякина / Семья Якова Тарасовича Маякина
- $^{9-10}\,$  высокой, худой / высокой, сухой (H)
  - и они блестели / которые блестели
- 12-13 в городе было известно / знакомым же ее было известно
  - $^{14}$  учиться и через трп года / учиться, он через три года (K, BK,  $3n_{1-3}$ )
- $^{15-16}$  Яков отрекся от него. А потом Тарас / и Яков отрекся от него. Тарас ( $\mathcal{H},\ \mathcal{BH},\ \mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )
  - 18 Яков Маякин низенький / Яков Маякин был очень странпой фигурой. Низенький
- 19-20 так смотрел зеленоватыми глазами / он так смотрел своими зеленоватыми хитрыми глазами
- $^{21-22}$  Я вас понимаю / Я вас хотя и понимаю
  - 26 пропицательное и умное / проницательное и умпое лицо

- <sup>27</sup> без глаз / без глаз и рта
- $^{29-30}$  а когда оно  $\infty$  посмотрит / и когда оно наступит, он посмотрит
  - 31 улыбнется / и улыбнется
  - 32 имел в городе / и имел в городе
  - 37 глубокое кресло / глубокое клеенчатое кресло
- $^{38-39}$  попивая чай, читая ««Московские ведомости». / попивая чай да читая всегда одни и те же «Московские ведомости», которые он выписывал из года в год всю свою  $^1$  жизнь. ( $\mathcal{K}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{K}$ ,  $\mathcal{B}n_{1-10}$ )
- <sup>39-40</sup> уважением, славой / уважением и славой

### Cmp, 196.

- <sup>2</sup> купцами были / уже купцами были
- 5 Фома, большеголовый / Фома был большеголовый
- 6 казался старше / казавшийся старше
- 7-8 Молчаливый / Тихий, молчаливый
- 14-15 не рассказывала Фоме / не рассказала Фоме (Ж)
  - 22 длинен, однообразен. / длинен и однообразен.
  - 24 под нашептывание Бузи / под нашептывание рябой Бузи
  - 25 и много ели / и за чаем много ели
  - <sup>27</sup> в густой, огромный сад / в густой и огромный сад
  - 30 страх к оврагу. / страх к нему.

## Cmp. 197.

- <sup>2</sup> лишь вздыхая / лишь порой вздыхая
- 7 и разговаривали / и за чаем разговаривали
- 13 большой, хищный нос / большой и хищный нос
- 15 все ли на местах? / все ли, мол, на местах?
- $^{23-24}$  человека земли Уц. Человек этот / этого человека из земли Уц. Человек тот
  - 27 Человек / Человек тот

## Cmp. 198.

- $^{6-10}$  Текста: Это он  $\infty$  слупательниц.— в Ж нет.
  - <sup>8</sup> богу вопрос... / к богу вопрос... Каково?
- $^{11-12}$  отвечают они. / говорят слушательницы. (Ж)
  - <sup>19</sup> бука какой? / бука какой? У-у!
- $^{21-22}$  в мать бы  $\infty$  невеселые... / не в мать бы пошел... Глаза у него тоже невеселые...
  - $^{30}$  ровно в монастыре. / ровно в староверском скиту. (Ж, EЖ,  $S_{H_{1-3}}$ )
  - <sup>31</sup> нерадостно. / тоже не радостно.
  - 32 Неквам же мне / Неквам мне
  - 34 Так-то. Сестра / Так-то. Теперь же у меня сестра

 $<sup>^{1}</sup>$  Слова: свою — в  $3u_{1-10}$  нет.

## Cmp. 199.

- в особенно сладкое / особенно сладкое и мягкое
- 14 тебе сказочку / тебе, Фомушка, сказочку
- 15 С той поры / И с той поры ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{B}_{H_{1-3}}$ )
- 16-17 волшебную жизнь. Жадно питалась / волшебную жизнь. Богатыри, побеждающие чудовищ, мудрые царевны, дураки, которые оказывались умнее,— целые толпы новых и дивных людей проходили пред очарованным воображением мальчика и жадно питалась ( $\mathcal{K}$ ,  $\mathcal{BK}$ ,  $\mathcal{J}u_{1-3}$ )
  - 17 красотой / здоровой красотой
  - 10 она часто / которая часто
  - 21 добрую и милую / только добрую и милую
  - $^{24}$  от огонька лампады / от огонька  $^1$  лампады, горевшей ( $\mathcal{K},$   $\mathcal{B}\mathcal{K},$   $\mathcal{B}\mathcal{u}_{1-10}$ )
  - 25 Фома наполнял / И Фома наполнял
  - <sup>35</sup> в покровах тьмы. / в густых покровах тьмы.
  - <sup>36</sup> не терял надежды / не терял надежду (Ж, БЖ)
  - <sup>37</sup> боялся, но любил ero. / боялся и уважал ero.
  - 38 трубный голос / трубный клокочущий голос
- 40-41 После: со сказочными разбойниками. Фома вздрагивал, когда слышал его голос или тяжелые, твердые шаги, но когда отец, добродушно улыбаясь и гулко говоря что-нибудь лисковое, брал его к себе на колени или широкими ладонями подбрасывал высоко в воздух страх мальчика исчезал,  $(\mathcal{H}, \mathcal{BH}, \mathcal{J}n_{1-3})$

### Cmp. 200.

- 1-2 Фома спросил отца / он спросил отца
  - 4 Ты где был? / Тятя! Ты где был?
  - 11 в скрытую от него / в секретную для него
  - 17 докуда ты сам / пока ты сам
- $^{21}$  то-о-же разбойник... / то-о-же разбойник... как богатырь... ( $\mathcal{H}$ ); то-о-же разбойник... или богатырь... ( $\mathcal{B}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-10}$ )  $\mathcal{C}mp$ . 201.
  - <sup>14</sup> их проклинают / их всех проклинают (Ж, БЖ,  $3_{H_{1-3}}$ )
  - 15 Пора, брат, уж... / Пора, брат, уж... скоро девять лет минет...
- 24-25 Эта мудрость 
   легко / Вся эта мудрость давалась Фоме легко, почти без напряжения
  - <sup>32</sup> серьезно говорил / одобрительно и серьезно говорил
- <sup>38</sup> в Астрахань / в Астрахань за рыбой *Стр. 202*.
- <sup>4-5</sup> Ax, разбойники... ∞ забились? / Ох, разбойники... где это

 $<sup>^{1}</sup>$  от искры огонька (Ж)

- они тут забились? а?..
- 6 Солнце ласково / И солнце ласково
- 9 путь детям / путь двум детям...
- 14 привык, находя / привык и нашел
- 20 укоризненным, плачущим / укоризненным и плачущим
- 23 Ишь назюзился! / Ишь назюзился, а?
- <sup>33</sup> У меня миллён! / У меня миллёп! Ха-ха-ха!
- <sup>34</sup> Всё твое! / Всё твое! Ха-ха
- <sup>37-38</sup> в пугливую улыбку. / в пугливую, убитую улыбку. *Стр. 203*.
  - 8-9 Не пугай его... / не шуми... не пугай его...
    - 11 не уходил из дома / никуда не шел из дома
    - 28 новая жизнь. / новая, богатая впечатлениями жизнь.
  - 31-32 берега Волги / берега могучей красавицы Волги
  - 37-38 текут ее воды / текут ее воды в сознапии своей неодолимой силы
    - 40 каймы отмелей, широкие луга. / каймы отмелей и широкие луга.

### Cmp. 204.

- $^{1-2}$  на стеклах окон  $\infty$  крыш / на стеклах в окнах изб и на желтых соломенных крышах
  - 4 вьется в небо. / вьется в небо густыми черными клубами.
- 7-9 из-под колес ∞ они спешпо / и из-под колес его к ногам детей бегут веселые волны и плещут на берег. Вот целая куча ребят уселась в лодку, и они спешно
  - <sup>9</sup> покачаться па волнах. / покачаться на волнах, как в зыбке.  $(\mathcal{H}, B\mathcal{H}, 3n_{1-3})$
  - 11 среди волн, как острова. / среди воды, как острова.
  - 18 смеются и что-то кричат. / и смеются и что-то кричат.
  - 20 блестит золотом / блестит, как золото
  - 23 умирает там. / и умирает там.
- $^{24-25}$  волны двух судов  $\infty$  покачиваются. / волны от двух судов и быотся о борта их, и суда покачиваются на воде.
  - 28 яспо видны / и ясно видпы
  - <sup>32</sup> Всюду блеск / Всюду блеск воды, всюду
  - 33 ласково ясно / и ласково ясно
  - 39 отпечаток медлительности / отпечаток какой-то медлительности
  - 41 но кажется / но в этой лени есть какая-то своеобразная грация, и кажется

## Cmp. 205.

- <sup>1</sup> не создавшая себе / еще не создавшая себе
- 5 более живого / нового и более живого

- 7 просят о помощи... Порой в них / просят кого-то о помощи... А порой в них
- 14 и богатыри сказок. / и богатыри знакомых ему сказок,
- <sup>28</sup> оставался недоволен ими / остался недоволен ими (Ж)

## Cmp. 206.

- <sup>2</sup> пить ее нельзя... / и пить ее нельзя...
- 4 Известно! Море-то должно же / Известно, чай, море-то должно
- 13 о-очень много! / о-очень много! Ежели по ней ходить пешком всё... так лет в десять и то всю се не обойдешь. Долго говорил Игнат сыну о величине земли и, наконец, сказал: И все-таки неизвестно, сколько ее всего и где конец ее... (K, EK,  $3u_{1-3}$ )
- 17 Всё одинаково... / города, как города... Дома, улицы... и всё как следует... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{3} \mathcal{H}_{1-3}$ )
- 18 стал реже, не так упорно / стал реже и не так упорно
- 20 черных глаз... / своих черных глаз...
- 21 любил этих / любил всех этих
- 23 рыболовные снасти / разные рыболовные спасти
- $^{38}$  Жаден... / У-ух, какой жадюга! (Ж, EЖ,  $3u_{1-3}$ )

### Cmp. 207.

- $^{13}$  это потому / Но это потому
- <sup>21</sup> За то? / За то? догадался Фома.
- <sup>24</sup> И его. / И его туда же.
- <sup>27</sup> подошел к одному / подошел там к одному

## Cmp. 208.

- $^{12-13}$  по колепи / по колени, а то и вовсе сбросив их
  - 21 теперь всем мешает / теперь он всем мешает
- $^{24-25}$  с обидой  $\infty$  полосу леса. / с обидой и задумчиво смотреть на далекий синий берег и зубчатую полосу леса на нем.
- <sup>34-25</sup> на пароходе / на пароходе после этого
  - <sup>37</sup> ласковой тетки / доброй и ласковой тетки
  - 38 и мягким смехом / и мягким, звучным смехом
  - 40 но безжалостная рука / но невидимая и безжалостная рука
  - 41 красивую паутину / красивую и тонкую паутину

# Cmp. 209.

- $^{1}$  вокруг него. / вокруг его. (Ж, БЖ)
- <sup>2-3</sup> ца окружающее / ца окружающее его
  - 18 Он видел / Он видел и то
  - <sup>30</sup> став против пего / встав против него (Ж, БЖ)
- $^{37}$  поняв  $\infty$  увернуться некуда / поняв, что он понался, и видя, что увернуться некуда

## Cmp. 210.

- 28 до крови!.. Как шел он / до крови... и как шел он
- 31 Жалеешь ты его? / Что же... жалеешь ты его?
- $^{35}$  заговорил внушительно / заговорил внушительно и строго  $Cmp.\ 211.$ 
  - 1 ничего не понимаешь... надо / и ничего не понимаешь, а надо мие
  - 11 пройди мимо. / и пройди мимо.
  - 16 странники эти / страннички эти
  - 18-19 ни на что они пе годны.... / и ни на что они не годны...
    - 23 живут они / и живут они
  - $^{24-25}$  жрать, спать  $\infty$  От них / жрать да спать, да стонать,— ничего не умеют делать, и от них
    - 27 испортиться может... / испортиться скоро может, а нользы от этого не будет никому...
    - 31 Да который гордый / да коли который гордый
    - 35 Что ты должен / Что ты тут должен
    - 40 А Ефимку жалеть / Н-да... а Ефимку жалеть

## Cmp. 212.

- <sup>2</sup> А там, гляди / а там он, гляди
- 3-4 ловкий / он не оробсет ловкий
  - 8 говорил Игнат сыну / говорил Игнат с сыном, говорил он ему
  - <sup>16</sup> не звучало в рассказе / не было в рассказе
- 18-19 не менее интереспое. / не менее интересное, чем они.
  - 24 молчал, дыша ускоренно. / молчал и дышал ускоренно.
  - <sup>29</sup> После: брызнули из его глаз... —

До этого дия Игпат не возбуждая в сыне никаких особенных чувств: мальчик привык к пему, присмотрелся к его огромной фигуре, пемножко боялся его и, в то же время, знал, что отец сделает для него всё, чего он ни попросит. Бывало, Игната нет дома день, два, неделю, всё лето — Фома как бы не замечал его отсутствия, покоренный любовью своей к тетке... Являлся Игнат, и мальчик радовался, но едва ли сказал бы он — чему? приезду отца или игрушкам, которые тот привез? Но теперь, при виде Игната, Фома бежал к нему навстречу, хватался за его руку, смеясь смотрел в его глаза, и — скучал, если часа два-три не видел его. Отец стал интересен для него и, возбуждая в нем любопытство, попутно развивал любовь и уважение к себе. Каждый раз, когда они бывали вместе, Фома просил отца: — Тятя! Расскажи про себя... (Ж, БЖ, Зи<sub>1-3</sub>)

- <sup>80</sup> Пароход шел назад / Пароход уже шел
- 20—21 Душной июльской ночью / Однажды душной июльской ночью

- <sup>32</sup> на реке было зловеще / на Волге было как-то зловеще
- $^{33}$  и встали / встали на якорь (Ж, БЖ); стали на якорь (З $u_{1-10}$ )
- <sup>36</sup> во тьме, сверкали / во тьме, играя, сверкали
- 37 ничего не видать. / ничего не видать было.
- 39-40 песня, унывная / песня, заунывная и однотонная
  - 41 разводя пары... / разводя пары, и

# Cmp. 213.

- 5 сердце билось / и сердце билось в нем
- <sup>12</sup> После: на палубе.—
  - Яфимка!
  - Hy-y!
- 20 По палубе / потом по палубе
- 21-22 мимо лица мальчика / и мимо лица мальчика
  - 25 тихий, странный / тихий, но очень странный
  - 28 не видать ничего!.. / не видать ничего... Сичас...
  - <sup>38</sup> хо-олодно!.. / хо-олодно... прощай! (Ж, БЖ,  $3u_{1-3}$ )
  - 40 опустились в воду. / опустились в воду и стали осторожно толкать в ней что-то.
  - 41 Пихай его... / Веди его...
  - 41 После: подобьет в колесо...
    - Пихай ты сам-то...

## Cmp. 214.

- <sup>2-3</sup> Шлепанье ног ∞ удалялось / Фома не мог закрыть глаз, глядя на них... Стук ног, топавших о палубу над его головой, ностепенно удалялся
  - 4 стонущий заупокойно возглас / этот стонущий заупокойный звук
  - 6 закричал Фома. / закричал Фома звенящим голосом.
  - 22 задержат нас. / задержат нас тут.
  - 30 Рыба не ест № Раки едят... / А рыба не ест человечье тело... Раки это едят... Они — любят...
- $^{31}$  Страх Фомы таял / От теплоты отцова тела страх Фомы таял Cmp. 215.
  - 2 Может, пьян был... / Может, пьян был... вот и конец ему!
  - 8 Спи, родной... / Спи, спи, родной...
  - 17 ярко-рыжими волосами. / ярко-рыжими волосами, которые стояли, как щетина.
  - $^{28-29}$  задевая, вертя головой / задевая и вертя головой
- $^{30}$  Что нужно сделать / Скажи-ка мне, что нужно сделать Cmp. 216.
  - 4 Не знаешь?.. / Не знаешь?.. Гм...
  - <sup>5</sup> пальцы / свои пальцы
  - 28 первый ученик... / первый ученик... вот увидишь...

 $^{30}$  крикнул / обиженно и слабо крикнул (Ж, БЖ); обиженно-слабо крикнул (З $n_{1-3}$ )

### Cmp. 217.

- 6-7 бедняк. Это было ясно по костюму / и очень бедный, Последнее было ясно видно и по костюму
  - 10 Говорил Ежов / Говорил этот мальчик
  - 23 Кончу второй класс / Кончу вот второй класс
  - 24 приготовляет... / приготовляет, тоже во второй класс...
  - 36 Y-y! O-o! / Y-y! O-o!

## Cmp. 218.

- 10 Любит. / Нет, любит.
- <sup>31</sup> Ловкий / Он всегда такой... Ловкий очень

### Cmp. 219.

- 4 После: сказал Фома.-
  - Ты рад?
  - Рад...
- <sup>8</sup> Я всё хорошо делаю / Хорошо. Я всё хорошо делаю
- 19 они трое / они все трое
- 29-30 спрашивал Игнат / говорил Игнат
  - 38 своей рукой ∞ хорошие? / своей рукой накажи, а не чужой. Ребятишки-то есть хорошие?
- $^{39}$  Да,— Фома улыбнулся / Двое уже... улыбпулся Фома  $Cmp.\ 220.$ 
  - <sup>2</sup> Боек, говоришь? / М-м... боек, говоришь?
  - <sup>8</sup> это ладно! / это ладно бы.
  - <sup>17</sup> дружу многим / дружу... и многим
  - 20 за двугривенный / потом за двугривенный
  - 21-22 И, смеясь 

    добавил / И, засмеявшись своему сравнению, Игнат серьезно добавил
    - <sup>23</sup> Ум имей / и ум имей
  - <sup>25-26</sup> и вадоху его откликнулась / и вадоху его, как эхо, откликнулась

## Cmp. 221.

- <sup>1</sup> Выходит, что одних книг мало / Тебе же дана в руки грамота, и должен ты ею устроить себе жизнь... И тут выходит, что одних книг для такого дела мало
- <sup>3</sup> будет хитрее / будет похитрее
- 17 твердо знать... / должен твердо знать...
- 25 Игнат засмеялся. / засмеялся Игнат.
- 28 разговорчивым с отцом / разговорчивым дома, с отцом
- 30 он хмурился / он всегда хмурился
- 35 к тишине вокруг / к тишине вокруг него
- <sup>36</sup> Пред ним / И вот пред ним

- <sup>38</sup> и создавал / и создавал себе
- Cmp. 222.
  - <sup>1</sup> гнал от себя / и гнал от себя
  - 14 она совершенно неподвижна / которая совершенно пеподвижна
  - 15 разлилась всюду / разлилась она всюду
  - <sup>26</sup> бледнеет, тает. / бледнеет и гаснет.

#### Cmp. 223.

- 18 к нему обращены / и к нему обращены
- 18-21 Сердце его сжимается 
  в постели... / Сердце его сжимается от какого-то желания, непонятного ему, холодная тоска стискивает его грудь, и слезы выступают на глазах, которые он крепко закрыл и боится открыть. Он беспокойно возится в постели...
  - 23 о муках людей. / о муках людей за грехи их.
  - <sup>24</sup> Утром 

    Фома вставал / Но утром после такой ночи Фома вставал веселый и бодрый
- 26-27 их там ∞ питавшийся / которых там ждал всегда голодный маленький Ежов, жадно питавшийся
  - <sup>35</sup> мелкими, острыми зубами / мелкими и острыми зубами
- <sup>35-36</sup> он мурлыкал / он что-то мурлыкал

### Cmp, 224.

- 6-7 Ежов умнее его / Ежов умнее и лучше его
  - 8 жалел его / он жалел его
  - <sup>21</sup> Дия три они / И дня три они
- 23-24 Игната Гордеева / Игната Матвесвича
  - <sup>28</sup> умел делать / он умел делать
- 33-34 круг интересов 

  бытом купеческим / круг знаний и интересов Смолина ограничивался бытом купеческим и, главным образом
  - 36 знал подробно / знал бесподобно
  - <sup>88</sup> так же снисходительно / с такой же снисходительной жалостью

## Cmp. 225.

- 10 Но в жизни мальчиков / Но в жизни этих мальчиков
- <sup>13</sup> взлезая на крышу / влезая на крышу (Ж, БЖ)
- 16 итицы, встряхивая / птицы встряхивали (Ж)
- $^{17-18}$  в ряд усаживались / и в ряд усаживались ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{3}n_{1-3}$ )
  - 40 общее всем чувство / общее всем им чувство

### Cmp. 226.

1 После: так полетать... -

Фома же, зная, что часто  $^1$  вид голубя принимает душа человека, отлетая к небу, чувствовал в груди своей прилив какого-то желания, сильного, жгучего... (Ж, EЖ,  $Su_{1-10}$ )

- 2 Объединенные восторгом / Объединенные своим восторгом
- <sup>3</sup> птиц / своих птиц
- $^{7}$  близки друг к другу / близки друг другу (Ж,  $\mathit{EK}$ ,  $\mathit{3u}_{1\text{--}3}$ )
- $^{10-11}$  утомленные полетом / утомленные своим полетом, и (Ж); утомлены своим полетом (БЖ,  $3n_{1-10}$ )
  - 16 с хищной чуткостью / и с хищной чуткостью
  - 18 умеряется надеждой / умеряется до равновесия надеждой
  - 19 заработанное трудом / заработанное своим трудом
  - 20 И тем слаще / И тем слаще оно
  - $^{26}$  узнают, кто они / их узнают, кто они
  - 33 под ногами. / под ногами у них.
- $^{36-37}$  поражала и сердила / и поражала и сердила Cmp. 227.
  - 2 лицо его становилось / и лицо его становилось
  - <sup>3</sup> скашивая / презрительно скашивая
  - <sup>6</sup> Я не трус! / Просто я не трус!
  - 7 а только форсят / а только форсят этим
  - <sup>21</sup> он ловко вывернулся / и он ловко вывернулся
  - <sup>38-39</sup> уважаемого лица... / уважаемого лица... и вдруг!
    - 40 происшедшее... / происшедшее... гм!

### Cmp. 228.

- $^{3-4}$  наблюдая  $\infty$  что он / паблюдал за игрой физиономии старика и понял, что он
  - 5-6 крутил седые усы / крутил свои седые усы
    - <sup>37</sup> умей объяснить / умей и объяснить
- $^{39-40}$  и стал между колен / и встал между колеп (K, EK) Cmp. 229.
  - <sup>2</sup> вздохнув, сказал Фома. / вздохнул Фома.
  - 7-8 Играешь, играешь... / Может потому, что скучно. Играешь, играешь...
    - 8 А это... / А это... опасно...
    - 11 пожалуй, так!.. / пожалуй и так...
    - $^{12}$  брось это! / смотри,— брось это!
    - 24 промычал его отец. / значительно промычал его отец.
    - <sup>32</sup> мое вам почтение! / мое вам почтение! Ха-ха!
    - <sup>39</sup> впечатления дня. / впечатления своего дня.
    - 41 После: задумчиво сдвигались.— Всё еще по верху ты у меня плаваешь, брат... Дитё ты еще... эхе-хе! ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-3}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Слова: часто — в Зн<sub>4-10</sub> нет.

Cmp. 230..

- <sup>15</sup> *После*: беда, брат!
  - Больно-то, чай, как пм, тихо сказал Фома
  - Да вот, как сове этой... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{B}u_{1-3}$ )
- 16 А отчего они так? / А отчего они так? тихо спросил Фома.  $(3n_{4-10})$
- 20 мало ли отчего?... / мало ли отчего? Тебе не понять...
  - Идите-ка чай пить, позвала их Анфиса.

Она давно уже стояла в дверях и, сложив руки на животе, умильно любовалась огромной фигурой брата, дружески склонившегося над Фомой, и задумчивой позой мальчика, прильнувшего к плечу отца. ( $\mathcal{K}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{K}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{H}_{1-3}$ ); мало ли отчего? Тебе не понять... ( $\mathcal{B}\mathcal{H}_{4-10}$ )

- 22-23 мирная, тихая жизнь. / мирная и тихая жизнь.
  - 23 возбуждая на час / возбуждая на час и день
  - 25 но скоро изглаживались. / но скоро изглаживались с него.
  - 30 широкими кругами, исчезало. / широкими кругами и исчезало.
  - 38 зрачки расширялись / зрачки его глаз расширялись
- <sup>39-40</sup> упрямое, решительное... / упрямое п решительное... *Стр.* 231.
  - 16-17 в пх компании / и в их компании
    - 22 отталкивало его. / отталкивало его от них.
- $^{37}$  Hy, так что? / Hy, так что, равнодушно сказал Фома, Cmp. 232.
  - 3 мне не надо... / а мне не надо...
  - 9 Он начинал / Уже он начинал
  - 16 в образе Любы ∞ барышень / с лицами Любы и других знакомых ему барышень
  - 23 было стыдно слез / но было стыдно слез
  - <sup>24</sup> После: тихо плакал.— Или вдруг сердце его трепетало от желания сказать что-то благодарное богу, преклониться пред ним; слова молитв вспыхивали в его памяти, и, глядя в небо, он подолгу шептал пх, одну за другой, и сердце его облегчалось, изливая в молитве избыток своих сил. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{E}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}\mathcal{H}_{1-3}$ )
  - 29 быстро усвоил дело / быстро усвопвал дело (Ж)
- $^{36-37}$  отношением к нему. / их отношением к нему. Cmv. 233.
  - 8 Даже понять трудно / То есть даже и понять трудно
  - $^{16-17}$  на Каму-то, одного! / в Каму-то, одного! (Ж, EЖ)
    - 23 хлеба на Каму / хлеба в Каму (Ж, БЖ)
    - 23 Баржи вел пароход / Баржи вел пароход Гордеева

- $^{34}$  падало на всю команду. / падало и на всю команду.  $Cmp.\ 234.$ 
  - <sup>4</sup> к сосновому бору. / к сосновому бору, верстах в двух расстояния от берега. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{J} \mathcal{H}_{1-3}$ )
  - 5 шумная толпа / большая и шумная толпа
  - $^{15}$  тяжело хлюпали по воде / тяжело хлопали по воде ( ${\cal H}$ )
  - 19 густо напоен / и густо напоен
  - $^{23-24}$  добродушной и приятно волновавшей / добродушной, грубоватой, приятно волновавшей ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{BH}_{1-2}$ )
    - <sup>25</sup> новые, смутные ощущения / новые и смутные ощущения
    - <sup>26</sup> пил чай / и пил чай

## Cmp. 235.

- 1 Как так? / То есть, как так?
- <sup>27</sup> За что? / Э! За что?
- 28 После: срывая с носа очки.-
  - Вы не понимаете мотива...
  - Я понимаю! упрямо кивнув головой, сказал Фома.
  - Но что же он мог сделать?.. Пришло ему в голову...
- 29 человека продавать?.. / чтобы человека продавать?..
- <sup>30</sup> Дико это, я согласен, но... / Ах! Дико это, я согласен, знаю... *Стр. 236*.
  - <sup>20</sup> этих людей... / этих людей... от лица народа!
  - <sup>25</sup> Двести! / Двести пуд!
  - 27 будут благодариы... / будут благодарны... рады.
  - 31 Спасибо! / о! спасибо!

## Cmp. 237.

- 3 Он исчез. / И оп исчез.
- 5 так странио и приятно. / так странно и приятно ему.
- <sup>18</sup> Я молчу... / Я и смолчу...
- $^{21}$  скажу отцу... / скажу отцу... молчи! (Ж, БЖ,  $3u_{1-3}$ )
- $^{22}$  ты тут хозяин... / так что ты тут хозяип...
  - Ну, и... ладно...
  - Я ведь, Фома Игнатьевич  $^1$ , тебя же ради говорю... потому как ты молод и... прост... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{B}u_{1-10}$ )
- 23 Отвяжись, Ефим!.. / Отвяжись, мол, Ефим!..
- 30 зазорными словами, эти слова / зазорными именами, эти имена
- 31 но жгучее любопытство / жгучее любопытство и стыд
- $^{33}\,$  В душе он / И в душе он
- $^{34}$  отношения мужчины к женщине / эти отношения именно (Ж, BЖ,  $3u_{1-3}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Игнатьич (Зн<sub>1-10</sub>) -

- $^{36}$  они именпо таковы / они таковы (Ж, EЖ,  $3 n_{1-3}$ )  $Cmp.\ 238.$ 
  - $^{2}$  именно грубое влечение / грубое влечение ( $3n_{4-10}$ )
  - 2-3 это было стыдно, страшно. / ему было стыдно и страшно чего-то.
    - 7 ты по молодости / ты по молодости твоей
    - 9 штаны целы / хоть штаны целы
  - $^{19-20}$  я эту штуку / я всю эту политику
    - 21 Я тебе с ней / Я тебе сейчас с ней
    - 25 После: Я ее и приведу... Одобрительно усмехнувшись в лицо Фомы, Ефим ушел.
    - 26 ходил отуманенный / ходил как отуманенный
    - 28 мужики. / мужики, настроенные приемщиком.
    - <sup>30</sup> точно извиняясь. / точно извинялся.
    - <sup>31</sup> рабочие, собравшись / рабочие частью ушли, частью, собравшись
    - <sup>32</sup> варить ужин. / варить себе <sup>1</sup> ужин. В тишине вечера плавали обрывки их речей. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{BH}_{1-10}$ )
    - 35 сидел Фома в углу на диване. / сидел Фома. Забившись в угол на диван, обитый клеспкой, — он ждал. На столе пред ним стояло несколько бутылок с водкой и пивом, тарелки с хлебом и закусками.
    - <sup>37</sup> на стол, стену / на стол, на бутылки и стену
    - 38 Было тихо / На пароходе и баржах было тихо
    - 41 и подсматривает за ним... / и подслушивает, подсматривает за ним...

Cmp. 238-239.

- 41-1 Вот идут по сходням торопливо / Вот кто-то идет по сходням на баржи... идет торопливо и
- Cmp. 239.
  - 2 хлюпают о воду... / быотся о воду...
  - 2-3 Фома слышит ∞ у двери рубки... / Фома слышит глухой смех капитапа и его пониженный голос... Ефим стоит у двери рубки и говорит тихо, но внушительно, точно учит...
    - 4 «Не падо!» хотел крикнуть Фома. / Фоме вдруг захотелось крикнуть: — Не надо!
    - 5 Он уже встал но дверь / И он уже встал с дивана но в этот момент дверь
  - 16-17 и в темноте видно... / и в темноте всё видно...
    - <sup>21</sup> улыбку ее губ. / видел улыбку па ее полных губах.
  - 22-23 а иначе жалобно / а иначе как-то жалобно

 $<sup>^{1}</sup>$  Слова: себе — в З $u_{1-10}$  пет.

- $^{25-26}$  о чем говорить  $\infty$  они оба / о чем говорить ему с этой женщиной, и минуты две они оба
  - 33 Снова замолчали... / И снова они замолчали...
  - <sup>36</sup> После: на Волге.—
    - **—** Гле?
    - В Симбирском-городе...

#### Cmp. 240.

- <sup>2</sup> экий я! Нуте-ка, пожалуйте! / ведь экий я! Нуте-ка пожалуйте к столу...
- 13 себе на грудь / к себе на грудь
- $^{13-14}$  шёпотом говоря / шёпотом говоря ему (Ж, EЖ)
- 19-20 говоря № неведомые слова... / говоря ей какие-то невнятные и себе самому неведомые слова
  - 34 к женщине, одиноко ушедшей / к женщине, полураздетой и одиноко ушедшей

## Cmp. 241.

- 4 чей-то вздох / чей-то вздох вздох, шумный и тяжелый
- 9 ему стало тяжело. / и ему самому стало тяжело.
- <sup>19</sup> Ты не охальник... / Ты не охальник... не насильник... *Стр. 242*.
  - $^{24-25}$  звуки рвали / звуки дерзко рвали (Ж, БЖ,  $3\mu_1$ )
    - <sup>29</sup> Палагея / Пелагея <sup>1</sup> (Зи<sub>1-10</sub>)
    - 36 Она со мной... / Опа—со мной... кратко объявил Фома.
    - <sup>37</sup> Ну, да... / Известно уж...

## Cmp. 243.

- 2 После: непорядок это!
  - Что?
  - Это самое наше шалопутство... Судно у нас аккуратное, чистое... и вдруг баба! И хоть бы какая! А то, так что одно только звание женщина  $^2$ ... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}\mathcal{H}_{1-10}$ )
- 30 не находя ответа. / не находя ему ответа.
- 82 По-онял / По-онял... я понимаю!
- <sup>33</sup> однако? Из-за... / однако? Так что из-за...
- <sup>34</sup> Молчаты! / Молчаты!
  - Тьфу! (Ж, БЖ)
- 35 глаза Фомы ∞ лицо / глаза Фомы и его искаженное гневом лицо
- $^{36-37}$  мысль уйти  $\infty$  быстро ушел. / мысль уйти скорее от хозянна, и он, быстро повернувшись, ушел.

<sup>1</sup> В дальнейшем это равличие не оговаривается.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Слова: женщина — в Зн<sub>4-10</sub> нет.

- Фу-у! Какого холода нагнал, а? Видно, очень недалеко упало яблоко от яблони... насмешливо бормотал оп, идя по палубе.
- <sup>39</sup> почувствовал над собой / он почувствовал над собой Cmp. 244.
  - 5-6 человечишко мутного ума... / человечишка еще мутного ума...
    - <sup>8</sup> Труба, я тебе скажу!.. / То есть труба, я тебе скажу!..
  - 8-0 Сразу определился 

    ковшом хлебнул... / И сразу определился в хозяина... как будто власти и строгости из ковша хлебнул...
    - 10 за эти дни / за эти несколько дней  $^1$  (Ж, EЖ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - 13 всё неуклюжее / всё то неуклюжее
  - 14-15 угрюмого, глуповатого, и напоила / угрюмого и глуповатого, и. уничтожив это, напоила
    - 20 огонь железу / огонь для железа
    - 28 поцелуев юности. / от поцелуев юности.
    - 32 и возвращаться домой. / и скорее возвращаться домой.
  - 33-34 она огорчила праздник его сердца / и она огорчила ясный праздник его сердца
  - $^{26-37}$  каждый день  $\infty$  порождая / и каждый день припосил ему всё новые ощущения, порождая в нем
- Cmp. 244-245.
- $^{41-1}$  еще более привязывающее / еще более привязывавшее (Ж)  $Cmp.\ 245.$ 
  - 7 много видела / много я видела
  - 11 Хвать и пристали к тебе болячки его. / п вдруг, сам того не заметя, пачнешь подражать ему в жизни... Хвать и пристали к тебе болячки его... Я вот через подругу всё потеряла... муж был... детей двое... хорошо жили... писарем в волости муж-то был...

Замолчав, она долго смотрела через борт на встревоженную судном воду и потом, вздохнув, снова говорила ему:

- 15 Всего больше берегись тихоньких / И всего больше берегись ты тихоньких
- $^{96}$  наконец заявил, что хочет / наконец чего и следовало ожидать заявил, что он хочет ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-3}$ )
- $^{38}$  за тебя пойду? / за тебя я пойду? (Ж, EЖ,  $3n_{1-3}$ ) Cmp. 246.
  - 4 Ты должен / И ты должен
  - <sup>20</sup> он кратко приказывал / который кратко приказывал

 $<sup>^{1}</sup>$  В Пр  $3u_{10}$ : а. за эти несколько дней б. за путину

- 21 выезжай пассажирским / выезжай на пассажирском
- $^{22-23}$  стиснув зубы  $\infty$  он стоял / он, стиснув зубы, бледный и угрюмый, стоял
  - $^{25}$  не мигая глазами / и не мигая глазами
  - 28 она плачет. / она плачет тяжелыми, крупными слезами.
  - <sup>29</sup> грудь рубашки Фомы / грудь рубашки у Фомы
- $^{30}$  без форм, без движения. / без формы и без движения.  $Cmp.\ 247.$ 
  - <sup>2-3</sup> дребезжала посуда. / хрупким звуком дребезжала посуда<sub>а</sub>
  - 3-4 Разрезая содрогаясь от напряжения / Разрезывая волны и вспенивая их, содрогаясь от напряжения и тяжело вздыхая
  - 6-6 на широкие полосы взбешенных волн / на широкую полосу раздробленных, мятущихся, взбешенных волн
    - в напор о грудь / напор о себя, о грудь
    - $^{30}$  посмотрели на пего / смотрели на него ( ${\cal H}$ )
  - 40 и все сутки дороги / и всё время дороги

#### Cmp. 248.

- <sup>24</sup> испуганно заговорил / убежденно заговорил
- <sup>27</sup> Ну, я это / Ну, это я (Ж)
- 39 на ночлежный дом и народпую библиотеку / на устройство в городе ночлежного дома и народной библиотеки

### Cmp. 249.

- <sup>2</sup> в городе. О ней говорили дурно. / в городе и что об ее поведении дурно говорят...
- 4 бог весть что... / и бог весть что...
- 10 подумав. Да ведь / подумав.
  - Ara-a!
  - Да ведь
- 16 А кто же? / Я... а кто же?
- <sup>24</sup> крепко обиженным ∞ сказал / крепко обиженным стариком и сдержанно, по твердо сказал ему
- <sup>25</sup> ведь не маленький... / ведь уж не маленький..
- 26-27 Да что ты ∞ подняв брови / Да что ты? пасмешливо подняв брови и скосив глаза
  - <sup>28</sup> взглянул в лицо / взглянул прямо в глаза
- 31 слышать, довольно! / слышать... будет!

# Cmp. 250.

- $^{29}$  Фома взглянул / Фома выглянул ( $\mathcal{H},\ \mathcal{B}\mathcal{H}$ )
- 33 Свади кресла / Свади ее кресла
- <sup>34</sup> крупные, узорчатые / и его крупные, узорчатые
- 41 улыбаясь приветливо. / и улыбалась сму приветливо и ясно. Cmp, 251.
  - 2-3 волнистые золотые волосы / ее волнистые золотистые волосы

Cmp. 252.

- <sup>14</sup> Ну это ничего! / Гм... ну это ничего!
- <sup>22</sup> Не рано ли? / Так... не рано ли?
- $^{30}$  стало быть, пьешь? / стало быть, пьешь? не нравится это мне... Cmp. 253.
  - <sup>2</sup> Рано опоганился... / Рано ты опоганился...
  - 3 А ты говорил / А сам ты говорил
  - 18 крепко держал... / крепко держал... и хоть гулял на большие депыти... по видно — разума не терял.
  - 23 виден был тебе / тебе виден был
  - <sup>32-33</sup> готовиться к смерти... / готовиться к смерти-то...
    - <sup>39</sup> Сказал Яков-то, успел! / Сказал уж Яков-то, успел Старый кощей...

## Cmp. 254.

- 9 Э! Соединить / Э! глуп ты... Соединить
- 18 Пропащий-то? / Пропащий-то? Да я... вовсе не хочу!
- 20 Есть духовная / Есть, брат, духовная
- <sup>36</sup> руки приложить... / руки приложить... Дело будущее..
- $^{40-41}$  от матушки Екатерины! / от матушки Екатерины ха-ха Cmp. 255.
  - 5 усмехнулся отец. / усмехнулся отец в ответ на его слова.
  - $^{10}$  медленно и однообразно. / медленно, спокойно и однообразно. Снова биржа и поучения отца  $^{1}$ . (Ж, EЖ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - 12 отец в общем / в общем Игнат
  - <sup>13</sup> строже, ставя / строже. Он ставил
  - <sup>14</sup> напомпная / напоминал о том
  - <sup>15</sup> никогда не бил. / и никогда не бил.
  - 17 тебя не тронул! / тебя никогда не тронул!
  - 23 рука моя / она, рука моя
  - <sup>27-28</sup> недоуменно спросил / недоумевая и обиженно спросил
  - $^{40-41}$  что это такое? / что оно такое?

## Cmp. 256.

- <sup>4</sup> Фомой Гордеевым / Фомой Гордеевым, сыном миллионпцика <sup>6-7</sup> за свой страх ∞ и заслужить / чем-нибудь в отцовском деле за свой страх и заслужить за удачное распоряжение
  - 10 как раньше, и не чувствовал / как раньше, до поездки в Пермь, и всё еще не чувствовал
  - 12 сверстниками своими / одних лет с ним (Ж)
- 22-23 сдержанность 

  обидную им. / сдержанность и брезгливость, в которой чувствовалось много гордости, обидной для них. Со старшими он стеснялся разговаривать, боясь пока-

<sup>1</sup> Фразы: Снова ∞ отца. — в Зн<sub>4-10</sub> нет.

<sup>14</sup> М. Горький. Варианты, т. I 417

- заться им  $^1$  глупым и не понимающим дела. (Ж, EЖ,  $Su_{i-10}$ )
- $^{26}$  время шло, стирало / время шло и стирало Cmv. 257.
  - <sup>2</sup> а возьми в руку / а возьми его в руку
  - 4 в ней не было / ибо в ней не было
  - <sup>5</sup> она была непонятна ему. / она не была такая, как все жен-
  - <sup>6</sup> зазорно, но этому не верил. / зазорные вещи, но ничему не верил.
  - $^{20-21}$  не заполняли  $\infty$  дня / не могло ничто заполнить, ни впечатления только что истекшего дня
    - <sup>33</sup> под утро усну... / под утро усну <sup>2</sup>. И всё просыпаюсь..,  $(\mathcal{H}, E\mathcal{H}, \mathcal{S}u_{i-10})$
    - <sup>36</sup> упадет куда-то / упадет куда-то вглубь
  - <sup>38-39</sup> к небу глаза ∽ блеск. / к небу свои суровые глаза, уже мутные, утратившие живой и умный блеск.

#### Cmp. 258.

- 14 После выспишься... / Ладно... после выспишься...
- $^{20-21}$  оно серо, устало. / оно серое, усталое.
  - 22 Нездоровится тебе? / Нездоровится тебе?
    - Есть немножко...
  - <sup>24</sup> и без того знаю... / и без него знаю...
  - 36 горячего... / горячего... Ты скорее...
  - <sup>39</sup> вслед отцу... / вслед отца <sup>3</sup>, и ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{B}_{\mathcal{H}_1-\hat{1}0}$ )

## Cmp. 259.

- <sup>2</sup> сидел отец / сидел Игнат (Ж, БЖ)
- <sup>3-4</sup> старика в ночном белье. / старика, одетого в ночное белье.
- 6-7 он вздрогнул... На столе / и он вздрогнул... Пред отцом на столе
  - $^{9}$  накануне омытой / накануне смытой (Ж, БЖ,  $3u_{i-3}$ )
  - 9 яркое пятно / это яркое пятно
- $^{10-11}$  Фоме ненужным  $\infty$  месту / Фоме чем-то ненужным, не подходящим ко времени и месту
  - 14 темно-зеленой листвы / молчаливой, неподвижной, темно-зеленой листвы
  - 18 посоветовал сын / посоветовал ему сын
  - <sup>21</sup> наливая чай / наливая чай в стаканы
- $^{21-22}$  в руке отца. / в руке отца.
  - Пей...
- 23-24 наклонился над ним / наклонился над ним, сдувая пену с поверхности чая

 $<sup>^1</sup>$  Слова: им — в  $3\mu_{4-10}$  нет.  $^2$  засну  $(3\mu_{2-10})$   $^3$  отцу  $(3\mu_{4-10})$ 

- 24 слушал громкое / слушая громкое
- 35 Замолчали... / Они замолчали...

#### Cmp. 260.

- $^{2-3}$  ты пошли за попом / ты и пошли за попом
  - в может, еще отойдет... / может, еще и отойдет...
  - 9 очепь боюсь / и очень боюсь
  - <sup>23</sup> Нет, отвечал Фома. / Нет, ответил Фома. (Ж, БЖ)
  - <sup>24</sup> Вот этот / А вот прислушайся 1... Вот этот (Ж, БЖ,  $3u_{1-10}$ )
  - 30 они оживляются... / и они оживляются...
- $^{32-33}$  рот  $\infty$  а из горла / рот удивленно раскрылся, и из него (Ж, EЖ,  $\mathit{Sn}_{1-3}$ )

### Cmp. 261.

- <sup>16</sup> зпакомые люди / разные знакомые люди, они
- <sup>17-18</sup> отвечал им, но / отвечал им невпопад, и
  - <sup>21</sup> угрюмый, бледный / угрюмый и бледный
  - 24 После: сжала мозг. Сознанию его было доступно лишь чисто физическое ощущение тижести во всем теле и больше всего в груди, да еще ему казалось, что наступили сумерки и, хотя солнце было высоко на небе, всё на земле как-то потемнело и опечалилось. (Ж, БЖ, Зи<sub>1-3</sub>)
- $^{25-27}$  каблуками сапог / каблуками сапогов (Ж, БЖ)
- $^{20}$  чего окаменел? / чего окаменел? Реви, легче будет . . .  $Cmp.\ 262.$ 
  - <sup>5</sup> массой текла / рекой лилась ( $\mathcal{H}$ ); лентой лилась ( $\mathcal{BH}$ ); лентой вилась ( $\mathcal{Bu}_{1-10}$ )
  - 6 сверкало золото / в ней сверкало золото
  - <sup>7</sup> глухой шум / и глухой шум
  - $^{28-29}$  в сорочины как раз закладку устраивает? / пятнадцатого закладку устраивает? В сорочины как раз... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}\mathcal{H}_{1-3}$ )
    - <sup>35</sup> После: из стороны в сторону.—

В церкви у Фомы заболела голова, и ему стало казаться, что всё вокруг него и под ним колеблется. В душном воздухе, насыщенном пылью, дыханием людей и дымом кадил, робко дрожали огоньки свеч. Кроткий лик Христа смотрел на него с большой иконы, и огни свеч, отраженные в тусклом волоте венца над челом Искупителя, напоминали о каплях крови... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{3}n_{1-3}$ )

<sup>36</sup> В церкви душа Фомы напиталась / Пробужденная душа Фомы жадно питалась (Ж. БЖ. Зи<sub>1-3</sub>)

 $^{38-39}$  из груди его / из груди Фомы (Ж, БЖ,  $3 \mu_{1-3}$ )

419 .14\*

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> А прислушайся (Зн<sub>1-10</sub>)

<sup>40</sup> толпа всколыхнулась / толпа в церкви всколыхнулась ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{3}n_{1-3}$ )

Cmp. 263.

- 15 черное, вспухшее лицо отца / лицо отца (Ж)
- 24-25 внутренно откликаться / откликаться

Cmp. 264.

- 17 После: на гроб его.-
  - С кем мне воевать... сказал Фома, вздыхая.
  - А уж я тебя научу!
- 41 цена ему пятак / цена ему грош

Cmp. 265.

- <sup>5</sup> ежели он умный... / ежели он умный... а у жизни много ума накоплено... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}_{n_{1-3}}$ )
- 14 Вот этого умный человек / Умный человек вот этого

Cmp. 266.

- 9-10 Безумно живому / безумно, брат, живому
- $^{32-33}$  ему хотелось / и ему хотелось

Cmp. 267.

- <sup>5-6</sup> многие искоса смотрели / и все искоса смотрелп
  - 19 Чувство одиночества и тоска давили / Чувство одиночества и тоски давило
- 22-23 листва яблони / и листва яблони
- 23-24 под ударами ∽ сидел он / под ударами пождя. Долго сидел он одинокий
- 26-27 неопределенные мысли / неопределенные, безличные чувства и мысли
  - <sup>20</sup> с темным лицом, похожим на лики / и с темным лицом, похожим на лица
  - <sup>36</sup> и толстой № Воздух был / и огромной золотисто-русой косой. «На людей не надейся... многого от них пе жди...» прозвучали в его памяти слова отца. Он тоскливо вздохнул и оглянулся вокруг... Листья на деревьях трепетали под дождем, п воздух был
  - 41 «Как жить буду?» / «Как жить буду? Один теперь».

Cmp. 268.

- $^{1-2}$  он почувствовал  $\infty$  в дом... / и он почувствовал дрожь холода, встал и ушел в дом  $(\mathcal{H}, \, \mathcal{BH}, \, \mathcal{S}u_{1-3})$ 
  - 4 на думах. В сороковой день / на думах и скорби об отце, и в сороковой день
  - 81 в почетные... / в почетные...
    - Выбрали...

## Cmp. 269.

- <sup>5</sup> Хорошо! / Хорошо! согласился Фома,
- 10 И я говорю / И я вот говорю
- 13 всюду дорога... / и всюду дорога...
- <sup>18</sup> и толна народа / и огромная толна *Стр. 270*.
  - 3-4 на расшитых золотом / на этих расшитых золотом
    - 5 старика, робел и / старика и робел и
    - 12 потом уверенно / потом решительно и уверенно
    - 18 опи не понимают / они, предлагая употребить деньги на.. этот народный клуб, не понимают
    - $^{25}$  эти читальни / эти представления, читальпи и прочее та кое
    - 28 вы денежки / вы эти денежки
- 33 Именно! № либералы-то, а? / Именно! И я вполне с вами согласен! Но как закричали на вас либералы-то, а? Xa-xal Стр. 271.
  - <sup>10</sup> Я вам верю... но / Я вам верю... то есть, всему <sup>1</sup> от вас поверю... но ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}_{n_1-n_0}$ )
    - 14 сказал Фома / с тоской сказал Фома (Ж, БЖ,  $3u_{1-3}$ )
- $^{20-21}$  вы из этих людей / вы из таких людей (Ж, EЖ,  $\mathcal{S}u_1$ ) Cmp. 272.
  - <sup>27</sup> может, п нет в пей. / вовсе нет в ней. (Ж, EЖ,  $3\mu_{1-3}$ )
  - 28-29 Фразы: Мы про нее № знаем... в Ж, БЖ, Зн1-3 нет.
    - 37 Бархатная, теплая / И бархатная, теплая
    - <sup>39</sup> для Фомы пыткой. / для Фомы сущей пыткой.

## Cmp. 273.

- 6 еще нелепее / еще нелепее, чем была
- 15-16 «общества попечения о» / «общества попечения о» и так далее
- <sup>18-17</sup> состоящих при Софии / состоящих в угодниках при Софии
  - 24 После: осуждают его. Это связывало его невидимыми путами, не позволяя ему, ни говорить, ни думать. Наконец, он дошел до того, что ряд разнообразных физиономий, вытянувшийся за столом против него, стал казаться ему длинной и волнистой белой полосой со вкрапленными в нее смеющимися глазами, и все эти глаза мучительно неприятно кололи его. (Ж, БЖ, Зи<sub>1-3</sub>)

## Cmp. 274.

 $^4$  и думал о том / и озабоченно думал о том (Ж, EЖ, 3и $_{1-3}$ )

7-8 говорить обо всем / говорить обо всем и помногу

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> я всему (Ж)

### Cmp. 275.

- 6 веско, с видимым удовольствием. / веско и с видимым удовольствием.
  - 17 но Фоме казалось / и оба не понимали друг друга: Фоме казалось
  - 19 в то же время / и в то же время
  - 20 не умеет понять их. / не хочет понять их.
  - <sup>22</sup> ощущение недовольства / ощущение какой-то неловкости и недовольства

#### Cmp. 276.

- $^2$  горка с серебром. / горка с посудой, а против окон у стены помещался дубовый буфет, величиной с добрый чулан. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}_{H_{1-3}}$ ); горка с посудой ( $\mathcal{S}_{H_{4-10}}$ )
- <sup>8</sup> Люба, расставляя посуду / Люба вынимала из горки посуду и Cmp. 277.
- $^{32-33}$  Да и думать я не умею / Да и думать-то я не умею Cmp. 278.
  - <sup>7</sup> А книги? / А книги? Не читала я?
  - 10 С ней бы поговорить! / С ней бы поговорить хотелось ему.
  - $^{14-15}$  в карты играть? / в карты играть? За дикого человека? (Ж,  $\mathcal{B}\mathcal{K},\ \mathcal{B}\mathcal{H}_{1-3}$ )
    - 17 Бежать? / Боже мой! Бежать?
    - 23 Ах, я читаю! / Ах, я читаю! Я читаю!
  - 20-30 После: Для чего жить? Липа говорит: читай, поймешь... Я хлеба хочу, а она камень дает... Я понимаю, что нужно нужно отстаивать то, что любишь, во что веришь... нужно бороться...

И почти со стоном она закончила:

- Но ведь я одна! С кем бороться? Нет врагов... нет людей!
- 32 пальцы свои / пальцы на руке

#### Cmp. 279.

- <sup>11-12</sup> После: рассердит ее.—
  - Несчастный ты! презрительно воскликнула девушка.
  - $^{13}$  Сила  $\infty$  Фому / Уверенность и сила ее упреков невольно ваставляли Фому
- $^{15-16}$  негодующая и гневная, она / она, негодующая и гневная  $^{18-19}$  лежал отблеск  $\infty$  сумраком. / еще лежал отблеск заката, но комната уже наполнилась сумраком, и облеченные им буфет, часы и горка как будто увеличились в объеме ( $\mathcal{K}$ ,  $E\mathcal{K}$ ,  $Su_{1-3}$ )

- 21-22 После: то влево. Фома посмотрел на маятник, и ему стало скучно и неловко.
  - <sup>28</sup> После: чем же я провинился?
    - Ты?
    - Я...
- 31-32 После: Опять хозяйство... Это тряспна... я тону, задыхаюсь.
  - 36 Ты должен желать / Виноват! Ты должен желать

#### Cmp. 280.

- 2-3 больно уж любопытно... / больно уж ты любопытно...
- $^{28-20}$  смирение  $\infty$  любят. / смирение в человеке очень любят.

## Cmp. 281.

- 9 науку философию / науку и философию
- $^{16-17}$  .не потерпеть тебе / пе потерпеть самому тебе Cmv. 282.
  - 15 Придумали мы / Вот придумали мы
  - 18 убравши с улиц / убравши с улиц наших
  - 33 богатые люди / богатые люди, купцы
  - 38 А кто / Ладно! Но кто

### Cmp. 283.

- $^{15}$  ежели мы станем / ежели мы встанем ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-3}$ ) Cmv. 284.
  - 6 Денег этих / И денег этих
  - $^8$  хоть десятую долю / хоть десятую (Ж, EЖ,  $3\iota_{i-3}$ )
  - 11 Можешь... ответил отец. / Можешь... хоть впрыгни... ответил ей отец.
  - 25-26 всё укреплялось / от времени всё укреплялось
    - <sup>29</sup> Иногда крестный / Порой Яков Тарасович
  - 35-36 Слов: а рыжая бородка точно огнем пылала, и в Ж нет.
    - $^{37}$  на визг ржавых петель. / на визг ржавых петель, а сам старик на играющую ящерицу. (Ж, БЖ,  $3n_{1-3}$ )
    - 38 Маякину / Маякину словами и жестами
    - <sup>39</sup> не замечал грубости / не замечал этого

## Cmp. 285.

- <sup>1-2</sup> почти не ходил / почти и не ходил
  - 10 казалась опасной. / казалась подозрительной и опасной для него.
- $^{20}$  В ней много было / В ней было много (Ж, BЖ,  $3 \mu_{\rm I}$ )
- <sup>26-27</sup> поглядывают недоброжелательно / поглядывают насмешливо, недоброжелательно
  - 31 Он не обернулся 
     от и слова. / Он почувствовал, что это про него сказано, но не обернулся и не посмотрел, кто бросил в него этими словами.

- 33 обаяние / обаяние своего богатства и ума.
- 36 все они / и все они

#### Cmp. 286.

- <sup>4</sup> а в правой нож. / а в правой нож. Всяк <sup>1</sup> человек желает на грош пятаков купить. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{J}n_{1-10}$ )
- 5 Не очень хорошо это / Ну уж... не очень хорошо это
- <sup>6</sup> Хорошо дальше будет... / Хорошее дальше будет... (Ж)
- <sup>10-11</sup> После: ты загрыз...
  - Одно слово война! новторил старик.
  - Самое настоящее тут и есть? спросил Фома, пытливо глядя на Маякина.
    - То есть как это настоящее?
  - 13 Всякий себе лучшего желает... / Всякий для себя живет. Всякий себе лучшего желает...
  - <sup>14</sup> оно, лучше / оно, лучшее (Ж, БЖ)
  - 14 выше их стать / выше их встать (Ж, БЖ)
  - 24 сказал Фома. / бодро и уверенно сказал Фома.
  - 25 Это надо чувствовать... / Это надо и чувствовать...
  - <sup>28</sup> всё еще нацеливаешься... / всё еще нацеливаешься... Впрочем, хороший плод не скоро спеет... (Ж, EЖ,  $3n_{1-3}$ )

### Cmp. 287.

- <sup>3</sup> убранной гостиной / убранной гостиной по которой ужасно трудно было ходить, ничего пе задевая и не опрокидывая, — сидел
- <sup>7-8</sup> стулья, экраны / стулья, экраны, подставки для цветов
- 22-23 изгибаясь кошкой ∞ вспыхивало / жаловалась ему на всех:
  - Вы не поверите, как я рада видеть вас!
  - Изгибаясь, как кошка, она заглядывала ему в глаза своим темным взглядом, в котором теперь вспыхивало
  - 27 они скучные / такпе они скучные
- 27-28 А вы свежий, искренний. / А вы вот свежий, искренний.
- $^{29}$  ответил Фома. / отвечал Фома. (Ж, EЖ) Cmp. 288.
  - <sup>14</sup> крайне любопытное / и крайне любопытное
  - <sup>29</sup> Но красота / Но ее красота
  - 30 возбуждали в нем / возбуждала в нем (Ж, БЖ)
  - 33 смотрит прямо в душу / смотрит прямо в душу его
- $^{33-34}$  Эти взрывы чувства / Но эти взрывы чувства ( $\mathcal{H},\ \mathcal{BH},\ \mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Всякий (Зн<sub>1-10</sub>)

## Cmp. 289.

- б унося обиду на нее и злобу на себя. / и уносил с собой обиду на нее и злобу на себя, много тяжелых и опьянявших его чувств.
- <sup>40</sup> приняли снова форму / приняли старую форму Стр. 290.
  - 1-2 укры ться от крестного / укрыться от его крестного
    - 13 она любит чужими руками жар загребать / она барыня до денег жадная (Ж)
    - <sup>17</sup> После: Умная, это верно! Вот прошлый раз вечер-то как оборудовала умно: сбору две тысячи четыреста, расходу тысяча девятьсот... А расходу и тысячи не должно быть. . потому всё и все даром ей делают... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{J}u_{1-3}$ )
  - $^{22-23}$  всякий  $\infty$  имеет. / и всякий свое слово имеет.
  - $^{40-41}$  снег почти стаял, солнце / снег был уже покрыт грязноватым налетом, а солнце

## Cmp. 291.

- 4 недовольно ответил / кратко и недовольно ответил
- 13 Да разве она пойдет на это? / Ну уж!.. Да разве она... на эдакое пойдет?!
- 18 сделал божка! / сделал себе божка...
- 29 невольно молчал. / невольно молчал, глядя на него.
- 80-31 Ах, блудница вавилонская!.. / Ах, господи... Ах, блудница вавилопская!..
  - 36 стало тяжело дышать. / стало тяжело дышать, и во рту он ощутил сухость и горечь.

### Cmp. 292.

- 1-2 Лицо Фомы вытянулось / Лицо Фомы как бы вытянулось
- 10 Носле: воскликнул Маякин. Фома не взглянул на него.
- 10-11 пень дерева 

  морда зверева... / пень от дерева, а он видит 

  морда зверева... сам себя этак-то и стращает...
- 18-17 Дурашка! / Дурашка! ведь ежели она грешница, значит она тебс легче достапется...
- $^{20-21}$  тихо сказал юноша. / вздохнул юноша. (Ж,  $\it EH$ ,  $\it 3n_{1-3}$ )
  - $^{22}$  и ответил / и изрек (Ж, EЖ,  $3u_{1-3}$ )
  - $^{32}$  ногами по полу / ногами по нолу и думал ( ${\cal H}$ )
  - <sup>84</sup> После: ангелом нарядилась! —

В памяти его, как живая, вставала Палагея, и он злорадно и с горечью шептал:

- И потерянная, а лучше... Не притворялась... Сразу открывала и душу и тело... у той, чай, и сердце такое же, как грудь, белое да твердое... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{B}_{H}$ ,  $\mathcal{B}_{H-3}$ )
- <sup>36</sup> всё это клевета / всё это наврано на нее

 $^{38-39}$  речей крестного  $\infty$  грудь вперед. / речей крестного, и этамысль гибла. Он еще  $^1$  крепче стискивал зубы и еще более  $^2$  выпячивал грудь вперед. Злые думы впились ему в сердце, как занозы, и сердце ныло от них острой болью... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{H}_{1-10}$ )

Cmp. 293.

- 1 Маякин, бросив / Но Маякин, бросив (Ж)
- 2 сделал ее доступной / сделал ее более доступной
- 2 Незаметно для себя он решил / И как-то незаметно для себя он вдруг и понял, и решил
- 9 вот и всё / вот и всё! Он даже какую-то радость ощутил при этом решении и пошел к Медынской смело, думая по дороге лишь о том, как бы получше; половчее сказать ей то, что нужно.
- 12 Пожалуйте в гостиную... / Пожалуйте в гостиную... опи одни там...
- 14-15 фигуру 
   свое лицо / фигуру, красиво обтянутую сюртуком, и смуглое свое лицо
  - $^{20}$  жаловались  $\infty$  сердце / и жаловались на что-то и нежно так трогали сердце
  - 25 и просил остановить / и порой просил остановить
  - 32 узор каких-то растений / узор из каких-то растений
- 34 не скрывала от глаз / не скрывала от глаз Фомы Стр. 294.
  - <sup>2-3</sup> тихонько трогать струны / перебирать пальцами по струнам
    - 4 После: впереди себя. Фома вздохнул...

Тихий звон музыки посился вокруг Медынской, и лицо ее всё изменялось, точно откуда-то на него падали тени, палали и таяли от блеска ее глаз. ( $\mathcal{K}$ ,  $\mathcal{E}\mathcal{K}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-2}$ )

- <sup>6-7</sup> ее лицо / теперь ее лицо
  - 7 серьезнее и старей / было серьезнее и старей (Ж)
  - <sup>8</sup> смотрят они скучно. / смотрят они скучно п устало.
  - <sup>10</sup> Юноша кашлянул... / Фома заметил, что то, с чем он пришел к ней, сменяется в сердце его каким-то другим чувством. Он шаркнул ногой по полу и кашлянул... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{E}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-3}$ )
- 20 пароходы смотреть / пароходы свои смотреть
- <sup>24</sup> Но здорово тает. / Но уже здорово тает.
- 27 развязность его поведения / развязность его (Ж)
- $^{28-29}$  отодвинулась от него. / отодвинулась от него. И от Фомы не скрылось ее движение. ( $\mathcal{H}$ )
  - <sup>35</sup> Весна идет... / Весна придет...

 $<sup>^{1}</sup>$  Слова: еще — в  $3\mu_{1-10}$  нет.  $^{2}$  зубы, еще более  $(3\mu_{1-10})$ 

### Cmp. 295.

- 1-2 давно ∞ на всю жизнь... / давно готов... влюблен уж на всю жизнь... И Фома подвинулся к женщине, широко и смущенно улыбаясь.
  - 4 играть, задумчиво говоря/играть, глядя на струны и задумчиво говоря
  - 5 Как это хорошо / Весна... Как это хорошо
  - 16 на человека повеет / на человека повеет весной
  - 17 утра дней... / утра дней... Это хорошо... хотя очень грустно...
- 18-19 дрожали 

  казалось / дрожали и плакали, а Фоме казалось
  - $^{20}$  Но, твердый / Но, еще твердый (Ж, БЖ,  $3n_{1-3}$ )
  - 25 Это раздражало его. Ему было жалко / Эта мысль раздражала его. И ему было жалко того
  - <sup>32</sup> Видишь, как живут / Известно... видишь, как живут
- 32-33 надо им подражать. / и надо им подражать.
- <sup>39-40</sup> погоне за рублем ∞ хочется / наживе, погоне за рублем... торговле этой... о, нет! Я знаю вам захочется

## Cmp. 296.

- 1 быстро, с тревогой / быстро и с тревогой
- <sup>3</sup> К чему это / К чему бы это (Ж)
- <sup>3</sup> После: она клонит?» —

### И медленно ответил ей:

- Может, и захочется... уже и хочется, может...
- 5 убедительно говоря / и убедительно говорила
- 6 Устройте себе жизнь / Слушайте! Не живите как все! Устройте себе жизнь
- 7 молодой... хороший!.. / молодой... хороший вы...
- <sup>8</sup> так и мне должно быть / то и должно быть мне
- <sup>11</sup> Ах, на земле / Ах, так не бывает! И на земле
- 22 отгораживаетесь от меня... / отгораживаетесь от меня чемто...
- <sup>24</sup> я вижу / я ведь вижу

# Cmp. 297.

- $^{9}$  не буду оправдываться... / не могу оправдываться...
- 10 Она замолчала, вдруг / Она замолчала и вдруг
- <sup>21</sup> Голос его оборвался. / Голос парня оборвался.
- 23 и смешной... / и смешной... И как жаль, что вы не... можете понять... всё это!
- 33 и не хочется. / не хочется.
- <sup>41</sup> Я ведь уже ∞ тоскую… / Я, я ведь уже старуха... Я вот тоскую всё...

#### Cmp. 298.

- 2-3 илохо ему! / плохо ему! Хочется ему жить радостно, хочется сменться...
- 10-11 жалобная усмешка. / жалобная усмешка, и лицо ее 1 было некрасиво. (Ж, ВЖ, Зи<sub>1-10</sub>)
  - 12 Жизнь строга / Жизнь очень строга
  - 13 только очень сильные / п только очень сильные
  - 28 О, большое счастье / О, она еще молода! И большое счастье
  - <sup>30</sup> Сча-астье! / Сча-астье! насмешливо протянул Фома.
  - 82 Вы слушайте / Вы слушайте жалобы...
  - 33 Мудрость это боль... / о в них мудрости больше, чем во всем другом... Вы их слушайте, это паучит вас найти свой путь...
  - 36 с недоумением оглядывался. / с недоумением в душе оглядывался вокруг.
- <sup>36-37</sup> хотя та же масса мелочей / масса мелочей
  - <sup>37</sup> стены были покрыты / все стены были цокрыты
  - 40 тревожное наводил уныние. / наводил уныние.

#### Cmp. 299.

- 2 стесняло, давило Фому / стесняло и давило Фому
- 7 теплого чувства / теплого родного чувства
- и Не знаю! / Уж не знаю!
- 13-14 ничего... / пичего... а хочется попять...
- 22-23 Говоря, он встряхивал плечами, точно рвал / И, говоря, он всё встряхивал плечами, точно рвал что-то
  - 24 Этого мне / Зачем же?! Этого мне
- 24-25 После: говорить я не могу! Плохо мне бессловесному-то...
  - 32 Каяться стали... / Каяться стали... xal
  - зз на жизнь жалуетесь? / на жизнь какую-то жалуетесь?
- $^{85-36}$  это вы для отвода глаз / и это вы для отвода глаз
- $^{57}$  в разных выдумках / в разных выдумках да пустяках  $Cmp,\ 300.$ 
  - 1 плохо, на же! / плохо, на же: я тебе сердце ядовитой слезой своей окроплю!
  - 11 Голос его оборвался / Голос Фомы оборвался
  - <sup>15</sup> Но у двери / Но уже у двери
  - 17 руки ∞ лежали / и руки неподвижно лежали
  - 22 Все-таки я... / Все-таки я ведь...
  - <sup>22-23</sup> Он тяжело вздохнул, а женщипа / и тяжело вздохнул. А жепшина
    - 30 смутное, тяжелое чувство, сердце билось / смутное и тяжелое чувство, ≈ сердце в ней билось

\_\_\_\_\_ Слова: ee — в Ж нет.

- 32-33 мороз покрыл лужи пленками серебра. / и мороз покрыл лужи пленками матового серебра.
- $^{33-34}$  разбивал тростью / разбивал своей тростью Cmp. 301.
  - <sup>2</sup> она стояла перед ним / и она стояла перед ним
  - 3-4 Образ ее / А образ ее
    - <sup>5</sup> в груди своей / с собой в груди своей
    - <sup>7</sup> После: по льду.— Когда она въезжала в полосу лунного света, шум ее движения становился громче и живей, а в тени он звучал тяжелее и глуше.  $(\mathcal{H}, \mathcal{BH}, \mathcal{S}n_{1-3})$
    - 15 шесть больших комнат. / шесть больших комнат, среди которых он жил один.
    - 17 Иван, дворник / Иван, старый и глухой, дворник
    - 21 Пожалуй, надо / Пожалуй, и впрямь надо
  - 29 тоже пойдет... / и тоже пойдет...
  - 32-33 Он вспоминал знакомых барышень. / И что она сможет сказать ему?.. Он думал и представлял себе знакомых барышень, дочерой купцов.
    - <sup>33</sup> были красивы / были очень красивы
    - 34 любая охотно пойдет / любая из них охотно пойдет (Ж)
- $^{35}$  видеть женой / видеть около себя женой Cmp. 302.
  - 6 Тут его мысль / И тут его мысль
  - 7-9 с которыми он близок / с которыми и он близок (Ж)
    - 18 им жить. / им жить. Может, это дьявол?
  - $^{25-26}$  После: безмолвная и черная. Фоме казалось, что на него сзади дышат холодом и что-то огромное, невидимое, но страшное настигает его. В испуге он почти побежал навстречу пролетке, с грохотом явившейся откуда-то из тымы, а когда сел в пролетку, то не мог оглянуться назад, хотя и желал этого... (Ж.  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}_{H_{1-3}}$ )
    - 30 в сердце ноющее чувство. / и в сердце его ноющее чувство тоски.
    - <sup>21</sup> он болел от желания / и он болел о ней так, что даже кости его ломило от желания сердца ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{B}n_{1-3}$ ); он болел от желания сердца ( $\mathcal{B}n_{4-10}$ )
    - $^{32}$  но хмурился / Но он  $^{1}$  угрюмо молчал, хмурился
- <sup>39</sup> какие-то особенные / такие жгучие (Ж)
- Cmp. 303.
  - ¹ он удерживал / он всё удерживал (Ж, БЖ, Зи<sub>1-3</sub>)
  - 4-5 вызывавшей в сердце / уже вызывавшей в сердце

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Слова: Он — в Зн<sub>4-10</sub> нет.

- 6-7 что люди говорили о жизни. / что люды говорили о жизни, и старался запоминать эти речи.
  - <sup>8</sup> увеличивали недоумение / увеличивали его недоумение
  - 9 чувство к ним. Они / чувство к людям. Люди (Ж)
  - 15 Молча 

    присматривался / Он молча, подозрительным взглядом, присматривался (Ж)
  - <sup>29</sup> к нему пристанет / к нему пристанет... Рубль он, как хороший голубь, — полетает в воздухе, глядишь — целую стаю в голубятню приведет...
  - 32 После: не давай! -
    - Я пойду ужо... сказал Фома.

#### Cmp. 304.

- 1 Отец рассказывал Фоме / И отец рассказывал Фоме
- <sup>8</sup> убил и сжег. Такие речи / убил и сжег потом. Подобное случалось не однажды у благообразного старика; но такие речи  $(\mathcal{H}, \mathcal{BH}, \mathcal{S}_{H_1-3})$ ; убил и сжег потом. Такие речи  $(\mathcal{S}_{H_4-10})$
- 9 скопили миллионы / скопили свои миллионы ( $\mathcal{K}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{K}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{K}_{1-3}$ )
- 10 а главное сбытом / и главное сбытом
- 12 пикогда не думал / никогда раньше не думал
- 20 родила ему / недавно родила ему
- 21 в гостиницу / в гостиницу, где он остановился
- <sup>29-30</sup> белая борода / и белая борода его
  - <sup>32</sup> Кто вошел? / Кто взошел? (Ж, БЖ)
  - 39 Ну 

     каков ты! / Ну, иди сюда..., садись вон к окну, поглядим, каков ты стал...

## Cmp. 305,

- <sup>4</sup> весь изрезан морщинами. / был весь изрезан морщинами, и кожа на нем была темная.
- <sup>8</sup> Но губы / Но щеки и губы
- $^{11-12}$  острые зубы / мелкие зубы (Ж, EЖ,  $3u_{1-3}$ )
- $^{35-36}$  ношу тяжелую / ношу тяжкую ( $\mathcal{H}$ )

## Cmp. 306,

- $^{9-10}$  стертым лицом / точно стертым лицом
  - 14 раньше души / оттого, что раньше души
  - <sup>20</sup> Игнат ясен был / Игнат ясен был мне
  - 27 Женился ты? / Женился ли ты?

## Cmp. 307.

- 4 капкан тебе! / капкан тебе! Ею тебя он и ловит...
- 11 шевелились на ней. / беззвучно шевелились на ней.
- 12 жутко стало № звучала / жутко стало смотреть на него и слушать его речи, ибо в них звучала
- 16 Ананий смотрел / Кто дает свободу телу губит душу! говорил Ананий и смотрел

- 18 и чей страх, чья боль / и чей страх и боль
- <sup>21</sup> машины и депеши... / машины и депеши... И уж жрет свобода души людей.
- 22-23 После: развратничают с бабами... И здоровья у них меньше оттого, что работы меньше... и веселого духа нет оттого, что забот нет... Веселье во время отдыха приходит, а теперь никто не устает...
  - <sup>25</sup> и прежде не меньше... / и прежде не меньше, чай...
  - 26 Молчал бы! / Ты знаешь? Молчал бы!
- 27-28 Тогда силы ∞ грехи! / Тогда и силы у человека больше было... по силе и грехи были... А у вас, теперешних, силы-то меньше, а грехов больше... и грехи гаже...
  - 33 крыса мерзкая / крыса морская (Ж)
- <sup>41</sup> Ему вспомнился / Ему снова вспомнился *Стр. 308*.
  - 1 он снова верил / и он снова верил
  - 7 длинных, жилистых рук. / длинных и жилистых рук.
  - <sup>8</sup> уже близко / уже где-нибудь близко
  - 9 судит людей и говорит / судит людей и себя судит, должно быть... и говорит
  - 13 После: как жить тебе... Капиталы в сердце малые, а замашки большие... не банкротиться бы 1 тебе пред собой-то! хо-хо-хо!
    - Почем вы знаете, сколько чего я имею в сердце? угрюмо сказал Фома, обиженный его смехом.
    - Уж я вижу! Я всё знаю... потому живу я давно! ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1-10}$ )
  - 15 обветшали даже / и обветшали даже
  - 16 Как вспомню порой / И как вспомню порой
  - 25 хрипит... / хрипит, будто там тяжесть какая-то ворочается...
  - 29 Яков умрет / а Яков умрет
  - 30 После: тебе откажет. -
    - Не надо мне...
    - А куда же?
  - $^{30-31}$  тебе же надо взять. / тебе же бы надо взять.
  - 31-32 не беда! Женился бы / не беда! Можно устроить... И женился бы
    - <sup>33</sup> по девкам? / по девкам всё?
  - 36-37 раньше все собаки / все раньше собаки (Ж)
    - <sup>39</sup> модные шляпы / цилиндры (Ж)

 $<sup>^{1}</sup>$  не обанкротиться бы  $(3\mu_{1-10})$ 

#### Cmp. 309.

- <sup>3</sup> Оденут в серое / оденут их в серое
- 12 две с четью / две с четвертью
- <sup>25</sup> жизнь вложили. / жизнь вложили и вложат тысячи.
- <sup>93</sup> захотелось власти... / и захотелось власти...

## Cmp. 310.

- 12-13 словами прозорливца / с видом прозорливца
- 14-15 безжалостно / губы его улыбались безжалостно
  - 17 он действительно / он действительно пе пожалеет и
  - <sup>33</sup> На полгода... / Уж на полгода...
  - <sup>38</sup> на две твои / на обе твои (Ж, БЖ,  $3_{H_{1-3}}$ )

## Cmp. 311.

- <sup>в</sup> Не даешься ты / Что там! Не даешься ты
- зі подержу ответ... / подержу ответ... н-да.
- <sup>31</sup> Он вспомнил / Он вспоминал (Ж, БЖ, Зн<sub>1</sub>)
- 32 сжалось тоской. / сжималось тоской.
- 33 нарочно она / нарочно она, чтобы от суда скрыться
- 34 сердце болит... / сердце болит... Кто, говорит, кроме бога, судья? Ишь ты...
- $^{35-36}$  парень поспешил / парень спепил (Ж)

# Cmp. 312.

- 11 Дуб дерево корошее / Дуб! Дуб дерево корошее
- <sup>16</sup> дуб глуп... / дуб просто глуп...

#### Cmp. 313.

- 18 После: не годится это?
  - Видать считает...
- 10 презрительно сказал Маякин. / презрительно протянул Маякин.
- <sup>20</sup> А почему это хорошо? / А почему? Разве это хорошо, скажите?
- 22 Ежели видим / Что хорошо нам неизвестно, а что умно мы можем видеть... Ежели видим
- <sup>23</sup> внушают всем / внушают всем им там
- <sup>27</sup> Людей, которые / И людей, которые
- 31 а о деле... / а о деле... Ежели ты из твердого материала, тебя не обтешешь...
- 33 он будет золотом... / может, оп будет золотом...
- <sup>39</sup> на всякую пустяковину! / на пустяковину! С чего это?
  - И это не верно? спросил Фома, угрюмо засмеявшись.
  - Что верного может он знать?

# Cmp. 314.

- <sup>8</sup> очень жалок / очень даже жалок
- 19 И тоскуещь? / И тоскуещь всё?..

- 32 думаю надо... / думаю надо... то есть придется пойти...
- 39 Я понимаю это / Я вижу... понимаю это

#### Cmp. 315.

- ¹ от книг... / от книг... да...
- <sup>2</sup> еще молоды мы... / еще молоды мы... от глупости...
- 4 всё понимаю... / всё понимаю... А теперь...
- 85 После: разумно...— А книжку я посмотрю... может в ней и есть ум...
- 87 После: Посижу еще...-
  - Ну, ладно...

### Cmp. 316.

14 После: всегда разное...» --

Они оба сидели друг против друга, оба были задумчивы и пе смотрели друг на друга.

- <sup>21</sup> я ведь поссорился / я ведь по... поссорился
- 24 Она обидела меня.../ Вышло так, что она обидела меня..., обидела...
- 27 дрянь, кокетка... / дрянь, кокетка... она хуже...
- 32 про пее худо... / про пее худо... не надо...
- <sup>84-35</sup> Какая... странная! / Ну... уж какая... странная!
  - 40 После: Мало разве?..
    - Что же будет теперь?
    - Вот и я думаю...

#### Cmp. 317.

- <sup>3</sup> Кажется... что теперь / А кажется... что теперь уж
- 3-4 *После*: чем прежде...-
  - До ссоры?
  - **—** Да...
  - 7 Еще как можно! / Такую-то? Еще как можно!
  - 11 После: лучше и нет...-
    - Среди наших...— вставила Любовь.
- 12-13 задумчиво и тихо продолжал он. / Потому, видишь ты, что мне пред ней стыдно...
  - Чего это?
  - А вообще…
  - 14 плохо думала... / плохо думала... как о других.
  - 22 рассказывал Фома. / тихо рассказывал Фома.
  - <sup>35</sup> Вот хорошо! / Так! Вот хорошо!
  - <sup>37</sup> она говорила... / она говорила... разное...
  - 39 Самовар потух уже. / И самовар потух уже.
  - 40 что-то мутное. / что-то мутное, и черные сучья лип задумчиво качались там, за окнами.

#### Cmp. 318.

- 4 твердо возразил / твердым голосом возразил
- 7-8 Я не знаю ∞ У меня / И я не знаю. И ты тоже... И куда нам идти? А нужно идти... Отчего-то у меня
- 10-11 Эх!.. Надо / Думать я стал... а о чем? Не умею себе объяснить... и тоже сердце щемит... Эх!.. Надо
  - 13 Прощай! / Пойду... Прощай!
- 19-20 с сожалением сказал он. / с сожалением сказал парень.
- <sup>23-24</sup> такое же ∞ ее желания. / Оно было так же неясно, как и всё, что говорила ему девушка, как и ее желания.
  - 25 и подумал / и с чувством сознания своего превосходства над нею подумал
  - 30 Холодный / Ночь наступала, и было свежо. Холодный
  - 81 гоняя сор, бросая пыль / гоняя по тротуарам сор и бросая пыль
  - 32 Во тьме / Было темно и во тьме
  - 40 А в буфете / А в игорной комнате (Ж)

## Cmp. 319.

- 18 После: помещать этому...-
  - Да, лучезарная Аврора...
- 26 А по-отому / А по-отому, видите

### Cmp. 320.

- <sup>29</sup> полный кипучего злорадства, вздрагивая / полный кипучего чувства злорадства, весь вздрагивая
- 32 чувство освобождения / огромное чувство чувство освобождения
- <sup>33-34</sup> Его схватили / Он чувствовал, что его схватили
  - <sup>35</sup> кто-то давит / что кто-то давит

# Cmp. 321.

- <sup>1</sup> двое черных людей / какие-то двое черных людей
- 6 Дуэль! / Дуэль тебе!
- 19-20 Аль он не стоит трепки? / Аль он не стоит трепки-то?
- <sup>27-28</sup> у вас были счеты! / были у вас счеты! (Ж, БЖ)
  - 85 Чёрт знает / Так... Чёрт знает

# Cmp. 322.

<sup>9</sup> Я это понимаю / Я это ведь понимаю (Ж)

# Cmp. 323.

- <sup>3</sup> он вам попадется / он вам попадет (Ж, БЖ)
- 6 никогда не попадется... / никогда не попадет... (Ж, БЖ)
- <sup>16</sup> После: на пути своем.—
  - Немезида богиня справедливости...— болтал Ухтищев.— Вы что?

- 18-19 уезжает Софья Павловна... / уезжает она...
  - Кто?
  - Софья Павловна...
  - <sup>24</sup> Идемте? / Идемте? сказал Ухтищев.
  - 26 пусть уезжает... / пусть уезжает... А я один...
  - <sup>34</sup> Вы человек эпический / а вы... Вы человек эпический
  - 38 Попроще? / Попроще? Хорошо...
  - <sup>39</sup> об этой даме... / об этой дамочке...

### Cmp. 324.

- 1 переспросил Ухтищев. / переспросил Ухтищев и задумался.
- 14 не понимаю... / не понимаю.. я, просто, жить хочу!
- 15 другой другое... / другой другое... Тьфу!
- 18-19 такие слова / такие свои слова
  - 19 больно хороши! / больно уж хороши! (Ж, БЖ)
  - 20 стыдно... / стыдно... Так говорю скажет опа мне слова.., всё мне и объяснится...
  - 21 Я думал / Я искал... я думал
  - 22 значит, около нее / значит... стало быть, около нее
  - 25 бессвязная речь / тяжелая бессвязная речь
  - 28 в бессилии здорового / в бессилии этого здорового
  - <sup>39</sup> После: не скоро нашел их.—
    - Мне темно и тесно...— говорил Гордеев,— чувствую я валится на плочи мне ноша, а что она? понять не могу... Стесняет... и не имею я от этого настоящего ходу по жизни. Прислушаешься все говорят разно... а она могла бы сказать...
- <sup>40-41</sup> заговорил ∞ под руку. / перебил Ухтищев Фому, ласково взяв его под руку.

# Cmp. 325.

- 18-19 исход чувству в хорошем кутеже. / исход его чувству в хорошем кутеже с участием женщин.
  - <sup>23</sup> робость! / робость, я думаю...
  - 24 и вот это чувствование / и вот это-то чувствование
  - 27 естественно / так естественно

### Cmp. 326.

- 4-5 Живут однажды  $\infty$  мудростью / Не всякому полезно рассуждать, говорил Ухтищев, помахивая в воздухе тростью и несколько упиваясь своей мудростью. И если все бы стали рассуждать кто же будет жить? А живут всего однажды ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{J}u_{1-3}$ ); Живут всего однажды, говорил Ухтищев, упиваясь своей мудростью ( $\mathcal{J}u_{4-10}$ )
- 7-8 в один дом / в один веселый дом

- 22 икры ног его вздрагивали / икры на ногах у него всё вздрагивали
- $^{24-25}$  и смешную маленькую головку / в складках которого смешно болталась маленькая головка ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{BH}_{1-3}$ ); смешную маленькую головку ( $\mathcal{BH}_{4-10}$ )
  - 28 высокая женщина / высокая, полная женщина
- <sup>29-30</sup> длинный нос / острый и длинный нос
  - <sup>30</sup> Это некрасивое / И это некрасивое ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{B}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )
- 38-39 из-под него № глаза. / из-под которого спокойно и лепиво смотрели ее большие голубые глаза.

#### Cmp. 327.

- 7-8 так снисходительно / так снисходительно-гордо
  - $^{12}$  посреди их / а посреди плота ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{J}n_{1-3}$ ); а посреди их ( $\mathcal{J}n_{4-10}$ )
  - 14 бумажки конфект / бумажки от конфект
  - <sup>15</sup> насыпана груда земли / была насыпана груда земли
  - $^{18}$  в сторону господ. / в сторону господ, сидевших вокруг стола... (Ж, БЖ,  $3u_{1-3}$ )
  - 19 теперь на столе / и теперь на столе
  - 24 прерывался паузами./ прерывался длинными паузами.
  - <sup>25</sup> Холодно-светлое небо / Холодно-ясное небо (Ж, БЖ,  $3u_{1-3}$ )
  - <sup>26</sup> широко разлившейся реки. / богатырски широко разлившейся реки, спокойной, как небо, и необъятной, как море.
  - <sup>28</sup> дымкой мглы, там блестели / дымкой мглы, и в ней там, на вершине гор, блестели ( $\mathcal{K}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{K}$ ,  $3n_{1-i0}$ ) <sup>1</sup>
  - <sup>30</sup> шум их доносился / и шум их доносился
  - <sup>31</sup> сюда, в луга / к плотам, в луга
- <sup>32</sup> эвуками мягкими. / звуками робкими и мягкими.
- 85-36 в свежем воздухе. / в свежем воздухе, полном яркого света солнца.
  - 38 В лугах было тихо, спокойно. / А в лугах около плотов было тихо и спокойно.
- $^{40}$  Скрывая пх стволы / Скрывая собою их корни Cmp. 328.
  - 10 Не тронь / Не тронь ее
  - 12-13 по лицу блуждала / по губам блуждала
    - 18 Павленька / Как это? Павлинька
    - <sup>21</sup> Можно спеть, Саша? / Можно петь, Саша? (Ж, БЖ, Зи<sub>1</sub>)
    - <sup>24</sup> Васса, пой! / Васса, пой со мной!
    - 25 Та тотчас 
       оборвала свой разговор со Званцевым, погладила рукой горло

<sup>1</sup> B Пр  $3\mu_{10}$ : там [на вершине] гор, блестели (неоконченная правка).

- <sup>26</sup> в лицо сестры./ в лицо своей сестры.
- 27 подняв голову / гордо подняв голову
- <sup>35-36</sup> цизкими нотами сказала / низкими нотами крикнула
- <sup>37</sup> Как былипка / Как былина (Ж) Стр. 329.
  - 4 рыдал скорбно, слезами заливая / рыдал с унылой и бессильной скорбью, рыдал, слезами заливая
    - 5 Другой низкий / Другой более низкий
    - 6 чувства обиды. / чувства кровной обиды и готовности мстить.
    - 7 он изливался / он рвался из груди
    - в веяло местью. / пахло кинящей кровью, возмущенной оскорблением, отравленной обидой и мощно требовавшей мести.
    - 13 сильные звуки... И вдруг / сильные звуки, похожие на удары... И вдруг она
  - 14-15 она запела сладострастные угрозы / запела так же протяжно, как и сестра, сладострастные и ликующие угрозы
    - 19 смотрел в лицо женіцины / склонил голову и, нахмурив брови, смотрел в лицо женіцины
    - 20 так злорадно / так злорадно и ярко
    - 33 как очарованная / как очарованная ею
- <sup>37</sup> наивной радости / какой-то наивной радости Стр. 330.
  - 1 взывала Васса / просила Васса
  - 1-2 Сестра, еще выше вскинув голову / А сестра ее торжествующими и могучими потами, выгибая грудь вперед и еще выше вскидывая голову
    - $^2$  *После*: закончила песню в Пр З $n_{10}$  вписано и зачеркнуто: упрямо
  - 5-6 спльпой рукой. / сильной и твердой рукой.
    - $^{8}$  сказал Фома / вздохнул Фома (Ж, БЖ, З $\mu_{1-3}$ )
    - <sup>8</sup> улыбаясь ей. / застенчиво улыбаясь ей. (Ж)
    - в После: улыбансь ей.-

Поспя влила ему в серпце жажду ласки, и опо вздративало, еще полное красивых звуков, но от прикосновения се руки ему стало неловко и стыдно перед людьми,  $(\mathcal{H}, B\mathcal{H}, \mathcal{S}u_{1-3})$ 

- $^{23-24}$  прямо говорю / для чего с тобой лгаты! Я прямо говорю
  - 24 за подарки... / за подарки... Потому что кроме денег, у мужчин нет ничего... Ничего опи пе могут дать больше денег... Ничего стоющего... Я ведь уж внаю...
  - 29 ее тела. / ее крепкого, стройного тела.
  - <sup>29</sup> какой-то падтреспутый / какой-то кислый, надтреснугый
  - 31 Я не могу понять / Я не люблю.,, я не могу понять

- 32 Что в ней? / Что в ней звучит? э?
- 83<sup>-34</sup> немощи со как поет француз./ немощи... скотство вообще... Нет веселого, нет шика... живых и живительных звуков... Нет, вы послушайте, что и как поет мужик-француз... а
  - 39 и тускла 
     говорил / и тускла... в ней нет, знаете, этого блеска культуры... прихлебывая вино из стакана, с грустью говорил
  - 40 После: человек с бакенбардами. --
    - Зато в ней всегда живое сердце есть...— вставила рыжая дама, очищая апельсин. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{J}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )

# Cmp. 331.

- 1 где-то далеко / где-то далеко за лесом
- <sup>2</sup> оно бросало / оно окрасило весь лес в пурпуровые краски и бросило
- 3 смотрел на игру / смотрел туда, на эту игру
- <sup>5</sup> по гладкой равнине / по тихой и пустынной равнине ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{B}_{H_1-3}$ ); по тихой, гладкой равнине ( $\mathcal{B}_{H_1-10}$ )
- $^{8-9}$  в ухо ему слова, от которых / в ухо его речь, от которой  $(\mathcal{H}, \mathcal{BH}, \mathcal{J}u_{i-3})$
- $^{9-10}$  они возбуждали / чувствуя, что она возбуждает (K, EK,  $3u_{1-3}$ ); чувствуя, что они возбуждают ( $3u_{4-10}$ )
  - 10 желание обнять / желание крепко обнять
  - 13 противны ему... / прямо противны ему...
- 14-15 строгий возглас / шутливо-строгий возглас
  - 16 Ухтищев кричал / Ухтищев закричал
  - 19 Хорошо поет? / Что, хорошо поет?
  - 20 Что и говорить! с восхищением / Уж что и говорить! с восхищением в глазах
  - <sup>21</sup> После: сказал мужик.—
    - То-то! воскликнул Ухтищев.
- 21-22 в грудях у них! / в грудях у них,— сказал мужик, покачивая головой.
- <sup>22-24</sup> и двусмысленные речи мужчин./ а у мужчин двусмысленные речи по адресу Саши.
  - 25 Саша спросила мужика / Спокойно выслушав их и ни словом не ответив им, она спросила мужика
  - <sup>93</sup> После: Ну, запевай!
    - А сесть мне можно?
    - Иди сюда, к столу...
  - <sup>36</sup> сказала Саша / сказала ему Саша
  - 40 А уж пора / Как хотите! пожала плечами женщина. — А уж пора

# Cmp. 332.

- 1-2 воскликнул юпоша и с презрением добавил / прошинел юноша, отвертываясь от нее, и с презрением сказал
- $^{4-5}$  тот ответил ему пьяной улыбкой / но тот ответил ему лишь пьяной улыбкой
  - 6 что-то бормотал./ что-то бормотал и не слышал ничего.
  - 8 под носом / под самым носом
- 10-11 нелепой прогулке / нелепой прогулке... и компании
- 12-13 Фома с усмешкой ∞ изломанный человек / А Фома с усмешкой следил за ним п был доволен тем, что этот хилый и некрасивый человек
  - 14 ласково поглядывал / ласково и ободрительно поглядывал
  - $^{15}$  нравилось ∞ резко / нравилось ему то, что  $^{1}$  она говорит со всеми так прямо ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-10}$ )
- 17-18 Мужик, стоя 

  Барыня! / Мужик уселся на доски у ног ее, обнял колени свои <sup>2</sup> руками, поднял к ней лицо и серьезно слушал ее речь.
  - Ты поднимай голос выше, когда я понижаю... понял?
  - Понял... только... барыня... (Ж, БЖ, Зи<sub>1-10</sub>)
- 21-22 Саша скомандовала / облизал губы и сказал: «Могу теперь...»— она скомандовала, нахмурив брови
  - 24 Скосив рот на сторону / Скосив рот на сторону и подняв глаза вверх, к лицу ее
  - 27 Женщина трепетно подхватила / Вздрогнув всем телом, женщина трепетно и с ужасающей тоской зарыдала
  - 33 А женщина застонала / А женщина, вздрагивая и изгибаясь, застонала
  - 35 Понизив голос ∞ скорби / Понижая голос и раскачиваясь, мужик с изумительной силой выражения скорби

### Cmp. 333.

- 2 улыбкой сострадания / скорбной улыбкой сострадания
- <sup>2-8</sup> Тоска души 

  страдания / Безумная тоска и боль от язв души и тела, измученных в борьбе с суровой жизнью, глубокие страдания
  - <sup>9</sup> всё было вложено / всё это было вложено
  - 14 близким испугу, песня / близким к испугу, а песня
  - 17 сейчас у него / сейчас из груди у него
- 19 неподвижные, они / неподвижные и мрачно блестевшие, они
- 21-23 рыдает и трепещет № объятием отчаяния. / и рыдает, дрожит и трепещет в муках скорби, безумно рвется куда-то, брызжет горячими слезами, и всё живое обнялось одним крепким объятием отчаяния. Он сам поет вместе со всеми —

 $<sup>^{1}</sup>$  ему, что  $(3n_{4-10})$   $^{2}$  своими  $(3n_{4-10})$ 

с людьми, рекой и с дальним берегом, откуда долетают тяжелые вздохи и сливаются с песней. Вот мужик  $^1$  встал на колени и, глядя на Сашу, взмахивает руками  $^2$ , а она наклонилась к нему и качает головой, в такт взмахам его рук. Оба они поют без слов, одними звуками, и Фоме всё не верится, что только две груди с такой могучей силой льют в воздух эти стоны и рыданья. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S} \mathcal{H}_{1-10}$ )

- 24 Когда кончили петь / Когда они кончили петь
- <sup>25</sup> и улыбался. / и жалко улыбался.
- 20 он вытирал потный лоб / Тот вытирал свой потный лоб
- <sup>31</sup> неподвижно, молча. / неподвижно и молчали.
- 85 Степан...— виновато улыбаясь, ответил мужик. / А, я Степан...— смущенно улыбаясь, сказал мужик и тоже полнялся.— Степан я... как же!
- 28 вздохнул мужик. / вздохнул мужик и тихо, убедительно сказал
- 41 ложись и помирай! / всеми жилами... то есть прямо ложись и помирай с тоски!

#### Cmp. 334.

- з Чёрт знает что! / Нет это... чёрт знает что!
- 6 Я тоже уезжаю / Я тоже уезжаю... и мне скучно
- 10 кричал Званцев./ кричал Званцев на свою даму.
- 12 И скоро будет / и скоро уже будет
- 14 Все засуетились, заговорили / Все засуетились, все заговорили
- 14 Фома смотрел / Фома смотрел на них
- 15-16 покачиваясь / покачиваясь на погах
  - 20 кто хочет коньяку / кто хочет еще коньяку
- 24-25 сморщенный, икры его / сморщенный, недовольный, и икры его
  - <sup>26</sup> он отошел ∞ удивляло, что / и он отошел на другой плот. Его удивляло то, что
  - 27 они не слышали / они и не слышали
  - 28 вызывая у него / и вызывала в ней к жизни
  - 29 сделать, сказать./ сделать, о чем-то говорить. Но говорить ему было не с кем.
  - 30 даль окуталась / и даль окуталась.
  - 32 с этими людьми. / с этими людьми и оставаться с ними здесь он не хотел.
  - <sup>35</sup> только рыжал / лишь рыжая
  - 40 мужик колол дрова / мужик рубил дрова

 $<sup>^{1}</sup>$  а. Мужик 6. Вот мужик (Пр  $3n_{10}$ )  $^{2}$  [рукою] рукой (Пр  $3n_{10}$ )

# Cmp. 335.

- 1 Ах, как это пошло! / Ах, боже мой, как это пошло!
- <sup>8</sup> его и всех / и его и всех
- $^{4-5}$  смутное чувство  $\infty$  что она / какое-то смутное чувство, в котором было и удивление и боязнь, что она
- 7-6 Фома увидел 

  виновато пошел / и Фома увидел, что он толкнул в грудь мужика, после чего мужик снял виновато шайку и отошел
  - 14 После: обернулся Званцев к нему.-
    - Степан, поди сюда! позвал Фома.
    - Мужик! презрительно кинул Званцев, глядя на Фому.
  - 16 в голове его вспыхнула / в голове его ярко вспыхнула
- $^{25-26}$  подошел к месту / подошел к тому месту
  - 31 А Фома / А Фома смотрел
- $^{31-32}$  посмеиваясь, испытывал / посмеивался и испытывал (Ж)
  - 41 После: Молчи...—
    - Утопнут...

# Cmp. 336.

- <sup>1</sup> Вот!.. Все-таки люди./ Вот! Спасибо... А то что так-то? Все-таки люди вель... И за них отвечать надо...
- 2 Довольный, усмехаясь / Довольный, радостно усмехаясь
- <sup>8</sup> Фома стоял над водой / А Фома стоял над водой
- $^{10}$  из груди его  $\infty$  тяжелое / и из груди его как бы уплывало всё то тяжелое
- 11 Он вдыхал / Он спокойно вдыхал
- 18 Эй вы! Прощайте... / Эй вы! Прощайте... ха-ха-ха!
- 33 Люди в безумии страха / А люди в безумии страха
- $^{34}$  и от этого / от этого
- 34-35 Было слышно, как вода плещет / и было слышно, как возмущенная вода плещет

# Cmp. 337.

- 9 Потом взмыл / Потом раздался
- $^{11-12}$  Фома, глядя  $\infty$  по воде / И Фома, гляда на воду, чувствовал себя окаменевшим. А по воде
  - 14 Ипстинктивно Фома / Скорее инстинктивно, а не сознательно, Фома
  - <sup>17</sup> пальцы схватили его за руки / руки схватили его за шею, и
  - $^{13}$  перед ним... / перед ним... Тогда он понял— это была Саша. (Ж, ВЖ, З $u_{1-3}$ )
  - <sup>19</sup> исчез, сменяясь / круг исчез, сменившись дикой
  - 20 Он схватил женщину / Он схватил женщину за талию
  - 24 Холодно! сказала Саша, вздрогнув./ Холодно мне! сказала Саша тихо и вздрогнула всем телом.

- 30 Утопить меня хотел? / Ты утопить меня хотел?
- 31 к пему. / к нему. Рано еще... погоди...
- <sup>33</sup> на бегу. / на бегу.— Молодчина!
- 34-35 с виду смирный... / с виду ты такой... смирный...
  - 36 А те всё орут! / А те всё еще орут, ха-ха!
  - 38 сказала женщина./ сказала женщина так, точно она хотела этими словами утешить и ободрить его.

#### Cmp. 338.

- <sup>3</sup> на нем метались / и на нем метались .
- <sup>5</sup> в полдень воскресенья Яков / в полдень, в воскресенье Яков Тарасович
- 6 в саду / в саду и разговаривал с дочерью.
- 11 Дурак и подлец / И дурак и подлец
- 12 После: власть над собой! Али лучше питья да жратвы нет ничего на свете? Чем ты перед людьми погордишься, ежели ты — как свинья?
- 14 темного лица / его темного лица
- <sup>21</sup> После: отношение к старику.— В его словах ей всё чаще слышался тот же смысл, который был и в книжках, и это подкупало ее в пользу отца, невольно заставляя девушку предпочитать его живую речь холодным буквам книги. (Ж, EK,  $3u_{1-3}$ )
- $^{22-23}$  бойкий и умный / всегда бойкий и умный
  - 28 внимательней и мягче / всё внимательней и мягче
  - 29 Если б покойник / Если б да покойник
  - 37 изобразил / изобразил он

# Cmp. 339.

- 4-5 *После*: кто это писал?—
  - Зачем вам, папаша?
  - Чай, скажи!
  - писаки, неглупый народ... Сила / писатели, неглупый народ... и потому — тоже сила... Сила
- $^{13-14}$  грызут помаленьку... / грызут нас помаленьку... и травить их приходится не спичками, а рублями... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{H}_{1-3}$ ); грызут нас помаленьку... ( $\mathcal{B}\mathcal{H}_{4-10}$ )
  - 17 Видал, как же! / Мм... Видал, как же! Зпаю...
  - 17 После: Так это он? — Он...
- 18-19 непутевое... / ...непутевое... И в ту пору помехой людям был... Шустрый мальчишка...
- 19-20 человеком стал бы... / человеком вышел бы...
  - 21 Любовь усмехнулась / Любовь неприязненно усмехнулась

- <sup>20-20</sup> Кровь в людях русских испортилась / Смешалась кровь в людях русских, смешалась, испортилась
- <sup>33</sup> Комары откуда? / Комары, например, откуда? Стр. 340.
  - $^{6}$  Начиталась! / Начиталась! Отравилась! (Ж, БЖ,  $3u_{1-3}$ )
  - <sup>8</sup> им надо скажете?! / им надо, скажите?! (Ж, БЖ)
  - 15 он добьется! / он добьется! Bo-от!
  - 20 Я знаю ∞ рожа испорчена. / А я знаю в самоваре моя рожа испорчена. Настоящей правды никому нельзя сказать: у человека для этого — глотка тонка... да и неведома она никому. настоящая-то правда...
  - <sup>26</sup> твоего интересу! / твоего интересу! эх ты!
  - <sup>31</sup> твердо сказал старик. / твердо говорил ей старик.
- $^{35}$  никто не понимает! / Никто того не понимает!  $Cmp.\ 341.$ 
  - <sup>2-3</sup> волю людям, свободу! / волю людям, полную свободу!
    - <sup>15</sup> Попыжится он / Попыжится это он
    - 17 ... Ty-yr ero / ... xe-xe-xel Ty-yr ero, xe-xe-xel
    - 23 настоящего-то жару? / настоящего то жару? Та-ак-с...
    - 26 Цыц, голубчики! / Цыц, голубчики! Хе-хе-хе!
    - <sup>30</sup> смакуя что-то... / смакуя свою мудрость... (Ж, БЖ, Зи<sub>1-3</sub>)
    - <sup>36</sup> крепкой сети / большой крепкой сети
- <sup>36</sup> падали, опутывая ее / падали, опутывали ее (Ж) Стр. 342.
  - <sup>3</sup> боязнь за себя / какую-то боязнь за себя
  - 9 А кто, по-вашему / А кто... а кто, по-вашему
  - <sup>24</sup> глотаете всякую дрянь / и глотаете всякую дрянь
  - <sup>25</sup> Тараска... Лет за тридцать ему / И оттого неспособны вы ни к чему и несчастны от неспособности. Тараска... Да-а! Лет под сорок ему
  - <sup>26</sup> Тупорылый поросенок... / Каторжник... это мой-то сын? Тупорылый поросенок... не хотел с отцом говорить и — запнулся...
  - <sup>88</sup> Я бы / Н-да, я бы
- Cmp. 343.
  - 4 так человек / так и каждый человек
  - 5 с пользой для дела, весь / с пользой для дела и весь
  - 15 Что случилось? / Откуда? Что случилось?
  - <sup>21-22</sup> Говори № закричал старик. / Говори связно что случилось? гневным криком закричал старик.
    - Так что несчастье, Яков...
    - Поломались?
    - Нет, бог спас...

- Сгорели? Ну, тяни скорее!
- <sup>25</sup> Баржу № 9-й разбили. / Баржу № 9-й утопили... разбили.
- <sup>27</sup> утоп.../ утоп... Еще человек пять убились, ну, только не так, чтобы уж очень... а все-таки, однако, некоторых испортило...  $(\mathcal{H}, \mathcal{BH}, \mathcal{B}n_{1-3})$
- 38 Связанный.../ Я связанный...

# Cmp. 344.

- $^{10}$  в борт нашей / в борт нашей девятой... (Ж, БЖ,  $3 \mu_{1-3}$ )
- 11 А нам № пришлось.../ но нам куда горше пришлось...
- <sup>19</sup> Я хочу уйти / И я хочу уйти
- 28-"9 После: посмотрев на Любовь.-
  - Hy?
  - 29 После: черная такая...-
    - Так...

### Cmp. 345.

- 5 среди избы, на ворохе свежего сена / па полу среди избы в постели из свежего сена
- 6 смотрел угрюмо / смотрел угрюмыми глазами
- <sup>7</sup> После: похматыми тучами.— Ветер рвал их и гнал куда-то; тяжелые и скучные, они неслись по небу огромным стадом, перегоняли одна другую, сливались в сплошную массу, снога рвались на куски, в безмолвном смятении опускались низко к земле и опять поднимались вверх, поглощая одна другую, (Ж. БЖ. Зн<sub>1-2</sub>)
- 8-9 Фома чувствовал / Фома долго смотрел на них и наконец стал чувствовать
  - 13 вспоминал пережитое / представлял себе все пережитое
  - 15 его охватили / и вот его охватили
  - 16 несут куда-то./ несут куда-то, как ветер тучи...
  - 18 какие-то люди / какие-то люди... Сегодня не те, что вчера
  - 19 одинаково жалкие / одинаковые и одинаково жалкие
  - <sup>20</sup> вокруг него / вокруг него, как в вихре
  - 22 Он бил их. Помнит, что / И он бил их. Он помнит, что однажды
- 33-34 словно мусор. Всем им боязно / как мусор, одичавшие, озверелые от чего-то... Всем им, как и ему, боязно
  - 36 они барахтаются / они рвутся вперед по течению, барахтаются
  - 38 всё это делал. Теперь / всё это делал, вертясь среди них... И теперь

- <sup>39</sup> всё это для того/ всё это из боязни пред собой, для того
- 40 темпую полосу жизни. / эту полосу жизни, или для того, чтобы не думать — что же будет дальше?..

### Cmp. 346.

- 1-2 Среди сутолоки 

  людей / Среди кипучей сутолоки кутежей, в толпе людей, охваченных разгулом
  - <sup>3</sup> одна Саша / лишь одна Саша
  - <sup>8</sup> из всех ∞ самой жадной / из всех, окружавших его, и самой жалной
  - 13 исним, Фомой. / ис Фомой.
  - 14 молчаливы, холодны... / какие-то молчаливые, холодные...
  - 17 не откроет ∞ скрытое / и не откроет всю себя. Это скрытое
  - <sup>19</sup> папряженного интереса / огромного, напряженного интереса
  - <sup>24</sup> А куда их беречь? / А куда же их беречь?
  - <sup>37</sup> и люди и скоты... / и люди и скоты... И что можно сказать про себя... зачем?
- <sup>38</sup> все эти разговоры / все эти разговоры-то

## Cmp. 347.

- <sup>3-4</sup> устал, бросился за борт / и, наконец, вспотевший и усталый, бросился в одежде за борт ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}_{H_{1-10}}$ ) <sup>1</sup>
  - 5 вспоминая это / вспоминая всё это
- $^{8-9}$  не нужна ему она. / и не цужна ему она.
  - 13 потихоньку разматываясь / потихоньку разматывается
  - 14 серые пити. / серые бечевки.
- 15-16 Кто я такой? / Вот начал я кутить... с чего? Жить не умею... себя не понимаю... Кто я такой?
- $^{18}$  -19 почему он  $\infty$  уверенно / почему это он не может жить твердо и уверенно
  - $^{20}$  совестно от этой мысли / совестно и беспокойно от этой мысли
- $^{28-29}$  будто опять  $\infty$  соло / будто я опять арфисткой стала. Пою, будто, соло
- $^{33-34}$  щелкает зубами... / щелкает зубами... Господи помилуй!... (Ж, БЖ,  $3u_{1-3}$ )
- <sup>89</sup> Это верно / Проснулся? Это верно Стр. 348.
  - 5 После: ответила она.-
    - Что ты пристаешь с пустяками?
    - Разве это пустяки? тоскливо сказал Фома. → Эх вы... черти! Это самое коренное... самое нужное мне.

 $<sup>^1</sup>$  B Пр  $3n_{10}$   $_{\it s.mecmo}$ : и, паконец  $\infty$  за борт — потом устал, бросился за борт  $^{\rm 0}$ 

- <sup>9</sup> Скажи ему! С какой / Скажи ему кто он такой да почему он такой? Ишь ты!... Подобает ли нашу сестру спрашивать про это? И с какой ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{J}u_{1-3}$ ); Скажи ему кто он такой? Ишь ты!... С какой ( $\mathcal{J}u_{4-10}$ )
- 11 А может, не хочется... / а может, и не хочется...
- 13 Мне бы не хотеть ничего!.. / Мне бы так-то вот... не хотеть бы ничего!..
- 14 Женщина подняла голову / Тогда женщипа подпяла голову
- 17 сказать про тебя... / сказать про тебя... Ничего нельзя верного сказать про человека... Кто может понять его? Он сам себя не знает...
- 23-24 Ну, и удалым / смирен... ну, и удалым
- 27-28 Баржу поднимут что будем делать? / А вот что: баржу поднимут что мы будем делать?
  - 29 Что нам делать? / Что мы можем делать?
  - <sup>81</sup> Зачем? / А зачем?
  - <sup>33</sup> После: больше кутить...-
    - Что же ты будешь делать?
    - Что? Ничего...
    - Та-ак...
  - 37 Скучный. / Скучный характер...
- $^{38-39}$  Пьянствовать  $\infty$  сказал Фома. / А все-таки я пьянствовать больше не буду! твердо и уверенно сказал Фома.

### Cmp. 349.

- 7 И тут не угодила! / Ну, и тут не угодила!
- 10 живут тоже... а как? Лезут куда-то... / Как дерево... Живут тоже — а как? Никто не понимает. Лезут куда-то... и ничего ни себе, ни другому сказать не могут...
- 11 и то знает / и то он знает
- 13 спокойно остановила его Саша, / остановила его Саша и спокойно спросила
- 17 В какую душу? / В какую душу? Х-хе!
- <sup>18-19</sup> разбросанную одежду. / повсюду разбросанную одежду.
  - <sup>21</sup> было равнодушно / было равнодушно и спокойно
- $^{22-23}$  чего-то человеческого./ чего-то человеческого от женщины.
- §1-32 После: не спуская с него глаз.—
  - Так... надо мне...
  - Смотри надо ли?

# Cmp. 350.

- 4 После: спросил Фома, помолчав.-
  - И про тебя...
- <sup>6-7</sup> сказала  $\infty$  у ног ее / протянула руку к Фоме, лежавшему у ног ее, говоря ему низким, глухим голосом ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{J}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )

- <sup>7</sup> человеку / Фоме (Зи<sub>4-10</sub>)
- $^{8-9}$  Нет тебя до нее дела! / Нет тебе до нее дела! И потому молчи! (Ж, БЖ,  $3u_{i-3}$ )
- 10 Есть у меня / Только кто посмеет слушать меня, если я да заговорю во весь голос? А есть-таки у меня
- 11 застукала я / застукала я вас
- <sup>12</sup> Но словами / Но хоть и мерзавцы вы все словами
- 13 на огне жечь надо / на огне жечь надо бы
- $^{19-20}$  и в грязи человек бывает / Бывает и в грязи человек живет, да  $(\mathcal{H}, B\mathcal{H}, 3_{H_{1-3}})$
- $^{22-23}$  если скажу  $\infty$  нечем / если пропою вам ее,— пусто в душе будет... жить мне нечем
  - 24 Теперь она снова / Фома смотрел не нее, и теперь она
  - 31 Против всех! / Я против всех!
  - <sup>36</sup> Пошла к чёрту! / Пошла ты к чёрту!
  - 37 Чего ты лаешь? / Ну я спрошу... Чего ж ты лаешь?
- 39-40 и покрытая бурыми волнами река / бил в грудь ее, и покрытая возмущенными бурыми волнами река
  - 41 вся в пене гнева. / и вся в пене гнева.

## Cmp. 351.

- <sup>2</sup> дрожащие / дрожащие, они не то хотели лечь на землю, не то испуганно рвались от нее в даль
- <sup>5</sup> После: идет идет идет! —

Возглас этот, краткий, как удар, и тяжелый, как вздох огромной груди, задыхающейся от напряжения, носился над рекой, падал на волны, как бы поощряя их буйную игру с ветром, и они мощно метались на берега. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{E}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}n_{1-3}$ )

- 7 высокие мачты / и высокие мачты
- <sup>8-9</sup> выписывая в воздухе / как бы выписывая в воздухе
- 9-10 Палубы барж № висели блоки / Обе палубы барж были загромождены лесами, выстроенными из толстых коричневых бревен; повсюду висели огромные блоки
  - 11 канаты качались / канаты спускались от них, качаясь
  - 16 К лесам 

    красные комья / Всюду к лесам прилепились большие синие и красные комья человеческих тел
  - 19 и палубах / и палубах барж
- $^{20-21}$  везде мелькали / и всюду мелькали
  - <sup>22</sup> разносил над рекой / разносил в воздухе щепки и разнообразный живой
- $^{23-24}$  сухо кряхтели бревна / сухо охали и кряхтели бревна
  - 25 под ударами / под ударами о них
  - 27 с шумом волн / с гневным шумом волн

- 27-28 ветер гулко выл / а ветер гулко выл, разбрасывая над рекой шум работы
  - <sup>28</sup> После: по небу тучи.—
    - Мишка-а! Пострели-те горо-ой...— звонко кричали откуда-то сверху лесов. А с палубы огромный мужик, закинув голову кверху, отвечал:
    - Что-о?..— и ветер, играя его длинной русой бородой, бросал ее в лицо ему.
      - По-одай коне-ец...

Чей-то гулкий бас орал, точно в рупор:

- Ты как, слепой чёрт, пришил тесипу?! Не видишь? Я те протру зенки-то!
- 35 любовался работой. Шум вокруг него / любовался бойкой работой мужиков. Шум, носившийся вокруг его
- 36 желание кричать / настойчивое желание кричать
- 40 было стыдно. Он хозяин / было стыдно и боязно чего-то. Его стесняло то, что он хозяин
- 41 и если примется / и что если он примется

## Cmp. 352.

- 1 не поверит / не поверит. пожалуй
- <sup>2</sup> После: показать им пример.— И еще, пожалуй, насмеются над ним мужики...
- 10-11 к этому парню./ к этому веселому парню, от которого так и веяло чем-то здоровым, возбуждающим.
- 12-13 Эта мысль ∞ оборвать / и эта мысль вызывала в нем острое, колющее желание как-нибудь оборвать
  - 14 охвачены пылом / были охвачены пылом
  - 15 дружно и споро / все дружно и споро
  - 18 не зная, что делать / не зная, что ему делать
- 21-22 крепла эта обида. Его колола мысль / крепла в нем эта обида. И всего больше его колола та мысль
  - 24 После: Где мое дело?..— Али я урод какой? У меня силы не меньше, чем у любого... На что же она мне?

Цепи звенели, стонали блоки, гулко раздавались над рекой удары топоров, и баржи покачивались под ударами волн... а Фоме казалось, что он качается не потому, что палуба колеблется у него под ногами, а потому, что не умеет он ни на чем твердо стоять, не суждено ему это...

- 28 с какой-то / но с какой-то
- 32 Начинай... / Ну, начинай...
- 37-38 леса на баржах и ввонко крикнул / леса на баржах, разделенных полосой воды сажен в пять шириной, и вдруг звонко крикнул (Ж, БЖ, Зи<sub>1-3</sub>)

40 Мужики живо столпились / Мужики рассыпались по баржам, живо столпились

#### Cmp. 353.

- 1 смотрели оттуда / молча смотрели оттуда
- 5 рубах неколи шить / рубах ей тогда неколи шить
- 7 Бросив картуз / И, бросив картуз
- 10 осеняя груди / осеняя груди свои
- 11 молились вслух; глухой / молились вслух, и глухой
- $^{16-17}$  а он забыл / лишь один оп забыл
  - 20 Ты знай свое дело / А ты знай свое дело
  - 23 лишним среди / лишним среди этих
- <sup>26-27</sup> в голове его / и в голове его
  - <sup>29</sup> Слушай! кричал подрядчик. / Ребята! Слушай! кричал подрядчик. Начинай все враз... Господи, благослови!
  - зв повисшей на них, рабочие / повисшей на них, и рабочие
- <sup>37-38</sup> тяжело топали / и тяжело топали
- $^{40-41}$  дрожали напряженно / дрожали в напряжении веревки  $Cmp.\ 354.$ 
  - 8 Ребяту-ушки-и! / Ребяту-ушки-и! Старайся...
  - 11 в раздражающий скрии / в этот раздражающий скрип
  - 19-20 Что-то горячее / Что-то могучее, горячее
    - 28 потраченное усилие / каждое потраченное усилие
    - 29 жгучей гордости. / жгучей, буйной гордости.
  - $^{31-32}$  что он одолеет / что он одолевает (Ж, БЖ)
    - <sup>35</sup> испытывал такое / испытывал такое мощное
    - <sup>36</sup> голодной души / жадной, голодной души

# Cmp. 355.

- 4 Устали? / Устали, чай?
- 13 выдернули! / выдернули! говорил кто-то.
  - Надо бы с хозяина-то на ведерко...
- <sup>16</sup> черная, скользкая / черная, скользкая, разбитая
- $^{20}$  по палубе / на палубе, покрытой пятнами ржавчины
- 22 мокрые обломки дерева. / черные, мокрые обломки дерева, веревки...
- <sup>30</sup> Ничего! / Опа ничего!
- <sup>36</sup> Водчонка-то будет? / Водочка-то будет нам?
- 37 Успеешь! / Успеешь ты!

# Cmp. 356.

- $^{6}$  ежели в охоту / ежели в охотку ( ${\cal H},\; {\cal B}{\cal H}$ )
- 19 Эх вы! Понимать надо... / Эх вы!
- 26 чтобы подумать! / чтобы подумать, что, для чего и как...
- <sup>26</sup> После: Это слова... от ума! —
- 15 М. Горький. Варианты, т. І 449

Русый парень остался при особом мнении; добродушно улыбаясь, он махнул рукой и заявил:

- Нам думать над работой не приходится! Есть она ломи ее! Наше дело просто; выломил рубль и слава те, господи! Мы всё можем сделать...
- А ты знаешь, что надо делать? раздражаясь от противоречия, допрашивал Фома.
  - А всё надо... и то, и это...
  - А толк какой?
- Толк во всем один для нашего звания... на хлеб, на подать выработал — живи! А ежели еще и выпить...
- Эх ты! презрительно воскликнул Фома.— Говоришь тоже!.. Что ты понимаешь?
- <sup>37</sup> ох, верно это! / ох и верно это!
- $^{40}$  ему не нравилось / ибо ему не нравилось Cmp. 357.
  - <sup>4</sup> чтобы и тысячу лет спустя / такую... чтобы и тысячу лет спустя
  - $^{9}$  покачал головой и заявил / и, заболтав головой, заявил ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-2}$ )
  - <sup>12-13</sup> пренебрежительно. Эти улыбки / препебрежительно... едко... И эти улыбки
    - 18 горой закусить / горой ее закусить (Ж)
    - 20 высоко торчали / надо всем высоко торчали
    - <sup>20</sup> не нам делать... / не нам наделать... Леса вот можем мы поставить... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}n_{1-3}$ ); не нам наделать ( $\mathcal{S}n_{4-10}$ )
    - 21 сплюнув под ноги / скептически сплюнув под ноги
  - 30-31 способны вызвать / всегда способны вызвать
    - <sup>36</sup> возникающее возбуждение / возникающее в нем возбуждение
    - 87 сосал его сердце. / сосал его сердце, и ему было скучно.
    - <sup>39</sup> красном платье / розовом платье
- <sup>40</sup> Александра! / Тошно мне, Александра! *Стр. 358.* 
  - 7 А ты подумай... / А ты подумай... попщи...
  - <sup>8</sup> Не умею я думать... / Не умею я думать... Не выходит ничего от дум...
  - 12 не заметил движения. / и не заметил движения.
  - 13-14 смотрел в пол / и смотрел в пол
    - 18 темно. / темно, сыро и совсем пусто... совсем ничего нет!
    - 19 овраг бездонный... / овраг бездонный... Чего мне надо?
    - 23 не хочу... / не хочу... противно это!
  - 25-26 Никак не поймешь зачем живут? / что они? Никак их пе поймешь — зачем больше живут? И когда правду говорят...

Кого слушать? Один говорит — одно, другой — другое.., А я — ничего не могу сказать...

- $^{27}$  Ой, и тошно / Эх и тошно (Ж, БЖ,  $3\mu_{\mathrm{f-3}}$ )
- <sup>80</sup> Однако все живут / Бывает, чувствую я себя виноватым пред людьми... все живут
- $^{30}$  а я только / а я путаюсь и только (Ж, БЖ,  $3 \mu_{i-3}$ )
- 31 Мать, что ли / И ровно земли под собой не чувствую... Мать, что ли, это
- 33 Пошел бы к людям / Вот и меня тянет... к людям тянет. Пошел бы
- <sup>34</sup> Жить не могу! / Научите! Жить не могу! А если виноват простите! ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}_{H_{1-3}}$ ); Научите! Жить не могу! ( $\mathcal{S}_{H_{4-10}}$ )
- 35 Все сволочи! / Никому это не нужно... все сволочи! И даже будто хуже они меня... я хоть вот... стыжусь жить, как живу... а они ничего! Действуют...
- 37 оборвав песню ∞ дальше / оборвала песню и отодвинулась еще подальше
- 38 Бушевал ветер / За окном бушевал ветер
- 39 ползая в лучине. На дворе / ползая по пучку лучины. Где-то на дворе

#### Cmp. 359.

- 4 толкнула ее./ толкнула ее в бок....
  - Подумал бы ты вот над чем на что вы, такие, нужны?
- 8 Какое дело? / Какое дело? Не тянет меня к делу!
- 10 бестолочы! / бестолочы! Не понимаю, что ли, я этого? Всё я понимаю, всё вижу, всё чувствую! Только язык у меня немой...
- 13-14 Нарочно это они / Жадность у них большая... а все-таки нарочно это они
  - 17 с ума посходят! Ты / всякий смысл потеряют... с ума посходят! Я это знаю! А ты
  - $^{18}$  так будет от него / так и будет от него
- 18-19 Нет, врешь! Тут не всё еще!.. / Нет, врешь, тут еще надо одно... тут не всё еще!..
  - <sup>23</sup> В чем их оправдание? / Ara! В чем им <sup>1</sup> оправдание? Xa-xa! ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-10}$ )
- 25-26 Он громко смеялся. / И чувствуя в себе большую радость от этого, он громко смеялся.
- <sup>27-28</sup> спросила Саша / спросила его Саша
  - <sup>30</sup> не мирится! / прямая она... на малом не мирится! ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{BH}_{1-3}$ )

451

15\*

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> их (Зн<sub>4-10</sub>)

- 32 жизнь делай! / жизнь делай! Один он такой... Ну, я его спрошу, погоди!
- 33 заела нас жизны! / заела нас жизны! Удушила нас жизнь... И у них спрошу... И как это жизнь делать? Надо ее для того в руках держать... овладеть ею надо... И горшка пе сделаешь, не взявши в руки глину...
- 40 из таких же. / из таких же, как ты...
- 41 она и... / она и... согласилась...

# Cmp. 360.

- 1 совсем как у тебя / совсем как и у тебя
- 8-4 До нее не достиг... / Но и до нее не достиг...
  - 6 Может, если бы / а может, если бы
  - <sup>7</sup> А теперь вот залил / думал не оторвусь... А теперь вот — запил, залил
  - 8 И это нехорошо... / И это тоже нехорошо...
- 10 замолчал, вадумался. / замолчал и задумался.
- 16-17 всё равно ∞ Скучно с тобой / всё равно!
  - А зачем?
  - Лишнее ты всё говоришь. Скучно с тобой... тоску паводишь...
  - <sup>20</sup> После: Ну-у? Неукто?
    - Наводишы! Вот что: я если подумаю, так пойму, что ты говоришь и отчего...
  - <sup>21</sup> Я тоже из таких / Я ведь тоже из таких
  - <sup>28</sup> Такие люди пропадают... / Такие люди все пропадут <sup>1</sup>... У кого характер не ломкий, а ума — нет — какая же тому жизнь? Это мы и есть...
    - Нет у меня никакого характера...— сказал Фома, потягиваясь... Потом помолчал и добавил:
      - И ума нет... (Ж, БЖ, Зи<sub>1-10</sub>)
  - 33 Н-не знаю... / Потом?.. Н-не знаю...
- $^{39}$  Житье! Слушай / Житье... веселое! А слушай  $Cmp.\ 361.$ 
  - в низкая, не такая / низкая... такая
  - 10-11 а мне людская святость хорошо известна! / не быки замычат... а мне людская святость да честность хорошо известны... э-эх, как она мне известна!
    - 18 ухарски изогнутыми / своими ухарски изогнутыми
    - 19 Фоме было неловко / и Фоме было неловко
    - 20 ползают / точно ползают
  - 22-23 ярко одетой толпой народа / по-летнему ярко одетой толпой народа, ожидавшей его

 $<sup>^{1}</sup>$  пропадают ( $3\mu_{10}$ )

- 24 кого-то знакомого / какого-то знакомого ему
- 30-31 Кто-то караулит меня ∞ он изменился/
  - Мм... да-а... Кто-то караулит меня..,
  - Нянька с соской! Ха, ха, ха!
  - Ну ты... заржала! свирепо покосившись на нее, сказал Фома. — Думаешь — боюсь?
    - Вижу уж я храбрость твою...
  - Увидишь! Я против всякого пойду...— эло сказал Фома, но, всмотревшись в толпу на пристани, вдруг изменился
  - 33 Это крестный... / А это крестный...
  - <sup>84</sup> У борта пристани / У самого борта пристани
  - <sup>35</sup> Яков Маякин / Яков Тарасович Маякин
  - 37 иконописное лицо. / свое иконописное лицо,
  - 40 Н-ну, ястреб! / Н-ну и ястреб!

## Cmp. 362.

- <sup>2-4</sup> осветилось ядовитой улыбкой. / точно осветилось от ядовитой улыбки.
- 5-6 подзадоривала Саша. / подзадоривала Саша Фому.
  - 11 люди хлынули / и люди хлынули
  - 12 скрылся из глаз / скрылся из глаз крестника
  - <sup>13</sup> торжествующей улыбкой. / острой ехидно-торжествующей улыбкой.
- 16-17 всё это ∞ со стариком / и всё это еще более возбуждало Фому. Вот он столкнулся грудь с грудью со стариком
  - 22 весь просияв / весь просияв от улыбочки
  - <sup>31</sup> Маякин, тотчас же / И Маякин, тотчас же
- <sup>35-36</sup> В гостиницу пойдем? / В гостиницу пойдем со мной?.,
- $^{38}$  Видно, еще баржу / Дело ясное видно, еще баржу  $Cmp.\ 363.$ 
  - 2 хоть утопить / хоть в воде утопить
  - <sup>6-7</sup> Готов!.. / Готов!.. Пойдемте...
    - <sup>8</sup> оба шли молча. / они оба шли молча.
  - 16 клюквенного квасу / клюковного квасу (Ж)
  - 18-19 с козыря ходи! / с последнего козыря ходи!
    - 22 Полно-ка! Многие так прают / Ну-у? Полно-ка! Многие так играют.
      - Как?
      - Да вот как ты... храбро, да не умно...
    - <sup>29</sup> Фома сел ∾ заговорил/ Фома уселся на стуле поплотнее и с искаженным от злого волнения лицом заговорил
    - 34 Я хочу сказать / Не на чем... Я хочу сказать
    - <sup>35</sup> Я не маленький. / Я уже не маленький.
    - <sup>39</sup> Погодите / Погоди (БЖ, Зи<sub>1-10</sub>)

#### Cmp. 364.

- 8 Это вырвалось / Это предложение вырвалось
- 10 эти слова / такие слова
- 11 у него имущество / у него всё имущество
- $^{13-16}$  был опутан  $\infty$  а теперь они / был связан и опутан чем-то, но не знал своих пут и не умел сорвать их с себя, а теперь вот они
- 16-17 радостная надежда / радостная надежда, он точно увидал, что в мутную жизнь его вдруг откуда-то хлынул свет и перед ним как бы легла широкая, просторная дорога... Какие-то образы зарождались в его мозгу и, с изумлением следя за их сменой
  - 18 Это всего лучше. / Вот... это всего лучше!
  - 20 После: на меня навешаны...— Ровно связан весь я... Туда нельзя, этого — нельзя...
- $^{22-23}$  Вы возьмите  $\infty$  к чёрту всё! / Вы, пожалуйста, возьмите всё это... к чёрту всё! Освободите вы меня, пожалуйста  $^1$ . ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}\mathcal{H}_{1-10}$ )
- <sup>24-23</sup> от людей ∞ работал бы... / от людей... от всего... нашел бы себе место... работу какую-нибудь работал бы... ей-богу! Папаша! Отпустите меня на волю...
  - 26 внимательно слушал / внимательно слушал его речь
- $^{28-29}$  проходили мимо них / проходили мимо их (Ж, EЖ,  $3n_{ extbf{f-3}}$ )
  - 34 Заплутался ты. Плетешь / Заплутался ты, вижу я... И плетешь
- 37-88 Ведь было ∞ имение люди. / Ведь это можно! Ведь было так... бросали всё имение люди и тем спаслись...

# Cmp. 365.

- <sup>1</sup> не ушли бы!.. / не ушли бы!.. Тут дело просто шашки знаешь? Ходи с места на место, пока не съедят, — а не съедят в дамки! И тогла все пути тебе открыты. Понял?
- 9 не лезь куда не надо! / не лезь куда не надо тебе...
- 11 Из темных уст / И из темных уст
- $^{12}$  уверенная, бойкая речь. / дребезжащая, но уверенпая и бойкая речь.
- 12-13 Он не слушал / Он не слушал ее
- 16-17 с мутной ∞ кутежами / с этой мутной и скучной жизнью, с крестным, пароходами, баржей, кутежами
- 17-18 душие жить. / так душно и тесно жить.
  - 21 После: пьяным криком.— Недалеко от них за столом сидели четверо куппов и громко спорили.
    - Две с четью и молись богу!
    - Лука Митрич! Да разве это можно?

<sup>1</sup> Слова: пожалуйста — в Зн4-10 нет.

- Дай ты ему две с половиной!
- Верно! Надо дать... пароходик хороший, везет бойко...
- Братцы! Не могу... две с четью!..
- <sup>23</sup> говорил Маякин / увесисто говорил Маякин
- 24 все речи / все эти речи
- 25 пойти тебе? / пойти тебе? А то, может, на большую дорогу хочется?...
- 30 люди орут / они орут, ругаются
- <sup>31</sup> все толкутся / и все толкутся
- <sup>33</sup> в их слова. / в их слова и чувствует, что они и сами не верят себе и ничего не понимают. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{J}n_{i-3}$ )
- $^{35}$  всё поймешь / всё и поймешь. Поймешь и то, чего им надо  $(\mathcal{H}, B\mathcal{H}, \mathcal{S}u_{1-3})$
- 38 Фому задумавшимся / Фому задумавшимся и полагая, что он думает над его словами
- <sup>39</sup> Ну, оно / Ну, друг, оно
- $40^{-41}$  найдя, гляди / найдя, посмотри

## Cmp. 366.

- 3 Дайте вздохнуть / Папаша! Хоть на время! Дайте вздохнуть
- 4 от всего! / от всего! просил Фома...
- 8-9 Не хотите / Ладно! Не хотите
  - 11 Дым пойдет!.. / увидите! Порадуетесь... Дым от всего пойдет!..
  - <sup>23</sup> После: всё можно!..—
    - Так...
  - 26 Посадит / А посадит
  - 28 Я отцу / Я за тебя отцу
- 31-32 Я знаю ∞ отцом нажитое / Хоша я знаю все эти благочестивые слова твои дурная блажь с перепою... Но ежели ты этого не бросишь, ежели продолжишь безобразность поведения да отцом нажитое имущество
  - 35 Морщины на щеках Маякина / Маякин говорил ласково. Морщины на щеках его все
  - 36 глазки улыбались 

    пасмешливо / и глазки улыбались из их темных мешков насмешливо
  - 39 было его лицо. / было его лицо, и от него на душу Фомы веяло тоской и холодом...

## Cmp. 367.

- <sup>1</sup> А я тебя направлю... / А я тебя направлю...— не беспокойся — верно будет!
- <sup>9</sup> всё знаешь / всё ты знаешь (Ж, БЖ)
- 10 He умрешь, что ли? / Зачем тебе деньги наживать? Не умрешь, что ли? Ну, что ж? Полонил ты меня... захватил,

- одолел... Погоди еще... еще, может, вырвусы! Не кончено еще! Э-эх ты!
- 11 Чем тебя помянут?.. / Чем тебя помянут?.. Отец вон дом выстроил, а ты что?
- 12 и опустились / и все опустились
- 15 с удивлением, чуть ли / с удивлением и чуть ли
- 15 После: с боязнью.
  - Чем оправдаешься? негромко спрашивал Фома, не сводя с него глаз.
- 16 сказал он, / сказал старик, тревожным взглядом окидывая вал.
  - Я всё сказал! А теперь уйду. Удержи?
- <sup>18</sup> После: оглянул старика.—
  - Иди... а я тебя поймаю! Будет по-моему! прерывающимся голосом сказал Яков Тарасович.
- <sup>19</sup> Кутить буду! / А я кутить буду!
- 22 сказал Маякин / Не отступлюсь я от своего... я это люблю... и тебя люблю... ничего, хорош парнишка! — говорил Маякин
- 23 После: будто вадыхаясь.-
  - Ты меня не люби ты меня научи... А научить настоящему не можешь! сказал Фома, обернувшись  $^1$  спиной к старику, и пошел из зала. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1=f_0}$ )
- 24 Яков Маякин / Яков Тарасович Маякин
- 26-27 Острая голова / И острая голова
  - 28 не мог понять / не разбирал и не мог понять
- <sup>31-32</sup> После: тревожной дрожью...—

А в трактире стоял гулкий шум, от которого слекла в окнах дребезжали. С Волги допосились свистки пароходов, глухие удары колес по воде, крики грузчиков — жизнь двигалась вперед без услали и сомнения.

- <sup>33</sup> полового / лакея
- 34 особенно внушительно / как-то особенно внушительно и напряженно
- <sup>86</sup> Что с меня следует? / Что с меня за всё это  $^2$  следует? ( $\mathcal{K}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{H}_{f-f_0}$ )
- <sup>37-28</sup> от скуки, полуравнодушно / от скуки жизпи, из любопытства и полуравнодушно

Cmp. 368.

3-4 трезвые — несчастны и глупы, пьяные — противны / как и он сам, лишены опоры и смысла, только они не понимают этого или нарочно не хотят понимать, чтобы не мешать себе жить

 $<sup>^{\</sup>overline{1}}$  обернулся (Ж)  $^{2}$  за всё (БЖ,  $S_{H_{1}-3}$ )

- слепо и без дум отдавать себя вполне разгульной жизни. Он не находил в них ничего твердого, устойчивого; трезвые они казались ему несчастными и глупыми, пьяные были противны
- 4-5 не возбуждал в нем интереса / не возбуждал в нем уважения и глубокого, сердечного интереса
  - <sup>6</sup> знакомился с ними, и всегда / познакомился с ними, и, относясь к ним с презрительным любопытством, всегда
  - В дорогих, шикарных ресторанах / Он проводил с ними дни и ночи в разных увеселительных заведениях, и его знакомства всегда зависели именно от степени каждого заведения. В дорогих и шикарных ресторанах
  - 9 какие-то проходимцы / какие-то проходпицы из чистой публики, шулера
- 11-14 хвастаясь ∞ под векселя / и хвастались пред ним своими тонкими вкусами, знанием достоинства вин и кушаний, а потом заискивали у него, подлизывались к нему, занимали деньги, которыми он сорил без счета, черпая их из банков и уже занимая под векселя.
- 15-18 вились ястребами № проще понимались / вились, как ястреба, парикмахеры, маркеры, какие-то приказчики, чиновники, певчие; и среди этих людей он всегда чунствовал себя лучше, свободнее. В них он видел людей простых, не так уродливо изломанных и искривленных, как вся эта «чистая публика» шикарных ресторанов. Они были менее развратны, более умны, проще понимались
  - <sup>23</sup> Физически здоровый / Физически здоровый, но не чувственный
  - 24 дорогих и дешевых / и дорогих и дешевых
  - 30 самые нахальные / и самые нахальные, самые здоровые
  - 31 беззащитными / слабыми и беззащитными
  - 34 сильнейшим женщины / сильнейшим каждой женщины, и каждая
- $^{38}$  он становился робким / он делался робким Cmp. 369.
  - <sup>3</sup> Пошла прочь! / Пошла вон... прочь!
  - $^{5}$  не поднимается рука / не поднимется рука (Ж, БЖ,  $3u_{\mathrm{f-8}}$ )
  - <sup>15</sup> Она крепко поцеловала / И она крепко поцеловала
  - 25-27 Так жил Фома № сутолоки. / Так и жил Фома, день за днем вращаясь всё на одном месте и среди однообразных людей, не внушавших ему никаких хороших чувств <sup>1</sup>. Он еще и потому

<sup>1</sup> Слов: не внушавших ему пикаких хороших чувств — в  $3n_{4-10}$  nem.

считал себя выше их, что в голове его всё крепче внедрялась мысль о возможности освобождения от этой жизни, всё сильнее обнимало его желание воли, всё ярче рисовал он себе себя самого отошедшим на край жизни вон из этой сутолоки и бурелома  $(\mathcal{H}, \mathcal{BH}, \mathcal{J}n_{1-10})$ 

- <sup>27</sup> Ночами / Не раз ночами (Ж, БЖ,  $3\mu_{i-3}$ )
- <sup>28-29</sup> толпу людей, страшную / толпу людей, неисчислимо большую и даже страшную
- $^{29-30}$  в котловине, полной / в котловине, окруженной буграми и полной ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}\mathcal{H}_{1-3}$ )
  - 31 кружилась на одном месте / толкалась на одном и том же месте
- $^{34-35}$  чтоб скорее / чтоб там скорее
  - 26 После: безжалостного жёрнова. Были также люди эти похожи на раков, только что пойманных и брошенных в большую корзину, — цепляясь друг за друга, они тяжело ворочались, полэли куда-то и мешали друг другу, и ничего не могли сделать, чтоб выйти из плена.
  - 89 прет на всё грудью / он работает широкими лапами, прет на всё грудью
- 40-41 проваливаясь под ноги людей./ проваливаясь куда-то в глубь, под ноги людей.

# Cmp. 370.

- <sup>3</sup> следуя за отцом / следуя за отцом, порывистыми, но слабыми движениями
- 4 После: снова приближаясь.— Тихими шагами, с доброй улыбкой на лице и сторонясь ото всех, всем уступая дорогу, медленно двигается тетка Анфиса... образ ее колеблется во тьме пред Фомой, как скромное пламя восковой свечи... и гаснет она, исчезает во мраке.
- 4-5 прямо идет / прямым путем идет
  - 5 Софья Павловна / Софья Павловна Медынская
- 7-8 страх светится / большая боязнь светится
  - 8 Саша, равнодушная / Тут и Саша. Равнодушная
- 9-10 идет прямо № темными глазами / она твердо идет прямо в самую гущу жизни и во весь голос поет свои песни, спокойно глядя темными глазами вперед.
  - 11 азартный спор / азартный спор о копейках
- 11-12 над огромной / над этой огромной
  - 13 они ползают / они прыгают, падают, ползают
  - 14 суются, как слепые / суются всюду, как слепые
  - 21 Так будем любить / Так будем же жить
  - $^{23}$  Эта картина / Эта безумная картина (Ж, БЖ,  $3u_{1-3}$ )

- <sup>23-24</sup> каждый раз ∞ живая / с каждым разом всё более яркая, всё более огромная и живая
  - 25 неопределимое чувство / что-то хаотическое, одно большое неопределимое чувство
  - <sup>28</sup> напряженного желания / напряженного желания, распиравшего ее, до желания
  - <sup>32</sup> суету жизни ∞ сказать / суету их жизни что-то новое, свое, сказать им
- $^{39}$  только желание / лишь одно желание  $Cmp.\ 371.$ 
  - <sup>1</sup> представлял себя вне котловины / представлял себя выше жизни, вне той котловины
  - $^5$  Но если / И мог бы обругать их. Но если (Ж,  $E\!H\!$ ,  $\mathcal{S}n_{i-3}$ )  $^{9-10}$  После: его гибель.—

Он бредил порой, под давлением этого кошмара. Из уст его вырывались какие-то слова, без связи и зпаченья; он даже потел от этой тяжелой возни внутри себя. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{SH}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{f-3}}$ )

- 12 вот почему ∞ страшное. / и вот почему лезет ему в голову всё это страшное и угрюмое.
- $^{12-13}$  Усилием воли / Большим усилием воли ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{J}_{n_{1-3}}$ ) он гасил эту картину / он изгонял из себя эти картины и побуждения
- 14-15 снова наполнялся бредом, вновь / он снова наполнялся своим бредом и вновь
- 15-16 Желание свободы № крепло в нем. / И желание свободы всё росло и крепло в нем, муча его своей силой.
  - 19 делом, действовал / всем делом, действовал теперь
  - <sup>23</sup> служащие обращались / служащие обращались лично и письменно
  - <sup>34</sup> часть неважная. Это раздражало / и часть неважная. Это раздражало его
- $^{36-37}$  его погибели. / его гибели. ( $\mathcal{H}, E\mathcal{H}$ ) Cmp. 372.
  - 1-2 испугало его / и испугало его
    - 10 и продолжал / махнул на всё рукой и продолжал
  - 14-15 ломает их как ей угодно / ломает как ей угодно, а они бесчувственно и безропотно поддаются ей, и никто из них не хочет свободы для себя. Он же хотел ее и потому кичливо возвышал себя над своими собутыльниками, не желая видеть в них ничего, кроме дурного...

Далее в Ж, БЖ,  $3\mu_{i-3}$  следует текст:

Однажды в трактире ∞ вспыхивает в сердце 1.

<sup>1</sup> Этот вариант см. в примечапиях к повести — т. IV, стр. 601.

- 10 Так он и жил / Фома жил (Ж, БЖ, Зн<sub>1-3</sub>)
- 20 Маякин вернулся / Яков Тарасович вернулся
- 25 серьезно болен. / серьезно болен, только сдерживается, ломает себя.
- <sup>29</sup> Не до тебя... / Видишь не до тебя...
- 31 смотрят острые, зеленые глаза / смотрят его острые, зеленые глаза; она поставила себе в обязанность допросить его, что с ним творится
- <sup>38</sup> ценил их. / не мог не ценить их. (Ж, БЖ,  $3u_{1-3}$ )

#### Cmp. 374.

- 17 а никогда вы ∞ не скажете мне... / и никогда вы слова ласкового не скажете мне... Никогда ничего не говорите!
- 18 и вам тяжело... / и вам тяжело... Я это вижу... Вам очень трудно жить... но вы сами в этом виноваты! Вы сами...
- 23 Зачем вы меня / И очень больно мне... зачем вы меня
- <sup>29</sup> Наплевал бы я / Тогда бы... Наплевал бы я
- <sup>82</sup> Что же Фома? / Что же Фомка?
- <sup>36</sup> После: спросила Любовь.— Ей хотелось сказать, что желание Фомы хорошо, что это благородное желание, если опо серьезно, но она боялась раздражить отца своими словами и лишь вопросительно смотрела на него. (Ж, БЖ, Зн<sub>1-3</sub>)
- 40 закваска в нем ∞ с ним бою! / опара всходит в нем, много будет мне с ним бою! Великая склока пойдет у меня с ним...
- 41 дерзость большую / дерзость сразу большую

#### Cmp. 375.

- 1 нет в нем... / нет еще в нем...
- <sup>2</sup> Всё пропыю! / Всё пропыю, всё прахом пойдет...
- 16 Он дал нам ход. / Он и понимал... и дал нам ход.
- 17 стоим... / стоим... и свое место чуем.
- 21-22 Фомка этого / а Фомка этого
  - <sup>28</sup> его возбуждение. / его возбуждение, но у нее не хватало смелости остановить отца, и она молча смотрела на его суровое и мрачное лицо.
  - 30 для чего?.. / для чего?.. Чтобы после меня мое дело закончили... дети мои...
  - 35 Один пропал... другой пьяница! / Один каторжник... пропащий... другой пьяница, и мало на него надежлы...
  - <sup>98</sup> Фомка негоден... / Но вот Фомка негоден... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{3}n_{1-3}$ ); Но Фомка негоден... ( $\mathcal{3}n_{4-10}$ )
- 40-41 а теперь 

  не имеют... / а теперь резина... Гнутся все... и ничего, никакой прочности не имеют...

#### Cmp. 376.

- 7 она смутилась. / и она смутилась.
- 12-13 все люди равны... / все люди равны... и все имеют одинаковое право на жизнь... на блага жизни...
  - 14 После: равенство! —

В начале ее взволнованной речи отец смотрел в лицо ей с тревожным любопытством в глазах, но по мере того, как она торопливо бросала ему свои слова, выражение глаз его всё изменялось. и. наконец

- 15 Отец со спокойным / Он со спокойным
- <sup>16</sup> дура ты позлащенная! / позлащенная дура ты! ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{1-3}$ )
- 27 душа своя... / душа своя... и лицо свое...
- 28 души своей не любит / души своей не любит и лица не бережет
- 31 укор, ядовитое презрепие / укор и ядовитое презрение
- 39 Один остался... / Один остался... один...
- 39-40 Что сделаю? / Что сделаю? О... один!
  - 40 не хитер? / не хитер? А жизнь и меня перехитрила... Что она любит? Кого она милует? Хороших бьет и дурным не спускает... И никому не понятна справедливость ее...

## Cmp. 377.

- 14 вовремя вспомнила... / вовремя вспомнила... н-да! ]
- 22 Узнаю подробно... / Узнаю подробно... Напишу...
- <sup>29</sup> Да я тебе скажу / Да, впрочем, я тебе скажу Стр. 378.
  - <sup>3</sup> не рассчитывала... / не рассчитывала... Что он мне?
  - $^{6-7}$  Ан прогадал... / Крепко дело будет! Ан прогадал... думал, ты... свою выгоду без указок  $^1$  понять можешь... Такто, девушка! поучительно сказал ей отец ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-10}$ )
  - 10-11 иного выхода / ибо иного выхода
    - 14 одиноко в себе / одиноко в самой себе
    - 15 столь же неглубоких. / столь же острых, но неглубоких и неопределенных.
  - $20^{-22}$  не было  $\infty$  осуществляются они. / не было ни сил для осуществления этих желаний, ни ясного представления о том, как осуществятся они. ( $\mathcal{K}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{K}$ )
    - 23 девушка при виде / девушка не раз уже, при виде
    - <sup>24</sup> чувствовала / чувствовала в себе
  - 25-26 с грустью рассматривала / с грустью рассматривала в нем свое
    - 27 жизнь обходит / она чувствовала, что жизнь обходит
    - <sup>31</sup> курносый, чистенький / курносый, всегда чистенький

 $<sup>\</sup>frac{1}{1}$  указов ( $3\mu_{1-10}$ )

#### Cmp. 379.

- 9-10 мое ему почтение! / мое ему почтение! Позвольте руку пожать и давайте вместе дело охаживать...
  - 25 люди, молодцы! / люди, молодцы! в рот вам ком каши! Ловко жизнь обтяпали...
  - 29 судью даже / судью над вами... и даже
  - 30 Нищими живете... / Нищими живете... в веселье вы скоты, в несчастье — мразы! Тухлые люди..., огня бы вам в жилы пустить...
  - <sup>32</sup> запрыгали бы! / запрыгали бы, чай?
  - <sup>35</sup> прокоптевший в нем / и прокоптевший в нем
  - 40 росло уважение / всё росло уважение

# Cmp. 380.

- $^{1}$  кутил и колобродил ∞ он попал / блуждал и колобродил ∞ он сразу попал  $^{1}$
- §-4 После: на содержание Сашу.—
  Он подбежал к Фоме, обнял его и весело захохотал.
  - <sup>в</sup> проедаюсь / проедаюсь и скучаю
- 8-9 сначала играли аристократов / хоть и играли сначала аристократов
  - 10 вдребезги напились.../ вдребезги напились.., Сегодня то же будет — клянусь капиталами отца!
  - 11 есть фельетонист / есть фельетонист, знаете
  - 13 чёрт его дери! / чёрт его дери! Знаете нанять бы такого для собственного употребления?! Дать ему сколько-нибудь и прикомандировать к себе увеселяй! Здорово? У меня был в услужении куплетист один, ничего, знаете, весело с ним было... Бывало, я ему скомандую: «Римский! валяй куплеты!» Он начнет прямо говорю животики надорвешь... Жаль, сбежал куда-то... Обедали? Нет еще...
- 15-16 развязного костюме. / развязного парня с красным лицом и в пестром костюме.
- <sup>31-32</sup> тихий, говорил / тихий, говорил ей
  - <sup>36</sup> Мы живем без оправдания... Совсем / Мы живет без сравнения... и без оправдания... совсем зря... И совсем
  - Братцы!, На что меня нужно? / Братцы!.. Мы все лопнем... ей-богу! А отчего — лопнем? Оттого, что... лишнее всё в нас... в душе лишнее... и вся жизнь наша — лишняя! Братцы! Я плачу... на что меня нужно?
    - <sup>40</sup> Он плакал / И он плакал

 $<sup>^1</sup>$  Этот вариант (Ж, EЖ и  $3\mu_{1-10}$ ), вычеркнутый в  $\Pi p$   $3\mu_{10}$ , см. в примечаниях к повести — т. IV, стр. 603-608.

<sup>41</sup> какой-то маленький ∞ о чем-то / какой-то пьяненький и маленький черный человечек и о чем-то

## Cmp. 381.

- <sup>8</sup> Молчать! / Верно! Молчать!
- 12 Где у тебя рожа? / Где у тебя рожа? Пшел!
- 29 Верно-о! Тде капитан? / Верно-о! Все мы без руля и без ветрил... Где капитан? Что-о? Ха-ха-ха!..
- 33 с облезлой корой / с облезлой корой и гнилою сердцевиной
- 35 бессильно распростерлись / печально и бессильно распростерлись
- 36 жалобно скрипели. / тихо, жалобно скрипели.

### Cmp. 382.

- 4 тяжелую голову / больную и тяжелую голову
- 5-6 он, сидя за столом / который, сидя за столом
- 17-18 острый нос  $\infty$  прыгали вверх / острый нос, опускавшийся к редким усикам, и эти усики, прыгавшие вверх
  - 19 желтое, морщинистое / желтое, опухшее, морщинистое
- 28-29 точно ее ошпарили / точпо она была ошпарена
  - 38 Зельтерской бы выпить... / А зельтерской бы выпить... нельзя?
  - 40 очутился у дивана, / очутился у широкого дивана, обитого клеенкой,

# Cmp. 383.

- 1 Зельтерской? / Зельтерской? Могу!
- 13 но факт / но реальный факт
- 18-19 постарел ты! / постарел ты! А-я-яй!
  - <sup>21</sup> А как пятьдесят / А ровно пятьдесят
  - 22 не сладко жил? / не сладко жить-то? И пьешь, вот...
- $^{24-25}$  живущим в этой конуре. / п живущим в этой конуре, как бы распухшей от ожогов.
  - <sup>26</sup> лицо Ежова подергивается / лицо Ежова всё подергивается
- $^{31-32}$  А учился  $\infty$  говорил он. / А учился... Видно и от наук человеку мало помощи, задумчиво говорил Гордеев.
  - <sup>34</sup> подавая ему стакан. / и подавая ему стакан.
  - 37 еще негоден / еще не перебродил и негоден
  - <sup>39</sup> у людей / у живых людей

## Cmp. 384.

- 1 А что мне делать? / Я... А что мне делать?
- <sup>5</sup> чую душой / чую я душой моей смущенной
- <sup>в</sup> Какая жизнь? / Какая моя жизнь?
- 9 ничего не понимаю.. / ничего не понимаю... а чего-то хочется
- 12 если это верно / если это верно и глубоко

# 32 После: улыбаясь товарищу.-

Но, говоря это, он не ощущал никакого интереса и говорил лишь по чувству жалости к Ежову. Ощущал он нечто другое: ему хотелось знать, что за человек Ежов и отчего он стал таким истертым? ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{E}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{J}u_{1-2}$ )

- 33-34 тихое, доброе чувство, вызвав воспоминания / тихое и доброе чувство, вызвала у него воспоминания
  - 40 Рассказывай! / И рассказывай про себя...
  - 41 После: Мне нечего рассказывать.— Я ничего в жизни не видал...

### Cmp. 385.

- 1 ты все-таки, поди / ты все-таки, чай
- <sup>3</sup> вертеться и крутить / вертеться всем телом и крутить
- 8 кое-что видел / кое-что видел и знаю
- 9 И знаю я, пожалуй / И, пожалуй, знаю я
- 11-12 того, что необходимо./ того, что необходимо знать...
  - 12 Попробую./ Могу... то есть, попробую.
  - 18 жизнь не сладка. / как оказывается, жизнь тоже не сладка была.
  - <sup>26</sup> бедные люди / простые и бедные люди
- $^{27-28}$  чтобы стать / чтоб встать (Ж, ВЖ,  $3n_{1-3}$ )
  - 30 полезным членом общества / и полезным членом общества
  - 38 их толпы / их густые толпы

## Cmp. 386.

- 4-5 он беззвучно / и он как-то беззвучно
  - 8 И вырос бы! / И вырос бы! Я вырос бы, говорю!
  - 9 Фельетонист вскочил со стула / Он вскочил со стула
  - 10 с визгом восклицая / быстро и с визгом восклицая
  - 11 цельным для жизни / цельным для жизни и чтобы быть в ней свободным человеком
  - 13 прожил для того / прожил лишь для того
  - 14 не нужно мне. Я п многие / пе нужно мне, я истратил всего себя для того, чтобы что-то сберечь в себе... О чёрт! Я сам и многие
  - 15 ограбили сами себя / мы все ограбили сами себя
  - $^{22}$  я не имел времени / я не мог уже, не имел времени
  - 24 просъбами о ссудах... / просъбами о ссудах... на бедность мою...
- $^{31-32}$  нет человека / как нет человека
- <sup>83-84</sup> Ежов бегал ∞ бумага / Ежов шатался по комнате как пьяный, охваченный безумием, и бумага
- 26-37 точно надломленные крылья птицы. / как надломленные крылья птицы, и казалось, что он варится в котле кипятка

- 39 После: как он мучается.-
  - «Не один я... тоже и ему туго...» думал Фома под звуки его речи. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{J}u_{1-3}$ )
- 40 что-то взвизгивало / что-то дребезжало, как бигое стекло, и взвизгивало

### Cmp. 387.

- 12-13 ничего не могу! / ничего не могу! Знать, что нужно делать, и не мочь, не иметь силы для твоего дела — вот что называется́ мучением!
  - 14 Ты пегоди-ка! / Вот! Ты погоди-ка -
  - 20 прозвучали пусто / прозвучали громко, по пусто, и звуки их замерли
  - 28 лицо стало важно / а лицо стало важно
  - 30 После: точно чигал: -
    - Люди низки, потому что стремятся к сытости... Сытый человек животное, ибо сытость есть самодовольство тела... И самодовольство духа обращает человека в животное...

Его снова как-то передернуло, точно все жилы и мускулы его вдруг напряглись, и снова он забегал по комнате, в кипучем возбуждении.

- <sup>31</sup> затвердевшая опухоль / это затвердевшая опухоль
- $^{32}$  Он набивает / это мой заклятый враг! Он набивает Cmp.~388.
  - <sup>3</sup> всем известная надпись / всем ясная надпись (Ж, БЖ)
  - $^{3}$  умеренность / уверенность (Ж, БЖ,  $3u_{1-3}$ )
  - <sup>6</sup> После: и туподушие»!.. —

Фома смотрел, как Ежов меч-тся по комнате, и с грустью думал:

«Кого это он ругает? Непонятно... А обидели его больно... это видать...» ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}\mathcal{H}_{1-3}$ )

- 7-8 с гневом и ужасом вскричал / с гневом и с ужасом вскричал 8 Сколько развелось / Сколько развелось в жизн:
- $^{19-20}$  но опоенная кляча / но и опоенная кляча (Ж, EЖ,  $3 \mu_{1-3}$ )
  - <sup>26</sup> я не должен быть. / человек не должен быть.
  - <sup>31</sup> те люди, у которых / те люди, в душах которых поселилась рабья трусость пред жизнью, у которых
- $\frac{86-37}{6}$  его речи заражали Фому / его речи хотя содержание их было темно для Фомы заражали его (K, EK,  $3H_{1-3}$ )
- $^{27-38}$  вызывая у парня / вызывая у Фомы (Ж, БЖ,  $3u_{1-3}$ )
  - $^{38}$  Но порой в нем / Порой в нем (Ж, БЖ,  $3u_{i-3}$ )
  - $^{29}$  и однажды он / и в один из таких моментов он ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{B}\mu_{1-3}$ )

- Cmp. 389.
  - 15 почтительно, тонким / почтительно и тонким ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-3}$ )
  - 16-12 Одобрения Фомы  $\infty$  всё громче / Одобрения Фомы, его горящие удовольствием глаза и возбужденное лицо вдохновляли Ежова еще более, и он всё громче ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{EH}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-3}}$ )
    - $^{20}$  вскричал Фома. / вскричал Фома разохотившись. (Ж. EH,  $Su_{i-3}$ )

Cmp. 390.

- 27-28 А вот о силе верно! / А вот о силе верно! Куда я употреблю силу мою, ежели нет на нее спроса! Мне бы... с разбойниками сражаться или самому разбойником быть... вообще что-нибудь эдакое... большущее делать... И чтобы не головой, а руками, грудью... А тут иди на биржу и приноравливайся, как бы рубль зашибить... А зачем его? И опять же что такое? Разве жизнь навсегда в таком виде устроена? Какая это жизнь, коли все ноют и всем тесно? Она должна быть по вкусу людям, жизнь-то. Мне тесно, стало быть, должен я ее раздвигать... чтобы свободнее было... Значит надо ее ломать и перестраивать... А как? Вот тут мне и петля!.. Что надо делать, чтобы свободнее жилось? Не понимаю я этого, и тут мне конец!
- $^{29-31}$  Фразы: Он торопливо  $\infty$  опрокинувшись на диван.— nem.
  - 33 Это, брат, дело доброе! / Это, брат, дело доброе! Ах, поучиться бы тебе слегка!
  - 36 что не читал... / что не читывал...
- $^{39}$  придумает что-нибудь / придумает что-нибудь и напечатает  $Cmp.\ 391.$ 
  - 8 хорошо, видя / прекрасно, ибо видел
  - 16 чувствуется в тебе / чувствуется в тебе многое
  - 19 Словами себя не освободишь!.. / Все-таки словами себя не очистишь... и не освободишь...
  - 27 После: сказал Ежов.
    - Трудно мне... Устойчивости нету у меня... Сразу бы я мог что-нибудь сделать... Я вот очень хорошо понимаю, что всем трудно и тесно... и что крестный это тоже видит знаю! Но он от тесноты пользуется... Ему в ней хорошо; он, как игла, острый и всюду, куда хочет, пройдет... А я человек большой и тяжелый... оттого и задыхаюсь! Оттого и и живу связанный... И развязаться мне со всем одним приемом можно: двинуться хорошенько всем телом... тогда все связи порвешь!
      - А потом что? спросил Ежов,

- Потом? Фома задумался и, подумав, махнул рукой. — Не знаю, что потом... там увижу!
  - Увидим! -- согласился Ежов.
- 28 Он тоже пил / Он пил
- $^{30-31}$  почерпая  $\infty$  который писал / и почерпал в них из репортажей и заметок материал для своего фельетона, который и сочинял
  - <sup>35</sup> сто рублей / сто двадцать пять рублей

#### Cmp. 392.

- 8 это нравилось Фоме. / и это нравилось Фоме.
- $^{12-13}$  пет ничего  $\infty$  сидело бы / нет ничего такого что бы он любил, что бы крепко сидело
  - $^{15}$  беспощаднее  $\infty$  к Фоме / беспощаднее и злей ругал всех и всё. И к Фоме
- 17<sup>-18</sup> говоря ему ∞ что можешь! / и говорил ему с жаром и трепетом во всем теле:
  - Вали! Опровергай и опрокидывай всё, что можешы! Толкайся вперед всей грудью!
  - 80 После: можешь сделать? --
    - SR →
    - Ты?
  - 38 Зачем я работал / Зачем я унижался, принимая подачки общества, зачем я работал

# Cmp. 393.

- противоречивую ерунду? / гадость и противоречивую ерунду?
- <sup>3</sup> нужно, полезно... / нужно, полезно... Где порох юности моей?
- 8 любви моей... / любви моей... Что я могу сделать?
- <sup>13</sup> Ну, нет / Я? Ну, нет
- 20 Следя за ним / Вслушиваясь в каждое его слово, следя за ним
- 22 Но речи Ежова / Но настроение Ежова продолжало заражать Фому, речи его
- 23 с радостью замечал / с радостным изумлением замечал
- 30 что-то гордое / что-то барское, гордое

### Cmp. 394.

- <sup>2</sup> Идем? / Идешь? (Ж)
- <sup>3</sup> Ему было / которому было
- 11 а они только слуги его / а они все только слуги его
- 12-13 знакомил Фому / знакомил его (Ж)
  - 13 пожимали ему руку / пожимали его руку (Ж, БЖ, Зи<sub>1</sub>)
- 15-16 в компании, замечая / в этой компании и замечая

- 18-20 Он замечал ∞ суетился / замечал за Ежовым нечто странное: маленький фельетонист как будто подыгрывался под тон и речи наборщиков. Он суетился
- 21-22 всячески старался 

  одет был / и всячески старался быть похожим на них. Он и одет был
  - 25 Хорошо с вами! / Хорошо мне с вами!
  - 29 Не по отцу почет / чай, не по отцу почет
  - <sup>30</sup> в небе тоже / и в небе тоже
  - <sup>31</sup> в цвет крови. / в цвет золота и крови.
  - 32 у опушки его / а у опушки его
- $^{34-35}$  на гармонике / на гармонии (Ж, EЖ,  $3\mu_{\hat{1}-3}$ ) Cmp.~395.
  - <sup>8</sup> После: прочной дружбе...-
    - Это верно, Николай Матвеич! перебил его речь чей-то густой голос. И вот мы хотим попросить вас подействуйте на издателя-то! Повлияйте! Болезнь и пьянство нельзя трактовать за одно и то же... А по его системе выходит так: запьет товарищ, мы его штрафуем на дневной заработок, заболеет то же самое... Мы бы, в случае болезни, свидетельство от доктора представляли... для верности, а он для справедливости пускай бы хоть половину заработка заместителю больного платил... А то нам тяжело... вдруг сразу трое захворают?
    - H-да... это, разумеется, резонно... согласился Ежов. — Но, друзья мои, — принцип кооперации...
  - <sup>21</sup> Да не в этом суть... / Да не в этом суть... попробовать можно ... может и в самом деле хорошо будет.
  - <sup>26</sup> мне конец! / мне конец! И никакой радости не видел я... кромо беспокойства да забот...
  - <sup>31</sup> «Дельно говорит...» / «Дельно говорит... тоже, видно, может понимать...»

# Cmp. 396.

- <sup>3</sup> по живой правде... / по живой правде... Ведь за кусок-то хлеба не по книжке быотся, а по необходимости и как бог на душу положит, а не как в правилах ваших написано...
- 4-5 Чему вас учит опыт ваших собратий... / Чему нас учит опыт наших собратий...
- $^{13-14}$  с улыбочкой ответил / улыбкой ответил (Ж, БЖ)
  - <sup>20</sup> И сам первый / И он сам первый
  - <sup>25</sup> огромный / огромный и мягкий
  - 30 над полем лежал / и над полем лежал

# Cmp. 397.

13 слов... от сердца... /слов... слов от сердца...

# Cmp. 398.

- <sup>2</sup> новую культуру... / новую культуру... всё свободное, живое и яркое!
- <sup>3</sup> выпьем за ваше / выпьем же за ваше ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}\mathcal{H}_{1-3}$ )
- 16 на мой привет вам... / на мой привет к вам... (Ж)
- <sup>37</sup> так стало № не обиделся / до такой степени стало жалко товарища, что он даже и не обиделся

## Cmp. 399.

13 мне холодно... / мне холодно... душно...— Ну, айда!..

# Cmp. 400.

- <sup>§-9</sup> не похожи на других... / не похожи одни на других...

  Вон какие эти...

  Вон какие закие зак
  - 10 правильно... / правильно... и всё такое...
  - 12 хоровую песню. / какую-то сильную хоровую песню,
  - 17 К чему / Чем жить? К чему
  - 19 Эти простые люди / Эти простые разные люди
  - 28 После: наше проклятие... -
    - А Фома, увлекаясь своей мыслью, рассуждал:
    - Везут, работают всю жизнь из-за пустяков... И вдруг— скажут что-нибудь такое вовек не выдумаешь... Значит чувствуют... Н-да-а, около пих... любопытно...
- 29 Он пошатываясь / Ежов, пошатываясь
- 36-37 Забыл... Э-эх! / Забыл... Там говорится о грёзах... о святых и чистых желаниях... они задушены в груди моей чадом жизни ... Э-эх!
- <sup>40</sup> потому что глуп... / потому что глуп... А я... Стр. 401.
  - 4 есть своя... / есть своя... песнь истерзанной жизнью души
  - § После: Их мно-ого та-ам!
    - Был целый цветник живых и ярких мечтаний, надежд... Умерли... завяли и умерли... Смерть в сердце моем... Трупы грез гниют там. O! — O!
  - 14 тоскливо и дико запел / госкливо, дико запел (Ж)
  - 20 вздохнул Фома. / вздохнул Фома.— Будет тебе... Христа ради! Ведь тоска, ей-богу...
  - 27-28 словно кровавая рана в ней./ как кровавая рана в ней. Казалось, что грудь трепещет, истекая кровью, обливающей ее горячими струями.
    - 32 стоя рядом с Фомой, вновь закричал / стоя рядом с Фомой, возмущенно говорил ему:
      - Ты, бесчувственная дубина! Зачем ты отталкиваешь меня? Ты должен слушать песнь умирающей души..., и пла-

кать над нею... ибо — за что она изранена и умпрает? Пошел прочь от меня... прочь! Ты думаешь — я пьян? Я отравлен... пошел прочь!

Фома, не отрывая глаз от леса и костра, так красивого во тьме, отступил на несколько шагов в сторону от Ежова и тихо сказал ему:

- Не дури... что зря ругаешься?
- Я хочу остаться один и ... допеть мою песню...

Он, неверными шагами, тоже двинулся в сторону от Фомы и через несколько секунд вновь закричал Стр. 402.

- 1-2 мрачного воя, а маленький / этого мрачного воя, и быстро пошел вслед за Ежовым; но раньше, чем он догнал его, маленький
  - 6 что такое? / что такое? О господи... Николай!
  - 8 выхваченная из воды / только что выхваченная из воды
  - 17 О, черти... анафемы! / А-а-ана-фемы! Будь вы прокляты! Погодите... и вы задохнетесь! Будь вы прокляты!
- $^{22}$  вазы для фрукт / вазы для фруктов ( $\mathit{BA}$ ,  $\mathit{H}$ ,  $\mathit{BH}$ )
- 23-24 Пускай видит. у нас / Пускай видит, что у нас
  - $^{24}$  у нас что ни вещь / что у нас, что ни вещь (BA)
  - <sup>30</sup> без сбруи с рук не сбудешь... / без сбруи не продашь ◊ (*БА*)
  - <sup>32</sup> красная / вся красная (BA,  $\mathcal{H}$ ,  $B\mathcal{H}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - 33 еще ниже опустила / и еще ниже опустила ◊ (БА)
  - $^{35}$  рукой бородку / рукой свою огненную бородку (BA,  $\mathcal{H}$ ,  $B\mathcal{H}$ ,  $3n_{1-3}$ )
  - $^{35}$  глаза его / и глаза его  $^{\Diamond}$  (BA)
  - $^{36}$  и было видно, что весь он / и весь он был охвачен  $^{\Diamond}$  (EA)
- $^{36-37}$  в большую сложную думу/в какую-то большую и сложную думу (EA,  $\mathcal{H}$ ,  $E\mathcal{H}$ ,  $3n_{1-10}$ )
- $^{38-39}$  как унизительны для нее / как [совестно и унизительно] показываться жениху [вместе с [этими в $\langle$ азами $\rangle$ ] этим хрусталем и серебром] унизительны для нее (EA)
- $^{39}$  о муже-друге / о муже друге [вме $\langle$ сте $\rangle$ ] (BA) Cmp.~403.
  - <sup>8-4</sup> непреклонным решением / непреклонным желанием <sup>◊</sup> (*EA*)
    - <sup>4</sup> осели в душе / были убиты, разложились и осели в душе  $(BA,~\mathcal{H},~B\mathcal{H},~3\mu_{1-10})$
  - 6-7 девушки купеческого сословия / девушки купеческого сословия, девушки пустой и глупой (BA,  $\mathcal{H}$ ,  $B\mathcal{H}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - $^{7-8}$  которая думает только о нарядах и выходит замуж / которая редко выходит замуж  $^{\phi}$  (BA)
    - $^{9}$  редко / и редко (БА, Ж, БЖ, З $\kappa_{1-10}$ )

- $^{9}$  по свободному влечению сердца. / по влечению сердца  $^{\lozenge}$  . (BA)
- $9^{-10}$  И вот теперь / А вот теперь (BA)
  - 10 выходит лишь потому / выходит потому (BA)
  - $^{12}$  A отец, видимо / А стец [дол $\langle$ жно быть $\rangle$ ] видимо (EA)
  - 14 Возмущенная / Возмущенная всем этим ◊ (ВА)
  - <sup>14</sup> она колола / она первно работала, колола (BA,  $\mathcal{H}$ ,  $B\mathcal{H}$ ,  $3\mu_{1-10}$ )
  - $^{15}$  но молчала, хорошо вная / но молчала, твердо уверенная  $^{\diamond}$  (EA)
  - $^{17}$  A старик расхаживал / A старик всё расхаживал ( $\mathit{BA}$ ,  $\mathit{K}$ ,  $\mathit{BK}$ ,  $\mathit{3H}_{1-10}$ )
  - <sup>19</sup> И тут же он / И в то же время (EA)
  - 21 Tak-c!.. / Mm... Tak-c!.. (BA, H, BH, 3H1-fo)
  - $^{21}$  Суди меня / Суди мя (BA)
  - <sup>21</sup> рассуди прю мою,.. / рассуди прю мою,., [от языка а не  $\langle 1 \ \mu p s \delta \rangle$ ] (BA)
- <sup>22-23</sup> Н-да-а... материны изумруды / Н-да-а... [жулик оп... однако [это не беда]] Материны изумруды (*БА*)
  - <sup>26</sup> Слушай / Знай, слушай (БА, Ж, БЖ, Зн<sub>1-10</sub>)
- $^{29-30}$  жулик-парень!., / мм... жулик-парень,  $_{:::}$  (БА, Ж, БЖ,  $3n_{1-10}$ )
  - $^{31}$  уныло и с боязнью воскликнула / [в $\langle$ оскликнула $\rangle$ ] уныло [спросила] и с боязнью воскликнула (EA)
- 27-38 дельный парень... / он дельный парень... [С ним очень осторожно надо б дело делать] ха-ароший купец! (БА); он дельный парень... ха-ароший купец!

# Cmp. 404.

- <sup>5</sup> чгоб он был / чтоб был (БА, Ж, БЖ, Зи<sub>і</sub>)
- $^{\mathbb{Z}}$  берет себе... / берет себе ... если ты понравишься ему! (BA,  $\mathcal{H}$ ,  $B\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{J}_{\mathcal{H}_{1-8}}$ )
- q-8 Как это позорно и страшно... / Как это позорно... [как это] страшно... (BA)
- 8-9 Посоветоваться бы с кем-нибудь... / Если б я могла... убежать! Посоветоваться бы с кем нибудь... что делать? Кто он? Как узнать его? Ничего я не могу! А думала... Столько думала! Читала... Зачем я читала? Зачем мне знать, что можно жить иначе... так, как я не могу? А ... может быть, если б не книги... мне бы ... легче жилось... проще... Как это мучительно всё! Какая я жалкая... несчастная... (БА, Ж, ВЖ, Зи, 10)
  - $^{15}$  уверяла Тараса / уверяла Тараса в том (EA,  $\mathcal{H}$ ,  $E\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-10}$ )
  - $^{17}$  и жаловалась / и тут же жаловалась (BA, K, BK,  $3u_{1-10}$ )

- $^{20}$  разревелась до истерики / разревелась обиженными слезами  $^{6}$  (BA)
- 21 Ответ был сух / Ответ Тараса был сух ◊ (БА)
- $^{24-25}$  было холодно / было холодно, как льдина (EA, K, EK,  $\mathcal{S}u_{1-50}$ )
  - $^{25}$  перечитывала ero / перечитала ero  $^{\Diamond}(BA)$
  - $^{26}$  и комкала / и комкала его  $^{\Diamond}(BA)$
  - <sup>31</sup> На отца / На Якова Тарасовича (EA, Ж, EK,  $3u_{i-10}$ )
  - $^{36}$  Где очки-то? / Где очки-то? Мм... (БА, Ж, БЖ,  $3n_{i-10}$ )
  - $^{36}$  После: «Дорогая сестра...» Н-да...— Спасибо за доброе и сердечное письмо (BA)
- <sup>88</sup> и, высоко подняв брови / и пахмури (в брови (EA) <sup>88-30</sup> с удивленным и недоверчивым (EA)

# Cmp. 405.

- $^3$  Пускай приедет... / Пускай его приедет... (БА, Ж, БЖ,  $\mathcal{B}\mu_{1-10}$ )
- <sup>4</sup> В псалме Давидове / В псалме Давидове о тайных сына  $(BA, \mathcal{H}, B\mathcal{H}, \mathcal{S}u_{1-10})$
- 9-10 с пренебрежительной усмешкой / и с пренебрежительной усмешкой
  - 12 как-то особенно. / как-то особенно ясно.
- 13-14 смело приезжай! / смело приезжай, мол...
  - 18 думала о нем / думала о нем с замиранием сердца
  - 25 После: выходищь замуж?» —

Что скажет она ему? Простит ли он ей малодушие ее? И зачем она выходит? Действительно ли это всё, что может сделать она, чтоб изменить свою жизнь?

- 27-28 смущали и мучили № пасгроецием / и смущали п мучили ее, бессильную противопоставить им какое-либо определенное, всепобеждающее желание. Охваченная тревожным и нервным настроением
- 30-31 старинным серебром / старинным серебром и редкой хрусталью

## Cmp. 406.

- <sup>1</sup> как лишнее / как лишнее ей
- 4 думая о Смолине что это за человек? / и думая в это время о Смолине что это за человек? Каков его характер? Чего он хочет? Читает ли он книги?..
- 14 ее тревогу и нервозность; она вышла / ее тревожное настроение. и она вышла
- <sup>70</sup> понравился поклон 

  сюртук / понравился этот поклон низкий и ловкий, ей понравился и дорогой сюртук
- 31 Вы после поговорите / Ладно!.. Вы после поговорите

- 38 «Вежлив!» отметила она / «Вежлив и ловок» отметила она про себя
- $^{40-41}$  мягко, уверенно. / мягко, уверенно, с простотой, в которой чувствовалось  $^1$  снисхождение к собеседнику. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-10}$ ) Cmp. 407.
  - <sup>2</sup> на заграничных рынках. / на заграничных рынках. Печальное и скверное положение!
  - 9-10 Они повинны / И все они прямо-таки повинны
  - $^{16-17}$  Фразы: Любовь почувствовала  $\infty$  ее зацело.— в  $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{B}\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}\mathcal{H}_{1-10}$  нет.
    - 23 После: слов старика.-
      - Зачем обижать других? Какое я имеют право на это?
  - <sup>33</sup> сбруи, ремней... / сбруи, ремней и т. д.

## Cmp. 408.

- 4-5 Принеси ваписочку / Ты мне принеси записочку
  - 5 ты в Европах / ты в этих самых Западных Европах
  - <sup>8</sup> Как поживаете / Как вы поживаете
  - 11 Домоправительница / Домоправительница моя
- 36-37 молвил Смолин ∞ истина... / молвил Смолин с сожалением,
   это печальная истина...
  - Вот, например, Фома... продолжала девушка.
  - О? воскликнул Маякин. Ну, вы люди молодые вам и книги в руки...
  - 88 не участвуете? / не участвуете? спросил Смолин у Любови.

#### Cmp. 409.

- 1 встарил отец. / вставил ее отец.
- 4-5 уставленный серебром / уставленный сверкак щей хрусталью и серебром
  - 14 в комнате / и в комнате
- $^{27}$  Пора им / Это очень дельно! Пора им  $Cmp.\ 410.$ 
  - <sup>5</sup> тогда опа нужна... / то тогда она нужна...
  - 7 Она чувствовала / Она начинала чувствовать
  - 9 его слов, опа / его слов, что она
  - $^{12-13}$  прилично держится, ловко одет / так прилично держится, так ловко едет
    - <sup>93</sup> Смолин взглянул / У Смолина и щеки, и шея сделались рыжими от краски, бросившейся ему в лицо. Извиняющимися глазами и он <sup>2</sup> взглянул ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}h_{t-10}$ )

 $^{2}$  глазами он  $(3n_{4-10})$ 

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> в простоте его речи Любовь почувствовала  $^{\Diamond}$  (Пр  $3u_{10}$ )

- $^{34}$  Театр, книги /  $\partial$ то театр, книги Cmp.~411.
  - $^3$  солонку-ковчежец / солонку-ковчежек (Ж, БЖ,  $3n_{i-3}$ )
  - 7 будущий фабрикант / будущий первейший фабрикант
  - 9 заиграет пожаром? / заиграет как пожар?
  - Через полтора года / И через полтора года
  - 11-12 с непоколебимой уверенностью / просто и с непоколебимой уверенностью
    - 18 твердым, холодным взглядом. / твердым и холодным взглядом.
    - 15 Поздно мне / Но только... поздно мне
- <sup>30</sup> к себе... / к себе... Чай, не соскучитесь без меня..., Стр. 412.
  - 10 с вашими взглядами... / с вашими взглядами... я ведь коечто слышал о вас...
  - 11 Он ласково ∞ голос у него / Он так ласково и сочувственно улыбался, и голос у него
  - 13 В сердце девушки / И в сердце девушки
  - 14 надежда на счастье. / надежда на счастье, быть освобожденной из тесного плена одиночества...
  - 15 XII 1
  - 16 Перед: Фома сид ел у Ежова Густой сероватый туман стоял № ласково-теплом небе — где оно? 2
  - Фома сидел у Ежова / На другой день около полудня он сидел в комнатке Ежова
  - <sup>17</sup> сидя на столе, заваленном / взобрался на стол, заваленный <sup>20-21</sup> Он бессмертен... / Как дьявол он бессмертен... хотя
    - 24 по нынешним временам / но по нынешним временам
  - 25-26 Африкашка корчит из себя ! Теперь Африкашка корчит из себя

 $<sup>^1</sup>$  Вовможно, что первоначальным наброском к главе XII является отрывок, хранящийся в Архиве А. М. Горького (Г-3  $_{
m VI}$ -8-78):

<sup>[</sup>Над рекой бесшумно носился снег, его густ(ая...)] Белая завеса снега тихо колебалась над рекой, [густые] тяжелые хлопья, как лепестки мертвых цветов, медленно падали в холодную темную воду и исчезали в ней, они покрыли пушистым ковром [всю] палубу парохода и большими гроздьями [нависли на такелаже] украсили мачту.

Устало хлопая плицами колес по густой воде, пароход шел против течения и [весь сотрясаясь] вздрагивал от усилий, глухо ворчал, а вокруг него и над ним бесшумно крутился осенний снег, скрывая своей белой мутью и даль и берега. Опубликовано в  $A_F$ -, xuse  $\Gamma_{XII}$ , cmp. 59.

 $<sup>^2</sup>$  Этот вариант ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$  и  $\mathcal{B}\mathcal{H}_{1-10}$ ), вычеркнутый в  $\mathit{\Pi}_{\mathit{P}}$   $\mathcal{B}\mathcal{H}_{10}$  см. в примечаниях к повести — т. IV, стр. 608—615.

- 27 общество , общество, что-то, куда-то пожертвовал
- <sup>28-29</sup> жулик ∞ видимо, будет / он жулик первой степени, но будет
- 30-31 Либеральный купец № и свиньи. / А либеральный купец это помесь волка и свиньи с жабой и змеей.
  - 85 Почему же / Пью! Почему же
- <sup>36-37</sup> на ощипанную птицу / на какую-то ощипанную птицу
  - <sup>38</sup> возбуждения боя / возбуждение боя (Ж, БЖ)

## Cmp. 413.

- <sup>1</sup> гасить пламя сердца.., / укрощать пламя моего оскорбленного сердца...
- 6 Не хочется... / Не хочется... Начнет рацеи читать...
- <sup>8</sup> Нужно... / Да нужно...
- 10 Что ты всё балагуришь? / Ну что ты всё балагуришь?
- 20 Прощай!.. / Прощай... пойду...
- <sup>21</sup> Иди! / Валяй!
- <sup>27-28</sup> «Сам ты ∞ Фома. / «Барабан... сам-то ты барабан»,— подумал Фома, неторопливо выходя на улицу,
- 40 он не успел даже / не успевшего даже

#### Cmp. 414.

- <sup>2</sup> с медалями на груди / и с медалями на груди
- 4 почувствовав их взгляд / и, почувствовав на себе их взгляд
- Вдруг он увидал, что крестный вздрогнул / И вдруг он увидал, что крестный весь вздрогнул
- 13-14 руки вцепились / руки с напряжением вцепились
  - 17 отойди!, / отойди... И лицо его приняло обычное выражение...
- <sup>18-19</sup> с невысоким ∞ кланяясь / с каким-то невысоким и круглым человеком, который, кланяясь
  - 22 Тарас Яковлевич / Тарас Яковлич (Ж, БЖ, Зн1)
  - <sup>24</sup> криво улыбаясь,— ноги его дрожали. / растерянно улыбаясь.
- 25-26 Фома отошел 

  любопытства. / Фома растерянно отошел в сторону, сел в кресло и, окаменев от любопытства, стал смотреть широко открытыми глазами на встречу отца с сыном.
  - <sup>27</sup> Маякин, стоя в дверях / Отец, стоя в дверях
  - 28 всё упираясь № набок / упираясь руками в косяки и склонив голову набок, прищуренными глазами
  - 29 против него / в трех шагах от него
  - 50 подняв голову 

    над большими / подняв голову, уже поседевшую, и глядя на отца большими
  - <sup>82</sup> носом, / носом, И шляпа вздрагивала в руке у него,

- 34-35 на отца умоляюще / на отца умоляющими глазами
- 36-37 не двигаясь, подавленные тем / и не двигались, подавленные огромностью того
  - <sup>38</sup> глухой голос / глухой и дрожащий голос

## Cmp. 415.

- 6 Они судорожно / Два старика судорожно
- 9-10 почти сурово № Фома неуклюже / почти сурово. Поцелуй не изменил ничего во внешней стороне этой сцены, только Любовь радостно всхлипнула да Фома неуклюже
  - 18 чего-нибудь... / чего-нибудь... чаю и прочее...
- 20-21 вдумчивым взглядом / вдумчивым взглядом своих больших глаз
  - <sup>25</sup> Это крестник мой / А! Это крестник мой
  - <sup>37</sup> Всё равно / Валяй, всё равно
  - §8 После: когда сигара...
    - А зачем нужно ставить себя ниже бар? усмехаясь, сказал Тарас.
- Да разве я ниже ставлю?! воскликнул старик. Cmp. 416.
  - 7 и помню ∞ живым... / помню вас... веселым и живым...
  - 12 жизнь не властна! / жизнь не властна! Так-то?
  - 19 Богу только известно / Мало ли что было... Богу лишь известно
  - 20 погоди! / погоди! А я помолчу...
  - <sup>26</sup> клуб дыма / большой клуб дыма
  - <sup>30</sup> Знаю!.. / Знаю... богатейшие люди!
  - 31 скряга... / скряга... Говори дальше!..
  - 35 Так. Неглуно... / Управляющего-10? Не глупо...
- $^{37}$  грустное лицо. / грустное лицо и понял сына. (Ж,  $E\mathcal{H})$  Cmp. 417.
  - <sup>1</sup> А на соду / Так... А на соду (Ж, БЖ)
  - $^{5}$  Кусок не черствый! / Мм... Кусок не черствый! (Ж, EЖ)
  - <sup>27</sup> Я начал свое дело... / Я начал было свое дело... и лишился кредита по милости...
    - Тьфу! озлобленно сплюнул Яков Маякин.— Ах, дьявол! Поди ж ты!
  - 28-29 Внимательно слушая № разглядывая / Всё время внимательно слушая разговор Маякиных и упорно разглядывая
    - 35 по-своему, вообще / по-своему и вообще
    - 36 солидный человек, строго одетый / солидный, полный человек, строго одетый, со строгими глазами
    - <sup>37</sup> только сигарой. / только сигарой да черной бородкой.
    - 41 наврала Любовь! / наврала Любовь! И Фоме стало приятно,

когда он представил себе, как будет говорить с Любовью об ее брате...

## Cmp. 418.

- <sup>1</sup> Она то и дело появлялась в комнате. / Она не раз появлялась в дверях во время разговора отца с братом...
- 7 пробегая мимо двери / то и дело пробегая мимо двери
- 17 и еще ни разу / и что Тарас с той поры, как при знакомстве пожал ему руку, еще ни разу
- 17-18 перестал на минуту / перестал на минутку
  - 20 крестного. / крестного, стоявшего против него с возбужденным лицом.
- 21-22 Вот Маякин! № в семи котлах / Вот человек! Вот что такое Маякин! Его кипятили в семи щелоках, из него масло жали
  - <sup>23</sup> пробился к своему месту! / пробился к своему месту и горд!
- <sup>24-25</sup> Маякин человек 
   Учись! / Маякин, значит, человек, который держит свою судьбу в своих руках... Понял? Учись! Гляди на него!..
  - <sup>26</sup> в тысяче... / в тысяче... Что-о?
  - 28 буйным натиском / этим буйным натиском
  - <sup>29</sup> не зная / и не знал
  - <sup>33</sup> барски гордая. / какая-то барски гордая.
  - 41 и запаха 🔿 а Маякин / ни запаха отцова нет уж в ней... но — Маякин

## Cmp. 419.

- 3 Старик дрожал 

  точно / Старик весь дрожал в лихорадке своего ликования и точно
- <sup>6</sup> Сядем... / Зачем смущать молодого человека? Пойдемте, сядем...
- 10-11 В ней ∞ никакая / В родовую кровь... в ней вся сила! Отец мой, помню, говорил мне: «Яшка! ты подлинная моя кровы!» Вот... у Маякиных кровь густая... она переливается от отца к отцу, и никакая
  - 13 Говори мне... / Ну и ладно! Говори мне опять...
  - 18 краткие ответы Тараса / краткие ответы сына
- 22-23 но все-таки 

  крупного капитала / но эта операция все-таки рискованная и требующая крупного капитала... Земля ни слова не говорит о том, что имеет в себе...
- $^{25-27}$  Это совершенно  $\infty$  скучное. / Это уж совершенно безошибочное предприятие... Но — скучное, нужно сказать.
- <sup>27-28</sup> развернуться человеку / развернуться человеку недюжинному

- <sup>37</sup> После: А чему?
  - То есть как это?
  - Так... Чему?
- 39 После: Разве не видишь? --
  - Чего? насмешливо спросил Фома.
  - Фу! Что с тобой? беспокойно глядя на него, сказала Люба.
- 40-41 протянул Фома. / громко протянул Фома. Cmp. 420.
  - <sup>1-2</sup> А ты врала мне / Жди от репья малины!.. А врала ты мне
  - <sup>2-3</sup> Купец как купец... И брюхо купеческое... / Что в нем? Купец как купец... И брюхо у него купеческое... Хе-хе!
    - 10 вполголоса кинула / вполголоса, с силой кинула ему
    - 13 сидят трое счастливых людей. / сидят трое счастливых людей, живо разговаривая друг с другом.
    - <sup>15</sup> с тяжестью / с его тяжестью
    - <sup>16</sup> ему нет места, / нет ему места <sup>1</sup>. Если б все люди возненавидели его, - вот как Любовь теперь, - ему лучше было бы среди них, - думал он. Тогда он знал бы, как держать себя с ними, нашел бы, что сказать им. А теперь-непонятно: жалеют ли его, смеются ли над ним за то, что он сбился с пути и не может ни к чему приспособиться? (Ж, EЖ,  $3n_{i-10}$ )
  - 16-17 Фома решил ∞ радовались. / Фома незаметно для себя решил уйти куда-нибудь из этого дома, где люди радовались, а он был лишним.
    - 18 почувствовал обиду / почувствовал в себе обиду
    - 20 лицо крестного / лицо крестного, на котором
    - 22 глаз. / глаз, точно сияли фосфорическим светом.
    - 24 спокойное, серьезное / спокойное и серьезное
    - 27 так посмотрит?.. / так посмотрит?.. Нет такой души...
    - <sup>34</sup> вемли, вымощенной камнем / вымощенной камнем земли
- <sup>36</sup> кипучая возня / и их кипучая возня Cmp. 421.
  - 1 выпуская из труб / и выпуская из труб
  - <sup>8-4</sup> После: покоя и отдыха...
    - Ваше степенство! раздался о Хошь, не хошь иди!» 2
    - 9 Слов: В кабаках куппы большие в Ж нет.
    - 21 огромные бочки. / огромные бочки с соленой рыбой.

 $<sup>^{1}</sup>$  ему нет места ( $3\mu_{4-10}$ )  $^{2}$  Этот вариант (K, EK и  $3\mu_{1-3}$ ) приведен в примечаниях к повести (см. т. IV стр. 602).

- 23-24 весело, дружно / весело, с оживленными работой лицами, дружно
- <sup>26-27</sup> Строк: А мужицкой нашей глотке
  - Не хватает вдоволь водки...- в Ж нет.
  - 31 приятно смотреть / приятно и завидно смотреть
  - <sup>34</sup> в ударе. / в артистическом ударе.

Cmp. 422.

- 5 с большим животом / с огромным животом
- 6-7 маленькими глазками. / маленькими глазками и говорил:
  - Орите поменьше, а работайте поскорее...
  - $^{12}$  его хуже... /\_его хуже... как ворона на заборе... Ни к чему...  $(\mathcal{H}, B\mathcal{H}, \mathcal{S}u_{1-3});$  его хуже... Ни к чему...  $(\mathcal{S}u_{4-10})$
  - 15 имело что-то / имело в себе что-то
- 16-17 После: на грудь ему.— Сбоку от него, у багажных весов стояли два матроса, и один из них, коренастый парень с красной рожей, рассказывал товарищу:
  - Ка-ак они на меня бросятся-а! Тут, брат ты мой, и по-ошло! Их четверо я один! Ну только я не сдался им... потому вижу изобьют до смерти! И баран дрягаться будет, ежели с него живого да шкуру драть... Кэ-ек я рванусь! Сразу они покатились, кто куда...
  - А насыпали тебе все-таки? осведомился другой матрос.
  - Ка-ак же! Попало...разов пяток съел... Да разве за этим гонишься? Не убили... ну и спасибо!..
    - Это конечно...
  - На корму, говорят вам, дьяволы! заревел диким голосом потный человек на двух крючников, кативших по палубе бочку с рыбой.
  - Ты что орешь? сурово обратился к нему Фома, вздрогнувший от его крика.
    - А вам какое дело? спросил тот, взглянув на Фому.
  - А такое... Люди работают, а у тебя жир тает... так ты и думаешь, что надо тебе орать на них? подвинувшись к нему, грозно говорил Фома.
    - Вы... не очень...

Вспотевший человек как-то вдруг сорвался с места и ушел в контору. Фома поглядел вслед ему и тоже пошел с пристани, полный желания разругаться с кем-нибудь, сделать что-либо, чтобы хоть не надолго отвлечь свои мысли от себя самого. А они всё одолевали его:

«Вон как матрос-то... рванулся и — цел! Н-да-а... А я...» ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{B} n_{1-3}$ )

25 как бы извиняясь / недовольно и в то же время как бы извиняясь

# Cmp. 423.

- <sup>13</sup> Тарас медленно / Фома стал следить за братом и сестрой. Тарас, бросив ложку, медленно
- 21 разрешил Тарас / разрешил ей Тарас (Ж, БЖ)
- 24-25 не удовлетворяет жизнь? / не удовлетворяет жизнь, как она есть?
  - 26 Ее глаза / Девушка потянулась к брату всем телом, и ее глаза
  - 27 Он взглянул на нее / Он взглянул на нее утомленно
- 31-32 Может быть, это от неумения / Мне кажется, что это, вопервых, от неумения
  - 33 Или от неверного / И, во-вторых, от неверного
  - <sup>37</sup> как можно лучше... / как можно лучше, как можно внимательнее...

## Cmp. 424.

- 1-2 Леббока «Радости жизни»  $\infty$  помни / Леббока почитай... Вообще попомни (Ж, EЖ,  $3n_{i-3}$ )
- 18-19 заговорил Фома. / вдруг густым голосом заговорил Фома, взглянув в лицо Тарасу.
  - 20 Что именно противно? / То есть что именно противно человеку?
  - 24 труды... люди... / труды... Все люди... и действия...
- 27-28 А получают за эго / но получают за это
  - <sup>35</sup> все-таки глубина... / все-таки всегда глубина...

#### Cmp. 425.

- 1 тяжко, чувствуя / тяжко, точно чувствуя
- 5 этим людям. / этим людям, не верившим в искренность его речей.
- 9 больше ничего!.. / и больше ничего...
- 11 Они скажут / Тогда они скажут...
- 21-22 Нужно сообразить / Нужно, ей-богу, нужно сообразить всем
  - 22 в жизни нашей... / в жизни нашей... никакого нет в ней толку...
  - $^{25}$  гнут спину на работе / гнут спину в работе (Ж, БЖ)
  - <sup>37</sup> Это... наказание! / Это так уж... наказание это!

# Cmp. 426.

- 2 пессимизмом Свифта / пессимизмом у Свифта
- $^{9-10}$  Фразы: Некоторые считают их детскими... в Ж, БЖ,  $3u_{1-10}$  нет.
  - 10 Если они серьезно / И... если они серьезно
- 12-13 ценных суждений № читаете / очень ценных суждений о смысле жизни... Вы как — читаете

- 14 Пссле: Не люблю.-
  - A!..
  - Не люблю их.
- 15 Но однако / Ага!.. Но однако
- 18 Если люди / Книги? Если люди
- 20 стало скучно / стало скучно и неловко
- 24-25 руки двигались вяло. / а руки двигались вяло.
  - 27 прищуривая глаза. / прищуривая глаза. Маятник часов мелькал за стеклом футляра, точно чья-то широкая, ухмыляющаяся рожа, и монотонно отбивал секунды...
  - 30 стесняет ее. / стесняет ее, и она ждет не дождется, когда он уйдет.
- $^{40}$  Послушать, что скажут / Послушать бы... что скажут  $Cmp.\ 427.$ 
  - <sup>1</sup> Он босшумпо прошел / Он засмеялся тихонько и, ступая на цыпочки, бесшумно прошел
  - <sup>2</sup> лишь узкая лента / и лишь узкая лента
  - 5 подошел вплоть / и злорадно усмехаясь, подошел вплоть
  - 6 сказал Тарас. / говорил Тарас.
  - 7 Пониженно, торопливо заговорила Любовь / Раздалась пониженная и торопливая речь Любови
  - 11 Хорошо еще / и хорошо еще
  - 12 человеком дурной репутации... / человеком очень дурной репутации... Шулер он... и вообще темная личность...
  - $^{14-15}$  компанию на Волге. / компанию в Волге. (Ж, БЖ,  $3\mu_1$ )
    - 16 Вот чудовище! И занимается / Ха-ха! Вот чудовище! И он же занимается
    - 23 Это остроумно! / Ну? Это остроумно!
    - <sup>26</sup> Скажи отец / А... скажи отец
    - 30 по-русски отвратительно... / на чисто русскую ногу, то есть отвратительно...
    - 31 Если им заняться как следует... / Оно, если им заняться как следует, может быть... богатейшим золотым прииском...
    - 34 Да? / Да? Это прекрасно...
    - 38 суждениями... / суждениями... Никак не могу!
- $^{41}$  как ребенок... / как ребенок..., Особенно раньше бывало.  $Cmp.\ 428.$ 
  - 1 Я и сказал / Ну, я и сказал
  - 2-3 дикарем и невеждой? / дикарем и невеждой, чего он не скрывает?
    - <sup>12</sup> Ничего не будет / Это меня не касается... Я думаю, что ничего не будет

- 13 Проживет деньги, разорится... / Безалаберный парень... проживет деньги, разорится... что же еще?
- 17-18 появляясь на пороге. / отворив дверь и являясь на пороге.
  - 18 скривив губы / и скривив губы
  - 26 Молчи! Овца! / Молчи ты! Овечка... сказал ей Фома.
  - 38 вы всё можете... / вы, чай, всё можете...

#### Cmp. 429.

- 11 Твердый... В отца / Твердый какой... В отца
- 14 Она добрая ко мне!.. / А она добрая ко мне!..
- 15-16 не возбуждали № к Любови. / не возбуждали в нем пикакпх чувств ни обиды против Тараса, пи симпатии к Любови. Он нес в себе что-то тяжелое и неудобное, непонятное ему. Это выросло в груди у него, и казалось ему, что его сердце распухло и ноет, точно от нарыва. Он прислушивался к этой неотвязной и неукротимой боли, отмечал, что она с каждым часом всё растет, усиливается, и, не зная, чем укротить ее, тупо ждал, чем она разрешится.
- 17-18 Фома видел / Фома видел в пролетке
- 19 Фонаршик пробежал / Фонаршик пробежал мимо Фомы
- 31-32 не имея желания № ни пить... / не имея никакого желания ни видеть фельетониста, ни пить с ним...
- $^{33-34}$  лохматый человек  $\infty$  штанах. / какой-то лохматый парень в блузе и в серых штанах.
  - 35 глаза неподвижные / глаза большие, неподвижные
  - <sup>88</sup> Ежов уселся / Ежов сидел
- $^{40-41}$  в комнате пахло соленой рыбой. / и в комнате пахло чем-то соленым.

## Cmp. 430.

- 14 наверно... однако / наверно... а однако
- 15 швейцарцев-то ведули бы. / глядишь, швейцарцев-то и ведули бы.
- <sup>16</sup> Однако они / Но однако они
- <sup>20</sup> Дурак он храбрый! / А дурак он храбрый!
- <sup>30</sup> а толку нет. / а толку нет. Пока умники-то судят да рядят, как бы поумнее действовать, дураки их в бараний рог гнут... Только и всего... (Ж, BЖ, S $u_{1-3}$ )

# Cmp. 431.

- 5-6 начал грамоте учиться / начал грамоте учиться человек 8 За границу едет... / За границу вон едет...
- 10-11 A ты вот киснешь... / А ты вот киснешь... чего ради?
  - <sup>20</sup> Правда... А что? / Правда... — Та-ак!..

- **—** А что?
- 22 По роже ∞ что-то... / А по роже твоей видать, что есть чтото...
- 23 После: слышали о нем...
  - А я его видел...
  - Ну? Каков?
  - А... чёрт его знает! Что мне до него?
- 25 Круглее ∞ холодный! / Толще... круглее... серьезности больше... такой он... холодный...
- 26 Ну, ты / Значит еще хуже Яшки будет... Ну, ты
- 26-27 После: они тебя огложут... -
  - Ну и пускай!
  - Ограбят... нишим будешь...
  - 31 всё о старом ∞ Брось! / всё о старом?
    - О нем...
    - Чтобы освободиться?
    - Ну да...
    - Брось!
  - $^{33}$  ни к чему  $\infty$  безграмотен... / ни к чему не способен, безграмотен... полена дров наверно не расколешь?!

# Cmp. 432.

- 4 Позволяете издеваться / Позволите издеваться (Ж)
- 19 чтоб жалеты! / чтоб жалеты! Они сградали бы!
- 21-22 истинная страсть / а истинная страсть
- 25-26 бегая по комнате / прыгая по комнате
  - 36 После: и грели его душу.-
    - Я скажу им, этим несчастным бездельникам: смотрите! Жизнь идет и оставляет вас сзади себя!
    - Эх! Здорово! воскликнул Фома с восхищением и завозился на диване.— Герой ты, Николай! У-у! Валяй их! Сыпь в глаза прямо!

Но Ежов не нуждался в поощрении, он, казалось, даже не слышал восклицаний Фомы и продолжал:  $(\mathcal{H}, \mathcal{BH}, \mathcal{S}_{H_{1-10}})$ 

<sup>38</sup> Скажут: «Цыц!» / Мне скажут: «Цыц!»

# Cmp. 433.

- 7 А вы, вы / А вы, скажу я, вы
- <sup>8</sup> не всегда есть содержание / не всегда и есть содержание
- 23 удивленный и сбитый / удивленный и сбитый с позиции
- 33 А Фома говорил / А Фома шел на него и говорил
- <sup>38</sup> спиной к стене. / спиной к стене под напором Фомы.

483

16\*

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Восклицания: У-у! — в Зн<sub>4-10</sub> нет.

## Cmp. 434.

- 8 вокруг вас люди!.. / вокруг вас люди!.. А еще образованный человек! Писатель!
- 9 прошу вас... / прошу вас... Наклею билетики... заявлю полипии...
- 10 большая часть ее слов / и большая часть ее слов
- 15-17 опустился на диван ∞ в ее речь... / постепенно начал отступать к дивану, а Ежов стоял и, потирая себе лоб, с напряжением всматривался и вслушивался в ее речь
  - 19 Безобразие... / Какое безобразие...
  - <sup>21</sup> H-да-а! H-да-а! / Какая?
  - 22 сказал Фома. / сказал Фома и уселся на диван.
  - 33 Он погрозил Фоме / И он погрозил Фоме

# Cmp. 435.

- 14 Оглобля символическая! / Олицетворение нелепости... оглобля символическая!
- 28 лысую голову / огромную лысую голову
- 31 Назад! Тихий! / Назад!
- 32 Гости, следуя примеру капитана / Гости внимательно и молча проследили за действиями капитана и, следуя его примеру
- <sup>33</sup> их картузы / причем их картузы

## Cmp. 436.

- 4 Луп Резников / Луп Григорьев Резников
- <sup>5</sup> После: в пляс!..
  - Средний ход!..
- 6 Левиафан! / Не судно Левиафан!
- 7-8 первый в городе ростовщик. / и первый в городе ростовщик.
  - 10 придав ей / и придало ей
- 14-15 Белый 

  колесами / Весь белый, с розоватыми кожухами и ярко-красными колесами
  - 17 точно улыбаясь / точно улыбались
  - 28 директор купеческого банка / дпректор-учредитель месгпоного купеческого банка
- 33-34 чем бог послал... / чем бог послал... хе-хе...
  - $^{37}$  Те, которые были / Те из них, которые были

# Cmp. 437.

- 10 в солидной компании / в этой солидной и веселой компании
- 17 даже упрашивал / и даже упрашивал
- <sup>18</sup> После: на молебен и обед?
  - А ты ие дури, пойдем-ко! вспоминал Фома увещания крестного.— Чего дичишься? Характер у человека

от природы, а по богатству ты немногих ниже... Надо держаться со всеми вровепь... пойдем!

- А когда же, папаша, вы со мпой серьезно говорить будете? спрашивал Фома, следя за игрой лица и зеленых глаз Якова Тарасовича.
- Это насчет освобождения твоего от дела? Xe-xe! Поговорим... поговорим, друг мой! Чу-удак ты... Что же? в монастырь пойдешь, имение бросимши? По примеру святых поцвижников? а?
  - Там уж... увижу!..- ответил Фома.
- Так... Ну, а пока, до монастыря-то едем! Собирайся живо... Потри себе вывеску-то чем-нибудь мокреньким, а то она у тебя очень вспухла. Да окропись одеколоном, у Любови возьми,— чтобы не воняло от тебя кабаком-то... Айда! (Ж, БЖ,  $3u_{1-3}$ )
- <sup>34</sup> голстый, визенький / толстый и визенький
- 37 чего-нибудь преступного / чего-нибудь позорного
- 38 Он знал ∞ успеху / И он знал, что все они наверное завидуют успеху
- 39 увеличивает количество / всё увеличивает количество
- $^{40-41}$  все не дают  $\infty$  все / и все не дают пощады друг другу в боевом торговом деле, и все

# Cmp. 438.

- 31 Всё это 

  возбуждая в нем / Все эти картины врезались в память Фомы и возбудили в нем
- 33 После: жестки к человеку.— Он упорно следил за ними, желая уловить их фальшь, убедиться в их лжи...
- 37 огромным осетром / огромным, чуть не в сажень длиной, осетром

#### Cmp. 439.

- <sup>2</sup> может быть...а? / может быть... а? Ха-ха!
- 8-9 бочонок старой водки / полуведерный бочонок со старой водкой
  - 21 Речной пароход / Речной пароход, как есть,— он
- $^{28}$  среди каких-то / среди каких-то неизвестных ему  $Cmp.\ 440.$ 
  - $^{10}$  отказался мне учесть / мне отказался учесть (Ж, EЖ,  $\mathit{3u}_1$ )
  - <sup>21</sup> «Во лузях»!.. / «Во лузях» играй...
  - <sup>32</sup> После: надул? Ara!
    - Не могу! Язык у меня не молот, а сам я не молод.,,
    - Яша! Все просим!..
    - Уважь!
    - В головы выберем!..

34 Тишеі ∞ словоі / Шші Тишеі Господа! Яков Тарасович скажет словоі Шші

## Cmp. 441.

- <sup>8</sup> После: по простоте души... --
  - Эн куда метнул! раздался чей-то довольный возглас.
- 9 Cmuphol.. / IIIm! Cmuphol..
- 13-14 дикими людьми... / дикими, некультурными людьми...
  - 20 обожание, любовь / обожание, то есть любовь
  - 35 изрыгают на нас хулу! / клевещут и изрыгают на нас хулу!
  - 41 культуры любви к делу / культуры, то есть любви к делу

# Cmp. 442.

- <sup>3</sup> хулу на нас... / пустую хулу на нас...
- $^{23}$  Слов: он смачно выговорил похабное слово в Ж, БЖ,  $3\mu_{1-10}$  нет.

#### Cmp. 443.

- 10 Якові Дай облобызаю! / Яков Тарасович! Дай облобызаю!
- 15 Эх, Маякин! / Эх, Яков Тарасович! Го-олова!
- <sup>18</sup> скоро жалы! / скоро... эх, жалы!
- 30 Дай сказать... / Стойте! Дай сказать...

#### Cmp. 444.

- 2-3 заглушая голос старика. / заглушавший дребезжащий голос старика. Возбуждение купечества росло; на всех лицах сияло торжество; к Маякину тянулись руки с бокалами; его хлопали по плечу, толкали, целовали, умильно заглядывали в лицо ему.
- 10-11 площадное ругательство. / площадное ругательство, произпесенное с великой злобой глухим, но сильным голосом,
  - 18 После: Произнес Резников.-
    - Кто это зря выругался?..
  - <sup>27</sup> поворотились, куда смотрел / поворотились по тому направлению, куда смотрел
- 29-30 Оскалив зубы / С лицом, искаженным злобой, оскалив зубы

## Cmp. 445.

- 34 Смуглее лицо / Его смуглое лицо
- 85 красных рож. / красных рож, стоявших против него с выражением ожидания и недоумения.

## Cmp. 446.

- <sup>23</sup> всплескивая руками, / всплескивая руками, Илья Ефимов? Что такое?
- §2-32 Покорнейте прошу / Не троньте ero!.. Покорнейте прошу

87 Перестань ∞ с. ума сошел? / Перестаньте, голубчик! Что вы, с ума сошли? Они вас...

#### Cmp. 447.

- 19 Строители жизни! / Ха-ха-ха! Строители жизни!
- <sup>21</sup> немало украл / немало шестьдесят семь тысяч украл
- 24-25 свинья толстая... / свинья толстая... ха-ха!
  - 29 прерывая речь свою хохотом / прерывая речь свою злорадпым, громким хохотом

## Cmp. 448.

- 8 начал швырять насмешки / страстно начал швырять упреки
- 20 Будьте свидетелями... / Будьте свидетелями... Что такое? Не-ет!
- 24 врешь! / врешь! Она и связанная не онемеет...
- 33 Так их.. / Так их!.. Дай вам, господи...

## Cmp. 449.

23 Он поклонился / Он поклонился низко

## Cmp. 450.

- 4 Что ты, Илья? / Что ты, Илья? А?
- 12 голос Фомы / карающий голос Фомы
- <sup>15-16</sup> Пятак ваш бог! / Пятак вот ваш бог!
- 17-18 После: чужнии руками работаете! За всё это заплатите вы!.. Издыхать будете — всё зачтется вам! Всё — до одной капельки слез...
  - <sup>21</sup> После: не избудете мучений...— Бросят вас черти в котлы и нальют туда... ха-ха-ха! нальют! ха-ха-ха! Почтенное купечество... строители жизни... о дьяволы!..
  - <sup>85</sup> После: За-а бороду?
    - Салфетки дай... вяжи салфетками...
    - Кусаться?!
    - Та-ак! Что-о? Ага-а!
  - §8 После: Здоровый!..
    - Отнесем его сюда... к борту...
    - На ветерок... хе-хе!
  - 41 вытирая потные лица. / и вытирая потные лица.

# Cmp. 451

- 1 обессиленный позором поражения / п обессиленный позором своего поражения
- <sup>3</sup> полотенцами. / салфетками и полотенцами. Налитыми кровью, круглыми глазами он смотрел в небо, взгляд его был туп и тускл, как у пдиота, а грудь вздымалась неровно и тяжело...
- 12 Но Фома / Но, говоря это, Фома

- 19 негромко разговаривая / озабоченно и негромко разговаривая
- 23-24 злые и обидные вещи. / злые, обидные вещи (Ж, БЖ,  $3\mu_{i-2}$ )
  - 40 После: покорнейше благодарим!
    - Развяжите...
    - Ладно! Полежишь и так...

#### Cmp. 452.

- 1 Но Яков Маякин / Но Яков Тарасович
- 4 Ну, Фома... / Ну, Фома... заговорил он
- 5 убитым голосом / тихо, убитым голосом
- 10 Ведь я не пьяный... / Христа ради... ведь я не пьяный... Ну, не развязывайте рук...
- <sup>13</sup> Не буду... / Не буду... не буду...
- 34 светло... / довольно свегло...

# Cmp. 454

- 6 Держите... / Держите... А на что я вам
- 7 крикнул крестный. / крикнул ему крестный.
- 8 Всё, что он сделал / Он уже понял, что всё, что он сделал
- 9 его речи / что его речи
- 10 ему не видно / ему даже не видно
- 11 как к буяну / как к пьянице и буяну
- 13 раздавленным / жалким, ничтожным раздавленным
- 14 умных людей ∞ теперь чужим / умных и солидных людей... Ему казалось, что с той поры, как он ругал их, прошло уже много времени, так много, что он сем себе казался теперь каким-то чужим
- 16 чувствовал обидное что-то / чувствовал в себе обидное что-то
- 18 и в грудп ∞ осыпала сердце / и в груди он чувствовал чтото постороннее, точно какая-то пыль и пепел осыпал сердце
- 19-20 Он медленно и раздумчиво повторял / Желая объяснить свой поступок себе самому, он медленно и раздумчиво заговорил  $^1$  ( $\mathcal{K},\ \mathcal{B}\mathcal{H},\ \mathcal{S}n_{i-10}$ )
  - 21 сказать правду... / сказать правду... Разве это жизнь?
- 25-26 Нет, я правду чувствовал! / я понимаю! Какое все вы имеете перед богом оправдание? Для чего живете? Нет, я чувствую,... я правду чувствовал!
  - Кается! сказал Резников с усмешкой.
  - Пускай его! препебрежительно отозвался Бобров.
  - <sup>27</sup> Кто-то сказал / Кто-то добавил
  - 28 По речам его / И по речам его
- <sup>81-82</sup> подняв руку кверху. / подпяв руку кверху.— Ее, правду, не сердцем, а умом ловят.., понимаешь ты это?

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> говорил (Зн<sub>2-10</sub>)

- 37 своей философии / своей практической философии
- <sup>39</sup> После: закачал головой...
  - Баран! сказал Маякин.
- 41 чего еще вам? / чего еще вам? Ну, смяли... разбили... так меня и надо! Кто я? О господи!..

Cmp. 455.

- 4 Нарвало у меня в сердце. / Думал. Нарвало у меня в сердце от дум.
- 5-6 кровь вытекла... / кровь вытекла... До этого дня жил... все-таки думал, что... вот, мол, правду скажу... Ну, сказал...
- 7-8 После: походила на бред...
  - Сказал... и только себя опустошил... больше ничего! Никакого знака не осталось от моих речей... Всё пело!.. А во мне — вспыхнуло... сгорело и — нет ничего больше... На что теперь надеяться?.. И всё — как было, так и осталось...
  - 9 Яков Тарасович засмеялся. / Яков Тарасович едко засмеялся
- $^{33}$  Всё равно... / Всё равно. Наплевать! Ничего не будет..,  $\mathit{Cmp.\ 456}$  .
  - 12 После: прошентал Бобров.
    - Вот уж поближе подъедем...
  - 15 После: в больницу...
    - А где мне отдохнуть? вновь забормотал Фома. Куда я кинусь? И он замер в изломанной, неудобной позе, весь искривившись, с выражением боли на лице...
  - <sup>16</sup> Он пошел / Маякин встал с места и пошел ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{BH}$ ,  $\mathcal{S}\mu_{i-i_0}$ ); Он встал с места и пошел ( $\mathcal{H}$   $\mathcal{S}\mu_{i_0}$ )
  - 20 вслед ему. / вслед Якову Тарасовичу.
  - <sup>26</sup> он теперь... опечет!.. / он теперь... хе-хе...
    - Опечет!.. xe-xe-xel
  - 35 Деловой... Большим орудует делом / Деловой... умный парень...
    - -Hy?
    - Большим орудует делом

#### Cmp. 457.

- <sup>3</sup> слезы падали / и слезы падали
- 18-14 всё было опрокинуто / всё было грязно, опрокинуто
  - 28 Господи! / Ох!.. Господи!
  - 25 не мудрствуйте очень-то. / и не мудрствуйте очень-то.

## **(НА СТАНЦИИ)**

(Стр. 531)

#### Источник текста

 $\it YA$  — черновой автограф рассказа без заглавия и подписи (ХПГ-4,-7)

Cm p. 531.

- 10 как искра во тьме, [и погас] вспыхнул
- 11 После: и быстро погас.— [[Жена начальника станции Лидия Ивановна вздрогнула.] Дважды в день, утром и вечером, когда раздавалась повестка к пассажирскому поезду,— жена начальника станции Лидия Ивановна]
- 12 Услыхав [этот] резкий крик [колокола] меди
- 14-15 вздрогнула [и отошла от стола к окну и, плотно [прислонилась] прислонясь лбом к стеклу [⟨1 крзб⟩]], быстро подошла к окну [и при⟨стально?⟩] и [полная тревожного [пеопределенного] чувства ожидания [стала смотреть на]] торопливо раскрыла его.
- 16-17 Холодный воздух [нах<лынул>] широкой влажной волиой обнял ее [маленькое, худое 1ело, неск<олько?>] [тонкую] высокую худую фигуру
- 18-20 [и] плотно прижалась плечом к косяку и смотрела на платформу станции [широко раскрытыми глазами], прищурив [сво(и)] серые глаза.
  - <sup>21</sup> [Справа] Иа двери станции вышел жандарм Зиновьев [зевал и покручивая усы]
  - 24 телеграфист Юдин, [в не] [в непромока (емом)] [в клеенчатом плаше] в клеенчатом плаше
  - 25 Пере∂: он громко протопал [потом осмотрщик Бабаев, в кожаной куртке, блестящей, пропитанной маслом и нефтью, высокий, черный, угрюмый. Он ударил длинной рукоятью молотка [в по] [в по]] [Он]
- $^{25-26}$  кривыми ногами [ $\langle 1 \ нps6 \rangle$ ] и [скрипящим голосом [сказал] заныл, как бы вторя], подражая [звука $\langle M \rangle$ ] [течени $\langle M \rangle$ ] звуку
  - 30 Потом, лениво раскачивая [полным телом] круглым животом, вышел муж, [широко] он остановился

Cmp. 532.

1-2 Перед: Лидия Ивановна сотни раз видела — [Лидия Ивановна [знала всё это] сотни раз видела всё это, но тяжелый, сотрясающий землю гул, приближавшийся к станции, вызывал в ней какую-то смутную надежду и, как всегда, всё

усиливал чувство ожидания.] [Лидия Ивановна сотии раз видела всё это — жесты, речи, даже] [Лидия Иваповна [плотно] закрыла глаза.]

- [Жизнь на маленькой станции сложилась однообразно] <sup>2-4</sup> лица, жесты, [движения] речи [[и даже] желания всех| людей, населявших маленькую станцию, [давно] давно [уже] были ей знакомы [ей], и она
  - 4 но [каждый раз] дважды в день
  - 5 После: пассажирский поезд [ее охватывало смутное чувство ожидания чего-то, неясная надежда [на какой-то случай, и сердце ее] [на какой-то] на что-то]
- 6-7 ее глаза тревожно [и жадно] расширялись [и], в сердце билась смутная надежда [и в], и, напряженно [ожидая] слушая глухой гул [поезда] паровоза
- 11 [Шум] Устало двигая поршнями, мимо [окна] ее
- 12-14 потянулись вагоны [из окон смотрели равнодушные лица людей], в окнах [замелькали как отражения на воде чужие лица] мелькали незнакомые лица [какой<-то>] [в одном] [из одного окна торчала гладко остриженная голова мальчика, он] [вот] вот [<1 прэб>] проплыло суровое усатое лицо, [в] в другом окне
  - 15 показал кому-то язык и исчез [на площадке]
  - 16 человек в серой шляпе [и с (чемоданом? > ] соскочил
  - 18 После: скрылся в дверях станции.— [ В горой! негромко сказал муж Лидии Ивановны [п сторож да<л>], тоже уходя] [Лидия Ивановна вздрогнула и проводила его глазами, в которых вспыхнуло острое любопытство, и [отшатнулась от окна] торопливо бросилась в передпюю, накинула на голову шаль и быстро пошла на станцию. Когда она отворила дверь [<1 ирзб>] первое, что]
    - [ Давай третий! [басом сказал] лениво сказал [муж] начальник станции, сторож трижды]
  - $^{21}$  сердито ответил паровоз [вагоны дрогнули и, вздра<rивал>], загремели цепи
- 22-23 медленно покатились [[дальше] в серую даль] в серую, холодную даль [исчезая из]
- 28-27 После: ответил телеграфист [и тоже пошел на станцию [качаясь и шумя]] [Лидия Ивановна высун<ула>]
  - 28 Лидия Ивановна вздохнула [и], закрыла окно

#### <«ПОВЕРКА КОНЧИЛАСЬ»>

(CTp. 534)

#### Источник текста

АК — авторизованная копия, снятая Е. П. Пешковой, с правкой и подписью М. Горького; заглавие «Без названия» зачеркнуто (ХПГ-1-7);

Cmp. 534.

32 вселили в душу [его] ему

Cmp. 536.

<sup>30</sup> холодными и скользкими [руками] лапами

 $^{32-33}$  покрыто [удушливой, пахучей] удушливо-пахучей слизью.:.

<sup>84-35</sup> вздрагивал вписано.

Cmp. 537.

23 [Так точно] Тах точино...

Cmp. 538.

38 болят мускулы, [и] а кожа сжимается

Cmp. 540.

16-16 После: А образованный человек... — вписано и зачеркнуто: студент еще!

29 И [лицо с усами исчезло] усы исчезли,

Cmp. 541.

13 раздраженного зверя вписано,

Cmp. 542.

8-9 страшен этот сумрак [скрывающий их] около <н>их!

16 такое вписано.

Cmp. 543.

11-12 казалось, его [обнимает кто-то невидимыми, мягкими, но сильными объятиями...] обнимают невидимые, мягкие, по сильные объятия...

19 Они хрустели и [рвали] резали его десна, губы, язык.., вписано.

30 [И] Но вдруг вспомнилось ему

41 [осторожно] бесшумно спрыгнул с табурета

Cmp. 544.

19-19 собрался в [густые] тяжелые серые клубы

 $20^{-21}$  от лучей рассвета вписано.

# <«ПЕРВЫЙ РАЗ Я УВИДЕЛ ЭТУ ЖЕНЩИНУ...»>

(Стр. 545)

#### Источники текста

- БА беловой автограф первой половины рассказа (ХПГ-49-10-2), заканчивающийся словами: «И снова взгляд ее задумчиво ушел в пустыню моря, где среди белых гребней волн хлопотливо мелькали чайки» (наст. изд., т. 1V, стр. 547).
- 4A черновая редакция всего рассказа (XПГ-49-10-1).

Обе рукописи не имеют ни заглавия, ни подписи, ни даты.

# Варианты БА

Cmp. 545.

- 16 ветер тихо играл кисеей [ее] траура
- <sup>30</sup> женщина [быстро] тихо вскрикнула

Cmp. 546.

- 19 глаза остановились [где-то] на чем-то
- 29 печально-[глубокими[ темными глазами.

Cmp. 547.

20-21 хлопотливо [реяли] мелькали чайки...

# Варианты ЧА

Cmp. 545.

- $^{3-4}$  очевидно  $\infty$  облако крепа / близкого ей,— [черную] черное облако крепа
- <sup>5-6</sup> губы были [гордо] крепко сжаты
- 7-8 олицетворением [молчаливого] гордого страдания
- $^{9-10}$  на берегу моря, в пустынном и угрюмом месте / в пустынном и угрюмом месте на берегу моря
  - 12 [покрытые] изрезанные глубокими морщинами [и]
  - 13 и [(1 нраб.) прядями] клочьями
- 14-16 она сидела [на камне] среди камней,— [и] здесь безмолвная глубина ее горя выступала предо мною еще [ре(зче)] ярче,— ветер тихо играл кисеей [ее] траура
  - 18 и разбивались о камни у ног ее./ [п разбивались] разбиваясь о камень у ног ее [[пели свою] а она [безмолвно] вдумчиво смотрела на них прекрасными глазами, полными [горячей] глубокой тоски.]
  - $^{20}$  [но] по я пе [смел <?> и] решался

- 21 море помогло мне [в этом]
- 22-23 мягкие, гибкие волны / мягкие и гибкие волны
- <sup>22-25</sup> украшая угрюмые ∞ уходя в море./ одна за другой, [оживляя] украшая угрюмые камни белой пеной и разноцветными брызгами [широкой могучей тенью ⟨?⟩ бежали снова] и снова уходя в море с веселым и ласковым [шелестом] шорохом.
  - 26 [Медленно <?>] Волна [величаво подбе (жала)] лениво попошла
- 27-29 на мгновение [[точно за (мерла)] снова] как бы остановилась в шаловливой неподвижности и вдруг [удари (лась)], склонясь, гулко разбилась о камни [,украшая их пеной]...

# Cmp. 546.

- 1-2 бросился к ней [и], но точас же
  - 4 Она [же] заметила мое движение,— [ласковая] ясная улыбка
  - 10 неожиданно [и так] высоко плеснула...
- 14-15 [Никогда н(e)] Не надо мешать человеку [молчать], когда он молчит...
  - 16 Вы [хорошо сказали]... страпно говорите...
  - 18 И села выше на камень. Снова лицо / Она [снова] села выше на камень, и снова лицо
  - 20 ярко [залитой] облитой солнцем
- 21-22 реселые, смелые волны и плавно катились / веселые волны и петоропливо бежали
  - 26 свое горе одному . . . / одному свое горе.
- $^{28-29}$   $\Phi_{\it passi}$ : Она обернулась  $\infty$  печально-темными глазами.— в  $\it {\it YA}$   $\it {\it nem}$ .
- $^{30-31}$  Слов: смущенно  $\infty$  вы плакали... в  $^{7}$  ЧА иет.
- 32-33 тихо и наклопила голову. / печально, наклонив голову.
- 27-3c умирали волны и воскресали вновь / умирали волны [[нас ваглушали] [веселый, бодрый шум] веселая, бодрая их песня]
- 39-41 запах моря, [<1 праб>] оно сверкало под [яркими] лучами солица зелеными и синими огнями [а глазу было больно смотреть в [<1 праб>]], великолепное, могучее...

## Cmp. 547.

- <sup>2</sup> заговорила женщина. / заговорила женщина [не отводя свой взгляд от моря], вниматель о посмотрев на меня.
- 3 Фразы: Вот видите... в ЧА нет.
- 4-6 взгляд ее задумчиво ушел в пустыню моря, где среди белых гребней волн хлопотливо мелькали чайки. / ее взгляд вадумчиво обратился в пустыню моря. Далее, кончая словами: совершенно чуждо... текст ЧА перечеркнут красным карандашом и переписан на отдельном листе. Варианты переписанного отрывка см. ниже.

- Вам не кажется, что люди слишком откровенны, когда они говорят о своем личном горе? У каждого из нас есть на что пожаловаться... но — зачем обременять [своим горем] своей тяжестью других? Мы всегда слишком много возлагаем належи на [пругих] что-то вне нас и мало на себя... [мы так бесцеремонно относимся друг к другу, если дело идет о нас]. Мы живем и насыщаем всё вокруг себя своими жалобами... потом мы умираем — оставляя за собой наши стоны и [ра (зочарования) злые крики разочарования. [Затем] Приходят другие люди, молодые, свежие, и, прежде чем узнать жизнь непосредственно, они уже отравлены нашим наследством... в музыке, в поэзии, в живописи опи видят и слышат только наши страдания, и это утомляет их раньше, чем они начнут жить. [И жизнь] Именно от этого, [так] мне кажется, наша жизнь так бедна крепкими и стойкими людьми. [Женщина] Мы не vмеем молчать...  $\{\langle 1 \ \mu ps6 \rangle\}$ 

Она остановилась, подняла голову и посмотрела в небо, где [яркое солнце щедро сияло] быстро и хлопотливо мелькали чайки...

- Нужно уметь молчать о себе, о своем личном...— продолжала она через минуту. Нужно быть великодушными,— кто дал нам право отравлять людей [видом] тяжелым видом наших личных язв? [Великодушие молчания] Молчание великодушно... и поверьте! оно способно [оздоровить] сделать жизнь [и] более здоровой и красивой... Когда-то люди гордились своими ранами... а мы всё только жалуемся... всё только стонем... мы не умеем гордо молчать... великодушие молчания нам [чуждо] совершенно чуждо...
- 37 облаке кисеп. [К ее ногам покорно] У ног ее покорно
- 38 ее лицо [ее] было спокойно

Cmp. 548.

- 2 И она [ушла по камням] медленно пошла
- 3-4 вновь [[твердая,] стройная, гибкая, твердая], гибкая, сильная, [но полная] полная [твердого] великодушного молчания [о [своем горе] своем] о своем горе.
  - <sup>6</sup> и [в живой] воздух [вздрагивал], насыщенный бодрым запахом
  - в и щедро [солнце] и безмолвно солнце обливало море

# Варианты переписанного отрыска ЧА

Cmp. 547.

- 9-10 оставляем [за собой] только отпечатки
  - 11 они молоды, [свежи] сильны и смелы

- 12-13 отравляются нашим наследством [и это].
  - <sup>13</sup> Мы [раскрашиваем] раскрасили жизнь [серыми] тусклыми
  - 16 наши личные неудачи... [[они всюду видят (1 нреб)] прежде, чем новый человек успеет позна (ть)]
- 18-19 [И] А когда оно приходит,— [[они уже слаб(ы)] он(и)] у них уже нет силы
  - 19 и они [становятся] тоже громко стонут... [Нужно уметь не говорить о себе]
  - 20 Она [остановилась] замолчала
  - <sup>22</sup> Пере∂: Кто уважает человека [[Нужно уметь молчать о себе...] Кто любит жизнь и]
- $^{25-26}$  не дать врагу злой радости [слышать стон боли]... а мы [все] готовы
  - 27 криком [даже тогда, если] даже, когда у нас болят зубы.
- $^{27-28}$  Нам чуждо великодушие молчания... [а оно необходимо... для жизни, поверьте мне! И без него жизнь  $\langle 1 \ \mu p_3 \delta \rangle$ ] Моя печаль
- 29-31 но часто люди [ум<ирают>] болеют и умирают от жадности и от излишеств... [жаль] мне их пе [жаль... Таких] жалко.

# V

## ДВАДЦАТЬ ШЕСТЬ И ОДНА

(CTp. 7)

#### Источники текста

ж — «Жизнь», 1899, кн. 12, декабрь, стр. 263—276.

 $3\mu_{1-\bar{1}0}$  — Рассказы, т. 4, стр. 385—402; то же,  $3\mu_{2-\bar{3}}$ ; исправленный текст —  $3\mu_4$ , т. 4, стр. 375—392; то же,  $3\mu_{5-\bar{1}0}$ .

ДБЗ — Дешевая библиотека т-ва «Знание», № 32.

 $\mathrm{MP_{1-2}}$  — Избранные рассказы, стр. 127—141; то же, изд. 2-е, стр. 113—125.

 $\mathit{Пр}\ 3\mathit{n}_{10}$  — печатный текст  $\mathit{3\mathit{n}}_{10}$  с авторской правкой (ХПГ-8-2-1), оригинал набора для  $\mathit{K}$ .

# Варианты Ж, $3u_{1-10}$ , ДБ $3^1$ , И $P_{1-2}$

Cmp. 7.

 $^{20}$  в шесть уже садились / в шесть садились ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )

Cmp. 8

- <sup>2</sup> дышала на нас / и дышала на нас ( $\mathcal{H}$ ,  $3H_{1-10}$ )
- $^{2-3}$  па бесконечную работу цашу / на пашу бесконечную работу (Ж,  $3u_{1-10}$ ,  $MP_{1-2}$ )
  - $^6$  смотрели всегда/ смотрели на нас всегда (Ж.  $3 \mu_{i-\bar{1}0},~ \mathit{MP}_{1-2}$ )
  - $^{7}$  устав смотреть / устали смотреть (Ж,  $3u_{1-\tilde{1}0}$ ,  $\mathit{MP}_{1-2}$ )
  - $^{20}$  И мы до того / И все до того ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
- $^{31}$  Иногда мы пели / Но иногда мы пели (Ж, З $n_{1-10},\ MP_{1-2})$  Сmp.~9.
  - $^{7}$  бьется о камень стен / бьется о камень стены (И $P_{1-2}$ )
  - <sup>8</sup> Слов: бередит в пем старые раны в  $\mathit{ИP}_{1-2}$  нет.
  - $^{96}$  Мы все  $\infty$  звук / Мы все поворачивались на этот знакомый нам ясный звук ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}_{H_{1}-10}$ ,  $\mathit{MP}_{1-2}$ )
  - $^{38}$  приятно видеть / привычно и приятно видеть ( $\mathcal{K}$ ,  $3n_{1-10}$ )  $Cmp.\ 10$ .
  - $^{15-16}$  предупреждаем мы ее. / всегда предупреждаем мы ее. (Ж,  $3u_{1-10},\ MP_{1-10})$

Cmp. 11.

- 1 не было у нас / не было около нас (Ж)
- $^{9-10}$  и с каждым днем всё более прикрепляло / с каждым днем всё более прикрепляя ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )

 $<sup>1 \ \</sup>mathcal{A}BS$  полностью совпадает со  $3h_{4-10}$  ва одним исключением: волотошвейная вместо волотошвейня (стр. 9, строка 28).

- $^{29-80}$  Слос: он может  $\infty$  не уважает любимого в  $\mathit{HP}_{\mathbf{1}-2}$  нет.  $\mathit{Cmp}.\ 12.$ 
  - $\frac{3}{2}$  мы всегда хотим / мы хотим ( $UP_{1-2}$ )
  - 13 и поэтому ∞ нас / и поэтому себя лучше нас ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
  - 16 подсмеивались над нами / посмеивались над нами ( $\mathcal{H}$ ,  $3\mu_{1-4}$ )
  - $^{22-23}$  какие-то желтые и серые / желтые и серые ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
    - $^{27}$  имели гармоники / имели гармонии (Ж, И $P_{1-2}$ )
    - <sup>28</sup> накие-то грязные лохмотья / грязные лохмотья ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
    - $g_{3}$  и при часах / при часах  $(3n_{10}, MP_{1-2})$

# Cmp. 13.

- <sup>8</sup> были из каких-то / из каких-то ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
- $^{25-26}$  что тут девчонок / что-де тут девчонок (Ж,  $3n_{1-\bar{1}0},\ MP_{1-2})$   $Cmp.\ 14.$ 
  - 26-27 то все взбесились бы / то все сбесились бы (Ж)
    - 30 Мы все замолчали / Все мы замолчали (Ж)

#### Cmp. 15

- $^{4-5}$  как всегда ∞ ласковая с нами. / как всегда, веселая, милая, была ласкова с нами. ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )
  - <sup>29</sup> И он смотрел на нас / Он смотрел на нас ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
  - $^{33}$  он всё смачно / он смачно ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )

#### Cmp. 16.

- 10 мелькавший в воздухе. / мелькающий в воздухе. ( $\mathcal{H}$ ,  $3u_{1-3}$ )
- $^{31}$  и можно сказать / прямо можно сказать (K,  $3n_{1-3}$ ); можно сказать ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )

#### Cmp. 17.

36-37 Мы целые дни спорили / Целые дни спорили ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )

# Cmp. 18.

- $^3$  на четырнадцать пудов / на семь пудов ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
- $^{14}$  и это новое / это новое ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
- <sup>23</sup> После: что увидишь! Пощупать бы... (ИР<sub>1-2</sub>)
- $^{29}$  чистоты нашего божка / чистоты нашего идола ( $\mathit{HP}_{1-2}$ )

# Cmp. 19.

- 16 Подлец!.. / Подлец!.. Мерзавец! ( $\mathcal{K}$ ,  $3n_{1-10}$ )
- $^{26-27}$  смотрел нам прямо в глаза. / смотрел прямо в глаза. ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
- <sup>36-37</sup> за дверью в погреб. / за дверью на погреб. (Ж)

# Cmp. 20.

- $^{20}$  что она окружена / она была окружена ( $\mathit{MP}_{1-2}$ )
- $^{21}$  сколько хотим. / сколько хотели. ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
- $^{28}$  и губы вздрагивали. / губы вздрагивали. ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
- $^{32-33}$  нет ей муки от нас / нет ей муки ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )
  - $^{84}$  всё молчала, всё смотрела / всё молчала, смотрела ( $\mathit{UP}_{1-2}$ )

#### Cmp. 21.

- <sup>7</sup> гордо и презрительно / и с неописуемым пренебрежением  $(\mathcal{H}, 3n_{1-3})$
- <sup>9</sup> Слов: прямая, красивая, гордая в Ж и Зн<sub>1-3</sub> иет.

#### TPOE

(CTp. 2?)

#### Источники текста

- Ж «Жизнь», 1900, кн. XI и XII (ноябрь и декабрь); 1901, кн. I—IV (январь апрель) первая (неполная) публикация повести до слов: «...крепко ударял в землю ногами, точно хотел сделать больно ей!..» (см. наст. изд., т. V, стр. 265). В связи с закрытием журнала конец повести в Ж не печатался.
- $3n_{1-8}$  Рассказы, т. 5, стр. 1—397; исправленный текст  $3n_2$ , т. 5, стр. 1—384; то же,  $3n_{3-8}$ .
- $\mathit{Пр}\ \mathit{3H_8}$  печатный текст  $\mathit{3H_8}$  с авторской правкой (ХПГ-46-17-1), оригинал набора для  $\mathit{K}$ .

# Варианты Ж, Зн1-8, Пр Зн8

*Посвящение*: Товарищу моему Владимиру Поссе с уважением посвящаю. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-8}$ )

# Cmp. 25.

- $^{3}$  об одном из таких старцев / и об одном из таких старцев  $(\mathcal{H}, 3_{H_{1}-8})^{1}$
- <sup>7</sup> затосковал / затосковал душой
- 9 зиму и лето / и зиму и лето
- $^{11-12}$  видели Антипу: он молился / видели Антипу молящегося  $(\mathcal{H})$ 
  - 22 им тоже ни слова не сказал / и им во время подвижничества своего ни слова не сказал
- 26-27 безмолвно молится. / и безмолвно молится.
  - 28 Ты! крикнул исправник. / Ты! крикнул ему исправник.
  - 30 Антипа не слышал его. / Антипа не слышал его голоса.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ниже эти источники, в случаях, когда варианты их совпадают полностью, не указываются.

#### Cmp. 26.

- 1 Исправник велел / Тогда исправник приказал
- 5 приказал ломать келью / приказал им ломать келью
- 6 стали разбирать крышу. / молча стали разбирать крышу.
- 8 палая на землю / и падали на землю
- 10 Старец молился / А старец всё молился
- 19 старшему сыну Антипы / старшему сыну Антипа (Ж)
- $^{23-24}$  был  $\infty$  буяном / он был уже первый кутила и буян
- 26-27 это не укрощало Якова / всё это не укрощало широкой натуры Якова
  - 29 упорно охранявших / и упорно охранявших
- 40-41 пенавидели и боялись / в селе п ненавидели и боялись

## Cmp. 27.

- 6-7 отцов пчельник / отцов пчельник и пару лошадей
  - 7 робкий, молчаливый горбун / робкий и молчаливый горбун
  - 16 начал работать / начал было работать
  - 17 на целые месяца / целые месяца
- 24-25 он с малых лет служил / с малых лет служившего
- 26-27 Терентия уродом / а Терентия уродом
  - 34 черноглазый, серьезный. / черноглазый и не по летам серьезный.

# Cmp. 28.

- 1 уничтожил избу / уничтожил и избу
- 9-10 буфетчик в трактире. / служивший буфетчиком в трактире.
  - 12 Правил он лошадью / Молча правил он лопадью
  - 13 большими, точно у теленка / своими большущими
  - 14 телегу потряхивало / телегу славно потряхивало
- 18-19 лошадь, фыркая, щипала траву / ходила лошадь и, фыркая, щипала траву
- 19-20 Большая сосна / Большая сосна с опаленной вершиной
  - $^{22}$  в тишине ночи / а в тишине ночи
  - <sup>81</sup> Илья увидал / Тогда Илья увидал
  - <sup>84</sup> Чего бояться?... / Ну чего там? Чего бояться?...
  - §6 Приснилось тебе... / Приснилось тебе... тихо сказал горбун.
  - <sup>38</sup> Он далеко... Спи... / Он далеко... Ты спи...
  - <sup>39</sup> Но Илье не спалось. / Но Илье уже не спалось.
- <sup>39-40</sup> в ушах всё дрожал / в ушах у него всё дрожал *Стр. 29*.
  - 8-4 в двух верстах от нее / и что в двух верстах от нее, ближе сюда, к нему и дяде
- 10-11 по направлению к деревне. / по направлению к своей деревне.

- 13 Снова стало тихо. / И снова стало тихо.
- 13 Илья, облокотясь / Илья свернулся в комок, облокотясь
- 14 тоже стал смотреть / и тоже стал смотреть
- 16 он видит ее / он видит всю ее
- 17 со старой ветлой / и со старой ветлой
- 20 будто приросла / как будто приросла
- 22 смотрит на мужиков. / смотрит на мужиков, стоящих у старостиной избы.
- 23 они кричат / они злые, кричат
- 25 заплачет сейчас / заплачет сейчас от скуки и ночной свежести
- 35 не пошевелился. / и не пошевелился.
- <sup>41</sup> вырасту ∞ задам!.. / я вот вырасту большой... я им задам!..

## Cmp. 30.

- 1 Дядя взял его / Тогда дядя взял его
- <sup>3</sup> завыл ∞ маленькая собака. / завыл протяжно, жалобно...
- 4 Проснулся он / Проснулся он однажды
- 5-6 широкую, мутную реку / реку, широкую, мутную
  - 7 густые сады. / высокие густые деревья между домами.
- 8-9 на самом гребне горы / а на самом гребне горы
  - 11 поднимались над крышами / поднимались над их крышами
- 15 воскликнул мальчик / тихо воскликнул мальчик
- 16-17 и замер в молчаливом восхищении. / и надолго замер в молчаливом восхищении перед нею.
  - 19 вихрастый мальчик в пестрядинных штанишках / черноволосый и вихрастый мальчик в худых пестрядинных штанишках
  - <sup>22</sup> Он подумал ∞ стоит / Ему подумалось, что их телега именно потому и стоит
- 23-24 людей бедных. Должно быть / людей бедных, оборванных и некрасивых. И должно быть
  - <sup>26</sup> Вокруг их телеги / И впереди, и свади их телеги
- <sup>29-30</sup> мужпки, бабы,— совсем особенные. / мужики и бабы, и это были совсем особенные люди.
  - $\mathfrak{g}_1$  а одеты  $\infty$  сптцы / а одеты были не в синюю пестрядину, а все в пестрые сптцы
  - $^{32}$  на ногах сапоги / на ногах были сапоги
  - зз человек с саблей на боку / кто-то с саблей на боку, урядник или становой
  - <sup>34</sup> даже не кланялись / даже и не кланялись
  - 35. Это очень понравилось / И это очень понравилось
  - 38 когда тоже наденет / когда и он тоже наденет

#### Cmp. 31.

- 4 что-то показывая. / и что-то показывая.
- 5 Дядю-то / значит не горюй! Дядю-то Петруху
- и дал Илье баранку. / И он дал Илье баранку.
- 13 И мы! / И мы поедем... Тут нам не жить.
- 16 Это неизвестно... / Это уж неизвестно... Господь укажет
- 18 Это казарма!.. / Чудашка! Это казарма...
- 27 серо-грязные / серо-грязные и старые
- 30-31 полугнилого дерева. / полугнилого дерева, поросшего зеленоватым мхом.
  - 81 Стекла в окнах тусклы / Стекла в окнах были тусклы
  - 32 от этого дом / и от этого дом
  - <sup>84</sup> тоже старый / тоже был старый
  - № на стекла О опираясь / на стекла в окнах дога; он ходил, тяжело опираясь
  - 87 выпяченный живот. / свой огромный живот, и он тоже всегда скрипел.
  - 37 После: выпяченный живот.-

Дядя Терентий поселился в одном из бесчисленных углов дома, в подвале, на лавке у окна, выходившего в угол двора, где лежала большая куча мусора и росла старая душистая липа и два куста бузипы. Дня через три хозяпи дома скрипел, указывая палкой на Илью, который, спрятавшись от пего за кучу мусора, испуганными глазами смотрел на него.

- Ты чей мальчик, а? Ты откуда явился, а?
   Илья мигал глазами и молчал.
- Эй, чей это мальчишка? Чтобы его не было! Пошел вон, мальчишка! Вот л тебя! У-у-рр! Ах ты, мышонок, а? Что? Посудника? Сып? А-га-а! Племянник? Горбатый жулик, он должен был сказать, что у него племянник! Петр! Ты что глядишь, а? У горбатого племянник это что такое? Чтобы не было...

Румяный буфетчик Петруха смотрел на двор из окна трактира и, встряхивая кудрями, тоже кричал:

— На время-с, Василий Доримедонтыч, малолетний Илья... совершенный круглый сирота-с... Принят с мого ведома... по я уберу, если вам не угодно-с...

Когда Илья услышал, что его будут убирать отсюда, он взревел во есю мочь и, стрелой мелькнув мимо хозяина, как мышонок в нору, скользнул в окно подвала. Там он свалился на лавку и, с головой закутавшись в дядин армяк, заплакал, весь вздрагивая от страха. Но пришел дядя и усполоил его

- Ничего! не бойся!.. Он так это кричит!.. От старости из ума выжил... Тут главная персона не он, а Петруха... Петруха всему делу голова!.. С ним ты будь ласковее... Почтителен будь! А хозяин при нем совсем даже лишний... (Ж. 3н1)
- <sup>38</sup> Первые дни  $\infty$  всюду лазил / Первое время, прожитое в этом доме, Илья всюду <sup>1</sup> лазил ( $\mathcal{K}$ ,  $\mathcal{J}_{H_{1}=8}$ )
- $^{39}$  Дом поразил его / Дом понравился ему и поразил его  $Cmp.\ 31-32$  .
  - 40-1 так тесно ∞ деревне Китежной. / до того тесно набит людьми, что Илье казалось людей в этом доме больше, чем во всей деревне Китежной. И шумно в нем, как на базаре.

### Cmp. 32.

- <sup>3</sup> одна из них / и одна из них
- 4 сердитыми, темными / своими сердитыми и темными
- 7-8 ее звали Полоротой / за что на дворе ее звали Полоротой
- 8-9 человек пожилой, смирный, молчаливый. / человек уже пожилой. смирный и молчаливый.
- 11-12 стучали молотки 

  пел песни. / стучали молоты, и высокий жилистый куз: ец Савел густым и угрюмым голосом пел бесконечные длинные песни.
  - 17 Она смеялась / Она почти всегда смея: ась
  - 19 рычал. / рычал. Говорили, что он очень любит жену, а она гуляет.
  - 23 из щелей на двор / из своих щелей на двор
  - <sup>27</sup> и о чем-то / и всегда о чем-то
- $^{34}$  по морщинам лица / по морщинам его лица  $Cmp.\ 33.$ 
  - <sup>8</sup> топкий голос / тонкий дрожащий голос
  - 10-11 Всех внимательнее ∞ остроносый / Всех внимательнее слушал и смотрел русый Яшка, сып буфетчика Петрухи, Это был мальчик тощий, остроносый
    - 14 Глаза у него тоже большие и беспокойные. / Глаза у него были тоже большие и какие-то беспокойные.
    - 17 придавая лицу мальчика овечье выражение. 7 таращились и придавали лицу Якова какое-то овечье выражение.
    - 18 из кучи ребят / из всей кучи ребят своим
  - 20-21 в первый же депь ∞ спросил / и в первый же день зпакомства Яков таинственным голосом спросил
    - 23 У пас шабер колдун был. / И колдуньи тоже есть. , . У нас шабер колдун был.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> всюду Илья (Зн<sub>2-8</sub>)

- 26 Седые ничего ... / Седые так ничего...
- 29-30 под бузиной ∞ старая липа. / под бузиной и липой.
  - 31 здесь было тихо / здесь всегда было тихо
  - §3 не видно ничего. / не видно было ничего. Он стал любимым местом товарищей.
  - <sup>34</sup> на земле / а на земле

### Cmp. 34.

- 2-3 Тучи табачного дыма / Потные они, усталые, грязные, тучи табачного дыма
  - 13 Пашка / Пашка Зубастый
- 19-20 Это первый озорник / Это был первый озорник
- 20-21 дважды очень больно / дважды и очень больно
- 22-23 руками развел, говоря / руками развел да сказал
  - 24 Ну что сделаешь? Потерпи!.. / Ну уж! что сделаешь? Потерпи!.. пройдет!
  - 30 Он тутоший... / Он, видишь ты, тутошний...
- 31-32 дядя рассердился / дядя вдруг рассердился
  - 34 затаив неприязнь / затаив в себе неприязпь
- 37-38 Он почти ∞ говорить / И он почти не играл, но всегда любил говорить

#### Cmp. 34-35.

- 41-1 дочерью сапожника № девчонкой / дочерью сапожника Перфишки. Это была чумазая девчоночка, тоненькая и хрупкая Стр. 35.
  - <sup>2</sup> темными кудрями / черными кудрями
  - $^{8-9}$  черные добрые глаза  $\infty$  неподвижны. / И черные добрые глаза на этом лице тоже были неподвижны.
  - 20-21 пе обижай Машу!.. / не обижай Машу!.. пе обижай!..
    - 24 И, жалобно 

      отпустила его. / И, взглянув в лицо Ильи жалобными глазами, она отпустила его от себя.
    - 25 С этого дня / С этой поры
    - 28 взрослого человека / большого человека
- 29-30 приказывали и всегда били / приказывали. Потом они всегда били
  - $^{32}$  когда он мыл / в то время когда он мыл
- 33-34 не по делу / пе по делу, а из любопытства
- 35-36 останавливаясь ∞ закрывал / останавливался пред его окном и закрывал
  - $^{27}$  от скуки, из желания / от скуки или из желания
- $^{39-40}$  в деревне лучше жить / в деревне гораздо лучше жить Cmp. 35-36.
  - $^{41-2}$  запретил  $\infty$  дело,— здесь / запретил уходить со двора; в деревне можно поесть огурцов, гороху и всякой всячины,

а здесь огородов нет и всё нужно купить за деньги. Там и просторнее и тише, там все люди делают одно и то же дело,— здесь все бранятся, толкаются

## Cmp. 36.

- $^3$  чужим хлебом впроголодь  $^1$ . / чужим хлебом впроголодь. Илья болтался по двору изо дня в день, и ему становилось скучно жить около этого серого, тяжелого дома с тусклыми окнами. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}n_{1-8}$ )
- 6-7 Подвернет она нам с тобой гайки-то!.. / H-да! Подвернет она нам с тобой гайки-то! Тугонько подвернет!..
  - 8 Он задумался / Он задумался и долго молчал
  - 10 После: мыл посуду. В трактире гудел страшный шум.
- 11-12 Петруха 

  в училище отдать. / Петруха, вон, говорит, чтобы тебя вместе с его Яшуткой в училище отдать. Эхе-хе!
  - 13 как без глаз!.. / как без глаз!.. пропадешь!
- 13-14 для училища! / для училища!.. А от пяти рублей в месяц на одежду не разгонишься!..
  - 15 от грустного его лица / и от грустного его лица
  - 16 он тихо предложил / и он тихо предложил
  - 18 спросил горбун. / спросил горбун. -- Куда мы уйти можем?..
- 21-22 белок били бы... / белок били бы... как Корней Кривой.
- 22-23 Птицу буду ловить. / Птицу буду ловить разную.
  - 27 С ружьем-то? / С ружьем-то ежели?
  - <sup>30</sup> Здесь житье тугое! / А вдесь тоже! житье-то тугое!
  - <sup>30</sup> а вижу! / да вижу ведь...
  - 31 Здесь больнее дерутся, чем в деревне! / Здесь вон, больнее дерутся, чем в деревне, да... Я ведь чувствую: не деревянный я!
  - 32 после того!.. / после того!.. И люди-то здесь все... драные, даром, что форсят...
  - $^{95}$  поспешно ушел куда-то. / ушел куда-то. Поспешно таково ушел... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1}$ )
  - 36 устав бродить по двору / уставши бродить по двору, где уже всё было известно ему
  - 40 всегда усаживался / возвращаясь с работы, всегда усаживался

## Cmp. 38.

- <sup>2</sup> Ты только одно знай бог! / Ты знай себе на бога уповай! Ты только одно мысли про себя бог! Он!
- 3-4 Сказано ∞ светлый день / потому сказано в писании раб! Так и знай — раб ты божий. И всё твое — богово!.. И доб-

<sup>1</sup> В Пр Знв далее вписано и вачеркнуто: бранятся и кричат

- рое, и худое всё ему! Он разберет. Он твою жизнь видит, он батюшка всё-ё видит!.. И придет такой светлый день
- <sup>5</sup> рабу моему...» / рабу моему...» И дойдет в те поры до тебя твое счастье... до-ой-де-ет!
- <sup>8</sup> После: тихо говорил Терентий.— Верую оп поможет.
  - Он-то? Он никогда, я тебе скажу, человека не покинет зря на земле. Земля дана богом для испытания нашего... для исполнения нами заповеди его... Он взирает с высот своих и следит: како любите друг друга, людие? Тако ли, како аз заповедал вам?.. И коли видит он трудно Терентию, то и пошлет благую весть Еремею-старцу: эй, Ерема, помоги-ка рабу моему!
- 9 Голосом, похожим / И вдруг другим голосом, похожим
- 11 я тебе дам!.. / я тебе дам!.. рублей с пять...
- 12 Взаймы. / Взаймы дам.
- <sup>23</sup> Ми-ила-й / Хе-хе-хе-хе! Ми-ила-й
- <sup>26</sup> да для него!.. / всё для него!..
- 27 под эти речи. / под эти речи тихие.
- 28 весело говоря / и весело сказал
- <sup>29</sup> Ну-ка, живенько! / Ну-ка, живенько! Протирай гляделки-то! <sup>30-31</sup> тряпичника Еремея. / дедушки Еремея.
  - 32 и они / и оба они
- 84-35 Велик город ∞ в нем / Велик был этот город, и много любопытного было в нем
- <sup>36</sup> разглядывал людей, дома / разглядывал людей и дома *Стр. 39*.
  - 1 утирал слезы / утирал слезы с лица
  - 6 купец Пчелин!.. / купец Пчелин!.. В серебре живет да в хрустали...
  - <sup>7</sup> а как богатыми / а как это богатыми
  - 9 Трудятся для этого / А трудятся для этого
  - 10-11 деньги копят. Накопят выстроят дом / деньги копят да копят. А как накопят много — выстроят себе дом
    - 12 такое, эдакое ∞ приказчиков / такое, эдакое разное. Новое всё. И наймут, значит, приказчиков
    - 13 разных людей, чтобы они работали / разных, там, людей, чтобы они уже работали
    - 17 когда молодой был. / когда молодой еще был.
    - 19 глаз у него ∞ прячется... / и глаз у него такой пугливой..., Всё бегает глаз, всё прячется...
    - 20 Может, и врут / Но, может, и врут
- 20-21 богатеет сразу... / богатеет сразу... просто так
  - 22 Один бог в правде / Эх, один бог в правде

- 27 Уж он настоящий злодей / И уж он настоящий злодей
- 83 дочь сбежала из дома... / дочь, слышь, сбежала из дома... Старик знал всё и всех в городе и обо всем говорил беззлобно, просто. Всё, что он рассказывал, выходило у него каким-то чистым, точно каждую историю он омывал неиссякаемыми слезами своими.
- <sup>84</sup> Илья внимательно слушал / Мальчик внимательно слушал
- 87 Знай учись / Погоди! Знай учись да трудись
- 41 слезой-то! / слезой-то... и кровь моя высохла...

## Cmp. 40.

- <sup>2</sup> от ласковых слов / и под их ласковые звуки
- <sup>3</sup> бодрое, крепкое / бодрое и крепкое
- 4 что ожидает его / радостное, что ожидало его
- 7 помогал старику / начал помогать старику
- 8 Очень интересно раскапывать / Было очень интересно раскапывать палкой
- <sup>9</sup> приятно было / приятно было Илье
- 11 Илья нашел 

  дед купил / Илья отрыл в помойной яме большую серебряную ложку, и дед купил
- 15-16 модные вещи, а в овраге / медные вещи, хорошие жестянки из-под ваксы и маринованной рыбы, а как-то раз в овраге
  - 17 отрыл № подсвечник. / отрыл совершенно целый, тяжелый медный подсвечник.
  - 19 такую диковину / какую-нибудь диковину
  - 20 Дедушка, гляди-ка! / Дедушка, гляди-ка, гляди!
  - 21 беспокойно оглядываясь / суетливо и беспокойно оглядываясь
  - <sup>26</sup> Молчп, знай, помалкивай!.. / Вот так поймал я рыбину! — хвалился Илья, оживленный удачей.
    - Молчи знай, помалкивай!.. Младенец ты милый
  - <sup>27</sup> красных глаз. / болящих красных глаз.
    - Гляди, дедушка, костища-то какая во! снова кричал Илья.

Кости и тряпки не беспокоили деда; он брал их из рук мальчика, очищал щепочкой грязь с них и совал в мешок спокойно.

- 28 Он дал 

  палку / Дед сшил Илье небольшой мешок, дал палку
- 29 мальчик гордился этим орудием. / и мальчик гордился этими вешами.
- 30 разные коробки / разные коробочки
- 31 ему нравилось / и ему правилось
- 32 слышать, как они / и слышать, как они

- 36 Это хорошо / А хорошо это
- 37 Все люди радости хотят, а ее / Эх, сын ты мой милый!.. Все-то люди радости хотят, а радости

## Cmp. 41.

- ¹ таких же № здесь / таких же, как Еремей, и также рывшихся в мусоре, и здесь
- <sup>2</sup> оглядываться по сторонам / тревожно оглядываться по сторонам (Ж)
- 3-4 явится, обругает 

  выгоняя со двора./ придет и начнет браниться нехорошими словами, прогонит да еще иной раз и ударит.
- 5-6 порывшись в свалках часа два, Еремей / Еремей, порывшись в свалках часа два
  - Будет, Илюша! Отдохнем давай, поедим! / Будет, Илюша, будет, милый! посидим-ка, отдохнем давай, поедим малосты!.
    - 8 Вынимал из-за назухи / Он вынимал из-за пазухи
    - 9 поев. отдыхали / поевши, отдыхали
  - 11 ee видно было им. / и ее видно было им.
- 13-14 хотелось плыть ∞ стояли там / хотелось куда-то плыть по ней. За рекою развертывались пустынные зеленые луга, стоги сена стояли на них
  - 18 А здесь душно / А здесь было душно
  - 19 у Ильи / и от этого у Ильи
  - 20 из глаз текли... / из глаз потекли... Далее в Ж и Зн1:
    - Видишь, Иля, какие пространства на земле?— говорил дед.— И на всех ее пространствах все люди живут быотся... А на них господь с небеси смотрит и всё видит, и всё знает. Подумает что человек и всё ему известно. Зато и дано имя святое ему всеведущий господь бог Саваоф Исус Христос. Оп всё знает, всё считает, про всё помнит. От людей ты пятна греховные на душе своей скроешь, от него нельзя: оп видит! Оп говорит ссбе про тсбя: «Ах ты грешник, грешпик ты, несчастный! Погоди, я те возмещу!» И придет час он возместит тебе, бо-ольно возместит!.. Приказал он людям возлюбите друг друга, и сделал так,

Приказал он людям — возлюбите друг друга, и сделал так, что которые людей не любят — и их никто не любит. И живут они одни: тяжело им на свете, и нет для них радости...  $(\mathcal{H}, \mathcal{S}u_1)_s$ 

- 21-22 не видя конца / и не видел конца
  - 23 неясные образы / пеясные огромные образы
- $^{24-25}$  пеуловимо глазу, плавает кто-то / плавает кто-то, неуловимо глазу ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1}$ )
  - 28 в голубое сиянье, в чистоту и свет... / в ее голубое сиянье, в чистоту и свет ее...

- 29 тихой радости / тихой покойной радости
- 31 с важным видом / с важным и недоступным видом
- §4-35 Всем детям 

  осанкой / Всем детям на дворе он внушал почтение к себе своей солидной осанкой
  - <sup>35</sup> всегда лежали / всегда уже лежали

### Cmp. 42.

- 8 Пришел, работник? / Пришел, работничек?
- 24 закричал он./ закричал он.— Дядя Савел!
- 22-28 Отшвырнув сына 

  в кузницу. / Потом он отшвырнул сына в сторону и ушел в кузницу.
  - 🔋 В углу Пашка встал / Придя в угол, Пашка встал
  - 82 держа руки на ягодицах, стал выть / гладя руками поясницу, начал выть
  - 87 крик обидел Илью, он / злой крик обидел Илью, и он
  - 38 всех колотишь / сам всех колотишь
  - 40 и сшиб ∞ освиренел / и сшиб его с ног. Илья тоже освпрецел, вцепился в него

## Cmp. 43.

- <sup>5</sup> Я сильнее! / Я сильнее-то!
- 6 не задирай теперы! / не задирай теперь, а то я и еще побыю тебя!..
- 17 Как делишки, мусорщик? / Как делишки, мусорщик? а?
- <sup>28-29</sup> от его ласки / от его грубой ласки
  - <sup>29</sup> тяжелую руку / свою тяжелую руку
  - 34 диковин. Дети уселись / диковинок. Дети уже давно ждали его. Они уселись вокруг Ильи

## Cmp. 44.

- 11 Начинался упорный торг / И начинался упорный торг
- <sup>15</sup> А я украл! / А я украл! А я украл!
- 16 Он такими выходками / Сначала он такими поступками
- <sup>17</sup> Яков и Илья / а Яков и Илья
- $^{18}$  и почти никогда / но почти никогда (Ж,  $3n_1$ )
- <sup>25</sup> часто царапала и била / частенько царапала и била
- 34 и понесли / и понесли, понесли

# Cmp. 45.

- 1 А... совсем! / А... так уж... совсем!
- 10 быстро промелькнула / скоро промелькнула
- 18 Еремей купил / Еремей сдержал свое обещание: он купил
- 14 и мальчика отдали в школу. / и вот мальчика отдали в школу.
- Тряпичник! Вонючий / Тряпичник! Вонючий! Вонючий! Тряпичник!
- <sup>80</sup> Ты потерпи!.. Привыкнешь... / Ничего! Ты потерпи!.. Они привыкнут... И ты привыкнешь...

- 36 Бог зачтет!.. / Он зачтет!.. Он-то? Милый!
- <sup>36</sup> с такой радостью и верой / с такой радостью, с такой верой
- 38 Слова Еремея на время гасили / И слова Еремея как будто погасили ( $\mathcal{H}$ ,  $3\mu_1$ )

### Cmp. 46.

- 2 дразнили его. / и дразнили его.
- $^{3-4}$  увеличиваясь  $\infty$  в его сердце. / всё увеличивались, всё глубже врезывались в память его сердца.
  - 5 стало тяжелой обязанностью. / стало для него тяжелой и неприятной обязанностью. Держался он в ней одиноко, нелюдимо.
  - 7 это еще более / а это еще более
  - 9 он чувствовал / он всегда чувствовал
  - 14 Рассеянный, неспособный / Рассеянный и неспособный
- 16 Он вообще / Казалось, он вообще
- 17-19 своей особенной № непонятными вопросами / какой-то особенной жизнью и в школе, и дома. У него были свои думы, и он почти каждый день вызывал у Ильи удивление непонятными вопросами. То он сосредоточенно, прищуривая глаза, спрашивал:
  - 20 Это отчего / Это отчего бывает
  - <sup>22</sup> После: большая такая? —

Или, глядя в небо, вдруг замечал:

- Солнпе-то!..
- Что? спрашивал Илья.
- Ишь жарит!..
- Hy?..
- Ничего!.. Знаешь, что я думаю? Может, оно муж, а месяц жена ему!.. Оттого и звезды!.. ( $\mathcal{H}$ ,  $3n_1$ )
- 23 над этими речами / над этими странными речами
- 25 от событий / от тех событий
- <sup>28-29</sup> оскалив зубы, сказал / нехорошо оскалив зубы, сказал деду
  - 39 Ваньку выпорол!.. / Ваньку выпорол!.. Ишь какие!
- 40-41 посоветовал дед / посоветовал ему дед

## Cmp. 47.

- <sup>2</sup> не нам! 

  меру знает!.. / а не нам! Мы не можем. Мы неправду всегда видим, а правды найти не умеем. А он уже всё свесит!.. Он всему меру и вес знает!..
- $^{12-13}$  говорил о слепоте / говорил о себе, о слепоте (Ж,  $3u_1$ )
  - 19 Неведомо! / Неведомо это.
  - 21 ко всенощной!.. / ко всенощной в субботу...
    - Пойдем!..
    - Ну, вот!...

- <sup>22</sup> В субботу Илья / И в субботу Илья
- 26 Сквозь стекла двери / А сквозь стекла двери в церковь
- 27-28 трепетпо живых ∞ металл / из трепетно живых точек золота, освещали сверкающий металл
  - 35 душистая, теплая волна цения / душистая от ладана, теплая, звучная волна пения
  - $^{37}$  вдыхал ее  $\infty$  стоять около / вдыхал ее в себя. Ему было хоропю стоять тут около
- $^{40-41}$  они хлынут на него и опахнут лицо / и они хлынут на него, громкие, радостные, и пахнут в лицо

#### Cmp. 48.

- 1 элых насмешников / элющих насмешников (Ж и Зи1)
- $^2$  силач и драчун. / силач и драчун, не раз колотивший его.  $(\mathcal{H},\ \mathcal{S}u_1)$
- <sup>5</sup> на людей. / на лица людей.
- <sup>7</sup> выше всех. / выше всех людей, и видеть их спокойные, мирные лица.
- 8 с Бубновым, Долгановым, со всеми учениками. / и с Бубновым, и с Долгановым, и со всеми учениками.
- 15-16 толпа выбирает / она выбирает себе
  - 18 Наверное, это кончилось бы плохо для Ильи / Он наверное со временем примирился бы с нею, а она с ним
- 19-20 момент ∞ которые сделали / момент в жизни Ильи произошли события, которые подавили его тяжелыми впечатлениямп, сделали
- 21-22 приподняли его над нею. / приподняли его над ее мелочами и затушевали его воспоминания о ней.
- $^{28-29}$  чужие люди, кричат / какие-то чужие люди и кричат
- 31-32 большой, плотной кучей. / в большую плотпую кучу и стояли молча, неподвижно.
  - $^{35}$  снег  $\infty$  густо красен. / а снег вокруг головы был густо красен от крови.
  - $^{39}$  вцепились в снег. / вцепились в снег, и голова лежала междувними так, точно женщина эта хотела уполэти, спрятаться  $^1.$  (  $\mathcal{H},\ \mathcal{S}n_{1-8})$
  - <sup>39</sup> Брови кузпеца / Брови у кузнеца были
- $^{40-41}$  видно, что он сжал зубы / было видно, что он крепко сжал зубы ( $\mathcal{H}$ ); было видно, что он сжал зубы ( $\mathcal{H}_{1-8}$ )

## Cmp. 49.

<sup>1</sup> пальцы  $\infty$  всё в нем / пальцы его шевелились, как когти у кошки, и кроме пальцев  $^2$  всё в кузнеце ( $\mathcal{H}$ ,  $3n_{1-8}$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  спрятаться в землю  $^{\Diamond}$  (Пр  $3n_{8}$ )  $^{2}$  этих пальцев (Ж)

<sup>17</sup> М. Горький. Варианты, т. I 513

- $^{2-3}$  было неподвижно / было неподвижно. Но Илье казалось, что вот сейчас он откроет плотно сжатые губы и крикнет во всю силу своей широкой груди ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_1$ )
- $^{4-5}$  смотрели на него  $\infty$  были строгие / молча смотрели на пего; лица у всех были важные, строгие
  - <sup>6</sup> около кузницы ∞ дедушка / около кузницы пи шума, ни движения. Вот из толпы тяжело вылез дедушка
  - 8 ковш воды / ковш воды и сказал
- 15-16 Говорил убыо! / Говорил гляди, убыо
  - 18 бог любит... / бог любит... Погляди...
- 20-21 рукой, а из толпы снова сказали: Злодей / рукой своей, а кто-то из толпы опять заметил: — Ишь, злодей
  - 23 вскинул брови и зверем заревел / вскинул на людей страшными глазами и вдруг зверем заревел
  - <sup>27</sup> шагнул к мертвой жене, но круто / шагнул к мертвой женщине, но тотчас же
  - 33 слушая говор / слушая разговоры
  - <sup>83</sup> *После*: не понимая. Пред его глазами стояло красное пятно, и сердцу в его груди было тесно ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1}$ )
  - <sup>37</sup> Прощай, дедушка! / Прощайте... прощай, дедушка!
     <sup>41</sup> Кроме его / И, кроме старика

### Cmp. 50.

- $^{2-3}$  поглядывая  $\infty$  мешком из-под углей. / поглядывая туда, где лежало тело убитой, покрытое рогожей.
  - <sup>4</sup> на место, где сидел Савелий, сел городовой / на месте, где сидел Савелий, теперь поместился будочник
  - 9 Не он убивает / Человек добро, он богоносец... Не он убивает, неправда это
- $^{10-11}$  отмахивая ими что-то / отмахивал пми что-то ( ${\cal H}$ )
  - 11 и кашлял, объясняя / кашлял и продолжал объяснять
- 11-12 После: тайну события.-
  - Давно ему черный нашептывал в мысли-то: убей, дескаты!
  - Давно, говоришь? важно осведомился полицейский.
  - Давно-оі Твоя, дескать, она. А это неправда... Лошадь — моя... Собака — моя... а жена — богова!.. Она — человек!.. Она все труды-тяготы от господа приняла в раю и несет их <sup>1</sup> купно с нами, мужиками... А чёрный-то всё и гвоздит: убей, твоя!.. Ему надо, чтобы человек против бога шел... Он сам против бога идет и в человеке помощника ищет,... ( $\mathcal{H}$ ,  $3n_{1-8}$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> и несет (3*н*<sub>1</sub>)

- 22 Так чего же / Постой! Так чего же
- <sup>23</sup> Я-то? Господи...: / Я-то? А, господи...
- 25-26 Пошел прочь! / И прошел прочь!
  - 27 Полицейский ∞ губ / Будочник выпустил из угла губ
- 35-36 Может 
  Малафеева жил... / Я это знаю! Еще, может, Пашка-то не кузнеца сын, а учителя из гимназии, что у лавошника Малафеева жил пил-то всё...
  - <sup>37</sup> Это застрелился который? / Это что застрелился который?
  - <sup>38</sup> Borl ∞ и начала... / Вот, вот!.. она с ним и начала...
    - Однако за всё за это не того... степенно говорил Макар. Этак-то больно уж просто... Он свою бабу пристукнет, я свою.
    - Подбирать не успеют!— сказал веселый сапожник-Перфишка.— У меня вот тоже жена ни к чему не служит, однако я терплю!..
      - Терпишь ты, чёрт! угрюмо сказала Матица.
  - 39 Безногая жена Перфишки / А безногая жена Перфишки
  - 40 закутавшись / вся закутавшись

### Cmp. 51.

- 1 подняв голову, смотрела / подняла голову и смотрела
- <sup>2-3</sup> уголки их опустились. / концы их опустились книзу.
  - 27 бежать хотела... / видно, бежать хотела...
  - 35 Он взял в руки / Он замолчал, взял в руки
- $^{36-37}$  через голову  $\infty$  будто ожидая / куда-то через головы детей. Они все тоже сидели молча и неподвижно, как будто ждали Cmp.~52.
  - 10 как Перфишка... / как Перфишка... И было ей скучно... с кузнецом...
  - 14 Только просит, чтоб я / Бывало, только просит, чтоб
  - 34-35 не больно примут! / не больно еще примут!..
     41 Буду ездить / И буду ездить
- Cmp. 53.
  - $^{2-3}$  мелькнув, тотчас же исчезла. / мелькнув на губах, она тотчас же исчезла.
  - $^{27-28}$  со страхом в глазах / со страхом в глазах и в одну точку
    - 29 точно он искал / так, точно он искал
    - $^{33}$  Про что?  $\infty$  Яков. / Про что? тоже тихонько спросил Яков.
      - Про всех...
      - Hv?
    - 34 Убили человека... суетятся / Не ладно как-то,;; Убили человека... все суетятся
    - 37 Еремей плакал... / Да-а... Еремей плакал...

- 40 Форсит... Ему жаль, только он стыдится, / Он форсит... Ему жаль, да он нас стыдится плакать-то,
- 41 держись! / держись только!

### Cmp. 54.

- з лицо ее / а лицо ее
- 5 шёпотом спросил Яков. / уже шёпотом спросил Яков.
- 23-24 оставался дома / а оставался дома
  - 24 или лежал / или лежал у себя
- $^{25-26}$  в те дни, когда на небе / во дни, когда на ясном небе
  - 32 Будет тебе! / Будет уж тебе!
  - 35 Сейчас... отступит... / Погоди, сейчас... отступит...
  - <sup>36</sup> всё сильнее тряс / еще сильнее тряс
  - <sup>39</sup> особенно жалобно. / как-то особенно жалобно!

### Cmp. 55.

- <sup>12-13</sup> молодецки встряхивал / всегда молодецки встряхивал
  - 14 это чувство возросло / это чувство всё росло
- 15-16 Еремея, и слышал, как буфетчик однажды / Еремея. Однажды он слышал, как буфетчик
  - 18 У него в подушке-то / У него, чай, в подушке-то
  - 24 о боге и делах человеческих. / о боге, правде и делах человеческих.
  - <sup>25</sup> Он как-то отсырел / Он как бы вымок
  - <sup>31</sup> он прячет что-то в свой горб. / что он прячет что-то в свой огромный горб.
- <sup>32-33</sup> Когда дед ∞ выходил / Когда дедушка Еремей сидел на дворе, Терентий тоже выходил
- <sup>35-36</sup> он спрашивал виноватым голосом / когда он спрашивал слабым и виноватым голосом
  - <sup>38</sup> ничего не надо / ничего уж не надо
- 40-41 и уходил, / и уходил, А старику с каждым днем становилось всё хуже.

#### Cmp. 56.

1-10 Не оправиться мне № Не говори никому! Знай!.. / Видно, уж не оправиться мне,— сказал он однажды Илье, сидевшему рядом с ним.— Видно, время уж помирать! Только...

Еремей подозрительно оглянулся вокруг и шёпотом продолжал:

— Рано, Илюша! Дела я моего не сделал!.. Не успел! Деньги-то... копил я деньги, семнадцать годов копил... На церковь накопить думал... Думал в деревне своей храм божий построить... Нужно это... ох, нужно людям божии храмы иметь. Одно убежище нам — у бога... Мало накопил л... не хватит... И те, что есть, куда девать — не знаю...

Господи, научи!.. А уж воронье летает, каркает, чует кус! Илюша, ты знай: деньги у меня есть... Не говори никому, а знай!..

- 11 выслушав бред старика / выслушав речь старика
- <sup>12</sup> важной тайны и понял, кто ворон. / большой и важной тайны и понял, кто это воронье, о котором со страхом и скорбыо говорил старик.
- 13 Через несколько дней / А через несколько дней
- 14-15 Илья услыхал ⊗ точно его душат / Илья услыхал в конурке дедушки Еремея странные звуки. Кто-то бормотал, всхлинывал и хрипел, точно его душили. Порой раздавалось ясно выделявшееся шипение
- 17-18 была заперта / была заперта.— Тогда он дрожащим голосом крикнул:
  - Дедушка!
  - 19 За нею раздавался торопливый шёпот / А из-за двери раздался в ответ ему торопливый задыхающийся шёпот
  - 20 помилуй... помилуй... / помилуй... помилуй... помилуй...
- 21-22 Илья прислонил № присмотрелся / И вдруг стало тихо. Илья отскочил от двери, не зная, что делать, но тотчас же прислонил лицо к щели в переборке и замер на месте, весь вздрагивая. В крошечной комнате старика стояла мутная мгла. Свет едва проникал туда сквозь грязное, маленькое окно. Было слышно, как в стекла бьют брызги весенней капели и в яму пред окном течет со двора вода. Илья присмотрелся
  - 23 размахивая руками / и молча размахивает руками
  - 27 Петруха, гляди / Кш... Петруха, гляди
- <sup>27-28</sup> Это на храм... / Это на храм ему...
  - <sup>28</sup> Господи... тво-ое!../Господи... твое, тво-ое.
  - 29 помилуй... помилуй... / помилуй... помилуй, помилуй...
  - 30 от страха, но не мог уйти, глядя / от ужаса, но не мог уйти. И оп видел
- 31-32 черная, сухая рука № пальцем. / черная и сухая рука Еремея грозила кому-то невидимому крючковатым пальцем.
  - 34 Потом дед весь подобрался / А потом дед весь подобрался, съежился
  - $^{38}$  Илья  $\infty$  В ушах у него / Илья взвизгнул и бросился вон. А в ушах у него
- Cmp. 57.
  - <sup>1</sup> Помер / Дядя! помер...
  - 4 После: стоявшего за буфетом. -
    - Дядя, иди скорее!..

- <sup>5</sup> Ну что ж? перекрестясь, строго сказал буфетчик. / Ну что ж ты? строго сказал Петруха. Иди!
- 7 Пойду... погляжу... / Пойду и я... погляжу...
- <sup>9</sup> постой за буфетом... / постой за буфетом... Я скоро приду...
- 10 пошел, не торопясь / пошел вон из трактира, не торопясь
- 11 Мальчики слышали 

  сказал / и оба мальчика слышали, как за дверями он снова сказал
- 14 был сильно испуган, но испуг / был сильно испуган всем, что он видел и слышал, но этот испуг
- 18 и ответил вопросом / и ответил вопросом же
- 21 Илья крепко закрыл глаза, говоря / Илья промолчал. Потом он крепко закрыл глаза и заговорил
- <sup>22</sup> Как он его толкал!., / Ну и страшно! Как он его толкал!..
- <sup>25</sup> ответил Илья не сразу. / ответил Илья, подумав.
- 26 Ты видел чёрта? / Ты видел?
  - A?
  - Ты чёрта видел?
- 27 снова закрыл глаза, не отвечая / опять закрыл глаза и не отвечал
- 31-32 вдруг сказал № ладно?/ вдруг таинственно сказал Илья.— Я... выбегу я... на минуту... ладно? А ты отцу не говори,— ладно?
  - Ладно! А потом беги сюда...
- 33-34 он 

  о бесшумно, как мышонок / Илья бегом бросился из трактира и через несколько секунд был уже в подвале. Осторожно, бесшумно, как мышонок, он
  - <sup>35</sup> к щели в двери / к щели в перегородке
  - 36 хрипел... тело его валялось / он хрипел... Но Илья не видел его: тело умирающего старика валялось
  - <sup>37</sup> двух черных фигур. / двух живых черных фигур.
  - 39 Илья разглядел, что дядя / Потом Илья разглядел, что его пядя
  - <sup>40</sup> торопливо зашивает подушку. / держит <sup>1</sup> подушку и торопливо зашивает ее, ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-8}}$ )

## Cmp. 58.

- 1-2 стоя сзади № шептал / стоял сзади Терентия, наклонясь над ним, Вот он встряхнул волосами и укоризненно зашептал
  - <sup>3</sup> Скорее... / Скорее... урод...
  - 4 Эх ты! / Эх ты, тюря! Хорошенько-то не умел поглядеть...

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> держит в руках (Ж)

- Но, между прочим, бог с ним! Будет и того! Слышишь? Да ты приди в себя, чучело!
- 5 Шёпот Петрухи, вздохи умирающего / Спокойный шёпот Петрухи, клокочущие вздохи умирающего
- 7-8 от него сознание мальчика помутилось, / от которого в сознании мальчика всё помутилось.
- $^{9-10}$  вертелось  $\infty$  и шинело / вертелось, как колесо, перед его глазами и шинело,— от этого у Ильи кружилась голова и было ему тошно.
  - 10 Идя по лестнице / Идя по лестнице в трактир
- $^{11-12}$  с трудом поднимал  $\infty$  встал / и с усилием поднимал ноги, а дойдя до двери, он встал в ней
  - 13 что-то говорил ему. / и что-то говорил ему.
  - <sup>16</sup> Помер? / H-но? Помер?
  - 17 вновь толкнув 

    побежал / вновь сильно толкнув Илью, сапожник бросился вниз
  - 19 Но внизу он / Но внизу лестницы он
  - <sup>21</sup> по лестпице идут дядя, Петруха, ему / вверх по лестнице идет дядя с Петрухой, и ему
- 22-23 После: сдержать своих слез.-
  - Яков! крикнул Петруха,— сбегай-ка за Михоем будочником!.. Скажи: ветошник, мол, представился ко господу!.. — живо!
- $^{24-25}$  восклицал  $\infty$  были уж там? / воскликнул Перфишка.— Так вы были уж там? мм...
  - <sup>27</sup> положив руку ∞ сказал / положил руку на плечо Ильи и сказал
  - 28 Это хорошо... / Плачь, это хорошо...
  - $^{31}$  И, легонько оттолкнув Илью / Он помолчал и, потом, легонько отведя  $^1$  Илью ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{G}n_{1-8}$ )
  - 32 в дверях не стой... / в дверях ты не стой...
- <sup>34-35</sup> встряхивая кудрями. / и встряхивал кудрями.
  - 35 и лукаво ухмылялся. / и, глядя на него, лукаво ухмылялся.
  - <sup>41</sup> Могарыча ∞ Перфишка. / Мне?.. Мм... могарыча не будет?— вдруг сказал Перфишка.

## Cmp. 59.

- $^{1-2}$  медленно и строго спросил / медленно спросил
  - 7 Что ты мелешь? миролюбиво спросил / Что такое? Что ты мелешь? — уже с миролюбивой улыбкой спросил
  - <sup>9</sup> Так я,— от простоты сердца! / Так это я,— от простоты ума и сердца.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> отводя (Ж)

- 11 Xe-xe! / Xe-xe-xe!
- 12. 13 звонкий смех сапожника. / веселый смех сапожника.
- 14-15 словно вытряхивая из нее что-то, и ушел / как бы сгряхивая с нее что-то, и вышел вон.
  - 16 Он лег спать не у себя / В эту ночь он лег спать поздно и не у себя
- 20-21 В трактире ∞ толкался ветер... / А в трактире было темно, в окна смотрела черная ночь, стучал мелкий дождь, тихо шуршал ветер...
  - 22 и вздыхал. / и всё вздыхал.
  - <sup>25</sup> и шипит на дядю / и хрипит на дядю
- 27-28 Душила сырость / Его душила сырость
  - <sup>83</sup> в памяти звучал / и в памяти звучал
  - 84 Господь меру знает... / Сынок, сынок! Господь меру знает...
  - 35 Ложился бы ты! / Ложился бы ты уж!..
- 37-38 робко ответил: / робко спросил:
  - А? Кто это?
  - Я; ложился бы, говорю...
  - 39 Сейчас! Сейчас!.. / Сейчас! Сейчас, сейчас!.. торопливо заговорил горбун
- 40-41 как кубарь  $\infty$  подумал / как волчок. Илья понял, что дяде тоже страшно, и с чувством удовольствия подумал про себя Cmp.~60.
  - <sup>2</sup> стучал дождь. / стучал дождь, где-то раздавались глухие удары.
  - 10 Шёпот был похож / Этот шёпот был похож
  - 12 в трубах выл ветер, / в трубах выл ветер:
     У-у-у-у!
  - 14 Ой, что ты это? / Ох, что ты это?
  - 19 внутри клокотал / внутри его клокотал
  - 23 Илья отталкивал его / А Илья отталкивал его
  - <sup>25</sup> Хоть бы спрятаться куда-нибудь... / Хоть бы спрятаться <sup>1</sup> куда-нибудь... от всего... ( $\mathcal{H}$ ,  $\beta n_{1-8}$ )
  - 28 ткнув лицо в подушку. / ткнувшись лицом в пол.
  - 29 характер мальчика / характер Ильи
  - 30-31 от учеников школы / от учеников своей школы, не умея примириться с их отношением к нему
  - 81-32 сближаться с ними. / и сближаться с ними.
    - 32 общителен со всеми / общителен и доверчив со всеми
  - 93-34 Теперь он начал / А теперь он стал
    - <sup>87</sup> блеском в глазах / выражением в глазах

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> спрятаться бы (Ж)

#### Cmp. 61.

- 4 незаметно для него / как-то вдруг, незаметно для него
- 5-6 скорбной тяжестью 

  ¬ чувство к людям. / смятением, скорбной тяжестью. Он носил ее в себе, и она еще более возбуждала в нем подозрительное чувство ко всем людям.
  - 6 Когда он замечал / И когда он замечал
  - 9 А нехорошего / А нехорошего в людях
  - 11 но все ласкались / но в глаза все ласкались
- 12-13 Бабу Матицу звали / Бабу Матицу все звали
  - 21 любила ухаживать / она любила ухаживать
  - 25 замечают его / и что все замечают его
- 29-30 укладывал спать дочь / он укладывал спать свою дочку
  - 33 убирать комнату / и убирать комнату
- 34-35 над худым, грязным / над худым и грязным
  - <sup>37</sup> о его сыне / об его сыне
- $^{38}$  Пашка сунил: дратву / и уже Пашка давно сучил ему дратву  $Cmp.\ 62.$ 
  - <sup>21</sup> играл в шашки / играл в шашки со знакомыми
  - 25-26 и стукая в стены / и даже стукая в стены
    - 28 Много замечал 

      толкало его / И много другого замечал Илья, но всё это было нехорошее, скучное, всё толкало его
  - 28-29 впечатления, скопляясь / впечатления и мысли, скопляясь
  - 34-35 тоже в стороне / тоже как-то в стороне
  - 39-40 ничего нет лучше сказок! / ничего нет лучше сказок! Хорошие сказки он знал!..
    - Он всё знал, сумрачно говорил Илья.

### Cmp. 63.

- <sup>1</sup> После: одну штуку?
  - Хочу!..
- <sup>2</sup> После: не скажешь!—
  - Ей-богу не скажу!..
- 15 Это зачем? / Видал... А это зачем?
- 16-17 Часовня! 

  уходить сюда молиться / Часовня это! 

  объясь нил Яков. 

  Вот я буду, по ночам, тихонечко уходить сюда из горницы и зажигать свечку да молиться
  - 20 А увидят огонь-то? / А как увидят огонь-то?
  - <sup>23</sup> ночью-то будет / ночью-то уж будет
  - <sup>27</sup> Ты со мной / А ты со мной
- 28-29 А ты о чем ∞ умным быть... / А ты о чем хочешь молиться?— в то же время спросил Илья. И оба они улыбпулись друг другу.
  - Я о том, сказал Илья, чтобы умным быть мне...
  - 34 А он ∞ Что даст... / А уж он как хочет!.. Что даст...

Но коли ты так хочешь, и я тоже так буду!..

- Ладно, сказал Илья.
- 35 Они уговорились / Они тут же уговорились
- 36-37 проснуться в полночь / проснуться среди ночи
  - 38 и так проспали много ночей. / и проспали много ночей.
  - 39 заслонив часовню. / и совершенно уже заслонили собой часовню.

#### Cmp. 64.

- 1 осунулся. / осунулся, и глаза его бегали по сторонам, как у хищного зверька.
- 1-2 было некогда / было уже пекогда
  - 10 сапожник говорил / после этого разговора сапожник ходил по двору и рассказывал
  - 12 дьяволенок!.. / дьяволенок!.. Не понравилась ему кожаная наука
  - <sup>15</sup> жалко товарища. / жалко озорника-товарища.
  - 15 Он стоял под навесом / Они оба стояли под навесом
  - 16 смотрел на дом, казалось / смотрели на дом. Илье казалось
  - 17 уходит в землю./ уходит в землю под тяжестью времени.
  - <sup>26</sup> говорил сапожник. / сказал сапожник.
  - <sup>27</sup> рассыплются грибы. / и рассыплются грибы по сырой земле.
  - 31 надоел мне этот дворец... / уж надоел мне этот свиной дворец... хоть и привык я к нему, чтобы его разорвало!
  - <sup>33</sup> его купил ∞ дня два / а его купил буфетчик Петруха. Купив, он дня два кряду
  - <sup>35</sup> привезли кирпичей / привезли кирпича
  - <sup>36</sup> месяца два / месяца три кряду
  - 38 выдамывали его / вы дамывали из него
- $^{39-40}$  увеличив дом  $\infty$  обшилн его тесом. / увеличив его в ширину пристройкой, обшили весь тесом.

## Cmp. 64-65.

<sup>41-1</sup> прямо, точно пустил / прямо и прочно, точно пустил глубоко

## Cmp. 65.

- $^1$  На его фасаде  $\infty$  вывеску / На его фасаде, под самой крышей, Петруха повесил большую вывеску, и на ней
- 5-6 сказал Перфишка / сказал Перфишка однажды
- 7 Илья ∞ сочувственно / Илья слышал это и сочувственно
- $^{9-10}$  видел всё иное. / видел всё другое.
- 11-12 хуже, чем раньше. / хуже, чем было раньше.
- $^{20-21}$  комнатку за буфетом  $\infty$  переборку / комнатку, рядом с

- трактирной залой. В эту комнатку сквозь дощатую тонкую переборку
- <sup>23-25</sup> Окно упиралось ∞ солнце, звезды / Окно ее упиралось в серую стену сарая, она загораживала небо, и солнце, и звезды
  - 26 встав пред ним на колени / вставши пред ним на колени.
- <sup>31-32</sup> глазами собаки / глазами верной собаки
  - $^{36}$  После: однообразно, медленно.— И хотя в нем зарождались какие-то особенные, не детские чувства и мысли, тяжелая скука всё-таки давила и угнетала его. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{J}n_1$ )
  - 38 там лучше жить: тише / там лучше жить: там тише

#### Cmp. 66.

- 3-4 бывает так тихо / бывает тихо, так тихо
  - 7 В городе всегда / А вот в городе всегда
- $^{8-9}$  кричат  $\infty$  от стука / кричат караул, стонут, ездят извозчики и от стука
- 10-11 Озорничают ∞ дерутся, пьянствуют. / Кричат и озорничают мальчишки в школе, большие орут, ругаются, дерутся и пьянствуют. И всё это не только беспокойно, а даже страшно иногда.
  - 14 своей жизнью. / своим несуразным и дрянным поведением.
- <sup>17-19</sup> Левый глаз № нижняя губа / Левый глаз у него всё вздрагивал и прищуривался, а нижняя губа
  - 23 не выругался, как всегда. / не выругался и даже не закусил.
  - 29 громко, внятно сказал / громко и внятно объявил
  - <sup>31</sup> Терентий, взглянув на образ / Н-ну-у? протянул дядя Терентий и, взглянув на образ
- 36-37 Круто повернулся / Потом он круто повернулся
- $^{39}$  Илье сапожник / И Илье сапожник  $Cmp.\ 67.$ 
  - $^{11-12}$  унося тяжелое, жуткое чувство. / унося с собой тяжелое и жуткое чувство.
- $^{24}$  пожить хочется / пожить хочется как следует ( $\mathcal{H},\ \mathcal{S} \kappa_1$ )  $Cmp.\ 68.$ 
  - <sup>2</sup> и раньше замечал / и раньше уже замечал
  - 3 Яков изменился. / Яков очень изменился.
  - $5^{-7}$  завидуя  $\infty$  стал хуже / начал завидовать его успехам в школе и, сидя дома, учит уроки. Но оказалось, что и учиться-то он стал еще хуже
    - 9 почти не обращал / всегда почти не обращал
    - 11 что творится / что такое творится
    - 14 Я? Что ты врешь? / Я? Не хочу? Что ты врешь?
    - 18 Яков прибежал, запер / Яков скоро прибежал. Он запер

- 21 тихо сказал он / тихо и важно сказал он
- 23 Потом развернул / Потом он развернул
- 24 начал читать / водя пальцем по серой странице, начал читать
- 25 Вдали храбрый рыцарь / И вот... вдали храбрый рыцарь
- 37 удивленно спросил Илья / спросил Илья удивленно

#### Cmp. 69.

- <sup>10</sup> После: за-адаст!..-
  - Да ну тебя!..
- 17-18 одетых № вместо / одетых в рваную одежду, а вместо
  - <sup>19</sup> неприступные замки / и неприступные замки
  - 20 Дети входили в страну / Они входили в роскошную страну
  - <sup>21</sup> а рядом с ними / а за спинами у них
  - 22 отчетливо выговаривал / отчетливо выговаривал частушку
  - 28 Наяривай! / Так ли, братья? Наяривай, зажаривай!
- 35-36 Каждый куплет № вэрывы хохота. / Каждый куплет песпи вызывал рев одобрений и вэрывы хохота. Звуки гармоники сливались со звоном посуды, глухие удары ног по полу, треск отодвигаемых стульев все звуки переплетались в один, подобный вою зимней вьюги в лесу.

#### Cmp. 70.

- 7 Впечатления действительности / и впечатления действительности
- 12-13 от неприглядной жизни / от суровой и неприглядной жизни
  - 14 всегда достигали счастья. / и всегда достигали счастья. Долго жили они так, и за всё это время память Ильи отметила лишь одно событие.
    - 15 вызвали в полицию. / вызвали зачем-то в полицию.
    - 19 и лицо у него / да лицо у него
- 40-41 До свидапия / Опять пошел! До свидания

# Cmp. 71.

- <sup>3</sup> нерешительно остановился / на секунду остановился
- 4-5 и сурово спросил / и кратко, сурово спросил
- $^{12-13}$  сердитые вопросы  $\infty$  голос. / отрывчатые, сердитые вопросы Грачева и его сиповатый, грубый голос.
- $^{13-14}$  где он был / где он был всё лето
  - $^{20}$  У меня живо! / А что? У меня живо!
  - 25 Страшно там? / Долго ты сидел? Страшно там?
  - 26 Я во многих острогах был / А сидел... месяца четыре... Я ведь во многих острогах был
- 28-29 тоже... настоящие ⋄ убирал! / тоже... настоящие господа! На разных языках говорят и всё знают,... Я им камеру убирал!

## Cmp. 72.

- 5 И я с Яковом читаю! / И мы с Яковом читаем. Да какие!
- 6 Оба они / Тогда оба они
- <sup>9</sup> больше прочитали! / больше прочитали! И книжки у вас лучше.
- 10-11 Там много № только стихи... / Там у них много было всяких, но хорошие-то только в стихах!..
  - <sup>15</sup> Ты где был? / Так!.. Ты где был?
- <sup>22</sup> удивительно интереспый / и удивительно интересный Стр. 73.
- 23-24 Само собой выходит! / Само собой выходит в стихи!..
  - <sup>25</sup> A теперь / A теперь-то
  - 32 Он стал жить / Но пока он стал жить
- <sup>38-39</sup> старенькая гармония. / любимая старенькая гармония
  - 39 он вложил / а он вложил
  - 40 и оба стали похожи / и они стали похожи

#### Cmp. 74.

- 1 оборванные, угловатые / оба оборванные, угловатые
- 4 смешных «частушек», сапожник / смешных «частушек» плясовых песенок и приговоров, и сапожник
- 5 Его любили / И все любили его
- 6-7 скрашивал песнями / скрашивал своими песнями
  - 10 отдавал дочери / отдавал своей дочери
  - 15 в своей норе: собирала щены / в своей маленькой норе. Она собирала щены
  - 18 А состряпав обед / А состряпав себе обед
- $^{20}$  что-нибудь из одежи. / что-нибудь из своей одежи. Ковыряя иглой лохмотья, она звоико распевала песни и живая, подвижная была похожа на синицу в клетке. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_1$ )
- 24-25 ставила маленький жестяпой самовар / она ставила маленький жестяной самовар, угощала Матицу чаем
  - 28 только из вежливости. / а как бы из вежливости и по долгу хозяйки.
  - <sup>29</sup> звучало / всегда звучало
- 29-30 После: снисхождение к нему.-
  - Известно уж,— ежели мужчина пьет, так от него мало толку,— рассуждала она.— К тому же он веселье любит... Он ведь для веселья пьет... Мать-то жива была он не много пил... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}n_1$ )
- $^{37}$  Боже мой, боже! / Боже, мой, боже мой! Cmp. 75.
  - 4 с глазами коровы. / с большим лицом и глазами, как у коровы.

- 5-6 влезать на колени бабе / влезать на колени к бабе
  - $^{10}$  в карты  $\infty$  случалось редко. / в карты, в дураки, в мельники, в свои козыри, но чаще сидели за книжкой  $^{1}$  ( $\mathcal{H}$ ,  $3u_{1-8}$ )
  - 20 После: углей нет! -
    - Ладно!
  - 21 Через некоторое время / И через некоторое время
  - 23 После: Украсть нельзя было! —

Он притащил Маше грифельную доску и начал по вечерам учить девочку. Учение шло медленно, но всё же в два месяца Маша умела назвать и написать на доске все буквы азбуки  $(\mathcal{H}, 3n_1)$ 

- $^{29}$  нравилось, что она / нравилось то, что она Cmp. 76.
  - <sup>3</sup> было известно ему, / уже было известно ему.
  - 7 схватив его за волосы / схватив за волосы (Ж)
  - 19 тряпичная душа! Ну-ка, иди? / тряпичная твоя душа! Ну-ка, иди? Иди-ка?
  - $^{24}$  это он видел $_{\epsilon}$  / это уж он видел.
  - 28 снова играли / уже снова играли
  - <sup>36</sup> Я не буду ругаться!.. / Я не буду эдак ругаться!..
  - 40<sup>-41</sup> Не маленький ∞ говоришь... / Не маленький уж... Понимай, что` говоришь...
    - Нет, мы все еще маленькие, стукнув кулаком по столу, возразила Маша Якову, потому и нельзя нам говорить похабные слова. ( $\mathcal{H}$ ,  $3n_1$ )

## Cmp. 77.

- <sup>2</sup> За дело! ∞ сказала ему Маша. / За дело! Не лайся... резонным тоном и сердито бросила <sup>2</sup> ему Маша. (Ж. Зи<sub>1</sub>)
- 17-18 Ну их к лешему ∞ Давайте читать! / Ну их к лешему, карты эти! Надоело! Давайте снова «Камчадалку» читать!
  - <sup>20</sup> о страданиях и подвигах любви. / о страданиях влюбленной и несчастной «Камчадалки».
  - 21 присмотрелся к их жизни / присмотрелся к этой жизни
  - <sup>26</sup> А потом ∞ Машку / Так и живите! А потом ты, Яков, возьми замуж Машку-то.,, вот!..
- <sup>36-31</sup> его рассказы / и его рассказы
- 33-34 иду скоро / сейчас иду скоро ( $\mathcal{H}$ ,  $3u_1$ )
- $^{37}$  там будочников / там никаких будочников ( ${\it H}$ ,  ${\it 3u}_1$ )  ${\it Cmp}$ . 78.
  - $^3$  всё бы и шел / так бы всё и шел

 $<sup>\</sup>frac{1}{1}$  за книжкой, читали  $^{\Diamond}$  ( $\Pi_P$   $3\mu_8$ )  $^2$  резонным тоном сказала ( $3\mu_{2-8}$ )

- 4-5 Как будто 

  мать несет. / Всё равно как будто кто тащит тебя вперед... как малого ребенка мать несет.
- 17 Он меня в полицию.../ Ну, он меня в полицию...
- <sup>37</sup> грубо и неожиданно однажды / грубо и неожиданно. Илья, еще будучи в школе, слышал, как дядя говорил:
  - Скоро ты выучишься... минет тебе четырнадцать лет... Место надо присматривать...
  - Присмотрим! восклицал Петруха. При нашем знакомстве это очень даже просто... Яшке вот не надо места, ему уготовано! Еще годик поболтается за буфет! А для тебя, Тереха, другой трактир открою, где-нибудь поблизости. Сиди на отчете, вроде как сам себе хозяин... Н-да, могу хвалить господа, позаботился он обо мне.

До Ильи эти речи доходили откуда-то издалека; они не вязались с тем, что в эту пору занимало его, и не возбуждали в нем никаких дум. Но вот однажды ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}\mu_1$ )

### Cmp. 79.

- $^{1-2}$  от неприятного предчувствия. / от какого-то неприятного предчувствия.
  - <sup>3</sup> комната, которую / и эта <sup>1</sup> комната которую ( $\mathcal{H}$ ,  $3n_{1-8}$ )
  - 13 не павсегда ухожу / я не навсегда ухожу
- <sup>14</sup> Манька сама пришла. / Но Манька сама пришла.
- 23-24 ответил Илья. / ответил ей Илья.
- $^{31}$  Состоит  $\infty$  в думе / И состоит он гласным в думе Cmp.~80.
  - <sup>3</sup> под ними / а под ними
  - <sup>8</sup> После: густой бас.—
    - Ильей, ответил Петруха.
  - $^{11}$  от меня пикаких речей / от меня тебе никаких речей ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_1$ )
  - 15 были сложены / поленицами были сложены
  - <sup>17</sup> в лавке  $\infty$  тесно. / :: в лавке было душно, тесно, сыро  $^2$ . ( $\mathcal{H},\ \mathcal{S}_{H_1=8}$ )
  - 18 плавала живая рыба / тихо и бесшумно плавала живая рыба
  - 31 После: в стены чана.-
    - Возись живее! командовал приказчик.
- <sup>35</sup> тяжелый топор / большой, тяжелый топор *Стр. 81*.
  - 6 в большой, шумпой машине. / в большой и шумной машине.
  - $^{12}$  стоял у дверей / стоял у двери ( $\mathcal{K}$ ,  $3u_1$ )
  - 19 и зарежут весь скот? / и изрежут весь скот?

 $<sup>^{1}</sup>$  а эта  $(3_{H_{2}-8})$   $^{2}$  Слова: сыро — в  $3_{H_{2}-8}$  нет.

- $^{25}$  приказчик не нравился / приказчик сразу не понравился ( $\mathcal{H}$ ) приказчик не понравился ( $\mathcal{S}_{H_{1-8}}$ )
- 28 мошенником / мошенником, хапжой
- 32 Любил он издеваться / Любил приказчик издеваться
- $^{37}$  вонзились в мякоть / вонзались в мякоть ( $\mathcal{H}$ ,  $3\mu_1$ )
- *Стр. 82.*<sup>1</sup> Однажды / А однажды
  - 2-3 приказчик ∞ схватил / а приказчик видел это; и вот он схватил (Зно\_я)
    - 16 человек богомольный / человек молчаливый и богомольный (Ж, Зи<sub>1</sub>)
    - 17 разговаривал только / разговаривал он только
    - $^{18}$  беспокоился, что опоздает / очень мучился при мысли, что опоздает ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}n_1$ ); он беспокоился, что опоздает ( $\mathcal{S}n_{2-8}$ )
    - 26 К Илье относился / К Илье он относился
    - §1 было приятно это / было приятно видеть это
    - <sup>38</sup> А чего ты / То-то... А чего ты
    - <sup>39</sup> Не знаю / Я... Не знаю (Ж, Зи<sub>1</sub>)

### Cmp. 83.

- 1 Ну, поскучай! / Ну, ладно, поскучай!
- . скучал по чужим людям... / скучал и по чужим людям...
- 14-1% кухарка ∞ кучер. / кухарка она же п горничная, и дворчик, он же и кучер.
  - $^{11}$  жались к сторонке / все жались к сторонке ( $\mathcal{K}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1}$ )
- $^{13-18}$  на открытое пространство. / и на широкое, открытое пространство ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{G}n_1$ ); на широкое открытое пространство ( $\mathcal{G}n_{2-8}$ )
  - <sup>21</sup> бедно, шумно, грязно. / бедно, и шумно, и грязно. Далее в Ж и Зн<sub>1</sub>: Эта мысль удивила его, и он не хотел верить ей. Но она всё чаще и настойчивее шевелилась в его голове. А то, что сам хозяин не живет дома, только утверждало ее.
  - 21 Мальчику страшно захотелось / И мальчику страшно захотелось
  - <sup>26</sup> и мальчик сказал / а мальчик вдруг и торопливо сказал
  - 27 бросить торговлю-то... / пора уж бросить торговлю-то...
  - <sup>31</sup> рыжне брови / и рыжие брови (Ж, ?и<sub>1</sub>)
  - $^{24}$  с испугом в сердце / и с испугом в сердце ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1}$ )
  - 40 тебя научили / тебя научили говорить так

## Cmp. 84.

- 14 отыскивая дело / как бы отыскивая в ней какое-нибудь пело
- ц невидимого клубка / невидимого огромного клубка
- <sup>18-19</sup> конца не будет ∞ всю жизнь / уж конца не будет этим дням, есю жизнь свою

- 23 После: неустанно работала. Душа мальчика воспринимала впечатления, они тлели в ней, и от этого тления голова его постепенно отягощалась туманом суждений о всем, что про исходило пред его глазами. Ему не с кем было говорить он не мог рассказать своих дум кому-нибудь другому и хра нил их в себе. Их было множество, они тяготили его, но были неяспы, сливались одна с другой, поглощали одна другую и тяжелым комом давили его грудь и голову 1. (Ж. Зн. в)
- 27 не возвращаться в эту / не возвращаться сюда, в эту
- 29 Он возвращался оттуда / И он возвращался оттуда
- 30-31 сердце его омыли / сердце его омыли в храме
  - <sup>38</sup> Шум, гам, вой / Шум, гам, вой, рев...
  - $^{89}$  в приказчики, в лавку / в приказчики куда-нибудь. Вот бы в лавку ( $\mathcal{K}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_1}$ )

### Cmp. 85.

- 5 Только и радостп. .. / Только и радости вижу...
- <sup>6</sup> словно в другом городе / ровно в другом городе ( $\mathcal{H}$ ,  $3\mu_1$ )
- 11 не мпого помогаю / не много могу помочь ( $\mathcal{H}$ ,  $3_{H_1}$ )
- 12 Манька-то начала / Так Манька-то начала
- <sup>20</sup> Плохо зажили мы / Плохо, видно, зажили мы
- 22-23 оба грустные / оба грустные и задумчивые
  - 24 несколько недель / несколько недель такой жизни
  - $^{36}$  густым басом / своим резким басом (Ж,  $3_{H_1}$ )
  - <sup>§8</sup> Хорошо же / Мы... хорошо же

## Cmp. 86.

- 8-9 утащил... / утащил... да!
  - $^{12}$  ударил Илью  $\infty$  упал / ударил Илью в ухо, Мальчик подскочил от удара, упал  $(\mathcal{H},\,\mathcal{3}\,n_1)$
- 15-16 После! голос приказчика.-
  - Поди сюда,...
  - Ей-богу-с,,,
- $^{21-22}$  оттуда донеслось / и тотчас же оттуда донеслось  $\mathcal{H},\ \mathcal{S}_{H_1}$ )
  - <sup>24</sup> а он стоял / который стоял
  - 29 Илья дернул плечами / Илья дернул плечом (Ж)
  - 31 Он, не торопясь / Приказчик, не торопясь
- $^{37-\underline{38}}$  с ножом в руке / с длинными руками и ножом в одной из них ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1}$ )
- 41 Пред глазами его / Пред глазами Ильи Стр. 87.
  - 1 в груди он ощущал / в груди своей он ощущал
  - Илья положил нож / Илья, плавая в каком-то мутном тумане, положил нож

<sup>1</sup> Текста: Ему не с кем ∞ его грудь и голову, - в Зи2-в нет

- <sup>8</sup> кружилась, болела / кружилась и болела
- <sup>9</sup> от тяжести в груди. / от огромной тяжести, выросшей в его груди.
- 11 и мешала говорить. / и мешала ему говорить.
- 17 поглядывайте... / поглядывайте... Советую-с... ( $\mathcal{K}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1}$ )
- 17 Он с ножичком... xe-xe! / Он с ножичком... xe-xe! У него папенька-то в каторге-с... xe-xe!
- 19 Снова в лавке № вздрогнул / И снова в лавке стало тпхо. Илья оглянулся
- $^{22-23}$  царапающим взглядом. / острым, царапающим взглядом. Cmp. 88.
  - <sup>1</sup> Ах, Карпушка... фокусник ты у меня... / Хо-хо-хо! Ах, Карпушка... фокусник ты у меня... смирепная душа...
  - 4 Эх, люди, люди! / Эх, люди, люди! человеки...
  - 4-5 всем жрать надо! / всем-то жрать падо, да чтобы каждому получше, повкуснее...

Он кивнул головой и замолчал.

- А Илья, стоя у конторки, чувствовал себя обиженным тем, что хозяин не обращает более на него внимания  $^1$ . ( $\mathcal{H}$ ,  $3n_{1-8}$ )
- <sup>5</sup> Н-ну, Илья, скажи-ка / Н-ну, Илья, после долгого и внушительного молчания заговорил купец, — давай побеседуем... Перво-наперво скажи-ка
- <sup>7</sup> Замечал... / Замечал... Он всё воровал... и рыбу, и всё... (Ж, Зиі)
- <sup>8</sup> После: не сказал про это?
  - Так... подумав, ответил Илья.
- <sup>10</sup> После: Нет, не боялся...
  - Так... Что же ты мне не сказал: хозяин, мол, грабит тебя...
    - Не знаю... не хотелось...
- 11 Значит, теперь / Мм... Значит теперь
- <sup>18</sup> Ну, а Карп / Ну-с, а Карп
- 20 повторил мальчик. / как эхо повторил мальчик.
- <sup>22</sup> отвернулся в сторопу / отворотился в сторону, как будто дело совершенно не касалось его  $(\mathcal{H},\,\mathcal{S}\,n_1)$ ; отворотился в сторону  $(\mathcal{S}\,n_{2-8})$
- $^{26}$  был слышен / и был слышен ( $\mathcal{H}$ ,  $3\mu_1$ )
- $^{38}$  Это как же ничего? / То есть как же ничего? Cmp.~89.
  - <sup>2</sup> не имеет никаких понятий... / не имеет никаких понягий..., и я могу ему дераость его совершенно простить.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Фразы: А Илья ∞ на него внимания. — в  $3n_{2-8}$  нет.

- <sup>8</sup> Ты мне / Погоди! Ты мне
- 5-6 воскликнул Карп / тихо воскликнул Карп
  - 7 Конечно / Всяк по-своему ее разумеет... И конечно
- 8-9 примете за правду ∞ развел руками. / примете за правду, а не угодно — на то воля ваша...

Карп вздохнул и, поклонившись хозяину, обиженно развел руками. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}_{H_{\bar{1}}}$ )

- 14 пожалуй, врешь... / пожалуй и врешь...
- 17 После: «Ворует!» Xo-xo-xo! —

Илья отошел к двери, встал там и, слушая этот разговоручувствовал, что он обижает его  $(\mathcal{H}, \mathcal{S}_{H_1})$ ; Илья отошел к двери и встал там, слушая этот разговор.  $(\mathcal{S}_{H_2-8})$ 

- <sup>18</sup> Когда хозяин  $\infty$  почувствовал, что / Но когда <sup>1</sup> хозяив засмеялся, он почувствовал, как <sup>2</sup> ( $\mathcal{H}$ ,  $3\mu_{1-8}$ )
- 19-20 он с торжеством / с торжеством на лице
  - <sup>21</sup> Карп прислушался / Строганый щурил глаза от удовольствия смеяться, а Карп прислушался (Ж. Зн.)
  - 22 осторожный смешок / сухонький и осторожный смешок
- $\frac{8^2-28}{2}$  с того жизнь начинал / с того жизнь начинал... хе, хе!  $\frac{82-24}{2}$  по моей совести / по всей моей совести
  - <sup>35</sup> не простится никогда! / не простится никогда... заранее говорю!
  - <sup>20</sup> При мне, про меня / При мне и про меня
  - $^{37}$  Я тебе его припомню!.. / He-er! Я тебе его попомню  $^3$  ... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_{7-8}$ )
  - 39 Илья слушал / Илья молча слушал
- Cmp. 90.
  - <sup>2</sup> угрозы его / даже угрозы его
  - <sup>3</sup> Вечером хозяин позвал Илью / Смысл речей Карпа выяснился для Ильи в тот же вечер, когда хозяин позвал его  $(\mathcal{H}, \mathcal{S}u_1)$
  - 7 комнаты; среди нее / комнаты, среди которой
  - 10-11 были на голову ∞ у всех рыжие / были как раз на голову ниже одна другой, у всех были рыжие
    - $^{24}$  раскрыл рот / раскрыл рот, но не сумел сказать ни слова  $(\mathcal{H},\ \mathcal{S}u_1)$
  - 29-30 медленно заговорил / медленно заговорил снова
  - §3-35 Худа ты мне № не ко двору... / Никакого худа ты мне не сделал,— паренек ты грамотный и не ленивый... честный и вдоровый... Н-да! Всё это твои козыри. Но и с этими козырями ты мне не нужен... так сказать, не ко двору...
    - 36 Почему вопрос?., / Почему вопрос?.. н-да...

 $<sup>^{1}</sup>$  А когда  $(3\mu_{2-8})^{-2}$  что  $(3\mu_{2-8})^{-3}$  припомню  $(3\mu_{2-8})^{-3}$ 

- 87 Илья удивился: его / Илья понимал, что его
- $^{$8-39}$  двойственное чувство удовольствия и обиды. Ему казалось / какое-то двойственное чувство, и ему стало казаться (K,  $\mathcal{S}\mu_1$ )
- <sup>40-41</sup> Мальчик шагнул вперед и почтительно спросил / А лицо Строганого, словно подтверждая догадку мальчика было <sup>1</sup> напряжено какой-то мыслью, которую купцу, должно быть, не удавалось поймать и заключить в слова. Тогда мальчик шагнул вперед и смиренно с почтеньем в голосе спросил  $(\mathcal{H}, 3n_{1-8})$

### Cmp. 91.

- <sup>1</sup> Вы меня / Это вы меня
- <sup>6</sup> тыкая пальцем по паправлению к нему / тыкая в него пальцем  $(\mathcal{H}, \ \mathcal{S}_{H_1})$
- 7 Служащий мальчик / А служащий мальчик
- $^{9-10}$  У него пища хозяйская, и ум хозяйский, и честность/ У него ум хозяйский, честность ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}\mu_1$ )
- 10-11 После: А у тебя свое... Ну, это не порядок 2... И оттого ты дерзок... ( $\mathcal{H}$ ,  $3\mu_{1-9}$ )
  - 13 скажи об этом тихонько / скажи об этом человеке, но тихонько
- 19-20 те и правы... / те и правы... А ежели один что в нем!
  - <sup>20</sup> После: рассуждать надо... И ты с ней впредь не суйся, а подумай сначала, нужна ли она им? ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}n_1$ )
  - $^{21}$  и продолжал / вздохнул и с умиленным выражением удовольствия на лице продолжал ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{J}_{\mathcal{H}_1}$ )
  - 27 Вот почему ты мне лишний... / Н-да.. Вот почему ты мне совсем лишний...
  - вз ее надо бросить... / так ее до езды надо бросить...
  - <sup>33</sup> После: Ну, иди...
    - Прощайте! сказал Илья.
  - §4 Илья понял просто / он выслушал впимательно и понял ее просто
  - 37 простым, милым. / особенным каким-то простым, милым.
  - <sup>38</sup> После: Прощайте! сказал Илья
    - Держи деньги.
    - Прощайте! повторил Илья
- $^{39}$  серебряную монету. / серебряные монетки.  $Cmp.\ 92.$ 
  - 5 из серой, пустой / издалека, из серой и пустой
  - 6 там не было / и где не было ничего

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> точно подтверждало догадку мальчика: опо было ( $\mathcal{K}$ ,  $3n_1$ ) <sup>2</sup>  $\Phi$  разы: Ну, это не порядок — в  $3n_{2-8}$  нет.

- 7 а среди камней жил / а среди них жил старый
- 12 день, когда он / тот день, когда он
- 15 с грохотом ехали экипажи / с треском и грохотом ехали экипажи
- <sup>23</sup> Илья снова ускорил шаги / «Поиграем!» мысленно воскликнул Илья, снова ускоряя шаг ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_1$ )
- $^{23-24}$  чувствуя в себе крепкую радость и улыбаясь / чувствуя в себе какую-то крепкую радость и невольно улыбаясь ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1}$ ); чувствуя в себе крепкую ясную радость и улыбаясь ( $\mathcal{S}_{H_2-8}$ )
  - 24 завтра не надо идти / завтра уж не надо идти
  - <sup>84</sup> правду режет / он правду режет
  - <sup>35</sup> Какой ты стал! / Какой ты большой стал!

### Cmp. 93.

- 4 Он просто сказан / Он выслушал рассказ товарища и просто сказал н
- <sup>5</sup> После: надо было... —

И такое отношение Якова показалось Илье немножко обидным.

- 6 Петруха был удивлен / Сам Петруха, выслушав рассказ Ильи о происшествии в лавке, видимо, был удивлен
- 10 цена ему высокая. / цена ему высокая. А тебе с ним после такого случая нельзя было бы жить...
- 12 Но на другой день / Но, однако, на другой день
- 15-16 Он тебя № правдолюб! / Он тебя невзлюбил... ругает. Ишь, говорит, какой правдолюб! А отчего правдолюб? Оттого, что еще глуп! Н-да... вот он как...
  - <sup>17</sup> Илья засмеялся. / Илья выслушал слова дяди и засмеялся.
  - 18 он меня хвалил! / он меня восхваливал, ловко, говорил. Вот и все люди так: в глаза хвалят, а за глаза хаят...
- $^{19-20}$  Отношение Петрухи  $\infty$  он чувствовал / Но отношение Петрухи не умерило в Илье его повышенной самооценки. Он ясно чувствовал
  - 21 у купца лучше / у купца хорошо, лучше
  - <sup>27</sup> милачок? / милачок? а? Как же?
  - 29 я грамотный. / я парень грамотный, не глупый.
- <sup>20-31</sup> всё равно! / всё равно! Кому нужно дерзкого-то?
  - 32 Что же делать будем? / Что же делать будем? а?
  - <sup>37</sup> ходить, торговать! / ходить да торговать от себя
  - <sup>39</sup> Мне слабо / Всегда... Что-то мне слабо
  - 40 в глазах и в душе / в глазах и в сердце ( $\mathcal{H}$ ,  $3n_{\mathbf{i}}$ )
- $^{41}$  это самое... / это самое... И в думах... ( $\mathcal{K},\ 3n_i$ )  $Cmp.\ 94$ .
  - 1-2 напряженное выражение / какое-то напряженное выражение

- 7 Попробуем!.. / Попробуем... ин...
- 8 Увидишь, что будет! / Вот! Увидишь, что будет!
- 12 в гнилом озере этом... / в гнилом озере этом... и пропадаю!
- 14 После: Согрешил я, окаяпный! Тяжко мне, избавьте! Заступитесь пред отцом моим!
- 15 Горбун беззвучно / И горбун беззвучно
- $^{17}$  и, видя, что / но он не находил слов в утешение ему и молчал. И лишь, видя, что ( $\mathcal{H}$ ,  $3n_1$ )
- 18 из робких глаз / из ввалившихся жалких глаз ( $\mathcal{K}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1}$ )
- 18-19 он проговорил / он строго проговорил (Ж)
  - 20 Замолчал, подумал / Ну, не плачь уж... Погоди, вот я расторгуюсь, и пойдешь... Он замолчал, подумал
  - <sup>21</sup> После: простят!
    - Простят ли? тихо спросил Терентий. А мальчик снова, и уже с уверенностью, повторил:
      - Простят!.. Не то прощают... я ведь знаю!
  - <sup>23</sup> с ящиком на груди / с ящиком на груди и с козлами в руке  $^1$ , прищуривая черные глаза ( $\mathcal{H}$ ,  $3\mu_{1-8}$ )
  - 27 Мыло! Вакса! / Мыло! Вакса! Помада!
  - <sup>27</sup> Нитки, иголки! / Нитки, иголки! Книжки, хорошие книжки!  $(\mathcal{H}, 3h_1)$
- <sup>28-30</sup> Пестрой, шумной волной  $\infty$  толкался на базарах / Пестрой и шумной волной лилась жизнь вокруг него, и он плыл <sup>2</sup> в этой волне свободно и легко, чувствуя себя таким же человеком, как и все. Он толкался на базарах ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{J}_{H_{1-8}}$ )
  - <sup>33</sup> легкой, приятной. / легкой и приятной. (Ж, Зн<sub>1</sub>)
- §3-34 принимали простые формы. / принимали тоже простые формы.
  - 38 не пачкает, не портит одежды. Сам он / не пачкает и не портит одежды. И сам он
- <sup>§9-40</sup> девушки смотрят / а девушки смотрят
- $^{41}$  в светлой комнате / в светлой компате рядом с ней  $Cmp.\ 95.$ 
  - $^{2}$  и главным условием / почти  $^{3}$  главным условием (Ж,  $3\mu_{1-8}$ )
  - <sup>§</sup> когда никто не обижал его / когда торговля шла успешно и никто не обижал его
  - 5 стал чуток и обидчив. / стал очень чуток и обидчив.
  - 17 И никто не стесняется / И никто из людей не стесняется
  - 19 все жадны, безжалостны, часто обижают / все жадны, все безжалостны и даже часто обижают

 $<sup>^1</sup>$  Слов: и с козлами в руке — в  $3\mu_{2-8}$  нет.  $^2$  вокруг него, он плыл  $(3\mu_2)$   $^3$  Слова: почти — в  $3\mu_{2-8}$  нет.

- 20-21 без пользы для себя, только ради удовольствия / и без всякой пользы для себя, а как бы только ради одного удовольствия
  - 26 в груди пустоту, в теле вялость / в груди своей пустоту, а в теле вялость
  - $^{29}$  и до старости / и он до старости (Ж,  $3 \mu_1$ )
- <sup>20-30</sup> по пыльным, жарким улицам / по пыльным и жарким улицам
  - $^{30}$  с болью в плечах / и с болью в плечах ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{J}_{H1}$ )
- §1-32 вновь возбуждая ∞ мечту. / вновь возбуждала его бодрость и оживляла мечту.
  - 33 На одной / Как-то раз на одной
  - 37 длинная синяя блуза / длинная и широкая синяя блуза
  - 38 большие опорки 

    каблуками / и большие опорки при каждом его шаге звучно щелкали каблуками
- 39-40 молодецки сдвинут / был молодецки сдвинут
- 40-41 половину головы (пекло солнце, а лицо / половину бритой головы 1 свободно пекло солнце, а рожу ( $\mathcal{H}$ ,  $3u_{1-8}$ )
- $^{41}$  маслянистой / какой-то маслянистой  $Cmp.\ 96.$ 
  - 1 Он издали узнал / Он еще издали узнал
  - З Каким ты фертом... сказал Илья. / Здравствуй, сказал Илья. — Каким ты фертом...
  - 4 и засмеялся. / и, не выпуская ее, засмеялся.
  - <sup>5</sup> весело. / ясно и весело.
  - <sup>8</sup> да так и ляжем!.. / да так и ляжем!.. ха, ха!
  - 18 А Яшка говорил / Ну-у? А Яшка говорил
  - 19 Илья с гордостью / Тогда Илья с гордостью
  - $^{20}$  у Строганого / у Строганого и о том, как он живет теперь  $^{24-25}$  сел однажды... / и сел однажды...
    - <sup>27</sup> Теперь я у водопроводчика работаю. / потом прогнали. Теперь я у водопроводчика живу.
  - <sup>26-29</sup> Ходил обедать, а теперь на работу иду. / Ходил вот обедать а теперь опять на работу иду.
    - 41 Приду... / Право, приду...

### Cmp. 97.

- 1 Пьешь? / Пьешь разве?
- <sup>5-7</sup> пе выказал ∞ как будто / не выказал никакой зависти к его крепким сапогам, чистой одежде и даже как бы
- 8-9 Пашка обрадовался. Илья тревожно подумал / Пашка только обрадовался. И Илья с непонятной ему тревогой в душе подумал
  - 10 чего все хотят / чего все хотят? Чего можно хотеть еще, кроме

 $<sup>^{1}</sup>$  половину головы ( $3_{H_{2}}$ )

- <sup>11</sup> чувствовал Илья / чувствовал в себе Илья
- 12-13 Он редко пропускал обедни и всенощные / Он редко пропускал церковные службы, с удовольствием посещая и обедни и всеношные
  - 14 слушал пение. / смотрел на людей, слушал пение.
  - 15 и было в их молчании единодушие. / и было в их молчании что-то единодушное, как будто каждый человек упорно думал о том же, о чем думали и все другие.
  - 16 с дымом ладана / с облаками ладана
- 17-18 порой Илье казалось о теряя себя в ней. / и порой Илье казалось, что и он вместе со звуками поднимается вверх, плавает с ними в теплой и ласковой пустоте и теряет себя в ней.
- 19-20 Торжественное настроение 

  и было в нем что-то / В торжественном и важном настроений, которое, наполняя храм, миротворно веяло на душу, было что-то
- 22-24 от обычных впечатлений № не беспокоило юнону. / от других обычных впечатлений его дня, не смешивалось с ними и не беспокоило его.
- 26-27 скрывается 

  вызывает что-то / скрывается где-то в нем и безмолвно в суете жизни, но когда он приходит в церковь, оно тихо растет в груди его и вызывает в ней что-то.
  - <sup>20</sup> речи тряпичника / речи тряпичника о: боге
  - <sup>34</sup> выцвела / выцвела и слиняла
- $^{36-37}$  этот кто-то скрывался / скоро этот кто-то опять скрывался  $Cmp.\ 98.$ 
  - 1 проводил приятно. / проводил очень приятно.
  - <sup>2</sup> шел в подвал / он шел в подвал
  - 5 Самоварчик уже был готов / А самоварчик уже был готов
  - $^{15}$  темными кудрями / тонкими кудрями ( ${\cal H},\; {\it 3n}_1^1$ )
  - 18 казался помолодевшим. / казался помолодевшим лет на пять.
  - 19 домой являлся редко / являлся домой редко
  - 20-21 Она тоже стала / Она чинила ему одежду и тоже стала
  - 22-23 п, видимо, чувствовал / и даже как бы чувствовал
    - 24 так же весело / так же великолепно и весело
  - 26-27 Они пили 
     разговаривая обо всем / Ребята усаживались за стол и пили долго, много, обливаясь потом и разговаривая обо всем
  - 30-31 всё чаще казалось несуразным, непонятным. / й всё чаще начинал плести языком что-то такое, что и Илье, и Маше казалось п несуразным, и непонятным. Маша, с утра до вече ра сидевшая в своей комнате, работая и распевая песни, слушала разговор парней, сама говорила мало и смеялась, когда было над чем.

- 39-40 в компанию детей. / в компанию детей сегодня такой же, как и вчера, — всегда пятном одной и той же формы.
  - 41 В этой яме / В этой маленькой ямке

Cmp. 98-99.

41-1 накрытой / и накрытой

Cmp. 99.

- <sup>2</sup> недостаток воздуха, света / недостаток воздуха, света воды, хлеба, сахару и многого другого
- 10-11 сахар и хлеб ∞ говорил / кусок сахару и хлеб; он принимал и, посмеиваясь, говорил
  - 13 Чувствительно растрясен! / Чувствительно растрясен вашей добротой...
  - 16 Совсем как люди. / Приятно! Совсем как люди.
  - <sup>24</sup> чувствительный был шпандырь! / чувствительный был шпапдыры Да!
- 27-28 сорок шестой год мне / тридцать шестой год мне
  - 28. Ни искры! / Ни одной искры!
- <sup>34</sup> сколько угодно! / сделайте ваше одолжение! сколько угодно! *Стр. 100.* 
  - 3-4 Молодежь ∞ смеялась. / Молодежь слушала складные речи сапожника и смеялась.
    - 4 речи Перфишки / звуки певучего голоса Перфишки
    - <sup>5</sup> навязчивую мысль. / навязчивую и неотступную мысль.
    - <sup>6</sup> Однажды он / Однажды он попытался выяснить ее себе и
    - 8 Будто ты / Так, Перфишка, будто ты
    - 18 тогда... гармонию бы!.. / тогда... тогда гармонию бы...
    - 15 C-c-c! / C-c-c! Тогда бы я сыграл вам!..
    - 16 Он тихо засмеялся / Он замолчал и тихо, с удовольствием засмеялся
    - 19 обязательно пропью! / обязательно пропью, p-pas!
    - <sup>20</sup> хуже моей? / хуже моей? Два!
  - <sup>22-23</sup> У меня гармония 

    может, одна / Она меня понимает: я только подумаю палец на лад поставить, а она уж поет! 
    У меня, дядя, гармония редкостная, она, может, всего одна
    - 28 и мне и ей хуже!.. / и мне и ей хуже! Вот оно как...
    - 32 своей звучностью / своей чуткостью и звучностью
    - <sup>35</sup> определенный вопрос / ясный и определенный вопрос
  - 35-36 всю жизнь живя в грязи, гуляя в отрепьях, пьянствуя / можно всю жизнь жить в грязи, ходить в отрепьях, пить водку
- $^{37}$  можно не желать ничего / не желать уже ничего иного  $Cmp.\ 101.$ 
  - 1 хотя он пьяница никчемный... / хоть он и пьяница, и никчемный...

- 16 большую голову / свою большую голову
- 19 то прищуривались / всё время то прищуривались
- 22 чего-то странного. / чего-то странного и непонятного.
- 32 они вызывали / ибо они вызывали
- <sup>39</sup> Так... / Так... думаю...

### Cmp. 102.

- 1 Не зная, что сказать на это, Илья молчал / Илья не знал, что сказать на это безобидное замечание, и молчал
- 13 Умирают и молодые / Нет... Умирают и молодые
- 16 восклицал Илья. / восклицал Илья, чувствуя в себе силу ответить на такой вопрос.
- 27 Не совсем все... / то есть не совсем все..
- 23-35 почему он 

  похо спрашивает? / за что он сердится: за то ли, что Яков спрашивает о таких вещах, или за то, что он плохо спрашивает? Он ощущал, что вопросы Якова что-то задевают в нем, но не могут поднять, а только будят досадное чувство.
  - <sup>36</sup> Ты зачем живешь / Ведь ты сам-то ты зачем живешь
  - 41 Ты сердишься / Ты вот сердишься

## Cmp. 103.

- 3-4 вот она, ось-то, бог! / вот она, ось-то, где бог
- 6-7 таинственным шёпотом / тихим и таинственным шёпотом
- 13 что она захватывает его / как она захватывает его душу
- 14 всё торопливее, тише / всё торопливее и всё тише
- 15 дрожал страх, и ничего / дрожал ужас, и решительно ничего
- 17 знаешь? Ara?! / ты знаешь? Ara?!
- 19-20 И снова ∞ бессвязные слова. / И опять из его уст сыпались тихие, бессвязные слова.
  - 23 Яков поражал его / Яков всегда поражал его
  - 28 Зачитался ты, сам / Что ты мелешь? Зачитался ты, вот что... и сам
  - <sup>§1</sup> с удивлением / с удивлением и досадой
- $^{32}$  A то лопочешь / А то завел волынку и лопочешь  ${\cal E}mp.~104.$ 
  - 10 Я не знаю. / А я не знаю.
  - <sup>15</sup> от зерна зерно / Из зерна зерно
  - 20-21 суровые речи. / суровые, карающие речи.
    - 25 Несуразный ты / Мутишь ты меня. Несуразный ты
    - 29 да поискал сам себе / да поискал бы сам себе
    - <sup>30</sup> а о том, как в люди / а думал бы о том, как в люди
    - 32 пустяки в ней / всё пустяки в ней
    - 33 мысли маленькие / мысли, они маленькие
    - 🤨 крепко держась / и крепко держась
    - <sup>37</sup> садился за стол / вновь садился за стол

- 88 снова начинал / опять начинал
- 40 всё объяснено... / всё объяснено... как и почему и зачем
- 41 Наверно страшно! / Ты бы стал читать такую? Наверно страшно это?

#### Cmp. 105.

- <sup>1</sup> Маша пересаживалась / Маша во время их разговора пересаживалась
- 4 наконец сваливалась / пока, наконец, не сваливалась
- 6 Погоди... / Айда! Погоди только...
- 11 а всё ты еще младенчик / парень, а всё еще ты младенчик (Ж)
- <sup>12</sup> не охну! / не охну! А ты...
- 13 Яков молча / И он махал рукой на Якова. Яков молча
- 14 дул на огонь лампы. / дул на огонь в лампе.
- 16-17 опускался луч луны. / опускался голубой луч луны.
  - 20 холодным комом / неподвижным и холодным комом
- 21-22 и казалось / и казалось ему

### Cmp. 106.

- 2-3 ощущал в себе / он ощущал в себе
  - 4 Лежа на кровати / Лежа на кровати в своей комнате
  - 11 Сичас! / Сичас! Подаю...
  - Другой, басовой и звучный / Другой голос, басовой и звучный
  - 16 подпевал негромко / подпевал первому негромко
  - 17 После: сво-ою мо-лодо-ость.-

Потом оба голоса слились в одну чистую струю грустнокрасивого звука и на песколько секунд покрыли весь шум своей жалобой:

Не-е в жить-е-бытье-е богачестве

Да во прокля-атом одино-очестве.

- 22-23 возражали ему,— там же сказано / возражал другой,— потому там же сказано
  - <sup>29</sup> После: раз, раз, раз!—
    - А, дьявол! Ха, ха, ха! Н-ну?
  - <sup>80</sup> Хохотали ∞ продолжал / Визгливый голос, захлебываясь; продолжал громко и резко
  - §5 буду горячиться! / буду горячиться! Это подобает человеку, подобает!
  - <sup>89</sup> Илья слушал / Илья долго слушал
- $^{89}$  спор, песню, хохот / песню, хохот, спор $^{\lozenge}$  ( $\mathit{Hp}\ 3\mathit{n}_8$ )  $\mathit{Cmp}.\ 107.$ 
  - 3 блестели влые глаза / блестели веленоватые влые глаза
  - 6-2 звучали ∞ жалобные звуки / звучали всё смелее и громче, теплые, жалобные звуки

- <sup>9</sup> После: добрый молодец...-
  - пел высокий голос.
- 10 После: до-о вершинушки...-
  - вторил ему товарищ.
- 11 И оба голоса слились в жалебу / И онять оба голоса слились в одну жалобу
- 14 вслушиваясь в грустные слова / и стал прислушиваться к этим грустным словам
- 16 среди облаков. / средь темных облаков. (Ж)
- 19 После: ко-ости с хо-олоду...-
  - выразительно говорила песня.
  - Валяй, соловушки! ласково крикнул кто-то...
- 28 вызвала из прошлого / зачем-то вызвала из прошлего
- <sup>29-30</sup> со слезами на щеках / и со слезами на щеках
- 32-33 дедушка Еремей № копил деньги. / дедушка-то Еремей бога любил, а сам потихоньку копил деньги.
  - 34 Все люди / И все люди
  - <sup>35</sup> словно весы / как бы весы

### Cmp. 108.

- <sup>5</sup> Держи его... / Держи его... a-a!
- $\theta$ -10 H осле: голодных собак.— Отдельные голоса потопули в хаосе возни и криков.
  - 11 слушал / вслушивался в этот шум
  - 12 и подтверждает / и как бы подтверждает
- 13 Он закинул руки / Оп поворотился на постели, закинул руки
- 24-25 холодной змеей шевелилось / холодной змеей зашевелилось
- <sup>33-34</sup> смотрел на них ∞ здоровый, румяный. / смотрел на них Петруха, здоровый, румяный, презрительно улыбавшийся.

Илья рассматривал всё это, и сердце его сжималось, становясь  $^1$  всё черствее, тверже... ( $\mathcal{H},\ \mathcal{S}_{H_1-8}$ )

38 После: потом замолк.-

Около стены, у которой стояла кровать Ильи, двое людей говорили вполголоса п часто раздавались тяжелые вздохи. Илья прислушался к ним с каким-то враждебным чувством.

- Живешь эдак-то вот... работаешь... тянешь все свои жилы... а толку ни зерна... Все люди, как люди, а мы как мыслете... не стоим твердо, а только корячимся...
  - Да-а...
- И ничего в волнах не видно... Одно чуешь горбом, что от трудов-то праведных пе токмо не выстроишь домов каменных... а того гляди, переломишься да и сдохнешь...
  - Эхе-хе! Что и говорить...

 $<sup>\</sup>overline{\phantom{a}}$  становилось  $(3n_1)$ 

- А на неправедный труд нет у тебя ни смелости, ни ловкости. Так что и скусен жабе орех, да зубов у жабы нет...
  - О, господи, батюшка...
    Илья тоже невольно вздохнул.

### Cmp. 109.

- 6 хохот, крпки одобрения / хохот и крики одобрения.
  - Потом, у стены, снова загудел тихий голос:
  - Я вот с малых лет работаю... скоро мне сорок стукнет. А и хлеба не всегда вдоволь. Всяк день с клещами, да не всяк со щами. Дома-то тоска! Дети воют, жена ноет... не глядел бы! Ну, иной раз не стерпишь, развинтишь все свои гайки, загуляешь. Очухаешься глядь, за время, пока ты пил да гулял, нужда-то еще вострее вубы наточила.
    - Уж это так...
  - Вамолишься господу: «Батюшка! Милосердный! За что такая мука?» Не слышит, видно...
    - Н-да-а... видно, не слышнт...

Илье стало тошно от безнадежного жужжания глухого голоса и от однотонных поддакиваний другого, еще более безнадежных, чем слова первого. Он завозился на кровати и нарочно с силой стукнул локтем в стену. Тогда голоса умолкли.

Но Илья уже не мог лежать, охваченный тоскливым беспокойством.

- 🤋 Илья встал / Он встал
- 13 неба не было видно. / и неба не было видно.
- <sup>15</sup> что-то хлопало / носились какие-то звуки, что-то хлопало
- 16-17 напоминая людские жалобы / напоминавший людские жалобы
  - 18 дышал холодом / дышал сырым холодом
  - 19 вздрагивал, думая / вздрагивал, но не уходил, думая
  - 24 А кто говорит? / Я... А кто говорит?
  - 36 А твоя жива? / А твоя мати жива?
  - 39 С-с-тридцать уж... / С-с-тридцать уж... Стара,,,
  - 41 После: не помогает.-
    - А ты в больницу...
    - Далеко... Не дойду...
    - На извозчике...
    - Гроший нема...

#### Cmp. 110.

- 6 как в гроби. / как в гробу.
- 12 тяжесть скуки 

  так же / тяжелая скука мешала ему подниматься вверх так же

- 19 узкая, длинная / узкая и длинная
- 24 у окна, оно было темным пятном / у окна, которое казалось просто темным пятном
- 25 Здесь шум / Здесь, на высоте, шум
- <sup>37</sup> каждый из них /`и каждый из них
- $^{38-39}$  женщина спросила / Матица спросила ( $\mathcal{H},\ \mathcal{S}_{H_1}$ )
  - 41 Не знаю... ответил Илья. / А я не знаю... ответил Илья с недоумением.

#### Cmp. 111.

- 1-2 После: воскликнула женщина.-
  - Так что же?
- 8-10 Не выхожу № просто совсем не ела... / Не выхожу, потому что... А всё уж прожила... Еще бы пятый день сижу вот так... Вчера уж и не ела почти... а сегодня так просто совсем не ела...
  - 11 что Матица / что ведь Матица
  - 15 ощущение неловкости / ощущение какой-то неловкости
  - 17 Сейчас я принесу... / Сейчас я тебе принесу... и пива принесу...
  - 28 зачем это ему? / зачем это ему надо.
  - 29 Он вызвал / Тогда он вызвал
  - 33 товарищ пришел... / товарищ пришел ... так ему.
- 39-40 кто-то остановит его. / кто-то позовет его, остановит.

### Cmp. 112.

- $^{10-11}$  думая  $\infty$  обнимет ее / и думал о том, как он обнимет ее, станет целовать
  - 14 Ветер, залетая № на чердак / На крыше шуршал ветер. Залетая через слуховые окна на чердак, он
- 19-20 кивнула головой № перекрестилась / кивнула головой. Потом она составила решето на лежанку, перекрестилась на образ святой Анны и сказала
  - 27 А бог? / А бог? Разве же ты того не знаешь?
  - <sup>39</sup> А моя дорога поганая / А моя дорога, она поганая
  - 40 не ходят по ней / и не ходят по ней

# Cmp. 113.

- 5-6 Говорят продай!.. / Говорят продай ее...
  - <sup>9</sup> не любят ∞ даром / не любят его бабы так, даром
  - 10 покупает себе девочку... / покупает себе девочку и портит ее...
- 11-12 Лучше бы без этого... / и лучше бы уж без этого...
- 14-15 каким-то словом / каким-то словом, и с усилием на лице
  - <sup>16</sup> и голодной... / и голодной... вот как я
  - 17 дерзко торкался в дверь. / и дерзко торкался в дверь. По желе-

зу крыши стучал мелкий дождь, и на воле во тьме за окном носился тихий звук:

#### — И-и-и...

- 33 Блудите, блудите / Все вы так! Блудите, блудите
- 33 Коли бог / А коли бог
- 36 как не грешные? / как не грешные? Кто иной?
- 37-38 Уж я не знаю ∞ чувствую прилив / Уж я там не знаю, молвил Илья, чувствуя в себе прилив
  - 39 и всех людей. / и всех других людей.
  - 40 прикрываетесь... / прикрываетесь... я ведь вижу...
  - 41 Все ноют, жалуются / Все ноют, все жалуются

### Cmp. 314.

- 1-2 Зачем 

  прабят? / А зачем друг друга обманывают, грабят...

  и жадничают о куске? Ага
- <sup>3-4</sup> бога обманываете!.. / бога обманываете, а тоже...
  - 6 в глазах ее / а в глазах ее
  - 8 сильно хлопнув. / сильно хлоппув дверью.
  - 9 и на сердце / от этого и на сердие
  - 12 обидные, крепкие / обидные и крепкие
  - 13 слова раскалены / слова раскалены огпем
  - 14 и показывают ему / и в то же время показывают ему
  - 15 Уже он говорил / И уже он говорил
  - 19 После: сволочь!..» —

По двору летал ветер, и выл, и гудел. Что-то хлопало, паполняя воздух дробными звуками, похожими на холодный, жесткий смех...

- 24 Пойдем? / Пойдем ко мне?
- ві они шли молча. / оба они шли молча.
- 95 пустая трата времени, не даст она / пустая трата времени и сил и что не даст опа
- 38-39 Но, подумав, нашел / Но, подумав, он нашел
- 11 это было противно / а это было противно

# Cmp. 115.

- 2 был одет опрятнее / был одет чище и опрятнее
- <sup>3</sup> и не жульпичал. / и пе жульничал, как все.
- <sup>6</sup> говорил немного, обдуманно. / говорил немного и обдуманно.
- 15 Как-то вечером он сказал Якову / Как-то раз, сидя с Яковом у себя в комнатке, он сказал
- 16 Жулики лучше живут, честные хуже! / А всё-таки жулику на свете лучше, чем честному человеку...
- 18 пониженным, таинственным голосом / пониженным и таинственным голосом
- <sup>19</sup> о мудрых вещах / о мудрых вопросах

- 21-22 Старичок говорил / И тот старичок говорил
- <sup>27-28</sup> Не мои слова ∞ нащупывая / Не мои это слова... разводя руками и как бы нащупывая
- 38-29 D Библии сказано сам выдумал / Не верю и я, что это в Библии сказано... может, оп сам выдумал
  - 30 Переспросил № в одно слово... / Переспросил я его и раз, и два... повторяет верно... в одно слово... А слова-то, пожалуй, правильные... Поглядеть надо в Библию...
  - 31 он сказал / Яков тихо сказал
  - <sup>35</sup> В гласные его выбрали... / В гласные его выбрали, отца-то...
  - <sup>38</sup> а тут... / а тут... эх!

### Cmp. 115-116.

- $^{41-1}$  возьмись за ум / возьмись, дескать, за ум Cmp. 116.
  - <sup>2</sup> Противно мне, но я / и хоть противно мне, но я ведь
  - 9 хозяин будешь... / хозяип будешь... потом он умрет
  - 11 Мне 

    меть / Вижу думаю: мне таких брюк не носить, мне таких часов не иметь
  - 12 Я хочу, / И прежде всего я хочу,
  - 13 Л лучше! / Я лучше! Жулик я?
  - 14 их в гласные выбирают / их, вон, в гласные выбирают
  - 16 Я тоже хочу... / Я тоже хочу... хорошего... настоящего!
  - <sup>27,-28</sup> я и успокоюсь да! / я и успокоюсь да! Жаден я!.. А отец твой...
    - <sup>38</sup> точно его раздавило... / точно его раздавила некая тяжесть...
  - 89-40 Ну... погоди! ∞ от двери. / Ну... пичего, погоди, виноватым голосом говорил Илья, осторожно отводя его от двери и снова усаживая па стул.
- $^{40}$  не сердись на меня... что там? Cmp. 117.
  - <sup>2</sup> Знаешь? Кто сказал? / Зпаешь?
    - Ла...
    - Кто сказал?
  - 8 А коли и ты / А коли и ты теперь сказал
  - 12 в такой же позе, как Яков / в такой же позе, как и Яков
  - 13 После: в утешение другу.-

За стеной кричали, ревели, звенела посуда, и пьяный женский голос тонко выводил:

Ми-ине-е не спи-ится и не лежится-а,

И со-он ми-ня-а не бере-ет...

- 17 как поглядишь... / как поглядишь... Всем одна цена.
- <sup>18</sup> Ты верно / Ты уж верно
- <sup>20</sup> Помнишь убежал я? / Я? Видел!.. Помнишь убежал я?

- 21 а он хрипел еще... / а старик хрипел еще...
- 22 Яков повел плечами / Яков повел плечами и не сказал ни слова. Они долго сидели молча, оба в одинаковых позах, один на постели, другой на стуле. Потом Яков
- 25 Прощай. Ты не того... / Прощай, брат.., Ты не того...
- 30 Среди них / Он видел, что среди них
- 31 такому человеку / такому слабому человеку
- 33 память подсказывала / а память его подсказывала
- <sup>26</sup> и грязью воспоминаний. / и грязью своих воспоминаний.
- $^{36-37}$  Чем темнее становились / И чем чернее становились Cmp. 118.
  - 5 ходил по улицам / ходил один по улицам
  - 6 Ходил во тьме / Ходил он один во тьме
  - 8 туда, где хуже, скучнее / всё туда, где хуже, где скучнее
  - 13 грязное и злое / грязное и злое в жизни
  - 18-19 на них тихо сверкали / и на них тихо сверкали
    - 29 кто толкает / кто это толкает
  - 31-32 Фразы: «Ты это, господи?» ∞ яркий вопрос. в Ж и Зн, нет.
  - 33-34 охваченный предчувствием / и, охваченный предчувствием
  - 35-36 спотыкаясь № боясь оглянуться / всё чаще спотыкаясь о грязь, пошел в город, боясь оглянуться назад

### Cmp. 119.

- <sup>8</sup> А! / А! это ты...
- 13 ндя рядом / идя рядом друг с другом
- <sup>15</sup> После: не придешь? Зову, зову...
- <sup>16</sup> Всё некогда... / Всё, брат, некогда..,
- 22 с улыбкой. / с улыбкой. Поди вот!
- $^{23}$  взглянул на него / тоже взглянул на него, улыбнулся (Ж,  $\mathcal{S}u_1$ )
- <sup>21-32</sup> брошен в яму / заброшен в яму
  - 35 Да-а, хороши! Стихи читал / Да-а, брат, хороши! Всё стихи читал
- 37-38 словно милая целует / словно тебя милая целует
- 40-41 После: сказал Илья.
  - Йу?
  - Да. Что там?

# Cmp. 120.

- <sup>2</sup> еще рано... / еще рано... А может и туда вместе пойдем.
- 3 Пойдем! / В трактир? Пойдем!
- <sup>8</sup> А мне да! / Как будто и нет... А вот я ,,, ( $\mathcal{H}$ ,  $3n_1$ ); А вот я... ( $3n_{2-8}$ )
- 13 спросили себе пива. / и спросили себе пива.
- 15 глаза у него беспокойны / глаза у него стали беспокойные

- 20 Не работа ест, забота. / Н-нет... Не работа ест, а забота.
- 21 смутное удовольствие / какое-то смутное удовольствие
- <sup>24</sup> выспрашивал / всё выспрашивал
- 25 Стихи-то сочиняещь? / Ну, а со стихами как?
- 27-28 в газете напечатал... / в газете напечатал... Тридцать девять копеек дали мне за них...
  - 29 Какие же стихи? / Здорово! Какие же это стихи?
  - <sup>85</sup> Забыл я. / Забыл я. Ha!
  - <sup>38</sup> Кипит в душе, слезы на глаза выступают... / Кипит всё в душе, и слезы на глаза выступают... —
    - Н-ну? Отчего это? удивленно и недоверчиво спросил Илья.
      - Так уж... Говорит в тебе что-то,
  - <sup>39</sup> а слов нет... / а слов нет... Ну и ... обидно...
- $^{40-41}$  В душе замешено густо / В душе-то замешено густо Cmp. 121.
  - 4 примешивалось хорошее / примешивалось какое-то хорошее
  - 5 Я смешные сочиняю / Я больше смешные сочиняю про себя
  - 6-7 Оглянулся вокруг ∞ начал говогить / Ну, говори смешные! настаивал Илья.

Тогда Грачев оглянулся вокруг, кашлянул, протер себе грудь и вполголоса торопливо начал читать

- 88 такие у меня... / такие у меня... несуразно выходит.
- 37-28 авучала складная речь, но ему / авучала горькая и складная речь и ему
  - 39 сложил этот худой парень / сочинил именно этот худой, безусый парень

# Cmp. 122.

- <sup>2</sup> присматриваясь к Павлу. / всё присматриваясь к Павлу,
- <sup>8</sup> Меня за сердце взяло / Меня, знаешь, за сердце взяло
- 8 Вправду нравится? / Нет, вправду нравится?
- 9 Чудак!.. / Ей-богу же! Чудак!
- 9 После: Стану я врать?
  - Ну, я верю... ты прямой... Ты, брат, славный, право!
    - Говори еще!
- 15 Я лучше к тебе приду / Видиль что, я лучше когда-нибудь к тебе приду
- 18 Вот, есть такие стихи / Вот один конец: есть такие стихи
- 19 страшно... один я... / и страшно... тихо всё, один я...
- 20 и жалуюсь / и жалуюсь будто
- <sup>22</sup> После: Сюда иди! →

- Ведь это верно: живешь, как целиной по лесу идешь, видишь где-то свет, а дороги к нему нет!..
- 35-36 Грачев суетился № в лицо. / Грачев встал со стула, суетился, дергал Илью за рукав и заглядывал в лицо ему ласковыми глазами.
- $^{39-40}$  Ловко  $\infty$  выходят..., / Потом ловко ведь у тебя стихи-то выходят.

### Cmp. 123.

- 1 После: Не перишь, что мой? Ничего! Увидишь поверишь... говорил Павел, выходя из трактира на улицу.
- 2-3 воскликнул Илья. / воскликнул Илья. Валяй! Рассказывай, как настоящие люди живут.
  - 6 Чеши! / Чеши! Пусть понимают.
    - Я иногда думаю: ах вы!.. Вы сыты, обуты, одеты а я?
      - Bor!
      - Я не человек?

Все опинаковы!

- На ком бархат да кумач тому и калач, а у кого грудь голая тому и брюхо полое? Нет, врешь!
  - Вру-ут! Все одинаковы!
- 9 торопливо перекидывались / горячо и торопливо перекидывались
- 11 Оба ощущали радость / Оба они ощущали радость
- <sup>12</sup> эта радость / и эта радость
- 15 После: кипевшей вокруг них.—
  - Я всё понимаю! уверенно вскрикивал Павел.
  - Так жить нельзя! вторил ему Лунев.
  - Ты учился в гимназии значит, ты барин, хоть отец твой водовоз?!
    - Во-от! А я чем виноват, что в гимназии не был, а?
  - Тебе наука, а мне вот эта штука? показывая кукиш Илье, говорил Грачев.— Нет, погоди!
- $^{19}\,$  Куда мы идем? / Да куда мы идем, чёрт ee!.,
- 20 К Сидорихе, знаешь? / К Сидорихе...
  - Куда?..
  - К Сидорихе... не знаешь?
- 21 Знаю...— помолчав, ответил Илья и засмеялся. / Н-не бывал... помолчав, ответил Илья и, шагнув раза два вперед, сказал смеясь:
- 23 я понимаю!.. / я это понимаю...
- <sup>24</sup> После: дело у меня...
  - Я ничего ведь... я пойду, всё равно!

- 26 Павел тумно плюнул. / Павел тумно плюнул и замолчал. — Что такое? — насторожившись, спросил Лунев.
- <sup>27</sup> Видишь,— девушка там / Видишь,— не сразу стал рассказывать Павел,— девушка там
- 30 когда выздоровел ∞ сидишь... / потом, когда выздоровел... Ну, придешь, сидишь, бывало, ожидаешь его в кухие...
- <sup>91</sup> прыгает, смеется... / Белочкой прыгает, смеется... Мне около нее — как щепе у костра...

### Cmp. 124.

- 4 Прогнали Верку... / Прогнали Верку... и меня тоже.
- 5-6 Опа ко мне ∞ без места был... / Она, Верка-то, ко мпе... А я в ту пору без места был... Голодали...
  - 12 *После*: в омут головой...-
    - Осталась?
- <sup>35</sup> это делало / и это делало
- 36-37 точно хотел спрятать / точно хотел спрятать или раздавить
  - зв постучал в ворота, говоря / постучал в ворота и сказал
  - 41 четыре только... / всего четыре только...

#### Cmp. 125.

- 1 пиво, конфеты... / пиво и всё нужное... конфеты там...
- <sup>2</sup> хочешь гуляй / хочешь гуляй иди
- 3-4 Девушки дорогие / Девушки все дорогие
  - <sup>14</sup> маленькая, сухая старушка / и маленькая, сухая старушка
  - <sup>16</sup> Здравствуй... / Здравствуй, Паша...
  - 23 Верка, твой! / Верка, пришел твой!
  - <sup>82</sup> карими глазами / карими ласковыми глазами
  - 33 товарищ... Лунев Илья... / товарищ мой... Лунев Илья... встретился с ним... и опоздал я... сказал Павел.
- <sup>87–38</sup> горячую ручку  $\infty$  с той радостью / сухую <sup>1</sup> и горячую ручку почтительно, бережливо и молча. Он смотрел на подругу Павла с той милой радостью ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1-8}$ ),
- <sup>39-40</sup> стройную березку. / душистую, стройную березку. *Стр.* 126.
  - 1-2 уважительно сказал / уважительно поклопившись ей, сказал
  - 14-15 он гордо поблескивал глазами. / и он с гордостью поблескивал глазами, глядя на нее.
    - 19 обнажая крепкое / обнажая крепкое, ядреное
    - 20 Малиновые губы ∞ любовалась / Малиновые губы ее маленького рта вздрагивали от детски самодовольной улыбки; казалось, что она сама любуется
    - 25 весело разговаривая / сменсь и разговаривая

 $<sup>^{1}</sup>$  əry сухую ( $\mathcal{H}$ )

- <sup>20</sup> у него нет такой подруги / у него вот нет такой подруги. Он сидел и молчал, осматриваясь.
- 23 чисто убранной комнаты / светлой, чисто убранной комнаты
- 29 всё вокруг было свежо / и всё вокруг было свежо
- 30-31 всё нравилось / все было новое, чистое и нравилось
  - <sup>36</sup> Пашка! / Милый ты Пашка!
- $^{38}$  После: будет тебе!.. Али всё не насмотришься? Стр. 127.
  - 13 Мпе тоже нелегко\_с. / Мне ведь тоже не легко... но я горе срадостью мешать не согласна...
  - 15 с тобой разделю / с тобой разолью
  - 16 слушая ее речь, хмурился... / слушал ее речь и всё хмурил ся...
  - 16-17 почувствовал желание / почувствовал в себе желание
    - 20 денег тысяча / денег тысяча, десять тысяч
  - $^{22-28}$  я чувствую  $\infty$  дело чистое / вижу я и чувствую дело ваше с душой, дело чистое, с совестью
    - <sup>27</sup> тоже ждет / как будто ждет (Ж); как бы ждет ( $3u_{1-8}$ )
    - <sup>28</sup> впжу / вижу такую красоту, как ваша... и первый раз вижу
    - 29 сегодня оценил / сегодня впервые оценил
  - 30-31 завидую... / завидую ... Мне и груство и весело... Дай бог, чтобы всё обошлось у вас по-хорошему...
  - 32-35 Глаза у них ∞ отказаться / Глаза у них в гною, тело пакостное... Но я водной реке с ними купаюсь и ту же самую воду пью, что и они. Неужто из-за их поганства отказаться
    - 35 Я верю / Зачем? Я верю
  - 88-39 После: голос Веры
    - А где его найдешь? спросил Илья.
  - 40-41 Нет, уж лучше  $\infty$  сказал Илья. / Нет, уж лучше вы мне, Вера, чайку налейте.

#### Cmp. 128.

- 1 Какой вы хороший! воскликнула девушка. / Голубчик мой! — воскликнула девушка! — Какой вы хороший!
- 2 ответил Илья. / сказал Илья и, поклонившись ей, сел.
- в эта маленькая сцена / его речь и вся эта маленькая сцена
- 9 Выпьем, брат! / Выпьем, брат! Наливай, Верунька...
- 12 то вспыхнет / то вспыхнет радугой
- <sup>13</sup> После: скучный да злой...
  - Это нехорошо! солидно сказал Лунев. И все трое заговорили бойко и весело, пересыпая речи беззаботным смехом.
- 14 кто-то спросил / и кто-то спросил

- 15 Вера, можно? / Вера! Можно мне войти?...
- 18 обернулся к двери / и обернулся к двери
- $^{24-25}$  у тебя смеются / у тебя смеются, говорят Cmp. 129.
  - 4 слова ее / слова ее речи
  - 9 Он старый, богатый. / Он старый это раз, богатый это два.
  - <sup>30</sup> Как это? / То есть как это?
  - 34 Я сейчас уйду!.. / Да! Ну, я сейчас уйду!..
  - §5 Вера, можно мне утащить его? / Подождите! Вера, можно мне утащить этого юношу?...

#### Cmp. 130.

- <sup>8</sup> Эта связь ∞ захватила Илью / Эта связь, неожиданная и капризная, первое время захватила Илью
- 9 самодовольное чувство / гордое, самодовольное чувство
- 14-15 Он точно ∞ его тело / И он зажил, точно поплыл куда-то по широкой реке, вместе со спокойной волной, нежно ласкавшей его тело,— вливая в него бодрость и силу,
  - 16 Мой каприз! / Мой милый каприз!
  - 18 пуху на его губе. / пуху на его верхней губе.
- 20-21 Я такая же... Будь я / Это хорошо,.. Вот и я такая же... И будь я
  - 22 разыграли бы жизнь / разыграли бы всю жизнь
- <sup>24-25</sup> уважающей себя / уважающей себя. Она не напивалась, не говорила скверных слов, как другие женщины, которых он внал.
  - 26 грудной голос, и стройное / сильный грудной голос, и такое же стройное
  - 27 любовь к чистоте / любовь к чистоте и порядку
  - <sup>32</sup> чувство брезгливости / острое чувство брезгливости
- $^{32-\underline{33}}$  он смотрел / и он смотрел
- 33-34 сурово, молча / сурово и молча

# Cmp. 131.

- <sup>2</sup> а Вера, видя его нахмуренное лицо / и Вера, видя его нахмуренное и недовольное лицо
- 3 Однажды она спросила / Однажды она спросила его
- 4 Что, горька / Что, Илья Яковлевич, щиплется
- 6 он растает... / он и растает...
- 9 любил, жалел ее / любил, жалел ее, как ребенка
- 10 мирил их. / и всегда мирил их.
- 11 сидеть у нее, смотреть / сидеть у нее и смотреть
- <sup>12</sup> или шила 

   напевая. / или шила себе что-нибудь, тихонько напевая. Порой в ее карих глазах он видел жгучую скорбь,

- иногда опа улыбалась безнадежной и горькой улыбкой. (Ж,  $\Im u_1$ )
- 14 он острее чувствовал / он еще острее чувствовал
- 16-17 Ну, я всё равно / Подумайте!.. ну, я уж всё равно
  - 18 После: около меня?
    - На то его воля...
    - Его ли? как эхо переспросила девушка. ( $\mathcal{H}$ ,  $3u_1$ )
  - 22 каприз / мой каприз
- 25-26 и думал / и ему думалось
- 26-27 измятой, захватанной / измятой и захватанной
  - <sup>28</sup> она говорила / она говорила ему ( $\mathcal{H}$ ,  $3u_1$ )
- $^{29-30}$  ты мало учился  $\infty$  надо бросить / ты крестьянин и мало учился... Трудно жить. Но всё-таки торговлю надо бросить
  - 34 что дает пять-то тысяч? / Что, он дает пять-то тысяч?
  - <sup>27</sup> выговорил Илья. / говорил Илья.
    - Зачем же? Он тебе не мешает...
    - Стало быть, мешает...
    - Полно! Он старенький, гаденький... с усмешкой сказала Олиминада.
    - Шути! Я рук не пожалею... а грех не велик паскудника раздавить...
- $^{38}$  Погоди, когда он / Погоди, хоть, когда он Cmp. 132.
  - 1 мебель, обитую / тяжелую мебель, обитую
  - <sup>4</sup> ровна, как всегда / ровна, как всегда, казалось, что она оделась в другое платье и — только.
  - 9-10 в достижении цели своей. / в достижении его цели.
  - 15-16 она была необходима № месяца три. / она казалась ему необходимой для него, как умный хороший товарищ... Так прошло месяца два, три.
  - 23-24 Если бог всё ∞ видит и меня... / Х-рошо! Если бог всё видит... и всё знает он видит и меня. Все меня бросили, брат... и я один!
    - <sup>24</sup> он жулик! Верно? / он жулик! Он грабитель и мерзавец, верно?
    - <sup>27</sup> Как жить? / Вот!.. Как жить? Во что вершть?
    - 28 После: тяжело ворочая языком.—
      - Отцу нельзя верить... Илья ушел... Маша... она маленькая, Маша  $^1$ ... Где люди? Перфишка! Нет никого на свете. ( $\mathcal{H}$ ,  $3n_{1-8}$ )
    - 29 Илья стоял ∞ неприятно сжалось. / Илья стоял у цвери,

¹ Текста: Отцу — нельзя ∞ Маша — в Зн2-в нет.

- слушая речь товарища, и сердце его сжалось от неприятного чувства.
- <sup>30</sup> как бессильно качается / как бессильно и вяло качается
- <sup>31</sup> желтое, сухое лицо / сухое, желтое лицо ( $\mathcal{H}$ ,  $3\mu_1$ )
- $\frac{32-33}{2}$  ему не верилось / ему как-то не верилось в то  $^{1}$  ( $\mathcal{H}$ ,  $3u_{1-8}$ )
  - 34 Он подошел к нему. / Оп подошел к нему и с укором спросил:
- <sup>38</sup> Я думал отец... / А, Илья... это вичего! Я думал отец... *Стр. 133*.
  - <sup>9</sup> под присягой скажу! / под присягой скажу! И зубы разбил, и нос...
  - 13 меня бить? / меня бить? Мне девятнадцать лет.., я ни в чем не виповат.
  - 16 За что он тебя? / За что он тебя прибил?
  - 17-18 но, схватив голову руками / но не сказал. Лицо его вздрогнуло, перекосилось, оп свалился на стул и, схватив голову руками
    - 19 Перфишка, паливая / Перфишка, поддержав его, когда он падал, тотчас же отошел от него и, наливая
    - $^{22}$  Я ее к Матице / Хе, хе! Я уж ее к Матице
    - 23 Что у него с отцом? / Что у него вышло с отцом?
    - 24 Выпло очень дико... Дядя твой / Это я могу рассказать... Выпло даже очень дико... Терентий, дядя твой
    - <sup>25</sup> Вдруг / Вдруг говорит Петрухе
    - <sup>26</sup> Петруха очень доволен / Петруха очень был доволен: давно уж ему горб глаза колет и
    - 28 Дескать иди / хе, хе! Н-ну и тово, иди, дескать
    - 29 А Яков «Отпусти и меня...» / Вдруг Яков! Отпусти, говорит, и меня...
  - <sup>32-33</sup> Как так? / То есть как так?
    - 33 Хочу, говорит / Хочу, говорит Яков-то, и я 2
  - 34-35 А Яков свое: «Пусти!» / Яков свое: «Пусти! Молитва сына за грехи отца богу, говорит, угодна...» ( $\mathcal{H}$ ,  $3\mu_1$ )
  - 27-28 Удавлюсь! За что он меня прибил? / Я уйду! Удавлюсь! За что он меня ударил 3? А? За что?
  - 39-40 он ушел из подвала, бессильно пожав плечами. / и он ушел из подвала, бессильно пожавши плечами.

### Cmp. 134.

- 1 он уйдет / он, наконец, уйдет
- 1-2 маленькую комнатку / отдельную квартиру маленькую комнатку

 $<sup>^1</sup>$  Слов: В то — в  $3 \mu_{2-8}$  нет.  $^2$  Слов: И Я — в  $3 \mu_{2-8}$  нет.  $^3$  прибил  $(3 \mu_{2-8})$ 

- 6-7 Как из темницы на свет божий лезу... / Как рад... как из темницы, как из ямы на свет божий лезу... Стало быть, не отвергнет он молитвы моей, коли позволил отсюда вырваться...
- 8-9 Яков-то пьян напился... сухо сказал Илья. / Яков-то? сухо сказал Илья.
  - Что?
  - Пьян напился...
  - <sup>10</sup> Нехорошо-о! / Нехорошо-о! На-ко, маленький <sup>1</sup> мальчишка!.. А еще со мной просился у отца... ( $\mathcal{H}$ ,  $3n_{1-8}$ )
  - 20 мутное чувство. / непонятное ему мутное чувство.
  - <sup>21</sup> сказав дяде / и сказал дяде
  - <sup>24</sup> О чем? / Ну... о чем?
  - 28 Да говори-сразу / Да ну, говори сразу
  - 29 Сразу? / Сразу. Рад бы я
  - 30 После: тоже не легко...
    - Насчет меня, что ли, говорить хочешь?
    - И... насчет тебя... Но первое ...
- 30-31 накопил я / накопил я тут
  - 34 Ну, накопил / Знаю я... Ну, скажем, накопил
- 37-38 После: в монастырь дать.-
  - Так...

#### Cmp. 135.

- <sup>5</sup> краденых денег... / краденых денег... понял?
- 6 сел на кровать / сел на свою кровать
- 7 Съежившись / Весь съежившись
- 8 с тупым страхом в глазах / с тупым страхом в глазах и молчал
- 9 Что смотришь? / Ну, что смотришь?
- 10 выговорил Терентий. / выговорил Терентий. Погоди, милый! Как же?
  - Чего? спросил Илья, видя, что Терентий не может выговорить какого-то слова.
- 11 как сып был... / как сын был... тяжело вздыхая, почти шёпотом начал Терентий...
- 12-13 Ты возьми депьги!.. / Ты возьми деньги... возьми!
  - <sup>15</sup> к богу-то идешь?.. / к богу-то идешь?.. Эх вы!
- 20-21 души моей спасенья... / души моей спасенья... Я ворочусь всё тебе отдам... А покаместь эти... Родной мой!
  - <sup>26</sup> Ладно! / Ну, ладно!
- $^{26-27}$  и тотчас  $\infty$  Решение взять / и тотчас же вышел вон из комнаты. Его решение взять
  - 29 Зачем ему сто рублей? / Да и зачем ему сто рублей?

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> молоденький (Ж)

- 30-31 тысячу рублей / не сто, а хоть тысячу рублей
  - 35 эта мысль показалась / эта мысль тотчас же показалась
- $^{39-40}$  касались холодные / касались какие-то холодные  $Cmp.\ 136.$ 
  - 1 пошел к Матице / и пошел к Матице, не имея в этом надобности. И, поднимаясь по лестнице кверху, он со странным жутким предчувствием в сердце подумал, что этот дом когданибудь толкнет его к чему-то пеожиданному и страшному.

С такими думами он вошел к Матице

- 5 На постели / На постели ее
- 6 Каково? / Каково это?
- <sup>7</sup> пачали, ироды! / начали, як ироды проклятые! Избивают младенцев!
- 13 Избил сына и ее / Избил сына и ее избил
- 20 ни желудя... / ни желудя... Ты давно бы мог уж... Разве тебе не жалко ребенка?
- 21-22 Погоди, не шипи! сказал Илья, найдя хороший предлог / Погоди ты, не шипи! с раздражением сказал Илья, видя, что у него есть хороший предлог.
  - <sup>24</sup> А что с того / И что с того
- 25-26 тоненькая... она / она тоненькая... э, она
  - <sup>28</sup> После: до Христа... —

Илья ушел с тяжелым туманом в голове.

- 29-30 Через час 

  ожидая / А через час он стоял у двери в квартиру Олимпиады и ожидал
- $^{31}$  тонкий, кислый голос / чей-то тонкий, кислый голос  $Cmp.\ 137.$ 
  - <sup>2</sup> почти голый / почти голый, только маленький венчик седых<sup>1</sup> волос окружал его от уха до уха, да  $(\mathcal{H}, \mathcal{G}_{\mathcal{H}_{1-8}})$
  - <sup>3-4</sup> жидкая, серая бородка / жидкая и тоже серая бородка
    - 4 его острые / и его острые
    - <sup>5</sup> верхняя губа / а верхняя губа
    - <sup>8</sup> Ну, входи... ну? / Ну, входи... входи... ну?
    - <sup>11</sup> и в груди его закинело, / и в груди его закипала гадкая, заворная муть.
  - 17-18 торчали желтые / торчали какие-то желтые
    - 19 Какой разносчик, a? / хе-хе! Какой разносчик, a?
    - 24 она кружится / она у него кружится
    - <sup>80</sup> А зачем тебе ее, а? / Ее? Ну, ну... А зачем тебе ее, а?

<sup>1</sup> серых (Ж, Зн<sub>1</sub>)

# Cmp. 138.

- <sup>4</sup> Ну? Давай! ∞ скорее! / Ведь имеешь? Ну! Давай! Я отнесу ей... Ну, ну! скорее!
- <sup>5</sup> Старик лез на Илью. У парня / Старик лез на Илью, а тот всё отступал <sup>1</sup> к двери, и у него
- <sup>9</sup> Но в эту минуту / Но в эту минуту сзади  $^2$  (Ж,  $3u_{1-8}$ )
- <sup>14</sup> не платили, а? / не платили, а? Xe, xe!
- 16 щупая глазками / щупая своими глазками
- 33-34 или всё это наяву / или всё это он видел наяву?
  - 35 дены Олимпиады. / деныги, данные Олимпиадой.
  - 38 надев шапку, он / он надел шапку
- $^{40-41}$  неся в груди  $\infty$  чувствуя / неся в груди своей оледеневшее сердце и чувствуя

#### Cmp. 139.

- 1-2 плыла темная фигура / плыла по воздуху темная фигура
  - 4 Лицо старика улыбалось / И лицо старика улыбалось
  - 6 На другой день / На другой день после встречи со стариком
  - <sup>7</sup> После: улице города.— Он не выкрикивал названия своих товаров, а только смотрел тупыми глазами в ящик, и в сердце его неподвижно лежало тяжелое, темное чувство.
  - 9 движение ее руки, когда она подала ему деньги / то движение ее руки, которым она подала ему деньги вчера.
- 9-10 В морозном воздухе / В сухом морозном воздухе
  - <sup>15</sup> проржавевшая вывеска / старая проржавевшая вывеска
  - 21 лысой головкой. / своей маленькой головкой.
  - $^{33}$  маленькой стамеской. / маленькой стамеской. Он был очень занят своим делом. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}\mu_1$ )
- <sup>36</sup> Что надо?., / Спасибо... Что надо? *Стр.* 140.
  - <sup>2</sup> Илья полез ∞ рука его / Илья передвинул свой ящик за спину и полез в карман за кошельком. Но рука у него почему-то
  - 3-4 дрожало 

    пред ним, / дрожало его сердце от ненависти к старику, от страха пред ним и от желания скорее сделать что-то,
  - 4-5 под полой пальто / рукой под полой своего пальто
    - 7 спросил старик / вдруг спросил старик
    - 9 тихо ответил Илья. / тихо, с усилием ответил Илья.
    - 11 высыпал на него монеты. / высыпал на него свои монеты,
    - 13 Только-то? / Только-то? Мм...
    - 17 тридцать второго... / тридцать второго... мм...
    - <sup>20</sup> После: сказал Илья.—
      - За пятиалтынный приму...

 $<sup>^{1}</sup>$  Слова: отступал — в З $\mu_{1-8}$  нет,  $^{2}$  свади старика (Ж)

- 21 отшвырнул монету / отшвырнул от себя монету
- 23 Илья вамахнул рукой / Злоба, жгучая, как промералое железо, охватила Илью,— оп вамахнул рукой
- 24-25 стукнулся об нее / сильно стукнулся об нее
  - 31 сказал Илья / тихо сказал Илья ( $\mathcal{K}$ ,  $3n_1$ )
  - 35 из темного рта / из его темного рта
- <sup>36-37</sup> Теплая слюна 

  в горле старика / Теплая слюна брызгала на руки Ильи, а в горле старика

#### Cmp. 140-141.

41-1 не выпустил бы о горло старика. / не выпустил бы из своих рук хрустевшее под его пальцами горло старика.

#### Cmp. 141,

- 1-2 С ненавистью и ужасом / С горячей пенавистью и с ужасом в сердце
  - 3 всё сильнее давил / но всё сильнее давил
- 6-7 свалился за прилавок / свалился на прилавок
  - 8 Лунев оглянулся / Тогда Лунев оглянулся
  - 13 взглянул на старика: тот съежился / он взглянул на старика: тот сидел на корточках
- 14-15 свесилась на грудь / низко свесилась на грудь
- 18-19 Он торопливо № за пазуху... / Вздрогнув от радости, он торопливо схватил одну пачку, другую, еще, сунул их за пазуху и со страхом вновь оглянулся...

#### Cmp. 142.

- 4 и вытесняло страх. / и вытеспяло из него страх.
- 8 сказал он / сказал Илья
- <sup>27-28</sup> улыбнувшись криво / улыбнувшись кривой улыбкой
  - <sup>38</sup> болая муть. / белая муть спега.
  - 35 пышной ватой / пышной тканью
- <sup>37</sup> После: будет дальше а время тянулось медленно... *Стр. 143*.
  - 1-2 Илья, налив стакан чаю ∞ стало жарко / Илья снова стал ждать, чувствуя, что он устал и погружается в полудремотное состояние. Он налил себе стакан чаю, но не пил, не двигался и ни о чем не думал. Потом ему вдруг стало жарко
    - 4 вздрогнул показалось / вздрогнул. Ему показалось
    - 5 чужие, холодные. / чужие, холодные, враждебные ему.
    - 7 вымыть их мылом... / вымыть их с мылом...
    - 13 и пошел / и пошел за людьми
    - 15 собралась / уже собралась
    - $^{20}$  теперь еще более красную / более красную (Ж,  $3u_1$ )
  - 28 Ты подумай / Вот те и раз! Нет, ты подумай
  - 40-41 без воли божией... / без воли на то божией.,,

# Cmp. 144.

- 4 После: молчать трудно... да! -
  - И вот помяни ты мое слово, продолжал строгий купец, виноватого в этом грехе не найдут... Увидишь...
- 8-9 он безбоязненно / оп безбоязненно и твердо
- 11-12 Тот сердито 

  крикнув / Тот взглянул на него, сердито толкнул его в плечо и закричал
- 14-15 Его еще толкнули. / Его еще толкнули, крикнув:
  - 16 Дай ему по шее! Пьяный, что ли? / Дайте ему по шее!
  - 18 посмеиваясь над людьми. / посмеиваясь надо всеми этими людьми.
  - 23 После: первый в городе был... —
     Жо-ох...
  - 24 Снег валит... / Снег валит... лавка в углублении...
  - <sup>25</sup> После: безо всякой жалости...
    - А всё человек был, жалко...
    - Известно... Пожалеть и его можно...
    - Все алчны, все жадны.
  - 26 После: жена приехала... -
    - А-а...
  - 32 и какой-то человек / и еще какой-то человек
- 34-35 Ох, батюшки... № Все притихли. / Ох, батюшки... ба-тюшки! прозвучал в воздухе ее дрожащий, испуганный голос. И все притихли.
  - 38 В Москве. / В Москве, говорят...
  - 41 Луневу было приятно / Лунев слушал говор, и сердце у него вздрагивало. Ему было приятно слышать

# Cmp. 145.

- 11 пачка купонов / небольшая пачка купонов
- 14 что ему хочется спать. / что голова у него страшно тяжелая и ему хочется спать.
- 14-15 Решив спрятать ∞ пошел туда / Он решил спрятать деньги на чердаке и тотчас же пошел туда
  - 16 И в сенях он / В сенях он
  - <sup>17</sup> После: A, ты пришел уж! сказал Яков.—
    - Пришел...
    - Бледный какой... нездоровится?
    - Н-нездоровится...
- 19-20 И, вздрогнув ∞ сказал / И вдруг, вздрогнув от страха проговориться, он торопливо сказал
  - 21 Это... тесемка... / Это... тесемка... так себе... пустяки...
  - 23 Сейчас! / Я? Сейчас приду, сейчас...
  - 24 Он пошел быстро / И он быстро пошел по сеням, а

- <sup>26</sup> он шагал осторожно / он уже шагал осторожно
- 29 в углу чердака / в углу у чердака
- 30 Он ощутил желание / Он ощутил в себе желание
- 33 в сердце возникло / в сердце его возникло
- 38 Как ты рано сегодня! / А, как ты рано сегодня!
- $^{40-41}$  в свою пору..., / в свою пору..., Вот дурехаl  $Cmp.\ 146.$ 
  - 3-4 Вам какое дело? / да вам какое дело?
  - 10-11 она встряхивала / она то и дело встряхивала
  - 17-18 едва ли 

    в жизни. / едва ли найдется когда-либо радость в жизни, а так вот и будет жить в тесноте, в грязи.
    - $^{18}$  будет жить / захочет и будет жить так ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_1$ ); будет жить так ( $\mathcal{S}u_{2-8}$ )
  - 20-21 и почувствовав 

     окликнул ее. / и в то же время он почувствовал себя виноватым перед Машей. Ласково и тихо он окликнул ее:
    - Mama!
    - $^{2^A}$  голос у него дрогнул / и голос у него дрогнул, а в сердце птицей забился вопрос
    - <sup>25</sup> с улыбкой глядя на него. / и с улыбкой взглянула на него.
    - 26 вот что! / вот что! Чучело ты...
  - $^{27-28}$  И, быстро подойдя  $\infty$  заговорила / Нет, погоди, воскликнул Илья.
    - Нечего годить-то! сказала Маша и, быстро подойдя к нему, просительно и торопливо заговорила
  - 29-30 Слушай № с собой взял! / Слушай, Илюша, голубчик, вот что: попроси дядю, чтоб он меня с собой взял, а?
    - <sup>35</sup> ладошками вместе / ладошками ( $\mathcal{H}$ ,  $3u_1$ )
    - 80 Весной бы и пошли мы. / Весной бы... по полям-то бы, по лесам, — шла бы я и шла!
    - 40 Голубчик! / Голубчик! Хорошо-то как бы мне...

# Cmp. 147.

- 1 милостину просить / милостинку просить
- <sup>3</sup> схватив его руку / схватила его руку и
- 4 вскочил со стула. / быстро вскочив со стула.
- 7 Но испугался своих слов / Он испугался своих слов
- <sup>8</sup> может такое сделал... / может такое сделал рукой, что...
- <sup>16</sup> ему стало легко / ему вдруг стало легко
- 20 Денев дам на дорогу... / И даже денег дам на дорогу и дяде скажу — дай...
- 23 Погоди! / Отстань! Погеди!
- <sup>80</sup> упросить горбатого... / упросить горбатого..., он упросит! И Маша засмеялась.

- Упросишь? задумчиво осведомился Яков у товарпща.
- А что же? Она ему не помешает... А ей это хорошо. Гляди, какая она плесень, а не человек...
- <sup>91</sup> и тихонько свистнул. / и, помолчав немного, тихонько свистнул.
  - Ты что? спросил Илья.
- 38-39 печальный голос / и печальный голос
- $^{41}$  Черти! / Черти! Ежели мне без вас скучно?  $Cmp.\ 148.$ 
  - 2 с Терентием? / с Терентием? А?
  - <sup>8</sup> не думаешь... / не думаешь... И весело...
  - 15 да и не оглянулась. / да и не оглянулась от такой жизни...
  - 13 Снова заговорил Яков / Потом опять заговорил Яков
  - 19-20 Сесть где-нибудь / Сесть бы где-нибудь
    - <sup>21</sup> Это дурацкая манера / Экая дурацкая манера
    - 28 должно быть / и должно быть
  - 81-32 что молчать опасно, и принуждал себя. / что молчать неловко, опасно. и принуждал себя задавать товарищу вопросы.
    - 35 Трудно читать... / Трудно читать... и страшно...

#### Cmp. 149.

- 8 Взять бы эту книгу / Взял бы эту книгу
- 22 Всё равно! / Всё равно! Жди!
- <sup>23</sup> от возбуждения и злости / от возбуждения и непонятной ему злости
- 25 Ежели я во грех впал / И ежели я во грех впал
- 33 глухо сказал он. / глухо сказал он и сел на свое место.
- 85 И глаза мутные / И глаза у тебя мутные
- <sup>70</sup> Но ему было тяжело / Через несколько минут он почув ствовал, что ему тяжело
- 41 он ушел к себе. / ушел к себе.

# Cmp. 150.

- 1-4 Когда он лег 

  уже предвкушал / Но только что он : ег на постель как явился Терентий. С той поры, когда горбун решил идти замаливать свой грех, в глазах у него явилось что-то светлое и блаженное, точно он уже и теперь предвкупал
  - в пошинывая бороденку / пощинывая свою бороденку
  - <sup>7</sup> Вижу пришел ты / Вижу я пришел ты домой
  - 10 потеплее станет. / потеплее станет, и я двинусь...
  - 12 возьми-ка с собой / возьми-ка ты с собой
  - 24 за тебя помолится.../ за тебя же помолится...
  - 30 радостно блеснули / радостью блеснули (Ж)

- 39 чтоб дядя ушел. / чтоб дядя ушел поскорее.
- 41 темную стену. / темную стену пристройки.

## Cmp. 151.

- 1 о грехах, о спасении души / о грехах и о спасении души
- <sup>2</sup> Говорит он / Говорит он мне
- 7 на дьявола не похож? / на дьявола похож?
- 8 откачнувшись / откачнувшись от него
- 16 Илья засмеялся / И вдруг он засмеялся сухо
- <sup>20</sup> впору мне / впору мне... ах вы, черти! ( $\mathcal{K}$ ,  $3u_{i}$ )
- 27-28 прервал его Илья / неожиданно прервал его Илья

# Cmp. 152.

- а кто кается? / а кто кается? Ну, что скажешь?
- в не говори со мной... / не говори со мной... да
- 12 ты иди! / ты иди себе... а я успу...
- 17 Ему казалось / И ему казалось
- <sup>22</sup> После: «Ну что же, скоро ты?»
  - И раздавался хрип:
  - Го-олубчик... го-лубчик мой...
- 24-27 Всё качается № Он уснул... / Ему казалось, что всё под ним качается, колеблется неправильными движениями и что его тянет куда-то книзу. Страха не было в нем, но было желание покоя, хотелось уснуть скорее, забыть всё это. И он уснул...
  - 29 день ясный, морозный. / день ясный: и морозный. В голове его было мутно, но в сердце спокойно.
  - 31 почувствовал ∞ ему держаться. / смутно почувствовал, что он уже знает, как надо ему держаться теперь.
- $^{32}$  по улице / по ярко освещенной улице Cmp. 153.
  - он был твердо уверен / ибо был твердо уверен
  - 3 Вечером пришла прислуга Олимпиады / Вечером этого для пришла прислуга от Олимпиады
  - 4 записку / записку, в которой было сказано
  - 12 думая зачем вовет / и не понимал зачем вовет
  - 43-14 Ему было о тревожно. / А потом ему стало боявно понять это, и сердце его забилось тревожно.
    - 15 среди женщин / среди многих женщин
    - <sup>19</sup> вакутапа платком / была вакутана платком.
    - 48 Закрой лицо / Закрой рожу
    - <sup>24</sup> и скрылись / и быстро скрылись
  - 87-39 Брови ее нахмурились ∞ сыщик был / Потом брови ее нахмурились, и она уже серьезно, шёпотом сообщила Илье:
    - Знаешь у меня сегодня сыщик был. Каково?

# Cmp. 154.

- 1 Мие по сыщиков / Ты вот что... мне до сыщиков
- 2 зачем ты меня позвала? / зачем ты меня сюда позвала, да еще с такими... осторожностями?
- 5 Обиделся ты / Вон что... обиделся ты
- 11 Спросит о старике / Погоди! Спросит о старике
- 16-17 захотелось помучить ее / ему захотелось помучить ее
  - 21 Что ты так смотришь? Илья? / Что ты? Что ты так смотришь? Илья? Илья?
  - 22 Скажи / Скажи ты мне
  - $^{23}$  у тебя видел. / у тебя видел, видел, да! ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1}$ )
  - 38 с ним пополам... / с ним пополам... бесстыдник!
  - $^{41}$  словно ушибла / как бы ушибла ( $\mathcal{H},\ 3n_{
    m t}$ )

# Cmp. 155.

- 1 говорила она. / громко говорила она.
- 7 Как ты можешь... / Погоди. Как ты можешь.;
- 8 Бить хочешь? / Бить хочешь? Бей.
- 12 Илья испугался. / Илья сначала испугался.
- 13 После: исчез.— Ему стало трудно дышать, как будто чьи то невидимые руки сдавили его горло. ( $\mathcal{H}$ ,  $3n_1$ )
- 20 Смейся, дьявол! / Смейся, смейся... дьявол.
- 27 точно полетел куда-то / точно он полетел куда-то (Ж)
- 28 Старика-то... / А ведь старика-то
- 32 Ду-урак... / Ду-урак... испугался ..
- 33 она испугалась / она сама испугалась
- <sup>38</sup> Зачем обижаешь / Илюшка, Илюшка! Зачем обижаешь  $(\mathcal{H}, \mathcal{S}_{H_1})$ ; Илюша, Илюша! Зачем обижаешь  $(\mathcal{S}_{H_2-8})$
- $^{38-39}$  его задавили.../ его задавили, старого ужа... (Ж,  $3u_1$ ) Cmp.~156.
  - 7.-8 сознавая № нужен для него / чувствуя, что она единственный близкий ему человек п нужна для него
  - $^{9-10}$  чистенький мой... / чистенький мой... свежий, вдорогий как дубок... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{J}_{\mathcal{H}_1}$ )
    - 11 за гордость люблю... / за гордость чистую люблю...
  - 12-13 ощущая их прикосновение / и ощущая их прикосповение
    - 17 ты доволен / ты не гнушаешься
    - <sup>21</sup> и встал на ноги. / и встал на поги спокойный.
    - <sup>25</sup> я виноват пред тобой... / я впиоват в пред тобой...
  - 27-28 глаза налились кровью / п глаза налились кровью
    - 31 За что? / Перед всеми... За что? О дьявол... (Ж. Зн.)
    - 84 Понимаешь я его удушил, я! / Ты понимаешь я его удушил, я. Ну — веришь? Я...
    - 89 Бог знает! /-Бог знает всё...

взглянуть на его рожу / взглянуть еще раз па его пакостную рожу

## Cmp. 157.

- 4-6 Женщина 
   бессвязным шёпотом / Женщина была поражена его рассказом, вздрагивая, она все крепче прижимала его к себе и говорила что-то отрывистым, бессвязным шёпотом. Но всё-таки она сказала
- 7-8 Значит ∞ ревность... / Это значит грабеж... а без этого подумали бы, что ревность... тогда уж...
  - 10 Пусть бог накажет... / Не хочу. Пусть бог накажет...
  - $^{11}$  не видал... / ни одного не видал... Я буду ждать. (Ж,  $3n_1$ )
- <sup>12-13</sup> Что будет?.. / Что это! Что будет?..
  - 14 отсюда уходить... / отсюда уходить... пора!
  - 19 всё как было... / всё как было... то есть не всё, а...
  - 21 из-за этого старика / из-за этого старика да из-за его двух тысяч
  - <sup>27</sup> Две... с чем-то... / Две... с чем-то... чёрт их...
  - 2€ И это не удалось! / И это даже не удалось!
  - 29 па глазах ее / и на глазах ее
  - 30 Илья ∞ усмехнулся с горечью. / Илья взглянул ей в лицо, усмехнулся и с горечью проговорил:

### Cmp. 158.

- 5-6 Думая о ней / И думая о ней
  - 12 присматривался к нему / всё присматривался к нему
- 13-14 Яков, позвав его ∞ сказал / Но Яков заманил его в конурку к Маше и там с испугом на лице спрашивал
  - <sup>16</sup> что это? / к чему это, а?
  - 17 О чем рассирашивал? / Да про что расспрашивал-то?
  - 19 Как ты живешь ∞ насчет женщин. / Разное... Как ты живешь... пьешь ли водку... насчет женщин тоже...
  - 91 Нравилось ходить среди людей / Нравилось ему ходить среди этих людей, заинтересованных его поступком
  - 35 «Это я сделал!..» / «А ведь это я сделал!»
  - <sup>36</sup> Некоторые хвалили / Некоторые из них хвалпли
  - <sup>39</sup> доброго слова / ни одного доброго слова
- <sup>41</sup> против них. / против них, хотя сам он тоже не жалел купца.  $Cmp.\ 158-159.$
- $^{41-1}$  Он не думал о Полуэктове / Он и не думал о Полуэктове Cmp. 159.
  - <sup>8</sup> Эта спокойная / И эта спокойная
  - 9 во всякий час / во всякий день и час
  - 10-11 почти спокойно ∞ в людях дурное. / почти так же, как и до убийства. Он только насторожился против людей и бо-

- лее придпрчиво стал отмечать в них всё дурное. Это доставляло ему удовольствие, хотя он сознательно не искал оправдания себе.
- 12-13 Стал угрюмее ∞ как раньше / Он стал угрюмее, сосредоточениее, но так же, как и раньше
- 15-16 Однажды, вспомнив о деньгах ∞ перепрятать / Как-то раз он вспомпил о деньгах, зарытых на чердаке, и подумал, что надо их куда-нибудь перепрятать
  - 17 сказал себе / сказал сам себе
  - 20 к следователю его всё не требовали. / и к следователю его всё еще не требовали.
  - 24 подскакивали на ухабах / подскакивали в ухабах
  - 30 Следователь, молодой человек / Следователь был молодой человек
- <sup>21-32</sup> увидав Илью, спачала / Когда оп увидал Илью, то спачала <sup>40</sup> заметил это, вежливо убрал / заметил это и вежливо убрал

### Cmp. 160.

- <sup>5</sup> На стенах висели / Всюду на стенах висели
- 6 На одной / На одной из вых
- <sup>14</sup> стало сухим, скучным / стало сухим и скучным
- <sup>25</sup> Всё это развлекало / И всё это развлекало
- 27 Ишь как живет... / Ишь как люди живут...
- <sup>30-31</sup> пичего не сообщала? / ничего пе сообщила? *Стр. 161.* 
  - 4 быстро, небрежно / быстро, с какой-то небрежностью
  - <sup>5-6</sup> замедлял ответ / замедлял ответом
- $^{28}$  до ее знакомства / еще до ее знакомства  $Cmp.\ 162.$ 
  - <sup>2</sup> Идет полем битвы / Идет он полем битвы
  - $^{\mathbb{Z}}$  Это написано / Это называется аллегорией... написано  $(\mathcal{H}, \, \mathcal{J} n_{\mathbf{i}})$
  - 8-9 для того 

    учением Христа. / э-э... для того, чтобы показать несоответствие между жизнью действительной и учением Христа о ней... то есть... Ну, однако, мне надо вас спросить еще кое о чем.

Илья отвернулся от картины и стал смотреть в лицо следователя.

- 12 чувствуя, что они / чувствовал, что они
- 13-1/ усыпляется № И злился / усыпляется их пустой, однообразной трескотней. Он злился
- $^{26-27}$  Илья помолчал  $\infty$  не торопясь, сказал. / Илья ответил не сразу. Он помолчал несколько секунд, потом вздохнул, не торопясь сказал ( $\mathcal{K}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1}$ )

- 39 После: Случалось...-
  - Дума тут недалеко, на думе ведь есть часы?
  - Забываешь взглянуть...

#### Cmp. 163.

- 13-14 и острым ⊙ ответил вопросом / и этим острым, темным глазам. Он ответил ему вопросом
  - 19 Ве-ли-ко-ле-ино... Еще несколько вопросов / Ве-ли-ко-леино... Да-с
    - И он устало потянулся в кресле.
    - Хорошо-с... Еще несколько вопросов, и я вас отпущу.
    - Потом... может быть... гм... как фамилия полицейского?
      - Еремин, Матвей Иванович...  $(\mathcal{H}, 3n_{1-8})$
  - <sup>20</sup> спрашивал скучным голосом / спрашивал уже скучным голосом
- $^{22}$  Илья, отвечая, всё ждал / Илья отвечал и всё ждал  $Cmp.\ 164.$ 
  - <sup>8</sup> После: Ухожу...-
    - Ну. вот..
  - 13 всё в поту. / всё мокро от пота.
  - <sup>24</sup> Такая должность... / Бог с ним. Такая уж поганая должпость...
  - 31 правым себя чувствовал. / правым себя чувствовал И... вообще...
  - 38 Он странно засмеялся / И он странно засмеялся
  - 39 За мной сыщики подглядывают / А за мпой сыщики сильно подглядывают

# Cmp. 165.

- 6 и Якова... всех! / и Якова.... и всех.
- 8 Всё обойдется! / Всё обойдется по-хорошему...
- <sup>16</sup> задавил я этого... / задавил я этого... твоего...
- <sup>18</sup> не брать бы / не брать бы надо.
- <sup>29</sup> Я подожду / Нет погоди! Я подожду *Стр. 166*.
  - 3-4 Иди, куда хочешь / Ты иди, куда хочешь
    - <sup>9</sup> выдерцув руку / выдернув свою руку
    - 10 мне простпть / ты мне простить
    - <sup>16</sup> они дороги. / они дороги. Как же?
    - $^{25}$  ты мне в этом помог. / п ты мне в этом помог.
  - 27-28 голову кудрявую / голову твою кудрявую

 $<sup>^{1}</sup>$  *Текста*: Потом... может быть ∞ Матвей Иванович... —  $_{\it 6}$   $\it 3_{\it H_2-8}$  нет.

#### Cmp. 167.

- 9-10 тяпкой ударила... / тяпкой ударила... я по хотела.
  - 12 твердая вся, румяная... / твердая вся, вся румяная...
  - 18 жаль было красоты своей / жаль было себя, красоты своей
- 16-17 не целовала никого... / не целовала никого... а всё так... пакостничала... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S} \mu_{\mathbf{i}}$ )
  - 22 После: с отчаянием. -
    - Пусти,— больно мне!— еще раз попросила она. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1}$ )
- 23-24 горячо говорил он. / горячо заговорил Лунев.
  - <sup>25</sup> Хорошо говорила ты... / Хорошо говорила ты... дай, хошь расцелую... а то чем еще отплачу?  $(\mathcal{H}, 3n_1)$
- 28-29 возбудили в нем горячее, светлое чувство / в самом деле возбудили в нем горячее, хорошее чувство
  - $\mathfrak{S}^2$  свои обиды. / свои обиды. В груди Лунева росло что-то твердое, решительное, какая-то храбрость... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathfrak{S}\nu_1$ )
  - 89 На душе легко... / На душе легко... Не хочу ни в чем каяться!

#### Cmp. 168

- 10 оказалось, что они / и оказалось, что они
- 14 серебряпые / разные серебряные
- <sup>25</sup> Он думал / Чутко прислушиваясь ко всему, что говорилось о преступлении, он думал  $(\mathcal{H}, \mathcal{S}_{H_1})$
- <sup>26</sup> будет жить? / будет он жить? Что ждет его впереди? А уверенность, что убийцу не найдут, всё росла в нем  $^{1}$ . ( $\mathcal{K}_{\cdot}$ ,  $\mathcal{J}_{\mathcal{H}_{1-8}}$ )
- $^{27}$  И чувствовал себя / Он чувствовал себя ( $\mathcal{H}$ ,  $3u_{i}$ )
- 28 неизвестный путь./ неизвестный ему путь. (Ж, Зн<sub>1-8</sub>) Далее в Ж и Зн<sub>1</sub>: Ему более, чем прежде, хотелось пожить в одиночестве, подумать о себе, а жизнь вокруг него кипела, кък вода в котле, и едва ли не каждый день происходило чтонибудь, отвлекавшее его в сторону от мыслей о себе. Он побледнел, осунулся...
- 28-29 Последнее время / За последнее время
- 80-31 он беспельно совался по трактиру и по двору / он совался по трактиру и по двору бесцельно

# Cmp. 169.

- <sup>3</sup> А ну тебя, с книгами! / А ну тя с книгами! ( $\mathcal{H}$ ,  $3n_i$ )
- <sup>8</sup> Слышал я раз / То есть слышал я ту́т раз
- <sup>88-39</sup> После: И вдруг оживился.—
  - Сын, говоришь?
  - Ну да...
  - 41 определил! А меня / определил бы? А меня бы

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Этой фразы в Зн2-8 нет.

#### Cmp. 170.

- 9 Я думал про это! / Я думал про это, знаю уж.
- 21 чем прежде задевали / чем прежде, бывало, задевали
- 28 он избегал / и он избегал
- 30-31 как без огня. / как без огня. Куда идешь? Ara! Всегда надо знать, куда идешь и зачем, и верно ли...
- 33-34 И свинья ищет ∞ говорится / По-моему и свинья ищет удачи, а человек — тем паче, как говорится. Ну, прощай.
- 35 После этих разговоров / Но теперь после этих разговоров Стр. 170—171.
  - 37-1 К его тяжелым, мглистым думам  $\infty$  в неразрешимом противоречии. / Разгорались в пламя мысли о наказании, которое готовит ему бог, и жгли ему душу; он искал одиночества и не находил его. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_1$ )

#### Cmp. 170.

- $^{40-41}$  думал он хмуро, чувствуя / думал он, хмуря брови, и чувствовал  $(3n_{2-8})$
- $^{41}$  в неразрешимом / в черном, неразрешимом для него ( $3n_{2-8}$  Cmp. 171,
  - <sup>1</sup> Шел к Олимпиаде / Тогда он шел к Олимпиаде
  - 2 от своих дум, тревог. / от всех своих дум и беспокойств
  - 4 в свой глубокий омут. / в свой глубокий, грязный омут.
  - 2-8 показывала о кофточки, кольца. / Она показывала ему подарки от поклонников: новые платья, кофточки.
    - 9 поклонники ссорятся / поклонники спорят и ссорятся
    - <sup>15</sup> A Павел?.. / Hy, a Павел?..
    - 16 Ее брови вздрагивали / При имени возлюбленного ее брови вздрагивали
    - 17 После: от меня... говорила она.
    - 18 Напрасно он мучается... Я уж / и напрасно он мучается... Брал бы, сколько есть... Но он всё хочет... А я уж
    - <sup>64</sup> Это чтобы на шее / С ни-им? Это чтобы на шее
  - 22-28 худа не было бы...— предупредил ее Лунев однажды. / худа но было бы... он характерный! — предупредил ее Лунев однажды. Но она засмеялась.
    - Он-то? Он вовсе мягкий... я его как хочу, так и согну...
    - Изломаете.... (Ж, Зн<sub>1</sub>)
  - 31-32 И всякий живет / И всякий для себя живет
    - 84 Живем мы / Живем мы все
- 41 Павел хмурился, элился. / Павел хмурился и элился. Стр. 172.
  - без ущерба для себя. И жалея Павла / без большого ущерба для себя. И жалеючи Павла

- 15 Не о руках я думаю... / Не о руках, а о душе я думаю...
- 16-12 скажи 

  для людей? / скажи как быть, как поступать надо, чтобы жить честно и чисто, спокойпо и безобидно для людей?
- 12-1 А про старика молчи... / Н-да... А про старика молчи...
  10 молчать о старике / молчать про старика
- <sup>20-21</sup> сердился ∞ снова / сердился и уходил от нее. А когда он являлся снова
  - $^{22}$  из боязни любит / из боязни любит, из милости ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1}$ ); из боязни любит да из милости ( $\mathcal{S}_{H_{2-2}}$ )
  - 23 И плакала / И она плакала
- $^{84}$  казалась ему противной / казалась ему противной, жалкой Cmp. 173.
  - 2-4 мутными глазами № не ответила. / мутными глазами и усталым голосом сказала:
    - У каждой минутки своя прибаутка... и у всякого своя манера, свой вкус: кто любит офицера, а кто арбуз...  $(\mathcal{H},\ \mathcal{S}\,\mu_1)$
    - 22 Ходят сюда ∞ тайной полиции... / Ходили сюда разные... люди, подобные тайной полиции то есть...
  - 23-24 расспрашивают про тебя... / расспрашивали про тебя...
    - $^{25}$  и пусть стараются / п пусть их стараются
  - 30-32 Только ∞ говорил Терентий. / Но только сам Пегруха начал...—смущенно, робким голосом говорил Терентий.— Шипит он всё, Петруха-то...
    - <sup>33</sup> и жил? / и жил... да!
    - 38 Ежели / Вод что... Ежели
  - $^{30-40}$  Услышу  $\infty$  Кто я ни есть / Услышу я его пеуважительное слово обо мне башку  $^1$  в дресву разобью. Кто я там ни есть  $\cdot (\mathcal{H},\ 3u_{1\rightarrow 8})$

### Cmp. 174.

- <sup>1</sup> Хочу пожить / Покаместь не уйду. Хочу еще пожить
- 5 со страхом. / большими глазами, со страхом и ожиданием
- 10 и тихо заговорил / и со вздохом, тихо заговорил
- $^{11-12}$  Молодец стал  $\infty$  бегали бы... / Молодец какой стал ты!.. В деревне бы девки за тобой стадами бегали бы... В деревню бы...

Илья молчал.

- 13-14 Открыть бы 

  и жениться!... / И открыть бы тебе лавочку да на богатой и жениться!... хе, хе!
  - 23 Он снова / Потом он снова

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> башку ему (*Ж*)

- 24 вспоминая пережитое и думая / Он вспоминал пережитое и думая
- 31 Терентий вскочил / Терентий испуганно вскочил
- 35 Илья, идем / Илья, ты... этого... вот что: пдем

#### Cmp. 175.

- 1-2 После: проговорил Терептий.—
  - Ничего!.. Идем, Илья!
  - <sup>4</sup> Ты что с цепи сорвался? сказал Лунев. / Погоди! сказал Лунев. Ты что с цепи сорвался?
- 20-21 рюмки две-три хвачу! / рюмки две-три хвачу, а больше ни-ни!
  - 22 Ну слушай! / Ну, бросим это, слушай!
  - зз слышишь? у добродетельных! / слышинць? у добродетельных мужей!

### Cmp. 176.

- 25 Не то надо ∞ как ты понял / Погоди, погоди! Не то надо знать, как ты родился, а как жил... Когда ты жил? Когда ты понял
- 29 ничего не знаешь? / ничего не знаешь?.. Ну-ка?
- <sup>38</sup> То-то, просто! / То-то, просто! Я тебе говорю брось эту книгу. Видишь против бога написано. (Ж,  $3n_1$ )
- 39 всё было чисто / всё было чисто, приятно

# Cmp. 177.

- 1 понуря задумчиво голову. / понуря голову задумчиво и молча.
- ь не понимаю... Вижу / не понимаю... но вижу
- <sup>2</sup> Ровно ты праведник / Ставить себя так, ровно ты праведник
- 20 Знаю! Всяк себя / Знаю я! Всяк себя
- $^{24-25}$  или собирается объегорить... / или собирается... (Ж,  $3u_1$ )
  - <sup>26</sup> пятак положь... / пять положь... Читал в газете Мигунов, купец, на больницу три ста дал и потом просит думу педоимку с его завода сложить... а ее до тыщи...  $(\mathcal{H}, 3n_1)$
  - <sup>34</sup> Уйти бы куда-нибудь! / Эх, уйти бы куда-нибудь!
  - <sup>36</sup> После: тонко усмехаясь.—
    - Н-да...
  - <sup>37</sup> Оба замолчали / И оба они замолчали

#### Cmp. 178.

- 11 встал на поги / с усилием встал на ноги
- $^{17}$  Откуда? / Откуда? От чуда... ха-ха! ( $\mathcal{H}$ ,  $3u_i$ )
- $^{22}$  Сваха! / Сваха! говори с одного ма́ха... (Ж,  $3n_1$ )
- 28 вскакивая со стула. / вдруг вскакивая со стула. (Ж)
- <sup>§3</sup> и подхватил / и подхватил несню

## Cmp. 179.

- <sup>1</sup> да во самую / да и во самую
- 12 Хвати-ился... / Ага-а! Хвати-ился...
- 15 Илья молчал, мрачно глядя на пьяных. 7 Полиции надо заявить, — сказал Илья, мрачно глядя на пьяных.
- <sup>46</sup> После: тянула песню
  - Сваха-a! крикнул Перфишка, вдруг весь просиявший.—
    - Слыть? Полиции... х-хотят, ха, ха, ха!
    - По-оли-ции? вловеще гянула Матица.
- 18 заорала: / заорала во всю силу груди:
  - А не хочете вы сами у ту полицу... не хочете?
- 21 Сапожник, схватившись за живот, хохотал. / Ха. ха, ха! схватившись за живог, хохотал сапожник.
- 22 Чёрт их разберет... / Чёрт их разберет... Идем!
- 23 После: говорил Яков.-
  - Неужто они ее вправду замуж выдали? Ее-то? Да разве она для этого годится? ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_1$ )
- 24 Перфинка... скажи где Маша? / Перфишка... Ну скажи в самом деле вы ее... ну скажи — где Маша?
- <sup>26</sup> Где Маша? / ха-ха. Где Маша?
- 32 Илья оттолкнул ее / Илья оттолкнул ее от себя.

# Cmp. 180.

- 5 Поджечь его надо.../ Поджечь его надо... Да!
- <sup>7-8</sup> бессильно 
   наклоня голову / Илья обернулся к нему, он стоял, бессильно опустив руки вдоль тела, и так наклонил голову
  - 12 выдали замуж / действительно выдали замуж
  - 17 два мальчика / У него два мальчика одному пять лет, другому три года. Н-ну и того...
- 20-21 поняла сразу! / поняла сразу всё...
  - <sup>23</sup> И пошла / Да-а. И пошла. (Ж, Зи<sub>і</sub>)
  - <sup>30</sup> не думал о ней / и не думал о ней
  - <sup>31</sup> без Маши дом этот стал грязнее. / без нее дом этот стал хужо, грязнее.
  - 32 опухшая рожа / опухшая рожа сапожника
  - 33 голос Перфишки / хриплый голос Перфишки
  - $^{34}$  После: на дереве.— Лунев смотрел на Перфишку с тяжелым чувством в груди. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_1$ )
- <sup>26-37</sup> на шкалик дам. А в дом / па шкалик дам, но в дом
  - 40 Ну, а ты теперь как же? сказал Лунев. / Погоди, дам! сказал Лунев. Ну, а ты теперь как же?

# Cmp. 181.

- 7 Не можешь бросить / Уж не можешь бросить
- <sup>9</sup> После: И зачем?
  - Ничего не хочешь в жизни?
  - Пятак дашь? Вот и всё.
  - Этого я не понимаю,— сказал Илья, передернув плечами.— Не могу понять, как может человек жить и ничего не хотеть в жизни?
- То человек, а то я,— философски спокойно молвил Перфишка.
- 10-11 А коли человек такой / А коли человек такой пустой
  - <sup>14</sup> Хотел я тогда / Хотел я в ту пору ( $\mathcal{H}$ ,  $3\mu_1$ )
  - 16 Ну, слава богу / Но, слава богу
  - 23 он проговорил: / он спросил его:
    - Знасшь что?
    - А что?
- $^{24-26}$  и пьяница  $\infty$  не знаю человека. / и никуда не годпый человек, и пьяница несчастный... всё это верно...
  - Верпо! подтвердил саножник, стоя пред Ильей с пятаком в руке.
  - Но пной раз мие кажется,— продолжал Илья серьезно и задумчиво,— что лучше тебя я не зпаю человека,— ейбогу!
  - <sup>27</sup> иедоверчиво взглянул / недоверчиво улыбаясь, взглянул
  - 29 Шутишь? / Шутишь что ли, Илья Яковлич?
  - <sup>31</sup> а так... / а так.... для себя (Ж, Зи<sub>1</sub>)
  - зз не понимаю! / не понимаю тебя!
  - 35 Ты бога боишься? / Хочу я тебя спросить: ты бога боишься?
  - 36 петерпеливо переступил / неторопливо нереступил
  - <sup>38</sup> людей не обижаю... / людей не обижаю... да и  $^1$  никогда но обижал.  $(\mathcal{H},\ \mathcal{S}u_{1-8})$

# Cmp. 182.

- <sup>2</sup> После: стремясь в кабак.—
  - На тебе, Перфил, еще гривенник.
  - Во-от это... разговор! вскричал тот и весь просиял от радости.
  - Но ты скажи мне, как ты молишься? снова начал допрашивать Лунев.
  - Я? Я очень просто! Молитвов я не знаю... «Богородицу деву» знал... да забыл давно уж... нищенскую, кажись, знаю... «Господи Исусе»... и всё прочее, до конца.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Слов: да и — в Зн<sub>2-8</sub> нет.

Эта мне, может, понадобится на старости лет. А молюсь я так себе... Господи, мол, помилуй!

Перфишка посмотрел в потолок и, с уверенностью кивнув головой, добавил:

- Уж он понимает... Можно мне идти? Больно выпить хочется!
- з задумчиво сказал оп. / задумчиво разглядывая Перфишку, сказал Илья.
- 4 умрешь бог тебя спросит / придет депь умрешь ты... Тогда бог спросит
- 9 Лунев остался один / А Лунев остался один
- 25-26 Что у нас тут было-о! / Что у нас тут было-о! и-и-и!
  - <sup>31</sup> без ума орал!.. / ну прямо без ума орал!..
- <sup>34</sup> Яшка-то лежит, стонет... / Яшка-то лежит, стонет, ревет... Стр. 183.
  - <sup>2</sup> Куда-а? / Куда-а? Он тебе...
  - 16 брови его / и брови его
  - 18 заслоняя ее. / заслоняя ее своей фигурой,
  - 19 подошел к нему / подошел вплоть к нему
  - 25 Илья молча / Но тут Илья неожиданно для себя размахиулся и молча
  - 20-31 Илья перешагнул ∞ за собою. / Илья перепрыгнул через Петруху, вошел в дверь и запер ее за собою на задвижку.
    - <sup>34</sup> жестяная лампа, / жестяная лампа, Стекло ее было закончено.

## Cmp. 184.

- 6 После: с заднего крыльца заходи....
  - Полицию... Беги за бутошником...
- $^{9}$  Я его не трогал... / Все видели... я его не трогал  $^{1}$ ... (Ж,  $3u_{1-8}$ )
- 10 После: усмехнулся. Ему правилось, что Петрухе больно.
- <sup>12</sup> в морду дал / раз в морду дал
- 13 of storo of / to of storo of  $(\mathcal{H}, 3n_1)$
- $^{13}$  за это судить будут / судить будут ( $\mathcal{H}$ ,  $^{\prime}\mathcal{S}u_1$ ); за то судить будут ( $\mathcal{S}u_{2-8}$ )
- <sup>21</sup> Ага-а, ра-азбойник!.. / Ага-а, ра-азбойник!.. я тебя...
- 29 После: Ра-азутю-ужи-ил!..—
  - Это называется под орех резделано! добавил другой,
- $^{34-35}$  shaete, что это / все знаете, что это
  - <sup>36</sup> вот вам сын избитый / и вот вам сын: он избитый

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> пе трогал... a-a-a (Ж, Зн<sub>1</sub>)

#### Cmp. 185.

- 1-2 иные молча ушли, а Петруха / а иные молча ушли. Илья хотел еще сказать что-то, но тут в комнату ворвался Петруха и
  - 4 мой сын! / это сын мой! Я отец!
  - 6 Я тебя и так / Я тебя, друг, и так
  - 7 встав на колени / стоя на коленях
- 2-9 с тяжелой жалостью о губы товарища. / с тяжелой жалостью в сердце глядя на разбитые, распухшие губы товарища и его изуродованное лицо.
  - 9 А Яков глотал воду / Яков глотал воду
  - 10 Дышать больно.../ Зубы выбил мне... Дышать больно...
- 10-11 Илюша... голубчик! / Илюша... голубчик! Уведи!...
  - 12 под глазами / около его глаз
- $^{15^{-16}}$  пробормотал невнятно. / бормотал торопливо и невнятно. ( $\mathcal{H}$ ); пробормотал торопливо и невнятно. ( $3n_{1-8}$ )
  - <sup>21</sup> огласка!... / огласка!... И то уж ты натворил тут... А я — гласный...
  - 32 родной отец... / а родной отец... да!
  - <sup>33</sup> мяли... / мяли... меня ого-го как!..
  - <sup>86</sup> После: били в молодости...
    - Спасибо-о! чуть слышно хрипел Яков Илье, а слезы всё сочились из опухолей и текли по вздутым, окровавленным щекам.
  - <sup>89</sup> за пять копеек?.. / за пять копеек? Извольте за пять..,
  - 41 После: Селедочкой гакусите...—

Когда Лунев отвез Якова в больпицу, он попял, что уже не может возвратиться в дом Филимонова, и пошел ночевать к Олимпиаде. Он чувствовал себя полным какой то холодной слякотью, что-то острое разъедало и обессиливало его сердце. Тяжелая тоска давила грудь, мысли путались, он устало шагал по улице, и лишь одно было ясно ему: так жить нельзя, Мечта о лавочке, о чистой жизни в одиночестве, вспыхнула в нем вновь и с новой силой...  $(\mathcal{H}, 3u_1)$ 

# Cmp. 186.

- <sup>1</sup> Илья нашел / он нашел (Ж, Зи<sub>1</sub>)
- $^9$  педорого! / это недорого! (Ж,  $3u_1$ )
- $^{10^{-11}}$  широкоплечего парня. / широкоплечего парня. А Илья осматривал стены своего будущего жилища и думал о том, кто она, эта барышня? ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_1$ )
  - 11 Обои совершенно / Вы видите обои совершенно
- $12^{-13}$  я вам  $\infty$  сами... / я поставлю самовар, а внесете вы его к себе уже сами... (Ж,  $3 \mu_1$ )

- <sup>14</sup> Вы горничная? / Вы разве горничная? ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_i$ )
- 24 что замужем... / что замужем я...
- 25 Да как верить / Да как же верить
- <sup>27</sup> Ая уже ∞ муж мой / Ая вам говорю, что я уже третий год замужем и муж мой
- <sup>35</sup> Конечно! / Конечно! Давайте рубль, хотя... (Ж., Зи<sub>і</sub>)
- 37 Пожалуйте. Я рада / Пожалуйста. Я рада

### Cmp. 187.

- <sup>1</sup> маленькая бойкая женщина. / эта маленькая бойкая женщина.
- 5-6 нанял извозчика / нанял извозчика до больницы
  - 6 и стал думать / и, внутренно посмеиваясь, стал думать о том
  - 8 Когда он приехал / Когда Лунев приехал
  - 9 и теперь он спит. / и теперь он крепко спит.
- 11-12 Мимо ∞ туфлями / Мимо него, тихо плепая туфлями
- 13-14 со звуками их / Они вполголоса разговаривали, со звуками их
  - 15 эхо разносило звуки / эхо, увеличивая каждый звук, разносило его
- 17-18 невидимо 

  вздыхая и тоскуя / певидимо и тихо летает кто-то грустный и жалобно вздыхает и тоскует
  - 19 Но один из больных / Но вдруг один из больных
  - 24 И ты здесь? / Господи Иисусе! И ты здесь?
- 27-28 Илья кратко рассказал ему о Якове и воскликнул / Яков... его отец избил... а ты как? Давно ты? И с жалостью в голосе Илья тихо воскликнул
  - 29 Как тебя перевернуло! / Э-эх, брат! Как тебя перевернуло!
  - 32 как виноватый № шёпотом повторил / а глаза стали какието тусклые. Он, как виноватый в чем-то, низко опустил голову и хриплым шёпотом повторил
  - 33 Перевернуло... / Перевернуло... да-а!..
  - 34 участливо спросил / беспокойно и участливо спросил
  - <sup>35</sup> Будто не знаешь... / что! Будто не знаешь...
  - 36 взглянул в лицо товарища / взглянул в лицо Ильн
  - 38 Заразился? / Заразился? шёнотом спросил Лунев.
  - <sup>89</sup> Конечно... / Ну, копечно...
  - 41 От кого же? / От кого же еще?

# Cmp. 188.

- 1 Илья тряхнул головой. / Илья тряхнул головой, помолчал и со влой уверенностью сказал
- 2 тоже влечу... / тоже влечу... Уж это как раз.
- <sup>3</sup> Павел, доверчиво глядя / Павел болезненно аасмеялся, встал рядом с Ильей и, доверчиво глядя

- 5-6 отвернулся, прошел мимо.../ отвернулся и прошел мимо...
- 8-9 Болезнь поганая... / Падо говорить правду болезнь поганая... Эх, брат!
  - 9 Вторую неделю здесь / Вторую педелю я здесь
- 9-10 Такая тоска О Ночью / Такая тоска мие, такая мука! Ходишь, лежищь и всё думаець... Особенно ночью
- 11-12 И как будто в трясину тебя засасывает / И чувствуешь, как будто в трясину тебя засасывает, а ты один
- 14-15 Он говорил ∞ полы халата. / Павел говорил почти шёпотом, а лицо у него всё вздрагивало и руки судорожно мяли воротник ¹ халата. Покачивал головой, он проговорил вполголоса:
  - Уж как певзлюбит судьба молодца да над ним издеваться пачнет — точно молотом по сердцу бьет... ( $\mathcal{K}$ ,  $3u_{1-8}$ )
- 20-21 Видеть я ∞ прошентал Павел. / Видеть я ее, подлячку, не могу!— злобно прошентал Павел.
- 25-26 Чем она виновата? / Чем она виновата? Подумай-ка толкомто...
  - 27 вполголоса горячо / вполголоса, но горячо
  - <sup>28</sup> Кого? / Кого, скажи?
- $^{28-29}$  моя жизнь / вся моя жизнь
  - 30 Про мою к ней любовь / Она мне всё собой заменяла мать, сестру, жену, товарища... про мою к ней любовь не только словом не скажешь
  - <sup>32</sup> Глаза Павла отяжело / Глаза у Павла покраснели, а потом из пих тяжело
- <sup>33-34</sup> рукавом халата. / рукавом халата и продолжал тише:
  - Легла она на моей дороге камнем, и запнулся я за пее...
  - 35 Всё это пустые слова / Всё это ты напрасно
  - <sup>36</sup> После: больше, чем Павла.—
    - Какая твоя дорога? Никакой нет тебе дороги... всё это пустые слова ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_1$ ); Всё это пустые слова ( $\mathcal{S}u_{2-8}$ )
  - 39 -- И ее! 

    ожиданне дрогнувшим голосом
  - 40 После: не жалко мне ее? -
    - Ara! То-то вот...
    - Я элюсь на пее... на кого еще мегу?
- $^{41}$  как заплакала... так тихо / и как заплакала... так она тихо  $Cmp.\ 189.$ 
  - <sup>2</sup> да кирпичи у меня / да еместо слез кирпичи у меня

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> полы (Зи<sub>2-8</sub>).

- 4 Нет нам жизни... / Нет мне жизни...
- $^{11}$  Одному мне везет! / Одному мне за всех везет! Право!  $^{11-12}$  После: пожалуйте, готово!—
  - H-ну? с любопытством и недоверием спросил Павел.
  - Поверь слову! Везет, да... Манит и манит, всё дальше да дальше...
  - 14 смеешься, что ли? / смеешься над собой, что ли?
  - 15 кто-то другой смеется! / кто-то другой смеется! сказал Илья, угрюмо пахмурив брови.
  - <sup>16</sup> Гляжу я в жизпь / Знаешь, многое я могу тебе сказать... Гляжу я в жизнь и вижу
  - 19 воскликнул Павел. / воскликнул Павел. Ну-ка, пойдем в угол, вон туда...

И они пошли вдоль по коридору, рядом друг с другом п глядя в глаза один другому.

- 20 На лице его / На лице Павла
- <sup>21</sup> После: как, бывало, у здорового.-
  - → И я вижу наш брат дотла ограблен... говорил
    оп на ухо Илье. Чего ни коснись всё не про нас...
    - Вот!
  - Всё не нам! Возьму примерно девушка у меня. Опа мне за жену, коть и не венчаны мы. Она мне... вся нужна! Всякому человеку женщина вся нужна! Но мне нельзя иметь ее пля себя одпого... и ей меня тоже. А я ей тоже весь нужен... Как так? А! Я бедный? Хорошо! Но я работаю или нет? Я всю жизнь мою, с десяти лет, работаю тяжелую работу! Позвольте мне за это жить!..
  - → А Петрушка Филимовов без работы живет легко и может иметь всё, что желает, и делать всё, что хочет,— почему?— дополняя мысль товарища, сказал Илья, ехидно оскалив зубы.
  - Доктор на меня, как не арестанта, кричит... За что? продолжал Грачев. Он ученый, он должен благородно обращаться с людьми, Человек я или нет? Вот в чем дело... Я Верку прогнал... но я не дурак, я зпаю, не ее вина...
    - Не палка бьет, а тот, кто ей владеет...
- 22 Они стояли / Они остановились
- 25-26 издали доносился ∞ гудение струны / издали доносился до цих протяжный стон. Однообразный звук стона был похож на гудение низкой струны
  - 28 а она вздрагивает / а она устало вздрагивает
- 29-№ способного успокоить ∞ Павел горел / способного понять

- и успокоить ее болезненную дрожь и жалобу... Павел весь горел
- иллжав ино отр / иллжав ино ажгли
- 38 беспокоиле его. / беспокоило его, и вот опо горит, чтобы исчезнуть.
- 37 его недоумения / его тяжелого и злого недоумения
- 88-39-что вот-вот ∞ и успокоит / что оно вот-вот осветит мрак его души, и облегчит, и успокоит
- 40-41 ежели ты учен прав? / ежели ты учен ты прав?

# Cmp. 190.

- 1 И оглядывался № жизнь его. / И он оглядывался по сторонам, точно чувствуя близость неизвестного ему врага, который скомкал жизнь его. Ну, хорошо, я голоден я и глуп... Но ведь есть у меня душа? Или нет души у голодного? Я вижу жизни мне нет настоящей... окарнали мою жизнь, обрезали мне все мои желанья и на всех моих путях степы сгоят... За что?
- 8-4 Кто слова наши поймет? сурово воскликнул Илья. / Никто пе скажет! — сурово воскликнул Илья. — И спросить не у кого. Кто слова наши поймет? Всем мы чужие...
  - 5 С кем говорить? / Верно... с кем говорить?
- 6-7 Павел замолчал. Лунев № в глубь коридора: / И, махнув рукой, Павел замолчал. Лунев задумчиво посмотрел в глубь коридора и тяжело вздажнул.
  - 18 усмехаясь, продолжал / странно усмехаясь, продолжал
  - 18 Нашел такую книгу..., / Да... Нашел такую книгу...
  - 20 я как-то так... / я как-то так... не думая про это...
  - <sup>21</sup> А я много думаю... / А я думаю... Много думаю
  - <sup>23</sup> Снова 

     обыстрый разговор... / И снова между ними завязался отрывистый и быстрый разговор...
  - $^{32}$  Приходи :скорее... / Приходи скорее... Христа ради...— попросил Грачев. (Ж.  $3n_{1-8}$ ) Далее в Ж. и  $3n_{1}$ :
    - Я сказал расходись! не унимался служитель, Потом он пошел вслед за Ильей, ворчливе говоря:
      - Рвань... шантрапа... прячутся по углам...

Лунев замедлил шал и, когда служитель поровнялся с пим, он спокойно и злобно сказал:

- Не рычи, солдатишко, а то я скажу тебе: цыц, собака! Служитель вдруг остановился, а Лунев быстро пошел вперед, ощущая острое удовольствие ет того, что обругал человека...
- $^{33}$  На улице Лунев / На улице он ( $\mathcal{H}, \mathcal{S}u_{i}$ )
- 42-84 После: своих товарищей. Павел-с малых лег бродяжил,

сидел в тюрьме, работал разные тяжелые работы... Сколько голода, холода, побоев вынес он. И вот — попал в больницу... Маша едва ли узнает когда-либо хорошую жизнь. И Яков тоже... Как может Яков постоять за себя?.. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1-n}}$ )

- <sup>34</sup> Он видел / Лунев видел ( $\mathcal{H}$ ,  $3n_1$ ); Илья видел ( $3n_{2-8}$ )
- 34 что ему лучше всех живется. / что действительно из четверых ему лучше всех живется.
- 39 Веселая и разговорчивая / Веселая, как птичка, и разговорчивая

### Cmp. 191.

- 5 заглядывая в дверь / весело заглядывая в дверь
- 7 но образованные / но образованные и интеллигентные
- <sup>8</sup> он в кадетском корпусе / он даже в кадетском корпусе  $(\mathcal{H}, 3n_1)$
- 21 всё покупаю оптом / всё покупаю массами
- 26 и горжусь этим! / и этим горжусь!
- 27 молодой человек! / молодой человек, видите?
- $^{28-29}$  бойкими глазами  $\infty$  улыбался ей. / своими бойкими глазами  $^2$ , а он смущенно улыбался ей ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1-8}$ )
  - 29 Она правилась ему / Она и правилась ему (Ж, Зн1)
  - 32 па нее и на всё / и на нее и на всё другое
  - 34 тоненькая, чистепькая / тоненькая и чистенькая
- $^{40}$  и шлепанье карт / и шлепанье карт по столу ( $\mathcal{H}$ ) Cmp.~192.
  - <sup>2</sup> в ней они / и в ней они
  - 8 Муж Татьяны / Муж Татьяны Власьевны
  - 10-11 лицо усеяно.∞ глаза / лицо было густо усеяно угрями, а бесцветные глаза
  - 13-14 грузной фигуре Автономова / немножко грузной фигуре Кирика Автономова
  - <sup>29-30</sup> не ловил... А я ловил / не ловил никогда ... А я вот люблю и ловил
    - 38 чувствовал себя пеловко. / почувствовал себя неловко.
    - 40 После: памекает па что-то. Тогда у Ильи дрогнуло сердце, и он насторожился.

## Cmp. 193.

- 1 решил 

  о человек не хитрый, / тут же решил, что околоточпый человек совсем не хитрый, простак-человек. Он
- 4 улыбнулся и предложил / улыбнулся и заговорил снова
- 5-6 Вечером приходи ∞ без стеснения... / Когда-нибудь вече-
- $1 \Phi$  разы: И вот попал в больницу... в  $3 \mu_{2-8}$  нет.  $2 \Gamma$  глазками (H)

- ром приходи к нам чай пить... Мы люди простые, приходи без всякого стеснения...
- 11 было чисто, крепко, всё делалось спокойно / было чисто и как-то крепко, всё делалось тихо, спокойно
- <sup>14</sup> в квартире уютно / и в квартире у них было уютно
- 21 тихо, спокойно / тихо, ровно, спокойно
- 22 рассказывала мужу / рассказывала мужу о том
- 25 Ах ты, умница! / Ах ты, умница! Милая моя пичужечка!
- 26 Он рассказывал жене / Потом он начинал рассказывать жене
- <sup>28-29</sup> о возможности повышения / о близкой возможности повышения
  - 29 обсуждали вопрос / и обсуждали вопрос
  - <sup>82</sup> Илья слушал / Илья лежал, слушал
- $^{82-33}$  непопятная, тяжелая скука / непонятная ему, тяжелая скука ка
  - 33 Становилось душно / Ему становилось душно, тесно
  - 85 причину скуки / причину своей скуки
  - <sup>36</sup> тяжести в груди / этой тяжести в груди
  - <sup>87</sup> гулял по улицам / долго гулял по улицам
  - всё чаще он ссорился / и всё чаще он ссорился с ней. (Ж, Зн<sub>1-8</sub>). Далее в Ж и Зн<sub>1</sub>: Она худела, глаза у нее ввалились, потемнели, руки стали тоньше, и это не нравилось Илье. Но еще сильнее не нравилось ему то, что ена с некоторого времени начала говорить о совести, о боге и о том, что ей хочется уйти в монастырь. Он не верил в искренность ее слов, ибо знал, что она не сможет жить без мужчины, не в силах побороть свою неукротимую жажду мужских ласк.
    - За меня не молись в случае чего,— сказал он ей однажды, насмешливо усмехаясь.— Я уж сам со своими грехами полажу...

Она с боязнью и грустью взглянула на него:

- Смотри, Илья, этим не шутят...
- ← И я так думаю...
- А ты не веришь мие? Погоди... поверишь.
- Нет, что же? Я верю... Иные люди со зла могут в монастырь пойти... И уходят...

Олимпиада рассердилась на него, и они сильно поругались.

— Гордионишка несчастный!— кричала женщина, сверкая глазами.— Погоди... как ты ни вытягивайся в гордости твоей — согнешься, Согнешься до земли! И чем тебе гордиться? Красотой да молодостью? Всё пройдет, всё... И будешь ты тогда ползать по земле ужом, будешь ласки искать, просить будешь: пожалейте! Никто не пожалеет...

Она упрекала его, а глаза у нее так сильно наливались кровью, что казалось,— кровь сейчас, как слезы, брызнет из них.

 $^{41}$  по-прежнему уговаривала / по-прежнему всё уговаривала  $(\mathcal{H},\ \mathcal{S}n_1)$ 

### Cmp. 194.

- $^{2}$  надо было /надо было. Ты в этом деле рука, а не сила... ( $\mathcal{H},~\mathcal{S}_{\mathcal{H}_{1}}$ )
- 13 Всё может оправдать... / ха, ха, ха! Всё может оправдать.., лишь бы ему надобно это было...
- 18 Я говорю / Я говорю вот что
- <sup>19</sup> что всегда бы / что бы всегда
- <sup>20</sup> что ни один бы самоумнейший человек / что бы ни один самоумнейший человек, со всей его хитростью
- <sup>21</sup> Найди такое! / Что бы твердо стояло... Найди такое!
- <sup>22</sup> После: предмета в жизни.— Всё пестрое...

И душа человеческая есть пестрая... да!

- Не понимаю, помолчав, сказала женщина.
- А я понимаю так, что в этом и есть узел.... это нас давит.
- 23-24 После одной ссоры ∞ к Олимпиаде. / Как-то раз после одной из ссор с Олимпиадой Илья, дня четыре не ходивший к ней
  - <sup>35</sup> Согласилась: всё равно. / Вот я согласилась: всё равно.
  - 39 и нет ничего. / и нет ничего. Прости и меня.

### Cmp. 195.

- $^{19-20}$  там, в сумраке / а там, в сумраке
- 26-27 и чувствовал себя виноватым / и думал:

«Говорила она, что упрямая и что я ей счастье дал... а вот — уехала... Видно, не велико счастье-то было...» Он чувствовал себч виноватым (Ж, Зн.)

### Cmp. 196.

- 13 с любопытством. / с явным любопытством на лице.
- <sup>17</sup> Хорошо! / A! хорошо!
- 19 это богатый купчик / это был богатый купчик
- 83-34 Нескладное пение раздражало Илью / Это нескладное пение еще более сердило Илью
- $^{36}$  подошла к нему / подошла к Илье, взглянула в лицо ему  $Cmp.\ 197.$ 
  - <sup>1</sup> И в церкви свои места... / У купцов и в церкви свои места...
  - <sup>2</sup> впервые пришел / первый раз пришел

- <sup>3</sup> После: вспомнив об этом, вздрогпул.— При мысли о своем греже он забыл обо всем, но ему не стало страшно от этой мысли, а только грустно и гяжело...
- 7-8 маленьких колокольчиков / маленьких тонких колокольчиков
  - <sup>9</sup> на фоне / и на фоне
- 13 поддерживая пение детей / поддерживая собою пение детей
- 16-17 задумчиво № в белых одеждах. / задумчиво и грустно смотрел вседержитель в белых одеждах. Волны звуков и дым ладана поднимались к нему и окружали его, и он, казалось, плавно движется в них, всё восходя в глубину высот. (Ж, Зи<sub>1</sub>)
  - 18 в массу звуков / в одну яркую массу звуков
  - 22 Замерло пение / Когда замерло пение
- 23-24 он не чувствовал раздражения / ои не чувствовал ни страха, ни раскаяния, ни даже того раздражения
  - 24 и не мог остановить / и как-то не мог остановить
  - 25 Пение облегчило / Пение как бы облегчило
  - <sup>29</sup> И вдруг  $\infty$  острая мысль / Но вдруг тревожная мысль ударила в его голову; он вздрогнул всем телом и замер в испуге  $(\mathcal{H})$ .

Cmp. 197 -- 198.

- $^{41-1}$  и жить в беспокойстве / и жить в грязи, в беспокойстве Cmp, 198.
  - <sup>22</sup> Сделайте милость / Сколько-нибудь... Сделайте милость
  - 24 деньги и, сунув их / деньги, на ощунь узнал, что они целы, и, сунув их

Cmp. 199.

- 20-21 Вы это письмо 
   заговорила хозяйка, вы это письмо разорвите и бросьте
  - <sup>25</sup> вы красивый / и вы красивый
  - <sup>26</sup> влюбляться погодите / пока влюбляться погодите
  - <sup>36</sup> болезнь излечимая / болезнь легко излечимая
- 39-40 вышла... Потом полюбила / вышла...

Илья быстро поднял голову и взглянул на женщину. — Что вы? Потом полюбила  $(\mathcal{H}, 3h_1)$ 

Cmp. 200.

- 1 Это как? / То есть это как?
- <sup>8</sup> Я пошутила... / Это я пошутила...
- <sup>6</sup> с интересом и уважением / с большим интересом и с уважением
- 7 стройную фигурку. / стройную фигурку и удивлялся,
- <sup>8</sup> и такая гибкая / и такая твердая ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1}$ )

- 10 было приятно: / было приятно видеть то:
- 22 Ну, до свиданья... / Ну, до свиданья... пока!
- 25 нравились Ильс. Он видел много зла от полицейских / /нравились ему, и зависть к их спокойной жизни росла в душе Ильи. Он не любил полицейских, ибо видел много зла от них
- 26-27 рабочим человеком, добрым и педалеким. / простым рабочим человеком, добрым, недалеким.
- 27-28 он мало бывал дома / он редко бывал в доме
  - 20 стала просить / Она стала просить

### Cmp. 201.

- 7 движению по улицам / движению на улицах (Ж)
- 18 Это она назло мне делает! / Это Фелицата Егоровна на зло мне делает! Непременно сожрет всё, что есть сладкого на столе...
- 20-21 высокая 
   сморкалась так странно / Она была высокая, топкая, с большим восом и короткими рыжими волосами. Глазастая и визгливая, она часто сморкалась с таким странным звуком
- 22-23 говорил неустанно / говорил он неустанно, целыми часами
  - 24 человек зажиточный / человек очень зажиточный
  - 26 постоянно ругали бедных / постоянно говорили о благотворительности.
    - А у нас в Обществе какой случай вышел...
    - Да, да, представьте! вскрикивала его супруга.
    - Поступает прошение о пособии...
    - Я вам скажу,— эти благотворительности только портят людей...
    - Женщина пишет: муж умер, трое детей, сижу без хлеба...
      - Как всегда, знаете...
      - Выдают три рубля...
    - Но я, я не верю этим вловам! торжествующим тоном восклицает Александра Викторовна.
    - И вот жена говорит мне: дай-ка, говорит, я пойду погляжу, что она такое.
    - И что же оказалось. Муж умер пять лет тому назад, раз!
      - Детей двое, два!
      - Каково?
      - И при том сама опа здоровая женщина!
    - Тут я ее... «А ты, матушка, хочешь к мировому за шантаж?»— Опа в ноги мне...
      - Ха, ха! смеялся Кирик Автономов,

И все, похваливая Александру Викторовну за проницательность, ругали бедных ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathfrak{I}u_1$ ); постоянно говорили о благотворительности, ругали бедных ( $\mathfrak{I}u_{2-8}$ )

- 29-20 вслушивался № То, что он слышал / вслушивался в разговор, желая понять, что и как они говорят о жизни. И то, что он слышал
  - эти люди всё решили / эти люди давно уже о всем переговорили друг с другом, всё решили
  - всех людей / всех других людей
  - 33 После: иначе, чем они.— Они говорили чаще всего о скандалах в разных семьях, об архиерейской службе, о дурном поведении знакомых женщин и мужчин, Илье было скучно слушать их.
  - <sup>36</sup> разбогатеть сразу / не служить, а разбогатеть сразу
  - 40 И павлина! / И павлина! Да!
  - 41 курить папиросу / курить душистую папиросу

# Cmp. 202.

- 6 ездила в Крым / ездила путешествовать в Крым
- 13-14 идут брюнеткам / идут к брюнеткам
  - 15 Илья молчал, улыбался. / Илья молчал и улыбался.
  - 23 навевая тихую / и навевало на него какую-то тихую
  - 25 в досадное, беспокойное / в какое-то досадное, беспокойное
- 28-28 раздражали, котелось № он молчал. / раздражали его, котелось подойти к ним, швырнуть их на пол и растоптать. Это настроение и удивляло и пугало Илью: он не понимал его, оно казалось ему чужим. Когда оно охватывало его, он упорно молчал
- 80<sup>-31</sup> милых людей № спросил его / этих милых людей. Но както рав, играя в карты с хозяевами, он не сдержался и, в упор глядя в лицо Кирика Автономова, спросил его сухим голосом
  - <sup>32</sup> так и не нашли / так вы и не нашли
  - <sup>34</sup> в груди приятное / в груди какое-то особенно приятное
- 88-29 Нет, не нашли Полуэктова-вва-ва... / Нет, я не нашел Полуэктова-вва-ва... не нашел, друг мой...
  - 40 Я не искал... мне его не надо..., / Я и не искал... и не нашел... и мне его не надо...

#### Cmp. 203.

- 4-5 сказал Илья, усмехаясь. / сказал Илья, дерзко усмехаясь.
- 6-7 обдумывая ход. / углубленный в обдумывание хода.
  - 11 После: Ходи скорее...-
    - Погоди, погоди, погоди!
  - <sup>16</sup> я ловкий! / я вот ловкий!

- 18 остался в дураках. / не мог раскрыть и остался в дураках.
- <sup>28</sup> То есть убить / Ну да, то есть убить
- 34 Убей, и получишь / Во-от! Убей и получишь
- <sup>37</sup> веселые лица / довольные, веселые лица
- 41 тяжкой скуки. Снова являлись / тяжкой скуки. Она вливалась в грудь ему густой холодной влагой, и он не мог понять откуда она? С нею вместе являлись

### Cmp. 204.

- 1-2 не наказывает / не наказывает, терпеливо ожидая
  - 6 Так же, как в детстве / И так же, как в детстве
- ?-8 жизнь, неизвестная ему ∞ рассказы / жизнь чужая, неизвестная ему, а не та, настоящая, несправедливая жизнь, в которой он жил. Когда же ему попадались рассказы
- <sup>9-10</sup> находил скучными / находил их скучными
- 10-11 но чаще казалось, что эти рассказы пишутся / а порой ему думалось, что эти рассказы пишутся какими-то
  - 12 прикрасить темную / прикрасить и пригладить эту темную
  - 16 говорил Павлу / Лунев говорил Павлу
  - 19 Ходи там / Дескать, ходи там
  - <sup>21</sup> жмись в ком... / жмись в ком...ха!
  - 23 как в тюрьме / как в тюрьме, думы не давали ему покоя
  - 24 Он худел, таял. / Мысль о том, где и как живет Вера, приводила его в какое-то оцепенение, и он худел, как таял.
- $2^{\frac{5}{2}-26}$  он считал его полуумным. / и, несмотря на скуку, он не мог сойтись с ним.
  - Ну его! Какой-то он полуумный... что ли,— ответил он Илье на вопрос о Якове.
- 27 оказалась чахотка / оказались сломанными два ребра
- <sup>29-30</sup> отрезали ногу / отрезали ногу, пораженную саркомой
  - 30 человек толстый / человечек толстый (Ж)
- 31-32 Брови у него большие / Брови у него были большие
  - 37 такую же короткую / такую же коротенькую
  - 40 стал слаб / стал слабый

# Cm p. 205.

- 1-2 приглашая больных ∞ пророчества Исаии. / приглашая слушать зловещие пророчества Исаии всех больных в палате.
- 2-3 Большие мечтательные глаза придавали желтому лицу / С лица у него еще не сошли синие пятна от побоев, и большие мечтательные глаза среди них придавали лицу
  - <sup>11</sup> После: спрашивал Илья.—
    - Был... Опять был...
  - 12 глаза пугливо мигали. / и глаза пугливо двигались.
  - <sup>13</sup> Был. «Довольно ∞ выписывайся!» / Принес фунт кренде-

- лей, чаю, сахару... «Будет, говорит, валяться-то, выписывайся!»
- 16 читаем мы с ним Библию. / читает мы с ним Библию, он имеет
- <sup>18</sup> Выздоровлю буду /Выздоровлю я буду
- 22 круглые темные глаза / огромные темные глаза
- 23-24 спокойно № матовым взглядом. / спокойно и без блеска, неподвижным матовым взглядом, и Луневу хотелось отворотиться от них.
- 25-26 захлебываясь кашлем, вскрикивал Яков. / захлебываясь от удовольствия, вскрикивал Яков, забывая Машу, отца, свои мечты.— Что в ней сказано, брат! Какие слова!

Его широко открытые глаза прыгали со страниц книги па лицо Ильи и обратно, и весь он трепетал в оживлении.

28 Хуже есть! / И хуже есгь!

# Cmp. 206.

- 2 и глухим, странным / и внятно глухим, странным
- 11 заросшее гус: ыми волосами / сплошь заросшее густыми волосами
- 28 сказал сторож. / сказал сторож, ибо не может смотреть в лицо бога.

# Cmp. 207.

- <sup>1</sup> Мне надо / Мне уже падо
- <sup>3</sup> я умру скоро / и я умру скоро
- <sup>8</sup> как Яша, жил / работал всё и, как Яша, жпл
- 9 Был он пьяница, зверь... / Был он пьяница и зверь...
- 13 повесилась. / повесилась. Да...
- $^{15-16}$  и как она была девкой / и как была она девкой (X)
- 16-17 еще девять лет. / еще девять лет. Один.
  - 19 помолчал и спросил / помолчал и вновь, уже не глядя, спросил
  - 20 Зачем жил? / Зачем жил? Отгадай...
  - <sup>21</sup> со страхом в сердце. / бледный, со страхом в сердце.
- $^{23-23}$  сверкали слезы. / сверкали слезы. Они оба молчали, ( $\mathcal{H}$ ,  $3\mu_1$ )
  - <sup>24</sup> спрашиваю... / спрашиваю?.. Обижен я господом... Не прошу его продлить жизнь... Нет слов.
  - 30 снова заговорил сторож, открыв глаза. / заговорил сторож, не победпв молчания. Опять его брови шевельнулись, открыв глаза.
  - 35 против него»... / против него»... A-a-a?

### Cmp. 207-208.

40-1 Он вынес ∞ врезался в память. / В этот раз он вынес из больницы какую то неловкость в сердце, что-то новое, тяжелое. Разговор со сторожем не поселил в его голове ни одной ясной

мысли, но мрачный образ этого человека глубоко врезался в его память.

### Cmp. 208.

- 1-2 обиженных жизнью. / обиженных жизнью и знакомых ему.
- 3-4 и переворачивал ∞ их смысл. / и долго переворачивал их на все лады, стараясь понять их сокровенный смысл.
  - 4 глубину его души / что-то в самой глубине его души, именно там
  - 5 После: справедливость бога.— И эти слова, оставаясь непонятыми им, будили в нем те едкие думы, которые всегда заставляли его перебирать и пересматривать всё, что он видел и испытал в жизни...
  - 6 Ему казалось / И ему казалось теперь
  - 7 вера ∞ в нем / его вера в справедливость бога пошатнулась
  - <sup>8</sup> как прежде / какой была прежде
- 8-9 *После*: как ржавчина железо.— Он ясно чувствовал, что это случилось в его душе: тяжелая сумятица, поднятая в нем жалобами сторожа, убеждала его в этом.
  - <sup>9</sup> было что-то / бушевало что-то
- $^{11-12}$  всех людей и порядков жизни. / всех людей и всех порядков жизни. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_{1-8}$ )  $\mathcal{H}$ алее в  $\mathcal{H}$  и  $\mathcal{S}u_{1}$ :

Озлобленный, он думал наконец:

«Врастают думы в сердце, как корни в землю, а где плопы?..»

Ему хотелось вырвать, выбросить из себя всё это и скорее пачать устройство чистой, одинокой, спокойной жизни.

«Перестать надо соваться к людям-то. Ни себе, ни им пользы от этого нет. А так жить нельзя...»

Он долго ходил по улицам и пришел домой усталый, мрачный...

- 18 Если у человека / Потому что, если у человека
- <sup>20</sup> Татьяна Власьевна / А Татьяна Власьевна
- 22 сколько в месяц имеет / и сколько в месяц имеет
- 22-23 Он охотно говорил / Он всегда охотно говорил
  - 24 чистую и милую жизнь... / такую чистую и милую жизнь
  - 33 озабочены чем-то. / и озабочены чем-то. Они тоже молчали.
  - <sup>37</sup> *После*: запел:
    - Тир-рим, тир-рим, тар-рам-рам!

#### Cmp. 209.

- <sup>1</sup> захохотал околоточный, крепко потирая / вдруг захохотал околоточный и стал крепко потирать
- <sup>3</sup> После: взгляпув на него.-
  - Погоди же, Кирик! Это совсем неуместно смеяться

- 4-5 воскликнул Кирик / воскликнул околоточный
  - 9 Перестань! / Киря! Перестань!
  - 13 в его глаза / в его глаза. Он сидел спокойно, но чувствовал, что в груди у него что-то играет.
- <sup>15-16</sup> А этого ∞ по столу. / А этого мало, чёрт их возьми! вскричал Кирик, стукнув рукой по столу. (Ж)
  - 19 выйти на дорогу... / выйти на дорогу... Вы такой... солидный...
  - <sup>20</sup> Сказав ∞ продолжала / Она сказала несколько комплиментов Илье и продолжала
  - 22 процентов двадцать и более / процентов двадцать и даже более
- 24-25 наши деньги, а вы открываете магазин. / наши деньги с условием, что вы открываете на них магазин.
  - 29 Нуте-ка, подумайте / Вот... Нуте-ка, подумайте
- 35-36 осуществляя ∞ обрадовало. / сразу осуществлявшее его давнюю мечту, ошеломило его и в то же время обрадовало.

## Cmp. 210.

- 6 рублей тысячу. Мне дядя даст... / рублей пятьсот. Мне дядя даст... Дядя у меня... Я говорил вам... он даст!
- 9-10 После: спросила Татьяна Власьевна.—
  - Я... согласен! сказал Лунев.
- 13-14 А теперь 

  мою душу! / Ну, а теперь пьем шампанское! 
  Шампанское, чёрт побери мою душу вместе с пятками!
- 14-15 таши шампань! / тащи шампань! Дернем бутылочку.
  - <sup>18</sup> Живо-о! / Иди, живо-о!
  - 21 Он думал, вот / Он думал, что вот
  - 25 один и умиротворит / один спокойно и умиротворит
  - <sup>26</sup> После: свою душу. Он лишил жизни одного, а поможет жить многим и тем поквитается с господом. Ведь господь не взыщет с него строго: он всё знает. Олимпиада-то права: в убийстве он рукой был, а не силой. И, видимо, сам же господь и помогает ему оправдаться, облегчая достижение желанной, чистой жизни ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1}$ ); Видимо, сама судьба помогает ему оправдаться, облегчая достижение желанной чистой жизни ( $\mathcal{S}_{H_2-8}$ )
  - <sup>27</sup> вливая в сердце / и вливали в сердце
- $^{27-28}$  до этой поры уверенность./ до этой поры бодрость. (Ж,  $3\mu_1$ )
  - <sup>36</sup> Ай, как это непрактично! / Ай-ай-ай, Илья Яковлевич, как это непрактично, как несолидно!

## Cmp. 211.

обиды для сердца... / огорчения, обиды и всякие муки для сердца... Разве это настоящее?

- <sup>3-4</sup> и продолжал / в слова его влилась горечь, глаза потемнели. глубоко вздыхая, он продолжал сильно и твердо
  - <sup>8</sup> Пристать не к чему... / Пристать мне было не к чему... Видел я вокруг себя одно горе, несправедливость, грабеж... и всякую пакость.
  - 9 первый раз в жизни / в первый раз в жизни
- 11-12 и поклонился им. / и низко поклонился им.
  - 14 помощь на всю жизнь! / помощь сразу на всю жизнь!
  - <sup>15</sup> я знаю, как житы! / уж я знаю, как житы! И мне будет хорошо, и другим не плохо... Сколько несчастных людей на земле! Сколько их эря гибнет... Всё это я видел, всё энаю...
  - 18 губы вздрагивали. Кирик / а губы вздрагивали. А Кирик
- 20-21 После: уши двигались...-
- Товарища мои... есть у меня два товарища... девушка...
  - <sup>31</sup> Несколько дней / Несколько дней кряду
  - $^{36}$  скорее начать дело / скорее искать помещение, скорее начать дело
  - <sup>37</sup> не вникая в них. / не вникая в их значение.
- $^{38}$  Оказалось / Наконец всё было выяснено,— оказалось даже  $Cmp.\ 212.$ 
  - <sup>1</sup> После: для торговца.— Илья внал эту лавочку,— раньше в ней была молочная, и он часто заходил туда с товаром.
  - 7 Ругается... / Ругается... обидел, говорит!
  - $^{13}$  мамзель Вера / мамзель Вера Капитанова  $^1$  (Ж,  $3n_{1-8}$ )  $^{16-17}$  Тоже нож!.. / Тоже нож!.. горячка.
    - 18 Я без нее жить не могу... / Я без нее жить не могу... да и ей без меня делать нечего.
  - <sup>19-20</sup> я по горло сыт! / я же по горло сыт!
    - 21 всмотрелся в лицо товарища / всмотрелся в лицо товарища и подумал:

«А, пожалуй, зарежет...» (Ж, Зн<sub>1</sub>)

- <sup>25</sup> И он кратко / И Лунев кратко ( $\mathcal{K}$ ,  $3\mu_{i}$ )
- 26 выслушал его / выслушал его, опустил голову
- 27 После Да-а, везет тебе...-
  - Завидуешь?..
  - Еще бы... чёрт!
- 30 усмехнулся Павел. / хмуро усмехнулся Павел.
- <sup>32</sup> стыдно мне... / стыдно мне.. ей-богу! Стр. 213.
  - <sup>3</sup> Чудак! Дам! Вот... чудак! Дам!

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Капитонова (Зн<sub>2-8</sub>)

- 4 долго пришлось / еще долго пришлось
- 18 воскликнул Павел. / воскликнул Павел.— Я не умею с рабочими обращаться.
- 19 не по душе мне... / не по душе мне. Я, брат, знаю, что такое хозяин! Не гожусь!
- 21 неясно понимал / не совсем ясно понимал
- 22 оно чем-то нравилось ему. / оно нравилось ему и еще более располагало в пользу товарища.
- 22-23 ласково, весело говорил / ласково и весело смотрел на него и говорил
  - <sup>24</sup> A верно / А верно ведь
  - <sup>26</sup> Так ты завтра приходи / Ну, так ты завтра приходи
- 27-28 После: схожу теперь...
  - Ладно! Спасибо, брат!..
  - 31 Несчастный он... / Несчастный он... Тяжко служить,
  - <sup>32</sup> всем много дадено / всем нам с лишком дадено
  - <sup>34</sup> Пошехонец какой-то... / Так, пошехонец какой-то...
    - Ну, я иду...
    - Иди...
  - <sup>35</sup> Когда Илья отошел / И когда Илья отошел
  - <sup>36</sup> крикнул ему / еще раз крикнул ему
  - 38 и кивнул ему / и с улыбкой кивнул ему
  - 39 Якова он застал / А Якова он застал

## Cmp. 214.

- 4 После: больно он страшен.— И речи у него всё эдакие... Бог с пим!
- взглянул на него и закашлялся./ взглянул на него и промолчал
- 6 Поправляещься? / Поправляещься? спросил Илья.
- 16 играли в карты / сосредоточенно играли в карты
- 17 Высокий худой мужчина / Высокий и худой мужчина
- 21 глаза его / мутные глаза его
- 23-24 скрипящим голосом./ своим сухим скрипящим голосом.
  - <sup>24</sup> интересно умереть!/ интересно умереть: Должно быть, там всё иное... особенное эдакое, никем не виданное.... Шуму нет... Всё понятно, всё ясно, светло...
  - 26 всё объяснят... / всё объяснят... ангелы:...
- 26-27 Он замолчал, мигнув / Он замолчал, мигнув глазами
  - 28 После: отраженный чем-то.--
    - А знаешь... сказал Лунев.

Но Яков перебил его речь:

- <sup>30</sup> H-нет. Как-то всё в ум не входит... / H-нет.
  - Эх ты!.. повидал бы...

- Как-то всё в ум не входит.
- <sup>31</sup> В сердце не вошло... / Надо чтобы в сердце вошло...
- 32 Лунев сконфуженно замолчал./ Лунев сконфузился и замолчал. Из коридора вошел на костылях низенький человечек с закрученными в сгрелку усами и шипящим голосом сказал больному с подвязанной рукой 1
  - Шурка опять не пришла, шельма... (Ж, Зн1-8)
- $^{33}$  Яков вздохнул / Яков взглянул на него, вздохнул (Ж,  $3n_1$ )
- $^{37-38}$  Бесполезный всему.../ водку буду пить. И пропаду... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{G}_{\mathcal{H}_1}$ ); И пропаду вря... Бесполезный всему... ( $\mathcal{G}_{\mathcal{H}_2-8}$ ) Стр. 215.
  - <sup>2</sup> сердце железное... / сердце железное... а то жить, как все... без дум, без совести...
  - <sup>14</sup> За что? / За что бы? (Ж, Зн<sub>1</sub>)
  - <sup>15</sup> После: Так... Не люблю...
    - А я люблю...
    - Ну и... ладно...
  - <sup>21</sup> Уходя, он ∞ Просьба Якова / Ему было тяжело и неудобно слушать тоскливые речи Якова, и, уходя, он облегченно вздохнул. А просьба Якова
  - 24-25 как устроилась Машутка. / как устроилась Машутка. Ему, как и всем в улице, было известно, что раньше Матица ходила к лавочнику Хренову по субботам мыть полы, за что он платил ей по четвертаку, считая в этой же сумме и ее ласки...
    - <sup>26</sup> Он шел / Он пошел (Ж)
    - <sup>31</sup> широко развернулось поле / пред ним пироко развернулось поле
  - <sup>36-37</sup> каждый глоток / и каждый глоток
  - <sup>38-39</sup> властным, разоряющим / властным и разоряющим
- $^{40}$  стоит и плачется / стоит и плачется на него Cmp. 216.
  - 4-5 тюрьма для людей / всем ловушка, тюрьма он для людей
    - 16 крылья быот воздух / крылья колеблют воздух
  - 19 еще приятнее.../ еще приятнее и легче...
  - <sup>24</sup> к оврагу № Еремеем. / к оврагу, в котором, бывало, рылся с дедушкой Еремеем. Теперь запах гниения показался Луневу более спльным и едким, чем в детстве.
  - 25 встал в памяти. Илья оглянулся / встал в памяти Ильи и он оглянулся
  - 29 и в его душе / и в его душе чего-то нет уже

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> сказал кому-то (Зн<sub>2-8</sub>)

### Cmp. 217.

- 8 один из них двигался / и один из них двигался
- $^{10}$  У ног Ильи / А у ног Ильи
- 13 Грусть окутывала / Тяжелая грусть окутывала
- 14 смотрел в овраг / смотрел вниз, в овраг
- 14 хорошо сейчас... / хорошо сейчас... легко было...
- 15 улыбнулось и нет... / улыбнулось, и нет... Зачем человека, против воли его, жизнь толкает туда, куда он не хочет? Всё в жизни тяжко, несправедливо и непонятно... Может, Яков и верно говорит: сначала надо понять себя... а может, прежде-то людей понять надо? Как они живут, по каким законам? (Ж, Зн<sub>1-8</sub>)
- 15 Вспомнилось / Он вспомнил
- 16-17 стало еще грустнее / ему стало еще грустнее
  - 18 ком земли оторвался. / ком земли оторвался от обрыва
  - 22 огромный глаз/ огромпый, бесчувственный глаз.
- $^{25-26}$  всё гуще  $\infty$  тьма в душе. / всё гуще, тяжелее становилась тьма в душе.

«Люди грабят, мучают, душат друг друга, и никто никому не помогает жить, а всякий норовит, как бы отойти в сторонку, где поспокойнее... Вот и я тоже в уголок лезу. Где же настоящее, неоспоримое?»

- 27 то в овраг / то вниз, в овраг
- 28 Свет луны / В поле было темно. Свет луны
- <sup>31</sup> Стало холодно / Наконец Илье стало холодно
- $^{34-96}$   $C_{AOS}$ : и тоскливой пустотой  $\infty$  чувствовал бога.— в  ${\mathcal H}$  п  ${\mathcal S} n_1$  нет.
- 41 нужно войти в дом. / нужно было войти в дом. Стр. 218.
  - 1 Почти тотчас дверь / Почти тотчас же дверь
  - <sup>2-3</sup> одетая в белое. / одетая во всё белое.
  - 9-10 и встретил перед собой / встретил перед собой
    - 13 стала смеяться... / вдруг стала смеяться...
    - <sup>15</sup> дрожали от робости / дрожали от смущения
    - 17 сама вытянулась / сама вдруг как-то вытянулась
    - <sup>19</sup> Зачем? / Зачем, а?
    - $^{20}$  для тебя ближе... / для тебя ближе... давно есть... давно уже... ( $\mathcal{H}$ ); для тебя ближе... и давно уже... ( $\mathcal{H}$ ).
    - <sup>21</sup> ее острые поцелуи / ее поцелуи
    - <sup>22</sup> движений гибкого тела. / движений ее гибкого тела.
    - 24 понес к себе / и понес к себе

 $<sup>^1</sup>$  Этой фравы в  $3 \mu_{2-8}$  нет.

- $^{28}$  подумал он  $^{1}$  / подумал он, едва открыв глаза
- <sup>31-32</sup> обиделя его. / обиделя его да еще как обидел... кровно...
  - 32 с тревогой думал / с тревогой в сердце подумал
  - 34 об измене жены. / об измене жены, и он не мог себе представить, что тогда будет.
  - $^{36}$  обратила внимание настоящая женщина / обратила внимание уже не «подстилка для купца», как мысленно назвал ов Олимпиаду, а настоящая женщина ( $\mathcal{K}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1}$ )
  - 39 мужняя жена. / и мужняя жена.

### Cmp. 219.

- <sup>21</sup> Ты на обед / Так ты на обед
- $^{24-25}$  перчику побольше! / перчику побольше в мясо подсыпь. А я тебе ва это мармеладцу куплю, да?

#### Cmp. 220.

- 22 так этого достаточно / и этого вполне достаточно
- 23 Муж может / Муж иногда может
- <sup>24</sup> любишь его. / и любишь его.
- 28 узнаешь, какие / хоть узнаешь, какие
- <sup>82</sup> ему казалось / ему почему-то казалось
- 33-34 неприятно взвизгивающее / неприятное, взвизгивающее
  - 36 авучала сила, трогавшая / звучала какая-то сила, порой трогавшая
- <sup>87-35</sup> пеобразованная, простая. / необразованная, жена какого-то мелкого приказчика, простая женщина.
- 39-40 Слушая Татьяну, Илья прпнужденно смеялся / Отвечая на слова Татьяны Власьевны пегромким смехом, Илья принуждал себя смеяться.

## Cmp. 220-221.

 $^{40-1}$  смеялся он  $\infty$  слушал ее/смеялся он лишь потому, что не знал, о чем говорить с хозяйкой. Ему даже грустио становилось от ее речей, но он слушал их

## Cmp. 221.

- 6-7 хорошо жить: спокойно / хорошо жить. Человек хочет жить по-человечески: спокойно
- <sup>2-8</sup> После: иметь деньги.— Значит, прежде всего человеку нужно иметь деньги. ( $\mathcal{H}$ ,  $3u_1$ )
  - 8 или по счастью. / или по счастью, или трудом.
- 20-21 смотришь так сердито? / смотришь на меня так сердито?
  Илья стоял в двери своей комнаты и смотрел на нее, сдвинув брови.
  - 22 Подошла к нему / Она подошла к нему
  - <sup>26</sup> Ах... какой ты / Ах, спасибо тебе!.. какой ты

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> В части тиража — и думал (опечатка).

- <sup>81</sup> не мог объясниль./ не мог объяснить ей.
- 32 чем недоволен / чем недоволен он
- 32-33 гораздо грубее ∞ сердпе / гораздо хуже, грубее, но опа никогда не задевала душу
  - 34 Весь день / Весь этот день
  - 36 этой лестной / этой новой, лестной
  - 38 Когда он воротился / А когда он воротился
  - 40 Ну-ну и настряпала / Ну-ну, Илья, и настряпала
  - 41 жалко и совестно / жалко! Жалко и совестно

## Cmp. 222.

- 2 Снимай с шен магазин / Снимай с шен свой магазин
- 6 Спасибо! / Спасибо, Кирик Никодимович!
- 15 Это шишка! / Это шишка! Должность солидная... Занимая ее, я скоро сумею капиталишко скопить...
- 16 Жена ero / Татьяна Власьевна
- 17-18 почувствовал неловкость, стеснение. / почувствовал в груди какую-то неловкость и стеснение.
- 22-23 И день ото дня 

  к женщине / И день ото дня, между делом, незаметно для себя, он привыкал к женщине, как пьяница к водке.
  - 25 И вместе с разговорами / А вместе с разговорами
  - <sup>26</sup> уважение к пей. / уважение к ней женщине.
  - <sup>29</sup> и рассказывала ему / и всё рассказывала ему
  - <sup>30</sup> Все эти истории / И все эти истории
  - <sup>34</sup> Неужто это правда? / Неужто всё это правда?

# Cmp. 223.

- <sup>8</sup> вытравляют плод. / вытравливают плод (Ж, Зн<sub>1</sub>); вытравляют плод, о формах и приемах любви в постелях. ◊ (Пр Зн<sub>8</sub>)
- 13-14 удивленно спрашивала женщина. Я говорю / Что такое? удивленно спрашивала Татьяна Власьевна.
  - Ну, настоящее. что-нибудь! с досадой воскликнул Лупев.
    - Да я же и говорю
  - 17 чистое есть или нет? / то есть чистое есть или нет?
  - 18 и смеялась. / и смеялась над ним.
  - $^{20}$  жутким огнем / каким-то жутким огнем (Ж,  $3n_1$ )
  - <sup>27</sup> постыдилась бы... / чай, постыдилась бы... Об этом и парни друг другу не рассказывают.
  - 31 недовольство ею, тоску / неприязнь к ней, недовольство ею, усталость и тоску
  - <sup>33</sup> враждебное ей... / всё враждебное ей...
  - № Однажды № из магазина, где / Как-то раз, придя домой из магазина, в котором

## Cmp. 224.

- 6 давно не видел ее / давно уже не видел ее
- 7 удовольствия и жалости. / удовольствия и жалости в душе.
- 13-14 Скоро околею № а отнимутся / Уже скоро и околею... Ноги вот отнимаются... а отнимутся они
  - 14 тогда мне смерть... / тогда мне и смерть...
  - 15 сплошь покрыто / сплошь было покрыто
  - 21 На папертях / На папертях церковных живу...
  - 29 Ты пятак дай мне.../ Ты пятак дай мне... вот!
  - <sup>33</sup> Зачем? / Ну, зачем?
  - 35 Марильку помнишь? / Марильку помнишь? А-а!
- <sup>35-36</sup> После: Богач стал.—
  - Помню, помню, торопливо сказал Илья.
  - А какая в том нужда, чтоб ты ее помнил? подавляя слова Ильи, спросила женщина. Легче жить ей от того?  $(\mathcal{H},\ \mathcal{S}_{H_{1-8}})$

# Cmp. 225.

- 4 и, задыхаясь, начала / и медленно, пространно, запыхаясь от усилий, она начала
- 6 Маша сидит в комнате / она сидит в компате
- 2-8 даже на двор № кому-то отдал / даже и на двор. Детей старик куда-то сбыл, кому-то отдал
  - 9 Он издевается над нею / Оп щиплет ее, связывает ей руки Так издевается он над нею
- 10 не от него. / не от него, от старика.
- 11-12 возвращала ∞ голодом морил. / оба раза ловила ее и возвра щала к мужу, а он ее щипал за это и голодом морил. Воз какая жизпы!
- 15-16 деревянным голосом проговорила баба. / деревянным своим голосом проговорила баба. Ее неподвижное, как из камня, лицо и этот мертвый голос давили Илью.
  - Я думала так чище!..
  - 17 богатому продать... / как и думала я, богатому продать...
  - <sup>19</sup> и жила... / и жила... как все живут...
  - 25 Илья задумался./ Ты в самом деле за этим пришла
    - А как же? Пусть не мешают,— попроси их...
    - Эх... народ! воскликнул Илья и задумался.
- 26-27 Матица поднялась ∞ ногами./ А Матица поднималась со стула, осторожно двигая по полу ногами. Она вздыхала, кряхтела, и казалось, что это не человек идет, а падает медленно на землю старое, трухлявое дерево.

 $<sup>^1</sup>$   $\mathit{Tencma}$ : А какая в том  $\infty$  ей от того? — в  $\mathit{3}\mathit{H}_{2-8}$   $\mathit{nem}$ .

- 28 Скоро я подохну... / Уж не увидимся...Скоро я и подохну...
- 29 чистяк! богач!.. / чистяк! богач!.. Спасибо, спасибо!..
- 32 Это твоя первая любовь, да? / Это она твоя первая любовь, да?
  - Кто-о?— медленно спросил Илья, охваченный воспоминаниями о Маше.
    - Эта бабища?
- <sup>35</sup> а... хлопочет / а тоже... хлопочет

## Cmp. 226.

- 7 С важностью человека / И с важным видом человека
- 11 Пусть подождет./ Ей нужно потерпеть пока. Пусть подождет.
- 12 тогда она / вот тогда она
- 17 Но будет лучше / Но будет лучше всего
- 82 в душе невидимые нити / в душе своей как бы невидимые нити
- 36 Наконец мечта / Вот, наконец, мечта
- <sup>39</sup> Вокруг на полках / Вокруг него на полках

# Cmp. 227.

- <sup>2</sup> блестящие пряжки / блестящие пряжки к поясам
- 3-4 ленты, кружева 

  яркос, легкое. / ленты, кружева, тесьму. Всё это было чистое, легкое и играло на солнце всеми цвегами радуги.
  - 6 по прилавку товар. / по прилавку образцы товара.
  - 7 девушки-швейки / и все девушки-швейки
- 9-11 Жизнь стала № какой-то / Жизнь сразу стала приятной, легкой, в ней явился какой-то
  - <sup>18</sup> Гаврик человек / Гаврик был человек
  - 25 После: вежливо, как хозяин. Но это плохо удавалось ему: у него был слишком развит талант подражания, и на его шероховатой рожице постоянно являлись разные гримасы, довольно успешно воспроизводившие то или иное выражение лица покупателя. Он едва мирился с фактом существования девочек и лишь в редких случаях мог удержаться от непреоборимого стремления щипать их, награждать тукманками, дергать за волосы и вообще причинять маленьким покупательницам разные неприятности... (Ж, Зн1)
  - <sup>26</sup> вспоминая себя / и вспоминал себя служащим
  - <sup>28</sup> ласково шутил / покровительственно и ласково шутил
- 34 Лунев ко всем людям / Теперь Лунев ко всем людям Стр. 228.
  - 10 предчувствие тревоги; оно не колебало / ощущение, предчувствие тревоги; это ощущение не колебало

- $^{20-21}$  Василий в Сибири, на телеграфе / Василий на телеграфе ( $\mathcal{H}$ ,  $3n_1$ )
- 23-24 учится в гимназии... / но тоже учится в гимназии...
- 38 Илья улыбался, глядя на рябое лицо / Илья слушал мечты Гаврика и улыбался, глядя на его рябое лицо Стр. 229.
  - 4-5 составляли убранство / составляли всё убранство
  - 10-11 она очень не нравилась / и она очень не нравилась
- $^{37}$  одеты прилично, чисто / одеты прилично и чисто  $Cmp.\ 230.$ 
  - 10 улыбались ∞ мудро написана / как бы улыбались ему, и он был уверен, что на картине мудро и понятно написана
  - 13-14 Лунев думал / он думал
  - 22-23 После: есть что-то беспокойное...— «А, пожалуй, лучше жениться годам к сорока, думалось Илье. С женщинами живется тревожно: они приносят с собой какую-то ненужную суету и много пустяков. И надо жениться на девушке лет под тридцать... Но, женившись поздно, умрешь, не успев поставить на ноги детей...» (Ж, Зn<sub>1</sub>)
    - <sup>24</sup> тише, но произительнее./ всё тише, но как-то произительнее.
  - 29-30 появились неизведанные / появились новые, неизведанные
    - 32 а теперь отгородился / а теперь он отгородился

# Cmp. 231.

- <sup>2</sup> ненужный вопрос./ ненужный ему вопрос.
- 4 лампа трясется. / лампа на столе трясется.
- 23 являлось цятно. / являлось цятно, и тишина вокруг Ильи становилась полнее...
- 23-24 Всегда вслед за мыслью / И всегда, вслед за мыслью
- 24-25 спокойно думал / со спокойной беспечностью думал
- $^{26-27}$  наказан за грех свой./ наказан за грехи свои.
- $^{33-35}$  тьма прыгала  $\infty$  отскакивая / и тьма прыгала вокруг кровати, то бросаясь к ней отовсюду, то снова отскакивая
- <sup>37-38</sup> точно ожидая / и точно ожидая
  - 41 Вот / И вот

# Cmp. 232.

- 7 окутывал іпею / закутывал іпею
- в пока сон не одолевал. / пока сон не одолевал его.
- 11 Пил с Гавриком чай / Он пил с Гавриком чай на прилавко
- 15 таскал с собою / и таскал с собою
- 33 паять начну / паять начну или что другое
- <sup>36</sup> кто во всем—весь... / во всем—весь... Да, видишь, это я так... а она иначе...
- <sup>38</sup> оттого тяжело / оттого тяжело... Кабы ей жилось светлее

## Cmp. 233.

- 12 рожа у нее трехэтажная. / а рожа у нее трехэтажная.
- 14 Глазенки / Глазенки у нее
- 16 говорит гнусаво / говорит он гнусаво
- <sup>32</sup> с сердцем / с сердцем, вначит
- \*83 хороший человек / хорошему человеку почему не пить? Хороший человек
- 38-39 Желтое лицо его вытягивалось, он / Губы у Перфишки вздрагивали, желтое лицо вытягивалось, и он
- Cmp. 234.
  - <sup>8</sup> люблю людей смешить! / и люблю людей смешить!
  - <sup>12</sup> жить на земле... / жить на земле... падо!  $(\mathcal{H}, 3n_1)$
  - 14 он исчезал / он наконец исчезал
  - 19 Он был похож / Теперь он был похож
  - <sup>31</sup> Бросают  $\infty$  мне нужна... / Бросают то, что не нужно. А она мне нужна... да и кроме меня многим... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}_{H_T}$ )
- $^{33-34}$  Она в моей жизни / Она в моей жизни самое лучшее Cmp. 235.
  - $^{13}$  его чувства / его добрые чувства (Ж,  $3H_i$ )
  - 13-14 бесполезные чувства. / бесполезные чувства, казалось ему,
    - 14 А Павел, хмурясь / А Павел, сурово хмурясь
    - 15 После: помочь нельзя... Чем поможешь? Кто поможет? Мы, брат, одни в жизни. Нам судьбой приказано: работай, терпи, молчи... А потом издыхай, чёрт тебя возьми!
    - <sup>16</sup> И, глядя / И, пристально глядя
    - 20 После: вон швырнут...
      - Ну, нет,— сказал Лунев с усмешкой,— я за себя постою! Меня одолеть не легко...
      - Э, полно-ка! Ты думаешь так всю жизнь п будешь торговать?
        - A что же?
    - 21 сам всё бросишь.../ сам бросишь...
    - $^{27}$  в темной дыре сидеть. / в мурье просидеть. (Ж,  $3\mu_1$ ); в темной дыре просидеть. ( $3\mu_{2-8}$ )

## Cmp. 236.

- 2-3 вложил в дело больше ее / вложил в дело около четырех сот рублей из денег Полуэктова
- 2- приказчик на отчете, чем компаньон. / приказчик на отчете у Татьяны Власьевны, чем компаньон ее.
- 2-9 И тут же решил о связь с нею. И он тут же решил, пустив в оборот остальные деньги, выкупить магазии у своей сожительницы и порвать связь с нею.
  - 15 Она только расхохоталась / Но она только расхохоталась

- 17 Илья заметил / Илья с недоумением заметил
- 23 разврат... / разврат... Нет, тут что-нибудь не так...
- 24-25 Татьяна Власьевна / Татьяна Власьевна.— Ну, слушай...
  - $^{26}$  И вновь  $\infty$  чистую / И она вновь начинала расхваливать пред ним эту чистую
  - 27 вскрывала се / и, расхваливая, вскрывала ее
- <sup>38-39</sup> уже не мужик / уже не мужик, хотя еще и недостаточно отплифован...

### Cmp. 237.

- <sup>2</sup> как товарищ. / как хороший товарищ, а иногда ему казалось, что он любит ее спокойной любовью.
- 3-4 товарищеского чувства / товарищеского чувства к ней
  - <sup>5</sup> но совершенно утратил / присматривался к ней с любопытством, но совершенно утратил
  - $^{36}$  Текста: «Только затем  $\infty$  вспомнил в  $\mathcal{H}$ ,  $3\mu_{\mathrm{f}}$  нет.
  - <sup>37</sup> прощенья просить / прощенья за пакости ваши просить  $(3n_{2-8})$
  - <sup>38</sup> Олимпиада молилась / А Олимпиада молилась ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{J}_{H_1}$ ); что Олимпиада молилась ( $\mathcal{J}_{H_2-8}$ )
  - 41 убитое, строгое./ убитое, строгое, на вопросы она уже не отвечала...

### mp. 238.

- 1 Когда Лунев понял / Теперь, когда Лунев понял
- <sup>6</sup> вроде жены / вроде жены мне
- 9 и под разными предлогами отказывался / и начал под разными предлогами отказываться
- 10-11 В это время ∞ сестра Гаврика / Как раз в это время пред ним явилась еще одна женщина. Это была сестра Гаврика
  - 15 длинное, желтое / длинное и какое-то желтое
- 16-17 ноздри утиного носа / ноздри ее утиного носа
  - 18 плотно сложены./ всегда были плотно сложены.
  - <sup>20</sup> быстрая / была быстрая
- 20-21 точно хвастаясь некрасивым лицом. / точно хвасталась пред всеми своим некрасивым лицом.
  - 25 что-то прямое / что-то особенное, прямое
- $^{38}$  быструю неслышную дробь. / быструю, но неслышную дробь.  $Cmp.\ 239.$ 
  - 16 жениться... / жепиться... Уж эта, наверное, с душой...
    - 19 На, читай... / На читай... Это очень интересно...
  - <sup>37</sup> Первый раз / Еще первый раз

# Cmp. 240.

- 31 приходили при нем. / приходили при нем купить что-либо.
- 35 и столько же / и, даже при скромных желаниях, столько же

597 21\*

- <sup>36</sup> законно... / законно... хо, хо!
- Cmp. 240-241.
- <sup>39-1</sup> принимать знакомых / принимать много знакомых
- Cmp. 241.
  - 6 расплывался на стуле / расплывался на стуле еще больше
  - 18 слушал и молчал. / слушал эти речи и молчал.
  - 28 не нужно знать! / не нужно знать, хо-хо!

# Cmp. 242.

- <sup>9</sup> я с дамой... / я завел с дамой...
- 14 добрый парень / добрый и смешной парень
- 25 выросло, стало еще / выросло и стало еще
- <sup>23-27</sup> некрасивой, но особенной / некрасивой, но какой-то особенной
  - 28 в пей, бедной / в ней, бедной, плохо одетой
  - 30 запевало его. / больно задевало его.
  - 38 Илье показалось / Тут она на него посмотрела. Илье показалось

### Cmp. 243.

- 1 обидное, враждебное / обидное, укоризненное, враждебное
- 4 не слышала его. / не слышала его голоса.
- 6 снова он влился / вновь он влился ( $\mathcal{H}$ ,  $3n_i$ )
- 8 ждет его впереди. Неужели он / ждет его впереди. Последний вопрос особенцо настойчиво тревожил его <sup>1</sup>. Ему нравился магазин и нравился почти весь уклад его жизни в эти дни. По сравнению с прежней, эта жизнь была чище, спокойней, свободней. Но неужели он (Ж, Зн<sub>1-8</sub>)
- 12-13 живут именно так. Но у него / живут именно так. Но опи, наверное, все женаты, у пих есть дети, они пьют водку, играют в карты, и едва ли среди них есть такие, как он... У него
  - 15 не похожим на других. Он / не похожим на других. Торговцы пе нравились ему: одни были похожи на Кирика, всем хвастались и кроме торговли не говорили ии о чем, другие явно мошенничали. Как-то раз, думая надо всем этим, он
  - 24 После: будет несправедливо.— Он не хотел давить купца, это вышло само собой,— говорил он себе в сотый раз. (Ж Зи
  - 32 старые царапины / все старые царапины

## Cmp. 244.

- 7 как ∞ лист / как перо, как сорванный с дерева лист (Ж)
- 15-16 было окаменевшее / было какое-то окаменевшее
  - 34 Хвачу ее по горлу... / Хвачу ее разок по горлу...

<sup>1</sup> Этой фравы в Зн2-в нет.

- 35 Илья вырвал нож / Илья схватил его руку, вырвал нож
- 37 Вооружился на муху... / Вооружился бык на муху...

## Cmp. 245.

- 13 Всё уж передумано... / Я думал два года с лишком... Всё уж передумано...
- 14 мне не товарищ... / стало быть, мне не товарищ...
- 18 Дивлюсь, как люди / Дивлюсь я, как люди

## Cmp. 246.

- 9 Портного... / Портного... За то, что он всё пьянствовал.
- <sup>28</sup> белокурая, голубоглазая / белокурая, с ласковыми голубыми глазками
- 29-30 а разговаривая всегда улыбалась. / а когда разговаривала, то всё улыбалась.
- 32-33 смеялись ∞ каждый вечер / смеялись, пели, собираясь у Громова чуть не каждый вечер. Кухарка Громовых, покупая у Лупева нитки, жаловалась на хозяев, говоря, что они плохо кормят прислугу и задерживают жалованье. И Лунев думая:
  - «Ведь вот, живут люди хорошо...»
  - 41 в сердце занозой. / в сердце как заноза.

### Cmp. 247.

- 1 и ему не верилось / ему не верилось
- 3-4 Пес с ними!.. / Пес с ними со всеми!..
- 11-12 После: спрыгнуть со стола.— В открытое окно со двора соседнего дома неслись чьи-то сердитые крики:
  - Нифонт! Ни-ифо-онт! (Ж, Зн<sub>1</sub>)
  - 15 Здесь живет / Не вдесь ли живет ( $\mathcal{H}$ ,  $3n_1$ )
  - 18 После: сказать ему.-
    - Должко она! громким шёпотом проговорил он, держась за скобу двери.
      - Кто? тоже почему-то вполголоса спросил Илья.
      - A эта, которую резать... ( $\mathcal{K}$ ,  $3\mu_1$ )
- 19-20 В двери явилась ов платочке / Он толкнул дверь, и в ней явилась тонкая фигурка женщины в ситцевом платье и платочке
  - 28 и шагнула к нему./ и, заперев дверь на крюк, шагнула к нему.
  - 31 Какая ты... / Какая ты... какая стала!
- 83-34 не решаясь сказать, какая она стала./ не умея сказать, какая она именно стала.
  - 36 Ах, ты... какая! / Откуда ты? Устала? Ах ты... какая!
  - <sup>38</sup> сказала она / сказала она с улыбкой
- $^{38-39}$  После: взглянув в глаза Ильи.— У пето неприятно сжалось сердце от ее взгляда и улыбки... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_1$ )

40-41 против лампы ∞ видел ее. / против света лампы, он хорошо видел ее фигуру.

### Cmp. 248.

- 4 лицо у нее / и лицо у нее
- 6 рот был / от этого рот ее был
- 8-9 выражение тупой боли. / выражение тупой боли, испуга.
  - 10 тихо спросил Илья. / спросил Илья ( $\mathcal{H}$ ,  $3\mu_1$ )
  - 11 ответила она. / медленно ответила она. ( $\mathcal{H}$ ,  $3\mu_1$ )
  - 12 После: он меня отделал.-
    - Муж?
    - Му-уж...
  - $^{14}$  что-то рыбье.../ что-то рыбье и мертвое. Как будто лицо это улыбалось той улыбкой, которой иногда улыбаются покойники ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1}$ ); что-то рыбье и мертвое... ( $\mathcal{S}_{H_2-8}$ )
- 24 Очень он мучает / Да-а... очень оп мучает
- $^{26-27}$  большие тяжелые слезы./ две большие и тяжелые слезы.
  - <sup>29</sup> пей чай / пей чай, вот
- 31-32 После: сказала Маша.-
  - Выгоним! сказал Илья.
  - Он сильный, предупредила его Маша. ( $\mathcal{H}$ ,  $3\mu_1$ )
  - 35 терпеть... убегаю / терпеть и... убегаю
  - 37 от ужаса / от ужаса воспоминаний
  - 38 задрожала. / задрожала: опустив голову, она шёпотом договорила
- 40-41 что же ты? № в острог сажают / что же ты? Без языка живешь? В полицию заяви... истязует, мол! За это судят... в острог сажают...

### Cmp. 249.

- 7 и крутит... / и крутит... как тряпку...
- 12-13 и не верилось / и даже не верилось
  - 16 как исколотил! / как исколотил, гляди-ка!
    - 19 Говорит / Злой он.. Говорит
    - 82 вастегивая кофту / принимаясь застегивать кофту
  - 36 Перестань Гаврюшка... / Перестань. Гаврюшка... спи, знай!
  - <sup>37</sup> Это мальчик? спросила Маша. Он что<sup>2</sup>
    - Плачет... / Это мальчик? спросила Маша.
    - Он
    - Плачет...
    - Ла

### Cmp. 250

- <sup>2</sup> ее безжизненное лицо / но ее безжизненное лицо
- 4 блюдечко стучало / и блюдечко стучало

- 6 или не жалко? / или не жалко? Но ему было тяжело с ней, и он думал о ее муже с ненавистью.
- 9-10 Что мне делать?.. / Что мне делать?.. Отдохну... опять поймают...
  - <sup>11</sup> Жаловаться надо / Жаловаться ( $\mathcal{H}$ ,  $3n_1$ )
  - 11 сказал Лунев / сказал Лунев, За что он тебя мучает? И кто имеет право мучить человека?
  - 14 Спала я, вдруг / И вот раз спала я, и только вдруг
  - <sup>21</sup> не кричи, пожалуйста! / не кричи... не кричи, пожалуйста!
  - $^{22}$  Он понял это. / Он скоро понял это, и ему стало ясно, что эта девочка, еще недавно живая и бойкая, теперь  $^1$  замучена и забита до полной утраты человеческого облика. ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}n_{1-8}$ )
  - $^{24}$  возьмусь за это... / возьмусь за это... Я найду пути! .
- 24-25 почуень у меня. / ночуень у меня... слышинь?
  - Слышу...- тихо ответила она, оглядывая комнату.
  - <sup>25</sup> в магазив уйду... / в магазив уйду... А завтра я...
  - <sup>26</sup> Мне бы лечь... / Мне бы теперь вот лечь...
  - 84 Посиди со мной! / Не уходи... Посиди со мной!
- <sup>37-38</sup> Стало совестно / Как-то сразу, вдруг, стало совестно
- <sup>39-40</sup> После: наклонил голову.--
  - И Япіу тоже, слышь, отец бьет.. Матица говорила...
     Судьба-то какая... заговорила она.
  - Отцы!— сквозь зубы сказал Лунев, прерывая ее тихую, безжизиенную речь.— Таких отцов в каторгу надо... и твоего, и Петрушку Филимонова...
    - Ну, мой отец слабый... он ни в чем пе виноват...
    - Не можеть выходить своих детей не роди их.
- <sup>41</sup> В доме напротив / В доме напротив лавочки Стр. 251.
  - 1-2 Крепкий бас / Крепкий, здоровый бас
    - 4 бормотала Маша. / пробормотала Маша.
  - 4-5 Хорошо как у тебя... / Хорошо как у тебя... тихо-тихо
    - $^{7}$  а другие поют..., а другие воют (Ж)
    - $^{12}$  она обижала его. / она как-то обижала его. (Ж,  $3u_1$ )
    - 18 Нет, не бойся.../ Нет, нет, не бойся...
    - <sup>23</sup> После: Сейчас... ох!.. сейчас...—

Или спрашивала Илью, протягивая к нему руку:

- Стучат?

- 25 как помочь Маше / как бы помочь Маше
- <sup>37-38</sup> булыжником. Или выстрелить / булыжником с мостовой. Или, имея ружье, выстрелить туда

 $<sup>^1</sup>$  Слов: еще недавно живая и бойкая, теперь — в  $3\mu_{2-8}$  нет.

### Cmp. 252.

- <sup>2-3</sup> с дикой радостью в сердце./ со злой радостью в сердце.
- 9 Вот выдумали, дураки! / Вот выдумали, дураки! Про похороны да еще про чьи...
- $^{10-11}$  Слов: и пикому о муках его непзвестно...— в Ж и  $3u_1$  иет.
  - 11 не известно... / не известно... сволочи!  $(3n_{2-8})$
  - 16 бормотала Маша. / бормотала Маша... Не буду... Господи... (Ж. Зи<sub>1-8</sub>)
- <sup>28-29</sup> похороны, нераспаханную полосу / про похороны, про нераспаханную полосу
  - 55 точно угорел. / точно угорел. Ему было тошно от песеп, стонов Маши и тяжелых бессвязных дум.
- <sup>27</sup> под голову цальто. / под голову себе пальто свое.

# Cmp. 253.

- 24 в тюрьму... / в гюрьму... Вчера, слышь, утром... отвели в острог...
- <sup>29-30</sup> у какого-то купца... украла бумажник... / будто она у какогото купца... украла шестьсот рублей... бумажник... целый... векселя, дескать.
  - 33 Помощпика частного... по роже ударила... / При обыске напілн у пее...— глухо говорил Грачев.— Помощника част ного... по роже, слышь, ударила...

### Cmp. 254.

- для меня постаралась? / для меня постаралась? Говорила ведь опа про это...
  - Ну, я не знаю, для кого она... для тебя, для себя...
     все равно теперы! Ее песня спета...
- 5 Лунев ∞ сел на кропать / Лунев еще не успел прийти в себя. Невыспавшийся, немытый и растрепанный, он сел на кровать
- <sup>8</sup> эта история / вся эта... история
- 15 твоя любовь? / твоя любовь? Чего на нее купишь? Ты ей, от труда своего, не токмо что — хлеба досыта, поди, не давал...
  - Верно, вздохнув, молвил Павел. (Ж, Зи1)
- 16 Лунев начал горячиться. / Лунев почему-то начал горячиться.
- 16-17 Все эти истории 

  злобу. / Он чувствовал, что все эти истории Павлова, Машина возбуждают в нем злобу, возмущают его.
  - $^{18}$  направил его / направлял его ( $\mathcal{H}_1 \; \mathcal{S}_{\mathcal{H}_1}$ /)
  - 21 так и следует? / это так и следует?
  - 22 А как мне / А как бы мне

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Хосподи... (Зн<sub>1</sub>)

- 24-25 После: невольно задумался.-
  - Легче было бы для меня убить ее своей рукой,— проговорил Павел.
  - 27 Отпирать магазин? / Илья Яковлевич! Отпирать магазин?
  - 35 Тут что-то / Тут, я тебе не раз это говорил, другое
- 36-38 мне Маше № пикакой возможности / мне, Маше... всем! Глупость наша или что не знаю... но только жить почеловечески нет никакой возможности!

Лунев оглянул свою теспую комнату, Машу, лежавшую на кровати неподвижно, с унынием на лице, заглянул в магазин, где Гаврик пил чай, посмотрел в окно с решеткой на улицу и с отчаянием <sup>1</sup> в душе продолжал говорить раздраженным и хриплым <sup>2</sup> голосом:

- Жить нельзя... Тесно, глупо и непонятно... Найдет человек себе чистый угол... и тут ему нет покою! Всё какое-то не настоящее... тяжелое, пеприятное... Ничего не понимаешь 3. Слышишь песии люди поют, значит весело им. Но и песни обидно слушать, когда душа болит...
- Про что ты говоришь? спросил Павел, не глядя па него.
- Про всё, крикнул Лунев. Я теперь так чувствую, что всё ни к чёрту пе годится! Я не понимаю ничего... может быть... Ну хорошо, не понимаю! Но я понял, чего мне надо: мне жить надо по-человечески, чисто, честно, весело!  $(\mathcal{H}, 3n_{1-8})$
- 40 После: замолчал и побледнел.-
  - Ну? сказал Павел.
  - Нет... не в том дело! Я ведь не нарочно...— понизив голос, продолжал Лунев.
- 41 заметил Павел. / заметил ему Павел.

# Cmp. 255.

- 1 спросил Илья./ спросил Илья.— Ты про нее? А она кому тебе нужна или мне?
- 7-8 После: пе обижайся... Ведь и я обижен! Обиженным понимать друг друга надо... Тогда и ясно будет, кто обидчик...
  - <sup>9</sup> по голове ударило... / по голове ударило... вичего я не понимаю... ( $\mathcal{H}$ ,  $3n_1$ )
  - 10 Что делагь? / вот тут и весь я... Что делать? Не знаю...
  - 12 Засудят ее... / Засудят ее... взята с поличным...
- 17 надо нам привести / надо все-таки привести

 $<sup>^1</sup>$  почти с отчаянием ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}n_1$ )  $^2$  раздраженным, злим и хриплым ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}n_1$ )  $^3$  После: не понимаешь. — Обидно всё... ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}n_1$ )

- <sup>12<sup>-18</sup> Маша, мы уйдем / Умылся бы ты... И ты, Маша, тоже .. мы уйдем</sup>
- 18-19 чаю нам налей... / чаю нам налей... Действуй, как дома...
  - 22 Домой идти мне? / А как же... домой идти мне?
  - 23 Дом у человека ∞ не мучают... / Не надо! Дом у человека там... где его хоть не мучают... Идем, Паша!
  - 32 Ты недавно сказал / Грабеж, разбой, воровство, пьянство... всякая грязища и беспорядок... вот и вся жизнь! Иной ничего этого не желает, но всё равно! по одной со всеми реке плывешь и тебя та же вода мочит... Живи, как установлено для всех. Скрыться некуда. В лес, что ли, бежать? В мопастырь? Ты вот однажды, недавно еще, сказал мне
- $^{37-38}$  Свободы я лишился. / Много забот, но свободы я лишился Cmp. 256.
  - 7 После: продавны овощей,—
    - Луку зеленого, луку! звонко кричала женщина.
    - Свежи отур-пы-и!  $(\mathcal{H}, 3n_{1-8})$ .
  - 13 После: добавил Грачев.—

Он так и сидел, как ушибленный. Руки у него двигались вяло, лицо было унылое, говорил он медленно и глухо...

- Ты бы очнулся,— сухо сказал ему Илья.— Что уже раскисать-то?
- Совесть мучит...— покачав головой, проговорил Гра-
- 17 с укором посмотрел на товарища. / поднял голову и с укором посмотрел на товарища.
  - Чего глядишь?
- 19-20 А с чего № закричал Илья. / А с чего бы это мне быть доброму? И с какой радости буду я ласковый? закричал Илья. Кто мне добро делал?
- 21-22 Да и то распутная баба! / Да и то была сволочь... распутная баба! А! Нас всяк будет бить, а мы должны смирненькими быть? Нет, покорно благодарю!
  - <sup>29</sup> Я уйду .. / Я уйду... домой...

# Cmp. 257.

- <sup>35</sup> Випите ли / то есть, вилите ли
- <sup>30</sup> строгий взгляд ее глаз. / строгий взгляд черных глаз
- 39 опи как будто / они неподвижно остановились на нем и как будто
- <sup>40</sup> После: отталкивали его от себя.— Ноздри девушки вздрагивали, рука нервно мяла руку брата. ( $\mathcal{H}$ ,  $3n_1$ )

<sup>1</sup> Этой фразы в Зн2-8 нет.

### Cmp. 258.

- 12 Видите девушка / Видите девушка, то есть она
- $^{20-21}$  взгляд ее становился мягче. / лицо ее становилось мягче, хотя глаза странно сверкали. (Ж,  $3u_1$ )
- $^{33-34}$  хорошее, простое / хорошее, простое, сердечное Cmp. 259.
  - 14 Павел протянул руку девушке / Павел медленно вышел из магазина и протянул руку девушке
  - 25 горячо, с увлечением. / горячо, с увлечением, чувствуя, что освобождается от тяжести на сердце.
  - 26 И сильно встряхивал / Он сильно встряхивал
  - $^{85-36}$  одобрила его  $\infty$  качнув головой. / одобрила его гимназистка, с важным видом качнув головой. Это очень гуманно! ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}u_1$ )
    - 40 Это стыдно ∞ действоваты! / Это же стыдно, Грачев, так нельзя! Нужно действоваты! Всегда нужно действовать: защищаться, нападать!

# Cmp. 260.

- <sup>2</sup> честное слово! / честное слово, оправдают!
- 4 глаза горели. / глаза горели какой-то особенной радостью.
- 5 стоя ∞ смотрела / стояла рядом с нею и смотрела
- <sup>7-8</sup> какую-то гордость / какую-то гордость и радость (*Ж*)
  - 11 помогите! / помогите! Я вам этого вовеки не забуду... Хоть и не верится мне в хороший конец, а хочется верить!
- 14 После: Слов у меня для благодарности нет...-
  - Зачем благодарить?
  - Но я понимаю...
- 15 Оставим это. / Оставим это, слушайте!
- 17-18 видимо, чувствуя себя / чувствовавший себя
  - 21 Да уезжай ты! / Да уезжай ты, говорунья!
  - 22 Манпа, одевайтесь! / Да! Маша, одевайтесь!
- <sup>27-28</sup> снова обернулась и / девушка снова сбернулась и
  - 29 Я забыла ∞ с вами... / Я забыла... а это важно!.. Я не поздоровалась с вами... когда пришла...
  - 34 Извиняюсь... / Извиняюсь... очень!
  - <sup>34</sup> кутеж... / кутеж... это было глупо... но...
- $^{36}$  упрекнули меня / упрекнули меня за то, что я не кланяюсь Cmp. 261.
  - 1 Я очень рада / Ах! как это хорошо, когда видишь в человеке чувство собственного достоинства! Я — очень рада, очень...
  - 18-19 подтвердил Грачев. / подтвердил Грачев. Сколько время пробыла она? Почти час... а как минута.

- <sup>20</sup> Звездой сверкнула! / Звездой сверкнула, ха, ха!
- 22-23 гордая девушка / эта гордая девушка
- <sup>24-25</sup> После: держаться перед нею.—
  - Эхма! с сожалением воскликнул он.— Забыл я... больно уж она меня извинением этим ошарашила!
    - Что забыл? спросил Павел.
  - Руку надо бы  $^1$  ей поцеловать... У них, у образованных, это делается... особенное, значит, уважепие... (Ж.  $3u_1$ )
  - 27 Гаврилка! / Ну, Гаврилка
  - 29 Она добрая! сказал мальчик / Ничего, она добрая! подтвердил мальчик
  - 40 до сей поры. / до сей поры. Ему было ясно, что она лучше всех и всех лучше отпеслась к нему.
- Cmp. 261-262.
  - $^{41-1}$  ее лицо, выражавшее / ее лицо с раздутыми ноздрями, лицо, выражавшее ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}n_1$ )
- Cmp. 262.
  - $^{9-9}$  ковылял нищий / впереди его ковылял нищий
    - 11 После: ущат с чем-то.-

Ехал грушник и звонко кричал:

- Са-адова-ай, сла-адка-ай... па-ареныя груш-ши-и!..
- А сзади грушника
- 15 горело солнце / ярко горело солнце
- <sup>17</sup> Всё было / Всё на улице было
- 18 Вот быстро идет / Вот быстро, чуть не припрыгивая на ходу, идет
- 22 После: Лунев улыбнулся ей.-

Извозчик, приподняв шляпу, изогнулся на козлах, оскалив вубы, и говорит толстой барыне, стоящей на тротуаре:

- Маловато, сударыня, прибавьте пятачок...

И по роже его Илья видит, что врст он, шельма,— барыня настоящую цену дает ему.

- <sup>24</sup> ноги встречных / ноги встречных людей
- <sup>25</sup> крышка чайника / а крышка чайника
- 6-27 лип городского кладбища / лип на городском кладбище
  - <sup>30</sup> вершина волны / а вершина волны
  - <sup>32</sup> как будто тает... / как будто тает... А над этой пепой ярко сверкают волотые кресты церкви, окруженные лучами отблесков, оживленные их тропетом... ( $\mathcal{H}$ ,  $3u_1$ )
  - 34 запах лип / запах цветущих лип

- $^{36-37}$  плесень покрывала / и плесень покрывала Cmp. 263.
  - 1-2 со всех сторон. / со всех сторон, и он тонул в них.
    - 10 вся зелень кладбища / и вся зелень кладбища
  - $^{12-13}$  в краски, запахи / в краски, в запахи
    - <sup>25</sup> имя показалось / это имя показалось ( $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{S}_{H_1}$ )
- $^{40}$  с коричневого камня / с коричневого огромного камня Cmp. 264.
  - 13 Лунев смотрел / Лунев стоял, высоко закинув голову, смотрел
  - 17 в карманы пиджака, а ногами уперся / в карман пиджака, засунул их глубоко, а ногами крепко 1 уперся (Ж, Зн1)
  - 29 а старик / и как старик
  - 36 Как буду жить?.. / Как буду жить... из-за тебя?
  - 37 После: об тебя испачкался...»—

В нем, как молотом, стучало это «из-за тебя!»

- 38 во всю силу кричать, он / во всю силу кричать три слова, чтобы все слышали их, и он
- 89-40 бещеное желание. О лицо Полуэктова / бещеное желание. Стиснув зубы до боли крепко, он всё смотрел, и мысли о жизни своей охватили его душу подобно огню. Пред ним вставало маленькое ехидное лицо Полуэктова и почему-то рядом с ним

## Cmp. 265.

- <sup>14</sup> сделать больно ей!.. / сделать ей больно!..  $^2$  (Ж,  $3n_1$ )
- $^{16}$  немощная скука / и какая-то немощная холодная  $^3$  скука  $(3n_{1-8})$ .
- <sup>17</sup> пе интересуясь, не думая. / не интересуясь и не думая.
- <sup>37</sup> После: руки товарища.—
  - Ну, полтину эту я ему попомию! громко и свирепо заорал кто-то.

## Cmp. 266.

- $^{1}$  был мокр от пота / был мокрый от пота ( $S_{H_{1}}$ )
- <sup>в</sup> После: улыбпуться.—
  - А вот... торгую...
- <sup>7</sup> он как будто / и он как будто
- 29 стал какой... важный... / стал какой... чистый, важный...
- 35-36 бессодержательное чувство. / бессодержательное чувство, пустое.

 $<sup>^1</sup>$  Слова: крепко — в  $Sn_1$  нет.  $^2$  Этими словами закончилась публикация повести в журнале «Жизнь». Далее, если текст во всех изданиях  $Sn_{1-8}$  совпадает, указание на источники отсутствует.  $^3$  Слова: холодная — в  $Sn_{2-8}$  нет.

- 39 После: отец кровь-то..,-
  - Ну и сам он тоже в такие тиски попал...
  - Поделом!
  - Теперь у нас в доме вся сила мачеха! Скажет слово закон!

### Cmp. 267.

- 5-6 хорошую куплю / хорошую, рублей в триста, куплю
- 34 Оп... барином держится... / Он... ничего! Важный только, барином держится... Приходит, однако, больше всё за деньгами к матери... очень нуждается в деньгах!
- 36 Книгу-то помнишь? Ту?.. / Книгу-то эту помнишь? Ту? Да-а...
- 38 оставь! Не согласился... / оставь нет! Не согласился...
- <sup>39</sup> Илья захохотал. / Илья громко захохотал.

### Cmp. 268.

- 12 Лунев думал / Лунев не ответил. Он думал
- 15-16 Видишь ли, никто ни в чем не виноват! / Потому, видишь ли, что люди... никто ни в чем не виноват! Так уже устроено... пе они делали... до них еще установилось и стоит...
  - $^{24}$  какая-нибудь / какая-нибудь эдакая ( $3n_1$ )
  - 29 Откуда? / То есть откуда?
- 31-32 резко повторил / резко и строго повторил
  - 38 Ждать ∞ вот и всё. / Ждагь... уж нечего! Помру... вот и всё. А что я помру скоро... это верно...

## Cmp. 269.

- $^{1}$  а и земля, и деревья / но и земля, и деревья ( $3 \mu_{1}$ )
- 2 Тишина такая... / Тишина такая... совсем тихо!
- <sup>3</sup> Идешь будто / Легко идешь будто
- $^{5}$  есть ты или нет / есть ты тут или нет
- 16 А Машутка-то? / Что ты как смотришь? с улыбкой спросил Яков.
  - Проста, брат, меня...— туго проговорил Лунев, опуская глаза.
    - За что?
    - Просто так... прости...
  - Разве я поп?—тихонько засмеялся Яков.—Вот что погоди-ка. Забыл тебе сказать Машутка-то?
  - Что? (Зи1)
- 17 Слов: грустно сказал Яков в Зи1 нет.
- <sup>18</sup> Да... / Да... я слышал. (Зи<sub>1</sub>)
- <sup>19</sup> Тебе тоже / Тебе тоже,— чувствую я
- 21 Яков говорил и улыбался / Он говорил и улыбался (Зн1)
- <sup>28</sup> стало легче. / сразу стало легче и свободнее.
- $^{31-32}$  этот тихий парень. / этот прямой, тихий парень.

- 88 к исчезновению. / к исчезновению из жизни.
- 84 безобидного человека / такого безобидного человека
- <sup>35-36</sup> влоба против жизни  $\infty$  росла / его влоба против жизни теперь уже почти <sup>1</sup> основа души всё росла  $(3n_{1-8})$  Стр. 270.
  - 13 После: живут, как хотят и долго будут жить... ( $3\mu_1$ )
  - 14 Перед: Сестра Гаврика стала Но вот в его жизни явилось нечто особенное, хотя тоже беспокойное.
  - <sup>17-18</sup> исчезала, оставляя / исчезала, всегда оставляя
  - 24-25 После: выдвинулось вперед.-
    - Надо жить... повторил Илья, вздохнув.
    - <sup>33</sup> Она улыбнулась ∞ обидное. / А она улыбнулась,— и в улыбке ее было что-то обидное для Ильи.
    - 37 А как же? / А как же? Ведь я устаю.

### Cmp. 271.

- 14-15 заговорила с братом / и заговорила с братом
  - <sup>20</sup> они занимали его. / и чем больше думал, тем более опи занимали его.
  - <sup>22</sup> Он не мог понять / Она всё больше интересовала его, но он не мог понять
  - 26 Придешь это к ним... / Придешь это к ним... сейчас
  - <sup>29</sup> Книжек как в лавке! / Книжек этих везде навалено, как в лавке!
  - 41. Интересно! / Интересно! Шум это, гам... словами так и брызжут...

## Cmp, 272.

- 13 После: Она, брат, ого-го! Даром, что еще учится! (Зн.)
- 23 очень добрая. / очень уж добрая.

# Cmp. 273.

- $^{15}$  в полном равнодушии. / в полном равнодушии и лишь когда она, влезая куда-нибудь, чтобы достичь верхних полок, высоко поднимала свои юбки, Гаврик плутовато поглядывал на хозяина. ( $3n_1$ )
- <sup>36</sup> попал на Валаам / но попал на Валаам
- 40 Явились покупатели / И он крепко задумался о том, как бы устроить, чтоб дядя жил отдельно. Но долго думать об этом ему не удалось, — явились покупатели

### Cmp. 274.

- 13-14 виноватым, но, прежде чем / виноватым.
  - Бррі Мещанство какое! с отвращением повторила она, и прежде чем

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Слова: почти — в Зн<sub>2-8</sub> нет.

- 23 Не больше / Н-нет... Не больше
- <sup>34</sup> Девушка слушала / Гимназистка слушала  $(3n_1)$
- <sup>39</sup> Она подошла / Девушка подошла (*Зи*<sub>1</sub>)

# Cmp. 275.

- <sup>2</sup> Да!.. / Не очень... (Зи<sub>1</sub>)
- <sup>14</sup> Эта? / Лента? Эта...
- <sup>14</sup> Семнадцать копеек аршин... /-Семнадцать копеек за аршин...  $(3n_1)$
- $^{25}$  Ho представьте себе / Видите ли... представьте себе Cmp. 277.
  - <sup>7</sup> Иди... гуляй! / Иди-ка... гуляй!
  - 8 Но и оставшись наедине / Ему нужно было остаться наедине с собой. Но и оставшись
  - 10 были обидны. / были обидны. Облокотясь о прилавок, возмущенный, он думал:
    - За что она меня изругала?..
  - <sup>11</sup> Что я ей сделал?.. / Что я ей сделал?.. А добрая... (Зн<sub>1</sub>)
  - 11 осудила и ушла... / осудила и ушла... Безо всякой справедливости... не спросив ни про что... Образованная...
  - 13 Грозя ей, искал за что / Он грозил ей, а сам искал в себе ту вину, за которую
  - 13-14 Ему вспомнилось / Ему вспоминалось
    - 16 Приподняв голову 

      в зеркале. / И приподняв голову, он увидал себя в зеркале. Вглядываясь в свое отражение, он как бы спрашивал его о чем-то.
  - 18-19 Даже и теперь / Но даже и теперь
  - 19-20 угрюмое № грубоватой красотой / немного угрюмое от обиды и все-таки красивое грубоватой мужицкой красотой
    - $^{23}$  A что ей / A что ей за дело
    - 24 Не жених...» / Не жених... Она за доктора какого-нибудь выйдет... за адвоката, чиновника... Какой интерес для нее мы можем составить?»

Он с горечью усмехнулся и снова стал спрашивать у себя: «А зачем она Пашку приводила к себе? Зачем мепя словами обижает? Торговец — всё равно, что вор... не трудится, видишь ли? Я живу от чужих трудов? А кто тут торчит с утра до вечера безвыходно?»

Теперь он начал ей возражать и находил много слов для оправдания своей жизни. Но ее не было, и эти слова только раздражали, а не успокаивали обиду, кипевшую в его груди.

25 Он пошел ∞ оглянулся. / Он встал, пошел в комнату, выпил стакан воды и оглянулся. Сумрачно и тесно было

- в этой низенькой комнате с железной решеткой в окне. <sup>26-27</sup> он уставился на размеренные / Стоя в двери магазина, он уставился глазами на аккуратно размеренные
  - 28 думая / и подумал
  - 9 После: Разве так живут?»-

Он смотрел долго на картину, мысленно прикидывая свою жизнь на меру, изображенную такими яркими красками.

- Разве так? твердил он про себя.
- 31 тоже скука!.. / тоже скука!.. Чисто, да не весело...
- 84 превращения человека / превращения человека, написанные на ней
- 85 с насмешкой / с насмешкой. Смотрел и всё думал о сестре Гаврика.

«Как будто знает она, что я старика удавил... не любит, — чего наговорила...»  $^{\rm 1}$ 

Мысли ворочались в его голове медленно, тяжело. ( $3n_{1-8}$ ) Cmp. 278.

- <sup>1</sup> казалось, что / так что казалось, точно  $(3n_1)$
- 34 что-то заносчивое / гордая, и что-то заносчивое
- 41 После: обижать вас...-

Слово «вас» она произнесла особенно сильно, поучающим тоном, как показалось Илье.  $(3u_1)$ 

### Cmp. 279.

- 29 несколько минут / он несколько минут
- <sup>82</sup> в его памяти. / в его памяти, и он был доволен собой.
- <sup>40-41</sup> обидно, без пощады... / обидно, и чувствовал в себе силу сделать это.  $(3u_1)$

# Cmp. 280.

- 4 После: словами девушки.— Ему вспомнилась Олимпиада, и теперь он думал, что эта женщина была для него лучше всех людей.
- 8 Вплоть до утра / И вплоть до утра
- 10 задыхаясь от жары / задыхаясь от духоты  $(3 n_1)$
- <sup>36</sup> возбужденное, насмешливое / возбужденное и насмешливое
- 41 После: соображая:
  - Ругается...<sup>2</sup> Это она ему нажаловалась. (Зи<sub>1-8</sub>)

# Cmp. 281.

<sup>3</sup> междометиями. / междометиями. Они все люди хорошие... они умные... они всякое право знают наизусть... да! Тебе бы держаться за нее... а ты...

 $<sup>^1</sup>$  Фразы: «Как будто зилет ∞ чего наговорила...».—в  $3n_{2-8}$  нет,  $^2$  Слова: Ругается... — в  $3n_{2-8}$  нет.

- 4 Перестань, сказал Лунев. / Перестань, Пашка! медленпо сказал Лунев.
- <sup>5</sup> После: так и делаю...-
  - Что ты делаешь? скандалишь ты...
- 15 не имел желания. / не искал в себе желания.
- 17 связывала его. / связывала его движения. Он хотел остаться один, ничего не слышать и не смотреть ни на что.
- 20 После: для себя найти, да! Они правду знают! Никогда мне так не жилось, как теперь... по-человечески... Кто меня уважал?
- 1-22 После: негромко и бессильно.—
  - Идол ты деревянный! крикпул Павел.
  - 23 Пришла девочка / Но тут в лавочку пришла девочка
  - 33 отвернувшись в сторону / отвернувшись в сторону от него
  - 34 сквозь зубы. / сквозь зубы. С улицы в магазин врывался грохот телег, торопливые шаги прохожих, влетала пыль.
  - 38 воскликнул Лунев / воскликнул Илья
  - 40 и ушел. / и ушел быстрыми шагами, не сказав ни слова.
  - 41 проводил его глазами и снова засвистал. / проводил его, медленно поворачивая глаза и не двигая головой.

«Нездоровится мие, что ли?» -- спросил он себя.

### Cmp. 282.

- <sup>2-3</sup> старуха-нищая / старушка-нищая, седая
  - <sup>5</sup> Подайте, батюшка, милостыньку!.. / Подайте, батюшка, милостыньку!.. благодетель!..
  - 13 *После*: режет воздух...—
    - Владимиреска-а вишня-а-а! певуче кричит разносчик... ( $Su_1$ )
  - 19 только тижелая усталость. / а только тяжелая усталость.
- 4-25 Буду жить один... / Это только сначала так, а потом привыкну... Буду жить один... буду жить!
  - <sup>31</sup> не увижу я? / не увижу я никогда?

И угрюмо, безнадежно он говорил себе:

«Зря жизнь идет...»

- <sup>33</sup> но с ними / но он чувствовал с ними
- 38 После: давящей духоте.—

Однажды вечером, закрыв магазин, Илья вышел на двор, лег под вязом и услыхал шум по ту сторону забора. Кто-то там чмокал языком и тихо говории:

— О-о-о, пес мой! Милый мой песик!

В щель между досками Лупев увидел высокую седую женщину с длинным лицом. Она сидела на скамье, а большая желтая собака, положив передние лапы на колени ей, ста-

ралась лизнуть ее в лицо, высоко поднимая морду. Женщина вертела головой и улыбалась, гладя собаку...

«Собак ласкают... стало быть — больше некого», — подумалось Илье. С глубокой обидой в сердце он вспомнил Гаврика, его суровую сестру... Потом Пашку, Машу...

«Нужен был — ходили... Чёрт с вами, со всеми!.. Завтра к Якову пойду...»

- Славный мой песик! ворчала женщина за забором.
- -«Хоть бы Танька пришла!» тоскливо думал Илья. Но Татьяна Власьевна жила на даче, далеко от города. К Якову он, однако, не пошел, потому что приехал дядя Терентий.  $(3 \mu_1)$
- <sup>89</sup> Однажды поутру Илья / Это было поутру. Илья  $(3 \mu_1)$
- 41 После: нужно его прожить...-

«Живешь, как осенью по болоту шагаешь. Холодно. вязко... устаешь сильно, а вперед уходишь мало...»

### Cmp. 283.

- 6 качая головой / насмешливо качая головой
- 14 Пускай, что ли / Здорово, племянничек! Пускай, что ли
- 15 молча начал / посторонился и молча начал
- 22 говорил Терентий / громко говорил Терентий
- 23-24 Хождение с котомкой ∞ горб книзу. / Он уже не гнулси, как прежде: хождение с котомкой за плечами как будто оттянуло его горб книзу, - Терентий выпрямился и высоко поднял голову.
- 28-29 но отзывался ∞ осторожно. / и отзывался на вопросы горбуна охотно, хотя сдержанно, с осторожностью.
  - 41 а сейчас был / а сейчас я у последнего был

## Cmp. 284.

- <sup>3</sup> глаза смотрели гордо / глаза увлажнились и смотрели гордо
- $^4$  он произносил / он располагал  $(3n_1)$
- <sup>5</sup> После: жития святых.—

Пошел дождь. Сначала капли его постукивали в стекла окпа осторожно, не спеша, потом посыпались часто, торопливо, и стекла дрожали от их ударов.  $(3u_1)$ 

- 8-9 миром пахнет... / миром пахнет, -- монотонно говорил Терентий.
  - 10 Вдруг хлынул дождь, за окном раздался вой / А дождь всё усиливался. Теперь за окном раздавался вой  $(3n_1)$
  - 12 сеть толстых нитей стали / сеть из толстых нитей стали. - Миро это источают собою богоугодные главы...
- 13-14 Ну, что же облегчился? / Ну, а... облегчился?

- 15-16 потом, наклоняясь к Илье / потом приподнялся на стуле и, наклоняясь к Илье
  - 17 Примером скажу / То есть примером скажу
  - 22 эдакая легкость / сразу эдакая легкость
  - <sup>24</sup> После: ко угодникам твоим... Знаю грешен...
  - 27 Как он примет / Его воля! Как он примет
  - 29 Да совесть-то как? Спокойна? / Да совесть-то как?
    - Что как?
    - Спокойна?
  - 32 После: Молчит...-

Лунев усмехнулся.

- Молитва,— ежели от чистого сердца,— всегда приносит человеку облегчение,— тихо, внушающим тоном говорил горбун.
- 33 встал, подошел / встал со стула и подошел
- $^{34-35}$  на мостовой, среди камней / на мостовой, среди камней ее Cmp. 285.
  - 5 свой мешок. / один из своих мешков.
  - <sup>10</sup> После: Чего ради?
    - Как?
    - Так...
  - <sup>22</sup> Горбун, чмокая губами / Горбун тоже пытливо щупал глазами крепкую фигуру племянника. Чмокая губами, он
  - 25 Будешь ∞ был наказан... / Как нет? Будешь!.. Вот я согрешил и был за то наказап...
  - <sup>27</sup> Страхом № вдруг узнают? / А страхом! Жил и всё боялся вдруг узнают, вдруг...
  - 29 усмехаясь. / дерзко усмехаясь.
  - 31 Не боюсь! / Да, не боюсь!
- 32-33 с торжеством.— Вот и наказание! / с торжеством поднимаясь с пола.— Трудно говоринь?
  - Да! Все бросили... как паршивого..,
  - Вот и наказание! Ага?!
  - челюсть у него тряслась / Челюсть у него тряслась, и пальцы рук, сложенных за спиной, царапали стену,
  - 36 испуганно / с испугом
  - 40 После: дни одиночества —

Страстно, со злобой, он говорил дяде:

 И напрасно ты ходил.,, вс ё равно ничего тебе не было бы.

Cmp. 286.

- <sup>2</sup> После: всё может делать, всё!
  - Илья! говорил Терентий, осторожно подвигаясь к

- нему.— Ты погоди, ты не горячись!.. Сядь!.. Давай смирно разберем всё.
- 5 вздрогнув, замолчали / вздрогнув, замолчали. Но тишина настала вновь, только дождь лил.
- 6 тихо и пугливо / тихонько и пугливо
- 7 Илья подошел к двери / Илья молча подощел к двери
- 9 вихрь звуков. / целый вихрь звуков, слившихся в однообразный тяжкий стон.
- 11 проходя к окну. / проходя на прежнее место к окну.
- 12-13 Терентий присел № говоря / Терентий опять присел на пол разбирать свои мешки. Помолчав, он заговорил
  - 14 Нет, ты подумай! / Нет, ты тово... подумай!
- 15-16 себя погубишь... / себя погубишь... Ты это пойми...
  - $^{20}$  и думал о том / и уже думал о том
  - 22 Зажили педурно. / Они зажили недурно.
  - <sup>23</sup> кровать между печью и дверью / кровать, поставил ее между печью и дверью
- $^{33-34}$  слушая его  $\infty$  По вечерам / слушая его, всё думал свои думы... Теперь по вечерам
- 35 манило за город. / манило куда-нибудь за город Стр. 287.
  - 1 Был, значит / Так... Был, значит
    - <sup>2</sup> поговорили... / поговорили... м-да!
    - 4 Он, Яков-то, того... помирать хочет... / Яков? Он, Яков-то, того, помирать хочет... Говорил про тебя...
    - <sup>6</sup> замолчал, глядя в угол / замолчал и, глядя в угол, стал жевать губами
    - 8 дни походили / все дни походили
    - <sup>13</sup> видимо, пашли / как будто нашли
- <sup>27</sup> Слов: Посвящается С. Н. М-ой в Зи<sub>1</sub> нет. Стр. 287—288.
  - $^{20-4}$  В недуге тяжком и в бреду  $\infty$  И ясно вижу кто мой враг!.. / Раньше, бывало, как черные вороны,

Думы клевали мне сердце усталое...

Были надежды от сердца оторваны,

Горя и муки изведал не мало я! —

— писал Павел. Лунев читал его стихи, и пред ним вставало подвижное лицо товарища — то беспокойное, со светлыми и бойкими глазами, то грустное и тусклое, всё сосредоточенное на одной мысли. В стихах своих Павел рассказывал о том, как будто бы бродил он, оборванный и одинокий, по чужому городу и не видал ни от кого ни ласки, ни привета. И вот, почти умирая с тоски и голода, он встретил добрых

людей, а они пригрели его, обласкали, и он «ожил от слова, любовью согретого», которое запало в сердце ему горячей искрой.

И загорелося сердце надеждами,

Думы поют ему песни отрадные...  $(3u_1)$ 

## Cmp. 288.

- $^{5}$  Лунев прочитал / Лунев дочитал до конца ( $3n_{1}$ )
- 7 Друг... враг!  $\infty$  всякий враг... да! / Погоди: они тебя, добрые-то эти, так ошарашат... добрые!  $(3n_1)$
- <sup>35</sup> и спросил / и не сказал ви слова, но подумал:
  - «- Так и надо...»
  - Хе-хе! Обобрал...
- <sup>36</sup> Сколько украли вы? / Скольке всего-то украли вы? спокойно спросил Илья.
- $^{37}$  Дядя отодвинулся / Его дядя отодвинулся Cmp. 290.
  - 2 Деся-ать? Что ты / Деся-ать?

Потом махнул рукой на Илью, говоря:

- Что ты

- 7 он сам говорил / он сам мне говорил
- 14 После: больше десяти? —

Лунев промолчал. Ему было неприятно видеть озабоченное, разочарованное лицо дяди.

- 15 спрятана была? / спрятана была? вдумчиво и с удявлением спроспл горбун.
- <sup>16</sup> еще и тогда / еще в ту пору
- <sup>18</sup> Молчал бы ты! / Помолчал бы ты про это!
- 21 А Лунев подумал 

  о о том, как / А Лунев задумался о жадности человека и о том, как
- <sup>22-23</sup> Но тотчас же ∞ десятки / Но вскоре оп уже думал о том, кабы у него этих денег было много, десятки
- <sup>23-24</sup> о, как бы он показал / он бы показал
  - <sup>26</sup> Лупев ударил / он с непавистью ударил
  - 29 горбун смотрит № со страхом / дядя тоже смотрит на него, полуоткрыв рот и со страхом
  - 30 хмуро сказал он / хмуро сказал оп Терентию
  - <sup>34</sup> и губы его / и губы горбуна
- 84-35 Илья не видел, но чувствовал / Хотя Илья не видел, но он чувствовал
- $^{36-37}$  следит за ним, хочет / следит за каждым его шагом и хочет Cmp. 291.
  - 2 словно назревал нарыв / назревал парыв
  - <sup>3</sup> Всего хуже было то / и всего хуже было то

- 4 но казалось / а только казалось
- 5-6 всё глубже опускается в темную яму. / и с каждым днем всё глубже опускается куда-то в темную яму без дна. Считая себя тяжко обиженным людьми, он всей силой души сосредоточился на горьком ощущении этой обиды, разжигал ее в себе постоянными думами о ней и находил в ней оправдание всему дурному, что когда-либо сделал.
  - 9 Татьяна Власьевпа / и Татьяна Власьевна
- 15-16 почувствовав № перестала обращать / почувствовала что-то неприятное, вызывающее в ответах компаньона и перестала обращать
  - 18 покручивал бородку / покручивал свою желтую бородку
  - 23 на его злое лицо / на его злое, холодное лицо
  - 26 жить в деревне / пожить недельку, две в деревне
  - 32 и матери... / и матери... ужасно неприятно...

### Cmp. 292.

- 10 На колени встань... / Да на колени встань...
- 17 Сердишься? За что? / Сердишься? На меня? За что?
- 20-21 зверское желание / дикое, зверское желание
- $^{32}$  вдруг опустилась / вдруг опустилась к земле Cmp. 293.
  - 15 Какая.. ишь ты! / Ва-ажная барыня!.. Какая.. ишь ты
  - <sup>24</sup> Вон оно что-о... / А-а? Вон оно что-о...
  - 32-33 После: сказал он, помолчав.-
    - Только и всего! воскликнул Илья. Я их знаю, чистенькие... снаружи...
    - А я с дворником покалякал,— миролюбиво заговорил горбун, усаживаясь на стуле.— Насчет его брата... Засудил его мировой на семь ден... да! Дворпик говорит пареньде смирный, тихий, непьющий... Вдруг это с ним умопомрачение вышло такое. Напился и давай всех колошматить и хозяину рыло разбил, и приказчику... А прежде, слышь, хозяин его бил,— он ничего. Молчит...

Лунев слушал рассказ дяди и думал:

- «Бросить надо всё и уйти... Чёрт с ней, с чистой жизнью... Никакая жизнь невозможна для меня... Брошу и уйду... Буду ходить... А здесь оксичательно погубишь себя...»
- Терпел, терпол и, однако,— взорвало...— говорил Терентий.
  - Koro?
- А... про брательника дворникова я сказываю...
   На семь ден мировой заключил за драку...

- Al.,
- На семь ден... Н говорю: терпел, терпел человек всякое... эдакое... ну, и накопилось в душе, как сажи в трубе.. а потом загорелось всё да и выкинуло... полымем...
- Ты, дядя, цоторгуй!.. я ухожу...— сказал Лунев. Монотонный поучительный голос Терентия звучал в его ушах уныло, как великоностный звон, а в магазине было тесно и холодно  $(3n_1)$ ;
- Только и всего! воскликнул Илья. Я их очень внаю, чистенькие... снаружи... Ты, дядя, поторгуй!.. я ухожу... ( $3n_{2-8}$ )
- $^{34}$  На улице было невесело / И на улице тоже было невесело  $(3n_1)$
- $^{35-36}$  скучно смотрели  $\infty$  они были / неподвижно и скучно смотрели в серое небо над ними и были
- $^{38}$  холодную чистоту... / холодную чистоту... Тяжелая сырость пропитала воздух, и дома отяженели от сырости. ( $\mathcal{S}n_1$ )  $^{39-40}$  ударами палки / ударами палок
  - 41 сыпались в воздух. / сыпались в воздух и исчезали в нем, как камни в воде.
- Cmp. 293-294.
- $^{41-1}$  В конце улицы / А в конце улицы, пред глазами Ильи Cmp. 294.
  - $^{5}$  волны реки. / волны реки. Вот выползло облако, белое, а вслед за ним, но двигаясь быстрее, поднялось синеватое, тяжело навалилось на белое облако и закрыло его.  $(Su_1)$
  - 8 Лунев смотрел / Лунев устало смотрел
  - 8-9 вздрагивая от скуки / и вернулся в магазин, вздрагивая от скуки
    - <sup>10</sup> Надо бросить / Надо бросить всё
    - <sup>11</sup> а я уйду / а я пойду
  - <sup>18-14</sup> дорога с березами по бокам. / дорога с березами по бокам ее
    - $^{15}$  A в поле, на дороге / И в поле, на дороге ( $3n_1$ )
  - $^{16-17}$  Слов: и над головой  $\infty$  синеватые тучи в  $3n_1$  нет.
    - 18 подумал он. / подумал он, видя, что идти ему некуда и не может он идти никуда...
    - <sup>21</sup> сегодня судят Веру. / в этот день судят Веру.
- 23-24 Наскоро выпив чаю ∞ пошел в суд. / Спешно одевшись, наскоро выпив чаю, почти бегом он пошел в суд и — явился прежде времени.
  - 26 спиной к стене. / спиной к стене дома.
  - 28 большая церковь. / большая церковь. Тени двигались по земле.

- $^{36}$  были какие-то серые / были все какие-то серые  $Cmp.\ 295.$ 
  - 6 поднимал / он поднимал
  - 17 Где бы мы грелись / А где бы мы грелись
  - <sup>24</sup> просят о помощи. / просят милостыню. Раньше он боялся их, а теперь они возбуждали в нем любопыство.
    - Зачем живут такие люди? А живут..,  $(3n_1)$ ; просят милостыню.  $(3n_{2-8})$
  - <sup>36</sup> После: Нет...—
    - Не обвиняемый?
    - Нет...

### Cmp. 296.

- 11-12 как будто барин / так, как будто барин
  - 12 а сам вон какой... / а сам вон какой... огарок...
  - $^{15}$  огромный ∞ портрет царя / огромные,  $^{\hat{\mathbf{B}}}$  рост человека, портреты царя
- 18-19 занавески / парусиновые занавески
  - 20 были мутные. / были какие-то мутные.
- 21-22 После: люди в мундирах.— Каждый предмет в этой большой комнате, казалось, безмолвно внушал человеку вести себя тихо и смирно.
  - 22 жуткое чувство / и жуткое чувство
- <sup>23-24</sup> объявил «Суд идет» / объявил, что «суд идет»
- $^{26-27}$  человек, что жил / тот человек, что жил
  - 35 У конторки / Потом еще у конторки

### Cmp. 297.

- 10 а в горле у себя / и в горле у себя
- 12 Вы обвиняетесь / Вот, вы обвиняетесь
- $^{17-18}$  спрашивал прокурор / спрашивал председатель ( $3n_1$ )
- $^{28-29}$  мастер похворал и помер. / отчего мастер захворал и помер.  $^{32}$  дважды плативший / дважды тихим манером плативший
  - 40 После: скривив губы.-
    - Дурак! повторил он, кивая головой Илье.

### Cmp. 298.

 $(3\mu_1)$ 

- <sup>2-3</sup> высокого роста мужик / высокий мужик, костлявый
- 6-7 окруженная врагами / окруженная злыми врагами
  - <sup>7</sup> защищаться. / защищаться. Тупой, звериный страх выражало его темное лицо.
- 12-13 Неинтересное дело... / Совсем не интересное дело...
  - <sup>22</sup> Это верно... / Это верно... Да-а...
  - 32 Ловок... / Ловок... вот как живут люди, нахрапом...

- Тупое рыло, не более! вновь зашентал черненький, указывая глазами на подсудимого.
  - Ш-ш-ш!..— зашипел судебный пристав.
- <sup>36</sup> виновность подсудимого... / виновность подсудимого... э...  $(3n_1)$
- <sup>38-39</sup> враг общества... / враг общества... пред вами стоит... *Стр. 299*.
  - 4 После: в пасть правосудия...-

Лунев тоже опустил голову. Ему было пеловко, нехорошо, в голове его тяжело и медленио ворочались неуклюжие думы, он пе находил слов для них, и они, поглощая одна другую, давили его. Красное, беспокойное лицо Петрухи мелькало в этих думах, как месяц среди туч...  $^1$  ( $3n_{1-8}$ )

- 9 Божится, дурак / Божится, чудак
- <sup>10</sup> да ложись... / да ложись... xa, xa!
- Обидели лавочника... / Обидели лавочника... ты или не ты обидел — не важно! Но важно, чтоб наказать за это... попался ты — тебя и накажут...
- 12 Виноват мужик-то / Виноват он, мужик-то
- $^{16-17}$  После: свою папироску.— Глазки у него были черные и маленькие, как у мыши, и зубы тоже, как у мыши мелкие и острые.  $(3n_1)$ 
  - $^{20}$  Лавочники больше / Купцы больше  $(3u_1)$
  - 22 Некоторых я знаю... / Купцы. Некоторых я знаю...
  - 24 ежели прямо говорить... / то есть ежели прямо говорить...
  - 25 Воры / Тоже воры
  - 26 Говорил он громко. / Говорил он громко, без стесненья.
- 26-27 Бросив папироску ∞ смотрел на всех нагло / Бросив свою папироску, он то и дело складывал губы трубой, густо свистал, смотрел на всех до наглости смелыми глазами
- <sup>83-34</sup> паклонностей голодных людей / наклонносте в голодных людях
- $^{35-36}$  сытые сытого судят / сытые сытого и судят Cmp. 300.
  - $^{2-3}$  когда сытый да подлый / когда сытый да и подлый
    - 13 неприятное и пугавшее / неприятное, опасное, пугавшее
    - <sup>16</sup> в сердце стало тесно / в сердце его стало тесно
  - 20-21 Павел тоже ∞ усилием. / п Павел тоже улыбнулся неохотно, с явным усилием.
    - Здравствуй!
    - Здравствуй!

 $<sup>^{1}</sup>$  Фразы: Красное, беспокойное ∞ среди туч... — в  $3u_{2-8}$  нет.

- 29 Твоя Софья... / А твоя Софья Ник...
- <sup>32</sup> Они вошли в зал. / Снова молча они вошли в зал.
- <sup>36</sup> После: Ну... ладно...—
  - Ты вот что, оживленно заговорил Павел, ты послушай, что будет защитник говорить...
    - Послушаю...— тихо сказал Илья и еще тише добавил:
    - Ну, прощай, брат...
- 37 До свиданья! / До свиданья! Увидимся!
- $^{38}$  быстро отошел / повернулся и быстро отошел Cmp. 301.
  - 1 И было неприятпо / И ему было завидио, неприятно
  - 4 Вот он сказал что-то / Вот он сказал ей что-то  $(3n_1)$
  - $^{7-8}$  окуталась обидой, элобой... / окуталась темными чувствами обиды, элобы, недоумеция... Мысли налетали на него вихрем и кружились в голове его, спутываясь одна с другой, и вдруг останавливались, исчезали; он чувствовал пустоту впутри себя, а снаружи всё падвигалось на него плотным строем, и в это время он переставал понимать происходившее пред ним  $(3n_1)$ ; окуталась темными чувствами обиды, элобы, педоументя...  $(3n_{2-8})$ 
    - 9 Привели Веру / А уже привели Веру
    - <sup>14</sup> Да... да... нет / Да... да... иет, да
  - 22-23 Его соседка держалась / А его соседка держалась
    - 26 гордые глаза блестели / а гордые глаза блестели
  - <sup>34-35</sup> всем телом вперед / всем телом вперед, держась руками за свое кресло
  - <sup>36</sup> Еще некоторые из присяжных / Еще многие из присяжных
  - 37-38 с особенным вниманием № противно ему. / с тем особенным вниманием, которое было понятно Луневу, противно ему и возбуждало в нем негодование.
- <sup>41</sup> *После*: О чем думаешь? Где сидишь? Что делать должеи? Cmp. 302.
  - <sup>5</sup> говорил прокурор ∞ проституцией? / говорил Громов, да-авно вы...э, заннмаетесь проституцией? ( $3n_1$ )
  - $^{10}$  В публике раздался шёпот / Шёпот раздался в публике  $(3 n_1)$
  - $^{16-17}$  допрашивал прокурор. / допрашивал председатель (3 $\mu_1$ )
    - <sup>87</sup> не рассказывала... / не рассказывала...— это вы сами всё... придумали... ( $3n_1$ )

Cmp. 303

 $^{24-25}$  он чувствовал / он чувствовал  $^1$  холодное сердце и попимал  $(3n_{1-8})$ 

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> видел (Зн<sub>1</sub>)

- <sup>30</sup> Меня в каторгу / Он меня в каторгу  $(3n_1)$
- <sup>34</sup> и она завыла / и она завыла, завизжала
- 85 После: сорвав с головы илаток.—
  - Не хочу-у... не хочу-у... (Зи<sub>1</sub>)
- 38 После: надрывал душу.-
  - Не му-учьте... пустите... Христа ради!  $(3 \mu_1)$

Cmp. 304.

<sup>5</sup> После: в лицо товарища.—

Вокруг них стояла и прохаживалась публика, оживленно разговаривая, пахло табачным дымом.

- Тюрьма! Кричи, как хочешь, всё равно...
- Созналась, дурочка...
- Да ведь поличное?
- Сказала бы подарил...

Слова летали по корндору, как осенние мухи, и садились в уши Илье.  $(3n_1)$ 

- $^6$  Что? Каково? спросил он. / Что? угрюмо и злобно спросил он Павла, подходя к нему.  $(3u_1)$
- $^{11-12}$  возбужденно заговорил / жалким голосом тоже спросил  $(\mathcal{S} \mu_1)$ 
  - 13 Фразы: Мы еще подадим жалобу... в Зн. нет.
- 19-21 Фразы: Павел выпрямился  $\infty$  отошел прочь.— в  $3n_1$  нет.
  - $^{20}$  не слушая / не слушая, кивнул головой  $(3u_{2-8})$
- 22-23 медленно ∞ из улицы в улицу / медленно зашагал куда-то 1, чувствуя себя туго связанным какими-то невидимыми веревками. Тоска тяжелым камнем лежала в его груди: от перему было холодно, она мешала думать; и вплоть до вечера, бесцельно, как бродячая собака, он шлялся из улицы в улицу, усталый и голодный. Не зарождалось в нем никаких желаний, и ничего он не замечал (Зн<sub>1-8</sub>)
  - 25 В окнах домов / Было уже темно. В окнах домов
  - <sup>29</sup> на королеву сказки / на королеву из сказки
- з1-32 После: нерешла улицу.-

Он тоже пошел и, дойдя до перекрестка, снова остановился. Один из домов на углах был ярко освещен, и в нем играла музыка.

40-41 Вера  $\infty$  пропадет... / А Вера теперь совсем уж пропадет... ( $3n_{1-8}$ ). Далее — в  $3n_{1}$ :

Его мысль зацепилась за воспоминание о девушке и мехапически стала вертеться вокруг нее. Он чувствовал какой-то маленькой частицей души, что думать ему надо

 $<sup>^{1}</sup>$  пошел по ней медленно  $(3n_{1})$ 

не о Вере, а о самом себо, по не имел поли изменить течения своих мыслей.

#### Cmp. 305.

- 2-3 Олимпиада тоже хорошая / Олимпиада тоже ничего
  - <sup>4</sup> Ему вспомнилось / Он вспомнил  $(3u_1)$ ; Тут ему вспомнилось  $(3u_{2-8})$
  - 4 сегодня Татьяна / сегодня Татьяна Власьевна
  - 5 день рождения / день рождения и звала его к себе (Зи,)
  - $^{7}$  тотчас же / тотчас же он ощутил злое желание поступить наперекор себе, и потом еще  $(3\kappa_1)$
  - 13 После: воскликнул Кирик.-
    - Какой бледпый! сказала Татьяна Власьевна, рассматривая Илью.  $(3n_1)$
  - 17 Кирик схватил его / Но Кирик схватил его
- 19-20 длинное улыбающееся лицо / длинное, холодно и вежливо улыбающееся лицо
- <sup>21-23</sup> щекотал ноздри ∞ какой-то / щекотал ему ноздри, трескучий разговор женщин звучал в его ушах, как шум дождя, а глазам было жарко: тупая боль мешала ему двигать ими, и какой-то
  - 31 доливая его. / доливая его. Вместе со звуком льющейся воды Илья услыхал ее тихий шёпот:
    - Веди себя прилично...
- <sup>38</sup> видимо, каждый сомневался / точно каждый сомневался *Стр.* 306.
  - 4 Фелицата Грызлова / Фелицата Егоровна Грызлова
  - $^{5}$  стала ковырять / стала шевырять  $(3u_{1})$
- $^{39-40}$  мысли становились стройнее. / мысли становились стройнее, как будто он нашел нечто объединявшее их.

#### Cmp. 307.

- 3 маленькая женщина / маленькая, туго затянутая в корсет женшина
- 4 на лице у нее / и на лице у нее
- 17-18 Зубы № пасмешливой улыбкой / Большие зубы Фелицаты Еторовны обнажились от широкой и насмешливой улыбки Стр. 308.
  - <sup>16</sup> Некоторые из них / а некоторые из них
  - 17 Жуликами назвать их / И жуликами назвать их
  - <sup>31</sup> Хозяйка, побледиев, тревожно дергала / Фелицата Егоровна снисходительно, сверху вниз, смотрела на хозяйку, а хозяйка, бледная и встревоженная, дергала
  - 32 восклицая / торопливо, восклицая
  - 33 Господа, оставим это! / Ах, господа, оставим это!

- $^{39}$  Люди, рассуждающие / и люди, рассуждающие Cmp. 309.
  - 2 п видеть, как он / и смотреть, как он
  - 3-4 глубоко радовало его / глубоко, приятно радовало его.
    - 8 приятно страшную высоту. / приятную и страшиую высоту.
  - 8-9 Всё спокойнее ∞ голос. / Он становился всё спокойнее, всё тверже звучал его голос.
    - <sup>15</sup> Что такое? / Я... что такое?
    - 16 Но Татьяна Власьевна / Но в это время Татьяна Власьевна
    - <sup>34</sup> А я не понимаю! / Я не понимаю!  $(3n_1)$
- $^{37-38}$  стараясь не коснуться его. / стараясь не коснуться его платьем и не глядя на него,

### Cmp. 310.

- 6 они чавкают. / они чавкают. У них двигались скулы.
- 7-8 в цвет, застилавший глаза туманом. / в цвет красный, тусклый, застилавший глаза туманом.
  - 14 и, высоко вскинув голову / Стальная пружина развернулась в нем, он высоко вскинул голову и  $(3n_1)$
- 15 стакан вина / стаканчик красного вина
- $^{16-17}$  ударить словами / убить словами ( $3n_1$ )
- 20-21 или огонь ∞ охватила / а огонь в комнате погас, всех сразу охватила
  - 26 она со мной! / она со мной! Пила бы не стесняясь...

## Cmp. 311.

- 4 подавленный смех. / подавленный смех и тихое восклицание.
- 10 толкнул его в лоб / толкнул его в голову
- <sup>13</sup> Ты слушай!,. / Ты, зпай, слушай!,. (Зи<sub>1</sub>),
- <sup>27-28</sup> Она умная... / Она вот умная...

## Cmp. 312.

- 1 Видите? / Видите? Слышите?
- <sup>1-2</sup> A-ax, братец! / A-ax, жалко, братец!
  - <sup>3</sup> Илья захохотал. / Илья громко захохотал.
- 22-23 он замечал 

  Автономовых / глядя на них, оп замечал и то, что гостям не жалко Автономовых.
  - <sup>24</sup> его издевательства / его издевательства над любовницей
- 40 нельзя с вами жить. / нельзя с вами жить сгниет, Стр. 312—313,
- cmp.~~312-313,  $^{41-1}~~$  Я вот злой, сильный / Я вот злой  $(3n_1)$

## Cmp. 313,

- 1-2 среди крыс / среди тысячи крыс
  - <sup>3</sup> Гады однако вы... / Гады однако вы... Меня сожрали... сгноили...

Ему вдруг стало грустно,

- А дальше-то что буду делать? вдруг спросил он. И, опустив голову, задумался. ( $3u_1$ )
- $^{7}$  сказал Илья, усмехаясь. / сказал Илья, подняв голову.  $(3u_1)$
- $^{12-13}$  на нее головой. / на нее головой, и усмехнулся. ( $3n_1$ )
  - 15 рылся в ящике комода / рылся в каком-то сундуке
- <sup>24-25</sup> Он почувствовал ∾ и крикнул / Он почувствовал, что устал говорить, что в груди его образовалась равнодушная пустота, а в ней, как тусклый месяц на осеннем небе, стоял холодный вопрос:
  - А дальше что?

Прислушиваясь к своим словам, он говорил  $(3u_1)$ 

- $^{30}$  размахивал револьвером / размахивал каким-то револьвером Cmp. 314.
  - $^{11}$  В груди Лунева как-то вдруг выросла пустота / А в груди Лунева всё росла пустота ( $\mathcal{S}n_1$ )
  - 12-13 Текста: а в ней ∞ вопрос: «А дальше что?» в Зи1 иет.
    - $^{14}$  сказал он / говорил он  $(3 \mu_1)$
    - 15 После: задумчиво и негромко.— И пожалеть не о чем... Кто меня изломал?
  - $^{19-21}$  Я сам скорее  $\infty$  вас... всех! / Вы только о пятаке можете жалеть, когда он мимо кармана скользнет. А я тоже скорее собаку пожалею, чем вас. Жаль, что с людьми я жил, а не с собаками... ( $3u_1$ )
    - <sup>21</sup> Перед: Ты бы, Кирик —

Ну, что, еще не идет полиция? Скуппно мне стало...

22 После: глядеть на тебя противно...-

Ему действительно было противно и тошно сидеть против Автономова

- 23 ТИХОЧЬКО ВЫПОЛЗЛИ ИЗ КОМНАТЫ / ВЫШЛИ ИЗ КОМНАТЫ, ТИ-ХОНЬКО ВЫПОЛЗЛИ ИЗ Нее
- $^{25}$  не возбуждая в нем / но они не возбуждали в нем
- 33-36 Текста: Потом, оглянув публику  $\infty$  Не знаю!.. в  $3u_1$  нет.
- $^{35-36}$  раздавить  $\infty$  Не знаю!.. / раздавить вас можно! Нашел бы я эту силу... нашел бы! Но не знаю ее...  $(3n_{2-3})$
- $^{37-38}$  он уже не говорил  $\infty$  неподвижно. / уже не говорил пичего, сидя неподвижно и ничего не ожидая.
  - $^{39}$  с околоточным. / с околоточным. Лунев вздрогнул при виде их и встал.  $(3u_1)$
- Cmp. 315.
  - 1 сознался нам... что / созпался нам в том, что
  - 6 спокойно и устало. / спокойно и устало.— Прощай, Танька... не беспокойся, а впрочем... ну вас всех к чёрту!

- 18 Н-нельзя... эдакое заявление! / Н-нельзя уж... эдакое заявление... помощник знает...
- $^{20-21}$  презрительно усмехаясь, сказал Илья. / сказал Илья, качая головой. ( $3u_1$ )

Cmp. 316.

- 4 не тово... не убегайте! / не тово... не убегайте! Часть не далеко, под горой.
- 6 Побожитесь / Ну, уж., я не знаю... Побожитесь
- <sup>16</sup> Иди! / Идите! (3*н*<sub>1</sub>)
- 17-18 точно огромные камни / как огромные камни
  - <sup>22</sup> Фразы: Петрухин суд? в  $3 H_1$  нет.
  - <sup>25</sup> Пальцы его ноги болели / Пальцы его болели (Зн<sub>1</sub>)
  - <sup>95</sup> После: на ней двигались...-

Лунев, прихрамывая, еще замедлил шаг...

- Иди, иди! сурово торопил его полицейский.
- $^{86}$  и острая, как нож / горячая, как раскаленное железо, и острая, как нож ( $3n_1$ )
- <sup>38</sup> и побежал и побежал под гору

Cmp. 317.

- 12 Эх вы, ловите! / Эх, лети душа! ( $3n_1$ ); Эх вы, подлецы!... ловите! ( $3n_{2-8}$ )
- <sup>25</sup> лежала рука / лежала рука Ильи Лунева (Зн<sub>2-8</sub>)
- 25 пальцы ее / и пальцы ее

#### мужик

(Стр. 363)

#### Источник текста

АМ — машинопидь неоконченной, 3-й главы «Добыча» с авторской правкой (ХПГ-11-1-1)

Cmp. 440.

21-22 смаковала с ними [наливочки] наливки

34-35 но так как вы мне уже надоели [то]

Cmp. 442.

- $^{30-31}$  и [они] подруги бывали у Нади каждый день [почти] Cmp. 443.
  - <sup>9-6</sup> весь синий, раздувшийся, страшный. [Его торжественно похоронили, и Надя, которой только что исполнилось девятнадцать лет, стала наследницей четырехмиллионного состояния.]

Cmp. 445.

15 даже [как бы и] жаднее

15 людей вписано.

Cmp. 446

9 и вписано

Cmp. 449.

34-35 неожиданно [и даже без паузы] закончил доктор

 $^{38}$  Эраст Лукич постепенно [и настойчиво] окружает Надю Cmp. 451.

32 как с человеком [безусловно порядочным и], скажу, [интеллигентным] высокоиптеллигентным

Cmp. 453.

13 Шпильгаген? вписано

21 зерна правды и [красоты] добра...

Cmp. 456.

4-5 Оно сияло и [как-то] сливалось

Cmp. 457.

<sup>25</sup> А кусок — этот вкусный, жирный [п] кусок

Cmp. 458.

8-9 почетом со стороны гостей — [К ней относились, как ко вдовствующей герцогине, и это ее тешило, как ребенка.] Ходить она стала

41 небу жарко станет... [И непременно что-нибудь такое выкинет, что или в тюрьму попадет или весь свет удивит.] Иван Иванович

Cmp. 462.

<sup>29</sup> доброе вписано.

Cmp. 463.

 $^{24-25}$  много высоко и тонко вписано,

Cmp. 464.

19 присвоить и вписано.

35 употреблявших хорошую, [важную] питательную пищу

40-41 Фосфора, что ли, там больше, [и] кровь, пожалуй, почище...

Cmp. 465.

35 и... (после: Боткины) вписано.

Cmp. 469.

14 сильная вписано.

38-39 Вы — поэт, [аналитик] мечтатель...

Cmp. 470.

11 Как я люблю, когда вы [много] говорите!

27-28 стала [однообразна] одноцветна

Cmp. 472.

16 как я рада! [Если бы вы его видели!]

- $^{25-26}$   $\Phi_{Pasa}$ : Она бегала по комнате  $\infty$  как-то ожило, повеселело. snucana.
  - 27 стихи вписано,

Cmp. 476.

38-39 В подстрочном примечании: Новиковым, парнем 18 лет, учившимся в земской школе [а ныпе [расботающим»] [живусщим»]] Новиков [ныне] служит рабочим [в однсом»] на огороде в одном поместье губернии.

Cmp. 479.

36 Да, да! [Я еказала это] Ах, старая дура...

#### Заметки к главе

I

Интеллигент в аргели плотника — это плотник, наиболее тонко знающий свое ремесло, среди купцов это тот купец, который ясно представляет себе механику торговли. Хороший машинист, прекрасный пекарь, адвокат, велико лепно знающий законы, доктор, наиболее полно и широкоизучающий медицину, — вот интеллигент.

А это — герои. Это мне — не родня. Я их уважаю, я любуюсь ими... Я, конечно, воспользуюсь их творческой работой, но я с ними не пойду. У меня ноги коротки. Они — народ беспокойный. Им одинаково приятно и строить и разрушать. Мне — приятно только строить, и прочно, надолго. Я — чернорабочий рядом с ними.

H

Деньги — что? Деньги — тьфу! А вот над человеком повеличаться — лестно!

А я сижу и будто передо мной — никого!

## О ПИСАТЕЛЕ, КОТОРЫЙ ЗАЗНАЛСЯ

(CTp. 481)

#### Источники текста

- РТ «Русский Туркестан» (Ташкент), 1901, № 211, 31 октября, № 215, 4 ноября.
- Пб О писателе, который зазнался. Фантазия. Петербург, типография «Рабочего союза», 1901 — нелегальное издание,

- СМ О писателе, который зазанался (фантазия). Приложение к № 14 «Свободной мысли». Onex, près Genève, Suisse, 1901.
- $TP_{1-2}$  Три рассказа. Берлин, 1902, стр. 3—16; то же, изд. 2-е.
- Зпр Запрещенное («О писателе, который зазнался», «Перед лицом жизни», «Весенние мелодии». Л. Толстой «Царю и его помощникам»). Берлин, 1902, стр. 5—24;
- AM автор<br/>азованная машинопись перепечатка 3np с авторской правкой (XПГ-40-8-1) $_{\circ}$

Последовательность источников в приведенном перечне не отражает истории авторской работы над текстом. Текст в  $\Pi 6$ , CM,  $TP_{1-2}$ , 3np, а также и в PT печатался без участия автора — с рукописных списков или гектографических отпечатков, восходящих к одной редакции произведения. Сопоставление источников показывает, что наиболее достоверный текст этой редакции дошел до нас в PT, хотя и в этом источнике много искажений.

Второй этап работы автора отражен в *АМ*. Текст *АМ* в целом также изобилует ошибками (см. об этом в т. V, стр. 551).

Указанные обстоятельства определяют особенности подачи вариантов данного произведения. Варианты PT — это те разночтения, которые в основном тексте исправлены или по AM, или редактором на основе сопоставления всех источников. Варианты AM — это разночтения, не использованные в основном тексте; кроме того, варианты AM отражают всю правку автора, сделанную в этой машинописи, независимо от причин, вызвавших эти исправления.

# Варианты PT, $\Pi 6$ , CM, $TP_{1-2}$ , 3np, AM

Cmp, 481.

 $\it Заголовок$ : Писатель, который зазнался ( $\it TP_{1-2}$ )

Подзаголовка: Фантазия — в  $TP_{1-2}$ , 3np и AM нет.

- $^{3-4}$  имеет много почитателей / много имеет почитателей ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
  - $^{6}$  об одном писателе / об одном парне из писателей (PT, II6, CM,  $TP_{1-2}$ , 3np, AM $^{\Diamond}$ )
  - $^{8}$  смешно и нелепо / смешно и неловко ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
- $8^{-9}$  наглотавшись тины похвал / наглотавшись толпы похвал (3np, искажение); а. То же, что и в 3np. б. наглотавшись похвал толпы (AM)
  - 10 голова его закружилась / голова закружилась ( $TP_{1-2},\ 3np$ )
  - <sup>11</sup> Был он парень молодой, простодушный / Был этот парень простодушный (PT,  $\Pi 6$ , CM,  $TP_{1-2}$ , 3np,  $AM^{\Diamond}$ )
  - $^{12}$  отличался он от товарищей / отличался от товарищей ( $TP_{1-2}$ ,  $Snp,\ AM$ )
  - <sup>13</sup> всегда искренний / всегда был искренен и потому (PT, H6, CM,  $TP_{1-2}$ , 3np, AM $^{\Diamond}$ )

- <sup>13</sup> противоречил сам себе. / противоречил себе сам. (PT,  $H\delta$ , CM); противоречил себе. ( $TP_{1-2}$ , 3np,  $AM^{\lozenge}$ )
- $^{16-17}$  к ним с негодованием / к ним с недоверием ( $I\!I6, TP_{1-2}, Snp, AM$ )  $^{18}$  В трубы / И в трубы ( $TP_{1-2}$ )
- $^{18-19}$  дудочка поет радуются / а дудочка поет радуются и смеются ( $TP_{1-2}$ ); дудочка поет радуются, смеются (Зпр,  $A\,M^{\,\Diamond}$ )
- $^{21-22}$  в его родной стране / в его стране ( $\Pi \delta$ )
  - $^{22}$  есть только «публика» / а есть только публика ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
  - <sup>24</sup> а народ живет / народ живет  $(TP_{1-2}, 3np, AM^{\diamond})$
  - $^{26}$  всегда голоден / всегда голодает (3np, AM)
  - <sup>28</sup> мешок муки / куль муки (PT,  $\Pi 6$ , CM,  $TP_{1-2}$ , 3np,  $AM^{\Diamond}$ )
  - <sup>29</sup> герой мой и твердо знал / мой парень и твердо <sup>1</sup> знал (PT,  $\Pi 6$ , CM,  $TP_{1-2}$ , 3np); a. мой парень твердо знал  $\delta$ . герой мой твердо знал (AM)
  - <sup>30</sup> К тому же / и к тому же (PT,  $\Pi 6$ , CM,  $TP_{1-2}$ , 3np, AM $^{\Diamond}$ )
  - <sup>30</sup> все писатели, и даже мудрые / все писатели п другие мудрецы  $^2$   $(TP_{1-2},\ 3np);$  все писатели [и другие мудрые] (AM)
  - $^{32}$  к его книгам / к его силам ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )

# Cmp. 432.

- <sup>3</sup> писала просто / написала просто (II6,  $TP_{1-2}$ , 3np, AM)
- $^{6}$  такого содержания / следующего содержания  $(3np,\ AM)$
- $^{8}$  почему это публика / почему публика ( $\Pi \delta$ )
- $^{10}$  нижеследующие стихи / следующие стихи  $(3np,\ AM)$
- $^{11}$  Как лилии в болоте / Как лилия в болоте (AM)
- <sup>15</sup> Цвели они, но робко / Цвели они, но редко  $(TP_{1-2}, 3np)$ ; a. Цвели они, но редко  $\delta$ . Цвели они, но кратко (AM)
- $^{18}$  И пахло очень скверно... / И пахли очень скверно... ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
- $^{23}$  И запылал я страстью / И запылал я страстно ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
- $^{24}$  Я стал безумно храбрым / И стал безумно храбрым ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
- $^{26}$  Паленою свиньей... / Паленою щетиной...  $(TP_{1-2}, 3np, AM)$
- $^{28}$  Сила Коршунов / Сила Ястребов (H6); Семен Ястребов ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
- <sup>29</sup> сладостных знаков внимания / сладострастных вниманий  $(TP_{1-2}, 3np)$ ; а. Как в 3np. б. знаков внимания (AM)
- $^{29-30}$  получал писатель / получал мой писатель (РТ, П6, СМ,  $TP_{1-2},\ 3np,\ AM^{\,\Diamond})$

 $<sup>^{1}</sup>$  мой парень твердо ( $TP_{1-2}$ , 3np)  $^{2}$  мудрые (3np)

- $^{32-33}$  это по заслугам тебе, не смущайся! / это по заслугам тебе!  $(TP_{1-2},\ 3np,\ AM)$ 
  - $^{33}$  Ты для публики / Ты теперь для публики (РТ, П6, СМ,  $TP_{1-2},\ 3np,\ AM^{\,\Diamond})$
  - <sup>34</sup> расслабленному старику./ расслабленному старичку.  $(TP_{i-2})$
- $^{34-35}$  А также и не притворяйся скромным / А потому  $^1$  ты не притворяйся скорбным ( $TP_{1-2},\ 3np$ ); А также ты не притворяйся [скорбным] оскорбленным (AM)
  - <sup>36</sup> После: в дыму славы! Xa-xa-xa!., (PT,  $\Pi 6$ , CM); Xo-xo-xo! ( $TP_{1-2}$ , 3np, AM $^{\Diamond}$ )
  - $^{37}$  И вот герой мой / И вот парепек  $^2$  мой (РТ, Пб, СМ,  $TP_{1-2}$ , 3np); И вот парень мой  $^{\Diamond}$  (АМ)
  - $^{38}$ а она рукоплещет. / Видит рукоплещет она  $^3.$  (РТ, П6, СМ, ТР1-2, Зпр, АМ  $^{\Diamond}$ )

### Cmp. 483.

- $^{1}$  к этому шуму привыкать / к этому привыкать ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
- $^3$  а с тем вместе / и с тем вместе ( $TP_{1-2}$ , 3np, AM)
- <sup>4</sup> Однажды в людном месте / Вот однажды в людном <sup>4</sup> месте (PT,  $\Pi 6$ , CM,  $TP_{1-2}$ , Snp); [Вот] однажды в модном месте (AM)
- <sup>5</sup> прижала к стенке / прижала его к стене ( $\Pi \delta$ ); приперла к стене ( $TP_{1-2}$ , 3np, AM)
- $^{5-8}$  одобрительно покрикивала: «Бра-вва! Бра-вва!» / одобрительно прокричала: «Браво! Браво!» ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
  - $^{7}$  умильно улыбаясь / умиленно улыбаясь ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
- $^{8-9}$  на близком расстоянии. / на таком близком расстоянии. ( $TP_{i-9}$ , 3np, AM)
  - <sup>9</sup> Но вдруг ему стало неловко / И вдруг ему стало неловко перед нею (PT, H6, CM,  $TP_{1-2}$ , 3np,  $AM^{\diamondsuit}$ )
  - 12 Казалось, что каждый / Казалось ему, что каждый ( $TP_{1-2}$ )
  - $^{13}$  сравнивает свои уши / сравнивал свои уши (3np, AM)
- $^{14-15}$  Он почувствовал / И мой парень почувствовал ( $PT,\ H6,\ CM,\ TP_{1-2},\ 3np,\ AM^{\, \Diamond}$ )
  - $^{15}$  растут, растут, достигают / растут и достигают ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
  - <sup>16</sup> стоит и кричит: «Бра-вво-оl» / смотрит и кричит: «Браво! Браво!» ( $TP_{1-2}$ , Snp, AM)
  - $^{17}$  в душе моего героя / в уме моего парня ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
  - $^{18}$  в принадлежности / a.  $\mathit{Kak}$  в  $\mathit{mekcme}$ . б. в принадлежности своей  $(\mathit{AM})$

 $<sup>^{1}</sup>$  А также (3np)  $^{2}$  парень (3np)  $^{3}$  рукоплещут они (PT, CM)  $^{4}$  модном  $(TP_{1-2}, 3np)$ 

- 19 своей собственностью / собственностью (3np, AM)
- $^{20}$  как мячом... / как мячиком... ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
- <sup>21</sup> стоял около него и ехидно посменвался / стоя сзади него, ехидно посменвался  $(TP_{1-2},\ 3np,\ 4M)$
- $^{21}$  около него / сзади него ( $\Pi 6$ )
- $^{22}$  Гляди-ка, гляди!.. / Xe-хе-хе! Гляди-ка, гляди!.. (PT,  $\Pi 6$ , CM,  $TP_{1-2}$ , 3np, AM $^{\Diamond}$ )
- $^{23}$  Видит писатель / Взглянул мой бедный парень и видит (PT, H6, CM); Взглянул мой бедный парень видит ( $TP_{1-2}$ , Snp, AM
- $^{24}$ а всё рукоплещет. / и всё рукоплещет. (Р  $T,\ \varPi 6,\ CM,\ TP_{1-2},\ 3np,\ AM^{\,\Diamond})$
- $^{25-26}$  и всех христопродавцев / и всех других христопродавцев ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ ); и всех ивых христопродавиев (II6)
- $^{27-28}$  в грудь моего героя / в грудь моего парня ( $TP_{1-2},\,\mathcal{S}np,\,A\,M^{\,\Diamond}$ )
  - $^{28}$  он смотрел в смущение / а он  $^1$  смотрел в смущении (PT,  $\Pi 6$ , CM,  $TP_{1-2}$ , 3np, AM  $^{\Diamond}$ )
- $^{28-29}$  лица ее слились / и видел: вот все лица ее слились  $^2$  (PT, H6, CM,  $TP_{1-2}$ ); и видел: все лица ее слились (3np,  $AM^{\Diamond}$ )
- $^{29-30}$  рабье лицо, глаз на нем не было / рабское лицо, и на нем не было глаз ( $PT,\ \Pi 6,\ CM,\ TP_{1-2},\ 3np,\ AM^{\,\Diamond}$ )
- $^{20-31}$  и нос был длинен / в нос на этом лице был длинен (PT,  $\Pi 6$ , CM); и нос на лице этом был длинен ( $TP_{1-2}$ ,  $^{2}3np$ ,  $^{2}AM^{\diamond}$ )
  - $^{32}$  сказал чёрт / сказал чёрт, злорадно хихикая (PT,  $\Pi 6$ , CM,  $TP_{1-2}$ , 3np, AM
- $^{82-33}$  вытянули ей нос / вытянули нос ей  $(3\,np,\ A\,M)$ 
  - $^{35}$  шевельнулись / шевелились (Пб,  $TP_{1-2}$ , 3np, AM)
- $^{36-37}$  в глубине этой ямы / в глубине которой ( $TP_{1-2},\ \mathcal{S}np,\ AM$ )
  - $^{39}$  Браво! / Бра-а-во! Браво! ( $TP_{1-2}$ , 3np, AM)
  - $^{40}$  он открыл их / открыл их (3np, AM)
- Cmp. 483-484.
- $^{39-26}$  Tексm: Писатель в страхе закрыл глаза  $\infty$  А чёрт, стоя сзади писателя, всё посмеивался хитрый!  $u\partial em$  после слов: ничего не изменится на земле! (стр. 486, строка 16) ( $TP_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}np$ ,  $\mathcal{A}M$ )
- Cmp. 484.
  - $^3$  было просто, обычно. / было просто и обычно. ( $TP_{1\_2},\ 3np,\ AM$ )
  - $^{4}$  стало писателю тепло / писателю стало тепло ( $TP_{1\_2},\ 3np,\ AM$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  и он (PT, CM)  $^{2}$  слились перед ним (H6)

- $^{4-5}$  страх таял в сердце / страх растаял в сердце (H6,  $TP_{1\_2}$ ,  $Snp,\ AM$ )
  - $^{7}$  прижав руку / прижимая руку ( $\Pi 6$ )

  - <sup>16</sup> надувает щеки... / надувал щеки... (TP<sub>1\_2</sub>, 3np, AM)
  - 19 сказал писатель / еще раз сказал писатель  $(TP_{1,2}, 3np)$
  - $^{23}$  давайте поговорим по душе! / давайте говорить по душам!  $(TP_{1-2},\ 3np)$
- 19-24 Текст: Спасибо! сказал писатель ∞ поговорим по дуme! — Бра-воо! — зачеркнут в АМ.
- $^{25-26}$  После: всё посмеивался хитрый! вписало: Тогда писатель сказал (AM)
- $^{27-28}$  вашего отношения ко мне / вашего отношения ( $TP_{1-2},\ \mathcal{S}_n p,\ A\ M$ )
  - $^{28}$  только плохо понимаю / Я только плохо понимаю ( $TP_{1-2}$ )
  - $^{29}$  столь теплые чувства. / столь теплое чувство. ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
  - $^{94}$  относились ко мне / отнеслись бы ко мне ( $TP_{1-2}, 3np, AM$ )
  - <sup>35</sup> Бра-воо! крякнула публика. / Бра-воо! крикнула публика (H6); Браво! рявкнула публика ( $TP_{1-2}$ , Snp, AM)
  - $^{38}$  а важен дух / важен дух ( $TP_{1-2}$ , 3np, AM)
- $^{38-39}$  и писателя не разглядывает / и писателя не разглядывают  $(PT,\ CM,\ 3np,\ AM^{\circ})$ 
  - $^{40}$  и над книгой / Он над книгой ( $PT,\ \Pi 6,\ CM$ ); а над кцигой ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$   $^{0}$ )
- Cmp. 485.
  - $^{1-2}$  называется «историей» / называют историей ( $TP_{1-2}, 3np, AM$ )
    - $^{5}$  и тем более / а тем более (П6,  $TP_{1-2}$ , 3np, AM)
  - 6-7 Товарищи говорили  $\infty$  уважать падо / Товарищи говорят мне, что публику уважать нужно  $(TP_{1-2},\ 3np,\ AM)$ 
    - 9 Писатель замолчал / Писатель замолк (АМ)
  - 13 Вот видите ли / Вот видите ( $TP_{1-2}$ , 3np, AM)
  - $^{13-14}$  кротко сказал писатель / сказал писатель ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
    - $^{14}$  вы п сами не в состоянии / вы сами не в состоянии (3np, AM)
    - $^{15}$  уважать-то вас. / уважать вас. ( $TP_{1-2},\ Snp,\ AM$ )
    - $^{18}$  настоящих-то людей / настоящих людей ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM^{\,\Diamond}$ )
  - $^{18-19}$  Может быть, человек иять / Может, человек иять (II6)
  - $^{20-21}$  есть владыка и творец / есть творец и владыка ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ш...п... — в РТ, Пб, СМ нет.

- $^{22-23}$  может  $\infty$  способно бороться / может быть, только иять из тысячи способны бороться  $(TP_{1-2},\ 3np,\ AM)$ 
  - $^{26}$  заступающие должности настоящих людей / заступающие настоящих людей  $(TP_{1-2},\ 3np,\ AM)$
- $^{26-27}$  То же, что есть в вас / То, что есть в вас (PT, H6, CM); То, что в вас есть ( $TP_{1-2}$ , 3np); a. То, что в вас есть 6. [A то] То же, что в вас есть (AM)
  - <sup>29</sup> Слов: среди вас смелых в  $TP_{1-2}$  нет.
- $^{30-31}$  людьми сильными  $\infty$  нужен герой! / людьми смелыми, а уж вновь наступает время, когда ей нужны герои!  $(TP_{1-2},\ 3np,\ AM)$
- $^{32-33}$  Человек двадцать  $\infty$  отошли прочь. / Человек двадцать обратились затылками к оратору и пошли прочь.  $(\mathit{TP}_{1-2}, \,\, \mathcal{S}\mathit{np}, \,\, AM)$
- $^{36-37}$  так, как приказывают  $\infty$  думать лень / так, как приказало вам жить ваше место: думать, сметь ( $\Pi 6$ ); так, как приказали вам. Жить вам тесно, думать лень ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
  - <sup>38</sup> безделушки на полочке / безделушки на полочках ( $\Pi \delta$ ); безделушки на полках ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
  - $^{40}$  это мешает вам свободно / это лишает вас свободно (PT, CM); это мешает вам  $(TP_{1-2}, \, \Im np, \, AM)$

### Cmp. 486.

- <sup>1</sup> и вы не смеете / а вы не смеете  $(TP_{1-2}, 3np, \Lambda M^{\diamond})$
- $^{1}$  они оковы вам. / они как оковы вам. ( $PT,\ \Pi 6,\ CM,\ TP_{1-2},\ 3np,\ AM$   $^{\Diamond}$ )
- $^2$  Когда ветер / И когда ветер (РТ, Пб, СМ, Т $P_{1-2}$ , Зnp, АM
- $^3$  опасаясь флюса в сердце / опасаетесь флюса в сердце ( $TP_{1-2},$   $\mathcal{B}np,$   $\mathcal{A}M^{\,\Diamond})$
- $^{5}$  беспокойство пугает вас! / беспокойство мучает вас! ( $\Pi \delta$ )
- $^{6-7}$  ваших гостей / своих гостей ( $TP_{1-2}$ , 3np, AM)
  - 7 как нищие  $\infty$  протягиваете вы руки / и, как нищие на паперти, вы протягиваете руки  $(TP_{1-2},\ 3np,\ AM)$
  - $^{9}$  острая приправа к пресноте / старая  $^{1}$  приправа как пряности ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
- $^{10-11}$  пишут кровью / люди пишут кровью (II6,  $TP_{1-2}$ , 3np, AM
  - $^{12}$  в груди у вас / в грудях у вас (РТ,  $\Pi 6$ , СМ)
  - $^{13}$  ничего, кроме крика / ничего, кроме криков ( $TP_{1-2},\ \mathcal{S}np,\ AM$ )

 $<sup>^{1}</sup>$  острая  $(TP_{1-2})$ 

- $^{14}$  вы зрители, публика. / вы зрители, вы публика. ( $TP_{1-2},\ 3n\rho,\ AM$ )
- $^{14-15}$  если бы вы все / если бы вы  $(TP_{1-2},\ 3np,\ AM)$
- $^{15-16}$  провалились бы сразу в землю / провались вы все  $^1$  в землю (Пб,  $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
- 17-18 Слов: вы молчите, вас оскорбляют в Пб нет.
  - $^{21}$  сапог вам жмет / саног жмет вам (Пб,  $TP_{1-2}$ , 3np, AM)
- $^{23-24}$  Чёрт бы всех вас побрал. / Чёрт бы вас всех побрал  $^2$ . ( $I\!I6$ ,  $TP_{1-2}$ , 3np, AM)
  - $^{25}$  как вы противны, как ужасно тяжело жить / как противны, как ужаспо и тяжко жить  $(TP_{1-2},\ 3np,\ AM)$
- $^{27-28}$ только пошловата и скучна / только пошла и скучна ( $TP_{1-2}, \ 3np, \ AM)$
- $^{29-30}$  интересуясь лишь одним / интересуетесь лишь одним (PT, CM,  $TP_{1-2}$ ,  $\mathcal{S}np$ , AM
  - $^{30}$  красиво ли указано / красиво ли сказано ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
  - $^{34}$  он ведь знал / он ведь знает  $(3np,\ AM)$
  - $^{37}$  героическая поэма о человеке / героическая поэма, а человек  $(TP_{1-2},\ 3np,\ AM)$
  - $^{39}$  быть могучим / быть могучим, как отец его на небесах (PT, H6, CM,  $TP_{1-2}$ , 3np,  $AM^{\Diamond}$ )
- $^{40}$  слыхали ли вы / Слыхали вы (Пб,  $TP_{1\_2}$ , 3np, AM) Cmp. 487.
  - $^{5}$  купить / желание купить ( $TP_{1-2}$ , 3np, AM)
  - $^{7-8}$  муху не можете поймать / мухи не можете поймать (3np, AM)
    - $^{8}$  вы и с мухой / вы даже  $^{3}$  и с мухами ( $TP_{1-2},\ \mathcal{S}np,\ AM$ )
    - <sup>9</sup> посредством ядовитой бумажки / посредством ядовитых бумажек ( $TP_{1-2}$ , 3np, AM)
  - $^{12}$  отравлялись беспокойством. / отравились бы беспокойством.  $(TP_{1-2},\ 3np);$  отравились [бы] беспокойством. (AM)
  - $^{13}$  не прав здесь, вы / не прав: здесь вы  $(TP_{1-2},\ 3np,\ AM)$
  - $^{14-15}$  жалованья на прокормление семьи / жалования для прокормления  $^4$  семьи ( $\Pi 6,\ TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
    - $^{16}$  житья с вами / жить с вами (П6,  $TP_{1-2}$ , 3np, AM)
    - $^{17}$  жизнь кажется вам / жизнь вам кажется ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
    - <sup>21</sup> вы отравляете души / вы отравляете слух  $(PT, H6, CM, TP_{1-2}, 3np, AM^{\Diamond})$
  - $^{21-22}$  ваших детей. / ваших юных детей. (Пб,  $TP_{1-2}$ , 3np, AM)
    - <sup>22</sup> останавливаете их мысль / останавливаете их слух  $(TP_{1-2},\ 3np);\ a.\ Kar\ e\ 3np.\ b.\ останавливаете их мысли <math>(AM)$

 $<sup>^1</sup>$  Слова: все — в Пб нет.  $^2$  забрал (Зпр, АМ)  $^3$  Слова: даже — в  $^4$  на прокорм (Пб)

- <sup>23</sup> и эта мысль тупится / п их мысль тупится  $(TP_{1-2},\ 3np);$  a, и их мысль тупится так  $\delta$ , и мысль их тупится так (AM)
- $^{23-24}$  которым рубят дорево. / которым рубят сучья, а не головы. (PT,  $\Pi 6$ , CM,  $TP_{1-2}$ , 3np); а. Как в 3np б. которым рубят дрова  $^{0}$  (AM)
- $^{25-26}$  россказнями о жизні / рассказами о жизни ( $TP_{1-2},\ \mathcal{S}np,\ AM$ )
- $^{28-29}$  ищут жизнь теплую, жизнь сытую / и ищут жизнь сытую (PT); ищут жизнь теплую, жизнь тихую  $(3np,\ AM)$ 
  - $^{30}$  как свежая известка / как свежая известь (3np, AM)
- $^{32-33}$  которых оно раздавило / которых раздавило (РТ, Пб, СМ,  $TP_{1-2},\ 3np,\ AM^{\,\Diamond})$ 
  - $^{36}$  они нарастают, вспыхивают / они нарастают (Пб,  $TP_{1-2}$ ,  $3np,\ AM$ )
  - $^{37}$  то там, то здесь / и то там, то здесь ( $\Pi 6$ , CM); и то там, то тут ( $TP_{1-2}$ , Snp, AM)
  - $^{39}$  на голову вам / на головы вам ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
  - <sup>41</sup> Но  $\langle$ не $\rangle$  виновных пет / Но виновных нет  $(PT, \Pi6, CM);$  Но невинных нет  $(TP_{1-2}, 3np, AM)$

### Cmp. 488.

- $^{3-4}$  не было ничего / ничего не было  $(TP_{1-2},\ 3np,\ AM)$
- $^{4-5}$  смотрели с сожалением. / смотрели насмешливо. ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
- 8-9 Вы покажите  $\infty$  практика! / Вы скажите, какая у вас программа практики. (H6,  $TP_{1-2}$ , 3np); Вы скажите, какая у вас программа [практики] (AM)
  - 10 заметил со вздохом / со вздохом заметил  $(TP_{1-2},\ 3np,\ AM)$
  - $^{13}$  Что, он и жепщин ругает? / Что он это  $^1$  женщин ругает? (PT, CM,  $TP_{1-2}$ , 3np); Что он женщин ругает?  $^{\Diamond}$  (AM)
  - $^{14}$  Чёрт смеялся. / Чёрт смеется. (3np, AM)
- $^{17-19}$  уважение и любовь  $\infty$  дешевенькие эмоции / уважения и любви, вот вы и становитесь несчастными, чтобы возбуждать к себе жалость и сочувствие, дешевенькие иллюзии ( $TP_{1-2}$ , 3np, AM)
  - <sup>20</sup> обильно оделяете / образно оделяете (PT, CM); оделяете ( $TP_{1-2}$ ); наделяете (3np, AM)
- $^{20-22}$  и с той же силой  $\infty$  раздробило ей ногу. / с тою же силою  $^2$ , как собачонку, когда колесо экипажа раздавит ей ногу.  $(TP_{1-2},\ 3np,\ AM)$
- $^{22-23}$  здоровое, цельное чувство / здоровое и крепкое чувство  $(TP_{1-2},\ \mathcal{S}np);$  здоровое [и] крепкое чувство  $(\mathcal{A}M)$

 $<sup>^{1}</sup>$  Слова: это — в  $TP_{1-2}$ , Зпр нет.  $^{2}$  целью (Зпр, AM)

- $^{24}$  тихонько, как вор / тихонько, как воры  $(TP_{1-2},\ 3np,\ AM)$
- $^{26}$  на ваши головы / на вашу голову ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
- $^{28}$  Из группы людей / Из троих ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
- $^{29}$  обиделся и закричал / обиделся и сказал (3np, AM)
- $^{32}$  Господа, не требуйте / Господин, не требуйте ( $I\!I\!I\!6$ , CM,  $I\!P_{1-2}$ )
- $^{33}$  ее нет пока. / ее нет еще пока. ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
- <sup>34</sup> И вы все / И все вы  $(TP_{1-2}, 3np, AM)$
- $^{36}$  знапием, сидя в школах / зпаниями, сидя в гимназии  $(TP_{1-2},\ \mathcal{S}np,\ \mathcal{A}M)$
- $^{37}$  Я думаю, что вы / Я думаю, вы  $(TP_{1-2},\ 3np,\ AM)$
- $^{37-38}$  учились хорошему. / учились хорошему, ибо уверен, что дурпому вы не позволили бы  $^1$  учить себя.  $(PT, H6, CM, 3np, TP_{1-2})$ ; учились хорошему, [ибо уверен, что дурному вы не позволили учить себя.] (AM)
  - <sup>38</sup> представить университет / представить себе университет  $(TP_{1-2},\ 3np,\ AM)$
  - <sup>39</sup> учили бы человеконенавистному, бесстрастному / учили бы юношей человеконенавистному, бесстрастному  $(PT, \Pi 6, CM)$ ; учили бы человеконенавистничеству юношей, бесстрастному чиновничьему  $(TP_{1-2}, 3np)$ ; учили бы человеконенавистничеству [юношей] бесстрастному [чиновничьему] (AM)
- $^{40-41}$  к тепленьким местечкам / к тепленьким местам (Пб,  $TP_{1-2}$ ,  $3np,\ AM$ )

Cmp. 489.

- $^{1}$  учат не тому. / учат не этому. ( $TP_{1-2}$ , 3np, AM)
- 3-4 приносите  $\infty$  пошлости / приносите с собой свеженькие пошлости  $(PT,\ \Pi 6,\ CM);$  приносите свеженькие пакости с собой  $(TP_{1-2},\ 3np);\ a.\ Kak\ s\ 3np.\ 6.$  приносите в жизнь свеженькие накости (AM)
  - $^{5}$  в 25 лет / в двадцать пять ( $TP_{1-2}$ , 3np, AM  $^{\Diamond}$ )
  - $^{6}$  в 35 лет / а в тридцать пять ( $TP_{1\_2}$ , 3np, AM)
  - $^{6}$  собственные приличные дома. / собственные дома. (Зnp.~A~M)
  - $^{9}$  даже те из вас / даже и те из вас (Пб,  $TP_{1-2}$ )
- 9-10 горячо говорят  $\infty$  вокруг вас! / горячо говорят: «Сколько мерзости вокруг вас!» (3np); а. Как в 3np. б. горячо говорят: «Сколько мерзости вокруг нас!» (AM)
  - $^{10}$  пробуете уничтожать / пробуете уничтожить ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> вы бы не позволили (PT,  $\Pi 6$ , CM); вы не позволили (3np)

- $^{10-11}$  вы изгоняете ee? / вы изгоняете ee вон  $^1$  от вас (PT, H6, CM,  $TP_{1-2}$ , 3np); вы изгоняете вон от вас  $^{\Diamond}$  (AM)
- $^{16-17}$  так много холопства перед силой / много холопства предо мною  $(TP_{1-2},\,3np);\,a.\,$  Как в 3np б. так много холопства предо мною  $(A\,M)$ 
  - $^{17}$  где вы научились / где научились вы  $(TP_{1-2});$  где научились  $(\Im np,\ AM)$
  - $^{18}$  ваших шкур / вашей шкуры ( $TP_{1-2}$ , 3np, AM)
  - $^{20}$  всюду вокруг нас / вокруг нас всюду ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
  - <sup>21</sup> на ваш страх / на твердую почву, на ваш  $^2$  страх (PT, H6, CM,  $TP_{1-2}$ , 3np); [на твердую почву] на наш страх (AM)
- $^{21-22}$  на ваши холопские чувства. / на наши холопские чувства.  $(TP_{1-2},\ 3np,\ AM)$
- $^{23-24}$  я бы проклял / я проклял бы  $(TP_{1-2},\ 3np,\ AM)$ 
  - $^{28}$  Мой герой оглянулся. / Мой парень  $^3$  оглянулся (PT, II6, CM,  $TP_{1-2}$ , 3np,  $AM^{\Diamond}$ )
  - <sup>28</sup> Перед ним и вокруг / Перед ним и вокруг него ( $\Pi 6$ , CM,  $TP_{1-2}$ , 3np, AM)
  - <sup>30</sup> неужели они все ушли?.. / почему же все они ушли?.. (H6); куда же они <sup>4</sup> ушли?..  $(TP_{1-2}, 3np, AM)$
  - $^{32}$  в огне твоих речей / в огне твоих речей, ха-ха-ха (PT, H6, CM,  $TP_{1-2}$ , 3np); в огне твоих речей [ха-ха] (AM)
  - $^{33}$  Идем! / Иди! ( $TP_{1-2}$ , 3np, AM)
  - <sup>34</sup> с моим героем / с моим парнем  $(TP_{1-2}, 3np, AM^{\diamond})$
  - $^{35}$  конец этой истории / конца этой истории ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
  - $^{36}$  ничего хорошего / ничего хорошего для моего героя  $^{5}$  (*PT*, II6, CM,  $TP_{1-2}$ , 3np); ничего хорошего [для моего героя] (AM)
- $^{36-37}$  я уверен, что нехорошо / я уверен: нехорошо ( $TP_{1-2},\ 3np,\ AM$ )
  - <sup>37</sup> разведется много почитателей / развивается много почитателей  $(TP_{1-2})$ ; много почитателей  $(3np,\ AM)$
- $^{39-40}$  время от времени насыщать воздух карболовой кислотой правды вокруг себя. / насыщать воздух вокруг себя карболовой кислотой правды.  $(TP_{1-2},\ 3np,\ AM)$

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> изгоняете вон  $(TP_{1-2}, 3np)$ 

 $<sup>^{2}</sup>$  наш  $(TP_{1-2}, 3np)$   $^{3}$  паренек (PT, CM)  $^{4}$  Слова: они — в Зпр и АМ нет.  $^{5}$  нашего героя (PT, H6, CM)

#### перед лицом жизни

(CTp. 49J)

#### Источники текста

- *НЛ* «Нижегородский листок», 1900, № 354, 25 декабря.
- РД «Рабочее дело» (Женева), 1901, № 10, сентябрь, стр. 133—134.
- $TP_{1-2}$  Три рассказа. Берлин, 1902, стр. 17—19; то же, изд. 2-е.
  - 3пр Запрещенное («О писателе, который зазнался», «Перед лицом жизни», «Весенние мелодии». Л. Толстой «Царю и его помощникам»), Берлин, 1902, стр. 25—30.
    - Сб «Перед лицом жизни». Сборник (М. Горький. К. Баранцевич, В. Ленский, Далин, А. Куприн, И. Потапенко, В. Далматов, А. Рославлев и др.). Москва, <1913>, стр. 3—4.

## Варианты НЛ, РД, $TP_{1-2}$ , 3np, Сб

## Cmp. 490.

- <sup>2</sup> Перед лицом Жизни / Пред суровым лицом Жизни (HJ, C6); Перед лицом суровым Жизни  $(PJ, TP_{1-2})$ ; Перед лицом суровой жизни (3np)
  - $^{3}$  и на вопрос / и на ее вопрос (НЛ, Сб)
- $^{6}$  разум мой бессильно пытается / бессильно разум мой пытается (HJ, PJ,  $TP_{1-2}$ , Snp, C6)
- $^{8-9}$  из всех творений... / из всех творений жизни, и в то же время я несчастен... Почему? (HJ, C6)
- 12-14 чтобы ты  $\infty$  с твоим «ты должен» / чтоб примирила ты два основных противоречия души моей: мое хочу с твоим я должен (HJ, C6)
  - <sup>15</sup> что должен / что должен <sup>1</sup> для меня ( $H \mathcal{I}$ ,  $P \mathcal{I}$ ,  $T P_{1-2}$ ,  $\mathcal{I} np$ ,  $\mathcal{C} 6$ )
- $^{15-16}$  сурово сказала Жизнь. / сказала Жизнь сурово. (HJ, C6)  $^{23-24}$  жить в гармонии с желаниями своими и не желаю / жить в гармонии с желаньями моими  $^2$ ! Я не желаю (HJ, C6)
  - $^{25}$  я буду тем / а буду тем (HЛ); и буду тем (PД,  $TP_{1-2}$ , 3np)
  - $^{20}$  должен быть свободен / должен быть свободным (C6)
  - $^{30}$  сказала Жизнь. / сказала Жизнь,— сурово усмехаясь, (НЛ, PД,  $TP_{1-2}$ , 3np, C6)

 $<sup>^{1}</sup>$  должен делать (НЛ, Сб)  $^{2}$  своими (Сб)

- <sup>82</sup> Слов: победи меня в Сб нет. Стр. 491.
  - $^{1}$  и будь мне господин / и будь мне господином (НЛ, РД,  $TP_{1-2},\ C\delta)$
  - $^{2-3}$  всегда легко сдавалась. / легко сдавалась. (C6)
  - $^{3-4}$  своей свободы  $\infty$  силен ты / твоей свободы ради, способен? Да? Достаточно ты силен (HJ, C6)
    - $^{5}$  в силу веруеть свою? / в силу свою верить? (НЛ, C6)
    - <sup>8</sup> как нож; он вонзился / как нож, а он вонзился  $(H\mathcal{I}, C6)$
  - $^{8-9}$  глубоко в душу / далеко в душу  $(P \mathbb{Z}, TP_{1-2}, 3np)$ 
    - 17 когда ты говоришь / когда ты говоришь о счастье  $(H \Pi, \ C \delta)$
  - 17-18 требуеть иль просить / требуеть иль милостыни просить  $(H\mathcal{I},\ C6)$ 
    - <sup>20</sup> Ты просишь / Ты просишь громко (H $\Pi$ , C6)
    - $^{21}$  милостыни не дает./ милостыни людям не дает. (H $\Pi$ , C6)
  - $^{24-25}$  Свободен тот  $\infty$  в одно себя вложить. / Свободен только тот, в чьем сердце сила есть от всех своих желаний отказаться, затем, чтобы в одно всего себя вложить. ( $H\mathcal{J}$ ,  $C\phi$ )
    - $^{30}$  на другого человека / на лицо другого человека ( $H \Pi, C \theta$ )
    - $^{30}$  грубое, но доброе лицо / грубое лицо ( $TP_{1-2}$ )
    - $^{36}$  я жпл в труде / живя в труде ( $HJI,\ C\delta$ )
  - <sup>36-37</sup> Слов: без отдыха е Сб нет.
    - <sup>37</sup> После: но будет! пора мне жить! (HЛ, PД, T $P_{1\_2}$ , Cб)
    - $^{33}$  бесстрастно ответила / бесстрастно отвечала (C6)

### ПРИЛОЖЕНИЕ

### БРАТЬЯ ШИШЛИНЫ

[OHEPK]

[Солнце, большое и багровое, уже до половины погрузилось в море]

Багровое солнце медленно опускалось в море, окрашивая синее южное небо и темную воду<sup>1</sup> в яркие краски от густ (ой) пурпурной до нежно-розовой<sup>2</sup>. Серая гряда<sup>3</sup> облаков, похожая на отару<sup>4</sup> овец, неуловимо изменяла<sup>5</sup> свой цвет

Публикуется впервые по черповому автографу (ХПГ-2-3-1), Полный текст не найден. О существовании этого произведения было известно из записи о поступлении его в журнал «Русское богатство»: «1897 г., июнь, № 1620. «Бр\атья» Шишлины». М. Горький. Михайловский. Возвр\ащено> 14 авг\уста> 1897 г.» (ЛЖТ<sub>1</sub>, стр. 195).

Публикуемый набросок обнаружен в материалах Е. П. Пешковой в 1965 г. Датируется маем—июнем 1897 г.

 $<sup>^1</sup>$  а. сго темную воду б. небо и море в. небо и темную воду г. ласковое южное пебо и темную воду  $^2$  мягкие цвета, от густого пурпурного до пежно-розового  $^3$  Гряда  $^4$  стадо  $^5$  меняла

# содержание

Предисловие	5
Ĭ	
Макар Чудра	15
Девушка и Смерть	19
Емельяп Пиляй	20
О Чиже, который лгал, и о Дятле — любителе истины	24
Дед Архип и Ленька	27
Старуха Изергиль	38
Ошибка	53
Мой спутник	64
О маленькой фее и молодом чабане	86
Разговор по душе	87
Горемыка Павел	104
Об одном поэте	109
Стихотворевия	109
«Живу я на Вере»	113
Рассвет	113
«Как странники по большой дороге»	113
Изложение фактов и дум, от взаимодействия которых отсох-	
ли лучшие куски моего сердца	114
Биограф (ия)	117
<Мудрая редька>	119
О комарах , , , ,	124
II	
	129
Песня о Соколе	145
Однажды осенью	148
Вывод	153
На плотах	155
Дело с застежками	161
Хан и его сын	165
Товарищи	167
Тоска	171
Самоубийство . , , ,	191
Сказка	196
Одинокий	197
Как поймали Семагу	198

Трубочист	198				
Соп	200				
Как нужно устранвать домашнее хозяйство	201				
III					
Коновалов	205				
Варенька Олесова	228				
Болесь	269				
Баллада о графине Эллен де Курси, украшениая различ-					
ными сентенциями, среди которых есть весьма забавные	270				
Зазубрина	271				
В степи	273				
Ярмарка в Голтве	278				
Озорник	281				
Супруги Орловы	286				
Бывшие люди	311				
Мальва,	328				
Идиллия	347				
Красота	348				
«Вода и ее значение в природе и жизни человека»	349				
Часы . ,	351				
Шабры ,	352				
īV					
Скуки ради	355				
Проходимец	362				
Дружки	372				
Каип и Артем	377				
Читатель	385				
Кирилка	388				
Васька Красный	391				
О чёрте	<b>39</b> 3				
Еще о чёрте	394				
Фома Гордеев	397				
<На станции>, ,	490				
«Поверка кончилась»	492				
«Первый раз я увидел эту женщину»>	493				
V					
Двадцать шесть и одна	499				
Tpoe	501				
Мужик	626				
^ u	628				
Перед лицом жизни	639				
приложение					
Братья Шишлины	641				

Печатается по решению Президиума Академии паук СССР и Комитета по печати при Совете Министров СССР

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Л. М. ЛЕОНОВ (главный редактор), Н. Ф. БЕЛЬЧИКОВ, Б. А. БЯЛИК, С. С. ЗИМИНА, Г. М. МАРКОВ, А. И. МЕТЧЕНКО, А. С. МЯСНИКОВ, В. С. НЕЧАЕВА, В. В. ПОВИКОВ, А. И. ОВЧАРЕНКО (зам. главного редактора), В. М. ОЗЕРОВ, Б. Л. СУЧКОВ, Е. Б. ТАГЕР, К. А. ФЕДИН, М. Б. ХРАПЧЕНКО, В. Р. ЩЕРБИНА

Варианты подготовили: И. И. Вайнберг, Л. А. Евстигневва, 9. Л. Ефременко, А. М. Крюкова, В. Н. Ланина, В. А. Максимова, Р. П. Пантелевва, Ф. Н. Пицкель, И. А. Ревякина, Л. Н. Смирнова, А. А. Тарасова, Е. А. Тенишева, В. Ю. Троицкий

Редактор Е. И. Прохоров

Редакторы издательства А. И. Корчагин и М. Б. Покровская Оформление художника Н. А. Седельникова Технический редактор О. М. Гуськова Корректоры Е. Н. Белоусоза и В. А. Гейшин

Сдано в набор 9/I 1974 г. Подписано к печати 23/V 1974 г. Формат бумаги 84×108¹/₂². Бумага № 1. Усл. печ. л. 33,81. Уч.-изд. л. 38,5. Тираж 23200 экз. Тип. зак № 42. Цена 2 р. 59 к.

Издательство «Наука» 103717 ГСП Москва, К-62. Подсосенский пер., 21 2-я типография издательства «Наука», 121099 Москва, Г-99, Шубинский пер., 10

### ОПЕЧАТКИ И ИСПРАВЛЕНИЯ

Стр.	Строка	Напечатано	Должно быть
162 197 207 207 325 381 447 490 598	2 сн. 19 св. 16 св. 17 св. 25 св. 16 св. 2 св. 4 св. 7 сн.	ДЧ <sub>1-</sub> ознающим рова печ кв шеного текста лохмо отведет тебя (ХПГ-4-7)	

М. Горький. Варианты, т. I

